Provincial-
Gesetzsammlung
des
Königreichs
Galizien und Lodomerien
für das Jahr 1836.

Herausgegeben
auf allerhöchsten Befehl unter der Aufsicht des k. k.
galizischen Landesguberniums.



Achtzehnter Jahrgang.
(I. Abtheilung von Pag. 1 bis 491).

Lemberg, 1838.
Aus der k. k. galizischen Aerarial - Druckerei.


C. R. BIBLIOTHECA
VNIV. IAGELL.
CRACOVIENSIS



Zbiór Ustaw

prowincyionalnych

dla

Królewstwa

Galicyi i Lodomeryi

z roku 1836.

Wydany
za naywyższym rozkazem pod dozorem c. k. Galicyyskiego Rządu kraiowego.




Rok ośmnasty.

(Oddział I. od stron. 1 do 491).

We Lwowie, 1838.
Z ces. król. galicyyskiéy drukarni skarbowéy.

Chronologisches Verzeichniß
der
in der Provinzial-Gesetzsammlung des Königreichs Galizien und Lodomerien für das Jahr 1836 enthaltenen Verordnungen.

Spis chronologiczny

rozporządzeń

w prowincyionalnym Zbiorze Ustaw Królestwa Galicyi i Lodomeryi z roku 1836 zawartych.

Liczba rozporządzenia — Stronica

Miesiąc Styczeń.

Liczba rozporządzenia | Stronica

Miesiąc Luty.

M o n a t M ä r z.

M i e s i ą c M a y.

Monat August.

Miesiąc Siérpień.

Zahl der Verordnung | Seite

Monat September.

Miesiąc Październik.

Liczba rozporządzenia | Stronica

Provinzial-Gesetzsammlung der Königreiche Galizien und Lodomerien für das Jahr 1836.

Zbiór Ustaw Prowincyionalnych w Królestwach Galicyi i Lodomeryi z roku 1836.

1.

Einführung einer neuen Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung.

Wir Ferdinand der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich, König von Jerusalem, Hungarn, Böhmen der Lombardei und Venedig ꝛc. ꝛc.

Die wichtigen Nachtheile, welche daraus entspringen, daß in den, dem gemeinschaftlichen Zollverbande einbezogenen Ländern Unseres Kaiserstaates, nach der Aufhebung der Zwischen-Zoll-Linien, welche dieselben früher trennten, über das Zollwesen und die Staats-Monopole vom Salz, Tabak, Schießpulver und Salniter, verschiedene, gegenseitig nicht übereinstimmende Gesetze und Vorschriften bestehen, die großentheils den gegenwärtigen Verhältnissen und den auf dieselben gegründeten Bedürfnissen nicht entsprechen, haben die Erlaßung eines neuen zusammenhängenden Gesetzes über diese Zweige der indirecten Besteuerung nothwendig gemacht. In Erwägung dieser Nachtheile und in der Absicht, die Bestimmungen der Gesetzgebung über die indirecte Besteuerung mit den Grundsätzen des Rechtes in Einklang zu bringen, Unsere treuen Unterthanen gegen Willkühr und ungebührliche Behandlung kräftigst zu bewahren, zugleich aber der inländischen Erwerbsthätigkeit und dem Staatsschatze einen ergiebigen Schutz zu sichern, haben Wir diese Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung, nach sorgfältiger Prüfung, in Unserem Kaiserstaate, mit Ausnahme von Ungarn, Siebenbürgen und Dalmatien, als allgemein verbindliches Gesetz einzuführen beschlossen.

Wir befehlen, daß dieses Gesetz mit dem ersten April 1836 in Wirksamkeit trete. Von diesem Zeitpuncte an werden alle Gesetze und Vorschriften über die Theile der Gesetzgebung, von denen das gegenwärtige Gesetz handelt, insbesondere die allge-

1.

Zaprowadzenie nowéy Ustawy cła i monopoliów rządowych.

My Ferdynand Piérwszy, z Bożéy Łaski Césarz Austryi, Król Jerozolimy, Węgier, Czechów, Lombardyi, Wenecyi i t. d. i t. d.

Ważne, ztąd wynikaiące uszczerbki, że w kraiach Cesarstwa Naszego do spólnego związku cłowego wciągniętych, po zniesieniu między-liniy cłowych, takowe przedtém dzielących, względem cła i monopoliów rządowych na sól, tytoń, proch strzelny i salitrę, różne między sobą niezgodne ustawy i przepisy istnieią, które po większéy części obecnym stosunkóm i zasadzaiącym się na tychże potrzebóm, nie odpowiadaią; wskazały konieczność wydania nowéy w częściach swoich w związku będącéy ustawy względem tych gałęzi niestałego (indirecte) podatkowania. Ważaiąc na te uszczerbki i w zamiarze, aby ustanowy prawodawstwa względem niestałego podatkowania z zasadami prawa zgadzały się, aby wierni poddani Nasi przeciwko dowolności i nienależnemu postępowaniu bronieni byli, a razem kraiowemu przemysłowi i Skarbowi Państwa szczodra opieka zapewnioną była, niniéyszy cła i monopoliów porządek po ścisłém rozpoznaniu, w Naszém Państwie Cesarskiém, z wyiątkiem Węgier, Siedmiogrodu i Dalmacyi, iako ustawę powszechnie obowiązuiącą, zaprowadzić postanowiliśmy.

Rozkazuiemy, aby ustawa ta z dniem 1. Kwietnia 1836 w działalności swoiéy nastała. Od tego czasu poczynaiac, wszystkie ustawy i przepisy względem tych części prawodawstwa, o których niniéysza ustawa opiéwa, w szczególności,

meine Zollordnung vom 2. Jäner 1788 für die Länder, in denen dieselbe eingeführt ist, die Zollordnung vom 14. August 1786 für Tirol und Vorarlberg, das Gesetz vom 22. December 1803 für das lombardisch-venetianische Königreich, dann die verschiedenen Patente und Gesetze über die genannten Staats-Monopole, sammt allen nachgefolgten Aenderungen, Ergänzungen und Erläuterungen in der Art aufgehoben, daß sich bei allen Amtshandlungen, welche nach dem ein und dreißigsten März 1836 vorgenommen werden, dann bei allen Waarensendungen, über welche die Waaren-Erklärung nach diesem Zeitpuncte geschiebt, nach dem gegenwärtigen Gesetze zu benehmen ist. Wenn die Waaren-Erklärung vor dem ersten April 1836 geschehen ist, und hiebei die Bedingungen des Zollverfahrens, nach den zur Zeit der Erklärung bestandenen Vorschriften erfüllt wurden, so ist eine nachträgliche Umstaltung oder Ergänzung der Waaren-Erklärung nach dem neuen Gesetze, oder die Erfüllung von Bedingungen, welche die früheren Vorschriften nicht anordneten, nicht zu fordern.

Dagegen bleiben auch künftig in Kraft:

1) Der Zoll-Tarif und die bei der Anwendung der Zollsätze zu beobachtenden Bestimmungen.

2) Die Preis-Tarife der Monopols-Gegenstände, dann die Anordnungen über den Umfang, in welchem die dem Staate vorbehaltenen ausschließenden Rechte ausgeübt werden, und über die Art der Verwaltung der auf diese ausschließenden Rechte gegründeten Staatsgefälle.

3) Die Vorschriften, welche über den Verkehr zwischen Ungarn und Siebenbürgen einerseits, und Unseren übrigen Staaten andererseits, dann über die gegenseitige Durchfuhr der Erzeugnisse beider Gebiethstheile durch die letzteren in das Ausland, oder in das Zollgebieth zurück, ferner über den Verkehr zwischen den Ländern, für welche dieses Gesetz Wirksamkeit erhält, und Dalmatien, bestehen. Das Zollverfahren bei den Zollämtern für die nach Ungarn, Siebenbürgen oder Dalmatien austretenden, oder aus diesen Ländern in die übrigen Staaten eingehenden Waaren ist jedoch nach diesem Gesetze zu pflegen. Auch finden die Grundsätze dieses Gesetzes über die Ausweisung des Bezuges, Ursprunges oder der Verzollung in den Staaten, in denen dasselbe Wirksamkeit erhält, auf die aus Ungarn, Siebenbürgen oder Dalmatien eingebrachten Gegenstände Anwendung.

powszechny porządek cłowy z dnia 2. Stycznia 1788 dla kraiów, w których ten zaprowadzony; porządek cłowy z dnia 14. Sierpnia 1786 dla Tyrolu i Forarlbergu; ustawa z dnia 22. Grudnia 1803 dla królestwa lombardzko-weneckiego; tudzież różne Patenta i Ustawy o tak zwanych monopoliach rządowych ze wszystkiémi następnémi odmianami, uzupełnieniami i obiaśnieniami w tym sposobie uchylone zostaią, że we wszystkich czynnościach urzędowych, które po trzydziestym piérwszym Marca 1836 przedsiębrane będą, i przy wszystkich posełkach towarów, na które oświadczenie (deklaracyia) iuż po téy peryiodzie nastąpi, podług ustawy niniéyszéy postępować należy. Jeżeli oświadczenie na towary dane było przed piérwszym Kwietnia 1836, i przytém warunki postępowania cłowego podług przepisów w czasie danego oświadczenia istniałych, dopełnione były, dodatkowe przerobienie lub uzupełnienie tego oświadczenia podług nowéy ustawy, albo dopełnienie warunków, których przepisy dawnieysze nie nakazuią, żądane być nie maią.

Przeciwnie i na przyszłość pozostaią w swoiéy mocy:

1) Taryfa cełł i przepisy, które w zastosowaniu nałożeń (tax) cłowych zachowane być maią.

2) Taryfa cen dla towarów do monopoliów rządowych należących, tudzież zozporządzenia względem obiętości, w iakiéy prawa wyłączne Rządowi zastrzeżone, wykonywane są, i względem sposobu zarządzania przychodami skarbowémi, na tychże wyłącznych prawach opartémi.

3) Przepisy, które względem obiegu między Węgrami i Siedmiogrodem z iednéy, a resztą kraiów Naszych z drugiéy strony, tudzież względem wzaiemnego przewozu płodów, obu części Państwa, przez te za granicę, lub na powrót do obwodu cłowego, niemniéy względem obiegu między kraiami, dla których ta ustawa iest obowiązuiącą, a Dalmacyią, dotąd istnieią. Postępowanie iednakże cłowe w Urzędach cłowych, dla towarów do Węgier, Siedmiogrodu lub Dalmacyi, wychodzących, lub z tychże kraiów do innych prowincyy wchodzących, podług teraźnieyszéy ustawy odbywać się ma. Także i zasady téy ustawy względem wykazania nabycia, pochodzenia lub oclenia w kraiach, dla których ustawa ta obowiązuiącą iest, zastosowane być maią do towarów, z Węgier, Siedmiogrodu lub Dalmacyi wprowadzanych.

4) Die Vorschriften über die ämtliche, oder die von den Gewerbetreibenden selbst anzubringende Bezeichnung der Waaren.

5) Die gesetzlichen Bestimmungen, deren Aufrechthaltung in dem Gesetze selbst vorbehalten wurde.

Zur allgemeinen Belehrung und zur Vermeidung von Zweifeln werden die Vorschriften, welche auch nach der Einführung des gegenwärtigen Gesetzes in Kraft bleiben, durch besondere Kundmachungen näher bezeichnet werden.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am eilften Tage des Monates Juli im Jahre nach Christi Geburt Ein Tausend acht Hundert fünf und dreyßig, Unserer Reiche im Ersten.

Ferdinand.

(L. S.)

Anton Friedrich Graf Mittrowsky von Mittrowiz und Nemischl,
Oberster Kanzler.

Carl Graf von Inzaghy,
Hofkanzler.

Franz Freyher von Pillersdorf,
Kanzler.

Johann Limbeck Ritter von Lilienau,
Vice-Kanzler.

Nach Seiner k. k. apostol. Majestät höchst eigenem Befehle:

Constantin Freyherr v. Münch-Bellinghausen,
k. k. Hofrath.

Gubernial-Kundmachung vom 2. Jäner 1836. Gub. Zahl 78486 ex 1835.

2.

Einführung eines neuen Strafgesetzes über Gefällsübertretungen.

Wir Ferdinand der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich, König von Jerusalem, Hungarn, Böhmen, der Lombardei und Venedig; ꝛc. ꝛc.

Von dem lebhaften Wunsche beseelt, das von Unserem Allerdurchlauchtigsten, Höchstselig in Gott ruhenden Herrn Vater glorreich begonnene Werk einer gerechten Gesetzgebung zu vervollständigen, haben Wir die in den bestehenden verschiedenen Gesetzen und Vorschriften über die indirecte Besteue-

4) Przepisy o znaczenin towarów urzędowém, lub przez samych professyionistów uskutecznić się maiącém.

5) Przepisy prawne, których utrzymanie w saméy ustawie zastrzeżone zostało.

Dla powszechnéy nauki (informacyi) i uniknienia wątpliwości, owe przepisy, które i po zaprowadzeniu teraźnieyszéy ustawy w swoiéy mocy pozostaią, osobném obwieszczeniem dokładniéy oznaczone będą.

Dan w Naszém Cesarskiém główném i rezydencyionalném mieście Wiédniu dnia iedenastego miesiąca Lipca, roku po narodzeniu Chrystusa Tysiąc ośmset trzydziestego piątego, Państw Naszych piérwszego.

Ferdynand.

(L.S.)

Antoni Frydryk Hrabia Mittrowsky z Mittrowiz i Nemischl,
Naywyższy Kanclerz.

Karol Hrabia Inzaghy,
Nadworny Kanclerz.

Franciszek Baron de Pillersdorf,
Kanclerz.

Jan Limbeck Kawaler de Lilienau,
Wice-Kanclerz.

Za naywyższym własnym rozkazem Jego c. k. Mości:
Konstanty Baron de Münch Bellinghausen,
c. k. Radźca nadworny.

Obwieszczenie gub. z d. 2. Stycznia 1836 do l. gub. 78486 ex 1835.

2.

Zaprowadzenie nowéy Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe.

My Ferdynand Piérwszy, z Bożéy Łaski Césarz Austryi, Król Jerozolimy, Węgier, Czechów, Lombardyi, Wenecyi i t. d. i t. d.

Ożywieni nayszczérszą chęcią, ażeby przez Naszego Nayiaśnieyszego, szczęśliwie w Bogu spoczywaiącego Pana Oyca chwalebnie rozpoczęte dzieło sprawiedliwego prawodawstwa uzupełnić, podciagnęliśmy pod uważne rozpo-

rung enthaltenen Strafbestimmungen für Gefällsübertretungen, dann das bei der Anwendung der Strafen für diese Uebertretungen eingeführte Verfahren einer aufmerksamen Prüfung unterworfen, und, in Folge dieser Untersuchung, das Bedürfniß erkannt, an die Stelle der bisher geltenden Bestimmungen ein vereintes, auf die Grundsätze der Gerechtigkeit gestütztes, und mit den allgemeinen Strafgesetzen übereinstimmendes Strafgesetz für alle Zweige der indirecten Besteuerung treten zu lassen. Indem es Unser ernster Wille ist, daß, im Einklange mit den allgemeinen Strafgesetzen, wegen Gefällsübertretungen Niemand, der nicht einer strafbaren Handlung oder Unterlassung schuldig ist, zur Strafe gezogen werde, daß auch der Uebertreter keine härtere Strafe, als zur Hindanhaltung der Gefällsübertretungen nothwendig ist, erleide, daß bei der Anwendung der Strafe der Schuldige und dessen Angehörige jede, mit dem Zwecke der Bestrafung verträgliche Schonung genießen, und daß dem Beschuldigten die rechtmäßige Vertheidigung, so weit der bemerkte Zweck es gestattet, erleichtert werde, daß aber auch zugleich der Staatsschatz, der redliche Steuerpflichtige, der die Gesetze pflichtmäßig beobachtet, und die Erwerbsthätigkeit Unserer treuen Unterthanen gegen die Bevortheilung durch die Gefällsübertretungen in den diese Uebertretungen treffenden Strafen jenen kräftigen Schutz finden, den die Zollgesetze und die übrigen Vorschriften über die indirecte Besteuerung bezwecken; so haben Wir beschlossen, das gegenwärtige Strafgesetz über Gefällsübertretungen zu erlassen, und befehlen, daß dasselbe in Unseren Staaten, mit Ausnahme von Ungarn, Siebenbürgen und Dalmatien, vom ersten April 1836 an, mit folgenden Bestimmungen genau beobachtet werde:

I. Von diesem Zeitpuncte an treten alle, in den bestehenden Gesetzen und Vorschriften über die Zweige der Besteuerung, von denen das gegenwärtige Gesetz handelt, enthaltenen Strafbestimmungen, und das für die Anwendung dieser Strafen eingeführte Verfahren außer Wirksamkeit. Die einzelnen Gefälle und Abgaben, für welche ausnahmsweise noch einstweilen die bestehenden Strafbestimmungen, und das für deren Anwendung geltende Verfahren in Kraft bleiben, werden durch besondere Kundmachungen bezeichnet werden.

II. Durch besondere Bekanntmachungen wird auch näher bestimmt werden, welche den Gemeinden oder anderen Personen zufließenden Abgaben unter diesem Gesetze begriffen, zu achten seyen.

znanie wyznaczenia kar na przestępstwa dochodowe, różnémi ustawami i przepisami względem podatków niestałych dotąd istnącémi, obięte, tudzież zaprowadzone przy zastosowaniu kar za te przekroczenia postępowanie, a w skutek tego rozpoznania uznaliśmy potrzebę, w mieysce dotąd trwaiących przepisów ziednoczoną, na zasadach sprawiedliwości opartą, i z powszechnémi ustawami karnémi zgodną ustanowę karną dla wszystkich gałęzi podatkowania niestałego (indirecte) zaprowadzić kazać. Gdy iest Naszą mocną wolą, by, zgodnie z powszechnémi ustawami karnémi, nikt z powodu przestępstwa dochodowego, coby uczynku, lub omieszkania karygodnego winnym nie był, do kary pociągniętym nie został, aby także przestępca ostrzeyszéy kary, iak iest dla wstrzymania przestępstw dochodowych potrzebną, nie ponosił, by przy zastosowaniu kary, tak winny, iako i iego przynależący wszelkiéy, z celem karania zgodnéy doznawali ochrony, i by obwinionemu prawna obrona, iak dalece pomieniony cel dopuszcza, ułatwioną była; aby iednak razem i Skarb Państwa i rzetelny podatkuiący, co ustawy podług obowiązku zachowuie, i przemysł Naszych wiernych poddanych, przeciwko uszczerbkóm z przestępstw dochodowych wynikaiącym, w karach te przestępstwa dotykaiących, ową dzielną znaleźli obronę, którą ustawy cłowe i inne przepisy względem podatków niestałych zamierzaią; postanowiliśmy niniejszą ustawę karną na przestępstwa dochodowe wydać, i rozkazniemy, by takowa w kraiach Naszych, z wyiątkiem Węgier, Siedmiogrodu i Dalmacyi, od piérwszego Kwietnia 1836 z następuiącémi oznaczeniami ściśle zachowywaną była:

I. Od tego czasu poczynaiac wszystkie w ustawach i przepisach trwaiących względem gałęzi podatkowania, o których niniejsza ustawa opiéwa, zawarte ustanowy karne i zaprowadzone dla zastosowania tych kar postępowanie, w działalności swoiéy ustaią. Poszczególne dochody i opłaty, dla których trwaiące ustanowy karne i dla ich zastosowania służące postępowanie, tymczasem ieszcze iako wyiątek w swoiéy mocy utrzymane zostaią, oznaczone będą osobnémi obwieszczeniami.

II. Osobnémi też obwieszczeniami dokładniéy oznaczono będzie, które opłaty gminom lub innym osobóm przypadaiące, za obięte tą ustawą uważane być maią.

III. Die mit diesem Gesetze bestimmten Strafen finden auch alle Gefällsübertretungen Anwendung, welche

a) nach dem ein und dreißigsten März 1836 verübt werden, oder welche

b) wenn gleich dieselben vor diesem Zeitpuncte begangen worden sind, dem mit diesem Gesetze angeordneten Verfahren unterliegen (X.), und für welche dieses Gesetz eine mildere Strafe bestimmt, als die zur Zeit der Uebertretung bestandenen Vorschriften festsetzten.

IV. In den Fällen, in denen sich die Schuld oder Theilnehmung an einer und derselben Uebertretung auf Handlungen oder Unterlassungen gründet, deren eine oder mehrere vor, Andere nach der Wirksamkeit des Gesetzes Statt gefunden haben, sollen die vor diesem Zeitpuncte begangenen Handlungen oder Unterlassungen nur in so fern nach den Bestimmungen des gegenwärtigen Gesetzes beurtheilt werden, als die Anwendung desselben auf diese Handlungen oder Unterlassungen, im Vergleiche zu den bei der Verübung bestandenen gesetzlichen Anordnungen, eine mildere Folge nach sich zieht.

V. Hat Jemand durch eine, nach der Wirksamkeit des gegenwärtigen Gesetzes begangene Handlung oder Unterlassung sich der Theilnehmung an einer vor diesem Zeitpuncte verübten Uebertretung schuldig gemacht, so soll er, wenn das gegenwärtige Gesetz die Uebertretung einer schärfern Strafe, als die zur Zeit der Verübung bestandenen Vorschriften festsetzten, unterwirft, zu keiner größeren oder schärferen Strafe verurtheilt werden, als den Thäter, nach dem Umfange des Gegenstandes, rücksichtlich dessen die Theilnehmung Statt findet, zu Folge der zur Zeit der Uebertretung bestandenen Vorschrift zu treffen hätte.

VI. Wurden Uebertretungen derselben Art, oder verwandte Uebertretungen theils vor, theils nach der Wirksamkeit des gegenwärtigen Gesetzes verübt, so können die vor diesem Zeitpuncte Statt gefundenen Uebertretungen, bei der Verhängung der durch dieses Gesetz für die Verübung von Gefällsübertretungen derselben Art, oder verwandter Gefällsübertretungen vorgeschriebenen nachtheiligen Folgen, dieselben mögen sich auf das Strafausmaaß oder Strafverschärfungen beziehen, nur in dem Maße in Anschlag gebracht werden, daß den Uebertreter zu Folge der Anrechnung der bemerkten früheren Uebertretungen keine ungünstigere Folge treffe, als diejenige ist, mit welcher die zur Zeit der Verübung dieser Uebertretung bestandenen

III. Kary ninieyszą ustawą wymierzone, zastosowane być maią względem wszystkich przestępstw dochodowych, które

a) po trzydziestym piérwszym Marca 1836 popełnione będą, lub które

b) aczkolwiek przed tą periodą czasu popełnione były, postępowaniu ninieyszą ustawą rozporządzonemu podlégaią (X.), i na które ustawa ninieysza łagodnieyszą karę stanowi, iak przepisy podczas popełnionego przestępstwa istniałe, wymierzały.

IV. W wypadkach, w których wina lub uczestniczenie w iednymże przestępstwie na uczynkach lub omieszkaniach zasadza się, z których ieden lub więcéy przed, inne zaś po nastaniu działalności téy ustawy wydarzały się, uczynki lub omieszkania, przed tą periodą czasu zaszłe, tylko tak dalece podług oznaczeń niniey-széy ustawy sądzone być maią, ieżeli zastosowanie onéyże do owych uczynków lub omieszkań z porównania z rozporządzeniami prawnémi podczas ich popełnienia istniałémi, łagodnieysze skutki za sobą pociąga.

V. Kiedy kto po nastaniu działalności niniey-széy ustawy przez popełniony uczynek lub omieszkanie winnym się stał uczestnictwa w przestępstwie przed ową peryiodą popełnioném, w tym razie, ieżeli ustawa ninieysza przestępstwa pod ostrzeyszą karę podciąga, aniżeli przepisy w czasie popełnienia istniałe stanowią, na żadnę większą lub ostrzeyszą karę skazanym być nie powinien, iak iest ta, którąby sprawcę podług rozciągłości przedmiotu, w którym uczestnictwo nastąpiło, w skutek przepisów w czasie popełnionego przestępstwa istniałych, trafić miała.

VI. Jeżeli przestępstwa tego samego rodzaiu, lub spowinowacone po części piérwéy, po części zaś po nastaniu działalności ustawy niniey-széy popełnione były, przestępstwa przed ową peryiodą wydarzone, przy wyznaczaniu złych skutków, ustawą tą za popełnione przestępstwa dochodowe tego samego rodzaiu, lub przestępstwa spowinowacone, przepisanych, czyliby takowe tyczyły się wymiaru lub zaostrzenia kary, tylko w tym sposobie doliczone być mogą, aby przestępcę w skutek doliczenia wcześnieyszych dopiéro rzeczonych przestępstw, gorszy skutek nie dotknął, iak iest ten, którym przepisy podczas popełnionego przestęp-

Vorschriften die Wiederholung der Uebertretungen derselben Art oder verwandter Uebertretungen bedrohten.

VII. Auf die vor der Wirksamkeit des Gesetzes begangenen Gefällsübertretungen, deren Verjährung nach den zur Zeit der Verübung bestandenen Vorschriften

a) entweder gar nicht Statt findet, oder

b) erst nach einem längerem Zeitraume, als dieses Gesetz bestimmt, vollstreckt werden kann,

sind die günstigeren Bestimmungen dieses Gesetzes über die Verjährung der Strafe und der Handlung anzuwenden.

VIII. Auch soll in, so fern die zur Zeit einer früheren Uebertretung bestandenen Vorschriften nicht anordneten, daß die Verjährung durch eine spätere Uebertretung unterbrochen werde, der Lauf der noch vor der Wirksamkeit dieses Gesetzes begonnenen Verjährung, durch eine nach diesem Zeitpuncte begangene Uebertretung nicht unterbrochen werden; jedoch ist, wenn die spätere Uebertretung Statt fand, ehe die Verjährung nach dem vorhergehenden Absatze (VII.) vollendet war, der noch übrige Zeitraum ganz zu vollstrecken, welcher zur Vollendung der Verjährung nach den zur Zeit der Verübung der früheren Uebertretung bestandenen Vorschriften erforderlich ist.

IX. Die dem Eigenthümer oder Pfandinhaber des Gegenstandes, oder der Hilfsmittel einer Gefällsübertretung durch das gegenwärtige Gesetz in Hinsicht der Haftung für die den Straffall treffenden Vermögensstrafen eingeräumten Rechte finden auf die Sachen Anwendung, welche erst nach der Wirksamkeit des gegenwärtigen Gesetzes angehalten werden, wenn gleich die Uebertretung, der dieselben zum Gegenstande oder zum Hilfsmittel dienten, vor diesem Zeitpuncte begangen worden ist.

X. Das mit dem gegenwärtigen Gesetze vorgeschriebene Verfahren ist auf die Uebertretungen, über welche vor dem Zeitpuncte der Wirksamkeit dieses Gesetzes

a) die Thatbeschreibung aufgenommen, oder

b) wenn der Fall zur Aufnahme einer Thatbeschreibung nicht geeignet ist, der Beschuldigte von einer zur Erhebung des Thatbestandes, oder zur Untersuchung bestellten Behörde, oder einem dazu ermächtigten Amte vernommen, im lombardisch-venetianischen Königreiche hingegen die Klage bei Gericht überreicht worden ist, nicht anzuwenden.

stwa istniałe, za powtórzone przestępstwa tego rodzaiu, lub przestępstwa spowinowacone, zagrażały.

VII. Do przestępstw dochodowych przed działaniem ustawy popełnionych, których przedawnienie podług przepisów w czasie popełnionego uczynku istniałych, albo

a) wcale mieysca nie ma, albo

b) dopiéro po dłuższym przeciągu czasu, iak ustawa ninieysza stanowi, spełnione być może,

przyiaźnieysze przepisy téy ustawy o przedawnieniu kary i odpowiedzialności, zastosować należy.

VIII. Również, gdyby przepisy podczas dawnieyszego popełnienia uczynku istniałe nie stanowiły, że przedawnienie przez późnieysze przestępstwo przerwaném zostaie, bieg przedawnienia przed nastaniem téy ustawy rozpoczętego, przestępstwem po téy peryiodzie zdziałaném, przerwanym być nie ma; wszelako, ieżeli późnieysze przestępstwo wydarzyło się, nim przedawnienie podług poprzedniczego ustępu (VII.) spełnione zostało, pozostaiący ieszcze czas całkiem dopełnionym być ma, który do uzupełnienia przedawnienia, podług przepisów podczas zdziałanego dawniéy przestępstwa istniałych, potrzebnym iest.

IX. Prawa właścicielowi lub zastawnemu posiadaczowi rzeczy, będącéy przedmiotem, lub środkiem pomocnym przestępstwa dochodowego, ustawą ninieyszą względem odpowiedzialności za kary maiątkowe, uczynek karny dotykaiące, przyznane, rościągaią się na rzeczy, które dopiéro po nastaniu działalności ustawy ninieyszéy przytrzymanémi zostaną, chociaż przestępstwo, któremu za przedmiot lub środek pomocny służyły, przed ową peryiodą popełnione było.

X. Postępowanie ustawą ninieyszą przepisane, zastosowane być nie ma do przestępstw, względem których przed czasem nastania działalności téy ustawy

a) opisanie istoty czynu przedsięwzięte, lub

b) ieżeli wypadek do zdziałania opisu istoty czynu nie iest uwłaściwionym, obwiniony przez Instancyią do wyśledzenia istoty czynu, lub do śledztwa wyznaczoną, lub Urząd do tego umocowany, słuchanym, a w królestwie lombardzko-weneckiém skarga do Sądu podaną została.

Alle anderen Gefällsübertretungen sind nach dem, mittelst des gegenwärtigen Gesetzes vorgeschriebenen Verfahren zu behandeln.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am eilften Tage des Monates Juli im Jahre nach Christi Geburt Ein Tausend acht Hundert fünf und dreißig, Unserer Reiche im Ersten.

Ferdinand.

(L. S.)

Anton Friedrich Graf Mittrowsky von Mittrowitz und Nemischl,
Oberster Kanzler.

Carl Graf von Inzaghy,
Hofkanzler.

Franz Freiherr von Pillersdorf,
Kanzler.

Johann Limbek Ritter von Lilienau,
Vice-Kanzler.

Nach Seiner k. k. apostol. Majestät höchst eigenem Befehle:
Constantin Freyh. v. Münch-Bellinghausen,
k. k. Hofrath.

Gubernial-Kundmachung vom 2. Jäner 1836. Gub. Zahl 78486 ex 1835.

3.

Bestimmung der Taxe beim Verkaufe der Blutegel.

Da sich der Preis der Blutegel im Verkauf seit der hierortigen Entschließung vom 11. May 1823 Zahl 31506, mit welcher die Taxe für ein Stück Blutegel in den Sommermonaten auf 3 kr. und in den Wintermonaten auf 6 kr. festgesetzt war, sehr erhöhet hat, so findet die Landesstelle es für angemessen, vom 1. Hornung l. J. die Taxe für ein Stück brauchbaren Blutegel aus den öffentlichen und den Haus-Apotheken der Wundärzte auf 6 kr. M. M. ohne Rücksicht auf die Jahreszeit bis auf weitere Weisung festzusetzen, von welcher Taxe unter den wegen Taxübertretung bestehenden Vorschriften nicht abzuweichen ist, und wovon die Apotheker ungesäumt zu verständigen sind.

Gubernial-Verordnung vom 2. Jäner 1836. Gub. Zahl 74803 ex 1835.

Wszystkie inne przestępstwa dochodowe podług postępowania ustawą ninieyszą przepisanego, przedsiębrane być maią.

Dan w Naszém Cesarskiém głównem i rezydencyionalném mieście Wiédniu dnia iedenastego miesiąca Lipca roku po narodzeniu Chrystusa Tysiąc ośmset trzydziestego piątego, Państw Naszych piérwszego.

Ferdynand.

(L.S.)

Antoni Frydryk Hrabia Mittrowsky z Mittrowiz i Nemischl,
Naywyższy Kanclerz.

Karol Hrabia Inzaghy,
Nadworny Kanclerz.

Franciszek Baron de Pillersdorf,
Kanclerz.

Jan Limbeck Kawaler de Lilienau,
Wice-Kanclerz.

Za naywyższym własnym rozkazem Jego c. k. Mości:

Konstanty Baron de Münch-Bellinghausen,
c. k. Radźca nadworny.

Obwieszczenie gub. z d. 2. Stycznia 1836 do l. gub. 78486 ex 1835.

3.

Ustanowienie taxy przedaży piiawek.

Gdy cena piiawek w przedaży od czasu tuteyszego rozporządzenia z dnia 11. Maia 1823 pod liczbą 31506, mocą którego taxa iednéy piiawki w miesiącach letnich na 3 kr., a zimowych na 6 kr. ustanowiona była, bardzo się podniosła; Rząd kraiowy uznał za przyzwoite, od 1. Lutego r. b. taxę iednéy piiawki do użycia zdatnéy z apték publicznych lub domowych chyrurgicznych ustanowić na 6 kr. M. K., bez uwagi na porę roku, aż do dalszego rosporządzenia, od któréyto taxy, pod surowością przepisów na przestępstwa taxowe ustanowionych, zbaczać nie wolno, i o czém aptékarze niezwłocznie uwiadomieni być maią.

Rozporządzenie gub. z d. 2. Stycznia 1836 pod l. gub. 74803 ex 1835.

4.

Bestimmung, daß zur Aufnahme der Zeugenaussagen, in Ermanglung der Taufscheine zur Nachweisung der adelichen Abstammung, die Kreisämter berufen seyen.

Aus Anlaß einer Anfrage des landständischen Ausschußes, wie sich hinsichtlich der Aufnahme der Zeugenverhöre zum Filiationsbeweise bei der von Partheien angesuchten Bestätigung der adelichen Abkunft, in Ermanglung der Taufbücher, zu benehmen sey, wurde mit hohem Hofkanzleidecrete vom 4. December v. J. Zahl 30670/4891 anher bedeutet, daß es laut hohem Decrete vom 21. Hornung 1805 Zahl 3152, welches nach vorläufiger Verhandlung im Einverständniße mit der k. k. Hofcommission in Gesetzsachen erlassen wurde, und welches, da es unterm 22. März 1805 Zahl 11090 bloß den damaligen westgalizischen Kreisämtern kund gemacht worden ist, hier .|. beifolgt, eine entschiedene Sache sey, daß die in Ermanglung der Taufscheine zur Nachweisung der Abstammung abzulegenden Zeugenaussagen in Gemäßheit des unterm 31. August 1804 Zahl 34780 bekannt gegebenen hohen Hofdecrets vom 3. August 1804 Zahl 13431, bei der Adels-Matrikels-Commission, oder den Kreisämtern eidlich aufzunehmen seyen.

Da nun jene Commission nicht mehr bestehet, so folge, daß zu dieser Amtshandlung die Kreisämter berufen seyen.

Hiernach sey sich von nun an, nachdem kein Grund vorhanden, von dieser gesetzlichen Bestimmung abzugehen, zu benehmen.

Hievon werden die Kreisämter mit dem Beisatze in die Kenntniß gesetzt, daß die Herren Kreisvorsteher auf die Wichtigkeit der Sache und die hieraus folgende Nothwendigkeit vorzügliches Augenmerk zu richten und dahin zu wirken haben, damit diese Amtshandlungen jederzeit mit der erforderlichen Genauigkeit und Gründlichkeit vorgenommen, und hiezu nur dem Geschäfte vollkommen gewachsene Beamte verwendet werden.

Gubernial-Verordnung vom 3. Jäner 1836. Gub. Zahl 76483 ex 1835.

.|.

Gubernial-Verordnung an sämmtliche westgalizische Kreisämter vom 22. März 1805.

Den Kreisämtern wird bedeutet, daß mittelst höchstem Hofkanzleidecrete vom 21. v. M. anher eröffnet wurde, wienach

4.

Przepis, że do odebrania zeznań świadków dla braku metryk chrztu, ku dowodzeniu pochodzenia szlacheckiego, powołane są cyrkułowe Urzędy.

Z powodu zapytania Wydziału Stanowego, iak postępować względem słuchania świadków dla uzyskania dowodu na wywód rodowy w niedostatku metryk chrztu, gdy na prośbę strón potwierdzenie ich szlacheckiego pochodzenia dane być ma, wysokim dekretem Kancelaryi nadworney z dnia 4. Grudnia r. z. za liczbą 30670|4891 oznaymiono zostało, iż podług wysokiego dekretu z dnia 21. Lutego 1805 za liczbą 3152, który w skutek uprzednich obrad zgodnie z c. k. nadworną Komissyią w rzeczach prawodawstwa wydany był, a gdy pod dniem 22. Marca 1805 do liczby 11090, tylko owoczesnym Urzędóm cyrkułowym Galicyi zachodniéy obwieszczony został, tu dołącza się .|., iest rzeczą iuż rozstrzygnioną, iż zeznania świadków w niedostatku metryk chrztu dla wywodu pochodzenia dane być maiące, stosownie do wysokiego dekretu nadwornego z dnia 3. Sierpnia 1804 za liczbą 13431, pod d. 31. Sierpnia 1804 za liczbą 34780 ogłoszonego, w Komissyi metryk szlacheckich, albo w Urzędach cyrkułowych, pod przysięgą odbierane być maią.

Gdy zaś owa Komissyia iuż więcey nie istnieie, ztąd wynika, że do téy czynności Urzędy cyrkułowe powołane są.

Odtąd więc podług tego zachować się należy, gdy nie ma żadnego powodu od tego prawnego przepisu odstępować.

O tém Urzędy cyrkułowe z tym dokładem zawiadomione zostaią, iż JPP. Naczelnicy Urzędów cyrkułowych na ważność rzeczy i wynikaiącą ztąd konieczność szczególniey uważać i ku temu działać maią, by czynności owe zawsze z należytą dokładnością i gruntownością przedsiębrane, i do takowéy tylko urzędnicy w tém zupełnie usposobieni użytymi byli.

Rozporządzenie gub. z d. 3. Stycznia 1836 pod l. gub. 76483 ex 1835.

.|.

Rozporządzenie gubernialne do wszystkich Urzędów cyrkułowych Galicyi zachodniéy, z d. 22. Marca 1805.

Urzędóm cyrkułowym wskazuie się, iż mocą naywyższego dekretu nadwornego z dnia 21. z. m. oznaymiono zo-

die Eide, welche bei Abgang der Taufscheine über die Abstammung von adeligen Aeltern zu Folge der am 3. August v. J. Zahl 13431 erflossenen allerhöchsten Entschließung Statt haben, auch bei den Kreisämtern in Fällen, wo die Abstattung bei der Adels-Matrikels-Commission den Zeugen, welche den Eid abzustatten haben, beschwerlich wäre, aufgenommen werden können, nur müsse von den Kreisämtern, welche derlei Eide aufnehmen, über die Amtshandlung eine Nothdurftshandlung aufgenommen und dasjenige beobachtet werden, was das 14. Capitel der für das zweite Galizien erflossenen Gerichtsordnung in Absicht auf den Beweis durch Zeugen vorschreibt.

Welche höchste Entschließung den Kreisämtern zur Wissenschaft und Darnachachtung bekannt gemacht wird.

5.

Militärpflichtigen Individuen darf der Uebertritt zur Gränzwache nicht erschwert oder vereitelt werden.

Die k. k. vereinte Cameral-Gefällen-Verwaltung hat mit Zuschrift vom 18. v. M. Z. 32391 anher eröffnet, es seien bereits wiederholt Fälle vorgekommen, daß Magistrate und Dominien den ihrer Jurisdiction unterstehenden militärpflichtigen Individuen den Uebertritt zur Gränzwache erschweren, und daß von Ersteren in Ermanglung anderer Mittel die Ausstellung der Moralitäts-Zeugnisse verweigert werde, um wenigstens auf diese Weise die Aufnahme solcher Bewerber in die Gränzwacheanstalt zu vereiteln, und zugleich die k. k. Landesstelle um eine Verfügung ersucht, damit den Gränzwachbewerbern von Seite der Seelsorger, Dominien und Magistrate keine Hindernisse in den Weg gelegt, und dabei diejenigen, welche sich in dieser Beziehung irgend ein Verschulden zur Last fallen lassen, zur Verantwortung gezogen werden.

Den Kreisämtern wird daher im Nachhange zu der Normalweisung vom 1. December 1829 Zahl 72070 aufgetragen, ähnlichen Unfügen nach Thunlichkeit vorzubeugen, in Fällen, die etwa zur Verhandlung kämen, auf das schleunigste und nachdrücklichste das Amt zu handeln, und überhaupt sich in jeder Beziehung eifrig angelegen seyn zu lassen, bei der Vervollständigung der Gränzwache, nach dem ganzen Umfange der den Kreisämtern zu Gebothe stehenden Mittel mitzuwirken.

Gubernial-Verordnung vom 4. Jäner 1836. Gub. Zahl 78002 ex 1835.

stało, iako przysięgi, które w niedostatku metryk chrztu, co do pochodzenia ze szlacheckich rodziców, w następności naywyższego postanowienia z dnia 3. Sierpnia r. z. za liczbą 13431, mieysce maią, także w Urzędach cyrkułowych w razie, gdzieby złożenie takowey w Komissyi metryk szlacheckich, dla świadków przysięgać maiących, było uciążliwe, odbierane być mogą; tylko Urzędy cyrkułowe podobne przysięgi odbieraiące przedsięwziąść maią na te czynność urzędową wywód słówny w miarę potrzeby dokładny, i to zachować, co rozdział 14. ustawy sądowey dla drugiey Galicyi wydaney, względem dowodów przez świadki, przepisuie.

Które to naywyższe postanowienie Urzędóm cyrkułowym dla wiadomości i zachowania obwieszczone zostaie.

5.

Osobóm do woyska obowiązanym przeyścia do straży graniczney utrudniać lub niweczyć nie wolno.

C. k. połączona Administracya dochodów skarbowych, odezwą swoią z dnia 18. z. m. pod l. 32391 oznaymiła, że się powtórnie wydarzyły przypadki, gdzie Magistraty i Dominia osobóm do woyska obowiązanym, a pod ich juryzdykcyą będącym, przeyście do straży graniczney utrudniały, a Magistraty nie miawszy innych środków, wydania świadectwa obyczayności odmawiaią, aby tym przynaymniey sposobem przyięcie do straży graniczney podobnych kandydatów niweczyć; wezwała zatém c. k. Rząd kraiowy o rozporządzenie, aby ubiegaiącym się o umieszczenie w straży graniczney ze strony parochów, Dominiów i Magistratów żadne przeszkody czynione nie były, a razem ci, coby w tym względzie zawinili, do odpowiedzialności pociągnieni byli.

Nakazuie się zatém c. k. Urzędóm cyrkułowym dodatkowo do normalnego rozporządzenia z dnia 1. Grudnia 1829 za l. 72070, aby podobnym bezprawiom ile możności zapobiegać, w zdarzeniach może pod rozprawę przychodzących, nayspiészniey i nayskuteczniey urząd pełnić, i w ogólności w każdym względzie gorliwie starać się, w uzupełnieniu straży graniczney wszystkiemi środkami w mocy Urzędów cyrkułowych będącemi, podług ich całey obiętości, spólnie działać.

Rozporządzenie gub. z d. 4. Stycznia 1836. pod l. gub. 78002 ex 1835.

6.

Hinausgabe neuer Coupons zu den Staatsschuldverschreibungen vom 1. Jäner 1824.

Die hohe allgemeine Hofkammer hat mit Erlaß vom 1. v. M. Zahl 52778 verordnet, daß zu den nachstehenden Staatsschuld-Verschreibungen vom 1. Jäner 1834 und zwar: der Conventions-Münzverlosungs = Staatsschuldverschreibungen pr. 916 fl. 40 kr. a 4 Percent, dergleichen Staatsschuldverschreibungen zu 4 1/2 Percent pr. 1000 fl., 916 fl. 40 kr. und 100 fl., den Conv. Münz-Staatsschuldverschreibungen zu 1 Percent pr. 100 fl., 500 fl. und 1000 fl., zu 2 1/2 Percent pr. 100 fl., 200 fl., 500 fl. und 1000 fl., dann zu 5 Percent pr. 100, 1000 fl., 5000 fl. und 10000 fl., von denen die Coupons mit dem 1. Jäner 1836 zu Ende gehen, neue Couponsbögen hinauszugeben seyen.

Da beschlossen wurde, die Hinausgabe der neuen Couponsbögen nicht auf die k. k. Universal-Staats- und Bancoschulden-Casse allein zu beschränken, sondern dieselbe auch durch sämmtliche Creditsabtheilungen bewerkstelligen zu lassen, so erhält das Cameral-Zahlamt den Auftrag, die Couponsbögen, zu jenen der obgedachten Obligationen, welche bei der Creditsabtheilung angemeldet werden, nach der dießfälligen bestehenden Instruction hinauszugeben.

Die neu hinauszugebenden Coupons umfassen einen Zeitraum von 13 Jahren, der 1te Coupon ist mit dem Verfallstermine 1. Juli 1836, der letzte Coupon mit dem Verfallstermine 1. Jäner 1849 zu versehen. Jedem Couponsbogen ist am Schluße eine Anweisung auf weitere Zinsen = Coupons (Talon) beizugeben.

Jeder einzelne Coupon hat bei den 4 pCt. Obligationen über 18 fl. 20 kr., bei den 4 1/2 pCt. über 22 fl. 30 kr., 20 fl. 37 1/2 kr. und 2 fl. 15 kr., bei den 1 pCt. Obligationen über 30 kr., 2 fl. 30 kr. und 5 fl., bei den 2 1/2 pCt. Obligationen über 1 fl. 15 kr., 2 fl. 30 kr., 6 fl. 15 kr. und 12 fl. 30 kr., endlich bei den 5 pCt. Obligationen über 2 fl. 30 kr, 12 fl. 30 kr., 25 fl., 125 fl. und 250 fl. zu lauten.

Hievon werden die k. k. Kreiskassen mit dem Auftrage verständigt, die Eigenthümer von den vorbenannten Obligations-Gattungen bei vorkommenden Anfragen angemessen zu belehren, und dieselben wegen Behebung der weiteren Couponsbögen gegen Producirung der Original = Obligationen an die Credits-Abtheilung des Cameral = Zahlamtes zu weisen.

Gubernial = Verordnung vom 5. Jäner 1836. Gub. Zahl 78196 ex 1835.

6.

Wydanie nowych kuponów do zapisów długu Stanu z dnia 1. Stycznia 1824.

Wysoka c. k. powszechna Kamera nadworna rozporządzeniem z d. 1. z. m. za l. 52778 nakazała, że do następujących zapisów długu Stanu z dnia 1. Stycznia 1824, a mianowicie do zapisów losowania na monetę konwencyyną w ilości 916 Złr. 40 kr. po 4 od 100, podobnychże zapisów po 4 i pół od 100 na 1000 Złr., 916 Złr. 40 kr. i 100 Złr. zapisów w monecie konwencyynéy po 1 od 100 Złr. na 100 Złr., 500 Złr. i 1000 Złr.; po 2 i pół od 100 Złr. na 100 Złr., 200 Złr., 500 i 1000 Złr; tudzież po 5 od 100 na 100 Złr., 500 Złr., 1000 Złr., 5000 Złr. i 10000 Złr., których kupony z dniem 1. Stycznia 1836 kończą się, nowe kupony wydane być maią.

Gdy uchwalono zostało, aby wydawanie nowych arkuszów kuponowych nie na saméy c. k. powszechnéy Kassie długów Stanu i banku ograniczać, ale takowe także przez wszystkie wydziały kredytowe uskuteczniać kazać, przeto Urząd płatniczy kameralny odbiéra nakaz, arkuszy kuponowe do owych z powyżéy rzeczonych obligacyy, z któremi w wydziale kredytowym zgłaszać się strony będą, podług instrukcyi w tey mierze przepisanéy, wydawać.

Nowe kupony wydanémi być maiące, obeymuią przeciąg czasu lat 13tu; kupon piérwszy zawiérać ma termin zapadaiący d. 1. Lipca 1836, kupon ostatni, termin d. 1. Stycznia 1849. Każdemu kuponowemu arkuszowi przydana ma być na końcu assygnacyia na dalsze kupony procentowe (talony).

Każdy poiedyńczy kupon dla obligacyy 4procentowych opiewać ma na 18 Złr. 20 kr., 4 i półprocentowych na 22 Złr. 30 kr., 20 Złr. 37 i pół kr. i 2 Złr. 15 kr.; dla obligacyy 1procentowych: na 30 kr., 2 Złr. 30 kr. i 5 Złr.; dla obligacyy po 2 i półprocentowych: na 1 Złr. 15 kr., 2 Złr. 30 kr., 6 Złr. 15 kr. i 12 Złr. 30 kr.; nakoniec dla obligacyy 5procentowych: na 2 Złr. 30 kr., 12 Złr. 30 kr., 25 Złr., 125 Złr. i 250 Złr.

O tém zawiadamia się c. k. Urzędy cyrkułowe, z tym nakazem, aby właścicieli przerzeczonych obligacyy gatunków w razie zaszłego zapytania, należycie oświecić i onych, celem odebrania dalszych arkuszów kuponowych, za okazaniem obligacyy oryginalnych, do wydziału kredytowego w Urzędzie płatniczym kameralnym, odkazać.

Rozporządzenie gub. z d. 5. Stycznia 1836 pod l. gub. 78196 ex 1835.

7.

Bestellung der Senioren und Pastoren wird den Länderstellen zugewiesen.

Bisher haben die akatholischen Consistorien sowohl die eingetretenen Aenderungen in den Posten der Pastoren als auch der Senioren der hohen Hofkanzlei angezeigt.

Gleichwie aber den Länderstellen erst zu Folge allerhöchster Entschließung vom 11. Mai 1834 (Hofkanzleidecret vom 18. Mai 1834 Zahl 12727 Gubernial-Intimat vom 28. Juni 1834 Zahl 35261), die Bestätigung der Pastoren überlassen wurde, so findet die hohe Hofkanzlei von nun an, auch die Bestätigung der Senioren den Länderstellen zu überlassen.

Die beiden akatholischen Consistorien wurden demnach von der hohen Hofstelle angewiesen, so wie in dem Posten eines Pastors oder Seniors eine Veränderung eintritt, solches nicht der vereinigten hohen Hofkanzlei, sondern bloß der betreffenden Landesstelle anzuzeigen, welche dann, wofern kein Anstand obwaltet, sowohl die Pastoren als Senioren bestellen darf.

Nur in Fällen, wo die Landesstelle gegen das Individuum Anstände hat, und mit dem Consistorium nicht einverstanden ist, wird an die vereinigte hohe Hofkanzlei Bericht zu erstatten seyn.

Wovon die Kreisämter im Grunde des hohen Hofkanzlei-Decretes vom 19. November 1835 Zahl 30317 zur weiteren Bekanntmachung an die betreffenden Senioren, Pastoren und akatholischen Gemeinden in die Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 7. Jäner 1836. Gub. Zahl 73938 ex 1835.

8.

Bestimmung der Postrittgeldgebühr in den k. k. Provinzen.

Die hohe k. k. allgemeine Hofkammer hat vom 15. Jäner 1836 angefangen, das Postrittgeld für ein Pferd und eine einfache Poststation sowohl bei Aerarial- als Privatritten in Niederösterreich auf Einen Gulden und drei Kreuzer, im Lande ob der Ens auf Acht und fünfzig Kreuzer, in Böhmen auf Einen Gulden und drei Kreuzer, in Mähren und Schlesien auf Einen Gulden, in Galizien mit Einschluß der Bukowina auf Fünf und vierzig Kreuzer, in Steyermark auf Acht und fünfzig Kreuzer, in Tyrol und Voralberg auf Einen Gulden und drei Kreuzer, in

7.

Ustanowienie seniorów i pastorów Rządóm kraiowym przekazane zostaie.

Dotąd konsystorze akatolickie zmiany co do pastorów i seniorów zachodzące, wysokiéy Kancelaryi nadwornéy donosiły.

Lecz, iak właśnie Rządóm kraiowym, w skutek naywyższego postanowienia z dnia 11. Maia 1834 (dekretu Kancelaryi nadwornéy z dnia 18. Maia 1834 za liczbą 12727, Intymatu gubernialnego z dnia 28. Czerwca 1834 za liczbą 35261), potwierdzenie pastorów zostawione zostało, tak podobnież uznała wysoka Kancelarya nadworna, aby odtąd także potwierdzenie seniorów Rządóm kraiowym zostawione było.

Obadwa konsystorze akatolickie odebrały od wysokiéy Kancelaryi nadwornéy zlecenie, by, gdy w mieyscach pastorów lub seniorów zaydzie odmiana, o takowéy iuż nie wysokiéy Kancelaryi połączonéy nadwornéy, ale tylko przynależnym Rządóm kraiowym donosiły, które potém, gdy żadnéy nie ma przeszkody, tak pastorów, iak seniorów stanowić upoważnione są.

Tylko w przypadkach, gdzieby Rząd kraiowy przeciwko osobie miał wątpliwość i z konsystorzem nie iednego był zdania, połączonéy wysokiéy Kancelaryi nadwornéy zdanie sprawy przedłoży.

O czém Urzędy cyrkułowe, na mocy Dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 19. Listopada 1835 za liczbą 30317, dla dalszego ogłoszenia senioróm, pastoróm i gminóm akatolickim, zawiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z d. 7. Stycznia 1836 pod l. gub. 73938 ex 1835.

8.

Oznaczenie opłaty od iazdy pocztowéy w c. k. prowincyach.

Wysoka c. k. powszechna Kamera nadworna, poczynaiąc od 15. Stycznia 1836, opłatę iazdy pocztowéy od iednego konia i poiedyńczéy stacyi tak w iazdach skarbowych, iak i prywatnych, w Austryi niższéy, na ieden Złoty Reński trzy kraycary, w kraiu powyżéy Anizy, na pięćdziesiąt ośm kraycarów, w Czechach na ieden Złoty Reński trzy kraycary, w Morawie i Szląsku na ieden Złoty Reński, w Galicyi z Bukowiną na czterdzieści pięć kraycarów, w Styryi na pięćdziesiąt ośm kraycarów, w Tyroln i Forarlbergu na ieden Złoty

Kärnthen und Krain auf Einen Gulden und drei Kreuzer, im Küstenlande auf Einen Gulden und sechs Kreuzer, durchaus in Conventions-Münze, festzusetzen; die Gebühr für den Gebrauch eines gedeckten Wagens auf die Hälfte, und für einen offenen Wagen auf ein Viertel des Postrittgeldes von einem Pferde zu bestimmen; das Schmiergeld und Postillons-Trinkgeld aber, bei dem dermaligen Ausmaße zu belassen befunden.

Welches im Grunde hohen Hofkammerdecretes vom 29ten December v. J. Zahl 56054/2434, hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 7. Jäner 1836. Gub. Zahl 950

9.

Abänderung des Termins zur Einsendung der Material- und Arbeitspreis-Tabellen an die Fortifications-Genie-Districts-Direction.

Aus Anlaß des vom k. k. General-Militär-Commando mittelst Note vom 22. December 1835 K. 9104 gestellten Ansuchens, wegen Abänderung des mit der Gubernial-Verordnung vom 21. Mai v. J. Zahl 24942 bestimmten Termins zur Einsendung der zum Behufe der jährlichen Bauanträge für die hierländigen Militär-Gebäude zu verfassenden Arbeits- und Materialien-Preistabellen an die hiesige Fortifications-Genie-Districts-Direction wird den Kreisämtern aufgetragen, diese Tabellen statt bis zu dem in der bezogenen Verordnung bestimmten Termine, nämlich Ende November jeden Jahres, für die Zukunft bis zum 15. November pünctlich einzusenden, damit bei vorkommenden Anständen noch Zeit genug erübrigt, selbe beheben lassen zu können.

Gubernial-Verordnung vom 9. Jäner 1836. Gub. Zahl 78839 ex 1835.

10.

Bestimmungen über die bare Auszahlung der am 2ten Jäner 1836 in der Serie 297 verlosten Obligationen von den zu Genua und Florenz aufgenommenen Anlehen zu Fünf, dann zu Vier und einhalb Procent.

In Folge eines Decretes der k. k. allgemeinen Hofkammer vom 3. dieses Monats wird, mit Beziehung auf das Kreisschreiben

Reński trzy kraycary, w Karyntyi i Karnioli na ieden Złoty Reński i trzy kraycary, w Nadbrzeżu na ieden Złoty Reński i sześć kraycarów, wszędzie w monecie konwencyynéy; należytość za użycie powozu krytego na połowę, a niekrytego na czwartą część opłaty od iazdy pocztowéy od iednego konia ustanowić, opłatę zaś od smarowidła i trynkielt dla pocztylionów przy dotychczasowym wymiarze zostawić uchwaliła.

Co na mocy dekretu wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 29. Grudnia r. z. pod liczbą 56054j2434, ninieyszém do powszechnéy wiadomości podane zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 7. Stycznia 1836 do liczby gub. 950.

9.

Odmiana terminu przeséłania wykazów ceny materyałów i robót do powiatowéy Dyrekcyi inżynieryi fortyfikacyynéy.

Na wezwanie c. k. głównéy komendy woyskowéy pod dniem 22. Grudnia 1835 za liczbą K. 9104, względem odmiany terminu rozporządzeniem gubernialném z dnia 21. Maia r. z. pod liczbą 24942, co do przeséłania wykazów ceny materyałów i robót do tuteyszéy powiatowéy Dyrekcyi inżynieryi fortyfikacyynéy dla podawania rocznych planów budowniczych na tukraiowe budynki woyskowe, naznaczonego, c. k. Urzędóm cyrkułowym zaleca się, aby zamiast do terminu powołaném rozporządzeniem oznaczonego, to iest, do końca Listopada każdego roku, na przyszłość do dnia 15. Listopada punktualnie przeséłały, a to tym końcem, aby w razie zachodzących trudności, dosyć ieszcze zbywało czasu do uchylenia takowych.

Rozporządzenie gub. z d. 9. Stycznia 1836 pod l. gub. 78839 ex 1835.

10.

Postanowienie o wypłacie gotowizną obligacyy na pożyczkę w Genui i Florencyi po pięć, tudzież po cztéry i pół uprocentowaną, na dniu 2. Stycznia 1836 w rzędzie 297 wylosowanych.

W skutek dekretu c. k. powszechnéy Kamery nadwornéy z dnia 2. b. m., z odniesieniem się do okólnika z dnia 19.

vom 19. November 1829 Zahl 8345, Nachstehendes zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

§. 1.

Die am 2. Jäner in der Serie 297 verlosten Obligationen von dem zu Genua aufgenommenen Anlehen zu 4 1/2 Percent Nro. 1. a) mit einem Sechstel der Capitals-Summe und zu 5 Percent Nro. 1. mit 2 Achteln der Capitals-Summe, dann die Obligationen von dem zu Florenz aufgenommenen Anlehen zu 5 Percent, und zwar: Nro. 1. mit einem Viertel der Capitals-Summe und die Nummern 243 bis einschließig 470 mit den ganzen Capitals-Summen werden an die Gläubiger im Nennwerthe des Capitals bar in Conventions-Münze ausbezahlt.

§. 2.

Die Auszahlung beginnt am 1. Februar dieses Jahres, und wird von der k. k. Universal-Staats- und Banco-Schulden-Kasse geleistet, bei welcher daher die verlosten Obligationen einzureichen sind.

§. 3.

Mit der Zurückzahlung des Capitals werden zugleich die bis zum 1. Jäner 1836 verfallenen Zinsen in Wiener-Währung, und vom 1. Jäner bis 1. Februar deses Jahres die ursprünglichen Zinsen in Conventions-Münze berichtiget.

§. 4.

Bei Obligationen, auf welchen ein Beschlag, ein Verboth, oder sonst eine Vormerkung haftet, ist vor der Capitals-Auszahlung von der Behörde, welche den Beschlag, den Verboth, oder die Vormerkung verfüget hat, deren Aufhebung zu bewirken.

§. 5.

Bei der Capitals-Auszahlung von Obligationen, welche auf Fonde, Kirchen, Klöster, Stiftungen, öffentliche Institute und andere Körperschaften lauten, finden die Vorschriften, welche bei Umschreibung von dergleichen Obligationen befolgt werden müssen, ihre Anwendung.

§. 6.

Den Besitzern solcher Obligationen, deren Verzinsung auf eine Filial-Credits-Kasse übertragen ist, stebt es frei, die Capitals-Auszahlung bei der k. k. Universal-Staats- und Banco-Schulden-Kasse, oder bei jener Credits-Kasse zu erhalten, wo sie bisher die Zinsen bezogen haben. Im letzteren Falle haben sie die verlosten Obligationen bei derselben zur Auszahlung einzureichen.

Gubernial-Kundmachung vom 11. Jäner 1836. Präs. Zahl 217.

Listopada 1829 pod liczbą 8345, do powszechnéy wiadomości co następuie podane zostaie:

§. 1.

Wylosowane na dniu 2. Stycznia w rzędzie 297 obligacye na pożyczkę w Genui na 4 i pół procentu zaciągnioną Nro. 1. a) z szóstą częścią summy kapitału i na 5 procentu Nro. 1. z dwiema ósmémi częściami summy kapitału, tudzież obligacye na pożyczkę we Florencyi na 5 procentu zaciągnioną, a mianowicie Nro. 1. z czwartą częścią summy kapitału, a Numera 243 włącznie do 470, z całą summą kapitału, wierzycielóm podług wartości imiennéy kapitału gotowizną w monecie konwencyynéy wypłacone będą.

§. 2.

Wypłata rozpocznie się w tym roku dnia 1. Lutego, a to w c. k. powszechnéy kassie długów Stanu i banku, dokąd zatém obligacye wylosowane podawać należy.

§. 3.

Z odpłatą kapitału wypłacone będą razem prowizye do 1. Stycznia 1836 zapadłe w walucie wiédeńskiéy, a od 1. Stycznia do 1. Lutego tegoż roku, prowizye pierwiastkowe w monecie konwencyynéy,

§. 4.

Co do obligacyy, na których cięży sekwestracya, kondykcya (zakaz), lub iaka inna prenotacya, przed wypłatą kapitału zniesienie takowych w Instancyi, która sekwestracyą, kondykcyą, lub prenotacyą rozporządziła, wyiednane być musi.

§. 5.

Przy wypłacie kapitałów z obligacyy, które wydane są na rzecz funduszów, kościołów, klasztorów, fundacyy, publicznych instytutów, i innych korporacyy, przepisy, które przy przepisywaniu podobnych obligacyy, zachowywane być muszą, zastosowane być maią.

§. 6.

Posiadaczóm obligacyy, od których opłata procentowa, kassie kredytowéy filialnéy przekazana iest, wolno wypłatę kapitału z c. k. powszechnéy kassy długów Stanu i banku, albo też z owéy kassy kredytowéy odebrać, z któréy dotychczas prowizye pobiérali. W tym drugim razie, obligacye wylosowane, do téyże dla wypłaty podawać maią.

Obwieszczenie gubern. z d. 11. Stycznia 1836 do liczby prez. 217.

11.

Abstellung mehrerer Unfüge und Mißbräuche der Lederer-Gesellen.

Es ist zur Kenntniß der Regierung gekommen, daß bei den Handwerks- und namentlich bei den Lederer-Gesellen mehrere Unfüge und Mißbräuche bestehen, daß nämlich:

a) die wandernden Gesellen Säbel oder Degen tragen;
b) daß sie von den Meistern die Begrüssung mit dem Namen »Schulherr« verlangen;
c) daß sie von ihren Mitgesellen fordern, ausgeschenkt, das ist bewirthet zu werden;
d) daß sie die Meister, bei denen sie zusprechen, auch reihenweise verpflegen müssen, daß sie
e) sich weigern mit verheiratheten Gesellen in Arbeit zu treten;
f) eigene Gesellenladen, und bei diesen Zusammenkünfte ohne Aufsicht eines obrigkeitlichen Zunft-Commissärs halten, und
g) daß sie sich die Lederabfälle, das Lederfleisch und die Haare unter einem besonderen Namen zueignen.

Mit hohem Hofkammerdecrete vom 21. November 1835 Z. 50587 wurde daher verordnet, zur Abstellung dieser Unfüge und Mißbräuche, in so fern sie auch hierlandes bestehen, das Geeignete vorzukehren.

Der Unfug

ad a) widerspricht insbesondere den bestehenden Polizeivorschriften, jener

ad b) aber ist wie alle Handwerksgrüsse mit dem hohen Hofdecrete vom 23. December 1780, jener

ad c), d), e) durch das hohe Hofkanzleidecret vom 23. Juli 1789 Zahl 2334 und Gubernial-Verordnung vom 13. August 1789 Zahl 18726 abgestellt, und zu diesem Ende die Erichtung von Herbergen für wandernde Gesellen anbefohlen worden.

Wenn es übrigens auch

ad f) durch das Zunftpatent vom 9. Mai 1778 gestattet ist, Gesellenladen zu halten, das ist, Beiträge in eine Kasse zusammenzulegen, so ist dieses doch nur unter der ausdrücklichen Bedingung geschehen, daß die zusammengelegten Beiträge zu keinem andern Zwecke, als zur Unterstützung armer, kranker und wahrhaft dürftiger Mitgesellen verwendet werden, daher auch diese Beiträge besonders eingehoben und verrechnet werden müssen.

11.

Uchylenie różnych bezprawiów i nadużyciów u czeladzi skórników.

Doszło wiadomości Rządu, iż u czeladzi rzemieślniczéy, a mianowicie u skórników, wiele iest bezprawiów i nadużyciów, a właściwie:

a) że czeladź wędruiąca nosi pałasze, albo szpady;
b) że od mistrzów wymagaią przywitania mianowaniem ich »szkolny Panie" (Schulherr);
c) że od spółczeladników żądaią uczęstowania czyli uczty;
d) że mistrze, do których przystaią, onych po kolei żywić muszą;
e) że z żonatymi czeladnikami do roboty przystawać nie chcą;
f) że karbony czeladnicze a przytém i schadzki bez nadzoru zwierzchnego komissarza cechowego utrzymuią, i
g) że odpadki skórne, mięso przyskórne i włos, pod właściwém nazwiskiem sobie przywłaszczaią.

Mocą zatém dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 21. Listopada 1835 pod liczbą 50587, rozporządzono zostało, aby dla uchylenia tych bezprawiów i nadużyców, ieżeli się i tu w kraiu utrzymuią, stosowne poczynić urządzenia.

Bezprawie

ad a) sprzeciwia się w szczególności trwaiącym przepisóm policyynym; owe atoli

ad b) iest, iak wszystkie pozdrowienia rzemieślnicze wysokim dekretem nadwornym z dnia 23. Grudnia 1780; owe

ad c), d), e) dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 23. Lipca 1789 za liczbą 2334 i rozporządzeniem gubernialném z dnia 13. Sierpnia 1789 pod liczbą 18726, uchylone i tym końcem utrzymywanie gospód dla wędruiącéy czeladzi nakazane.

Chociaż w reście także

ad f) Patentem o cechach z dnia 9. Maia 1778, pozwolono iest karbony czeladnicze trzymać, to iest, składki do iednéy kassy dawać, toć iednak stało się to tylko pod tym wyraźnym warunkiem, iż złożone pieniądze na żaden inny cel, iak na wsparcie ubogich, chorych i prawdziwie potrzebnych spółczeladników użytémi być maią, zkąd takowe składki, osobliwie zbiérane i z nich rachunki zdawane być muszą. Właściwe

Allein eigene Zusammenkünfte der Gesellen in dieser oder einer andern das Handwerk betreffenden Beziehung mit oder ohne Intervenirung eines obrigkeitlichen Zunft-Commissärs sind durchaus verbothen.

Was endlich

ad g) Die Ueberlassung der Lederabfälle, des Lederfleisches oder der Haare an die Gesellen betrifft, so wird dieselbe sie mag von den Gesellen gefordert werden, oder auf einem freiwilligen Uebereinkommen zwischen Meister und Gesellen beruhen, hiemit ausdrücklich verbothen, da sie zu manchen Unzukömmlichkeiten Veranlassung geben könnte.

Gegen diese Gesellen, welche sich einer solchen Uebertretung schuldig machen, ist mit Arreststrafe, welche nach Umständen mit Fasten oder Züchtigung mit Stockstreichen, oder auch mit Abschaffung aus dem Orte verschärft werden kann, die Meister aber, welche einer solchen Anforderung entsprechen, oder sich einer solchen Uebertretung durch die Gesellen theilhaftig machen, sind mit angemessenen Geldstrafen zu belegen.

Auf Verabredung der Gesellen aber, um sich durch gemeinschaftliche Verweigerung der Arbeit oder durch andere Mittel obige Zugestehungen zu erzwingen, wird der §. 229 des II. Theils des St. G. Buches Anwendung finden.

Hievon werden die Kreisämter zur Wissenschaft und weiteren Veranlassung in die Kenntniß gesetzt.

Gubernial-Verordnung vom 21. Jäner 1836. Gub. Zahl 73940 ex 1835.

12.

Bestimmung der Waaren, welche als controllpflichtig zu betrachten sind.

In Vollziehung der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 337 und 360 wird zufolge des Hofkammer-Präsidial-Decretes vom 19. December 1835 Zahl 7730 Folgendes zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

1) Im Gränzbezirke werden controllpflichtig erklärt:

a) Die im §. 263 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung unter der Benennung »Spezerei-Waaren« aufgeführten Waarengattungen.

b) Rohe Baumwolle und alle Baumwoll-Erzeugnisse mit oder ohne Beimengung anderer Stoffe, jedoch mit Ausschluß der Handgespinnste, so lange dieselben nicht verarbeitet sind, oder in den Handel übergehen.

atoli schadzki czeladników w tym lub innym względzie do rzemiosła odnoszącym się, za, lub bez wdania się komissarza cechowego od Zwierzchności są całkiem zabronione.

Co się tyczé nakoniec

ad g) zostawienia odpadków skóry, mięsa przyskórnego lub włosienia czeladnikóm, czyliby tego czeladnicy żądali, lub tąkowe zasadzało się na dobrowolnéy między mistrzem a czeladnikami ugodzie, niniejszém wyraźnie zakazane zostaie, iako do różnych nieprzyzwoitości powód dać mogące.

Czeladnicy przekroczenia takiego winnymi staiący się, karą aresztu, w miarę okoliczności postem, lub chłostą, alboteż oddaleniem ich z mieysca zaostrzonego; mistrze zaś, czyli maystrowie, żądaniu takiemu odpowiadaiący, lub w przekroczeniu czeladnika udział maiący, stosowną karą pieniężną obłożeni być maią.

Na zmówienie się zaś czeladzi, by spólném wypowiedzeniem roboty, lub innémi środkami powyższe korzyści wymusić, surowość §. 229 Części II. Ustawy karnéy użyta być ma.

O tém obwieszcza się c. k. Urzędy cyrkułowe dla wiadomości i dalszego rozporządzenia.

Rozporządzenie gub. z d. 21. Stycznia 1836 pod l. gub. 73940 ex 1835.

12.

Oznaczenie towarów, które iako podlegaiące kontroli, uważane być maią.

Na dopełnienie §§. 337. i 360. Ustawy cła i monopoliów rządowych, w skutek dekretu prezydyialnego wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 19. Grudnia 1835 za liczbą 7730, co następuie, do powszechnéy wiadomości podane zostaią:

1) W okręgu granicznym za podlégaiącémi kontroli ogłoszone zostaie:

a) Gatunki towarów w §. 263. Ustawy cła i monopoliów rządowych pod nazwą „towarów korzennych" przytoczono.

b) Bawełna surowa i wszystkie płody bawełniane z przymieszaniem inuych materyy, lub bez tego; z wyiatkiem iednak przędzy ręcznéy, dopóki takowa przerobioną nie zostanie, lub w handel nie póydzie.

c) Weine, die außerhalb des Zollgebiethes erzeugt wurden, worunter jedoch ungarische und siebenbürgische Weine nicht begriffen sind.

d) Branntwein und Branntweingeist, Arrak, Rum, Liqueurs, und versüßte geistige Gerränke.

e) Kochsalz.

2) Im inneren Zollgebiethe werden unterworfen:

a) der einfachen Controlle:

aa) Rohe Baumwolle, welche Baumwollgarn-Spinnereien beziehen, veräußern oder versenden.

bb) Alle Baumwoll-Erzeugnisse mit oder ohne Beimischung fremder Stoffe, jedoch mit Ausschluß der Handgespinnste, so lange dieselben weder verarbeitet sind, noch in den Handel übergehen.

cc) Zucker, Zuckermehl und Zucker-Syrup aus inländischen Stoffen, bis zu dem Uebergange in in den Handel, oder an Raffinerien, die ausländischen Rohzucker verarbeiten.

dd) Branntwein und Branntweingeist, Arrak Rum, Liqueurs und versüßte geistige Getränke.

b) der geschärften Controlle:

aa) Kaffe;

bb) Zucker, Zuckermehl und Zucker-Syrup so weit diese Gegenstände nicht unter der einfachen Controlle begriffen sind.

3) Ueber die Mengen, welche von der Controlle freigelassen werden, und über die bei der Ausübung der Letztern zulässigen Erleichterungen werden besondere Kundmachungen erfolgen.

4) An der Zwischen-Zolllinie gegen Ungarn und Siebenbürgen wird vorläufig der Gränzbezirk nicht errichtet.

Gubernial-Kundmachung vom 22. Jäner 1836. Gub. Zahl 4156.

13.

Die Vorschriften zur Hindanhaltung und Unterdrückung der Rinderpest werden eingeschärft.

Die Rinderpest hat neuerdings nnter dem Hornvieh bedeutende Verheerungen angerichtet, und besteht noch immer in einigen Kreisen Galiziens.

Ungeachtet der erflossenen und so oft wiederholten auf die Hindanhaltung und Unterdrückung dieses Uebels gerichteten Weisungen, ersieht man dennoch mit Bedauern aus den vor=

c) Wina, które po za obwód cłowy sprodukowane były, między któremi iednak wina węgierskie i siedmiogrodzkie obięte nie są.
d) Wódka i spirytus wódczany, arak, rum, likwory i słodzone spirytusowe napoie.
e) Sól kuchenna.

2) Wewnątrz obwodu cłowego podlégaią
a) kontroli zwyczaynéy (prostéy):
aa) bawełna surowa, przez przędzalnie bawełniane nabywana, przedawana lub przesełana.
bb) Wszystkie wyroby bawełniane z przymieszaniem innych materyy, lub bez tychże, wszakże z wyłączeniem przędzy ręcznéy, dopóki takowe ani przerobione, ani w handel puszczone nie będą.
cc) Cukier, mąka cukrowa i syrup cukrowy z płodów kraiowych, aż do przeyścia w handel lub do rafineryy, surowy cukier zagraniczny przerabiaiących.
dd) Wódka i spirytus wódczany, arak, rum, likwory i słodzone spirytusowe napoie.
b) Kontroli ostréy:
aa) Kawa.
bb) Cukier, mąka cukrowa i syrup cukrowy, ieżeli artykuły te pod zwyczayną kontrolą obiętémi nie są.

3) Względem ilości od kontroli uwolnionéy, niemniéy względem ulżeń przy wykonaniu kontroli, dopuszczonémi być mogących, nastąpią osobne obwieszczenia.

4) Na linii śród-cłowéy ku Węgróm i Siedmiogrodowi, okręg graniczny tymczasowie utworzony nie będzie.

Obwieszczenie gub. z dnia 22. Stycznia 1836 do liczby gub. 4156.

13.

Przepisy dla wstrzymania i utłumienia zarazy pomoru bydlęcego obostrzone zostaią.

Pomór, czyli pomorek bydlęcy, poczynił znowu znaczne wyniszczenia między bydłem rogatém, i wciąż ieszcze panuie w niektórych cyrkułach Galicyi.

Pomimo wydanych i tylekroć powtórzonych instrukcyy ku wstrzymaniu i utłumieniu tego nieszczęścia wymierzonych, wszelako z ubolewaniem widzieć się daie z przełożo-

gelegten Berichten und Rapporten über die Rinderpest (Löserdürre) daß, in obiger Absicht nicht mit jener Gründlichkeit, Umsicht und Schnelligkeit fürgegangen wird; welche die Wichtigkeit dieses Uebels fordert, und die hierortigen Weisungen so deutlich an die Hand geben.

Den k. Kreisämtern werden daher die bestehenden Kreisschreiben vom 14. December 1811 Z. 52847, 13. October 1828 Z. 71298, 23. October 1829 Z. 62583, 2. November 1829 Z. 66132, 23. April 1830 Z. 23161 und 16. Juli 1830 Z. 42525, in welchen von den zu beobachtenden sanitätspolizeilichen Maßregeln gehandelt wird, mit dem Auftrage in Erinnerung gebracht, auf deren Inhalt sämmtliche Dominien nnd Ortsobrigkeiten neuerdings zu verweisen, und die Ausführung zu überwachen.

Ein neuer, gedruckter Unterricht, wird den k. Kreisämtern nächstens zukommen. *)

Insbesondere werden die Herren Kreisvorsteher aufgefordert, diesem Geschaftszweige die gespannteste Aufmerksamkeit zuzuwenden, indem durch die Bösartigkeit dieser Seuche das National-Eigenthum so sehr gefährdet wird, und nach den bisherigen Erfahrungen und den ärztlichen Erforschungen diesem Uebel nur durch die strengste Handhabung der polizeilichen Sanitätsvorsichten kräftig entgegen gewirkt werden kann.

Werden alle die angeführten Vorschriften gehörig befolgt, so darf man mit Grund hoffen, daß das Uebel im Keime erstickt oder mindestens in der weitern Verbreitung werde mit Erfolg aufgehalten werden.

Die k. Kreisämter haben daher mit aller Strenge darauf zu sehen, damit die von den Sanitäts-Individuen in den Seuchorten gegen die Verbreitung der Rinderpest getroffenen Verfügungen, von den betreffenden Dominien, und respective von ihren Beamten und den Ortsvorständen gnau befolgt werden, und insbesondere aber in jenen Gegenden, wo das Zugvieh bloß in Rindern besteht, während der Dauer der Rinderpest die Verrichtung der herrschaftlichen Zug-Roboth in dem Seuchorte in Gemäßheit des §. 11. des Robothspatentes untersagt bleibe, weil hiedurch die Ansteckung auf jeden Fall vermehrt würde.

Hiernach haben die k. Kreisämter auch allen im Kreise wohnhaften und zur Behandlung der Rinderseuchen verwende-

---

*) Erscheint in der Provinzial-Gesetzsammlung für das Jahr 1835 unter der Verordnungs-Zahl 121 auf der Seite 279.

nych doniesień i raportów o tym pomorku (księgosuszy), iż pod względem wyżéy rzeczonym, nie ma w postępowaniu owéy zasadności, oględności i owego pośpiechu, iakich wymaga ważność téy choroby, a instrukcyie tuteysze tak łatwo do poięcia wskazuią.

Przypomina się więc c. k. Urzędóm cyrkułowym trwaiące w swoiéy mocy okólniki z dnia 14. Grudnia 1811 pod liczbą 52847, z dnia 13. Października 1828 pod liczbą 71298, z dnia 23. Października 1829 pod liczbą 62583, z dnia 2. Listopada 1829 pod liczbą 66132, z dnia 23. Kwietnia 1830 pod liczbą 23161 i z dnia 16. Lipca 1830 pod liczbą 42525, w których zawarte są przepisy policyi zdrowia przestrzeganémi być maiące, oraz nakazuie się, aby wszystkie Dominiia i Zwierzchności mieyscowe do osnowy tychże na nowo odkazane i w wykonywaniu takowych pilnowane były.

Nowa instrukcyia drukowana wkrótce Urzędóm cyrkułowym udzieloną zostanie. *)

W szczególności JJPanowie Przełożeni Urzędów cyrkułowych wezwani zostaią na tę gałęź spraw administracyynych, nayusilnieyszą zwrócić uwagę, ponieważ przez ziadliwą właściwość téy zarazy, maiątek kraiowy nader wielkiemu podpada niebezpieczeństwu, a podług dotychczasowych doświadczeń i badań lekarskich, przeciwko téy pladze tylko ścisłém przestrzeganiem środków ostrożności, policyyno-sanitalnych, skutecznie działać można.

Gdy te wszystkie powołane tu przepisy należycie zachowane będą, spodziewać się można zasadnie, że to złe w zarodzie swoim utłumione, albo przynaymniéy w dalszém szérzeniu się skutecznie wstrzymane zostanie.

C. k. Urzedy cyrkułowe zatém, iak naysurowiéy na to baczyć maią, aby rozporządzenia przez urzędników zdrowia w mieyscach zarazy, przeciwko szérzeniu się pomorku bydlęcego poczynione, przez dotyczące Dominiia, a właściwie ich urzędników i starszyznę posady ściśle wykonywane były, w szczególności zaś w owych okolicach, gdzie bydło pociężne iest same tylko bydło rogate, przez czas trwaiącego pomoru odbywanie pańszczyzny pociężnéy w mieyscu zarazy, stosownie do §. 11. Patentu poddańczego o pańszczyznie, zakazane było, ponieważ przez to zarażenie w każdym razie powiększałoby się.

Podług tego c. k. Urzędy cyrkułowe także wszystkim urzędnikóm zdrowia, w Cyrkułach im podlégaiących mieszka-

---

*) Umieszczona znayduie się w Zbiorze Ustaw z roku 1835 pod liczbą porządkową 121. na stron. 278.

ten Sanitäts-Individuen die genaue Befolgung der bezogenen Vorschriften schriftlich einzuschärfen, und denselben zu bedeuten, daß sie nicht nur sich selbst auf das thätigste zu bemühen haben, bei ihren Reisen den bestehenden Sanitätsvorschriften gehörigen Eingang und Befolgung durch eine strenge Beaufsichtigung und eine faßliche populäre Belehrung zu verschaffen, sondern daß sie auch keine Lauigkeit oder wohl gar eine Unfolgsamkeit zu übersehen, und ungerügt dahin gestellt zu lassen haben. Derlei Fälle haben sie jedesmal in ihren Rapporten und Befundberichten den k. Kreisämtern mit aller Offenheit anzuzeigen.

Die k. Kreisämter werden alsdann eine derlei zu dessen Kenntniß gelangende Nichtbefolgung der Vorschriften auf das Genaueste zu untersuchen, und im erwiesenen Falle nach der ganzen Strenge der Straf-Sanction, wie sie in den einzelnen §§. des Seuche-Unterrichtes vom Jahre 1811 §. 35 bis §. 45 angegeben wird, gegen den Schuldtragendenden zum warnenden Beispiele zu verhängen haben.

Laue, die Seuche bloß mechanisch ohne Eifer beachtende Aerzte, sind in diesem Geschäftszweige entweder garnicht, oder nur mit einer strengen Controlle ihres Verfahrens zu verwenden.

Gubernial-Verordnung vom 26. Jäner 1836. Gub. Zahl 1580.

14.

Verhandlungen über alle der Militär-Gerichtsbarkeit unterliegenden Vergehen, sind portofrei.

Die hohe Hofkammer hat sich laut Decrets vom 29. December v. J. Zahl 54607 durch eine vorgekommene Anfrage, ob den Dominien, Magistraten und nicht landesfürstlichen Ortsobrigkeiten, wenn sie in Militär-Strafangelegenheiten zu correspondiren haben, die Postportofreiheit zustehe, zu der Erklärung veranlaßt gefunden, daß die Verhandlungen, über alle der Militärgerichtsbarkeit unterliegenden Vergehen der Militär-Individuen, welche sich in die Kathegorie der Verbrechen oder schweren Polizeiübertretungen einreihen lassen, gleich den Verhandlungen über diese letztern, die Begünstigung der Portofreiheit zu genießen haben.

Hievon haben die k. Kreisämter sämmtliche Dominien, Magistrate und nicht landesfürstliche Ortsobrigkeiten zu verständigen, zur genauen Handhabung dieser Bestimmung die betreffenden Zuschriften an Militär-Gerichte mit der äußerlichen Bezeichnung »Militärvergehen portofrei« zu versehen.

Gubernial-Verordnung vom 26. Jäner 1836. Gub. Zahl 2185.

iącym, a do leczenia zaraz bydlęcych wyznaczonym, ściśle przestrzeganie powołanych przepisów na piśmie obostrzą i nakażą, że nie tylko sami nayczynniéy starać się maią na swoich obiazdkach, aby istnące przepisy zdrowia przez surowy nadgląd i łatwą do poięcia popularną naukę, iak należy przyięte i wypełniane były, ale nadto, aby każda oboiętność, a tém bardziéy niepowolność ich bacznego oka nie uchodziły i płazem puszczane nie były. Podobne zdarzenia każdą razą w raportach swoich i doniesieniach o znalezionym stanie rzeczy, c. k. Urzędóm cyrkułowym ze wszelką otwartością wskazywać maią.

C. k. Urzędy zaś takowe przepisów niezachowanie do ich wiadomości doszłe, iak nayściśléy dochodzić, a w razie udowodnionym, karę z całą surowością poszczególnémi §§mi Instrukcyi o zarazach z roku 1811, §. 35 do 45 wskazaną, na ponoszących winę dla ostrzegaiącego przykładu wymierzać maią.

Lékarzy oboiętnych, z zarazą tą, mechanicznie tylko bez należytéy gorliwości obchodzący się, albo wcale do téy czynności używać nie należy, albo też tylko pod ścisłą kontrolą ich postępowania.

Rozporządzenie gub. z d. 26. Stycznia 1836 pod l. gub. 1580.

14.

Rozprawy we wszelkich przestępstwach sądownictwu woyskowemu podlégaiących, są wolne od opłaty pocztowego.

Wysoka Kamera nadworna na zapytanie, czyli Dominiióm, Magistratóm i Zwierzchnościóm mieyscowym nie monarszym, gdy w sprawach karnych woyskowych korespondować maią, uwolnienie od opłaty pocztowego przynależy? spowodowaną została zadeklarować: iż rozprawy we wszystkich przestępstwach osób woyskowych, sądownictwu woyskowemu podległych, które do kategoryi zbrodni lub ciężkich przestępstw policyynych policzyć się daią, zarówno rozprawóm względem tych drugich, uwolnienia od opłaty pocztowego (portorium) doznawać maią.

O tém c. k. Urzędy cyrkułowe zawiadomić maią wszystkie Dominia, Magistraty i Zwierzchności mieyscowe nie monarsze, które dla ścisłego zachowania tego przepisu, dotyczące expedycyie do Sądu woyskowego, zewnętrznym napisem: »przestępstwo woyskowe od portorium wolne« znaczyć maią.

Rozporządzenie gub z dnia 26. Stycznia 1631 pod liczbą gub. 2185.

15.

In wie ferne bei Streitigkeiten über das Recht und das Quantum des Bezuges von Laudemien die Entscheidung den politischen Behörden oder den Gerichten zustehe?

Ueber die aus Veranlassung eines speciellen Falles, der allerhöchsten Entscheidung unterzogene Frage: ob und in wie ferne bei Streitigkeiten über das Recht und das Quantum des Bezugs von Laudemien die Entscheidung den politischen Behörden, oder den Gerichtsstellen zustehe? haben Seine Majestät mittelst allerhöchster an die k. k. Hofkommission in Justizgesetzsachen erlassenen Entschließung vom 3. November v. J. nachstehende Norm vorzuzeichnen geruhet:

»Streitigkeiten zwischen den Herrschaften und den Grund»holden über das Recht und das Maß des Bezuges von Lau»demien sind in der Regel von den politischen Behörden zu ent»scheiden. Den Gerichten steht das Erkenntniß über solche Strei»tigkeiten nur dann zu, wenn sich die Ansprüche oder Einwen»dungen auf besondere privatrechtliche Titel, insbesondere auf »Verträge, oder auf solche Urkunden gründen, aus welchen »Verbindlichkeiten oder Befreiungen der jeweiligen Besitzer einer »Realität rücksichtlich des Laudemiums abgeleitet, die aber in »Beziehung auf ihre Echtheit oder Giltigkeit von dem andern »Theile bestritten werden.«

Welche allerhöchste Bestimmung in Folge hohen Hofkanzleidecretes vom 1. d. M. Zahl 155 zur allgemeinen Wissenschaft und Darnachachtung bekannt gemacht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 28. Jäner 1836. Gub. Zahl 3032.

16.

Bestimmung der Erfordernisse im Schulunterrichte für Individuen, welche bei den Fiscalämtern zur Kanzlei-Praxis zugelassen, oder im Kanzleifache wirklich angestellt werden wollen.

Die hohe Hofkammer hat laut Decret vom 18. December 1835 Zahl 44819 beschlossen, die von Seiner Majestät mittelst a. h. Entschließung vom 6. Mai 1833 rücksichtlich der Aufnahme von Kanzlei-Practicanten für die Behörden der politischen Geschäfts-

15.

Jak dalece w sporach o prawo i ilość pobiérania laudemiów, rozstrzygnienie Instancyiom politycznym, albo sądowniczym przynależy?

Na zapytanie z powodu poszczególnego zdarzenia, pod naywyższe rozstrzygnienie podciągnięte: czyli i iak dalece w sporach o prawo i ilość pobierania laudemiów, rozstrzygnienie do Instancyy politycznych albo sądowniczych należy? raczył Nayiaśnieyszy Pan naywyższém postanowieniem do c. k. nadwornéy Kommissyi w rzeczach sądownictwa pod dniem 3. Listopada r. z. wydaném, przepisać co następuie za prawidło:

»Spory między Państwami (Dominiiami) a jurydyczana»mi o prawo i wymiar pobierania laudemiów, w ogólności »przez Instancyie polityczne rozstrzygane być maią. Do In»stancyy sądowniczych w takich sporach, wtenczas tylko wy»rokować należy, ieżeli roszczenia lub zaprzeczania na szcze»gólnych tytułach prawa prywatnego, mianowicie na umo»wach, lub na takich dokumentach zasadzaią się, z których »powinności, lub uwolnienia każdoczasowy posiadacz iakowéy »realności co do laudemium wywodzi, a które co do rzetel»ności, lub ważności takowych przez drugą stronę zaprzecza»ne są.«

Którето naywyższe postanowienie w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 1. b. m. za liczbą 155, dla powszechnéy wiadomości i zachowania ogłoszone zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 28. Stycznia 1836 do liczby gub. 3032.

16.

Oznaczenie potrzebnych wiadomości z nauk szkolnych, dla osób, chcących przypuszczonémi być do praktyki kancelaryynéy w Urzędach fiskalnych, alboteż w zawodzie kancelaryynym rzeczywiście być umieszczonémi.

Wysoka nadworna Kamera mocą dekretu z dnia 18. Grudnia 1835 pod l. 44819, postanowiła warunki przez Nayiaśnieyszego Pana naywyższą uchwałą z dnia 6. Maia 1833, dla przyymowania praktykantów kancelaryynych dla Instan-

linie vorgezezeichneten, auf den Schulunterricht Bezug nehmenden Bedingungen, auch bei der Aufnahme der Kanzlei-Practicanten bei den Fiscalämtern eintreten zu lassen.

Es werden demzufolge für die Zukunft bei der k. Kammer-Procuratur zur Praxis im Kanzleifache nur solche Individuen zuzulassen seyn, welche nebst dem Besitze der sonstigen Erfordernisse, ausweisen: auch wenigstens die vier Grammatical-Classen zurückgelegt, oder in einer Realschule, in der technischen Abtheilung des politechnischen Instituts, in der k. k. Ingenieur-Academie, oder in der k. k. Militär-Academie zu Wiener-Neustadt Unterricht mit guten Fortgang erhalten zu haben.

Außerdem sind laut des weiteren Inhaltes des besagten hohen Decrets keine Individuen, welche nicht schon dermal als beeidete Kanzlei-Practicanten bestehen, in eine wirkliche Anstellung im Kanzleifache zu bringen, wenn sie sich nebst den übrigen Erfordernissen nicht auch über die oben bemerkte Studien-Vorbereitung ausweisen, es sey dann, daß es sich um solche Individuen handelt, wegen deren Unterbringung in derlei Bedienstungen besondere Vorschriften bestehen, die fortan in Wirksamkeit erhalten werden.

Gubernial-Verordnung vom 28. Jäner 1836. Gub. Zahl 1282 an die Kammer-Procuratur.

17.

Einrückung gerichtlicher Edicte in die Zeitungen.

Laut einer von der obersten k. k. Justizstelle der hohen Hofkanzlei gemachten Mittheilung, haben Seine Majestät in Betreff der Einrückung gerichtlicher Edicte in die Zeitungen mit allerhöchsten Entschließung vom 1. December 1835 Folgendes anzuordnen geruhet:

»Gerichtliche Edicte welche nach den Gesetzen durch die Zeitung kund zu machen sind, sollen in dieselbe dreimal eingeschaltet werden. Diese dreimalige Einschaltung ist bei allen Edicten ohne Ausnahme hinreichend. Es bleibt zugleich dem Ermessen des Richters überlassen, zu bestimmen, ob das Edict in drei unmittelbar auf einander folgenden Zeitungsblättern eingerückt, oder nach angemessenen kurzen Zwischenräumen neuerlich darin abgedruckt werden solle.«

»Alle älteren für einzelne Provinzen erlassenen, oder alle gemein verbindlichen Gesetze über die Kundmachung der Edicte durch die Zeitungen werden, in so ferne sie gegenwärtiger Verordnung widersprechen, aufgehoben.«

cyy linii polityczney przepisane, a do nauk szkolnych odnoszące się, także dla przyymowania praktykantów kancelaryynych przy Urzędach fiskalnych, przepisać.

W skutek tego, takie tylko osoby na przyszłość na praktykę w rzeczach kancelaryynych przy Prokuraturze Kamery przypuszczone być maią, które oprócz innych warunków wykażą się, że przynaymniey cztery klassy gramatykalne odbyły, lub w szkole realney, w wydziale technicznym instytutu politechnicznego, w c. k. akademii inżynierów, albo w c. k. woyskowey akademii Neusztadzkiey, naukę z dobrym postępem odebrali.

Oprócz tego, podług dalszego brzmienia rzeczonego dekretu nadwornego, osoby, iuż teraz iako przysięgli praktykanci kancelaryyni, nie służące w rzeczywistey służbie w zawodzie kancelaryynym, umieszczeni być nie maią, ieżeli oprócz innych warunków, także z pomienionego wyżey przygotowania naukowego nie wykażą się, chybaby o takie szło osoby, dla umieszczenia których w służbach podobnych, osobne istną przepisy, które i nadal w skuteczności swoiey utrzymane zostaią.

Rozporządzenie gubern. z dnia 28. Stycznia 1836 pod l. gub. 1282 do Prokuratury Kamery.

17.

Umieszczanie edyktów sądowych w gazetach.

Podług oznaymienia ces. król. naywyższego Trybunału Sprawiedliwości, uczynionego wysokiey Kancelaryi nadworney, raczył Nayiaśnieyszy Pan względem umieszczania w gazetach sądowych edyktów, naywyższem postanowieniem z dnia 1. Grudnia 1835 rozporządzić co następuie:

»Edykta sądowe, które podług ustaw, gazetami ogłoszone być maią, trzy razy w nich umieszczone być powinny. To trzykrotne umieszczenie iest dostateczne dla wszystkich edyktów bez wyiątku. Zostawia się wraz do wymiaru Sędziego oznaczyć, czyli edykt trzy razy raz po razu bez przerwy, w gazetach umieszczonym, albotéż po stosownych krótkich przerwach w tychże na nowo przedrukowany być ma.»

»Wszystkie dawnieysze, dla poszczególnych prowincyy wydane, albotéż powszechnie obowiązuiące ustawy o ogłaszaniu edyktów przez gazety, iak dalece się ninieyszemu rozporządzeniu sprzeciwiaią, zniesione zostaią.»

Welches in Folge hohen Hofkanzleidecrets vom 29. December 1836 Z. 34007 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial-Verordnung vom 29. Jäner 1836. Gub. Zahl 3607.

18.

Correspondenz, welche in Privatangelegenheiten der obligaten Militärmannschaft von den vorgesetzten Commanden geführt wird, ist stempel- und portofrei.

Laut hohen Hofkammerdecretes vom 29. December v. J. Zahl 54608, haben Seine Majestät mit allerhöchster Entschließung vom 4. Mai 1835 der obligaten Militärmannschaft für die in ihren Privatangelegenheiten von den vorgesetzen Commanden zuführende Correspondenz die Stempel- und Portobefreiung in der Art zu bewilligen geruhet, daß nur für eigentliche auf die Erlangung eines Vermögens oder sonstigen reellen Nutzens abzielende Urkunden in Angelegenheiten der Soldaten die Stempelgebühr vorgeschrieben und vorgemerkt werde, um dann hereingebracht zu werden, wenn der betreffende Mann in den Besitz des Geldes oder jener Vortheile gelangt; daß hingegen alle Correspondenz der Militärbehörden in solchen Angelegenheiten von der Stempel- und Portoforderung frei zu lassen sey.

Da jedoch die Privat-Correspondenzen der obligaten Militär-Mannschaft größtentheils heimatliche Vermögensverhältnisse, Theilungs- oder Erbschafts-Angelegenheiten u. s. w. betreffen, und dieselben fast immer an Dominien, Magistrate, oder andere nicht landesfürstliche Ortsobrigkeiten gerichtet sind, welche den bisher für derlei Correspondenzen vorläufig gezahlten Porto in Folge der, der obligaten Militär-Mannschaft mit obiger allerhöchsten Entschließung bewilligten Portobefreiung nicht mehr wie bisher hereinbringen können, so habe sich die gedachte Portofreiheit auch auf Dominien, Magistrate und andere nicht landesfürstliche Obrigkeiten zu erstrecken, jedoch seyen zur Vermeidung von Mißbräuchen, die in der Rede stehenden Correspondenzen mit der Aufschrift »obligate Militär-Mannschaft« zu bezeichnen.

Wovon sämmtliche Dominien, Magistrate und nicht landesfürstliche Obrigkeiten zu verständigen sind.

Gubernial-Verordnung vom 30. Jäner 1836. Gub. Z. 3461.

Co w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 29. Grudnia 1835 pod l. 34007, do powszechnéy wiadomości podane zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 29. Stycznia 1836 do liczby gub. 3607.

18.

Korespondencyia w prywatnych sprawach osób militarnych woykowo obowiązanych (obligatów), przez Komendy onym przełożone prowadzona, iest od stęplu i portorium wolna.

Podług dekretu wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 29. Grudnia r. z. pod liczbą 54608, raczył Nayiaśnieyszy Pan naywyższém postanowieniem z dnia 4. Maia 1835, osobom militarnym woyskowo obowiązanym w korespondencyi w ich prywatnych sprawach, przez Komendy przełożone prowadzonéy, uwolnienie od stęplu i portorium w ten sposób dozwolić, iż tylko za właściwe dokumenta do uzyskania maiątku, lub innego rzeczowego pożytku w sprawach żołnierzy służące, należytość stęplu wypisana i prenotowana będzie; aby potém odebraną została, gdy żołnierz owych pieniędzy, lub pożytków dostąpi; że zaś przeciwnie, każda korespondencyia Instancyy woyskowych w takich okolicznościach, od należytości stęplu i portorium wolną być ma.

Gdy iednak korespondencyie prywatne osób woyskowo obowiązanych ponaywiększéy części tyczą się rodzinnych stosunków maiątkowych, działu lub spuścizny i t. d. i takowe zawsze prawie do Dominiiów, Magistratów lub innych Zwierzchności mieyscowych nie monarszych wymierzone są, które portorium dotychczas za podobne korespondencyie uprzednio opłacane, w skutek uwolnienia od portorium pocztowego dla osób woyskowo obowiązanych, pomienioném naywyższém postanowieniem dozwolonego, iuż więcéy, iak dotąd, odebrać nie mogą, przeto pomienione od portorium uwolnienie, także na Magistraty, Dominiia i inne Zwierzchności niemonarsze rozciągać się ma; wszelako dla zapobieżenia nadużyciom, korespondencyie w obmowie będące napisem: »militarni woyskowo obowiązani« naznaczone być maią.

O czém wszystkie Dominiia, Magistraty i Zwierzchności niemonarsze zawiadomione być maią.

Rozporządzenie gub. z d. 30. Stycznia 1836 pod liczbą gub. 3461.

19.

Veräußerungs- und Testirungsfähigkeit der Exregularen.

Seine k. k. Majestät haben, laut Hofkanzleidecretes vom 4ten Jäner 1836 Zahl 472 in Betreff der Veräußerungs- und Testirungsfähigkeit der Exregularen unterm 24. December 1835 folgende allerhöchste Entschließung zu fassen geruhet:

»daß von dem Augenblicke der Bekanntmachung dieser »gesetzlichen Erklärung an, die Gesetze, welche die Befugnisse »der Exregularen, welche die Auflösung ihrer Gelübde erhalten »haben, oder durch Aufhebung ihres Ordens, Stiftes oder Klo- »sters, aus ihrem Stande getreten sind, in der Verfügung über »ihr wie immer erworbenes Vermögen, unter Lebenden oder »durch letztwillige Anordnungen auf was immer für eine Art »beschränken, namentlich die zwei Patente vom 20. Juni 1774 »und 30. August 1782 aufgehoben werden, und daß daher die »Befugnisse derselben in Rücksicht der Verfügung über ihr Ver- »mögen, unter Lebenden oder durch letztwillige Anordnungen »lediglich nach den allgemeinen Bestimmungen des allgemeinen »bürgerlichen Gesetzbuches zu beurtheilen seyen.«

Diese allerhöchste Entschließung wird sonach zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Gubernial-Kundmachung vom 3. Februar 1836. Gub. Zahl 3031.

20.

Maßregeln zur Beschränkung der Lustseuche unter dem Civile oder Militär sind einvernehmlich mit dem Militär-Stations-Commandanten und der Ortsobrigkeit zu erwägen.

Um den bestehenden vielfälligen Anordnungen zur Auffindung und Heilung der syphilitischen Kranken noch weiteren Vorschub zu geben, ist man mit dem k. k. Militär-General-Commando übereingekommen, daß im Falle das Uebel der Lustseuche unter dem Civile oder Militär auszubrechen und sich zu verbreiten drohet, die Maßregeln zur Beschränkung desselben, dann zur schleunigen Ausmittlung und Heilung der damit Behafteten, einvernehmlich mit den Militär-Stations-Commanden von der betreffenden Ortsobrigkeit zu erwägen, und mit Beobachtung der bestehenden Vorschriften für die erkrankten Militär- oder Civil-Individuen in Vollzug zu setzen sind.

19.

O zdolności Exzakonnych zbywania maiątku i pisania testamentów.

Jego c. k. Mość raczył podług brzmienia dekretu wysokiéy Kancelaryi nadworney z d. 4. Stycznia 1836 za l. 472, względem zdolności Exzakonników zbywania i testamentowego rozrządzenia maiątkiem, pod dniem 24. Grudnia 1835 wydać następuiące naywyższe postanowienie:

»że od chwili ogłoszenia téy prawnéy deklaracyi, ustawy, wolność Exzakonników, ktorzy rozwiązanie ślubów »swoich otrzymali, lub przez zniesienie ich zakonu, fun»dacyi albo klasztoru, ze stanu swoiego wystąpili, w roz»rządzeniu maiątkiem swoim, iakkolwiek nabytym, między »żyiącymi, albo przez ostatnie woli rozporządzenie, w iaki»bądźkolwiek sposób, ograniczaiące, mianowicie obadwa Pa»tenta z dnia 20. Czerwca 1774 i 30. Sierpnia 1782, znie»sione zostaią; że zatém prawa ich co do rozrządzenia ma»iątkiem między żyiącymi, albo przez ostatnie woli rozpo»rządzenie, iedynie podług powszechnych przepisów po»wszechnéy Ustawy cywilnéy, sądzone być maią."

To naywyższe postanowienie ninieyszém do powszechnéy wiadomości podane zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 3. Lutego 1836 do liczby gub. 3031.

20.

Środki ograniczenia choroby wenerycznéy między osobami cywilnémi i woyskowémi, łącznie z dowódzcą stacyi i Zwierzchnością mieyscową, obmyślone być maią.

Aby istnącym wielorakim rozporządzeniom w celu wyśledzenia i léczenia chorych wenerycznych wydaném, tém skuteczniéy pomagać, Rząd kraiowy, łącznie z c. k. główną Komendą woyskową zgodził się na to, iż w razie, gdzie choroba weneryczna między osobami cywilnémi i woyskowością wybuchnęła i szérzeniem się zagraża, środki ku ograniczeniu takowéy, tudzież ku prędkiemu wyśledzeniu i léczeniu chorobą tą zarażonych, łącznie z dowódzcą stacyi woyskowéy, przez dotyczącą Zwierzchność mieyscową obmyślone, i z zachowaniem trwaiących przepisów dla zachorzałych osób woyskowych lub cywilnych, do skutku doprowadzone były.

Wovon die k. Kreisämter zur Darnachtung mit dem Beisatze in die Kenntniß gesetzt werden, daß die Dominien und Ortsobrigkeiten so wie das Sanitats-Persanale hievon zu verständigen, und daß, wie es bis nun geschah, die dießfälligen Rapporte und Berichte über solche aufgefundene und in Heilung übernommene, oder in eine Krankenanstalt übersendete Kranke hieher einzusenden sind.

Gubernial=Verordnung vom 9. Februar 1836. Gub. Zahl 4386.

21.

Formular, nach welchem die Anträge zur Abschreibung der Erwerbsteuer zu verfassen und einzusenden sind.

Die Amtshandlung der Ortsobrigkeiten und Kreisämter in Absicht auf die Behandlung der Erwerbsteuer, betrift entweder die Bemessung, wohin auch der Antrag auf Erhöhung gehört, oder die Herabsetzung, oder endlich die Abschreibung der Erwerbsteuer.

In der ersten Beziebung hat man um den Ortsobrigkeiten eine leicht faßliche und schnelle Uebersicht jener Daten, welche zur Beurtheilung in welche Beschäftigungsabtheilung und Classe ein Gewerbsmann, Behufs der Erwerbsteuerbemessung gehöre, zu verschaffeu, mit Kreisschreiben vom 10. März 1813 Z. 3361, eine diese Daten enthaltende Tabelle hinausgegeben.

Eben so wurde denselben in der zweiten Beziehung, Behufs der Würdigung der gegen die von hieraus erfolgte Bemessung der Erwerbsteuer eingebrachten Vorstellungen mit dem hierortigen Erlasse vom 10. October 1824 Zahl 58989 eine Tabelle, welche die, zu diesem Ende nothigen Daten enthält, mitgetheilt.

Diese tabellarische Darstellung der Verhältnisse der Erwerbsteuerpflichtigen hatte, sowohl bei den Anträgen auf Bemessung, als auch auf Herabsetzung der Erwerbsteuer zur Folge, daß wenn die, in den erwähnten Tabellen enthaltenen Rubriken, genau ausgefüllt werden, man selten in die Lage kommt, die dießfälligen Eingaben zurückzustellen.

Ganz anders verhält es sich in Beziehung auf die Abschreibung der Erwerbsteuer.

Die dießfälligen Eingaben sind gewöhnlich so mangelhaft, daß man sie, um hierüber entscheiden zu können, zur Ergänzung des Mangelhaften zurückstellen muß, wodurch es geschieht, daß solche Angelegenheiten zum Nachtheile des Steuerfondes und der Steuerpflichtigen oft jaherlang verzögert werden.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe dla zachowania z tym dokładem zawiadomione zostaią, że Dominiia i Zwierzchności mieyscowe, równie iak Urzędy zdrowia o tém obwieszczono, a raporta i doniesienia o wyśledzonych i w kuracyią wziętych lub do szpitalu oddanych chorych, iak dotąd bywało, tu przesełane być maią.

Rozporządzenie gub. z dnia 5. Lutego 1836 pod liczbą gub. 4386.

21.

Formularz, podług którego wnioski na odpisanie podatku zarobkowego układane i posełane być maią.

Czynność urzędowa Zwierzchności mieyscowych i Urzędów cyrkułowych w celu postępowania względem podatku zarobkowego, dotyczé się: albo wymiaru, dokąd wniosek na podwyższenie należy, albo na zniżenie, lub nakoniec odpisanie podatku zarobkowego.

Pod pierwszym względem, aby Zwierzchnościóm mieyscowym łatwy do obięcia i prędki rzut oka na owe daty przysporzyć, które do osądzenia, do iakiego wydziału zarobkowości i klassy należy professyionista, dla wymierzenia podatku zarobkowego; okólnikiem z dnia 10. Marca 1813 za liczbą 3361, wydana została Tabela rzeczone daty zawieraiąca.

Podobnież pod względem drugim, dla ocenienia przełożeń przeciwko wymiarowi podatku zarobkowego tu uczynionemu; rozporządzeniem tuteyszém z dnia 10. Października 1824 za liczbą 58989, udzielona została Tabela ku temu potrzebne daty obeymuiąca.

Ten tabelarny wykaz stosunków obowiązanych do podatku zarobkowego, tak przy wnioskach do wymiaru, iako i na zniżenie podatku zarobkowego, miał ten skutek, iż gdy zawarte w pomienionych tabelach rubryki dokładnie wypełniane będą, rzadką okaże się potrzeba, czynione w téy mierze podania zwracać.

Lecz wcale inaczéy rzecz się ma z odpisywaniem podatku zarobkowego.

Podania w téy mierze bywaią zwyczaynie tak niedostateczne, iż, aby względem nich stanowić można dla uzupełnienia braków, zwracane być musza, zkąd wynika, iż takie czynności ze szkodą funduszu podatkowego i podatkuiących częstokroć przez wiele lat przeciągane bywaią.

Um nun diesem Uebelstande für die Zukunft vorzubeugen, hat man befunden, die in Absicht auf die Abschreibung der Erwerbsteuer nachzuweisenden Erfordernisse mit Beachtung der erflossenen hierortigen Verordnungen vom 18. November 1825 Z. 65370, 9. Februar 1829 Z. 3303, 18. Mai 1831 Z. 23681, 20. August 1833 Z. 38350 und 18. Jänner 1835 Zahl 81790 tabellarisch zusammen zu stellen, um dadurch den Ortsobrigkeiten anschaulich zu machen, mit welchen Daten und Beheifen die Eingaben wegen Abschreibung der Erwerbsteuer versehen seyn müssen.

Indem man daher den k. Kreisämtern hievon ein Exemplare |· hierneben übersendet, wird denselben zugleich aufgetragen, jede derlei Eingabe, worin es sich um Abschreibung der Erwerbsteuer handelt, vorerst selbst genau zu prüfen, und falls selbe nicht jene Daten und Behelfe, welche in der erwähnten Tabelle aufgeführt erscheinen, enthalten sollte, solche zur Ergänzung sogleich zurückzustellen.

Bei diesem Anlaße ist sämmtlichen Ortsobrigkeiten zu erinnern, daß die Erwerbsteuerabschreibung wegen Gewerbsanheimsagung als eine Befreiung von der Erwerbsteuer für immer nicht anzusehen, sondern vielmehr auf derlei Gewerbsleute ein besonderes Augenmerk zu richten, und wenn sie das Gewerbe zu treiben wieder anfingen, wegen der neuerlichen Besteuerung das Amt nach Befund der Umstände, aber auch nach der Strafvorschrift des Kreisschreibens vom 11. Mai 1819 Zahl 20950 zu handeln sey.

Gubernial=Verordnung vom 5. Februar 1836. Gub. Zahl 7596.

Tabelle

mit dem Antrage auf Abschreibung der Erwerbsteuer.

Posten-Zahl	Vor- und Zuname des Gewerbsmannes	Ortsobrigkeit	Wohnort	Die Erwerbsteuer wurde vorgeschrieben laut beiliegenden Erwerbsteuerscheins, in dessen Ermanglung laut Steuer-Kasse-Certificats mit Gub. Verordnung vom	Steuerrückstände jahreweis aufgeführt nach dem beiliegenden Erwerbsteuerschein oder Steuerkasse-Certificate			Hievon wurde in Folge der allgemeinen Steuererleichterung nachgesehen mit Gub. Verordnung			Die Erwerbsteuer wird zur Abschreibung in Antrag gebracht wegen								Anmerkung.
					Jahr	Betrag in C. M.		Jahr	Betrag in C. M.		Todesfall laut Todtenscheins vom Jahre	Gewerbsniederlegung laut Protokoll vom	Insbesondere bei jüdischen Gewerbsleuten der Name derselben ist in der Synagoge in das Verzeichniß der Gewerbslosen am (Tag, Monat, Jahr) aufgenommen worden laut Bestätigung oder Protokoll vom	Uebersiedlung oder Auswanderung laut Protokoll von im Jahre M nach	Uneinbringlichkeit; die vorgeschriebenen Zwangsmittel sind in Anwendung gebracht worden laut Pfändungs-Protokoll vom	Abzuschreiben			
						fl.	kr.		fl.	kr.						vom ten Semester 183	Im Gesammt-Betrage mit		
																	fl.	kr.	

T a b e l l a

z wnioskiem na odpisanie podatku zarobkowego.

Liczba porządkowa	Imię i przezwisko professyionisty	Zwierzchność mieyscowa	Mieysce zamieszkania	Podatek zarobkowy wypisany był podług załączonego arkusza podatku zarobkowego, w niedostatku którego, podług certyfikatu Kassy podatkowéy, rozporządzeniem gubernialném z dnia	Zaległości podatku podług lat wykazane, zgodnie z arkuszem podatku zarobkowego albo certyfikatem kassy podatkowéy			Z tego, w skutek powszechnego ulżenia w podatkowaniu, darowano rozporządzeniem gubernialném			Wniosek na odpisanie podatku zarobkowego z powodu								Uwaga.
					Rok	Ilość w mon. konw.		Rok	Ilość w mon. konw.		Śmierci, podług karty umarłych z d. roku	Złożenia professyi, podług protokółu z d.	W szczególności co do professyonistów żydowskich, nazwisko tychże w synagodze do spisu bezzarobkowych na (d., miesiąca, roku) zaciągnięte, iak świadectwo lub protokół z dnia	Przeniesienia się lub wywędrowania, iako protokół z d. mies. roku do	Niemożności wybrania. Środki zmuszające użyte były, iako protokół sekwestracyyny z d.	Odpisać			
						Złr.	kr.		Złr.	kr.						od półrocza 183	ogółem w ilości		
																	Złr.	kr.	

Aby więc téy niedogodności na przyszłość zapobiedz, postanowiono zostało, by warunki w celu odpisania podatku zarobkowego wykazanémi być maiące, z zachowaniem wydanych ztąd rozporządzeń z dnia 18. Listopada 1825 pod liczbą 65370, z dnia 9. Lutego 1829 pod liczbą 3303, 18. Maia 1831 pod liczbą 23681, 20. Sierpnia 1833 pod liczbą 38350 i 18. Stycznia 1835 pod liczbą 81790, tabelarycznie układane były, a to, aby Zwierzchnościóm mieyscowym rzecz widoczną uczynić, iakiémi datami i dowodami podania o odpisanie podatku zarobkowego opatrzone być powinny.

Przeséłaiąc więc c. k. Urzędóm cyrkułowym ieden exemplarz .|. tego, nakazuie się onym wraz, każde tego rodzaiu podanie, gdzie o odpisanie podatku zarobkowego chodzi, uprzednio samym ściśle rozpoznawać, i gdyby nie zawiérały tych dat i wywodów, które w pomienioney tabeli wykazane znayduią się, takowe natychmiast dla uzupełnienia zwracać.

Przy téy sposobności wszystkie Zwierzchności mieyscowe na to uważnémi uczynić należy, iż odpisanie podatku zarobkowego z powodu złożenia professyi, iako uwolnienie od podatku nazawsze, uważane być nie ma, ale owszem na takich professyionistów mieć baczne oko i gdyby professyią znowu rozpoczynali, względem nowego wymierzenia podatku w miarę okoliczności i stosunków, Urząd pełnić, niemniéy podług przepisu karnego, okólnikiem z dnia 11. Maia 1819 pod liczbą 23950 obiętego, postępować należy.

Rozporządzenie gub. z dnia 5. Lutego 1836 pod liczbą gub. 7596.

22.

Bestimmungen über die Führung des Vorsitzes bei den Gefällsgerichten und den Anfang der Wirksamkeit derselben.

Seine k. k. Majestät haben mit Beziehung auf die §§. 517, 518, 519, 794 und 797 des Strafgesetzes über Gefällsübertretungen, rücksichtlich der Bestellung der Gefällsgerichte, und der Führung des Vorsitzes bei denselben, Folgendes anzuordnen geruhet:

1) Den Vorsitz bei den Gefälls-Bezirksgerichten hat der Vorsteher der leitenden Gefällen-Bezirksbehörde, das ist der Cameral-Bezirksverwaltung, zu führen.

2) Das Präsidium des Gefälls-Obergerichtes für Galizien und Lodomerien, wird mit dem Präsidium des k. k. Appellations- und Criminal-Obergerichtes zu Lemberg vereinigt.

3) Das Präsidium des obersten Gefällsgerichtes führt der k. k. oberste Justiz-Präsident.

Diese allerhöchsten Bestimmungen werden zufolge des Hofkammer-Präsidialdecretes vom 29. Jäner d. J. Zahl 508 mit dem Beisatze zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Gefällsgerichte mit 1. April 1836 in Wirksamkeit treten, und daß in dem, dieser Landesstelle zugewiesenen Gebiethe, Gefälls-Bezirksgerichte in dem Sitze jeder Cameral-Bezirksverwaltung, also nach dem Kreisschreiben vom 4. October 1833 Zahl 7019, in Wadowice, Sandec, Sambor, Stryi, Stanislawow, Czernowitz, Tarnopol, Brody, Lemberg, Żółkiew, Jarosłau und Tarnow bestehen werden.

Gubernial-Kundmachung vom 5. Februar 1836. Präs. Zahl 7329.

23.

Wie sich zu benehmen sei, wenn Anzeigen über begangene Verbrechen durch Fremde bei den politischen Behörden gemacht werden.

Das k. k. Appellationsgericht hat unterm 29. December 1835 anher eröffnet, daß in der Handhabung der Criminalgerichtspflege, häufige Unzukömmlichkeiten daraus entstehen, daß in Fällen, wenn die Anzeigen über begangene Verbrechen durch Fremde bei den politischen Behörden gemacht werden, dieselben

22.

Przepisy o prezydyowaniu w Sądach dochodowych i rozpoczęciu ich działalności.

Jego c. k. Mość, odnośnie do §§. 517, 518 i 519, tudzież 794 i 797 Ustawy karnéy o przestępstwach dochodowych, raczył względem ustanowienia Sądów dochodowych i prowadzenia Prezydium w tychże, rozporządzić co następuie:

1) Prezydium w powiatowych Sądach dochodowych prowadzić ma przełożony powiatowéy dyryguiącéy Instancyi dochodowéy, to iest: powiatowéy Administracyi skarbowéy;

2) Prezydium zwierzchnego Sądu dochodowego dla Galicyi i Lodomeryi, połączone zostaie z Prezydium c. k. Sądu appellacyynego i Zwierzchniczo-kryminalnego, we Lwowie;

3) Prezydium naywyższego Sądu dochodowego, prowadzi Prezes c. k. naywyższego Trybunału Sprawiedliwości.

Te naywyższe postanowienia podane zostaią w skutek dekretu prezydialnego Kamery nadworney z dnia 29. Stycznia r. b. za liczbą 508, do powszechnéy wiadomości, z tym dokładem, że Sądy dochodowe z dniem 1. Kwietnia 1836 działalność swoią rozpoczynaią i że w terytorium temu Rządowi kraiowemu przydzielonem, powiatowe Sądy dochodowe w mieyscach posady powiatowych Administracyy skarbowych, a zatém podług okólnika z dnia 4. Października 1833 za liczbą 7019 w Wadowicach, Sądczu, Samborze, Stryiu, Stanisławowie, Czerniowcach, Tarnopolu, Brodach, Lwowie, Żółkwi, Jarosławiu i Tarnowie znaydować się będą.

Obwieszczenie gub. z dnia 5. Lutego 1836 do liczby gub. 7329.

23.

Jak postępować, gdy o popełnionych zbrodniach doniesienie Instancyiom politycznym przez cudzoziemców uczynione będzie.

C. k. Sąd appellacyyny oznaymił pod dniem 29. Grudnia 1835 Rządowi kraiowemu, iż w zarządzie sprawiedliwości karnéy liczne nieprzyzwoitości ztąd wynikaią, iż w zdarzeniach, gdzie doniesienie o popełnionych zbrodniach przez cudzoziemców Instancyiom politycznym uczynione będzie,

so wie die etwa berufenen fremden Zeugen, über den Thatbestand nicht sogleich eidlich vernommen werden, indem durch die Entfernung solcher Fremden, die Verhandlung des Criminalprozesses sehr erschwert wird.

Um diesen Uebelstand zu beseitigen, haben die k. Kreisämter sämmtlichen Ortsobrigkeiten zu bedeuten, in solchen Fällen die fremden Anzeiger und Zeugen sogleich eidlich einzuvernehmen, oder im Falle dieses nicht Statt finden könnte, die geschehene Anzeige unverzüglich an das betreffende Criminalgericht abzutreten.

Gubernial-Verordnung vom 5. Februar 1836. Gub. Zahl 2544.

24.

Behandlung der Ordensritter, die sich eines Verbrechens oder einer schweren Polizeiübertretung schuldig machen.

Seine k. k. Majestät haben laut allerhöchst wegen des Verlustes der Orden durch Verbrechen oder schwere Polizeiübertretungen erflossenen Entschließung vom 18. Juli 1835 über den Verlust der Orden durch Vergehungen eine allgemeine, gesetzliche Regel auszusprechen sich nicht bestimmt befunden, gleichwohl aber Folgendes anzuordnen geruhet:

Wenn ein Ordensritter eines Verbrechens oder einer schweren Polizeiübertretung schuldig erkannt, oder dießfalls nur ab instantia absolvirt wird, ist hievon ohne die Kundmachung und Vollziehung des Urtheils zu verschieben, jedoch unter Beilegung desselben und der Beweggründe der Ordenskanzlei die Eröffnung zu machen, welche hierüber die allerhöchste Entschließung einholen wird.

Vom Tage der Kundmachung des Urtheils bis zur Herablangung der allerhöchsten Entschließung darf der Ordensritter von der ihm verliehenen Decoration keinen Gebrauch machen, daher ihm dieselbe bei der Kundmachung des Urtheils abzunehmen ist, wenn es nicht schon früher geschehen wäre.

Rücksichtlich der Mitglieder ausländischer Orden hat die oberwähnte Eröffnung an die k. k. geheime Hof- und Staatskanzlei zur geeigneten Mittheilung an die auswärtige Regierung zu geschehen.

Diese allerhöchste Entschließung wird den k. Kreisämtern in Gemäßheit hohen Hofkanzleidecretes vom 8. December v. J. Zahl 31619|3126 zur eigenen Wissenschaft und genauesten

ciż, równie iak powołani może cudzoziemscy świadkowie, względem istoty czynu nie zaraz pod zaprzysiężeniem słuchani bywaią, ponieważ z powodu odległości pobytu tych cudzoziemców, tok sprawy kryminalney niezmiernie utrudnionym zostaie.

Dla uchylenia tey zawady, c. k. Urzędy cyrkułowe zalecić maią wszystkim Zwierzchnościóm mieyscowym, by w podobnych zdarzeniach donosicielów i świadków cudzoziemskich natychmiast za odebraniem przysięgi słuchały, lub, gdyby to uczynić się nie dało, doniesienie uczynione bezzwłocznie właściwemu Sądowi karnemu odstąpiły.

Rozporządzenie gub. z dnia 5. Lutego 1836 pod liczbą gub. 2544.

24.

Postępowanie z kawalerami orderowymi, którzy zbrodni, lub ciężkiego przestępstwa policyynego staną się winni.

Jego c. k. Mość raczył nayważszém postanowieniem swoiém z dnia 18. Lipca 1835, względem utraty orderów za zbrodnie lub ciężkie przestępstwa policyyne, wydaném, nie uznać powodu do wyrzeczenia powszechnego, prawomocnego prawidła względem utraty orderów za popełnione występki, wszelako rozporządzić, co następuie:

Gdy kawaler orderu uznany będzie winnym zbrodni, lub ciężkiego przestępstwa policyynego, lub w tey mierze tylko ab instantia uwolnionym zostanie, o tém, nie odwlekaiąc iednak ogłoszenia i spełnienia wyroku, wszakże z dołączeniem tegoż i powodów, Kancelaryią orderu uwiadomić należy, która w tey mierze naywyższego postanowienia dopraszać się będzie.

Od dnia ogłoszenia wyroku, aż do dnia wypaść maiącego naywyższego postanowienia, kawaler orderu, nadaney sobie ozdoby orderowey używać nie może, dla czegoteż takową podczas ogłoszenia wyroku odebrać mu należy, ieżeli to iuż pierwey nie nastąpiło.

Względem członków orderów zagranicznych, pomienione oznaymienie uczynione być ma do c. k. taynéy Kancelaryi Dworu i Stanu, celem udzielenia tey okoliczności Rządowi zagranicznemu.

To naywyższe postanowienie c. k. Urzędóm cyrkułowym, stosownie do dekretu wysokiéy Kancelaryi nadworney z dnia 8. Grudnia r. z. za liczbą 31619j3126, dla wiadomo

Darnachachtung mit dem Auftrage bekannt gegeben, künftighin bei einem jeden derlei Falle unter Beilegung des Urtheils und der Beweggründe, unverzüglich die Anzeige anher zu erstatten.

Gubernial-Verordnung vom 11. Februar 1836. Gub. Zahl 333.

25.

Bestimmung, wie die zum Besitze christlicher Realitäten ausnahmsweise befähigten Juden zu dem bücherlichen eigenthümlichen Besitze solcher Realitäten gelangen können.

Seine k. k. Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 21. November 1835 zu befehlen geruhet, daß die Israeliten in denjenigen Provinzen, wo sie zu dem Besitze christlicher Realitäten nicht berechtiget sind, zu dem bücherlichen eigenthümlichen Besitze derselben nicht anders gelangen, und zugelassen werden können, als wenn die Original-Urkunde, durch welche ihnen ausnahmsweise die Fähigkeit zur Erwerbung und zu dem eigenthümlichen Besitze solcher Realitäten verliehen wird, bücherlich eingetragen ist, wo sofort nur nach oder mit der gleichzeitigen bücherlichen Eintragung dieser Urkunde die Einverleibung der zur Eigenthumserwerbung und Besitzvorschreibung erforderlichen weiteren gesetzmäßigen Urkunde über den Privat-Rechtstitel Statt findet.

Sollte dennoch ein Jude sich auf was immer für eine Art in den bücherlichen Besitz einer christlichen Realität einschleichen, so ist dessen Depossessionirung durch den Fiscus mit Aufrechthaltung der mittlerweile erworbenen Rechte dritter Personen einzuleiten.

Sobald die Kreisämter zur Kenntniß gelangen, daß sich ungeachtet dieser Verordnung ein Israelit dennoch auf was immer für eine Art in den bücherlichen Besitz einer christlichen Realität eingeschlichen hat, haben dieselben hierüber die Untersuchung unverzüglich zu pflegen, die Entscheidung in erster Instanz, ob der Jude aus den Besitz zu setzen sey, zu schöpfen, sofort aber die Amtshandlung hinsichtlich der Execution dieses Erkenntnißes dem Fiscus der Provinz zu übertragen.

Welche allerhöchste Entschließung in Folge hohen Hofkanzleidecretes vom 23. December 1835 Zahl 33945 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 16. Februar 1836. Gub. Zahl 3513.

ści i nayściśleyszego zachowania z tym nakazem obwieszczone zostaie: iż na przyszłość, w każdym podobnym razie, z załączeniem wyroku i powodów, o tém bezzwłocznie tu doniesienie uczynione być ma.

Rozporządzenie gub. z dnia 11. Lutego 1836 pod liczbą gub. 333.

25.

Przepis, iak żydzi do posiadania realności chrześciiańskich wyiątkowo uzdolnieni, do tabularnego dziedzicznego posiadania takich realności przyyść mogą.

Jego c. k. Mość naywyższém postanowieniem z dnia 21. Listopada 1835, rozkazać raczył: że Izraelici w owych prowincyiach, gdzie do posiadania realności chrześciiańskich uprawnieni nie są, do tabularnego dziedzicznego posiadania takowych, nie inaczéy przyyść i dopuszczonymi być mogą, aż dokument piérwopisny, onym wyiątkowo zdolność nabywania i dziedzicznego posiadania takich realności nadaiący, do ksiąg publicznych wciągnięty będzie, gdzie dopiéro po tém, albo równocześnie z tabularném zaciągnieniem owego dokumentu, wcielenie dalszego prawnie ułożonego dokumentu na prywatny tytuł do nabycia własności i zaciągnienia posiadłości potrzebnego, nastąpić ma.

Gdyby wszelako żyd który iakimkolwiek sposobem do tabularnego posiadania realności chrześciiańskiéy wśliznął się, proces o wydziedziczenie tegoż przez Fiskusa z utrzymaniem praw trzeciego, śród tego nabytych, wytoczony być ma.

Jak tylko Urzędy cyrkułowe wiadomość powezmą, że pomimo tego rozporządzenia, żyd iaki przecież iakimkolwiek sposobem do tabularnego posiadania realności chrześciiańskiéy wśliznął się, natychmiast w téy mierze śledztwo przedsięwziąć, pytanie, czyli żyd z posiadłości wyzuty być ma, w pierwszéy Instancyi rozstrzygnąć, i zaraz urzędowanie względem uskutecznienia (egzekucyi) tego wyroku, Fiskusowi prowincyi poruczyć maią.

Którето naywyższe postanowienie, w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 23. Grudnia 1835 pod liczbą 33945, do powszechnéy wiadomości podane zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 16. Lutego 1836 do liczby gub. 3513.

26.

Die Bestimmungen des Kreisschreibens vom 15. October 1834 Zahl 61546, wie Abzüge an Gehalten und Pensionen der Staatsdiener, zur Hereinbringung oder Sicherstellung der aus Dienstverhältnissen entspringenden Aerarial-Forderungen zu verhängen sind, werden auch auf alle städtischen, ständischen und Fondsbeamte ausgedehnt.

Seine Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 5. Jäner l. J. anzuordnen geruhet, daß die mit dem Kreisschreiben des galizischen Landesguberniums vom 15. October 1834 Zahl 61546, kundgemachten Vorschriften der allerhöchsten Entschließung vom 8. August 1834, wegen Sicherstellung und Hereinbringung der Aerarial-Forderungen von Staatsbeamten oder Pensionisten auch auf alle städtischen, ständischen und Fondsbeamten, in so fern es sich um Ersätze aus ihrem Dienstverhältniße an die betreffenden städtischen, ständischen und öffentlichen Fonds handelt, anzuwenden seyen.

Diese allerhöchste Entschließung wird in Folge hohen Hofkanzleidecretrts vom 11. Jäner 1836 Zahl 1015, zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung hiemit bekannt gemacht.

Gubernial-Kundmachung vom 16. Februar 1836. Gub. Zahl 5276.

27.

Bestimmungen wegen Productions-Bewilligungen für herumziehende Schauspielertruppen, Seiltänzer, gymnastische Künstler und Musikbanden, dann Ueberwachung derselben.

Es ist zur allerhöchsten Kenntniß gelangt, daß die Zahl der herumziehenden Schauspielertruppen, Seiltänzer, gymnastischen Künstler, herumziehender Musikbanden, oder Eigenthümer sonstiger Schaugegenstände aller Art, welche die österreichischen Provinzen in allen Richtungen durchstreifen, seit einiger Zeit bedeutend zunehme. Seine Majestät haben demnach mit allerhöchster Entschließung vom 5. December 1835 hierüber für die Zukunft Nachfolgendes zur unverbrüchlichen Richtschnur verordnet:

26.

Przepisy okólnika z dnia 15. Października 1834 pod liczbą 61546, iak odciągania z płac i pensyy Urzędników Stanu, dla odebrania i zabezpieczenia roszczeń skarbowych ze stosunków służby pochodzących, wymierzać, zastosowane być maią, także na wszystkich Urzędników mieyskich, stanowych i funduszowych rozciągnione zostaią.

Nayiaśnieyszy Pan naywyższém postanowieniem z dnia 5. Stycznia r. b. rozporządzić raczył, iż przepisy naywyższego postanowienia z dnia 8. Sierpnia 1834, okólnikiem galicyyskiego Rządu kraiowego z dnia 15. Października 1834 pod liczbą 61546, względem zabezpieczenia i odebrania roszczeń (pretensyy) skarbowych, od Urzędników Stanu lub pensyionistów, ogłoszone, także do wszystkich mieyskich, stanowych i funduszowych Urzędników, ieżeli rzecz idzie o zwroty z ich służbowych stosunków do właściwych funduszów mieyskich, stanowych i publicznych pochodzące, zastosowane być maią.

To naywyższe postanowienie, w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 11. Stycznia 1836 za liczbą 1015, dla powszechnéy wiadomości i zachowania niniejszém ogłoszone zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 16. Lutego 1836 do liczby gub. 5276.

27.

Przepisy pozwolenia na przedstawy krążących towarzystw aktorów, linoskaczków, sztukmistrzów gymnastycznych i kompaniy muzykantów, tudzież nadzoru takowych.

Doszło do wiadomości Nayiaśnieyszego Pana, iż liczba krążących towarzystw aktorów, linoskaczków, sztukmistrzów gymnastycznych, band muzykantów, lub właścicieli innych przedmiotów widowiska wszelkiego rodzaiu, którzy prowincyie austryiackie we wszystkich kierunkach przebiegaią, od nieiakiego czasu znacznie się pomnaża. Nayiaśnieyszy Pan zatém naywyższém postanowieniem z dnia 5. Grudnia 1835, raczył na przyszłość, iako niezłomne prawidło, postanowić, co następuie:

1tens. Von nun an dürfen nur von den Landespräsidien die dießfälligen Productions-Bewilligungen ertheilt werden, indem nur diese in der Lage sind, eine gehörige Evidenz der Zahl dieser, im Lande herumziehenden Leute zu erhalten, und mit Rücksicht auf die Kreis- und Ortsverhältnisse, dann den Wohlstand der Einwohner zu ertheilen, ob überhaupt, und an welchen Orten, und wie lange derlei Productionen ohne Nachtheil zulässig erscheinen, zumal heut zu Tage auch höhere politische Rücksichten es erfordern, alle herumwandernden mit den Landesbewohnern in so nahe Berührung kommenden derlei Gesellschaften und Unternehmer, unter welchem Vorwande sich auch gefährliche Leute herumschleichen können, einer höheren Aufsicht zu unterwerfen.

2tens. Auch in den Provinz- Haupt- und andern Städten, in welchen k. k. Polizei-Directionen oder Polizei-Commissariate bestehen, sind die Productionen, Declamationen und Schauausstellungen aller Art um Geld, von der Bewilligung der Länder-Präsidien abhängig zu machen, nur haben sich diese vorläufig, ehe sie die Entscheidung fällen, von diesen Polizei-Organen Bericht erstatten zu lassen.

3tens. Die Länderpräsidien haben von den ertheilten dießfälligen Concessionen die betreffenden Kreisämter in deren Amtsbezirke derlei Productionen, oder Schauausstellungen bewilligt worden sind, von Fall zu Fall zu verständigen, und dieselben verantwortlich zu machen, daß die Dauer der Bewilligungen nicht überschritten, und die Paß- und Polizeivorschriften auf das Strengste gehandhabt werden.

Es versteht sich übrigens von selbst, daß die polizeilichen Anordnungen, rücksichtlich der sorgfältigen Ueberwachung dieser im Lande mit gesetzlichen Concessionen befindlichen Individuen, fortan auf das Genaueste gehandhabt werden müssen, und daß durch die gegenwärtige, für die Ertheilung dieser Concessionen, erflossene allerhöchste Vorschrift, die sonstigen polizeilichen Anordnungen, und insbesondere, in Beziehung auf die theatralischen Vorstellungen, die dießfalls bestehenden Censursvorschriften in voller Wirksamkeit bleiben.

Diese allerhöchste Entschließung wird den Herrn Kreisvorstehern in Gemäßheit hohen Hofkanzlei-Präsidial-Decretes vom 6. Jäner 1836 Zahl 23 zur genauesten Darnachachtung und weiteren Verständigung der untergeordneten Magistrate und Dominien, welchen unter Strafe zu verbiethen ist, derlei öffentliche Productionen, wozu die höhere Bewilligung nicht ertheilt ist, zu gestatten, bekannt gemacht.

Präsidial-Verordnung vom 20. Februar 1836. Präsidial-Zahl 353.

1. Pozwolenia na przedstawy, czyli popisy tego rodzaiu, mogą tylko Prezydia kraiowe udzielać; ponieważ te tylko są w położeniu utrzymania w należytéy ewidencyi liczby tych po kraiu krążących ludzi i z uwagą na stosunki cyrkułów i mieyscowe, niemniéy na zamożność mieszkańców, takowe pozwolenia nadawać; mianowicie, czyli w ogólności i w których mieyscach, oraz na iak długo podobne przedstawy, bez uszczerbku, dopuszczone być mogą, zwłaszcza, że w teraźnieyszym czasie wyższe także względy polityczne wymagaią, aby wszystkie podobne krążące towarzystwa i przedsiębierców z mieszkańcami kraiu w tak bliską styczność wchodzących, pod którym pozorem ludzie także niebezpieczni wśliznąć się mogą, pod wyższy dozór postawić.

2. Także w miastach prowincyionalnych głównych i innych, gdzie się c. k. Dyrekcyie lub Komissaryiaty znayduią, przedstawy, deklamacyie i widowiska wszelkiego rodzaiu za pieniądze, zależyć maią od pozwolenia Prezydiów kraiowych; tylko pierwéy, nim te rzecz rozstrzygną, tymże organóm policyi w téy mierze zdanie sprawy nakazać maią.

3. Prezydia kraiowe uwiadamiać maią każdą razą o tych udzielonych pozwoleniach Urzędy cyrkułowe, w których obwodzie urzędowania podobne przedstawy, czyli widowiska dozwolonémi zostały, a razem ie odpowiedzialnémi uczynić za to, aby czas pozwolenia nie był przekroczony i przepisy paszportowéy policyi, iak nayściśléy przestrzegano były.

Rozumie się wreście samo z siebie, iż rozporządzenia policyyne względem pilnego dozoru nad tymi ludźmi w kraiu za prawném pozwoleniem bawiącymi, ciągle iak nayściśléy wypełniane być muszą i że ninieyszym naywyższym przepisem względem nadawania tych koncessyy wydanym, inne rozporządzenia policyyne, a w szczególności względem przedstawień teatralnych, trwaiące w téy mierze przepisy cenzury, w zupełnéy mocy pozostaią.

To naywyższe postanowienie JPP. Przełożonym cyrkułów, stosownie do dekretu prezydialnego wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 6. Stycznia 1836 za liczbą 23, dla ścisłego zachowania i dalszego zawiadomienia podwładnych Magistratów i Dominiiów, obwieszczono zostaie z tym dokładem, że tym pod karą zabroniono być ma, dozwalać podobnych przedstawień, na które pozwolenia wyższego nie ma.

Rozporządzenie Prezyd. z d. 20. Lutego 1836 pod l. prez. 353.

28.

Verfahrungsart bei Eintreibung der unterthänigen Steuern.

Seit dem Erscheinen des gedruckten Kreisschreibens vom 29. September 1827 Zahl 66028, mit welchem die im §. 11 der Steuer-Executionsordnung vom 16ten Mai 1817 enthaltene Haftung der Obrigkeiten für unterthänige Steuern, wenn sie das Einschreiten um Bewilligung der Pfändung in der gesetzlichen Frist unterlassen, aufgehoben wurde, sind die meisten Steuer-Bezirks-Obrigkeiten der irrigen Meinung, daß sie mit Ausnahme der Unterschlagung der Rusticalsteuer, sonst wegen Unthätigkeit und unordentlicher Steuergebahrung niemahls zur Vertretung der unterthänigen Steuer gezogen werden können.

Da mit dem Kreisschreiben vom 29. September 1827 die Haftung der Obrigkeit nur für den im §. 11 der Steuer-Executionsordnung bezeichneten Fall, nämlich wegen Unterlassung des Einschreitens um Pfändung aufgelassen wurde, weil es zu hart schien, die Versäumung einer bloßen Formalität mit der Steuervertretung zu strafen, so folgt hieraus von selbst, daß durch dieses Kreisschreiben in den anderweiten Bestimmungen der Steuer-Executionsordnung und der übrigen bestehenden Steuerdirectiven gar nichts geändert wurde, daß demnach auch die aus andern Gründen und Titeln gesetzlich fließende Haftung der Obrigkeiten für Rusticalsteuern, mit einziger Ausnahme des versäumten Einschreitens um Pfändung, noch immerfort gesetzlich bestehe, so wie sie vor jenem Kreisschreiben vom 29. September 1827 bestand, daß sohin die gesetzliche Folge der Unthätigkeit oder ordnungswidrigen Gebahrung von Seite der Steuer-Bezirksobrigkeit allerdings selbst die Vertretung der Rusticalsteuern, eben so wie vorhin auch jetzt noch immer seyn könne.

Den gesetzlichen Anhaltspunct hiezu biethet zuerst der §. 2 der Executionsordnung vom 16. Mai 1817 dar, nach welchem die Obrigkeiten für die pünctliche und genaue Einhebung der unterthänigen Steuern, und für deren schleunige und gewissenhafte Abfuhr an die Kreiskasse haften.

Mit Ausnahme jener besonderen Fälle hinsichtlich der Gebahrung mit unterthänigen Steuergeldern, für welche die übrigen speciellen Bestimmungen derselben Steuer-Executions-Ordnung lauten, oder denen durch nachträgliche eigene Vorschriften vorgesehen wurde, umfassen die allgemeinen Bestim-

28.

Sposób postępowania przy wybiéraniu podatków rustykalnych.

Od czasu wyyścia drukowanego okólnika z dnia 29. Września 1827 pod liczbą 66028, mocą którego ręczenie Zwierzchności za podatki poddańcze, w §. 11 Przepisu o egzekucyi podatków z dnia 16. Maia 1817, gdyby prosić o pozwolenie grabienia w terminie prawem przepisanym omieszkały, obięte, uchylone zostało, Zwierzchności obwodów podatkowych po naywiększéy części są tego mylnego zdania, iż wyiąwszy nieoddanie zapłaconych podatków rustykalnych, wreście z powodu nieczynności i nieporządnego podatkami zarządzenia, do zastąpienia podatków rustykalnych nigdy pociągnionémi być nie mogą.

Gdy przez okólnik z dnia 29. Września 1827, Zwierzchności od odpowiedzialności tylko w razie §fem 11. Porządku wybierania podatków oznaczonym, mianowicie w razie omieszkania prosić o pozwolenie grabienia dla tego uwolnione zostały, ponieważ zdawało się za surowo, aby zaniedbanie saméy tylko formalności karać zastąpieniem w podatkach; samo więc z siebie wypływa, że tym okólnikiem, w dalszych przepisach Porządku o wybiéraniu podatków, i w innych trwaiących prawidłach podatkowania, nic wcale odmienionêm nie zostało; że przeto ręczenie Zwierzchności za podatki rustykalne z takichże powodów i tytułów wypływaiące, z iednym wyiątkiem omieszkanego proszenia o grabienie, wciąż ieszcze prawnie obowiązuie, tak, iak obowiązywało przed owym pod dniem 29. Września 1827 wyszłym okólnikiem; że zatém prawnym skutkiem nieczynności, lub przeciwnego porządkowi zarządu ze strony Zwierzchności obwodów podatkowych, samo zastąpienie w podatkach rustykalnych, iak przedtém, tak zawsze ieszcze i teraz być może.

Prawną do tego zasadę wskazuie naprzód §. 2. Porządku egzekucyynego z dnia 16. Maia 1817, podług którego Zwierzchności za punktualne i ścisłe wybieranie podatków poddańczych, równie, iak za spieszne i sumienne odwiezienie tychże do kassy cyrkułowéy, odpowiedzialne są.

Z wyiątkiem owych szczególnych wypadków w zarządzaniu pieniądzem podatków rustykalnych, o których opiewaią inne poszczególne przepisy tegoż samego Porządku wybierania podatków, lub o których dodatkowémi właściwémi przepisami obmyślono zostało; obeymuią powszechne prze-

mungen jenes §. 2, überhaupt aller Art Verschulden, die bei der Einhebung und Abfuhr der unterthänigen Steuern unterlaufen können.

Zufolge hohen Hofkanzleidecretes vom 19. Jäner 1830 Zahl 168, hat man den Kreisämtern unterm 7. März 1830 Zahl 9449 die verschiedenen Gebrechen gegenwärtig gehalten, welche als gewöhnliche Erscheinungen bei den hierländigen Steuer-Bezirksobrigkeiten zu treffen sind, und die Haftung derselben für Rusticalsteuern im Sinne des oberwähnten §. 2 der Executionsordnung begründen können.

Bei dieser Gelegenheit wurde den Kreisämtern empfohlen, die Steuerkassen öfter scontriren zu lassen, weil durch diesen Act die ordnungswidrige Steuergebahrung leicht und verläßlich ans Tageslicht gefördert wird. Man muß dieses Mittel neuerdings den Kreisämtern empfehlen, weil selbes bereits in einigen Kreisen, wo fest darauf gehalten wurde, sich als sehr zweckmäßig bewährt hat, eine Kassescontrirung eigentlich einen Bestandtheil der Sequestrationsverhandlung bildet, wenn letztere bezüglich der unterthänigen Steuer gründlich gepflogen werden soll, und das Geschäft, wenn die Steuercasse in Ordnung angetroffen wird, bloß in der Aufnahme einer Münzliste und in dem Abschluße der Einzahlungstabellen besteht, daher nicht zeitraubend ist, wenn aber in der Kasse eine Unordnung oder ein Abgang entdeckt wird, die hieraus erwachsende weitere Beschäftigung allerdings schon die Mühe lohnt, indem derlei Amtshandlungen für den Hauptzweck des Steuergeschäftes sehr förderlich sind.

Mit den hierortigen Erlässen vom 9. Februar 1829 Zahl 3303 und 18. Mai 1831 Zahl 23681, wurden ferner den Kreisämtern die hohen Hofkanzleidecrete vom 2. Jäner 1829 und 29. März 1831 Zahl 5641 und 831 bekannt gegeben, nach welchen in Fällen, wo durch die Schuld der Obrigkeit ein Steuerbetrag bei dem eigenthümlichen Zahlungspflichtigen uneinbringlich wird, Behörden und Individuen, die daran Schuld tragen, zur Verantwortung und Haftung gezogen werden müssen, daß jedoch die Handhabung dieses Grundsatzes eine genaue Würdigkeit des beobachteten Verfahrens, und ein darauf gegründetes Erkenntniß voraussetze.

Endlich ist mit dem hohen Hofkanzleidecrete vom 11. August 1835 Zahl 2682 aus Anlaß eines speciellen Falles bemerkt worden, es laufe der dem Kreisschreiben vom 29. September 1827 Zahl 66028 zum Grunde liegenden allerhöchsten Entschließung keineswegs zuwider, wenn ein Dominium, welches sich über das ordnungsmäßig und rechtzeitig angewendete Zwangsverfah-

pisy owego §. 2. wszystkie rodzaie przewinień w ogólności, któreby przy wybieraniu i odwożeniu podatków poddańczych zayść mogły.

W skutek dekretu wysokiey Kancelaryi nadworney z dnia 19. Stycznia 1830 pod liczbą 168, przedłożone zostały c. k. Urzędóm cyrkułowym pod dniem 7. Marca 1830 pod liczbą 9449 różne uchybienia, które iako zwyczayne ziawiska u tuteyszych Zwierzchności obwodów podatkowych znachodzić, i na nich odpowiedzialność Zwierzchności za podatki rustykalne, w myśl pomienionego §. 2. Porządku egzekucyynego, opierać można.

Przy tey sposobności polecono było Urzędóm cyrkułowym, kassy podatkowe częściey skontrować kazać, ponieważ tém postępowaniem zarządzenie podatkami porządkowi przeciwne, łatwo i niezawodnie wykryte zostanie. Środek ten wypada Urzędóm cyrkułowym polecić na nowo, ponieważ takowy w niektórych cyrkułach, gdzie tego pilnie przestrzegano, z celem nader zgodnym okazał się; skontrowanie kassy stanowi właściwie część składową postępowania sekwestracyynego, ieżeli takowe, co do podatków poddańczych, gruntownie sprawowane być ma a czynność, ieżeli kassa podatkowa w porządku znalezioną będzie, zasadza się tylko na ułożeniu spisu monety i na obrachowaniu i zamknięciu tabell płatniczych, a zatém czasu nie zabiéra; ieżeli zaś w kassie okaże się nieporządek lub decès, dalsze zatrudnienie ztąd wynikaiące wynagrodzi się, ponieważ podobne czynności urzędowe dla głównego celu czynności podatkowych, są bardzo pomocne; daley

Mocą rozporządzeń tuteyszych z dnia 9. Lutego 1829 pod liczbą 3303 i 18. Maia 1831 pod liczbą 23681 Urzędóm cyrkułowym dekreta wysokiey Kancelaryi nadworney z dnia 2. Stycznia 1829 i 29. Marca 1831 za liczb. 5641 i 831 obwieszczone zostały, podług których w przypadkach, gdzie z winy Zwierzchności ilość podatkowa u właściwego kontrybuenta wyegzekwowaną być nie może, Urzędy i osoby, których w tém wina, do odpowiedzialności i zastąpienia pociągnione być maią; że wszelako utrzymanie tey zasady, ścisłe rozpatrzenie się w zachowaném postępowaniu i opieraiący się na tém wyrok poprzedzać maią.

Nakoniec, dekretem wysokiey Kancelaryi nadworney z dnia 11. Sierpnia 1835 pod liczbą 2682, z powodu poszczególnego wypadku, uczyniona została ta uwaga, że naywyższemu postanowieniu, okólnikowi z dnia 29. Września 1827 pod liczbą 66028, za posadę służącemu, nie sprzeciwia się bynaymniey, ieżeli Dominiium, które z porządnego

ren nicht auszuweisen vermag, zum Ersatze des durch die Unterlassung des rechtzeitigen Zwangsverfahrens uneinbringlich gewordenen Steuerrückstandes verhalten werde, denn es ist etwas ganz anders, wenn nach der früher bestandenen durch das Kreisschreiben vom 29. September 1827 aber aufgehobenen Bestimmung eine Steuerbezirksobrigkeit für jene Steuerrückstände, um deren zwangsweise Eintreibung durch Pfändung das Einschreiten unterlassen wurde, wegen dieser Unterlassung für sich allein, unmittelbar in der Haftung stand, und etwas anders, wenn eine Steuerbezirksobrigkeit, welche das gesetzliche Zwangsverfahren zur Steuerbeitreibung in der That vernachläßigt, zum Ersatze jener Steuerrückstände, wie es auch noch jetzt geschehen muß, verhalten wird, welche allen Umständen nach, bei vollständiger Pflichterfüllung hätten eingebracht werden können, durch die Schuld der Bezirksobrigkeit aber uneinbringlich geworden sind.

Dieser Grundsatz muß von den Kreisämtern bei Eintreibung der unterthänigen Steuern festgehalten werden, wobei denselben zur Erleichterung der dießfälligen Amtshandlungen noch bemerkt wird, daß der eigentliche Contribuent zur Zeit der Fälligkeit seiner Steuerrate stets als zahlungsfähig präsumirt, und der das Gegentheil behauptenden Obrigkeit, der Beweis ihrer Behauptung durch actenmäßige Nachweisung des Statt gefundenen Verfahrens auferlegt werden müsse, weil sie nach der Steuer-Executionsordnung als einhebende Steuerbehörde zur Ausweisung dieses Verfahrens jederzeit gehalten ist, und weil die Zahlungsfähigkeit als der gewöhnliche Zustand des Contribuenten angenommen, somit nach den Rechtsprincipien und nach den Grundsätzen über die gesetzliche Vermuthung rechtlich präsumirt, dagegen die Zahlungsunfähigkeit als Ausnahme von dem Behauptenden bewiesen werden muß.

Gubernial-Verordnung vom 20. Februar. 1836. Gub. Zahl 3004.

29.

Vorschrift über die Vollziehung der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung.

In Gemäßheit des allerhöchsten Patentes vom 11. Juli 1835 sind die Anordnungen, welche zur Vollziehung der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung allgemein beobachtet werden sollen, in die beiliegende ./· Vorschrift zusammen gefaßt worden. Diese Vorschrift wird zu Folge des Hofkammer-Präsidialdecretes

i w swoim czasie użytego postępowania zmuszaiącego wykazać się nie może, do wynagrodzenia zaległości podatkowéy, która z powodu omieszkanego w swoim czasie postępowania przymusowego do wyegzekwowania niepodobną stała się, pociągnioną zostanie; albowiem co innego iest wcale, gdy podług dawnieyszego, okólnikiem z dnia 19. Września 1827 atoli uchylonego przepisu, Zwierzchność obwodu podatkowego za owe zaległości, o których przymusowe wybranie przez grabież, prosić zaniedbano, za takowe zaniedbanie sama za się bezpośrednio odpowiedzialną była, a co innego znowu, gdy Zwierzchność obwodu podatkowego, która prawne postępowanie przymuszaiące dla napędzenia podatków, istotnie zaniedbuie, do wynagrodzenia owych zaległości podatkowych, iakto i teraz ieszcze dziać się musi, pociągnioną będzie, które, zważywszy wszelkie okoliczności, przy należytém dopełnieniu obowiązków, odebrane być byłyby mogły, i tylko z winy Zwierzchności obwodowéy do wybrania stały się niepodobnémi.

Zasada ta musi przez Urzędy cyrkułowe przy wybieraniu podatków poddańczych ściśle być utrzymana, przyczém dla ulżenia czynności w téy mierze i to ieszcze dodaie się, że właściwy kontrybuent, w czasie zapadaiącéy raty podatkowey zawsze za zdolnego płacić poczytywany, a Zwierzchności przeciwnie twierdzącéy, dowód twierdzenia przez wykazy dokonanego postępowania zgodne z aktami, za obowiązek włożony być ma, ponieważ podług porządku egzekwowania podatków, Zwierzchność owa, iako Instancyia poborcza do wykazania tego postępowania każdego czasu obowiązaną iest, a zdolność płacenia, iako zwyczayny stan kontrybuenta, przyiętą, a zatém podług głównych wyobrażeń prawa i zasad o prawném domniemaniu, prawnie dopuszczoną, przeciwnie zaś niemożność płacenia, iako wyiątek przez twierdzącego dowiedzionym być musi.

Rozporządzenie gub. z dnia 20. Lutego 1836 pod liczbą gub. 3004.

29.

Przepis o dopełnieniu Ustawy cła i monopoliów rządowych.

Stosownie do naywyższego Patentu z dnia 11. Stycznia 1835, rozporządzenia, które na dopełnienie Ustawy cła i monopoliów rządowych, zachowane być maią, zebrane zostały, w załączony tu pod ./. przepis. Przepis ten, w skutku dekretu prezydyialnego wysokiey Kamery nadworney z dnia 31.

vom 31. Jäner d. J. Zahl 8177, mit dem Beisatze zur Nachachtung kund gemacht, daß dieselbe mit 1. April d. J. in den Ländern, für welche die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung erlassen worden ist, in Wirksamkeit zu treten hat. Die Bestimmungen über die Zeiträume, während welcher die zur Ausweisung des Bezuges, Ursprunges oder der Verzollung ausgestellten Urkunden zum Behufe dieser Ausweisung angewendet werden können, sind auf Urkunden, die vor dem 1. April 1836 ausgestellt worden sind, nur in so fern anzuwenden, als

1) die in der beiliegenden Vorschrift enthaltenen Bestimmungen für denjenigen, dem die Urkunden zur Ausweisung zu dienen haben, günstiger als die bisher hierüber bestehenden Vorschriften, sind, oder als

2) es sich um Urkunden handelt, für welche die bisher bestehenden Vorschriften einen Zeitraum, während welchen dieselben zur Ausweisung anwendbar sind, nicht festsetzen. Rücksichtlich dieser vor dem 1. April 1836 ausgestellten Urkunden sind die mit der beiliegenden Vorschrift festgesetzten Zeiträume von dem 1. April 1836 an zu berechnen.

Gubernial-Kundmachung vom 20. Februar 1836. Gub. Zahl 10362.

Vorschrift
über die Vollziehung
der
Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung.

Erster Abschnitt.

Von den Bedingungen des zollpflichtigen Verkehres.

I. Verhältnisse der Zollausschlüsse.

§. 1.

Die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung läßt die bestehenden Bestimmungen unberührt:

1. über die Ausschließung der Häfen von Triest und Venedig, der Handelsstadt Brody, und Istriens von dem Zollverbande;
2. über den Unfang des unter dieser Ausschließung begriffenen Gebiethes;

Stycznia r. b. za liczbą 8177, ogłoszony zostaie dla zachowania z tym dokładem, że z dniem 1. Kwietnia r. b. w krajach, dla których Ustawa cła i monopoliów rządowych wydaną została, obowiązywać zaczyna. Oznaczenia tyczące się przedziałów czasu, w których dokumenta dla wykazania nabycia, pochodzenia albo oclenia wydane, w celu takowego wykazania, użytémi być mogą, tylko tak dalece do dokumentów przed 1. Kwietnia 1836 wydanych, zastosowane być maią, iak dalece

1. oznaczenia załączonym przepisem obięte, dla tego, któremu dokumenta w celu wykazania się służyć mogą, przyiaźnieysze są, niż przepisy dotąd trwaiące, lub
2. ieżeli rzecz idzie o dokumenta, dla których przepisy dotąd trwaiące nie stanowią czasu, śród którego takowe do wykazania użytémi być mogą. Względem tych, przed 1. Kwietnia 1836 wydanych dokumentów, okresy czasu (termina) załączonym przepisem obwarowane, od 1. Kwietnia 1836 rachowane być maią.

Obwieszczenie gub. z dnia 20. Lutego 1836 do liczby gub. 10362.

Przepis
o dopełnieniu Ustawy
Cła i Monopoliów Rządowych.

Oddział piérwszy.
O warunkach obiegu handlowego, cłu podległego.
I. Stosunki wyłączeń cłowych (terrytoriów od cła wyłączonych).

§. 1.

Ustawa cła i monopoliów rządowych, nie narusza przepisów trwaiących:

1. o wyłączeniu ze związku cłowego portów: Tryiestu i Wenecyi, tudzież handlowego miasta Brody i Istryi;
2. o obwodzie rozległości terrytorium, tém wyłączeniem obiętego;

5 *

3. über die von der Zollfreiheit in demselben ausgenommenen Gegenstände;
4. über die zur Ueberwachung des Verkehres und der Waarenvorräthe in diesen Zollausschüssen getroffenen, nicht ohnehin durch die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung festgesetzten besondern Vorkehrungen, und mit den letzteren verbundenen Befugnisse der Gefällsbeamten und der Angestellten der Wachanstalten.

II. Bestimmungen über die außer Handel gesetzten Waaren.

1. Bewilligung zum Bezuge derselben.

a) Behörden, bei denen die Bewilligung anzusuchen ist.

§. 2.

aa. Im Allgemeinen.

Die Bewilligung zum Bezuge außer Handel gesetzter Waaren aus dem Auslande oder einen Zollausschlusse, ist mittelst einer von dem Bittsteller eigenhändig zu unterschreibenden, und mit seinem Siegel zu bekräftigenden Eingabe bei der politischen Landesstelle, in deren Gebiethe sich der Aufenthaltsort des Bittstellers befindet, anzusuchen. Ueberschreitet der Werth der Waaren, um die es sich handelt, nicht den Betrag von zweihundert Gulden, so kann diese Bewilligung von der die Gefällsangelegenheiten leitenden Landesbehörde, und wenn der Werth der gedachten Waaren fünfzig Gulden nicht übersteigt, bei der die Gefällsangelegenheiten leitenden Bezirksbehörde ertheilt werden.

§. 3.

bb. Insbesondere für Monopols-Gegenstände.

Zum Bezuge von Gegenständen eines Staats-Monopoles aus dem Auslande oder aus einem Gebiethstheile, in welchem das Staats-Monopol nicht besteht, oder zur Durchfuhr von Monopols-Gegenständen durch das Zollgebieth ist die Bewilligung bei der die Gefällsangelegenheiten leitenden Landesbehörde anzusuchen. In Absicht auf Pulver und Salniter ist, mit Ausschluß des Lombardisch-Venetianischen Königreiches, das Artillerie-Haupt-Zeugamt die Behörde, bei der die gedachte Bewilligung angesucht werden muß.

b) Anwendung der Bewilligung.

§. 4.

Die Menge Waaren, über welche eine Einfuhrbewilligung vereint ertheilt wurde, muß stets auf einmal der Ein-

3. o artykułach w tymże obwodzie od uwolnienia cłowego wyłączonych;
4. o szczególnych urządzeniach, które w celu nadzorowania obiegu handlowego i towarów w obwodach z cła wyłączonych zapasem znayduiących się, poczynione, a prócz tych, Ustawą cła i monopoliów rządowych nie oznaczone są; niemniéy, o połączonych z owémi urządzeniami uprawnieniach Urzędników poborowych i zlecenników przy instytutach straży nstanowionych.

II. Przepisy dla towarów z handlu wyłączonych.

1. Pozwolenie nabycia tychże.

a) Instancyie, u których pozwolenia dopraszać się należy.

§. 2.

aa. W ogólności.

O pozwolenie nabywania towarów z handlu wyłączonych, z zagranicy, lub z obwodu cła wyłączonego, prosić należy w podaniu własnoręcznie przez proszącego podpisaném i tegoż pieczęcią stwierdzoném u polityczn éy Instancyi kraiowéy, w któréy obwodzie mieysce pobytu proszącego znayduie się. Jeżeli wartość towarów, o które rzecz idzie, ilości dwóchset Złotych Reńskich nie przenosi, pozwolenie takowe od Instancyi kraiowéy sprawami dochodów kieruiącéy, a ieżeli wartość rzeczonych towarów nad pięćdziesiąt Złotych Reńskich nie iest większa, od Instancyi powiatowéy sprawami dochodów kieruiącéy, udzielone być może.

§. 3.

bb. W szczególności na przedmioty monopolium rządowego.

Dla nabycia przedmiotów monopolium rządowego z zagranicy, lub z mieysca obwodu, w którém monopolium rządowe nie istnieie, lub dla przeprowadzenia przedmiotów monopolium stanowiących przez obwód cłowy; o pozwolenie u Instancyi kraiowéy sprawami dochodowémi zawiadniącéy, prosić należy. Co do prochu strzelnego i salitry, iest, z wyiątkiem królestwa Lombardzko-Weneckiego, główny Urząd zbroiowni artyleryynéy, tą Instancyią, która o rzeczone pozwolenie proszona być ma.

b) Użycie pozwolenia.

§. 4.

Ilość towarów, na którą pozwolenie wchodowe (na wprowadzenie) razem udzielone zostało, zawsze też na

fuhrverzollung unterzogen werden. Eine Trennung dieser Waarenmenge in zwei oder mehrere Abtheilungen findet nicht Statt, wenn dieselbe nicht ausdrücklich in der Bewilligung gestattet ist.

c) Zeitraum, durch den dieselbe verwendbar ist.

§. 5.

Die Bewilligung zur Einfuhr außer Handel gesetzter Waaren, und der Monopols-Gegenstände kann, wenn nicht in derselben eine andrre Frist ausgedrückt ist, nicht durch einen längern Zeitraum als sechs Monate verwendet werden. Nach Ablauf dieses Zeitraumes, oder der Frist, auf welche die Bewilligung lautet, ist eine neue Bewilligung anzusuchen.

2. Bewilligung zur Abtretung derselben.

§. 6.

Die zur Abtretung einer außer Handel gesetzten Waare an einen andern Besitzer erforderliche Bewilligung (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 259) kann nur von derjenigen Behörde ertheilt werden, bei welcher die Bewilligung zur Einfuhr derselben aus dem Auslande, oder einem Zollausschluße von dem Erwerber, an den dieselbe abgetreten wird, angesucht werden müßte.

3. Versteigerung außer Handel gesetzter Waaren.

§. 7.

a) Von Seite eines Gerichtes.

Zu Folge der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 259, 261 dürfen außer Handel gesetzte Waaren, so lange sich dieselben im neuen ungebrauchten Zustande befinden, ohne besondere Bewilligung nicht durch Versteigerung feilgebothen werden. Findet ein Gericht im Wege der Execution, oder bei der Abhandlung einer Verlassenschaft die Versteigerung außer Handel gesetzter Waaren zu verfügen, so hat dasselbe, ehe die Feilbiethung ausgeschrieben wird, die zur Leitung der Gefälls-angelegenheiten bestellte Bezirksbehörde vorläufig von der beabsichtigten Versteigerung in die Kenntniß zu setzen, und derselben ein genaues Verzeichniß der Waaren, um die es sich handelt, mitzutheilen. Ergibt sich gegen die Feilbiethung kein gegründeter Anstand, so eröffnet solches die erwähnte Gefällsbehörde dem Gerichte, und bestimmt, welcher Gefällsbeamte der Versteigerung beizuwohnen hat. Die Feilbiethung darf nur in Gegenwart dieses Gefällsbeamten und unter der, ausdrücklich in die Verkaufsbestimmungen aufzunehmenden Bedingung geschehen, daß der Käufer sich über die zum Bezuge der Waare nach

raz pod oclenie wchodowe podciągniętą być powinna. Dzielenie téy ilości na dwie części, lub więcéy, nie uchodzi, ieżeli w pozwoleniu wyraźnie domieszczone nie iest.

c) Okres czasu, w którym takowego użyć można.

§. 5.

Pozwolenia na wprowadzenie towarów z handlu wyłączonych i przedmiotów monopolium rządowego, ieżeli w niém innego terminu wyrażonego nie ma, przez dłuższy czas, iak sześć miesięcy, używać nie można. Po upłynieniu tego okresu czasu, albo terminu w pozwoleniu oznaczonego, nowego pozwolenia dopraszać się należy.

2. Pozwolenie odstąpienia towarów takowych.

§. 6.

Pozwolenie do odstąpienia drugiemu towarów z handlu wyłączonych (Ustawa cła i monopoliów rządowych §. 259), od téy tylko Instancyi udzielone być może, u któréy pozwolenie na wprowadzenie takowych z zagranicy, albo obwodu z cła wyłączonego, przez nabywcę, któremu takowy odstąpiony zostaie, proszone być musiałoby.

3. Licytacyia towarów z handlu wyłączonych.

§. 7.

a) Ze strony Sądu.

Podług Ustawy cła i monopoliów rządowych, §§. 259 i 261, towary z handlu wyłączone, dopóki takowe są nowe i niepotrzebowane, bez szczególnego pozwolenia, przez licytacyią sprzedane być nie mogą. Jeżeli zaś Sąd w drodze egzekucyi, lub rozprawy spadkowéy, licytacyią towarów z handlu wyłączonych rozporządzić postanowił, Instancyią powiatową, do kierowania sprawami poborowémi wyznaczona, pierwéy, nim licytacyia rozpisaną zostanie, o zamierzonéy licytacyi uwiadomić i dokładny spis towarów, o które rzecz idzie, onéy udzielić iest obowiązany. Jeżeli się żadna gruntowna przeszkoda do téy licytacyi nie pokaże, oznaymi to pomieniona Instancyia powiatowa Sądowi i wyznaczy Urzędnika poborowego, który téy licytacyi obecnym być ma. Licytacyia tylko w obecności rzeczonego Urzędnika i pod warunkiem, w punktach licytacyi wyraźnie umieszczonym być maiącym, że nabywca z uzyskanego, do nabycia towaru podług §. 29 Ustawy cła i monopoliów rządowych, tudzież §. 2 przepisu ninieyszego potrzebnego pozwolenia

dem §. 259 der Zoll= und Staats=Monopols=Ordnung und §. 2 der gegenwärtigen Vorschrift erlangte Bewilligung ausweise, oder daß die Waare in die zollämtliche Verwahrung übergeben werden müsse, bis die erwähnte Bewilligung beigebracht, oder die Waare mit Beobachtung der Anordnungen über die Waarendurchfuhr in das Ausland oder einen Zollausschluß versendet wird.

§. 8.

b) Von Seite eines Zollamtes.

Auch bei den Feilbiethungen, welche von Seite eines Zollamtes vorgenommen werden, hat der Verkauf außer Handel gesetzter Waaren nur unter der eben (§. 7) erwähnten Bedingung zu geschehen. (Zoll= und Staats=Monopols=Ordnung §. 251.)

III. Besondere Bestimmungen für die Seeküste.

1. Abfassung des Manifestes über die dem Ausrinnen unterworfenen Waaren.

§. 9.

In Absicht auf die dem Ausrinnen unterworfenen Waaren, das ist:

a) Flüssigkeiten, als: Wein, Oehl, Honig, Branntwein, Syrup, Pflanzensäfte u. dgl.;
b) Austern und Seemuscheln;
c) die in Flüssigkeiten eingemachten Gegenstände, als: Fleisch, Schwämme, oder Fische in Salzwasser oder Oel u. dgl.

wird nicht gefordert, daß in dem Schiffs=Manifeste die in den Gefäßen und Behältnissen wirklich enthaltene Menge solcher Waaren genau angegeben werde. Es ist hinreichend, die Zahl und Zeichen der Gefäße und Behältnisse, dann für jede Waarengattung die Gesammtmenge derselben übereinstimmend mit den Ladungsscheinen oder Schiffs=Frachtbriefen, ohne Abzug des auf der Fahrt durch Schwendung oder Ausrinnen entstandenen Abfalles anzugeben.

2) Frist zur Einbringung der Waarenerklärung.

§. 10.

Ist dem Führer eines, in einem Seehafen eingelaufenen Fahrzeuges zwar bekannt, daß die ganze Ladung zur Einfuhrverzollung in dem Hafen oder zur Erklärung als Anweisgut in demselben, oder daß ein Theil derselben für diesen Hafen, ein anderer zur Weiterverführung in einen andern Hafen bestimmt ist, kann er jedoch binnen der in dem §. 54 der Zoll= und Staats=

wykazać się, lub towar, dopóki rzeczone pozwolenie okazaném, albo dopóki ten towar, z zachowaniem przepisów o przewożeniu towarów za granice, czyliteż w obwód z cła wyłączony, przewiezionym nie będzie, pod schów Urzędu cłowego oddany być ma.

§. 8.

b) Ze strony Urzędu cłowego.

I przy licytacyiach ze strony Urzędu cłowego przedsiębranych, przedaż towarów z handlu wyłaczonych, tylko pod warunkiem dopiero co rzeczonym (§. 7), dziać się może. (Ustawa cła i monopoliów rządowych §. 251).

III. Oznaczenia osobne dla krain nadbrzeżnych (nadmorskich).

1. Ułożenie manifestu okrętowego na towary wycieknieniu podległe.

§. 9.

Co do towarów wycieknieniu podległych, to iest:

a) co do płynów, iako to: wina, oleiu i oliwy, miodu przaśnego, gorzałki, syrupu, soków roślinnych i t. p;
b) ostryg i reszty małżów morskich;
c) artykułów w płynach marynowanych; iako są: mięso, grzyby, albo ryby w ropie, w oliwie i t. p.,

żądano nie będzie, by w manifeście okrętowym ilość takich towarów w naczyniach schowalnych rzeczywiście zawarta, ściśle podaną była. Dosyć, podać liczbę i znaki naczyń schowalnych, tudzież ilość ogółową tychże dla każdego gatunku takich towarów zgodnie z certyfikatami ładunków lub okretowémi listami frochtowémi, bez potrącenia ubytku w podróży, przez rozlanie lub wycieczenie zrządzonego.

2. Termin podania deklaracyi (oświadczenia) towarów.

§. 10.

Chociaż dowódzcy statku do portu przybyłego, wprawdzie wiadomo, że cały ładunek na oclenie wchodowe w samym porcie, albo na oświadczenie go tamże, iako towaru przekazanego, alboteż, że część tegoż iedna do owego portu, a druga część na dalszą przesełkę do innego portu przeznaczoną iest; ieżeli iednak oświadczenia z przepisaną do-

Monopols-Ordnung festgesetzten Frist von vier und zwanzig Stunden, nachdem das Fahrzeug in dem Hafen oder auf der zu demselben gehörenden Rhede eintraf, noch nicht die Erklärung mit der vorgeschriebenen Genauigkeit einbringen; so hat er solches binnen dieser Frist dem Zollamte anzuzeigen, und um eine Erweiterung derselben zur Ueberreichung der vorschriftmäßigen Erklärung und des Verzeichnißes der für einen andern Hafen bestimmten Waaren anzusuchen. Das Zollamt hat die angesuchte Frist mit einer den Verhältnissen angemessenen Dauer zu bewilligen, wenn das Schiffs-Manifest vorschriftmäßig verfaßt ist, und nicht nur dasselbe, sondern auch die der Ladung zur Ausweisung dienenden Papiere dem Zollamte gehörig übergeben worden sind.

3. Fälle, in denen auf Kosten des Schiffsführers die gesetzlichen Maaßregeln der Ueberwachung ausgeübt werden können.

§. 11.

Das Zollamt ist berufen, auf den eingelaufenen Fahrzeugen, von den durch die §§. 43 und 55 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung eingeräumten Befugnissen, auf Kosten des Schiffsführers Gebrauch zu machen, oder die Ablegung der Waarenladung in die ämtliche Niederlage zu fordern:

1. wenn das Schiffs-Manifest nicht überreicht wird, oder
2. wenn dasselbe nicht vorschriftmäßig verfaßt ist, oder
3. wenn binnen der Frist von vier und zwanzig Stunden, nachdem das Fahrzeug in dem Hafen, oder auf der zu demselben gehörenden Rhede eintraf, weder die Erklärung über die Waarenladung und die Anzeige über die Waaren, deren Bestimmung dem Schiffsführer unbekannt ist, oder die für einen andern Hafen bestimmt sind, überreicht, noch eine Erstreckung der Frist zur Einbringung der Erklärung angesucht wird; oder
4. wenn in dem Falle, wo diese Frist verlängert wurde, selbst die erstreckte Frist verstreicht, ohne daß die Waaren-Erklärung und das Verzeichniß über die für einen andern Hafen bestimmten Waaren überreicht wird.

4. Verfassung des Verzeichnißes über die für einen andern Hafen bestimmten Waaren.

§. 12.

Die Bestimmungen über die Einrichtung des Schiffs-Manifestes (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 35) erstrecken

kładnością w terminie dwudziestu cztérech godzin po zawinieniu statku do portu, lub tegoż zatoki, mocą §. 54 Ustawy cła i monopoliów rządowych ustanowioną, podać ieszcze nie może, Urzędowi cłowemu wskazać to winien w tymże samym terminie i o przedłużenie takowego, dla podania przepisanego oświadczenia i spisu towarów dla innego portu przeznaczonych, prosić. Urząd cłowy terminu proszonego na czas, podług okoliczności umiarkowany dozwolić ma, ieżeli manifest okrętowy podług przepisu ułożony i nie tylko ten, ale i pisma do wykazania ładunku służące, Urzędowi cłowemu należycie złożone zostały.

3. Przypadki, w których prawne środki dozorowania na koszt dowódzcy statku przedsięwzięte być mogą.

§. 11.

Urząd cłowy obowiązany iest z mocy powołania swoiego z uprawnień §§. 43 i 55 Ustawy cła i monopoliów rządowych sobie nadanych, na koszt dowódzcy statku użytek zrobić, lub złożenia towarów do składu urzędowego żądać; ieżeli:

1. manifest okrętowy nie został podanym, albo
2. ieżeli nie podług przepisu ułożony; albo
3. ieżeli w ciągu dwudziestu cztérech godzin, po zawinieniu statku do portu, lub do należącéy do tegoż zatoki, ani oświadczenie na ładunek i oznaymienie towarów, których przeznaczenie dowódzcy statku nie iest wiadome, albo które dla innego portu przeznaczone są, podaném, ani przedłużenie terminu do podania oświadczenia proszone nie było; albo
4. ieżeli w tym razie, gdy termin przedłużony został, sam przedłużony termin upłynął, a oświadczenie na towary i spis towarów do innego portu przeznaczonych, podane nie były.

4. Ułożenie spisu towarów dla innego portu przeznaczonych.

§. 12.

Przepisy ułożenia manifestu okrętowego (Ustawa cła i monop. rząd. §. 35), rozciągaią się i do ułożenia spisu

sich auch auf die Verfassung des Verzeichnißes über die für einen andern Seehafen bestimmten Waaren. (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 54.)

5. Berufung des Schiffs-Manifestes in der Waarenerklärung.

§. 13.

Sowohl in der Erklärung über die zur Amtshandlung bei dem im Hafen befindlichen Zollamte bestimmte Ladung, als auch in dem Verzeichniße über die zur Weiterverführung in einen andern Hafen bestimmten Waaren, sind die Postenzahlen, unter denen die erklärten, oder in dem Verzeichniße aufgeführten Waaren in dem Schiffs-Manifeste erscheinen, anzugeben.

Zweiter Abschnitt.

Von dem Zollverfahren.

1. Mit Gegenständen, rücksichtlich welcher Polizei-Vorschriften bestehen.

§. 14.

In Absicht auf die Gegenstände, welche nach den bestehenden Polizei-Vorschriften einer polizeilichen Amtshandlung unterliegen, ehe das Zollverfahren mit denselben begonnen oder geschlossen werden darf, ist sich nach diesen Vorschriften genau zu achten. Befindet sich in dem Standorte des Zollamtes kein zu der vorgeschriebenen polizeilichen Amtshandlung berufenes Amt, so muß die Waare an einen Ort, wo ein solches Amt besteht, angewiesen werden.

2. Obrigkeitliche Zeugnisse über die als bekannt und sicher zu betrachtenden Handelsleute und Fuhrleute.

§. 15.

Die nach dem §. 134 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung von den Obrigkeiten auszustellenden Zeugnisse für die als bekannt und sicher zu betrachtenden Handels- oder Fuhrleute sind nach dem Muster Nro. 1 auszufertigen.

3. Bürgschaftserklärungen.

§. 16.

Die Muster allgemeiner und besonderer Bürgschaftserklärungen, dan der von den Obrigkeiten anzusetzenden Bestätigungen sind aus den Beilagen 2 und 3 zu entnehmen.

towarów dla innego portu przeznaczonych. (Ustacła i monopoliów rządowych §. 54).

5. Powoływanie się w oświadczeniu towarów na manifest okrętowy.

§. 13.

Tak w oświadczeniu na ładunek do urzędowego postępowania Urzędu cłowego w porcie znayduiącego się przeznaczony, iakoteż i w spisie towarów do dalszéy przesełki dla innego portu przeznaczonych, wytknięte być maią liczby porządkowe, pod którémi towary oświadczone, albo w spisie przytoczone, w manifeście okrętowym umieszczone są.

Oddział wtóry.

O postępowaniu cłowém

1. z towarami, względem których zachodzą przepisy policyyne.

§. 14.

Co do towarów, które podług istnących przepisów policyynych postępowaniu policyynemu podlégaią, nim postępowanie cłowe z témi rozpoczęte lub kończone być może, ściśle podług ninieyszych przepisów zachować się należy. Jeżeli w mieyscu uposadnionego Urzędu cłowego, nie ma Urzędu do przepisanych czynności policyynych powołanego, towar, do mieysca, gdzie się Urząd takowy znayduie, odkazany być ma.

2. Poświadczenia zwierzchnicze dla kupców i furmanów (wekturantów), za znanych i pewnych uważanémi być maiących.

§. 15.

Poświadczenia, podług §. 134 Ustawy cła i monopoliów rządowych, przez Zwierzchności wydanémi być maiące dla kupców, lub furmanów, za znanych i pewnych uważanémi być maiących, wydawane być maią podług wzoru Nro. 1.

3. Oświadczenia rękoiemne.

§. 16.

Wzory ogólnych i szczególnych oświadczeń rękoiemnych, tudzież oświadczenia przez Zwierzchności domieszczonémi być maiące, brane być maią z annexów 2 i 3.

4. Untersuchung der Anweisgüter.

§. 17.

Ist in dem Falle, in welchem zu Folge der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 145 alle Päcke und Behältnisse einer Sendung Anweisgüter geöffnet und beschauet werden müssen, weder eine obrigkeitliche Person, noch ein Glied des Gemeindevorstandes gegenwärtig, so sollen zwei unbefangene Zeugen zur Amtshandlung beigezogen werden.

5. Absendung eines Exemplares der Erklärung über Anweisgüter.

§. 18.

Die mit dem §. 152 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung vorgeschriebene Absendung eines Exemplares der Erklärung, oder wenn die Erklärung mündlich geschah, einer Abschrift der in die Amtsbücher aufgenommenen Eintragung an das Amt, zu welchem die angewiesene Waare auf dem Zuge an den Ort der Bestimmung, oder im Austritte aus dem Zollgebiethe gestellt werden muß, geschieht in der Regel durch die Briefpost, oder so fern in der Richtung, um die es sich handelt, eine Postverbindung nicht besteht, durch diejenige Anstalt, durch welche die gegenseitige Ueberbringung des Schriftenwechsels dieser Aemter besorgt wird. Wurde aber die Waarenerklärung nach den Benennungen und Maaßstäben des Einfuhrszoll-Tarifes verfaßt, und geschieht die Anweisung an eine Zoll-Legstätte oder an ein Hauptzollamt zum Behufe der Einfuhrsverzollung oder der Ablegung in der ämtlichen Niederlage; so wird ein Exemplar der Erklärung, verschlossen, dem Waarenführer nebst der Anweisungs-Bollete, zur Ueberbringung an das Amt, an das die Anweisung erfolgt, übergeben, wenn nicht der Aussteller der Erklärung ausdrücklich verlangt, daß ein Exemplar derselben dem Waarenführer nicht eingehändigt werden soll. Dem Waarenführer liegt ob, dieses Exemplar der Erklärung wohl verschlossen zu bewahren, den Aemtern, zu welchen die Waarenladung auf dem Zuge gestellt werden muß, mit der Anweisungs-Bollete vorzulegen, und dem Amte, an das die Waarenladung angewiesen worden ist, zu überbringen. Wünscht der Aussteller der Erklärung in diesem Falle, daß, nebst dem Exemplar der Erklärung, das dem Waarenführer übergeben wird, dem Amte, an das die Anweisung geschieht, ein anderes Exemplar der Erklärung durch die bemerkte Anstalt zugesendet werde, um den Zögerungen und Anständen zu begegnen, die sich im Falle

4. Dochodzenie towarów przekazanych.

§. 17.

Jeżeli w takim razie, gdzie, podług Ustawy cła i monopoliów rządowych §. 145, wszystkie paki i schowy posełanych towarów przekazanych otwierane i przeglądane być maią, nie ma, ani osoby zwierzchniczey, ani żadnego członka ze starszyzny w gminie obecnych, dway bezstronni świadkowie do tey urzędowey czynności, przywani byc powinni.

5. Odesłanie iednego egzemplarza oświadczenia na towary przekazane.

§. 18.

Przepisane §. 152 Ustawy cła i monopoliów rządowych, odesłanie iednego egzemplarza oświadczenia, lub ieżeli oświadczenie ustnie uczynione było, odpisu do ksiąg urzędowych wniesionego, do Urzędu, do którego towar przekazany, w drodze do mieysca przeznaczenia, lub na wychodzie z obwodu cłowego, stawiony być musi; dzieie się w porządku pocztą listową, lub, ieżeli w kierunku, którym odesłanym być ma, nie ma żadnego związku pocztowego, przez instytut, pośrednictwem którego, wzaiemne przesełanie korespondencyy tych Urzędów odbywa się. Jeżeli zaś oświadczenie towarów podług nazwań i wymiarów taryfy cła wchodowego ułożone było, i przekazanie do Urzędu składowego, albo głównego Urzędu cłowego dla oclenia wchodowego lub złożenia w składzie urzędowym, nastąpiło, ieden egzemplarz oświadczenia opieczętowany wekturantowi z biletem przekazniącym dla doręczenia go Urzędowi, do którego towary przekazuie się, oddany być ma, ieżeli wydawca oświadczenia nie żąda wyraźnie, by egzemplarz takowego, wekturantowi powierzonym nie był. Wekturanta rzeczą iest, ten oświadczenia egzemplarz dobrze opieczętowany zachować, Urzędóm, do których ładunek towarów w ciągu drogi stawiony być musi, wraz z biletem przekazuiącym, przedłożyć, a Urzędowi, do którego ładunek przekazany iest, wręczyć. Jeżeli zaś wydawca oświadczenia w tym przypadku żąda, by oprócz egzemplarza oświadczenia wekturantowi danego, Urzędowi, do którego przekazanie uczynione, drugi egzemplarz oświadczenia przez pomieniony instytut dosłany został dla tego, aby przewłokóm i przeszkodóm zapobiedz, któreby w razie stracenia egzemplarza, wekturantowi poruczonego, w owym Urzędzie, do którego towar prze-

des Verlustes des dem Waarenführer übergebenen Exemplars der Erklärung bei dem Amte, an das die Waare angewiesen worden ist, ergeben würden, so hat er die Erklärung in dreifacher Ausfertigung auszustellen.

6. Anweisung zur Ausfuhr über die Zoll-Linie.

a) Erklärung für dieselbe.

§. 19.

Kann derjenige, welcher bei einem im Zollgebiethe bestehenden Zollamte eine Waare zur Anweisung für die Ausfuhr über die Zoll-Linie erklärt, Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 181) nicht bestimmt angeben, über welches Amt die Waare ausgeführt werden wird, so ist ihm gestattet, entweder

a) mehrere Aemter, über deren eines die Ausfrhr erfolgen wird, und beiläufig den Zeitraum, binnen welchem dieses Statt finden soll, anzugeben, oder

b) zu verlangen, daß die Waare an ein in der Richtung, in der dieselbe versendet wird, bestehendes Zollamt angewiesen werde, bei welchem das Austrittsamt nachträglich anzugeben ist.

b) Verfahren des Amtes, über das der Austritt erfolgt.

§. 20.

Das Amt, an das zu Folge des §. 181 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung eine Waare zur Ueberwachung des wirklichen Austrittes über die Zoll-Linie angewiesen wird, hat

1. wenn die Anweisung unter ämtlichem Verschluße geschah, denselben abzunehmen, und die äußere Untersuchung der Waarenladung, wenn aber aus dem Zustande des Verschlußes, oder der Behältnisse, oder aus andern Umständen der Verdacht einer Gefällsverkürzung entspringt, die innere Untersuchung der Waare;

2. wenn die Anweisung nicht unter ämtlichem Verschluße erfolgte, die äußere und innere Untersuchung nach den für die Waaren-Ausfuhr geltenden Bestimmungen (§§. 85, 92 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung) zu pflegen.

7. Zollfreier innerer Verkehr über die Zoll-Linie.

a) Zu Land.

aa. Richtung, in der dieser gestattet ist.

§. 21.

α. Nähere Bezeichnung derselben.

Mit Beziehung auf die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 136 und 187 können inländische Erzeugnisse oder

kazany, wydarzyć się mogły; natenczas oświadczenie w trzech egzemplarzach wydane być ma.

6. Przekazanie wywozu przez liniią cłową.

a) Oświadczenie na takowe.

§. 19.

Jeżeli kto przed Urzędem cłowym w iakowym cła obwodzie znayduiącym się, towar, iako przekazany do wywozu przez liniią cłową, oświadcza, (Ustawa cła i monop. rząd. §. 181), a oznaczyć nie może, przez który Urząd towar wywieziony będzie, wolno mu, albo

a) więcéy Urzędów, z których przez ieden wywóz nastąpi i czas, około którego to stać się ma, wskazać; albo

b) żądać, by towar do Urzędu cłowego w kierunku idącéy przesełki, znayduiącego się, przekazany był, w którymto Urzędzie znowu Urząd wychodowy dodatkowo wskazany być ma.

b) Postępowanie Urzędu, przez który wychód nastąpi.

§. 20.

Urząd, do którego towar podług §. 181 Ustawy cła i monop. rząd., dla dopilnowania rzeczywistego wychodu przez liniią cłową, przekazany iest, ma

1. ieżeli przekazanie pod zamknięciem (opieczętowaniem) urzędowém uczynione było, takowe otworzyć i ładunek zewnątrz obeyrzéć; ieżeli zaś stan pieczęci, albo naczyń chowalnych, lubteż inne okoliczności wzniecaią podeyrzenie o pokrzywdzenie dochodu, przegląd towarów także wewnątrz przedsięwziąć;
2. ieżeli przekazanie w opieczętowaniu urzędowém nie nastąpiło, przegląd towarów tak zewnątrz iak i wewnątrz, podług przepisu dla wywozu towarów służącego (§§. 85 i 92 Ustawy cła i monop. rząd.) uskutecznić.

7. Obieg handlowy przez liniią cłową od cła wolny.

a) Lądem.

aa. Kierunek, którym takowy dozwolony iest.

§. 21.

α. Dokładnieysze oznaczenie kierunku.

Z odniesieniem się do Ustawy cła i monopoliów rządowych, §§. 186 i 187, płody kraiowe, albo i zagraniczne towa-

ausländische vorschriftmäßig für den Verbrauch bezogene Waaren über das durch die Zoll-Linie von Bregenz bis Asch begränzte fremde Gebieth zollfrei aus einem Theile des Zollgebiethes in den andern geführt werden.

§. 22.

β. Waaren, die hiervon ausgenommen sind.

Unter dieser Bewilligung sind die Zucker-Erzeugnisse inländischer Zuckersiedereien begriffen. Alle andern unter der Benennung: Spezerei-Waaren im §. 263 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung aufgeführten Waaren bleiben hingegen von dieser Gestattung des zollfreien Verkehrs ausgeschlossen.

§. 23.

γ. Ueber kurze Strecken des fremden Gebiethes.

In so fern in einzelnen Gegenden der zollfreie Verkehr über kurze Strecken des fremden Gebiethes durch besondere Bewilligungen zugestanden ist, werden dieselben, dann die Bedingungen, unter denen dieser Verkehr Statt findet, durch die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung, und die gegenwärtige Vorschrift unberührt gelassen.

bb. Zollverfahren.

§. 24.

Für die Versendung über fremdes Gebieth gelten die Bestimmungen der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 189 bis 193, 195 bis 197 in der Art, daß dasjenige, was in diesen Bestimmungen für die See festgesetzt ist, auf das fremde Gebieth, über das die zollfreie Versendung gestattet wurde, anzuwenden ist, so weit es sich nicht um Anordnungen handelt, die sich blos auf die eigenthümlichen Verhältnisse der See oder der Seehäfen beziehen.

b) Gemeinschaftliche Bestimmungen.

§. 25.

aa. Verfahren, wenn die Erklärung nicht bei dem Austrittsamte geschah.

Ist die Erklärung zur Versendung einer Waare über die See oder fremdes Gebieth bei einer nicht an der Zoll-Linie aufgestellten Legstätte geschehen, so hat das Amt, an welches die Waare nach dem §. 190 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung zum Behufe des Austrittes über die Zoll-Linie angewiesen worden ist, das mit den §§. 156, 157 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung für die Aemter, bei denen ein Anweisgut auf dem Zuge zu stellen ist, vorgeschriebene Verfahren zu pflegen.

ry, podług przepisu na spotrzebowanie nabyte, mogą przez obce terytorium liniią cłową od Bregencyi do Asch obwiedzione, z iedney części obwodu cłowego do drugiey bez opłaty cła być prowadzone.

§. 22.

β. Towary, z tego wyłączone.

Pozwolenie to obeymuie płody cukru z kraiowych cukrowarni. Wszystkie inne towary pod nazwą: Towary korzenne, w §. 263 Ustawy cła i monop. rząd. wyliczone, od dozwolenia tego cłem nieopłatnego handlu, wyłączone są.

§. 23.

γ. Przez krótkie działy obcego terytorium.

Jak dalece w poszczególnych okolicach handel cłem nieopłatny, przez krótkie działy obcego terytorium szczególnémi dozwoleniami przyznany iest, takowe, równie iak warunki, pod którémi handel ten dopuszczony iest, Ustawą cła i monopoliów rządowych, iako ninieyszym przepisem nienaruszone pozostaią.

bb. Postępowanie celnicze.

§. 24.

Dla posełek przez obce terytorium idących, służą przepisy Ustawy cła i monop. rząd. w §§. 189 do 193, 195 do 197 zawarte w ten sposób, iż to, co témi przepisami dla morza ustanowiono iest, do obcego terytorium, przez które cłem nieopłatna przesełka dozwolona iest, zastosowane być ma, ieżeli nie tycze się rozporządzeń, które iedynie tylko do właściwych stosunków morskich i portów odnoszą się.

b) Przepisy spólne.

§. 25.

aa. Postąpienie, gdy oświadczenie w Urzędzie wychodowym uczynione nie było.

Jeżeli oświadczenie na przesłanie towaru morzem, lub przez obce terytorium uczynione było w Urzędzie składowym, nie przy linii cłowey ustanowionym, Urząd, do którego towar podług §. 190 Ustawy cła i monop. rząd. dla wychodu przez liniią cłową odkazany był, postąpić ma tak, iak §§mi 156, 157, Ustawy cła i monopoliów rządowych przepisano iest dla Urzędów, do których towar przekazany w ciągu drogi stawiony być powinien.

§. 26.

bb. Beweis über den Wiedereintritt der Waare in das Zollgebieth.

Zwischen dem Amte, über welches eine zum Wiedereingange in das Zollgebieth über die See oder fremdes Gebieth, so weit die zollfreie Versendung über das letztere gestattet ist, angewiesene Waare aus dem Zollgebiethe ausgeführt wurde, und zwischen dem Amte, über das dieselbe in das Zollgebieth wieder einzutreten hat, wird über den Umstand, ob die Waare über die Zoll-Linie wieder eingetreten ist, von Amtswegen die gegenseitige Verständigung gepflogen. Der Aussteller der Waarenerklärung und überhaupt derjenige, unter dessen Haftung die Waare angewiesen worden ist, wird daher nur in dem Falle zur Beibringung des mit der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 196 angeordneten Beweises verhalten werden, wenn der letztere dem anweisenden Amte nicht unmittelbar von demjenigen, über das der Eintritt in das Zollgebieth zu geschehen hat, zugekommen ist.

8. Einfuhr zur Zubereitung, Umstaltung oder Veredlung.

a) Aemter, die zu dem Verfahren für diese Einfuhr ermächtigt sind.

§. 27.

Die Einfuhr von Waaren zur Zubereitung, Umstaltung oder Veredlung mit dem Vorbehalte der zollfreien Zurücksendung nach erfolgter Zubereitung (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 222) kann nur über Commercial-Zollämter geschehen. Hilfs-Zollämter sind zu dem dießfälligen Verfahren ohne besondere, von der Gefällen-Landesbehörde ertheilte Ermächtigung, nicht berufen.

b) Außer Handel gesetzte Waaren, deren Einfuhr zur Zubereitung gestattet ist.

§. 28.

Die außer Handel gesetzten Waaren, welche zur Zubereitung, Umstaltung oder Veredlung eingeführt werden können, sind:

1. Leinwand zum Bleichen, Mangeln, Färben und Drucken.
2. Metallene Gefäße oder Geräthschaften, gemeine Schlosserarbeiten und Ackergeräthe zur Ausbesserung oder zu einer Umstaltung, durch welche sie ihre wesentliche Beschaffenheit oder Gestalt nicht dermaßen ändern, daß dieselben nicht wieder erkennbar sind.

§. 26.

bb. Dowód powrócenia towaru do obwodu cłowego.

Między Urzędem, przez który towar do powrótnego wchodu w obwód cłowy morzem, lub przez obce terytorium, iak dalece przesełanie cłem nieopłatne przez obce terytorium dozwolone, przekazany, z obwodu cłowego wyprowadzony był, a Urzędem, przez który ów towar w obwód cłowy powrotnie wkraczać ma, co do okoliczności, czyli towar przez liniią cłową na powrót przybył, przedsięwzięte będzie wzaiemne z Urzędu porozumienie się. Wydawca oświadczenia na towary, a w ogólności ten, pod którego odpowiedzialnością towar przekazany był, w tym tylko razie do złożenia dowodu Ustawą cła i monop. rząd. §. 196, nakazanego, pociągniętym będzie, ieżeli ów dowód Urzędowi przekazuiącemu wprost od tego Urzędu, przez który wkroczenie do obwodu cłowego nastąpić miało, nie dostał się.

8. Wchód dla urządzenia, przerobienia lub ulepszenia towaru.

a) Urzędy dla takiego wchodu, do urzędowego postępowania upoważnione.

§. 27.

Wchód towarów dla ich urządzenia, przerobienia lub ulepszenia, z zastrzeżeniem wolnego od cła powrotu po uskutecznionem urządzeniu (Ustawa cła i monop. rząd. §. 222), tylko przez Urzędy cłowe handlowe nastąpić może. Urzędy cłowe pomocnicze (przykomórki), do takowego postępowania bez szczególnego ze strony kraiowey Instancyi poborowey nadanego upoważnienia, powołanémi nie są.

b) Towary z handlu wyłączone, których wprowadzenie dla urządzenia ich, dozwolone.

§. 28.

Towary z handlu wyłączone mogące być do urządzenia, przerobienia, lub ulepszenia wprowadzonémi, są:

1. płótno: do bielenia, maglowania, farbowania i wybiiania wzorków;
2. naczynia lub sprzęty kruszcowe, proste roboty ślusarskie i narzędzia rolnicze do naprawienia, lub przerobienia, przez które istotnego składu lub kształtu swoiego nie zmieniaią w ten sposób, aby znowu rozpoznane być nie mogły;

3. Alte Kleider zur Ausbesserung, und Stoffe zur Verfertigung von Kleidern durch Handwerker in Orten, in denen sich ein Zollamt befindet.

4. In so fern für einzelne Orte oder Gegenden rücksichtlich bestimmter Gegenstände eine besondere Bewilligung von der Hofstelle ertheilt worden ist, wird dieselbe durch die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung nicht außer Wirksamkeit gesetzt.

c) Behandlung des sich ergebenden Zuwachses oder Abfalles.

§. 29.

Ist das Gewerbsverfahren, für welches die Einfuhr zur Zubereitung, Umstaltung oder Veredlung geschieht, so beschaffen, daß sich bei demselben ein Zuwachs oder Abfall am Gewichte, oder Umfange der Waare ergeben muß, und steht der Zuwachs oder Abfall, welcher bei der Zurücksendung an dem Gegenstande wahrgenommen wird, mit der Beschaffenheit dieses Verfahrens im Einklange, so hat die in Abfall oder Zuwachs gekommene Menge an der zollfreien Behandlung Theil zu nehmen. Wird zwar erkannt, daß der Gegenstand derselbe sey, dem der Vorbehalt der zollfreien Zurückbringung zugestanden worden ist, überschreitet aber der Zuwachs oder Abfall das dem angewendeten Verfahren angemessene Verhältniß, so ist von der in dem Zollgebietbe gebliebenen Menge der Einfuhrzoll, von den zugesetzten Stoffen aber der Ausfuhrzoll einzuheben. Der Ausgangszoll ist auch in dem Falle zu entrichten, wenn die eingeführte Waare mit gesondert ersichtlichen, einem Ausfuhrszolle unterliegenden Gegenständen, die sich bei der Einfuhr nicht an derselben befanden, in Verbindung gesetzt wurde.

9. Ausfuhr auf ungewissen Verkauf.

a) Zollämter, die zu dem Verfahren für diese Ausfuhr ermächtig sind.

§. 30.

In der Regel sind bloß Zoll-Legstätten ermächtigt, das Zollverfahren mit den auf ungewissen Verkauf oder auf Losung in das Ausland zu versendenden Waaren zu pflegen. Diese Ermächligung kömmt andern Zollämtern in dem Falle zu, wenn die Waare von der Art ist, daß dieselbe bei dem Zollamte sowohl in die Eingangs- als Ausfuhr-Verzollung genommen werden kann.

3. stare suknie do naprawienia i materyie do zrobienia z nich sukni przez rzemieślników, tam, gdzie się Urząd cłowy znayduie;
4. iak dalece dla poszczególnych mieysc, lub okolic, co do oznaczonych przedmiotów, szczególne dozwolenie od nadworney Instancyi udzielone zostało, takowe Ustawą cła i monopoliów rządowych, uchylone nie iest.

c) Postąpienie przy wydarzaiącym się przyroście, lub ubytku.

§. 29.

Jeżeli postępowanie przemysłowe, dla którego towar do urządzenia, przerobienia lub ulepszenia go wprowadzony zostaie, iest tego rodzaiu, że przy takowym przyrost lub ubytek w wadze albo obiętości towaru wydarzyć się musi, i ieżeli przyrost lub ubytek w towarze przy odséłaniu na powrót dostrzeżony, ze sposobem tego postępowania zgadza się, ilość przyrosła lub odeszła, doznawać ma postępowania w cle bezopłatnego. Jeżeli uznano będzie, że towar iest ten sam, dla którego zastrzeżenie nieopłatnego w cle powrotu przyznane było, ale przyrost, lub ubytek przekracza stosunek przedsięwziętemu postępowaniu odpowiadaiący, cło wchodowe od ilości w obwodzie cłowym pozostałéy, a cło wychodowe od płodów przydanych, odebrane być ma. Cło wychodowe i wtenczas opłacić należy, ieżeli towar wprowadzony połączony został z towarami widocznie odrębnémi, cłu wychodowemu podlégaiącémi, które przy wprowadzeniu towaru, przy tymże nie znaydowały się.

9. Wywóz na przedaż niepewną.

a) Urzędy cłowe do postępowania przy takim wywozie upoważnione.

§. 30.

Z porządku tylko cłowe Urzędy składowe upoważnione są postępowanie cłowe z towarami na przedaż niepewną, czyli na los, za granicę wyséłanémi, przedsiębrać. Upoważnienie to przystoi innym Urzędóm cłowym w takim razie, ieżeli towar iest tego rodzaiu, że w Urzędzie cłowym tak pod oclenie wchodowe, iako i wychodowe wzięty być może.

b) Zollverfahren.

§. 31.

aa. Bei der Absendung.

Hat eine Zoll-Legstäte, die nicht unmittelbar an der Zoll-Linie besteht, das für die Ausfuhr auf ungewissen Verkauf vorgeschriebene Verfahren (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 224) gepflogen, so weiset dieselbe den Gegenstand unter ämtlichem Verschluße an dasjenige Amt an, über welches der Austritt aus dem Zollgebiethe zu geschehen hat. In dieser Beziehung sind die mit den §§. 181, 183 Zahl 2, 184 und 185 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung vorgezeichneten Bestimmungen zu beobachten. Der Austritt kann über ein Hilfszollamt geschehen. Das Amt, über welches der Austritt der auf ungewissen Verkauf abgesendeter, an dasselbe angewiesenen Waare erfolgt, nimmt den ämtlichen Verschluß ab, und pflegt die äußere Untersuchung der Waare, wenn aber wichtige Verdachtsgründe einer Gefällsverkürzung obwalten, insbesondere wenn der ämtliche Verschluß oder der äußere Zustand der Waare sich nicht in der Ordnung befindet, die innere Untersuchung derselben.

§. 32.

bb. Bei der Rückkehr.

Die Rückkehr der auf ungewissen Verkauf aus dem Zollgebiethe versendeten Waaren kann über jedes Zollamt Statt finden, das zur Anweisung derjenigen Waarengattung ermächtig ist, zu welcher dieselben gehören. Hat das Amt, über das die Waaren in das Zollgebieth zurückkehren, nicht selbst das für die Ausfuhr auf ungewissen Verkauf vorgeschriebene Verfahren (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 224) gepflogen, so müssen dieselben an das Amt, das dieses Verfahren vollzogen hat, mit Beobachtung der für die Anweisung ausländischer unverzollter Waaren bestehenden Bestimmungen angewiesen werden. Dieses Amt nimmt mit denselben die für die Rückkehr solcher Waaren vorgeschriebene Amtshandlung (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 224, 225) vor.

c) Sicherstellung.

§. 33.

Sicheren und bekannten Gewerbetreibenden, welche häufig Waaren auf ungewissen Verkauf aus dem Zollgebiethe versenden, und dabei vorschriftmäßig verfahren, kann bei der Absenduug der vorläufige baare Erlag des Ausgangszolles gegen ihre Haftung für denselben erlassen werden.

b) Postępowanie cłowe.

§. 31.

aa. Przy odsełce.

Jak tylko Urząd składowy nie bezpośrednio przy linii cłowéy uposadniony, postępowanie dla wywozu na przedaż niepewną sprawił, przekaże towar pod urzędowém opieczętowaniem do tego Urzędu, przez który wychód z obwodu cłowego nastąpić ma. Pod tym względem zachować należy przepisy §§mi 181, 183 liczb. 2, 184 i 185, Ustawy cła i monopoliów rządowych skreślone. Wychód nastąpić może przez Urząd cłowy pomocniczy. Urząd, przez który wychód towaru na przedaż niepewną posełanego a do tegoż przekazanego, nastąpi, urzędowe opieczętowanie zdeymie i towar zewnątrz oglądnie; gdyby zaś ważne powody podeyrzenia o pokrzywdzenie dochodu znalazły się, osobliwie, ieżeli opieczętowanie urzędowe i zewnętrzny stan towaru nie iest w należytym porządku, przedsięweźmie przeglądanie wewnętrzne.

§. 32.

bb. Za powrotem.

Powrót towarów na przedaż niepewną z obwodu cłowego wyprawionych, może nastąpić przez każdy Urząd cłowy do przekazywania tego gatunku towarów, do którego one należą, upoważniony. Jeżeli Urząd, przez który towary w obwód cłowy wracaią, postępowania dla wywozu na przedaż niepewną przepisanego, (Ustawa cła i monopoliów rządowych §. 224), sam nie sprawil, takowe do Urzędu, który postępowanie to dopełnił z zachowaniem przepisów dla odkazywania towarów zagranicznych nieoclonych, istnących, odkazane być powinny. Takowy Urząd przedsięweźmie czynność z niemi dla powrotu towarów tego rodzaiu, przepisaną. (Ustawą cła i monop. rząd. §§. 224, 225).

c) Zabezpieczenie.

§. 33.

Professyionistóm pewnym i znanym, towary na przedaż niepewną z obwodu cłowego często wysełaiącym, gdy przytém podług przepisu postępuią, przy wysełaniu uprzednie złożenie cła wychodowego pod ich odpowiedzialnością, opuszczone być może.

10. Verlängerung der Frist zur Zurückbringung des Weideviehes, dann der zur Zubereitung oder auf ungewissen Verkauf versendeten Waaren.

§. 34.

Ist eine Verlängerung des Zeitraumes, binnen welchem das auf entlegene Weideplätze, oder zur Weide auf längere Zeit getriebene Vieh, oder die zur Zubereitung, Umstaltung oder Veredlung eingeführten, oder auf ungewissen Verkauf ausgeführten Waaren zurückgebracht werden sollen, erforderlich, so muß dieselbe vor Ablauf des erwähnten Zeitraumes angesucht werden, und zwar:

a) wenn dieselbe ein Viertheil der ursprüuglichen Frist nicht überschreitet, bei dem Amte, bei dem das sich hierauf beziehende Zollverfahren gepflogen worden ist;

b) in andern Fällen bei der die Gefällsangelegenheiten leitenden Bezirksbehörde.

Dritter Abschnitt.

Von dem Verkehre zwischen Ungarn mit Siebenbürgen und den übrigen Ländern des gemeinschaftlichen Zollverbandes.

1. Bestimmungen über die Zollgebühr und die Befreiung von der Zollentrichtung in diesem Verkehre.

§. 35.

Durch den für die Zwischenzoll-Linie, das ist: die Zoll-Linie, welche Ungarn und Siebenbürgen von den übrigen im gemeinschaftlichen Zollverbande begriffenen Ländern scheidet, bestehenden Tarif, und die in Verbindung mit demselben erlassenen Bestimmungen, wird festgesetzt:

1. welche Gebühren bei der Aus- und Einfuhr über diese Zwischenzoll-Linie zu entrichten sind,
2. welche Gegenstände von der Gebühren-Entrichtung befreit sind, und
3. unter welchen Bedingungen diese Befreiung Statt findet.

2. Bedingungen des Uebertrittes der Zwischen-Zoll-Linie.

§. 36.

Die Bestimmungen der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 20 bis 23 und 25 bis 33 über die Bedingun-

10. Przedłużenie terminu do powrotu bydła na pastwisko wyprawionego, tudzież towarów dla urządzenia ich, lub na przedaż niepewną posłanych.

§. 34.

Jeżeli przedłużenie terminu, w którym bydło na odległe pastwiska, lub na czas dłuższy pasienia się, pognane, albo towary dla urządzenia, przerobienia, albotež ulepszenia onych wprowadzone, albo na przedaż niepewną wyprowadzone zostały, na powrót sprowadzone być maią, stanie się potrzebném; o to, przed upłynieniem określonego czasu, prosić należy, a mianowicie:

a) ieżeli to przedłużenie czwartéy części terminu piérwotnego nie przenosi, w Urzędzie, w którym odnoszące się do tych przedmiotów postępowanie cłowe, przedsiębrane było;
b) w innych stosunkach, u Instancyi powiatowéy, sprawami dochodowémi zawiaduiącéy.

Oddział trzeci.

O handlu między Węgrami z Siedmiogrodem, a innémi prowincyiami spólnego związku cłowego.

1. Oznaczenia należytości cłowéy i uwolnienia opłaty cła w tymże handlu.

§. 35.

Taryfą dla linii cłowéy międzykraiowéy, to iest: dla linii cłowéy, Węgry i Ziemię Siedmiogrodzką od reszty kraiów spólnym związkiem cłowym obiętych, dzielącéy służącą i w związku z tąż taryfą wydanémi przepisami, ustanowiono iest:

1. iakie należytości przy wychodzie i na wchodzie przez liniią cłową międzykraiową, opłacane być maią;
2. iakie przedmioty od tychże opłat uwolnione są; i
3. pod iakiémi warunkami uwolnienie to nastąpić może.

2. Warunki przekraczania linii cłowéy międzykraiowéy.

§. 36.

Postanowienia Ustawy cła i monopoliów rządowych, §§. 20 do 23 i 25 do 33 o warunkach, pod iakiémi prze-

gen, unter denen der Uebertritt der Zoll-Linie Statt findet, gelten auch für den Uebertritt der Zwischenzoll-Linie, welche Ungarn und Siebenbürgen von den übrigen in dem gemeinschaftlichen Zollverbande begriffenen Ländern scheidet.

3. Zollverfahren.

§. 37.

a) Grundsatz.

Das an der Zwischenzoll-Linie bestehende Amt, über welches die Waare austritt, pflegt das für die Waaren-Ausfuhr vorgeschriebene Verfahren. Das Amt hingegen, über das die Waaare in das gegenüber gelegene Gebieth eingeführt wird, vollzieht die für den Waaren-Eingang angeordneten Amtshandlungen. Zur Entrichtung der Eingangsgebühren oder zur Ablegung in einer ämtlichen Niederlage können die Waaren von dem an der Zwischenzoll-Linie bestehenden Amte an eine Legstätte angewiesen werden.

§. 38.

b) Waarenerklärung.

Die Waarenerklärung, welche bei der Ausfuhr nach Ungarn oder Siebenbürgen eingebracht wird, dient auch der Amtshandlung für die Einfuhr in die gedachten Länder, und umgekehrt die Waarenerklärungen für die Ausfuhr aus den letztern dient dem Zollverfahren für die Einfuhr in die übrigen Staaten zur Grundlage. Für die beiderseitigen Amtshandlungen wird nur eine Erklärung, und zwar stets bei der Ausfuhr eingebracht. Die Waarenerklärung sowohl, als auch die Ausfuhr-Bollete muß nach den Benennungen und Maaßstäben des für die Einfuhr über die Zwischenzoll-Linie bestehenden Tariffes eingerichtet seyn.

§. 39.

c) Anweisung der zur Ausfuhr nach Ungarn oder Sieberbürgen bestimmten Waaren.

Werden Waaren in den Ländern, für welche die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung erlassen worden ist, bei einer Legstätt, oder einem Hauptzoll-Amte zur Ausfuhr nach Ungarn oder Siebenbürgen über die Zwischenzoll-Linie erklärt, so sind dieselben unter ämtlichen Verschlusse, so weit dieselben zu dessen Anlegung geeignet sind, an das Amt, über welches der Eintritt nach Ungarn oder Siebenbürgen zu erfolgen hat, anzuweisen. Das Amt, über welches der Austritt solcher Waaren nach Ungern oder Siebenbürgen geschieht, verfährt nach den Bestimmungen der §§. 156, 157 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung.

kroczenie linii cłowéy nastąpić może, służą także dla prekroczenia linii cłowéy międzykraiowéy, Węgry i Siedmiogród od reszty kraiów spólnym związkiem kraiowym obiętych, dzielącéy.

3. Postępowanie cłowe.

§. 37.

a) Zasada.

Urząd na linii cłowéy międzykraiowéy ustanowiony, przez który towar wychodzi, odbywa postępowanie dla wychodu towarów przepisane. Urząd zaś, przez który towar w terytorium po drugiéy stronie położone, wprowadzony zostaie, pełni czynności urzędowe, dla wchodu towarów oznaczone. Dla opłacenia należytości wchodowych, lub dla złożenia towarów na składzie urzędowym, mogą takowe przez Urząd na linii cłowéy międzykraiowéy ustanowiony, do Urzędu składowego być odkazanémi.

§. 38.

b) Oświadczenie na towary.

Oświadczenie na towary wniesione na wywozie do Węgier albo Siedmiogrodu, służy także dla czynności urzędowych przy wprowadzaniu do rzeczonych kraiów, a nawzaiem, oświadczenie na towary dla wychodu z pomienionych kraiów, służy postępowaniu cłowemu dla wchodu do drugich kraiów za posadę. Dla czynności obustronnych iedno tylko oświadczenie i to, zawsze tylko przy wywozie, wniesione być potrzebuie. Jak oświadczenie na towary, tak i bilet wychodowy podług nazwań i wymiarów taryfy, dla wchodu przez liniią cłową międzykraiową ustanowionéy, podawane być maią.

§. 39.

c) Przekazanie towarów na wychód do Węgier i Siedmiogrodzkiéy Ziemi przeznaczonych.

Jeżeli towary w kraiach, dla których Ustawa cła monopoliów rządowych wydaną została, w Urzędzie składowym, lub w głównym Urzędzie cłowym, na wychód do Węgier lub Siedmiogrodu, przez liniią cłową międzykraiową, oświadczone są, maią pod urzędową pieczęcią, ieżeli do przyłożenia takowéy są usposobione, przekazane być do Urzędu, przez który wchód do Węgier, lub Siedmiogrodu nastąpić ma. Urząd, przez który takowe towary do Węgier lub Siedmiogrodu wychodzą, postąpi podług przepisów §§. 156, 157, Ustawy cła i monopoliów rządowych.

4. Anweisung der über die ausländische Zoll-Linie eingegangenen Güter nach Ungarn und Siebenbürgen, oder zur Durchfuhr.

§. 40.

a) Zur Eingangsverzollung, zur amtlichen Verwahrung oder zur Durchfuhr in das Ausland.

Es ist gestattet, Waaren, die über die ausländische Zoll-Linie eingeführt werden, mit Beobachtung der Bestimmungen über die Anweisung ausländischer unverzollter Waaren, an eine Legstätte in Ungarn oder Siebenbürgen zum Behufe der Eingangsverzollung oder zur Aufbewahrung in einer amtlichen Niederlage anzuweisen.

Desgleichen können Waaren, welche über die gegen das Ausland oder einen Zollausschluß bestehende Zoll-Linie eingeführt wurden, zum Austritte über ein an der ausländischen Zoll-Linie von Ungarn oder Siebenbürgen bestehendes Amt (zur Durchfuhr) angewiesen werden, und umgekehrt.

§. 41.

b) Zeitpunct, in welchem die Erklärung zu dieser Anweisung zulässig ist.

Auch Waaren, die ursprünglich bei einem Zollamte in den Ländern, für welche die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung gilt, zur Durchfuhr, zur Ablegung in einer amtlichen Niederlage, oder zur Anweisung für die Eingangsverzollung erklärt worden sind, können mit Beobachtung der in dem §. 164 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung enthaltenen Anordnungen, eine geänderte Bestimmung erhalten, und an ein Amt in Ungarn oder Siebenbürgen angewiesen werden.

§. 42.

c) Verfahren der Aemter an der Zwischenzoll-Linie.

Nehmen ausländische unverzollte Waaren die Richtung über die Zwischenzoll-Linie, so müssen dieselben zu den, an dieser Zoll-Linie in der eingeschlagenen Richtung bestehenden Aemtern gestellt werden. Diese Aemter verfahren nach den §§. 156, 157, 158 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung.

5. Durchfuhr ungarischer oder siebenbürgischer Erzeugnisse in das Ausland.

§. 43.

a) Grundsatz.

Ungarische oder siebenbürgische Erzeugnisse können durch die übrigen Länder des Zollverbandes und Erzeugnisse dieser Länder durch Ungarn und Sie-

4. Przekazanie towarów przez zagraniczną liniię cłową do Węgier i Ziemi Siedmiogrodzkiéy weszłych, lub na przewóz.

§. 40.

a) Dla oclenia wchodowego, dla urzędowego przechowania, lub dla przechodu w kray zagraniczny.

Pozwala się towary przez liniią cłową zagraniczną wprowadzane, z zachowaniem przepisów o przekazywaniu towarów zagranicznych nieoclonych, przekazać do Urzędu składowego w Węgrach, albo Ziemi Siedmiogrodkiéy dla oclenia wchodowego, lub przechowania w składzie urzędowym.

Podobnież towary, przez liniią cłową ku granicy lub obwodowi z cła wyłączonemu pociągniętą, wprowadzane, mogą dla wychodu przez Urząd przy zagranicznéy linii cłowéy od Węgier, lub Siedmiogrodu ustanowiony, (na przewóz), być przekazane i nawzaiem.

§. 41.

b) Okres czasu, w którym oświadczenie ku temu przekazaniu dane być może.

I towary, które piérwiastkowo u cłowego Urzędu w kraiach, dla których Ustawa cła i monopoliów rządowych iest obowiązuiącą, na przewóz, złożenie w składach urzędowych, lub przekazanie dla oclenia wchodowego oświadczone były, mogą z zachowaniem rozporządzeń §. 164 Ustawy cła i monopoliów rządowych odmienne przeznaczenie otrzymać i do Urzędu węgierskiego, lub siedmiogrodzkiego być przekazanémi.

§. 42.

c) Postępowanie Urzędów przy linii cłowéy międzykraiowéy.

Jeżeli towary zagraniczne nieoclone, przez linią cłową międzykraiową swóy kierunek biorą, do Urzędów na téyże linii cłowéy w kierunku zamierzonym znayduiących się, stawione być muszą. Urzędy te postąpią podług §§. 156, 157, 158 Ustawy cła i monopoliów rządowych.

5. Przewóz za granicę płodów węgierskich, albo siedmiogrodzkich.

§. 43.

a) Zasada.

Płody węgierskie, lub siedmiogrodzkie, mogą przez inne kraie związku cłowego, a płody tychże kraiów, przez Węgry i Ziemię Siedmiogrodzką

benbürgen in das Ausland oder einen Zollausschluß gegen Entrichtung des für die Ausfuhr aus dem Zollgebiethe in das Ausland bestehenden Ausgangszolles ausgeführt werden. Dieselben können diese Bestimmung entweder bei der Ueberschreitung der Zwischenzoll-Linie, oder wem dieselben zur Eingangsverzollung oder Ablegung in einer ämtlichen Niederlage angewiesen worden sind, ehe die Eingangsverzollung erfolgte, erhalten.

§. 44.

b) Sicherstellung.

Zum Behufe dieser Ausfuhr müssen die für den Verkehr über die Zwischenzoll-Linie bestehenden Ausgangs- und gegenseitigen Einfuhrgebühren sichergestellt werden. Wurde der für die Ausfuhr in das Ausland festgesetzte Ausgangszoll bar entrichtet, und erreicht oder überschreitet derselbe die erwähnten für den Verkehr über die Zwischenzoll-Linie bestehenden Ausgangs- und Einfuhrgebühren, so ist eine weitere Sicherstellung nicht zu fordern.

§. 45.

c) Zollämtliche Untersuchung.

Das Zollamt, bei welchem die zur Ausfuhr in das Ausland oder einen Zollausschluß bestimmten ungarischen oder siebenbürgischen Erzeugnisse für diese Bestimmung erklärt werden, dann das Zollamt, über das dieselbe in das Ausland oder einen Zollausschluß austreten, pflegen die äußere und innere Untersuchung nach den §§. 145 und 175 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung.

§. 46.

d) Verfahren bei der Anweisung und der Durchfuhr.

Die Anweisung der zur Ausfuhr in das Ausland oder einen Zollausschluß bestimmten ungarischen oder siebenbürgischen Erzeugnisse hat unter ämtlichem Verschluße, so weit die Waaaren desselben empfänglich sind, zu geschehen, wobei nach den Bestimmungen des §. 184 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung zu verfahren ist.

6. Innerer Verkehr aus einem Theile des Gebiethes in den andern über die Zwischenzoll-Linie.

§. 47.

a) Grundsatz.

Es können ferner über die Zwischenzoll-Linie, welche Ungarn und Siebenbürgen von den übrigen Ländern des gemeinschaftlichen Zollverbandes scheidet,

wyprowadzane być za granicę lub w obwód z cła wyłączony, za opłatą cła wychodowego, dla wychodu z obwodu cłowego za granicę, ustanowionego. Przeznaczeuie takowe mogą one, albo na przekraczaniu linii cłowey międzykraiowey, lub ieżeli dla oclenia wchodowego, albo złożenia ich do składu urzędowego, przekazane były, pierwey, nim oclenie wchodowe nastąpiło, otrzymać.

§. 44.

b) Zabezpieczenie.

Ku temu wywozowi muszą istnące dla handlu przez liniią cłową międzykraiową należytości wychodowego i wzaiemnego wchodowego być zabezpieczone. Jeżeli cło wychodowe na wychód za granicę ustanowione gotowizną opłacone było, a pomienionych dla handlu, przez liniią cłową międzykraiową wymierzonych należytości wychodowego i wchodowego dosięga lub przenosi, dalszego zabezpieczenia żądać nie należy.

§. 45.

c) Urzędowy przegląd cłowy.

Urząd cłowy, w którym płody węgierskie, albo siedmiogrodzkie na wywóz za granicę, albo w obwód z cła wyłączony przeznaczone, podług tego przeznaczenia oświadczone będą; tudzież Urząd cłowy, przez który za granicę, lub do obwodu z cła wyłączonego wychodzą, przedsięwezmą przegląd tak zewnątrz, iak wewnątrz, podług §§. 145 i 175 Ustawy cła i monopoliów rządowych.

§. 46.

d) Postąpienie przy przekazywaniu i przewozie towarów.

Przekazywanie płodów węgierskich i siedmiogrodzkich na wywóz za granicę, lub w obwód z cła wyłączony, przeznaczonych, dziać się ma pod opieczętowaniem urzędowém, ieżeli towar do tego sposobnym iest, przyczém podług przepisów §. 184 Ustawy cła i monopoliów rządowych postąpić należy.

6. Obieg towarów wewnętrzny z iedney części terytorium do drugiey przez liniią cłową międzykraiową.

§. 47.

a) Zasada.

Przez linią cłową międzykraiową, Węgry i Ziemię Siedmiogrodzką od innych kraiów spólnego związku cłowego dzielącą, mogą także

1. Waaren aus einem Theile dieser Länder zum Wiedereintritte in dieselben über ungarisches oder siebenbürgisches Gebieth, wie auch
2. ungarische oder siebenbürgische Erzeugnisse zum Wiedereintritte nach Ungarn oder Siebenbürgen durch die erwähnten Länder angewiesen werden.

§. 48.

b) Zollverfahren.

In Absicht auf die Anweisung solcher Waaren, und deren Wiedereintritt in die Länder, aus denen dieselben abgesendet wurden, ist sich nach den Bestimmungen der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 190 bis 193 und 195 zu benehmen. Die zu leistende Sicherstellung hat den Betrag der für den Verkehr über die Zwischenzoll-Linie festgesetzten Eingangs- und Ausfuhrsgebühren zu umfassen. Die Aemter, über welche die angewiesene Waare in das Gebieth, durch das die Versendung erfolgt, eintritt, und aus demselben wieder austritt, verfahren in den Ländern, für welche die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung gilt, nach den §§. 156 und 157 dieses Gesetzes.

§. 49.

c) Besondere Bestimmung für das Vieh.

Unter dieser Gestattung (§. 48) ist jedoch Vieh nicht begriffen, wenn solches durch das jenseitige Gebieth nicht bloß durchgetrieben, sondern in demselben zur Mastung, oder zu einem andern Zwecke durch einen längeren Zeitraum belassen wird, als zu dem Durchtriebe desselben erforderlich ist.

7. Gegenseitiger Verkehr über die See.

§. 50.

Ueber die See können

1. Ungarische oder siebenbürgische Erzeugnisse, welche über die ungarische Seeküste austraten, an ein Zollamt an der illyrischen oder venetianischen Seeküste, oder
2. Waaren, welche über diese Seeküste austraten, an ein k. ungarisches Dreißigstamt an der ungarischen Seeküste

zur Einhebung der für den Verkehr zwischen Ungarn und Siebenbürgen einer Seits, und den übrigen Ländern des gemeinschaftlichen Zollverbandes anderer Seits festgesetzten Eingangsgebühr, oder zur Amtshandlung für die Ausfuhr in das Ausland angewiesen werden. Dabei ist sich in den Ländern, für welche die gegenwärtige Vorschrift Wirksamkeit erhält, nach den Bestimmungen für den zollfreien Verkehr über die See (§§. 188 bis 197, Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung) zu achten.

1. towary z iedney części tych kraiów dla powrótnego wchodu przez terytorium węgierskie lub siedmiogrodzkie, równie iak
2. płody węgierskie i siedmiogrodzkie dla powrótnego wchodu do Węgier i Siedmiogrodu przez pomienione kraie, być przekazane.

§. 48.

b) Postępowanie cłowe.

Co do przekazania takich towarów i powrótnego tychże wchodu do kraiów, z których te wyprawione były, zachować się należy podług przepisów Ustawy cła i monopoliów rządowych §§. 190 do 193 i 195. Zabezpieczenie maiące być dane, obeymować powinno ilość należytości wchodowych i wychodowych, dla obiegu towarów przez liniią cłową miedzykraiową ustanowionych. Urzędy, przez które przekazany towar, w terytorium przesełki wchodzi i z tegoż znowu wychodzi, w kraiach, w których Ustawa cła i monopoliów rządowych obowiązuie, postąpią podług §§. 156 i 157 teyże Ustawy.

§. 49.

c) Szczególne przepisy dla bydła.

Pozwolenie to iednak (§. 48) nie obeymuie bydła, ieżeli takowe przez terytorium z tamtey strony nie tylko przegnane, ale w niém także dla karmy, lub w innym celu przez dłuższy przeciąg czasu zostawione było, iak przepędzenie onego wymaga.

7. Wzaiemny handel morzem.

§. 50.

Morzem

1. płody węgierskie, lub siedmiogrodzkie, przez węgierskie nadbrzeże morskie wyszłe, do Urzędu cłowego w nadbrzeżach Illyryi i Wenecyi, albo
2. towary przez morskie nadbrzeże wyszłe, do król. węgierskiego Urzędu trzydziestowego, przy węgierskiém nadbrzeżu ustanowionego,

dla poboru należytości wchodowey dla handlu między Węgrami i Siedmiogrodem z iedney, a resztą kraiów spólnego związku cłowego z drugiey strony, ustanowioney, albo dla sprawowania urzędu dla wychodu za granicę przekazane być mogą. Przytém, w kraiach, dla których przepis ninieyszy iest obowiązuiącym, podług przepisów dla handla morzem, cłem nieopłatnego (§§. 188 do 197, Ustawy cła i monopoliów rządowych), zachować się należy. Wymiar zabezpieczenia

Das Maaß der zu leistenden Sicherstellung beträgt bei den Waaren, deren Ausfuhr in das Ausland verbothen ist, den Werth derselben, bei andern Gegenständen den Betrag des für den ausländischen Verkehr festgesetzten Ausfuhrzolles. In diese Sicherstellung wird der Betrag der für den Verkehr über die Zwischenzoll-Linie geltenden Ausgangsgebühr, der bei der Ausfuhr zu entrichten ist, eingerechnet; daher in dem Falle, wo die für den Verkehr über die Zwischenzoll-Linie festgesetzte Ausgangsgebühr den für die Ausfuhr in das Ausland bestimmten Zoll überschreitet, und entrichtet worden ist, eine weitere Sicherstellung nicht gefordert werden soll.

8. Behandlung ungarischer oder siebenbürgischer Erzeugnisse.

§. 51.

a) Die in das Ausland ausgeführt wurden.

Erzeugnisse ungarischen oder siebenbürgischen Ursprunges, welche, ohne Beobachtung der Bestimmungen über die Versendung auf ungewissen Verkauf, oder über die im innern Verkehre die Zoll-Linie berührenden Gegenstände in das Ausland oder einen Zollausschluß aufgeführt worden sind, sollen bei der Einfuhr in das Zollgebieth gleich ausländischen Erzeugnissen behandelt werden. (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 220.)

§. 52.

b) Die der Einfuhrverzollung unterzogen worden sind.

Waaren ungarischen oder siebenbürgischen Ursprunges sind in den Ländern, in welchen die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung Wirksamkeit erhält, nachdem dieselben der Einfuhrverzollung unterzogen wurden, in Absicht auf den Verkehr, dann in Absicht auf die Ausfuhr in das Ausland oder einen Zollausschluß, den eigenen Erzeugnissen dieser Länder gleich zu behandeln. (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 254.)

9. Gegenseitige Versendung von Waaren.

a) Zur Zubereitung, Umstaltung oder Veredlung.

§. 53.

aa. Grundsatz.

Gegenstände ungarischen oder siebenbürgischen Ursprunges können mit Beobachtung der im §. 222 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung und im §. 29 der gegenwärtigen Vorschrift enthaltenen Bestimmungen, in die übrigen dem gemeinschaftlichen Zollverbande einbezogenen Länder, und umgekehrt Er-

danêm być maiącego, co do towarów wywozić za granicę zakazanych, iest wartość tychże; dla innych artykułów ilość cła wychodowego dla handlu z zagranicą ustanowionego. Do tego zabezpieczenia porachowana będzie ilość należytości wychodowey dla handlu przez liniią cłową międzykraiową ustanowioney na wywozie opłaconą być maiąca; dla tegoteż tam, gdzie należytość wychodowa dla handlu przez liniią cłową międzykraiową ustanowiona cło dla wywozu za granicę wyznaczone przenosi i opłaconą była, dalszego zabezpieczenia żądać nie należy.

8. Obeyście się z płodami węgierskiémi i siedmiogrodzkiémi.

§. 51.

a) Za granicę wywożonémi.

Płody pochodzenia węgierskiego, albo siedmiogrodzkiego, które bez zachowania przepisów o przesełaniu na przedaż niepewną, lub o towarach w handlu wewnętrznym liniią cłową tykaiących, za granicę, lub w obwód z cła wyłączony, wywiezione były, doznawać maią na wchodzie w obwód cłowy obeyścia się dla płodów zagranicznych przepisanego. (Ustawa cła i monop. rząd. §. 220).

§. 52.

b) Podciągnietémi pod oclenie wchodowe.

Towary pochodzenia węgierskiego albo siedmiogrodzkiego, w kraiach, gdzie Ustawa cła i monopoliów rządowych iest obowiązuiącą, tak co do handlu, iak co do wywozu za granicę, albo w obwód z cła wyłączony, po dopełnionêm ocleniu wchodowém, równemu z własnémi płodami tychże kraiów postępowaniu podpadać maią. (Ustawa cła i monopoliów rządowych §. 254).

9. Wzaiemna przesełka towarów,

a) do urządzenia, przerobienia, lub ulepszenia.

§. 53.

aa. Zasada.

Towary pochodzenia węgierskiego, albo siedmiogrodzkiego, mogą z zachowaniem przepisów w §. 222 Ustawy cła i monop. rząd. i w §. 29 Przepisu ninieyszego zawartych, do innych kraiów spólnym związkiem cłowym obiętych, i nawzaiem płody tychże kraiów do Węgier i Siedmiogrodu,

zeugnisse dieser Länder nach Ungarn und Siebenbürgen zur Zubereitung, Umstaltung oder Veredlung zollfrei gesendet, und nach erfolgter Zubereitung, Umstaltung oder Veredlung wieder zurückgebracht werden, diese Gegenstände mögen von der Gattung derjenigen Waaren seyn, welche für die Einfuhr aus dem Auslande außer Handel gesetzt sind, oder nicht.

§. 54.

bb. Besondere Bestimmungen.

In Absicht auf die Versendung von Flachs, Hanf und Schafwolle zum Spinnen und der hieraus gewonnenen Garne über die Zwischenzoll-Linie bleiben die bestehenden Bewilligungen aufrecht.

b) Auf ungewissen Verkauf.

§. 55.

aa. Grundsatz.

Auf ungewissen Verkauf oder auf Losung können Waaren ungarischen oder siebenbürgischen Ursprunges in die übrigen unter dem gemeinschaftlichen Zollverbande begriffenen Länder, und umgekehrt, Erzeugnisse dieser Länder nach Ungarn und Siebenbürgen zollfrei versendet, und binnen der durch die Bollete festgesetzten Frist über dasselbe Zollamt zurück gebracht werden. Geschieht die Versendung nicht durch einen bekannten und sichern Gewerbetreibenden, so sind die für den Verkehr über die Zwischenzoll-Linie festgesetzten Eingangs- und Ausfuhrgebühren sicher zu stellen.

§. 56.

bb. Aemter, bei denen die Waaren für diesen Zweck erklärt werden können.

Die Waaren können zur Versendung auf ungewissen Verkauf oder auf Losung entweder bei einer Legstätte oder bei einem Amte an der Zwischenzoll-Linie erklärt werden.

c) Zollverfahren.

§. 57.

Das Zollverfahren bei der Einfuhr und Ausfuhr zur Zubereitung oder auf Losung und bei der Rückkehr der zubereiteten oder unverkauft gebliebenen Waaren ist nach den Bestimmungen der §§. 224 und 225 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung zu pflegen, und zwar:

1. wenn die Versendung bei einer Legstätte erklärt wird, von derselben,

dla urządzenia, przerobienia lub ulepszenia, bez opłaty cła być poséłane, a po urządzeniu, przerobieniu lub ulepszeniu ich, znowu na powrót wiezione, czyliby takowe z tego gatunku towarów były, które dla wchodu z zagranicy z handlu wyłączone są, lub nie.

§. 54.

bb. Przepis szczegółowy.

Względem przeséłania przez liniią cłową międzykraiową lnu, konopi i wełny do przędzenia, i uzyskanéy z nich przędzy, dozwolenia istnieiące, w mocy swoiéy utrzymane zostaią.

b) Na przedaż niepewną.

§. 55.

aa. Zasada.

Na przedaż niepewną, czyli na los, mogą towary pochodzenia węgierskiego, lub siedmiogrodzkiego do innych kraiów spólnym związkiem cłowym obiętych i nawzaiem płody tych kraiów do Węgier i Siedmiogrodu przeséłane być w cle nieopłatnie i w przeciągu terminu biletem oznaczonego, przez ten sam Urząd cłowy nazad prowadzone. Jeżeli przesełkę prowadzący nie iest znanym i pewnym professyionistą, należytości wchodowego i wychodowego, dla handlu przez liniią cłową międzykraiową ustanowione, zabezpieczone być maią.

§. 56.

bb. Urzędy, w których towary ku temu celowi oświadczone być mogą.

Towary dla przeséłania na przedaż niepewną, czyli na los, oświadczone być mogą albo w Urzędzie składowym, albo w iakim, przy linii cłowéy międzykraiowéy znayduiącym się Urzędzie.

c) Postępowanie cłowe.

§. 57.

Postępowanie cłowe na wchodzie i wychodzie, dla urządzenia, lub na los posłanych, i za powrotem urządzonych lub niesprzedanych towarów, podług oznaczeń §§. 224 i 225 Ustawy cła i monopoliów rządowych, przedsiębrane być ma, a mianowicie:

1. ieżeli posełka oświadczona będzie w Urzędzie składowym, przez Urząd tenże;

2. in andern Fällen von dem Amte, über das der Austritt zum Behufe der Versendung zur Zubereitung oder auf ungewissen Verkauf geschieht.

Dabei sind die in den §§. 29, 31 bis 33 der gegenwärtigen Vorschrift enthaltenen Anordnungen zu beobachten. Das Amt, über welches die zur Zubereitung oder auf ungewissen Verkauf angewiesene oder die zubereitet oder unverkauft zurückkehrende Waare austritt, weiset dieselbe unter amtlichen Verschluß zur Stellung bei dem gegenüber gelegenen Amte an.

Das letztere vollzieht

a) wenn es sich um eine von der Zubereitung, oder dem versuchten Verkaufe zurückkehrende Waare, die bei diesem Amte der für die Absendung, zur Zubereitung oder auf ungewissen Verkauf vorgeschriebenen Amtshandlung unterzogen worden ist, handelt, das für die Rückkehr einer solchen Waare angeordnete Verfahren;

b) außer diesem Falle aber

aa) wenn die Waare an eine Legstätte angewiesen wurde, die den Aemtern, bei denen angewiesene Waaaren auf dem Zuge an den Ort der Bestimmun gestellt werden müssen, obliegenden Amtshandlungen. (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 156, 157),

bb) wenn die Waare nicht an eine Legstätte angewiesen wurde, die äußere Untersuchung und die Abnahme des amtlichen Verschlußes.

10. Verbindlichkeit zur Ausweisung der für die Zwischenzoll-Linie bestehenden Einfuhrverzollung.

§. 58.

Die Ausweisung der für den Verkehr über die Zwischen-Zoll-Linie vorgeschriebenen Einfuhrverzollung derjenigen Gegenstände, deren Ursprung in Ungarn oder Siebenbürgen erwiesen ist, liegt demjenigen ob, der

1. nach dem Gesetze zur Ausweisung des Ursprunges oder der Verzollung verpflichtet ist, oder

2. die Gegenstände, um welche es sich handelt, erwiesenermaßen aus Ungarn oder Siebenbürgen bezogen hat.

Die unter 2. bemerkte Verbindlichkeit findet bei Personen, welche weder Handel, noch ein anderes Gewerbe treiben, bloß rücksichtlich derjenigen Gegenstände Anwendung, die im neuen und ungebrauchten Zustande gefunden werden.

2. w innych przypadkach przez Urząd, przez który wychód dla przesłania do urządzenia, lub na przedaż niepewną, nastąpić ma.

Przytém zachować należy rozporządzenia §§mi 29, 31 do 33 Przepisu ninieyszego obięte. Urząd, przez który towar dla urządzenia go, lub na przedaż niepewną przekazany, lub urządzony, albo niesprzedany powracaiący, wychodzi, przekaże takowy pod zamknięciem urzędowém dla stawienia go do Urzędu naprzeciw położonego.

Urząd ten drugi,

a) ieżeli rzecz idzie o towar z urządzenia, lub z próbowanéy przedaży powracaiący, który w Urzędzie tym pod urzędowanie dla posélek na urządzenie i sprzedaż niepewną przepisane podciągnięty był, dopełni postępowania dla powrotu takich towarów rozporządzonego.

b) Prócz tego atoli przypadku

aa) ieżeli towar przekazany był do Urzędu składowego, dopełni czynności, będących obowiązkiem tych Urzędów, do których przekazane towary w drodze do mieysca przeznaczenia stawione być muszą. (Ustawa cła i monopoliów rządowych §§. 156 i 157);

bb) ieżeli towar do Urzędu składowego przekazany nie był, zewnętrznego przeglądu i zdięcia urzędowéy pieczęci.

10. Obowiązek wykazania uskutecznionego oclenia wchodowego, dla linii cłowéy międzykraiowéy ustanowionego.

§. 58.

Wykazanie oclenia wchodowego, dla handlu przez liniią cłową międzykraiową przepisanego, co do owych towarów, których pochodzenie z Węgier, lub Ziemi Siedmiogrodzkiéy dowiedzione iest, iest rzeczą tego, który

1. podług Ustawy do wykazania pochodzenia, albo oclenia obowiązany iest, lub co

2. towary, o które idzie, dowiedzionym sposobem z Węgier, albo Siedmiogrodu nabył.

Obowiązek ad 2. wskazany, odnosi się do osób, które ani handlem, ani inną iaką professyią nie trudnią się, tylko co do takich przedmiotów, które w stanie nowości i nieużywania znalezione będą.

Vierter Abschnitt.

Von der Führung der Gewerbsbücher.

I. Allgemeine Bestimmungen.

1. Gewerbetreibende, denen die Buchführung obliegt.

§. 59.

Nebst den Gewerbetreibenden, welchen nach den allgemeinen Handels- und Gewerbs-Vorschriften die Führung der Gewerbsbücher obliegt, sind zur Führung dieser Bücher verpflichtet:

1. die Inhaber der Zuckersiedereien, welche ausländischen Rohzucker allein, oder zugleich auch Zuckererzeugnisse aus inländischen Stoffen verarbeiten,
2. die Inhaber der mit einem Fabriksbefugniß versehenen Unternehmungen, in denen Zucker aus inländischen Stoffen erzeugt, oder der aus inländischen Stoffen gewonnene Zucker geläutert wird,
3. die Garnspinner aus Baumwolle, jedoch mit Ausschluß der Handspinner,
4. die Inhaber von Baumwollwaaren-Druckfabriken,
5. die Erzeuger von Bobbinet oder Spitzengrund,
6. die Gewerbetreibenden, welche Baumwollgarne englisch- oder türkisch-roth färben.

2. Bücher der Gewerbetreibenden, welche sich mit der Erzeugung, Bereitung oder Umstaltung von Waaren beschäftigen.

§. 60.

Die zur Führung der Gewerbsbücher verpflichteten Gewerbetreibenden, welche sich mit der Erzeugung, Bereitung oder Umstaltung von Waaren beschäftigen, haben nebst den allgemeinen Bestimmungen, die das Strafgesetz über Gefällsübertretungen §§. 733 bis 737 vorzeichnet, bei der Führung der Gewerbsbücher noch Folgendes zu beobachten:

1. Das sich auf die Erzeugung, Bereitung oder Umstaltung von Waaren beziehende Geewerbsverfahren ist getrennt von dem Verkaufe der Erzeugnisse und Abfälle darzustellen, daher über jene Fabrications-Bücher, über diesen Verkaufsbücher geführt werden sollen.
2. Sind in einer Gewerbsunternehmung mehrere Beschäftigungen vereinigt, welche gewöhnlich getrennte Gewerbe

Oddział czwarty.

O prowadzeniu ksiąg professyynych (przemysłowych).

I. Oznaczenia ogólne.

1. Professyioniści do prowadzenia ksiąg obowiązani.

§. 59.

Oprócz professyionistów, których podług ogólnych przepisów handlowych i professyynych prowadzić księgi professyyne iest powinnością, obowiązani są także do prowadzenia tych ksiąg:

1. właściciele cukrowarni, którzy, albo tylko zagraniczny cukier surowy, albotež wyroby cukrowe razem i z płodów kraiowych przerabiaią;
2. właściciele przedsiębierstw uprawnieniem na fabrykę opatrzonych, w których cukier z płodów kraiowych wyrabiany, lub cukier z płodów kraiowych wyrobiony, czyszczony (rafinowany) zostaie;
3. przędzarze bawełny, z wyłączeniem iednak przędzarzy ręcznych;
4. właściciele fabryk wybiiaiących wzorki na wyrobach bawełnianych;
5. fabrykanci bobinetu i tła koronkowego;
6. professyioniści farbuiący przędzę bawełnianą czerwono, na sposób angielski, lub turecki.

2. Księgi professyionistów, trudniących się wyrabianiem, urządzaniem lub przerabianiem towarów.

§. 60.

Professyioniści do prowadzenia ksiąg professyynych obowiązani, a wyrabianiem, urządzaniem lub przerabianiem towarów trudniący się, maią oprócz powszechnych przepisów Ustawą karną na przestępstwa dochodowe §§. 733 do 737 określonych, przy prowadzeniu ksiąg zachować, co następuie:

1. Postępowanie professyyne w wyrabianiu, urządzaniu lub przerabianiu towarów używane, odrębnie od przedaży wyrobów i ich odpadków, przedstawione być ma, a zatém na postępowanie, księgi fabryczne, na przedawanie, księgi przedaży prowadzone być maią.
2. Jeżeli w iakiém przedsiębierstwie professyyném połączonych iest więcey zatrudnień, które zwyczaiem odrę-

ausmachen, z. B. besteht in einer Fabrik nebst einer Weberei eine Bleichanstalt, eine Färberei, eine Druckerei u. dgl., so ist der Geschäftsbetrieb für jeden dieser Zweige der Fabrication gesondert ersichtlich zu machen.

3. Uebt der Gewerbetreibende den Verkauf seiner Erzeugnisse in einer eigenen Verkaufsstätte aus, so müssen die Bücher über die Geschäfte, die in dieser Verkaufsstätte Statt finden, getrennt von jenen über die Fabrication und über den in der Erzeugungsstätte selbst erfolgten Verkauf geführt werden. Die Gegenstände, welche aus der Fabrication in die Verkaufsstätte übergehen, sind bei jener in Ausgabe, bei dieser in Empfang zu stellen.

4. Die Gegenstände, welche in dem unter 2. bemerkten Falle aus einem Zweige der Fabrication in den andern oder überhaupt aus der Fabrication in die Verkaufsstätte übergehen, müssen in den Gewerbsbüchern für diejenige Abtheilung des Gewerbsbetriebes, in die solche übergehen, an dem Tage, an dem dieser Uebergang Sttat findet, eingetragen werden.

5. Außer diesen Fällen hat die Eintragung
   a) der Stoffe, welche in die Verarbeitung übergehen, wenigstens mit dem Schluße der Woche, in welcher dieselben zur Verarbeitung übergeben werden, dann
   b) der hervorgebrachten Erzeugnisse wenigstens mit dem Schluße der Woche, in welcher dieselben die der Beschäftigung des Gewerbetreibenden entsprechende Beendigung erhielten, zu erfolgen.

3. Eintragung des Empfanges controllpflichtiger Gegenstände.

§. 61.

Nimmt ein Gewerbetreibender Gegenstände, die in dem Orte der Aufbewahrung controllpflichtig sind, in Empfang, so ist in dem Gewerbsbuche die Beschaffenheit, der Tag der Ausstellung, und so weit es sich um eine ämtliche mit einer Zahl versehene Aussertigung handelt, die Zahl der Urkunde aufzuführen, die dem Gegenstande zur Bedeckung dient.

4. Geschiedene Buchführung über controllpflichtige Gegenstände.

a) Wann dieselbe Statt findet.

§. 62.

Die Gewerbetreibenden, welche

a) nicht nur mit controllpfichtigen, sondern auch mit nicht controllpflichtigen Waaren Handel treiben, oder

bne professyie tworzą, n. p. ieżeli w fabryce iakiéy, oprócz tkalni, iest także blicharnia, farbiarnia, wyciskarnia i t. p., natenczas postępowanie w tych zatrudnieniach osobno dla każdéy gałęzi fabrykacyi wykazane być ma.

3. Jeżeli professyionista płody swoie we właściwym lokalu przedaży, (sklepie) przedaie, księgi na czynności w tym lokalu zachodzące, odrębnie od ksiąg na fabrykacyię i przedaż w lokalu wyrabiania wydarzaiącą się, prowadzone być maią. Wyroby z fabryki do lokalu przedaży przechodzące, w fabryce pod rubryką przedaży, w sklepie, pod rubryką przychodu umieszczone być maią.

4. Wyroby, w razie ad 2. przytoczonym, z iednego wydziału fabrykacyi do drugiego, lub w ogólności, z fabryki do lokalu przedaży przechodzące, w księgach professyynych dla każdego oddziału fabryki, do którego takowe przechodzą, w dniu przeyścia ich, zapisane być maią.

5. Oprócz tych przypadków zapisywane być maią:
   a) płody, do przerobienia przechodzące, przynaymniéy z końcem tygodnia, w którym na przerobienie oddane będą; tudzież
   b) wyroby z nich wygotowane, przynaymniéy z końcem tygodnia, w którym zgodnie z zatrudnieniem professyionisty wykończenie swoie otrzymały.

3. Zapisywanie otrzymania towarów kontroli podległych.

§. 61.

Gdy professyionista odbiéra towar w mieyscu schowania kontroli podlégaiący, w księdze professyi, iakość, dzień wydania, a ieżeli rzecz idzie o dokument urzędowy liczbą opatrzony, i liczbę dokumentu towarowi za osłonę służącego przytoczyć należy.

4. Odrębne księgi na towary kontroli podlégłe.

§. 62.

a) Kiedy takowe prowadzone być mogą.

Professyioniści, którzy
   a) handel nie tylko towarami kontroli podlégaiącémi, ale i towarami niepodlégaiącémi kontroli, prowadzą, albo

b) neben der Verarbeitung controllpflichtiger Stoffe oder neben der Erzeugung, Bereitung oder Umstaltung controllpflichtiger Waaren ein geschiedenes Gewerbsverfahren zur Erzeugung (Bereitung oder Umstaltung nicht controllpflichtiger Gestände, z. B. neben einer Baumwollgarnspinnerei eine Flachs- oder Seidenspinnerei betreiben,

können über die Geschäfte, welche sich auf die controllpflichtigen Gegenstände beziehen, die Gewerbsbücher getrennt von jenen über die nicht controllpflichtigen Gegenstände führen. Dabei müssen aber

1. die Bücher über die Geschäfte mit controllpflichtigen Gegenständen den Gewerbsbetrieb, so weit derselbe sich auf diese Gegenstände bezieht, vollständig, daher mit Inbegriff derjenigen nicht controllpflichtigen Waaren, die dieser Gewerbsbetrieb erheischt, darstellen, und es müssen
2. beide Abtheilungen Gewerbsbücher, so weit ein Zusammenhang zwischen denselben Statt findet, in gegenseitiger genauer Uebereinstimmung stehen.

§. 63.

b) Wann solche nicht Platz greift.

Diese Bestimmung (§. 62) erstreckt sich aber nicht auf die Buchführung über diejenigen Gewerbsunternehmungen, in denen mittelst derselben Gewerbsvorrichtung, nebst controllpflichtigen, auch nicht controllpflichtige Waaren erzeugt, bereitet oder umgestaltet werden, z. B. Druckfabriken, in denen nicht bloß Baumwollwaaren, sondern auch Schafwoll-, Seiden- oder Leinzeuge gedruckt werden.

II. Aemtlich vorbereitete Verkaufs-Tagebücher.

1. Gewerbetreibende, die mit solchen Büchern betheilt werden.

§. 64.

Mit ämtlich vorgedruckten Verkaufs-Tagebüchern werden betheilt:

1. Die Zuckersiedereien, welche ausländischen Zucker allein, oder zugleich Zucker aus inländischen Stoffen verarbeiten,
2. die Baumwollgarn-Spinnereien mit Ausschluß der Handspinner,
3. die Erzeuger von Bobbinet oder Spitzengrund,

b) obok przerabiania płodów kontroli podlégaiących, lubteż obok wyrabiania, urządzania, lub przekształcania towarów kontroli podlégłych, odrębne postępowanie professyyne, dla wyrobienia, urządzenia, lub przerobienia towarów kontroli niepodlégaiących, odbywaią, n. p. obok przędzalni bawełnianéy, przędzalnią lnu, albo iedwabiu utrzymuią,

mogą co do czynności, do towarów kontroli podlégłych, odnoszących się, księgi professyyne odrębnie od towarów kontroli niepodlégłych, prowadzić. Przytém atoli powinny

1. księgi na czynności przedsięwzięte z towarami kontroli podlégłémi, bieg professyi, iak dalece się do owych towarów odnosi, zupełnie, a zatém obéymuiąc owe kontroli niepodlégaiące towary, których professyia ta wymaga, przedstawiać, oraz
2. obadwa oddziały ksiąg professyynych, iak dalece między témi zachodzi związek, ściśle między sobą zgadzać się muszą.

§. 63.

b) Kiedy takowe mieysca nie maią.

Przepis ten atoli (§. 62) nie rozciąga się do prowadzenia ksiąg na owe przedsiębierstwa professyyne, w których témi samémi urządzeniami professyynémi, oprócz towarów kontroli podlégłych, także towary kontroli niepodlégaiące wyrabiane, urządzane lub przerabiane bywaią; n. p. wyciskarnie, w których nie tylko towary bawełniane, ale także materyie wełniane, iedwabne lub lniane wybiiane bywaią.

II. Urzędownie przygotowane dzienniki przedaży.

1. Professyioniści, którzy w te książki opatrzeni będą.

§. 64.

Dzienniki przedaży urzędownie wydrukowane, rozdane będą:

1. cukrowarniom, przerabiaiącym tylko cukier zagraniczny, lub razem i cukier z płodów kraiowych;
2. przędzalniom bawełnianym, z wyiątkiem przędzarzy ręcznych;
3. fabrykantóm bobinetu, lub tła koronkowego;

4. die Gewerbetreibenden, welche Baumwollgarne türkisch- oder englisch- roth färben.

2. Regeln dieser Buchführung.

§. 65.

Für die Führung der ämtlich vorgedruckten Verkaufstagebücher gelten folgende Bestimmungen:

1. Den Gewerbetreibenden, die mit solchen Tagebüchern betheilt werden, ist gestattet, nebst demselben für ihren Gebrauch abgesonderte Verkaufsbücher zu führen. Beide Bücher müssen aber in Absicht auf die wesentlichen Angaben genau übereinstimmen, und es darf in den abgesonderten Verkaufsbüchern keine Verkaufspost vorkommen, welche nicht in den ämtlich vorgedruckten Verkaufstagebüchern eingetragen erscheint.
2. Macht der Gewerbetreibende von der Gestattung, nebst den ämtlich vorgedruckten Tagebüchern, eigene Verkaufsbücher zu führen, Gebrauch, und wird der Preis, um den die Veräußerung geschieht, dann der Name des Erwerbers in dem eigenen Verkaufsbuche genau aufgeführt, so kann in dem ämtlich vorgedruckten Tagebuche der Preis, um den der Verkauf geschah, und der Name des Erwerbers hinweggelassen werden; stets ist aber der Ort, in dem sich der letztere befindet, anzugeben.
3. Wird über einen Verkauf eine schriftliche Bestätigung (Verkaufs- oder Bezugs-Note) ausgestellt, so ist dieselbe auf dem ämtlich vorgedruckten Papiere auszufertigen, und aus dem Tagebuche auszuschneiden.
4. Die Eintragung der Verkäufe, über welche eine schriftliche Bestätigung ausgestellt wird, hat zu geschehen, ehe die letztere von dem ämtlich vorgedruckten Tagebuche getrennt wird.
5. Die ämtlich erfolgten Verkaufstagebücher sollen mit dem Ende eines jeden Monates abgeschlossen, und in Abschniten von zwei zu zwei Monaten längstens bis zum sechsten Tage des dritten Monates, daher stets bis 6. März für die Monate Januar und Februar, bis 6. Mai für die Monate März und April u. s. f., an die zur Leitung der Gefällsangelegenheiten bestellte Bezirksbehörde überreicht werden.
6. Die vorgelegten Verkaufstagebücher werden den Gewerbetreibenden nach gemachtem Gebrauche zurückgestellt.

4. professyionistóm, przędzę bawełnianą czerwono na sposób angielski lub turecki farbuiącym.

2. Prawidła prowadzenia tych książek.

§. 65.

Dla prowadzenia urzędownie drukowanych dziénników przedaży, służą przepisy następuiące:

1. Professyionistóm, którzy témi dziénnikami obdzieleni zostaną, dozwala się, oprócz tych dziénników, prowadzić odzielne książki przedaży dla swoiego użytku. Obie książki atoli, co do istotnych podań, z sobą zupełnie zgadzać się powinny i w owych oddzielnych księgach przedaży żadna pozycyia przedaży znaydować się nie może, którąby w drukowanych urzędownie dziénnikach przedaży wciągnioną nie była.

2. Jeżeli professyionista z dozwolenia prowadzić własne księgi przedaży obok urzędownie drukowanych dzienników, robi użytek, i cena, po któréy przedaie, tudzież imię nabywcy we własnéy księdze przedaży dokładnie wytknięte są; cena, po któréy przedano i imię nabywcy w dzienniku urzędownie drukowanym, opuszczona być może; zawsze iednak wskazać należy mieysce, w którém nabywca przebywa.

3. Jeżeli na przedaż pisemne poświadczenie (karta przedaży, lub nabycia) wydane być ma, takowe na papiérze urzędownie drukowanym wypisać należy i z dziénnika wykroić.

4. Zapisywanie przedaży, na które poświadczenie pisemne wydane zostało, stać się ma pierwéy, nim poświadczenie z dziénnika drukowanego wykroione zostanie.

5. Dziénniki przedaży urzędownie wydane, z końcem każdego miesiącą zamknięte (podsumowane) i w przedziałach od dwóch, do dwóch miesięcy, naypóźniéy zaś do szóstego dnia, trzeciego miesiaca, a zatém zawsze za miesiące Styczeń i Luty do 6. Marca, za Marzec i Kwiecień do 6. Maia i t. d., Instancyi powiatowéy do zawiadywania sprawami dochodowémi wyznaczonéy, podawane być maią.

6. Złożone dziénniki przedaży, professyionistóm po zrobionym użytku zwrócone zostaną.

III. Besondere Bestimmungen.

1. Für Zuckersiedereien.

§. 66.

a) Im Allgemeinen.

In den Zuckersiedereien, deren Inhaber zur Führung der Gewerbsbücher verpflichtet ist, soll über die Verwendung der verarbeiteten Stoffe, und die Menge, dann Gattung der aus denselben gewonnenen Erzeugnisse ein Sudbuch geführt werden. Unmittelbar vor dem Beginnen des Sudes ist die Menge und Gattung der zur Verarbeitung gelangenden Stoffe in das Sudbuch einzutragen. Die Menge und Gattung der gewonnenen Erzeugnisse ist nach der Beendigung des Sudes, und zwar längstens in dem Zeitpuncte der Vollendung der Erzeugnisse im kaufrechten Zustande aufzuführen, wenn es Schwierigkeiten unterliegen sollte, beides vor diesem Zeitpuncte mit Verläßlichkeit anzugeben. Die Zahl der Zuckerhüte oder Brote soll längstens binnen vier und zwanzig Stunden nach der Beendigung des Sudes eingetragen werden. Die Eintragung des Gewichtes derselben kann später in dem Zeitpuncte erfolgen, in welchem solche in den kaufrechten Stand gelangen.

§. 67.

b) Für Siedereien, in denen ausländischer und einheimischer Zucker verarbeitet wird.

In den Zuckersiedereien, in denen sowohl einheimischer als ausländischer Rohzucker verarbeitet wird, muß die Verwendung beider Gattungen Zucker getrennt ersichtlich gemacht werden.

2. Für Baumwolle, oder Baumwollgarne verarbeitende Gewerbe.

a) Verkaufsbücher für den Verkehr im Kleinen.

§. 68.

aa. Gewerbetreibende, die mit solchen Büchern betheilt werden.

Die Baumwollgarnspinnereien, und die Rothgarnfärbereien werden mit besondern Verschleißtagebüchern nach dem Muster 4 betheilt, aus denen Bezugsnoten für den Verkehr im Kleinen ausgestellt werden können.

§. 69.

bb. Regeln der Buchführung.

Bei der Führung dieser besondern Verschleißtagebücher sind die im §. 65 der gegenwärtigen Vorschrift angeordneten Bestimmungen zu beobachten. In jedem der Abschnitte, welche

III. Oznaczenia poszczególne.

1. Dla cukrowarni.

§. 66.

a) W ogólności.

W cukrowarniach, których właściciele do prowadzenia ksiąg professyynych obowiązani są, prowadzona być ma książka warek cukrowych co do użycia płodów przerabianych i tychże ilości, niemniey gatunku, z tychże uzyskanych wyrobów. Przed samém rozpoczęciem warki, ilość i gatunek płodów do przerobienia wziętych, do księgi warek zapisane być powinny. Ilość i gatunek uzyskanych wyrobów po skończoney warce i to naypóźniey w chwili doprowadzenia wyrobów do stanu przedaży gotowego wykazać, a gdyby to trudnościom podlegać miało, tak iedno, iak drugie ieszcze przed tą chwilą z pewnością podać należy. Ilość głów cukru czyli bochnów, naypóźniey we dwadzieścia cztéry godzin po ukończoney warce zapisane być ma. Zapisanie ich wagi późniey nastąpić może, t. i. w chwili, kiedy takowe doydą do stanu na przedaż gotowego.

§. 67.

b) Dla warzalni, w których cukier zagraniczny i kraiowy przerabiany będzie.

W warzalniach, w których cukier surowy, tak zagraniczny iako i kraiowy przerabiany zostaie, użycie obu gatunków cukru każdego z osobna wytknięte być ma.

2. Dla professyy przerabiaiących bawełnę lub bawełnianą przędzę.

a) Książki przedaży dla obiegu drobnego.

§. 68.

aa. Professyioniści, którzy takiemi książkami obdzieleni będą.

Przędzalnie bawełniane i farbiernie przędzy na czerwono, dostaną osobne dzienniki przedaży podług wzoru 4, z których karty nabycia dla obiegu drobnego, wydawane być mogą.

§. 69.

bb. Prawidła prowadzenia książek.

Przy prowadzeniu tych osobnych dzienników przedaży, oznaczenia §fem 65 ninieyszego przepisu rozporządzone, zachowane być maią. W każdym z tych odcinków, które z kar-

mit der Bezugs-Note erfolgt werden, hat der Gewerbetreibende, welcher die Bezugs-Note ausstellt, den Tag der Ausfertigung, dann den Namen und Wohnort desjenigen, an den die Garne veräußert werden, anzusezen. Sollte die Bezugs-Note eine kleinere Menge Baumwollgarne umfassen, als diejenige ist, auf welche die an den Bezugs-Noten für den Verkehr im Kleinen angebrachten Abschnitte lauten, so muß die Zahl Abschnitte, welche die in der Bezugs-Note ausgedrückte Menge Garne überschreitet, ungetrennt an dem Verschleißtagebuche belassen werden.

b) Maschinen-Spinner, oder Rothgarnfärber, die nicht Buch führen.

§. 70.

Die nicht mit einer Fabriks-Befugniß versehenen Gewerbetreibenden, welche Baumwollgarne

1. mit Maschinen erzeugen, oder
2. Türkisch- oder englisch-roth färben

können auf ihr Ansuchen von der Buchführung losgezählt werden. In diesem Falle werden sie gegen Nachweisung

a) der bezogenen rohen Baumwolle, so weit es sich um Garnspinner handelt, und
b) der bezogenen weißen Baumwollgarne, wenn es sich um Rothgarnfärber handelt, und gegen Einziehung der dießfälligen Deckungs-Urkunden, mit ämtlich vorbereiteten Verkaufs-Noten für eine diese Nachweisung entsprechende Menge Garne in angemessenen Zeiträumen betheilt. Sie dürfen sich bei dem Absatze ihrer Erzeugnisse in diesem Falle keiner andern als der ihnen erfolgten Verkaufs-Noten bedienen, in welchen sie den Namen des Erwerbers, den Tag der Ausstellung, die Fein-Nummer der Garne, und den Ort, an den dieselben gesendet werden, ausfüllen, wie auch ihre Namensfertigung beifügen.

c) Gewerbsbücher für den inneren Fabriks-Verkehr.

§. 71.

aa. Fälle der Führung dieser Bücher.

Ueber die Baumwolle, Baumwollgarne oder Waaren, welche aus einer Fabrik zur Verarbeitung, Umstaltung oder Zurichtung, z. B. zum Spinnen, Weben, Färber, Drucken, Bleichen u. s. f. an einen andern Ort mit der Bestimmung, nach Vollziehung dieses Gewerbsverfahrens wieder in die Fabrik zurück zu gelangen, versendet werden, sind in genauer Uebereinstimmung mit dem Fabrications-Buche besondere Bücher zu führen, welche Bücher für den innern Fabriks-Verkehr heißen, und nach dem Zweige des Gewerbsverfahrens, für den dieselben bestimmt sind, benannt werden, als: Weber-,

tą nabycia wydane zostaną, professyionista, kartę nabycia wydaiący, dołożyć ma dzień wydania, tudzież nazwisko i mieysce pobytu tego, któremu przędze przedawane będą. Gdyby karta nabycia mnieyszą ilość przędzy bawełniancy obéymowała od téy, którą zawiéraią odcinki do kart nabycia dla obiegu drobnego przydane, liczba odcinków, ilość przędzy w karcie nabycia wyrażoną przenosząca, nieoddzieloną przy dzienniku przedaży zostawioną być ma.

b) Przędzarze pomocą machin, lub farbiarze przędzy na czerwono, którzy książek nie prowadzą.

§. 70.

Professyioniści uprawnieniem na fabrykę nieopatrzeni, którzy przędze bawełniane

1. machinami przerabiaią, lub
2. czerwono, na sposób turecki, albo angielski farbuią,

mogą na żądanie swoie od prowadzenia ksiąg być uwolnieni. W tym razie za wykazaniem

a) nabytéy bawełny surowéy, iak daleco rzecz idzie o przędzarzy, i
b) nabytych białych przędz bawełnianych, ieżeli rzecz idzie o farbiarzy przędz na czerwono i za odebraniem ku temu dokumentów osłonnych, dostaną w stosownych przedziałach czasu wygotowane urzędownie karty przedaży na ilość przędz z tém wykazaniem zgodna. W takim razie sprzedaiąc swoie wyroby, nie mogą użyć żadnych innych kart przedaży, prócz tych, które im rozdane były a w których nazwisko nabywycy, dzień wydania, liczba cienkosci przędz i mieysce ich przesėłania z podpisem swoiego nazwiska wypełnić maią.

c) Książki professyyne dla wewnętrznego obiegu między fabrykami.

§. 71.

aa. Przypadki prowadzenia tych książek.

Na bawełnę, przędze bawełniane, lub towary bawełniane, z iednéy fabryki dla przerobienia, przekształcenia, lub urządzenia, n. p. do sprzędzenia, utkania, ufarbowania, wybiiania, bielenia i t. d. w inne mieysce z tém przeznaczeniem posėłane, aby po uskutecznieniu tych robót znowu do fabryki powróciły, prowadzone być maią osobne książki ściśle z książką fabryczną zgodne, któreto książki, »książkami dla wewnętrznego obiegu fabrycznego« zwane i podług rodzaiu postępowania, dla

Bleiche-, Walke- und Färbebuch u. dgl. Als Beispiel ist ein Weberbuch unter 5 angeschlossen.

§. 72.

bb. Regeln dieser Buchführung.

In diesen Büchern über den innern Fabriksverkehr muß aufgeführt werden: die Gattung des Gegenstandes, der versendet wird, und dessen Menge; bei Garnen nebstdem die Fein-Nummer derselben; der Name des Gewerbetreibenden, an den die Sendung geschieht; das Gewerbsverfahren, dem der Gegenstand unterzogen werden soll; der Zeipunct der Absendung; der Zeitraum, binnen welchem derselbe oder das daraus verfertigte Erzeugniß in die Fabrik zurückzukehren hat; der Weg, auf dem die Sendung geschieht, und in die Fabrik zurückgelangen soll; endlich der Tag, an welchem der Gegenstand wieder in die Fabrik gelangte.

§. 73.

Fortsetzung.

Für jede Gewerbsunternehmung, mit welcher die Fabrik für einen der bemerkten Zwecke in gegenseitiger Verbindung steht, namentlich für jeden Weber, Wirker u. dgl., dem Garne, oder Waaren zum Behufe eines für Rechnung der Fabrik zu vollziehenden Gewerbsverfahrens erfolgt werden, ist ein eigenes Buch zu verlegen, in welches alle zwischen diesem Gewerbetreibenden und der Fabrik Statt findenden Sendungen, Betheilungen und Zurückerstattungen eingetragen werden sollen. Die Erfolglassung oder Absendung von Stoffen oder Waaren aus der Fabrik, dann die Zurückgelangung des verfertigten Gegenstandes in dieselbe, ist von dem Werkführer der Fabrik, oder dem hierzu bestellten Individuum mit der Namensunterschrift zu bestätigen, und jedesmal sowohl bei der Ausfolgung, als auch bei dem Empfange deutlich in das Fabricationsbuch einzutragen. Die Zahlen müssen in den Büchern über den innern Fabriksverkehr mit Worten geschrieben werden.

Fünfter Abschnitt.

Von den unter Aufsicht (Controlle) gestellten Gewerben.

I. Allgemeine Bestimmungen.

1. Welche Räume als die Gewerbsstätte zu betrachten sind.

§. 74.

Zu der Gewerbsstätte eines unter Aufsicht (Controlle) gestellten Gewerbsbetriebes werden gerechnet:

którego są przeznaczone, nazywać się będą, iako to: książka tkacka, blécharska, foluszowa, farbiarska i t. p. Na przykład załączona iest książka tkacka pod 5.

§. 72.

bb. Prawidła prowadzenia tych książek.

W tych książkach wewnętrznego obiegu wyrobów fabrycznych wytknięteémi być maią: gatunek towaru przeséłanego i tegoż mnogość; w przędzach oprócz tego, numer cienkości tychże, nazwisko professyionisty, do którego poséłka idzie, postępowanie professyyne, które z tym towarem przedsięwzięte być ma, chwila wysłania, czas, w którym towar, albo wyrób z tegoż do fabryki wrócić ma, droga, którą poséłka idzie i do fabryki powrócić ma, nakoniec dzień, którego towar do fabryki na powrót przybył.

§. 73.

Ciąg dalszy.

Dla każdego przedsiębierstwa professyynego, z którém fabryka w iednym z pomienionych celów w wzaiemnym związku zostaie, mianowicie: dla każdego tkacza, pończosznika (trykotnika) i t. p., któremu przędza, lub towary do ich rękodzielniczego wyrobu na rachunek fabryki posłane będą, właściwa książka sporządzona być ma, do któréy wszystkie między professyionistą a fabryką zachodzące poséłki, doséłki i odséłki zapisywane być maią. Wydawanie czyli wyséłanie materyiału albo towarów z fabryki, tudzież powrót towaru urządzonego do fabryki, werkmistrz (rządzca warstatu), podpisem imienia swoiego stwierdzi, oraz każdą razą tak wysłanie, iako i odebranie na powrót w książce wyrobów wyraźnie zapisze. Liczby w książkach dla wewnętrznego obiegu towarów fabrycznych słowami wypisane być powinny.

Oddział piąty.

O professyiach pod dozór (kontrolę) podciągniętych.

I. Przepisy ogólne.

1. Które mieysca uważane są lokałami professyi.

§. 74.

Do lokału professyi pod dozór (kontrolę) podciągniętéy liczą się:

1. die Räume, in denen das unter Aufsicht gestellte Gewerbsverfahren ausgeübt wird,
2. die Räume, in denen die zu diesem Gewerbsverfahren gehörenden Stoffe, oder die durch dasselbe hervorgebrachten Erzeugnisse aufbewahrt werden,
3. die Verkaufsstätte, in welcher der Gewerbetreibende den Verkauf seiner Erzeugnisse treibt,
4. die Wohnung des Gewerbetreibenden,
   a) wenn dieselbe mit einem der unter 1, 2, 3 aufgeführten Räume in unmittelbarer Verbindung steht, oder
   b) wenn dieselbe auf eine der unter 1, 2, 3 bemerkten Arten verwendet wird, oder
   c) wenn in derselben Stoffe oder Waaren von der Art derjenigen, mit deren Verkaufe, Verarbeitung, Erzeugung, Bereitung oder Umstaltung der Gewerbetreibende sich beschäftigt, in einer den Bedarf für seinen und seiner Angehörigen Gebrauch überschreitenden Menge aufbewahrt werden.

2. Verbindlichkeit dieser Gewerbetreibenden bei Durchsuchungen in ihrer Gewerbsstätte.

§. 75.

Die Gewerbetreibenden, deren Gewerbsausübung unter Aufsicht gestellt ist, sollen bei den Durchsuchungen, die in ihrer Gewerbsstätte vorgenommen werden, zur Einsicht vorlegen:

1. die Gewerbsbücher über den in dem Orte, in welchem die Durchsuchung vorgenommen wird, Statt findenden Gewerbsbetrieb. In so fern sie bloß in Absicht auf die Geschäfte mit controllpflichtigen Waaren unter Aufsicht gestellt sind, und über diese Geschäfte, getrennt von ihrem übrigen Gewerbsbetriebe, eigene Gewerbsbücher führen, so haben sie bloß die letztern, ihre übrigen Gewerbsbücher aber nur so weit die mit der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§ 287, 288, 290. vorgezeichneten Bedingungen vorhanden sind, vorzulegen;
2. alle zur Ausweisung des Bezuges, Ursprunges, oder Verzollung derjenigen Gegenstände, rücksichtlich deren der Gewerbsbetrieb unter Aufsicht gestellt ist, dienenden Urkunden. Wurden Gegenstände mit der Bestimmung, an den Gewerbetreibenden wieder zurück zu gelangen, z. B. auf Märkte, zur Zurichtung u. dgl. abgesendet, so sind die solchen Sendungen zur Bedeckung beigegebenen Urkunden bei der Durchsuchung anzuzeigen.

1. mieysca, w których roboty professyi pod dozór podciągniętéy wykonywane zostaią;
2. mieysca, w których płody (materyiały) do robót téy professyi należące, lub wyroby téyże chowane są;
3. lokał przedaży, w którym professyionista wyroby swoie przedaie;
4. mieszkanie professyionisty,
   a) ieżeli takowe z mieyscami pod 1, 2, 3 opisanémi, w bezpośrednim związku zostaie;
   b) ieżeli takowe którym pod 1, 2, 3 opisanym sposobem, używane bywa; lub
   c) ieżeli w niém materyiały, albo towary z rodzaiu tych, których przedażą, przerabianiem, wyrobem, urządzaniem, lub przekształcaniem professyionista trudni się, w ilości potrzebę dla użytku własnego i przynależących swoich przewyższaiącéy, przechowywa.

2. Obowiązki professyionistów tych podczas przeglądania lokałów ich professyi.

§. 75.

Professyioniści, których wykonywanie professyi pod dozór podciągnięte iest, podczas przeglądania w lokałach ich professyi przedsięwziętego, złożyć maią do przeyrzenia:

1. książki professyyne, na prowadzenie professyi w mieyscu, w którém przegląd iest przedsięwzięty. Jeżeliby tylko ze względu na czynności towarami kontroli podlégłémi, pod dozór podciągniętymi byli i na takowe czynności odrębnie od innych czynności swoiéy professyi, właściwe książki professyyne prowadzili, natenczas tylko te, a drugie książki tylko tak dalece przełożyć obowiązani są, ieżeli warunki §§. 287, 288, 290 określone, zachodzą.
2. Wszystkie dokumenta do wykazania nabycia, pochodzenia i oclenia towarów, ze względu których professyia pod dozór podciągnięta iest, służące. Jeżeliby towary z przeznaczeniem wrócenia znowu do professyionisty, n p. na targi, do urządzenia i t. p. wysłane zostały, dokumenta posełkom takim na osłonę przydane, podczas przeglądu oznaymione być maią. Dokumenta wbrew temu rozporządzeniu podczas

Urkunden, welche dieser Anordnung zuwider, bei einer Durchsuchung verschwiegen worden sind, werden bei einer spätern Durchsuchung nicht beachtet.

3. Gewerbetreibende, welche ihren Verkehr mit controllpflichtigen Waaren vollständig auszuweisen haben.

§. 76.

a) Bezeichnung dieser Gewerbetreibenden.

Die im §. 64 aufgeführten Gewerbetreibenden sind verpflichtet, ihren Verkehr mit controllpflichtigen Waaren den Gefällsbehörden vollständig auszuweisen. (Zoll- und Staat-Monopols-Ordnung §. 308.)

§. 77.

b) Welche Acten-Stücke sie regelmäßig vorzulegen haben.

Denselben liegt ob, zugleich mit der im §. 65 angeordneten Vorlegung der Verkaufstagebücher vorzulegen:

1. die Bolleten und überhaupt die Deckungsurkunden über die im Laufe des zweimonatlichen Zeitraumes, für den die Bücher vorgelegt werden, bezogenen controllpflichtigen Stoffe, daher die Zuckersiedereien über den Rohzucker, die Garnspinnereien über die rohe Baumwolle, die übrigen im §. 64 genannten Gewerbetreibenden über die Baumwollgarne mit einem nach der Form 6. in zweifacher Ausfertigung zu verfassenden Verzeichniße;
2. einen Ausweis über die während der abgelaufenen zwei Monate in der Gewerbsunternehmung beschäftigten Arbeiter nach dem Muster 7.

Das Verzeichniß der Bolleten und Deckungsurkunden wird bei der Uebernahme mit den verzeichneten Urkunden verglichen, und ein Exemplar desselben mit der ämtlichen Bestätigung über die erfolgte Vorlegung der Urkunden versehen, dem Gewerbetreibenden zu seiner Ausweisung zurückgestellt.

4. Durchsuchungen ohne Beiziehung eines Beistandes.

§. 78.

Ein von der Obrigkeit angeordneter Beamter, oder ein Glied des Gemeindevorstandes braucht nicht beigezogen werden (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 278), wenn Gefällsbeamte, oder Angestellte der Gefällenwache in der Gewerbsstätte der im §. 64 aufgeführten Gewerbetreibenden, ohne die Aufnahme der vorräthigen Stoffe und Waaren, bloß

przeglądu zamilczone. przy późnieyszéy rewizyi uważane nie będą.

3. Professyioniści, którzy handel swóy towarami kontroli podległémi zupełnie wykazać obowiązani są.

§. 76.

a) Wskazanie tych professyionistów.

Professyioniści w §. 64 wytknięci, obowiązani są handel swóy towarami kontroli podległémi Instancyiom poborowym zupełnie wykazać. (Ustawa cła i monopol. rząd. §. 308).

§. 77.

b) Które akta urzędowe ciż regularnie składać maią.

Powinnością ich iest, wraz z okazaniem dzienników przedaży §fem 65 rozporządzoném, złożyć także

1. bilety, a w ogólności dokumenta osłonne, na płody (materyiały) kontroli podległe w ciągu dwumiesięcznego przedziału czasu, za które książki złożone być maią, pobiérane, a zatém cukrowarnie na cukier surowy, przędzalnie na surową bawełnę, inne w §. 64 wymienione professyie na przędze bawełniane, wraz ze spisem podług wzoru 6, w podwóynym egzemplarzu, sporządzonym;
2. wykaz robotników w upłynionych dwóch miesiącach w téy professyi zatrudnionych, podług wzoru 7.

Spis biletów i dokumentów osłonnych porównany będzie przy odbiéraniu ze spisanémi dokumentami, a ieden egzemplarz tego poświadczeniem urzędowém na dopełnione złożenie dokumentów opatrzony, professyioniście dla wykazania zwrócony będzie.

4. Przeglądy bez przyzwania pomocy.

§. 78.

Urzędnika od Zwierzchności wyznaczonego, lub członka starszyzny gminnéy przyzywać nie potrzeba (Ust. cła i monop. rząd. §. 278), ieżeli urzędnicy poborowi, lub postanowieni przy straży dochodowéy, w lokalu professyi przedsiębierców w §. 64 wymienionych, bez spisywania zasobnych materyiałów i towarów, iedynie

1. die Ueberzeugung einholen, ob und mit welcher Zahl Arbeiter und Vorrichtungen die Gewerbsunternehmung sich im Betriebe befindet;
2. Einsicht in die Gewerbsbücher nehmen, und den Abschluß der Gewerbsbücher bewirken; und
3. die Vorlegung der Urkunden über die bezogenen controllpflichtigen Stoffe verlangen.

II. Zuckersiedereien.

1. Behandlung des für dieselben bezogenen ausländischen Zuckers.

a) Mengung desselben mit thierischer Kohle.

§. 79.

Der aus dem Auslande oder einem Zollausschluße zur Verarbeitung in einer Zuckersiederei in dem Zollgebiethe bezogene Zucker soll, ehe dessen Verwendung in der Siederei Statt finden darf, unter ämtlicher Aufsicht durch die Bestellten des Siederei-Inhabers mit einer hinreichenden Menge gemahlener thierischer Kohle in der Art vermengt werden, daß jede andere Verwendung, als zum Versieden und Läutern dadurch gehindert wird.

Diese Vermengung des Rohzuckers mit thierischer Kohle kann entweder bei dem Hauptzollamte oder dem Zoll-Legstätte-Amte, über welches der Rohzucker bezogen wird, in so fern sich hiezu die erforderlichen Räume und Vorrichtungen bei dem Amte befinden, oder in einem Seehafen, über welchen der Bezug geschieht, wenn sich daselbst ein Hauptzollamt oder eine Zoll-Legstätte befindet, oder in der Gewerbsstätte der Zuckersiederei selbst vorgenommen werden.

Unter Zucker wird an dieser und an allen übrigen Stellen der gegenwärtigen Vorschrift Zuckermehl, Zucker-Raffinat und Zucker-Sirup, ohne Unterschied der Stoffe, aus denen diese Erzeugnisse gewonnen worden sind, verstanden.

b) Ausfolgung unvermengten Zuckers.

§. 80.

Der Zucker ausländischen Ursprunges darf, ohne vorläufige Vermengung desselben mit thierischer Kohle, den Zuckersiedern nur unter ämtlichem Verschluße erfolgt werden. In der Gewerbsstätte darf sich kein ausländischer Zucker im unvermengten Zustande, außer dem ämtlichen Verschluße, oder der ämtlichen Mitsperre vorfinden.

1. przekonać się, czyli i przy wielu robotnikach i warstatach professyia prowadzona iest;
2. książki professyyne przeyrzeć i zamknięcia ksiąg przedaży uskutecznić; i
3. okazania dokumentów na materyiały nabyte kontroli podlegle, żądaią.

II. Cukrowarnie.

1. Postępowanie z cukrem zagranicznym dla tychże pobieranym.

a) Mieszanie tegoż z węglem zwierzęcym.

§. 79.

Cukier z zagranicy, albo z obwodu z cła wyłączonego, dla przerobienia go w cukrowarni, w obwodzie cłowym nabyty, nim ieszcze w warzalni będzie mógł być użytym, powinien pod urzędowym dozorem przez zleceników właściciela warzalni zmieszanym być z węglami zwierzęcémi, ku temu w dostateczney ilości zmielonémi, a to w ten sposób, by przez to wszelkiemu innemu użyciu, iak iest przewarzenie i oczyszczenie, przeszkodzić.

To zmieszanie cukru surowego z węglem zwierzęcym, może albo w głównym Urzędzie cłowym, albo składowym, przez który cukier surowy pobierany bywa, ieżeli potrzebne ku temu mieysca i urządzenia w Urzędzie znayduią się, albo w porcie, przez który cukier nabywany, ieżeli w nim główny Urząd cłowy, lub Urząd składowy znayduie się, albo też w samym warstacie cukrowarnym, być przedsięwzięte.

W tém mieyscu, równie iak we wszystkich innych mieyscach przepisu ninieyszego, pod wyrazem: cukier, rozumi się i mąka cukrowa i rafinat i syrup cukrowy, bez różnicy płodów, z których te wyroby powstały.

b) Wydawanie cukru niezmieszanego.

§. 80.

Cukier pochodzenia zagranicznego, poprzedniczo z węglem zwierzęcym niezmieszany, cukrowarniom tylko pod urzędowém zamknięciem wydany być może. W lokału professyi wszelki cukier zagraniczny nie będąc zmieszanym, tylko pod urzędowém, lub z urzedowém spólném zamknięciem znaydować się może.

c) Verwendung unvermengten Zuckers.

§. 81.

aa. Anmeldung.

Sobald der Gewerbetreibende den unvermengten in die Siederei gebrachten Zucker aus den unter ämtlichem Verschluße, oder ämtlicher Mitsperre befindlichen Behältnissen zu nehmen wünscht, hat er dieses dem Amte, an das er in dieser Beziehung gewiesen ist, anzumelden. Das Amt bestimmt, durch wen der ämtliche Verschluß, oder die ämtliche Mitsperre zu öffnen, und in wessen Gegenwart das weitere Verfahren zu vollziehen ist. Die sich hierauf beziehende Amtshandlung ist zu beschleunigen, damit eine Störung oder Unterbrechung des Gewerbsbetriebes nicht Platz greife. Es kann jedoch nicht gefordert werden, daß die Gefällsbeamten oder Angestellten sich zur Nachtszeit in die Fabrik begeben.

§. 82.

bb. Art der Verwendung.

In Gegenwart der zur Eröffnung des ämtlichen Verschlußes abgeordneten Beamten, oder Angestellten ist der Rohzucker entweder mit thierischer Kohle zu mengen, oder wenn der Gewerbetreibende es vorzieht, ohne vorläufige trockene Mengung, unmittelbar in den Kessel zu übertragen. Die abgeordneten Beamten oder Angestellten haben dem Gewerbsverfahren so lange beizuwohnen, als es erforderlich ist, um die Sicherheit über die vorschriftmäßige Verwendung des Rohzuckers zu erlangen.

d) Waarenerklärung, und Bolleten über gemengten Zucker.

§. 83.

In der Waarenerklärung, und in der Bollete über Rohzucker, der im gemengten Zustande versendet wird, soll der Umstand, daß der Rohzucker gemengt ist, und das Gewicht der beigemengten Kohle stets ausdrücklich angesetzt werden. Die Zollbemessung von dem Rohzucker in gemengtem Zustande geschieht nach Ausscheidung des auf den beigemengten Stoff entfallenden Gewichtes.

2. Verarbeitung ausländischen und einheimischen Zuckers in derselben Siederei.

a) Orte, wo dieselbe zuläßig ist.

§. 84.

Zucker inländischen Ursprunges darf in derselben Zuckersiederei, in welcher ausländischer Zucker verar-

c) Użycie cukru niezmieszanego.

§. 81.

aa. Oznaymienie.

Jak tylko professyionista chce cukier do warzalni, nie będąc zmieszanym sprowadzony, ze schowów pod urzędowém, lub z urzędowém spólném zamknięciem znayduiących się, dostać, ma chęć swoią Urzędowi, do którego odkazany iest, oznaymić. Urząd wyznaczy, przez kogo urzędowe, lub z urzędowém spólne zamknięcie otworzone i w czyiéy obecności dalsze postępowanie uskutecznione być ma. Urzędowanie odnoszące się do tego, powinno być przyspieszone, aby czynności professyyne w biegu swoim nie doznały iakiéy przeszkody albo przerwy. Nie można wszelako żądać, aby Urzędnicy poborowi, lub zlecennicy, do fabryki udawali się w nocy.

§. 82.

bb. Sposób użycia.

W obecności Urzędników, do otworzenia urzędowego zamknięcia wyznaczonych, albo zleceników tychże, cukier surowy, albo z węglem zwiérzęcym zmieszany, lub, ieżeli fabrykant będzie wołał bez poprzedniczego zmieszania na sucho; prosto do kotła danym być ma. Wyznaczeni Urzędnicy, lub zlecennicy tak długo postępowaniu fabrycznemu obecnymi być powinni, ile potrzeba do zabezpieczenia się, że cukier surowy podług przepiu użytym został.

d) Oświadczenie na towary i bilety na cukier zmieszany.

§. 83.

W oświadczeniu na towary i w bilecie na cukier surowy, który zmieszany przesełany zostaie, okoliczność ta, że cukier surowy iest zmieszany i waga przymieszanego węgla, zawsze wyraźnie domieszczona być powinna. Wymierzenie cła od cukru surowego zmieszanego, nastąpić ma po odtrąceniu wagi na materyiał domieszany, wypadaiącéy.

2. Przerabianie cukru zagranicznego i kraiowego w iednéyże warzalni.

a) Mieysca, gdzie takowe dziać się może.

§. 84.

Cukier pochodzenia kraiowego w téy warzalni, gdzie cukier zagraniczny przerabiany bywa, ani pro-

beitet wird, weder erzeugt, noch verarbeitet werden, und auch umgekehrt darf die Verarbeitung ausländischen Zuckers in einer Zuckersiederei, in der inländischer Zucker erzeugt, oder verarbeitet wird, nicht Statt finden, wenn sich nicht die Zuckersiederei in dem Standorte eines Hauptzollamtes, einer Zoll-Legstätte, oder eines andern zur Ausstellung der Ersatz-Bolleten für Zucker ermächtigten Amtes befindet.

b) Bedingungen des Bezugs oder der Erzeugung inländischen Zuckers von Seite der Siedereien, die ausländischen Zucker verarbeiten.

§. 85.

aa. Anmeldung.

In den Zuckersiedereien, welche ausländischen Rohzucker verarbeiten, darf inländischer Zucker weder erzeugt noch aufbewahrt, noch verarbeitet werden, ohne daß

a) im Falle der Erzeugung von Zucker aus inländischen Stoffen der Sud, mittelst welchem der Zucker erzeugt werden soll,

b) im Falle des Bezuges von Zucker aus inländischen Stoffen zur Aufbewahrung oder Verarbeitung, die Menge und Art dieses Zuckers, ehe derselbe in die Gewerbsstätte gebracht wird,

bei dem im Orte bestehenden Amte angemeldet, und darüber die schriftliche Bestätigung erhalten worden ist. Die Uebertretung dieser Vorschrift unterliegt der in den §§. 368 und 371 des Strafgesetzes über Gefällsübertretungen enthaltenen Bestimmung.

§. 86.

bb. Zeitpunct der Anmeldung.

Die hier (§. 85 unter a) angeordnete Anmeldung muß wenigstens vier und zwanzig Stunden vor der Vornahme des Sudes schriftlich geschehen. Es ist darin die Menge und Beschaffenheit der Stoffe, welche zum Sude werden verwendet werden, der Kessel, auf welchem das Verfahren Statt finden wird, und die Dauer des Sudes anzugeben.

§. 87.

cc. Andere Vorschriftsmaßregeln.

Der für Zuckersiedereien, welche ausländischen Zucker verarbeiten, bestimmte inländische Zucker unterliegt den, mit den §§. 78 bis 82 der gegenwärtigen Vorschrift festgesetzten Bestimmungen.

dukowany, ani przerabiany być może i nawzaiem, przerabianie cukru zagranicznego w warzalni, gdzie cukier kraiowy produkowany, lub przerabiany bywa, dozwolone nie iest, ieżeli cukrowarnia nie znayduie się w mieyscu stanowiska głównego Urzędu cłowego, albo Urzędu składowego, alboteż innego do wydawania biletów zastępczych na cukier upoważnionego Urzędu.

b) Warunki nabycia, lub wyrabiania cukru kraiowego przez warzalnie cukier zagraniczny przerabiaiące.

§. 85.

aa. Oznaymienie.

W cukrowarniach zagraniczny cukier surowy przerabiaiących, cukier kraiowy, ani robiony, ani przechowywany, ani przerabiany być może, ieżeli

a) w razie robienia cukru z płodów kraiowych, warka, pomocą którey cukier wyrobiony być ma, a

b) w razie nabycia cukru z płodów kraiowych dla przechowania, lub przerobienia, ilość i rodzay cukru, przed wniesieniem go do warstatu,

w Urzędzie w mieyscu warzalni znayduiącym się oznaymionym, i na to pisemne poświadczenie otrzymane nie będzie. Przestąpienie tego przepisu podlega postanowieniu §§fami 368 i 371 Ustawy karney na przestępstwa dochodowe obiętemu.

§. 86.

bb. Chwila oznaymienia.

Rozporządzone tu (§. 85 pod a) oznaymienie, przynaymniey na dwadzieścia cztery godzin przed rozpoczęciem warki, na pismie uczynione być ma. Wskazać w niem należy ilość i gatunek płodów do tey warki użytych, kocioł, w którym warzenie nastąpi i czas, przez iaki warka trwać będzie.

§. 87.

cc. Inne środki ostrożności.

Cukier kraiowy dla warzalni cukier zagraniczny przerabiaiących przeznaczony, podlega określeniom w §§. 78 do 82, przepisu niniejszego postanowionym.

c) Bezug ausländischen Zuckers von Seite der Siedereien, in denen inländischer Zucker verarbeitet wird.

§. 88.

Auch in den Gewerbsstätten der Zuckersiedereien, welche inländischeu Zucker erzeugen oder verarbeiten, darf Zucker ausländischen Ursprunges, rücksichtlich dessen die in den §§. 78 bis 82 dieser Vorschrift vorgezeichneten Bestimmungen nicht beobachtet worden sind, weder aufbewahrt, noch verarbeitet werden.

3. Verbothene Veräußerung.

a) Von Seite der Siedereien, die ausländischen Zucker verarbeiten.

§. 89.

Den Inhabern der Zuckersiedereien, in denen ausländischer Zucker allein, oder nebst inländischem Zucker verarbeitet wird, ist untersagt:

1. Rohzucker ausländischen oder inländischen Ursprunges, oder
2. gestoßenen Raffinat-Zucker, derselbe mag aus inländischen oder ausländischen Stoffen bereitet worden seyn,

zu veräußern.

b) Von Seite der Siedereien, die inländischen Zucker verarbeiten.

§. 90.

Die Inhaber von Zuckersiedereien, in denen bloß Zucker aus inländischen Stoffen erzeugt oder verarbeitet wird, dürfen

a) Rohzucker, oder
b) Raffinat-Zucker

ausländischen Ursprunges nicht veräußern.

c) Handel mit ausländischen Zucker.

§. 91.

In so fern der Inhaber einer Zuckersiederei im vorschriftmäßigen Wege die Befugniß zum Handel mit ausländischem Zucker erhielt, so muß dieser Handel getrennt von dem Gewerbe der Zuckersiederei und außerhalb des Gebäudes, in welchem sich die letztere befindet, getrieben, wie auch über denselben vorschriftmäßig Buch geführt werden. Wünscht er in der Gewerbsstätte, in der er diesen Handelt treibt, auch den Absatz der Erzeugnisse seiner Zuckersiederei auszuüben, so hat er dieses dem Amte, über das er den ausländischen Zucker bezieht, vorläufig anzuzeigen. Im Falle der Unterlassung dieser Anzeige, werden die in den §§. 85 bis 90 der gegenwärtigen Vorschrift enthaltenen Anordnungen auf diese Verkaufsstätte angewendet.

c) Nabycie cukru zagranicznego przez warzalnie cukier kraiowy przerabiaiące.

§. 88.

I w warstatach cukrowarnianych cukier kraiowy wyrabiaiących, lub przerabiaiących, cukier zagranicznego pochodzenia, ieżeli względem niego postanowienia w §§. 78 do 82 przepisu ninieyszego skreślone, zachowane nie były, ani przechowywanym, ani przerabianym byó nie może.

3. Przedaż zakazana.

a) Z warzalni, cukier zagraniczny przerabiaiących.

§. 89.

Właścicielóm cukrowarni, w których albo sam cukier zagraniczny, albo i kraiowy przerabiany bywa, zbronno iest:

1. cukier surowy, pochodzenia zagranicznego lub kraiowego, albo
2. cukier rafinowany tłuczony, czyliby z płodów kraiowych lub zagranicznych urządzony był,

sprzedawać.

b) Z warzalni cukier kraiowy przerabiaiących.

§. 90.

Właściciele cukrowarni, w których tylko cukier z płodów kraiowych wyrabiany i przerabiany bywa,

a) cukru surowego, albo
b) cukru rafinowanego

z zagranicy pochodzącego, sprzedawać nie mogą.

c) Handel cukrem zagranicznym.

§. 91.

Jak dalece właściciel cukrowarni uprawnienie na handel cukrem zagranicznym porządkiem przepisanym otrzymał, handel ten odrębnie od professyi warzenia cukru i za budynkiem, w którym cukrowarnia znayduie się, równie iak i książka na to, podług przepisu prowadzone być maią. Jeżeli w lokalu professyi, gdzie ten handel prowadzi, chce także i wyroby swoiey cukrowarni zbywać, donieść o tém uprzednio Urzędowi, przez który cukier zagraniczny pobiéra, iest obowiązanym. W razie zaniedbanego doniesienia, rozrządzenia przepisu ninieyszego w §§. 85 do 90 zawarte, do mieyscowości téy sprzedaży zastosowane będą.

4. Bezeichnung des Zuckers in Hüten oder Broten.

§. 92.

Die Vorschriften über die Bezeichnung des Zuckers in Hüten oder Broten bleiben aufrecht.

III. Baumwollgarn-Spinnereien.

1. Bezug der rohen Baumwolle.

§. 93.

Die zum Betriebe der Baumwollgarnspinnereien erforderliche rohe Baumwolle, kann entweder unmittelbar auf den Namen der Spinnerei verzollt, oder von einem Kaufmanne bezogen werden. In dem zweiten Falle ist die Baumwolle zu einer Zoll-Legstätte, oder einem Hauptzollamte zu stellen, und die Verzollungs-Bollete vorzulegen. Das Amt stellt im Grunde der letztern eine auf den Namen der Spinnerei lautende Bollete aus. In beiden Fällen wird, wenn die Spinnerei sich nicht in demselben Orte, in welchem das Amt aufgestellt ist, befindet, die Baumwolle nach vorläufiger Abwage und Beschau unter Zollsiegel gelegt, und zur Abnahme der letzteren an das im Standorte der Spinnerei bestehende Zollamt, oder Falls sich daselbst kein Zollamt befände, an andere nahe Gefälls-Organe angewiesen.

Die Bestätigung über die erfolgte Stellung der Baumwolle und über die Abnahme der Siegel, wird auf dem Rücken der Bollete angesetzt.

2. Veräußerung der Abfallwolle oder unbrauchbarer Wolle.

§. 94.

Den Spinnereien ist die Veräußerung von Abfallwolle, welche von dem Spinnverfahren in einer demselben angemessenen Menge erübrigt, und zur Verfertigung der Garne, auf welche die Gewerbsunternehmung eingerichtet ist, nicht mehr verwendet werden kann, gestattet. Geschieht eine solche Veräußerung, oder wird die für eine Spinnerei bezogene Baumwolle ganz oder zum Theile zur Verwendung ungeeignet erkannt, und die Veräußerung von Baumwolle, die der Beschaffenheit oder der Menge nach nicht als ein angemessener Abfall von dem Spinnverfahren betrachtet werden kann, beabsichtigt werden, so ist jede solche Veräußerung dem im Orte befindlichen Zollamte, oder Falls daselbst kein Zollamt bestände, der Behörde, welcher die Beaufsichtigung der Spinnerei übertragen ist, vorläufig zur Untersuchung der die Veräußerung veranlassenden

4. Znaczenie cukru w głowach i bochnach.

§. 92.

Przepisy znaczenia cukru w głowach i bochnach w swoiéy mocy utrzymane zostaią.

III. Przędzalnie bawełniane.

1. Nabywanie bawełny surowéy.

§. 93.

Surowa bawełna dla robót przędzalni bawełnianych potrzebna, albo wprost na imię przędzalni oclona, albo przez kupca pobiéraną być może. W drugim przypadku bawełna do Urzędu składowego, albo głównego Urzędu cłowego stawiona i bilet uclenia złożony być ma. Urząd na zasadzie biletu tego, wyda bilet na imię przędzalni opiewaiący. W obu przypadkach, ieżeli przędzalnia nie znayduie się w tém samém mieyscu, gdzie Urząd ustanowiony iest, bawełna po uprzedniém przeważeniu i obeyrzeniu, pieczęcią cłową opatrzona i dla zdięcia takowéy do Urzędu cłowego w mieyscu stanowiska przędzalni będącego, lub gdyby tam Urzędu cłowego nie było, do innego blizkiego organu zarządu dochodowego odkazana będzie.

Poświadczenie przystawienia bawełny i zdięcia pieczęci, dane będzie na tylnéy stronie biletu.

2. Przedaż bawełnianych odpadków i bawełny do użycia niezdałych.

§. 94.

Przędzalniom dozwolona iest przedaż odpadków bawełnianych, które z robót przędzalni, w ilości tymże odpowiadaiącéy pozostaią i do wyrabiania z nich przędzy, dla których przędzalnia urządzoną iest, iuż więcéy użytémi być nie mogą. Jeżeli taka przedaż nastąpi, lub bawełna dla przędzalni sprowadzona całkiem, lub w części do użytku niezdałą uznana, a przedaż téy bawełny, która z własności swoiéy, lub ilości za odpadek robocie przędzalnéy odpowiadaiący, uważana być nie może, zamierzoną będzie; każda przedaż takowa Urzędowi cłowemu w mieyscu znayduiącemu się, lub gdyby tam Urzędu cłowego nie było, Urzędowi, któremu nadzorowanie przędzalni poruczone iest, poprzedniczo doniesione być ma dla rozpoznania okoliczności do przedaży

Umstände und zur Beisetzung der Vidirung auf der über die Baumwolle auszustellenden Bezugsnote, anzuzeigen.

3. Versendung von Baumwolle aus einer Spinnerei in die andere.

§. 95.

Diese vorläufige Anzeige hat auch zu geschehen, wenn Baumwolle aus einer Spinnerei in eine andere Spinnerei versendet werden soll, beide Gewerbsunternehmungen mögen demselben Eigenthümer oder verschiedenen Personen gehören. Diese Baumwollsendung wird unter amtlichen Verschluß gelegt, und zur Abnahme der Siegel nach der obigen Bestimmung (§. 93) angewiesen.

4. Menge, über welche die Bollete zur Deckung dient.

§. 96.

Wird bei der Verzollung der Versendung oder im Orte der Bestimmung bei dem Eintreffen der für eine Spinnerei bestimmten rohen Baumwolle gefunden, daß die Menge derselben geringer sey, als in der Erklärung zum Behufe der Verzollung angegeben wurde, oder als in der Bollete ausgedrückt erscheint; so hat die letztere nur über die wirklich vorgefundene Menge zur Deckung der Spinnerei zu dienen, wenn gleich der Zoll für eine größere Menge entrichtet worden wäre. In diesem Falle darf daher in den Gewerbsbüchern der Spinnfabrik nur die wirklich in dieselbe gelangte Menge Baumwolle in Empfang gestellt werden.

IV. Besondere Bestimmungen für die Gewerbe, die Baumwollgarne erzeugen oder verarbeiten.

1. Verbothene Aufbewahrung einiger Gegenstände in der Gewerbsstätte.

§. 97.

Unter keinem Vorwande darf

1. ausländisches Baumwollgarn in der Gewerbsstätte einer Baumwollgarnspinnerei,
2. ausländischer Spitzengrund in der Gewerbsstätte eines Erzeugers von Spitzengrund,
3. im Auslande rothgefärbtes Baumwollgarn in der Gewerbsstätte einer Rothgarnfärberei,

aufbewahrt werden.

2. Handel mit diesen Gegenständen.

§. 98.

Dadurch ist aber den Inhabern einer der genannten Gewerbsunternehmungen nicht untersagt, Handel mit den erwähn-

powodniących i położenia vidi, na kartach nabycia dla téy bawełny wydać się maiących.

3. Przesełanie bawełny z iednéy przędzalni do drugiéy.

§. 95.

Gdy bawełna z iednéy przędzalni do drugiéy przesełana być ma, uprzednie o tém doniesienie zawsze uczynione być ma, czyliby obadwa przedsiębierstwa professyyne do iednego właściciela, lub do różnych osób należały. Ta przesełka bawełny dana będzie pod urzędowe zamknięcie i dla zdięcia pieczęci podług powyższych przepisów (§. 93) przekazaną zostanie.

4. Ilość, dla iakiéy bilet na osłonę służy.

§. 96.

Jeżeli przy ocleniu przesełki, albo w mieyscu przeznaczenia na wchodzie surowéy bawełny dla drugiéy przędzalni przeznaczonéy, okaże się, że ilość iéy mnieysza iest, iak w oświadczeniu dla oclenia podano było, lub iak w bilecie wyrażono iest, bilet tylko dla ilości rzeczywiście znalezionéy, téy przędzalni służyć ma, chociażby cło od większéy ilości zapłacone było. W takim razie więc w książkach fabryki przędzalnéy, tylko ilość bawełny rzeczywiście odebranéy w rubryce przychodu umieszczona być ma.

IV. Osobne przepisy dla professyy, przędze bawełniane wyrabiaiących, lub przerabiaiących.

1. Zakaz przechowania niektórych towarów w lokalu professyi.

§. 97.

Pod żadnym pozorem nie wolno

1. przędzę bawełnianą zagraniczną w lokalu przędzalni bawełnianéy;
2. zagranicznego tła koronkowego, w lokalu professyi fabrykanta tła koronkowego;
3. przędzę bawełnianą za granicą na czerwono farbowaną, w lokałach farbierni na czerwono,

przechowywać.

2. Handel témi towarami.

§. 98.

Przez to iednak żadnemu z pomienionych przedsiębiorstw professyynych nie iest zabroniono prowadzić handel

ten Gegenständen, die in der Gewerbsstätte jener Unternehmung nicht aufbewahrt werden dürfen, zu treiben, und zum Behufe desselben solche Gegenstände aus dem Auslande zu beziehen. Dieser Handel muß aber außerhalb des Gebäudes der bemerkten Gewerbsunternehmung, getrennt von der letzteren, getrieben werden. Ueber denselben ist, geschieden von den Gewerbsbüchern der Fabrik, regelmäßig Buch zu führen.

3. Was unter Baumwollgarnen verstanden wird.

§. 99.

Die für Baumwollgarne geltenden Bestimmungen der gegenwärtigen Vorschrift, sind durchgehends auch auf Baumwollzwirn anzuwenden, der überhaupt unter der Benennung »Baumwollgarn« begriffen zu achten ist.

4. Betrieb eines Gewerbes zur Verarbeitung von Baumwollgarne oder einer Spinnerei.

§. 100.

Sollte eine mit der Verarbeitung oder Zubereitung von Baumwollgarnen beschäftigte Gewerbsunternehmung in unmittelbarer Verbindung mit der Baumwollgarn-Spinnerei, und in dem nämlichen Gebäude mit der Letztern getrieben werden, und der Inhaber der Unternehmung wünschen, für dieselbe nebst inländischen auch vom Auslande bezogene Baumwollgarne zu verwenden; so ist darüber die Anzeige an die Cameral-Bezirks-Verwaltung zu erstatten, welche ohne Störung des Gewerbsbetriebes die angemessenen Vorkehrungen zu dessen Ueberwachung trifft. In einem solchen Falle unterliegt diese Gewerbsunternehmung denselben Maßregeln der Beaufsichtigung, welche für die Spinnereien angeordnet sind, mit Ausschluß der Führung und regelmäßigen Vorlegung der Verkaufsbücher auf amtlich vorgedrucktem Papiere über den Absatz der aus Baumwollgarnen verfertigten Waaren.

V. Verkehr mit unverarbeiteten und verarbeiteten Baumwollgarnen.

1. Urkunden, mit denen die Garne versehen seyn müssen.

§. 101.

a) Arten derselben.

Die Baumwollgarne, welche sich bei einem Gewerbetreibenden befinden, müssen zur Ausweisung des Bezuges oder Urspunges

1. mit Bolleten eines Zollamtes, oder
2. so fern dieselben im Zollgebiethe erzeugt oder bereitet wurden,

towarami pomienionémi, które w lokałach professyynych owego przedsiębierstwa przechowywane być nie mogą i ku temu towary takie z zagranicy sprowadzać. Handel ten wszelako za budynkiem rzeczonego przedsiębierstwa i odrębnie od tegoż prowadzony być musi. Na to wprowadzona być musi książka regularnie i od ksiąg professyi fabryczney odrębnie.

3. Co rozumi się pod przędzami bawełnianémi.

§. 99.

Postanowienia przepisu ninieyszego służące dla przędz bawełnianych, we wszystkiém także do nici bawełnianych zastosować należy, które w ogólności pod nazwą: »przędze bawełniane« obiętémi, uważane być maią.

4. Prowadzenie professyi dla przerabiania przędz bawełnianych, albo przędzalni.

§. 100.

Gdyby iakie przedsiębierstwo professyyne, zaymuiące się przerabianiem, lub urządzaniem przędz bawełnianych, w bezpośrednim związku z przędzalnią bawełnianą i w iednymże z nią budynku roboty swoie odbywało a właściciel przedsiębierstwa życzył sobie dla tego przedsiębierstwa oprócz przędz kraiowych, także i nabyte za granicą użyć, o tém Administracyi skarbowéy powiatowéy donieść winien, która nie przerywaiąc ruchu rękodzielni, stosowne poczyni rozporządzenia względem dozorowania. W takim razie przedsiębierstwo rękodzielnicze podlega środkóm dozorowania tym samym, które dla przędzalni przepisane są z wyłączeniem prowadzenia i regularnego składania książek przedaży, na papiérze urzędownie drukowanym, względem odchodu towarów z bawełnianéy przędzy wyrabianych.

V. Obieg towarów nieprzerobionych i przerobionych.

1. Dokumenta, iakiémi przędze opatrzone być powinny.

§. 101.

a) Rodzaie tychże.

Przędze bawełniane znayduiące się u rękodzielnika, powinny być dla wykazania nabycia, lub pochodzenia ich, opatrzone

1. biletami Urzędu cłowego, albo
2. ieżeli wyrobione, lub urządzone były w obwodzie cłowym,

a) und türkisch- oder englisch roth gefärbt sind, mit den auf ämtlich vorgedrucktem Papiere ausgefertigten Bezugsnoten inländischer Rothgarnfärbereien, wenn dieselben aber
b) nicht türkisch- oder englisch-roth gefärbt sind, mit den auf ämtlich vorgedrucktem Papiere ausgefertigten Bezugsnoten inländischer Baumwollgarn-Spinnereien oder
c) mit ämtlich ausgestellten Bezugs- oder Versendungskarten

versehen seyn. Andere Verkaufsnoten über Baumwollgarne sind für Gewerbetreibende nicht als Deckung anzunehmen. Den Erzeugern von Spitzengrund, und den Rothgarnfärbereien, dient, wenn dieselben die Anordnungen des §. 77 der gegenwärtigen Vorschrift gehörig beobachteten, die zu Folge derselben erhaltene ämtliche Bestätigung über die vorgelegten Urkunden zur Ausweisung.

§. 102.

b) Bedingung ihrer Anwendung.

Die Zoll-Bolleten, Bezugsnoten, Versendungs- oder Bezugskarten über Baumwollgarne müssen, um Gewerbetreibenden zur Deckung dienen zu können, entweder auf den Namen dieser Personen lauten, oder an dieselben mittelst der auf dem Rücken der Urkunde deutlich anzusetzenden, und von dem Abtretenden zu unterschreibenden Abtretung überlassen worden seyn.

§. 103.

c) Welche Urkunden von der Anwendung ausgeschlossen sind.

Bolleten, Bezugsnoten, Versendungs- oder Bezugskarten, welche von Krämern, Hausirern, oder von Personen, die der Classe der Gewerbetreibenden nicht angehören, abgetreten wurden, können Gewerbetreibenden nicht zur Deckung für den Gewerbsbetrieb dienen. (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 355, 363.)

2. Deckung mit den Büchern über den innern Fabriksverkehr.

§. 104.

Mit Beobachtung der besonderen für die Transporte controllpflichtiger Waaren geltenden Anordnungen, dienen die vorschriftmäßig eingerichteten Bücher über den innern Fabriksverkehr den Baumwollgarnen und andern Gegenständen, über die dieselben ausgestellt werden, sowohl auf dem Wege an den Ort des zu vollziehenden Gewerbsverfahrens, als

a) i na czerwono sposobem angielskim lub tureckim farbowane są, kartami nabycia przez farbiernie kraiowe na czerwono farbuiące, na urzędownie drukowanym papiérze wydanémi, ieżeli zaś
b) na czerwono, sposobem tureckim lub angielskim farbowane nie są, kartami nabycia kraiowych przędzalni bawełnianych, na urzędownie drukowanym papiérze wydanémi, albotez
c) cedułami nabycia, lub przesélek urzędownie wydanémi.

Inne karty przedaży na przędze bawełniane na osłonę rękodzielników przyymowane być nie maią. Fabrykantóm tła koronkowego i farbiarniόm przędzy na czerwono, gdy rozporządzenie §. 77 przepisu ninieyszego należycie zachowali, służy urzędowe poświadczenie na złożone dokumenta wskutek tegoż rozporządzenia otrzymane, za środek wykazania.

§. 102.

b) Warunek użycia tychże.

Bilety cłowe, karty nabycia, ceduły przesélek, lub nabycia na przędze bawełniane, aby rękodzielnikowi na osłonę służyć mogły, powinny albo na imię tychże osób opiewać, albo przez odstąpienie na tylnéy stronie wyraźnie umieszczoném i przez odstępuiącego podpisaném być maiące, tymże być zostawione.

§. 103.

c) Które dokumenta z użycia ich wyłączone są.

Bilety, karty nabycia, ceduły przesełek lub nabycia odstąpione przez kramarzy, domokrążców, lub osoby do klassy professyionistów nienależące, professyionistóm na osłonę rękodzielni służyć nie mogą. (Ustawa cła i monop. rząd. §§. 355, 363).

2. Osłona pomocą książek na obieg między fabrykami wewnętrzny.

§. 104.

Z zachowaniem szczególnych rozporządzeń dla przewozu towarów kontroli podległych, służą książki dla obiegu wewnętrznego między fabrykami podług przepisu urządzone przędzóm bawełnianym i innym przedmiotóm, dla których wydane zostały; tak na drodze do mieysca uskutecznić się maiącego postępowania fabrycznego, iakoteż a

auch bis zur Beendigung des letzteren in diesem Orte, und auf dem Rückwege in die Fabrik zur Bedeckung. Außerhalb dieses Ortes, und des zur Hin- und Zurücksendung in dem Buche bezeichneten Weges, sind diese Bücher nicht als Deckung anzunehmen, gleichwie dieselben auch von keinem andern Gewerbetreibenden, als demjenigen, auf dessen Namen dieselben lauten, zur Ausweisung der bei ihm befindlichen Stoffe oder Waaren verwendet werden können.

3. Veräußerung von Waaren, in denen Baumwollgarne verarbeitet sind.

§. 105.

a) Ausstellung der Bezugsnote, und Abtretung der Garndeckung.

Wird eine, aus Baumwollgarn mit oder ohne Beimischung anderer Stoffe verfertigte Waare an einen Gewerbetreibenden abgetreten, so soll, nebst der Ausstellung der Bezugsnote über den veräußerten Gegenstand, auch die Bollete oder Bezugsnote über die in demselben enthaltenen Baumwollgarne an den Erwerber abgetreten werden. Die Bezugsnote über den veräußerten Gegenstand kann auf dem Rücken der Bollete oder Bezugsnote über das Garn angesetzt werden.

In so fern aber die Garndeckung entweder nicht den erforderlichen Raum darbiethet, oder aus mehreren getrennten Urkunden besteht, oder überhaupt die Parthei es vorzieht, die Bezugsnote über den veräußerten Gegenstand auf einem besonderen Blatte auszustellen, müssen in der Letzteren nicht nur die Bolleten oder Bezugsnoten, über die in der Waare enthaltenen Garne deutlich berufen, sondern es muß auch auf dem Rücken der abgetretenen Garndeckung die Bezugsnote, die zugleich ausgestellt wird, mit kurzer Angabe der Waarengattung, zu welcher dieselbe gehört, bezogen werden, z. B. laut Bezugsnote vom heutigen Tage Nro. — zur Deckung roher Kattune an N. N. abgetreten.

§. 106.

b) Benehmen bei weitern Veräußerungen.

Das gleiche Verfahren ist auch bei weitern Veräußerungen der Waare bis zu dem Zeitpuncte, wo die Nachweisung über die in dem Gegenstande enthaltenen Garne vorschriftmäßig von einem Gefällsamte eingezogen wird, zu beobachten.

Die Bezugsnoten über die aus Baumwollgarnen verfertigten Gegenstände, oder über gefärbte Baumwollgarne können daher nur in so fern zur Deckung angenommen werden, als vereint mit denselben auch die Bolleten oder Bezugsnoten über die verarbeiteten oder umgestalteten Garne (Garndeckungen) vorliegen, oder nachgewiesen wird, daß dieselben von einem Gefällsamte eingezogen worden seyen.

do ukończenia takowego w témże mieyscu i na powrocie do fabryki, za osłonę. Oprócz tego mieysca i drogi tam i na powrót dla posełki w książce wskazanéy, książki te za osłonę przyiętémi być nie maią, równie, iak przez żadnego innego professyionistę, prócz, na którego imię opiewaią, na wykazanie znayduiących się u niego materyiałów, lub towarów, użytémi być nie mogą.

3. Przedaż towarów, do których przędze bawełniane są wrobione.

§. 105.

a) Wydawanie kart nabycia i odstępowanie osłon na przędzę.

Jeżeli towar z przędzy bawełnianéy z przymieszaniem, lub bez przymieszania innych materyiałów, wyrobiony, iakiemu professyioniście odstąpiony zostanie, oprócz wydania karty nabycia na towar przedany, także bilet, czyli karta nabycia na przędzę bawełnianą w tymże zawartą, nabywcy odstąpioną być ma. Karta nabycia na towar przedany umieszczona być może na tylnéy stronie karty na przędzę.

Jak dalece zaś osłona przędzy, albo nie zostawia potrzebnego mieysca, lub z więcéy odrębnych dokumentów złożona iest, alboteż w ogólności strona woli, aby karta nabycia sprzedanego towaru na osobnym papiérze wydaną była; w takowéy, nie tylko bilety, czyli karty nabycia na przędze w towarze zawarte wyraźnie powołane, ale także na tylnéy stronie oddzielonych osłon przędzy, karta nabycia, która razem wydana będzie z wytknięciem pokrótce gatunku towaru, do którego należy, przytoczona być ma; n. p. podług karty nabycia z dnia dzisieyszego Nro. —— na osłonę surowego katunu, N. N. odstąpiono.

§. 106.

b) Postępowanie w dalszych przedażach.

Podobneż postępowanie zachować należy także przy dalszych przedażach towarów aż do chwili, gdzie wykazanie przędz w towarze zawartych, podług przepisu przez Urzędnika dochodowego zasiągnięte zostało.

Karty więc nabycia na towary z przędz bawełnianych wyrobione, albo na przędze farbowane, mogą tylko tak dalece przyięte być za osłonę, iak dalece razem z témi złożone są także i bilety, czyli karty nabycia na przerobione, lub przekształcone przędze (osłony przędzy), lub wykazano będzie, że takowe przez iaki Urząd dochodowy wzięte zostały.

4. Ausstellung von Versendungs- oder Bezugskarten.

§. 107.

Gewerbetreibende, welche zur Führung von Gewerbsbüchern nicht verpflichtet sind, können sich bei der Veräußerung oder Versendung ihrer eigenen Erzeugnisse von der Ausstellung schriftlicher Bezugsnoten, und der schriftlichen Abtretung auf dem Rücken der Bolleten oder Bezugsnoten über Baumwollgarne dadurch befreien, daß sie diese Urkunden einem im Orte, oder in dessen Nähe bestehenden, zur Vornahme von Amtshandlungen über die Versendungen der Baumwollerzeugnisse ermächtigten Gefällsamte vorlegen, und mündlich das Geschäft, um das es sich handelt, anzeigen. Das Amt stellt gegen Einziehung der Garnausweisung, die erforderliche Bezugs- oder Versendungskarte aus.

Ueberhaupt ist Jedermann, der Baumwollgarne oder Spitzengrund an einen andern abtritt, gestattet, die Gegenstände, um deren Abtretung es sich handelt, zu einem Controllsamte zu stellen, und bei demselben die Ausfertigung von Bezugs- oder Versendungskarten zur Deckung der veräußerten, dann der bei ihm bleibenden Menge anzusuchen.

Bolleten und Bezugsnoten für den Verkehr im Kleinen.

a) Bestimmung derselben.

§. 108.

Zur erleichterten Vereinzelung der Nachweisungen über die Baumwollgarne sind, nebst der Ausstellung der Bezugsnoten für den Verkehr im Kleinen durch die Baumwollgarn-Spinnereien (§. 68), auch die Zollämter angewiesen, Bolleten und Bezugskarten für den Verkehr im Kleinen auszustellen.

b) Garnmenge, für welche dieselben zur Ausweisung angenommen werden können.

§. 109.

Die Bollete, Bezugskarte und Bezugsnote für den Verkehr im Kleinen kann für keine größere Menge Garne, als in den, von der Bollete, Bezugskarte oder Bezugsnote nicht getrennten Abschnitten ausgedrückt ist, zur Ausweisung angenommen werden.

4. Wydawanie ceduł przesełki, lub nabycia.

§. 107.

Professyioniści, do prowadzenia ksiąg professyi nieobowiązani, przedaiąc, lub przesełaiąc własne wyroby, mogą od wydawania pisemnych kart nabycia i pisemnego dowodu odstąpienia na tylnéy stronie biletów, czyli kart nabycia na przędze bawełniane, przez to uwolnić się, gdy doknmenta te Urzędowi dochodowemu w mieyscu, lub w pobliskości tegoż znayduiącemu się, a do przedsięwzięcia czynności urzędowych z przesełkami wyrobów bawełnianych upoważnionemu, złożą, i rzecz, o którą idzie, ustnie oznaymią. Urząd ten odebrawszy wywody na przędzę, wyda potrzebną cedułę nabycia, lub przesełki.

W ogólności każdemu, co drugiemu przędze bawełniane lub tło koronkowe odstępuie, dozwolono towar, o który rzecz idzie, stawić do Urzędu kontroluiącego i o wydanie ceduł nabycia, lub przesełki na osłonę sprzedanéy i u niego zostaiącéy ilości, u tegoż Urzędu dopraszać się.

Bilety i karty nabycia dla drobnéy przedaży.

a) Przeznaczenie takowych.

§. 108.

Dla łatwieyszego upoiedyńczenia wywodów na przędze bawełniane, oprócz wydania kart nabycia dla drobnéy przedaży z przędzy bawełnianych (§. 68), nakazano iest także Urzędóm cłowym wydawać bilety i ceduły nabycia dla drobnéy przedaży.

b) Ilość przędzy, na ktorą takowe za wywód przyięte być mogą.

§. 109.

Bilet, ceduła nabycia i karta nabycia dla drobnéy przedaży, nie może być za wywód na większą ilość przędzy przyięta, iak w odcinkach od biletu, ceduły, lub karty nabycia nieoddzielonych, wyrażono iest.

c) Verwendung der abgelösten Abschnitte.

§. 110.

aa. Bei Handeltreibenden.

Die von den Bolleten, Bezugskarten oder Bezugsnoten für den Verkehr im Kleinen abgelösten Abschnitte sind nicht geeignet, Handeltreibenden für die, bei ihnen vorhandenen, unverarbeiteten oder gefärbten Baumwollgarne zur Ausweisung zu dienen.

§. 111.

bb. Bei anderen Personen.

Auch bei anderen Personen können die von den Bolleten, Bezugskarten oder Bezugsnoten für den Verkehr im Kleinen getrennten Abschnitte unverarbeitetes oder gefärbtes Garn in der Regel nur in so fern decken, als sich dasselbe in dem Standorte des Amtes, das die Bollete oder Bezugskarte ausstellte, bei Bezugsnoten aber in dem Wohnorte der Parthei, welcher die Bezugsnote ertheilt wurde, oder in der Umgegend dieser Orte befindet. Als Umgegend der letzteren werden diejenigen Orte nicht betrachtet, die von denselben so weit entfernt sind, daß zwischen diesen und jenen in der zur gewöhnlichen Handelsverbindung zwischen denselben dienenden Richtung eine Zoll-Legstätte oder ein anderes, zu den Amtshandlungen der Waaren-Controlle ermächtigtes Amt vorhanden ist.

§. 112.

cc. Dauer der Verwendung der Abschnitte.

Die Dauer, bis zu welcher die Abschnitte von den Bolleten, Bezugskarten und Bezugsnoten für den Verkehr im Kleinen als Deckung für unverarbeitete oder gefärbte Garne angenommen werden können, schließt mit demselben Tage, bis zu welchem die Bollete, Bezugskarte oder Bezugsnote selbst, von der dieselben getrennt wurden, zur Ausweisung dienen kann.

d) Abtretung dieser Bolleten oder Bezugsnoten.

§. 113.

Die Bolleten, Bezugskarten oder Bezugsnoten für den Verkehr im Kleinen, können mit Beobachtung der für die Abtretung der Garndeckungen überhaupt geltenden Bestimmungen, an den Erwerber der Garne, über welche die gedachten Bolleten, Bezugskarten oder Bezugsnoten ausgestellt wurden, abgetreten werden.

c) Użycie oddzielonych odcinków.

§. 110.

aa. U handluiących.

Odcinki od biletów, cedul nabycia, lub kart nabycia dla drobnéy przedaży, oddzielone, handluiącym na wykazanie znachodzącéy się u nich przędzy bawełnianéy nieprzerobionéy lub farbowanéy, służyć nie mogą.

§. 111.

bb. U innych osób.

I u innych także osób odcinki od biletów, cedul, lub kart nabycia dla drobnéy przedaży, tak dalece tylko przędzę nieprzerobioną, lub farbowaną osłaniać mogą, ieżeli się takowa w mieyscu stanowiska Urzędu, który bilet, albo cedulę nabycia wydał; co do kart nabycia atoli, w mieyscu zamieszkania strony, któréy karta nabycia udzieloną została, lub w okolicy tegoż mieysca znayduie się. Za okolicę pomienionych, owe mieysca uważane nie będą, które od tamtych o tyle są oddalone, iż między témi a tamtémi, w kierunku dla zwyczaynego związku handlowego między témiż służącym, Urząd składowy, lub inny do urzędowych czynności kontroli towarów upoważniony, znayduie się.

§. 112.

cc. Co do użycia odcinków.

Czas, iak długo odcinki biletów, cedul nabycia i kart nabycia dla drobnéy przedaży za osłonę przędzóm nieprzerobionym, lub farbowanym przyięte być mogą, kończy się z dniem, do którego bilety, karty, lub ceduły nabycia, od których tamte oddzielone zostały, do wykazania służyć mogą.

d) Odstąpienie tych biletów i kart nabycia.

§. 113.

Bilety, ceduły nabycia, lub karty nabycia dla drobnéy przedaży, mogą z zachowaniem przepisów na odstąpienia osłon przędzy w ogólności służących, nabywcy przędzy, na którą rzeczone bilety, karty, lub ceduły nabycia wydane były, być odstąpione.

e) Verfahren des Controll-Amtes, zu dem Garne mit einer solchen Bollete oder Bezugsnote gestellt werden.

§. 114.

Werden Baumwollgarne, die mit einer Bollete, Bezugskarte oder einer Bezugsnote für den Verkehr im Kleinen versehen sind, zu Folge der Bestimmungen über die Transports-Controlle vor der Ablegung im Orte der Bestimmung zu einem, für die Amtshandlungen der Waaren-Controlle bestimmten Amte gestellt, so hat das Letztere nebst der für die Stellung von Baumwollerzeugnissen vorgeschriebenen Amtshandlung auf jedem der an der Bollete, Bezugskarte oder Bezugsnote ungetrennt vorhandenen Abschnitte das Amtssiegel in schwarzer Farbe deutlich aufzudrücken.

Die auf diese Art bezeichneten Abschnitte können in dem Standorte des Amtes oder in dessen Umgegend, getrennt von der Bollete, Bezugskarte oder Bezugsnote, zur Ausweisung unverarbeiteter oder gefärbter Baumwollgarne verwendet werden.

f) Abtretung der Abschnitte.

§. 115.

aa. Durch Ablösung von der Bollete oder Bezugsnote.

Derjenige, welchem eine für den Verkehr im Kleinen ausgestellte Bollete, Bezugskarte oder Bezugsnote ertheilt, oder an den dieselbe im vorschriftmäßigen Wege von einer andern Parthei abgetreten wurde, hat bei der Veräußerung von Garnen in kleineren Mengen als diejenige ist, auf welche die Bollete, Bezugskarte oder Bezugsnote selbst lautet, die der veräußerten Menge Garne angemessene Zahl Abschnitte von der Bollete, Bezugskarte oder Bezugsnote abzuschneiden, auf jedem derselben den Namen und Wohnort des Käufers, den Tag und Ort der Abtretung und seine Unterschrift anzusetzen, und die von der Bollete, Bezugskarte oder Bezugsnote getrennten Abschnitte dem Erwerber des Garnes zu erfolgen.

§. 116.

bb. Bei weiteren Veräußerungen.

Den Gewerbetreibenden, welche einen oder mehrere von einer Bollete, Bezugskarte oder Bezugsnote getrennte, gehörig an sie abgetretene Abschnitte über die von ihnen verarbeiteten Garne zur Deckung der daraus verfertigten Waaren an den Erwerber der letzteren abtreten, wird erlassen, die erfolgte Abtretung auf dem Rücken der Abschnitte schriftlich anzusetzen.

e) Postępowanie Urzędu kontroluiącego, do którego przędze z takim biletem, lub z kartą nabycia stawione będą.

§. 114.

Jeżeli przędze bawełniane biletem, cedułą, lub kartą nabycia dla przedaży drobnéy opatrzone, w skutek przepisów dla kontroli przewozowéy, przed złożeniem ich w mieyscu przeznaczenia, do Urzędu dla urzędowych czynności kontroli towarów przeznaczonego, stawione będą; Urząd, oprócz czynności przepisanych dla stawionych wyrobów bawełnianych, wycisnąć ma wyraźnie na każdym odcinku od biletu, ceduły, lub karty nabycia nieodłączonego, pieczęć urzędową w czarnéy farbie.

Odcinki tym sposobem poznaczone, mogą w mieyscu stanowiska Urzędu, lub tegoż okolicy, oddzielone od biletu, ceduły, lub karty nabycia, dla wykazania nieprzerobionych, lub farbowanych przędz bawełnianych być użytemi.

f) Odstąpienie odcinków.

§. 115.

aa. Przez oddzielenie od biletu, lub karty nabycia.

Ten, któremu bilet, karta, albo ceduła nabycia, dla drobnéy przedaży wydane, udzielone, lub temuż sposobem przepisanym od drugiéy strony odstąpione zostały, przedaiąc przędze w mnieyszych ilościach, iak bilet, ceduła, lub karta nabycia opiewaią, odpowiadaiącą ilości przędz sprzedanych liczbę odcinków od biletu, ceduły, karty nabycia, odkroić, na każdym nazwisko i mieysce zamieszkania kupca, dzień i mieysce odstąpienia położyć i podpisać się; odcinki zaś od biletu, ceduły, lub karty nabycia odkroione, nabywcy przędzy wydać powinien.

§. 116.

bb. Przy dalszych przedażach.

Professyionistów, którzy ieden, lub kilka odcinków na przędzę przez tychże wyrobioną od biletu, ceduły nabycia, lub karty nabycia, odłączonych i onym należycie odstąpionych, dla osłony wyrobionego z nich towaru, nabywcy towaru tego odstępnią, uwalnia się od pisemnego poświadczenia tegoż odstąpienia na tylnéy stronie odcinków.

Diese Gestattung erstreckt sich auf die weiteren Abtretungen, die von Seite der Erwerber der aus Baumwollgarnen verfertigten Waaren zur Deckung der in der Letzteren erhaltenen Garne geschehen.

Ertheilt aber der Gewerbetreibende aus einer, auf seinen Namen lautenden, oder an ihn im vorschriftmäßigen Wege abgetretenen Bollete, Bezugskarte oder Bezugsnote Abschnitte zur Deckung der vor ihm verarbeiteten Garne bei der Veräußerung der daraus verfertigten Waaren, so hat er hierbei nach der, in dem vorhergehenden Absatze enthaltenen Bestimmung zu verfahren.

Für die weiteren Veräußerungen der Waare gilt hingegen die obige Bewilligung.

§. 117.

cc. Verfahren der Controlls-Aemter mit abgetretenen Abschnitten.

Werden unverarbeitete oder gefärbte Garne mit gehörig an den Erwerber abgetretenen, von der Bollete, Bezugskarte oder Bezugsnote getrennten Abschnitten, in einer Menge, für welche die Stellung zu einem Gefällsamte angeordnet ist, aus einem Orte, in welchem sich ein, zu den Amtshandlungen bei den Versendungen der Baumwollerzeugnisse ermächtigtes Gefällsamt befindet, oder über einen Ort, in dem ein solches Amt aufgestellt ist, versendet, und sind nicht die Bedingungen zur Anlegung des ämtlichen Verschlußes an die versendeten Garne vorhanden; so drückt das Amt, zu welchem die Garne gestellt wurden, zur Bestätigung der vollzogenen Amtshandlung, das Amtssiegel auf jedem Abschnitte in schwarzer Farbe auf.

Wird hingegen die Garnsendung unter ämtlichen Verschluß gelegt, und an ein anderes Amt zur Abnahme des letzteren angewiesen, so stellt das Amt die Abschnitte der Parthei, unter einem versiegelten Umschlage zu dem Zwecke zurück, dieselben ohne Verletzung des Siegels dem Amte, an das die Garne angewiesen werden, zu übergeben. Dieses Amt drückt zur Bestätigung der richtigen Abstellung der Garne auf jeden Abschnitt das Amtssiegel in schwarzer Farbe auf.

Die mit dieser Bezeichnung versehenen Abschnitte können für unverarbeitete oder gefärbte Garne in dem Standorte des Amtes, dessen Siegel aufgedrückt ist, oder in dessen Umgegend zur Ausweisung verwendet werden.

Dozwolenie to rozciąga się i na dalsze odstąpienia, które nabywca towarów z przędzy bawełnianéy wyrobionych, dla osłony przędzy w nich zawartéy, czyni.

Jeżeli zaś professyionista odcinki biletu, ceduły nabycia, lub karty nabycia, na iego imię opiéwaiących, lub temuż drogą przepisaną odstąpionych, dla osłony przerobionéy przez siebie przędzy, przy przedaży towarów z niéy wyrobionych, udziela; przytém podług przepisu w ustępie poprzedzaiącym zawartego, postąpić ma.

Dla dalszych atoli przedaży towarów służy dozwolenie powyższe.

§. 117.

cc. Postępowanie Urzędów kontroluiących z odkroionémi odcinkami.

Jeżeli przędze nieprzerobione, lub farbowane wraz z odcinkami od biletu, ceduły nabycia, lub karty nabycia odłączonémi, nabywcy należycie odstąpionémi, w ilości, na iaką stawienie do Urzędu dochodowego rozporządzone iest, z mieysca, w którém Urząd dochodowy do przedsiębrania czynności z przesełkami wyrobów bawełnianych upoważniony, znaydnie się, lub przez mieysce, w którém takowy Urząd uposadowiony iest, przesełane zostaią a warunki do przyłożenia urzędowéy pieczęci na przędzy przesełanéy nie zachodzą; Urząd, do którego przędze stawione zostały, dla poświadczenia dopełnionego urzędowania, wyciśnie na każdym odcinku pieczęć czarną farbą.

Jeżeli zaś posełka przędzy pod pieczęć urzędową wzięta i do innego Urzędu dla zdięcia téyże przekazaną zostanie, Urząd zwróci stronie odcinki pod opieczętowaném obwiciem tym końcem, by takowe bez naruszenia pieczęci, Urzędowi, do którego przędze przekazano, oddane zostały. Urząd ten, dla poświadczenia rzetelnéy przystawy przędzy, wyciśnie na każdym odcinku pieczęć Urzędu czarną farbą.

Odcinki tak poznaczone, na wykazanie przędz nieprzerobionych, lub farbowanych, w mieyscu stanowiska Urzędu, którego pieczęć na nich wyciśniona, lub w okolicy tegoż, użytémi być mogą.

6. Urkunden, mit denen Spitzengrund versehen seyn muß.

a) Bezeichnung dieser Urkunden.

§. 118.

Spitzengrund (Bobbinet), welcher sich bei einem Gewerbetreibenden befindet, muß zur Ausweisung des Bezuges oder Ursprunges:

1. mit Bolleten eines Zollamtes, oder
2. wenn die Waare im Zollgebiethe verfertigt wurde,
   a) mit den auf ämtlich vorgedrucktem Papiere ausgefertigten Bezugsnoten inländischer Erzeuger von Spitzengrund, oder
   b) mit ämtlich ausgestellten Bezugs- oder Versendungskarten

versehen seyn.

b) Abtretung derselben.

§. 119.

Für die Abtretung der Bolleten, Bezugsnoten, Versendungs- oder Bezugskarten über Spitzengrund an Gewerbetreibende, gelten die Bestimmungen der §§. 102 und 103 der gegenwärtigen Vorschrift.

Sechster Abschnitt.

Von den zur Ausweisung dienenden Urkunden.

I. Zeiträume, während welcher die Urkunden zur Ausweisung angemeldet werden können.

1. Bezeichnung dieser Zeiträume.

§. 120.

Die Zeiträume, während welchen die zur Ausweisung des Bezuges, Ursprunges oder der Verzollung ausgestellten Urkunden zum Behufe dieser Ausweisung angewendet werden können, sind für folgende Gegenstände:

1. Sechs Monate
   a) für Zuckermehl, Zucker-Raffinat, oder Zuckersyrup;
   b) für Caffeh;
2. Ein Jahr
   a) für die übrigen im §. 263 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung genannten Specerei-Waaren, außer Zucker und Kaffeh;
   b) für Thee;
   c) für rohe Baumwolle, weiße oder gefärbte Baumwollgarne und Baumwollzwirn;

6. Dokumenta, któremi tła koronkowe opatrzone być muszą.

a) Oznaczenie tych dokumentów.

§. 118.

Tło koronkowe (bobbinet), gdy się u professyionisty znayduie, dla wykazania nabycia, lub pochodzenia, opatrzone być musi:

1. biletami Urzędu cłowego, lub
2. ieżeli towar wyrobiony był w obwodzie cła,
   a) kartami nabycia na urzędownie drukowanym papiérze dla kraiowych fabrykantów tła koronkowego wydanémi, albo
   b) cedułami nabycia, lub przesełek, urzędownie wydanémi.

b) Odstąpienie tychże.

§. 119.

Dla odstąpienia professyionistóm biletów, cedul przesełek, lub nabycia na tło koronkowe, służą postanowienia §§. 102 i 103 przepisu ninieyszego.

Oddział szósty.

O dokumentach do wykazania towaru służących.

I. Okresy czasu, w których dokumenta wywodu oznaymione być mogą.

1. Oznaczenie tych okresów.

§. 120.

Okresy czasu, w iakich dokumenta dla wykazania nabycia, pochodzenia, lub oclenia wydane, ku wykazaniu tego użyte być mogą, są dla towarów następuiących:

1. Sześć miesięcy
   a) dla mąki cukrowéy, cukru rafinowanego i cukrowego syropu;
   b) dla kawy.
2. Rok ieden
   a) dla reszty towarów korzennych w §. 263 Ustawy cła i monopoliów rządowych wymienionych, oprócz cukru i kawy;
   b) dla herbaty;
   c) dla bawełny surowéy, dla przędz i nici bawełnianych, białych, lub farbowanych;

d) für Spitzengrund (Bobbinet);
e) für Weine ausländischen Ursprunges, wozu auch die Istrianer und Dalmatiner Weine zu zählen sind;
f) für Branntwein und andere gebrannte geistige Flüßigkeiten;
g) für Olivenöhl und Oehlgeläger;
h) für eingesalzene, marinirte oder getrocknete Meerfische;
i) für Kochsalz;

3. Zwei Jahre
für andere als die genannten Baumwollerzeugnisse, dann für Waaren aus Baumwolle, gemengt mit anderen Stoffen.

2. Besondere Bestimmungen.

§. 121.

a) Für Specerei-Waaren.

In Absicht auf die Specerei-Waaren gelten die im §. 120 und unter 1 und 2 a) festgesetzen Zeiträume bloß

1. für die Zoll-Bolleten
   a) über die Specerei-Waaren, welche die in dem Standorte eines Hauptzollamtes oder einer Zoll-Legstätte, oder eines andern zur Ausstellung der Ersatz-Bolleten über diese Waarengattung ermächtigten Gefällsamtes, ihr Gewerbe ausübenden Handeltreibenden, oder
   b) über den Rohzucker, den die Zucker-Raffinerien aus dem Auslande oder einem Zollausschluße vorschriftmäßig bezogen haben;
2. für die Bezugsnoten der inländischen Zuckersiedereien über ihre Zuckererzeugnisse, welche ein in dem Standorte eines Hauptzollamtes, einer Zoll-Legstätte oder eines andern zur Ausstellung von Ersatz-Bolleten über Zucker ermächtigten Amtes sein Gewerbe ausübender Handeltreibender an sich brachte.

Bolleten oder andere Urkunden über Specerei-Waaren in anderen als den eben bemerkten Fällen sind nur während der Hälfte der unter 1 und 2 a) festgesetzten Zeiträume zur Ausweisung anwendbar. Für die Ersatz-Bolleten, Versendungs- und Bezugskarten ist sich nach den §§. 124 und 125 der gegenwärtigen Vorschrift zu achten.

§. 122.

b) Für Baumwollgarne.

Die Urkunden über weiße oder gefärbte Baumwollgarne dienen den Gewerbetreiben den für die bei ihnen

d) dla tła koronkowego (bobinetu),
e) dla wina pochodzenia zagranicznego, do których także istryyskie i dalmackie liczone być maią;
f) dla gorzałki i innych przepalanych płynów spirytusowych;
g) dla oliwy i fusów oliwy,
h) dla ryb morskich solonych, marynowanych i suszonych;
i) dla soli kuchenney.

3. Dwa lata
dla innych, iak wymienione, wyrobów bawełnianych, tudzież dla towarów z bawełny z innémi przymieszanémi płodami.

2. Przepis szczególny.

§. 121.

a) Dla towarów korzennych.

Co do towarów korzennych ustanowione w §. 120, pod 1 i 2, a) przedziały czasu, służą iedynie
1. dla biletów cłowych
a) na towary korzenne, które w mieyscu stanowiska głównego Urzędu cłowego, albo Urzędu składowego, albo też innego do wydawania biletów zastępczych na ten gatunek towarów upoważnionego Urzędu dochodowego, kupcy swóy handel prowadzący, albo
b) na cukier surowy, który rafineryie cukru z zagranicy, lub z obwodu z cła wyłączonego sposobem przepisanym nabyli;
2. dla kart nabycia kraiowych cukrowarni, na ich wyroby cukrowe, których w mieyscu stanowiska głównego Urzędu cłowego, Urzędu składowego, lub innego do wydawania biletów zastępczych na cukier upoważnionego Urzędu, kupiec handel swóy prowadzący nabył.

Bilety, lub inne dokumenta na towary korzenne, w innych, iak dopiéro rzeczono, przypadkach, tylko w połowie okresu pod 1 i 2, a) ustanowionego, do wykazania użyte być mogą. Względem biletów zastępczych, ceduł nabycia i przesyłek, podług §§. 124 i 125 przepisu ninieyszego zachować się należy.

§. 122.

b) Dla przędz bawełnianych.

Dokumenta na przędze bawełniane białe, lub farbowane, służą professyionistóm na znachodzące się u

vorhandenen Vorräthe, und für die von ihnen aus Baumwollgarnen verfertigten Waaren, während des im §. 120 Zahl 2, festgesetzten Zeitraumes zur Bedeckung. Hat der Verfertiger einer Waare, bei deren Veräußerung Urkunden über Baumwollgarne vor dem Ende dieses Zeitraumes zur Ausweisung der in dieser Waare verarbeiteten Baumwollgarne an den Erwerber seines Erzeugnißes abgetreten, so sind diese Urkunden für den letzteren, in Verbindung mit der über die Waare selbst ausgestellten Bezugsnote, so lange diese zur Ausweisung des Bezuges annehmbar ist, von der Beachtung nicht ausgeschlossen.

3. Zeitpunct, von welchem die festgesetzten Zeiträume beginnen.

a) Grundsatz.

§. 123.

Die festgesetzten Zeiträume haben in der Regel von dem Tage der Ausstellung der Urkunden an, und zwar nicht nur für denjenigen, für den dieselben ursprünglich ausgestellt worden sind, sondern auch für die späteren Erwerber, an welche die Urkunden abgetreten worden sind, zu laufen. Wird jedoch eine Waare von dem Amte, das über dieselbe eine Bollete ausstellte, bei der Ausstellung der letzteren unter ämtlichen Verschluß gelegt, und unter demselben an einen anderen Ort versendet, so soll der Zeitraum der Anwendbarkeit der Bollete erst von dem Tage an gerechnet werden, an welchem der ämtliche Verschluß, nach dem Eintreffen im Orte der Bestimmung, von einem zu den Amtshandlungen der Waaren-Controlle ermächtigten Gefällsamte oder von einer Abtheilung der Gefällenwache abgenommen worden ist.

b) Für Ersatz-Bolleten, Versendungs- oder Bezugskarten.

§. 124.

aa. Regel.

Wird eine der im §. 120 aufgeführten Waaren, welche zugleich controllpflichtig ist, an Jemanden abgetreten oder versendet, und wird hierüber eine Ersatz-Bollete oder eine Versendungs- oder Bezugskarte ausgestellt, so hat als Grundsatz zu gelten, daß die ausgestellte ämtliche Ausfertigung nur durch denjenigen Zeitraum anwendbar seyn soll, welcher von dem ursprünglichen Zeitraume der Anwendbarkeit derjenigen Urkunde noch nicht abgelaufen ist, im Grunde deren die Abtretung oder Versendung vorgenommen wurde.

nich zasoby i towary przez nich z przędzy bawełnianéy wyrobione przez czas w §. 120 liczbą 2 ustanowiony, za osłonę. Jeżeli fabrykant towaru przedaiąc takowy, dokumenta na przędze bawełniane przed wyyściem tego czasu, dla wykazania wrobionéy w tym towarze przędzy bawełnianéy nabywcy swoiego wyrobu odstąpił, dokumenta te dla nabywcy łącznie z wydaną na sam towar kartą nabycia, tak długo, iak ta dla wykazania nabycia, do przyięcia iest zdatną, uważane być maią.

3. Chwila, odkąd okresy ustanowione zaczynaią się.

a) Zasada.

§. 123.

Okresy czasu ustanowione, w porządku od dnia wydania dokumentów, a mianowicie nie tylko dla tych, dla których piérwiastkowo wydane, ale i dla następnych nabywców, którym owe dokumenta odstąpione zostały, rachować się maią. Jeżeli zaś towar od Urzędu, co nań bilet wydał, podczas tego wydawania pod urzędową pieczęć był wzięty i pod taż pieczęcią w inne mieysce przesłany, czas użytelności biletu, dopiéro od dnia zdięcia pieczęci, po przybyciu towaru na mieysce przeznaczenia, przez Urząd dochodowy do czynności kontroli towarów upoważniony, lub przez oddział straży dochodowéy usknteczniónego, rachować należy.

b) Dla biletów zastępczych, cedul nabycia i przesełki.

§. 124.

aa. Prawidło.

Jeżeli towar iaki z wymienionych w §. 120, któren razem kontroli podléga, drugiemu odstąpiony, lub przesłany, i nań bilet zastępczy, albo ceduła przesćłki, lub nabycia wydaną zostanie, słnży za prawidło, że dokument urzędownie wydany, tylko przez taki czas do użycia zdatnym być ma, który od piérwiastkowego okresu użytelności owego dokumentu nie upłynął, na zasadzie którego, odstąpienie, lub przesełka nastąpiły.

§. 125.

bb. Ausnahmen.

Von diesem Grundsatze (§. 224) finden folgende Abweichungen Statt:

1. Die Anwendbarkeit der Ersatz-Bolleten oder Versendungskarten über Specerei-Waaren, welche an einen anderen Ort, wo sich ein zur Ausstellung von Ersatz-Bolleten oder Versendungskarten über diese Waaren ermächtigtes Amt nicht befindet, versendet werden, ist stets mit der Hälfte der im §. 120 unter 1 und 2 bestimmten Zeiträume von dem Tage der Ausstellung der Ersatz-Bollete oder Versendungskarte an gerechnet, zu bemessen.
2. Der Zeitraum, während welchem die Versendungskarten über die aus Baumwollgarnen verfertigten Baumwollwaren, mit Ausnahme des Spitzengrundes, verwendbar sind, wird von dem Tage der Ausstellung der Versendungskarte an gerechnet,
3. Wird eine Specerei-Waare, oder andere controllpflichtige Waare mit einer Ersatz-Bollete oder Versendungskarte unter ämtlichem Verschluße an einen andern Ort versendet, so ist der Zeitraum, welcher von der Ausstellung der Ersatz-Bollete oder Versendungskarte bis zu der durch ein Controlls-Amt oder eine Abtheilung der Gefällen-Wache erfolgten Abnehmung des ämtlichen Verschlußes verstreicht, an dem Zeitraume der Anwendbarkeit der Ersatz-Bollete oder Versendungskarte nicht abzurechnen.

4. Verlängerung der festgesetzten Fristen.

§. 126.

a) Bedingungen derselben.

Eine Verlängerung der vorgeschriebenen Zeiträume darf nicht gewähret werden, wenn nicht

1. dieselbe rücksichtlich der controllpflichtigen oder der im Gränzbezirke vorhandenen Waaren vor Ablauf des vorgeschriebenen Zeitraumes mit Beobachtung der §§. 346, 362 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung angesucht worden ist, und
2. zwischen dem Zustande der Waare und der abgelaufenen Dauer die gehörige Uebereinstimmung, wie solches der §. 328 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung vorschreibt, besteht, und zugleich
3. aus den Umständen glaubwürdig hervorgeht, daß der Inhaber der Waare an dem Absatze oder Verbrauche derselben vor Ablauf des vorgeschriebenen Zeitraumes gehindert war.

§. 125.

bb. Wyiątki.

Od téy zasady (§. 124) dopuszczone są następuiące zboczenia:

1. Ważność w użyciu biletów zastępczych, lub ceduł przesełkowych na towary korzenne, do innego mieysca, gdzie się Urząd do wydawania biletów zastępczych, lub ceduł przesełkowych na towary, upoważniony znayduie, przesełane, zawsze w połowie okresów §fem 120 pod 1 i 2 oznaczonych, od dnia wydania biletu zastępczego, lub ceduły przesełkowéy licząc, wymierzona być ma.
2. Okres czasu, śród którego ceduły nabycia na towary z przędzy bawełnianéy wyrobione, z wyiątkiem tła koronkowego, użyte być mogą, rachuie się od dnia wydania ceduły przesełkowéy.
3. Jeżeli towar korzenny, lub inny kontroli podległy, z biletem zastępczym, lub cedułą przesełkową pod urzędowém opieczętowaniem w pewne mieysce posela się, okres czasu od wydania biletu zastępczego, lub ceduły przesełkowéy, do czasu zdięcia urzędowéy pieczęci przez Urząd kontroluiący, lub oddział straży dochodowéy uskutecznionego, upłyniony, od czasu ważności użycia biletu zastępczego, lub ceduły przesełkowéy, odtrącony być nie ma.

4. Przedłużenie okresów ustanowionych.

§. 126.

a) Warunki takowego.

Przedłużenie czasu określonego dozwolone być nie może, ieżeli

1. o takowe dla towarów kontroli podległych, lub w okręgu granicznym znayduiących się, przed upłynieniem przepisanego okresu z zachowaniem §§. 346, 362 Ustawy cła i monopoliów rządowych, proszono nie było, i
2. między towarem, co do stanu, w iakim się znayduie, a upłynionym czasem należyta zgodność, iak to §. 328 Ustawy cła i monop. rząd. przepisuie, nie zachodzi, a razem
3. z okoliczności wiarygodnie nie pokazuie się, że właściciel towaru w przedaży, lub spotrzebowaniu tegoż przed upłynieniem terminu przepisanego, miał przeszkodę.

§. 127.

b) Wer zur Ertheilung derselben ermächtigt ist.

Zur Bewilligung solcher Verlängerungen sind ermächtigt:

1. die Hauptzollämter und Zoll-Legstätten im innern Zollgebiethe für die Waaren, welche an andere Gewerbtreibende abgetreten werden; jedoch darf die Verlängerung einen Monat nicht überschreiten;
2. die zur Leitung der Gefällsangelegenheiten bestellten Behörden in andern Fällen.

Die Gesuche um diese Verlängerungen können bei der die Gefällsangelegenheiten leitenden Bezirksbehörde, oder, wenn sich ein Zollamt in der Nähe befindet, bei dem letztern überreicht werden. Das Zollamt befördert solche Gesuche an die Bezirksbehörde ein.

II. Verfahren im Falle des Verlustes der zur Ausweisung dienenden Urkunden.

1. Bei dem Verluste der Anweisungs-Bollete zur Ausfuhr oder zur Versendung über die See, oder über fremdes Gebieth.

§. 128.

a) Benehmen des Zollamtes, zu dem die Waare gelangt.

Gelangt eine Waare unter ämtlichem Verschluße zu einem an der Zoll-Linie aufgestellten Zollamte, und gibt der Waarenführer an, daß auf dem Wege die Bollete in Verlust gerathen sey, mittelst welcher die Waare

a) zur Ausfuhr aus dem Zollgebiethe, oder
b) zur Versendung über die See, oder fremdes Gebieth, aus einem Theile des Zollgebiethes in den andern

angewiesen worden ist, so wird

1. in dem ersten dieser beiden Fälle (a) der Austritt über die Zoll-Linie, gegen Vornahme der für die Waarenausfuhr vorgeschriebenen zollämtlichen Untersuchung und gegen Sicherstellung des Ausfuhrzolles,
2. in dem andern Falle (b) hingegen der Eintritt der Waarensendung, so fern dieselbe aus Waaren, zu deren Einfuhrverzollung das Amt ermächtigt ist, besteht, gegen Vollziehung der für die Waareneinfuhr vorgeschriebenen zollämtlichen Untersuchung, und gegen Sicherstellung der Einfuhrzollgebühr; wenn aber die Waare von der Beschaffenheit ist, daß deren Eingangsverzollung die Ermächtigung des Zollamtes überschreitet, gegen Erfüllung der für den

§. 127.

b) Kto nadać takowe upoważniony.

Zezwalać na takowe przedłużenia upoważnione są

1. główne Urzędy cłowe i Urzędy składowe w wnętrznym obwodzie cłowym dla towarów innym professyionistóm odstąpionych; wszakże przedłużenie nad miesiąc rozciągać się nie może;
2. w innych przypadkach, Instancyie dla kierowania sprawami dochodu wyznaczone.

Prośby o te przedłużenia podawane być mogą do Instancyi powiatowéy sprawami dochodów kieruiącéy, lub, gdy blisko Urząd cłowy znayduie się, do tegoż Urzędu. Urząd cłowy przeséła takie prośby Instancyi powiatowéy.

II. Postępowanie w razie zatracenia dokumentów do wykazania służących.

1. Gdy bilety przekazuiące na wychód, lub przesłanie morzem, albo przez obce terytorium, zatracone zostaną.

§. 128.

a) Postępowanie Urzędu cłowego, do którego towar przybywa.

Jeżeli towar pod urzędową pieczęcią do Urzędu cłowego na linii cłowéy ustanowionego przybędzie, a wekturant towaru oznaymi, że bilet na drodze zaginął, za którymto biletem towar

a) do wychodu z obwodu cłowego, lub
b) na przesłanie go morzem, albo przez obce terytorium, z iakiéy części obwodu cłowego, do drugiéy

przekazany był, natenczas

1. w pierwszym z tych obu przypadków (a), wychód przez liniią cłową, po przedsięwzięciu przepisanego dla wychodu towarów urzędowego przeglądu cłowego i zabezpieczeniu cła wychodowego;
2. w drugim (b) zaś przypadku, wchód posélki, iak dalece takowa składa się z towarów, do których oclenia wchodowego Urząd upoważniony iest, po dopełnieniu urzędowego, dla wchodu towarów przepisanego przeglądu cłowego i zabezpieczeniu cła wchodowego; ieżeli zaś towar iest tego rodzaiu, iż oclenie iego dla wchodu przechodzi granice umocowania Urzędu cłowego, po dopełnieniu warunków dla wchodu nieoclonych zagrani-

Eintritt unverzollter ausländischer Anweisgüter vorgezeichneten Bedingungen, und gegen Anweisung der Waare an ein zur Eingangsverzollung ermächtigtes Zollamt,

gestattet; wenn aber die hier (1, 2) bemerkten Bedingungen nicht erfüllt werden, die Waare mit Beobachtung des §. 53 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung in ämtliche Verwahrung genommen.

§. 129.

b) Entscheidung der Bezirksbehörde.

Ueber die Angabe, daß die Anweisung geschehen sey, soll in diesen Fällen (§. 128) die Erörterung von Amtswegen gepflogen werden. Bewährt sich diese Angabe, und ist kein Grund vorhanden, den Umstand, daß die Waare, um die es sich handelt, dieselbe sey, welche angewiesen worden ist, in Zweifel zu ziehen, so verfügt die zur Leitung der Gefällsangelegenheiten bestellte Bezirksbehörde die Zurückerstattung oder Auflösung der geleisteten Sicherstellung nach Abzug der entfallenden Gebühren, so weit solche noch unberichtigt sind, oder die Erfolglassung der Waare aus der ämtlichen Verwahrung. Die Beibringung eines Duplicates der Anweisungs-Bollete ist in den erwähnten Fällen nicht zu fordern.

2. Bei dem Verluste des Ansagescheines über Eingangsgüter.

§. 130.

Auf diese Art hat in dem Falle, wo zu einem Zollamte, das nicht unmittelbar an der Zoll-Linie aufgestellt ist, und vor welchem sich ein Ansageposten befindet, eine Waare im Eingange über die Zoll-Linie ohne Ansageschein, und ohne Begleitung eines Angestellten einlangt, und von dem Waarenführer angegeben wird, daß der Ansageschein in Verlust gerathen sey, dieses Zollamt sich im kürzesten Wege einen Auszug aus dem Ansageschein-Register zu verschaffen, und wenn sich weder aus demselben, noch den übrigen Umständen ein gegründetes Hinderniß ergibt, unaufgehalten das vorgeschriebene Zollverfahren zu pflegen.

3. Bei dem Verluste der Austritts-Bollete über eine zu einem Ansageposten gelangende Waare.

§. 131.

a) Wenn sich dieselbe unter ämtlichem Verschluße befindet.

Wird eine Waare zum Behufe des Austrittes über die Zoll-Linie, unter ämtlichem Verschluße, jedoch ohne die vorschriftmäßige Bollete, zu einem Ansageposten gestellt, und

cznych towarów przekazanych i przekazaniu tegoż towaru do Urzędu cłowego do oclenia na wchód umocowanego,

dozwolony będzie; ieżeli zaś warunki tu (1, 2) napomknione dopełnionémi nie będą, towar z zachowaniem §. 53 Ustawy cła i monopoliów rządowych, pod urzędowe schowanie wzięty być ma.

§. 129.

b) Rozstrzygnienie Instancyi powiatowéy.

Na podanie, że przekazanie nastąpiło, powinno w takich razach (§. 128) przedsięwzięte być dochodzenie z Urzędu. Jeżeli podanie to stwierdzi się i żadnego nie ma powodu powątpiewać o tém, iż towar o który chodzi, iest ten sam, co przekazany został, Instancyia powiatowa sprawami dochodów kieruiąca, rozporządzi zwrócenie, lub rozwiązanie danego zabezpieczenia po odtrąceniu wypadłych należytości, ieżeli ieszcze opłacone nie były, lub wydanie towaru z urzędowego schowu. Okazania duplikatu biletu przekazniącego w przypadkach pomienionych żądać nie potrzeba.

2. W razie stracenia certyfikatu opowiednego na towary wchodowe.

§. 130.

Tym samym sposobem w razie, gdzie do Urzędu cłowego, nie przy saméy linii cłowéy położonego i przed którym znayduie się posterunek (urząd) opowiedny, towar na wchodzie przez liniią cłową bez certyfikatu opowiednego i bez przystawy iakiego postanowionego przybywa, a wekturant towaru twierdzi, że certyfikat opowiedny zaginął, Urząd cłowy drogą naykrótszą postara się o wyciąg z reiestru certyfikatów opowiednych, a gdy, ani z tego, ani z innych okoliczności żadna zasadna przeszkoda nie wykrywa się, natychmiast urzędowanie cłowe przepisaném postępowaniem pełnić ma.

3. W razie zatraty biletu wychodowego na towar do posterunku opowiednego przybywaiący.

§. 131.

a) Gdy towar pod zamknięciem urzędowém zostaie.

Jeżeli towar dla wychodu przez liniią cłową pod zamknięciem urzędowém, wszakże bez przepisanego biletu, do Urzędu opowiednego stawiony iest, i twier-

wird angegeben, die Bollete sey auf dem Wege zwischen dem Zollamte und dem Ansageposten in Verlust gerathen; so ist der Vorfall sogleich dem Zollamte anzuzeigen, und von demselben ein Auszug aus dem Register über die in der Frage stehende Waarensendung einzuholen. Stimmt dieser Auszug mit dem Zustande der Waare überein, und ergibt sich kein anderes in dem Gesetze gegründetes Hinderniß; so ist der ämtliche Verschluß abzunehmen, und der Austritt der Waare über die Zoll-Linie zu gestatten. Wird jedoch der Abgang der Bollete auf die hier vorgeschriebene Art nicht an demselben Tage vor Sonnenuntergang behoben, so ist die Waare auf Kosten desjenigen, durch dessen Verschulden die Bollete in Verlust gerieth, oder den, so fern der Verlust durch ein zufälliges Ereigniß Statt fand, die nachtheiligen Folgen dieses Zufalls zu treffen haben, zu dem Zollamte zurück zu schaffen (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 31). Das Zollamt nimmt die äußere Untersuchung der Waare vor, und fertigt, wenn sich kein Anstand ergibt, ein Dupplicat der Bollete, zum Behufe des Austrittes über die Zoll-Linie aus.

§. 132.

b) Wenn dieselbe ohne ämtlichen Verschluß einlangt.

Waaren, die in der Richtung von dem Zollgebiethe gegen die Zoll Linie zu einem Ansageposten gelangen, und weder mit der Bollete versehen sind, noch sich unter ämtlichem Verschluße befinden, darf der Ansageposten den Austritt über die Zoll-Linie nicht gestatten, wenn es sich nicht um einen Gegenstand handelt, welcher für die Ausfuhr aus dem Zollgebiethe zollfrei, und von der Vollziehung des gesetzmäßigen Verfahrens ausgenommen ist. Die erwähnten Waaren müssen unter Begleitung zu dem Zollamte gebracht werden, das, wenn behauptet wird, die Ausfuhr-Bollete sey in Verlust gerathen, und wenn sich kein gesetzmäßiger Grund zur Einleitung des Verfahrens nach dem Strafgesetze über Gefällsübertretungen ergibt, das Zollverfahren zur Ausfuhr dieser Waaren gegen Erlag des Ausfuhrzolles vollzieht. Die zur Leitung der Gefällsangelegenheiten bestellte Bezirksbehörde entscheidet, ob der erlegte Betrag zurück zu erstatten ist.

4. Bei dem Verluste der Ersatz-Bolleten, Versendungs- oder Bezugskarten.

§. 133.

a) Im Transporte.

Geräth eine Ersatz-Bollete oder Versendungskarte:

dzono będzie, że bilet na drodze między Urzędem cłowym a posterunkiem opowiednym zaginął, przypadek natychmiast Urzędowi cłowemu doniesiony i od tegoż wyciąg z reiestru względnie posełki w obmowie będącéy zażądany być ma. Jeżeli wyciąg ten ze stanem towaru zgadza się i żadna inna na zasadzie prawa gruntuiąca się przeszkoda nie zachodzi; pieczęć urzędowa zdięta i wychód towaru przez liniią cłową dozwolony być ma. Jeżeli zaś przeszkoda dla braku biletu sposobem tu przepisanym ieszcze tego samego dnia przed zachodem słońca uchylona nie będzie, towar kosztem tego; z czyiéy winy bilet zaginął; lub ieżeli zaguba przypadkowym sposobem wydarzyła się, kosztem tego, kogo szkodliwe skutki z tego przypadku dotknąć powinny, na powrót do Urzędu cłowego cofniony być ma (Ustawa cła i monopoliów rządowych §. 31). Urząd cłowy przegląd towaru zewnątrz przedsięweźmie i gdy żadnéy nie znaydzie przeszkody; wyda duplikat biletu na wychód przez liniią cłową.

§. 132.

b) Gdy bez urzędowéy pieczęci przybędzie.

Towaróm w kierunku z obwodu cłowego ku linii cłowéy do posterunku opowiednego przybywaiącym; a ani biletem opatrzonym, ani pod pieczęcią urzędową znayduiącym się, Urząd opowiedny wychodu przez liniią cłową dozwolić nie może, ieżeli towar nie iest przedmiotem na wychodzie z obwodu cłowego w cle nieopłatnym i z postępowania prawem przepisanego wyłaczonym. Towary pomienione powinny pod przydaną przystawą (konwoiem) do Urzędu cłowego być stawione, który, gdy będzie twierdzono, że bilet wychodowy zaginął; a nie ma prawnego powodu do postępowania podług Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe; postępowanie cłowe dla wychodu tych towarów za opłatą cła wychodowego uskuteczni. Instancyia powiatowa sprawami dochodów zawiaduiąca rozstrzygnie; czyli ilość złożona zwróconą być ma.

4. Gdy bilety zastępcze; ceduły przesélkowe; lub karty nabycia zatracone zostaną.

§. 133.

a) W przewozie.

Jeżeli bilet zastępczy, lub ceduła przesélkowa:

a) über eine controllpflichtige Waare im Gränzbezirke oder

b) über eine unter ämtlichem Verschluße im innern Zollgebiethe versendete controllpflichtige Waare,

auf dem Transporte derselben an den Ort der Bestimmung in Verlust; so ist sich nach den Bestimmungen der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 161 zu benehmen (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 340, 366, 375.) Da aber für das Controll-Verfahren die Zusendung eines zweiten Exemplares der Erklärung nicht angeordnet ist, so hat die von dem Amte, bei welchem der Verlust der Bollete gemeldet wurde, auszustellende Bestätigung die Waare bis zu demjenigen für die Amtshandlung der Waaren-Controlle bestellten Amte zu begleiten, welches sich in dem Orte der Bestimmung der Waare, oder dies m Orte zu nächst befindet. Dieses Amt holt von jenem, das die in Verlust gerathene Ersatz-Bollete, oder Versendungskarte ausstellte, die sich auf diese Waarensendung beziehenden Aufklärungen und Nachweisungen ein, unterzieht die Waare der äußern und innern Untersuchung, und stellt, wenn alles in gehöriger Ordnung und Uebereinstimmung gefunden wird, über die Waare eine neue Ersatz-Bollete, Versendungs- oder Bezugskarte aus. Sichern und bekannten oder für den Fall einer Unrichtigkeit Sicherheit leistenden Personen kann die Waare nach vorläufiger genauer innerer Untersuchung, mit Vorbehalt der weitern Verhandlung, ehe die Nachweisung von dem Amte, das die Ersatz-Bollete oder Versendungskarte ausstellte, einlangt, ausgefolgt werden.

§. 134.

b) In andern Fällen.

In Absicht auf die Ertheilung von Dupplicaten:

1. der Ersatz-Bolleten oder Versendungskarten in andern, als den so eben (§. 133) bemerkten Fällen, dann

2. der Bezugskarten

sind die Bestimmungen der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 106 bis 109 zu beobachten.

5. Bei dem Verluste der Bezugsnoten oder Frachtbriefe.

§. 135.

Wünscht Jemand in einem Falle, in welchem eine Waare bei der Absendung, im Transporte oder bei der Aufbewahrung zu Folge der gesetzlichen Anordnungen mit einer schriftlichen Bestätigung (Bezugsnote oder Frachtbrief) desjenigen, von dem

a) na towar kontroli podlégły w okręgu granicznym, lub
b) na towar kontroli podlégły pod pieczęcią urzędową wewnątrz obwodu cłowego, przesélany

w przewozie do mieysca przeznaczenia swoiego zaginie, podług przepisów Ustawy cła i monopoliów rządowych §. 161 zachować się należy. (Ustawa cła i monopoliów rządowych §§. 340, 366, 375). Ponieważ zaś dla postępowania kontroluiącego dostanie drugiego egzemplarza oświadczenia nie iest rozporządzone, poświadczenie wydane od Urzędu, któremu zatracenie biletu oznaymione było, służyć ma towarowi za osłonę aż do owego dla czynności towary kontroluiących wyznaczonego Urzędu, który w mieyscu przeznaczenia towaru, lub temuż naybliżéy położoném, znayduie się. Urząd ten, od Urzędu, który zatracony bilet zastępczy, albo cedułę przesélkową był wydał, zasięgnie wyiaśnień i wywodów do téy posélki odnoszących się, towar zewnątrz i wewnątrz przeglądnie, i ieżeli wszystko w należytym porządku i w zgodności znaydzie, nowy bilet zastępczy, alboteż cedułę przesélki, lub kartę nabycia na ten towar wyda. Osobóm pewnym i znanym, lub na przypadek iakiéy niezgodności zabezpieczenie daiącym, towar po uprzedniém ścisłém wewnątrz przeglądzie, z zastrzeżeniem dalszéy rozprawy, dopóki wywody z Urzędu, który bilet zastępczy, lub cedułę przesélkową był wydał, nie nadeydą, wydany być może.

§. 134.

b) W innych przypadkach.

W celu wydania duplikatów:
1. biletów zastępczych, lub ceduł przesélkowych w innych przypadkach, iak dopiéro co wymienione zostały (§. 133), tudzież
2. ceduł nabycia,

przepisy Ustawy cła i monopoliów rządowych §§. 106 do 109, zachowane być maią.

5. W razie zatracenia kart nabycia, albo listów frochtowych.

§. 135.

Jeżeli kto w razie, gdzie towar w wysłaniu, w transporcie, lub w przechowaniu, stosownie do rozporządzeń Ustawy, poświadczeniem pisemném (kartą nabycia, lub listem frochtowym) tego, co mu towar odstąpił, lub co towar

die Waare an ihn abgetreten, oder an einen andern Ort versendet worden ist, versehen seyn muß, ein Duplicat dieser schriftlichen Bestätigung zum Behufe einer den Zollbehörden über den Bezug oder Ursprung der Waare zu leistenden Ausweisung zu erhalten, so sind die Bestimmungen der §§. 107 und 108 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung zu beobachten. Die zur Leitung der Gefallsangelegenheiten bestellte Bezirksbehörde gestattet, wenn die vorschriftmäßigen Bedingungen vorhanden sind, daß

a) derjenige, der die in Verlust gerathene schriftliche Bestätigung ausstellte, ein Dupplicat derselben, auf welchem der Beisatz: »Dupplicat« ausdrücklich anzusetzen ist, unter dem Tag der ursprünglichen Aussertigung ertheile;

b) wenn es sich um eine in Verlust gerathene schriftliche Bestätigung handelt, die aus einem ämtlich vorgedruckten Verkaufstagebuche ausgestellt worden ist, statt des Dupplicates eine Versendungs- oder Bezugskarte ausgestellt werde.

III. Gestalt der ämtlichen Ausfertigungen.

§. 136.

Die mit dem 1ten November 1835 eingeführten öffentlich bekannt gemachten Formen der ämtlichen Ausfertigungen bleiben in Anwendung.

Siebenter Abschnitt.

Von der Ausübung der Maßregeln zur Ueberwachung des Verkehres (Waaren-Controlle).

I. Bestimmungen über die controllpflichtigen Waaren überhaupt.

1. Bezeichnung der controllpflichtigen Waaren.

§. 137.

Durch besondere Kundmachungen werden die Waaren, welche im Gränzbezirke, dann im inneren Zollgebiethe controllpflichtig sind, bezeichnet, und die Gebiethstheile, in denen dieselben der Controlle unterliegen, bestimmt.

2. Mengen, welche von der Controlle ausgenommen werden.

a) Im Gränzbezirke.

§. 138.

aa. Zum Behufe eines Gewerbsbetriebes.

Der für den Gränzbezirk angeordneten Controlle unterliegen, ohne Unterschied der Mengen, alle controllpflich-

do innego mieysca wyprawił, opatrzony być musi, życzy sobie otrzymać duplikat tego pisemnego potwierdzenia dla wykazania Urzędóm cłowym nabycia, lub pochodzenia towaru, natenczas przepisy §§. 107 i 108 Ustawy cła i monopoliów rządowych zachować należy. Instancyia powiatowa sprawami dochodowémi zawiaduiąca, ieżeli przepisane warunki zachodzą, dozwoli, aby

a) ten, co był wydał zatracone pisemne poświadczenie, wydał i duplikat takowego, na którym napis: »Duplikat« wyraźnie umieszczony być ma, a to pod dniem pierwiastkowego dokumentu;

b) ieżeli rzecz idzie o zatracone pisemne poświadczenie, które z dziennika przedaży urzędownie drukowanego wydane było, by zamiast duplikatu cedula przesełki, lub karta nabycia wydaną została.

III. Kształt dokumentów urzędowych.

§. 136.

Kształty dokumentów urzędowych z dniem 1. Listopada 1835 zaprowadzonych i publicznie obwieszczonych, do użycia zatrzymane zostaią.

Oddział siódmy.

O używaniu środków dozorowania obiegu handlowego (kontroli towarów).

I. Przepisy ogólne dla towarów kontroli podległych.

1. Oznaczenie towarów kontroli podległych.

§. 137.

Towary w okręgu granicznym, tudzież wewnątrz obwodu cłowego kontroli podlegaiące, oznaczone będą przez osobne obwieszczenia a części terytorialne, w których takowe kontroli podlegaią, wskazane zostaną.

2. Ilości z kontroli wyięte.

a) W okręgu granicznym.

§. 138.

aa. Dla potrzeb professyynych.

Kontroli w okręgu granicznym rozporządzonéy, podlegaią bez różnicy ilości, wszystkie towary kontroli pod-

tigen Waaren, welche zum Behufe eines Gewerbsbetriebes bezogen oder versendet werden.

§. 139.

bb. Außer der Bestimmung zu einem Gewerbsbetriebe.

Außer den Fällen, in denen der Bezug oder die Versendung controllpflichtiger Waaren zum Behufe eines Gewerbsbetriebes geschieht, werden von der für den Gränzbezirk vorgeschriebenen Controlle in den Theilen des Zollgebiethes, in denen diese Waaren controllpflichtig sind, folgende Mengen ausgenommen:

1. Kaffeh und Cacao, fünf Pfund.
2. Zuckermehl und Zucker-Raffinat, fünfzehn Pfund.
3. Zuckersyrup, fünf und zwanzig Pfund.
4. Pfeffer, ein Pfund.
5. Vaniglie, zwei Loth.
6. Alle andern Specerei-Waaren, ein halbes Pfund.
7. Baumwolle, rohe, fünfzig Pfund.
8. Baumwollgarne, vier Pfund.
9. Spitzengrund aus Baumwollgarn, acht Loth.
10. Webewaaren von Baumwolle allein, oder gemengt mit andern Stoffen, in ganzen Stücken, ein Stück.
11. Andere Baumwollwaaren, acht Pfund.
12. Seide, rohe und gesponnene, Seideabfälle und Seidenwaaren, vier Pfund.
13. Wein, ein halber Eimer.
14. Branntwein, Branntweingeist, und andere gebrannte geistige Flüßigkeiten, ein achtel Eimer.
15. Olivenöhl und dessen Geläger, ein halber Eimer.
16. Fische, eingesalzene, getrocknete, geräucherte oder marinirte, zehn Pfund.
17. Kochsalz, fünf und zwanzig Pfund.

b) Im innern Zollgebiethe.

§. 140.

aa. Für die unter geschärfte Controlle gestellten Waaren.

Für die, der geschärften Controlle im innern Zollgebiethe unterliegenden Waaren gilt gleichfalls die Bestimmung, daß jede für einen Gewerbsbetrieb bestimmte Menge den Controll-Vorschriften unterworfen ist. Außer den Fällen, in denen diese Waaren für einen Gewerbsbetrieb bestimmt sind, werden dieselben von den im §. 366 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung angeordneten Maßregeln ausgenommen, wenn Jemand, der mit denselben weder Handel noch

légłe, które dla potrzeb iakowéy professyi nabywane, lub przesélane bywaią.

§. 139.

bb. Oprócz przeznaczenia dla potrzeb professyynych.

Oprócz przypadków, w których nabycie, lub przesłanie towarów kontroli podlégłych dla potrzeb przedsiębierstwa professyynego dzieie się, od przepisanéy dla okręgu granicznego kontroli, w częściach obwodu cłowego, w których towary owe kontroli podlégaią, następuiące ilości wyłączone zostaią:

1. Kawa i kakao, pięć funtów.
2. Mąka cukrowa i cukier rafinowany, piętnaście funtów.
3. Syrup cukrowy, dwadzieścia pięć funtów.
4. Pieprz, funt ieden.
5. Wanilia, dwa łóty.
6. Wszystkie inne towary korzenne, pół funta.
7. Bawełna surowa, pięćdziesiąt funtów.
8. Przędze bawełniane, cztéry funty.
9. Tło koronkowe z przędzy bawełnianéy, ośm łótów.
10. Towary tkackie z saméy bawełny, lub mieszane z innémi materyiałami, w całych sztukach, iedna sztuka.
11. Inne towary bawełniane, ośm funtów.
12. Jedwab surowy i przędzony, odpadki iedwabiu i towary iedwabne, cztéry funty.
13. Wino, pół wiadra.
14. Gorzałka, spirytus gorzałczany i inne wypalane płyny spirytusowe, ósma część wiadra.
15. Oliwa i fusy z oliwy (osada), pół wiadra.
16. Ryby solone, suszone, wędzone, lub marynowane, funtów dziesięć.
17. Sól kuchenna, dwadzieścia pięć funtów.

b) Wewnątrz obwodu cłowego.

§. 140.

aa. Dla towarów pod ostrą kontrolę podciągniętych.

Dla towarów wewnątrz obwodu cłowego ostréy kontroli podlégaiących, służy podobnież przepis, iż wszelka na potrzeby przedsiębierstwa professyynego przeznaczona ilość, przepisóm kontroli podpada. Oprócz przypadków, gdzie towary te dla professyi przeznaczone są, od użycia środków §. 366 Ustawy cła i monopoliów rządowych rozporządzonego, wyłączone być maią, ieżeli ten, co niémi ani handlu, ani innéy professyi nie prowadzi, tako-

ein anderes Gewerbe treibt, solche zum eigenen Verbrauche in einer seinen Bedarf für drei Monate nicht überschreitenden Menge an sich bringt.

§. 141.

bb. Für die unter der einfachen Controlle begriffenen Waaren.

Von den für die Versendung der unter einfache Controlle gestellten Waaren im innern Zollgebiethe mit den §§. 370 bis 379 angeordneten Maßregeln werden in den Theilen des Zollgebiethes, in denen diese Waaren controllpflichtig sind, ausgenommen:

1. Baumwollgarne, acht Pfund.
2. Spitzengrund, ein halbes Pfund.
3. Andere Baumwollerzeugnisse, und die Waaren, in denen Baumwolle mit andern Stoffen gemengt ist, fünfzig Pfund.
4. Branntwein, Branntweingeist, Arrak, Rhum, Liqueurs und versüßte geistige Getränke, fünf Eimer.
5. Zucker aus inländischen Stoffen, wenn Jemand, der mit Zucker weder Handel noch ein anderes Gewerbe treibt, denselben zum eigenen Verbrauche in einer seinen Bedarf für drei Monate nicht überschreitenden Menge an sich bringt.

c) Gemeinschaftliche Bestimmung.

§. 142.

Alle in den vorhergehenden Absätzen (§§. 139, 141) festgesetzten Gewichts- und Hohlmaße sind im Wiener-Gewichte und Maße, und zwar im reinen (Netto) Gewichte zu verstehen.

II. Anordnungen für den Gränzbezirk.

1. Transport bei Nacht.

§. 143.

a) Lebendes Vieh.

Dem Verbothe des Transportes bei Nacht im Gränzbezirke (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 335) ist nebst dem im §. 336 Zahl 3. der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung bemerkten Falle lebendes Vieh nicht unterworfen, wenn

1. mittelst desselben leeres Fuhrwerk, oder Gegenstände, welche dem gedachten Verbothe nicht unterliegen, übertragen, oder verführt werden, oder, wenn
2. dasselbe zu den Beschäftigungen der Landwirthschaft oder des Bergbaues an einen andern Ort getrieben wird, oder von einer solchen Beschäftigung zurückkehrt.

we dla własnego zużycia w ilości potrzebę trzechmiesięczną nie przewyższaiącéy, nabywa.

§. 141.

bb. Dla towarów prostą kontrolą obiętych.

Od przedsiębrania środków względem przesełek pod prostą kontrolę podciągniętych wewnątrz obwodu cłowego, §§fami 370 do 379 rozporządzonych, w częściach obwodu cłowego, w których towary te kontroli podlégaią, wyłączone są:

1. Przędze bawełniane, ośm funtów.
2. Tło koronkowe, pół funta.
3. Inne wyroby bawełniane i towary, w których bawełna z innémi materyiałami zmieszana iest, pięćdziesiąt funtów.
4. Gorzałka, spirytus gorzałczany, arak, rum, likwory i słodzone napoie, pięć wiader.
5. Cukier z płodów kraiowych, ieżeli kto taki, co cukrem ani handlu, ani innéy professyi nie prowadzi, takowy dla własnego zużycia w ilości potrzebę trzymiesięczną nie przewyższaiącéy, nabywa.

c) Spólne postanowienia.

§. 142.

Wszystkie w ustępach poprzedniczych (§§. 139, 141) ustanowione miary i wagi, rozumiane być maią miarami i wagami wiedeńskiémi i to wagi czystéy (netto).

II. Rozporządzenia dla okręgu granicznego.

1. Transport nocą.

§. 143.

a) Bydło żyiące.

Zakazowi przechodu nocą w okręgu granicznym, (Ustawa cła i monopoliów rządowych §. 335), oprócz przypadku §fem 336 Ustawy cła i monopoliów rządowych wskazanego, bydło żyiące nie podléga, ieżeli

1. pomocą tegoż powóz próżny, lub towary rzeczonemu zakazowi nie podpadaiące, w inne mieysce przeprowadzane, lub przewożone będą, albo
2. ieżeli takowe do robót około gospodarstwa, lubteż górnictwa, do innego mieysca pędzone będzie, lub z takiéy roboty powracą.

§. 144.

b) Erzeugnisse der Gewerbetreibenden, die Lebensmittel zubereiten.

In so fern, im Zollgebiethe wohnende Gewerbetreibende, welche Lebensmittel zubereiten, z. B. Bäcker, Fleischer, ihre Erzeugnisse den Verbrauchern naher Orte im Gränzbezirke bei Nacht zu überbringen, oder zuzusenden pflegen, so können sie bei dem für die Waaren-Controlle bestimmten Amte, dem ihr Aufenthaltsort für diese Controlle zugewiesen ist, die ämtliche Bewilligung zum nächtlichen Transporte ihrer Erzeugnisse ansuchen. In dieser Bewilligung sind die Gattungen der Gegenstände, für welche dieselbe ertheilt wird, und die Orte, auf die sich dieselbe erstreckt, auszudrücken. Sie wird für den Lauf eines Jahres ertheilt, erlischt jedoch, sobald derjenige, dem solche ertheilt wurde, das Gewerbe nicht mehr ausübt, oder des Schleichhandels, oder einer sich auf den Transport im Gränzbezirke beziehenden schweren Gefällsübertretung schuldig erkannt wird.

2. Transport controllpflichtiger Waaren.

a) Aus dem innern Zollgebiethe in den Gränzbezirk auf einer Zollstraße.

§. 145.

Wird eine im Gränzbezirke controllpflichtige Waare, die im innern Zollgebiethe

a) entweder nicht controllpflichtig ist, oder
b) nur der einfachen Controlle unterliegt, und sich in einer dieser Controlle im innern Zollgebiethe nicht unterworfenen Menge befindet,

aus dem innern Zollgebiethe in einer für den Gränzbezirk von der Controlle nicht ausgenommenen Menge, auf einer an der innern Linie als Zollstraße bezeichneten Straße, in den Gränzbezirk gebracht, und ist weder im Orte der Absendung, noch auf dem Wege bis an die innere Linie, noch an der innern Linie selbst ein Amt für das Controll-Verfahren aufgestellt, so kann die Waare im Gränzbezirke auf der Zollstraße an den Ort der Bestimmung gebracht werden. Dieselbe muß aber mit einer nach dem §. 348 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung eingerichteten Urkunde versehen seyn, und darf weder

a) ohne vorläufige Anmeldung bei einem zu den Amtshandlungen der Waaren-Controlle bestellten Amte und ohne dießfällige Amtshandlung von der Zollstraße hinweg an einen außer derselben gelegenen Ort, oder auf einen von derselben abweichenden Weg gebracht, noch

§. 144.

b) Płody professyionistów, artykuły żywności przyrządzaiących.

Jak dalece professyioniści w obwodzie cłowym mieszkaiący, którzy artykuły żywności wygotowuią, n. p. piekarze, rzeźnicy, produkta swoie konsumentóm w pobliskich mieyscach okręgu granicznego nocą donosić, lub dosełać zwykli, mogą w Urzędzie dla kontroli towarów wyznaczonym, któremu mieysce ich zamieszkania dla téy kontroli przydzielone iest, prosić o urzędowe pozwolenie nocnego przeprowadzania swoich produktów. W tem pozwoleniu wyrażone być maią: gatunek artykułów, na które wydane zostaie, i mieysca, do których się takowe odnosi. Udzielone będzie na czas roku iednego, wszakże ustaie zaraz, skoro ten, któremu udzielone było, professyi swoiéy więcéy nie wykonywa, lub krylomokupstwa, albotež ciężkiego przestępstwa dochodowego do transportu w okręgu granicznym odnoszącego się, winnym uznany zostanie.

2. Przechód towarów kontroli podlégłych.

a) Z głębi obwodu cłowego do okręgu granicznego na gościńcu cłowym.

§. 145.

Jeżeli towar w okręgu granicznym kontroli podlégaiący, który w głębi obwodu cłowego
   a) albo nie iest kontroli podlégłym, albo
   b) tylko prostéy kontroli podléga i znayduie się w ilości, téy kontroli w głębi obwodu cłowego niepodlégaiącéy,

z głębi obwodu cłowego w ilości dla okręgu granicznego z kontroli niewyiętéy, gościńcem przy linii wewnętrznéy, za cłowy gościniec oznaczonym, w okręg graniczny wprowadzony zostanie, a nie ma ani w mieyscu odsełki, ani na drodze aż do linii wewnętrznéy, aniteż przy saméy linii wewnętrznéy Urzędu dla postępowania względem kontroli uposadowionego, towar w okręgu granicznym gościńcem cłowym na mieysce przeznaczenia dostawionym być może. Takowy atoli dokumentem podług §. 348 Ustawy cła i monopoliów rządowych urządzonym, opatrzony być i ani
   a) bez poprzedniczego oznaymienia Urzędowi do czynności urzędowych względem kontroli towarów, ani bez odbytéy czynności urzedowéy od gościńca cłowego, aż do mieysca po za ten położonego, albo na drogę z tegoż gościńca zbaczaiącą, prowadzonym, niteż

b) in dem an der Zollstraße gelegenen Orte der Bestimmung, ohne die bei der nächsten Abtheilung der Gefällenwache, oder dem nächsten Controllsamte geschehene Anzeige, und darüber erhaltene ämtliche Bestätigung abgelegt

werden.

b) Aus einem Orte, in dem ein Controlls-Amt nicht besteht.

§. 146.

aa. Grundsatz:

Wird eine controllpflichtige Waare, in einer von der Controlle nicht ausgenommenen Menge aus einem Orte versendet, in welchem ein für die Waaren-Controlle bestimmtes Amt nicht aufgestellt ist, so muß zu Folge des §. 338 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung die Verhandlung vorläufig bei dem Controllsamte, dem der Ort der Absendung zugewiesen ist, oder über dessen Standort die Waare die Richtung zu nehmen hat, angemeldet, und die Gestattung, die Waare aus dem Orte, in dem sich solche befindet, zu dem Amte bringen zu dürfen, angesucht werden. Das Amt stellt einen Anmeldungsschein aus, in welchem die einzuhaltende Straße, und der zur Stellung der Waare einberaumte Zeitraum ausgedrückt wird. Nach Ablauf dieses Zeitraums ist der Anmeldungsschein unanwendbar.

§. 147.

bb. Ausnahmen.

Von dieser Anordnung (§. 146) finden folgende Abweichungen Statt:

1. Handwerker können die von ihnen verfertigten controllpflichtigen Waaren selbst, oder durch ihre bei ihnen in Kost und Wohnung befindlichen Angehörigen
   a) zu dem Amte, bei dem diese Gegenstände der ämtlichen Bezeichnung unterzogen werden, oder
   b) zu dem Amte, bei dem die Bescheinigung für den weiteren Transport einzuholen ist, ohne vorläufige Anmeldung überbringen, jedoch müssen diese Gegenstände, wenn solche Baumwollerzeugnisse sind, mit der in den §§. 101 bis 103 angeordneten Bedeckung versehen seyn.
2. Gewerbetreibenden, welche sich mit der Erzeugung, Bereitung oder Umstaltung controllpflichtiger Waaren beschäftigen, kann, so weit nicht aus den Verhältnissen gegründete Bedenken hervorgehen, die Bewilligung ertheilt werden, die controllpflichtigen Erzeugnisse ihres Gewerbsbetriebes, ohne vorläufige Anmeldung, mit einem Frachtbriefe unmittelbar zu dem Amte

b) w mieyscu przeznaczenia przy gościńcu cłowym położonem, bez doniesienia o tem nayblizszemu oddziałowi straży dochodowey, lub nabliższemu do kontroli umocowanemu Urzędowi, i otrzymania na to urzędowego poświadczenia, złożonym
być może.

b) Z mieysca, w którem Urzędu dla kontroli nie ma.

§. 146.

aa. Zasada.

Jeżeli towar kontroli podległy w ilości z kontroli niewyłączoney, przesełany iest z mieysca, w którem Urzędu dla kontrolowania towarów nie ma, przesełka, stosownie do §. 338 Ustawy cła i monopoliów rządowych, przódy w Urzędzie kontroluiącym, któremu mieysce odsełki przydzielone iest, lub przez którego mieysce stanowiska towar prowadzony być ma, opowiedzianą i o pozwolenie na przystawę towaru do tegoż Urzędu z mieysca, w którem się towar znayduie, proszono być ma. Urząd wyda certyfikat na opowiedzenie, gdzie gościniec, którego trzymać się należy i okres czasu dla stawienia towaru wyznaczony, wyrażone będą. Po upłynieniu tego okresu, certyfikat opowiedzenia nie iest do użycia.

§. 147.

bb. Wyiątki.

Od tego rozporządzenia (§. 146) dopuszczone są zboczenia następuiące:

1. Rzemieślnicy mogą towary swoie kontroli podległe, przez nich robione, sami, lub przez swoich przynależnych na strawie i mieszkaniu u nich będących
   a) do Urzędu, u którego towary te pod urzędową cechę podciągnięte będą, lub
   b) do Urzędu, u którego poświadczenia do dalszego transportu prosić maią, bez poprzedniczego opowiedzenia przystawić, wszakże towary takowe, ieżeli są wyrobami bawełny, osłoną §§fami 101 do 103 rozporządzoną, opatrzone być muszą.
2. Professyionistóm, wyrobieniem, urządzeniem, lub przekształceniem towarów kontroli podległych, trudniącym się, ieżeli z okoliczności gruntowne powody do rozmysłu nie okazuią się, można udzielić pozwolenia, aby wyroby swoiey professyi bez poprzedniczego opowiedzenia za listem frochtowym wprost do tego Urzędu przystawili, w którym towary te przepisane-

zu stellen, bei welchem diese Waare dem vorgeschriebenen Controll-Verfahren zu unterziehen sind. Zur Aufstellung dieser Frachtbriefe werden die Gewerbetreibenden mit vorgedrucktem Papiere versehen, dessen sich bei der Ausstellung der Frachtbriefe zu bedienen ist.

3. Für die Bewegungen des innern Fabriksverkehrs kann die Anwendung der für diesen Fabriksverkehr zu Folge des §. 104 der gegenwärtigen Vorschrift zulässigen besondern Bücher unter den sich aus den Orts- und Gewerbsverhältnissen ergebenden besondern Vorsichten bewilligt werden. In jedem Falle soll auf diesen Büchern für den innern Fabriksverkehr, die Straße, auf welcher das Buch für den Transport zur Bedeckung zu dienen hat, und der Zeitraum, binnen welchem der Weg zurückzulegen ist, von dem Controllsamte, dem der Standort der Gewerbsunternehmung zugewiesen ist, angesetzt werden.

§. 148.

Bedingung dieser Ausnahmen.

Diese Abweichungen setzen als Bedingung voraus, daß derjenige, dem dieselben zu Statten kommen, des Schleichhandels, oder einer sich auf die Transports-Controlle beziehenden schweren Gefällsübertretung weder schuldig erkannt, noch wegen einer dieser Uebertretungen bloß wegen des Abganges rechtlicher Beweise von der Untersuchung entlassen worden sey. Gegen diejenigen, rücksichtlich deren diese Bedingung nicht eintritt, ist die Vorschrift des §. 146 in seiner vollen Strenge zu vollziehen. Auch ist in jedem Falle, wenn eine der unter 2 und 3 aufgeführten Bewilligungen ertheilt wird, dieselbe stets widerruflich, ohne daß derjenige, dem die Bewilligung entzogen wird, berechtigt ist, die Angabe oder Nachweisung der Gründe, aus denen der Widerruf erfolgt, zu fordern.

c) Mit Berührung der Steuerlinien um einen geschlossenen Ort.

§. 149.

Die controllpflichtigen Waaren, welche mit einer von der Controlle nicht ausgenommenen Menge in einen für die Steuereinhebung als geschlossen erklärten, und an den Zugängen mit Aemtern versehenen Ort gebracht, oder aus einem solchen Orte versendet werden, sind zu dem an der Steuerlinie bestehenden Amte, über das der Eintritt oder Austritt erfolgt, zu stellen, und demselben die Bolleten, oder andern zur Ausweisung dienenden Urkunden vorzulegen.

mu postępowaniu kontrolowania podane być maią. Dla wygotowania owych listów frochtowych, opatrzeni będą professyioniści drukowanym papiérem, którego, końcem wygotowania takich listów frochtowych, używać p winni.

3. Dla obrotów wewnętrznego fabrycznego obiegu, używanie dla tegoż fabrycznego obiegu osobnych książek podług §. 104 przepisu ninieyszego dopuszczonych, pod szczególnémi ostrożnościami, iakie wskazać mogłyby stosunki mieysca i professyi, dozwolone być może. W każdym razie na tych książkach, dla wewnętrznego obiegu fabrycznego, gościniec, na którym książka dla transportu za osłonę służyć ma i czas, w którym droga odbytą być powinna, Urząd kontroluiący, któremu stanowisko przedsiębierstwa przydzielone iest, wypisze.

§. 148.

Warunek tych wyiątków.

Zboczenia te wszakże obéymuią warunek, że ten, któremu takowe służyć maią, ani kryiomokupstwa, ani ciężkiego przestępstwa dochodowego do kontroli przewozowéy odnoszącego się, za winnego uznanym, aniteż z powodu któregokolwiek z tych przestępstw, dla braku prawnych dowodów od przedsięwziętego z nim śledztwa uwolniony nie był. Przeciwko tym, którym na pomienionym warunku zbywa, przepis §fu 146 w całéy surowości wykonany być ma. W każdym nawet razie, gdy które z przytoczonych pod 2 i 3 pozwoleń udzielone będzie, takowe odwołane być może, a ten, któremu pozwolenie cofnioném zostało, nie ma prawa żądać przyczyn i powodów, dla których odwołanie nastąpiło.

c) Przechód towarów z zetknięciem się z liniią poborową, iakowe mieysce zamykaiącą.

§. 149.

Towary kontroli podległe, w ilości z kontroli niewyiętéy do mieysca dla poboru podatkowego, zamkniętém ogłoszonego, i na przystępach Urzędami poborowémi obsadzonego przywiezione, lub z takiego mieysca przesełane, do Urzędu na linii poborowéy będącego, przez który wchód, lub wychód nastąpi, stawione i bilety, lub inne do wykazania służące dowody, temuż złożone być maią.

Das Amt nimmt die äußere Untersuchung der Waarenladung vor, und

1. weiset dieselbe, wenn solche im Eingange vorkömmt, an das im Orte für die Amtshandlungen der Waaren-Controlle bestellte Amt an, oder
2. setzt, wenn die Waare im Ausgange aus dem Orte gestellt wird,
   a) die Bestätigung der gepflogenen Amtshandlung, und
   b) wenn die Bollete oder andere Urkunde, die einzuschlagende Straße, und den zu beobachtenden Zeitraum nicht ausdrückt, beides nach Vernehmung des Waarenführers,

   auf der Bollete, oder andern zur Ausweisung dienenden ämtlichen Urkunde an.

3. Urkunden, mit denen die controllpflichtigen Waaren auszuweisen sind.

a) Grundsatz.

§. 150.

Die Urkunden, die zum Behufe der bei den Versendungen controllpflichtiger Waaren im Gränzbezirke zu Folge des §. 338 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung zu leistenden Ausweisung beigebracht werden müssen, dann mit denen die Vorräthe controllpflichtiger Gegenstände nach dem §. 344 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung gedeckt seyn sollen, sind:

1. für die Gegenstände, die nicht in dem Orte der Absendung oder Aufbewahrung erzeugt worden sind:
   a) Einfuhrzoll-Bolleten oder Ersatz-Bolleten, wenn die Waare aus dem Auslande oder einem Zollausschluße bezogen worden ist,
   b) Versendungs- oder Bezugskarten, in andern Fällen;
2. für Gegenstände, die in dem Orte der Absendung oder Aufbewahrung erzeugt worden sind:
   a) Bezugs- oder Verkaufsnoten des Erzeugers der Waare, wenn der Versender oder Inhaber solche nicht erzeugte,
   b) die Nachweisungen über die verarbeiteten Stoffe, wenn der Versender oder Inhaber die Waare selbst erzeugte, und die besonderen für den Gewerbsbetrieb, um den es sich handelt, bestehenden Anordnungen die Ausweisung der verarbeitet Stoffe, z. B. der Baumwollgarne, vorschreiben.

   In andern Fällen ist, wenn der Erzeuger der Waare solche selbst versendet, die Ausweisung des Ursprunges bloß

Urząd przedsięweźmie zewnętrzny przegląd ładunku i

1. przekaże takowy, ieżeli na wchodzie do Urzędu w mieyscu dla czynności kontroluiących towary, wyznaczonego, albo

2. ieżeli towar na wychodzie z mieysca stawiony był,
   a) poświadczenie dopełnionego urzędowania, i
   b) ieżeli bilet, lub inny dokument gościńca, którego trzymać się ma i zachować maiącego się czasu nie wyraża, po wybadaniu wekturanta towarów,

   oboie na bilecie, lub innym do wykazania służącym urzędowym dokumencie wypisze.

3. Dokumenta, którémi towary kontroli podlégłe, wykazane być maią.

a) Zasada.

§. 150.

Dokumenta, które dla uskutecznienia wykazania przy posełaniu towarów kontroli podlégłych, w okręgu granicznym, stosownie do §. 338 Ustawy cła i monopoliów rządowych, złożonémi być maią, oraz te, którémi zapasy towarów kontroli podlégłych, podług §. 344 Ustawy cła i monopoliów rządowych osłonione być powinny, są:

1. dla towarów, co nie w mieyscu posełania, lub przechowywania wyrobione były:
   a) bilety cła wchodowego, lub bilety zastępcze, ieżeli towar z zagranicy, albo z obwodu z cła wyłączonego nabyty był;
   b) w innych przypadkach, ceduły przesełek i karty nabycia.

2. Dla towarów, w mieyscu posełania, lub przechowywania wyrobionych,
   a) karty przedaży, lub nabycia fabrykanta towaru, ieżeli nie sam posełaiący, albo właściciel wyrobił;
   b) wywody względem przerobionych materyiałów, ieżeli posełaiący, albo właściciel towar sam wyrobił i osobnémi rozporządzeniami dla professyi, o która chodzi, wydanémi, wykazanie materyiałów przerobionych, n. p. przędz bawełnianych, przepisane iest.

W innych razach, ieżeli fabrykant towaru takowy sam poséla, wykazanie pochodzenia wtenczas tylko żądane

dann zu fordern, wenn die allgemeinen zur Forderung dieser Ausweisung vorgeschriebenen Bedingungen vorhanden sind.

3. In den Fällen, für welche eine Abweichung von den allgemeinen Vorschriften über die Waaren-Controlle im Gränzbezirke gestattet wird, und unter den Vorsichten, unter denen diese Gestattung ertheilt wird,
   a) Frachtbriefe oder Bezugsnoten,
   b) Gewerbsbücher für den innern Fabriksverkehr.

b) Verfahren bei der Abtretung der Urkunden in demselben Orte.

§. 151.

aa. Mit der ganzen Menge.

Tritt der Inhaber einer controllpflichtigen Waare, die mit einer der im §. 150, unter 1, a), b) und 2, a) aufgeführten Urkunden gedeckt ist, dieselbe an jemanden, der solche von ihm zu erwerben befugt ist, (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 355, 356) und sich in demselben Orte befindet, mit der ganzen Menge, auf welche die Urkunde lautet, ab, so hat er die erfolgte Abtretung auf dem Rücken der Urkunde anzusetzen, und mit seiner Unterschrift zu bekräftigen, zugleich ist der Tag, an welchem die Abtretung geschehen ist, und wenn der Abtretende ein Gewerbsbuch führt, die Seitenzahl oder die Postenzahl, unter der die Abtretung in dem Gewerbsbuche eingetragen erscheint, auszudrücken.

§. 152.

bb. Mit einem Theile.

Wird hingegen nur ein Theil der Waarenmenge, auf welche die Urkunde lautet, in einer von der Waaren-Controlle nicht ausgenommenen Menge an Jemanden, der sich in demselben Orte befindet, abgetreten, so muß die Urkunde dem für die Waaren-Controlle bestellten Amte, welchem der Ort für diese Amtshandlungen zugewiesen ist, vorgelegt werden. Dieses Amt stellt dem Erwerber über die an ihn abgetretene Menge, und dem Abtretenden über die in seinem Besitze bleibende Menge ämtliche Bestätigungen (Ersatz-Bolleten oder Bezugskarten) aus, und ist berufen, vor der Ausstellung dieser Bestätigungen sich von der Menge und Beschaffenheit der vorhandenen Waaren zu überzeugen. Die Waare darf, ehe die ämtliche Bestätigung ausgestellt wurde, nicht zu dem Erwerber derselben übertragen werden.

być ma, ieżeli powszechne warunki do żądania wywodu przepisane zachodzą.

3. W przypadkach, gdzie zboczenie od powszechnych przepisów dla kontroli towarów w okręgu granicznym dozwolone iest, z zachowaniem ostrożności, z któremi dozwolenie to udzielone być ma:

a) listy frochtowe, albo karty nabycia;

b) księgi professyyne dla wewnętrznego obiegu fabrycznego.

c) Postępowanie przy odstępowaniu dokumentów w témże samém mieyscu.

§. 151.

aa. W całéy ilości.

Jeżeli właściciel towaru kontroli podlégłego, iednym z dokumentów w §. 150 pod 1, a), b) i 2, a) przytoczonych, osłonionego, takowy drugiemu, towar ten nabyć uprawnionemu (Ustawa cła i monop. rząd. §§. 355, 356), i w tém samém mieyscu znayduiącemu się, w całéy ilości, na która dokument opiéwa, odstąpi, odstąpienie to na tylnéy stronie dokumentu umieścić i podpisem swoim stwierdzić, a razem dzień uczynionego odstąpienia, a ieżeli odstępuiący książkę professyi prowadzi, liczbę stronicy, albo porządkową, pod którą odstąpienie w książce zapisane iest, wyrazić ma.

§. 152.

bb. W iednéy części.

Jeżeli zaś część tylko ilości towarów, na którą dokument opiéwa, w ilości z kontroli niewyłączonéy, drugiemu w tém samém mieyscu znayduiącemu się, odstąpioną zostanie, dokument Urzędowi dla kontroli towarów ustanowionemu, któremu mieysce dla téy czynności urzędowéy przydzielone iest, złożony być ma. Urząd ten wyda nabywcy urzędowe poświadczenie (bilety zastępcze, lub cedu-ły nabycia) na ilość temuż odstąpioną, a odstępuiącemu na ilość przy nim zostaiącą, i iest powołaniem iego o ilości i własności obecnych towarów przekonać się. Towar przed wydaniem urzędowego poświadczenia, do nabywcy przeniesionym być nie może.

c) Bezugs- und Verkaufsnoten aus den ämtlich vorbereiteten Verkaufstagebüchern.

§. 153.

Die von den Gewerbetreibenden, welche zu Folge des §. 64 der gegenwärtigen Vorschrift mit ämtlich vorbereiteten Verkaufstagebüchern betheilt werden, über ihre eigenen Erzeugnisse auf dem hierzu vorgedruckten Papiere ausgefertigten Bezugs- oder Verkaufsnoten dienen, ohne daß die Stellung zu einem für die Waaren-Controlle bestimmten Amte erforderlich ist, den Erwerbern dieser Erzeugnisse in dem Standorte der Gewerbsunternehmung zur Bedeckung. Werden die gedachten Waaren an einen andern Ort gesendet, so müssen die Bezugs- oder Verkaufsnoten zum Behufe des für die Transports-Controlle vorgeschriebenen Verfahrens dem dasselbe vollziehenden Amte vorgelegt werden.

4. Schriftliche Bestätigungen über die zu einem Gewerbsbetriebe bestimmten nicht controllpflichtigen Waaren.

§. 154.

a) Gegenstände, die hiervon im Allgemeinen ausgenommen sind.

Von der in dem §. 347 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung festgesetzen Anordnung, daß die nicht controllpflichtigen Gegenstände bei der Veräußerung oder Zusendung an einen Gewerbetreibenden, sowohl auf dem Transporte, als auch im Orte der Aufbewahrung mit einer schriftlichen Bestätigung desjenigen, von dem dieselben abgetreten oder versendet worden sind, versehen seyn müssen, werden die in dem beiliegenden Verzeichniße (Muster 8.) aufgeführten Gegenstände ausgenommen.

§. 155.

b) Insbesondere für die Handwerker.

Handwerker können folgende Gegenstände, wenn dieselben nicht controllpflichtig sind, in einer ihrem Gewerbsbetriebe angemessenen Menge ohne schriftliche Bestätigung

a) an sich bringen, oder
b) so weit diese Gegenstände Erzeugnisse ihres eignen Gewerbsbetriebes sind, an einen andern Gewerbetreibenden abtreten oder versenden,

und zwar:

1. Farben und Farbestoffe.
2. Blechwaaren.
3. Bürstenbinder-Arbeiten.
4. Drechslerwaaren, gemeine.

c) Karty nabycia i przedaży z dzienników przedaży urzędownie przygotowanych.

§. 153.

Karty nabycia, lub przedaży przez professyionistów, w skutek §. 64 przepisu ninieyszego, dziennikami przedaży urzędownie przygotowanémi, obdzielonych, na własne ich wyroby, na papiérze drukowanym ku temu przygotowanym, wydane, służą nabywcy tych wyrobów w mieyscu stanowiska przedsiębierstwa za osłonę, bez potrzeby stawienia towarów do Urzędu dla kontroli tychże ustanowionego. Jeżeli pomienione towary do innego mieysca przeséłane będą, karty nabycia, lub przedaży, w celu przedsięwzięcia postępowania dla kontroli transportu przepisanego, Urzędowi, takowe uskutecznić maiącemu, przełożone być maią.

4. Poświadczenia pisemne na towary dla professyi przeznaczone, kontroli niepodległe.

§. 154.

a) Towary z tego w ogólności wyłączone.

Od rozporządzenia w §. 347 Ustawy cła i monopoliów rządowych ustanowionego, że towary kontroli podlégłe, przy onych przedaży, lub doséłaniu iakiemu professyioniście, tak na przechodzie, iako i w mieyscu przechowania, pisemném poświadczeniem odstępuiącego, lub przeséłaiącego, opatrzone być muszą, towary w załączonym tu (wzór 8) spisie przywiedzione, wyłączone są.

§. 155.

b) W szczególności dla rzemieślników.

Rzemieślnicy mogą następuiące towary, ieżeli kontroli nie podlégaią, w ilości do professyi ich zastosowaney, bez poświadczenia pisemnego

a) nabyć, lub
b) ieżeli towary te są ich własnéy professyi wyrobami, innemu professyioniście odstąpić, lub przesłać;

a mianowicie:

1. Farby i materyiały farbne.
2. Towary blaszane.
3. Roboty szczotkarskie.
4. Wyroby tokarskie pospolite.

5. Handschuhmacher-Arbeiten.
6. Gemeine Filzhüte.
7. Korbmacher-Arbeiten.
8. Leder.
9. Webe-, Netz- oder Wirkwaaren von Lein oder Hanf.
10. Riemer- und Taschner-Arbeiten.
11. Seife.
12. Schlosser-Arbeiten.
13. Seiler-Arbeiten.
14. Sieb-Arbeiten.
15. Tischler-Arbeiten, gemeine.
16. Tuch und Loden, gemeines, von Schafwolle für die landesübliche Tracht des Landvolkes, und daraus verfertigte Kleidungen.
17. Schuhmacher-Arbeiten.

§. 156.

c) Für andere Gewerbetreibende.

Andere Gewerbetreibende können diese Gegenstände von demjenigen Handwerker, der dieselben erzeugte, oder bereitete, ohne schriftliche Bestätigung des Letztern zum Behufe ihres Gewerbsbetriebes an sich bringen.

§. 157.

d) Erleichterung der Ausstellung dieser Urkunden.

Den Gewerbetreibenden, denen es schwer fällt, bei der Abtretung oder Versendung einer nicht controllpflichtigen Waare an einen Gewerbetreibenden, dem §. 347 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung gemäß, eine schriftliche Bezugsnote, oder einen Frachtbrief auszustellen, wird gestattet, die Waare zu dem nächsten für die Waaren-Controlle bestimmten Amte zu stellen, und hier die Abtretung oder Absendung mündlich anzumelden. Das Amt ertheilt nach vorläufiger Besichtigung der Waare hierüber die amtliche Bestätigung, welche die Stelle einer Bezugsnote oder eines Frachtbriefes vertritt, und in Absicht auf die Anwendung den Bestimmungen des §. 349 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung unterliegt.

5. Errichtung von Gewerbsunternehmungen mit controllpflichtigen Gegenständen.

§. 158.

Die im §. 352 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung enthaltene Vorschrift, daß Gewerbsunternehmungen, die mit der Erzeugung, Bereitung, oder Umstaltung controllpflichtiger Gegenstände beschäftigt sind, ohne vorläufige Bewilligung der

5. Roboty rękawicznicze.
6. Kapelusze pilśniane pospolite.
7. Roboty koszownicze.
8. Skóra.
9. Towary tkane, siatkowane, lub dziane ze lnu, albo konopi.
10. Roboty rymarskie i kaletnicze.
11. Mydło.
12. Roboty ślusarskie.
13. Roboty powroźników.
14. Roboty sitarskie.
15. Roboty stolarskie pospolite.
16. Sukno wałkowane i niewałkowane, pospolite, z wełny na odzież w kraiu zwyczayną dla ludu wieyskiego i z tegoż robione szaty.
17. Roboty szewskie.

§. 156.

c) Dla innych professyionistów.

Inni professyioniści mogą te towary od owego rzemieślnika, który ie wyrobił, lub urządził, bez pisemnego tegoż poświadczenia dla robót swoiéy professyi nabywać.

§. 157.

d) Ułatwienie w wydawaniu tych dokumentów.

Professyionistóm, którym trudno przychodzi odstępuiąc, lub przesełaiąc towar kontroli niepodlégaiacy drugiemu professyioniście, stosownie do §. 347 Ustawy cła i monopoliów rządowych, wydać na piśmie kartę nabycia, lub list frochtowy; dozwala się towar do nayblizszego dla kontroli towarów ustanowionego Urzędu stawić i tamże odstąpienie, lub przesełanie ustnie oznaymić. Urząd po uprzedniém obeyrzeniu towaru, wyda na to urzędowe poświadczenie, które mieysce karty nabycia, lub listu frochtowego, zastępuie i co do użycia przepisóm §. 349 Ustawy cła i monopoliów rządowych, podléga.

5. Założenie przedsiębierstw professyynych na przedmioty kontroli podlégaiące.

§. 158.

Przepis w §. 352 Ustawy cła i monopoliów rządowych zawarty, że przedsiębierstwa professyyne wyrobieniem, urządzeniem, lub przekształceniem towarów kontroli podlégłych trudniące się, bez poprzedniczego pozwolenia Instan-

Landesbehörden nicht errichtet werden dürfen, erstreckt sich nicht auf landwirthschaftliche Beschäftigungen, mittelst welcher ein Grundbesitzer einen controllpflichtigen Gegenstand:

a) auf den Grundstücken, die er besitzt, erzeugt; oder
b) aus den von ihm auf diesen Grundstücken gewonnenen Erzeugnissen bereitet.

6. Besondere Bestimmungen über einige Waarengattungen.

§. 159.

a) Orte, aus denen dieselben bezogen werden können.

Zu der Ausstellung von Ersatz-Bolleten, Bezugs- oder Versendungskarten:

1. über Specerei-Waaren;
2. über Spitzengrund (Bobbinet) aus Baumwollgarn;
3. über ausländische Weine;

sind bloß diejenigen für die Waaren-Controlle bestellten Aemter berufen, welche von der die Gefällsangelegenheiten leitenden Landesbehörde hierzu die besondere Ermächtigung erhalten. Diese Aemter werden durch eine besondere Bekanntmachung näher bezeichnet. Handelsleute, Krämer oder Gewerbetreibende, die sich mit der Bereitung oder Umstaltung der genannten controllpflichtigen Waaren beschäftigen, dürfen dieselben nur aus dem Auslande, oder einem Zollausschluße, oder von Gewerbetreibenden, deren Geschäft in der Erzeugung, Bereitung, oder Umstaltung dieser Waaren besteht, oder endlich von Kaufleuten, deren Handelsunternehmung sich in dem Standorte eines der erwähnten zu den Amtshandlungen der Controlle für diese Waaren ermächtigten Aemter befindet, an sich bringen. (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 355).

§. 160.

b) Ausnahme.

Kaffehsieder, Chocolademacher und Zuckerbäcker in Städten, können den zu ihrem Gewerbsbetriebe erforderlichen Zucker und Kaffeh, wenn dessen Menge die von der Controlle im Gränzbezirke ausgenommenen Mengen nicht überschreitet, von den in demselben Orte ihr Gewerbe ausübenden Handeltreibenden an sich bringen, jedoch müssen sie mit einer schriftlichen Bestätigung der letztern versehen seyn.

§. 161.

c) Handgespinnste aus Baumwolle.

Werden Handgespinnste aus Baumwolle von dem Erzeuger derselben an einen Gewerbetreibenden, dessen Geschäft

cyy kraiowych zakładane być nie mogą, nie rozciąga się na zatrudnienia rolnego gospodarstwa, w skutek których posiadacz ziemi przedmiot kontroli podlégły:

a) na gruntach przez siebie posiadanych produkuie, lub takowe

b) z płodów tychże gruntów wyrabia.

6. Szczególne przepisy dla pewnego gatunku towarów.

§. 159.

a) Z mieysca, z których pobiérane być mogą.

Do wydawania biletów zastępczych, ceduł, czyli certyfikatów nabycia, lub przesełki:

1. na towary korzenne;
2. na tło koronkowe z przędzy bawełnianéy (bobbinet);
3. na wina zagraniczne;

te tylko dla kontroli towarów ustanowione Urzędy powołanémi są, które na to od Instancyi kraiowéy sprawami dochodowémi kieruiącéy, szczególne upoważnienie otrzymały. Urzędy te osobném uwiadomieniem oznaczone będą. Kupcy, kramarze, lub professyioniści, zaymuiący się urządzaniem, lub przekształcaniem pomienionych kontroli podlégaiących towarów, takowe tylko z zagranicy, lub z obwodu z cła wyłączonego, lub od professyionisty, których zatrudnienie na wyrobieniu, urządzeniu, lub przekształceniu tych towarów zasadza się, alboteż nakoniec od kupców, których przedsiębierstwo handlowe w mieyscu stanowiska iednego z pomienionych dla czynności urzędowych kontrolowania tych towarów umocowanych Urzędów, znayduie się, nabywać mogą. (Ustawa cła i monop. rząd. §. 355).

§. 160.

b) Wyiątek.

Kawiarniki, czokoladniki i cukierniki po miastach, cukier i kawę, dla ich professyi potrzebne, ieżeli ilość tychże, ilości w okręgu granicznym z kontroli wyiętéy, nie przenosi, od kupców professyią swoią w tém samém mieyscu prowadzących, nabywać mogą, wszelako poświadczeniem tychże kupców na piśmie opatrzeni być maią.

§. 161.

c) Przędziwa ręczne z bawełny.

Jeżeli przędziwa ręczne z bawełny, przędzarz tychże odstępuie professyioniście trudniącemu się przera-

in der Verarbeitung, Zubereitung, oder dem Umsatze von Baumwollgarnen besteht, abgetreten, so unterliegen diese Handgespinnste bloß den für nicht controllpflichtige Waaren bestehenden Anordnungen. Wenn aber dieser Gewerbetreibende die aus Handgespinnsten verfertigte Waare oder die Handgespinnste selbst weiter veräußert oder versendet, so sind die Vorschriften über die Controlle im Gränzbezirke zu beobachten, was auch bei den weiteren Veräußerungen oder Versendungen Platz zu greifen hat.

7. Absatz controllpflichtiger Waaren zu einem Gewerbsbetriebe.

§. 162.

Handeltreibende, welche die Gewerbsbücher nicht über ihren Gewerbsbetrieb in seinem ganzen Umfange führen, können controllpflichtige Waaren im Gränzbezirke an andere Gewerbetreibende zum weiteren Handel, oder zur Vornahme eines Gewerbsverfahrens absetzen, wenn sie die Gewerbsbücher wenigstens über ihren Geschäftsbetrieb mit controllpflichtigen Waaren vorschriftmäßig und vollständig führen.

III. Anordnungen für das innere Zollgebieth.

1. Besondere Bestimmungen für einige Waarengattungen.

§. 163.

a) Orte, von denen dieselben bezogen werden können.

Im inneren Zollgebiethe sind in der Regel bloß die Hauptzollämter und Zoll-Legstätten zur Ausstellung von Ersatz-Bolleten, Bezugs- oder Versendungskarten über Zucker und Kaffeh ermächtigt. Handelsleute, Krämer oder Gewerbetreibende, welche sich mit der Bereitung oder Umstaltung dieser Waaren beschäftigen, können dieselben nur aus dem Auslande oder einem Zollausschluße, oder von Gewerbetreibenden, deren Geschäft in der Erzeugung, Bereitung oder Umstaltung dieser Waaren besteht, oder von Kaufleuten, deren Handelsunternehmung sich in dem Standorte eines der erwähnten Aemter befindet, an sich bringen (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 367).

§. 164.

b) Ausnahme.

Kaffehsieder, Chocolademacher und Zuckerbäcker in Städten, können den zu ihrem Gewerbsbetriebe erforderlichen Zucker und Kaffeh, wenn dessen Menge bei Raffinat-Zucker und Zuckermehl dreißig Pfund, bei Zuckersyrup fünfzig Pfund,

bianiem, urządzaniem, lub przedażą przędz bawełnianych, takowe ręczne przędziwa podlegaią tylko rozporządzeniom, które na towary kontroli nie podlégaiące wydane są. Jeżeli zaś ten professyionista towar z przędziwa ręcznego sporządzony, lub same przędziwa sam daléy sprzedaie, albo przeséla, przepisy dla kontroli w okręgu granicznym zachowane być maią; co także przy dalszych przedażach, lub przesélkach przestrzegać należy.

7. Zbywanie towarów kontroli podlégłych dla iakiéy professyi.

§. 162.

Handlarze, książki professyi swoiéy nie podług całéy rozciągłości professyi swoiéy prowadzący, mogą towary kontroli podlégłe, w okręgu granicznym innym professyionistóm dla dalszego handlu, lub postępowania professyynego zbywać, ieżeli książki przynaymniéy co do czynności swoiéy professyi około towarów kontroli podlégaiących, podług przepisów i zupełnie prowadzą.

III. Rozporządzenia dla wnętrznego obwodu cłowego.

1. Szczególne oznaczenia dla niektórych gatunków towarów.

§. 163.

a) Mieysca, z których takowe nabywane być mogą.

W wnętrznym obwodzie cłowym z porządku, tylko główne Urzędy cłowe i Urzędy składowe do nabywania biletów zastępczych, cedół nabycia, lub przesélek na cukier i kawę upoważnione są. Handlarze, kramarze, lub professyioniści, urządzeniem, lub przekształceniem tych towarów trudniący się, tylko z zagranicy, lub z obwodu z cła wyłączonego, albo od professyionistów, wyrobieniem, urządzeniem, lub przekształceniem tych towarów trudniacych się, albo od kupców, których przedsiębierstwo handlowe w mieyscu stanowiska którego z pomienionych Urzędów znayduie się, one nabywać mogą. (Ustawa cła i monopoliów rządowych §. 367).

§. 164.

b) Wyiątek.

Kawiarniki, czokoladniki i cukierniki po miastach, cukier i kawę dla professyy swoich potrzebne, ieżeli ilość tychże co do cukru rafinowanego i mąki cukrowéy trzydziestu funtów, co do syrupu cukrowego funtów pięć-

und bei Kaffeh zehn Pfund nicht überschreitet, von den in demselben Orte ihr Gewerbe ausübenden Handeltreibenden an sich bringen, jedoch müssen sie mit einer schriftlichen Bestätigung der letztern über die an sich gebrachte Menge versehen seyn.

2. Urkunden zur Ausweisung der unter geschärfte Controlle gestellten Waaren.

§. 165.

Die mit den §§. 150 bis 153 der gegenwärtigen Vorschrift über die Beschaffenheit der zur Bedeckung dienenden Urkunden festgesetzten Bestimmungen gelten auch im innern Zollgebiethe für die unter geschärfte Controlle gestellten Waaren (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 366).

3. Behandlung der zur Ausfuhr bestimmten, unter einfache Controlle gestellten Waaren.

§. 166.

Die der einfachen Controlle im innern Zollgebiethe unterliegenden Waaren sind, auch wenn dieselben die Bestimmung zur Ausfuhr aus den Ländern, für welche die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung gilt, in das Ausland, einen Zollausschluß oder nach Ungarn und Siebenbürgen erhielten, den Anordnungen der §§. 369 bis 379 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung unterworfen.

4. Einfuhr controllpflichtiger Waaren aus Ungarn und Siebenbürgen.

§. 167.

Controllpflichtige Waaren, welche über die Zwischenzoll-Linie aus Ungarn oder Siebenbürgen in die Länder, für welche die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung Wirksamkeit erhielt, eingeführt werden, sind bei dem Amte, über das der Eintritt in diese Länder erfolgt, dem für die Waaren-Controlle vorgeschriebenen Verfahren zu unterziehen, oder zur Vornahme dieses Verfahrens mit Beobachtung der für die Anweisung unverzollter Eingangsgüter vorgeschriebenen Grundsätze an ein zu den Amtshandlungen der Controlle ermächtigtes Amt im Zollgebiethe anzuweisen.

2. Transports-Controlle für Waaren über Steuerlinien geschlossener Orte.

§. 168.

Für den Eingang controllpflichtiger Waaren in die als geschlossen erklärten, und an den Zugängen mit Aemtern

dziesiąt, a co do kawy funtów dziesięć nie przenosi, mogą od kupców, w tém samém mieyscu handel prowadzących, pobiérać, wszelako poświadczeniem tychże piscmném na ilość nabytą opatrzeni być muszą.

2. Dokumenta dla wykazania towarów pod ostrą kontrolę podciągniętych.

§. 165.

Postanowienia §§. 150 do 153 przepisu ninieyszego względem własności dokumentów na osłonę służących, służą także dla towarów pod ostrą kontrolę w wnętrznym obwodzie cłowym podciągniętych. (Ustawa cła i monopoliów rządowych §. 366).

3. Postąpienie z towarami prostéy kontroli ulégaiącémi, na wychód przeznaczonémi.

§. 166.

Towary w wnętrznym obwodzie cłowym prostéy kontroli podlégaiące, chociażby przeznaczenie swoie dla wychodu z kraiów, dla których Ustawa cła i monopoliów rządowych obowiązuie, za granicę, do obwodu z cła wyłączonego, albo do Węgier i Ziemi Siedmiogrodzkiéy otrzymały, podlégaią rozporządzeniom §§. 369 do 379 Ustawy cła i monopoliów rządowych.

4. Wchód towarów kontroli podlégłych z Węgier i Siedmiogrodu.

§. 167.

Towary kontroli podlégłe, które przez liniią cłową międzykraiową z Węgier, lub Siedmiogrodu, w kraie, dla których Ustawa cła i monopoliów rządowych moc obowiązuiącą otrzymała, wprowadzane będą, w Urzędzie, przez który wchód do tych kraiów nastąpi, postępowaniu dla kontroli towarów przepisanemu poddane, lub dla przedsięwzięcia tegoż postępowania z zachowaniem zasad, które dla przekazywania nieoclonych towarów wchodowych przepisane są, do Urzędu dla czynności kontroluiących w obwodzie cłowym umocowanego, przekazane być maią.

5. Kontrola towarów przechodzących przez liniią poborową, mieysce zamykaiącą.

§. 168.

Dla wchodu towarów kontroli podlégłych do mieysc, iako zamknięte ogłoszonych i na przystępach Urzę-

versehenen Orte, dann für den Austritt controllflichtiger Waaren aus solchen Orten hat die im §. 149 der gegenwärtigen Vorschrift enthaltene Anordnung auch im innern Zollgebiethe Wirksamkeit.

6. Specerei-Waaren.

§. 169.

a) Außer Zucker und Kaffeh.

Die Specerei-Waaren, außer Zucker und Kaffeh, unterliegen zwar im innern Zollgebiethe nicht den Bestimmungen der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung über die Versendungen und die Aufbewahrung controllpflichtiger Waaren (§§. 365 bis 380). Dieselben sind aber

1. rücksichtlich der Anwendung der §§. 361 bis 364 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung, dann des §. 168 der gegenwärtigen Vorschrift den controllpfichtigen Waaren beizuzählen, und
2. der Anordnung unterworfen, daß, wenn ein Gewerbetreibender dieselben als einen Stoff oder überhaupt einen Gegenstand seiner Beschäftigung von einem Andern an sich bringt, oder wenn solche an ihn aus einem andern Orte gesendet werden, diese Waaren sowohl auf dem Transporte an den Ort der Aufbewahrung, als auch in dem letztern mit der schriftlichen Bestätigung desjenigen, von dem dieselben abgetreten oder versendet wurden, versehen seyn müssen, wobei sich nach den §§. 348, 349 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung zu achten ist.

§. 170.

b) Zucker aus inländischen Stoffen.

Zucker aus inländischen Stoffen unterliegt bloß der einfachen Controlle, wenn solcher

a) von dessen Erzeuger, oder
b) von dem Gewerbetreibenden, der denselben läuterte, und ausschließend nur Zucker aus inländischen Stoffen erzeugt, oder verarbeitet,

veräußert oder versendet wird. Dagegen ist Zucker aus inländischen Stoffen unter die geschärfte Controlle gestellt für die Aufbewahrung, Veräußerung oder Versendung von Seite

1. der Handeltreibenden,
2. der Zuckersiedereien, in denen ausländischer Zucker allein, oder nebst Zucker aus inländischen Stoffen verarbeitet wird.

dami obsadzonych, tudzież wychodu towarów kontroli podległych, z mieysc takichże, rodzporządzenie w §. 149 przepisu ninieyszego zawarte, także i w wnętrznym obwodzie cłowym iest obowiązuiące.

6. Towary korzenne.

§. 169.

a) Oprócz cukru i kawy.

Towary korzenne, oprócz cukru i kawy, nie podlégaią wprawdzie w wnętrznym obwodzie cłowym przepisóm Ustawy cła i monopoliów rządowych na przesélki i przechowanie towarów kontroli podległych (§§. 365 do 380); takowe atoli

1. pod względem zastosowania §§. 361 do 364 Ustawy cła i monopoliów rządowych, tudzież §. 168 przepisu ninieyszego, do towarów kontroli podległych, policzone być maią, i
2. podlégaią rozporządzeniu, że, gdy professyionista takowych, iako materyiał, czyli w ogólności, iako przedmiot zatrudnienia swoiego od drugiego nabywa, lub, gdy te z innego mieysca iemu posłane będą, towary te tak na przechodzie do mieysca przechowania, iako i w tém mieyscu, pisemném poświadczeniem tego, przez kogo odstąpione, lub posłane zostały, opatrzone być muszą; przyczém podług §§. 348, 349 Ustawy cła i monopoliów rządowych zachować się należy.

§. 170.

b) Cukier z płodów kraiowych.

Cukier z płodów kraiowych podléga tylko prostéy kontroli, ieżeli takowy przedaie, lub przeséła

a) producent tegoż, lub
b) professyionista, który go czyścił i wyłącznie cukier tylko z płodów kraiowych wyrobiony, albo przerobiony, przedany, lub przesłany iest.

Przeciwnie zaś cukier z płodów kraiowych podciągnięty będzie pod ostrą kontrolę, dla przechowania, sprzedania, lub przesłania ze strony

1. handlarzy,
2. cukrowarni, w których cukier zagraniczny sam, lub wraz z cukrem z płodów kraiowych przerabiany bywa.

7. Handgespinnste aus Baumwolle.

§. 171.

Handgespinnste aus Baumwolle können von den Erzeugern derselben veräußert oder versendet werden, ohne den Controlls-Bestimmungen zu unterliegen. Die Anordnungen der einfachen Controlle finden auf Handgespinnste aus Baumwolle bei den weitern Veräußerungen oder Versendungen derselben, oder der aus den Handgespinnsten verfertigten Waaren, Anwendung.

8. Versendung von Waaren unter einfacher Controlle von Seite eines zur Buchführung nicht verpflichteten Gewerbetreibenden.

§. 172.

Ueberträgt ein Gewerbetreibender, der zur Buchführung nicht verpflichtet ist, selbst, oder sendet er durch eine zu seiner Familie oder zu seinem Dienstgesinde gehörende Person im innern Zollgebiethe sein der einfachen Controlle unterliegendes Erzeugniß, oder die zum Gewerbsbetriebe für seine eigene Rechnung bestimmten Baumwollgarne an einen andern Ort; so liegt ihm zwar die mit dem §. 369 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung angeordnete Ausstellung einer schriftlichen Bestätigung nicht ob. Besteht aber der Gegenstand in Baumwollgarnen oder Waaren aus verarbeiteten Baumwollgarnen, so muß derselbe mit der Ausweisung über die Garne, die im ungeänderten Zustande übertragen werden, oder in dem Baumwollerzeugniße enthalten sind, versehen seyn.

IV. Organe zur Vollziehung der Waaren-Controlle.

1. Controlls-Aemter.

§. 173.

Unter den für die Amtshandlungen der Waaren-Controlle bestellten Aemtern (Controlls-Aemtern) werden diejenigen Aemter verstanden, welche zur Ausstellung der Bolleten, Versendungs- oder Bezugskarten ermächtigt sind. Diese Aemter sind:

a) Die Zollämter sowohl an der Zoll-Linie gegen das Ausland, oder die Zollausschlüsse, als auch an der Zwischenzoll-Linie gegen Ungarn oder Siebenbürgen, oder im Zollgebiethe selbst.

b) Andere Gefällsämter, so fern sie die gedachte Ermächtigung erhalten. Diese Aemter werden durch besondere Kundmachung zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

7. Przędziwa ręczne z bawełny.

§. 171.

Przędziwa ręczne z bawełny przez przędzarzy przedawane, lub przesełane być mogą bez podlégania postanowieniom kontroli. Rozporządzenia prostéy kontroli służą w zastosowaniu dla przędziwa ręcznego z bawełny w dalszéy przedaży, lub przesełce tegoż, albo towarów z tego ręcznego przędziwa wyrobionych.

8. Przesełka towarów kontroli prostéy, ze strony professyionisty do prowadzenia książek nieobowiązanego.

§. 172.

Jeżeli professyionista do prowadzenia książek nieobowiązany, wyrób swóy prostéy kontroli podlégaiący, lub przędze bawełniane dla roboty professyynéy na swóy własny rachunek przeznaczone, wśród obwodu cłowego do innego mieysca sam przenosi, lub przez osobę do iego rodziny, albo czeladzi służebnéy należącą, przeséła; nie iest wprawdzie obowiązanym wydać pisemnego poświadczenia §fem 369 Ustawy cła i monopoliów rządowych rozporządzonego; ieżeli zaś przedmiotem przesełki są przędze bawełniane, lub towary z przędz bawełnianych wyrobione, wywodem na przędze w niezmienionym stanie przeprowadzone, lub w wyrobie bawełnianym zawarte, opatrzonym być musi.

IV. Organy (Urzędy) kontrolę towarów dopełniaiący.

1. Urzędy kontroluiące.

§. 173.

Pod Urzędami dla czynności kontroli towarów ustanowionémi (Urzędami kontroluiacémi), rozumi się owe Urzędy, które do wydawania biletów, cedul przesełek i kart nabycia upoważnione są. Temi Urzędami są:

a) Urzędy cłowe, tak na linii cłowéy ku za granicy, lub obwodowi z cła wyłączonego, iakoteż na linii cłowéy międzykraiowéy ku Węgróm i Siedmiogrodowi, albo w samym obwodzie cłowym.

b) Inne Urzędy dochodowe, iak daleco pomienione upoważnienie otrzymały; Urzędy te osobném obwieszczeniem do powszechnéy wiadomości podane zostaną.

2. Hilfs-Amtshandlungen der Waaren-Controlle.

§. 174.

Nebst den Controlls-Aemtern werden einzelne Aemter, Abtheilungen der Gefällenwache, oder andere Organe zu bestimmten Hilfsamtshandlungen der Waaren-Controlle ermächtigt, als:

1. Zur Abnahme der Eröffnung des ämtlichen Verschlußes.
2. Zur Ertheilung der Bestätigung über die Stellung der Waare, oder über das Eintreffen im Orte der Bestimmung.
3. Zu einzelnen Ausfertigungen für die Erleichterung des Verkehres.
4. Die, an den Steuerlinien der für geschlossen erklärten Orte bestehenden Aemter zur Vollziehung der in den §§. 149, 168 der gegenwärtigen Vorschrift bestimmten Amtshandlungen.

3. Insbesondere Controlls-Aemter im Gränzbezirke.

§. 175.

a) Zuweisung eines Umkreises bei jedem Amte.

Im Gränzbezirke wird jedem zur Waaren-Controlle bestellten Amte ein bestimmter Umkreis zugewiesen, worüber eine Bekanntmachung zu erlassen ist. Die Bewohner der in diesem Umkreise gelegenen Ortschaften haben zum Behufe der Versendung oder Abtretung controllpflichtiger Waaren bei dem Amte, dem der Ort zugewiesen ist, die vorgeschriebene Anmeldung einzubringen. Erfolgt jedoch die Versendung einer cotrollpflichtigen Waare in einer Richtung, in der sich ein für die Amtshandlungen der Waaren-Controlle bestimmtes Amt näher befindet, als jenes, dem der Ort zugewiesen ist, oder müßte, um die Waare zu dem letzterwähnten Amte zu stellen, ein erheblicher Umweg eingeschlagen werden, so kann die vorgeschriebene Anmeldung und das weitere Controll-Verfahren bei demjenigen Amte Statt finden, das in der einzuschlagenden Richtung das Nächste ist.

§. 176.

b) Rücksichten, die dabei zu beachten sind.

Bei der Zuweisung der Orte an die Controlls-Aemter ist auf die Bequemlichkeit der Bewohner dieser Orte und auf die möglichste Erleichterung des Verkehres besonders Rücksicht zu nehmen.

2. Czynności urzędowe pomocnicze dla kontroli towarów.

§. 174.

Oprócz Urzędów kontroluiących, także poszczególne Urzędy, oddziały straży dochodowéy, lub inne organy do pewnych czynności pomocniczych kontrolowania towarów upoważnione będą; iako to:

1. dla zdięcia, lub otworzenia zamknięcia urzędowego (opieczętowania);
2. dla dania poświadczenia na stawienie towaru, lub przybycie w mieysce przeznaczenia;
3. dla wydawania poszczególnych dokumentów ku ułatwieniu obiegu handlowego;
4. Urzędy, na linii poborowéy mieysc zamkniętémi ogłoszonych, dla dopełnienia czynności urzędowych §§fami 149, 168 przepisu ninieyszego oznaczonych.

3. W szczególności Urzędy kontroluiące w okręgu granicznym.

§. 175.

a) Przydzielenie poszczególnego obrębu każdemu Urzędowi.

W okręgu granicznym, każdemu Urzędowi dla kontroli towarów przeznaczonemu, przydzielony będzie pewny obręb, o czém uwiadomienie wydane być ma. Mieszkańcy posad w tym obrębie położonych dla przesłania, lub odstąpienia towarów kontroli podległych, podawać maią Urzędowi, któremu posada przydzielona iest, przepisane tego oznaymienie. Jeżeli iednak towar kontroli podległy przeséłany będzie kierunkiem, w którym Urząd dla czynności kontroli towarów iest bliżéy położony, aniżeli ów, któremu posada przydzielona iest, lub gdyby dla stawienia towaru do Urzędu dopiéro rzeczonego, z drogi znacznie zbaczać wypadało, oznaymienie przepisane i dalsze postępowanie kontroluiące w tym Urzędzie uskuteczniono być może, który w obranym kierunku nayblizszym iest.

§. 176.

b) Względy przy tém zachowane być maiące.

Przydzielaiąc posady Urzędóm kontroluiącym, na dogodność mieszkańców posad tych i ułatwienie, ile możności obiegu handlowego, szczególnieyszy wzgląd mieć należy.

4. Organe zur Vollziehung der Hilfsamtshandlungen der Controlle.

a) Rücksichten, die bei Bestimmung derselben zu beachten sind.

§. 177.

Dieselben Rücksichten (§. 176) sollen auch bei der Bestimmung der Organe beachtet werden, welche zur Abnahme oder Eröffnung des Verschlußes, zur Ertheilung der Bestätigung über das erfolgte Eintreffen im Orte der Bestimmung, oder zu andern Hilfsamtshandlungen der Controlle die Ermächtigung erhalten.

b) Nähere Bezeichnung dieser Organe.

§. 178.

aa. In der Regel.

In der Regel sind zu diesen Hülfsamtshandlungen die Controlls-Aemter und die Abtheilungen der Gefällenwache bestimmt.

§. 179.

bb. Bei besondern Verhältnißen.

Besteht in dem Orte, an welchem eine Waare unter ämtlichem Verschluße, oder mit der Verbindlichkeit zur Einholung der ämtlichen Bestätigung über das Eintreffen im Orte der Bestimmung gesendet wird, weder ein Controllsamt, noch eine Abtheilung der Gefällenwache, noch endlich ein anderes Gefällsamt, das zu den Hilfsamtshandlungen der Controlle ermächtiget werden könnte, so kann zur Bequemlichkeit der Bewohner dieses Ortes und zur Erleichterung des Verkehres

a) die Waare zum Behufe der Abnahme des ämtlichen Verschlußes, oder zum Behufe der Ertheilung der vorgeschriebenen ämtlichen Bestätigung, an ein Amt, oder an eine Abtheilung der Gefällenwache, welches oder welche auf dem Wege an den Ort der Bestimmung aufgestellt ist, angewiesen, oder

b) die Ortsobrigkeit oder der Gemeindevorstand von der die Gefällsangelegenheiten leitenden Bezirksbehörde im Einverständniße mit dem Kreisamte (der Delegation) zur Vornahme der gedachten Hilfsamtshandlungen ermächtiget werden.

4. Organy dopełniaiące czynności pomocnicze dla kontroli.

a) Względy w stanowieniu takowych zachować się maiące.

§. 177.

Te same względy (§. 176) zachowane być maią także przy stanowieniu Organów, które dla zdięcia pieczęci, lub otworzenia zamknięcia, dla wydania poświadczenia na przybycie towaru w mieysce przeznaczenia, lub dla innych czynności pomocniczych w rzeczach kontroli, upoważnionemi zostaią.

b) Dokładnieysze oznaczenie tych Organów.

§. 178.

aa. W porządku rzeczy.

Z porządku rzeczy przeznaczone są do tych pomocniczych czynności Urzędy kontroluiące i oddziały straży dochodowéy.

§. 179.

bb. W szczególnych stosunkach.

Jeżeli w mieyscu, dokąd towar pod urzędowém zamknięciem, lub z obowiązkiem otrzymania urzędowego poświadczenia na przybycie w mieysce przeznaczenia poséła się, nie ma ani Urzędu kontroluiącego, ani oddziału straży dochodowéy, ani nakoniec innego Urzędu dochodowego, któryby dla czynności pomocniczych w rzeczach kontroli upoważnionym być mógł, natenczas, dla wygody mieszkańców téy posady i ułatwienia obiegu handlowego, może

a) towar dla zdięcia urzędowéy pieczęci, lub udzielenia przepisanego urzędowego poświadczenia, do Urzędu, lub oddziału straży dochodowéy, który na drodze do mieysca przeznaczenia ustanowiony iest, przekazanym zostać, lub

b) Zwierzchność mieyscowa, albo starszyzna gminy, przez Instancyią powiatowa sprawami dochodowémi zawiaduiącą, za porozumieniem się z Urzędem cyrkułowym, (drogą delegacyi) do przedsięwzięcia rzeczonych pomocniczych czynności, być umocowaną.

Achter Abschnitt.

Von den Gegenständen der Staats-Monopole.

1. Umfang, in welchem die dem Staate vorbehaltenen ausschließenden Rechte ausgeübt werden.

§. 180.

Die dem Staate rücksichtlich des Tabaks, Schießpulvers und Salniters vorbehaltenen ausschließenden Rechte werden in allen Ländern, für welche die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung Wirksamkeit erhielt, vollständig ausgeübt. Dasselbe ist im Lombardisch-Venetianischen Königreiche auch rücksichtlich des Staats-Monopoles vom Kochsalze der Fall. In den übrigen Ländern, für welche die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung gilt, hingegen werden die dem Staate von dem Salze vorbehaltenen ausschließenden Rechte in beschränkter Ausdehnung ausgeübt (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 423, 424).

2. Besondere Bestimmungen über die Salniter-Erzeugung.

§. 181.

Die bestehenden besonderen Vorschriften über die Befugnisse der Salniter-Erzeuger, über die Benützung der salniterhältigen Erde und des Mauerschuttes, die Aufsuchung des Salniters in Gebäuden, die Pflichten der Salniter-Erzeuger, und der Weg, auf welchem diese Rechte und Pflichten gehandhabt werden sollen, (Patent vom 21. December 1807) werden zu Folge des §. 412 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung unberührt gelassen.

Wien am 31. Januar 1836.

Muster 1, zu §. 15.

Form

der

obrigkeitlichen Bestätigung über die Handels- oder Frachtbefugniß.

Von dem . . . . wird hiermit ämtlich bestätiget, daß N. N. von . . . . gebürtig, zu . . . . Haus-Nro. . . . seit . . . . 18 . . . wohnhaft, ein in dem Bezirke dieser Obrigkeit dauernd wohnhafter Inländer des österreichischen Kaiserstaates sey, mit . . . . vom . . . . 18 . . Z. . . . . [1]) die Befugniß zu . . . . . . [2]) erhielt, und diese Befugniß wirklich ausübt, endlich, daß über sein Vermögen keine Concurs-Verhandlung eröffnet wurde, daß daher bei demselben alle in den Vorschriften über das Verfahren bei der Anweisung unverzollter Waaren vorgezeichneten Bedingungen vorhanden sind, um ihn in dieser Beziehung als zur Haftung geeignet zu betrachten.

Zugleich wird bekräftiget, daß die nebenstehende Fertigung die Unterschrift oder Firma-Zeichnung des N. N. sey, daß diese Unterschrift von dem bei diesem Amte persönlich erschienenen und oben genannten N. N. eigenhändig gezeichnet wurde, und daß diese Unterschrift die in gesetzlicher Form angenommene Firma-Zeichnung desselben ausmache.

Eigenhändige Unterschrift.

(Sollte die Parthei, um die es sich handelt, des Schreibens unkundig seyn, so hätte die Bestätigung zu lauten).

Zugleich wird hier das Handzeichen beigerückt . . . . und bekräftiget, daß der bei diesem Amte persönlich erschienene N. N. des Schreibens unkundig sey, jedoch sein Handzeichen gewöhnlich in der vorstehenden Form seiner Namensfertigung beizusetzen pflege.

Gegeben am . . . . 18 . . .

(Amtssiegel.)

Unterschriften.

Anmerkung.

1) Hier ist der Erlaß, mit dem, dann der Tag und die Zahl auszudrücken, unter welchen dem Handels- oder Fuhrmann die Gewerbsbefugniß verliehen wurde.

2) An diesem Orte muß die ertheilte Befugniß in genauer Uebereinstimmung mit ihrer Verleihung aufgeführt werden, z. B. Großhandel, Spezereihandel, Großfuhrwerk u. dgl.

Wzór 1, do §. 15.

Kształt

poświadczenia zwierzchniczego na uprawnienia handlowe i frochtowe.

Przez . . . . ninieyszém urzędownie poświadcza się, że N. N. rodem . . . . w . . . . pod Nrem. domu . . . . od . . . . 18 . . zamieszkały, iest kraiowcem Monarchii Cesarstwa Austryiackiego, w powiacie téyże Zwierzchności stale zamieszkałym, że na mocy . . . . z dnia . . . . 18 . . za liczbą . . . . [1]) uprawnienie do . . . . . . [2]) otrzymał i tego uprawnienia rzeczywiście używa; nakoniec, że na maiątek iego żadna kryda (zbieg wierzycieli) otworzoną nie była, że zatém u niego wszystkie warunki zachodzą przepisami postępowania w przekazywaniu towarów nieoclonych oznaczone, aby w tym względzie za zdolnego do ręczenia uważany był.

Przytém poświadcza się i to, że obok położony podpis, iest podpisem, lub znakiem firmy rzeczonego N. N., że podpis ten przez rzeczonego wyżéy N. N., który się w tym Urzędzie osobiście stawił, własnoręcznie położony został, i że ten podpis iest znakiem firmy iego, w prawnym kształcie przyięty.

Podpis własnoręczny.

(Gdyby strona, któréy się to dotyczé, pisać nie umiała, poświadczenie tak opiéwać ma):

Kładzie się przytém znak ręki . . . . i poświadcza się, że staiący w tym Urzędzie osobiście N. N. pisać nie umié, że iednak znak ręki swoiéy pospolicie w powyższym kształcie podpisu nazwiska swoiego kłaść zwykł.

Dan dnia . . . . 18 . .

(Pieczęć urzędowa).

Podpisy.

Uwaga.

1) Tu rezolucyia, mocą któréy, tudzież dzień i liczba, pod którémi kupcowi, lub wekturantowi uprawnienie na professyią udzielone było, wyrażone będą.

2) W tém mieyscu nadane uprawnienie zupełnie zgodne z iéy nadaniem, n. p. handel hurtowny, handel korzeni, hurtowne woźnictwo i t. p., przytoczone być ma.

Form der Bürgschafts-Erklärung.

a) Besondere Haftungs-Erklärung.

Der Unterzeichnete erklärt, daß derselbe in Hinsicht der von . . . . . zu . . . . an . . . . zu . . . . . . bei dem k. k. Zollamte zu . . . . . am . . . . 18 . . erklärten Waaren, nämlich . . . . [1]) für die genaue Erfüllung der in der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung enthaltenen Bestimmungen hafte, und für den Fall, als eine Uebertretung oder Außerachtlassung derselben bei der bemerkten Waarensendung Statt finden sollte, sich mit Verzichtleistung auf die einem Bürgen zukommenden Rechtswohlthaten verpflichte, die entfallenden Zoll- und Strafgebühren, nach Maaß der im §. 142 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung enthaltenen Bestimmungen als Bürge und Zahler unweigerlich zu entrichten.

b) Allgemeine Haftungs-Erklärung.

Der Unterzeichnete erklärt, daß derselbe in Hinsicht aller Versendungen ausländischer unverzollter Waaren, welche von . . . . . . zu . . . . . . an . . . . . . zu . . . . . in dem Zeitraume vom . . . . . . bis . . . . . 18 . . bei dem k. k. Commerzial-Zollamte zu . . . . vorkommen und eintreten werden, für die genaue Beobachtung der in der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung enthaltenen Bestimmungen hafte, und im Falle, wenn eine Uebertretung oder Außerachtlassung dieser Vorschriften bei den bemerkten Waarensendungen Statt finden sollte, sich mit Verzichtleistung auf die einem Bürgen zukommenden Rechtswohlthaten verpflichte, die entfallenden Zoll- und Strafgebühren, nach Maaß der im §. 142 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung enthaltenen Bestimmungen als Bürge und Zahler unweigerlich zu entrichten.

Anmerkung.

1) Hier ist die Zahl der Waaren-Colli und ihr wesentlicher Inhalt, nach dem Inhalte der Waaren-Erklärung auszudrücken, z. B. fünf Colli Seidenzeuge, ein Collo Galanterie-Waaren, zwei Colli Uhren, u. dgl.

Wzór 2, do §. 16.

Kształt
oświadczeń rękoiemnych.

a) Oświadczenie zabezpieczenia poszczególne.

Niżéy podpisany oświadcza, iako tenże względnie towarów, które od . . . . w . . . . do . . . . w . . . . w c. k. Urzędzie cłowym w . . . . na dniu . . . . . . 18 . . oświadczone były, mianowicie: . . . . [1]) za ściśle dopełnienie przepisów Ustawą cła i monopoliów rządowych obiętych, ręczy, i na przypadek, gdyby iakie przestąpienie, lub omieszkanie takowych przy pomienionéy posełce towarów wydarzyć się miało, zrzekaiąc się dobrodzieystw prawa ręczycielowi służących, obowiązuie się przypadłe należytości w cle i karach podług wymiaru przepisami §. 142 Ustawy cła i monopoliów rządowych ustanowionego, iako ręczyciel i płatnik bez oporu zapłacić.

b) Oświadczenie zabezpieczenia ogólne.

Niżéy podpisany oświadcza, iako tenże względnie co do wszelkich przesełek towarów zagranicznych nieoclonych, które od . . . . w . . . . do . . . . w . . . . w przeciągu czasu od . . . . do . . . . 18 . . . w c. k. Urzędzie cłowym handlowym w . . . . ziawiać się i przybywać będą, za ściśle zachowanie przepisów Ustawą cła i monopoliów rządowych obiętych, ręczy, i na przypadek, gdyby iakie przestąpienie, lub omieszkanie tychże przepisów przy pomienionych posełkach towarow wydarzyć się miało, zrzekaiąc się dobrodzieystw prawa ręczycielowi służących, obowiązuie się przypadłe należytości w cle i karach podług wymiaru przepisami §. 142 Ustawy cła i monopoliów rządowych ustanowionego, iako ręczyciel i płatnik bez oporu zapłacić.

Uwaga.

1) Tu wyrażona być ma liczba skrzyń, albo pak i ich rzeczywista obiętość podług obiętości oświadczenia na towary, n. p. pięć pak materyy iedwabnych, iedna skrzynia z towarami galanteryynémi, dwie skrzynie z zégarami i t. p.

Muster 3, zu §. 16.

Form

der

obrigkeitlichen Bestätigungen auf der Bürgschafts-Erklärung.

a) Wenn der Haftende selbst bei dem Amte erscheint.

Von dem . . . . wird bestätiget, daß die vorstehende Haftungs-Erklärung von dem persönlich bei diesem Amte erschienenen . . . . eigenhändig unterschrieben wurde, ferner daß

a) derselbe in . . . . Haus-Nro. . . . . . wohnhaft sey, seinen bleibenden Wohnsitz daselbst seit . . . . 18 . . . habe, und (die Gewerbsbefugniß eines . . . . ausübe, die Realität . . . . eigenthümlich besitze, sich bekanntermaßen von den Zinsen eigener Capitalien erhalte) und daß

b) über sein Vermögen keine Concurs-Verhandlung anhängig sey, daher alle Bedingungen eintreten, welche durch die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung vorgezeichnet sind, um denselben als einen haftungsfähigen Inländer zu betrachten.

b) Wenn der Haftende einen Bevollmächtigten absendet.

Von dem . . . . wird bestätiget, daß die vorstehende Haftungs-Erklärung von dem persönlich bei diesem Amte erschienenen . . . . welcher sich mit der beiliegenden Vollmacht als Bevollmächtigter des . . . . auswies, im Namen des Letzteren eigenhändig unterschrieben wurde, ferner daß

a) der haftende Vollmachtgeber . . . . in . . . . . Haus-Nro. . . . wohnhaft sey, seinen bleibenden Wohnsitz daselbst seit . . . . 18 . . habe, und (die Gewerbsbefugniß eines . . . . ausübe, die Realität . . . . . eigenthümlich besitze, sich bekanntermaßen von den Zinsen eigener Capitalien erhalte), und daß

b) über sein Vermögen keine Concurs-Verhandlung anhängig sey, daher alle Bedingungen eintreten, welche durch die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung vorgezeichnet sind, um denselben als einen haftungsfähigen Inländer zu betrachten.

Gegeben am 18

(Siegel.)

Unterschriften.

Wzór 3, do §. 16.

K s z t a ł t

poświadczenia Zwierzchności na oświadczeniu rękoiemném.

a) Gdy ręczyciel sam staie w Urzędzie.

Przez . . . . ninieyszém poświadcza się, że powyższe oświadczenie rękoiemne staiący osobiście w tym Urzędzie . . . . własnoręcznie podpisał, tudzież, że

a) tenże w . . . . pod Nrem. domu . . . . mieszka, stałą siedzibę swoią tamże od . . . . 18 . . . ma, i (uprawnienia na professyię . . . . używa, realność . . . . prawem własności posiada, iak wiadomo z prowizyi od kapitałów swoich utrzymuie się), i że

b) na maiątek tegoż zbieg wierzycieli otworzonym nie iest; że zatém wszystkie warunki Ustawą cła i monopoliów rządowych określone zachodzą, aby za kraiowca dać zabezpieczenie zdolnego, uważany był.

b) Gdy ręczyciel umocowanego zastępcę pośle.

Przez . . . . poświadcza się, że powyższe oświadczenie rękoiemne staiący osobiście w tym Urzędzie . . . . który załączoném pełnomocnictwem, iako zastępca umocowany . . . . wykazał się, w imieniu tegoż własnoręcznie podpisał, tudzież, że

a) ręczący mocodawca . . . . w . . . . pod Nrem. domu . . . mieszka, stałą siedzibę swoią tamże od . . . . 18 . . . . ma, i (uprawnienia na professyią . . . . używa, realność . . . . . . prawem własności posiada, iak wiadomo, z prowizyi od kapitałów swoich utrzymuie się), i że

b) na maiątek tegoż żaden zbieg wierzycieli (kryda) otworzonym nie iest, że zatém wszystkie warunki Ustawą cła i monopoliów rządowych określone zachodzą, aby tenże za kraiowca dać zabezpieczenie zdolnego uważanym był.

Dano dnia . . . . 18 . . .

(Pieczęć).

Podpisy.

Verzeichniß

der von der Ausstellung schriftlicher Bestätigungen zum Gewerbsbetriebe ausgenommenen nicht controllpflichtigen Waaren im Gränzbezirke.

Abfälle, als: Schlacken, Hornspäne, Zinnkrätze u. dgl.
Asche, jeder Art.
Badian und Sternanieß.
Bäume, Sträuche, Pflanzen, lebende, jeder Art, mit Einschluß der Hopfensetzlinge.
Beeren, frische und getrocknete.
Besen, jeder Art.
Bienenstöcke, volle oder leere.
Bier in Gebünden bis einschließig zu Einem Eimer.
Bimsstein.
Blätter und Blüthen.
Blut, Thierblut.
Blutegel.
Borsten.
Brot.
Butter.
Därme, roh oder gesalzen.
Dünger und Dungsalz.
Erden, jeder Art.
Erze, jeder Art.
Essig, gemeiner.
Eier.
Federn und Federkiele.
Felle und Häute, rohe.
— Lamm= Schaf=, Schöpsen= und Sterblingsfelle, gemeine, bearbeitet, und derlei Futter.
Fenchel.
Fische, mit Ausnahme der getrockneten, gesalzenen, geräucherten oder marinirten Meerfische.
Flachs, gehechelt und ungehechelt.
Fleisch, frisches, eingesalzenes, gepöckeltes oder geräuchertes, und Würste.
Früchte, frische oder gedörrte.
Futterkräuter.
Garne; mit Ausschluß der Baumwoll= oder Seidengarne.
Garten= und Knollengewächse, frische.
Geflügel.
Gemüse.
Getreide und Hülsenfrüchte.
Gips.
Gras.
Haare.
Häckerling.
Haderlumpen.
Hanf, gehechelt und ungehechelt.
Hecheln.
Hefen, jeder Art.
Heu.
Holz, (Brenn= und Bau=).
Holzwaaren, gemeine.
Honig.
Hopfen.
Horn.
Kalk.
Klauen.
Kleien.
Knoblauch.
Knochen, aller Art.
Knoppern und Knoppernmehl.
Kohlen (Holz=) oder Steinkohlen.
Kräuter und Blumen.
Krebse und Frösche.
Kreide.
Kümmel.
Laubwerk.
Leim.
Lohe (Gärber=).
Malz.
Marmor, roh und geschliffen.
Matten, von Rohr, Schilf oder Bast.
Mehl.
Metalle, rohe.
Milch und Topfen.
Moos.
Nüsse.
Obst, frisches, gedörrtes und Obstsulzen.
Obstmost.
Oehl, Hanf=, Lein oder Rubsamenöhl, dann desgleichen Oehlkuchen.
Oliven, frisch, getrocknet oder eingemacht.
Pech.
Reben.
Rinden.
Samen, jeder Art.
Sand.
Schachtelhalm (Winterkannenkraut.)
Schaffüsseln.
Schafwolle.
Schilfrohr.
Schmalz, Schwein= und Gänsefett.
Schmeer.
Speck.
Schnecken.
Schwämme, ohne Unterschied.
Speisen, zubereitete.
Spreu.
Stärke.
Steine, behauene und unbehauene.
Steinmetzarbeiten.
Streusand.
Stroh.
Teigwerk aus Mehl.
Thonwaaren, mit Ausnahme des Porzellans, Steingutes, Majolika oder Fayence.
Torf und Moorerde.
Unschlitt und Unschlittkerzen.
Wachs, unverarbeitetes.
Wägen und Schlitten.
Wagenschmiere.
Wässer, mineralische.
Weinstein.
Weintrauben.
Werg.
Wildpret.
Würste.
Wurzeln.
Zwiebel, jeder Art.
Zwirn, mit Ausnahme des Baumwoll= und Seidenzwirnes.

Spis

towarów kontroli niepodległych, w okręgu granicznym, które od pisemnych poświadczeń dla potrzeb professyy wydawanych, wyłączone są.

Odpadki, iako to: żużel, trociny rogowe, opiłki cynowe i t. p.
Popiół, wszelaki.
Badyian i anyż indyyski gwiazdkowy.
Drzewa, krzaki, rośliny żywe, każdego rodzaiu, wraz z latoroślami (rozsadą) chmielu.
Jagody, świeże i suszone.
Miotły, wszelakie.
Ule, pełne i próżne.
Piwo, w naczyniach pod obręczą, aż do iednego wiadra włącznie.
Pumex, (kamień purchaty).
Liście i kwiaty.
Krew, zwierzęca.
Piiawki.
Szczeciny.
Chleb.
Masło.
Kiszki, (ielita) surowe i solone.
Nawóz i sól nawozowa.
Ziemie, wszelkiego rodzaiu.
Kruszce, wszelakie.
Ocet, pospolity.
Jaia.
Pierze i pióra do pisania.
Skórki i skóry, surowe.
Skórki iagnięce, owcze, baranie i wyporki pospolite, przerobione i podobneż futra do podszycia.
Kopr włoski.
Ryby, z wyiątkiem suszonych, solonych, wędzonych, lub marynowanych ryb morskich.
Len, międlony i niemiędlony.
Mięso, świeże, solone, marynowane, lub wędzone i kiełbasy, lub kiszki.
Owoce (frukta), świeże, lub suszone.
Rośliny pastewne.
Przędze, oprócz przędz bawełnianych i iedwabnych.
Ogrodowiny i rośliny głąbiaste, świeże.
Drób, (ptactwo domowe).
Jarzyny.
Zboża i płody strączaste.
Gyps.
Trawa.
Włosy.
Sieczka.
Szmaty.
Konopie, międlone i niemiędlone.
Międlice (tarlice).
Drożdże, każdego rodzaiu.
Siano.
Drzewo, (na opał i budulec).
Towary drzewiane, pospolite.
Miód przaśny.
Chmiel.
Róg.
Wapno.
Kopyta, (róg raciczny).
Otręby.
Czostnyk.
Kości, każdego rodzaiu.
Galas i mąka galasowa.
Węgle, (drzewne, lub kamienne).
Zioła i kwiatki.
Raki i Żaby.
Kreda.
Kmin.
May, (gałęzie z liściem).
Kley.
Dębidło, (garbarskie).
Słód.
Marmur, nieobrobiony i szlufowany.
Rogoże, (maty) ze trzciny, rogoziny, lub łyka.
Mąka.
Kruszce, (metale) nieobrobione.
Mleko i urda.
Mech.
Orzechy.
Owoce, świeże, suszone, albo w galarecie.
Moszcz owocowy.
Oley, konopny, lniany, albo rzepakowy i z tychże wytłoczyny (makuchy).
Oliwki, świeże, suszone, lub marynowane.
Smoła.
Winorośle.
Kory.
Nasiona, wszelakie.
Piasek.
Skrzyp, (przęsłka zimowa).
Nóżki owcze.
Wełna.
Trzcina.
Masło topione, tłuszcz gęsi i wieprzowy.
Sadło.
Słonina.
Ślimaki.
Grzyby, bez różnicy.
Potrawy, zgotowane.
Plewa.
Krochmal.
Kamienie, ciosane i nieciosane.
Wyroby kamieniarskie.
Piasek pisarski.
Słoma.
Ciasta, mączne.
Wyroby gliniane, z wyiątkiem porcelanowych, farfurowych, maiolikowych i faiansowych.
Torf i ziemia oparzelista.
Łóy i świece łoiowe.
Wosk, nieprzerobiony.
Wozy i sanie.
Smarowidło, wozowe.
Wody, mineralne.
Waysztyn, (winian potażu).
Winogrona.
Kłaki.
Zwierzyna.
Kiszki i kiełbasy.
Korzenie.
Cebule, wszelkiego rodzaiu.
Nici, z wyiątkiem nici bawełnianych i iedwabnych.

Diese Deckung dient nur für diejenige Menge Garn, welche in den von derselben noch nicht abgetrennten Abschnitten für vierzig Pfund ausgedrückt ist.

. . . . . . am . . . . 183 Abgetreten an . . . . zu	. . . . . . am . . . . . 183 Abgetreten an . . . . zu . . . .

. . . am . 183 Abgetreten an . . . zu	. . . am . 183 Abgetreten an . . . zu	. . . am . 183 Abgetreten an . . . zu . . . .

(Beilage zur Sig. 13. Pag. 200. ex 1836.)

Muster 4, zu §. 68.

Verschleiß-Buch
für den Verkehr im Kleinen
der
Baumwollgarn-Fabriken.

B.

B

Fortlaufende Zahl	Blattseite des Verkaufsbuches	Am 183	Garnbezug	
			Pf.	Fein-Nro.

Bezugs-Note.

Land: Ort . . am . . . 183

I a Nro. **Bezugs-Note für den Verkehr im Kleinen**

über . . Packeln mit . . Pfund . . Baumwollgarn, Fein-Nro. .
für . . . . zu . . . .
wird versendet durch . . . . über . . . hat einzutreffen bis . .

N. N. Unterschrift.

Deckungs-Abschnitt.

Abschnitt Nro.

über Vier Pfund Baumwollgarn.

Fein Nro. bis 30.

Deckungs-Abschnitt.

Abschnitt Nro.

über Vier Pfund Baumwollgarn.

Fein Nro. bis 30.

Deckungs-Abschnitt.

Viertel-Abschnitt
Nro.
über Ein Pfund
Baumwollgarn
Nro.

Deckungs-Abschnitt.

Viertel-Abschnitt
Nro.
über Ein Pfund
Baumwollgarn
Nro.

Deckungs-Abschnitt.

Viertel-Abschnitt
Nro.
über Ein Pfund
Baumwollgarn
Nro.

Deckungs-Abschnitt.

Osłona ninieysza służy tylko dla téy ilości przędzy, która w odcinkach od téyże ieszcze nieodłączonych na czterdzieści funtów wyrażona iest.

. . . . dnia . . . . . 183 .
Odstąpiono dla . . . .
. . . . . w . . . .

. . . . dnia . . . . 183 .
Odstąpiono dla . . . .
. . . . . w . . . .

. dnia . . 183 .
Odstąpiono dla . .
. . . w . . . .

. dnia . . . 183 .
Odstąpiono dla . .
. . . w . . . .

. dnia . . 183 .
Odstąpiono dla . .
. . w . . . .

Wzór 4, do §. 68.

Książka przedaży
dla
drobnego w handlu obiegu fabryk przędz bawełnianych.

B.

Liczba porządkowa	Stronica książki przedaży	Dnia 18	Nabycie przędzy: funty	Ner. cieńkości

Karta nabycia.

Kray: Posada . . dnia . . 183 .

I a Nro. Karta nabycia dla przedaży drobnéy

na . . . . . pak z . . . . . funtów . . . . przędzy bawełnianéy Nro. cieńkości . . dla . . . . . . w . . . . . przeséła się przez . . . . na . . . . . stanąć ma do . . . .

N. N. (Podpis).

Odcinek osłony.

Odcinek Nro.

na cztéry funty przędzy bawełnianéy, Ner. cieńkości do 30.

Odcinek osłony.

Odcinek Nro.

na cztéry funty przędzy bawełnianéy, Ner. cieńkości do 30.

Odcinek osłony.

Ćwierć odcinku Nr. na ieden funt przędzy bawełnianéy Nro.

Odcinek osłony.

Ćwierć odcinku Nr. na ieden funt przędzy bawełnianéy Nro.

Odcinek osłony.

Ćwierć odcinku Nr. na ieden funt przędzy bawełnianéy Nro.

Odcinek osłony.

Land N.
Kreis N.

N. Fabrik zu N.
des N.

Weber-Buch

für den N. N.
wohnhaft zu N. Haus-Nro.

Dieses Buch deckt Baumwollgarne, die Versendung aus der Fabrik und die daraus verfertigten rohen Kattune auf dem Transporte in die Fabrik. Der Weg, welcher hin und zurück eingehalten werden muß, geht über folgende Ortschaften:

N. N. N. N. N. N.

Derselbe muß zurückgelegt werden binnen Stunden.

N. am 183

Gesehen k. k. Amt

zu N. am 183

(L. S.)

N. N.
N. N.

N. N. Werkführer
der Fabrik.

Fortlaufende Zahl	Tag und Stunde der Erfolglassung aus der Fabrik	Berufung des Gewerbsbuches	Gattung und Fein-Nummer	Gegenstand: Garn		Die gewebte Waare: hat zur Fabrik zu gelangen	ist in die Fabrik gelangt		
				Päcke	Gewicht Pfund	bis	am	Gattung	Zahl der Stücke

Fortlaufende Zahl	Tag und Stunde der Erfolglassung aus der Fabrik	Berufung des Gewerbsbuches	Gattung und Fein-Nummer	Gegenstand: Garn		Die gewebte Waare: hat zur Fabrik zu gelangen	ist in die Fabrik gelangt		
				Päcke	Gewicht Pfund	bis	am	Gattung	Zahl der Stücke

Wzór 5, do §. 71.

Kray N.
Cyrkuł N.

N. Fabryka w N.
właściciel N.

Książka tkacka

dla N. N.
mieszkaiącego w N. N. pod liczbą domu

Ta książka iest osłoną przędzy bawełnianéy, przesełki z fabryki i wyrobionego z téyże kartunu surowego na transporcie do fabryki. Droga, któréy się w przeieździe tam i na powrót trzymać należy, idzie przez następuiące mieysca:

N. N. N. N. N. N.

Droga ta odbyta być ma w godzinach.

w N. dnia 183

Widział c. k. Urząd

w N. dnia 183

(L. S.) N. N.
N. N.

N. N. Zawiadowca
Fabryki.

Liczba porządkowa	Dzień i godzina wysłania z fabyryki	Odwołanie się do książki fabryczney	Gatunek i Numer cieńkości	Przedmiot		Towar tkany			
				Przędza		ma przyyść do fabryki	przybył do fabryki		
				paki	waga / funty	do	dnia	gatunek	liczba sztuk

Liczba porządkowa	Dzień i godzina wysłania z fabryki	Odwołanie się do książki fabryczney	Gatunek i Numer cieńkości	Przedmiot		Towar tkany			
				Przędza		ma przyyść do fabryki	przybył do fabryki		
				paki	waga / funty	do	dnia	gatunek	liczba sztuk

Muster 6, zu §. 77.

Land N. Baumwollgarn-Spinnerei zu N.
Zeitraum vom bis

Verzeichniß

der an die k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltung zu N. abgegebenen Bolleten über die bezogene rohe Baumwolle.

Fortlaufende Zahl	Der Bolleten-Ausstellung			Der bezogenen Baumwolle			Anmerkung.
	Amt	Tag	Zahl	Gattung	Gewicht		
					Sporco	Netto	
					Pfund		
1	Wien.	4 Januar 1834	D. 576	Macedonische	780	645	
2	Laibach.	20 detto	412	Ostindische	635	584	

Wzór 6, do §. 17.

Kray N.

Przędzalnia bawełny w N.
Okres czasu od do 183

Spis

biletów do c. k. powiatowéy Administracyi skarbowéy na nabytą bawełnę surową oddanych.

Liczba porządkowa	Wydawanych biletów			Nabytéy bawełny			Uwaga.
	Urząd	Dzień	Liczba	Gatunek	Waga		
					Sporco	Netto	
					funty		
1	Wiédeń	4. Stycznia 1834	D. 576	Macedońska	780	645	
2	Lubiana	20. detto	412	Wschodnio-Indyyska	635	584	

Muster 7, zu §. 77.

Land N.

Baumwollgarn-Spinnerei zu N.
Zeitraum von bis 183

Ausweis
der beschäftigten Arbeiter.

Fortlaufende Zahl	Zahl der beschäftigten Arbeiter	Eigenschaft, in welcher dieselben beschäftigt waren	Anmerkung.

Wzór 7, do §. 77.

Kray N.

Przędzalnia bawełny
Okres czasu od do 183

Wykaz
zatrudnionych robotników.

Liczba porządkowa	Liczba robotników zatrudnionych	Kategoryia do iakiéy są użyci	Uwaga.

Oddział ósmy.

O przedmiotach monopoliów rządowych.

1. Rozciągłość, w iakiéy prawa wyłączne Rządowi zastrzeżone, wykonywane będą.

§. 180.

Prawa wyłączne, Rządowi co do tytuniu i tabaki, prochu strzelnego i salitry zastrzeżone, w kraiach, dla których Ustawa cła i monopoliów rządowych moc obowiązuiącą otrzymała, wykonywane będą w całéy zupełności. W Królestwie Lombardzko-Weneckiém zachodzi to samo prawo także i co do monopolium rządowego dla soli kuchennéy. W innych kraiach zaś, dla których Ustawa cła i monopoliów rządowych służy, prawa wyłączne dla Rządu względem soli zastrzeżone, wykonywane będą w rozciągłości ograniczonéy. (Ustawa cła i monopoliów rządowych §§. 423, 424).

2. Szczególne postanowienia dla wyrobów salétry.

§. 181.

Przepisy osobne względem uprawnień salétrników (fabrykantów salétry), używania ziemi salétrorodnéy i gruzu murowego salétrę zawiéraiącego, tudzież względem szukania salétry w budowach, względem obowiązków salétrników i względem sposobu, w iakim te prawa i obowiązki wykonywane być powinny, trwaiące, (Patent z dnia 21go Grudnia 1807), zostawione będą, w skutek §. 412 Ustawy cła i monopoliów rządowych, nienaruszonémi.

W Wiédniu dnia 31go Stycznia 1836.

30.

Wiederbesetzung der aufzulebenden 20 Erziehungs- und Unterhalts-Stipendien aus den Rentüberschüssen des Haller Fräulein-Stiftsfondes.

Seine k. k. Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 8. Juli 1835 von den ehemals bestandenen, und nun wieder aufzulebenden 20 Erziehungs- und lebenslänglichen Versorgungs-Stipendien aus den Rentenüberschüssen des Haller Fräulein-Stiftsfondes für Beamtentöchter und geborne Tyrolerinnen, dann für Töchter von Beamten anderer Provinzen, die Wiederbesetzung einer, zu dem dermaligen Rentenüberschuße verhältnißmäßigen Anzahl dieser Stipendien allergnädigst zu bewilligen geruhet.

Nach dieser allergnädigsten Bewilligung, kommen nun nach dem gegenwärtigen Stande dieser Rentenüberschüsse des Haller Fräulein-Stiftsfondes zwanzig derlei Stipendien, und zwar die Hälfte für Beamtenstöchter, die geborne Tyrolerinnen sind, und die andere Hälfte für Beamtentöchter aus den übrigen Provinzen des österreichischen Staates zu besetzen, wovon für jede Abtheilung fünf Erziehungs-Stipendien mit jährlichen 100 fl., und fünf lebenslängliche Versorgungsstipendien mit jährlichen 140 fl., daher zusammen zehn Erziehungs- und zehn lebenslängliche Versorgungsstipendien entfallen.

Zu diesen Stipendien sind Töchter von mittellosen und verdienten landesfürstlichen Beamten, sie mögen adelich oder unadelich seyn, berufen. Insbesondere sollen Candidatinnen für die Erziehungsstipendien nicht unter acht, und nicht über sechzehn Jahre alt seyn.

Sie können in dem Genuße dieser Stipendien bis zum vollen 22ten Lebensjahre verbleiben, und wenn sie sodann oder auch noch eher in einen Dienst treten, oder sonst eine Versorgung durch eine Heirath erhalten, so wird ihnen die Stiftung noch auf ein oder zwei Jahre als eine Ausstattung nach Befund der Umstände belassen, auch im Falle als bei einer oder der andern besondere Umstände in Hinsicht auf körperliche Gebrechen eintreten würden, wird dieselbe in eine Stiftung der lebenslänglichen Versorgung übersetzt werden.

Die Candidatinnen für lebenslängliche Versorgungsstipendien müssen das 24te Lebensjahr zurückgelegt haben, und außer dem Besitze der eben erwähnten Eigenschaften, wegen ihrer körperlichen Gebrechen unfähig seyn, einem Dienste vorzustehen, oder durch Handarbeit den nöthigen Unterhalt sich zu verschaf-

30.

Obsadzenie wznowionych 26 mieysc stypendyiów na wychowanie i utrzymanie z przewyżek dochodowych fundacyi Hallerowskiéy dla panien.

Jego c. k. Mość naywyższém postanowieniem z dnia 8go Lipca 1835 nayłaskawiéy zezwolić raczył, aby ze 26 mieysc wskrzeszonych stypendyiów na wychowanie i dożywotne utrzymanie z przewyżek dochodowych fundacyi Hallerowskiéy dla panien, córek urzędników i rodowitych Tyrolek, oraz dla córek urzędników innych prowincyy, pewna do teraźnieyszych przewyżek dochodowych zastosowana liczba tychże mieysc stypendyiów znowu obsadzona była.

Podług tego więc nayłaskawszego dozwolenia, przychodzi stosownie do obecnego stanu przewyżków w dochodach fundacyi Hallerowskiéy dla panien, dwadzieścia takichże mieysc na stypendyia, a mianowicie połowę dla córek urzędników, rodowitych Tyrolek, a drugą połowę dla córek urzędników z innych prowincyy Monarchii austryiackiéy przeznaczyć, z których dla każdego z tych dwóch oddziałów pięć stypendyiów na wychowanie, rocznie po 100 ZłR., a pięć na dożywotne utrzymanie rocznie po 140 ZłR, a zatém razem dziesięć stypendyiów na wychowanie a dziesięć na dożywotne utrzymanie przypada.

Do stypendyiów takowych powołane są córki ubogich i zasłużonych urzędników Stanu (monarchicznych), czyliby ci byli ze stanu szlacheckiego, lub nie. W szczególności kandydatki na stypendyia wychowania, nie mogą być młodsze, iak lat ośm, ani starsze, iak lat szesnaście.

Stypendyiów tych używać mogą aż do skończenia 22go roku życia, a gdy potém, lub predzéy ieszcze weydą w iaką służbę, lub innego iakowego utrzymania, n. p. przez zamężcie, dostąpią, fundacyia zostawi im owe stypendyia ieszcze na rok, lub na dwa, w miarę okoliczności, na wyposażenie; a w przypadku, gdyby u iednéy, lub drugiéy zachodziły szczególne okoliczności ze względu niedołężności, lub kaléctwa ciała, takowe przeniesione będą do fundacyi dożywotniego utrzymania.

Kandydatki na stypendia dożywotniego utrzymania powinny mieć 24 lat wieku skończonych i oprócz dopiéro pomienionych warunków, dla niedołężności, lub kaléctwa ciała, być niezdolnémi sprawować służbę, lub ręcznémi robotami przysposabiać sobie potrzebne utrzymanie. Gdyby zaś

sen. Sollten sie aber während der Zeit ihres Stiftungsgenußes durch eine Erbschaft, Heirath, oder wie immer zu einer diesem Genuße gleichkommenden Versorgung gelangen, so haben sie solchen sogleich zu verlieren.

Für beide Gattungen dieser Stipendien haben die Candidatinnen, welche Eingeborne von Tyrol sind, ihre Gesuche bei dem Tyroler Gubernium, die Beamtentöchter anderer Provinzen jedoch entweder unmittelbar bei der k. k. vereinten Hofkanzlei oder aber bei jenen Landesstellen, unter welchen ihre Vater unmittelbar gedient haben, oder noch dienen, einzureichen, und sich über das Alter mit Taufscheinen, über ihre Sittlichkeit mit Zeugnissen der Seelsorger, und über ihre Leibesgebrechen mit ärztlichen Zeugnissen auszuweisen.

Candidatinnen um Erziehungsstipendien haben überdieß das Zeugniß über die erhaltene Kuhpocken-Impfung beizubringen.

Zur Einbringung der Gesuche der dermal zu besetzenden zehn Erziehungs- und zehn lebenslänglichen Versorgungs-Stipendien-Plätze wird der Termin bis Ende April laufenden Jahres festgesetzt.

Diese allerhöchste Entschließung wird in Folge hohen Hofkanzleidecretes vom 28. Jäner 1836 Zahl 2224/181, zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Gubernial-Kundmachung vom 24. Februar 1836. Gub. Zahl 10360.

31.

Fortdauer der Privilegien, welche von Weiland Seiner Majestät Kaiser Franz I. verliehen oder bestätigt worden sind.

Ueber die aus Anlaß des Absterbens Weiland Sr. Majestät des höchstseligen Kaisers Franz I. allerhöchsten Ortes gestellte Anfrage, wie sich in Bezug auf die bisher bei jeder Regierungs-Veränderung üblichen Verhandlungen wegen Bestätigung der Privilegien und Concessionen zu benehmen sey, haben Seine Majestät der jetzt regierende Kaiser Ferdinand I. mit allerhöchster Entschließung vom 9. Jäner 1836 zu bestimmen geruhet, daß dermalen keine neue Bestätigung dieser Privilegien nothwendig sey, und daß bis auf weitere Weisung alle jene Privilegien fortzudauern haben, welche von Weiland Sr. Majestät Kaiser Franz I. glorreichen Andenkens verliehen oder bestätiget worden sind, insoferne sie nicht mit bestimmten Gesetzen und Einrichtungen im Widerspruche stehen, mit dem weiteren Vorbehalte, daß, wenn gegen solche Privilegien in der Zeitfolge,

przez czas używania tego funduszu z powodu odebranego spadku, zamężcia, lub innym sposobem doczekały się utrzymania, tym stypendyiom równaiącego się, takowe natychmiast tracić maią.

Dla dostąpienia tych stypendyiów obu rodzaiów, kandydatki będące rodowitemi Tyrolkami, prośby swoie do Gubernium Tyrolskiego, córki urzędników innych prowincyy, albo wprost do c. k. połączonéy Kancelaryi nadwornéy, albo też do owych Rządów kraiowych, pod któremi ich oycowie bezpośrednio służyli, lub ieszcze służą, podawać, i co do wieku, metrykami chrztu, co do obyczayności świadectwami parochów, a co do niedołężności, lub kaléctwa ciała, świadectwami lékarzy, wykazać się maią.

Kandydatki na stypendyia wychowania oprócz tego obowiązane są złożyć świadectwo na odbytą zaszczepioną ospę.

Dla wniesienia próśb względem maiących teraz obsadzonémi być dziesięciu mieysc stypendyynych na wychowanie a dziesięciu na dożywotne utrzymanie, stanowi się termin do końca Kwietnia roku biegącego.

To naywyższe postanowienie w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 28. Stycznia 1836 za liczbą 2224/181, do powszechnéy wiadomości podane zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 24. Lutego 1836 do liczby gub. 10360.

31.

Ciągłe trwanie przywileiów przez ś. p. N. Cesarza Franciszka I. nadanych, albo potwierdzonych.

Na zapytanie z powodu śmierci ś. p. Nayiaśnieyszego, w Bogu błogo spoczywaiącego Cesarza Franciszka I., do naywyższego mieysca uczynione, iak w rozprawach o potwierdzenie przywileiów i koncessyy dotąd przy każdéy zmianie panowania zwyczaynych postępować, raczył Nayiaśnieyszy Pan teraz panuiący Cesarz Ferdynand I. naywyższem postanowieniem z dnia 9. Stycznia 1836 zawyrokować, iż teraz żadne nowe potwierdzenie przywileiów potrzebne nie iest, i że aż do dalszego rozporządzenia te wszystkie przywileia nadal trwać maią, które przez wiekopomnéy pamięci Nayiaśnieyszego Cesarza Franciszka I. nadane, lub potwierdzone były, ieżeli wyraźnym ustawom i urządzeniom nie sprzeciwiaią się, z tem atoli zastrzeżeniem, iż, gdyby przeciw takowym przywileiom następowały ze strony prywatnych, al-

entweder von Privaten oder von Behörden Anstände erhoben werden, dieselben in jedem einzelnen Falle der höchsten Behörde zur Entscheidung vorzulegen seyen, ob das Privilegium fortdauern könne oder nicht. Hiernach haben sich die Behörden bei vorkommenden Anfragen zu benehmen.

Wovon die Kreisämter im Grunde des hohen Hofkanzleidecretes vom 16. Jäner 1836 Zahl 1254 in die Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial=Verordnung vom 28. Februar 1836. Gub. Zahl 8470.

22.

Zusatz-Artikel zu dem zwischen Oesterreich und Parma bestehenden Cartel wegen Verhinderung der Falschwerbungen und der Desertion.

Zufolge hohen Hofkanzleidecretes vom 1. Februar 1836 Zahl 2891, erhalten die k. Kreisämter in der Anlage .|. ein Exemplar jener ergänzenden Bestimmung, die nachträglich zu dem zwischen Sr. k. k. Majestät und Ihrer Majestät der Erzherzoginn, Herzoginn von Parma, wegen Verhinderung der Falschwerbungen und der Desertion im Jahre 1818 abgeschlossenen Cartel festgesetzt worden ist, mit dem Auftrage, diese Uebereinkunft zur genauesten Befolgung zur allgemeinen Kenntniß zu bringen.

Gubernial=Verordnung vom 2. März 1836. Gub. Zahl 9234.

.|.

Circulare
des kaiserl. königl. Hofkriegsrathes.

Seine k. k. Majestät und Ihre Majestät die kaiserliche Prinzessinn und Erzherzoginn von Oesterreich, Herzoginn von Parma, Piacenza und Guastalla, haben Sich über die Nothwendigkeit verständiget, dem zwischen Ihren Staaten bestehenden Cartel wegen gegenseitiger Auslieferung der Deserteure eine ergänzende Bestimmung beizufügen, um sowohl die Versuche der Falschwerbung unter Ihren Truppen, als auch die Beförderung der Desertion zu verhindern.

In Folge dessen ist von den Bevollmächtigten beider Regierungen über den nachstehenden Artikel übereingekommen und bestimmt worden, daß derselbe so angesehen werde, als sey er Wort für Wort in dem oberwähnten, unterm 25. März 1818 kundgemachten Cartel eingeschaltet, und daß er daher dieselbe Kraft und Wirksamkeit haben solle.

boteż od Instancyy zarzuty czynione były, takowe w każdym poszczególnym razie naywyższéy Instancyi do rozstrzygnienia przełożone być maią, czyli przywiléy trwać daléy może, lub nie. Podług tego zachować się maią Instancyie w razie czynionych zapytań.

O czém Urzędy cyrkułowe na mocy dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 16. Stycznia 1836 pod liczbą 1254 zawiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 26. Lutego 1836 pod liczbą gub. 8470.

32.

Dodatkowy artykuł do kartelu, między Austryią i Parmą względem zapobieżenia namawianiu do woyska i dezercyi istnącego.

W skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 1go Lutego 1836 za liczbą 2891 otrzymuią c. k. Urzędy cyrkułowe w annexie .|. egzempiarz téy uzupełniaiącéy uchwały, która dodatkowo do kartelu między Jego c. k. Mością i Nayiaśnieyszą Arcyxiężną, Xiężną Parmy, względem zagrodzenia namawianiu do woyska i dezercyi w roku 1818 zawartego, postanowioną została, z tym rozkazem, by ta ugoda w celu nayściśleyszego dopełnienia do powszechnéy wiadomości podaną została.

Rozporządzenie gub. z dnia 2. Marca 1836 pod liczbą gub. 9234.

.|.

O k ó l n i k
c. k. nadwornéy Rady woiennéy.

Jego c. k. Mość i Jéy Cesarzewicowska Mość Arcyxiężniczka Austryiacka, Xiężna Parmy, Piacencyi i Gwastalli porozumieli się względem potrzeby dodania artykułu dodatkowego do kartelu między Ich Państwami względem wzaiemnego wydawania zbiegów woyskowych trwaiącego, aby również kuszeniu się do namawiania do woyska obcego, między Ich woyskami, iakoteż szerzeniu się zbiegowstwa przeszkodzić.

W skutek tego, pełnomocnicy obu Rządów zgodzili się na artykuł następuiący i postanowili: aby tak uważany był, iak gdyby dosłownie w pomienionym, pod 25. Marca 1818 ogłoszonym kartelu umieszczony był, że zatém tę samą moc i skuteczność mieć powinien.

Artikel:

»Wer in den Staaten Oesterreich's oder Parma's sich »des Verbrechens der Falschwerbung unter den Truppen des »andern contrahirenden Theiles schuldig macht, indem er durch »Güte oder durch Gewalt Werbungen unter denselben für ei»nen fremden Dienst oder für fremde Colonien zu machen sucht; »wer ferner in den Staaten der contrahirenden Theile Militär»Personen, die im Dienste des anderen Theiles stehen, zur »Desertion zu verleiten sucht, oder deren Desertion entweder »durch Gewährung eines Zufluchtsortes, oder durch Verklei»dung, oder auf irgend eine andere Weise erleichtert; derjenige »endlich, der, ohne diese Verbrechen wirklich begangen zu ha»ben, des Versuches derselben überführt wird: soll eben den »Strafen unterliegen, welche die Gesetze eines jeden der beiden »Staaten über das gleiche Verbrechen, wenn es gegen die eige»nen Truppen begangen wird, verhängen. Durch gegenwärti»gen Artikel wird dasjenige, was in dieser Beziehung in den »Artikeln XI. und XII. der Uebereinkunft vom 25. März 1818 »wegen gegenseitiger Auslieferung der Deserteure festgesetzt war, »aufgehoben, und soll derselbe ohne Verzug von beiden Theilen »gehörig kundgemacht, und vom 15. Februar 1836 angefangen, »in beiden Staaten seine Vollziehung erhalten.«

Nachdem die vorstehende Bestimmung die allerhöchste Genehmigung erhalten hat, so ist dieselbe allgemein kund zu machen und darauf zu halten, daß dieser Artikel nach seinem ganzen Inhalte und Umfange genau befolgt und vollzogen werde.

Wien am 22. Januar 1836.

Ignaz Graf von Hardegg-Glatz und im Machland,
General der Cavallerie und Hofkriegsraths-Präsident.

33.

Bestimmung hinsichtlich der Eigenschaften der als Kanzleipracticanten aufzunehmenden Individuen.

Seine k. k. Majestät haben aus Anlaß einiger vorgekommenen Anfragen mit allerhöchster Entschließung vom 9. Februar d. J. wegen der Eigenschaften der als Kanzleipracticanten bei den Kreisämtern, Delegationen und Länderstellen aufzunehmenden Individuen neuerdings folgende allerhöchste Bestimmung zu erlassen geruhet:

Da mit der Entschließung vom 6. Mai 1833 der mit gutem Erfolge zurückgelegte Unterricht in der Realschule für die Fähigkeit zur Aufnahme in die Kanzleipraxis für genügend erklärt worden ist, und die Vorrückung in die technische Abthei-

Artykuł:

»Kto w Państwach Austryi i Parmy stanie się winnym »zbrodni namawiania do woyska, między woyskiem drugiéy »umawiaiącéy się Strony, staraiąc się dobrym sposobem, »lub przemocą zaciągnąć ludzi z tegoż woyska dla służby »obcéy, lub dla obcych osad kto wreście w Państwach Strón »umawiaiących się osoby woyskowe, w służbie drugiéy Stro»ny zostaiące, do zbiegowstwa skłania, lub ich zbiegowstwo »przez danie schronienia, lub przebranie, albotéż innym »sposobem ułatwia; nakoniec ten, co nie popełniwszy isto»tnie tego występku, przekonany będzie o kuszenie się w téy »mierze: podlégać ma równie tym karóm, iakie stanowią »prawa każdego z Państw obustronnych na podobne występki, »przeciwko własnemu woysku popełnione. Artykułem ni»nieyszym, to, co w tym względzie w artykułach XI. i XII., »umowy z dnia 25. Marca 1818, względem wzaiemnego wy»dawania zbiegów postanowiono było, zniesione zostaie; ia»koż artykuł ten bezzwłocznie przez obie Strony należycie »ogłoszonym i od dnia 15. Lutego 1836 poczynaiąc w obu »Państwach wykonywanym być ma.«

Gdy powyższy przepis naywyższe potwierdzenie otrzymał, przeto powszechnie ogłoszonym i na to baczono być ma, by ten artykuł w całéy treści swoiéy i obiętości, ściśle zachowywanym i dopełnionym został.

Wiédeń dnia 22. Stycznia 1836.

Ignacy Hrabia de Hardegg-Glatz i w Machland,
Jenerał Kawaleryi i Prezydent nadworney Rady woienney.

33.

Przepis o kwalifikacyi osób, które iako praktykanci kancelaryyni przyiętémi być maią.

Jego c. k. Mość, raczył z powodu wznieconych niektórych zapytań, naywyższém postanowieniem z dnia 9. Lutego r. b. względem kwalifikacyi osób, które za praktykantów kancelaryynych w Urzędach cyrkułowych, delegacyiach i Rządach kraiowych przyiętémi być maią, wydać znowu następuiące naywyższe postanowienie:

Gdy postanowieniem z dnia 6. Maia 1833 z dobrym postępem odbyte nauki w szkole realnéy dostatecznémi uznano zostały, dla zdolności przyiętym być na praktykę kancelaryyną, a posunienie się do oddziału technicznego w instytucie

lung des politechnischen Instituts nur nach der Vollendung des Kurses der Realschule Statt finden kann, so sind Schüler von was immer für einem Zweige der Technik im politechnischen Institute zur Aufnahme in die Kanzleipraxis ebenfalls fähig, sobald sie nachweisen, die Realschulen mit gutem Fortgange zurückgelegt zu haben. Die Realschule zu Triest, auch ohne dem höheren nautischen, commerziellen und architectonischen Kurse ist jener zu Wien gleich zu achten. Zöglinge der Ingenieur- und Neustädter-Militär-Academie müssen sich mit der gehörigen Vollendung des dritten Kurses in jeder dieser Academien ausweisen, um zur Aufnahme in die Kanzleipraxis fähig zu seyn.

Diese mit hohem Hofkanzleidecrete vom 16. Hornung d. J. Z. 4278|729 anher intimirte allerhöchste Entschliesnng wird den k. k. Kreisämtern mit Beziehung auf das unterm 24. Juni 1833 Zahl 37926 bekannt gemachte hohe Hofkanzleidecret vom 28. Mai 1833 Zahl 11848 zur genauesten Darnachachtung bei Aufnahme beeideter Kanzleipracticanten bekannt gegeben.

Gubernial-Verordnung vom 4. März 1836. Gub. Zahl 12601.

34.

Bestimmung, daß der Richter auch in allen jenen Fällen sich der Ausübung seines Amtes zu enthalten habe, wo er mit dem Vertreter einer Parthei verschwägert ist.

Seine k. k. Majestät haben durch eine über einen Vortrag des k. k. Hofkriegsraths unterm 1. December 1835 erlassene allerhöchste Entschließung, das Hofdecret vom 4. Mai 1787 Nro. 674 der J. G. S. dahin zu erläutern, rücksichtlich zu ergänzen befunden:

Es habe sich der Richter auch in allen jenen Fällen der Ausübung seines Amtes sowohl in, als außer Streitsachen zu enthalten, wo er mit dem Vertreter einer Parthei in demjenigen Grade verschwägert ist, in welchem die Schwägerschaft mit der Parthei selbst ihn vom Einschreiten in der Sache nach §. 62 I. Th. G. Instruction vom Jahre 1785 ausschließen würde.

Welches im Grunde hohen Hofkanzleidecrets vom 16. Februar l. J. Zahl 4299, zur öffentlichen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 4. März 1836. Gub. Zahl 12609.

politechnicznym, tylko po ukończeniu kursu szkoły realnéy mieysce mieć może; przeto ucznie z iakieybądźkolwiek gałęzi techniczney w instytucie politechnicznym, są równie do przyięcia ich na praktykę kancelaryyną zdolni, skoro wykażą, że realne szkoły z dobrym postępem ukończyli. Szkoła realna w Tryieście, nawet bez kursu wyższéy nauki żeglarskiéy, handlowéy i budowniczéy, zarówno z wiédeńską uważana być ma. Wychowańcy akademiy woyskowych, inżynieryi i Neusztadzkiéy wykazać się obowiązani są z ukończonego należycie kursu trzeciego w iednéy z tych obu akademiy, aby zdolnymi byli przyiętymi być na praktykę kancelaryyną.

To naywyższe postanowienie dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 16. Lutego r. b. za liczbą 4278|729 tu udzielone, c. k. Urzędom cyrkułowym, z odniesieniem się do dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 28. Maia 1833 za liczbą 11848, pod dniem 24. Czerwca 1833 pod liczbą 37926 ogłoszonego, do nayściśleyszego zachowania w razach przyymowania przysięgłych praktykantów kancelaryynych, obwieszczone zostaie.

Rozporządzenie gub. z dnia 4. Marca 1836 pod liczbą gub. 12601.

34.

Przepis, że Sędzia i w tych wszystkich przypadkach od urzędowania swoiego wstrzymać się winien, gdzie z zastępcą któréy strony, iest spowinowacony.

Jego c. k. Mość na przełożenie c. k. nadwornéy Rady woiennéy raczył naywyższém postanowieniem pod dniem 1. Grudnia 1835 wydaném, Dekret nadworny z dnia 4. Maia 1787 za liczbą 674 Zb. Ust. sąd. w ten sposób obiaśnić a właściwie uzupełnić:

Że Sędzia i w tych wszystkich przypadkach od pełnienia urzędu swoiego w sporach, iak i w innych razach wstrzymać się winien, gdzie z zastępcą strony w tym stopniu spowinowacony iest, w którymby go spowinowacenie ze stroną samą od wchodzenia do sprawy podług §. 62 Części I. Instrukcyi sądowéy z roku 1785, wyłączało.

Co na mocy Dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 16. Lutego r. b. za liczbą 4299, do powszechnéy wiadomości podane zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 4. Marca 1836 do liczby gub. 12609.

35.

Ueberwachung und Behandlung der aus Criminal-Inquisitions- und Strafhäusern entlassenen Individuen durch die Localbehörden.

Aus Anlaß vorgekommener Wahrnehmungen über häufige Rückfälle der aus Criminal-Inquisitions- und Strafhäusern entlassenen Individuen in die Bahn der Verbrecher, hat die hohe Hofkanzlei mittelst Decrets vom 21. Jäner l. J. Zahl 1202 zu Folge einer allerhöchsten Entschließung vom 31. December 1834 aufgetragen: an die politischen und polizeilichen Localbehörden die erneuerte Weisung zu erlassen, daß sie ihre sorgfältige Aufmerksamkeit darauf richten, in Gemäßheit der ohnehin bestehenden Vorschriften über die vorerwähnten Individuen, besonders aber über jene, die nach den bekannt gewordenen Daten von gefährlicher Beschaffenheit erscheinen, eine angemessene, nach Umständen mehr oder minder strenge Aufsicht zu führen.

Zur besseren Erreichung dieses Zweckes wird es auch entsprechend seyn, wenn die Ortsbehörde durch die geeigneten Mittel sich die Kenntniß der von solchen Individuen zum redlichen Erwerbe ihres Lebensunterhalts gewählten Beschäftigung zu verschaffen und zu erhalten, auch ihnen nöthigenfalls den Weg hiezu durch angemessene Einwirkung dann nach Thunlichkeit zu erleichtern suchen, wenn selbe ungeachtet ihres bezeigten guten Willens zur Arbeit doch besonders Anfangs und wegen des gegen ihre Personen vorherrschenden Mißtrauens dabei große Schwierigkeiten finden.

Es versteht sich übrigens von selbst, daß bei solchen Einwirkungen der Behörden, jeder wie immer geartete Zwang gegen dritte rechtliche Personen und Familien, so wie jede unbefugte directe Einmischung in deren Privatverhältnisse ausgeschlossen bleiben müsse, und immer nur eine umsichtige geeignete Vermittlung nach Zulässigkeit der Umstände dabei eintreten dürfe.

Hiernach haben die k. Kreisämter an die unterstehenden Magistrate und Dominien die geeignete Weisung zu erlassen, und deren genaue Handhabung zu überwachen.

Gubernial-Verordnung vom 6. März 1836. Gub. Zahl 10021.

35.

Dozorowanie i postępowanie Instancyy mieyscowych z osobami z domów śledztwa kryminalnego i kary wypuszczonémi.

Z powodu dostrzeżonych licznych powrotów na drogę zbrodni osób z domów kryminalnéy inkwizycyi i kary wypuszczonych, wysoka c. k. nadworna Kancelaryia dekretem z dnia 21. Stycznia r. b. pod liczbą 1202, w skutek naywyższego postanowienia z dnia 31. Grudnia 1834, zaleciła nakazać powtórnie Instancyiom mieyscowym politycznym i policyynym, by pilną uwagę na to obracały, aby stosownie do trwaiących oprócz tego przepisów, na osoby pomienione, osobliwie zaś owe, które z wiadomych dat niebezpiecznémi okazuią się, przyzwoity, podług okoliczności mniéy więcéy surowy dozór był miany.

Dla pewnieyszego osiągnienia tego celu, dogodną będzie rzeczą, gdy Instancyia mieyscowa stosownémi środkami postara się dowiedzieć o wybraném przez osoby takowe zatrudnieniu dla uczciwego zarobku i utrzymania życia, i takową wiadomość utrzymywać, a nawet w razie potrzeby, drogę ku temu stosownym wpływem w miarę możności ułatwiać; ieżeli pomimo okazanéy dobréy chęci do pracy, wszelako, osobliwie z początku i dla panuiącego względem onych niedowierzania, w téy mierze wielkich trudności doznawaćby miały.

Rozumi się wreście samo z siebie, iż za takim wpływem Instancyy wszelki przymus iakiegobądź rodzaiu względem trzeciéy uczciwéy osoby i rodziny, równie iak wszelkie nieuprawnione wmieszanie się pośrednie do ich prywatnych stosunków, od tego wyłączone być muszą i zawsze tylko przezorne i stosowne pośredniczenie, ile okoliczności dozwolą, przytém mieysce mieć może.

Podług tego wydać maią Urzędy cyrkułowe stosowne instrukcyie do podwładnych Magistratów i Dominiiów i czuwać na ścisłe zachowanie takowych.

Rozporządzenie gub. z dnia 6. Marca 1836 pod liczbą gub. 10021.

36.

Wie sich hinsichtlich des Ersatzes der Monturs- und Verpflegskosten, dann des Handgeldes für minderjährige Freiwillige zu benehmen ist, welche wieder entlassen werden.

Der k. k. Hofkriegsrath hat über die Anfrage eines General-Commando, ob für einen minderjährigen Freiwilligen, welcher in Folge der mit hohen Hofkanzleidecret vom 16. Juli v. J. Z. 17604 herabgelangten allerhöchsten Entschließung vom Militär wieder entlassen werden muß, die Monturs- und Verpflegskosten zu ersetzen seyen? den Beschluß dahin zu fassen befunden, daß ein Ersatz der Monturs- und Verpflegskosten nicht Statt zu finden habe, dagegen aber das Handgeld in so fern es einem solchen Freiwilligen bereits wirklich erfolgt wurde, von dem Vater oder durch den Vormund zurückzuersetzen sey.

Mit Beziehung auf das Kreisschreiben vom 27. August 1835 Zahl 48323 und in Folge hohen Hofkanzleidecretes vom 11. v. M. Zahl 3134, werden die Kreisämter hievon zur eigenen Wissenschaft und Nachachtung, dann zur Bekanntgebung dieser Vorschrift an sämmtliche Dominien und Magistrate mit dem Beisatze verständigt, daß ein solcher Freiwilliger, welcher seiner Conscriptions-Obrigkeit entweder im Laufe einer Recrutirung oder für ein künftiges Recrutencontingent bereits gutgerechnet worden ist, wenn er über Reclamation entlassen werden muß, von der Guthabung seiner Conscriptions-Obrigkeit oder Gemeinde wieder abgeschrieben werde.

Gubernial-Verordnung vom 6. März 1836. Gub. Zahl 12025.

37.

Grundsätze, welche bei Aufnahme und Entlassung der schwangeren Weibspersonen und Wöchnerinnen in, und aus der Gebähranstalt zu beobachten sind.

Hinsichtlich der zu beobachtenden Modalitäten bei Aufnahme und Entlassung der schwangeren Weibspersonen und Wöchnerinnen in und aus der Lemberger Gratis-Gebähranstalt im allgemeinen Krankenhause, hat die hohe Hofkanzlei in Folge ihres herabgelangten Decrets vom 7. Jäner l. J. Zahl 27816 nach Erwägung aller Umstände und Verhältnisse folgende Grundsätze aufzustellen gefunden:

36.

Jak postępować względem wynagrodzenia mundurów i kosztów utrzymania, tudzież pieniędzy danych na rękę małoletnim ochotnikom, którzy znowu wypuszczeni zostaną.

C. k. nadworna Rada woienna na zapytanie iedney główney Komendy, czyli za ochotnika małoletnego, który w skutek naywyższego postanowienia, dekretem wysokiéy Kancelaryi nadworney z dnia 16. Lipca r. z. pod liczbą 17604 nadeszłego, z woyska znowu wypuszczony być ma, koszta na mundur i utrzymanie wynagrodzone być powinny? postanowiła: że wynagrodzenie kosztów na mundur i utrzymanie mieysca mieć nie powinno, za to zaś pieniądz na rękę, ieżeli takiemu ochotnikowi rzeczywiście był dany, od oyca, lub opiekuna zwrócony być ma.

Z odniesieniem się do okólnika z dnia 27. Sierpnia 1835 pod liczbą 48323 i w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadworney z dnia 11. z. m. za liczbą 3134, Urzędy cyrkułowe o tém dla własney wiadomości i zachowania, tudzież dla ogłoszenia przepisu ninieyszego wszystkim Dominiiom i Magistratom z tym dokładem obwieszczone zostaia, iż ochotnik taki, który swoiéy Zwierzchności konskrypcyyney, albo w ciągu rekrutacyi, lub na przyszły kontyngent policzony był, ieżeli na reklamacyię wypuszczonym być musi, z prenotacyi swoiéy Zwierzchności konskrypcyyney, lub swoiéy gminy wymazanym być ma.

Rozporządzenie gub. z d. 6. Marca 1836 pod liczbą gub. 12025.

37.

Zasady przyymowania białogłów cieżarnych i położnic do instytutu połogowego, tudzież wypuszczenia ich ztamtąd, zachowanémi być maiące.

Względem przepisów przyymowania białogłów cieżarnych i położnic do lwowskiego bezpłatnego instytutu położniczego w szpitalu powszechnym, tudzież wypuszczenia ich ztamtąd; wysoka nadworna Kancelaryia w skutek zapadłego iéy dekretu z dnia 7. Stycznia r. b. pod liczbą 27816, po rozważeniu wszystkich okoliczności i stosunków ustanowiła prawidła następuiące:

1) Alle jene ledige Schwangere, welche in den Provinzen der österreichischen Monarchie geboren sind, oder daselbst das Decennium erstreckt haben, wirklich arm sind, und sich in der Regel über die Armuth mit vorschriftmässigen Zeugnissen auszuweisen vermögen, werden unentgeltlich in die Gebähranstalt aufgenommen, wogegen sie sich der Benützung beim practischen Unterrichte aus der Geburtshilfe, und wenn ein Findelhaus bestehen sollte, auch dem vorgeschriebenen Säugammendienste zu unterziehen haben. Weil jedoch letzteres bei der hiesigen Gebähranstalt noch nicht besteht, so ist vor der Hand die unentgeltliche Aufnahme lediglich an die Benützung beim practischen Unterrichte gebunden.

Wenn jedoch eine ledige Schwangere nach den Bestimmungen der Gebähranstalten die Geheimhaltung ansprechen sollte, so kann derselben die unentgeltliche Aufnahme ausnahmsweise, auch ohne Beibringung eines vorschriftsmäßigen Armuthszeugnißes für den Fall zu Statten kommen, wenn sie sich zur Benützung beim practischen Unterrichte aus der Geburtshilfe bereit erkläret.

Die Armuthszeugnisse müssen in den Provinzial-Hauptstädten von den Hauseigenthümern, dem Pfarrer und der Polizeidirection, oder der Polizei-Bezirksdirection, wo eine solche vorhanden ist, auf dem Lande aber von der Ortsobrigkeit und der Herrschaft ausgestellt und bestätigt seyn.

2) Verheirathete Weiber und Witwen, wenn sie von ihrem Gatten im Zustande der Schwangerschaft zurückgelassen werden, sind in der Regel zur Aufnahme in die Gebähranstalten nicht geeignet; bei besonderen Verhältnissen können aber auch verheirathete Weiber und Witwen ausnahmsweise in die Gebähranstalt aufgenommen werden, jedoch darf dieses niemals unentgeltlich geschehen, sondern es sind die entfallenden Verpflegskosten, nach Umständen entweder von der Aufgenommenen und den gesetzlich verpflichteten Anverwandten derselben oder bei deren Zahlungsunvermögenheit von der betreffenden Gemeinde, nach der, den Gemeinden überhaupt obliegenden Verpflichtung, für ihre hilfsbedürftigen Armen zu sorgen, hereinzubringen. Witwen aber, welche nach dem Tode ihres Gatten schwanger werden, sind in diesen Fällen den ledigen Weibspersonen gleich zu achten, und wie diese zu behandeln.

3) Personen, welche auf dem Wege nach dem Gebährhause von der Geburt überrascht und entweder während oder nach geendigtem Geburtsacte in die Gebähranstalt gebracht werden, müssen, ohne Unterschied und ohne Zögerung aufgenommen werden, und wenn sie sich zur Entrichtung der Verpflegskosten nicht erklären, und mit den erforderlichen Zeugnissen

1) Wszystkie białogłowy ciężarne bezżenne w prowincyiach Monarchii austryiackiéy zrodzone, lub tamże dziesięć lat wciąż przebywaiące, rzetelnie ubogie i z ubóstwa swoiego przepisanémi porządkiem świadectwami wykazać się mogące, przyięte będą bezpłatnie do instytutu położniczego, za co użyć się dać muszą do nauki praktycznéy w sztuce położniczéy, a gdyby założony miał być dóm podrzutków, także na mamki. Ponieważ zaś dotąd nie ma ieszcze przy tuteyszym instytucie położniczym domu podrzutków, przeto bezpłatne przyięcie przywiązaném iest tymczasem iedynie do użycia ich przy nauce praktycznéy.

Jeżeli iednak białogłowa ciężarna bezżenna, podług oznaczeń instytutów położniczych prosiłaby o zachowanie taiemnicy, bezpłatne przyięcie iéy nastąpić może i bez złożenia przepisanego świadectwa na ubóstwo, i a k o w y i ą t e k, natenczas, gdy do użycia siebie przy nauce praktycznéy w sztuce położniczéy gotowość oświadczy.

Świadectwa na ubóstwo w głównych miastach prowincyynych wydane, poświadczone być maią przez właściciela domu, parocha i Dyrekcyią policyi, lub Dyrekcyią policyi powiatową, gdzie takowa znayduie się; po wsiach atoli, przez Zwierzchność mieyscową i państwo gruntu.

2) Białogłowy zamężne i wdowy przez mężów w stanie brzemienności zostawione, z porządku do przyięcia w instytut położniczy nie są uwłaściwione; w szczególnych atoli stosunkach przyięte być mogą sposobem wyiątkowym także zamężne niewiasty i wdowy do instytutu położniczego; wszakże nigdy się to stać nie może bezpłatnie, ale przypadaiace koszta utrzymania w miarę okoliczności, albo od przyiętéy i prawnie obowiązanych krewnych téyże, lub w razie niemożności ich płacenia, od przynależnéy gminy podług obowiązku w ogólności na gminy włożonego o własnych pomocy potrzebuiacych ubogich mieć staranie, odebrane być maią. Wdowy zaś po śmierci męża w cięż zapadłe, w takim razie zarówno z białogłowami niezamężnémi uważane, równego postępowania doznawać maią.

3) Osoby w drodze do domu położniczego wiedzione, do porodzenia niespodzianie znaglone, i, albo podczas samego porodu, lub po odbytym porodzie do instytutu położniczego sprowadzone, przyięte być muszą bez różnicy i bez zwłoki, a ieżeliby się za opłaceniem kosztów utrzymania oświadczyć nie miały, a potrzebnémi świadectwami opatrzone nie są,

nicht versehen sind, so müssen nachträglich wegen Einbringung der Verpflegskosten von denselben oder von ihren gesetzlich verpflichteten Anverwandten, oder wegen ihrer unentgeltlichen Aufnahme die vorschriftmäßigen Verhandlungen eingeleitet werden.

4) Ledige Schwangere, welche bei Hebammen entbunden wurden, können nur dann unentgeltlich in das Gebährhaus aufgenommen werden, wenn sie noch eines geburtshilflichen Beistandes und der Pflege des Wochenbettes bedürfen, und wenn sie ihre Armuth durch legale Zeugnisse, so wie den Umstand der unvermutheten Niederkunft durch die Bestätigung der Polizeibehörde zu erhärten im Stande sind, wogegen eine derlei Entbundene sich den mit der unentgeltlichen Aufnahme verbundenen Obliegenheiten und Verpflichtungen, in so weit sie solche zu erfüllen im Stande ist, zu unterziehen hat. Bedürfen aber derlei Individuen zwar keines geburtshilflichen Beistandes, wohl aber einer ärztlichen Hilfe und Pflege, so sind sie in das allgemeine Krankenhaus anzuweisen.

5) Swangere, welche aus öffentlichen Anstalten von Behörden zur Entbindung geschickt werden, sind in die Gebahranstalt, jedoch ohne Haftung oder Verantwortung der Administration, rücksichtlich einer allenfälligen Entweichung aufzunehmen. Ist in der dießfälligen Anweisung die Armuth und der Zuständigkeitsort, dann der Umstand, daß die aufzunehmende Schwangere unverehlicht ist, bestätigt; so hat die Aufnahme unentgeltlich zu geschehen; im entgegengesetzten Falle ist aber wegen Berichtigung der Verpflegskosten oder der unentgeltlichen Aufnahme die weitere Verhandlung einzuleiten.

Bei verheiratheten Schwangeren ist sich wegen Berichtigung der Verpflegskosten nach den Bestimmungen ad 2), bei jenen aber, die aus Inquisitionshäusern versendet werden, nach den Bestimmungen des 18. Hauptstückes St. G. B. I. Th. und 8. Hauptstück II. Th. zu benehmen.

6) Die nach 1ten Art verheiratheten Soldatenweiber sind, da sie dem Militär angehören, in die Civil-Gebähranstalten gar nicht aufnahmsfähig, rücksichtlich der nach 2ten Art verheiratheten Soldatenweiber ist sich nach den Bestimmungen ad 2) zu benehmen.

In Hinsicht der von Soldaten geschwängerten, ledigen Weibspersonen hat rücksichtlich der Aufnahme in die Gebähranstalt kein Unterschied Statt zu finden, sondern es ist sich dießfalls so wie bei andern ledigen Schwangeren um so mehr zu benehmen, als die Frage nach dem Kindesvater in der Gebähranstalt, den bestehenden Directiven zu Folge, nicht Statt finden darf, somit die Angabe, von einem Soldaten geschwängert zu seyn, gar nicht zu berücksichtigen kömmt. Was die weiteren be-

przepisane czynności dla odebrania kosztów utrzymania od takowych, lub ich prawnie obowiązanych krewnych, albotéż dla bezpłatnego onychże przyięcia, przedsięwzięte być maią.

4) Niezamężne kobiéty ciężarne, które u akuszerek rozwiązane zostały, wtenczas tylko bezpłatnie w dóm położniczy przyięte być mogą, ieżeliby ieszcze pomocy akuszerskiéy i pielęgnowania połogowego potrzebowały a ubóstwo przez prawne świadectwa, równie, iak okoliczność niespodzianego porodu stwierdzeniem Instancyi policyynéy dowieść są w stanie; za co wszakże taka położnica powinnościóm i zobowiązaniόm z bezpłatném przyięciem połączoném, poddać się ma, ieżeli dopełnić tych będzie w stanie. Jeżeli zaś takowe osoby pomocy akuszeryi wprawdzie nie potrzebuią, ale iednak pomocy i pielęgnowania lékarskiego, natenczas do szpitalu powszechnego przekazane być maią.

5) Kobiéty ciężarne z instytutów publicznych od Urzędów na połóg posłane, do instytutu położniczego wszakże bez ręczenia i przyymowania odpowiedzialności zarządu za wszelki przypadek uyścia osoby, przyięte być maią. Jeżeli w karcie przekazniącéy: ubóstwo i mieysce przynależności osobistéy, tudzież i ta okoliczność, że ciężarna iest niezamężna, poświadczone są, przyiecie ma być bezpłatne; w przeciwnym razie dla opłacenia kosztów utrzymania, lub bezpłatnego przyięcia, dalsze czynności urzędowe przedsięwzięte być maią.

Względem kobiét ciężarnych zamężnych, co do opłacenia kosztów utrzymania podług przepisów ad 2), względem tych atoli, co z domów inkwizycyi posełane bywaią, podług przepisów Rozdziału 18. Ustawy karnéy Części I. i Rozdziału 8. Części II. postąpić należy.

6) Kobiéty żołniérzóm podług sposobu I. zaślubione, ponieważ do woyskowości należą, nie są wcale zdolne przyiętémi być do instytutu położniczego cywilnego; co do żón żołniérskich sposobem II. zaślubionych, podług przepisów ad 2) zachować się należy.

Co do białogłów niezamężnych od żołniérzy w cięż zaszłych, względem przyięcia ich do instytutu położniczego, żadna różnica czyniona być nie ma, ale w téy mierze, iak względem innych ciężarnych kobiét niezamężnych postąpić należy, tém bardziéy, że dopytywać się o oyca dziecięcia w instytucie położniczym podług trwaiących przepisów, nie wolno, a zatém podanie, że od żołniérza brzemienną została, na wzgląd bynaymniéy nie zasługuie. Co się tycze dal-

sondern Modalitäten im obigen Betreffe anbelangt, so hat in dieser Beziehung Folgendes zu gelten:

I.

Schwangere sollen nicht vor Ende des siebenten Monates der Schwangerschaft aufgenommen werden, jene Fälle ausgenommen, wo nach den Erscheinungen eine Frühgeburt zu vermuthen steht. Wenn derlei Schwangere, welche vor dieser Zeit Unterkunft im Gebährhause suchen, wegen ihrer Subsistenz in Verlegenheit sind, so sind dieselben der Polizeidirection oder Ortsobrigkeit zur weiteren angemessenen Verfügung in dieser Beziehung zu übergeben.

II.

Die an der Gebährанstalt um Aufnahme sich meldenden und zur Zahlung bereiten Schwangeren, dürfen dort, wo für die Zahlenden eigene Abtheilungen schon bestehen oder hinlänglicher Raum zu diesen Abtheilungen vorhanden ist, für keinen Fall in der Gratis-Gebähranstalt aufgenommen werden, sondern sie sind ungesäumt auf die Abtheilung der Zahlenden zu überbringen, und es darf daher nie eine Vermischung der zahlenden und nicht zahlenden Schwangeren Statt finden. Wo aber der Raum eine eigene Abtheilung für die zahlenden Schwangeren letzter Classe nicht gestattet, ist die Vorsorge dahin zu treffen, daß die Zahlenden möglichst zusammengelegt, und von den Unentgeltlichen nach Thunlichkeit geschieden und abgesondert werden, so wie die Zahlenden in keinem Falle zu dem klinischen Unterrichte benützt werden dürfen.

III.

Jede aufzunehmende Schwangere ist bei ihrer Ankunft sogleich von der Hebamme, und in zweifelhaften Fällen, von dem Gebährhausarzte oder von dem Assistenten der Anstalt, je nachdem dem einem oder dem andern dieses instructionsmäßig bisher zugewiesen war, zu untersuchen. Jene, welche bereits mit Geburtsschmerzen behaftet sind, oder auf dem Wege nach dem Gebährhause von der Geburt überrascht wurden, sind sogleich aufzunehmen, und es ist auf den mitgebrachten Documenten oder, wenn ein solches fehlt, auf dem Nationale, welches nach Umständen, entweder von dem instructionsmäßig hiezu verpflichteten Oberkrankenpfleger, oder der Versorgungsanstalten-Verwaltung zu erheben ist, der Grund der Unabweisbarkeit von der Hebamme oder dem Gebährhausarzte oder dem Assistenten anzuführen und zu unterfertigen.

IV.

Bei Schwangeren, deren augenblickliche Aufnahme nicht nothwendig ist, kann diese jeder Zeit erst dann Statt finden, wenn von dem Oberkrankenpfleger oder der Versorgungsanstal-

szych osobnych w téy mierze przepisów, służyć ma ku temu co następuie:

I.

Brzemienne kobiéty przed końcem siódmego miesiąca brzemienności przyymowane być nie maią, wyiąwszy, gdzie podług poiawień wczesnego porodu spodziéwać się można. Jeżeli takie ciężarne kobiéty, przed owym terminem, pomieszczenia w domu położniczym szukaiące, o utrzymanie swoie troszczą się, oddane być maią dla dalszego niémi w téy mierze stosownego rozporządzenia do Dyrekcyi policyi, lub mieyscowéy Zwierzchności.

II.

Kobiéty brzemienne o przyięcie do instytutu położniczego zgłaszaiące się i do płacenia gotowe, tam, gdzie dla płacących osobne oddziały znayduią się, lub dla takich oddziałów dosyć iest mieysca, do instytutu położniczego bezpłatnego na żaden sposób przyymowane być nie mogą, ale bezzwłocznie do oddziału płacących przeniesione być maia i nie wolno nigdy kobiéty ciężarne płacące mieścić razem z niepłacacémi. Gdzie zaś mieysce nie dozwala osobnego oddziału dla kobiet ciężarnych płacących ostatniéy klassy, obmyśléć należy, aby płacące, ile możności razem pomieszczone i od bezpłatnych, ile się to uczynić da, oddzielone i odosobnione zostały, równie, iak kobiéty płacące w żadnym razie dla nauki kliniczuéy użyte być nie mogą.

III.

Każda białogłowa ciężarna przyiętą być maiąca, skoro przyiętą zostanie, obeyrzana być ma natychmiast przez akuszerkę a w przypadkach wątpliwych przez lékarza domu położniczego, łub asystenta instytutu, iak to iednemu, lub drugiemu podług instrukcyi dotychczas przydzielone bywało. Te, których bóle porodowe iuż napadaią, lub na drodze do domu położniczego niespodzianie rodzić muszą, natychmiast przyięte być maią, i na dokumentach przy nich będących, lub gdyby tych nie było, na wywodzie ich rodowitości, wieku i t. d. (Nationale), co w miarę okoliczności, albo przez nadzorcę chorych, lub przez zarząd instytutu opatrzenia wybadane być ma, powód, dla czego odprawioną byó nie może, przez akuszerkę, lub lékarza domu położniczego, albo przez asystenta przytoczonym i podpisanym być ma.

IV.

U kobiét ciężarnych, których bezzwłoczne przyięcie nie iest konieczne, takowe zawsze wteuczas dopiéro nastąpić może, gdy przez nadzorcę chorych, lub przez zarząd

ten-Verwaltung, je nachdem die eine oder die andere die dießfällige Erhebung zu pflegen hat, die Documente untersucht, und in Ordnung befunden worden sind. Bei mangelhaften oder fehlenden Documenten hat die Hebamme, oder der Gebährhausarzt oder der Assistent zu bestimmen, ob die betreffende Schwangere zur Beibringung der gehörigen Behelfe angewiesen werden könne. Abzuweisende müssen über das Nöthige gehörig belehrt werden.

V.

Bei Hebammen Entbundene, dürfen nur, insoferne sie noch eines geburtshilflichen Beistandes und einer Pflege im Wochenbette bedürfen, und nur gegen Beibringung der erforderlichen Documente, in die Gratisgebähranstalt aufgenommen werden.

Bei jenen, welche auf der Gasse vom Geburtsacte überrascht, und dann bei der nächsten Hebamme entbunden worden sind, ist die Nachweisung dieses Umstandes von der betreffenden Polizeidirection, oder nach Umständen, von der Ortsobrigkeit zur Erwirkung der Aufnahme in die Gebähranstalt hinreichend; es ist jedoch wegen Einbringung der Verpflegskosten oder der unentgeltlichen Aufnahme, in so ferne sie mit den erforderlichen Zeugnissen nicht versehen sind, die nachträgliche Verhandlung einzuleiten.

In allen anderen Fällen sind aber die Hebammen gehalten, wenn sie die bei ihnen Entbundenen und noch eines geburtshilflichen Beistandes Bedürfenden, unentgeltlich in die Gratis-Gebähranstalt übersetzen wollen, ein legales Armuthszeugniß derselben beizubringen.

VI.

Schwangere, welche gegen Beibringung eines Armuthszeugnißes in das Gebährhaus aufgenommen worden sind, können auch vor ihrer Entbindung wieder aus desmelben entlassen werden, dasselbe gilt auch von jenen, welche wegen irgend eines andern dringenden Vorfalles ohne Zeugniß, somit bedingungsweise aufgenommen worden sind, jedoch ist bei den Letzteren im Falle ihrer Zahlungsfähigkeit für die Berichtigung der entfallenden Verpflegsgebühren die gehörige Sorge zu tragen.

VII.

Unentgeltlich verpflegte Wöchnerinnen, jene ausgenommen, welche krank, und deren Kinder vor der Zeit ihres Austritts aus dem Gebährhause gestorben sind, oder welche ihre Kinder in die eigene unentgeltliche Pflege mitnehmen, deren Kinder in die unentgeltliche Aerarial-Verpflegung übernommen werden sollen, dürfen nicht sogleich aus der Gebähranstalt unmittelbar entlassen werden, sondern selbe sind vor der Entlassung an den

istytutów opatrzenia w miarę, iak który z nich wywód słowny w téy mierze uczyni, dokumenta przeyrzane i w porządku będącémi znalezione będą. Przy niezupełnych, lub całkiem brakuiących dokumentach, akuszerka, albo lékarz domu położniczego, albo asystent, stanowić maią, czyli takowa ciężarna kobiéta do złożenia należytych dokumentów wezwaną być może. Kobiéty odkazanémi być maiące, należycie względem tego, co iest potrzebném, oświécone być maią.

V.

Kobiéty u akuszerek zległe, tylko tak dalece do bezpłatnego instytutu położniczego przyięte być mogą, iak dalece ieszcze pomocy akuszerskiéy i pielęgnowania w połogu potrzebuią i to tylko za złożeniem potrzebnych dokumentów.

U tych, których poród na ulicy niespodzianie napadnie, tak, że potém u nayblizszéy akuszerki rozwiązane zostaną, wywód téy okoliczności przez właściwą Dyrekcyię policyi, lub w miarę okoliczności przez Zwierzchność mieyscową, dla wyiednania przyięcia do instytutu położniczego uczyniony, iest dostatecznym; wszakże dla odebrania kosztów na utrzymanie, lub dla przyięcia bezpłatnego, ieżeli potrzebnémi świadectwami opatrzone nie są, urzędowanie dodatkowe przedsięwzięte być ma.

We wszystkich innych przypadkach zaś akuszerki, ieżeli owe u siebie zległe i pomocy akuszerskiéy ieszcze potrzebuiące kobiéty do instytutu położniczego bezpłatnie przenieść chcą, urzędowe świadectwo ubóstwa tychże złożyć obowiązane.

VI.

Ciężarne kobiéty, które za złożeniem świadectwa na ubóstwo do położniczego domu przyięte zostały, mogą także przed rozwiązaniem z tego być wypuszczone. Toż samo służy i o tych, które dla iakiego może innego nagłego wypadku bez świadectwa, a zatém warunkowo przyięte zostały; wszelako co do tych drugich, gdyby nie były w możności płacenia, przyzwoite staranie mieć należy o zaspokoienie przypadaiących należytości utrzymania.

VII.

Bezpłatnie utrzymywane położnice, wyiąwszy te, które chore i których dzieci przed wyyściem ich z domu położniczego pomarły, lub które dzieci swoie na właściwe bezpłatne wychowanie z sobą biorą, lub których dzieci na bezpłatne wychowanie Skarbowe przyiętémi być maią, nie mogą być zaraz z instytutu położniczego bezpośrednio wypuszczone, ale przed wypuszczeniem onych do tuteyszego

hiesigen Magistrat als die Findelanstalt-Direction anzuweisen, wo von dem Magistrat mit ihnen die weitere Verhandlung ob eine solche Wöchnerinn nicht zu andern Zwecken zu verwenden sey, oder anstandlos entlassen werden könne, zu pflegen seyn wird.

Eine unentgeltlich verpflegte Wöchnerinn, die ihr Kind in die eigene unentgeltliche Pflege mitnehmen will, hat sich vorläufig durch ein Zeugniß ihrer Obrigkeit auszuweisen, daß sie das Kind zu erhalten im Stande ist, oder daß sonst für dasselbe gehörig gesorgt werde.

Rücksichtlich der Frage: wie sich in Ansehung der Aufnahme und Verpflegung der vom Auslande herrührenden ledigen Schwangeren zu benehmen sey, findet die hohe Hofkanzlei zu bestimmen, daß eine solche mittellose Person aus dem Auslande unter Nachweisung ihres Vaterlandes und Geburtsortes auf gleiche Weise wie die aus österreichischen Provinzen herrührenden Schwangeren unentgeltlich zu verpflegen, der dießfällige Kostenaufwand aber von der Krankenhaus-Direction anher besonders anzuzeigen sey, um im weiteren Wege über die Einbringung der entfallenden Verpflegskosten zu entscheiden.

Diese Bestimmungen werden den k. Kreisämtern zur eigenen Wissenschaft und weiteren Kundmachung bekannt gegeben.

Gubernial-Verordnung vom 7. März 1836. Gub. Zahl 7847.

38.

Bestimmungen hinsichtlich der baaren Auszahlung der am 1. März 1836 in der Serie 49 verlosten fünfpercentigen Banco-Obligationen.

In Folge eines Decretes der k. k. allgemeinen Hofkammer vom 2. d. M. wird, mit Beziehung auf das Kreisschreiben vom 19. November 1829 Zahl 8345, Nachstehendes zur öffentlichen Kenntniß gebracht:

§. 1.

Die am 1. März d. J. in der Serie 49 verlosten Banco-Obligationen zu fünf Percent Nummer 38105 bis einschließig Nummer 39543, werden an die Gläubiger im Nennwerthe des Capitals baar in Conventions-Münze zurück bezahlt.

§. 2.

Die Bezahlung beginnt am 1. April d. J., und wird von der k. k. Universal-Staats- und Banco-Schulden-Casse geleistet, bei welcher daher die verlosten Obligationen einzureichen sind.

Magistratu, iako dyrekcyi instytutu podrzutków przekazane być maią, gdzie z niémi przez Magistrat dalsza rozprawa przedsięwzięta będzie, czyli położnica taka użyta być może do innych celów, lub bez przeszkody puszczoną być ma.

Położnica bezpłatnie pielęgnowana, dziecko swoie na właściwe bezpłatne wychowanie z sobą biorąca, wykazać się ma uprzednio świadectwem Zwierzchności własnéy, że dziecko utrzymać iest w stanie, lub, że innym sposobem przyzwoite będzie miało staranie.

Co do pytania: iak względem przyięcia i utrzymania kobiét ciężarnych bezżennych z zagranicy pochodzących postąpić należy, wysoka c. k. Kancelaryia nadworna postanowiła, iż taka osoba z zagranicy, będąca ubogą, za wykazaniem swoiéy oyczyzny i mieysca rodowego, równym sposobem, iak kobiéty ciężarne z prowincyy austryiackich pochodzące, bezpłatnie utrzymywaną, koszta zaś na nią łożone przez dyrekcyią chorych, tu osobno wskazane być maią, aby w dalszéy drodze względem odzyskania przypadaiących kosztów ich utrzymania postanowiono zostało.

Przepisy te Urzędóm cyrkułowym dla własnéy wiadomości i dalszego obwieszczenia ogłoszone zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 7. Marca 1836 pod liczbą gub. 7847.

38.

Postanowienia względem gotowéy wypłaty obligacyy bankowych pięćprocentowych na dniu 1. Marca 1836 w rzędzie 49 wylosowanych.

W skutek dekretu c. k. powszechnéy Kamery nadwornéy z dnia 2. b. m., z odniesieniem się do okólnika z dnia 19. Listopada 1829 za liczbą 8345, podane zostaie do powszechnéy wiadomości, co następuie:

§. 1.

Obligacyie banku pięćprocentowe na dniu 1. Marca r. b. w rzędzie 49, od liczby 38105, włącznie do 39543 wylosowane, wierzycielóm podług wartości imiennéy kapitału, gotowizną w monecie konwencyynéy wypłacone będą.

§. 2.

Wypłata rozpoczyna się dnia 1. Kwietnia r. b., którą c. k. powszechna Kassa długów Stanu i banku uskuteczniać będzie; do niéy zatém obligacyie wylosowane podawane być maią.

§. 3.

Mit der Zurückzahlung des Capitals werden zugleich die bis 1. März 1836 verfallenen Interessen in Wiener Währung, und vom 1. März bis 1. April d. J. die ursprünglichen Zinsen in Conventions-Münze berichtiget.

§. 4.

Bei Obligationen, auf welchen ein Beschlag, ein Verboth oder sonst eine Vormerkung haftet, ist vor der Capitals-Auszahlung von der Behörde, welche den Beschlag, den Verboth, oder die Vormerkung verfügt hat, deren Aufhebung zu bewirken.

§. 5.

Bei der Capitals-Auszahlung von Obligationen, welche auf Fonde, Kirchen, Klöster, Stiftungen, öffentliche Institute und andere Körperschaften lauten, finden die Vorschriften, welche bei der Umschreibung von dergleichen Obligationen befolgt werden müssen, ihre Anwendung.

§. 6.

Den Besitzern solcher Obligationen, deren Verzinsung auf eine Filial-Credits-Casse übertragen ist, steht es frei, die Capitals-Auszahlung bei der k. k. Universal-Staats- und Banco-Schulden-Casse, oder bei jener Credits-Casse zu erhalten, bei welcher sie bisher die Zinsen bezogen haben. Im letzteren Falle haben sie die verlosten Obligationen bei derselben zur Auszahlung einzureichen.

Gubernial-Kundmachung vom 7. März 1836. Präsidial-Zahl 1848.

39.

Die Aufstellung der Bildnisse Seiner Majestät des Kaisers und Ihrer Majestät der Kaiserinn an den allerhöchsten Namens- und Gebursfesten auf den Theaterbühnen wird abgestellt.

Laut Eröffnung des Herrn Präsidenten der Polizeihofstelle vom 12. Februar d. J. haben Seine Majestät zu befehlen geruhet, daß die an den allerhöchsten Namens- und Geburtsfesten Seiner Majestät des Kaisers und Ihrer Majestät der Kaiserinn übliche Aufstellung allerhöchst Ihrer Bildnisse auf den Theaterbühnen ferner nicht Statt zu finden habe.

Hievon werden die Kreisämter zur Nachachtung und weiterer Veranlaßung in die Kenntniß gesetzt.

Präsidial-Verordnung vom 8. März 1836. Präsidial-Zahl 1591.

§. 3.

Z odpłatą kapitału, razem i prowizyie do 1. Marca 1836 zapadłe, w walucie wiedeńskiéy, a od 1. Marca do 1. Kwietnia r. t. prowizyie piérwiastkowe w monecie konwencyynéy uiszczone zostaną.

§. 4.

Co do obligacyy, na których cięży areszt (sekwestr), zakaz (kondykcyia), lub inna iaka prenotacyia, przed wypłatą kapitału, zniesienie takowych u téy Instancyi wyiednane być ma, która areszt, kondykcyią, lub prenotacyią rozporządziła.

§. 5.

Przy wypłacie kapitałów z obligacyy, które wydane są na imię funduszów, kościołów, klasztorów, fundacyy, instytutów publicznych i innych korporacyy, przepisy, które przy przekształceniu (przepisaniu) podobnych obligacyy zachowane być muszą, zastosowane być maią.

§. 6.

Posiadaczóm obligacyy, od których wypłata procentów na Kassę kredytową filiialną przekazana iest, wolno wypłatę kapitału z c. k. powszechnéy Kassy długów Stanu i banku, albotéż z owéy Kassy kredytowéy odebrać, z któréy dotychczas prowizyie podnosili. W tym razie obligacyie wylosowane do téyże podawać maią.

Obwieszczenie gub. z dnia 7. Marca 1836 do liczby prez. 1848.

39.

Wystawianie portretów Nayiaśnieyszego Cesarza i Nayiaśnieyszéy Cesarzowy podczas uroczystości n. w. imienin i urodzin w teatrach zniesione zostaie.

Podług zawiadomienia od Pana Prezydenta nadwornéy Instancyi policyynéy z dnia 12. Lutego r. t. Nayiaśnieyszy Pan rozkazać raczył, aby zwykłe dotąd wystawianie w teatrach portretów Nayiaśnieyszego Cesarza i Nayiaśnieyszéy Cesarzowy podczas imienin, lub urodzin tychże Nayiaśnieyszych Państw nadal dozwolone nie było.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe dla zachowania i dalszego rozporządzenia uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 8. Marca 1836 pod liczbą prez. 1591.

40.

Neue Bestimmungen über den ungarischen Eingangsdreißigst- und den österreichischen Eingangszoll von rohem Blei und Bleiwaaren.

Seine Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 31. October v. J. zu genehmigen geruhet, daß im Wechselverkehre zwischen Ungarn und Siebenbürgen und den übrigen innerhalb des Zollverbandes befindlichen Provinzen der Monarchie für das rohe Blei in Blöcken und Mulden, so wie für das alte und Bruchblei; ferner für das gegossene Blei, als Kugeln und Schrote, und für das gezogene und gestreckte Blei, als: Dach-, Fenster- und Röhrenblei, auch Bleifolien, und endlich für die Bleiglätte (Gold- und Silberglätte) der ungarische Eingangs-Dreißigst-, und so auch der österreichische Eingangszoll mit 25 kr.; für den Artikel Bleierz, eigentlich Bleiglanz zur Töpferglasur, der ungarische Eingangs-Dreißigst- mit 6 1/4 kr. und der österreichische Eingangszoll mit 7 2/4 kr. für den Wiener Centner, und zwar für das rohe, dann alte und Bruchblei vom Netto-, für das gegoßene, gezogene und gestreckte Blei aber, und für die Bleiglätte vom Sporcogewichte einzuheben sey.

Die beiderseitigen Ausgangszölle dieser Gegenstände in dem erwähnten Wechselverkehre, so wie die Ein- und Ausgangszölle gegen das Ausland bleiben unverändert.

Welches hiemit im Grunde hohen Decretes der k. k. allgemeinen Hofkammer vom 17. Hornung l. J. Zahl 5265 mit dem Beisatze zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird, daß diese neuen Zollbestimmungen mit dem Tage der öffentlichen Verlautbarung zu beginnen haben.

Gubernial-Kundmachung vom 9. März 1836. Gubernial-Zahl 13211.

41.

Instruction für die Rückvergütung der von geistigen gebrannten Getränken in Städten entrichteten Gemeindzuschläge.

In der Anlage ./. erhalten die Kreisämter die Instruction für die Rückvergütung der von geistigen gebrannten Getränken in Städten entrichteten Gemeindzuschläge, mit dem Auftrage, selbe den dortkreisigen Magistraten und Stadtkämmereien mit der Weisung hinauszugeben, daß

40.

Nowe przepisy dla węgierskiego wchodowego cła trzydziestowego i wchodowego cła austryiackiego od ołowiu surowego i towarów ołowianych.

Nayiaśnieyszy Pan raczył naywyższém postanowieniem z dnia 31. Października r. z. uchwalić, iż we wzaiemnym obiegu między Węgrami a Siedmiogrodem i innémi prowincyiami Monarchii śród związku cłowego położonémi, od ołowiu surowego w bryłach i nieckach, iakoteż od ołowiu starego i łomków, niemniéy od ołowiu lanego, iako to, kul i śrótu, i od ołowiu ciągniętego i klepanego, iako to, ołowiu na płyty dachowe, listwy okienne i rury ołowiane, nakoniec białokruszcu (pozłacanego i posrébrzanego), węgierskie cło wchodowe trzydziestowe, równie iak cło wchodowe austryiackie po 25 kr. od kruszcu ołowianego, właściwie kostkokruszu do poléwania garnków, cło wchodowe węgierskie trzydziestowe po 6 1/4 kr., a wchodowe austryiackie po 7 2/4 kr. z każdego cetnara wiédeńskiego, a zwłaszcza ołowiu surowego, starego i łomków, wagi netto, ołowiu zaś lanego, ciągnionego i klepanego, tudzież białokruszu, wagi sporco, pobiérane być ma.

Obustronne cła wchodowe od tych artykułów w pomienionym obiegu, równie iak cła wchodowe i wychodowe względem zagranicy, nieodmienione zostaią.

Co niniéyszém na mocy dekretu wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 17. Lutego r. b. za liczbą 5265 z tym dokładem do powszechnéy wiadomości podane zostaie, że te nowe oznaczenia cłowe z dniem publicznego onych ogłoszenia obowiązywać zaczynaią.

Obwieszczenie gub. z dnia 9. Marca 1836 do liczby gub. 13211.

41.

Instrukcyia względem zwrócenia gminnych dodatków, opłaconych w miastach od wypalonych trunków spirytusowych.

W annexie ./. otrzymuią Urzędy cyrkułowe instrukcyię, względem zwrótnego wynagrodzenia gminnych dodatków, opłaconych w miastach od wypalonych trunków spirytusowych z tym rozkazem, takową tameczno-cyrkułowym Magistratóm i Kameraryióm mieyskim z tym nakazem wydać, by

a) selbe sogleich in dem Territorium der Stadt allgemein und insonderheit den Erzeugern, und mit geistigen gebrannten Getränken Handeltreibenden bekannt zu machen;

b) bei jedesmaliger Verpachtung der Gemeindzuschläge von geistigen gebrannten Getränken bei der Pachtversteigerung den Unternehmungslustigen bekannt zu machen, und die §§. 1 bis 8 derselben den dießfälligen Versteigerungsprotokollen beizufügen seyen.

Eben so haben die Kreisämter diese Instruction im ganzen Kreise zur allgemeinen Kenntniß zu bringen.

Gubernial-Verordnung vom 12. März 1836. Gub. Zahl 14605.

Instruction.

§. 1.

Von allen geistigen gebrannten Getränken, welche entweder zum Ausschanke, zum eigenen Gebrauche oder zum Handel in das Territorium einer Stadt eingeführt oder darin erzeugt werden, wird der Gemeindzuschlag nach den in der Gub. Verordnung vom 11. September v. J. Zahl 55460 enthaltenen Vorschriften entrichtet.

§. 2.

Hievon erhält die Stadtkasse nur den Gemeindzuschlag für die in der Stadt verzehrten Getränke, für jene Getränke aber, welche unter Beobachtung der gegenwärtigen Vorschriften ausgeführt werden, wird der Gemeindzuschlag wieder zurück vergütet.

§. 3.

Getränke, welche bloß transito durch eine Stadt geführt, und weder abgeladen, noch eingekellert werden, unterliegen der Entrichtung des Gemeindzuschlages nicht, müssen aber bei ihrer Durchfuhr gehörig angemeldet, und der strengen Aufsicht des Pächters der Propination und des Gemeindzuschlags unterzogen werden.

§. 4.

Getränke, welche zur Durchfuhr, zum Handel und Speculation eingeführt, abgeladen, und in Magazinen deponirt werden, unterliegen mit Rücksicht auf den nachfolgenden §. 5. der Entrichtung der Gemeindzuschläge, dann der Controlle des Pächters der städtischen Propination und des Gemeindzuschlages, so wie auch allen jenen Vorschriften, welche in Bezug auf den Handel mit geistigen Getränken, und in Bezug auf die Sicherung der städtischen Propinations-Rechte bestehen. Hiebei versteht sich von selbst, daß, da der Gemeindzuschlag von diesem zur Speculation, und zum Handel eingeführten Getränken, in

a) taż instrukcyia natychmiast w obwodzie (terytorium) miasta powszechnie, a w szczególności producentóm i handluiącym wypalonémi trunkami spirytusowémi do wiadomości podana,

b) przy każdoczesném wydzierzawieniu dodatków gminnych od wypalonych trunków spirytusowych, podczas licytacyi dzierzawy, maiącym chęć do przedsiębierstwa ogłoszoną była, i onéy §§. 1 do 8, do przedsięwziętych w téymierze protokółów licytacyynych dodane były.

Równieteż powinny Urzędy cyrkułowe tę instrukcyię w całym cyrkule powszechnie obwieścić.

Rozporządzenie gub. z d. 12. Marca 1836 pod liczbą gub. 14605.

·|·

Instrukcyia.

§. 1.

Od wszystkich spirytusowych wypalanych trunków, które bądź to dla wyszynku, bądź też na własny użytek, albo na handel do terytorium miasta sprowadzone, albo tam wyrobione będą, opłacony być ma dodatek gminny podług przepisów, w rozporządzeniu gub. z dnia 11. Września r. z. pod liczbą 55460 zawartych.

§. 2.

Z tego otrzyma Kassa mieyska tylko dodatek gminny od trunków w mieście skonsumowanych; od tych zaś trunków, które przy zachowaniu przepisu ninieyszego wyprowadzone będą, dodatek gminny nazad zwrócony zostanie.

§. 3.

Trunki, które tylko transito przez iakie miasto przechodzą i ani wyładowane, ni też do piwnicy złożone nie będą, nie podlegaią opłacie dodatku gminnego; wszelakoż muszą takowe przy onych przewozie, należycie oznaymione i pod ścisły dozór dzierzawcy propinacyi i dodatku gminnego podciągnione być.

§. 4.

Trunki, które dla przewozu, na handel i dla spekulacyi sprowadzone, zrzucone (wyładowane) i w magazynach złożone zostaną, podlegaią względnie na następuiący §. 5, opłacie dodatków gminnych, tudzież kontroli dzierzawcy propinacyi mieyskiéy i dodatku gminnego, równie iak i wszystkim tym przepisóm, które względem handlu trunkami spirytusowémi i względem zabezpieczenia praw propinacyi mieyskiéy istnieią. Przytém rozumié się samo przez się, że gdy dodatek gminny, od tych na spekulacyię i handel wprowadzonych trunków, do dzierzawy włączony nie iest, i tylko

die Verpachtung nicht einbezogen ist, und eigentlich nur eine Caution für die richtige Verwendung dieser Getränke zu dem besagten Zwecke bildet, derselbe nicht an den Pächter sondern unmittelbar an die Stadtkasse zu entrichten sey.

§. 5.

Von den §. 4 benannten eingeführten Getränken wird, wenn selbe unter Beobachtung der gegenwärtigen Vorschrift wieder ausgeführt werden, der Gemeindzuschlag in eben dem Betrage, wie er bei der Einfuhr vom Eimer entrichtet wurde, zurückvergütet. Diese Rückvergütung des vollen Betrages findet jedoch nur dann Statt, wenn diese Getränke in derselben Gradhältigkeit ausgeführt werden, wie selbe eingebracht wurden. Werden diese Getränke in geringerer Gradhältigkeit ausgeführt, als sie eingebracht wurden, so muß sich der Eigenthümer derselben einen Abzug an dem entrichteten Gemeindzuschlage im Verhältniße der geringern Gradhältigkeit des Getränkes gefallen lassen.

§. 6.

Getränke, welche zum Ausschanke und Kleinverschleiße bei Schänkern und Gewerbsleuten, oder zum eigenen Gebrauche bei Privaten bereits eingekellert sind, haben keinen Anspruch mehr auf die Rückvergütung des von denselben entrichteten Gemeindzuschlages, selbst wenn sie unter den Reifen ausgeführt werden sollten.

§. 7.

Getränke, welche in dem Bereiche der Stadt erzeugt, und in derselben nicht verzehrt, sondern ausgeführt werden, erhalten die Rückvergütung des von demselben bei der Erzeugung entrichteten Gemeindaufschlags. Da jedoch der Aufschlag bei der Erzeugung von dem Rauminhalt der zur Einmaischung verwendeten Gefäße erhoben wurde, dessen Rückvergütung jedoch von der Flüßigkeitsmasse der aus der Maische erzeugten Getränke zu geschehen hat, so wird bestimmt, daß das Verhältniß des zurückzuvergütenden Gemeindzuschlages zu dem eingehobenen Betrage nach dem Verhältniße des erzeugten Branntweins zu der Maische zu berechnen sey.

Hiernach wird bestimmt, daß vom Eimer 18 bis 20 grädigen Branntweins . . . . . 1 fl. — kr.
20 bis 25 . . . . 1 — 20 —
25 bis 30 . . . . 1 — 40 —
30 grädigen und darüber . . . . . 2 — — —
als die bei der Erzeugung entrichtete Verzehrungssteuer angenommen, und hiernach der rückzuzahlende Gemeindzuschlag nach dem der betreffenden Stadt bewilligten Procente berechnet werde. Wenn jedoch irgendwo Branntwein aus concentrirten Flüssig-

iest kaucyią za rzetelne obrócenie tych trunków na wspomniony zamiar, takowy nie do rąk dzierzawcy, ale bezpośrednio do Kassy mieyskiéy płacony być ma.

§. 5.

Od wprowadzonych trunków, w §. 4 wzmiankowanych, ieżeli takowe przy zachowaniu przepisu ninieyszego znowu wyprowadzone zostaną, zwrócony będzie dodatek gminny w téy saméy kwocie, w iakiéy przy wprowadzeniu od wiadra opłaconym był. Wszelakoż to zwrócenie całey kwoty ma tylko wtenczas mieysce, gdy te trunki w téy saméy treści stopniowéy, w iakiéy wprowadzone były, wyprowadzone zostaną. Jeżeli zaś te trunki w niższéy treści stopniowéy, iak wprowadzone były, wyprowadzone zostaią, natenczas musi właściciel tychże, na odciągnienie z zapłaconego dodatku gminnego kwoty, stosownéy do niższéy treści stopniowéy trunku przystać.

§. 6.

Za trunki, które dla wyszynku i drobnéy przedaży u szynkarzy i professyionistów, albo na własny użytek u prywatnych, iuż do piwnicy spuszczone są, nie można domagać się zwrócenia dodatku gminnego, od tychże zapłaconego, nawet i wtenczas nie, gdyby takowe pod obręczem wyprowadzone być miały.

§. 7.

Za trunki, które w terytorium miasta wyrobione i w témże nieskonsumowane, ale wyprowadzone zostaną, nastąpi zwrócenie dodatku gminnego, przy produkcyi onych opłaconego. Gdy iednak opłata przy produkcyi od obiętości naczyń do zaciéru użytych pobiéraną była, któréy zwrócenie wszelako od płynowéy miary trunków, z zaciéru zyskanych, dziać się ma, a zatém stanowi się, że proporcyię zwrócić się maiącego dodatku gminnego, do zapłaconéy kwoty, podług stosunku wypalonéy wódki do zaciéru wyrachować należy.

Podług tego więc stanowi się, że od wiadra wódki,

18 do 20 stopni trzymaiącéy . .	1 Złr.	— kr.	
20 do 25	1 —	20 —	
25 do 30	1 —	40 —	
30 stopniowéy i wyżéy . . .	2 —	— —	

iako podatek konsumcyyny przy wypaleniu przyiętym i podług tego zwrócić się maiący dodatek gminny według procentu, dotyczącemu miastu pozwolonego, wyrachowanym zostanie. Jednak, ieżeli gdzie wódka z płynów skoncentro-

keiten erzeugt, und hievon die Verzehrungssteuer und der Gemeindzuschlag nicht von der Maische, sondern nach der Menge und der Gradhältigkeit des Erzeugnißes entrichtet wird, so wird bei der Ausfuhr solcher Getränke der Gemeindzuschlag in demselben Betrage, in welchem derselbe erweislich entrichtet wurde, zurückvergütet.

§. 8.

Die Ausfuhr von Branntwein unter 18 Grade Alkoholgehalt in jeder beliebigen Quantität, und unter der Quantität von Einem N. Oest. Eimer von jeder höhern Gradhältigkeit, gibt keinen Anspruch auf die Rückvergütung des etwa entrichteten Gemeindzuschlags.

§. 9.

Eigenthümer von Getränken, welche selbe laut § 4 zum Handel oder Speculation eingeführt haben, und selbe aus dem Bereiche der Stadt ausführen, und dafür die Rückvergütung des entrichteten Gemeindzuschlags ansprechen wollen, haben hierüber ihre schriftliche Erklärung in zweifacher gleichlautender Ausfertigung dem Magistrate zu überreichen, und darin Folgendes nachzuweisen:

a) den Vor- und Zunamen des Versenders;
b) den Ort, an welchen die Sendung bestimmt ist;
c) die Zahl der Gefäße, in welchen sich der Branntwein befindet;
d) die Menge desselben und dessen Gradhältigkeit und zwar für jedes Gefäß abgesondert;
e) wann und in welcher Quantität, dann in welcher Gradhältigkeit derselbe eingeführt, und wie viel an Gemeindzuschlag hievon bei der Einfuhr entrichtet worden sey.

§. 10.

Erzeuger von Getränken, welche ihre in der Stadt erzeugten Getränke ausführen, und dafür die Rückvergütung des bei der Erzeugung entrichteten Gemeindzuschlags erhalten wollen, haben nebst den §. 9 vorgeschriebenen Nachweisungen noch statt des Punctes e) anzugeben:

e) die Brennerei, in welcher diese Getränke erzeugt wurden;
f) wann selbe erzeugt, und welcher Gemeindzuschlag von der zur Erzeugung dieser Getränke verwendeten Maische entrichtet wurde, über welches letztere der Beweis beizubringen ist.

§. 11.

Die zur Ausfuhr bestimmten Getränke müssen gleichzeitig mit der schriftlichen Erklärung zu dem Magistrate in wohlverwahrten zur Anlegung des ämtlichen Siegels geeigneten Gefäßen gestellt werden. Sind diese Gefäße nicht so beschaffen,

wanych pędzona, i od téy podatek konsumcyyny i dodatek gminny nie od zaciéru, ale podług ilości i stopniowéy treści produktu opłacony będzie, natenczas przy wywozie takich trunków dodatek gminny w téy kwocie, w któréy tenże dowodnie zapłacony został, zwróconym będzie.

§. 8.

Wywóz wódki, mniéy iak 18 stopni treści alkoholu zawiéraiącéy, w każdéy dowolnéy ilości, a w ilości mniéy iak n. a. wiadro wynoszącéy, każdéy wyższéy treści stopniowéy, nie nadaie prawa do zwrotnego wynagrodzenia, opłaconego snadź dodatku gminnego.

§. 9.

Właściciele trunków, którzy takowe podług §. 4 na handel, lub spekulacyię wprowadzili, i one z terytorium miasta wyprowadzaią, i za takowe o zwrócenie opłaconego dodatku gminnego upominać się chcą, maią w tym względzie swoie na piśmie wygotowane oświadczenie w podwóyinym exemplarzu do Magistratu podać i w takowém wykazać, co następuie:

a) imię i nazwisko poséłaiącego;
b) mieysce, do którego pesélka przeznaczoną iest;
c) liczbę naczyń, w których wódka znaydnie się;
d) ilość wódki i onéy treść stopniową, a to oddzielnie dla każdego naczynia;
e) kiedy i w iakiéy ilości, tudzież w iakiéy treści stopniowéy takową wprowadzono i wiele od téyże dodatku gminnego przy wprowadzeniu opłacono.

§. 10.

Producenci trunków, którzy swoie w mieście wypalone trunki wyprowadzaią i za takowe zwrócenie podatku gminnego, przy produkcyi opłaconego, otrzymać chcą, powinni oprócz dowodów w §fie 9 przepisanych, ieszcze zamiast punktu e) oznaymić:

e) gorzelnię, w któréy te trunki wypalone zostały;
f) kiedy te trunki wypalone zostały i w iakiéy kwocie dodatek gminny od użytego do wypalenia tych trunków zaciéru, na co dowód złożony być ma, opłacono.

§. 11.

Trnnki do wywozu przeznaczone, równocześnie z oświadczeniem pisemném w dobrze opatrzonych i do opieczętowania urzędowego przysposobionych naczyniach, do Magistratu stawione być muszą. Gdyby te naczynia do zabezpieczaią-

daß der ämtliche Verschluß mit Sicherheit an dieselben angelegt werden kann, so findet keine Rückvergütung des Zuschlages Statt.

§. 12.

Der Magistrat hat entweder allein, oder wo der Gemeindzuschlag verpachtet ist, mit Zuziehung des Pächters:

a) die Zahl und den Zustand der Gefäße, in welchen sich die zur Ausfuhr bestimmten Getränke befinden, zu erheben;

b) die Menge, Beschaffenheit und den Alkoholgehalt der Getränke und zwar für jedes Gefäß abgesondert zu untersuchen;

c) die Erklärungen und beigebrachten Nachweisungen zu prüfen, und sowohl gegenseitig als auch mit dem Zustande des erklärten Getränkes zu vergleichen;

d) wenn alle vorgeschriebenen Bedingungen erfüllt worden sind, und sich in keiner Beziehung ein Anstand ergibt, so hat der Magistrat den obrigkeitlichen Verschluß an die Gefäße mit Sorgfalt anzulegen, und

e) die Bewilligung zur Ausfuhr und zur Rückzahlung des nach der gegenwärtigen Vorschrift auszumittelnden Gemeindzuschlags zu ertheilen, und zu diesem Ende die Ausfuhrsbollete auszustellen.

§. 13.

Die solchergestalt zur Ausfuhr bewilligten Getränke sind sogleich und zwar unter obrigkeitlicher Begleitung aus dem Bereiche der Stadt auszuführen, und ist erst außer dem Bereiche der Stadt der obrigkeitliche Verschluß durch die obrigkeitliche Begleitung gegen Einziehung der Ausfuhrsbollete abzunehmen, welche letztere von dem obrigkeitlichen Begleiter mit der Bestätigung der richtig erfolgten Ausfuhr dem Magistrate vorzulegen ist, weßhalb der obrigkeitliche Begleiter gemeinschaftlich mit dem Eigenthümer der Getränke für deren richtige Ausfuhr verantwortlich bleibt.

§. 14.

Sind bei der Prüfung der Erklärungen und Nachweisungen Anstände gefunden worden, so hat der Magistrat selbe hinsichtlich der eingeführten Getränke durch die Einsicht der von den Eigenthümern zu führenden Magazinsregister, und durch die Einvernehmung des Zuschlagspächters, hinsichtlich der im Orte erzeugten Getränke durch die Einsicht der Erzeugungs- und Ausstoßregister, und in wichtigern Fällen, durch Rücksprache mit den Gefällsbehörden auf dem kürzesten Wege zu beheben, und über sich dabei ergebende Unterschleife sogleich sein Amt zu handeln.

cego przyłożenia pieczęci urzędowych uzdolnione nie były, natenczas zwrotne wynagrodzenie dodatku mieysca nie ma.

§. 12.

Magistrat powinien albo sam, lubteż, ieżeli dodatek gminny wydzierżawionym iest, za przyzwaniem dzierżawcy

a) liczbę i stan naczyń, w których trunki do wywozu przeznaczone znayduią się, wykryć,

b) ilość, iakość i treść alkoholową trunków, a to w każdém naczyniu oddzielnie wyśledzić;

c) oświadczenia i przyłączone dowody trutynować, i tak te obupólnie, to iest iedne z drugiémi, iakoteż ze stanem trunku oświadczonego porównywać;

d) gdy wszystkie przepisane warunki dopełnione zostały i w żadnym względzie wątpliwość nie zachodzi, natenczas powinien Magistrat urzędowe pieczęci (zamknięcie) na naczyniach z uwagą przyłożyć, i dać

e) pozwolenie do wywozu i zwrócenia dodatku gminnego, podług ninieyszéy ustanowy wyrachować się maiącego, i tym końcem wydać bilet na wyprowadzenie.

§. 13.

Trunki w ten sposób do wywozu pozwolone, należy natychmiast i to z przystawą urzędową z obwodu miasta wywieźć, i dopiéro za obwodem miasta opieczętowanie urzędowe przez przystawę od Zwierzchności dodaną, za odebraniem biletu wychodowego zdiąć, któryto bilet przez przystawę urzędową, z potwierdzeniem ściśle dopełnionego wywozu, Magistratowi przedłożony być ma; a z tego względu przystawa urzędowa spólnie z właścicielem trunków, za pewnie wykonany wywóz tychże odpowiedzialnymi zostaią.

§. 14.

Jeżeli przy trutynowaniu oświadczeń i dowodów wątpliwości zachodzą, natenczas powinien Magistrat takowe, co do wprowadzonych trunków przez zayrzenie do reiestrów magazynowych, które właściciel prowadzić obowiązany iest, i przez powzięcie zdania dzierżawcy dodatku gminnego, a względem trunków w mieyscu wyrobionych, przez zayrzenie do reiestrów produkcyi (wyrobu) i wydatku (rozchodu), w ważnych zaś przypadkach przez odniesienie się do Władz dochodowych w drodze naykrótszéy usunąć starać się, i co do malwersacyi natychmiast swóy urząd pełnić.

§. 15.

Die auszuführenden Getränke dürfen daher auch nicht seit länger als einem Militärjahr erzeugt, oder eingeführt seyn, und werden ohnehin stets mit letzten October jeden Jahres in allen Branntweinerzeugungen, Niederlagen und Schenken die Getränkvorräthe beschrieben, und die Vorräthe in die Ausweise des neuen Jahres aufgenommen werden.

§. 16.

Wenn bei der Ausfuhr alle vorgeschriebenen Bedingungen erfüllt sind, hat der Magistrat die nach dem §. 5 und 7 entfallende Gebühr an dem zurückzuvergütenden Gemeindzuschlage und zwar von jedem Gefäße abgesondert, nach dessen Rauminhalt und Alkoholgehalt zu bestimmen, sobald durch die Abgabe der Ausfuhrbollete der Beweis über die erfolgte Ausfuhr hergestellt ist, diese Rückvergütung bei der Stadtkasse anzuweisen, und hievon den Percipienten zu verständigen, welcher gegen Erlag dieser Verständigung und ordnungsmäßige Quittung den ihm angewiesenen Rückvergütungsbetrag aus der Stadtkasse zu erhalten hat.

§. 17.

Den Magistraten stehen alle jene gesetzlichen Mittel frei, welche zur Hindanhaltung von Unterschleifen nothwendig sind, wobei selbe jedoch sich jedes Eingriffs oder Störung der Rechte der Pächter der städtischen Propinationen und Gemeindzuschläge, so wie auch jeder Störungen oder Bedrückungen des Gewerbsbetriebes der Getränkerzeuger und der Handeltreibenden strenge zu enthalten haben. Ueber wirklich Statt gefundene Unterschleife steht dem Magistrate das Urtheil und die Entscheidung, so wie auch die Bemessung der Strafe mit dem dreifachen Betrage der versuchten Bevortheilung zu; wogegen jedoch so wie gegen die Ausmittlung der angesprochenen Gemeindzuschlags-Rückvergütungen den Partheien der binnen 14 Tage anzubringende Recurs an das betreffende Kreisamt und gegen dessen Entscheidungen an die Landesstelle frei steht.

42.

Vorschrift über die Anwendung des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen.

In Vollziehung des allerhöchsten Patents vom 11. Julius 1835 wird die angeschlossene Vorschrift ./. über die Anwendung des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen zufolge der Hofkammer-Präsidial-Verordnung vom 3. März 1836 Zahl 6996, mit dem

§. 15.

Trunki, które wyprowadzone być maią, nie mogą zatém też dawniéy, iak od roku iednego woyskowego być wypalone, albo wprowadzone, i oprócz tego zapasy trunków z końcem Października roku każdego we wszystkich gorzelniach, składach i szynkach opisane, i zasoby do wykazów roku nowego wzięte zostaną.

§. 16.

Gdy przy wywozie wszystkie przepisane warunki dopełnione zostaną, naówczas powinien Magistrat należytość, podług §§. 5 i 7, wypadaiącą, zwrócić się maiącego dodatku gminnego, a mianowicie od każdego naczynia oddzielnie podług onego obiętości i treści alkoholowéy oznaczyć, a iak tylko przez oddanie biletu wychodowego nastąpiony wywóz trunku udowodnionym zostanie, to zwrócenie w Kassie mieyskiéy assygnować i o tém percypienta uwiadomić, który za złożeniem tegoż uwiadomienia i przepisanego kwitu, zaassygnowaną mu kwotę wynagrodzenia z Kassy mieyskiéy otrzymać ma.

§. 17.

Magistratóm dozwolone są wszystkie prawne kroki, które dla wstrzymania defraudacyy potrzebne są, przyczém Magistraty iednak od wdzierania się w prawa, lub naruszania praw dzierzawców propinacyy mieyskich i dodatków gminnych, równie iak i od wszystkich przeszkadzań i uciemiężeń zarobkowości producentów trunku i handluiących, ściśle wstrzymywać się maią. Na istotnie popełnione defraudacyie przynależy Magistratowi wyrokowanie i rozstrzygnienie, tudzież wymiar kary w tróynasobnéy ilości probowanéy defraudacyi; przeciw którym iednak, równie iak i przeciw wyrachowaniu żądanego zwrotu dodatku gminnego, rekurs w 14stu dniach do Urzędu cyrkułowego dotyczącego, a przeciw onego wyrokóm do Rządu kraiowego podać się maiący, stronóm wolny zostaie.

42.

Przepis zastosowania Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe.

Na dopełnienie naywyższego Patentu z dnia 11. Lipca 1835, Przepis załączony .|. względem zastosowania Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe, stosownie do rozporządzenia prezydyialnego wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 3. Mar-

Beisatze zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß dieselbe zugleich mit dem gedachten Strafgesetze, das ist vom 1. April d. J. an, in den Ländern, für welche dieses Strafgesetz gilt, in Wirksamkeit tritt. Dabei ist zu beobachten:

1) Die Bestimmungen über die straffrei bleibenden Unterschiede zwischen den Angaben der Erklärung und der vorhandenen Menge (§§. 10 bis 16) sind auf diejenigen Erklärungen, Steueransagen, Schiffs-Manifeste und Anzeigen über eine Schiffladung anzuwenden, welche

a) nach dem 31. März d. J. überreicht werden, oder

b) zwar vor dem 1. April d. J. überreicht worden sind, jedoch erst nach dem 31. März d. J. der Amtshandlung unterzogen werden, wenn die in der beiliegenden Vorschrift enthaltenen Anordnungen für die Parthei günstiger sind, als die zur Zeit der Ueberreichung bestandenen Bestimmungen.

2) Die Vorschrift über die Belohnung der Anzeiger von Gefälls-Uebertretungen gilt für die Anzeigen, die nach dem 31. März 1836 angebracht werden.

3) Die Bestimmungen über die Belohnung der Ergreifer aus den Strafgeldern finden auf diejenigen Entdeckungen einer Gefälls-Uebertretung, Anhaltung eines Gegenstandes einer Gefälls-Uebertretung, oder eines Uebertreters Anwendung, welche nach dem 31. März 1836 Statt finden.

Gubernial-Kundmachung vom 12. März 1836. Gub. Zahl 15031.

Vorschrift.

I. Umfang der Anwendung des Strafgesetzes.

§. 1.

1. Abgaben, die von derselben ausgeschlossen bleiben.

Das Strafgesetz über Gefälls-Uebertretungen ist nicht anzuwenden auf die Uebertretungen der Vorschriften:

1) über die Abgabe zur besonderen Besteuerung der Judenschaft;

2) über die Gebühren, die bei der Bezeichnung der edlen Metalle zur Unterscheidung des Feingehaltes zu entrichten sind;

3) über die Taxen, welche aus Anlaß der Verleihung, Erwerbung, Uebertragung, Bekräftigung, Geltendmachung oder Vertheidigung von Rechten oder Befugnissen nicht durch den Papierstempel eingehoben werden;

ca 1836 za liczbą 6996, z tym dokładem do powszechnéy wiadomości podanym zostaie, że takowy wraz z pomienioną Ustawą karną, to iest od dnia 1. Kwietnia r. b. w kraiach, dla których ta karna Ustawa iest ważną, obowiązywać zaczyna. Przytém zachować należy:

1) Przepisy o zostawionych wolnémi od kary różnicach między podaniami oświadczenia a znalezioną ilością (§§. 10 do 16), zastosowane być maią do owych oświadczeń, zapowiedzeń podatkowych, manifestów okrętowych i oznaymień ładunku okrętowego, które

a) po dniu 31. Marca r. b. podane zostaną, albo

b) wprawdzie przed dniem 1. Kwietnia r. b. podane były, wszelako dopiéro po 31. Marca r. b. pod urzędowe działanie podciągnięte zostały, ieżeli rozporządzenia załączonym przepisem obięte przyiaźnieysze są dla strony, niż przepisy w czasie podania istniałe.

2) Przepis nagradzania donosicieli przestępstw dochodowych, służy dla doniesień po 31. Marca 1836 uczynionych.

3) Przepisy nagradzania imaczów z wszelkich za karę pieniędzy, zastosowane będą do tych odkryciów przestępstwa dochodowego, przytrzymywania przedmiotu przestępstwa dochodowego, lub przestępców, co się po dniu 31. Marca 1836 wydarzyły.

Obwieszczenie gub. z dnia 12. Marca 1836 do liczby gub. 15031.

•|•

Przepis.

I. Obręb zastosowania Ustawy karnéy.

§. 1.

1. Opłaty z tego wyłączone.

Ustawa karna na przestępstwa dochodowe nie będzie zastosowana do przekroczeń przepisów:

1) o opłatach osobnego podatkowania od żydów;

2) o należytościach, które przy znaczeniu przednich kruszców, dla rozróżnienia w nich treści feynu (czystego kruszcu) opłacone być maią;

3) o taxach, które z powodu nadania, nabycia, przeniesienia, zatwierdzenia, dochodzenia, lub bronienia praw i nadań, stęplem papiéru opłacone nie są;

4) über die Weg-, Brücken- oder Ueberfahrt-Mäuthe, deren Ertrag weder an den Staatsschatz einfließt, noch unter der Leitung der für die Angelegenheiten der Staatsgefälle bestellten Behörden verwaltet wird.

Für diese Uebertretungen bleiben die bestehenden Vorschriften einstweilen sowohl in Absicht auf die Bestimmung der Strafen, als auch auf das bei der Anwendung der Strafen zu beobachtende Verfahren in Wirksamkeit.

§. 2.

2. Einfluß der Einhebungsart auf die Anwendung des Gesetzes.

Die Art der Einhebung einer Abgabe, rücksichtlich welcher das Gesetz über Gefälls-Uebertretungen anwendbar ist, insbesondere der Umstand, daß die Einhebung durch einen Pächter geschieht, ändert nicht die Anwendung dieses Gesetzes auf die Gefälls-Uebertretungen, welche die gedachte Abgabe berühren. Enthält der mit dem Pächter der Einhebung einer Abgabe geschlossene Vertrag eine Bestimmung über die Befugniß zur Ablassung vom gesetzmäßigen Verfahren, so ist sich nach dieser Bestimmung rücksichtlich der Uebertretungen, auf welche das Gesetz die Arrest-Strafe nicht verhängt, zu benehmen.

§. 3.

3. Uebertretungen der Hausir-Vorschriften.

Durch das Strafgesetz über Gefälls-Uebertretungen werden die in dem Patente vom 5. Mai 1811 §. 21 unter a, b, c, festgesetzten Bestimmungen, so weit sich dieselben auf die Waaren, mit denen der Hausirhandel getrieben wird, beziehen, außer Kraft gesetzt. Dagegen bleiben dieselben in Absicht auf die Unfähigkeit zum Hausirhandel, dann die im §. 21 unter c, d, f, enthaltenen Bestimmungen auch künftig in Wirksamkeit. Das Verfahren bei den Uebertretungen der Hausir-Vorschriften wird nach dem zweiten Theile des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen gepflogen (Patent vom 5. Mai 1811 §. 22).

II. Strafbestimmung.

1. Für den Verkehr mit Zollausschlüssen.

§. 4.

Die im §. 48 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen enthaltene Bestimmung, daß in den Fällen, für welche das Gesetz die Einfuhrs- oder Ausgangs-Zollgebühr der Strafbemessung zum Grunde legt, das für den zollpflichtigen Verkehr mit dem Auslande bestehende Ausmaß zur

4) o mytach drogowego, mostowego, lub przewozowego, z których dochód ani wpływa do Skarbu rządowego, ani pod zarządem Instancyi, dla kierowania sprawami dochodów skarbowych ustanowionéy, zostaie.

Dla tych przekroczeń przepisy istnace, tak pod względem stanowienia kar, iakoteż zachować się maiącego postępowania przy zastosowywaniu tych kar, w mocy swoiéy pozostaią.

§. 2.

2. Wpływ sposobu pobiérania opłaty, na zastosowanie Ustawy.

Sposób pobiérania opłaty, względem którey Ustawa na przestępstwa dochodowe zastosowaną być może, w szczególności okoliczność, że pobór dzieie się przez dzierzawcę, nie zmienia zastosowania téy Ustawy do przestępstw dochodowych, do rzeczonéy opłaty odnoszących się. Jeżeli układ z dzierzawcą poboru zawarty, obeymnie punkt upoważniaiący odstąpić od postępowania Ustawą przepisanego, zachować się należy podług oznaczenia tego punktu co do˙owych przestępstw, na któie Ustawa kary aresztu nie stanowi.

§. 3.

3. Wykroczenia przeciwko przepisóm dla domokrąžtwa.

Przez Ustawę karną na przestępstwa dochodowe, przepisy Patentu z d. 5. Maia 1811 §. 21 pod a, b, c, ustanowione, iak dalece takowe do towarów, którémi handel domokrąžny prowadzony iest, odnoszą się, ustaią w swoiéy mocy. Za to zaś przepisy te co do niezdolności prowadzenia handlu domokrążnego, tudzież przepisy w §. 21 pod c, d, f, zawarte, i na przyszłość obowiązuią. Postępowanie w przestępstwach przepisów dla domokrąžtwa, przedsiębrane będzie podług drugiéy części Ustawy na przestępstwa dochodowe. (Patent z dnia 5. Maia 1811 §. 22).

II. Oznaczenie kar.

1. Na handel z obwodami z cła wyłączonémi.

§. 4.

Przepis §. 48 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe obięty, iż w przypadkach, w których Ustawa należytość cła wchodowego, lub wychodowego dla wymierzenia kary za posadę kładzie, wymiar dla handlu cłu podlégłego z zagranicą za posadę stanowienia kary przyię-

Grundlage der Strafbestimmungen anzunehmen sey, gilt insbesondere auch für die Gefälls-Uebertretungen mit Gegenständen, die in einem Zollausschluße erzeugt oder bereitet worden sind, und für welche, mit Rücksicht auf den Ort ihres Ursprunges, ein von dem Zolle, der für den Eingang aus dem Auslande besteht, abweichender gemäßigter Zollsatz bewilligt ist.

2. Für den Verkehr mit Ungarn und Siebenbürgen.

§. 5.

a) Bei der gesetzwidrigen Waaren-Einfuhr und Waaren-Ausfuhr.

Die im fünften, sechsten, siebenten und achten Hauptstücke des ersten Theils des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen enthaltenen Bestimmungen sind auf die vollbrachte oder versuchte gesetzwidrige Waaren-Einfuhr oder Waaren-Ausfuhr über die Zwischen-Zoll-Linie, welche Ungarn und Siebenbürgen von den übrigen im gemeinschaftlichen Zollverbande begriffenen Ländern scheidet, in diesen Ländern anzuwenden.

§. 6.

b) Bei Unrichtigkeiten in den Waaren-Erklärungen.

Die Unrichtigkeiten in den Waaren-Erklärungen, welche für den Eingang oder die Ausfuhr über die gedachte Zwischen-Zoll-Linie eingebracht werden, unterliegen den Anordnungen der §§. 277 bis 286, und 291 bis 307 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen.

§. 7.

c) Bei den im Eingange angewiesenen Waaren.

Für die Waaren, welche über die Zoll-Linie gegen das Ausland oder einen Zoll-Ausschluß eingingen, und zur Ausfuhr in das Ausland über ein an der Gränze von Ungarn oder Siebenbürgen bestehendes Amt angewiesen worden sind (Durchfuhrsgüter), oder welche über die Zwischen-Zoll-Linie aus Ungarn oder Siebenbürgen in die übrigen im gemeinschaftlichen Zollverbande begriffenen Länder ohne Entrichtung der für den Verkehr über die Zwischen-Zoll-Linie festgesetzten Eingangs-Zollgebühr eingebracht und

1) zum Behufe der Einfuhrs-Verzollung, oder der Ablegung in der ämtlichen Niederlage, oder

2) zum Durchzuge durch diese Länder

a) in das Ausland oder einen Zollausschluß, oder

b) in einen andern Theil von Ungarn oder Siebenbürgen zurück

ty być ma, służy także w szczególności w przestępstwach dochodowych, z powodu towarów w obwodzie z cła wyłączonym wyrobionych, lub urządzonych, dla których z uwagi na mieysce ich pochodzenia opłata w cle, od téy, która dla wchodu z zagranicy ustanowioną iest, zbaczaiąca i umiarkowańsza, dozwoloną została.

2. Na handel z Węgrami i Siedmiogrodem.

§. 5.

a) Gdy wchód i wychód towarów iest prawu przeciwny.

Przepisy w Rozdziale piątym, szóstym, siódmym i ósmym, Części pierwszéy Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe zawarte, zastosowane być maią w tych kraiach do przeciwnego prawu wchodu, lub wychodu towarów uskutecznionego, albo zamierzonego przez międzylinîią cłową Węgry i Siedmiogród od reszty kraiów spólnym związkiem cłowym obiętych, dzielącą.

§. 6.

b) Gdy w oświadczeniach na towary zachodzą niezgodności (nierzetelności).

Nierzetelności w oświadczeniach na towary, dla wchodu lub wychodu, przez rzeczoną liniią cłową międzykraiową prowadzone, podlégaią rozporządzeniom §§. 277 do 286 i 291 do 307 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe.

§. 7.

c) Co do towarów na wchodzie przekazanych.

Dla towarów, które przez liniią cłową od zagranicza, lub obwodu z cła wyłączonego, weszły, i dla wychodu za granicę przez Urząd na granicy od Węgier, lub Siedmiogrodu ustanowiony, przekazane zostały (towary przechodowe), lub które przez liniią cłową międzykraiową z Węgier, albo Siedmiogrodu do drugich spólnym związkiem cłowym obiętych kraiów bez opłaty cła wchodowego dla handlu przez liniią cłową międzykraiową ustanowionego, wprowadzone, i

1) dla oclenia wchodowego, lub złożenia w składzie urzędowym, albo

2) dla przechodu przez owe kraie

a) do zagranicza, lub obwodu z cła wyłączonego, albo też

b) do innéy części Węgier, lub Siedmiogrodu, na powrót

an ein Zollamt angewiesen worden sind, gelten bei Unregelmässigkeiten im Transporte, dann in Absicht auf die Beweisführung über die richtige Stellung der Waare zu dem Amte, an das dieselbe angewiesen wurde, die in den §§. 350, 351, 352, 354 bis 357, 359, 360 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen enthaltenen Bestimmungen.

§. 8.

d) Bei den in der Ausfuhr angewiesenen Waaren.

Auch finden die in den §§. 350, 351, 352 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen enthaltenen Anordnungen Anwendung auf die zur Ausfuhr aus den übrigen im gemeinschaftlichen Zollverbande begriffenen Ländern nach Ungarn oder Siebenbürgen bestimmten Gegenstände, deren Ausfuhr der Versender zu erweisen verpflichtet ist, und welche von einem in jenen Ländern bestehenden Amte an ein an der Zwischen-Zoll-Linie bestehendes Amt unter ämtlichem Verschluße angewiesen worden sind. (§. 353 Z. 3 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen).

§. 9.

e) Maßstab der Strafbestimmung.

Die für den Verkehr über die Zwischen-Zoll-Linie, welche Ungarn und Siebenbürgen von den übrigen im gemeinschaftlichen Zollverbande begriffenen Ländern scheidet, festgesetzten Eingangs- und Ausfuhrsgebühren sind der Strafbestimmung zum Grunde zu legen;

1) Bei dem Schleichhandel, der über die Zwischen-Zoll-Linie vollbracht oder versucht wird, dann bei Unrichtigkeiten in den Waaren-Erklärungen, die für den Eingang oder die Ausfuhr über die Zwischen-Zoll-Linie eingebracht werden, wenn die Gegenstände, mit denen diese Uebertretungen Statt finden,

a) in dem Eingange aus Ungarn oder Siebenbürgen Waaren ungarischen oder siebenbürgischen Ursprunges, oder
b) in der Ausfuhr nach Ungarn oder Siebenbürgen aus den übrigen im Zollverbande begriffenen Ländern Erzeugnisse dieser Länder

sind.

2) Bei der Unterlassung der Beweisführung über die Stellung ungarischer oder siebenbürgischer Erzeugnisse, welche aus Ungarn oder Siebenbürgen über die Zwischen-Zoll-Linie eingeführt, und zum Behufe einer der im §. 7 der gegenwärtigen Vorschrift unter 1, 2, bezeichneten

do Urzędu cłowego przekazane były, w razie zaszłych nieporządków w transporcie, równie iak w dowodach na rzetelne stawienie towaru w Urzędzie, do którego był przekazany, służą przepisy w §§. 350, 351, 352, 354 do 357, 359, 360 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe.

§. 8.

d) Co do towarów na wychodzie przekazanych.

Rozporządzenia obięte §§mi 350, 351, 352 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe, zastosowane być maią także do towarów dla wywozu z innych spólnym związkiem cłowym obiętych kraiów do Węgier, lub Siedmiogrodu przeznaczonych, których wywóz przeséłaiący udowodnić obowiązany iest, a które od Urzędu w tych kraiach będącego, do Urzędu przy linii cłowéy międzykraiowéy uposadnionego, pod zamknięciem urzędowém przekazane były. (§. 353, l. 3 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe).

§. 9.

e) Wymiar w stanowieniu kar.

Należytości wchodowego i wychodowego dla handlu przez liniią cłową międzykraiową, Węgry i Siedmiogród od innych kraiów spólnym związkiem cłowym obiętych dzielącą, ustanowione, służą za posadę w oznaczeniu kar:

1) Za kryiomokupstwo przez liniią cłową międzykraiową, bądź uskutecznione, bądź próbowane, tudzież za nierzetelności w oświadczeniach na towary dla wchodu, lub wychodu przez liniią cłową międzykraiową wprowadzone, ieżeli towary, z powodu których przestępstwa popełnione zostały

a) na wchodzie z Węgier, lub Siedmiogrodu, towarami pochodzenia węgierskiego, albo siedmiogrodzkiego., lub
b) na wychodzie do Węgier, albo Siedmiogrodu z kraiów związkiem cłowym obiętych, płodami tychże kraiów

okażą się.

2) Za omieszkanie złożenia dowodów na stawienie płodów węgierskich, lub siedmiogrodzkich z Węgier, lub Siedmiogrodu, przez liniią cłową międzykraiową wprowadzonych i dla dopełnienia iednego z postanowień, które w §. 7 Przepisu ninieyszego pod 1) i 2)

Bestimmungen angewiesen worden sind, wie auch bei Unterschieden zwischen der Anweisbollete über solche angewiesene Gegenstände, und der Waare selbst. (Strafgesetz über Gefälls-Uebertretungen §§. 354, 355, 356, 359, 360).

3) Bei den nach den §§. 361 bis 364 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen zu strafenden Uebertretungen der Gewerbetreibenden, welchen zum Behufe ihres Gewerbsbetriebes der Bezug ungarischer oder siebenbürgischer Erzeugnisse frei von der für den Verkehr über die Zwischen-Zoll-Linie festgesetzten Eingangs-Zollgebühr, oder gegen eine geringere als die allgemein für diesen Verkehr bestimmte Eingangs-Zollgebühr bewilligt worden ist.

4) Bei der Unterlassung der Ausweisung des Bezuges oder der Verzollung von Waaren, deren ungarischer oder siebenbürgischer Ursprung erwiesen ist.

III. Bestimmung der in den Erklärungen straffrei bleibenden Mengenunterschiede.

1. Fälle dieser Bestimmung.

§. 10.

In Absicht auf den nicht als eine der Strafe unterliegende Unrichtigkeit zu betrachtenden Unterschied zwischen der

a) in einer Waarenerklärung, oder

b) in einem Schiffs-Manifeste, oder

c) in einer Anzeige über die für einen andern Hafen bestimmten, oder diejenigen Waaren, deren Bestimmung dem Führer des Fahrzeuges unbekannt ist, oder

d) in einer Erklärung oder Ansage über die der Verzehrungssteuer, einem Zuschlage zu derselben, oder einer andern Verbrauchsabgabe unterliegenden Gegenstände für die Einfuhr in einen als geschlossen erklärten Ort

angegebenen, und der wirklich vorhandenen Menge (§. 278 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertret.) ist sich nach folgenden Bestimmungen (§§. 11 bis 16 dieser Vorschrift) zu richten.

2. Regeln dieser Bestimmung.

§. 11.

a) Wann jeder Unterschied in der Waarenmenge strafbar macht.

Bei Gegenständen, welche

1) nach der Zahl der vorgespannten Zugthiere, oder der beladenen Lastthiere, oder

oznaczone są, przekazanych, iako i w razie zaszłych różnic między biletem przekazuiącym na takie przekazane towary, a samym towarem. (Ustawa karna na przestępstwa dochodowe §§. 354, 355, 356, 359, 360).

3. Za przestępstwa podług §§. 361 do 364 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe tych professyionistów, którym dla wsparcia ich professyi, nabywanie płodów węgierskich, albo siedmiogrodzkich wolne od opłaty cła wchodowego dla handlu przez liniią cłową międzykraiową ustanowionego, albo za opłatą mnieyszéy, iak powszechnie dla tegoż handlu ustanowioną iest, należytości cła wchodowego, dozwolone zostało.

4. Za omieszkanie wykazania nabycia, lub oclenia towarów, których pochodzenie węgierskie, albo siedmiogrodzkie dowiedzione iest.

III. Oznaczenie różnic w ilości, w oświadczeniach wolnémi od kary zostawionych.

1. Przypadki do tegoż oznaczenia odnoszące się.

§. 10.

Co do różnicy, która za nierzetelność karze podlégaiącą uważaną być nie ma, iako to, między ilością

a) w oświadczeniu na towary, albo
b) w manifeście okrętowym, albo
c) w doniesieniu o towarach dla innego portu przeznaczonych, albo takich, których przeznaczenie dowódzcy statku nie iest wiadome, albotež
d) w oświadczeniu, lub opowiedzeniu na towary, podatkowi konsumcyynemu, dodatkowi do tego, lub innéy opłacie konsumowéy podlégaiące, dla wchodu do mieysca zamkniętém ogłoszonego,

podanéy, a ilością rzeczywiście obecną, (§. 278 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe) podług następuiących rozporządzeń (§§. 11 do 16 tegoż Przepisu), zachować się należy.

2. Prawidła tego oznaczenia.

§. 11.

a) Kiedy każda różnica w ilości towarów karze podpada?

Co do towarów oświadczonych

1) podług liczby zaprzężonych zwierząt pociężnych, albo obiuczonych zwierząt iucznych, albo

2) nach der Stückzahl im unverpackten Zustande erklärt werden, ist jeder Unterschied zwischen der angegebenen und der wirklich vorhandenen Menge als eine der Strafe unterliegende Unrichtigkeit in der Angabe der Menge zu betrachten.

§. 12.

b) Maßstab bei andern Gegenständen.

Bei allen andern Gegenständen wird ohne Rücksicht auf das Ausmaß der von denselben gebührenden Abgabe und auf den Umstand, ob dieselben zu den außer Handel gesetzten Waaren gehören, oder nicht, nur derjenige Unterschied als eine der Strafe unterliegende Unrichtigkeit in der Angabe der Menge behandelt, welcher

1) bei Erklärungen aus Anlaß der Versendung oder Abtretung controllpfichtiger Waaren zum Behufe des Controllverfahrens zwei vom Hundert,

2) in allen andern Fällen aber fünf vom Hundert der angegebenen Menge ausmacht oder überschreitet, dieser Unterschied mag in einem Ueberschuße über die angegebene Menge, oder in einem Abgange an derselben bestehen.

§. 13.

c) Anwendung dieses Maßstabes.

In den Fällen, in denen die Menge für jeden Pack oder jedes Behältniß abgesondert angegeben werden muß, ist auch der Unterschied für jeden Pack und jedes Behältniß getrennt, außer diesen Fällen aber für jede in dem Tarife, nach welchem die Erklärung oder Ansage eingerichtet ist, mit einem besondern Gebührensatze belegte, oder so weit es sich um Angaben eines Schiffs-Manifestes oder einer im §. 10 unter c) bemerkten Anzeige handelt, abgesondert aufgeführte Waarengattung vereint auszumitteln, und in Anschlag zu bringen. Enthält ein Pack oder Behältniß zwei oder mehrere Waarengattungen, so hat die Ausmittlung der Menge auch für jede Waarengattung besonders zu geschehen, so weit es sich nicht um das rohe Gewicht des ganzen Packes oder Behältnißes handelt.

§. 14.

d) Unterschiede in der Angabe der Päcke.

Jeder Unterschied in der Angabe der Zahl der Päcke und Behältnisse macht nach den §§. 293 bis 296 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen strafbar.

2) podług liczby sztuk niezapakowanémi będących, każda różnica między ilością podaną, a rzeczywiście znaydującą się, iako nierzetelność w podaniu ilości, karze podlégaiąca, uważana być ma.

§. 12.

b) Wymiar co do innych towarów.

Co do wszystkich innych towarów, bez względu na wymiar opłaty od tychże należącéy i na tę okoliczność, czyli takowe do towarów z handlu wyłączonych należą, albo nie, ta tylko różnica, iako nierzetelność w podaniu ilości karze podlégaiąca w postępowaniu uważana być ma, która

1) w oświadczeniach z powodu przesełania, lub odstąpienia towarów kontroli podlégłych, dla postępowania kontrolniącego: dwa od sta;

2) we wszystkich innych przypadkach atoli pięć od sta względem podanéy ilości wynosi, lub przenosi, czyliby ta różnica była przewyżkiem, lubteż brakiem w podanéy ilości.

§. 13.

c) Zastosowanie tego wymiaru.

Tam, gdzie ilość dla każdéy paki, lub każdego schown oddzielnie podana być musi, także różnica dla każdéy paki i każdego schowu oddzielnie, w innych zaś razach dla każdego w taryfie, podług któréy oświadczenie, lub opowiedzenie ułożone iest, poszczególną opłatą obłożonego, lub iak dalece rzecz idzie o podania manifestu okrętowego, lub doniesienia w §. 10 pod c) wzmiankowanego, oddzielnie przytoczonego gatunku towaru, razem wyrachowana i obliczona być ma. Gdy paka, lub schów zawiéra dwa, lub wiecéy gatunków towaru, wyrachowane też ilości dla każdego gatunku towaru osobno nastąpić maią, ieżeli nie idzie o wagę brutto całéy paki, albo schowu.

§. 14.

d) Różnice w podaniu pak.

Każda różnica w podanin liczby pak i schowów, podpada, podług §§. 293 do 296 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe, ukaraniu.

§. 15.

e) Unterschiede im Schiffs-Manifeste über die dem Ausrinnen unterworfenen Waaren.

Unterschiede zwischen der Angabe eines Schiffs-Manifestes über die Menge der dem Ausrinnen unterworfenen Waaren, und der vorhandenen Menge der letztern sind nicht als Unrichtigkeiten in der Angabe der Menge, die einer Strafe unterliegen, zu betrachten, wenn nicht die in dem §. 9 der Vorschrift über die Vollziehung der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung festgesetzte Verbindlichkeit verletzt wurde.

§. 16.

f) Vorbehalt eines günstigeren Ausmaßes.

In so fern für bestimmte Waarengattungen ein günstigeres Ausmaß der straffrei bleibenden Unterschiede in der Angabe der Menge, als im §. 12 dieser Vorschrift festgesetzt ist, bewilligt wird, so hat darüber eine besondere Bekanntmachung zu erfolgen.

IV. Ausgaben des Verfahrens.

1. Gebühren der als Beistand zu den Verhandlungen beizuziehenden Personen.

§. 17.

Jeder der zufolge des §. 657 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen zu den Verhandlungen als Beistand beizuziehenden Personen sind folgende Gebühren bewilligt:

1) in dem Sitze einer politischen Landesstelle ein Gulden,
2) in andern Städten fünf und vierzig Kreuzer,
3) in andern Orten vier und zwanzig Kreuzer

für jede Sitzung, welche nicht über drei Stunden dauert, ohne Unterschied, ob dabei das Verhör, oder die Vernehmung eines oder mehrerer Beschuldigten, Zeugen oder Sachverständigen geschieht. Sind diese Personen hingegen durch vier Stunden, oder darüber an einem Tage beschäftiget, so wird ihnen für jede Stunde, um welche die Dauer ihrer Abwesenheit bei den Verhandlungen den Zeitraum von drei Stunden überschreitet, ein Drittheil der erwähnten Gebühren verabreicht. Zeiträume, welche eine Stunde nicht erreichen, bleiben außer Anschlag.

2. Belohnungen der Anzeiger und Ergreifer.

a) Belohnungen der Anzeiger.

§. 18.

aa. Grundsatz.

Die Bestimmungen der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 300, 301, 302 über die Belohnung der An-

§. 15.

e) Różnice w manifeście okrętowym na towary wycieczeniu podległe.

Różnice między podaniem manifestu okrętowego na ilość towarów wycieknieniu podległych, a rzeczywistą tychże ilością, iako nierzetelność w podaniu ilości karze podlégaiąca, uważane być nie maią, ieżeli zobowiązanie §. 9 Przepisu na dopełnienie Ustawy cła i monopoliów rządowych postanowione, naruszone nie było.

§. 16.

f) Zastrzeżenie łagodnieyszego wymiaru.

Jak dalece dla pewnego gatunku towarów dogodnieyszy wymiar różnic od kary uwolnionych w podaniu ilości od ustanowionego §. 12 tegoż Przepisu dozwolon· będzie, na to osobne uwiadomienie nastąpić ma.

IV. Koszta postępowania.

1. Należytości dla osób przy rozprawach urzędowych, do asystowania przybranémi byó maiących.

§. 17.

Dla każdéy osoby z tych, co stosownie do §. 657 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe do rozpraw urzędowych, iako asystenci przybrane być maią, dozwolone są następuiące należytości:

1) w mieyscu siedziby Instancyi politycznéy kraiowéy, ieden Zł. Reński,

2) w innych miastach, czterdzieści pięć kraycarów;

3) w innych zaś mieyscach, dwadzieścia cztéry kraycary, za każde posiedzenie, dłużéy, iak trzy godzin nietrwaiące, i to bez różnicy, czyli przy tém wysłuchanie, czyli badanie iednego, lub więcéy obwinionych, albo świadków, albo w rzeczy biegłych przedsięwzięte było. Jeżeli zaś te osoby przez cztéry, lub więcéy godzin iednego dnia tém zatrudnione były, onym za każdą godzinę, o którą obecność ich przy rozprawach urzędowych, przeciąg trzech godzin przewyższa, trzecia część pomienionéy należytości dana będzie. Czas, godziny niedochodzący, rachowany być nie ma.

2. Nagrody dla donosicielów i imaczów.

a) Nagrody donosicielów.

§. 18.

aa. Zasada.

Przepisy Ustawy cła i monopoliów rządowych §§. 300, 301, 302, o nagradzaniu donosicieli przestępstw

zeiger von Gefälls-Uebertretungen sind auf alle Gefälls-Uebertretungen, für welche das Strafgesetz über Gefälls-Uebertretungen gilt, anzuwenden.

§. 19.

bb. Anzeigen von Seite der zur Entdeckung verpflichteten Personen.

Hat Jemand, der nach seinem Amte oder Dienste verpflichtet ist, Gefälls-Uebertretungen zu entdecken, oder anzuzeigen, eine Gefälls-Uebertretung angezeigt oder entdeckt, so erlangt er dadurch keinen Anspruch auf die dem Anzeiger zugesicherte Belohnung.

§. 20.

cc. Belohnung, im Falle dem Anzeiger ein Drittheil der Vermögensstrafe gebührt.

In den Fällen, in denen dem Anzeiger einer Gefälls-Uebertretung zufolge des §. 300 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung ein Drittheil der gesetzmäßig entfallenden Vermögensstrafe gebührt, und das Drittheil des wirklich eingeflossenen Strafbetrages den Preis des ergriffenen Gegenstandes überschreitet, wird dem Anzeiger dieses Drittheil des wirklich eingeflossenen Strafbetrages, ohne Abzug der durch die Ergreifung der straffälligen Sache oder Person, dann durch die Untersuchung und Entscheidung des Straffalles verursachten Ausgaben als Belohnung erfolgt.

§. 21.

dd. Betheilung zweier oder mehrerer Anzeiger.

Sind über einen Straffall zwei oder mehrere Anzeigen eingebracht worden, und enthalten sie dieselben Angaben, so gebührt die Belohnung blos demjenigen Anzeiger, welcher die Anzeige zuerst angebracht hat. Wären aber die Anzeigen in demselben Zeitpuncte angebracht worden, so ist die Belohnung unter die Anzeiger zu gleichen Theilen umzulegen. Enthalten endlich die in demselben oder zu verschiedenen Zeitpuncten angebrachten Anzeigen nicht dieselben Angaben, so hat die zur Leitung der Gefällsangelegenheiten bestellte Bezirksbehörde, bei welcher der Straffall verhandelt wird, mit Rücksicht auf die Wichtigkeit der einzelnen Angaben, und den Gebrauch, der von denselben gemacht wurde, unter Freilassung des binnen vierzehn Tagen vom Tage der Bekantmachung an, einzubringenden Recurses zu bestimmen, in welchem Verhältniße die Anzeiger an der Belohnung Theil zu nehmen haben.

dochodowych, do wszystkich przestępstw, względem których Ustawa karna na przestępstwa dochodowe obowiązuie, zastosowane być maią.

§. 19.

bb. Doniesienia ze strony osób dochodzić przestępstw obowiązanych.

Jeżeli kto, co ze związku Urzędu, lub służby swoiéy, obowiązany iest dochodzić przestępstw dochodowych, lub o takowych donosić, takowe przestępstwo doniósł, lub odkrył, taki nie nabywa przez to prawa żądać nagrody donosicielowi zapewnionéy.

§. 20.

cc. Nagroda, ieżeli donosicielowi trzecia część kary maiątkowéy przynależy.

W przypadkach, w których donosicielowi przestępstwa dochodowego, podług §. 300 Ustawy cła i monopoliów rządowych, trzecia część kary maiątkowéy prawnie przypadaiącéy należy i trzecia część ilości kary rzeczywiście do kassy weszłéy, cenę schwytanego towaru przenosi, donosicielowi owa trzecia część rzeczywiście weszłéy ilości kary, bez potrącenia wydatków, przez schwytanie rzeczy, albo osoby karze popadłéy, tudzież przedsięwziętém śledztwem i rozstrzygnieniem przypadku karze popadłego, zrządzonych, iako nagroda wypłacona będzie.

§. 21.

dd. Obdzielanie dwóch, lub więcéy donosicielów.

Jeżeli o iednymże przypadku karnym dwoie, lub więcéy doniesień nadeszło i takowe w sobie iednakowe podania zawiéraią, nagroda temu tylko donosicielowi przynależy, który naypiérwéy doniesienie uczynił; gdyby zaś doniesienia o iednymże czasie nadeszły, nagroda między donosicieli w równych częściach podzielona być ma. Jeżeli nakoniec doniesienia w iednymże, lub w różnych czasach wniesione, nie iednakowe podania obéymuią, Instancyia powiatowa sprawami dochodowémi zawiaduiąca, u któréy przypadek karze popadły pod rozprawę iest wzięty, z uwagą na ważność poszczególnych podań i na to, iaki użytek z nich zrobiony był, postanowi: (zostawiwszy wolność rekursowania we czternaście dni od dnia ogłoszenia), na iakim stosunku donosiciele do téy nagrody udział mieć maią.

§. 22.

ee. Ausmaß der Belohnung, wenn zwei oder mehrere Beschuldigte eintreten.

Sind in einem Straffalle zwei oder mehrere Beschuldigte zu einer Strafe verurtheilt worden, und war die Anzeige nicht gegen alle gerichtet, so soll der Bemessung der Belohnung derjenige Strafbetrag zum Grunde gelegt werden, welcher den in der Anzeige angegebenen Beschuldigten trifft.

§. 23.

ff. Schriftliche Bestätigung über die Anzeige.

Jeder Anzeiger erhält über die Anzeige eine auf vorgedrucktem Papiere auszufertigende schriftliche Bestätigung, ohne deren Beibringung die Belohnung nicht ausgezahlt wird.

b) Belohnung der Ergreifer.

§. 24.

aa. Grundsatz.

Aus den Strafgeldern werden auch den Ergreifern des Gegenstandes einer Uebertretung, oder des Uebertreters Belohnungen erfolgt.

§. 25.

bb. Strafgelder, die hievon ausgeschlossen sind.

Von der Betheilung der Ergreifer mit Belohnungen sind aber die Strafgelder ausgeschlossen, welche

1) wegen Unregelmäßigkeiten im Waaren-Transporte, oder

2) wegen der Verweigerung der geforderten Auskünfte im Waarentransporte

einfließen.

§. 26.

cc. Wer als Ergreifer zu betrachten ist.

Als Ergreifer ist jedermann zu betrachten,

1) der nach seinem Amte oder Dienste verpflichtet ist, Gefälls-Uebertretungen zu entdecken, und durch seine Aufmerksamkeit eine Gefälls-Uebertretung mit dem Erfolge entdeckt hat, daß ein Strafbetrag eingeflossen ist;

2) der einen Gegenstand einer Gefälls-Uebertretung, oder einen Uebertreter angehalten, oder bei der Anhaltung eines Gegenstandes einer Gefälls-Uebertretung oder eines Uebertreters mitgewirkt hat;

3) der, im Falle versucht wird, einen angehaltenen Gegenstand einer Gefälls-Uebertretung der amtlichen Verwahrung, oder einen angehaltenen Uebertreter der Haft, und

§. 22.

ee. Wymiar nagrody, gdy iest dwóch, lub więcéy obwinionych.

Gdy w iakim przypadku karnym dwóch, lub więcéy obwinionych na karę skazanych zostało, a doniesienie nie było przeciwko wszystkim wymierzone, za posadę wymierzenia nagrody owa ilość kary służyć ma, która obwinionego w doniesieniu podanego, dotyka.

§. 23.

ff. Pisemne poświadczenie doniesienia.

Każdy donosiciel otrzyma na doniesienie swoie poświadczenie pisemne na przygotowanym ku temu papiérze drukowanym, bez okazania którego, nagroda wypłaconą nie będzie.

b) Nagroda dla imaczów.

§. 24.

aa. Zasada.

Z kar pieniężnych także imaczóm rzeczy, będących przedmiotem przestępstwa, lub samych przestępców, nagroda wypłacaną będzie.

§. 25.

bb. Kary pieniężne z tego wyłączone.

Z obdzielania imaczów nagrodami, wyłączone są atoli kary pieniężne, które

1) za nieregularności w przewożeniu towarów, lub

2) za odmówienie żądanych wyiaśnień na transporcie towarów,

wpływaią.

§. 26.

cc. Kto, iako imacz uważanym być ma.

Jako imacz uważany ma być każdy

1) co z mocy Urzędu, lub służby obowiązany, każdego razu przestępstwa odkrywać, przez uważność swoią przestępstwo dochodowe z tym skutkiem odkrył, że kara pieniężna wpłynęła;

2) co rzecz, będącą przedmiotem przestępstwa dochodowego, lub przestępcę przytrzymał, lub do przytrzymania rzeczy przestępstwa dochodowego, lub przestępcy, czynnie przyłożył się;

3) ten, co gdyby pokuszano się rzecz przestępstwa dochodowego przytrzymaną od schowania urzędowego, lub przytrzymanego przestępcę od aresztu, a przez to rzecz,

dadurch diesen oder jenen der Anwendung des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen zu entziehen, diesen Versuch durch seine Wachsamkeit verhindert hat, ohne daß er zur Verwahrung, oder Bewachung der angehaltenen Sache oder Person bestellt oder nach seinem Dienste oder Amte verpflichtet war.

§. 27.

dd. Ergreifer, welche an der Belohnung keinen Theil zu nehmen haben.

Die den Ergreifern zugesicherte Belohnung sind zu beziehen nicht berechtigt:

1) Jeder bei einer leitenden Gefällsbehörde, bei einem ausübenden Gefällsamte, bei einer Gränz- oder Gefällenwache dienende Beamte, Angestellte oder Diener, welchem eine Schuld oder Theilnehmung oder überhaupt ein pflichtwidriges Verschulden an der Verübung oder Verbergung der Gefälls-Uebertretung, um die es sich handelt, zur Last fällt, insbesondere, welcher den Uebertreter zur Verübung der Uebertretung aufforderte, ihm seine Hilfeleistung, oder die Unterlassung der Entdeckung zusicherte, oder ihn auf andere Art zur Vollführung oder zum Versuche der Uebertretung ermunterte.

2) Die Beamten oder Angestellten, welche die Erhebung des Thatbestandes einer Gefälls-Uebertretung, oder die Untersuchung eines Beschuldigten oder Haftenden pflegen,

a) sowohl in Absicht auf die Gefälls-Uebertretung, über welche sie diese Amtshandlung vollziehen; so weit nicht die mit dem §. 515 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen gestattete Ausnahme Platz greift,

b) als auch rücksichtlich anderer Uebertretungen, oder Beschuldigten, die sie durch die Erhebung des Thatbestandes oder Untersuchung entdecken, und selbst oder durch Andere der Anwendung des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen zuführen.

3) Ueberhaupt alle für das Conceptfach bei den leitenden Gefällsbehörden bestellten Beamten und Angestellten. Hierunter sind jedoch die Beamten und Angestellten der den leitenden Gefällsbehörden beigegebenen Rechnungs-Kanzleien und Rechnungs-Abtheilungen dann der Buchhaltungen, denen die Prüfung der Gefälls-Rechnungen zugewiesen ist, nicht begriffen.

§. 28.

ee. Betrag, aus welchem die Belohnung ertheilt wird.

Die Belohnung der Ergreifer wird aus dem wirklich eingeflossenen Strafbetrage ertheilt. Zur Ausmittlung der Belohnung ist von dem eingeflossenen Strafbetrage keine

lub przestępcę od zastosowania Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe usunąć, takowemu kuszeniu się czuynością swoią przeszkodził, nie będąc do schowania, lub pilnowania rzeczy, lub osoby przytrzymanéy wyznaczonym, lub podług swéy służby, albo urzędu, obowiązanym.

§. 27.

dd. Imacze, którzy do nagrody żadnego udziału mieć nie powinni.

Nagrody imaczóm zastrzeżonéy pobiérać nie maią prawa:

1) Każdy przy Instancyi dochodami zawiaduiącéy, przy Urzędzie dochodowym wykonawczym, przy straży graniczném, lub dochodowéy umieszczony urzędnik, zlecennik, lub sługa, któremu przypisana będzie wina, lub uczestniczenie, albotéż w ogólności zawinienie obowiązkowi przeciwne w popełnieniu, lub ukryciu przestępstwa dochodowego, w szczególności, który przestępcę do popełnienia przestępstwa wezwał, onemuż pomoc swoią, lub zaniedbanie odkrycia zapewnił, albotéż go innym sposobem do popełnienia, lub próbowania przestępstwa zachęcał.

2) Urzędnicy, lub postanowieni, którzy wykrycie istoty uczynku w przestępstwie dochodowém, albo śledztwo z obwinionym, lub odpowiedzialnym przedsiębiorą,

a) tak co do przestępstwa dochodowego, względem którego tę czynność urzędową pełnią, iak dalece wyiątek §fem 515 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe dozwolony, nie zachodzi,

b) iakotéż co do innych przestępstw, lub przestępców, których w drodze wybadania istoty czynu, albo przedsięwziętego śledztwa odkryią, i sami, lub przez innych do zastosowania Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe, doprowadzą.

3) W ogólności wszyscy w oddziale konceptu przy dyryguiących Instancyiach dochodowych wyznaczeni Urzędnicy i postanowieni. Pomiędzy tymi iednak, Urzędnicy i postanowieni dodanych Instancyióm dochodami zarządzaiącym, rachunkowych oddziałów kancelaryy, tudzież Izb rachunkowych (buchalteryy), którym roztrząsanie rachunków dochodowych przydzielone iest, obiętymi nie są.

§. 28.

ee. Ilość, z iakiéy nagroda udzieloną będzie.

Nagroda dla imaczów wydzielana będzie z ilości kary pieniężnéy rzeczywiście weszłéy. Dla wyrachowania nagrody z wpłynionéy ilości kary, żaden inny wydatek

andere Ausgabe abzuziehen, als in dem Falle, wenn die Entdeckung oder Ergreifung über eine vorläufige Anzeige geschah, der zur Belohnung des Anzeigers nach dem Gesetze bestimmte Betrag.

§. 29.

ff. Maaßstab der Bemessung.

Der eingeflossene, und in dem eben erwähnten Falle (§. 28) nach Abzug der für den Anzeiger bestimmten Belohnung übrigbleibende Strafbetrag wird in dem Maße zur Belohnung der Ergreifer verwendet, daß

1) wenn bloß der Gegenstand der Uebertretung ergriffen wurde, nicht aber auch der Uebertreter zur Strafe gezogen werden konnte, Vier Sechstheile;

2) in andern Fällen aber Fünf Sechstheile des gedachten Betrages den Ergreifern erfolgt werden.

§. 30.

gg. Welcher Betrag der Bemessnng zum Grunde zu legen ist.

Die Belohnung der Ergreifer ist nach demjenigen Strafbetrage zu bemessen, zu dessen Verhängung und Einbringung ihre, den Anspruch auf die Belohnung begründende Handlung führte, daher diejenigen, welche

a) eine Uebertretung entdeckten, oder

b) einen Gegenstand der Uebertretung ergriffen, oder

c) einen Uebertreter anhielten,

wenn durch die Thätigkeit anderer Ergreifer, oder durch die Erhebung des Thatbestandes oder die Untersuchung anderer Uebertretungen entdeckt, oder andere Sachen oder andere Personen der Anwendung des Strafgesetzes unterzogen wurden, die Belohnung nur nach dem Strafbetrage zu beziehen haben, den

1) in dem ersten dieser Fälle a) für die von ihnen entdeckte Uebertretung

2) in dem zweiten Falle b) rücksichtlich des von ihnen angehaltenen Gegenstandes,

3) in dem dritten Falle c) gegen die von ihnen angehaltene Person

verhängt, und eingebracht worden ist. Führte ihre Thätigkeit mittelbar zur Entdeckung anderer Uebertretungen, zur Ergreifung anderer Gegenstände, oder zur Anhaltung anderer Personen, so bleibt den leitenden Gefällsbehörden vorbehalten, den Ergreifern, im Verhältniße ihres Verdienstes, aus den Ueberschüssen der Strafgelder eine angemessene Belohnung zu bewilligen.

potrąconym być nie ma, chyba w takim razie, gdy odkrycie, albo schwytanie na poprzedniczo doniesienie nastąpiło, ilość dla nagrody donosiciela prawem wyznaczona.

§. 29.

ff. Wymiaru prawidło.

Ilość kary pieniężnéy, do kassy weszłéy, która w razie dopiéro rzeczonym (§. 28), po odtrąceniu nagrody dla donosiciela przeznaczonéy, pozostaie, użytą będzie dla nagrody imaczów w stosunku następuiącym:

1) gdy iedynie przedmiot przestępstwa schwytany został, przestępca atoli do kary pociągniętym być nie mógł, cztéry szóste części;

2) w innych przypadkach zaś pięć szóstych części, z ilości rzeczonéy imaczóm wypłacone być maią.

§. 30.

gg. Jaka ilość wymierzenia nagrody, za podstawę służyć ma?

Nagroda dla imaczów podług téy ilości kary pieniężnéy wymierzona być ma, do któréy postanowienia i odebrania ich urzędowa czynność, prawo do nagrody utwierdzaiąca, poprowadziła; a zatém ci, co

a) przestępstwo odkryli, lub

b) rzecz, iako przedmiot przestępstwa schwytali, albo

c) przestępcę przytrzymali,

ieżeli przez czynność drugich imaczów, lub przez wykrycie istoty czynu, alboteż śledztwo, inne przestępstwa odkrytémi, lub inne rzeczy, inne osoby, w zastosowanie pod Ustawę karną podciągnionémi były, nagrodę tylko podług ilości kary pieniężnéy odebrać maią, która

1) w piérwszym przypadku a) za odkryte przez nich przestępstwo,

2) w drugim przypadku b) na przytrzymaną przez nich rzecz,

3) w trzecim przypadku c) na przytrzymaną przez nich osobę,

zawyrokowaną i odebraną została. Jeżeli czynność ich pośrednicz do odkrycia innych przestępstw, do schwytania innych rzeczy, lub przytrzymania innych osób doprowadziła, Instancyióm dochodowym dyryguiącym zostawiono iest imaczóm przyzwoitą nagrodę w stosunku ich zasłużenia, z nadwyżków kar pieniężnych wyznaczyć.

§. 31.

bb. Besondere Belohnnngen.

Die leitenden Gefällsbehörden sind auch ermächtigt, den Ergreifern aus den Ueberschüssen der Strafgelder angemessene Belohnungen mit Rücksicht auf die Schwierigkeit und Wichtigkeit der Leistung, zu bewilligen:

1) wenn der eingebrachte Strafbetrag durch die Belohnung des Anzeigers erschöpft, oder auf einen sehr geringen Betrag vermindert wird;

2) wenn die verhängte Strafe wegen Uneinbringlichkeit ganz oder mit einem namhaften Theile in die Arreststrafe umgeändert wird;

3) wenn es sich um eine Uebertretung handelt, wegen welcher das Gesetz die Arreststrafe als selbstständige Strafart verhängt.

§. 32.

B. Vertheilung der Belohnung unter die Ergreifer.

Vollführten zwei oder mehrere Ergreifer vereint die Entdeckung einer Gefälls-Uebertretung, die Anhaltung eines Uebertreters oder die Ergreifung einer Sache, so empfängt der Anführer, der die Entdeckung, Anhaltung oder Ergreifung leitete, in dem Falle, wo die Entdeckung durch eine Durchsuchung (Revision) erfolgte, ein Viertheil, in andern Fällen aber ein Zehntheil des ganzen den Ergreifern, die unter seiner Leitung handelten, für diese Leistung gebührenden Betrages der Belohnung als Vorgebühr. Der Rest wird nach Köpfen, mit Einschluß des Anführers, auf alle Ergreifer, die vereint wirkten, vertheilt. Ward die Entdeckung, Anhaltung oder Ergreifung von getrennten Abtheilungen, deren Anführer sich nicht unter gemeinschaftlicher Leitung befanden, vollzogen, so wird die Vorgebühr unter die Anführer zu gleichen Theilen umgelegt. Für die Angestellten der Gränzwache bleibt die Bestimmung des §. 56 der Verfassung der Gränzwache aufrecht.

c) Gemeinschaftliche Bestimmungen.

§. 33.

aa. Hilfsmittel der Uebertretung.

Bei der Bemessung der Belohnung für die Anzeiger und Ergreifer sind die Hilfsmittel einer Gefälls-Uebertretung in dem Maße gleich dem Gegenstande der Uebertretung zu behandeln, als dieselben zur Einbringung eines Strafbetrages dienten.

§. 31.

hh. Osobliwe nagrody.

Instancyie dochodami zawiaduiące, upoważnione są także imaczóm z nadwyżków kar pieniężnych przyzwoite nagrody, z uwagą na trudność i ważność usługi, wyznaczyć:

1) ieżeli ilość kary pieniężnéy nagrodą donosiciela wyczerpaną, lub do nader lichéy ilości zmnieyszoną została;

2) ieżeli kara zawyrokowana, dla niemożności odebrania takowéy, cała, lub w znacznéy części na karę aresztu zamienioną została;

3) ieżeli rzecz dzieie się o przestępstwo, na które prawo stanowi karę aresztu, iako rodzay kary samoistnący.

§. 32.

ii. Podzielenie nagrody między imaczów.

Jeżeli dwóch, lub więcéy imaczów łącznie, dokonało odkrycia przestępstwa dochodowego, przytrzymania przestępcy, lub schwytania rzeczy, wtedy przewodnik kieruiący odkryciem, przytrzymaniem, lub chwytaniem, w przypadku, gdy odkrycie w skutek przeglądu (rewizyi) nastąpiło, otrzyma iako należytość część czwartą, w innych przypadkach atoli dziesiątą z całéy ilości nagrody imaczóm, pod iego przewodnictwem działaiącym, za to dopełnienie służby przynależną. Reszta podług głów podzielona będzie na wszystkich imaczy łącznie z przewodnikiem, którzy spólnie działali. Jeżeli odkrycie, przytrzymanie, lub schwytanie, osobnémi oddziałami nastąpiło, których przewodnicy nie znaydowali się pod spólnym sterem iednego, przednależytość między przewodników w równych częściach rozdaną będzie. Dla postanowionych przy straży granicznéy, przepis §fem 56 Ustanowy straży granicznéy, w swoiéy mocy utrzymany zostaie.

c) Przepisy spólne.

§. 33.

aa. Środki pomocne względem przestępstwa.

Wymierzaiac nagrodę dla donosicieli i imaczów, co do środków pomocnych w przestępstwie dochodowém, zarówno z przedmiotem przestępstwa w tym stosunku postępować należy, w iakim takowe, do odebrania ilości kary pieniężnéy, posłużyły.

§. 34.

bb. Behandlung der Antheile, die nicht ausgezahlt werden.

Die

1) auf einen Anzeiger oder Ergreifer, der freiwillig seinen Anspruch auf eine Belohnung aufgibt, oder

2) auf einen Anzeiger, der die in dem §. 303 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung und in dem §. 23 der gegenwärtigen Vorschrift bestimmten Bedingungen zum Bezuge einer Belohnung zu erfüllen unterläßt, oder

3) die auf einen Ergreifer, der zufolge des §. 27 dieser Vorschrift von dem Bezuge einer Belohnung ausgeschlossen ist, entfallenden Antheile einer Belohnung wachsen den Ueberschüssen der Strafgelder zu.

§. 35.

cc. Benehmen bei Pachtverträgen.

Die in den §§. 18 bis 34 dieser Vorschrift enthaltenen Anordnungen finden auf die gegen ein Gefäll, das durch Verpachtung eingehoben wird, verübten Uebertretungen, und die von denselben einfließenden Strafgelder nur in so fern Anwendung, als nicht durch den Pachtvertrag dem Pächter die Verfügung über die einfließenden Strafgelder überlassen worden ist.

Wien am 3ten März 1836.

43.

Ausdehnung der Vorschriften wegen Nebenbeschäftigungen der k. k. Beamten, auf alle städtischen, ständischen und Fondsbeamten.

Seine k. k. Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 4. Februar l. J. zu bestimmen geruhet, daß die Vorschriften der allerhöchsten Entschließung vom 16. Juli 1835, betreffend die den k. k. Beamten und Dienern bewilligten Nebenbeschäftigungen, auch auf alle städtischen, ständischen und Fondsbeamten anzuwenden seyen.

Die k. k. Kreisämter werden hievon zu Folge h. Hofkanzleidecrets vom 13. Februar l. J. Zahl 3685 mit dem Auftrage verständigt, nunmehr die denselben mit dem hierortigen Intimate vom 14. November v. J. Zahl 64449 bekannt gegebene allerhöchste Entschließung auch den dortkreisigen Magistraten nach ihrem vollen Inhalte hinauszugeben, und über deren Vollzug zu wachen.

Gubernial-Verordnung vom 14. März 1836. Gub. Zahl 12602.

§. 34.

bb. Postępowanie z częściami, które wypłacone nie będą.

Części nagrody przypadaiące

1) donosicielowi, albo imaczowi, który dobrowolnie prawa swoiego do nagrody zrzekł się, lub

2) donosicielowi, który waruuków §. 303 Ustawy cła i monopoliów rządowych i §. 23 Przepisu ninieyszego, dla odebrania nagrody postanowionych, nie dopełnił, lub

3. imaczowi, który stosownie do §. 27 Przepisu ninieyszego od pobiérania nagrody wyłączony iest;

przyrastaią do nadwyżek kar pieniężnych.

§. 35.

cc. Postępowanie przy umowach dzierzawnych.

Rozporządzenia §§. 18 do 34 Przepisu ninieyszego obięte, także do przestępstw przeciwko dochodowi drogą dzierzawy pobiéranemu, popełnionych, i do kar pieniężnych ztąd wynikaiących, tylko tak dalece zastosowane być maią, ieżeli kontraktem dzierzawnym rozrządzenie wpływaiącémi karami pieniężnémi, dzierzawcy zostawione nie było.

W Wiédniu dnia 3. Marca 1836.

43.

Rozciągnienie przepisów względem pobocznych zatrudnień c. k. Urzędników, także na wszystkich mieyskich, stanowych i funduszowych Urzędników.

Jego c. k. Mość raczył naywyższą uchwałą z dnia 4. Lutego r. b. postanowić, że przepisy naywyższego postanowienia z dnia 16. Lipca 1835, względem dozwolonych pobocznych trudnień się dla c. k. Urzędników i sług, także do wszystkich mieyskich, stanowych i funduszowych Urzędników zastosowane być powinny.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 13. Lutego r. b. za liczbą 3685 z tym nakazem uwiadomione zostaią, aby teraz naywyższe postanowienie, onym tuteyszém rozporządzeniem z dnia 14. Listopada r. z. pod liczbą 64449 ogłoszone, także tameczno-cyrkułowym Magistratóm podług całéy treści wydane zostało, nad którego dopełnieniem Urzędy cyrkułowe czuwać maią.

Rozporządzenie gub. z dnia 14. Marca 1836 pod liczbą gub. 12602.

44.

Tarif

der Licenz-Gebühren von den Gegenständen der Staats-Monopole.

	Maßstab	Betrag fl.	Betrag kr.
1. Kochsalz, Sud-, Stein- oder Meersalz ohne Unterschied	Pfund	—	3
2. Tabak, und zwar:			
a) Ausländische Schnupf- und Rauchtabak-Fabricate	detto	2	30
b) Ungarische, siebenbürgische und andere inländische Schnupf- und Rauchtabak-Fabricate, dann ausländische rohe Tabaksblätter . .	detto	2	—
c) Ungarische, siebenbürgische und andere inländische rohe Tabaksblätter	detto	1	—
3) Schießpulver jeder Art	detto	—	16
4) Sainiter oder Salpeter jeder Art .	detto	—	4

Circulare über den Tarif der Licenz-Gebühren von den Gegenständen der Staats-Monopole.

In Vollziehung der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 443, wird zu Folge des Hofkammer-Präsidial-Decretes vom 5. März d. J. Zahl 1414, der obenstehende Tarif der Licenz-Gebühren (Verbrauchs-Abgabe) von den Gegenständen der Staats-Monopole mit folgenden Bestimmungen zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

1) Dieser Tarif tritt vom 1. April d. J. in den Ländern, für welche die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung erlassen worden ist, in Wirksamkeit.

2) Die Bestimmungen des Zolltarifes über die von diesen Gegenständen gebührenden Eingangs-, Ausfuhrs- und Durchfuhrszölle bleiben, gleichwie auch das Ausmaß der Preise für den Verkauf aus den Gefälls-Niederlagen, oder von den Bestellten der Staatsgefälle, ungeändert.

3) Die Licenz-Gebühr wird nach dem reinen (Netto) Gewichte bemessen.

44.

T a r y f a
należytości od pozwolenia na artykuły monopoliów rządowych.

	Wymiar	Ilość ZR.	Ilość k.
1. Sól kuchenna, warzonka, kamienna, albo morska, bez różnicy . .	funt	—	3
2. Tytuń i tabaka, a mianowicie:			
a) Wyroby zagraniczne tabaki i tytuniu	detto	2	30
b) Wyroby tytuniu i tabaki węgierskie, siedmiogrodzkie i inne kraiowe, tudzież surowe liście tytuniu zagranicznego	detto	2	—
c) Liście tytuniu węgierskiego, siedmiogrodzkiego i innych kraiowych tytuniów	detto	1	—
3. Proch strzelny wszelkiego rodzaiu .	detto	—	16
4. Salétra wszelkiego rodzaiu . . .	detto	—	4

Okólnik względem taryfy należytości od pozwolenia na artykuły monopoliów rządowych.

Na dopełnienie §. 443 Ustawy cła i monopoliów rządowych, a w skutek dekretu prezydyialnego wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 5. Marca r. b. za liczbą 1414, taryfa powyższa należytości od pozwolenia (opłaty od spotrzebowania) na artykuły monopoliów rządowych, podana zostaie do powszechnéy wiadomości z nastepuiącémi przepisami:

1) Taryfa ta zaczyna od dnia 1. Kwietnia r. b. obowiązywać w kraiach, dla których Ustawa cła i monopoliów rządowych wydana została.

2) Przepisy taryfy na cła wchodowe, wychodowe i przechodowe od tych artykułów należące, równie, iak wymiar ceny dla przedaży takowych ze składów skarbowych, lub przez postanowionych ze strony skarbowych dochodów, zostaią nieodmienione.

3) Należytość od pozwolenia wymierzana będzie podług wagi czystéy (Netto).

4) Die Licenz-Gebühr vom Tabak tritt an die Stelle der bisher bestandenen Paßtaxen, und ist bei der Einfuhr aus dem Auslande oder Ungarn und Siebenbürgen nebst dem Eingangszolle zu entrichten. (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 445).

5) Bei der Einfuhr von Pulver und Salniter in das Zollgebieth wird der Eingangszoll in die Licenz-Gebühr eingerechnet, daher die letztere nebst dem Eingangszolle nur mit demjenigen Betrage eingehoben wird, um welchen sie den Eingangszoll überschreitet.

6) Wird Pulver oder Salniter aus den in einem Gebiethstheile, in welchem das Monopol dieser Gegenstände eingeführt ist, bestehenden Gefälls-Niederlagen über die Zoll-Linie an einem Zoll-Ausschluße, oder über die Zwischen-Zoll-Linie, welche Ungarn und Siebenbürgen von den übrigen im gemeinschaftlichen Zollverbande begriffenen Ländern scheidet, vorschriftmäßig bezogen, so ist die Licenz-Gebühr nicht einzuheben.

7) Gewerbetreibenden, denen gestattet wird, Salniter aus dem Auslande zum Behufe ihres Gewerbsbetriebes zu beziehen, wird die Entrichtung des Betrages, um welchen die Licenz-Gebühr den Einfuhrszoll überschreitet, erlassen.

8) Das in dem Zolltarife enthaltene Verboth der Einfuhr von Salz ist nicht unter diejenigen Einfuhrsverbothe zu begreifen, von denen der §. 203 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen handelt, daher auch die Strafe wegen Schleichhandel, der mit Salz vollbracht oder versucht wird, nach den §§. 204, 205, 206 des erwähnten Strafgesetzes zu bestimmen ist.

9) Die Bolleten oder ämtlichen Bescheinigungen über vorschriftmäßig bezogene Monopols-Gegenstände können nur durch ein Jahr, vom Tage der Ausstellung an gerechnet, zur Ausweisung angewendet werden.

10) Wird ein Gegenstand eines Staats-Monopols ausnahmsweise aus den Gefälls-Niederlagen

a) um mäßigere, als die allgemeinen Verkaufspreise, oder
b) in so fern die Staatsverwaltung rücksichtlich dieses Gegenstandes die dem Staate vorbehaltenen Rechte vollständig ausübt, zum Handelsverkehre

veräußert, so unterliegt der auf diese Art veräußerte Gegenstand rücksichtlich der Aufbewahrung bei Gewerbetreibenden, der Abtretung an Gewerbetreibende und der Versendung an einen andern Ort, sowohl im Gränzbezirke, als auch im innern Zollgebiethe, der geschärften Controlle (Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 338 bis 340, 344, 366, 367, 368).

4) Należytość od pozwolenia na tytuń i tabakę nastaie zamiast dotąd będącéy taxy paszportowéy i na wchodzie z zagranicy, albo z Węgier i Siedmiogrodu, oprócz cła wchodowego opłacona być ma. (Ustawa cła i monopoliów rządowych §. 445).

5) Na wchodzie prochu i salétry do obwodu cłowego, cło wchodowe wrachowane będzie do należytości od pozwolenia; ta zatém należytość, oprócz cła wchodowego w téy tylko ilości pobiérana będzie, o którą cło wchodowe przewyższa.

6) Jeżeli proch, lub salétra ze składów skarbowych w iakowéy części obwodu, w któréy monopolium tych artykułów postanowione iest, przez liniią cłową po przed obwód z cła wyłączony idącą, albo przez liniią cłową międzykraiową, która Węgry i Ziemię Siedmiogrodzką od innych spólnym związkiem cłowym obiętych kraiów dzieli, stosownie do przepisów pobiérane będą, należytość od pozwolenia pobiérana być nie ma.

7) Professyionistóm, którym dozwolono będzie salétrę w celu prowadzenia swoiéy professyi pobiérać z zagranicy, ilość, o którą należytość od pozwolenia cło wchodowe przewyższa, w opłacie opuszcza się.

8) Zakaz wprowadzenia soli taryfą cła obięty, nie ma być rozumiany między témi zakazami wchodu, o których §. 203 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowo opiewa, dlategoteż kara za handel pokryiomy solą, który, albo uskuteczniony, albo zamierzony był, podług §§. 204, 205, 206, pomienionéy Ustawy karnéy, wymierzona być ma.

9) Bilety, albo urzędowe poświadczenia na artykuły monopoliów rządowych podług przepisu nabyte, tylko przez rok ieden od dnia wydania rachowany, na wykazanie użyte być mogą.

10) Jeżeli artykuł iaki monopolium rządowego wyiątkowo ze składów skarbowych

a) po umiarkowańszych, iak powszechnie ustanowiono, cenach przedaży, lub
b) ieżeli Administracyia skarbowa, co do owego artykułu, prawa Rządowi zastrzeżonego w zupełności używa, dla obiegu handlowego

przedany zostanie, artykuł tym sposobem sprzedany, co do przechowywania u professyionistów, odstąpienia takowym i przesłania w inno mieysce tak w okręgu granicznym, iako i wewnątrz obwodu cłowego, podléga ostréy kontroli. (Ustawa cła i monopoliów rządowych §§. 338 do 340, 344, 366, 367, 368).

Diese Bestimmung erstreckt sich jedoch nicht im innern Zollgebiethe auf das Salz, das den Grundbesitzern, oder überhaupt den Bewohnern bestimmter Länder oder Gegenden um mäßigere, als die im Allgemeinen festgesetzten Preise bewilligt ist. Rücksichtlich dieses Salzes bleibt die bestehende Einrichtung unberührt.

Gubernial=Kundmachung vom 15. März 1836. Gub. Zahl 15525.

45.

Bestimmungen wegen Uebersetzung der in fremden Sprachen ausgestellten Urkunden, von welchen in gerichtlichen Geschäften Gebrauch gemacht wird.

Zu Folge hohen Hofkanzleidecrets vom 13. Jäner 1836 Z. 475, haben laut einer Mittheilung der k. k. obersten Justizstelle Se. k. k. Majestät in Rücksicht der Uebersetzung der in fremden Sprachen ausgestellten Urkunden, von welchen in gerichtlichen Geschäften Gebrauch gemacht wird, mit allerhöchster Entschließung vom 27ten April 1835 Folgendes anzuordnen geruht:

1) Partheien sind allen nicht in der Gerichtssprache, oder in einer der Landessprachen ausgestellten Urkunden, wobei in oder außer Streitsachen bei Gericht Gebrauch gemacht werden soll, beglaubigte Uebersetzungen in die Gerichtssprache oder in eine der Landessprachen beizulegen schuldig.

2) Bei den Landrechten oder bei den Collegialgerichten erster Instanz der Hauptstädte oder Provinzen oder Gouvernements und nöthigenfalls auch bei den Collegialgerichten anderer größerer Städte, soll zu den Uebersetzungen aus denjenigen fremden Sprachen, worin häufiger Urkunden ausgestellt werden, die erforderliche Anzahl von Dolmetscher, in so ferne es nicht schon geschehen ist, für beständig eidlich verpflichtet werden.

Die Dolmetscher sind vorzüglich aus den Advocaten, den Notarien oder den vor der allerhöchsten Entschließung vom 9. April 1833 bereits ernannten Hofagenten auszuwählen, und von dem Appellationsgerichte zu benennen.

Jedes Appellationsgericht wird nach Vernehmung der ihm untergeordneten Landrechte und größeren Collegialgerichte die Anzahl dieser Dolmetscher festsetzen, dieselben von den Gerichten der ersten Instanz, bei denen sie verpflichtet werden sollen, in Vorschlag bringen lassen, und über die Kenntnisse und das sittliche Wohlverhalten der Vorgeschlagenen auf alle Art die Ueberzeugung zu erlangen suchen.

Przepis ten iednak nie rozciąga się wewnątrz obwodu cłowego do soli, któréy nabycie posiadaczóm dóbr, lub w ogólności mieszkańcóm pewnych kraiów, lub okolic, po umiarkowańszych cenach, iak powszechnie ustanowiono, dozwolonem iest. Co do téy soli, trwaiące rozporządzenie nienaruszone zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 15. Marca 1836 do liczby gub. 15525.

45.

Przepisy względem tłómaczenia dokumentów w ięzykach cudzoziemskich spisanych, z których użytek w sprawach sądowych robiony być ma.

W skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 13. Stycznia 1836 za liczbą 475, raczył Nayiaśnieyszy Pan podług oznaymienia c. k. naywyższego Trybunału Sprawiedliwości, względem tłómaczenia dokumentów w obcych ięzykach spisanych, z których w sprawach sądowych użytek robiony będzie, naywyższém postanowieniem z d. 27. Kwietnia 1835, rozporządzić, co następuie:

1) Strony obowiązane są do wszystkich dokumentów w ięzyku sądowym, lub w ięzyku kraiowym niespisanych, z których w sprawach spornych, lub oprócz tych, użytek w Sądzie zrobiony być ma, tłómaczenia zawierzytelnione w ięzyku sądowym, lub kraiowym, przyłączyć.

2) W Sądach szlacheckich, lub w Sądach kollegiialnych, piérwszéy Instancyi głównych miast prowincyynych, albo guberniialnych, a w potrzebie i przy Sądach kollegiialnych innych miast powiększych, do tłómaczeń z owych ięzyków cudzoziemskich, w których licznie dokumenta wydawane bywaią, potrzebna liczba tłómaczów, tam, gdzie ieszcze ich nie ma, stale i pod przysięgą ustanowiona być ma.

Tłómacze nayglówniey z Adwokatów, Notaryiuszów, lub z Ajentów nadwornych ieszcze przed naywyższą uchwałą z dnia 9. Kwietnia 1833 mianowanych, wybierani i przez Sądy appellacyyne mianowani być maią.

Każdy Sąd appellacyyny zasięgnąwszy zdania podwładnych Sądów szlacheckich i znamienitszych kollegiialnych, liczbę tych tłómaczy ustanowi, takowych przez Sądy piérwszéy Instancyi, przy których ustanowieni być maią, przedłożyć każe i o umieiętności, niemniey o obyczaynem zachowywaniu się przedłożonych, wszelkiemi środkami przekonać się, usiłować będzie.

3) Für einzelne Fälle, in denen die Uebersetzung von keinem der für beständig verpflichteten Dolmetscher verfertigt werden kann, hat der Richter erster Instanz den Uebersetzer zu benennen, und zu beeiden.

4) Am Ende der Uebersetzung hat der Dolmetscher die genaue Uebereinstimmung derselben mit dem Orginale mit Beziehung auf seinen Eid zu bezeugen, Jahr und Tag der verfertigten Uebersetzung zu bemerken, und dieses Zeugniß durch seine Unterschrift und seine Petschaft zu bekräftigen.

Soll von der Urkunde außer dem Orte, wo der Dolmetscher seinen Wohnsitz hat, Gebrauch gemacht werden, so ist die Unterschrift desselben von dem Gerichte, bei dem er in Pflicht steht, mit dem Beisatze zu beglaubigen, daß er als Dolmetscher gerichtlich beeidigt sey.

5) Die für beständig beeideten Dolmetscher haben den Partheien die Uebersetzungen, welche sie verlangen, auch ohne besondern gerichtlichen Auftrag gegen Bezahlung zu verfertigen.

Die Gebühren des Uebersetzers sind, wenn darüber keine Uebereinkunft zwischen ihm und der Parthei zu Stande kommt, von dem Gerichte zu bestimmen.

6) Die Uebersetzungen eines bei Gerichte eidlich verpflichteten Dolmetschers sind von eben dieser und andern Behörden für richtig anzunehmen.

Der Parthei, welche eine Uebersetzung für unrichtig erklärt, muß jedoch gestattet werden, ihre Behauptung durch zwei oder mehrere Kunstverständige, nach den Vorschriften der Gerichtsordnung zu erweisen.

7) In die öffentlichen Bücher werden Urkunden, die weder in der Gerichtssprache, noch in einer der Landessprachen abgefaßt sind, in der Uebersetzung, wo es thunlich ist, zugleich auch in der Sprache des Originals eingetragen.

In Ansehung des Verfahrens der provisorisch beibehaltenen Hypothekar-Aemter im lombardisch-venetianischen Königreiche, und in Dalmatien, wird an den bisher geltenden Verordnungen durch die gegenwärtige Vorschrift nichts geändert, der Inhalt der Urkunden kann daher in die Hypothekarbücher auch in Zukunft in keiner andern, als der italienischen Sprache eingetragen werden.

Welches in Folge des obenerwähnten hohen Hofkanzleidecrets zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 16. März 1836. Gub. Zahl 6381.

3) W poszczególnych zdarzeniach, gdzie tłómaczenie przez stale ustanowionego tłómacza zdziałane być nie może, Sędzia piérwszéy Instancyi tłómacza mianować i przysięgą zobowiązać ma.

4) Przy końcu tłómaczenia, tłómacz ścisłą zgodność takowego z pierwopisem (oryginałem), powołuiąc się na swoię przysięgę poświadczyć, rok i dzień wygotowanego tłómaczenia zapisać, i takowe poświadczenie podpisem własnym i pieczęcią stwierdzić ma.

Gdy użytek z dokumentu nie w tém mieyscu, gdzie tłómacz przebywa, robionym być ma, podpis iego, Sąd, u którego w obowiązku zostaie, z tém dołożeniem zawierzytelnić powinien, że ów iest tłómaczem przysięgłym.

5) Tłómacze stale przysięgli, stronóm tłómaczenia żądane, także i bez zlecenia sądowego za zapłatę sporządzać obowiązani są.

Należytości za tłómaczenie, ieżeli o to między nim a stroną żadna ugoda nie stanęła, Sąd postanowi.

6) Tłómaczenie tłómacza przy Sądzie przysięgle zobowiązanego, tak w téy, iako i w innych Instancyiach za rzetelne przyymowane byó maią.

Wszakże stronie, tłómaczenia za nierzetelne oświadczaiącéy, wolno być powinno twierdzenie swoie dwoma, lub więcéy w sztuce biegłémi, podług przepisów Ustawy sądowéy, dowodzić.

7) Do ksiąg publicznych dokumonta, ani w ięzyku sądowym, ani w kraiowym spisane, w tłómaczeniu, a gdzie to uczynić się da, razem i w ięzyku pierwopisu wpisane byó maią.

Co do postępowania Urzędów hypotecznych tymczasowie zatrzymanych w królestwie lombardzko-weneckiém i Dalmacyi, w rozporządzeniach dotąd obowiązuiących nic się nie odmienia, treść zatém dokumentów w księgi hypoteczne, nie w innym, iak włoskim ięzyku na przyszłość wpisaną być może.

Co w skutek pomienionego wyżéy dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy, do powszechnéy wiadomości podane zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 16. Marca 1836 do liczby gub. 6581.

46.

Taxfreiheit ist den unterthänigen Gemeinden bei Amortisirung von Obligationen nicht gestattet.

Den k. Kreisämtern wird in Folge hohen Hofkammerdecretes vom 12. Jäner d. J. Zahl 57003 bedeutet, daß unterthänigen Gemeinden bei Amortisirung von Obligationen keine Taxfreiheit zukomme, und auch kein hinreichender Grund für die gesetzliche Einführung dieser Taxfreiheit vorhanden sey.

Dieses haben die k. Kreisämter zur Kenntniß sämmtlicher Unterthansgemeinden zu bringen, und dieselben auf die Verpflichtung zur Taxzahlung bei Amortisirungen ihrer Obligationen mit der Erinnerung aufmerksam zu machen, daß sie auf verläßliche Verwahrung ihrer Staatsschuldpapiere gehörige Sorgfalt zu richten haben, damit solche nicht in Verlust gerathen, und damit hiedurch nicht Amortisationsauslagen herbeigeführt werden, deren Ersatz bei allenfälliger Mittellosigkeit derjenigen, bei denen die Gemeinden ihren Regreß zu suchen hätten, auf die Gemeinden selbst zurückfallen müßte. Uebrigens haben die k. Kreisämter in Fällen, wo es sich um Amortisirung von Gemeindobligationen handelt, die Ursache und die Schuld des Verlustes derselben durch die Ortsobrigkeiten stets genau untersuchen zu lassen, und bei Erstattung der Anträge auf Amortisirungen über den Befund stets abzusprechen, und auch anzuzeigen, wer die Kosten davon zu tragen habe, damit man bei Vorschreibung des dießfälligen Ersatzes darauf gehörige Rücksicht nehmen könne.

Gubernial-Verordnung vom 17. März 1836. Gub. Zahl 7090.

47.

Einhebung der Zoll-Nebengebühren und anderer Leistungen.

Mit Beziehung auf das allerhöchste Patent vom 11. Julius v. J., mit welchem die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung erlassen worden ist, wird in Gemäßheit der Hofkammer-Präsidial-Verordnung vom 12. März d. J. Zahl 1699, Folgendes zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

1) Die Nebengebühren, welche aus Anlaß einer Amtshandlung des Zoll- oder Controll-Verfahrens zu entrichten sind, als:

a) das Zettelgeld,
b) die Siegelgebühr,
c) das Waggeld

46.

Uwolnienie od taxy gmin poddańczych przy umarzaniu obligacyy nie iest dozwolone.

C. k. Urzędóm cyrkułowym, w skutek dekretu wysokiéy Kamery nadworney z dnia 12. Stycznia r. b. za liczbą 57003, wskazano zostaie: że gminóm poddańczym przy umarzaniu obligacyy żadna wolność od tax nie należy, i żadnego nie ma dostatecznego powodu do zaprowadzenia prawnie téy wolności.

O tém zawiadomić maią Urzędy cyrkułowe wszystkie gminy poddańcze i takowe na obowiązek płacenia tax przy umorzeniu obligacyy z tém upomnieniem uważnémi uczynić, iż o pewne przechowanie swoich papiérów długu Stanu, iak należy troskliwémi być maią, by takowe nie zagineły i by ztąd wydatki na umorzenie takowych onym zrządzone nie były; których wynagrodzenie przy wszelakiéy niemożności tych, u którychby gminy takowych poszukiwać miały, na same gminy spaśćby musiało. W reście Urzędy cyrkułowe w razie, gdzie o umorzenie obligacyy gminnych chodzi, przyczynę i winę zatraty przez Zwierzchności mieyscowe zawsze dokładnie dochodzić kazać maią, a przy czynionym wniosku na umorzenie takowych, względem tego, co się wykazało wyrokować, i wskazać, kto koszta ponosić ma, aby wypisuiąc wynagrodzenie w obmowie będące, na to przyzwoity wzgląd mieć można.

Rozporządzenie gub. z dnia 17. Marca 1836 pod l. gub. 7090.

47.

Pobiéranie należytości cłowych ubocznych i innych danin.

Z odniesieniem się do naywyższego Patentu z dnia 11. Lipca r. z., mocą którego Ustawa cła i monopoliów rządowych wydaną została, stosownie do rozporządzenia prezydyialnego wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 12. Marca r. b. za liczbą 1699, podaie się do powszechnéy wiadomości co następuie:

1) Należytości uboczne, z powodu iakowéy urzędowéy czynności w postępowaniu cła, lub kontroli, opłaconémi być maiące, iako to:

a) cedułowe,
b) pieczętne,
c) wagowe,

werden, nachdem die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung in Wirksamkeit tritt, mit dem bisher vorschriftmäßig bestehenden Ausmaße, und in den Fällen, für welche die Einhebung derselben durch die hierüber erlassenen Vorschriften angeordnet ist, eingehoben.

2) Auch die Bestimmungen

a) über den Lagerzins (die Niederlagsgebühr),

b) über die bei der Ausstellung von Dupplicaten ämtlicher Ausfertigungen zu entrichtenden Gebühren,

bleiben in Kraft.

3) Von den Nebenbolleten, Ersatzbolleten, Bezugs- und Versendungskarten wird ein Zettelgeld nicht eingehoben. Dasselbe ist jedoch mit einem Kreuzer zu entrichten:

a) von jeder Ersatzbollete über Specerei-Waaren,

b) von jeder Bezugskarte über Baumwollgarne für den Verkehr im Kleinen.

4) Von den Zollquittungen wird das Zettelgeld nach dem vorgeschriebenen Maßstabe bestimmt.

5) Die Gewerbetreibenden oder andere Personen, welche

a) mit ämtlich vorbereiteten Verkaufs-Tagebüchern, (Vorschrift vom 31. Jäner d. J. §. 64), oder

b) mit ämtlich vorbereitetem Papiere zur Ausstellung von Fracht- oder Versendungsbriefen (ebendaselbst §. 147 Z. 2)

betheilt werden, sind verbunden, die Kosten der Anschaffung und Zustellung dieser ämtlich vorbereiteten Papiere bei der Erhebung derselben zu vergüten. Der Betrag der entfallenden Vergütung wird denselben besonders bekannt gemacht.

Gubernial-Kundmachung vom 19. März 1836. Gub. Zahl 16674.

48.

Die Vorschrift wegen Verfassung und Beglaubigung von Abschriften der Tauf- und Trauungsprotokolle, wird auch auf die Sterb-Protokolle ausgedehnt.

Mit hohem Hofkanzleidecrete vom 19. Hornung 1836 Zahl 4286/552 ist verordnet worden, nachträglich zu dem, mit Gubernial-Verordnung vom 1. August 1835 Zahl 43591 bekannt gemachten Hofdecrete vom 27. Juni 1835 Nro. 16406/2199, die in diesem Decrete wegen Aufbewahrung der Tauf- und Trauungs-Protokolle enthaltenen Weisungen, auch auf die Sterb-Protokolle auszudehnen.

Indem man dießfalls den Consistorien die nöthigen Weisungen ertheilt, werden die k. Kreisämter zur Wissenschaft hievon in Kenntniß gesetzt.

Gubernial-Verordnung vom 20. März 1836. Gub. Zahl 12607.

pobiérane będą od chwili, kiedy Ustawa cła i monopoliów rządowych obowiązywać zacznie, podług trwaiącego dotąd prawem przepisanego wymiaru i w przypadkach, na które pobór tychże przepisami na to wydanémi, rozporządzony iest.

2) I przepisy

a) względem składowego (należytości od składu),

b) względem należytości za wydanie duplikatów dukumentów urzędowych, płacić się maiących,

w mocy swoiéy pozostaią.

3) Od biletów osobnych (przydanych), biletów zastępczych, ceduł nabycia i przesełek, cedułowe pobiérane nie będzie. Takowe atoli opłacone będzie iednym kraycarem

a) od każdego biletu zastępczego na towary korzenne,

b) od każdéy ceduły nabycia na przędze bawełniane dla drobnéy przedaży.

4) Od kwitów cłowych, cedułowe, stanowi się podług wymiaru przepisowego.

5) Professyioniści, lub inne osoby,

a) urzędownie sporządzonémi dziennikami przedaży (przepis z dnia 31. Stycznia r. b. §. 64), lub

b) urzędownie drukowanym papiérem na wydawanie listów frochtowych i przesełki (tamże §. 147 liczba 2)

obdzieleni, obowiązani są wydatki na przysposobienie i dostawienie tych urzędownie wygotowanych papiérów, przy odebraniu tychże wynagrodzić. Ilość przypadaiącego wynagrodzenia onym osobno obwieszczoną zostanie.

Obwieszczenie gubern. z d. 19. Marca 1836 do liczby gub. 16674.

48.

Przepis układania i zawierzytelniania odpisów (kopii) protokółów chrztów i ślubów, rozciąga się także na protokóła zmarłych.

Dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 19. Lutego 1836 pod liczbą 4286|552, rozporządzono zostało, iż dodatkowo do dekretu nadwornego z dnia 27. Czerwca 1835 za liczbą 16406|2199, rozporządzeniem guberniialném z d. 1. Sierpnia 1835 pod liczbą 43591, ogłoszonego, przepisy w pomienionym dekrecie względem chowania protokółów chrztów i ślubów zawarte, także na protokóła zmarłych rozciągnięte być maią.

Ponieważ Konsystorze w téy mierze potrzebne instrukcyie odbiéraią, przeto Urzędy cyrkułowe dla wiadomości o tém obwieszczone zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 20. Marca 1836 pod l. gub. 12607.

49.

Bestimmung wegen Verwendung der, mehreren zu einer Mutterpfarre gehörigen Kirchen, zu Theil gewordenen einzelnen Kirchensilber-Lieferungs-Vergütungen.

Da die Vorschrift vom 23. November 1822 Zahl 64035 für einen solchen Fall, wo nämlich die mehreren zu einer Mutter-Pfarre gehörigen Kirchen zu Theil gewordenen einzelnen Kirchensilber-Lieferungs-Vergütungen zu gleicher Zeit zur Auszahlung kommen, keine besondere Bestimmung hinsichtlich der Art ihrer Verwendung enthält, so wird hiemit angeordnet, daß diese Beträge in diesem Falle, wenn sie zusammen genommen 100 fl. W. W. oder 40 fl. C. M., und nach der später eingetretenen Gepflogenheit einen Betrag erreichen oder übersteigen, wofür eine einpercentige verzinsliche Staatsobligation angekauft werden kann, summarisch behandelt, und zur fruchtbringenden Anlegung für die betreffende Mutterpfarre, unbeschadet des den Filialien zukommenden und in den Obligationen zu berührenden Antheils, verwendet werden sollen.

Wovon die k. Kreisämter zur Wissenschaft und Darnachachtung bei vorkommenden Fällen verständigt werden.

Gubernial-Verordnung vom 20. März 1836. Gub. Zahl 7633.

50.

Errichtung eines k. k. unbesoldeten General-Consulates für das Gebieth der freien Stadt Frankfurt am Main.

Seine k. k. Majestät haben mittelst allerhöchster Entschließung vom 20. Februar 1836 die Errichtung eines k. k. unbesoldeten General-Consulates für das Gebieth der freien Stadt Frankfurt am Main allerhöchst zu genehmigen, und den Anselm Freiherrn von Rothschild, Sohn des Freiherrn Salomon von Rothschild und Gesellschafter des Banquier-Hauses M. A. von Rothschild und Söhne in Frankfurt am Main, zum k. k. General-Consul daselbst allergnädigst zu ernennen geruhet.

Diese allerhöchste Bestimmung wird in Folge hohen Hofkammer-Präsidialdecrets vom 25. Februar d. J. Zahl 1181 zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Gubernial-Kundmachung vom 22. März 1836. Gub. Zahl 13213.

49.

Przepis względem użycia poiedyńczych wynagrodzeń za odstawione srébra kościelne, w których więcéy kościołów, do głównéy parafii należących, udział miało.

Gdy przepis z dnia 23. Listopada 1822 pod liczbą 64035, na ten przypadek, to iest, gdzie poiedyńcze wynagrodzenia za odstawione srébra kościelne, w których kilka do iednéy głównéy fary (matki) należących kościołów udział miały, w równym czasie do wypłaty przychodzą, żadnego osobnego postanowienia względem sposobu onych użycia nie zawiéra, zatém ninieyszém nakazuie się, że takowe kwoty w tym razie, gdy razem wzięte 100 Złr. w. w., albo 40 m. k., a za późniéy nastąpionym obrachunkiem taką kwotę wynoszą, lub przenoszą, za którą kupić można obligacyię Stanu, 1 procentu przynoszącą, summarycznie traktowane, i na lokowanie onych na prowizyię dla dotyczącéy głównéy fary (matki), bez uszczerbku części, która filiialnym kościołóm należy, i w obligacyiach namienioną być ma, użyte być powinny.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe dla wiedzy i zachowania się w wydarzonych przypadkach uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 20. Marca 1836 pod l. gub. 7633.

50.

Utworzenie c. k. niepłatnego jeneralnego Konzulatu dla terytorium wolnego miasta Frankfurtu nad Menem.

Jego c. k. Mość raczył naywyższém postanowieniem z d. 20. Lutego 1836, utworzenie c. k. niepłatnego Konzulatu jeneralnego dla terytorium wolnego miasta Frankfurtu nad Menem nayłaskawiéy uchwalić, i Anzelmowi Baronowi de Rothschild, synowi Barona Salomona de Rothschild, spólnika domu bankowego M. A. de Rothschild i synów, we Frankfurcie nad Menem, c. k. jeneralnym Konzulem nayłaskawiéy mianować.

To naywyższe postanowienie, w skutek dekretu prezydyialnego wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 25. Lutego r. b. pod liczbą 1181, do powszechnéy wiadomości podano zostaie.

Uwadomienie gub. z dnia 22. Marca 1836 pod liczbą gub. 13213.

51.

Bestimmung und Bezeichnung der Zollstrassen der inneren Linie und derjenigen Ortschaften, welche im Gränzbezirke liegen.

Zur Vollziehung der im §. 6 und 20 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung enthaltenen Bestimmungen, wird in Folge hohen Hofkammer-Präsidialdecrets vom 7. December 1835 Zahl 6859j p. p. Folgendes bekannt gemacht:

1) Die Zollstrassen werden an den Puncten, an denen dieselben die Zoll-Linie durchschneiden, oder in das unbestrittene österreichische Gebieth einbrechen, ferner an den Puncten, wo sie von andern Fahrwegen durchschnitten werden, durch aufgerichtete Tafeln bezeichnet, welche durch Aufschrift, dann Form und Farbe der ersteren, die Eigenschaft des Amtes, zu welchem die Strassen führen, anzeigen.

Die Aufschrift wird lauten: »Zollstraße zu dem Zollamte in ...... «; führet die Straße über einen Ansageposten, so wird noch beigefügt: »über den Ansageposten in ...... oder bei ...... «; führet die Straße zu mehreren Zollämtern, so werden die Namen derselben bis zu den Puncten, wo sich die Wege zu den verschiedenen Zollämtern scheiden, auf derselben Tafel aufgeführt.

2) Die Bezeichnung der inneren Linie geschieht nur an den Puncten, an denen dieselbe von den zu Zollämtern führenden Hauptstrassen durchschnitten wird. Die an den bemerkten Puncten anzubringende Aufschrift wird lauten: »Innere Linie: Straße zu dem ...... Amte in ...... «; Macht die Straße in gerader Richtung die Fortsetzung der Zollstraße aus, so wird die Ueberschrift ausdrücken: »Innere Linie: Zollstraße von dem ...... Amte in ....« Führt eine Straße, durch welche die innere Linie durchschnitten wird, zu zweien oder mehreren Gränz-Zollämtern, so werden dieselben gleichfalls in der Aufschrift an der inneren Linie ausgedrückt. An den Puncten, an denen sich im Rücken der Gränz-Zollämter solche zu denselben aus dem inneren Zollgebiethe führenden Strassen theilen, wird die Bezeichnung wiederholt nicht angebracht.

3) Die Form der Tafeln und die Farbe der Aufschrift ist nach der Beschaffenheit der Befugnisse jener Aemter, auf die sich die Aufschriften beziehen, verschieden eingerichtet, wobei jedoch bemerkt wird, daß zwar Gestalt und Farbe zur leichteren

51.

Wyznaczenie i oznaczenie gościńców cłowych, linii wnętrznéy i tych posad, które w okręgu granicznym położone są.

W dopełnieniu przepisów w §. 6 i 20 Ustawy cła i monopoliów rządowych ogłasza się w skutek dekretu prezydialnego wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 7. Grudnia 1835 pod liczbą 6859 p. p., co następuie:

1) Gościńce cłowe oznaczone będą tablicami postawionémi w tych punktach, w których takowe linii<ins>ę</ins> cłową przecinaią, albo do niezaprzeczonego terytorium austryiackiego wchodzą, tudzież w tych punktach, w których przez inne drogi przecięte zostaią, któreto tablice napisem, tudzież formą i farbą napisu kategoryię Urzędu, do którego gościniec prowadzi, wskazuią.

Napis opiewać będzie: »Gościniec cłowy do Urzędu cłowego w ,« a ieżeli gościniec przez opowiedny posterunek idzie, dodano ieszcze zostanie: »przez opowiedny posterunek w albo pod ;« ieżeli zaś gościniec cłowy do więcéy Urzędów cłowych idzie, natenczas nazwania tychże aż do punktów, gdzie drogi do różnych Urzędów cłowych rozchodzą się, na téyże tablicy wymienione zostaną.

2) Oznaczenie linii wewnętrznéy dzieie się tylko w tych punktach, w których takowa przez główny, do Urzędów cłowych idący gościniec przeciętą zostaie. Napis w wspomnionych punktach umieścić się maiący, opiewać będzie: »Wnętrzna liniia: Gościniec do Urzędu w .« Jeżeli gościniec dalszym iest ciągiem w prostym kierunku gościńca cłowego, natenczas wyrażać będzie napis: »Wnętrzna liniia: Gościniec cłowy od Urzędu w .« Gdy gościniec, na którym wnętrzna liniia przekroczoną będzie, do dwóch, lub więcéy granicznych Urzędów cłowych (Komor) prowadzi, takowe podobnież w napisie na linii wnętrznéy wyrażone zostaną. W punktach, na których w tyle granicznych Urzędów cłowych takowe, do tychże z wnętrznego obwodu cłowego idące gościńce dzielą się, znaki powtórnie umieszczane nie będą.

3) Forma tablic i kolor napisów, podług gatunku uprawnień tych Urzędów, do których napisy ściągaią się, są różnie urządzone, przyczém iednak uwagę czyni się, że w prawdzie kształt i kolor dla łatwieyszego rozpoznania oznaczenia

Erkennung der Bezeichnung bekannt gemacht werden, keineswegs aber das Wesen der Letztern ausmachen.

Die Tafeln an der Zoll-Linie, an Zollstrassen, an der inneren Linie werden, wenn dieselben auf Commercial-Zollämter oder höher gestellte Aemter weisen, in eyrunder (ovaler) Gestalt verfertigt, und auf weißem Grunde mit der Aufschrift in rother Farbe versehen.

Weisen die gedachten Tafeln hingegen auf ein Hilfs-Zollamt (Gränz-Zollamt für den täglichen Verkehr, Bolletantenamt), so bestehen dieselben aus einem länglichen Vierecke, und die Aufschrift wird auf denselben auf weißem Grunde mit schwarzen Buchstaben geschrieben. Auch wird auf jenen Tafeln der kaiserliche Adler ober der Aufschrift, auf diesen unter derselben angebracht.

4) Führt eine Zollstraße nebst einem Hilfszollamte zu einem höher gestellten Amte, so werden die Tafeln und Aufschriften bis zu dem Puncte, wo sich die Wege zu den verschiedenen Aemtern theilen, auf die für die Commercial-Zollämter vorgeschriebene Art eingerichtet, von diesem Puncte an erhalten die Bezeichnungen die der Beschaffenheit eines jeden Amtes entsprechende Gestalt und Aufschrift.

5) Auf gleiche Weise werden auch die Amtsplätze und die Landungsplätze an Gränzgewässern bezeichnet.

6) Welche Wege hinsichtlich der ausländischen Gränze als Zollstraße angesehen werden, sind in dem beiliegenden Verzeichniße .|. aufgezeichnet.

Die weiteren Beilagen :|: enthalten aber die Beschreibung des Zuges der inneren Linie, und das Verzeichniß der Ortschaften, welche in den Gränzbezirk einbezogen wordrn sind.

Gubernial-Kundmachung vom 26. März 1836. Gub. Zahl 17801.

ogłoszone zostaią, wszelakož istotę tegož oznaczenia nie stanowią.

Tablice na linii cłowéy, na traktach cłowych, na linii wnętrznéy, ieżeli takowe komercyalne Urzędy cłowe, albo w wyższéy kategoryi postawione Urzędy wskazuią, w owalnym kształcie robione i na białém dnie napisem czerwonym opatrzone zostaną.

Jeżeli zaś wspomnione tablice wskazuią iaki Urząd pomocniczy (przykomorek), iak n. p. (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obrotu handlowego, Urząd boletuiący), naówczas maią takowe kształt czwórkątu podługowatego, z napisem na tychże na białém dnie czarnémi literami. Także na tamtych tablicach orzeł cesarski nad napisem, a na tych pod napisem umieszczony zostanie.

4) Jeżeli gościniec cłowy oprócz do przykomórka cłowego, do Urzędu, w wyższéy kategoryi położonego, idzie, natenczas urządzone będą tablice i napisy aż do tego punktu, gdzie drogi do różnych Urzędów dzielą się, na sposób dla Urzędów komercyalnych przepisany, od tego zaś punktu otrzymaią znaki stosowny do kategoryi każdego Urzędu kształt i napis.

5) Takimże sposobem oznaczone będą także place urzędowe i mieysca lądowania przy wodach granicznych.

6) Które drogi względem obcéy granicy za gościńce cłowe uważane będą, te wymienione są w załączonym tu .|. spisie.

Dalsze zaś annexa :|: obeymuią opisanie traktu linii wnętrznéy i spis posad (wsi i miast) do okręgu granicznego wcielonych.

Obwieszczenie gub. z dnia 24. Marca 1836 do liczby gub. 17801.

Beilage 1.

Zug der innern Linie.

Im Wadowicer Kreise.

Von dem Puncte, wo sich die mährisch-schlesische innere Linie an den Bialafluß anschließt, bildet solcher die innere Linie, dann zieht dieselbe sich nördlich von Komorowiec, Pisarzowice und Helenarowice, längs dem linken Ufer des Solaflußes nach Lasy, Polanka, Gierałtowiczki, über den Skawafluß längs Kopytówka, Grabie, Juroczyce, Przyczyna, Libertow, alle diese Orte im inneren Zollgebiethe lassend, in den Bochniaer Kreis.

Im Bochniaer Kreise.

Längs Kościce, Roznowa, Lędnica, Zabawa, Sulkow, Zakrzew, Brzezie, Targowisko, Poszyna, Gawłowek, Mikłaszowia, Boguszyce, Okulice, Bratucice, Niedzieliska, herwärts Szczurowa und jenseits Dołęga, dann diesseits Jadowniki mokre, Miechowice małe und Sikorzyce, in den Tarnower Kreis

Im Tarnower Kreise.

Nächst Otfinow, Jadomirz, Cwikow, Dombrowki, Radwan, Czeykowka, Wadowice, Czermin, Brzeście, Tuszow, Medechow, Padew, Knapy, in den Rzeszower Kreis.

Im Rzeszower Kreise.

Zwischen Dombrowica und Jadachy, Chmielow und Cygan, jenseits Stale, Zupawa, Furmany und Karczmiska, diesseits Berdyczowa wulka, Wulka Skowierzyńska und Nowiny, längs dem Sanfluße an seinem rechten Ufer bei Dziurdziówka, Żabno, Wola rzeczycka, Kempa, Brandwica, Bartynia, diesseits Palenie, Ruda lastkowska, Szyperki, Borki, Dombrowka, Bieliniec, Rudnik, Groble, jenseits Lętownia, herwärts Judaszowka, jenseits Leżaysk und Rzochow, in den Przemyśler Kreis.

Im Przemyśler Kreise.

Diesseits Cieplice und Krasne, in den Żółkiewer Kreis.

Dodatek 1.

Ciąg (dukt) linii wnętrznéy.

W cyrkule Wadowickim.

Od punktu, gdzie się morawsko-śląska wnętrzna liniia rzéki Biały dotyka, stanowi takowy liniię wnętrzną, potém ciągnie się takowa stroną północną Komorowca, Pisarzowic i Helenarowic, wzdłuż lewego brzegu rzeki Soli blisko Lasów, Polanki, Gierałtowiczek, przez rzékę Skawę, Kopytówki, Grabiego, Juroszyc, Przyczyny, Libertowa, zostawiaiąc te wszystkie posady w wewnętrznym obwodzie (terytorium) cłowym, do cyrkułu Bocheńskiago.

W cyrkule Bocheńskim.

Wzdłuż Kościc, Roznowy, Lędnicy, Zabawy, Sułkowa, Zakrzewa, Brzezia, Targowiska, Poszyny, Gawłówka, Mikłaszowiéy, Boguszyc, Okulic, Bratucic, Niedzielisk ku Szczurowéy, i po tamtéy stronie Dołęgi, tudzież po téy stronie Jadownik mokrych, Miechowic małych i Sikorzyc, do cyrkułu Tarnowskiego.

W cyrkule Tarnowskim.

Blisko Otfinowa, Jadomirza, Cwikowa, Dąbrowek, Radwania, Czeykowki, Wadowic, Czermina, Brześcia, Tuszowa, Medechowa, Padewa, Knap, do cyrkułu Rzeszowskiego.

W cyrkule Rzeszowskim.

Między Dąbrowicą i Jaduchami, Chmielowem i Cyganem, po tamtéy stronie Stałego, Żupawy, Furman i Karczmisk, po téy stronie Berdyczowéy Wulki, Wulki Skowierzyńskiéy i Nowin wzdłuż rzéki Sanu na prawym onéy brzegu pod Dziurdziówką, Żabnem, Wolą rzeczycką, Kempą, Brandwicą, Bartynią, po téy stronie Palenia, Rudy Lastkowskiéy, Szyperek, Borek, Dąbrowki, Bielińca, Rudnika, Grobel, po tamtéy stronie Lętowni ku Judaszówce, po tamtéy stronie Leżayska i Rzochowa, do cyrkułu Przemyślskiego.

W cyrkule Przemyślskim.

Po téy stronie Cieplic i Krasnego, do cyrkułu Żółkiewskiego.

Im Żółkiewer Kreise.

Zwischen Gratka und Lebedzie herwärts Cieszanow, Freyfeld, Błazow jenseits Lukawica, Lubicza, Huta Lubiecka, Potok, diesseits Tyniatysko, Josephinendorf, Nowydwór, Korczow, Worochta, Oserdow, Mycow, Rusin, Moszkow, Cieląż, Tartakow, Zubkow und jenseits Korczyn, in den Złoczower Kreis.

Im Złoczower Kreise.

Bei Witkow nowy und stary jenseits Plowe, herwärts Radziechow, Pukaszow, Chmielno, Łopatyn, Stanisławczyk, Manasterek brodzkie, zwischen Hucisko turzański und Hucisko, diesseits Razniow, Zabloce, Wysocko, Holoskowice, Suchodole, Wielka Ponikwa, Wolochy, jenseits Hucisko, dießseits Czernica, Pankowce, Palikrowy, Kutyszcze, jenseits Jasniszcze, Podberesce, Ratyszcze, Czystopady, Hreniow, Mszaniec, in den Tarnopoler Kreis.

Im Tarnopoler Kreise.

Bei Stehnikowce, herwärts Zbaraż stary, Zbaraż jenseits Kretowce, Jaiowce, Klebanówka diesseits Mytnica, Rosochowatec, jenseits Molczanówka, Baiówka, herwärts Nowosiółka, Rasłowce in den Czortkower Kreis.

Im Czortkower Kreise.

Bei Samulaszkowce herwärts Wasilkowce, Oparszyzna, jenseits Wola Czarnokoniecka, diesseits Cygany, jenseits Borszczow, herwärts Babyńce, bis an den Dniester und zur Samusziner Ueberfuhr, in den Bukowinaer Kreis.

Im Bukowinaer Kreise.

Von Samuszyn, Okna, Werboutz, Kutschurmik, Sadobriówka, Unter-Scheroutz, jenseits Sadagura, herwärts Machala, Ostritza, Korowia, Woloka, jenseits Michuczeni, Trestiana, bei Stirtze über den Sereth auf Muschenitza, herwärts Banczestie, Hadikfalva, dann dem rechten Ufer des Suczawa Flußes bis Kostina, jenseits Illischestie auf Kapokodrulni, und von da längs der nach Siebenbürgen führenden, in den Gränzbezirk fallenden Commerzial-Staats-Straße bis an denjenigen Punct, in welchem die Letztere die Gränze von Siebenbürgen durchschneidet.

Lemberg am 19ten März 1836.

W cyrkule Żółkiewskim.

Między Gratką i Lebedziem ku Cieszanowi, Freyfeldzie, Błażowi, po tamtéy stronie Łukowicy, Lubiczy, Huty Lubieckiéy, Potoka, po téy stronie Tyniatyska, Josefinendorfu, Nowego Dworu, Korczowa, Worochty, Oserdowa, Mycowa, Rusina, Moszkowa, Cielęza, Tartakowa, Zubkowa i po tamtéy stronie Korczyna, do cyrkułu Złoczowskiego.

W cyrkule Złoczowskim.

Pod Witkowem nowym i starym po tamtéy stronie Płowego, ku Radziechowi, Pukaszowowi, Chmielnemu, Łopatynie, Stanisławczykowi, Manasterkowi brodzkiemu, między Huciskiem turzańskiém i Huciskiem, po téy stronie Rożniowa, Zabłocia, Wysocka, Hołoskowic, Suchodola, Wielkiéy Ponikwy, Wołoch, po tamtéy stronie Huciska, po téy stronie Czernicy, Pankowiec, Palikrów, Kutyszcza, po tamtéy stronie Jaśniszcza, Podbereżca, Ratyszcza, Czystopad, Hreniowa, Mszańca, do cyrkułu Tarnopolskiego.

W cyrkule Tarnopolskim.

Pod Stehnikowcami, ku Zbarażowi staremu, Zbarażowi po tamtéy stronie Kretowiec, Jaiowiec, Klebanówki, po téy stronie Mytnicy, Rosochowatca, po tamtéy stronie Molczanówki, Baiówki, ku Nowosiółce, Rasłowcom, do cyrkułu Czortkowskiego.

W cyrkule Czortkowskim.

Pod Samułaszkowcami ku Wasilkowcom, Oparszyznie, po tamtéy stronie Woli Czarnokonieckiéy, po téy stronie Cygan, po tamtéy stronie Borszczowa ku Babińcom aż do Dniestru i do Zamuszyńskiego przewozu, do cyrkułu Bukowińskiego.

W cyrkule Bukowińskim.

Od Zamuszyna, Okna, Werbowca, Kuczurmiku, Zadobriówki, Niżniego Szerowca, po tamtéy stronie Sadagury, ku Michali, Ostrycy, Korowiéy, Wołoce, po tamtéy stronie Michuczeni, Trestiany, pod Styrcem przez Seret na Muszenicę, ku Banczestiu, Hadykfalwie, tudzież na prawym brzegu rzéki Suczawy do Kostiny, po tamtéy stronie Illiszestia na Kapokodrului, a odtąd wzdłuż komercyonalnego cesarskiego gościńca, do Siedmiogrodzkiéy Ziemi idącego, do granicznego okręgu wpadaiącego, aż do tego punktu, w którym tenże gościniec granicę siedmiogrodzką przecina.

We Lwowie dnia 19. Marca 1836.

Beilage 2.

Verzeichniß Spis

derjenigen Ortschaften, welche in den Gränzbezirk einbezogen worden sind.

posad wciągniętych do okręgu granicznego.

Wadowitzer Kreis. Cyrkuł Wadowicki.

Namen der Ortschaften. Nazwiska posad.

Bestwina, Bestwinka, Kaniow, Janowice mit Pasieki (z Pasiekami), Dankowice, Jawiszowice, Altdorf (Starawieś), Wilamowice, Zasolany, Antheil von Bielany (część Bielan), Brzeście mit Niedzielańce und Bor (z Niedzielańcami i Borem), Skidzin, Przeciszyn, Wilczkowice, Raysko, Harmense, Pastwisko lęcki, Zaborze, Babice, Budy, Chropan, Psisko, Brzoszkowice, Oswięcim, Pławy, Łazy, Brzezinka, Stawy, Klucznikowice, Kruki, Dwory, Monowice, Włosienica, Poręba wielka, Przeciszow, Podolsze, Stare stawy, Zator, Pietrowice, Laskowa, Budze, Trebięczyce, Smolice, Palczowice, Ober-Lipowa (Lipowa wyższa), Mieysce, Grodziska, Spitkowice, Bachowice, Unter-Lipowa (Lipowa niższa), Ryczow mit Półwies, (z Półwsią), Łączany, Tłuczan, Kosowa, Chrząstowice, Nowe dwory mit Owsianka (z Owsianka), Brzeznica, Pasieka, Posowice, Jaszkowice, Brzezinka, Kopytówka, Bęczin, Bęczinek, Paśkówka, Pobiedz, Sosnowice, Krzęcin, Facimiech, Borek nobilium (Borek szlachecki), Wielkie drogi, Zelczina, Ochodza, Gołachowice, Kopanka, Samborek, Tyniec, Rzozow, Kostrze, Sydzina, Koło tynieckie, Korabniki, Bodzow, Pychowice, Skawina, Skotniki, Kobierzyn, Łagiewniki, Jugowice, Opatkowice, Swoszowice, Siarczana góra.

Bochniaer Kreis. Cyrkuł Bocheński.

Namen der Ortschaften. Nazwiska Posad.

Barczkow, Baryszow, Barysz, Będzieszyna, Bercz, Bezow, Bienkowice, Bierzanow mit Kaim (z Kaimem), Błonie zu Ludwinów (w Ludwinowie), Błota zu Niepołomice (w Nie-

połomicach, Bodzanow, Boguczyce, Brzegi, Brzezie mit Kruski (z Kruskami), Brzezinki zu Szczurowa (w Szczurowy), Cerekiew mit Czesławice (z Czesławicami), Chroszcze mit Staniątki (z Staniątkami), Podborze, Czarnahowice, Dembniki, Dołęga, Dombrówka morska mit Witomska (z Witomską), Drwinia, Gawłowek, Górka mit Sekule (z Sekulem), Grabie an der Weichsel (nad Wisłą), Grabówka mit Wieliczka (z Wieliczką), Grobla, Jadowniki mokre, Jadowniki podgórne, Janowice, Jasien, Kaim, Kapelańska, Kokotow mit mała wieś (z małą wsią), Kołka, Kopacze mit Kwikow (z Kwikowem), Kopaniny, Kosocice mit Barycz (z Baryczem), Krzyszkowice, Kurdwanow, Lakrzenica, Łazy, Łędnica dolna, Łędnica górna, Ludwinów mit Błonie (z Błoniem), Michalla zu Wrzenpia (w Wrzenpie), Michowice małe, Michowice wielkie, Mierzączka, Mikluszowice, Mszczenczin zu Niepołomice (w Niepołomicach), Niedary, Niedzielisko, Niepołomice mit Baryszow (z Baryszowem), Blata, Grobla, Jazy, Mszczenczin, Posterki, Piaski, Podporze, Podgrabie und (i) Swiedowa, Nowawieś, Nowopole, Ochmanow mit Zagorze (z Zagorzem), Okulice mit Bratuczyce (z Bratuczycami), Pasternik, Paszyn zu Klay (Poszyna w Klaju), Piaski małe und wielkie, Płaszow mit Bercz (z Berczem), Podgórze, Podgrabie zu Niepołomice (w Niepołomicach), Podklasne zu Siercza (w Sierczy), Podłęże, Pojawiec, Popędzina, Prokocim, Przewoz bei Grabie (pod Grabiem), Przybysławice, Raysko bei Kossocice (pod Kossocicami), Raysko bei Szczurowa (pod Szczurową), Radziejow, Roznowa bei Wieliczka (pod Wieliczką), Rybitwy, Rzonchowa bei Szczurowa (pod Szczurową), Rząka, Sierosławice, Siercza mit Klasno und Wolica (z Klasnem i Wolicą), Sledziejowice, Soboniowice mit Strzałkowice (z Strzałkowicami), Staniątki, Stawisko, Stromiany, Strzelce małe, Strzelce wielkie mit Wygoda (z Wygodą), Sulow, Swiniarow, Szarow, Szczurow Szczurowa mit Brzezinki, Rząsłowice und Lakrzenice (z Brzezinkami, Rząsłowicami i Lakrzenicami), Szymanowice, Targowisko, Trawniki, Uście solne, Węgrzecz większe, Wieliczka, Wietrzychowice, Wola batorska mit Chobat (z Chobatem), Wola drwińska mit Zielona (z Zieloną), Wola duchacka, Wola przemikowska, Wola rogowska, Wola zabierzowska mit Zabierzów (z Zabierzowem), Wólki zu Sutkow (w Sutkowie), Wrzępia, Wyszyce, Zabawa, Zagorze mit Ochmanów (z Ochmanowem), Zakrzów mit Zakrzowice (z Zakrzówicami), Zakrzowek, Zymbrzeg mit Szczurow (ze Szczurowem).

Tarnower Kreis. Cyrkuł Tarnowski.

Namen der Ortschaften. Nazwiska posad.

Baranow, Bieniuszowice, Biskupie, Błonie mit Bolesław (z Bolesławem), Bobrek mit Baranow (z Baranowem), Bolesław, Bór zu Bolesław (w Bolesławiu), Borki zu Niziny (w Nizinach), Borki zu Szczucin (w Szczucinie), Borowa, Boruszowa bei Grembuszow (pod Grembuszowem), Bren Ossuchowski, Brzeście, Brześnica bei Bolesław (pod Bolesławem), Cwikow et (i) Nowawieś, Czermin, Dolastawice, Demitrow mały, Demitrow wielki, Dombrowice, Dombrówka zu Kawęczyn (w Kawęczynie), Dombrówka bei Gorzyce (pod Gorzycami), Gałuszowice et (i) Wola, Gissowa, Gliny małe, Gliny wielkie, Glinik, Golęga wola, Górki bei Czermin (pod Czerminem), Gruszow, Gorzyce, Grębnszow, Grembuszowska Wola, Grondska Wola, Grondy, Hubieniec, Hohenbach, Jadomirz, Janikowice, Kanna, Karsy, Kembłow mit Tarnowka (z Tarnowką), Klisz, Kliszow, Knapy, Koło, Kozierówka, Kozłow, Krusznica zu Chrząstow (w Chrząstowie), Krzemienica, Kubienin, Kuszie bei Hubieniec (pod Hubieńcem), Laskówka bei Szczucin (pod Szczucinem), Łęka żabiecka, Łęki bei Szczucin (pod Szczucinem), (Łysakow, Łysakowek, Lubasz bei Szczucin (pod Szczncinem), Lubaszka wola, Lubiczka, Maniow, Maydan mały, Mendrzechow, Młodochow, Myszkowa, Nagnajow, Niziny mit Rozmatyn (z Rozmatynem), Olesno, Ostrow bei Niziny (pod Nizinami), Ottałęż, Ottałęska wola, Otment, Otfinów Konopka, Otfinów Kuczkowski, Padew, Pasieka, Pawłow, Piersni, Pierzyce, Pilcza, Pława, Podlipie, Podporze bei Breń Konopka (pod Breń Konopką), Podporze zu Niepołomice (w Niepołomicac)h, Połuszyce, Przewoz bei Baranow (pod Baranowem), Przykop, Radwan, Samoszczyce, Sadkowa góra mit Uście und Łyszow (z Uściem i Łyszowem), Siedleszczany, Siedłoszowice, Skopanie bei Bardanow (pod Bardanowem), Skrzynka, Słupiec, Smengorszow, Stroiszow, Suchorzów bei Baranow (pod Barauowem), Suchygrunt, Surowa, Swarszow, Swiebodzin, Swiedrówka, Szafranów, Szczucin, Szczucińska Wola, Tonnie, Tuszow, Uście jezuickie, Wadowice dolne und (i) górne, Wadowice wola mit Kądzioła, Smikow, Pszczyska, Wał und Wietorow (z Kądziołą, Smikowem, Pszczyską, Wałem i Wietorowem), Wampierszow mit Zabrnie (z Zabrniem), Wola zu Gałuszowice (w Gałuszowicach) Woycina, Woykow, Zabrnie zu Szczucin (w Szczucinie), Zachwiejow, Zaduszniki, Zalipie,

Załusie, Zarównie, Zawierzbie, Zelichow, Zelichowska Wola, Zępniow.

Rzeszower Kreis. Cyrkuł Rzeszowski.

Namen der Orschaften. Nazwiska posad.

Antoniow mit Wola und Zalesie (z Wolą i Zalesiem), Bartyna łąka, Baranówka, Bąkow, Berdychow zu Zaleszarny (w Zaleszarnach), Białkowce, Bitkowce, Bieliniec, Bielińska Wola, Bieliny mit Mokradły (z Mokradłami), Bonczek, Borki, Brantwica, Brzoza stadnicka mit Wydrze (z Wyrzem), Brzyska Wola, Brzyska Wulka, Bukowina, Chmielow, Chmielowce, Chwałowice, Dębina, Diaki, Dombrowica, Dombrowa, Domostawy, Dombrówka, Dornbach, Dzikow, Dziurdziówka zu Zbydniów (w Zbydniowie), Fantazia, Glinianka, Goczałkowice, Golce, Gorzyce, Grobla, Grudza, Jastkowice mit Wulka, Palenie, Zalonie, Kuziory, Nalepy, Mostki, Smutki, Sokaly und Deputaty (z Wulką, Paleniem, Załoniem, Kuziorami, Nalepami, Mostkami, Smutkami, Sokalami i Deputatami), Jaroczyn, Jastrzębica, Jelna mit Judaszówka (z Judaszówką), Kaimow, Kality, Katy, Kępa, Kopki mit Koziarna (z Koziarną), Kochany, Kuczmierzow, Kurzeny, Kurzyna mała, Kurzyna wielka, Kuryłówka, Łamana Wulka, Łapiszów, Łązek, Łukowa, Machów, Michocin, Mokrzyszow, Motycze nobile (Motycze szlacheckie), Motycze spirituale (Motycze duchowne), Muzykow, Nadbrzezie, Nowiny zu Skowierzyn (w Skowierzynie), Ojszcze zu Machow (w Machowie), Ochodza zu Łętownia (w Łętowni), Orzechow, Orzana, Ostrowek, Ostrowek zu Witkowice (w Witkowicach), Pniów mit Czekay und Dombrówka (z Czekayem i Dombrówką), Popowice, Radomyśl, Rauchersdorf-Klein (mały), Rauchersdorf-Groß (wielki), Rzeczyca okrągła, Rzeczyca długa, Rzeczyca wola, Ruda jastkowska, Ruda, Rudnik, Ruda mit Janda (z Jandą), Sielec, Sobow, Sokolniki, Sadowice, Strażnik zu Brzoza (w Brozie), Studzieniec, Szyperka, Sarzyna, Sukowa, Staremiasto mit Przychojec (z Przychojcem), Siedlonka, Tarnobrzeg, Trześń, Tarnagóra, Tarnowice, Wielowieś mit Kempa und Jaszynie (z Kempą i Jaszynią), Wrzawy, Wymysłow, Zakrzów, Zalesie, Zarzykowice, Zadole, Żabno, Zdziary.

Przemyśler Kreis. Cyrkuł Przemyślski.

Namen der Ortschaften. Nazwiska posad.

Adamówka, Cieplice, Dąbrowica, Krasno, Maydan, Słoboda, Szegdy.

Żółkiewer Kreis. Cyrkuł Żółkiewski.

Namen der Ortschaften. Nazwiska posad.

Błazow, Bełzec, Brzeziny zu Bełzec (w Bełzcu), Budynin, Bojanice, Baranie Peretoki, Bobiatyn, Bujowa, Byszow, Cywkow, Cieszanow, Chyże, Chlewiska, Chłopiatyn, Chochołow, Chorobrow, Cieląż, Dzikow, Dęby, Dyniska, Dłużniow, Doliny, Folwarki, Freifeld, Grątka, Grochy, Huta-Alt (stara), Huta rozaniecka, Hubinek, Hulcze, Horodyszcze, Hotowice, Horodłowice, Josefinendorf, Jędrzejówka bei Lipsko (pod Lipskiem), Jędrzejówka bei Uhnow (pod Uhnowem), Ilkowice, Kozejówka, Kozobudy, Kunicz, Krupiec, Kadłubisko, Knlayce, Korkosze, Korczow, Krzewica, Rorczmin, Koszczaszyn, Korków, Kopytow, Kurgi, Lubliniec stary, Lubliniec nowy, Lipsko, Lipie, Lubycza Kniazie, Lubycza, Liski, Liwcze, Lubow, Leszczatow, Łuczyce, Moszczanica, Machnow, Machowek, Mycow, Moszkow, Mianowice, Nimstow, Narol, Narol-Alt (stary), Natreba, Nowosiółki przednie, Nowosiółki kardynalskie, Nowydwór bei Uhnow (pod Uhnowem), Nusmice, Oserdow, Padleszina, Pawliwszczyzna, Pietnicki, Poddubce, Przewodow, Pieczygóry, Perwiatycze, Perespa, Ruda rożaniecka, Rebczątc, Rudki, Ruda, Rzeczyca, Ruszyn, Rojatyn (Józewka), Rozdziałow, Skwarki, Szczepiatyn, Sulimow, Szychtory, Starogród, Skomorochy, Switarzów, Steniatyn, Szarpańce, Spassow, Tepile, Teniatyszka, Tarnoszyn, Tuturkowice, Tartakow, Tartakowice, Torki, Uhnow, Ułaszow, Ulhuwek, Uhrynow, Ulwuweg am Bug (nad Bugiem), Vor-Lubycza (przednia Lubycza), Wierzbica, Wulka, Wasylow wielki, Worochta, Winniki bei Russin (pod Russinem), Waręż, Woysławice, Zagrody, Zastawie, Zboiska, Zubkow, Zniatyn, Żuki bei Ruda (pod Rudą), Żuki bei Rebczante (pod Rebczantem), Żukow, Żurawce.

Złoczower Kreis. Cyrkuł Złoczowski.

Namen der Ortschaften. Nazwiska posad.

Adamówka, Alt-(stare) Brody, Barylow, Bałyow, Bebechy, Berlin, Blich, Borszow, Boratyn, Bordelaki, Budnia, Buczyna, Bukowina, Chmielno, Czernicze, Czerkowatycze, Czystopady, Dobrytówka, Dombrowka, Dytkowce, Dudyn, Folwarki wielkie, Gaje Smoleńskie, Gaje Dytkowieckie, Gaje Starobrodzkie, Gątowa, Haława, Heinrichsdorf, Hryca Wola, Hryniow, Hucisko, Hołoskowice, Jasna karczma, Jozefów, Kozaki, Krytki, Kulikow, Kustyn, Kutysz, Lachadów, Laskow, Łobin, Łopatyn, Manasterek brodzki, Mikitiaki, Milno, Mitteldamm, Mikołajow, Mołotki, Miszkowce, Nakwasza, Nowiczyzna, Nowostawce, Niemasz, Ordów, Panasówka, Pankowce, Polikrowy, Peratyn, Podmanastyrek, Ponikowicze, Ponikwa wielka, Podkamień, Popowce, Podberesce, Pukaszow, Radziechów; Romanówka Colonie (osada), Rudenko ruskie, Rudenko lackie, Romanówka, Ruda, Razniow, Ratyszcze, Stojanow, Szuszno, Sienkow, Styrkowce, Strzemilcze, Smarzow, Szczurowice, Stanisławczyk, Smolno, Schwaben-Colonie (Osada szwabska), Suchodoły, Suchawola, Seredec, Topołow, Tetewczyce, Tetelkowce, Uwin, Witkow nowy, Witkow stary, Woytowicze, Wolkowatyce, Wielka szuszyńska, Wolica baryłowa, Wysocko, Wołochy, Zabawa, Zawicze, Zahatka, Zbroie, Zabłotce, Zagórze, Załosie.

Tarnopoler Kreis. Cyrkuł Tarnopolski.

Namen der Ortschaften. Nazwiska posad.

Bazarzyńce, Berezewica mała, Biłka zu Kozina (w Kozinie), Borki, Czerniłówka, Czumale, Dytkowce, Dobrowody, Dobromirka, Dorasiówka, Dubowce, Dubkowce, Faszczówka, Hnilice wielkie, Hnilice małe, Hłuboczek mały, Huszczanki, Hołotki, Iwanczany, Jwanówka, Iwaśkowce, Kaczanówka, Kalaharówka, Kapuścińce, Kobyła, Krasnosielce, Koslaki, Kurniki, Klimkowce, Kokoszyńce mit Podhorówka (z Podhorówką), Krasne, Kozina, Kręciłow, Lissyczyńce, Lubianka niżna, Lubianka wyższa, Łozówka, Łuka mała, Medyn, Milnica, Mszaniec, Mysłowa, Netreba, Nowiki, Nowesioło, Nowosiółka, Opryłowce, Orzychowiec, Palczyńce, Poczapińce, Pienkowce, Podwołoczyska, Poru-

sowce, Rasłowce, Rosnoszyce, Rosochowaciec, Rożyska, Sadzawka, Sieniakówka, Sieniawa, Szyły, Szelpaki, Suchowce, Skoryki, Staromieyszczyzna, Supronówka, Stawki, Tarasówka, Toki, Tarnoruda, Turowka, Wyrobiówka, Wolica. Wychwatyńce, Zarubińce, Załuze, Zbaraż stary, Zbaraż, Zarudanko, Zadniszówka.

Czortkower Kreis. Cyrkuł Czortkowski.

Namen der Ortschaften. Nazwiska posad.

Babińce bei Dzwinogrod (pod Dzwinogrodem), Bednarówka, Berezanka, Biełowce, Boryszkowce, Bosyry, Burdiakowce, Chudyjowce, Cygany, Czabarówka, Dębówka, Dobrowlany, Dzwiniaczka, Dzwinogrod, Filipkowce, Germakówka, Gusztyn, Gustynek, Horodnice, Horoszowa, Husiatyn, Iwaukow, Kaszarówka, Kociubińczyki, Kozaczówka, Krzywieukie, Kudryńce, Lotkowce, Liszkowce, Mielnica, Miełowce, Młynówka, Michałków bei Kudryńce (pod Kudryńcami), Michałkow bei Uście (pod Uściem), Niwra, Nowosiółka, Okopy, Olchowce, Olchowczyk, Oparszczyzna, Postołówka, Podfilipie, Puste Iwanie, Pukłaki, Radowkąt, Słobodka, Skała, Skała stara, Siekierzyńce, Szydłowce, Sidorów, Suchodół, Samułaszkowce, Sienkowce, Trojanówka, Troyca, Turylcze, Trybuchowce, Trupczyn, Uście biskupie, Wałkowce am Dniester (nad Dniestrem), Wierbówka, Wasylkow, Woywodyńce, Zielone paniowce, Zielone mielowce, Zielona, Zawale, Załucze, Zbrycz.

Bucowinaer Kreis. Cyrkuł Bukowiński.

Namen der Ortschaften. Nazwiska posad.

Bojanczuk, Buda, Bojan (Bojany), Bantszestie, Botuszanitza, Buniuce, Bossaucze, Bunestie, Berkiszestie, Brajestie, Bajaszestie, Bukszoja, Bilugany, Bojanastampi, Buliczeny, Czarny potok, Czernawka, Chiliszeny, Dobronoutz (Dobronowce), Dragoszanka mit St. Onufrii (z posadą St. Onufry), Dragomirna, Dragoiestie, Dorothea, Dzeminy, Dorna watra, Dorna Kandreny, Danilla, Dorna szara, Eisenau, Fogodistin, Frassin, Greboutz, Gogolina, Granitschestie, Gaureny, Gurahumora, Gura Negri, Georgiczeny, Horoschoutz, Hadigfalva, Hatna, Hratzka, Jourkoutz, Istenszegets

Land Galizien.

Verzeichniß

der

Gränzzollämter und Zollstraßen.

Wzór 3.

Kray Galicya.

SPIS

granicznych Urzędów cłowych i gościńców cłowych.

Kreis und Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter		Der Ansage-posten	Die Zollstraße		
	Standort	Benennung	Standort	von	zieht bis zu dem Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte bis an die innere Linie
Wadowice	Kaniow	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Ueberfuhrsplätte am Weichsel-Strom	unmittelbar	I. rechts über Miasteczko oder Gęsty Chałupy, nach Bestwina. II. über Unter-Kaniow, Mittel-Kaniow, vel Dankowicer Kaniow nach Dankowice und Willamowice. III. nach Jawiszowice und Willamowice.
	Babice	Commercial-Zollamt		I. von Preußen und zwar: von der Zabrzegier Gränzbrücke. II. von dem Freigebiethe Krakau, und zwar: von der Brozkowicer Ueberfuhr	unmittelbar auf der Chaussée	I. über Oświęcim und die dortige Brücke über den Biala Fluß nach Raysko, Jawiszowice, Dankowice, Bestwina. II. oder über Dankowice nach Willamowice. III. über Oświęcim auf der Ochsenstraße nach Stawy stary, Przeciszow, Zator, Spitkowice und Bachowice. IV. Wasserzollstraße auf dem Sola-Fluß.
	Spitkowice	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Ueberfuhrsplätte am Weichsel-Fluß	unmittelbar	I. über das Dorf Spitkowice nach Bachowice. II. über das Dorf Spitkowice auf der Ochsenstraße über Ryczow nach Kossowa und nächst Nowydwór. III. Wasserzollstraße auf dem Skawa-Fluße.

Cyrkuł i kameralny Powiat	Granicznych Urzędów cłowych (Komór)		Opowiednych posterunków	Gościniec cłowy		
	stanowisko	nazwanie	stanowisko	od	idzie aż do granicznego Urzędu cłowego	idzie od granicznego Urzędu cłowego aż do wnętrzney linii
Wadowice	Kaniow	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obrotu handlowego)		przewóz na rzece Wiśle	bezpośrednio	I. W prawo na Miasteczko, albo Gęste Chałupy do Bestwiny. II. na niżny Kaniow, średni Kaniow, albo Kaniow Dańkowicki do Dankowic i Wilamowic. III. do Jawiszowic i Wilamowic.
	Babice	handlowy (komercyalny) Urząd cłowy		I. z **Prus** a mianowicie od Zabrzeskiego mostu granicznego. II. od terrytorium wolnego miasta Krakowa, a wprawdzie: od Brzozkowickiego przewozu	bezpośrednio drogą bitą cesarską	I. przez Oświęcim i tamteyszy most na rzece Biały do Rayska, Jawiszowic, Dankowic, Bestwiny. II. albo na Dankowice do Wilamowic. III. na Oświęcim gościńcem wołowym do Stawów starych, Przeciszowa, Zatorza, Spitkowic i Bachowic. IV. cłowy trakt wodny na rzece Soli.
	Spitkowice	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obrotu handlowego)		promu przewozu na rzece Wiśle	bezpośrednio	I. przez wieś Spitkowice do Bachowic. II. przez wieś Spitkowice gościńcem wołowym na Ryczow do Kossowa i blisko Nowego Dworu. III. cłowy trakt wodą na rzece Skawie.

Kreis und Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter		Der Ansageposten	Die Zollstraße		
	Standort	Benennung	Standort	von	zieht bis zu dem Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte bis an die innere Linie
Wadowice	Pasieka	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr) mit dem Befugniße eines Commerzialzollamtes		der Ueberfuhrsplätte am Weichsel-Fluß	unmittelbar	I. durch die Ochsenstraße nächst Nowydwór. II. über Brzeznica, Wielkie Drogi, Zelezna, Borek, Skawina nach Rzorzow.
	Tyniec	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Ueberfuhrsplätte am Weichsel-Strome	unmittelbar	I. über Samborek neben Skawina nach Rzorzow. II. über Skawina, Korabniki, Opatkowice, Swoszowice nach Raysko.
Bochnia Tarnow	Rybaki	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		die Ueberfuhrsplätte am Weichsel-Strome	unmittelbar	I. über Zakrzowek, Błonie nach Kurdwanow. I. über Kobierzyn nach Swoszowice.
	Podgórze	Hauptzzollamt		d r Krakauer Schiffbrücke	unmittelbar	I. über Wola juchacka, Piaski nach Wieliczka. II. über Kapellańska nach Borek u. Swoszowice
	Przewóz	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Ueberfuhr am Weichsel-Strome	über Przewóz	I. über Biorzanow nach Wieliczka. II über Wola Duchacka, Piaski, Krzyżkowice nach Sierczana góra. III. über Piaski nach Wieliczka.
	Niepołomice	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr) mit dem Befugniße eines Commerzialzollamtes		der Ueberfuhr am Weichsel-Strome	unmittelbar	I. über Poszyna nach Gawłowek. II. südlich von Niepołomice über Staniątki, und zwischen Brzezie und Targowisko. III. über Wegrzec nach Wieliczka.

Cyrkuł i kameralny Powiat	Granicznych Urzędów cłowych (Komór)		Opowiednych posterunków	Gościniec cłowy		
	stanowisko	nazwanie	stanowisko	od	idzie aż do granicznego Urzędu cło-cłowego	idzie od granicznego Urzędu cłowego aż do wnętrzney linii
Wadowice	Pasieka	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obrotu handlowego) z uprawnieniem komercyonalnego Urzędu cłowego		promu przewozowego na rzece Wiśle	bezpośrednio	I. gościńcem wołowym blisko Nowego Dworu. II. na Brzeznicę, Wielkie Drogi, Zelezną, Borek, Skawinę do Rzorzowa.
	Tyniec	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego handlu)		promu przewozowego na rzece Wiśle	bezpośrednio	I. na Samborek koło Skawiny do Rzorzowa. II. na Skawinę, Korabniki, Opatkowice, Swoszowice do Rayska.
Bochnia / Tarnow	Rybaki	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		promu przewozowego na rzece Wiśle	bezpośrednio	I. na Zakrzowek, Błonie do Kurdwanowa. II. na Kobierzyn do Swoszowic.
	Podgórze	Główny Urząd cłowy		Krakowskiego mostu na łyżwach	bezpośrednio	I. na Wolę juchacką Piaski do Wieliczki. II. na Kapelańską do Borka i Swoszowic.
	Przewóz	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		przewozu na rzece Wiśle	na Przewóz	I. na Biorzanow do Wieliczki. II. na Wolę Duchacką, Piaski, Krzyżkowice, do Siarczaney góry. III. na Piaski do Wieliczki.
	Niepołomice	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu) z uprawnieniem komercyalnego Urzędu cłowego		przewozu na rzece Wiśle	bezpośrednio	I. na Poszynę do Gawłówka. II. ku południowi od Niepołomic na Staniątki, i miedzy Brzeziem i Targowiskiem. III. na Węgrzec do Wieliczki.

Kreis und Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter		Der Ansage-posten	Die Zollstraße		
	Standort	Benennung	Standort	von	zieht bis zu dem Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte bis an die innere Linie
Bochnia / Tarnow	Sierosławice	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Weisel-Gränze	unmittelbar	I. über Uście solne, Strzelce bis Szczurowa II. neben Dziewin nach Gawłowek. III. über Poszyna nach Targowisko, oder Gawłowek.
Tarnow / Tarnow	Uście Jezuickie	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Weichsel-Gränze	unmittelbar	I. über Grembaszow, Żelichow nach Jadomirz. II. über Połuszyce, Bieniaszowice, Siedłoszowice nach Otfinów. III. über den Dunajec-Fluß bei Demlin nach Jadowniki, Wola przemikowska, Kwikow und Szczurowa.
	Szczucin	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr) mit dem Befugniße eines Commerzialzollamtes		der Weichsel-Gränze	über Łęka szczucińska	I. über Zalusie nach Wampierzow gegen Trzciana, und über Wampierzow nach Wadowice. II. über Swiedrówka nach Czeykówka. III. nach Radwan. IV. über Wulka mądrzychowska, Wola Gradzka nach Cwikow.
	Otałęż	Bolletantenamt prov.		der Weichsel-Gränze	über Wola Otałęzka	I. über Szafranow nach Czermin. II. über Zępniow, Wampierzow nach Wadowice. III. über Słupiec, Załuzie, Zabrnie nach Radwan.
	Niżiny	Bolletantenamt prov.		der Weisel-Gränze	unmittelbar	I. über Kemplow nach Padew. II. über Krzemenica, Borki nach Tuszow. III. über Gałuszowice, Kłysz nach Brzeście.

Cyrkuł i kameralny Powiat	Granicznych Urzędów cłowych (Komór)		Opowiednych posterunków	Gościniec cłowy		
	stanowisko	nazwanie	stanowisko	od	idzie aż do granicznego Urzędu cłowego	idzie od granicznego Urzędu cłowego aż do wnętrzney linii
Bochnia Tarnow	Sierosławice	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		granicy Wiślańskiéy	bezpośrednio	I. na Uście Solne, Strzelce do Szczurowy. II. koło Dziewina do Gawłówka. III. na Poszynę do Targowiska, lub Gawłówka.
Tarnow Tarnow	Uście Jezuickie	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		granicy Wiślańskiéy	bezpośrednio	I. na Grembaszow, Żelichow do Jadomirza. II. na Połuszyce, Bieniaszowice, Siedłoszowice do Olfinowa. III. przez rzekę Dunajec pod Demlinem do Jadownik, Woli przemikowskiéy, Kwikowa i Szczurowa.
	Szczucin	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu) z uprawnieniem komercyalnego Urzędu cłowego		granicy Wiślańskiéy	na Łękę szczucińską	I. na Załuzie do Wampierzowa ku Trzcianie, i na Wampierzow do Wadowic. II. na Świedrówkę do Czaykówki. III. do Radwania. IV. na Wulkę mądrzychowską, Wolę Grądzką do Cwikowa.
	Otałęż	Urząd boletuiący prowiz.		granicy Wiślańskiéy	na Wolę Otałęzską	I. na Szafranów do Czermina. II. na Zępniow, Wampierzow do Wadowic. III. na Słupiec, Załuzie, Zabrnie do Radwania.
	Niżiny	Urząd boletuiący prowiz.		granicy Wiślańskiéy	bezpośrednio	I. na Kempłow do Padewa. II. na Krzemienicę Borki do Tuszowa. III. na Gałuszowice Kłysz do Brześcia.

Kreis und Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter		Der Anfage-posten	Die Zollstraße		
	Standort	Benennung	Standort	von	zieht bis zu dem Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte bis an die innere Linie
Tarnow / Tarnow	Baranow	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Weichsel-Gränze	über Przewóz	I. über Wielkie Dymytrow nach Padew. II. über Golęga wola nach Knapy.
Rzeszow / Jaroslau	Dzikow	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Weisel-Gränze	unmittelbar	I. über Michocin, Kaimow, Machow, Nagnajow nach Dombrowica. II. über Michocin, Oyszcze nach Chmielow. III. über Tarnobrzeg nach Mokrzyszow.
	Nadbrzezie	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Weichsel-Gränze	unmittelbar	I. nach Wielowieś. II. über Nadbrzezie, Trześń nach Tarnowek. III. über Trześń und Sokolniki. IV. über Nadbrzezie, Dembina, Zalesie, Gorzyce.
	Chwałowice	Commercial-Zollamt		I. der Ueberfuhr an der Weichsel II. der Gränzsäule Nro. 131 III. dto. Nro. 141 IV. dto. Nro. 158	über Grudzec unmittelbar über die Łażeker Mühlbrücke durch den Wald bei Ludwinow über Brzuza	I. über Zalesie, Czekay, Sadowice, Pączek, Trześń, Wielowieś, Zakrzow, Tarnobrzeg, Michocin, Kaimow, Machow. II. über Zalesie, Czekay, Zadołe nach Skowierzyn. III. über Zalesie, Pniow, Radomyśl, Żabno, Kempa.
	Dombrowa	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Ueberfuhr an der Weichsel Nro. 172	über Dombrowa	I. über Wola Rzeczycka nach Żabno. II. nach Rzeczycka długa. III. über Rzeczyca długa nach Mużykow und Jaskowice.

Cyrkuł i kameralny Powiat	Granicznych Urzędów cłowych (Komór)		Opowiednych posterunków	Gościniec cłowy		
	stanowisko	nazwanie	stanowisko	od	idzie aż do granicznego Urzędu cłowego	idzie od granicznego Urzędu cłowego aż do wnętrzney linii
Tarnow / Tarnow	Baranow	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		granicy Wiślańskiéy	na Przewóz	I. na Wielki Dymitrów do Padewa. II. na Golęgą Wolę do Knapów.
Rzeszow / Jarosław	Dzikow	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		granicy Wiślańskiéy	bezpośrednio	I. na Michocin, Kaimów, Machów, Nagnaiów do Dąmbrowicy. II. na Michocin, Oyszcze do Chmielowa. III. na Tarnobrzeg do Mokrzyszowa.
	Nadbrzezie	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		granicy Wiślańskiéy	bezpośrednio	I. do Wielowsi. II. na Nadbrzezie, Trześń do Tarnówka. III. na Trześń do Sokolnik. IV. na Nadbrzezie, Dębinę, Zalesie do Gorzyc.
	Chwałowice	Komercyonalny Urząd cłowy		I. przewozu na Wiśle II. od słupa granicznego Nr. 131 III. dto. Nr. 141 IV. dto. Nr. 158	na Grudziec bezpośrednio na Łązecki most młyński przez las pod Ludwinem na Brzuzę	I. na Zalesie, Czekay, Sadowice, Pączek, Trześń, Wielowieś, Zakrzow, Tarnobrzeg, Michocin, Kaimow, Machow. II. na Zalesie, Czekay, Zadole do Skowierzyna. III. na Zalesie, Pniów, Radomyśl, Żabno, Kempa.
	Dąbrowa	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		słupa Nr. 172	na Dąbrowę	I. na Wolą Rzeczycką do Żabna. II. do Rzeczycki długiéy. III. na Rzeczycę długą do Muzykowa i Jaskowic.

Kreis und Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter		Der Ansageposten	Die Zollstraße		
	Standort	Benennung	Standort	von	zieht bis zu dem Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte bis an die innere Linie
Rzeszow / Jaroslau	Bieliny	Commerzial-Zollamt		I. der Gränzsäule Nro. 252 II. der Koziarner Ueberfuhr	unmittelbar über Kopki und über die Ueberfuhr auf dem San-Fluße	I. über Wola bielińska, Bieliniec. II. über Kopki nach Rudnik. III. über Kopki nach Groble. IV. über Kopki, Tarnogóra, Szarzyna nach Ruda.
	Kuryłówka	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr) mit dem Befugniße eines Commerzialzollamtes		der Gränzsäule Nro. 268	unmittelbar	I. über Stare Miasto, Siedlanka. II. über Dornbach gegen Rzochow.
Przemyśl / Jaroslau	Maydan	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)			unmittelbar	über Maydan unmittelbar im dem inneren Zollgebiethe.
Żólkiew / Żólkiew	Lubliniec stary	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Gränzsäule Nro. 343	unmittelbar	über Lubliniec stary, Lubliniec nowy nach Cieszanow.
	Bełzec	Commerzial-Zollamt		der Gränzsäule Nro. 401	unmittelbar	I. über den Bełzecer und Lubiczaer Wald nach Lubicza. II. über Bełzec, Lipie, Lipsko, Narol, Blaszow, Freyfeld, Żukow, nach Cieszanow. III. über Zatyle, Ruda, Machnow, Zastawie nach Uhnow.

Cyrkuł i kameralny Powiat	Granicznych Urzędów cłowych (Komór)		Opowiednych posterunków	Gościniec cłowy		
	stanowisko	nazwanie	stanowisko	od	idzie aż do granicznego Urzędu cłowego	idzie od granicznego Urzędu cłowego aż do wnętrzney linii
Rzeszow Jarosław	Bieliny	Komercyonalny Urząd cłowy		I. słupa granicznego Nro. 252. II. Koziarnieńskiego przewozu	bezpośrednio na Kopki i na przewóz na rzéce Sanie	I. na Wolę bielińską, Bieliniec. II. na Kopki do Rudnik. III. na Kopki do Grobla. IV. na Kopki, Tarnogórę, Szarzynę do Rudy.
	Kuryłówka	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu) z uprawnieniem komercyonalnego Urzędu cłowego		słupa granicznego Nr. 268.	bezpośrednio	I. na Stare Miasto, Siedlankę. II. na Dornbach ku Rzochowowi.
Przemyśl Jarosław	Maydan	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)			bezpośrednio	na Maydan bezpośrednio w wewnętrznym obwodzie cłowym.
Żółkiew Żółkiew	Lubliniec stary	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		słupa granicznego Nr. 343	bezpośrednio	na Lubliniec stary, Lubliniec nowy, do Cieszanowa.
	Bełzec	Komercyonalny Urząd cłowy		słupa granicznego Nr. 401	bezpośrednio	I. przez Bełzecki i Lubicki las do Lubiczy. II. na Bełzec, Lipie, Lipsko, Narol, Błaszow, Freyfeld, Żukow do Cieszanowa. III. na Zatyle, Rudę, Machnow, Zastawie do Uhnowa.

Kreis und Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter		Der Ansageposten	Die Zollstraße		
	Standort	Benennung	Standort	von	zieht bis zu dem Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte bis an die innere Linie
Żółkiew Żółkiew	Ulhuwek	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		dem jenseitigen Orte a) Zaniki b) Robitno c) Rzyclin	unmittelbar	I. über Tarnoszyn nach Uhnow. II. über Krzewica und Korczmin. III. über Krzewica, Wasilow wielki gegen Oserdow.
	Uhrynow	Commerzial-Zollamt		der Gränzsäule Nro. 558	unmittelbar	I. über Nuśmice nach Sokal. II. über Nuśmice, Mianowice, Waręż und Rusin nach Bełz.
	Szarpańce	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)			unmittelbar	I. über Szarpańce nach Rojatyn (Jozefówka), über Steniatyn und Swietarzow gegen Sokal. II. über Bobiatyn, Kopytow nach Tartakow, dann über Tartakowice, Perespa, Byszow nach Zboyska, und über Byszow in den Złoczower Kreis nach Zabawa, Józefow und Radziechow.
Złoczow Brody	Stojanow	Commerzial-Zollamt		dem russischen Zollamte in Dereskopol	über Czerkowatyce	I. über Stojanow nach Zboiska und in dem Żółkiewer Kreise fortgesetzt. II über die Colonie Romanówka, Totewczyce nach Radziechow. III. über Romanówka, Tetewczyce, Pakaszow, Chmielno, Łopatyn, Podmanasterek, nach Stanisławczyk.
	Szczurowice	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		dem Brodyer Zollausschluße	unmittelbar	I. über Nowostawce, Laszkow nach Łopatyn. II. über Dobryłówka, Zawicze, Jägerhaus nach Radziechow.

Cyrkuł i kameralny Powiat	Granicznych Urzędów cłowych (Komór)		Opowiednych posterunków	Gościniec cłowy		
	stanowisko	nazwanie	stanowisko	od	idzie aż do granicznego Urzędu cłowego	idzie od granicznego Urzędu cłowego aż do wnętrzney linii
Żółkiew / Żółkiew	Ulhuwek	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		mieysca po tamtéy stron. położonego, a) Zaniki b) Robitno c) Rzyclin	bezpośrednio	I. na Tarnoszyn do Uhnowa. II. na Krzewicę i Korczmin. III. na Krzewicę, Wasilow wielki ku Oserdowowi.
	Uhrynow	Komercyonalny Urząd cłowy		słupa granicznego Nr. 558.	bezpośrednio	I. na Nuśmice do Sokala. II. na Nuśmice, Mianowice, Waręż i Rusin do Bełza.
	Szarpańce	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)			bezpośrednio	I. na Szarpańce do Rojatyna (Józefówki), na Steniatyn i Swietarzow ku Sokalowi. II. na Bobiatyn, Kopytow do Tartakowa, tudzież na Tartakowice, Perespę, Byszowa do Zboysk, i na Zbyszow w cyrkule Złoczowskim do Zabawy, Józefowa i Radziechowa.
Złoczow / Brody	Stojanow	Komercyonalny Urząd cłowy		rossyyskiego Urzędu cłowego w Dereskopolu	na Czerkowatyce	I. na Stojanow do Zboisk, i w Żółkiewskim cyrkule daléy. II. na kolonię Romanówkę, Tetewczyce do Radziechowa. III. na Romanówkę, Tetewczyce, Pakaszow, Chmielno, Łopatyn, Podmanasterek do Stanisławczyka.
	Szczurowice	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		Brodzkiego wyłączenia cłowego	bezpośrednio	I. na Nowostawce, Laszkow do Łopatyna. II. na Dobryłówkę, Zawicze, Jägerhaus do Rachowa.

Kreis und Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter		Der Ansage-posten	Die Zollstraße		
	Standort	Benennung	Standort	von	zieht bis zu dem Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte bis an die innere Linie
Złoczow Brody	Berlin	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		dem Brodyer Zollausschluße	unmittelbar	über Zbroje, Mołotki, nach Stanisławczyk.
	Alt-Brody	Hauptzollamt		dem Brodyer Zollausschluße	unmittelbar	I. über Smolno, Jasna, Karczma, Manasterek Brodzki. II. über die Schwaben-Colonie Ponikowica nach Sokołówka. III. unmittelbar nach Suchodole. IV. Nakwasza, Podkamień, Seredce, Załośce, und im Tarnopoler Kreise nach Mszaniec.
	Ditkowce	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		dem Brodyer Zollausschluße	unmittelbar	I. über Alt-Brody nach Suchodoł. II. über Nowiczyzna, Folwarkie wielkie nach Nakwasza in die Zollstrasse nach Brody.
	Gontowa	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Zoll-Linie	unmittelbar	I. unmittelbar nach Załoźce. II. über Milno, Zagorze in die Brodyer Zollstraße über Podkamień. III. nach Berezowica mała im Tarnopoler Kreise. IV. in dem Tarnopoler Kreise über Iwanczany, Kurniki, Netreba, Nowiki nach Zbaraž.
Tarnopol Tarnopol	Sieniawa	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		dem russischen Marktorte Wysz-Grodek	über Sieniawa	über Lubianka niższa nach Zbaraž.

Cyrkuł i kameralny Powiat	Granicznych Urzędów cłowych (Komór)		Opowiednych posterunków	Gościniec cłowy		
	stanowisko	nazwanie	stanowisko	od	idzie aż do granicznego Urzędu cłowego	idzie od granicznego Urzędu cłowego aż do wnętrzney linii
Złoczów / Brody	Berlin	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		Brodzkiego wyłączenia cłowego	bezpośrednio	na Zbroie, Mołotki, do Stanisławczyka.
	Stare Brody	Główny Urząd cłowy		Brodzkiego wyłączenia cłowego	bezpośrednio	I. na Smolno, Jasnę, Karczmę, Manasterek Brodzki. II. na kolonię szwabską Ponikowicę do Sokołówki. III. bezpośrednio do Suchodola. IV. Nakwasza, Podkamień, Seredce, Załośce i w cyrkule Tarnopolskim do Mszańca.
	Ditkowce	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		Brodzkiego wyłączenia cłowego	bezpośrednio	I. na Stare Brody do Suchodołu. II. na Nowiczyznę, Folwarki wielkie, do Nakwaszy do gościńca cłowego do Brodów.
	Gontowa	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		linii cłowéy	bezpośrednio	I. bozpośrednio do Załoźca. II. na Milno, Zagórze do Brodzkiego gościńca cłowego, na Podkamień. III. do Berezowicy małéy w cyrkule Tarnopolskim. IV. w cyrkule Tarnopolskim na Iwanczany, Kurniki, Netrebę, Nowiki do Zbaraža.
Tarnopol / Tarnopol	Sieniawa	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu		rossyyskiego miasteczka Wysz-Grodka	na Sieniawę	na Lubiankę niższą do Zbaraža.

Kreis und Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter		Der Ansageposten	Die Zollstraße		
	Standort	Benennung	Standort	von	zieht bis zu dem Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte bis an die innere Linie
Tarnopol Tarnopol	Toki	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		dem russischen Marktorte Orzechowce	unmittelbar	I. über Toki, Hołotki, Hnilice małe, Nowesioło, Suchowce, Szelpaki, Lubianka niższa, Zbaraż. II. über Toki, Worobiówka, Medyn, Skoryki gegen Klebanowka.
	Podwołoczyska	Commerzial-Zollamt		dem russischen Gränz-Städtchen Wołoczyska	unmittelbar	I. über Podwołoczyska nach Zbaraż. II. über Podwołoczyska nach Zadnyszówka.
	Tarnoruda	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der russischen Gränze	unmittelbar	I. über Tarnoruda in der Richtung nach Skałat. II. über Tarnoruda und Torówka in der Richtung nach Grzymałow. III. über Tarnoruda, Faszczówka nach Krasne.
	Kałahorówka	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		dem russischen Städtchen Satanow	über Wychwatyńce (Czechowa)	über Kałahorówka, Wolica, Krasne in der Richtung nach Skałat, Grzymałów und Touste
Czortkow Tarnopol	Hussiatyn	Commerzial-Zollamt		dem russischen Städchen Hussiatyn	unmittelbar	I. über Hussiatyn, Liszkowce, Horodyńce, Wojewodyńce, Rakowkąt, Podstołówka. II. über Hussiatyn, Czabarówka, in der Richtung nach Tarnopol und Czortkow. III. über Hussiatyn, Sidorow, Kociubinczyki, Zbrzycz, Skała stara nach Cygany und über Skała nowa, Iwankow, Turylcze, Niwra, Germaków-

Cyrkuł i kameralny Powiat	Granicznych Urzędów cłowych (Komór)		Opowiednych posterunków	Gościniec cłowy		
	stanowisko	nazwanie	stanowisko	od	idzie aż do granicznego Urzędu cłowego	idzie od granicznego Urzędu cłowego aż do wnętrznéy linii
Tarnopol / Tarnopol	Toki	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		rossyyskiego miasteczka Orzechowca	bezpośrednio	I. na Toki, Hołotki, Hnilice małe, Nowesioło, Suchowce, Szelpaki, Lubiankę niższą, Zbaraż. II. na Toki, Worobiówkę, Medyn, Skoryki ku Klebanówce.
	Podwołoczyska	Komercyonalny Urząd cłowy		rossyyskiego miasteczka granicznego Wołoczyska	bezpośrednio	I. na Podwołoczyska do Zbaraża. II. na Podwołoczyska do Zadnyszówki.
	Tarnoruda	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		rossyyskiéy granicy	bezpośrednio	I. na Tarnorudę w kierunku do Skałatu. II. na Tarnorudę i Torówkę w kierunku do Grzymałowa. III. na Tarnorudę, Faszczówkę do Krasnego.
	Kałahorówka	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		rossyyskiego miasteczka Satanowa	na Wychwatyńce (Czechowa)	na Kałahorówkę, Wolicę, Krasne, w kierunku do Skałatu, Grzymałowa i Toustego.
Czortkow / Tarnopol	Husiatyn	Komercyalny Urząd cłowy		detto Husiatyna	bezpośrednio	I. na Husiatyn, Liszkowce, Horodyńce, Woiewodyńce, Rakówkąt, Podstołówkę. II. na Husiatyn, Czabarówkę w kierunku do Tarnopola i Czortkowa. III. na Husiatyn, Sidorów, Kociubinczyki, Zbrzycz, Skałę starą do Cygan i na Skałę nową, Iwankow, Turylcze, Niwrę, Germakówkę, Uście

Kreis und Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter		Der Ansage-posten	Die Zollstraße		
	Standort	Benennung	Standort	von	zieht bis zu dem Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte bis an die innere Linie
Czortkow Tarnopol						ka, Uście biskupie, dann in der Bukowina über Samuszyn nach Okna.
	Koza-czówka	Commerzial-Zollamt		dem russischen Orte Jaskowce	über Koza-czówka	I. über Okopy, Wygoda, Zielona, Paniowce, Kudryńce, Zalesie, Niwra, Turylcze, Iwankow in die Hussiatyner Zollstrasse, und nach Muszkatówce in der Richtung nach Borszczow. II. über Okopy, Wygoda, Zielona, Paniowce, Kudryńce, Iwanie puste nach Germakowka und nach Krzywcze. III. über Okopy, Wygoda, Babińce, Mielnica, Uście biskupie in der Richtung nach Zaleszczyk und nach Samuszyn bis Okna.
Bukowina Czernowitz	Onuth	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Gränze gegen Bessarabien	über den Gränzbach Czarny Potok unmittelbar zum Zollamte	I. über Samuszyn in die Husiatyner Zollstraffe. II. nach Okna. III. über Pohorloutz, Jourkoutz, Werboutz, Kuczurmik.
	Bojan	Commerzial-Zollamt	Nowosielice, Anweisamt	der Gränze gegen Bessarabien	über die Brücke an dem Gränzbache Rokitna, Anweisamt Nowosielica, Gogoline, Teutul, nach Bojan	unmittelbar nach Machała dann über Unter-Scheroutz, Ober-Scheroutz nach Kuczurmik.
				von der Gränze gegen die Moldau	über Zurin und die Bojaner Privatüberfuhr am Pruth-Fluße	

Cyrkuł i kameralny Powiat	Granicznych Urzędów cłowych (Komór)		Opowiednych posterunków	Gościniec cłowy		
	stanowisko	nazwanie	stanowisko	od	idzie aż do granicznego Urzędu cłowego	idzie od granicznego Urzędu cłowego aż do wnętrznéy linii
Czortkow / Tarnopol						biskupie, tudzież do Bukowiny na Zamuszyn do Okna.
	Kozaczówka	Komercyonalny Urząd cłowy		rossyyskiéy posady Isakowce	na Kozaczówkę	I. na Okopy, Wygodę, Zieloną, Paniowce, Kudryńce, Zalesie, Niwrę, Turylcze, Iwankow do Husiatyńskiego cłowego gościńca i do Muszkatowiec, w kierunku do Borszczowa. II. na Okopy, Wygodę, Zieloną, Paniowce, Kudryńce, Iwanie puste do Germaków ki i do Krzywcza. III. na Okopy, Wygodę, Babińce, Mielnicę, Uście biskupie w kierunku do Zaleszczyk i do Zamuszyna aż do Okna.
Bukowiński / Czerniowce	Onut	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		granicy ku Besarabii	przez graniczny potok, Czarnym Potokiem zwany, bezpośrednio do Urzędu cłowego	I. na Zamuszyn do Husiatyńskiego gościńca cłowego. II. do Okna. III. na Pohorołowce, Jurkowce, Werbowce, Kuczurmik.
	Bojan	Komercyonalny Urząd cłowy	Nowosielice, Urząd przekazuiący	granicy ku Besarabii	na most, na potoku granicznym Rokitnie, Urząd przekazuiący Nowosielicki, Gogoline, Teutul do Bojan	bezpośrednio do Machały, tudzież na niżne i wyżne Szerowce do Kuczurmika.
				granicy ku Multanom	na Zurin i prywatny przewóz Bojański przez rzékę Prut	

Kreis und Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter		Der Ansageposten	Die Zollstraße		
	Standort	Benennung	Standort	von	zieht bis zu dem Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte bis an die innere Linie
Bukowina Czernowitz	Zurin	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Gränze gegen die Moldau	über die Brücke am Gränzbache Molinica	I. über die Bojaner Pruth-Fluß-Ueberfuhr, Bojan nach Machała. II. unmittelbar nach Ostritza.
	Sinoutz	Commerzial-Zollamt		der Gränze gegen die Moldau	über die Brücke am Gränzbache Molnica	I. über Sereth nach Hadigfalwa. II. über Sereth auf der Haupt-Commerzial-Strasse bei Tereschenу in der Richtung nach Czernowitz.
	Bossańcze	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Gränze gegen die Moldau	I. über die Suczawaer Aerarial-Ueberfuhr und Teschoutz II. über den Mühldamm an der Gränze und Nemeryczeny	I. über Suczawa gegen Sereth nach Hadigfalwa. II. über Suczawa gegen Neu St. Illie, Litteny, Lukaszestie, Mazanajestie, Kapokodrului.
	Suczawa	Commerzial-Zollamt		a) von der Gränze Teschoutz b) von der Gränze Nemeryczeny	über Teschoutz, Bossańce beim Ipotestier Wirthshause über die Vorstadt Kut; über Nemeryczeny, Ipotestie und Vorstadt Kut	I. gegen Sereth nach Hadigfalwa. II. gegen Gurahumora über St. Illie wie die Bossanczer Zollstraße nach Kapokodrului.
	Bojaschestie (Kurnuluncze)	Hilfszollamt (Gränzzollamt für den täglichen Verkehr)		der Gränze gegen die Moldau	durch das Gränzthor beim Rastellamte	I. über Bojaschestie, Łukaszestie, Litteny in die Suczawaer Zollstraße. II. über Bojaschestie, Brajestie nach Kapokodrului.

Cyrkuł i kameralny Powiat	Granicznych Urzędów cłowych (Komór)		Opowiednych posterunków	Gościniec cłowy		
	stanowisko	nazwanie	stanowisko	od	idzie aż do granicznego Urzędu cłowego	idzie od granicznego Urzędu cłowego aż do wnętrzney linii
Bukowiński Czerniowce	Zurin	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		granicy ku Multanom	na most, na potoku granicznym Molinicy	I. na Bojański przewóz na rzéce Prucie, Bojan do Machały. II. bezpośrednio do Ostrycy.
	Sinoutz	Komercyonalny Urząd cłowy		granicy ku Multanom	na most, na granicznym potoku Molnicy	I. na Seret do Hadigfalva. II. na Seret, głównym komercyonalnym gościńcem, po przy Tereszeny w kierunku do Czerniowiec.
	Bossańce	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		granicy ku Multanom	I. na Suczawski przewóz skarbowy i Teszowce II. na groblę młynową przy granicy i na Nemeryczeny	I. na Suczawę ku Seretowi do Hadigfalwy. II. na Suczawę, Nowy St. Illie, Liteny, Łukaszestie, Mazanajestie, Kapokodrului.
	Suczawa	Komercyonalny Urząd cłowy		a) od granicy Teschoutz b) od granicy Nemereczeny	na Teszowce, Bossańce po przy Ipotestiecką karczmę, na przedmieście Kut; na Nemeryczeny, Ipotestie i przedmieście Kut	I. ku Seretowi do Hadigfalwy. II. ku Gurahumora na St. Illie, iak Bosaniecki gościniec cłowy do Hapokodrului.
	Bojaszestie (Kurnuluncze)	Pomocniczy Urząd cłowy (graniczny Urząd cłowy dla codziennego obiegu)		granicy ku Multanom	przez bramę graniczną przy Urzędzie rastelowym	I. na Bojaszestie, Łukaszestie, Liteny do Suczawskiego gościńca cłowego. II. na Bojaszestie, Brajestie do Kapokodrului.

<table>
<tr><th rowspan="2">Kreis und Cameral-Bezirk</th><th colspan="2">Der Gränzzollämter</th><th>Der Ansage-posten</th><th colspan="3">Die Zollstraße</th></tr>
<tr><th>Standort</th><th>Benennung</th><th>Standort</th><th>von</th><th>zieht bis zu dem Gränzzollamte</th><th>geht vom Gränzzollamte bis an die innere Linie</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Bukowina
Czernowitz</td><td>Dorna</td><td>Commerzial-Zollamt</td><td></td><td>der Gränze gegen die Moldau</td><td>über den Bach Niagra, dann über Gura Negri, über den Fluß Dorna, auf der Siebenbürgischen Commerzial-Strasse</td><td>I. über Dorna Watra auf der Chaussée nach Jakobeny, Waleputna, Poschoritta, Kimpolung und Gura-Humora.
II. über Dorna Kandreny, Piluga auf der Chaussée nach Bojanastampi.</td></tr>
<tr><td>Bojanastampi</td><td>Bolletantenamt</td><td></td><td>der siebenbügischen Gränze</td><td>unmittelbar auf der Commerzial-Strasse</td><td>auf der Chaussée nach Dorna Kandreny.</td></tr>
</table>

Lemberg am 19ten März 1836.

Cyrkuł i kameralny Powiat	Granicznych Urzędów cłowych (Komór)		Opowiednych posterunków	Gościniec cłowy		
	stanowisko	nazwanie	stanowisko	od	idzie aż do granicznego Urzędu cłowego	idzie od granicznego Urzędu cłowego aż do wnętrzney linii
Bukowiński Czerniowce	Dorna	Komercyonalny Urząd cłowy		granicy ku Multanom	przez potok Niagrę, na Górę Negri (czarną Górę) przez rzékę Dornę, Siedmiogrodzkim gościńcem komercyonalnym	I. na Dornę Watrę, gościńcem cesarskim do Jakobeny, Waleputny, Poszoryty, Kimpolunga i Góryhumory. II. na Dornę Kandreny, Pilugę, gościńcem skarbowym do Bojanastampi.
	Bojanastampi	Urząd boletuiący		Siedmiogrodzkiéy granicy	bezpośrednio gościńcem komercyonalnym	gościńcem skarbowym do Dorny Kandreny.

We Lwowie dnia 19. Marca 1836.

vel Cebeny (czyli Cebeny), Itzkanie Neu (nowe), Itzkanie Alt (stare). Ipotestie, St. Illie Neu und Alt (nowe i stare), Josephfalva, Illischestie, Jakobeny, Kuczurmik, Kotul-Ostritza, Korowia, Kotul-Bainski, Kindestie, Kalafindestie, Kalafindestie lui Kuparenko, lui Jenaki, (Kuparenkiego i Jenakiego), Kostina, Kut, Kapokodrului, Kapokimpolui, Korlata, Kornoluncze, Kimpolung moldauisch (moldawski), Kalinestie, Lehuczeny Teutului (Teutulego), Lehuczeny Bojanului (Bojanowskie), Łukawica, Laudonfalva vel Balkoutz (czyli Balkoutz), Lipoweny, Lisaura, Litteny, Lukaczestie, Mahalla, Mamornitza, Molodia, Mihuczeny, Mereczéy, Mitoka Dragomirna, Mihoweny, Manastora, Mazanestie, Morescheny, Nowosieletz, Negostina, Nemericzeny, Negrilassa, Okna, Onuth, Ostritza, Opriszeny, Ostra, Pohorloutz, Pojen, Petroutz, Plawalar, Pojenille, Plotnitza, Pożoryta, Preworokie, Rarancze, Rogoschestie, Rudestie vel Gropana (czyli Gropana), Romanestie, Rensseny, Russ, Rosochy, Ruska, Scheroutz Ober= (wyższy), Scheroutz Unter= (niższy), Słobodzia Rarancze, Stanestie Ober= (wyższe), Stanestie Unter= (niższe), Styrcze, Sereth, Scherboutz, Sinoutz Ober= (wyższy), Sinoutz Unter= (niższy), Skeja, Szeptilitz, Szuczawa, Strojestie, Sekuriczeny, Stupka, Stulpikany, Slatiora, Toporoutz, Terescheny, Tristina, Tereblestie, Teschoutz, Uydestie, Werboutz, Wasloutz, Woloka, Waskoutz mit Perselawka (z Perżuliwka), Walesaka, Woronetz, Wama, Waleputna, Zamuszyn, Zadobrówka, Zureń (Cureń), Zamka, Zaharestie.

52.

Bestimmung hinsichtlich der Cautionsleistung der öffentlichen Geschäftsführer oder Agenten.

Seine k. k. Majestät haben in Beziehung auf die Cautionsleistung der öffentlichen Geschäftsführer oder Agenten mit allerhöchster Entschließung vom 13. Februar d. J. nachfolgende allerhöchste Bestimmung herabgelangen zu lassen geruhet:

»Die Caution, welche öffentliche Agenten oder Geschäfts»führer zu erlegen haben, muß dem Werthe von 10000 fl. C. M. »zur Zeit des Erlags gleich kommen, und es können daher »Staatspapiere nur nach dem börsemäßigen Werthe, den sie zu »dieser Zeit haben, angenommen werden. In so ferne in den »älteren Provinzen derlei Cautionen ganz oder zum Theile in »Staatspapieren nach ihrem Nennwerthe mit Genehmigung der »Landesstelle vor dieser erläuternden Bestimmung erlegt worden »sind, ist es bei diesem Erlage zu belassen, und von den betref»fenden Individuen keine Nachtragsleistung zu fordern«.

Von dieser allerhöchsten Bestimmung wird die Landesstelle nachträglich zu dem hierortigen Erlaße vom 16. April 1833 Zahl 8782, zur Wissenschaft und Darnachachtung in die Kenntniß gesetzt.

Hofkanzlei=Decret vom 24. Februar 1836. Zahl 4438.
Gubernial=Erledigung vom 29. März 1836. Gub. Zahl 15642.

53.

Bestimmungen hinsichtlich der Haftungserklärungen und Vollmachten für die Anweisung ausländischer unverzollter Waaren.

Mit Beziehung auf die §§. 73, 138, 139 der Zoll= und Staats=Monopols=Ordnung und §§ 15, 16 der Vorschrift vom 31. Jäner d. J., wird in Gemäßheit der Hofkammer=Präsidial=Verordnung vom 18. März d. J. Zahl 1862, Folgendes zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

1) Wird

a) Jemanden, der nicht selbst ein bekannter und sicherer Handelsmann oder Fuhrmann ist, die Vollmacht ertheilt, Waarenerklärungen zum Behufe der Anweisung mehrerer während eines bestimmten Zeitraumes vorkommenden Sendungen ausländischer unverzollter Waaren im Namen des Vollmachtgebers auszustellen, oder wird

52.

Przepis o dawaniu kaucyy przez sprawuiących interessa publiczne i ajentów.

Jego c. k. Mość raczył względem dawania kaucyy przez publicznie sprawuiących interessa i ajentów, naywyższém postanowieniem z dnia 13. Lutego r. b. następuiący naywyższy przepis wydać rozkazać:

»Kaucyia, którą ajenci publiczni, lub publicznie inte»ressa sprawuiący składać maią, równać się musi wartości »10000 Złr. m. k. podczas onéy złożenia będącéy; papiéry »zatém publiczne tylko podług wartości giełdowéy, iaką pod»tenczas maią, przyymowane będą. Jak dalece w prowin»cyiach dawnieyszych takowe kaucyie całkiem, lub po części »w papiérach publicznych podług ich wartości imiennéy za do»zwoleniem Rządu kraiowego, przed tym obiaśniaiącym prze»pisem złożone były, przy takiém złożeniu pozostać ma, i od »dotyczących osób żadne dodatki żądane być nie powinny.«

O tém naywyższém postanowieniu Rząd kraiowy dodatkowo do rozporządzenia tuteyszego z dnia 16. Kwietnia 1833 pod liczbą 8782 dla wiadomości i zachowania obwieszczony zostaie.

Dekret Kancelaryi nadwornéy z dnia 24. Lutego 1836 pod l. 4438.
Uwiadomienie gub. z dnia 29. Marca 1836 pod liczbą gub. 15642.

53.

Przepisy względem deklaracyy (oświadczeń) rękoiemnych i pełnomocnictw, w celu przekazania towarów zagranicznych nieoclonych.

Z odniesieniem się do §§. 73, 138, 139 Ustawy cła i monopoliów rządowych i §§. 15, 16 przepisu z dnia 31. Stycznia r. b., a stosownie do rozporządzenia prezydyialnego Kamery nadwornéy z dnia 18. Marca r. b. za liczbą 1862, do powszechnéy wiadomości podane zostaie co następuie:

1) Gdy komu,

a) co nie iest sam znanym i pewnym kupcem, lub wekturantem. udzielone będzie pełnomocnictwo do wydawania oświadczeń na towary, dla przekazania w imieniu mocodawcy różnych posełek towarów zagranicznych nieoclonych w pewnym czasu przedziale, lub gdy

b) für Jemanden eine allgemeine Haftungserklärung zum Behufe der Anweisung ausländischer unverzollter Waaren ausgestellt,

so muß in der Vollmachts- oder Haftungsurkunde, oder mittelst einer besondern nach den Muster A. B. auszustellenden Eingabe die echte Firmazeichnung oder eigenhändige Unterschrift des ernannten Bevollmächtigten in dem ersten dieser beiden Fälle a), oder desjenigen, für den die Haftungserklärung ausgestellt wird, in dem zweiten Falle b) angezeigt, und die Art, in der die zu Folge der Vollmacht oder Haftungserklärung anzunehmenden Waarenerklärungen unterzeichnet seyn sollen, angegeben werden.

Wenn diese Bestimmung nicht beobachtet wird, so ist zwar die Vollmacht oder Haftungserklärung, so fern solche mit den übrigen gesetzlichen Erfordernissen versehen ist, nicht unannehmbar, jedoch muß in diesem Falle die im §. 139 Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung enthaltene Vorschrift angewendet, und die Richtigkeit der Unterschrift des Ausstellers jeder einzelnen Waarenerklärung, welche der Vollmachtgeber oder Haftende nicht unterfertigte, von der Ortsobrigkeit des Aufenthaltsortes des Ausstellers in der für die Legalisirung der Urkunden vorgezeichneten Form bestätiget werden.

Das Letztere wird dagegen nicht gefordert, wenn die gegenwärtige Anordnung gehörig beobachtet worden ist.

2) Unter den Obrigkeiten, welche die zu Folge der §§. 134, 139, 140 beizubringenden Zeugnisse oder Bestätigungen auszustellen haben, sind die Ortsobrigkeiten, denen die Verwaltung der politischen Geschäfte anvertraut ist, zu verstehen, und zwar: die Stadtmagistrate und die Dominien oder Herrschaften.

3) Den Obrigkeiten, welche die erwähnten Zeugnisse oder Bestätigungen ausstellen, liegt ob, in so fern sie nicht selbst die gerichtlichen Geschäfte verwalten, sich von den Gerichtsbehörden die zur Ausstellung dieser Urkunden allenfalls erforderlichen Auskünfte im kürzesten Wege zu verschaffen, wie auch jedesmal den Namen des Handelsmannes oder Fuhrmannes, für den sie ein solches Zeugniß ausstellen, der gerichtlichen Obrigkeit dieser Parthei bekannt zu machen.

4) Die bemerkten Zeugnisse und Bestätigungen sind stets auf das mündliche Ansuchen der Partheien schleunigst zu ertheilen. In Absicht auf die aus diesem Anlaße zu leistende Gebühr wird die bestehende Einrichtung unberührt gelassen.

5) In den Haftungserklärungen über die Durchfuhrsgüter, welche die Richtung nicht nur durch die Länder, für welche die Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung erlassen wurde, sondern

b) komu ogólne oświadczenie rękoiemne dla przekazania zagranicznych nieoclonych towarów dane będzie;

natenczas w dokumencie pełnomocnictwa, lub rękoymii, lub przez osobne, podług wzorów A. B. ułożone podanie, w pierwszym przypadku z tych obu a), prawdziwy znak firmy, albo własnoręczny podpis mianowanego pełnomocnika, lub tego, dla którego oświadczenie rękoiemne wydane zostaie; w drugim przypadku b) wskazane i sposób, iakim na zasadzie umocowonia, lub oświadczenia rękoiemnego, przyiętém byó maiącego oświadczenia na towary podpisane być powinny, podanym być ma.

Jeżeli ten przepis zachowany nie będzie, umocowanie wprawdzie, albo oświadczenie rękoiemne, iak dalece innémi prawnémi warunkami opatrzone są, nie są do odrzucenia, wszakże w takim razie przepis §fem 139 Ustawy ceł i monopoliów rządowych obięty, zastosowanym, i rzeczywistość podpisu wydaiącego każde poszczególne oświadczenie na towary, którego mocodawca, lub ręczyciel nie podpisał, przez Zwierzchność mieyscową mieysca pobytu wydawcy, w kształcie dla legalizowania dokumentów określonym, poświadczona być powinna.

Co iednak wymaganém nie będzie, ieżeli rozporządzenie ninieysze należycie zachowane było.

2) Pod Zwierzchnościami, które stosownie do §§. 134, 139 i 140 świadectwa, lub poswiadczenia rzeczone wydawać maią, rozumiane są Zwierzchności mieyscowe, którym zawiadywanie sprawami politycznémi poruczone iest, a mianowicie: Magistraty i Dominiia, czyli Państwa.

3) Powinnością iest Zwierzchności pomienione świadectwa, lub poświadczenia wydaiących, iak dalece same czynności sądowniczych nie sprawuią, postarać się u Instancyy sądowniczych drogą naykrótszą o wiadomości do wydania tych dokumentów, w każdym razie potrzebne, iakoteż każdą razą nazwisko handluiącego, lub wekturanta, dla którego takowe świadectwo wydaią, Zwierzchności sądowniczéy pomienionéy strony, oznaymić.

4) Świadectwa i poświadczenia rzeczone zawsze na ustne strony żądanie, iak nayprędzéy wydawane być maią. Co do należytości z tego powodu zachodzących, urządzenie w téy mierze trwaiące nienaruszone zostaie.

5) W oświadczeniach rękoiemnych na towary przechodowe, które kierunek drogi nie tylko przez kraie, dla których Ustawa cła i monopoliów rządowych wydaną została,

auch durch Ungarn oder Siebenbürgen nehmen, ist nebst dem §. 142 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung auch der §. 14 der Durchfuhrsvorschriften vom 8. April 1829 zu berufen.

6) Für die Durchfuhrssendungen, für welche vor dem 1. April d. J. eine allgemeine oder besondere Haftungserklärung ausgestellt worden ist, wird, wenn gleich dieselben erst nach dem 31. März d. J. über die Zoll-Linie eintreten, eine Erneuerung der Haftungserklärung, oder die Ausstellung einer neuen Urkunde nicht gefordert. Im Gegentheile bleiben die vor der Wirksamkeit der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung ausgestellten Haftungserklärungen, auch nach diesem Zeitpuncte während der Dauer, für welche dieselben ansgestellt worden sind, in voller Kraft, und es wird das Maß der von dem Haftenden vor dem 1. April d. J. übernommenen Verbindlichkeit auch für die nach dem 31. März d. J. in das Zollgebieth eintretenden Durchfuhrssendungen nach den Durchfuhrsvorschriften vom 8. April 1829 beurtheilt.

Gubernial-Kundmachnng vom 29. März 1836. Gub. Zahl 17933.

ale także i przez Węgry, lub Siedmiogród, biorą, oprócz §. 142 Ustawy cła i monopoliów rządowych, także na §. 14 przepisów przewozowych z dnia 8. Kwietnia 1829 powołać się należy.

6) Dla posełek przechodowych (przesełek), na które przed 1. Kwietnia r. b. ogólne, lub szczególne oświadczenie rękoiemne wydane zostało, chociażby takowe dopiéro po 31. Marca r. b. przez liniią cłową wkroczyły, ponowienie oświadczenia rękoiemnego, lub wydanie nowego dokumentu żądane nie będzie. Przeciwnie, oświadczenia rękoiemne, przed działalnością Ustawy cła i monopoliów rządowych wydane, także i po tym okresie przez czas, na który wydanémi były, pozostaią w zupełnéy mocy; iakoż zakres przyiętego przez ręczyciela przed 1. Kwietnia r. b. obowiązku, także i dla posełek przechodowych po 31. Marca r. b. w obwód cłowy wkraczaiących, podług przepisów dla przechodu towarów z dnia 8. Kwietnia 1829, uważanym będzie.

Obwieszczenie gub. z dnia 29. Marca 1836 do liczby gub. 17933.

Muster A.

Zusatz zu der Vollmacht, oder allgemeinen Haftungs-Erklärung.

Zugleich wird nebenstehend die ächte Firmazeichnung (eigenhändige Unterschrift) des —— mit dem Beisatze beigerückt, daß die Waaren-Erklärungen, rücksichtlich deren die gegenwärtige Vollmacht (Haftungs-Erklärung) in Anwendung zu kommen hat, auf die nebenstehende Art unterschrieben seyn werden; daher diejenigen Waarenerklärungen, welche in dieser Art gefertigt seyn werden, eben so anzusehen sind, als ob der Gefertigte dieselben als Aussteller (Bürge und Zahler) unterschrieben hätte.

Aechte Firmazeichnung oder eigenhändige Unterschrift des Bevollmächtigten, oder desjenigen, für den Bürgschaft geleistet wird.

Wzór A.

Dodatek do pełnomocy, albo ogólnego oświadczenia rękoiemnego.

Oraz dodaie się tu na boku prawdziwy podpis firmy (własnoręczny podpis) ———go, z tym dodatkiem, że oświadczenia towarów, względem których niniéysza pełnomoc (rękoiemne oświadczenie) zastosowaną być ma, na sposób, tu na boku wskazany, podpisane zostaną; a zatém te oświadczenia towarów, które na ten sposób podpisane będą, tak uważane być maią, iak gdyby podpisany takowe iako wydawca (poręczyciel i płatnik) podpisał.

Prawdziwy podpis firmy, albo własnoręczny podpis umocowanego, albo tego, za kogo rękoymia daną zostanie.

Muster B.

Besondere Eingabe über die Firmazeichnung oder eigenhändige Unterschrift des Bevollmächtigten, oder desjenigen, für den die Bürgschaft geleistet wurde.

Zu der am ——— 18 — in Hinsicht der Sendungen ausländischer unverzollter Anweisgüter, die von ——— zu — an — zu ——— in dem Zeitraume vom ——— bis ——— 18 — bei dem Zollamte ——— vorkommen werden, ausgestellten Vollmacht (Bürgschafts-Erklärung), wird nebenstehend die ächte Firmazeichnung (eigenhändige Unterschrift) des ——— mit dem Beisatze angezeigt, daß die Waaren-Erklärungen, rücksichtlich deren die erwähnte Vollmacht (Haftungs-Erklärung) in Anwendung zu kommen hat, auf die nebenstehende Art unterschrieben seyn werden; daher diejenigen Waaren-Erklärungen, welche in dieser Art gefertigt seyn werden, eben so anzusehen sind, als ob der Gefertigte dieselbe, als Aussteller (Bürge und Zahler) unterschrieben hätte.	Aechte Firmazeichnung oder eigenhändige Unterschrift des Bevollmächtigten, oder desjenigen, für den Bürgschaft geleistet wird.

Anmerkung. Diese Eingabe muß mit der für die Haftungs-Urkunde vorgeschriebenen obrigkeitlichen Bestätigung versehen seyn, wenn nicht der im §. 135 Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung bemerkte Fall eintritt.

Wzór B.

Osobne podanie względem podpisu firmy, albo własnoręcznego podpisu pełnomocnika, lub tego, za kogo rękoymia daną zostaie.

Do pełnomocnictwa (oświadczenia rękoiemnego), pod dniem —— 18 — względem posełek zagranicznych nieoclonych towarów przekazanych, które od —— dnia —— w —— w czasie od —— do —— 18 — do Urzędu cłowego —— nadeydą, wydanego, oznaymiony zostaie tu na boku stoiący podpis firmy (własnoręczny podpis) —— go, z tym dodatkiem, że oświadczenia towarów, względem których wspomnione pełnomocnictwo (oświadczenie rękoiemne) zastosowane być ma, na sposób tu na boku wskazany podpisane będą, a zatém te oświadczenia towarów, które na ten sposób podpisane zostaną, tak uważane być maią, iak gdyby podpisany takowe iako wydawca (poręczyciel i płatnik) podpisał.

Prawdziwy podpis firmy, albo własnoręczny podpis umocowonego, lub tego, za kogo rękoiemstwo daném zostaie.

Uwaga. To podanie opatrzone być musi przepisaném dla dokumentów rękoiemnych potwierdzeniem Zwierzchności, ieżeli nie zachodzi przypadek w §fie 135 Ustawy i monopoliów rządowych wzmiankowany.

54.

Die Uebertretungen der Vorschriften über die Lemberger städtischen Linienmäuthe und das Erzeugungs-Entgelt sind nach dem Strafgesetze über Gefälls-Uebertretungen zu behandeln.

Die Uebertretungen der Vorschriften über die Lemberger städtischen Linienmäuthe und das Erzeugungs-Entgelt, welches für Rechnung der Stadtgemeinde Lemberg eingehoben wird, sind nach dem Strafgesetze über Gefälls-Uebertretungen zu behandeln.

Welches hiemit in Gemäßheit des einverständlich mit der hohen k. k. vereinten Hofkanzlei, ergangenen hohen Decrets der k. k. allgemeinen Hofkammer vom 12. März l. J. Z. 1373/pp., zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 29. März 1836. Gubernial-Zahl 18208.

55.

Bestrafung der an ausländischen Universitäten graduirten Aerzte wegen unbefugter Krankenbehandlung.

Ueber einen in einer Provinz vorgekommenen Fall, in welchem die Behörde erster Instanz in schweren Polizeiübertretungen, einen an einer ausländischen Universität graduirten Arzt, wegen unbefugter Krankenbehandlung nach §. 98 und 99 Strafgesetzes II. Theils als schweren Polizeiübertreter abgeurtheilt hat, ist mit allerhöchster Entschließung vom 16. Jäner 1836 unter Hinweisung auf das hier mitfolgende Hofdecret ./· vom 12. Februar 1807 angeordnet worden, es habe von dem gefällten Strafurtheile abzukommen.

Welches in Folge hohen Hofkanzleidecretes vom 26. Februar 1836 Zahl 4751/456, den k. Kreisämtern mit dem Bemerken zur eigenen Darnachachtung und weiteren Belehrung der unterstehenden Dominien und Magistrate bekannt gemacht wird, daß die gesetzlichen Bestimmungen des §. 98 Strafgesetzes II. Theils auf Curpfuscher, Quacksalber und solche Leute ihre Anwendung finden, welche gar keinen ärztlichen Unterricht erhalten haben, daß aber hieraus noch keineswegs eine Straflosig-

54.

W przekroczeniach przepisów względem mieyskiego myta na liniiach i opłaty propinacyyney (od wyrobu i przywozu trunków) we Lwowie, podług Ustawy karney na przestępstwa dochodowe postępować należy.

W przekroczeniach przepisów dla mieyskiego myta na liniiach (rogatkach) lwowskich i opłaty propinacyyney, która na rachunek gminy miasta Lwowa pobierana iest, podług Ustawy karney na przestępstwa dochodowe postępować należy.

Co ninieyszém, stosownie do dekretu c. k. powszechney Kamery nadworney z dnia 12. Marca r. b. za liczbą 1373|pp., łącznie z wysoką c. k. połączoną Kancelaryią nadworną wydanego, do powszechney wiadomości podane zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 29. Marca 1836 do liczby gub. 18208.

55.

Ukaranie lékarzy graduowanych w zagranicznych wszechnicach, za nieuprawnioną kuracyię chorych.

W wydarzonym w pewney prowincyi przypadku, w którym Urząd pierwszey Instancyi w ciężkich przestępstwach policyynych, pewnego w zagranicznym uniwersytecie graduowanego lékarza za nieuprawnione léczenie chorych, podług §§. 98 i 99 Ustawy karney części IIgiéy, iako naruszyciela Ustawy o ciężkich przestępstwach policyynych osądził, naywyższą uchwałą z dnia 16. Stycznia 1836 z odesłaniem do załączonego tu .|. dekretu nadwornego z dnia 12. Lutego 1807 postanowiono zostało, że od zapadłego wyroku kary odstąpiono być ma.

Co w skutek dekretu wysokiey Kancelaryi nadworney z dnia 26. Lutego 1836 za liczbą 4751|456, c. k. Urzędóm cyrkułowym z tym dodatkiem dla własnego zastosowania się i dalszego zainformowania podwładnych Dominiów i Magistratów ogłoszone zostaie, że prawne przepisy §fu 98 Ustawy karney części IIgiéy, do fuszerów lékarskich, ciarlatanów (oleykarzów) i takich ludzi zastosowane być maią, którzy żadney nauki lékarskiey nie otrzymali, że wszelako ztąd ieszcze w żaden sposób na bezkarność lékarzy, graduowa-

keit für jene an ausländischen Universitäten graduirten Aerzte gefolgert werden könne, welche sich hierlandes ohne eingeholter und erhaltener Bewilligung von Seiten der hiezu berufenen Behörden mit der Behandlung der Kranken befassen, weil sie schon deßhalb strafbar sind, daß sie die dießfalls bestehenden Vorschriften übertreten, und sich gewissermaßen auch durch eine unbefugte Ausübung der ärztlichen Praxis Gewerbsstörungen zu Schulden kommen lassen, und weil endlich, in so fern durch ihre Unwissenheit das Leben oder die Gesundheit der von ihnen behandelten Individuen gefährdert werden sollte, auch gegen sie nach den gesetzlichen Bestimmungen des §. 89 vorgegangen werden könnte.

Gubernial=Verordnung vom 31. März 1836. Gub. Zahl 18022.

·|·

Decret der vereinigten Hofkanzlei an die n. ö. Regierung Nro. 1470j232 de dato 12. Februar 1807.

Die Regierung wird auf ihren Bericht vom 15. December v. J., womit die Beschwerde des Gremiums der hiesigen bürgerlichen Wundärzte über das im Wege der schweren Polizei-Uebertretungen, gegen einige ihrer Mitglieder wegen unternommener innerlichen Curen gefällte Urtheil einbegleitet worden, erinnert, daß man den §. 98 des Strafgesetzbuches über schwere Polizei=Uebertretungen auf den gegenwärtigen Fall nicht anwendbar finde, da solcher nur vorzüglich Pfuscher, Quacksalber und solche Leute, die gar keinen ärztlichen Unterricht erhalten haben, zum Gegenstande hat, und die Billigkeit in jeder Rücksicht erfordert, daß in der Behandlung zwischen diesen und den geprüften Wundärzten um so mehr ein Unterschied gemacht werde, als letztere selbst auf dem Lande und an Orten, wo keine Medici sind, auch innere Curen vornehmen können.

Man kann daher daß dießfällige Strafurtheil der Regierung nicht bestätigen.

Nachdem jedoch mehrere Individuen durch Unternehmung innerer Curen, die Gränzen ihres Befugnißes überschritten, und damit sich straffällig gemacht haben, so sind selbe gleich anderen ihre Befugnisse überschreitenden Gewerbsleuten in der vorhin üblichen Art zu behandeln, und nach Maß ihres Vergehens mit einer angemessenen Strafe zu belegen.

nych w zagranicznych wszechnicach, którzy w tuteyszym kraiu bez wyiednanego i otrzymanego pozwolenia od Instancyy do tego powołanych, leczeniem chorych zaymuią się, wnioskować nie można, gdyż takowi iuż dla tego kary godnémi staią się, że istnące w tym względzie przepisy przestępnią i poniekąd także przez nieuprawnione wykonywanie praktyki lékarskiéy naruszenia professyi winnymi staią się i że nakoniec, gdyby przez ich nieświadomość życie, lub zdrowie osób przez nich léczonych, na niebezpieczeństwo wystawione było, także z nimi podług prawnych przepisów §fu 89 postąpićby można było.

Rozporządzenie gub. z dnia 31. Marca 1836 pod liczbą gub. 18022.

•|•

Dekret Kancelaryi nadworney do niższo-austryiackiego Rządu z dnia 12. Lutego 1807 za l. 1470|232.

Rządowi na iego relacyię z dnia 25. Grudnia r. z., która zażalenie gremium tuteyszych mieyskich chyrurgów przeciw wyrokowi, w drodze ciężkich przestępstw policyynych, przeciw niektórym członkom tychże z przyczyny przedsiębranéy kuracyi wnętrznéy zapadłemu, konkomitowane było, oznaymiono zostaie, że §. 98 Ustawy karnéy o ciężkich przestępstwach policyynych, do przypadku obecnego zastosowany być nie może, gdyż takowy tylko w szczególności fuszerów, ciarlatanów (oleykarzy) i takich ludzi, którzy wcale żadnéy nauki w sztuce lékarskiéy nie otrzymali, dotyczé się, a słuszność we wszelkim względzie wymaga, by w postąpieniu z tymiż i z examinowanymi chyrurgami tém bardziéy różnicę zachowywano, ile że ci ostatni nawet na prowincyi i w mieyscach, gdzie medyków nie ma, także wewnętrzną kuracyię przedsiębrać mogą.

A zatém wyrok kary, w tym względzie od Rządu wydany, potwierdzonym być nie może.

Gdy iednak wiele osób przez przedsiębranie wnętrznych kuracyy, granice swoiego uprawnienia przestąpiło, i przez to kary godnémi stało się, przeto z takowémi, równie iak z innymi, uprawnienia swoie przekraczaiącymi professyionistami postąpić i onych w miarę ich wykroczenia stosownémi karami obłożyć należy.

56.

Oeffentliche, von Seiner Majestät höchstselbst ernannte Professoren, dürfen zur Versehung einer nicht von Seiner Majestät höchstselbst erhaltenen Pfründe oder Amtes nicht eher zugelassen werden, bis sie die Entlassung von Seiner Majestät erlangt haben.

Zufolge der mit dem hohen Studien-Hofcommissions-Decrete vom 9. März d. J. Zahl 1415 herabgelangten allerhöchsten Entschließung vom 25. Hornung d. J., wird den Ordinariaten die Weisung ertheilt, dieselben haben in dem Falle, wo ein öffentlicher von Seiner Majestät allergnädigst höchstselbst ernannter Professor eine, nicht von Seiner Majestät höchstselbst verliehene Pfründe oder ein anderes derlei Amt erhalten sollte, denselben zur Versehung der Pfründe oder des Amtes nicht eher zuzulassen, bis er nicht seine Entlassung im ordentlichen Wege angesucht, und von Seiner Majestät erlangt hat.

Wornach sich in vorkommenden Fällen genau zu benehmen ist.

Gubernial-Verordnung vom 31. März 1836. Gub. Zahl 18682.

57.

Verrechnungsart der Ausgaben, welche die Gefällenämter und Kassen für das Militär-Aerar zu vollziehen haben.

Zur Erzielung einer einfachen Verrechnungsmethode jener Ausgaben, welche die Gefällenämter und Kassen für das Militär-Aerar und insbesondere an dem Pensionsmehrdrittel der in Civildiensten angestellten Militärpersonen zu vollziehen haben, ist die k. k. allgemeine Hofkammer, im Grunde des herabgelangten hohen Decrets vom 31. Jäner l. J. Zahl 3298 mit dem k. k. Hofkriegsrathe dahin übereingekommen, daß in Zukunft, und zwar vom Verwaltungsjahre 1836 an, die Militärkassen solche für ihre Rechnung aus den Gefällskassen bestrittenen Zahlungen von Fall zu Fall, und ohne Dazwischenkunft der Hofstellen und Hofbuchhaltungen gegen Uebergabe der Quittungen im Wege der Amtscorrespondenz vergüten sollen.

Gubernial-Verordnung vom 31. März 1836. Gub. Zahl 10742.

56.

Publiczni, przez samego Nayiaśnieyszego Pana mianowani professorowie, nie powinni do opatrywania urzędu, lub iakiéy, nie od samego N. Pana otrzymanéy prebendy wprzód przypuszczeni być, póki uwolnienia od N. Pana nie otrzymaią.

Wskutek naywyższéy uchwały z d. 25. Lutego r. b., dekretem wysokiéy nadwornéy Komissyi nauk z dnia 9. Marca r. b. pod liczbą 1415 nadosłanéy, Ordynaryatóm zalecono zostaie, by takowe w tym przypadku, gdyby iaki publiczny, przez samego N. Pana nayłaskawiéy mianowany professor iaką, nie przez samego N. Pana udzieloną prebendę, lub iakie iąne podobne beneficyum otrzymał, tegoż do opatrywania prebendy, lub urzędu nie pierwéy przypuszczali, póką tenże o swoie uwolnienie w drodze zwyczaynéy nie prosi i takowego od N. Pana nie otrzyma.

Podług czego w wydarzonych przypadkach zachować się należy.

Rozporządzenie gub. z d. 31. Marca 1836 pod liczbą gub. 18682.

57.

Sposób porachowania wydatków, które dochodowe Urzędy i Kassy dla Skarbu woyskowego uskuteczniać maią.

W celu osiągnienia iednostaynego sposobu obrachowania tych wydatków, które dochodowe Urzędy i Kassy dla Skarbu woyskowego, a w szczególności co do trzecich części pensyy osób woyskowych w służbie cywilnéy umieszczonych, uskuteczniać maią, zgodziła się c. k. powszechna Kamera nadworna podług dekretu z dnia 31. Stycznia r. b. za liczbą 3298 z c. k. nadworną Radą woienną na to, że na przyszłość, a mianowicie od roku administracyynego 1836 zacząwszy, Kassy woyskowe te, na ich rachunek z Kass dochodowych zaliczone wypłaty, za każdą razą, bez interwencyi nadwornych Instancyy i nadwornych Izb rachunkowych, za oddaniem kwitów w drodze korespondencyi urzędowéy wynagrodzić powinny.

Rozporządzenie gub. z dnia 31. Marca 1836 pod liczbą gub. 10742.

58.

Bestimmungen hinsichtlich der den Apothekern bewilligten Erleichterungen von den vorgeschriebenen Controll-Maßregeln bei der Destillation geistiger Flüssigkeiten.

Hierneben .|. erhalten die k. k. Kreisämter eine mit hohem Hofkanzleidecrete vom 17. Hornung l. J. Zahl 682 herabgelangte Verordnung, welche die k. k. allgemeine Hofkammer in Absicht auf die den Apothekern bewilligten Erleichterungen von den vorgeschriebenen Controllmaßregeln bei der Destillation geistiger Flüssigkeiten an sämmtliche Cameralgefällen - Verwaltungen erlassen hat, mit dem Auftrage, die Apothekergremien davon zu verständigen.

Gubernial-Verordnung vom 2. April 1836. Gubernial-Zahl 13449.

.|.

Hofkammer - Decret vom 20. Jäner 1836 an sämmtliche Cameral - Gefällen - Verwaltungen.

Die besonderen Verhältnisse der Apotheker, welche eine strenge Anwendung der in den Gesetzen und Vorschriften über die Versteuerung gebrannter geistiger Flüssigkeiten bei der Erzeugung angeordneten Controllsmaßregeln ohne Ausnahme nicht gestatten, haben aus Anlaß vorgekommener Anfragen die Hofkammer bewogen, folgende nähere Bestimmungen hierüber zu erlassen.

1) Die Apotheker sind verpflichtet, die im §. 6, 2, und 7 der hierortigen Verordnung vom 24. August v. J. Zahl 36678 vorgeschriebne Anmeldung ihrer, zur Destillation bestimmten Werksvorrichtungen ohne Unterschied, sie mögen zum Destilliren geistiger Flüssigkeiten benützt werden, oder nicht, in der im Gesetze angegebenen Zeit und Art zu machen. Von dieser Anmeldung sind nur jene Brennvorrichtungen ausgenommen, die nicht über eine niederösterreichische Maß fassen, oder die aus anderem Materiale als Metall verfertigt sind.

2) Von den im §. 11 und 12 des Decrets vom 24. August v. J. angeordneten Anmeldungen sind jene Apotheker, die weder Branntwein brennen, noch den Ausschank gebrannter geistiger Flüssigkeiten betreiben, für alle Brände befreit, die sie in Brennvorrichtungen vornehmen, die sie anzumelden nicht verpflichtet sind, oder die nicht mehr als 10 niederösterreichische Maß Rauminhalt haben.

58.

Przepisy względem ulgi dozwolonéy dla aptékarzy, co do przepisanych prawideł kontroli, przy destylacyi płynów spirytusowych.

W annexie .|· otrzymuią c. k. Urzędy cyrkułowe, nadesłane dekretem wysokiey Kancelaryi nadwornéy z dnia 17. Lutego r. b. za l. 682 rozporządzenie, które powszechna c. k. Kamera nadworna względem ulgi dozwolonéy dla aptékarzy, co do przepisanych prawideł kontroli przy dystylacyi płynów spirytusowych, do wszystkich Administracyy dochodów kameralnych z tym nakazem wydała, by o tém wszystkie gremia aptékarskie zawiadomić.

Rozporządzenie gub. z dnia 2. Kwietnia 1836 pod l. gub. 13449.

.|·

Dekret Kamery nadwornéy z dnia 20. Stycznia 1836, do wszystkich Administracyy dochodów skarbowych wydany.

Poszczególne stosunki aptékarzy, które ścisłego zastosowania prawideł kontroli, nakazanych w ustawach i przepisach względem podciągnienia pod podatek wypalonych płynów spirytusowych przy produkcyi bez wyiątku nie dozwalaią, dały powód z przyczyny zaszłych pytań, Kamerze nadwornéy do wydania następuiących dokładnieyszych postanowień w tym względzie:

1) Aptékarze są obowiązani do podania oznaymienia, w §. 6, 2, i 7 tuteyszego rozporządzenia z dnia 24. Sierpnia r. z. za liczbą 36678 przepisanego, swoich do dystylacyi przeznaczonych aparatów warstatowych, bez różnicy, czy takowe do dystylowania płynów spirytusowych użyte zostaną, lub nie, w czasie i sposobie ustawą przepisanym. Od tego oznaymienia wyięte są tylko te aparaty gorzelne, które nad iedną niższo-austryiacką miarę (mas) nie obeymuią, albo które z innego materyiału, iak z metalu zrobione są.

2) Od oznaymień w §§. 11 i 12 dekretu z dnia 24. Sierpnia r. z. przepisanych, są ci aptékarze na wszystkie wypalenia uwolnieni, którzy ani wódki nie pędzą, aniteż wyszynkiem wypalonych płynów spirytusowych nie trudnią się, i którzy wspomnione wypalenia w takich aparatach wypalania przedsiębiorą, które oznaymiać nie są obowiązani, albo które nie więcéy, iak 10 niższo-austryiackich masów obeymuią

3) Auf diese Begünstigungen haben sie jedoch nur in so-lange Anspruch, als sie keine steuerpflichtigen Acte mit den Brennvorrichtungen vornehmen, und jeder Apotheker, der auf einer Beeinträchtigung des Gefälls mittelst Benützung seiner Brennapparate betreten wird, verliert das Recht auf diese Begünstigung, und wird der im Gesetze vorgeschriebenen strengen Controlle unterworfen.

4) Eben so findet bei Anwendung größerer als 10 niederösterreichische Maß fassender Brennapparate zum Behufe der Destillation geistiger Flüssigkeiten keine Ausnahme von den allgemeinen Controllsvorschriften Statt.

59.

Tauf, Trau- und Todtenscheine, welche über Einschreiten auswärtiger Behörden im diplomatischen Wege verlangt werden, sind stempelfrei und unentgeltlich auszufertigen.

Laut hohen Hofkanzlei-Decrets vom 29. December v. J. Zahl 34589 und hohen Hofkammerdecretes vom 20. Jäner l. J. Zahl 2603, haben Seine Majestät mit allerhöchster Entschließung vom 22. December 1835 zu bewilligen geruhet, daß alle Tauf, Trau- und Todtenscheine und derlei Zeugnisse, welche über Einschreiten auswärtiger Behörden im diplomatischen Wege verlangt werden, vom Stempel befreit seyn sollen.

Zugleich hat die hohe k. k. Hofkanzlei anzuordnen befunden, daß in denselben Fällen die erwähnten Urkunden, von den zur Ausstellung berufenen Seelsorgern von Amtswegen unentgeltlich auszufertigen seyn.

Wovon die k. Kreisämter zur Verständigung der Curatgeistlichkeit sämmtlicher Ritus, ferner der Dominien und Magistrate in Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 5. April 1836. Gubernial-Zahl 7850.

60.

Bestimmung, daß die von den Gerichtsbehörden in Besitzstörungsfällen geschöpften provisorischen Entscheidungen weder zur Intabulation, noch zur Pränotation geeignet seyen.

Ueber die Frage: ob die Erkenntnisse in Besitzstörungen, welche im Sinne des hohen Hofdecrets vom 5. December 1812 Z.

3) Wszelakoż do téy ulgi tylko tak długo prawo maią, pókąd żadnego postępowania, podatkowi podległego, aparatami wypalania nie przedsięwezmą i każdy aptékarz, który na pokrzywdzenie poboru przez użycie aparatów wypalania przydybanym zostanie, traci prawo do téy ulgi i podciągnionym zostanie pod ścisłą kontrolę w ustawie przepisaną.

4) Równieteż wyiątek od powszechnych przepisów kontroli, przy użyciu większych, iak 10 masów niższo-austryiackich w sobie zawiéraiacych aparatów wypalania, do dystylowania płynów spirytusowych, mieysca nie ma.

59.

Zaświadczenia chrztu, ślubu i pogrzebu na wstawienie się Instancyy zagranicznych w drodze dyplomatycznéy żądane, są wolne od stęplu i bezpłatnie wydawane być maią.

Podług dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 29. Grudnia r. z. pod liczbą 34589 i dekretu wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 20. Stycznia r. b. pod liczbą 2603, raczył Nayiaśnieyszy Pan naywyższém postanowieniem z dnia 22. Grudnia 1835 zezwolić, iż wszystkie metryki chrztu, ślubu i pogrzebu i podobne świadectwa, które na wstawienie się Instancyy zagranicznych w drodze dyplomatycznéy żądane będą, od stęplu wolne być maią.

Wysoka c. k. Kancelaryia nadworna rozporządziła oraz, iż w tych samych przypadkach pomienione dokumenta przez parochów do wydawania ich powołanych, z Urzędu bezpłatnie wydawane być maią.

O czém Urzędy cyrkułowe dla zawiadomienia duchowieństwa parafiialnego, wszelkiego obrządku, tudzież Dominiiów i Magistratów, obwieszczone zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 5. Kwietnia 1836 pod l. gub. 7850.

60.

Przepis, że wyroki przez Instancyie sądowe w rzeczach o zamieszanie spokoynego posiadania, iako prowizoryium wydane, ani do intabulowania, aniteż do prenotowania zdolne nie są.

Na zapytanie: czyli wyroki w sprawach o zamieszanie spokoynego posiadania w myśl wysokiego dekretu nadwornego

1017 der J. G. S. von den Gerichtsbehörden geschöpft werden, zur Einverleibung in der Landtafel oder in dem Grundbuche geeignet seyen, oder nicht? haben Seine Majestät unterm 19. Juni 1835 allerhöchst zu entschließen befunden, daß die erwähnten provisorischen Entscheidungen weder zur Intabulation noch zur Pränotation, oder zu einer Anmerkung in den öffentlichen Büchern geeignet seyen.

Welches mit Beziehung auf das Kreisschreiben vom 18. December 1812 und in Folge des hohen Hofkanzleidecrets vom 29. Februar 1836 Zahl 5646 zu öffentlichen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 5. April 1836. Gubernial-Zahl 15043.

61.

Bestimmung hinsichtlich der Verwendung der Ueberverdienstgelder verstorbener Sträflinge.

Aus Anlaß einer speciellen Frage, wie mit den Ueberverdienstgeldern der verstorbenen Sträflinge zu verfahren sey, hat die hohe Hofkanzlei im Einverständniße mit der k. k. obersten Justizstelle und der k. k. allgemeinen Hofkammer Folgendes zu verordnen befunden:

Diese Ueberverdienstgelder sind von nun an nur den Verbrechern selbst, nicht ihren Erben, mithin nur jenen Stäflingen, welche das Ende ihrer Strafzeit erleben, zu verabfolgen, und wenn künftig ein Verbrecher während der Strafzeit stirbt, für die Kasse der Strafanstalt einzuziehen.

Der Ueberverdienst der, vor der Kundmachung dieser Vorschrift bereits in Strafhäusern vorstorbenen Verbrecher ist dagegen den rechtmäßigen Erben auf ihr Ansuchen zu verabfolgen, oder nach ihrem Verlangen zu verwenden, und im Falle kein Erbe die Verabfolgung oder die Verwendung zu einem bestimmten Zwecke ansucht, ebenfalls für die Kasse der Anstalt einzuziehen.

Welches den k. Strafgerichten in Folge des hohen Hofkanzleidecrets vom 4. März l. J. Zahl 5501 bedeutet wird.

Gubernial-Verordnung vom 5. April 1836. Gubernial-Zahl 17368.

z dnia 5. Grudnia 1812 za liczbą 1017, Zbiór Ust. Sąd. przez Instancyie sądowe wydane, zdolne są do zapisania onych w tabuli kraiowéy, albo w księgach gruntowych, lub przeciwnie? raczył Nayiaśnieyszy Pan pod dniem 19. Czerwca 1835 postanowić: że pomienione w drodze prowizoryium zapadaiące wyroki, ani do intabulacyi, ani do prenotacyi, czyli zapisania w księgach publicznych nie są zdolne.

Co z odniesieniem się do okólnika z dnia 18. Grudnia 1812, a w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 29. Lutego 1836 za liczbą 5646, do powszechnéy wiadomości podane zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia. 5. Kwietnia 1836 do l. gub. 15043.

61.

Przepis użycia pieniędzy nadzasługowych po zmarłych aresztantach.

Z powodu poszczególnego zapytania, iak z pieniądzmi nadzasługowémi po zmarłych aresztantach postępować, raczyła wysoka nadworna Kancelaryia znośnie z c. k. naywyższym Trybunałem Sprawiedliwości i c. k. powszechną Kamerą nadworną, rozporządzić co następuie:

Pieniądze nadzasługowe odtąd wydawane być maią tylko zbrodniarzóm samym, ale nie ich dziedzicóm, owym zatém aresztantóm, którzy do końca czasu swoiéy kary dożyią a ieżeli w przyszłości winowayca iaki podczas kary umrze, dla kassy instytutu kryminalnego zabrane być maią.

Nadwyżek zaś zasługi złoczyńców przed ogłoszeniem przepisu ninieyszego w domach kary zmarłych, prawym ich potomkóm na prosbę tychże wydanym, lub podług ich życzenia obróconym, a gdy żaden potomek wydania i na cel pewny użycia tych pieniędzy nie prosi, podobnież dla kassy instytutu zabrany być ma.

Co c. k. Sądowi karnemu w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 4. Maia r. b. pod liczbą 5501 oznaymiono zostaie.

Rozporządzenie gub. z dnia 5. Kwietnia 1836 pod l. gub. 17368.

62.

Behandlung der am 1. April 1836 in der Serie 433 verlosten Böhmisch-ständischen Aerarial-Obligationen zu Fünf, zu Vier und zu Drei und einhalb Percent.

In Folge eines Decrets der k. k. allgemeinen Hofkammer vom 2. d. M. wird, mit Beziehung auf die Circular-Verordnung vom 19. November 1829 Zahl 8345, Nachstehendes zur öffentlichen Kenntniß gebracht:

§. 1.

Die Fünfpercentigen Böhmisch-ständischen Aerarial-Obligationen, welche in die am 1. April d. J. verloste Serie 433 von Nummer 146299 bis einschließig 147176 eingetheilt sind, werden an die Gläubiger im Nennwerthe des Capitals bar in Conventions-Münze ausbezahlt, dagegen die in dieser Serie begriffenen Vier-, dann Drei- und einhalbpercentigen Böhmisch-ständischen Aerarial-Obligationen nach den Bestimmungen des allerhöchsten Patents vom 21. März 1818 gegen neue, mit Vier und mit Drei und einhalb Percent in Conventions-Münze verzinsliche Staatsschuldverschreibungen umgewechselt.

§. 2.

Die Auszahlung der verlosten Fünfpercentigen Capitalien erfolgt am 1. Junius d. J. von der Böhmisch-ständischen Aerarial-Creditskasse in Prag, bei welcher daher die verlosten Obligationen einzureichen sind.

§. 3.

Mit der Zurückzahlung des Capitals werden zugleich die darauf haftenden Interessen, und zwar bis zum 1. April d. J. zu Zwei und Einhalb Percent in Wiener-Währung, vom 1. April bis 1. Junius d. J. aber die ursprünglichen Zinsen zu Fünf Percent in Conventions-Münze berichtiget.

§. 4.

Bei Obligationen, auf welchen ein Beschlag, ein Verboth oder sonst eine Vormerkung haftet, ist vor der Capitals-Auszahlung von der Behörde, welche den Beschlag, den Verboth oder die Vormerkung verfügt hat, deren Aufhebung zu bewirken.

§. 5.

Bei der Capitals-Auszahlung von Obligationen, welche auf Fonde, Kirchen, Klöster, Stiftungen, öffentliche Institute und andere Körperschaften lauten, finden jene Vorschriften, welche bei der Umschreibung von dergleichen Obligationen befolgt werden müssen, ihre Anwendung.

62.

O postępowaniu z obligacyiami Skarbowémi czesko-stanowémi, po pięć, po cztéry i po trzy i pół uprocentowanémi, a na dniu 1. Kwietnia 1836 w rzędzie 433 wylosowanémi.

W skutek dekretu c. k. powszechnéy Kamery nadwornéy z dnia 2. b. m. z odniesieniem się do rozporządzenia okólnego z dnia 19. Listopada 1829 pod liczbą 8345, podaie się do powszechnéy wiadomości co następuie:

§. 1.

Pięćprocentowe czesko-stanowe obligacyie skarbowe, które do rzędu 433, na dniu 1. Kwietnia r. b. od liczby 146299 włącznie do liczby 147176 wylosowanego, przydzielone są, wierzycielóm w wartości imiennéy kapitału gotowizną w monecie konwencyynéy wypłacone będą; obligacyie zaś skarbowe czesko-stanowe cztéry, tudzież trzy i pół procentowe, tym rzędem obięte, podług przepisów naywyższego Patentu z dnia 1. Marca 1818, za nowe na cztéry i trzy i pół procentu w monecie konwencyynéy uprowizyionowane zapisy długów Stanu wymienione zostaną.

§. 2.

Wypłata kapitałów pięćprocentowych nastąpi dnia 1go Czerwca r. b. w Kassie kredytu skarbowéy Stanów czeskich, w Pradze, do któréy zatém obligacyie wylosowane podawać należy.

§. 3.

Z odpłatą kapitału, wypłacone będą razem prowizyie na tém ciążące, a to do 1. Kwietnia r. b. po dwa i pół procentu w walucie wiedeńskiéy; od 1. Kwietnia do 1. Czerwca r. b. atoli, pierswiastkowe prowizyie po pięć od sta w monecie konwencyynéy.

§. 4.

Co do obligacyy, na których ciąży sekwestracyia, kondykcyia, lub iaka inna prenotacyia, przed wypłatą kapitału, zniesienie takowych w Instancyi, która sekwestracyią, kondykcyią, lub prenotacyią rozporządziła, wyiednane być musi.

§. 5.

Przy wypłacie kapitałów z obligacyy wydanych na rzecz funduszów, kościołów, klasztorów, fundacyy, publicznych instytutów i innych korporacyy, przepisy, które przy przepisywaniu podobnych obligacyy zachowane być muszą, zastosowane być maią.

§. 6.

Die Umwechslung der in die Verlosung gefallenen Böhmisch-ständischen Aerarial-Obligationen zu Vier und zu Drei und einhalb Percent gegen neue Staatsschuldverschreibungen geschieht gleichfalls bei der Böhmisch-ständischen Aerarial-Credits-Kasse in Prag.

§. 7.

Die Zinsen der neuen Schuldverschreibungen in Conventions-Münze laufen vom 1. April 1836, und die bis dahin ausständigen Interessen in Wiener Währung von den älteren Schuldbriefen werden bei der Umwechslung der Obligationen berichtiget.

§. 8.

Den Besitzern solcher Obligationen, deren Verzinsung auf eine andere Creditskasse übertragen ist, steht es frei, die Capitalsauszahlung und beziehungsweise die Obligations-Umwechslung bei der Böhmisch-ständischen Aerararial-Creditskasse oder bei jener Creditskasse zu erhalten, wo sie bisher die Zinsen bezogen haben. Im letzteren Falle haben sie die verlosten Obligationen bei der Casse einzureichen, aus welcher sie die Interessen bisher erhoben haben.

Gubernial-Kundmachung vom 8. April 1836. Präs. Zahl 2761.

63.

Instruction für die Kreiskassen und das Cameral-Zahlamt zur Uebernahme und Beeinnahmung der aus den gerichtlichen Depositenämtern zu erhebenden Gelder, dann dießfällige Correspondenzform der Gerichtsbehörden an die Kassen.

Im Anschluße ./. erhalten die Kreisämter ein Exemplare der von der hohen allgemeinen Hofkammer laut ihres Decretes vom 28. Februar 1836 Zahl 7892, einverständlich mit der k. k. obersten Justizstelle und dem k. k. General-Rechnungs-Directorium genehmigten Instruction vom 28. Februar 1836 für die k. k. galizischen Kreiskassen, und das lemberger Cameral-Zahlamt hinsichtlich der Uebernahme und Beeinnahmung der aus den gerichtlichen Depositen-Aemtern zu erhebenden Gelder, zur Wissenschaft und genauen Befolgung der darin enthaltenen Vorschriften mit der Bemerkung, daß zu Folge eines Uebereinkommens der hohen allgemeinen Hofkammer mit der k. k. obersten Justizstelle, die von den Gerichtsbehörden an die betreffenden Kassen zu er-

§. 6.

Przemiana obligacyy skarbowych czesko-stanowych, cztéry, oraz trzy i pół procentowych, wylosowanych, na nowe zapisy długów Stanu, nastąpi podobnież w Kassie kredytowéy skarbowéy czesko-stanowéy, w Pradze.

§. 7.

Prowizyie od nowych zapisów długu w monecie konwencyynéy, liczą się od 1. Kwietnia 1836, a zaległe dotąd prowizyie w walucie wiédeńskiéy z dawnieyszych zapisów, podczas wymiany obligacyy wypłacone będą.

§. 8.

Posiadaczóm takich obligacyy, których opłata procentowa innéy Kassie kredytowéy przekazana iest, wolno wypłatę kapitału, a odnośnie wymianę obligacyy z kassy kredytowéy skarbowéy czesko-stanowéy, lub z téy kassy kredytowéy podnosić, z któréy dotychczas prowizyie pobiérali. W tym drugim razie, obligacyie wylosowane, do téy kassy podawać należy, z któréy dotychczas prowizyie odbiérali.

Obwieszczenie gub. z dnia 8. Kwietnia 1836 do liczby prez. 2761.

63.

Instrukcyia dla Kass cyrkułowych i dla kameralnego Urzędu płatniczego względem odbiérania i wzięcia do percepty pieniędzy podnosić się maiących z sądowych Urzędów depozytowych, tudzież względem formy korespondencyi Władz sądowych do Kass cyrkułowych.

W annexie ./. załącza się Urzędóm cyrkułowym exemplarz instrukcyi z dnia 28. Lutego 1836, przez wysoką powszechną Kamerę nadworną podług onéy dekretu z dnia 28. Lutego 1836 pod liczbą 7892, za porozumieniem się z c. k. naywyższą Instancyią sprawiedliwości i z c. k. jeneralném Dyrektoryum rachunkowém potwierdzonéy, dla c. k. galicyyskich Kass cyrkułowych i dla lwowskiego kameralnego Urzędu płatniczego względem odbiérania i wzięcia do percepty pieniędzy, które z sądowych Urzędów depozytowych podnoszone być maią, dla wiedzy i ścisłego zachowania zawartych w niéy przepisów z tym dodatkiem, że w skutek układu wysokiéy powszechnéy Kamery nadwornéy z c. k. naywyższą

lassende Verständigung wegen Uebernahme der Depositengelder in Zukunft nicht mehr mittelst Decretationen, sondern mittelst von dem Amtsvorsteher zu unterzeichnender Zuschriften geschehen werde, und daß von der hohen allgemeinen Hofkammer eine Abschrift des dießfälligen Instructions-Entwurfes der k. k. obersten Justizstelle Behufs der weiter erforderlichen Verständigung der galizischen Gerichtsbehörden mitgetheilt worden sey.

Diese Instruction wird unter Einem den Kreiskassen und dem Cameral-Zahlamte zur Wissenschaft und genauen Befolgung der darin enthaltenen Vorschriften hinausgegeben.

Gubernial-Verordnung vom 9. April 1836. Gubernial-Zahl 15906.

Instruction.

§. 1.

Wenn aus den gerichtlichen Depositenämtern Gelder in Aerarial-Kassen überzugehen haben, deren Ausfolgung von dem Gerichte über Ansuchen des k. Fiscus, oder einer andern öffentlichen Behörde, oder von Amtswegen mittelst eines eigenen Bescheides bewilligt wird, so treten die zu ihrer Uebernahme bestimmten Aerarial-Kassen in die Stellung jeder andern Privatpartheі, und haben sich daher auch den für solche Erfolglassungen allgemein bestehenden Vorschriften zu fügen.

§. 2.

Nach den bestehenden Vorschriften dürfen zwar die k. k. Kassen ohne früher erhaltener Gubernial-Anweisungs-Verordnung keine Gelder übernehmen; da jedoch bei Behebung der aus den gerichtlichen Depositenämtern in die Aerarial-Kassen einfließenden Gelder der Fall eintreten kann, daß der in dem gerichtlichen Bescheide zur Erfolglassung des Depositums bestimmte Tag und Stunde früher eintritt, als die Gubernial-Anweisungs-Verordnung an die k. k. Kasse gelangt, oder, daß der in dem gerichtlichen Bescheide zur Erfolglassung bewilligte Betrag geringer ist als jener, auf welchen die Gubernial-Anweisungs-Verordnung lautet, so hat die k. k. Kasse, ohne im ersteren Falle die Gubernial-Anweisungs-Verordnung abzuwarten, den von dem Gerichte zur Erfolglassung bewilligten, und im letzteren Falle, auch geringeren Betrag, als welcher in der Gubernial-Anweisungs-Verordnung enthalten ist, an dem zur Erfolglassung desselben bestimmten Tage zu beheben, in beiden Fällen aber unter Anschluß einer Abschrift des gerichtlichen Bescheides die Anzeige an die Landesstelle zu erstatten.

Instancyią sprawiedliwości, zawiadomienie, które względem odebrania pieniędzy depozytowych przez Instancyie sądowe do dotyczących Kass cyrkułowych wydane być ma, na przyszłość nie przez dekretacyie więcéy, ale przez odezwy, od naczelnika Urzędu podpisanémi być maiące, dziać się będzie, i że wysoka powszechna Kamera nadworna kopiię téyże instrukcyi c. k. naywyższéy Instancyi sprawiedliwości w celu dalszego potrzebnego zawiadomienia galicyyskich Instancyy sądowych udzieliła.

Którato Instrukcyia za iednym razem Kassom cyrkułowym i Kameralnemu Urzędowi płatniczemu dla wiedzy i ścisłego zachowania zawartych w niéy przepisów wydaną zostaie.

Rozporządzenie gub. z d. 9. Kwietnia 1836 pod liczbą gub. 15906.

Instrukcyia.

§. 1.

Kiedy z sądowych Urzędów depozytowych pieniądze do Kass skarbowych przeyść maią, których wydanie przez Sąd na żądanie król. Fiskusa, lub iakiéy innéy publiczne. Władzy, albo z Urzędu osobną rezolucyią pozwolone zostanie, natenczas wstępuią Kassy skarbowe, do odebrania tych pieniędzy przeznaczone, w położenie każdéy innéy strony prywatnéy, i powinny zatém także do przepisów, względem takowych wydań, powszechnie istnących stosować się.

§. 2.

Podług istnieiących przepisów nie powinny wprawdzie c. k. Kassy bez otrzymania wprzód assygnacyi guberniialnéy żadnych pieniędzy odbiérać; gdy atoli przy podnoszeniu pieniędzy, wpływaiących z sądowych Urzędów depozytowych do Kass skarbowych zdarzyć się może, że dzień i godzina, w sądowéy rezolucyi do wydania depozytu przeznaczone, wcześniéy zaydzie, niżeli guberniialne rozporządzenie assygnacyyne do c. k. Kassy nadeydzie, albo, że kwota, w sądowéy rezolucyi do wydania pozwolona, mnieysza iest od téy, na którą guberniialne rozporządzenie assygnacyyne opiéwa, to wszelako c. k. Kassa nie czekaiąc w pierwszym przypadku na gub. rozporządzenie assygnacyyne, kwotę przez Sąd do wydania pozwoloną, a w drugim przypadku nawet i mnieyszą, iak w gub. rozporządzeniu assygnacyyném zawarta iest, w dniu do wydania téyże przeznaczonym odebrać, w obudwóch zaś razach przy przedłożeniu kopii rezolucyi sądowéy, o tém Rządowi kraiowemu donieść ma.

§. 3.

Die Behebung dieser Gelder hat auf folgende Art zu geschehen:

Die k. k. Kasse hat an dem in dem gerichtlichen Bescheide bestimmten Tage und Stunde einen ihrer Beamten, mit den von den Kasse-Oberbeamten ausgefertigten, und in Beziehung auf die Kreiskassen, vom Kreisamtsvorsteher koramisirten legalen Quittungen, worin das Datum, die Zahl des Erfolglassungs-Beschlußes und die Masse, aus welcher die Erfolglassung bewilligt ist, enthalten seyn muß, und deren Coramisirung die Kreiskasse zu besorgen hat, nebst den gerichtlichen Original-Bescheiden, und den schon ausgefüllten Gegenscheinen, in das gerichtliche Depositenamt abzuschicken, und durch denselben die Gelder übernehmen zu lassen.

Der mit der Unterschrift des Gerichts-Präsidiums und mit dem Amtssiegel versehene Bescheid, ist bei Empfang des Geldes dem Depositenamte zu überlassen.

§. 4.

Die Kassequittungen sollen zwar nach den bestehenden Vorschriften nicht eher ausgefertigt werden, als bis die Geldbeträge im Journale beeinnahmt, und gehörig verbucht sind. Da solches jedoch bei den aus den gerichtlichen Depositenämtern zu behebenden Geldern überhaupt nicht thunlich ist, weil in diesen Fällen die Abquittirung der wirklichen Journalseinstellung vorangehen muß, so wird den k. k. Kassen gestattet, über die aus den gerichtlichen Depositenämtern zu erhebenden Geldbeträge, vor deren Beeinnahmung und Verbuchung die Quittungen auszufertigen, ohne auf denselben den Journalsartkiel beizusetzen.

Wenn durch eigetretene Umstände hinsichtlich des angewiesenen Betrages, sich inzwischen eine Aenderung ergeben hätte, oder wenn derselbe von dem Depositenamte nicht mehr ausgefolgt werden könnte, so ist die bereits ausgestellte Quittung unbrauchbar zu machen.

§. 5.

Der gerichtliche Erfolglassungsbescheid dient der k. Kasse bloß zur Legitimirung bei dem gerichtlichen Depositenamte. Zum Belege der Depositengelder-Rechnung, oder der documentirten Journale, in welchen das übernommene Geld in Empfang zu stellen ist, wird aber immer eine Anweisungs-Verordnung des k. k. Landesguberniums erfordert, die von dem Kassebeamten mitzunehmenden ausgefüllten Gegenscheine hat sich derselbe von dem Depositenamte, welches die Erfolglassung bewirkt, unterfertigen zu lassen.

§. 3.

Podniesienie tych pieniędzy dziać się ma w sposób następuiący:

C. k. Kassa ma na wyznaczonym w rozolucyi sądowéy dniu i godzinie iednego ze swoich urzędników z legalnémi kwitami, przez naczelnych urzędników Kassy wydanémi, i odnośnie do Kass cyrkułowych przez Przełożonego Urzędu cyrkułowego koramizowanémi, w których data, liczba uchwały wydania i massa, z któréy wydanie pozwolone iest, zawierać się musi, i o których koramizowanie Kassa cyrkułowa postarać się powinna, wraz z sądowémi oryginalnémi rezolucyiami i z wygotowanym iuż kontrakwitem do sądowego Urzędu depozytowego posłać i przez tegoż urzędnika pieniądze odebrać kazać.

Rezolucyię, podpisem sądowego Prezydyum i urzędową pieczęcią opatrzoną, należy przy odebraniu pieniędzy Urzędowi depozytowemu zostawić.

§. 4.

Kwity kassowe nie powinny wprawdzie podług istnieiacych przepisów pierwéy wydawane być, pókąd kwoty pieniężne w żurnalu do percepty wzięte i należycie do ksiąg zapisane nie będą. Gdy to iednak przy pieniądzach, z sądowych Urzędów depozytowych podnieść się maiących, w ogólności niemożném iest, gdyż w tych przypadkach zakwitowanie przed rzeczywistém wpisaniem do żurnalu nastąpić musi; przeto dozwala się c. k. Kassom na kwoty pieniężne, które z sądowych Urzędów depozytowych podniesione być maią, przed onych wciągnieniem do percepty i zapisaniem do ksiąg, kwity bez dołożenia na takowych artykułu żurnalu wydawać.

Gdyby przez zaszłe okoliczności względem assygnowanéy kwoty tymczasem odmiana zaszła, albo gdyby takowa (kwota) z Urzędu depozytowego więcéy wydaną być nie mogła, natenczas należy wydany iuż kwit nieużytecznym zrobić.

§. 5.

Sądowa rezolucyia na wydanie służy c. k. Kassie iedynie tylko do wylegitymowania się w sądowym Urzędzie depozytowym. Do udowodnienia zaś rachunku na pieniądze depozytowe, albo dokumentowanych żurnalów, w których pieniądz otrzymany w percepcie wykazanym być ma, potrzebne iest zawsze assygnacyyne rozporządzenie c. k. Rządu kraiowego. Kontrakwity wygotowane, które urzędnik Kassowy z sobą przynieść powinien, ma tenże przez Urząd depozytowy, który wydanie depozytu uskutecznia, podpisać dać.

§. 6.

Bei der nach Empfang des Geldes zu erfolgenden Journalisirung sind in der Regel in dem Journale die Daten und Zahlen, sowohl der Gubernial-Anweisungs-Verordnung, als auch des gerichtlichen Erfolglassungsbescheides anzuführen, und die Gubernial-Anweisungs-Verordnung ist dem Journale oder der Depositengelder-Rechnung beizuschließen.

Wenn in dem, im §. 2 erwähnten Falle die Gubernial-Anweisungs-Verordnung erst nach erfolgter Erhebung und Empfangsstellung des Geldes bei der Kasse einlangt, und die Journale oder die Depositengelder-Rechnung bereits an die betreffende k. k. Staatsbuchhaltung eingesendet worden sind, so hat die k. k. Kasse die später eingelangte Verordnung an dieselbe nachzutragen, zuvor aber das Journal und den Artikel, wozu sie gehört, auf derselben anzumerken. Tritt aber der in dem §. 2 erwähnte zweite Fall ein, daß die Gubernial-Anweisungs-Verordnung mit dem gerichtlichen Erfolglassungsbescheide, hinsichtlich des zu erhebenden Geldbetrages nicht übereinstimmt, und die k. k. Kasse den vom Gerichte zur Erfolglassung bewilligten geringeren Betrag übernommen hat, so ist derselbe bloß als eine a Conto-Zahlung auf den in der Gubernial-Anweisungs-Verordnung enthaltenen, in den Büchern vorgeschriebenen Betrag zu quittiren und zu beeinnahmen, zugleich aber auch die im §. 2 vorgeschriebene Anzeige an die Landesstelle zu erstatten.

§. 7.

Die Ueberkommung solcher Gelder aus den gerichtlichen Depositenämtern, die nicht über Ansuchen des k. k. Fiscus, oder einer andern öffentlichen Behörde, oder von Amtswegen an die k. k. Kasse gelangen, über welche daher der k. k. Kasse kein gerichtlicher Erfolglassungs-Bescheid zukömmt, hat auf die Abänderung der gewöhnlichen Kasse-Manipulation keinen Einfluß zu nehmen.

Wien am 28ten Hornung 1836.

64.

Vorschrift über die Anwendung des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen auf die Uebertretungen der Verzehrungssteuer-Vorschriften.

Um die Anwendung des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen auf die Behandlung der Uebertretungen, welche sich auf die allgemeine Verzehrungssteuer beziehen, zu erleichtern, sind die wichtigsten hiebei zu beobachtenden Bestimmungen in die beiliegende Vorschrift .|. zusammengefaßt worden.

§. 6.

Przy żurnalizowaniu, które po odebraniu pieniędzy nastąpić ma, należy według reguły w żurnalu daty i liczby, tak guberniialnego rozporządzenia assygnacyynego, iakoteż sądowéy rezolucyi na wydanie wymienić, a gub. rozporządzenie assygnacyyne do żurnalu, albo do rachunku pieniędzy depozytowych załączyć.

Jeżeli w przypadku, w §. 2 namienionym, gub. rozporządzenie assygnacyyne dopiéro po nastąpioném podniesieniu i wzięciu do percepty pieniędzy, do Kassy nadeydzie, a żurnale, albo rachunek pieniędzy depozytowych iuż do dotyczącéy c. k. Izby rachunkowéy przesłane zostały, naówczas powinna c. k. Kassa nadeszłe późniéy gub. rozporządzenie do téyże dodatkowo odesłać, wszelakoż pierwéy na takowém żurnal i artykuł, do którego należy, położyć.

Jeżeli zaś wspomniony w §. 2 drugi przypadek zachodzi, że gub. rozporządzenie assygnacyyne z sądową rezolucyią na wydanie, względem kwoty pieniężnéy, która podniesioną być ma, nie zgadza się, a c. k. Kassa pozwoloną od Sądu do wydania mnieyszą kwotę odebrała, natenczas należy takową iedynie tylko iako płacenie a Conto summy w gub. rozporządzeniu assygnacyynem zawartéy i w księgach przepisanéy, kwitować i do percepty wziąć, a zarazem także przepisane w §. 2 doniesienie do Rządu kraiowego uczynić.

§. 7.

Otrzymanie takich pieniędzy z sądowych Urzędów depozytowych, które nie na żądanie c. k. Fiskusa, lub innéy iakiéy publicznéy Instancyi, albo nie z Urzędu do c. k. Kassy nadchodzą, na które zatém c. k. Kassie sądowa rezolucyia wydania nie dochodzi, nie powinno żadnego mieć wpływu na zmianę zwyczaynéy manipulacyi kassowéy.

W Wiédniu dnia 28. Lutego 1836.

64.

Przepis o zastosowaniu Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe, do przestąpień przepisów względem podatku konsumcyynego.

Aby zastosowanie Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe do postępowania z przestępstwami, odnoszącémi się do powszechnego podatku konsumcyynego, ułatwić, zebrane zostały nayważnieysze, przytém zachować się maiące postanowienia w załączonym .|. przepisie.

Diese Vorschrift wird in Gemäßheit des hohen Hofkammer-Präsidialdecrets vom 1. April d. J. Zahl 2284 zur Nachachtung allgemein kund gemacht.

Gubernial-Kundmachung vom 9. April 1836. Gubernial-Zahl 20821.

Vorschrift.

I. Uebertretungen im steuerbaren Verfahren.

1. Unangemeldetes steuerbares Verfahren.

a) Vollbrachte Uebertretung.

§. 1.

Die schwere Gefälls-Uebertretung des unangemeldeten steuerbaren Verfahrens (§. 324 Strafgesetz über Gefälls-Uebertretungen) wird verübt, wenn, ohne daß die vorgeschriebene Anmeldung angebracht, und die zu leistende Gebühr entrichtet worden ist, und die ämtliche Bestätigung hierüber sich bei dem Steuerpflichtigen befindet,

1) von jemanden

a) ein Biergebräue begonnen, das ist, der Bräukessel untergezündet, oder

b) aus den von der Biererzeugung zurückgebliebenen Stoffen Nachsudbier, oder irgend ein anderes Nebengetränke, dessen Erzeugung ohne vorläufige Anmeldung verbothen ist, bereitet wird;

2) außer den für die Einhebung der Verzehrungssteuer als geschlossen erklärten Orten, Getränke, für welche die Steuer vom Verkaufe im Kleinen zu entrichten ist, und zwar:

a) in allen Ländern, in denen die allgemeine Verzehrungssteuer eingeführt ist, Wein, Most, oder Obstmost,

b) in den Ländern und Bezirken, in denen die Verzehrungssteuer für gebrannte geistige Flüssigkeiten von dem Ausschanke zu entrichten ist, Branntwein, Branntweingeist, Rum, Arrak, Punschessenz Rosoglio, Liqueur, und alle versüßten geistigen Getränke,

in die Gewerbsstätte oder Aufbewahrungsräume eines Gast- oder Schankwirthes, oder überhaupt eines Steuerpflichtigen, der den Verkauf einer der erwähnten Flüssigkeiten im Kleinen ausübt, und welchem die im §. 2 Zahl 6 bemerkte Begünstigung nicht zukömmt, gebracht werden;

Któryto przepis w skutek prezydyalnego dekretu wysokiéy Kamery nadworney z dnia 1. Kwietnia r. b. za liczbą 2284 do zachowania powszechnie ogłoszonym zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 9. Kwietnia 1836 do l. gub. 20821.

·|·

Przepis.

I. Przestępstwa w postępowaniu podatkowi podległém.

1. Nieoznaymione postępowanie, podatkowi podlégłe.

a) Popełnione przestępstwo.

§. 1.

Ciężkie przestępstwo dochodowe przez nieoznaymione postępowanie podatkowi podlégłe (§. 324 Ustawy karnéy na przest. doch.) popełnioném zostaie, kiedy nie podawszy przepisanego oznaymienia, nie zapłaciwszy zależytości uiścić się maiącéy i nie otrzymawszy na to potwierdzenia urzędowego,

1) przez kogo

a) warka piwa rozpoczętą, to iest pod kotłem browarnym ogień podłożonym zostanie, albo kiedy

b) z pozostałych po warce piwa materyiałów półpiwek, albo iakibądź inny poboczny napóy, którego wyrabianie bez uprzedniego oznaymienia zakazane iest, wyrabianym zostanie;

2) oprócz mieysc, do pobiérania podatku konsumcyynego za zamknięte oświadczonych, trunki, za które podatek od przedaży drobnéy opłacony być ma, a wprawdzie:

a) we wszystkich kraiach, w których powszechny podatek konsumcyyny zaprowadzony iest, wino, moszcz, albo moszcz owocowy (brzęczka);

b) w tych kraiach i powiatach, w których podatek konsumcyyny za wypalone płyny spirytusowe od wyszynku opłacony być ma, wódka, spirytus wódczany, rum, arak, essencyia ponczowa, rozolis, likwor i wszystkie osłodzone spirytusowe trunki,

do lokalu professyynego, lub do lokałów schowkowych iakiego austernika, lub szynkarza, albo w ogólności iakiego kontrybuenta, który przedażą drobną iakiego ze wspomnionych płynów trudni się, a któremu ulga, w §. 2, l. 6, wzmiankowana, nie przynależy, sprowadzone zostaną;

3) in den Ländern, in denen die Verzehrungssteuer von Branntwein und Branntweingeist bei der Erzeugung dieser Flüssigkeiten eingehoben wird,

a) mehlige Stoffe eingemaischt, das ist:

aa) sofern sie sich in dem zur Maischbereitung geeigneten Zustande befinden, in die Gährungsgefäße gebracht, oder

bb) sofern sich dieselben nicht in dem zur Maischbereitung geeigneten Zustande befinden, in den Gährungsgefäßen, demjenigen Verfahren, das erforderlich ist, um sie in den zur Maischbereitung geeigneten Zustand zu versetzen, unterzogen

werden, oder

b) folgende Stoffe, und zwar:

aa) nicht mehlige zur Branntwein-Erzeugung geeignete Stoffe, oder

bb) Lutter, oder

cc) Stoffe von höherem Zuckergehalte (Hofdecret vom 24. August 1835 Kreisschreiben vom 1. September 1835 Zahl 53274 §. 4), oder

dd) Branntwein oder Branntweingeist in den Fällen, für welche die Anmeldung angeordnet ist, zur Rectification auf höhere Grade, oder zur Bereitung von Rosoglio, Liqueur, oder andere mit verschiedenen Stoffen versetzte geistige Flüssigkeiten

auf die Brennvorrichtung gebracht werden.

4) in allen Ländern, in denen die allgemeine Verzehrungssteuer eingeführt ist,

a) Vieh, das dieser Steuer unterliegt, von Fleischern oder andern Personen, denen die Steuerentrichtung vor der Schlachtung obliegt, geschlachtet wird, oder

b) außerhalb der für die Einhebung der Verzehrungssteuer als geschlossen erklärten Orte, Fleisch im rohen Zustande von jemanden, der die Steuer vom Fleische mittelst einer Abfindung entrichtet, an einen Fleischhauer, Wirth, oder jemanden, der sich mit dem Verkaufe von Fleisch im rohen Zustande beschäftiget, und sich nicht über die Steuerentrichtung mit der Steuerverwaltung oder dem Pächter derselben abgefunden hat, veräußert wird;

5) in den geschlossenen Städten, in denen die Steuer vom Mehle statt bei der Einfuhr über die Steuerlinie, bei der Vermahlung des Getreides zu entrichten ist. Brotfrüchte, die dieser Steuer unterliegen, in die Mühle gebracht werden.

3) w kraiach, w których podatek konsumcyyny od wódki i spirytusu wódczanego przy wyrabianiu tych płynów pobiérany zostaie,

a) mączne płody (materyiały) zatarte zostaną, to iest:

aa) ieżeli takowe w stanie, do przygotowania zaciéru usposobionym, znayduiąc się, do naczyń fermentacyynych dane, albo

bb) ieżeli takowe w stanie do przygotowania zaciéru uwłaściwionym nie znayduiąc się, w naczyniach fermentacyynych pod takowe postępowanie podciągnione zostaną, ktorego potrzeba, by one w stân do przygotowania zaciéru (roboty) zdatny przeszły; albo

b) następuiące materyiały, a mianowicie:

aa) płody niemączne do pędzenia wódki zdatne, albo

bb) lutrynek, albo

cc) płody zawiéraiące w sobie większą treść cukru, (dekret nadworny z dnia 24. Sierpnia 1835, cyrkularz z dnia 1. Września 1835 pod liczbą 53274, §. 4), albo

dd) wódka, lub spirytus wódczany w tych przypadkach, w których oznaymienie nakazaném iest, dla dystylowania na wyższy stopień, lub robienia rozolisów, likworów, lub innych rozmaitémi materyiałami przyprawnych płynów spirytusowych,

na aparat gorzelniany (na urządzenie wypalania) dane zostaną;

4) we wszystkich kraiach, w których powszechny podatek konsumcyyny zaprowadzony iest,

a) bydło, temuż podatkowi podlégaiące, przez rzeźników, lub inne osoby, którzy, lub które, podatek przed biciem bydła opłacić obowiązani są, bite zostaie, albo

b) po za mieyscem, do pobiérania podatku konsumcyynego za zamknięte oświadczoném, mięso w surowym stanie, przez kogo, co podatek od mięsa przez ugodę opłaca, rzeźnikowi, austernikowi, albo komu takiemu, co przedażą mięsa surowego trudni się, i względem opłaty podatku z Administracyią poborową, lub z dzierzawcą téyże nie zgodził się, przedane zostaie;

5) w miastach zamkniętych, w których podatek od mąki zamiast przy wprowadzeniu przez liniię podatkową, przy zmełciu zboża płaconym być ma, płody chlebowe, temuż podatkowi podlégaiące, do młyna dane zostaną.

§. 2.

Als unangemeldet ist auch das Verfahren zu betrachten, und nach dem §. 324 Strafgesetz über Gefälls-Uebertretungen, zu behandeln,

6) wenn ein Steuerpflichtiger, welchem die Begünstigung zugestanden ist, die Steuergebühr von den im Kleinverkaufe steuerbaren Getränken (§. 1 Zahl 2) nicht bei der Einbringung in die Aufbewahrungsräume, sondern erst bei der Verwendung der Getränke zum Kleinverkaufe entrichten zu dürfen, aus einem Gefäße ohne vorläufige Anmeldung, Steuerentrichtung und Erlangung der ämtlichen Bestätigung, Getränke der erwähnten Art zum Kleinverkaufe nimmt.

Die Strafe wird nach der gesammten Menge Getränke, welche zur Zeit der Uebertretung in dem Gefäße enthalten ist, bemessen, wobei die Gefäße, wenn nicht das Gegentheil erwiesen wird, für voll angenommen werden.

7) Wenn jemand, welchem die steuerfreie Getränk-Erzeugung aus Stoffen einer bestimmten Art, insbesondere in den im §. 1 unter 3 bemerkten Ländern die Bereitung von Branntwein zum eigenen Gebrauche bewilligt ist, die Befreiung von der Steuerentrichtung erlangt, indem er

a) fälschlich angibt, daß die Bedingungen der Steuerbefreiung vorhanden seyen, oder

b) Stoffe, rücksichtlich deren diese Bedingungen nicht eintreten, vorschriftswidrig zur steuerfreien Getränkerzeugung verwendet.

b) Versuchte Uebertretung.

§. 3.

aa. Im Allgemeinen.

Ob eine Handlung oder Unterlassung als Versuch dieser schweren Gefälls-Uebertretung (§. 1, 2) zu betrachten sey, soll in den Fällen, für welche die Vorschrift nicht eine ausdrückliche Anordnung enthält, nach der Beschaffenheit der Handlung oder Unterlassung mit Beobachtung der für die Zurechnung des Versuches vorgeschriebenen Bedingungen (Strafgesetz über Gefälls-Uebertretungen §. 18) beurtheilt werden.

§. 4.

bb. Einige Arten des Versuches.

Insbesondere ist als Versuch des unangemeldeten steuerbaren Verfahrens zu betrachten, wenn in den im §. 1 unter 3 erwähnten Ländern

1) eine der in den §§. 5, 6, 7, 8, 9 der Vorschrift über die Vollziehung der Bestimmungen wegen Besteuerung gebrann-

§. 2.

Równieteż za nieoznaymione uważać należy postępowanie, i takowe podług §. 324 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe karaném być ma,

6) kiedy kontrybuent, któremu ulga dozwoloną została, że należytość podatkową od trunków, w przedaży drobnéy podatkowi podlégaiących, (§. 1, l. 2), nie podczas złożenia do lokałów schowkowych (magazynów), ale dopiéro przy użyciu trunków na przedaż drobną opłacać może, z iakiego naczynia bez uprzedniego oznaymienia, opłacenia podatku i otrzymania urzędowego potwierdzenia, trunki wzmiankowanego rodzaiu na drobną przedaż bierze.

Kara wymierzoną zostanie podług ogólnéy ilości trunków, która podczas przestępstwa w naczyniu znaydowała się, przyczém naczynia, ieżeli co innego dowiedzioném nie zostanie, za pełne uważane będą.

7) Kiedy kto, komu produkcyia trunków od opłaty wolna, z płodów rodzaiu, wyraźnie oznaczonego, a w szczególności w kraiach, w §. 1, pod 3) wzmiankowanych, pędzenie wódki na własny użytek dozwolone iest, uwolnienie od opłaty podatku otrzyma, gdy

a) fałszywie podaie, że warunki do uwolnienia od podatku obecnie zachodzą, albo
b) płody (materyiały), względem których te warunki nie zachodzą, wbrew przepisóm na wolną od podatku produkcyię trunku obraca.

b) Próbowane przestępstwo.

§. 3.

aa. W ogólności.

Czyli czynność, lub omieszkanie, za próbowanie tego ciężkiego przestępstwa dochodowego (§. 1, 2) uważane być ma, rozpoznawać należy w tych przypadkach, na które przepis ninieyszy wyraźnego rozporządzenia nie zawiéra, podług gatunku czynności, lub omieszkania, z zachowaniem warunków, dla przypisania próbowania wskazanych. (Ustawa karna na przestępstwa dochodowe §. 18).

§. 4.

bb. Niektóre rodzaie próbowania.

W szczególności uważać należy za próbowanie nieoznaymionego postępowania, podatkowi podlégaiącego, kiedy w kraiach, w §. 1, pod 3) wspomnionych,

1) iakie z postanowień, w §§. 5, 6, 7, 8, 9, przepisu o dopełnieniu postanowień względem nałożenia podatku

ter geistiger Flüssigkeiten vom 23. September 1835, (Kreisschreiben vom 1. October 1835 Zahl 59582), oder

2) rücksichtlich der nichtmehligen Stoffe eine der im §. 30 derselben Vorschrift festgesetzten Bestimmungen übertreten wird.

Die Strafe dieses Versuches ist nach dem Betrage der Abgabe zu bemessen, welcher

a) soweit es sich um die Branntweinerzeugung aus mehligen Stoffen handelt, einem der Menge der Stoffe, mit denen der Versuch Statt fand, gleichkommenden Maischraume, oder

b) bei der Erzeugung aus nichtmehligen Stoffen der Menge der zu dem Versuche verwendeten Stoffe,

entspricht.

2. Abweichungen von dem angemeldeten Verfahren.

a) Mit anderen Stoffen oder einer größeren Menge.

§. 5.

Die im §. 326 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen bemerkte schwere Gefälls-Uebertretung wird verübt

1) wenn in den mit dem §. 1 Zahl 3 der gegenwärtigen Vorschrift erwähnten Ländern

a) das Brennverfahren mit mehligen oder nichtmehligen Stoffen angemeldet, und dagegen mit Stoffen von höherem Zuckergehalte allein oder gemengt mit den angemeldeten Stoffen vorgenommen, oder

b) das im §. 1 Zahl 3 bemerkte Verfahren mit Stoffen, die einer höheren Abgabe, als die angemeldeten unterliegen, vorgenommen, oder

c) zu dem Brennverfahren oder Abzuge eine größere Menge als angemeldet worden ist,

aa) nicht mehliger Stoffe, oder

bb) von Stoffen höheren Zuckergehaltes, oder

cc) von Branntwein oder Branntweingeist zur Rectification auf höhere Grade oder zur Bereitung von Rosoglio, Liqueur, oder anderen mit verschiedenen Stoffen versetzten geistigen Flüssigkeiten

verwendet wird,

2) wenn das angemeldete Verfahren

a) mit, in dem Kleinverkaufe der Steuerentrichtung unterliegenden Getränken oder

b) mit Viehstücken,

na wypalone płyny spirytusowe z dnia 23. Września 1835, (Cyrkularz z dnia 1. Października 1835 pod liczbą 59582), wyszczególnionych, albo

2) co do niemącznych materyiałów, iakie z prawideł, w §. 30 tegoż przepisu postanowionych, przestąpiono zostanie.

Kara na to próbowanie wymierzoną być ma podług kwoty opłaty, która

a) iak dalece rzecz idzie o pędzenie wódki z płodów mącznych, obiętości zacieru, ilości płodów, któremi próbowanie nastąpiło, wyrównywaiącey, albo

b) przy produkcyi z niemącznych płodów, ilości materyiałów (płodów), do próbowania użytych,

odpowiada.

2) Zboczenia od oznaymionego postępowania.

a) Innémi materyiałami, albo w większéy ilości.

§. 5.

Ciężkie przestępstwo dochodowe, w §. 326 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe, wzmiankowane, zostaie popełnioném,

1) kiedy w kraiach, w §. 1, liczbą 3, ninieyszego przepisu wzmiankowanych,

a) postępowanie gorzalne płodami mącznémi, lub niemącznémi oznaymione, a przeciwnie płodami, zawiéraiącémi w sobie więcéy treści cukrowéy, samémi, albo zmieszanémi z oznaymionémi płodami przedsięwzięte, albo

b) postępowanie, w §. 1, l. 3) wzmiankowane, płodami, większéy opłacie, iak oznaymione podlégaiącémi, przedsięwzięte, albo

c) do postępowania gorzalnego, lub do przepędzania, większa ilość, iak oznaymiono zostało,

aa) płodów niemącznych, albo

bb) płodów, zawiéraiących w sobie więcéy treści cukru, albo

cc) wódki, lub spirytusu wódczanego do dystylowania na wyższy stopień, albo do wyrabiania rozolisu, likworu, albo innych rozmaitémi materyiałami przyprawionych płynów spirytusowych,

użyta zostanie;

2) kiedy oznaymione postępowanie

a) trunkami, w drobnéy przedaży opłacie podatku podlégaiącémi, albo

b) sztukami bydła,

die einer höheren Abgabe, als die angemeldeten, unterliegen, vorgenommen wird, oder

3) wenn überhaupt

a) zur Biererzeugung, oder

b) zu dem angemeldeten Verfahren mit den in dem Kleinverkaufe steuerbaren Getränken, oder

c) zur Schlachtung, oder so weit sich die Steuerentrichtung nach der Menge des verkauften Fleisches richtet, zur Veräußerung von Fleisch, oder

d) zur Vermahlung von Brotfrüchten in den im §. 1 unter 5) erwähnten Städten

eine größere Menge der angemeldeten Gegenstände, als in der Anmeldung angegeben wurde, verwendet wird.

In dem unter 1 Buchstab a) aufgeführten Falle wird die Strafe nach dem Unterschiede zwischen der Abgabe von dem angemeldeten Verfahren, und jener bemessen, welche sich, wenn der Brand beendigt wurde, von den Erzeugnissen desselben, oder wenn solcher unvollendet blieb, von den Erzeugnissen, die während der angemeldeten Dauer des Brandes von denselben hätten erlangt werden können, ergibt.

b) Erzeugung einer größeren Menge oder einer andern Beschaffenheit.

§. 6.

Die in den §. 327, 328, 329 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen vorausgesehenen schweren Gefälls-Uebertretungen werden verübt, wenn

1) eine grössere Menge Bier oder

2) in den im §. 1 unter 3 erwähnten Ländern

a) aus Stoffen von höherem Zuckergehalte oder

b) im Wege der Rectification von Rosoglio, Liqueur, u. dgl. aus Branntwein oder Branntweingeist,

eine grössere Menge, oder sofern die Angabe der Gradhältigkeit vorgeschrieben ist, Flüssigkeiten von höherem Gradgehalte,

als in der Anmeldung angegeben worden ist, erzeugt werden.

Derselben Uebertretungen macht sich auch derjenige schuldig, dem die steuerfreie Erzeugung einer bestimmten Menge Getränke bewilligt ist, wenn er diese Menge überschreitet.

c) Vornahme des Verfahrens mit andern Gewerbsvorrichtungen.

§. 7.

In den im §. 1 der gegenwärtigen Vorschrift unter 3 angeführten Ländern tritt die im §. 330 des Strafgesetzes über

które wyższéy opłacie, iak oznaymionéy, podlégaią, przedsięwziętém zostaie, albo

3) kiedy w ogólności

a) do warzenia piwa, lub

b) do oznaymionego postępowania trunkami, w przedaży drobnéy podatkowi podlégłémi, albo

c) do bicia bydła, lub iak dalece opłata podatku do ilości sprzedanego mięsa stosuie się, do przedaży mięsa, lub

d) do zmelcia zboża na chléb w miastach, w §. 1, pod 5), wspomnionych,

większa ilość oznaymionych przedmiotów, iak w oznaymieniu podano było, użytą zostaie.

W przypadku pod 1, lit. a) wytkniętym, wymierzoną zostanie kara podług różnicy między opłatą od postępowania oznaymionego i ową, która, gdyby pędzenie ukończoném było, od produktów onego, albo ieżeli takowe nieskończone zostało, od produktów, któreby podczas oznaymionego trwania palenia, z tegoż otrzymać można było, pokaże się.

b) Produkcyia większéy ilości, albo innéy iakości (gatunku).

§. 6.

Cieżkie przestępstwa dochodowe, przewidziane w §§. 327, 328, 329 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe, zostaią popełnione, kiedy

1) większa ilość piwa, lub

2) w kraiach, w §. 1, pod 3) wzmiankowanych,

a) z płodów, zawiéraiących w sobie więcéy treści cukru, albo

b) w drodze dystylacyi wódki, albo robienia rozolisu, likworu i t. p. z wódki, lub spirytusu wódczanego

większa ilość, albo ieżeli podanie treści, to iest wiele stopni płyn trzyma, przepisane iest, płyny wyższéy treści stopniowéy,

iak w oznaymieniu podano, wyrabiane zostaią.

Tych przestępstw staie się także i ten winnym, komu bezopłatne wyrabianie iakiéy wyraźnie oznaczonéy ilości trunków dozwolone iest, gdy tę ilość przekracza.

c) Przedsięwzięcie postępowania innémi aparatami warstatowémi.

§. 7.

W kraiach, w §. 1 Ustawy ninieyszéy pod 3) wymienionych, zachodzi wzmiankowane w §. 330 Ustawy karnéy

Gefälls - Uebertretungen bemerkte schwere Gefälls - Uebertretung ein, wenn bei der Erzeugung gebrannter geistiger Flüssigkeiten aus mehligen Stoffen

1) das Ueberlaufen der Maische durch eine mechanische Vorrichtung an den Gährungsgefäßen gehindert, oder die überfließende Maische aufgefangen, oder überhaupt auf irgend eine Art der Rauminhalt der angemeldeten Gährungsgefäße über den angegebenen Umfang derselben vergrößert wird, oder

2) Gährungsgefäße von größerem Rauminhalte als angemeldet wurde, verwendet werden.

d) Verfahren an einem anderen Orte.

§. 8.

aa. Im Allgemeinen.

Jedes steuerbare Verfahren, das an einem andern, als dem angemeldeten Orte vorgenommen wird, ist zu Folge §. 332 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen als unangemeldet zu betrachten.

§. 9.

bb. Insbesondere bei der Erzeugung gebrannter geistiger Flüßigkeiten.

In dem im §. 1 dieser Vorschrift unter 3 genannten Ländern wird,

1) jede Einmaischung mehliger zur Erzeugung gebrannter geistiger Flüßigkeiten geeigneter Stoffe außerhalb der angemeldeten Erzeugungsstätte,

2) jede Aufbewahrung eingemaischter mehliger Stoffe, oder gährender oder reifer Maische außer der angemeldeten Erzeugungsstätte,

als ein unangemeldetes Verfahren behandelt, und nach dem §. 324 Strafgesetzes über Gefällsübertretungen gestraft.

e) Verfahren vor oder nach der vorgeschriebenen Zeit.

§. 10.

aa. Bei dem Getränksverschleiße, der Schlachtung oder Vermahlung.

Auch soll, wenn vor der angemeldeten Zeit oder nach Ablauf des zur Beendigung des angemeldeten Verfahrens erforderlichen Zeitraums,

1) Getränke, von denen die Steuer im Kleinverkaufe zu entrichten ist, (§. 1 Zahl 2) in die Gewerbsstätte oder die Aufbewahrungsräume des Steuerpflichtigen eingebracht werden, oder

na przest. dochod., ciężkie przestępstwo dochodowe, kiedy przy wyrabianiu wypalonych płynów spirytusowych z płodów mącznych

1) zbieganie roboty (zacieru) za pomocą aparatu mechanicznego w naczyniach fermentacyynych zagrodzoném, albo zbiegaiąca robota zbiéraną, albo zgoła na iakibądź sposób obiętość oznaymionych naczyń fermentacyynych, nad oznaymioną obiętość tychże powiększoną zostaie, albo

2) naczynia fermentacyyne większéy obiętości, iak oznaymione były, użyte zostaną.

d) Postępowanie na iakiém innéin mieyscu.

§. 8.

aa. W ogólności.

Każde inne postępowanie, które na innéin, iak oznaymionén mieyscu przedsięwziętém zostanie, podług §. 332 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe, za nieoznaymione uważać należy.

§. 9.

bb. W szczególności przy produkcyi wypalonych płynów spirytusowych.

W kraiach, w §. 1 Ustawy ninieyszéy pod 3) wymienionych, uważane będzie

1) każde zatarcie płodów mącznych, zdatnych do pędzenia wypalonych płynów spirytusowych, nie w oznaymionym lokale warstatowym,

2) każde przechowywanie zatartych płodów mącznych, albo fermentuiącego, lub doyrzałego zacieru (roboty) nie w oznaymionym lokale fabrycznym,

za nieoznaymione postępowanie, i karaném zostanie podług §. 324 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe.

e) Postępowanie przed przepisanym czasem, albo po takowym.

§. 10.

aa. Przy przedaży trunków, biciu (rzezi) bydła, albo mełciu zboża.

Równietéż należy, gdy przed oznaymionym czasem, albo po upłynieniu czasu, do ukończenia oznaymionego postępowania potrzebnego,

1) trunki, od których podatek przy drobnéy przedaży opłaconym być ma (§. 1, l. 2), do lokału professyynego, albo do schowów kontrybuenta sprowadzone zostaną, albo

2) eine Schlachtung vom steuerbaren Vieh vorgenommen, oder Fleisch, dessen Veräußerung der Verzehrungssteuer unterliegt, veräußert wird, oder

3) in den im §. 1 dieser Vorschrift unter 5 erwähnten Arten Getreide in die Mühle gebracht wird,

das Verfahren als unangemeldet angesehen, und nach den §§. 324, 333, 335 Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen behandelt werden.

§. 11.

bb. Bei der Getränkerzeugung vor der angemeldeten Zeit.

Wird

1) ein Biergebräue vor der angemeldeten Zeit begonnen, oder

2) in den im §. 1 unter 3 erwähnten Ländern

a) die Einmaischung mehliger Stoffe vor dem Tage, für welchen dieselbe angemeldet wurde, begonnen, oder

b) Maische aus mehligen Stoffen oder einer der im §. 1 dieser Vorschrift unter 3 Buchstab b) genannten Stoffen vor der zum Beginnen des Brandes oder Abzuges für den Tag, an welchem die Uebertretung verübt wird, angemeldeten oder allgemein festgesetzten Zeit auf die Brennvorrichtung gebracht,

und ist der Zeitraum zwischen dem Zeitpuncte, in welchem das Verfahren begonnen wurde, und jenem, in welchem solches hätte begonnen werden sollen, nicht so bedeutend, daß dasselbe vor diesem Zeitpuncte beendigt, d. i. in dem ersten Falle (1) das Biergebräue vollendet, in dem unter 2 Buchstab a) bemerkten Falle die Maische zur Reife gebracht, in dem unter 2 Buchstab b) erwähnten Falle der Brand oder Abzug der auf die Brennvorrichtung gebrachten Stoffe beendigt werden konnte, und wurde das Verfahren auch wirklich vor dem erwähnten Zeitraum nicht beendigt, so ist die dadurch verübte schwere Gefällsübertretung nach dem §. 334 Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen zu strafen, und der Strafbemessung derjenige Theil der Abgabe zum Grunde zu legen, welcher dem Verhältniße des zur Beendigung des Verfahrens, nämlich

aa) in dem ersten Falle (1) zur Beendigung des begonnenen Gebräues,

bb) in dem zweiten Falle (2, a) zur Beendigung der Maischgährung

cc) in dem dritten Falle (2, b) zur Vollendung des begonnenen Brandes oder Abzuges

2) rzeź bydła, podatkowi podlégłego, przedsięwziętą, albo mięso, którego przedaż podatkowi konsumcyynemu podléga, sprzedaném zostanie, albo

3) zboże rodzaiów, w §. 1 téy Ustawy pod 5 wzmiankowanych, do młyna przywiezione zostanie,
postępowanie za nieoznaymione uważać, i podług §§. 324, 333, 335, Ustawy karnéy na przest. dochod., karać.

§. 11.

bb. Przy produkcyi trunków przed czasem oznaymionym.

Jeżeli

1) warka piwa przed oznaymionym czasem rozpoczętą, albo

2) w kraiach, w §. 1, pod l. 3) wspomnionych,

a) zaciér płodów (materyiałów) mącznych, przed tym dniem, na który takowy oznaymionym był, przedsięwziętym, albo

b) zaciér z mącznych płodów, lub z iakiego z płodów, w §. 1 niniéyszego przepisu pod 3) lit. b) wymienionych, przed czasem do rozpoczęcia palenia, lub przepędzania na ten dzień, w którym przestępstwo popełnione zostaie, oznaymionym, albo powszechnie przepisanym, na aparat gorzelniany danym zostanie,

i ieżeli przeciąg czasu między tym czasem, w którym postępowanie rozpoczętém zostało, i owym, w którym takowe zaczętém być było powinno, nie iest tak znacznym, by takowe przed tym czasem ukończone, to iest w piérwszym przypadku (1) warka piwa skończoną, w przypadku zaś pod 2) lit. b) wspomnionym, zaciér do doyrzałości doyść, a w przypadku pod 2) lit. a) wzmiankowanym, palenie, lub przepędzanie materyiałów, na aparat gorzelniany danych, ukończone być nie mogły, i ieżeli postępowanie też rzeczywiście przed wspomnioną epoką skończone nie zostało, natenczas popełnione przez to cięższe przestępstwo dochodowe podług §fu 334 Ustawy karnéy na przest. dochod. karaném, i wymierzeniu kary ta część opłaty za posadę dana być ma, która stosunkowi do ukończenia postępowania, to iest:

aa) w piérwszym przypadku (1) do ukończenia zaczętéy warki,

bb) w drugim przypadku (2, a) do ukończenia fermentacyi zaciéru, a

cc) w trzecim przypadku (2, b) do ukończenia rozpoczętego palenia, lub przepędzania

erforderlichen Zeitraumes zu jenem, um welchen das Verfahren vor dem vorschriftmäßigen Zeitpuncte begonnen wurde, entspricht.

Wäre aber der Zeitraum zwischen dem Zeitpuncte, in welchem das Verfahren begonnen wurde, und jenem, in welchem solches hätte begonnen werden sollen, so bedeutend, daß dasselbe vor diesem Zeitpuncte beendigt wurde, oder doch beendigt werden könnte, so ist dieses Verfahren als nicht angemeldet zu betrachten, und nach der Bestimmung der §§. 324, 333 Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen zu behandeln.

§. 12.

cc. Versuch dieser Uebertretung.

Diese Bestimmungen (§. 11) finden auch auf den Versuch der erwähnten Gefälls-Uebertretung Anwendung. Als ein solcher Versuch sind insbesondere die im §. 4 der gegenwärtigen Vorschrift aufgeführten Handlungen zu betrachten.

§. 13.

dd. Verwendung von Stoffen zur Getränkerzeugung nach der vorgeschriebenen Zeit.

Werden

1) zu einer Zeit, in welcher das angemeldete Biergebräue beendigt seyn soll, zur Erzeugung von Bier oder eines Nebengetränkes geeignete Stoffe auf den Bräukessel gebracht, oder

2) in den im §. 1 dieser Vorschrift unter 3 bemerkten Ländern

a) mehlige Stoffe nach dem Tage, an welchem die Einmaischung hätte vorgenommen werden sollen, eingemaischt (§. 1 Zahl 3 a) oder

b) Maische aus mehligen Stoffen oder ein Stoff von der im §. 1 unter 3 Buchstab b) aufgeführten Art nach dem Zeitpuncte, in welchem der für den Tag, um den es sich handelt, angemeldete Brand oder Abzug beendigt seyn soll, auf die Brennvorrichtung gebracht,

so ist die Verwendung dieser Stoffe als unangemeldet zu behandeln, und unterliegt den Bestimmungen der §§. 324, 333, 335 Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen.

§. 14.

ee. Fortsetzung der Getränkerzeugung über die vorgeschriebene Dauer.

Die im §. 336 Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen enthaltenen Bestimmungen sind anzuwenden, wenn

1) ein Biergebräue oder

potrzebnego przeciągu czasu do tego, o którem postępowanie przed czasem przepisanym rozpoczęte zostało, odpowiada.

Jeżeliby zaś przeciąg czasu między tym czasem, w którym postępowanie rozpoczęło się, i owym, w którym takowe zacząć się było powinno, tak znaczny był, że takowe przed tymże czasem skończone zostało, albo skończone być-by mogło, naówczas takowe postępowanie za nieoznaymione uważać, i podług przepisów §§. 324, 333 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe ukarać należy.

§. 12.

cc. Próbowanie tego przestępstwa.

Te przepisy (§. 11) zastosowane być maią także do próbowania wspomnionego przestępstwa dochodowego. Za takowe próbowanie uważać należy w szczególności wyszczególnione w §. 4 ninieyszego przepisu czynności.

§. 13.

dd. Użycie płodów do wyrabiania trunków po czasie przepisanym.

Jeżeli

1) w iakim czasie, w którym oznaymiona warka piwa ukończoną być powinna, materyiały do warzenia piwa, lub pobocznego iakiego trunku zdatne na kocioł browarny dane, albo

2) w kraiach, w §. 1 tegoż przepisu pod 3) wspomnionych,

a) mączne płody po tym dniu, w którym zaciér przedsięwziętym być był powinien, zatarte, (§. 1, l. 3, a), albo

b) zaciér z mącznych płodów, lub materyiał rodzaiu, w §. 1 pod 3, lit. b) wymienionego, po czasie, w którym palenie, lub przepędzanie na dzień, o który rzecz idzie, oznaymione, ukończoném być powinno, na aparat wypalania dany zostanie,

natenczas użycie tych materyiałów za nieoznaymione uważaném być ma i podlega przepisóm §§. 324, 333, 335 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe.

§. 14.

ee. Dalsze trwanie wyrobu trunków nad czas przepisany.

Przepisy w §. 336 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe zawarte, zastosowane być maią, kiedy

1) warka piwa, albo

2) in den im §. 1 unter 3 bemerkten Ländern ein Brand zur Erzeugung gebrannter geistiger Flüssigkeiten aus Stoffen von höherem Zuckergehalte

nach dem Zeitpuncte, in welchem das Gebräue oder der Brand beendigt seyn soll, mit gehörig angemeldeten Gegenständen oder Stoffen, mit denen das Verfahren bereits vor diesem Zeitpuncte begonnen worden ist, fortgesetzt wird.

3. Vorschriftwidrige Umstaltung, Hinwegbringung oder Aufbewahrung steuerbarer Gegenstände.

§. 15.

Die im §. 338 Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen bemerkten schweren Gefälls-Uebertretungen sind vorhanden:

1) wenn zu Bier in der Bräuerei oder in den Räumen, welche zur Aufbewahrung der Bräu-Erzeugnisse verwendet wurden, Wasser oder ein anderer Stoff, durch den die Menge des Getränkes einen Zuwachs erhält, zugesetzt wird,

2) wenn aus den Betriebsräumen

a) der Biererzeugung oder

b) der Erzeugung gebrannter geistiger Flüssigkeiten aus Stoffen von höherem Zuckergehalte in den im §. 1 unter 3 bemerkten Ländern

vor Ablauf der angemeldeten oder vorgeschriebenen Dauer des Gebräues oder Brandes-Erzeugnisse des gedachten Verfahrens hinweggebracht werden,

3) wenn in der Gewerbsstätte oder den Aufbewahrungsräumen der Stoffe oder Erzeugnisse des steuerbaren Verfahrens

a) eines Bierbräuers Bier,

b) eines Schänkers oder überhaupt eines Steuerpflichtigen, welcher den Verkauf im Kleinen von den im Kleinverkaufe steuerbaren Getränken treibt, und nicht die im §. 2 Zahl 6 berührte Begünstigung erlangte, steuerbare Getränke, deren Verkauf im Kleinen er treibt,

c) eines Steuerpflichtigen, der aus mehligen oder nicht mehligen Stoffen in den im §. 1 unter 3 genannten Ländern gebrannte geistige Flüssigkeiten erzeugt:

aa) eingemaischte mehlige Stoffe oder reife oder gährende Maische, oder

bb) nichtmehlige, in den für die Getränkerzeugung erforderlichen Zustand versetzte Stoffe,

d) eines Fleischers, Wirthes, Fleischselchers, oder überhaupt eines Gewerbetreibenden, oder zum Behufe eines Gewerbsbetriebes Schlachtungen steuerbaren Viehes ausübt, und

2) w kraiach, w §. 1 pod 3) wzmiakowanych, palenie do produkcyi wypalonych płynów spirytusowych z materyiałów, zawieraiących w sobie większą treść cukru,
po czasie, w którym warka, lub wypalenie ukończone być powinny, przedmiotami, lub materyiałami, należycie oznaymionémi, którémi postępowanie iuż przed tymże czasem rozpoczęte było, kontynuowane zostaią.

3) Zakazane przeistoczenie, uniesienie, albo przechowywanie przedmiotów, podatkowi podległych.

§. 15.

Ciężkie przestępstwa dochodowe, w §. 338 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe wzmiankowane, zachodzą:

1) kiedy do piwa w browarze, albo w lokałach, które do chowania produktów browarnych użyte bywaią, woda, lub inny materyiał, przez który ilość trunku przyrost otrzymuie, dodane zostaią;

2) kiedy z lokałów warstatowych

a) warzenia piwa, albo

b) pędzenia wypalonych płynów spirytusowych z materyiałów, zawieraiących w sobie więcéy treści cukrn, w kraiach w §. 1 pod 3) wzmiankowanych

przed upłynieniem oznaymionego, albo przepisanego czasu trwania warki, lub wypalania produkta wspomnionego postępowania uniesione zostaną,

3) kiedy w lokale professyynym, lub w schowkach materyiałów, lub produktów postępowania podatkowi podlégaiącego

a) iakiego piwowara piwo,

b) iakiego szynkarza, albo w ogólności iakiego kontrybuenta, który przedażą drobną trunków, w przedaży drobnéy podatkowi podlégłych, trudni się, i ulgi w 2, l. 6) wzmiankowanéy, nie otrzymał, trunki podatkowi podlégle, których drobną przedażą ón zaymuie się,

c) iakiego kontrybuenta, który z płodów mącznych, lub niemącznych, w kraiach, w §. 1, pod 3) wymienionych, wypalone płyny spirytusowe pędzi:

aa) zatarte mączne płody, lub doyrzały, albo fermentniący zaciér, albo

bb) płody niemączne, do stanu, dla pędzenia trunków potrzebnego, przywiedzione;

d) iakiego rzeźnika, austernika, wędzarza (słoniniarza), albo w ogólności iakiego professyionisty, który dla prowadzenia swoiéy professyi rzezią bydła, podatkowi pod-

zur Anmeldung derselben verpflichtet ist, geschlachtetes Vieh der bemerkten Art, oder Fleisch im rohen oder zubereiteten Zustande, von solchem Viehe,

e) eines Müllers in den im §. 1 unter 5 erwähnten Städten, dem die Anmeldung des Getreidebezuges für die Vermahlung obliegt, steuerbare Brotfrüchte oder Mehl

ohne die vorgeschriebene ämtliche Bestätigung über die Anmeldung und Entrichtung der gebührenden Abgabe gefunden oder aus den Büchern oder Registern, die der steuerpflichtige Gewerbetreibende führt, erhoben werden.

4. Vorschriftwidrige Veräußerung oder Bereitung.

§. 16.

Der in den §§. 341, 361, 362 Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen vorausgesehenen schweren Gefälls-Uebertretung macht sich in den im §. 1 unter 3 erwähnten Ländern der Grundbesitzer, dem die steuerfreie Erzeugung gebrannter geistiger Flüssigkeiten zum eigenen Gebrauche in einer bestimmten Menge bewilligt ist, schuldig, wenn er Getränke, deren steuerfreie Erzeugung ihm gestattet ist, vorschriftwidrig

a) an einen andern veräußert, oder
b) für Rechnung eines Andern erzeugt oder bereitet.

5. Unterlassene Ausweisung des Bezuges, Ursprunges oder der Verzollung.

§. 17.

a) Aufsicht über die steuerpflichtigen Gewerbe.

Die Ausübung der Gewerbe, welche ein steuerbares Verfahren ausüben, ist unter Aufsicht (Controlle) gestellt.

§. 18.

b) Behandlung der unterlassenen Ausweisung.

Ueberläßt jemand, der ein solches Gewerbe ausübt, auf die an ihn ergangene Aufforderung, die ihm zu Folge der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung oder der besondern Verzehrungssteuer-Vorschriften obliegende Verbindlichkeit zur Ausweisung des Bezuges, Ursprunges oder der Verzollung in andern als den im §. 15 unter 3 bemerkten Fällen auszuweisen, so ist diese Uebertretung nach den Bestimmungen der §§. 379 bis 383 Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen zu behandeln.

ległego, zaymuie się, i do oznaymienia tegoż obowiązany iest, zabite bydlę rodzaiu wzmiankowanego, lub mięso w stanie surowym, albo przyrządzonym, z takiegoż bydlęcia,

e) iakiego mielnika w miastach, w §. 1, pod 5) wymienionych, który do oznaymienia o nabyciu zboża do zmełcia obowiązany iest, płody chlebowe, podatkowi podległe, lub mąka,

bez przepisanego urzędowego potwierdzenia na oznaymienie i uiszczenie należącey opłaty, znalezione, albo z ksiąg i reiestrów, które obowiązany do podatku professyionista utrzymuie, wykryte zostaną.

4. Nieprawne przedawanie, lub przyrządzanie.

§. 16.

Przewidzianych w §§. 341, 361, 362 Ustawy karney na przest. dochod. ciężkich przestępstw dochodowych, staie się winnym posiadacz ziemi w kraiach, w §. 1, pod 3) wzmiankowanych, któremu wolne od podatku pędzenie wypalonych płynów spirytusowych na własny użytek pozwolone iest, kiedy trunki, których nieopłatna produkcyia onemu dozwolona iest, wbrew przepisóm

a) komu innemu przedaie, albo
b) na rachunek kogo innego wyrabia, lub przyrządza.

5. Omieszkane wykazanie nabycia, pochodzenia, lub oclenia.

§. 17.

a) Dozór nad professyiami podatkowi podległémi.

Prowadzenie professyy, których zatrudnienie iest postępowaniem podatkowi podległém, podciągnione iest pod dozór (kontrolę).

§. 18.

b) Postępowanie względem omieszkałego wykazania.

Jeżeli kto takową professyią zaymuiący się, na uczynione do niego wezwanie, by w skutek Ustawy cła i monopoliów rządowych, albo w skutek osobnych przepisów względem podatku konsumcyynego istnących, powinny obowiązek do wykazania nabycia, pochodzenia, lub oclenia w innych, iak w §. 15, pod 3) wytkniętych przypadkach, dopełnić omieszka; natenczas należy takowe przestępstwo podług przepisów §§. 379 do 383 Ustawy karney na przestępstwa dochodowe, skarcić.

6. Führung der Gewerbsbücher oder Register.

§. 19.

Die in den §§. 387 bis 392 Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen enthaltenen Bestimmungen sind auch auf die Führung der Gewerbsbücher oder Register von Seite der Steuerpflichtigen, die ein steuerbares Verfahren ausüben, und zur Führung von Registern oder Büchern verbunden sind, über die Stoffe und Erzeugnisse dieses Verfahrens anzuwenden.

7. Unregelmässigkeiten im steuerbaren Verfahren.

§. 20.

a) Im Allgemeinen.

Andern, als die in den §§. 1 bis 19 und 28 bemerkten Uebertretungen der Vorschriften für das steuerbare Verfahren, und für die dasselbe treibenden Beschäftigungen unterliegen,

1) wenn diese Uebertretungen in den §§. 344 bis 347 Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen ausdrücklich genannt werden, diesen eben berufenen gesetzlichen Bestimmungen,

2) in andern Fällen hingegen der im §. 348 Strafgesetzes festgesetzten Anordnung.

§. 21.

b) Einige Arten derselben.

Insbesondere ist die Strafe nach dem §. 348 Strafgesetzes zu verhängen;

1) wenn eine vorgeschriebene Anmeldung in andern, als den mittelst der obigen Bestimmungen (§§. 1 bis 16) bezeichneten Fällen unterlassen wird;

2) wenn eine, nicht als schwere Gefälls-Uebertretung zu strafende Abweichung von dem angemeldeten steuerbaren Verfahren Statt findet;

3) wenn die von den Steuerpflichtigen zu führenden Bücher oder Register nicht in den vorgeschriebenen Fristen vorgelegt werden,

4) wenn bei einer Durchsuchung oder bei den Amtshandlungen zur Ueberwachung des steuerbaren Verfahrens die vorgeschriebene Hilfeleistung verweigert wird,

5) wenn ein steuerpflichtiger Gewerbetreibender bei einer Durchsuchung oder andern Amtshandlungen zur Ueberwachung seines Gewerbsbetriebes abwesend ist, und Niemanden bestellt hat, der in dessen Namen der Amtshandlung beizuwohnen ermächtigt ist.

6. Utrzymowanie ksiąg professyynych, lub reiestrów.

§. 19.

Przepisy w §§. 387 do 392 Ustawy karnéy na przest. dochod. zawarte, zastosowane być maią do utrzymowania ksiąg professyynych, albo reiestrów ze strony kontrybuentów, którzy postępowaniem podatkowi podlégłém trudnią się i do utrzymowania ksiąg, lub reiestrów obowiązani są, na materyiały i produkta tegoż postępowania.

7. Nieregularności w postępowaniu podatkowi podlégłém.

§. 20.

a) W ogólności.

Inne, iak w §§. 1 do 19 i 28 wymienione przestąpienia przepisów dla postępowania podatkowi podlégłego, i dla zaymuiących się takowém zatrudnień, podlégaią,

1) kiedy te przestępstwa w §§. 344 do 347 Ustawy karnéy na przest. dochod. wyraźnie wymienione są, tym tu właśnie co powołanym postanowieniom prawnym,

2) w innych zaś razach przepisowi, w §. 348 Ustawy karnéy, wskazanemu.

§. 21.

b) Niektóre rodzaie tychże.

W szczególności zasądzić należy karę podług §. 348 Ustawy karnéy,

1) kiedy przepisane oznaymienie w innych, iak w skreślonych powyższémi przepisami (§§. 1 do 16) przypadkach omieszkane zostanie;

2) kiedy iakie zboczenie, które nie iako ciężkie przestępstwo dochodowe karane być ma, od oznaymionego postępowania, podatkowi podlégaiącego, mieysce ma;

3) kiedy księgi i reiestra, przez kontrybuentów utrzymować się maiące, w przepisanych terminach przedłożone nie zostaną;

4) kiedy przy rewizyi, albo przy czynnościach urzędowych w celu nadzorowania nad postępowaniem podatkowi podlégłém, przepisane danie pomocy odmówioném zostanie;

5) kiedy podlégły podatkowi professyionista przy rewizyi, lub innéy czynności urzędowéy w celu dozorowania nad onego professyią obecnym nie iest i nikogo nie umocował, ktoby w iego imieniu przy czynności urzędowéy obecnym być upoważniony był.

8. Behandlung der Fälle, in denen eine Abfindung geschlossen wurde.

§. 22.

Die Strafbestimmungen werden in den Fällen nicht angewendet, in denen für den Steuerpflichtigen durch die Abfindung mit der Steuerverwaltung, oder dem Pächter derselben die Vorschrift, um deren Uebertretung es sich handelt, außer Wirksamkeit getreten ist.

9. Strafbemessung bei der Rectification oder Umstaltung von Branntwein.

§. 23.

In den Fällen, in denen wegen der vorschriftwidrigen Rectification des Branntweins oder Branntweingeistes auf höhere Grade, oder wegen vorschriftwidriger Umstaltung desselben eine nach dem Betrag der entfallenden Abgaben zu bemessende Strafe zu verhängen ist, soll der Strafbemessung derjenige Betrag der Abgabe zum Grunde gelegt werden, welcher von dem, den Gegenstand der vollbrachten, oder versuchten Uebertretung ausmachenden Branntweine oder Branntweingeiste in dem Falle der Erzeugung desselben aus Stoffen von höherem Zuckergehalte entfallen würde.

10. Erschwerende Umstände.

§. 24.

Nebst den im Allgemeinen als erschwerend bezeichneten (Strafgesetz über Gefälls-Uebertretungen §§. 90 und 91), und den im §. 349 Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen besonders aufgeführten Erschwerungsgründen ist als ein erschwerender Umstand zu betrachten, wenn in den im §. 1 unter 3 erwähnten Ländern eine Einmaischung oder die Verwendung der Brennvorrichtung vor, oder nach der für diese Arten des Verfahrens festgesetzten Zeit (Vorschrift vom 23. September 1835 Kreisschreiben vom 1. October 1835 Zahl 59582 §§. 17, 18) geschieht.

II. Uebertretungen im steuerpflichtigen Verkehre über Steuerlinien.

1. Im Allgemeinen.

§. 25.

Das Strafgesetz über Gefälls-Uebertretungen enthält die erforderlichen Bestimmungen für die Behandlung

1) der gesetzwidrigen Einfuhr steuerbarer Gegenstände im Orte oder Gebiethstheile, welche für die Steuereinhebung als

8. Postępowanie w tych przypadkach, w których ugoda zawartą została.

§. 22.

Wymierzenia kary nie maią w tych razach być zastosowane, w których dla kontrybuenta, przez ugodę z Administracyią poborową, lub z oney dzierzawcą, przepis, o którego przestąpienie rzecz idzie, działalność utracił.

9. Wymierzenie kary przy dystylowaniu, albo przeistoczeniu wódki.

§. 23.

W tych przypadkach, w których za nieprawne dystylowanie wódki, albo spirytusu wódczanego na wyższe stopnie, albo za niedozwolone przeistoczenie tychże, kara, podług kwoty wypadaiących opłat wymierzyć się maiąca, zasądzoną być ma, za posadę wymierzenia kary przyiąć należy tę kwotę opłaty, którąby od wódki, lub spirytusu wódczanego, które były przedmiotem popełnionego, lub próbowanego przestępstwa, wypadała; ieżeliby wódkę, lub spirytus wódczany w razach produkcyi onych z płodów, więcéy w sobie cukru zawiéraiących, pędzono.

10. Okoliczności obciążaiące.

§. 24.

Oprócz w ogóle za obciążaiące oznaczonych (w Ustawie karnéy na przest. dochod. §§. 90 i 91), tudzież w §. 349 Ustawy karnéy na przest. dochod. osobno wyliczonych obciążenia powodów, za obciążaiącą okoliczność uważać należy, kiedy w kraiach, w §. 1 pod l. 3) wzmiankowanych, zaciér, lub użycie aparatów gorzalnych przed czasem, lub po czasie, dla tych rodzaiów postępowania przepisanym, dzieie się. (Przepis z dnia 23. Września 1835, Cyrkularz z dnia 1. Października 1835 pod liczbą 59582, §§. 17, 18).

II. Przestępstwa w obrocie handlowym podatkowi podlégaiącym, przez liniie podatkowe.

1. W ogólności.

§. 25.

Ustawa karna na przestępstwa dochodowe zawiéra w sobie przepisy potrzebne co do postąpienia

1) z niedozwolonem wprowadzeniem przedmiotów podatkowi podlégłych, do tych mieysc, lub części terytoryialnych,

geschlossen erklärt worden sind, und für die gesetzwidrige Durchfuhr solcher Gegenstände durch diese Orte oder Gebiethstheile (§§. 189, 196),

2) der Unrichtigkeiten und Ungenauigkeiten in der Erklärung oder Ansage, welche bei dem Eingange steuerbarer Gegenstände über die Steuerlinie der als geschlossen erklärten Orte oder Gebiethstheile einzubringen ist (§. 290),

3) der Unregelmäßigkeiten im Transporte steuerbarer Gegenstände, welche zur Bewahrung der Verzehrungssteuer, oder zur Vornahme der für die Steuereinhebung vorgeschriebenen Amtshandlung unter ämtlichem Verschluße oder ämtlicher Begleitung an ein anderes Amt angewiesen werden (§. 353 Z. 4),

4) der unterlassenen Beweisführung über die Stellung angewiesener steuerbarer Gegenstände an ein Amt, an das dieselben angewiesen worden sind, oder über den Austritt derselben durch geschlossene Orte oder Bezirke, durch die dieselben durchgeführt werden sollten (§. 358),

5) der Unterschiede zwischen den angewiesenen steuerbaren Gegenständen und der Bollete, mit der dieselben versehen sind (§§. 359, 360),

6) der vorschriftwidrigen Vermeidnng der an den Steuerlinien aufgestellten Gefällsämter und ihrer Amtshandlung, insbesondere der Ueberschreitung der Mauern, Gräben oder Wälle, mit denen ein für die Steuereinhebung als geschlossen erklärter Ort umgeben ist, außer den Fällen, in denen diese Uebertretungen als Schleichhandel, Mitschuld oder Theilnehmung am Schleichhandel behandelt werden müssen (§. 463),

7) der Verletzungen der gedachten Mauern, Gräben oder Wälle, oder der Steuerlinie oder der über dieselbe führenden Wege (§. 464 Zahl 1, 3),

8) der eigenmächtigen Oeffnung eines Amtsschrankens (§. 465).

2. In Absicht auf die Steuer von gebrannten geistigen Flüssigkeiten.

§. 26.

Für die Einhebung der Verzehrungssteuer von den gebrannten geistigen Flüssigkeiten, welche

1) aus dem lombardisch-venetianischen Königreiche und Tyrol und Vorarlberg, oder

2) aus Galizien

in die Länder eingebracht werden, in denen die Verzehrungssteuer von den gebrannten geistigen Flüssigkeiten bei deren Er=

które względem poboru podatku za zamknięte oświadczone zostały, i z nieprawnym przewozem takichże przedmiotów przez też mieysca, lub przez części terytoryialne, (§§. 189, 196);

2) z nieregularnościami i niedokładnościami w oświadczeniu, lub oznaymieniu, które przy wprowadzeniu przedmiotów podatkowi podległych, przez liniię podatkowa mieysc, lub części terytoryialnych, za zamknięte oświadczonych, podane być ma (§. 290);

3) z nieregularnościami w transporcie przedmiotów podatkowi podległych, które w celu zapewnienia podatku konsumcyynego, lub w celu przedsięwzięcia czynności urzędowéy, dla poboru podatku przepisanéy, pod urzędowe zamknięcie, lub pod urzędową przystawę, na inny Urząd przekazane zostały (§. 353, l. 4);

4) z omieszkałém złożeniem dowodów na stawienie przekazanych, podatkowi podległych przedmiotów do Urzędu, do którego takowe przekazane zostały, albo na wychód tychże przez zamknięte mieysca, lub powiaty, przez które one przeprowadzone być miały (§. 358);

5) z różnicami między przekazanémi przedmiotami podatkowi podległémi i biletem, którym takowe opatrzone są (§§. 359, 360);

6) z nieprawném omiianiem Urzędów na linii cłowéy ustanowionych i onych czynności urzędowych, a w szczególności przekroczenia murów, rowów, lub waiów, którémi mieysce, do poboru podatku za zamknięte oświadczone, opasane iest, wyiawszy przypadki, w których te przestępstwa, iako kryiomokupstwo, spółwina, lub uczestnictwo w kryiomokupstwie uważane być muszą (§. 463);

7) z uszkodzeniami wspomnionych murów, rowów, albo walów, lub linii podatkowéy, lub dróg przez takową idących (§. 464, l. 1, 3);

8) z samowolném otworzeniem rogatki urzędowéy (§. 465).

2. Względem podatku od wypalonych płynów spirytusowych.

§. 26.

Dla poboru podatku konsumcyynego od wypalonych płynów spirytusowych, które

1) z lombardzko-weneckiego królestwa, z Tyrolu i Forarlbergu, albo

2) z Galicyi

do kraiów wprowadzone zostaną, w których podatek konsumcyyny od wypalonych płynów spirytusowych przy onych

zeugung eingehoben wird, sind diese Länder durch die Steuerlinie, welche dieselben von den unter 1 und 2 genannten Gebiethstheilen scheidet, geschlossen. Alle für die Einfuhr steuerbarer Gegenstände in Orte, welche für die Steuereinhebung als geschlossen erklärt sind, dann für die Durchfuhr dieser Gegenstände durch solche Orte, endlich für die Ueberschreitung der Steuerlinie geltenden Bestimmungen des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen, insbesondere die §§. 189, 196, 290, 353, 358, 359, 360, 463, 464, 465 finden auf die erwähnte Steuerlinie, und die über dieselbe eingehenden gebrannten geistigen Flüssigkeiten sowohl bei der Einfuhr, als auch in dem weiteren Zuge durch die gedachten Länder Anwendung.

III. Allgemeine Bestimmungen.

1. Mißbrauch einer zugestandenen Begünstigung von Seite eines Gewerbetreibenden.

§. 27.

Mißbraucht ein Gewerbetreibender, dem der Bezug, die Erzeugung, Bereitung oder Verwendung eines der Verzehrungssteuer unterliegenden Gegenstandes frei von der gebührenden Abgabe, oder gegen eine geringere, als die allgemein festgesetzte Gebühr bewilligt worden ist, diese Bewilligung zu andern als den in der ertheilten Gestattung begriffenen Zwecken, oder überläßt er den Gegenstand vorschriftwidrig an jemanden Andern, oder versucht er diese Uebertretung, so haben die in den §§. 361 bis 364 Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen enthaltenen Bestimmungen zur Richtschnur zu dienen.

2. Uebertretungen gegen die zur Sicherstellung der Verzehrungssteuer bestehenden Einrichtungen.

§. 28.

Die in dem Strafgesetze über Gefälls-Uebertretungen §§. 452 bis 459, 461, 462 enthaltenen Bestimmungen sind auf die Uebertretungen gegen die zur Sicherstellung der Verzehrungssteuer bestehenden Einrichtungen anzuwenden.

3. Uebertretungen anderer Gefälls-Vorschriften.

§. 29.

Werden mit Gegenständen, die der Verzehrungssteuer unterliegen, andere, als die sich auf die Verzehrungssteuer beziehenden Vorschriften übertreten, so sollen die für die Uebertre-

produkcyi pobiérany bywa, zamknięte są te kraie liniią podatkową, która one od części terytoryialnych pod 1) i 2) wzmiankowanych dzieli. Wszystkie dla wprowadzenia przedmiotów, podatkowi podległych, do mieysc, które dla poboru podatku za zamknięte oświadczone są, tudzież dla przechodu tych przedmiotów przez takie mieysca, nakoniec dla przekroczenia linii podatkowéy ważące przepisy Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe, a w szczególności §§. 189, 196, 290, 353, 358, 359, 360, 463, 464, 465, zastosowane być maią do wspomnionéy linii podatkowéy i do wchodzących przez takową wypalonych płynów spirytusowych tak przy wprowadzeniu, iakoteż w dalszéy drodze przez wspomnione kraie.

III. Ogólne przepisy.

1. Nadużycie dozwolonéy ulgi przez professyionistę.

§. 27.

Jeżeli professyionista, któremu nabycie, wyrabianie, przyrządzanie, albo użycie iakiego podatkowi konsumcyynemu podlégaiącego przedmiotu, wolne od należącéy opłaty, albo za mnieyszą, iak powszechnie ustanowioną należytość pozwoloném zostało, to pozwolenie do innych, iak udzieloném pozwoleniem obiętych zamiarów, nadużył, albo takowy przedmiot wbrew przepisom komu innemu ustąpił, lub to przestępstwo próbował, natenczas służyć maią za prawidło przepisy w §§fach 361 do 364 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe zawarte.

2. Przestępstwa przeciw urządzeniom, w celu zabezpieczenia podatku konsumcyynego, istnącym.

§. 28.

Przepisy w Ustawie karnéy na przestępstwa dochodowe w §§. 452 do 459, 461, 462 zawarte, zastosowane być maią także do przestępstw przeciw urządzeniom, w celu zabezpieczenia podatku konsumcyynego, istnącym.

3. Przestąpienia innych przepisów dochodowych.

§. 29.

Jeżeli przez przedmioty, które podatkowi konsumcyynemu podlégaią, inne, iak do podatku konsumcyynego odnoszące się przepisy, przestąpione zostaną, naówczas zastosowane

tung dieser Vorschriften festgesetzten Strafen in Anwendung gebracht werden, wobei, sofern zugleich zwei oder mehrere Gefälls-Uebertretungen eintreten, nach den §§. 105 bis 107 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen vorzugehen ist.

Wien am 1ten April 1836.

65.

Vorschrift über die für den Conceptsdienst bei den leitenden Gefällsbehörden angeordnete strenge Prüfung.

Den k. Kreisämtern wird in Gemäßheit des hohen Hofkammerdecrets vom 25. v. M. Z. 2097/pp hierneben die Vorschrift ./. über die für den Conzeptsdienst bei den leitenden Gefallsbehörden angeordnete strenge Prüfung mit der Bemerkung mitgetheilt, daß sich diese Vorschrift nicht auf die Anstellungen im Conceptsfache bei den für das Lotto- und Postgefäll bestehenden Behörden, dann bei der Tabakfabrikdirection erstrecke.

Gubernial-Verordnung vom 16. April 1836. Gubernial-Zahl 19632.

./.

Vorschrift.

I.

Unabhängig von den zur Aufnahme der Conceptspracticanten vorgeschriebenen Prüfungen wird eine eigene strenge Prüfung für den Conceptsdienst bei leitenden Gefällsbehörden angeordnet.

II.

Wer sich nicht mit genügendem Erfolge dieser Prüfung unterzogen hat, kann nach dem 31. März 1837 weder

1) zu einer der folgenden, oder höhern Dienststellen im Conceptsfache bei leitenden Gefällsbehörden, und zwar

a) Commissärs-, Adjuncten- oder Secretärsstellen bei einer leitenden Gefällen-Bezirksbehörde, oder

b) Secretärsstellen bei einer leitenden Gefällen-Landesbehörde ernannt, noch

2) in Gemäßheit des §. 511 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen zu den im Namen und unter der Leitung der Bezirksbehörde zu vollziehenden Erhebungen und Untersuchungen über Gefälls-Uebertretungen bestellt werden.

być maią kary na przestąpienia tych przepisów ustanowione, przyczém ieżeli oraz dwa, lub więcéy przestępstw dochodowych zachodzi, podług §§. 105 do 107 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe postąpić należy.

W Wiédniu dnia 1. Kwietnia 1836.

65.

Przepis względem ścisłego examinu, dla koncypientów przy zawiaduiących sprawami dochodowémi Instancyiach, nakazanego.

C. k. Urzędóm cyrkułowym udziela się, w skutek dekretu wysokiéy Kamery nadworney z d. 25 z. m. pod liczbą 2097|pp., w annexie .|. przepis, względem nakazanego ścisłego examinu dla koncypientów w Instancyiach sprawami dochodowémi zawiaduiących, z tym dodatkiem, ż ten przepis do umieszczeń w wydziale konceptowym u Instancyy, co do dochodu loteryynego i pocztowego istnących, tudzież co do Dyrekcyi fabryki tutuniu i tabaki nie rozciąga się.

Rozporządzenie gub. z d. 16. Kwietnia 1836 pod l. gub. 19632.

.|.

P r z e p i s.

I.

Niezawiśle od examinów, co do przyięcia praktykantów, przepisanych, nakazuie się osobno ścisły examen dla służby koncypientów przy Instancyiach sprawami dochodowémi zawiaduiących.

II.

Kto z dostatecznie odpowiadaiącym postępem ten examen nie złoży, ten nie może po 31. Marca 1837 ani

1) na ieden z następuiących, niteż na wyższe Urzędy w zawodzie konceptowym przy Instancyiach sprawami dochodowémi zawiaduiących, a mianowicie:

a) na urzędy Komissarza, Adjunkta, lub Sekretarza przy Instancyi powiatowéy, sprawami dochodowémi zawiaduiącéy, lub

b) na urzędy sekretarskie przy zawiaduiącéy kraiowéy Instancyi dochodowéy

mianowanym być, aniteż

2) podług §fu 511 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe, do uskutecznić się maiących, w imieniu i pod zarządem Instancyi powiatowéy, dochodzeń i śledztw przeznaczonym być.

III.

Von dieser Anordnung (2) sind diejenigen ausgenommen:

1) welche vor dem 1. April 1837

a) eine der genannten, oder höheren Dienststellen im Conceptfache der leitenden Gefällsbehörden erlangt haben, oder

b) in Folge des §. 511 des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen zu den Erhebungen und Untersuchungen bestellt worden sind, oder

2) welche die bisher für die Erlangung von Examinators- oder Examinaturs-Adjunktenstellen vorgeschriebenen Prüfungen mit genügendem Erfolge bestanden haben.

IV.

Die im §. 1 angeordnete strenge Prüfung wird bei den Gefälls-Obergerichten vorgenommen. Das Gefälls-Obergericht kann jedoch über das Einschreiten des Prüfungs-Candidaten bei rücksichtswürdigen Gründen ein Gefälls-Bezirksgericht zur Vornahme der Prüfung bestimmen.

V.

Zur Ablegung dieser Prüfung wird Niemand zugelassen der nicht das juridisch-politische Studium an einer öffentlichen Lehranstalt mit gutem Erfolge zurückgelegt hat, oder bei einer leitenden Gefällsbehörde für das Conceptfach angestellt ist.

VI.

Die Gegenstände, aus denen die Prüfung vorgenommen wird, sind:

1) Das Strafgesetz über Gefälls-Uebertretungen,

2) die mit denselben im Zusammenhange stehenden Bestimmungen des allgemeinen Strafgesetzbuches,

3) die Gefälls-Vorschriften mit besonderer Rücksicht auf die Anwendung derselben bei der Vollziehung des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen.

VII.

Die Prüfung wird mündlich vollzogen.

Nebst der Beantwortung der mündlich gestellten Fragen hat der Prüfungs-Candidat, unter gehöriger Aufsicht, das Referat und die Entscheidung über eine nach dem Strafgesetze über Gefälls-Uebertretungen gepflogene Untersuchung zu entwerfen.

VIII.

Dem Geprüften wird die Entscheidung über das Ergebniß der Prüfung mittelst einer Verordnung des Gefälls-Obergerichtes bekannt gemacht.

III.

Od rozporządzenia (2) są ci wyięci:

1) którzy przed 1. Kwietnia 1837

a) iedno z wspomnionych, albo wyższych mieysc służbowych w wydziale konceptowym Instancyy sprawami dochodowémi zawiaduiących, otrzymali, albo

b) w skutek §fu 511 Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe, do wykryć i śledztw przeznaczeni zostali, albo

2) którzy examina, do otrzymania mieysc Examinatora, lub Adjunkta Examinatury dotąd przepisane, z zadowolniaiącym postępem złożyli.

IV.

Przepisany w 1 §fie ścisły examen, przedsięwziętym zostanie w wyższych Sądach dochodowych. Wyższy Sąd dochodowy może wszelako na podanie kandydatów examinu z powodów względu godnych, powiatowy Sąd dochodowy do przedsięwzięcia examinu wyznaczyć.

V.

Do składania tego examinu nikt przypuszczenym nie będzie, kto politycznego prawa w iakim instytucie naukowym z dobrym postępem nie słuchał, albo przy iakiéy, dochodami zawiaduiącéy Instancyi dla wydziału konceptowego, umieszczonym nie iest.

VI.

Przedmioty, z których examen przedsięwzięty będzie, są:

1) Ustawa karna na przestępstwa dochodowe;

2) przepisy powszechnéy Ustawy karnéy, z powyższą Ustawą w związku zostaiące;

3) przepisy o dochodach, z szczególnym względem na zastosowanie tychże przy wykonaniu Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe.

VII.

Examen dzieie się ustnie.

Oprócz odpowiedzi na zadane ustne pytania, wypracować ma kandydat examinu, pod należytym dozorem, referat i rozstrzygnienie śledztwa, podług Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe przedsięwziętego.

VIII.

Examinowany zostanie uwiadomionym o wyroku na rezultat iego examinu rozporządzeniem wyższego Sądu dochodowego.

IX.

Nach dem Beginnen der Wirksamkeit der Gefälls-Obergerichte (1. April 1836), werden die bisher für Examinators- und Examinaturs-Adjunctenstellen vorgeschriebenen Prüfungen nicht mehr vorgenommen.

Wien am 25ten März 1836.

66.

Behandlungsart der portopflichtigen Erlässe in Partheisachen von den Kreisämtern, dann der von Dominien oder Magistraten mit unrichtiger Francatur vorkommenden Eingaben.

Um thunlichst zu vermeiden, damit die aus den kreisämtlichen Dienstcorrespondenzen in Parteisachen, soferne solche durch die Post befördert werden, erwachsenden Postportogebühren dem Gefälle nicht entgehen, wird den k. Kreisämtern aufgetragen dafür zu sorgen, damit die ohnehin nicht häufig vorkommenden portopflichtigen Erlässe gleich auf den Conceptsentwürfen als solche bezeichnet, und diese Bezeichnungen sodann von dem Mundanten oder Expedienten genau auf das Couvert übertragen werden.

Uebrigens versteht es sich ohnehin, daß in Fällen, wo von den Dominien oder Magistraten portopflichtige Eingaben mit unrichtiger Francatur als portofrei bezeichnet vorkommen sollten, solche in die Verhandlung nach dem seit 1. d. M. in Wirksamkeit getretenen Strafgesetze über Gefälls-Uebertretungen geleitet werden müssen.

Gubernial-Verordnung vom 18. April 1836. Gubernial-Zahl 8688.

67.

Bequartirungsart der in den Beschälstationen commandirten Officiere.

Das Beschäl-Departement hat dem k. k. General-Militär-Commando einen speciellen Fall angezeigt, wo auf die achttägige Umquartierung eines auf die Beschälzeit exponirten Officiers politischerseits gedrungen wurde, weßhalb dieser Officier gezwungen war, zur Sicherung des ärarischen Gutes, und zur ungestörten Besorgung seines Geschäftes sich selbst eine Wohnung gegen täglichen Zins von 30 kr. C. M. zu miethen.

IX.

Po zaczęciu działalności wyższych Sądów dochodowych (1go Kwietnia 1836), przepisane dotąd examina na mieysca Examinatora i Adjunktów Examinatury, więcey przedsiębrane nie będą.

W Wiédniu dnia 25. Marca 1836.

66.

Jak z expedycyiami, opłacie poczty podległémi, w sprawach strón przez c. k. Urzędy cyrkułowe wydanémi, tudzież z podaniami, od Dominiów, lub Magistratów z nieprawą frankaturą przychodzącémi, postępować należy.

Chcąc ile możności temu zapobiedz, aby Skarb w należytościach pocztowych, które z korespondencyy służbowych Urzędów cyrkułowych w rzeczach strón, iak dalece takowe pocztą przeséłane zostaią, ubytku nie miał, rozkazuie się Urzędom cyrkułowym na to czuwać, by expedycyie pocztowéy opłacie podlégłe, które prócz tego nie tak często zdarzaią się, zaraz na konceptach iako takowe naznaczone, i te oznaczenia potém przez mundanta, lub expedyenta ściśle na kopertę przeniesione były.

Wreszcie rozumie się prócz tego, że w przypadkach, gdyby od Dominiów, lub Magistratów podania opłacie pocztowéy podlégłe, nieprawą frankaturą, iako wolne od opłaty poczty oznaczone, poiawiły się, takowe pod rozprawę, podług Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe od 1. b. m. w działalność weszłéy, wzięte być powinny.

Rozporządzenie gub. z d. 18. Kwietnia 1836 pod liczbą gub. 8688.

67.

Sposób kwaterowania oficerów komenderowanych do stacyy odstanawiania.

Departament stadniczy doniósł c. k. jeneralnéy Komendzie woyskowéy o szczegółowym przypadku, gdzie ze strony politycznéy na ośmiodzienne przekwaterowania oficera, wydzielonego na czas odstanawiania klaczy, nalégano, z któréyto przyczyny tenże oficer przymuszonym był, dla bezpieczeństwa mienia skarbowego i dla nieprzeszkodnego pełnienia swoiéy służby, naymować sobie sam pomieszkanie za opłatą codziennego czynszu po 30 krayców w monecie konw.

Nach der den Kreisämtern mit der Gubernial-Verordnung vom 1. April 1833 Zahl 19428 zugekommenen Weisung, sind zwar die während der Beschälzeit in den Beschälstationen commandirten Officiere transen zu bequartiren, und dieselben müssen sich daher strenge genommen, eine öftere Umquartierung gefallen lassen. Jedoch ist nicht zu verkennen, daß die achttägige Umquartierung derselben gänzlich unausführbar sey, weil diese Officiere nach der Bemerkung des k. k. General-Militär-Commando zur Visitation der auswärtigen Stationen oft zu 14 Tagen abwesend sind, während welcher Zeit ihre Effecten im Quartiere verbleiben müssen, und daß selbst eine minder häufige Umquartierung sowohl auf die Sicherung des ärarischen Gutes, welches dem Officier anvertraut ist, als auch auf die Führung des Geschäftes von nachtheiligem Einfluße seyn müße. Die Kreisämter werden daher auch in dem weiteren Anbetrachte, daß das Beschälgeschäft hauptsächlich im Interesse des Landes besorget wird, und es daher um so unbilliger wäre, den dabei verwendeten Officier aus Rücksicht für die Quartierträger zu einer Auslage aus Eigenem zu zwingen, über Ansuchen des k. k. General-Militär-Commando vom 2. d. M. Zahl 2188 R. angewiesen, die Verfügung zu treffen, daß den in den Beschälstationen commandirten Departements-Officieren die unentgeltliche Unterkunft auf die ganze Dauer der Beschälzeit gesichert werde, und wenn dieses nicht immer thunlich seyn sollte, die Umquartierung doch höchstens alle Monate einmal Statt finde.

Gubernial-Verordnung vom 19. April 1836. Gubernial-Zahl 20472.

68.

Nachträgliche Bestimmung wegen Behandlung der im Tilgungsfonde gegen Capitalisirung der vierpercentigen Zinsen anliegenden Cautionen und Depositen.

Das Präsidium der hohen allgemeinen Hofkammer hat unterm 20. März l. J. Zahl 1531 eröffnet, daß die Tilgungsfondshauptkasse von den beim Tilgungsfonde gegen Capitalasirung der vierpercentigen Zinsen anliegenden Cautionen und Depositen die bis Ende December 1835 entfallenden vierpercentigen Zinsen berechnet, und dieselben auf ihren Büchern den einzelnen Capitalsposten zugeschrieben habe; daß die hiernach sich darstellenden Capitalsbeträge fortan mit Vier Percent verzinset

Podług przepisu, rozporządzeniem guberniialném z dnia 1. Kwietnia 1833 pod liczbą 19428, Urzędóm cyrkułowym wydanego, wprawdzie oficerowie na czas odstanawiania koni do stacyy odstanawiania komenderowani, tymczasowie tylko (trausen) wkwaterowani być maią, i takowi zatém, ściśle wziąwszy, na częste przekwaterowanie przystać muszą. Wszelakoż należy mieć na to uwagę, że ośmiodzienne przekwaterowanie tychże całkiem do wykonania nie iest podobne, albowiem ci oficerowie podług uwagi c. k. jeneralnéy Komendy woyskowéy dla wizytacyi stacyy zamieyscowych częstokroć na 14 dni oddalaią się, w którym czasie ich rzeczy w kwatérze pozostać muszą, i że nawet mniéy częste przekwaterowanie, tak dla bezpieczeństwa mienia skarbowego, które oficerowi powierzone iest, iakoteż dla sprawowania interesu szkodliwém stać się musi. Urzędy cyrkułowe otrzymuią zatém także w dalszym względzie, że czynność odstanawiania koni nayosobliwiéy w interesie kraiu dzieie się, i że przeto tém niesłuszniéy byłoby, przymuszać oficera do zawiadywania tą czynnością przeznaczonego, ze względu na kwatérodawcę, do wydatku z własnéy kieszeni, na żądanie c. k. jeneralnéy Komendy woyskowéy z dnia 2. t. m. za liczbą 2188 R, ninieyszy rozkaz, rozporządzić, by komenderowanym do stacyy odstanawiania departamentowym oficeróm bezpłatne umieszczenie na cały przeciąg czasu odstanawiania zabezpieczone było, a ieżeliby to nie zawsze być mogło, iednakże przekwaterowanie onych naywięcéy co miesiąc raz tylko mieysce miało.

Rozporządzenie gub. z dnia 19. Kwietnia 1836 pod l. gub. 20472.

68.

Dodatkowy przepis względem postępowania z kaucyiami i depozytami, w funduszu umorzenia, co do przyliczenia do kapitału 4procentowéy prowizyi, lokowanémi.

Prezydium wysokiéy powszechnéy Kamery nadwornéy oznaymiło pod dniem 20. Marca r. b. za liczbą 1531, że główna Kassa funduszu umorzenia, od kaucyy i depozytów lokowanych w funduszu umorzenia na 4procentową prowizyię, do kapitału przyliczyć się maiącą, prowizyię aż do końca Grudnia 1835 po 4 od sta wypadaiącą obrachowała, i takową w swoich księgach do poiedyńczych summ kapitałowych przypisała, że podług tego pokazuiące się summy kapitałowe

werden, daß aber die vom 1. Jäner 1836 angefangen weiters fälligen Zinsen, wenn sie nicht erhoben, sondern capitalisirt werden sollen, nur als nach dem 1. Jäner 1836 gemachte Anlagen nach dem mit dem Gubernialdecrete vom 28. December 1835 Zahl 76526 kund gemachten hohen Hofkammer-Präsidial-Erlaße vom 7. December 1835 Zahl 7679 behandelt werden können, von welchen die Tilgungsfondshauptkasse bloß drei percentige Zinsen berichtigen oder zum Capital schlagen wird.

Wovon die k. Kreisämter mit Bezug auf den hierortigen Erlaß vom 28. December 1835 Zahl 76526 zur Verständigung der unterstehenden Magistrate und Stadtkassen in die Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 20. April 1836. Gubernial-Zahl 18694.

69.

Erläuterung der §§. 213 und 269 mit Bezug auf den §. 210 des St. G. B. II. Theils, in Fällen der Entwendungen zwischen Ehegatten, Aeltern, Kindern und Geschwistern.

Ueber die aus Anlaß eines vorgekommenen Falles gestellte Anfrage: »Ob in den Fällen des §. 213 St. G. B. II. Theils, »nach welchen Entwendungen zwischen Ehegatten, Aeltern, Kin»dern oder Geschwistern, so lange sie in gemeinschaftlicher Haus»haltung leben, wenn das Haupt der Familie darum ansucht, »mit Anwendung des §. 210 zur Strafe gezogen werden kön»nen, das Verfahren gegen den Beschuldigten nach eingebrach»ter Klage aufgehoben werden könne, wenn von dem Haupte »der Familie die Klage widerrufen wird?« haben Se. Majestät unter 13. Hornung l. J. zu entschließen geruhet:

In Fällen des 213 und 269 §. des St. G. B. II. Theils ist derjenige, welcher nach dem Gesetze das Ansuchen um Bestrafung einer geschehenen Entwendung, oder größerer Unsittlichkeit stellen kann, künftig dazu nicht mehr berechtigt, wenn er das ihm bekannt gewordene Vergehen ausdrücklich verziehen, oder stillschweigend dadurch nachgesehen hat, daß er von der Zeit an, da ihm dasselbe bekannt geworden, durch 6 Wochen darüber nicht Klage geführt hat, und wenn er sein früher gestelltes Ansuchen um Bestrafung noch vor der Kundmachung des Urtheils an den Untersuchten widerruft, so hat es von jeder weiteren Untersuchung sowohl, als auch von jeder Wirkung des

nadal prowizyię po 4 od sta czynić będą, że wszelako prowizyie, zacząwszy od 1. Stycznia 1836 nadal przypadaiące, ieżeli takowe nieodebrane, lecz na kapitał obrócone być maią, tylko iak lokacyie, po pierwszym dniu Stycznia 1836 nastąpione, podług dekretu prezydialnego wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 7. Grudnia 1835 za liczbą 7679, ogłoszonego dekretem guberniialnym z dnia 28. Grudnia 1835 pod liczbą 76526 uważane być mogą, i z onémi, iako z takiémi postąpiono być może, od których główna Kassa funduszu umorzenia iedynie tylko po trzy od sta prowizyi płacić będzie, albo do kapitału przyliczy.

Co c. k. Urzędóm cyrkułowym odnośnie do tuteyszego rozporządzenia z d. 28. Grudnia 1835 pod liczbą 76526 w celu zawiadomienia o tém podwładnych Magistratów i Kass mieyskich, do wiadomości podaie się.

Rozporządzenie gub. z dnia 20. Kwietnia 1836 pod l. gub. 18694.

69.

Obiaśnienie §§fów 213 i 269, odnośnie do §fu 210 Księgi ustaw karnych IIgiéy części, w przypadkach zaborów między małżonkami, rodzicami, dziećmi i rodzeństwem.

Na pytanie, z powodu wydarzonego przypadku uczynione: »czy w przypadkach §fu 213 Księgi ustaw karnych IIgiéy części, podług których zabory między małżonkami, rodzicami, »dziećmi, albo rodzeństwem, iak długo w gospodarstwie »wspólném żyią, mogą tylko, gdyby głowa familii o to prosiła, z przystosowaniem do §. 210, być ukarane, postępo»wanie przeciw obwinionemu po wniesionéy skardze uchylone »być może, gdy głowa familii skargę odwołuie?« raczył Nayiaśnieyszy Pan pod dniem 13. Lutego r. b. postanowić:

Że w przypadkach §§fów 213 i 269 Księgi ustaw karnych IIgiéy części ten, co podług prawa prośbę o ukaranie zaszłego zaboru, lub większéy nieobyczayności wnieść może, w przyszłości do tego więcéy prawa nie ma, gdy przekroczenie iemu wiadome wyraźnie przebaczył, albo milcząc przez to darował, że rachuiąc od czasu tego, gdy o takowém dowiedział się, przez sześć tygodni o to skargi nie zaniósł, i kiedy swoią dawniéy podaną prośbę o ukaranie ieszcze przed ogłoszeniem wyroku na inkwizyta, odwołuie, przeto należy wszelkie dalsze śledztwo, równie iak i wszelki skutek zapadłego iuż snadź wyroku zaniechać; ieżeli zaś

etwa bereits gefällten Urtheils abzukommen; findet dagegen ein solcher Widerruf erst nach erfolgter Kundmachung des, wenn auch noch nicht rechtskräftigen Urtheils Statt, so kann dasselbe nur als Grund zur Milderung der Strafe bei den höheren Behörden angesehen werden.

Wovon die k. Kreisämter in Folge hohen Hofkanzleidecrets vom 16. Hornung d. J. Zahl 4446/425 zur eigenen Darnachachtung und Belehrung der unterstehenden Magistrate und Dominien in die Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 20. April 1836. Gubernial-Zahl 13452.

70.

Privatgebeth der Juden (Miniam) ohne Ausstellung der Thora bedarf keiner kreisämtlichen Bewilligung.

Ueber die hohenorts gestellte Anfrage, ob die laut hohen Hofkanzleidecrets vom 17. Juli 1823 Kreisschreiben vom 22. August 1823 Zahl 44076 (Provinzial-Gesetzsammlung Pag. 156) zur Abhaltung des jüdischen Privatgebethes (Miniam) mit Aufstellung der Thora geforderte kreisämtliche Bewilligung sich nicht auch auf alle Miniamsfälle ohne Unterschied, sohin auch auf jene ohne Thora-Ausstellung, zu erstrecken hätte, und daher auch letztere als verpönt anzusehen wären, hat die hohe Hofkanzlei mit Decret vom 9. Hornung 1836 Zahl 3604 Folgendes bedeutet:

Da die Absicht des obigen Erlaßes im Cameral-Interesse nur dahin geht, daß in allen Fällen, wo eine Bewilligung erfordert wird, auch der gesetzliche 20 fl. Stempel verläßlich in Anwendung komme, und nur bloß die politischen Behörden, zu deren Bereich es allein gehört, zu ermessen, ob der Fall eine Bewilligung forderte, oder nicht, darüber zu entscheiden, und Unterschleife, durch welche mit Umgehung des obgedachten Kreisschreibens vom Jahre 1823 auch zugleich das Stempelgefäll benachtheiligt wird, hindanzuhalten und zu strafen haben, so sey die erwähnte Verordnung nur aus diesem Gesichtspuncte zu nehmen, im übrigen aber das bezogene lediglich auf Fälle, wo die Miniam mit Aufstellung der Thora abgehalten wird, anwendbare Kreisschreiben zu handhaben. Denn, da Se. k. k. Majestät die Miniam-Taxe allergnädigst aufzuheben geruhet haben, so sey dadurch der früher vor Einführung derselben bestandene gesetzliche Zustand des jüdischen Religions-Cultus wieder eingetreten.

takowe odwołanie dopiero po nastąpioném ogłoszeniu wyroku, aczkolwiek ieszcze nieprawomocnego, nastąpi, natenczas może ta prośba, tylko iako powód do złagodzenia kary w Instancyiach wyższych zważaną być.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z d. 16. Lutego r. t. za liczbą 4446|425 dla własnego stosowania się i dalszego zainformowania podwładnych Magistratów i Dominiów uwiadomione zostają.

Rozporządzenie gub. z dnia 20. Kwietnia 1836 pod l. gub. 13452.

70.

Nabożeństwo prywatne żydów (miniam zwane) bez wystawienia tory, nie potrzebuie pozwolenia Urzędu cyrkułowego.

Na uczynione do wyższéy Instancyi pytanie: czyli żądane podług dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 17. Lipca 1823 (Okólnika z dnia 22. Sierpnia 1823 za liczbą 44076 w Zbiorze ustaw prow. na stronicy 156), do odprawiania prywatnego nabożeństwa żydowskiego z wystawieniem tory pozwolenie Urzędu cyrkułowego, także na wszystkie nabożeństwa miniamowe bez różnicy, a zatém także na owe bez wystawienia tory, rozciągać się ma, a przeto czy także te drugie karze podlégaią? oświadczyła wysoka Kancelaryia nadworna dekretem z dnia 9. Lutego 1836 za liczbą 3604 co następuie:

Gdy zamiar powyższego rozporządzenia we względzie skarbowym tylko do tego zmierza, by we wszystkich przypadkach, w których pozwolenia potrzeba, także przepisany stępel 20 ZlR. pewnie użyty był, i iedynie tylko Instancyie polityczne, do których zakresu to iedynie należy, rozważyć, czy ten przypadek pozwolenia wymagał, lub nie? względem tego rozstrzygać, i prewarykacyiom, przez które zboczeniem od wyżéy wspomnionego okólnika z roku 1823 także oraz dochód stęplowy pokrzywdzonym zostaie, zapobiegać i karać maią; a zatém wspomnione rozporządzenie tylko z tego względu uważać, z resztą zaś zachowania okólnika wspomnionego, który iedynie tylko w tych razach, gdzie miniamowe nabożeństwo z wystawieniem tory odprawiać się będzie, zastosowany być może, dopilnować należy. Wszakże, gdy Jego c. k. Mość taxę miniamu nayłaskawiéy znieść raczył, iuż przez to prawny stan żydowskiego nabożeństwa religiynego, który przed zaprowadzeniem téy taxy istniał, znowu powrócił.

Es sey aber schon nach dem Patente vom 16. Juli 1776 Art IV. §. 1 eine jüdische Religionsübung ohne Ausstellung der Thora auch außer der Synagoge erlaubt gewesen, das Hofkanzleidecret vom 29. December 1788 Zahl 2237 habe die allerhöchste Entschließung, wornach gegen Taxentrichtung auch mit der Thora Privatandachten (welche nach ersterem Gesetze verbothen waren) bewilliget werden konnten, intimirt, und diese Bestimmung sey in das Patent vom 7. Mai 1789 §. 9 übergegangen. Wenn nun auch später über Antrag des jüdischen Normalschulen-Oberaufsehers die Taxe auf die Hälfte herabgesetzt, und auf alle Miniamsfälle mit und ohne Thora ausgedehnt wurde (Hofkanzleidecret vom 14. Mai 1792 Zahl 73 Pillerische Sammlung Pag. 41), und diese Bestimmung auch in dem Patente für Westgalizien vom 19. November 1798 §. 4 erscheint, welches Patent für Ostgalizien anzuwenden zwar auch 1806 in Antrag, aber nicht zur allerhöchsten Genehmigung kam; wenn ferner auch das Hofkanzleidecret vom 6. Juni 1805 (Franz Gesetzbuch Pag. 205) in Hinsicht des Stempels nach dem damaligen Bestand mit Recht unbedingt sprach, und im Patente vom 19. October 1806 §. 31 (Pillerische Sammlung Pag. 154) solches gleichmäßig vorkömmt, so sey doch durch die mit Hofkanzleidecret vom 13. September 1810 Zahl 13232/1929 dem Gubernium bekannt gemachte allerhöchste Entschließung die Taxe überhaupt vom 1. November 1811 an aufgehoben worden, und da es offenbar nicht in dem Antrage, noch in der Allerhöchsten Absicht lag, die Religionsübung der galizischen Judenschaft, entgegen des Zustandes der Glaubensgenossen in den andern slavischen Provinzen, einer größeren Beschränkung, und zwar einer solchen zu unterziehen, welche selbst nach dem ursprünglichen Patente vom Jahre 1775 nicht statuirt war, so sey in Folge der spätern Verhandlung im Jahre 1823 das alte Verhältniß hergestellt, und der Privatgottesdienst der Juden sofern dabei keine Thora-Ausstellung Statt findet, auch an keine Bewilligungs-Einholung mehr gebunden worden.

Wovon die k. Kreisämter zur Wissenschaft und Nachachtung in vorkommenden Fällen in die Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 21. April 1836. Gubernial-Zahl 14338.

A ponieważ iuż podług patentu z dnia 16. Lipca 1776 Art. IV. §. 1. odprawianie żydowskiego nabożeństwa bez wystawienia tory także oprócz synagogi dozwolone było, dekretem Kancelaryi nadwornéy z dnia 29. Grudnia 1778 za l. 2237 intymowaną została naywyższa uchwała, podług którey za opłatą tax prywatne nabożeństwa także z torą, (które podług pierwszéy ustawy zakazane były), dozwolone być mogły, i to postanowienie przeszło do patentu z dnia 7. Maia 1789, §. 9. Gdy więc iuż późniéy na proiekt nadzorcy żydowskich szkół normalnych taxę o połowę zmnieyszono, i na wszystkie przypadki miniamowe z torą i bez téyże rozciągniono, (dekret Kancelaryi nadwornéy z dnia 14. Maia 1792 pod liczbą 73 w Zbiorze Pillerowskim na stronicy 41), a gdy to postanowienie także w patencie dla Galicyi zachodniéy z dnia 19. Listopada 1798 §. 4 zawarte iest, któregoto patentu zastosowanie wprawdzie także dla Galicyi wschodniéy w roku 1806 proiektowane było, ale do naywyższego potwierdzenia nie przyszło; gdy wreszcie także dekret Kancelaryi nadwornéy z dnia 6. Czerwca 1805 (Księga Ustaw Franciszka na stronicy 205) względem stęplu, podług owoczesnego składu rzeczy, prawnie i bezwarunkowo wyrzekł, a w patencie z dnia 19. Października 1806 §. 31 (w Pillerowskim Zbiorze na stronicy 154) o tém równie wspomniono, to wszelako naywyższą uchwałą z dnia 13. Września 1810 za liczbą 13232/1929, Rządowi kraiowemu oznaymioną, taxa w ogólności, od 1. Listopada 1811 zacząwszy, zniesioną została, i gdy to oczywiście ani na proiekcie, ani też na naywyższym zamiarze nie zasadzało się, by nabożeństwo religiyne żydowstwa galicyyskiego wbrew istnieniu stanu religiynego rówowierców w innych prowincyiach słowiańskich pod ściśleysze ograniczenie, a wprawdzie pod takie podciągnąć, które nawet podług pierwotnego patentu z roku 1775 ustanowione nie było, a zatém w skutek późnieyszéy rozprawy przywróconym został w roku 1823 stosunek dawnieyszy, i prywatne nabożeństwo żydowskie, ieżeli przytém wystawienie tory mieysca nie ma, do wyiednania pozwolenia także obowiązane nie iest.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe dla wiedzy i stosowania się w zachodzących przypadkach uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 21. Kwietnia 1836 pod l. gub. 14338.

71.

Ueber die Abrechnungen mit den privilegirten Lebtagsbesitzern der Staats- und Fondsverleihungs-Güter in Galizien, hat ausschließend die k. k. Cameral-Gefällen-Verwaltung zu entscheiden.

Seine k. k. Majestät haben mit der allerhöchsten Entschließung vom 8. März l. J. die Eingangsbestimmung des allerhöchsten Patents vom 22. Hornung 1808, der zu Folge in Fällen, wo über Abrechnungen mit den privilegirten Lebtagsbesitzern der Staats- und Fondsverleihungsgüter in Galizien, nach Einziehung derselben sich Anstände ergeben, diese ausschließend von der politischen Landesstelle entschieden werden sollen, dahin abzuändern geruhet, daß über Abrechnungen mit den privilegirten Lebtagsbesitzern der Staats- und Fondsverleihungsgüter in Galizien, ohne Rücksicht, ob sich dabei Anstände ergeben, oder nicht, für die Zukunft ausschließend die k. k. vereinigte Cameral-Gefällen-Verwaltung zu entscheiden habe.

Welches hiemit im Grunde des hohen Hofkanzleidecrets vom 7. April l. J. Zahl 8093 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 22. April 1836. Gubernial-Zahl 22980.

72.

Dispens-Ertheilung für Schüler, die nicht gleich mit Anfang des Schuljahres in den Studiencurs eintreten konnten, wird der Studien-Hofcommission eingeräumt.

Mit dem hohen Studien-Hofcommissionsdecrete vom 21. v. M. Zahl 1648/205 ist Folgendes anher bedeutet worden:

Seine k. k. Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 4. März d. J. die Studien-Hofcommission zu ermächtigen geruhet, in Fällen, wo es vollkommen erwiesen ist, daß ein Schüler von guten Sitten, guter Verwendung und gutem Fortgange nicht früher in den Studiencurs eintreten konnte, binnen 2 Monaten vom Anfange des Schuljahres die zum Eintritte in den Studiencurs erforderliche Dispens zu ertheilen.

71.

W obrachunkach z uprzywileiowanymi dożywotnymi posiadaczami dóbr skarbowych, lub funduszowych w Galicyi nadanych, wyłącznie c. k. Administracyia dochodów skarbowych rozstrzygać ma.

Jego c. k. Mość raczył naywyższém postanowieniem z dnia 8. Marca r. b. przepis wstępny naywyższego Patentu z dnia 22. Lutego 1808, w skutek którego tam, gdzie w obrachunkach z uprzywileiowanymi dożywotnymi posiadaczami dóbr skarbowych, lub funduszowych w Galicyi nadanych, po odebraniu takowych na Skarb, zachodzą wątpliwości, te wyłącznie przez Instancyią polityczną kraiową rozstrzygane być maią, odmienić w ten sposób: iż w obrachunkach z uprzywileiowanymi dożywotnymi posiadaczami dóbr skarbowych, albo funduszowych w Galicyi nadanych, bez względu, czyli przy tém iakowe zachodzą wątpliwości, lub nie, w przyszłości c. k. Administracyia dóbr skarbowych wyłącznie rozstrzygać ma.

Co ninieyszém na zasadzie dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 7. Kwietnia r. b. za liczbą 8093, do powszechnéy wiadomości podane zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 22. Kwietnia 1836 do liczby gub. 22980.

72.

Udzielanie dyspensy dla uczniów, którzy zaraz z początkiem roku szkolnego w kurs naukowy wstąpić nie mogli, poruczone zostaie nadwornéy Komissyi nauk.

Dekretem wysokiéy nadwornéy Komissyi nauk z dnia 21. z. m. za liczbą 1648|205 oznaymiono Rządowi tuteyszemu co następuie:

Jego c. k. Mość raczył naywyższą uchwałą z dnia 4. Marca r. b. upoważnić nadworną Komissyię nauk, w tych przypadkach, gdzie zupełnie udowodniono, że uczeń dobrych obyczaiów, dobrey aplikacyi i dobrego postępu w naukach, wcześniéy w kurs naukowy wstąpić nie mógł, w biegu dwóch miesięcy, rachuiąc od zaczęcia roku szkolnego, dyspensę do wstąpienia w kurs naukowy potrzebną wydać.

Hievon werden sämmtliche Studiendirectorate im Nachhange zu dem hierortigen Erlasse vom 18. Juli 1832 Z. 41164 und dem gedruckten Kreisschreiben vom 24. August 1833 Zahl 51690 zur Richtschnur in vorkommenden Fällen und Verständigung sämmtlicher Studierenden in die Kenntniß gesetzt.

Gubernial-Verordnung vom 23. April 1836. Gubernial-Zahl 20059.

73.

Todtenscheine französischer in den k. k. Staaten verstorbener Unterthanen, haben die Seelsorger von Amtswegen auszufertigen.

Laut herabgelangten hohen Hofkanzleidecrets vom 31. v. M. Zahl 8259/896, hat die k. französische Regierung durch das Organ ihres Ministeriums an die k. k. geheime Hof- und Staatskanzlei das Ansinnen gestellt, daß bei Sterbfällen königl. französischer Unterthanen in den k. k. Staaten, die Todtenscheine im diplomatischen Wege ihr zukommen gemacht werden.

Da die k. französische Regierung mit diesem Begehren die Zusicherung eines gleichmäßigen reciprocen Verfahrens, das von ihr auch bereits in Gang gesetzt worden ist, verbindet, so fand sich die k. k. vereinte Hofkanzlei in Uebereinstimmung mit der k. k. geheimen Hof- und Staatskanzlei bestimmt, dem gedachten Begehren zu entsprechen.

Dem zu Folge wird den k. Kreisämtern im Grunde des bezogenen hohen Decrets verordnet, die Einleitung sogleich zu treffen, daß in Sterbfällen notorisch französischer Unterthanen von den Seelsorgern, (welche, wenn sich ihnen über die Eigenschaft der Verstorbenen als französische Unterthanen Zweifel darbiethen, vorläufig dießfalls bei den Ortsobrigkeiten die nöthige Erkundigung einzuholen hätten), Todtenscheine von Amtswegen ausgefertigt, und dem betreffenden Ordinariate eingesendet werden, welches dieselben sohin mit den Legalisirungen versehen, periodisch der Landesstelle vorzulegen haben wird.

Gubernial-Verordnung vom 23. April 1836. Gubernial-Zahl 22945.

O czém wszystkie Dyrektoraty naukowe dodatkowo do tuteyszego rozporządzenia z dnia 18. Lipca 1832 pod liczbą 41164, i drukowanego okólnika z dnia 24. Sierpnia 1833 za liczbą 51690 dla stosowania się w wydarzonych przypadkach i zawiadomienia wszystkich uczniów, uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 23. Kwietnia 1836 pod l. gub. 20059.

73.

Poświadczenia śmierci (sepultury) poddanych francuzkich, którzy w c. k. Państwach zmarli, wydawać powinni z urzędu starownicy dusz (parochowie).

Podług nadeszłego dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 31. z. m. za liczbą 8259|896, wezwał Rząd francuzki przez swoie ministeryium, c. k. tayną Kancelaryię Dworu i Stanu, aby w przypadkach śmierci królewsko-francuzkich poddanych w c. k. Państwach, poświadczenia śmierci (sepultury) w drodze dyplomatycznéy temuż Rządowi przeséłane były.

A ponieważ król. francuzki Rząd z tém żądaniem, oraz zabezpieczenie takiegoż wzaiemnego postępowania, któremu przez takowy iuż także tok dany został, łączy, przeto c. k. połączona Kancelaryia nadworna zgodnie z c. k. tayną Kancelaryią Dworu i Stanu uznała za potrzebne, na wspomnione żądanie zezwolić.

W skutek czego c. k. Urzędóm cyrkułowym na mocy wyżéy wspomnionego wysokiego dekretu rozkazuie się, potrzebne rozporządzenie natychmiast wydać, by w przypadkach śmierci świadomo francuzkich poddanych przez duchownych, (którzyby, ieżeli im co do własności zmarłych, iako poddanych francuzkich, wątpliwości zaydą, w tym względzie uprzednio u Zwierzchności mieyscowych potrzebną wiadomość zasiągnąć powinni), poświadczenia śmierci z urzędu wydawane i dotyczącemu Ordynariatowi przeséłane były, który potém takowe, opatrzone legalizacyiami, peryiodycznie Rządowi kraiowemu przedłożyć ma.

Rozporządzenie gub. z dnia 23. Kwietnia 1836 pod l. gub. 22945.

74.

Modalitäten wegen Aufbewahrung der zur Annahme als Caution geeigneten Staatspapiere von Contrahenten bei Aerarial-Contracten über Lieferungen und Leistungen in den Kassen, zur Vermeidung der Vinculirungen und Devinculirungen.

Die hohe k. k. allgemeine Hofkammer hat sich laut eines Erlaßes vom 20. Hornung d. J. Z. 1805/158 bewogen gefunden, zu gestatten, daß bei den, auf nicht länger als auf die Dauer eines Jahres abgeschlossenen Aerarial-Contracten über Lieferungen und Leistungen, die von den Contrahenten zur Sicherstellung des Aerars erlegten Cautionen, wenn sie in auf Ueberbringer lautenden, zur Annahme als Caution geeigneten Staatspapieren bestehen, mit keinem Haftungsbande versehen, sondern ohne eine solche Vormerkung in den Kassen bis zur Erfüllung der Contractsverbindlichkeit aufbewahrt werden. Diese Maßregel hat die Beseitigung der mit den Vinculirungen und Devinculirungen verbundenen Weitlaufigkeiten zum Zwecke. Damit aber die Sicherheit des Aerars dabei nicht gefährdet werde, hat die hohe Hofkammer folgende Bedingungen festgesetzt:

1) Muß der Contrahent mit der Uebergabe des, auf den Ueberbringer lautenden Staatspapieres zugleich eine eigene oder in Beziehung auf die Licitationsbedingnisse abgefaßte Widmungsurkunde ausstellen.

Hinsichtlich dieses Punctes wird von der Landesstelle verfügt, daß die beigebrachte Widmungsurkunde bei jener Kasse aufzubewahren sey, bei welcher das zur Caution bestimmte Staatspapier, welches den Gegenstand der Urkunde bildet, hinterlegt wurde.

Ueber diese Widmungsurkunden, welche übrigens so wie die übernommenen Staatsschuldpapiere in dem Reserve-Depot in Aufbewahrung zu halten sind, muß, weil sie in kein Journal eingestellt werden, ein eigenes, im Anfange mit einem alphabetischen namentlichen Index zu versehendes bleibendes Vormerkbuch geführt, und in dasselbe müssen sie nach Namen, Daten und Gegenständen, und mit Beziehung der Journale und Artikel, unter welchen die darauf Bezug nehmende, zur Caution dienende Staatsobligation in Empfang gestellt wurde, kurz gefaßt eingetragen, und eben so müssen darin die nachfolgenden Rückstellungen dieser Widmungsurkunden mit Berufung der

74.

Przepisy względem chowania w Kassach papierów Stanu, do przyięcia za kaucyię zdatnych, od kontrahentów przy skarbowych kontraktach na dostawy i roboty (prestacyie), w celu uniknienia winkulowań i dewinkulowań (obciążeń i uwolnień obligacyy).

Wysoka c. k. powszechna Kamera nadworna uznała podług dekretu z dnia 20. Lutego r. b. za liczbą 1805|158 za potrzebne na to pozwolić, aby przy kontraktach skarbowych na dostawy i dopełnienie przyiętych na siebie powinności, nie na dłuższy czas, iak na przeciąg iednego roku zawartych, kaucyie przez kontrahentów dla zabezpieczenia Skarbu złożone, ieżeli takowe z papiérów Stanu na oddawcę opiewaiących i do przyięcia za kaucyię zdatnych składaią się, żadném winkulowaniem opatrzone nie były, leczby bez takowéy prenotacyi w Kassach chowane były. Ten przepis ma na celu usunięcie korowodów, winkulowaniom i dewinkulowaniom towarzyszących. Aby zaś bezpieczeństwo Skarbu przytém nie ucierpiało, przepisała wysoka Kamera nadworna warunki następuiące:

1) Ma kontrahent przy oddaniu obligacyi skarbowéy na oddawcę opiewaiącéy, zarazem osobny, albo z odniesieniem się do warunków licytacyi ułożony dokument przeznaczenia wydać.

Względem tego punktu wyda Rząd kraiowy rozporządzenie, że złożony dokument przeznaczenia w téy Kassie chowany być ma, u któréy przeznaczona na kaucyię obligacyia skarbowa, będąca przedmiotem tego dokumentu, złożoną została.

Na te dokumenta przeznaczenia, które z resztą podobnie iak i przyięte obligacyie skarbowe w depozycie rezerwowym chowane być maią, należy dla tego, że takowe do żadnego żurnalu wciągane nie bywaią, osobną, na początku alfabetycznym, imiennym indexem opatrzoną, stałą księgę prenotacyyną utrzymować, i do téy księgi wspomnione dokumenta podług nazwisk, dat i przedmiotów, z odwołaniem się do żurnalów i artykułów, pod któremi ściągaiąca się do tego obligacyia skarbowa, za kaucyię służąca, do percepty wziętą została, i podobnym sposobem trzeba także w téy księdze nastąpiono zwrócenia tych dokumentów przeznacze-

Verordnungen, unter welchen ihre Zurückgabe an den Eigenthümer und Aussteller, dann des Journal-Artikels, unter welchem die in der Folge nach aufgehobener Cautionsverbindlichkeit wieder zurückgestellte Staatsobligation beausgabt erscheint, ersichtlich gemacht werden.

2) Hat die Uebernahme nur bei der, der Cameral- oder politischen Landesstelle unmittelbar untergeordneten Kasse, gegen einen dem Erleger auszufolgenden Empfangschein Statt zu finden.

3) Müssen die übernommenen Papiere als Depositen verrechnet, und unter der vorgeschriebenen mehrfachen Sperre sorgfältigst aufbewahrt, auch muß bei den Scontrirungen auf das richtige Vorhandenseyn dieser Depositen die größte Aufmerksamkeit verwendet werden.

Zu dem letztern Absatze wird bemerkt:

a) Hat die Verrechnung solcher Staatsschuldpapiere bei den Kreiskassen hinsichtlich derjenigen politischen Fonde, die schon in ihrer selbstständigen Verrechnung stehen, in sofern die Cautionen für Zwecke dieser Fonde erlegt werden, um sie der Uebersicht der contirenden Landesbuchhaltung nicht zu entziehen, in dem eigenen Journal des betreffenden Fondes, in Betreff der übrigen aus den jährlichen Kreiskasse-Hauptrechnungen noch nicht ausgeschiedenen Fonde aber, und der Cameralausgabs-Abtheilung in den Depositen-Journalien zu geschehen, und da in allen diesen Journalien für die Staatsschuldpapiere noch keine eigene Colonne bestehet, muß sie, bis die Prov. Staatsbuchhaltung bei einer künftigen Druckauflage sie eingeführt haben wird, in den vorhandenen Druckpapieren für jene Verrechnung von den Kreiskassen selbst neu eröffnet werden.

Da bei dem Prov. Cameralhauptzahlamte für jeden Fond und jede Kasseabtheilung schon eine eigene Journalsverrechnung besteht, und in desselben Journalien für die Staatsschuldpapiere und andere Schuldurkunden schon eine eigene Colonne besteht, so hat die Einstellung der erwähnten Depositen bei dem Prov. Cameralhauptzahlamte in der bisherigen Art zu geschehen.

b) Bei der Empfangseinstellung einer jeden als Caution eingelegten Staatsobligation, und so auch bei ihrer künftigen Beausgabung, muß im Journal auch die geschehene Beibringung und Uebernahme der dazu gehörigen Widmungsurkunde, so wie auch ihre spätere Zurückstellung mit den Worten »nebst der Widmungsurkunde ddo.« bemerkbar gemacht werden.

nia z przytoczeniem rozporządzeń, na mocy których to zwrócenie właścicielowi i wydawcy nastąpiło, tudzież artykułu żurnalowego, pod którym obligacyia skarbowa następnie po zniesionym obowiązku kaucyi nazad zwrócona, do wydatków wziętą została, wykazać.

2) Przyięcie to nastąpić ma tylko w Kassie, kameralnéy Instancyi kraiowéy, albo politycznemu Rządowi kraiowemu podległéy, za wydać się maiącym składaiącemu rewersem.

3) Przyięte papiery (obligacyie) muszą iako depozyta porachowane i pod przepisaném wielokrotném zamknięciem naytroskliwiéy chowane być; tudzież należy przy szkontrowaniach na istotne znachodzenie się w Kassie tych depozytów naywiększą uwagę zwracać.

Do ostatniego ustępu czyni się tę uwagę:

a) Prowadzenie rachunków na obligacyie skarbowe, co do tych funduszów politycznych, które iuż w samoistnych rachunkach zostaią, ieżeli kaucyie dla zamiarów tychże funduszów złożone będą, aby takowe ewidencyi Izby rachunkowéy nie uszły, w osobnym żurnalu tegoż funduszu, co do innych zaś, z rocznych głównych rachunków Kassy cyrkułowéy ieszcze niewyłączonych funduszów, w wydziale Kameralnych wydatków w żurnalach depozytowych dziać się ma, a że we wszystkich tych żurnalach dla obligacyy skarbowych ieszcze osobnéy rubryki nie otworzono, należy, póki prowincyionalna Izba rachunkowa przy przyszłym nakładzie druku takowéy nie zaprowadzi, też rubrykę w obecnie znayduiących się drukowanych papiérach dla tegoż porachowania przez same Kassy cyrkułowe otworzyć.

Gdy w prow. kameralnym głównym Urzędzie płatniczym dla każdego funduszu i dla każdego wydziału Kassowego oddzielne obrachunki żurnalowe istnieią, i w iego żurnalach dla obligacyy skarbowych i innych dokumentów długowych iuż osobna rubryka otworzona iest, przeto dziać się ma zapisywanie wspomnionych depozytów w prow. kameralnym głównym Urzędzie płatniczym sposobem dotąd zwykłym.

b) Przy wciągnieniu do percepty każdéy, iako kaucyia złożonéy obligacyi skarbowéy, równie iak i przy onéy przyszłém wydaniu, należy w żurnalu także nastąpione złożenie i przyięcie należącego do téyże dokumentu przeznaczenia, rówmież onego następne zwrócenie w tych wyrazach: »wraz z dokumentem przeznaczenia z dnia« wyraźnie umieścić.

c) Ist zu jeder Obligation die dazu gehörige Widmungsurkunde ohne wesentliche Beschädigung gleich beizuheften, damit beide ungetrennt verwahrt werden können.

d) Die zur Caution eingelegten Staatsobligationen sind in dasselbe zu dem ersten Absatze vorgeschriebene Vormerkbuch, das somit für sie und die Widmungsurkunden zugleich zu verlegen und einzurichten ist, in der schon bezeichneten Art in Uebersicht zu führen.

Die Führung dieses Vormerkbuches, das alle Fonde umfaßt, schließt übrigens die allgemeine Verpflichtung der Kassen nicht aus, daß auch jede Beeinnahmung und Beausgabung einer Staatsobligation sammt der Widmungsurkunde auch in dem besonderen Contobuche des Fondes oder der Depositen, wo ihre Verrechnung erscheint, aufgetragen werden müsse.

e) Bei jeder Kassescontrirung muß der Bestand solcher Staatsobligationen und Widmungsurkunden untersucht, und in einer eigenen gehörig bestätigten und gefertigten Beilage des Scontrirungsactes unter genauer Angabe des seit der letzten Scontrirung vorgefallenen Zuwachses und Abfalles nachgewiesen werden.

4) Kann die Zurückstellung an den Erleger nur über Auftrag der vorgesetzten Stelle, und gegen Einziehung des Empfangscheines erfolgen.

Die Kasseübernahmsscheine können über Obligationen und Widmungsurkunden, sobald sie gleichzeitig eingelegt werden, zugleich lauten, und die Zurückstellung hat gegen Empfangsbestätigung der Partheien auf der Rückseite der eingezogenen Kasseübernahmsscheine zu geschehen. Die mit den Empfangsbestätigungen der Partheien versehenen und eingezogenen Einlagskassescheine sind dem betreffenden Fondsjournal zu der betreffenden Beausgabung der zurückerfolgten Obligation und beziehungsweise auf die Depositen-Journalien der Kreiskassen der Jahresrechnung beizuschließen.

Da nach der vorstehenden Bestimmung der k. k. allgemeinen Hofkammer die Zurückstellung einer zur Caution eingelegten Staatsobligation somit auch der Widmungsurkunde an den Erleger von dem Auftrage der vorgesetzten Stelle, also des k. k. Landesguberniums oder Landespräsidiums abhängig ist, in Beziehung auf ihre Uebernahme und Empfangseinstellung bei Kreiskassen aber, diese gleich durch die Kreisämter bei dem Abschluße einer Licitationsverhandlung eingeleitet und verfügt werden muß, so muß auch von Seite der Kreisämter, wenn nicht schon die Landesstelle bei Bestätigung einer Unternehmung oder

c) Do każdéy obligacyi należy dokument przeznaczenia, do téyże należący, wszelako bez istotnego uszkodzenia zaraz przyszyć, by te obadwa dokumenta nierozdzielnie chowane być mogły.

d) Obligacyie skarbowe na kaucyię złożone, powinny w księdze prenotacyynéy w pierwszym punkcie przepisanéy, która zatém dla obligacyy i dla dokumentów przeznaczenia razem ułożoną i urządzoną być ma, na sposób inż określony w ewidencyi utrzymowane być.

Utrzymowanie téy księgi prenotacyynéy, obeymuiacéy wszystkie fundusze, nie uwalnia wszelako Kassy od powszechnego obowiązku, że także każde wzięcie do percepty i do wydatków obligacyi skarbowéy wraz z dokumentem przeznaczenia, także w osobnéy księdze kontowéy (główno rachunkowéy) funduszu, albo depozytów, gdzie onych przeprowadzenie w rachunkach znaydnie się, zapisane być musi.

e) Przy każdém szkontrowaniu Kassy powinien stan takowych obligacyy skarbowych i dokumentów przeznaczenia przeglądany, i w osobnym należycie potwierdzonym i podpisanym allegacie aktu szkontrowego, przy dokładném podaniu przyrostu i ubytku, zaszłego od ostatniego szkontrowania, wykazany być.

4) Zwrócenie tychże złożycielowi może tylko za rozkazem Instancyi przełożonéy i za odebraniem rewersu nastąpić.

Rewersa Kassowe na przyięcie, mogą na obligacyie i dokumenta przeznaczenia, iak tylko w iednymże czasie składane zostaią, razem opiewać, a zwrócenie dziać się ma za potwierdzeniem odebrania przez stronę na tylnéy stronie odebranego rewersu Kassowego. Rewersa Kassowe, potwierdzeniami odebrania, przez strony nastąpionego, opatrzone, i od strón odebrane, należy do dotyczącego żurnalu funduszowego co do dotyczącego przeprowadzenia w wydatkach zwróconéy obligacyi i odnośnie do żurnalów depozytowych Kass cyrkułowych, do rachunku rocznego załączyć.

Gdy podług poprzedzaiącego przepisu c. k. powszechnéy Kamery nadwornéy zwrócenie obligacyi skarbowéy, na kaucyię złożonéy, a zatém także dokumentu przeznaczenia, stronie, która takową złożyła, od rozkazu Instancyi przełożonéy, a zatém c. k. Rządu kraiowego, lub Prezydium kraiowego zawisło, zaś co do przyięcia i wzięcia do percepty w Kassach cyrkułowych, takowe zaraz przez Urzędy cyrkułowe przy skończeniu licytacyi zarządzone być musi, przeto powinno także ze strony Urzędów cyrkułowych, ieżeli iuż Rząd kraiowy przy potwierdzeniu iakiego przedsiębierstwa,

Lieferung gleichzeitig auch der Kreiskasse die Empfangseinstellung einer solchen Cautionsobligation und Widmungsurkunde aufgetragen, oder vielmehr die über kreisämtliche Verfügung schon geschehene Beeinnahmung genehmigt hat, somit nicht schon von den Daten ihres früheren Erlags bei der Kreiskasse in genauer Kenntniß ist, in den Anträgen auf die Zurückstellung der Caution die ursprüngliche kreisämtliche Veranlassung ihrer Erlegung genau angegeben werden, um sich bei Ertheilung des Auftrages zu ihrer Zurückstellung hierauf beziehen zu können.

5) Ist die Behörde, welche diesen Auftrag ertheilt, insbesondere dafür verantwortlich, daß die Ausfolgung an den Cautionanten oder seine Erben nur nach voller Ueberzeugung der erfüllten Verbindlichkeit und nach gehöriger Legitimation ertheilt werde.

In dieser Beziehung haben die Kreisämter und überhaupt alle hierauf Einfluß nehmenden Unterbehörden ihre Anträge auf solche Zurückstellungsanweisungen genau zu begründen.

6) Um zu verhindern, daß nicht bereits amortisirte oder der Amortisirung nahe stehende Staatspapiere als Cautionen aufbewahrt werden, ist von Viertel- zu Vierteljahr ein Ausweis der, als Cautionen auf die Dauer eines Jahres erlegten auf Ueberbringer lautenden Staatspapiere an die hohe allgemeine Hofkammer einzusenden, in diesen Ausweis sind aber nur jedesmahl die neuen Erläge, welche im Laufe des Vierteljahrs vorgefallen sind, aufzunehmen. Diese vierteljährigen Nachweisungen, welche das Zahlamt und die k. Kreiskassen der Landesstelle unmittelbar vorzulegen haben, sind nach dem Militärjahre einzurichten, und genau gleich in den ersten 3 Tagen nach dem Ablaufe eines jeden Militär-Quartals einzubefördern.

Sie haben alle solche Obligationen ohne Rücksicht auf den Fond, bei dem sie in Empfang kommen, zu umfassen, es sind daher nicht für jeden Fond abgesonderte Ausweise zu verfassen.

Es bedarf keiner Erinnerung, daß darin die Gattung und die übrigen Merkmale jeder Staatsobligation verläßlich aufgeführt werden müssen, weil durch irrige Angabe irgend eines Merkmales, und insbesondere der Nummer des Tages der Ausstellung oder des Zinsfußes der Zweck der Nachweisung ganz verfehlt seyn würde.

7) Dasselbe Verfahren hat für diejenigen Staatspapiere der gedachten Art Statt zu finden, welche nach Ausgang des Contractjahres noch auf die Dauer eines weitern Jahres für einen neuen, auf diese Zeitdauer beschränkten Contract als

lub liwerunku, równocześnie także Kassie cyrkułowey wzięcie do percepty takiey na kaucyię złożoney obligacyi i dokumentu przeznaczenia nie nakazał, alboteż nastąpionego w moc rozporządzenia Urzędu cyrkułowego przeprowadzenia w percepcie nie potwierdził, a zatém o datach wcześnieyszego oney złożenia do Kassy cyrkułowey, dokładney wiadomości ieszcze nie miał, w propozycyiach na zwrócenie kaucyi, pierwotne rozrządzenie Urzędu cyrkułowego względem złożenia teyże dokładnie podane być, by przy wydaniu rozkazu dla zwrócenia kaucyi do takowego odwołać się można.

5) Instancyia wydaiąca ten rozkaz w szczególności za to iest odpowiedzialną, by zwrócenie kaucyi złożycielowi oney, lub dziedzicóm iego, tylko po zupełném przekonaniu się o dopełnionym obowiązku i po należytey legitymacyi dozwalane było.

W tym względzie powinny propozycyie na assygnowania tych zwróceń tak Urzędów cyrkułowych, iak też w ogólności wszystkich do tego wpływ maiących podwładnych Urzędów, na gruntownych zasadach wspierać się.

6) Chcąc zapobiedz, by papiery skarbowe, właśnie iuż umorzone, albo do umorzenia zbliżaiące się, iako kaucyie w depozycie zachowane nie były, należy co ćwierć roku przesłać do wysokiey powszechney Kamery nadworney wykaz papierów skarbowych, które iako kaucyie, na przeciąg iednego roku złożone były i na oddawcę opiewaią, atoli do tego wykazu wpisywać należy zawsze tylko nowe depozyta, które w biegu ćwierćrocza zaszły. Te ćwierćroczne wykazy, które Urząd płatniczy i Kassy cyrkułowe Rządowi kraiowemu bezpośrednio przedkładać maią, powinny podług roku woyskowego urządzone i akuratnie zaraz w pierwszych trzech dniach każdego ćwierćrocza woyskowego przesłane być.

Też wykazy obeymować maią wszystkie takowe obligacyie, bez względu na fundusz, przy którym do percepty wchodzą, nie potrzeba zatém dla każdego funduszu oddzielnych wykazów układać.

Niepotrzebném zdaie się być zwrócenie uwagi na to, że w tych wykazach gatunek i inne poznaki każdey obligacyi skarbowey, dokładnie zamieszczone być muszą, albowiem przez mylne podanie iakiegokolwiekbądź znaku, a w szczególności numeru, dnia wydania, lub stopy procentu cel wykazania całkiem uchybionymby został.

7) Toż samo postępowanie ma mieć mieysce dla tych papierów skarbowych wspomnionego rodzaiu, które po wyyściu roku kontraktowego, ieszcze na przeciąg dalszego roku, względem nowego, na takiże czas ograniczonego kontraktu,

Caution belassen werden wollen, nur versteht es sich von selbst, daß in diesem Falle von dem Contrahenten eine neue Widmungsurkunde ausgestellt, und eine solche Obligation neuerdings in den ad b) vorgeschriebenen Ausweis aufgeführt werden muß, und zu einer solchen längeren Aufbewahrung ein eigener Auftrag der vorgesetzten Behörde erforderlich ist.

Die Erlassung dieses Auftrages haben die Kreisämter und andere Unterbehörden in den Berichten, worin die Verlängerung einer Unternehmung oder Lieferung durch denselben Unternehmer oder Lieferanten auf ein weiteres Jahr angetragen wird, eigens anzusprechen, oder wenn der Dringlichkeit wegen, von dem Kreisamte schon die vorläufige Uebernahme der neuen Widmungsurkunde bei der Kreiskasse veranlaßt wurde, den dieses genehmigenden Erlaß an die Kreiskasse anzusuchen.

Die Belassung und Annahme einer schon zur Caution eingelegten Staatsobligation für ein neues Contractjahr setzt schon die Bedingung voraus, daß die Verbindlichkeit des Cautionanten für das vergangene Jahr, für welches die Obligation mit der früheren Widmungsurkunde zur Caution erlag, bereits vollkommen erfüllt worden sey.

Die wieder zur Caution für ein weiteres Jahr angebothene Obligation muß daher auch in Beziehung auf ihre Verrechnung als neue Cautionseinlage behandelt, und so verbucht werden; deßwegen, und weil auch der Cautionant auf die Zurückstellung der erloschenen Widmungsurkunde für das verflossene, bei Ausstellung der neuen Widmungsurkunde für das erneuerte Contractjahr Anspruch hat, ist es nothwendig, und in einer zweckmäßigen Kasse- und Verrechnungsgebahrung gegründet, daß auch diese Obligation in Hinsicht auf ihre frühere und schon aufgehörte Haftung auf den Eigenthümer in dem betreffenden Journal gegen Einziehung des über sie und die dazu gehörte Widmungsurkunde ausgestellten, mit der Rückstellungs-Clausel des Eigenthümers versehenen frühern Kasseübernahmsscheins beausgabt, gleichzeitig aber mit Beziehung der neuen Widmungsurkunde als neue Caution in Empfang gestellt, und darüber dem Cautionanten der neue Kasseempfangsschein über Obligation und Widmungsurkunde ausgefolgt werde, welche Handlungen daher auch im Conto- und in dem besondern Vormerkbuche gehörig vorzumerken sind, und wornach auch die Kreisämter die Anträge mit der nothwendigen Begründung der Zulässigkeit der Auflassung der frühern Cautionseinlage, von der die Annahme derselben Staatsobligation als Caution für ein weiteres Jahr abhängt, zu erstatten haben.

za kaucyię zostawione być maią, tylko rozumie się samo przez się, że w tym razie przez kontrahenta nowy dokument przeznaczenia wydanym, i takowa obligacyia na nowo w wykazie ad b) przepisanym, umieszczoną być musi, i że do takowego dalszego w depozycie zachowania, osobny rozkaz Instancyi przełożonéy potrzebny iest.

O wydanie tego rozkazu dopraszać się maią osobno Urzędy cyrkułowe i inne podwładne Instancyie w relacyach, w których na przedłużenie iakiego przedsiębierstwa, lub iakiéy dostawy, przez tegoż samego przedsiębiercę, lub liweranta na dalszy rok propozycyia uczynioną zostanie; albo ieżeli dla nagłości, przez Urząd cyrkułowy uprzednie przyięcie nowego dokumentu przeznaczenia, iuż Kassie cyrkułowéy polecone zostało, o rozporządzenie do Kassy cyrkułowéy, potwierdzaiące powyższe polecenie, prosić powinny.

Zostawienie i przyięcie obligacyi skarbowéy, iuż za kaucyię złożonéy, na nowy rok kontraktu przedmniema (supponuie) iuż warunek, że obowiązek kaucyionanta za rok przeszły, za który obligacyia z dawnieyszym dokumentem przeznaczenia za kaucyię złożona była, iuż zupełnie dopełnionym został.

Podana na nowo obligacyia na dalszy rok, powinna więc także ze względu na onéy przeprowadzenie w rachunkach, iako nowe złożenie kaucyi uważaną, i iako taka do ksiąg wciągnioną być; z téy więc przyczyny i dla tego, że i kaucyionant do zwrócenia sobie zgasłego dokumentu przeznaczenia za przeszły, i przy wydaniu nowego dokumentu przeznaczenia na nowy rok kontraktu prawo ma, potrzeba, i zasadza się to na stosownèm zawiadowaniu Kassą i prowadzeniu rachunków, by i ta obligacyia co do onéy dawnieyszéy i iuż zgasłéy, na właścicielu ciążącéy odpowiedzialności, w dotyczącym żurnalu za odebraniem wydanego na takową i na należący do tegoż dokument przeznaczenia, dawnieyszego rewersu Kassowego na przyięcie, opatrzonego klauzulą zwrócenia przez właściciela, w wydatku przeprowadzoną, a równocześnie z odwołaniem się do nowego dokumentu przeznaczenia, iako nowa kaucyia do percepty wziętą była, i by na to kaucyionantowi nowy rewers kassowy, że obligacyia i dokument przeznaczenia przyięte zostały, wydanym był, które zatèm czynności także w księdze kontowéy i w osobnéy księdze prenotacyynéy należycie zapisane być maią, i podług czego Urzędy cyrkułowe także propozycyie z potrzebnèm uposadnieniem możności dopuszczenia uwolnienia dawnieyszéy kaucyi, od któréy przyięcie téyże saméy obligacyi skarbowéy za kaucyię na dalszy rok zawisło, czynić maią.

8) Die auf bestimmte Namen lautenden Staatspapiere müssen auch in Zukunft und bei Contracten auf kürzere Dauer der ordnungsmäßigen Vinculirung und Devinculirung unterzogen werden, welches auch für die, länger als ein Jahr dauernden Contracte bei den, auf Ueberbringer lautenden Effecten den Behörden zur unerläßlichen Pflicht gemacht wird.

Um aber überhaupt in Beziehung auf die Vinculirungen und Devinculirungen der Obligationen für öffentliche Zwecke das bisherige Verfahren so viel möglich abzukürzen, fand sich die hohe k. k. allgemeine Hofkammer zu folgenden Bestimmungen veranlaßt:

1) Nachdem die k. k. Universal-Staats- und Banco-Schuldenkasse bereits ermächtigt ist, die bei ihr anliegenden Obligationen, insoweit sie zur Annahme als Caution geeignet sind, als Caution für öffentliche Zwecke ohne einen besondern Auftrag der hohen Hofkammer zu vinculiren, derselben jedoch nicht gestattet ist, sich darüber mit andern Behörden oder gar mit Partheien in irgend eine Correspondenz oder in Uebersendung von Obligationen und Geldern einzulassen, so haben die Behörden und Partheien in den Provinzen sich in Zukunft zur Bewirkung der Vinculirungen für öffentliche Zwecke an die, in den Provinzen befindlichen Credits-Abtheilungen zu wenden.

2) Insoferne die Behörden selbst auf die Vinculirung Einfluß nehmen, haben sie dafür zu sorgen, daß die zu vinculirenden Obligationen

a) wenn sie auf einen bestimmten Namen lauten, mit der, zur Umschreibung und Vinculirung erforderlichen Cession,

b) wenn sie auf den Ueberbringer lauten, mit den dazu gehörigen, zur Zeit der Ueberreichung noch nicht verfallenen Zinsen-Coupons und Talons,

c) mit einer deutlichen Bezeichnung des Namens und des Haftungsbandes, welches vorgemerkt werden soll, an die Creditsabtheilung gelangen.

3) Die Creditsabtheilung hat die, zur Veranlassung der Vinculirung an sie gelangenden Obligationen gegen Empfangscheine, in welchen insbesondere bei den, auf Ueberbringer lautenden Obligationen die Zahl der dabei befindlichen Coupons und Talons ausgedrückt seyn muß, zu übernehmen, dieselben in Empfang zu journalisiren, und von Woche zu Woche mit einem eigenen, genauen Verzeichniße, und allen dazu gehörigen Documenten an die Universal-Staats- und Banco-Schuldenkasse zu übersenden; sind die Interessen der zu vinculirenden Obligation bei der Creditsabtheilung angewiesen, so hat dieselbe in dem Verzeichniße den Interessenausstand gehörig anzu-

8) Obligacyie skarbowe, na wyraźnie oznaczone imiona opiewaiące, muszą także w przyszłości i przy kontraktach na krótszy czas przepisanemu winkulowaniu i dewinkulowaniu podlegać, co też względem kontraktów, dłużey iak ieden rok trwaiących, przy obligacyiach opiewaiących na oddawców, na Instancyie iako nieodzowny obowiązek wkłada się.

Aby iednak w ogólności, odnośnie do winkulowania i dewinkulowania obligacyy dla zamiarów publicznych, dotychczesne postępowanie ile możności skrócić, spówodowaną została wysoka c. k. powszechna Kamera nadworna do wydania następuiących przepisów:

1) Gdy c. k. uniwersalna Kassa długów Stanu i banku iuż upoważnioną została, by złożone u niey obligacyie, iak dalece takowe do przyięcia za kaucyie zdatne są, iako kaucyię dla publicznych zamiarów, bez osobnego rozkazu wysokiey Kamery nadworney winkulowała, wszelakoż nie wolno téyże wdawać się w tym względzie z innémi Instancyiami, albo nawet ze stronami w iakąkolwiekbądź korespondencyię, lub w przesełanie obligacyy i pieniędzy, przeto Instancyie i strony po prowincyiach, udawać się maią w przyszłości w celu wyiednania winkulowania dla zamiarów publicznych, do znayduiących się w prowincyiach wydziałów kredytowych.

2) Jeżeli Instancyie same do winkulowania wpływ maią, takowe mieć staranie o to powinny, by obligacyie, które winkulowane być maią

a) gdy takowe na wyraźnie oznaczone imię opiewaią, z cessyią, do przepisania na nowo i do winkulowania potrzebną,

b) ieżeli na oddawcę opiewaią, z należącémi do tychże, i ieszcze w czasie podania do płacenia nieprzypadaiącémi kuponami i talonami prowizyynémi,

c) w wyraźném oznaczeniem imienia i winkulowania, które prenotowaném być ma, do wydziału kredytowego dostały się.

3) Wydział kredytowy ma obligacyie, dla przyprowadzenia do skutku winkulowania do onego przychodzące, za rewersami, w których, osobliwie przy obligacyiach na oddawców opiewaiących, liczba znayduiących się przy tychże kuponów i talonów wyrażona być musi, przyiąć, takowe w percepcie żurnalizować i co tydzień z osobnym dokładnym spisem i ze wszystkiémi do tego należącémi dokumentami do uniwersalney Kassy długów Stanu i banku przesełać; ieżeli prowizyia od obligacyi winkulowaną być maiącey, w wydziale kredytowym assygnowaną iest, natenczas ma takowy zaległość prowizyi należycie wskazać i żadney dalszey wypła-

geben, und keine weitere Interessenzahlung zu leisten, wenn nicht von der Universal-Staats- und Banco-Schuldenkasse bei Rücksendung der Obligation diese Zahlung neuerdings eingeleitet wird.

4) Die Universal-Staats- und Banco-Schuldencasse wird die einlangenden Obligationen, wenn alles richtig befunden wird, nach den bestehenden Vorschriften mit dem Haftungsbande versehen oder umschreiben, und die umgeschriebenen oder ohne Umschreibung vinculirten Obligationen mit den allenfälligen Ausgleichungsinteressen an die Creditsabtheilung, von der die Obligation eingesendet wurde, mit dem Bedeuten zurückschicken, daß die Interessen der vinculirten Obligation an die Creditsabtheilung überwiesen werden, wobei im Falle keine Umschreibung Statt findet, der Interessenausstand bezeichnet werden wird.

Findet die Universal-Staats- und Banco-Schuldenkasse bei der Vinculirung einen Anstand, so wird sie denselben der Creditsabtheilung im Wege der Amtscorrespondenz bekannt machen, welche darüber dem Amte oder der Parthei, von welchen die Obligation erlegt wurde, die nöthige Auskunft, aber nur mündlich zu ertheilen hat.

Die Landesstelle findet die Erläuterung beizufügen, daß mündliche Auskunftsertheilungen über, bei angesprochenen Obligationsvinculirungen vorgekommene Anstände an, außer Lemberg befindliche Aemter, wie es von selbst einleuchtet, und überhaupt für alle Fälle nicht in Anwendung kommen können, wo der zahlämtlichen Creditsabtheilung Staatsobligationen zur Vinculirung mit Zuschriften der Aemter und selbst mit Aufträgen der Landesstelle zukommen. In solchen Fällen ist eine schriftliche Mittheilung oder Anzeige unvermeidlich und auch in der Ordnung.

5) Die Creditsabtheilung hat die erhaltenen Obligationen nebst den allenfalligen Ausgleichungsinteressen unter gehöriger Verrechnung und Journalisirung dem Amte oder der Parthei, von welchen sie ihr zur Vinculirung übergeben wurden, gegen Einziehung des Empfangsscheines, und wenn bare Zahlungen geschehen, gegen abgesonderte Quittungen zu erfolgen, und die an sie überwiesenen Interessen gehörig zu bezahlen, wobei zu bemerken ist, daß von den, auf Ueberbringer lautenden, mit Coupons versehenen Obligationen nach erfolgter Vinculirung, die Interessen gegen ungestempelte Quittung des Cautionanten zu berichtigen sind.

Man bemerkt bei diesem Absatze, daß die Empfangsbestätigung der Aemter oder Partheien hinsichtlich der erhaltenen vinculirten Staatsobligation auf der Rückseite des auf die von der Creditsabtheilung auf die übernommene früher haftungs-

ty prowizyi nie uiszczać, ieżeli przez uniwersalną Kasse długów Stanu i banku przy odesłaniu nazad obligacyi ta wypłata na nowo zaleconą nie będzie.

4) Uniwersalna Kassa długów Stanu i banku opatrzy winkulowaniem, albo przepisze na nowo, podług istnących przepisów, przychodzące do niey obligacyie, ieżeli wszystko w należytym stanie znalezione będzie, i odesle nazad obligagacyie na nowo przepisane, albo bez tegoż przepisania winkulowane z wypadaiącémi snadź prowizyiami do wydziału kredytowego, od którego obligacyia przysłaną była, z tym dodatkiem, że prowizyia od winkulowaney obligacyi do wydziału kredytowego przekazaną zostaie, przyczém, ieżeli przepisanie na nowo mieysca nie ma, załegłość prowizyi oznaczona zostanie.

Jeżeli uniwersalna Kassa długów Stanu i banku przy winkulowaniu iaką trudność spostrzeże, ma o takowey wydział kredytowy w drodze urzędowey korespondencyi uwiadomić, który o tém Urzędowi, albo stronie, od których obligacyia złożoną została, potrzebną wiadomość, wszelakoż tylko u s t n i e udzielić ma.

Rząd kraiowy uznaie za potrzebne dodać obiaśnienie, że ustne udzielania wiadomości o trudnościach, zachodzących przy proszonych winkulowaniach obligacyy, Urzędóm nie we Lwowie znayduiącym się, iak to samo przez się oczywistém iest, a w ogólności we wszystkich tych przypadkach zastosowane być nie mogą, gdzie do płatniczego wydziału kredytowego obligacyie skarbowe dla winkulowania z odezwami Urzędów, a nawet z rozkazami Rządu kraiowego przychodzą. W takich przypadkach są udzielenia wiadomości, lub doniesienia na piśmie nieuchronnémi i nawet w porządku.

5) Wydział kredytowy powinien otrzymane obligacyie z przypadaiącémi snadź pomiarkowanémi prowizyiami, przy należytém przeprowadzeniu rachunku i wciągnieniu do żurnalu, temu Urzędowi, lub tey stronie, od których takowe onemu do winkulowania oddane zostały, za odebraniem rewersu, a ieżeli płacenia w gotowiźnie dzieią się, za osobnémi kwitami wydać i prowizyie na niego przekazane należycie wypłacić, przyczém zamieścić potrzeba, że od obligacyy, na oddawcę opiewaiących, kuponami opatrzonych, po nastąpioném winkulowaniu, prowizyie za niestęplowanym kwitem kaucyionanta wypłacone być maią.

Przy tym punkcie zamieszcza się, że potwierdzenie odebrania przez Urzędy, lub strony względem otrzymanych winkulowanych obligacyy skarbowych na tylney stronie rewersu, przez Urząd płatniczy na obligacyie, przez wydział kredyto-

freie Obligation ausgestellten und einzuziehenden zahlämtlichen Empfangsscheines mit richtiger Bezeichnung der Merkmale auszufertigen und dasselbe auch zu beobachten sey, wenn sie ohne den beabsichtigten Erfolg bloß zurückgestellt wird.

Nur bei von der Landesstelle mittelst des General-Taxamtes an die Creditsabtheilung gelangenden Staatsschuldpapieren kann die Einziehung der darauf lautenden, dem General-Taxamte ausgefolgten zahlämtlichen Empfangsscheine nicht Platz greifen, weil diese Scheine dem General-Taxamte zum Rechnungsbelage verbleiben müssen.

In solchen Fällen hat sich also das Zahlamt und beziehungsweise die Creditsabtheilung rücksichtlich der dem Landesgubernium dahin vorgelegten vinculirten Obligationen, oder der wegen eingetretener Vinculirungsanstände zurückgestellten frühern Obligationen mit dem Uebernahmsscheine des Gubernial-Einreichungsprocolls zu begnügen.

6) Rücksichtlich der Devinculirungen besteht bereits der Grundsatz, daß das Erkenntniß derjenigen Landesbehörde zukömmt, welche zur Verwaltung des Fondes, für welchen die Caution bestellt wurde, berufen ist. Um die Freischreibung zu bewirken, haben die Cameral-Gefällen-Verwaltungen in Zukunft auch in Beziehung auf die bei der Universal-Staats- und Banco-Schuldenkasse anliegenden Obligationen sich nicht an die hohe allgemeine Hofkammer, sondern an die, den Creditsabtheilungen in den Provinzen vorgesetzten Landesstellen zu wenden, welche diese Einschreiten mit Decreten den Creditsabtheilungen zur weiteren Veranlassung zuzustellen haben. Betrifft das Haftungsband unmittelbar den Wirkungskreis der Landesstelle, so hat dieselbe ihre Aufträge auch unmittelbar an die unterstehende Creditsabtheilung zu erlassen.

7) Ein Einschreiten bei der hohen allgemeinen Hofkammer ist in Devinculirungsfällen nur erforderlich:

a) wenn es sich um die Devinculirung der Partial-Obligationen des Lotto-Anlehens vom Jahre 1821,

b) wenn es sich nicht bloß um die Devinculirung, sondern zugleich um die börsemäßige Veräußerung einer Obligation handelt,

c) wenn überhaupt Anstände gegen die Devinculirung obwalten, deren Behebung den Wirkungskreis der Länderbehörden übersteigen,

d) bei Devincuiirung der Cautionen von Beamten der Provinzial-Zahlämter.

Die unter d) bezeichnete Ausnahme hat übrigens selbst auf Cautionen der Zahlamtsbeamten, die in galizischen Landes=

wy przyiętą, dawniéy nieobciążoną, wydanego i odebrać się maiącego, z dokładném opisaniem znaków wydane, i toż samo także wtedy zachowane być ma, kiedy obligacyia bez zamierzonego skutku iedynie tylko zwróconą zostanie.

Tylko przy obligacyiach skarbowych, od Rządu kraiowego przez jeneralny Urząd taxowy do wydziału kredytowego dostaiących się, nie może mieć mieysca odebranie rewersów Urzędu płatniczego, na takowe opiewaiących, i głównemu Urzędowi taxalnemu wydanych, gdyż te rewersa w głównym Urzędzie taxalnym, dla załączenia onych do rachunku, pozostać muszą.

W takich zatém przypadkach Urząd płatniczy i odnośnie wydział kredytowy, przestać ma co do winkulowanych obligacyy, Rządowi kraiowemu przedłożonych, albo dawnieyszych obligacycyy, dla zaszłych przeszkód winkulowania nazad zwróconych, na rewersie recepisowym guberniialnego protokółu podawczego.

6) Względem dewinkulowań istnieie iuż ta zasada, że wyrokowanie do téy Instancyi kraiowéy należy, która do zarządu funduszem, dla którego kaucyia złożona została, powołaną iest. Chcąc uwolnienie z pod kaucyi wyiednać, udawać się maią w przyszłości Administracyie przychodów skarbowych także względem obligacyy, w uniwersalnéy Kassie długów Stanu i banku złożonych, nie do wysokiéy powszechnéy Kamery nadwornéy, ale do przełożonych nad wydziałami kredytowémi w prowincyiach Rządów kraiowych, które takowe podania z dekretami wydziałóm kredytowym dla dalszego postępowania wręczyć kazać powinny. Jeżeli zaś winkulowanie bezpośrednio zakresu działania Rządu kraiowego tyczé się, natenczas wydawać ma Rząd kraiowy swoie rozkazy także bezpośrednio do podwładnego mu wydziału kredytowego.

7) Udawanie się do wysokiéy powszechnéy Kamery nadwornéy z prośbą w przypadkach dewinkulowania tylko wtedy potrzebne:

a) kiedy rzecz o dewinkulowanie obligacyy cząstkowych pożyczki loteryynéy z roku 1821, albo
b) kiedy nie tylko o dewinknlowanie, ale oraz o przedaż obligacyi podług kursu giełdowego idzie, lub
c) kiedy w ogólności przeszkody przeciw dewinkulowaniu zachodzą, których uchylenie zakres działania Instancyy kraiowych przewyższa,
d) przy dewinkulowaniu kaucyy urzędników, prowincyionalnych Urzędów płatniczych.

Wyiątek pod d) wskazany, wreszcie nawet do kaucyy urzędników płatniczego Urzędu, które z galicyyskich obliga-

Obligationen, d. i. in Naturallieferungs und in Kriegsdarlehens-Obligationen bestehen, keine Anwendung, weil auf die Ausstellung und Umschreibung somit auch auf die Vinculirung und Devinculirung dieser Obligationen die Universal-Staats- und Banco-Schuldenkasse keinen Einfluß nimmt. In so fern aber jene Beschränkung auch auf bei dieser Kasse anliegende und zu devinculirende öffentliche Cautionsobligationen der Beamten der Kreis- und anderer landesfürstlichen Kassen Anwendung finde, wird im bejahenden Falle eine nachträgliche Verständigung erfolgen.

8) Die Creditsabtheilungen haben die zur Devinculirungs-Veranlassung an sie gelangenden Obligationen mit den Original-Aufträgen der Landesstelle, und den ihnen etwa zum Grunde liegenden Einschreiten der Cameral-Gefällen-Verwaltungen in derselben Art, wie es im Absatze 3 für die zu vinculirenden Obligationen vorgeschrieben ist, mit einem genauen Verzeichniße, in dem der Ausstand der bei ihnen flüssigen und gleichzeitig einzustellenden Interessen verläßlich zu bemerken ist, an die Universal-Staats- und Banco-Schuldenkasse zu überschicken.

9) Die Universal-Staats- und Banco-Schuldenkasse wird die ihr von den Creditsabtheilungen zur Devinculirung zukommenden Obligationen auf denjenigen Namen umschreiben, welcher von der, die Devinculirung bewilligenden Behörde ausdrücklich verlangt wird, und die freien und umgeschriebenen Obligationen mit den allenfälligen Ausgleichungsinteressen an die Creditsabtheilungen übersenden, die Interessen der neuen freien Obligationen aber nur dann auf eine Creditsabtheilung überweisen, wenn es ausdrücklich verlangt wird.

10) Bei dem Eintreffen der freigeschriebenen Obligation hat die Creditsabtheilung solches der Landesstelle mit Bericht anzuzeigen, und die weiteren Aufträge zu erwarten.

11) Die Landesstelle verfügt die Uebergabe der Obligation und der allenfälligen Ausgleichungsinteressen an die Cameral-Gefällen-Verwaltung, von welcher ihr dieselbe mitgetheilt wurde, oder bestimmt, wenn sie die Devinculirung selbst bewilligt hat, an wen die Ausfolgung zu geschehen habe.

12) Die Behörde, welche die Devinculirung bewilligt, ist nicht nur für die genaue Befolgung der Vorschrift der hohen allgemeinen Hofkammer vom 29. Mai 1828, die bloß den Landesbehörden zur Richtschnur zu dienen hat, sondern auch insbesondere dafür verantwortlich:

a) daß, wenn die Umschreibung auf einen andern Namen, als auf welchen die vinculirte Obligation lautet, erfolgen soll, dieses nur mit legaler Einwilligung des Eigenthü-

cyy kraiowych, to iest: z obligacyy liwerunku w naturze i pożyczki woiennéy składaią się, nie ma być zastosowanym, gdyż do wydawania i przepisywania na nowo, a zatém także do winkulowania i dewinkulowania tych obligacyy, uniwersalna Kassa długów Stanu i banku żadnego wpływu nie ma. Jak daleco zaś to ograniczenie także do złożonych w téyże Kassie i winkulowanémi być maiących publicznych obligacyy kaucyynych, urzędników Kass cyrkułowych i innych monarchicznych zastosowane być ma, na wypadki zachodzące wydaném zostanie dodatkowe uwiadomienie.

8) Wydziały kredytowe przeséłać maią do uniwersalnéy Kassy długów Stanu i banku przychodzące do nich dla winkułowania obligacyie z oryginalnémi rozkazami Rządu kraiowego, i służącémi snadź tym rozkazom za posadę podaniami Administracyy dochodów skarbowych, na ten sam sposób, iak to w punkcie 3cim względem winkulować się maiących obligacyy przepisano, z dokładnym spisem, w którym zaległość prowizyy u nich płynnych i równocześnie zastanowionémi być maiących, należycie wykazaną być ma.

9) Uniwersalna Kassa długów Stanu i banku przepisze na nowo obligacyie, do niéy od wydziałów kredytowych dla dewinkulowania przychodzące, na to imię, które przez Instancyię na dewinkulowanie zezwalaiącą, wyraźnie żądaném będzie, i prześle obligacyie z pod kaucyi uwolnione i na nowo przepisane, z przypadaiącémi snadź wyrównywaiącémi prowizyiami do wydziałów kredytowych, prowizyie zaś od nowych wolnych obligacyy przekaże tylko wtedy na wydział kredytowy, gdy o to wyraźnie proszono będzie.

10) Za nadeyściem uwolnionéy z pod kaucyi obligacyi, wydział kredytowy ma o tém zdać sprawę Rządowi kraiowemu i oczekiwać dalszych rozkazów.

11) Rząd kraiowy nakaże oddanie obligacyi i przypadaiących snadź wyrównywaiących procentów do Administracyi dochodów kameralnych, od któréy takowa przesłaną była, albo postanowi, ieżeli sam na dewinkulowanie zezwolił, komu takowa wydaną być ma.

12) Instancyia pozwalaiąca dewinkulowanie, zostaie odpowiedzialną nie tylko za ściśle dopełnienie przepisu wysokiéy powszechnéy Kamery nadwornéy z dnia 29. Maia 1828, który iedynie tylko Instancyiom kraiowym za prawidło służyć ma, ale także w szczególności za to:

a) że, gdyby przepisanie na nowo na inne iakie imię, iak na które winkulowana obligacyia opiewa, nastąpić miało, to tylko za legalném zezwoleniem właściciela, lub

mers, oder der, nach dessen Tode durch die Verlassenschafs-Abhandlungsbehörde legitimirten Besitzer der Obligation geschehe, in Fällen der letzteren Art immer vorläufig das Gutachten des Fiscalamts eingeholt, und wenn von dessen Meinung abgegangen werden wollte, die höhere Entscheidung angesucht werde;

b) daß die vom Cautionsbande befreiten Obligationen nebst den allenfälligen Ausgleichungsinteressen nur an den Cautionanten oder dessen gehörig legitimirten Cessionären oder Erben erfolgt werden, wobei noch auf den Umstand Rücksicht zu nehmen ist, daß die hinterlassenen Witwen keineswegs die gesetzlichen Erben ihrer verstorbenen Ehemänner sind, daher als solche keineswegs einen Anspruch auf die Cautionen der Letzteren haben.

In Beziehung auf die Umschreibungen, Vinculirung und Devinculirung, dann die Convertirung verloster Obligationen, welche ein Eigenthum der unter der politischen Leitung stehenden politischen Fonde, Anstalten, Corporationen und Stiftungen sind, ist sich fortan genau nach der unterm 31. Juli 1831 Zahl 40405 dem Provinzial-Cameral-Hauptzahlamte und auch der k. k. Provinzial-Staatsbuchhaltung mitgetheilten Instruction vom 16. April 1831 zu benehmen, und derselben gemäß sind die Aufträge an die Cameral-Zahlämter zu erlassen, dabei aber bei der Umsetzung verloster Banco-Obligationen nicht außer Acht zu lassen, daß der Verzichtrevers auf die Privilegien des Banco-Instituts von den Eigenthümern beigebracht werden muß.

Nachdem übrigens die Ueberweisung der Interessen von den, den öffentlichen Fonden und Anstalten gehörigen Obligationen auf die Provinzialkassen in dem bestehenden Systeme begründet ist, und nach dem Inhalte der ebenfalls nur der Landesstelle zur Richtschnur dienenden Hofkammer-Präsidialweisung vom 12. April 1823 Zahl 15096 bei den, ohne Intervenirnng der hohen Hofkammer neu umgeschriebenen Obligationen eingeleitet werden muß, so hat die hohe Hofkammer gestattet, daß die Ueberweisung der Interessen von den Obligationen, welche auf den Namen einer moralischen Person, eines öffentlichen Instituts, eines öffentlichen Fondes, einer Kirche, Gemeinde oder Corporation lauten, ohne einen besonderen Auftrag der hohen Hofkammer bloß über Auftrag des Guberniums von den Creditsabtheilungen der Provinzial-Cameralzahlämter, übrigens aber genau nach der Instruction vom 16. April 1824, welche bei Erlassung des gedruckten Kreisschreibens vom 13. Mai 1824 Zahl 4137, mit einem gleichzeitigen Präsidialdecrete

po iego śmierci legitymowanych przez Instancyię spadek pertraktuiącą posiadaczów obligacyi dziać się ma, i że w przypadkach drugiego rodzaiu zawsze poprzedniczo zdania Urzędu fiskalnego zasiągnąć, a ieżeliby od takowego odstąpić chciano, o wyższe rozwiązanie dopraszać się należy;

b) że obligacyie z pod obowiązku kaucyi uwolnione, wraz z przypadaiącémi snadź wyrównywaiacémi prowizyiami, tylko kaucyionantowi, albo onego należycie legitymowanym cessyionaryuszóm, lubteż dziedzicóm wydane być maią, przyczém ieszcze na tę okoliczność wzgląd mieć należy, że pozostałe wdowy na żaden sposób prawnémi dziedzicami po swoich zmarłych małżonkach nie są, a zatém też iako takowe żadnego prawa do kaucyy swoich małżonków nie maią.

Względem przepisania na nowo, winkulowania i dewinkulowania, tudzież przemiany wylosowanych obligacyy, które są własnością funduszów, instytutów, korporacyy i fundacyy, pod zarządem politycznym zostaiących, należy i nadal podług wydanéy pod d. 31. Lipca 1831 za liczbą 40405 prowincyionalnemu kameralnemu głównemu Urzędowi płatniczemu i c. k. prowincyionalnéy Izbie rachunkowéy, instrukcyi z dnia 16. Kwietnia 1831 postępować, i podług takowéy wydane być maią rozkazy do kameralnych Urzędów płatniczych, przyczém atoli przy przemianie wylosowanych obligacyy bankowych na to uważać potrzeba, że rewers zrzeczenia się do przywileiów instytutu bankowego, przez właściciela złożonym być musi.

Gdy wreszcie przekazanie prowizyy od obligacyy, należących do publicznych instytutów i funduszów, na Kassy prowincyionalne, na systemacie istnącém zasadza się, i podług treści służącego, właśnie tylko dla Rządu kraiowego, dekretu prezydyialnego Kamery nadwornéy z dnia 12. Kwietnia 1823 za liczbą 15096, przy obligacyiach, bez interwencyi wysokiéy Kamery nadwornéy na nowo przepisanych, zarządzone być musi, przeto wysoka Kamera nadworna zezwala na to, by przekazanie prowizyy od obligacyy, opiewaiących na imię osoby moralnéy, iakiego publicznego instytutu, publicznego funduszu, kościoła, iakiéy gminy, lub korporacyi, bez osobnego rozkazu wysokiéy Kamery nadwornéy, iedynie tylko na rozkaz Rządu kraiowego przez wydziały kredytowe prowincyionalnych Kameralnych Urzędów płatniczych, wreszcie zaś ściśle podług instrukcyi z dnia 16. Kwietnia 1824, która przy wydaniu drukowanego okólnika z dnia 13. Maia 1824 pod liczbą 4137, z wydanym równocześnie dekretem

dem Prov. Cameral-Hauptzahlamte und der k. Prov. Staatsbuchhaltung zukam, und mit Berufung auf den Auftrag der vorgesetzten Behörde veranlaßt, und von der Universal-Staats- und Banco-Schuldenkasse nach dieser Instruction vorgenommen werde.

Zum Schluße wird bemerkt, daß die gegenwärtige Anordnung auf die gerichtlichen Verbothe und Vormerkungen keinen Einfluß nehme, in Ansehung deren es auch ferner bei den bestehenden Vorschriften zu verbleiben hat, daher auch in Zukunft die Vinculirung der öffentlichen Staats-Obligationen für Privatzwecke nach dem unterm 14. Juni 1828 Zahl 34605 den Kreisämtern bekannt gegebenen Hofkammerdecrete vom 26. April 1828 Zahl 12321, nur im Wege der Gerichtsbehörden bewilliget werden könne.

Hievon werden die k. k. Kreisämter zur Wissenschaft, und so weit diese Normalweisung die kreisämtliche Amtswirksamkeit berührt, auch zur Nachachtung mit dem Beisatze verständiget, daß die ersten acht, die Cautionslegung mit Staatsobligationen für öffentliche Zwecke betreffenden Absätze auch den Kreiskassen mitgetheilt worden seyen.

Gubernial-Verordnung vom 23. April 1836. Gubernial-Zahl 17351.

75.

Welche Daten und Behelfe bei Concertations-Verhandlungen über Militär-Entlassungsgesuche erforderlich sind.

Es werden bei Concertations-Verhandlungen über Militär-Entlassungsgesuche häufig Fälle wahrgenommen, daß wesentliche Daten und Behelfe zur Begründung dieser Bewerbungen vernachläßigt, und hiedurch unnöthige Geschäftsverzögerungen herbeigeführt werden; vorzüglich bemerkt man den oftmahligen Abgang der militärisch gefertigten Conscriptions-Aufnahmsbögen, dann die unterlassene Einvernehmung der Ortsvorstände zur Bekräftigung der Richtigkeit aller die Entlaßbewerbung begründen sollenden Umstände und Behelfe, so wie endlich die häufig vorkommende Unbestimmtheit der ärztlichen Zeugnisse über den Gesundheits- oder Erwerbsfähigkeits-Zustand der hiebei interessirten Individuen.

Die k. k. Kreisämter werden daher auf die genaue Beobachtung der in dieser Hinsicht bestehenden, und auch in der Natur des Geschäftes begründeten Vorschriften erinnert, und

prezydyialnym prowincyionalnemu kameralnemu głównemu Urzędowi płatniczemu i c. k. prow. kraiowéy Izbie rachunkowéy wręczoną została, i z odwołaniem się do rozkazu Instancyi przełożonéy rozrządzone i przez uniwersalną Kassę długów Stanu i banku podług téyże instrukcyi przedsięwzięto było.

Nakoniec czyni się uwagę, że ninieysze rozporządzenie do sądowych kondykcyy i prenotacyy żadnego nie ma wpływu, względem których ieszcze i nadal przy istnących przepisach pozostać należy, a zatém też w przyszłości winkulowanie publicznych obligacyy skarbowych dla zamiarów prywatnych, podług oznaymionego pod dniem 14. Czerwca 1828 za liczbą 34605 Urzędóm cyrkułowym dekretu Kamery nadwornéy z dnia 26. Kwietnia 1828 pod liczbą 12321 tylko w drodze Instancyy sądowych pozwolone być może.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe dla wiedzy, i iak dalece ten przepis normalny ich zakresu działania urzędowego tyczé się, także dla stosowania się z tym dodatkiem uwiadomione zostaią, że o piérwszych 8miu punktach, dotyczących składania kaucyi w obligacyiach skarbowych dla zamiarów publicznych, także Kassy cyrkułowe zawiadomione zostały.

Rozporządzenie gub. z dnia 23. Kwietnia 1836 pod l. gub. 17351.

75.

Jakich dat i dokumentów przy rozprawach koncertacyynych względem prośb o uwolnienie ze służby woyskowéy potrzeba.

Przy rozprawach koncertacyynych względem prośb o uwolnienie ze służby woyskowéy spostrzegano częstokroć, że istotne daty i dokumenta, na których te prośby zasadę mieć powinny, zaniedbywane, i przez to niepotrzebne zwłoki w interesach spowodowane bywaią; osobliwie spostrzegać się daie częstokrotny brak woyskowo-wygotowanych konskrypcyynych arkuszy spisowych, tudzież opuszczone wysłuchanie Zwierzchności mieyscowych dla potwierdzenia dokładności wszystkich okoliczności i dokumentów, na których uwolnienie z woyska zasadzać się ma, nakoniec często wydarzaiąca się niedobitność w świadectwach lékarskich względem stanu zdrowia, lub zdolności zarobkowania osób przy tém interesowanych.

Zwraca się zatém uwagę c. k. Urzędów cyrkułowych na ścisłe zachowanie przepisów w tym względzie istnących, i na saméy naturze przedmiotu uzasadnionych, i w tym osta-

wird namentlich in letzterer Hinsicht zur Vermeidung aller Zweifel und Bedenken in Absicht auf die Constatirung des Gesundheitsstandes der bei ähnlichen Verhandlungen interessirten Partheien das betreffende Kreis-Sanitätsindividuum der Concertations-Verhandlung beizuziehen, und nach gehöriger Erörterung und Gegenwärtighaltung jener Umstände, auf welche es eigentlich ankömmt, das ärztliche Gutachten zu Protokoll abzugeben seyn.

Guvernial-Verordnung vom 27. April 1836. Gub. Zahl 19557.

76.

Nähere Bestimmung der Eigenschaften in Absicht auf den Schulunterricht für die bei den Fiscalämtern zur Kanzleipraxis aufzunehmenden Individuen.

Im Nachhange zu der hierortigen Verordnung vom 28. Jäner l. J. Z. 1282, betreffend die Eigenschaften der zur Praxis im Kanzleifache bei Fiscalämtern zuzulassenden Individuen, wird der Kammerprocuratur in Gemäßheit der mit hohen Hofkammerdecrete vom 27. v. M. Zahl 8996|478 hieher bekannt gegebenen allerhöchsten Entschließung vom 9. Hornung l. J. Folgendes zur Wissenschaft und Darnachtung bedeutet:

1) Nachdem der mit gutem Erfolge zurückgelegte Unterricht in der Realschule für die Fähigkeit zur Aufnahme in die Kanzleipraxis für genügend erklärt worden ist, und die Vorrückung in die technische Abtheilung des politechnischen Instituts nur nach der Vollendung des Curses der Realschule Statt finden kann, so sind Schüler von was immer für einem Zweige der Technik im politechnischen Institute, zur Aufnahme in die Kanzleipraxis ebenfalls fähig, sobald sie nachweisen die Realschule mit gutem Fortgange zurückgelegt zu haben.

2) Die Realschule zu Triest, auch ohne die höhern nautischen, commerziellen und architectonischen Curse, ist jener in Wien gleich zu achten.

3) Zöglinge der Ingenieur- und Neustädter-Militär-Academie haben sich über die gehörige Vollendung des dritten Curses in jeder dieser Academie auszuweisen, um zur Aufnahme in die Kanzleipraxis fähig zu seyn.

Gubernial-Verordnung vom 27. April 1836. Gubernial-Zahl 21868 an die Kammer-Procuratur.

tnim względzie, dla usunięcia wszelkich wątpliwości i szkrupułów, co do gruntownego udowodnienia stanu zdrowia strón interesowanych w podobnych rozprawach, należy dotyczącego cyrkułowego urzędnika zdrowia do rozprawy koncertącyynéy przyzwać, i po należytém wykryciu i przedstawieniu tych okoliczności, o które właściwie rzecz idzie, lékarskie zdanie do protokółu wnieść.

Rozporządzenie gub. z dnia 27. Kwietnia 1836 pod l. gub. 19557.

76.

Dokładnieysze oznaczenia usposobień we względzie nauk szkolnych, dla osób na praktykę kancelaryyną przy Urzędach fiskalnych, przyiętémi być maiących.

Dodatkowo do rozporządzenia tuteyszego z dnia 28. Stycznia r. b. pod liczbą 1282, względem usposobienia osób do praktyki w zawodzie kancelaryynym przy Urzędach fiskalnych przypuszczonémi być maiących, Prokuraturze Kamery stosownie do naywyższego postanowienia z dnia 9go Lutego r. b., dekretem wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 27. z. m. za liczbą 8996|478 obiawionego, zaleca się dla wiadomości i zachowania co następuie:

1) Gdy nauki szkoły realnéy z dobrym postępem ukończone, dla zdolności przyiętym być na praktykę kancelaryyna za dostateczne uznane zostały, a posunienie się do wydziału technicznego, politechnicznego instytutu tylko po ukończeniu kursu szkoły realnéy nastąpić może; a zatém ucznie z iakiéybądź gałęzi techniki w instytucie polittechnicznym, są równie do przyięcia na praktykę kancelaryyną zdolnymi, tylko wykażą się, że szkołę realną z dobrym postępem odbyli.

2) Szkoła realna w Tryieście także bez kursów wyższéy nauki nawigacyynéy, handlowéy i budowniczéy, równa iest szkole realnéy wiédeńskiéy.

3) Wychowańcy akademiy woyskowych, inżynieryi i Neusztadzkiéy, wykazać się maią z należytego ukończenia trzeciego kursu w iednéy z tych obu akademiy, aby byli zdolni przyiętymi być na praktykę kancelaryyną.

Rozporządzenie gub. z dnia 27. Kwietnia 1836 pod l. gub. 21868, do Prokuratury Kamery.

77.

Benennung der Eisenbahn von Wien nach Bochnia.

Seine k. k. Majestät haben über die Bitte des S. M. Freiherrn von Rothschild mit allerhöchster Entschließung vom 9ten d. M. allergnädigst zu bewilligen befunden, daß der allerhöchst privilegirten Eisenbahn von Wien nach Bochnia von nun an der Name »Kaiser Ferdinands Nordbahn« beigelegt werde.

Wovon die k. Kreisämter zur sogleichen weiteren Kundmachung in die Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 28. April 1836. Gub. Zahl 23741.

78.

Erleichterung der Waaren-Controlle im Gränzbezirke für Spezereiwaaren.

In dem §. 139 der Vorschrift zur Vollziehung der Zoll- und Staat-Monopols-Ordnung sind die Mengen der controllpflichtigen Waaren, welche außer dem Gewerbsbetriebe von der Controlle im Gränzbezirke ausgenommen sind, bekannt gemacht worden.

Zur Erleichterung des Bezugs dieser Waaren zum eigenen Gebrauche, wird jedoch in Folge hohen k. k. Hofkammer-Präsidialdecrets vom 31. Jäner 1836 Zahl 8177 gestattet, daß an der Zoll-Linie gegen das Ausland, mit Ausnahme der Strecken gegen Preußen, den Freistaat Krakau, den Zollausschluß von Brody, und die Moldau, das ist, in jenem Theile des Gränzbezirkes, welcher die k. k. Zollämter in Niepołomice, Sierosławice, Uście jezuickie, Szczucin, Baranow, Dzikow, Nadbrzezie, Chwałowice, Dąbrowa, Bieliny, Kuryłówka, Maydan, Lublinice, Bełzec, Ulhuwek, Uhrynow, Szarpańce, Stojanów, Gontowa, Sieniawa, Toki, Podwołoczyska, Tarnoruda, Kalahorówka, Hussiatyn, Kozaczówka, Onuth und Bojan einschließt, Spezereiwaaren ohne Beschränkung auf eine bestimmte Menge von der für den Gränzbezirk vorgeschriebenen Controlle ausgenommen werden dürfen, wenn Jemand, der mit diesen Waaren weder Handel, noch ein anderes Gewerbe treibt, dieselben zum eigenen Gebrauche, in einer seinen Bedarf für drei Monate nicht überschreitenden Menge an sich bringt.

Gubernial-Kundmachung vom 29. April 1836. Gub. Zahl 23668.

77.

Nazwanie kolei żelaznéy z Wiédnia do Bochnii.

Jego c. k. Mość raczył na prośbę S. M. Barona de Rothschild naywyższą uchwałą z dnia 9. t. m. nayłaskawiéy zezwolić, by kolei żelaznéy z Wiédnia do Bochnii, przez N. Pana uprzywileiowanéy, odtąd imię: »Koléy północna Cesarza Ferdynanda« dane było.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe do natychmiast nastąpić maiącego dalszego obwieszczenia uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 28. Kwietnia 1836 pod l. gub. 23741.

78.

Ulżenie kontroli towarów w okręgu granicznym dla towarów korzennych.

W §. 139 przepisu dla dopełnienia Ustawy cła i monopoliów rządowych ogłoszone zostały te ilości towarów kontroli podległych, które prócz prowadzenia professyi, od kontroli w okręgu granicznym wyięte są.

W celu ułatwienia nabycia tych towarów na własny użytek, dozwolono zostaie iednak na mocy dekretu prezydyialnego wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 31. Stycznia 1836 pod liczbą 8177, że na linii cłowéy ku zagraniczu, wyiąwszy przestrzenie ku Prusom, ku Rzeczypospolitéy Krakowskiéy, ku obwodowi od cła wyłączonemu Brodów i ku Multanóm, to iest w téy części okręgu granicznego, która c. k. Urzędy cłowe w Niepołomicach, Sierosławicach, Uściu jezuickiém, Szczucinie, Baranowie, Dzikowie, Nadbrzeziu, Chwałowicach, Dąbrowie, Bielinach, Kuryłówce, Maydanie, Lublinicach, Bełzcu, Ulhuwku, Uhrynowie, Szarpańcach, Stoianowie, Gontowéy, Sieniawie, Tokach, Podwołoczyskach, Tarnorudzie, Kałahorówce, Husiatynie, Kozaczówce, Onucie i w Bojanach obeymuie, towary korzenne bez ograniczenia na oznaczoną ilość od kontroli, dla okręgu granicznego przepisanéy, wyięte być mogą, ieżeli kto taki, co ani handlu, niteż innéy professyi nie prowadzi, tez towary na własny użytek w ilości, potrzebę iego na trzy miesiące nie przewyższaiącéy, nabywa.

Obwieszczenie gub. z d. 29. Kwietnia 1836 do liczby gub. 23668.

79.

Stadt und Hafen von Ibraila wird zum Freihafen erklärt.

Die wallachische Regierung hat die Stadt und den Hafen von Ibraila zum Freihafen mit folgenden Rechten erklärt:

Alle Waaren und Producte, deren Einfuhr in die Wallachei erlaubt ist, und welche nach Ibraila eingeführt werden, sei es zur Consumtion der Bewohner selbst, oder um daselbst niedergelegt und dann weiter verführt zu werden, sind bei ihrer Einfuhr vom Einfuhrszolle befreit, und dieser Zoll wird in der Zukunft nur dann erhoben werden, wenn jene Waaren oder Producte über das Weichbild der Stadt geführt werden. Ausgenommen von dieser Befreiung ist der Schnupf- und Rauchtabak, dann der Wein und Branntwein (wenn die Einfuhr dieser Getränke je erlaubt werden sollte), von welchen Artikeln die Stadt Ibraila wie bisher den Verbrauchszoll erheben wird, insofern dieselben zur Consumtion der Stadt selbst, bestimmt seyn werden.

Hofkammer-Decret vom 23. März 1836. Zahl 12642.
Gubernial-Kundmachung vom 30. April 1836. Gub. Zahl 20247.

80.

Bestimmung wegen Beheitzung der Kreishauptschulen, die zugleich die Stelle von Pfarrschulen vertreten.

Aus Anlaß der in Anregung gebrachten Anfrage, wie sich bei der Beheitzung der Kreishauptschulen, die zugleich die Stelle von Pfarrschulen vertreten, zu benehmen sey, ist mit dem hohen Studien-Hofcommissions-Decrete vom 16. April d. J. Z. 2364 Nachstehendes bedeutet worden:

Rücksichtlich der Beheitzung bei Kreishauptschulen, welche zugleich die Stelle der Pfarrschulen vertreten, findet man mit Beziehung auf die §§. 369, 391 und 395 der politischen Schulverfassung, wenn nicht irgendwo eine andere Verpflichtung obwaltet, zu bestimmen, daß dort, wo das Holz von dem Patrone oder von der Grundobrigkeit hergegeben wird, die Gemeinden die Abstockung und die Zufuhr zu besorgen haben, wo aber das Holz angekauft wird, muß bei einer Kreishauptschule von drei Classen, die Beischaffung des Holzes vom Schulfonde, dem Patrone, den Grundobrigkeiten und Gemeinden zu glei-

79.

Miasto i port Ibraiłów (Ibraiła) oświadczoném zostaie za wolny port.

Rząd wołoski oświadczył miasto i port Ibraiłów, za wolny port z prawami następuiącémi:

Wszystkie towary i produkta, których przywóz do Wołoszczyzny dozwolony iest, bądźby takowe dla konsumcyi mieszkańców samych, lub, aby takowe tam złożone a potém daléy transportowane zostały, w przywozie wolne są od opłaty cła wchodowego i to cło na przyszłość tylko wtedy pobiéraném będzie, gdy te towary, lub produkta po za powiat miasta przechodzą. Wyiętémi od tego uwolnienia są: tabaka i tutuń, tudzież wino i wódka (ieżeliby przywóz tych trunków kiedy dozwolonym być miał), od którychto artykułów miasto Ibraiłów, iak dotąd cło konsumcyyne pobiérać będzie, iak dalece takowe dla konsumcyi miasta samego przeznaczone będą.

Dekret Kamery nadworney z dnia 23. Marca 1836 za liczbą 12642. Obwieszczenie gub. z dnia 30. Kwietnia 1836 pod l. gub. 20247.

80.

Przepis względem opału głównych szkół cyrkułowych, które oraz mieysce szkół parafiialnych zastępuią.

Z powodu uczynionego zapytania, iak względem opału głównych szkół cyrkułowych, które oraz mieysce szkół parafiialnych zastępuią, postąpić należy? dekretem wysokiéy nadworney Komissyi nauk z dnia 16. Kwietnia r. t. za liczbą 2364 oznaymiono, co następuie:

Co do opału głównych szkół cyrkułowych, zastępuiących oraz mieysce szkół parafiialnych, uznano za potrzebne odnośnie do §§. 369, 391 i 395 polityczney Ustawy o szkołach, ieżeli gdzie inny iaki obowiązek nie zachodzi, postanowić, że tam, gdzie drwa przez patronów, albo przez Zwierzchność gruntową dawane bywaią, gminy zrąbaniem i zwiezieniem zaiąć się powinny, gdzie zaś drwa kupowane bywaią, musi dla główney szkoły cyrkułowey, z trzech klass składaiącey się, dostawa drew przez fundusz szkolny, patrona, przez Zwierzchności gruntowe i gminy w równych czę-

chen Theilen, und bei einer Kreishauptschule von vier Classen, von dem Schulfonde zu zwei Theilen, und das übrige von dem Patrone, den Grundobrigkeiten und den Gemeinden, gleichmäßig bestritten werden.

Wovon die k. Kreisämter mit Bezug auf die Normalvorschrift vom 19. November 1829 Zahl 69460 zur Wissenschaft, Nachachtung und weiteren Verlautbarung in die Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 2. Mai 1836. Gub. Zahl 25038.

81.

Mindere Diener der Bergwesensbehörden sind von der Militärpflicht nicht befreit.

Seine Majestät haben laut hohen Hofkanzleidecrets vom 16. April d. J. Zahl 10134 mit allerhöchster Entschließung vom 12. April d. J. die wirklichen Beamten der, der Hofkammer im Münz- und Bergwesen untergeordneten Bergwesensbehörden, nicht aber die mindern Diener der letzteren von der Militärpflicht loszuzählen geruhet.

Wovon die Kreisämter verständigt werden.

Gubernial-Verordnung vom 2. Mai 1836. Gubernial-Zahl 24814.

82.

Uebersiedlungsbeiträge gebühren Hauptschullehrern bei Uebersetzungen von Amtswegen gleich anderen Beamten.

Ueber die aus Anlaß der Uebersetzung eines Hauptschullehrers von Amtswegen vorgekommenen Anfragen, ist mit dem hohen Studien-Hofcommissionsdecrete vom 2. April d. J. 2039 anher bedeutet worden:

Daß die in dem Hofdecrete vom 13. September 1804 Zahl 29311 festgesetzten Diäten, Fuhrkosten-Vergütung und sonstigen Uebersiedlungs-Beiträge auf Hauptschullehrer, eben in jenen Fällen und in jenem Maße ihre Anwendung haben, wie solche anderen Beamten bewilligt sind.

Wornach denselben nebst den vorschriftmäßigen Diäten, und der Fuhrkosten-Vergütung für ihre Einrichtungsstücke, wenn sie unverheirathet sind, ein einmonatlicher, wenn sie verehlicht sind, ein zweimonatlicher, und wenn sie mehr als zwei Kinder haben, ein dreimonatlicher Besoldungsbetrag verabfolgt werden kann.

ściach, a dla głównych szkół cyrkułowych z cztérych klass, przez fundusz szkolny w dwóch częściach, reszta zaś przez patrona, Zwierzchności gruntowe i gminy w równych częściach załatwiona być.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe odnośnie do przepisu normalnego z d. 19. Listopada 1829 pod l. 69460 dla wiedzy, zachowania się i dalszego ogłoszenia obwieszczone zostaią.

Rozporządzenie gub. z d. 2. Maia 1836 pod liczbą gub. 25038.

81.

Pomnieysi służebni Urzędów górniczych, od powinności służenia w woysku uwolnieni nie są.

Podług dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 16. Kwietnia r. t. za liczbą 10134 raczył N. Pan naywyższą uchwałą z dnia 12. Kwietnia r. b. rzeczywistych urzędników Instancyy górniczych, nadwornéy Kamerze Wydziału menniczego i górniczego podwładnych, od powinności służenia w woysku uwolnić, ale nie pomnieyszych sług tychże Instancyy.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 2. Maia 1836 pod liczbą gub. 24814.

82.

Koszta przewozin należą nauczycielóm szkół głównych przy onych przeniesieniach, z mocy Urzędu nastąpionych, równie, iak innym urzędnikóm.

Na zapytanie, z powodu przeniesienia pewnego nauczyciela głównych szkół z mocy Urzędu nastąpionego, uczynione, oznaymiła wysoka nadworna Komissyia nauk dekretem swoim z dnia 2. Kwietnia r. b. za liczbą 2039 co następuie:

Że ustanowione dekretem nadwornym z dnia 13. Września 1804 za liczbą 29311 dyurny, tudzież wynagrodzenie kosztów na furmana i innych na przewoziny łożonych, także do nauczycieli szkół głównych, w tychże samych wypadkach i w téy mierze zastosowane być maią, w których takowe innym urzędnikóm pozwolone są.

Podług czego tymże prócz przepisanych dyurn i wynagrodzenia kosztów za przewiezienie ich rzeczy i sprzętów, ieżeli bezżennymi są, iednomiesięczna, ieżeli zaś żonaci są, dwumiesięczna, a ieżeli więcéy iak dwoie dzieci maią, trzymiesięczna płaca daną być może.

Wovon die k. Kreisämter und Consistorien zur Wissenschaft hiemit verständigt werden.

Gubernial-Verordnung vom 5. Mai 1836. Gub. Zahl 23743.

83.

Rechnungen der Städte und Kämmereien sind künftig nur nach Conv. Münze zu führen, die Gebühren an Grund- und andern Zinsen aber nach W. W. in Evidenz zu halten, jedoch in reducirten Beträgen nach Conv. Münze in Rechnung zu stellen.

Um in dem Verrechnungsgeschäfte der Communen mehr Einfachheit und Uebersicht zu erlangen, ist mit dem h. Hofkanzleidecrete vom 15. Februar l. J. Zahl 2935 verordnet worden, die Verfügung zu treffen, daß auch bei den Städten und Kammereien nur nach Conv. Münze gerechnet werde.

Um dieser hohen Anordnung zu entsprechen, und bei den Städten die Verrechnung in W. W. zu beseitigen und zu vereinfachen, andererseits aber die Gebühren an Grund- und andern Zinsen nach ihrem ursprünglichen Nennwerthe in W. W. in den Stadtkasserechnungen in Evidenz zu erhalten, wird im Nachhange der hierortigen Verordnung vom 4. Mai v. J. Z. 24105, und zur Erläuterung derselben dießfalls für sämmtliche Stadt- und Kämmereikassen folgendes Verfahren vorgeschrieben:

1) In den Stadtkasserechnungen ist in der Textirungs-Colonne die bisherige Gebühr in W. W. ersichtlich zu machen, in der Geldcolone aber der reducirte Betrag in Conv. Münze einzustellen, z. B.

»An Grundzinsen wird die bisherige unabänderliche Gebühr pr. 2000 fl. W. W. a 250/100 reducirt in Conv. Münze »vorgeschrieben mit 800 fl.«

2) Dieses Verfahren hat bei allen Zahlungen einzutreten, welche bisher in W. W. geleistet werden.

3) Um jedoch jedem Präjudiz hinsichtlich der Gebühr für die Zukunft vorzubeugen, sind alle bisher gesetzlich in W. W. geleisteten Zahlungen auch nur in W. W. zu quittiren, insonderheit sind die Grundzinse in den individuellen Einzahlungs-Tabellen, so wie auch in den Schuldigkeits- und Abquittirungs-Bücheln wie bisher in W. W. vorzuschreiben und abzuquittiren.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe i Konsystorze dla wiedzy niniéyszém obwieszczone zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 5. Maia 1836 pod l. gub. 23743.

83.

Rachunki miast i Kameraryy w przyszłości na monetę konwencyyną prowadzone, należytości zaś w czynszach gruntowych i innych podług wal. wiéd. w ewidencyi trzymane, wszakże w rachunkach ilości, podług monety konw. zredukowane, umieszczone być maią.

Aby w rachunkowościach gmin większego uiednostaynienia i większéy ewidencyi osiągnąć, dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 15. Lutego r. b. za liczbą 2935 rozporządzono zostało tak urządzić, by także po miastach i Kameraryiach tylko na monetę konwencyyną rachowano było.

Aby temu wysokiemu rozporządzeniu odpowiedziéć, po miastach rachunki na wal. wiéd. uchylić i takowe uiednostaynić, z drugiéy zaś strony należytości w czynszach gruntowych i innych podług ich piérwiastkowéy wartości imiennéy w wal. wiéd. w rachunkach kassowych mieyskich w ewidencyi utrzymać; dodatkowo do rozporządzenia tuteyszego z dnia 4. Maia r. z. pod liczbą 24105 i dla obiaśnienia takowego, wszystkim kassom mieyskim i kameraryynym następuiące w téy mierze postępowanie przepisane zostaie:

1) W rachunkach kass mieyskich w kolumnie textowania, należytość dotychczasowa w walucie wiéd. widoczną uczyniona, w kolumnie zaś ilości pieniężnéy, ilość na mon. konw. wyrachowana, umieszczoną być ma; n. p.

»W czynszach gruntowych należytość dotychczasowa, »niezmienna w ilości 2000 Złr. w wal. wiéd. po 250|100 na »monetę konw. wyrachowana, wpisuie się w ilości 800 Złr.«

2) Toż postępowanie zachowane być ma przy wszystkich płatach, które czynione były dotychczas w wal. wiéd.

3) Dla zapobieżenia na przyszłość wszelkiemu uszczerbkowi co do należytości, wszystkie dotychczas prawnie w wal. wiéd. czynione wypłaty, także tylko na wal. wiéd. kwitowane być maią. W szczególności czynsze gruntowe w indywidualnych wykazach upłatnych, równie iak w książeczkach należytości i zakwitowaniu, iak dotąd w wal. wiéd. zapisywane i kwitowane być maią.

4) Alle in den Stadtkasserechnungen vorkommenden Rückstände in W. W. sind auf Conv. Münze zu reduciren, und in die nächsten Rechnungen in Conv. Münze zu übertragen, und in Zukunft keine wie immer Namen habende Gebühren mehr in W. W., sondern nur in der C. M. sowohl in die Rechnungen als auch in die Abschlüsse und Präliminarien einzustellen.

Hiernach sind die Magistrate und Kämmereien, Stadt- und Kämmereikassen mit dem Beisatze anzuweisen, daß diese Anordnung sogleich in Wirksamkeit zu treten habe.

Gubernial-Verordnung vom 10. Mai 1836. Gub. Zahl 22069.

84.

Bestimmung der Bestellungsgebühr für Briefe an Orten, wo keine Aerarialbriefträger bestehen.

Laut hohen Hofkammerdecrets vom 21. April l. J. Z. 14980, haben die Postmeister zur größern Bequemlichkeit des correspondirenden Publikums, in jenen Orten, wo keine Aerarialbriefträger bestehen, die Briefe an die, in dem Orte wohnenden Addressaten durch eigene verläßliche Briefträger unaufgehalten zuzustellen, dagegen ist den Briefträgern gestattet, für diese Bestellung 1/2 kr. C. M. für jeden Brief ohne Unterschied des Gewichts abzunehmen.

Es bleibt jedoch Jedermann freigestellt, zur Ersparung dieser Bestellungsgebühr die Briefe bei dem Postamte selbst abzuholen oder abholen zu lassen.

Gubernial-Kundmachung vom 11. Mai 1836. Gubernial-Zahl 26834.

85.

Behandlung der Gefälls-Uebertretungen, die sich in dem Verkehre über die Zwischen-Zoll-Linie ergeben.

Mit Beziehung auf die §§. 5 bis 9 der Vorschrift vom 3. März d. J. (kundgemacht am 12. März Zahl 15031) über die Anwendung des Strafgesetzes über Gefälls-Uebertretungen, werden zu Folge der Hofkammer-Präsidial-Verordnung vom 1. Mai 1836 Zahl 2493, für die Behandlung der sich auf den Verkehr über die Zwischen-Zoll-Linie, welche Ungarn und Sie-

4) Wszystkie w rachunkach kass mieyskich zachodzące w wal. wiéd. zaległości, wyrachowane być maią na monetę konw. i do naypierwéy następuiących rachunków w mon. konw. przeniesione; niemniéy na przyszłość żadna więcéy należytość iakiegobądź imienia w wal. wiéd., tylko w m. k. tak do rachunków, iako i do zamknięcia rachunkowego (podsumowania) i do preliminariów zaciągniętą być powinna.

Do tego odkazane być maią tak Magistraty i kameraryie, iakoteż kassy magistratualne i kameryyne z tym dokładem, że to rozporządzenie natychmiast dopełniane być ma.

Rozporządzenie gub. z dnia 10. Maia 1836 pod l. gub. 22069.

84.

Ustanowienie należytości za doręczanie listów w mieyscach, gdzie nie ma listonoszów (Tryftragerów) skarbowych.

Podług brzmienia dekretu wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 21. Kwietnia r. b. pod liczbą 14980, maią pocztmistrze ku większéy wygodzie publiczności koresponduiącéy, w mieyscach, gdzie nie ma listonoszów, listy adresowane do osób w tém mieyscu mieszkaiących, onym przez własnych pewnych listonoszów doręczać; za co dozwala się listonoszóm od doręczenia każdego listu bez względu na wagę po 1/2 kr. m. k. pobiérać.

Wolno wszakże każdemu zostawia się: dla oszczędzenia sobie téy opłaty, listy z Urzędu pocztowego samemu odbiérać, lub odbiérać kazać.

Obwieszczenie gub. z dnia 11. Maia 1836 do liczby gub. 26834.

85.

Postępowanie z przestępstwami dochodowémi, w obiegu handlowym przez liniię cłową międzykraiową wydarzaiącémi się.

Z odniesieniem się do §§. 5 do 9 przepisu z dnia 3. Marca r. b. (na dniu 12. Marca r. b. pod liczbą 15031 ogłoszonego) o zastosowaniu Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe, stosownie do rozporządzenia prezydyialnego Kamery nadwornéy z dnia 1. Maia 1836 za liczbą 2493, następuiące przepisy postępowania z przestępstwami dochodowémi do obiegu

benbürgen von den im übrigen gemeinschaftlichen Zollverbande begriffenen Ländern scheidet, beziehenden Gefälls-Uebertretungen folgende Bestimmungen zur Beobachtung allgemein bekannt gemacht:

1) Ist die Gefälls-Uebertretung gegen eine Gebühr oder Vorschrift, welche in einem der beiden durch die Zwischen-Zoll-Linie geschiedenen Gebiethstheile des gemeinschaftlichen Zollverbandes wirksam ist, und nicht zugleich gegen eine für den andern Gebiethstheil geltende Gebühr oder Vorschrift gerichtet, z. B. wenn mit einer Waare, die bei der Ueberschreitung der Zwischen-Zoll-Linie nur in einem der beiden Gebiethstheile einer Eingangs- oder Ausfuhrsgebühr unterliegt, in dem andern hingegen für diesen Verkehr gebührenfrei ist, Schleichhandel vollbracht oder versucht wird, oder wenn in der Waarenerklärung über eine solche Waare eine Unrichtigkeit enthalten ist, oder wenn jemand in der Ausfuhr über die Zwischen-Zoll-Linie eine Waare zwar zu dem Austrittsamte stellte, und der Ausfuhrsamtshandlung vorschriftsmäßig unterzog, jedoch mit derselben das Eintrittsamt umging u. dgl., so wird das Strafverfahren von den Behörden desjenigen Landes gepflogen, in welchem die erwähnte Gebühr oder Vorschrift wirksam ist. Hat ein für den andern Gebiethstheil bestelltes Amt die Uebertretung entdeckt, so liegt demselben ob, die zur Sicherstellung des Strafverfahrens erforderlichen Vorkehrungen auf vorschriftmäßige Art zu treffen, und die Verhandlung dem nächsten Amte desjenigen Gebiethstheiles, dessen Behörden das Strafverfahren zusteht, mitzutheilen.

2) Wird jedoch in den Ländern, für welche das Strafgesetz über Gefälls-Uebertretungen Wirksamkeit erhielt, eine gegen eine Gebühr oder Vorschrift des jenseitigen Gebiethes gerichtete Uebertretung entdeckt, und ist der Beschuldigte ein Bewohner der erwähnten Länder, so soll nach den §§. 33 und 34 dieses Strafgesetzes verfahren werden.

3) In andern als den unter 1) bemerkten Fällen ist sich folgendermaßen zu benehmen:

a) Wird der Uebertreter oder der Gegenstand der Uebertretung in der Vollbringung oder dem Versuche der Uebertretung angehalten, so haben rücksichtlich der angehaltenen Sache und gegen die angehaltene Person die Behörden desjenigen beider Gebiethstheile das Strafverfahren zu pflegen, für den die Beamten oder Angestellten, welche die Uebertretung entdeckt haben, bestellt sind.

b) Gegen einen Beschuldigten, rücksichtlich dessen diese Bedingungen nicht vorhanden sind, soll das Strafverfahren von

handlowego przez liniię cłową międzykraiową, Węgry i Siedmiogród od innych kraiów spólnym związkiem cłowym obiętych dzielącą, odnoszącémi się, dla zachowania powszechnie ogłoszone zostaią:

1) Jeżeli przestępstwo dochodowe przeciwko należytości, albo przepisowi, w iednéy części Państwa z obu spólnym związkiem cłowym obiętych, które liniia cłowa międzykraiowa od siebie dzieli, obowiązuiącemu, ale nie razem przeciwko należytości, lub przepisowi dla drugiéy części Państwa ważnemu, wymierzone było, n. p. ieżeli kryiomokupstwo co do towaru, który przechodząc liniią międzycłową, w iednéy tylko części Państwa z tych dwóch opłacie wchodowego, lub wychodowego podlega, w drugiéy zaś od opłaty dla tego handlu iest wolny, popełnione, lub próbowane było; lub ieżeli w deklaracyi na towary zawarta iest co do towaru iakowa nierzetelność, lub ieżeli kto na wychodzie przez liniię cłową międzykraiową towar w Urzędzie wychodowym wprawdzie stawił i postępowaniu wychodowemu poddał, ale Urząd wchodowy z tym towarem obeszedł i t. p., postępowanie karne przez Instancyie tego kraiu przedsięwzięte będzie, w którym pomieniona należytość, lub ów przepis obowiązuią. Jeżeli Urząd dla drugiéy części Państwa ustanowiony przestępstwo odkrył, będzie iego rzeczą rozporządzenia dla bezpieczeństwa postępowania karnego potrzebne, sposobem przepisanym poczynić i akta rozprawy naybliższemu Urzędowi owéy części Państwa, któréy Instancyiom postępowanie karne przynależy, udzielić.

2) Jeżeli zaś w kraiach, dla których Ustawa karna na przestępstwa dochodowe działalność otrzymała, wykroczenie przeciwko należytości, lub przepisowi terytoryium po drugiéy stronie położonego, wymierzone, odkrytém zostanie, a obwiniony iest mieszkańcem pomienionych kraiów, podług §§. 33 i 34 Ustawy karnéy postąpiono być ma.

3) W innych, iak pod 1) przytoczonych okolicznościach, zachować się należy, iak następuie:

a) Gdy przestępca, albo przedmiot przestępstwa na uczynku dokonywanym, lub próbowanym, przytrzymanym zostanie, natenczas co do przytrzymanéy rzeczy i przeciwko przytrzymanéy osobie, Instancyie téy części z dwóch terytoriów, postępowanie karne przedsięwezmą, dla któréy Urzędnicy, lub zlecennicy, co przestępstwo odkryli, postanowieni są.

b) Przeciwko obwinionemu, względem którego rzeczone warunki nie zachodzą, postępowanie karne przez In-

den Behörden desjenigen Gebiethstheiles gepflogen werden, in welchem der Beschuldigte zu der Zeit, wo die Untersuchung gegen ihn beginnt, gegenwärtig ist.

c) Nach dieser Bestimmung ist auch vorzugehen, wenn wegen einer und derselben Gefälls-Uebertretung Anzeigungen gegen zwei oder mehrere Beschuldigte vorhanden sind, die zu der Zeit, wo die Untersuchung gegen jeden derselben beginnt, sich nicht in demselben Gebiethstheile befinden.

d) Handelt es sich jedoch um eine Gefälls-Uebertretung, welche nicht blos gegen die für den Verkehr über die Zwischen-Zoll-Linie bestehenden Eingangs- oder Ausfuhrs-Gebühren, sondern auch gegen ein nur in einem der beiden Gebieths-theile und nicht in dem andern bestehendes Staatsgefäll, z. B. gegen das Tabak-Monopol gerichtet ist, und sind die Umstände nicht so beschaffen, daß das Verfahren gegen den Beschuldigten den Behörden des Landes, in welchem das erwähnte Gefäll wirksam ist, nach den obigen Bestimmungen ohnehin zusteht, so wird das Verfahren wegen der Uebertretung gegen die für den Verkehr über die Zwischen-Zoll-Linie bestimmten Eingangs- und Ausfuhrsgebühren von den nach diesen Bestimmungen hierzu berufenen Behörden, rücksichtlich der Verkürzung des gedachten Gefälles hingegen von den Behörden des Landes, in dem dasselbe besteht, gepflogen.

4) Bei der Strafbemessung haben die für das Land, in welchem das Verfahren Statt findet, geltenden Bestimmungen zur Richtschnur zu dienen.

5) Insbesondere sollen in den Ländern, für welche das Strafgesetz über Gefälls-Uebertretungen Wirksamkeit erhielt, zu Folge des §. 44 dieses Gesetzes außer dem im §. 3 unter d) bemerkten Falle, sämmtliche für den Verkehr über die Zwischen-Zoll-Linie festgesetzten Ausfuhr- und Eingangsgebühren, welche durch die Uebertretung verkürzt, oder in die Gefahr der Verkürzung gesetzt worden sind, der Strafbestimmung zum Grunde gelegt werden.

In dem mit dem §. 3 d) bezeichneten Falle dienen der Strafbestimmung die Gebühren, rücksichtlich welcher das Verfahren den Behörden des jenseitigen Gebiethes nicht zusteht, zur Grundlage.

Gubernial-Kundmachung vom 11. Mai 1836. Gubernial-Zahl 27800.

stancyie téy części Państwa przedsięwzięte być ma, w któréy obwiniony, przez czas rozpoczętego przeciwko niemu śledztwa, zostaie obecnym.

c) I wtenczas podług tego przepisu postępować należy, gdy z powodu iednego przestępstwa dochodowego, doniesienia przeciwko dwóm, lub więcéy obwinionym uczynione zostały, którzy przez czas rozpoczętego przeciwko nim śledztwa, nie w téyże saméy części Państwa znayduią się.

d) Jeżeli zaś rzecz idzie o przestępstwo dochodowe, które nie tylko przeciw należytościóm wchodowego, lub wychodowego dla handlu przez liniią cłową międzykraiową ustanowionym, ale także przeciwko dochodowi skarbowemu, w iednéy tylko z dwóch części Państwa, ale nie w drugiéy ustanowionemu, n. p. przeciwko monopoliowi tytuniu i tabaki, wymierzone iest, a okoliczności nie są tego rodzaiu, aby postępowanie przeciwko obwinionemu do Instancyi kraiu, w którym dochód pomieniony ustalony iest, podług powyższych przepisów, prócz tego wypadku należało; postępowanie względem przestępstwa przeciwko należytościóm wchodowego, lub wychodowego dla handlu przez liniią cłową międzykraiową ustanowionym, przez Instancyie podług przepisów niniéyszych ku temu wyznaczone, względem pokrzywdzenia zaś wspomnionego dochodu, przez Instancyie kraiu, w którym dochód ustanowiony, przedsięwzięte być ma.

4) W wymierzeniu kary, przepisy ustanowione dla kraiu, w którym postępowanie przedsięwzięte będzie, służyć maią za prawidło.

5) W szczególności w kraiach, dla których Ustawa karna na przestępstwa dochodowe moc obowiązuiącą otrzymała, stosownie do §. 44 téyże Ustawy z wyiątkiem przypadku §. 3 pod d) wytkniętego, wszystkie dla obiegu handlowego przez liniią cłową międzykraiową ustanowione opłaty wchodowego i wychodowego w skutek przestępstwa uszczerbione, lub na utszczerbek wystawione, wyznaczeniu kary za posadę służyć maią.

W przypadku §. 3 pod d) oznaczonym, wyznaczeniu kary służą za posadę należytości, względem których postępowanie Instancyióm terytorium z drugiéy strony położonego, nie przynależy.

Obwieszczenie gubern. z d. 19. Maia 1836 do liczby gub. 27800.

86.

Belehrung zur Erzielung einer vollständigen Controlle in dem Einhebungs- und Verrechnungs-Geschäfte der unterthänigen Steuern auf den Cameral- und Fondsgütern.

In der Anlage ./. erhalten die Kreisämter ein Exemplar der von der k. k. Cameral-Gefällen-Verwaltung zur Gewinnung einer vollständigen Controlle in dem Einhebungs- und Verrechnungsgeschäfte der unterthänigen Steuern auf den Cameral- und Fondsgütern an die Wirthschaftsämter, als Steuer-Bezirks-Obrigkeiten unterm 16. Februar 1836 Zahl 1219 erlassenen Verordnung mit dem Bemerken zur eigenen Wissenschaft, daß hievon die Kreiscommissäre zur Gebrauchsnahme bei dem ihnen obliegenden Ueberwachungsgeschäfte der Steuergebahrung in Kenntniß zu setzen seyen.

Gubernial-Verordnung vom 12. Mai 1836. Gub. Zahl 21880.

./.

Verordnung

der k. k. galizischen vereinten Cameral-Gefällen-Verwaltung an alle k. k. Bezirks-Verwaltungen mit Ausnahme der zu Czernowitz.

Da man die Ueberzeugung geschöpft hat, daß sich von den Cameral-Wirthschaftsämtern, und den exponirten Cameral-Mandataren als Steuerbezirks-Obrigkeiten bei der Einhebung und Verrechnung der Steuern der unterthänigen Contribuenten und freien Grundbesitzer, nicht gleichförmig benommen werde, und daß die Scontrirungen der Steuer-Perception bei der bestehenden Manipulation theils nicht beruhigend, theils aber nur mit vielen Schwierigkeiten und großem Zeitaufwande bewirkt werden können; so wird, um das Geschäft der invidueллen Steuereinhebung auf den Cameral- und Fondsgütern künftighin einer vollständigen Controlle, ohne vielen Zeitaufwand, zu unterziehen, und den mit der Scontrirung der Steuer-Cassen beauftragten Beamten die Möglichkeit zu verschaffen, sich von dem wirklichen Stande in der Steuergebahrung mit genauer Evidenz und voller Beruhigung überzeugen zu können, auf Grund der bestehenden politischen und administrativen Vorschriften, welche für das Steuer-Einhebungs- und Verrechnungsgeschäft erflossen sind, Folgendes zur unabweichlichen Richtschnur verordnet:

86.

Instrukcyia w celu osiągnienia uzupełnionéy kontroli w rzeczach poboru podatków poddańczych i rachunku z tychże w dobrach skarbowych i funduszowych.

W annexie .|. odbiéraią Urzędy cyrkułowe exemplarz rozporządzenia c. k. Administracyi dochodów skarbowych dla uzyskania uzupełnionéy kontroli w rzeczach poboru podatków poddańczych i rachowania się z tychże w dobrach skarbowych i funduszowych, do Urzędów ekonomicznych, iako Zwierzchności obwodów podatkowych, pod dniem 16. Lutego 1836 za liczbą 1219 wydanego, a to dla własnéy wiadomości i z tym dokładem, że o tém także Komissarze cyrkułowi zawiadomieni być maią tym końcem, aby w powinném nadzorowaniu zarządu w podatkach, użytek z tego robili.

Rozporządzenie gub. z d. 12. Maia 1836 pod liczbą gub. 21880.

.|.

Rozporządzenie

c. k. galicyyskiéy połączonéy Administracyi dochodów skarbowych, do wszystkich c. k. powiatowych Administracyy, z wyiątkiem Czerniowieckiéy.

Przekonawszy się, że Urzędy ekonomiczne kameralne i wyznaczeni Mandataryusze kameralni, iako Zwierzchności obwodów podatkowych, w pobiéraniu podatków od poddańczych kontrybuentów i wolnych posiadaczy gruntów, tudzież w rachowaniu się z tychże nieiednokształtnie postępuią i że skontrowanie poborów podatkowych przy trwaiącém postępowaniu częścią nie iest zaspokaiaiącém, częścią zaś tylko z wielu trudnościami i wielką utratą czasu uskutecznione być może; przeto, aby czynność indywidualnego poboru podatków w dobrach skarbowych i funduszowych na przyszłość pod uzupełnioną kontrolę bez wielkiego na to czasu łożenia, podciągnąć i urzędnikom do skontrowania kass podatkowych umocowanym, podać możność przekonania się z zupełną ewidencyią i zaspokoieniem o rzeczywistym stanie zarządu podatkowego; na mocy trwaiących przepisów politycznych i administracyynych, które dla czynności pobiérania i rachowania się z podatków wydane zostały, stanowi się za nieodwrotne prawidło, co następuie:

1) Ist die Steuereinhebung durch die damit in der Eigenschaft beeideter Steuereinnehmer beauftragten Wirthschaftsbeamten, und exponirten Mandatare, wie bisher zu besorgen, und von Seite des Wirthschaftsamtes, als der Steuerbezirks-Obrigkeit, nachdrücklich dahin zu wirken, damit hiebei die mit der Landes-Gubernialverordnung vom 30. November 1820 Zahl 58891, kundgemachte Belehrung für die Steuerbezirks-Obrigkeiten genau beobachtet, und vollzogen werde.

2) Ist von dem die Einhebung der Steuern besorgenden Beamten vom 1. Mai d. J. an, ein eigenes Journal zu führen, und zwar

a) für die Grund- und Häusersteuer nach dem beiliegenden Formulare A. und

b) für die übrigen Steuern nach dem anschließigen Formulare B.

3) Diese Journale sind den Wirthschaftsämtern in Ternionen, deren Heftung und Sigillirung die k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltung zu besorgen hat, in die Verwahrung zu übergeben.

4) Jede vorkommende Einzahlung ist vorerst in dieses Journal, dann übereinstimmend mit demselben in das Steuerbüchel des Einzahlenden, und endlich die Grund- und Häusersteuer in die von Seite der politischen Behörde vorgeschriebenen Einzahlungstabellen, die übrigen Steuern aber in das für selbe bestehende Contobuch zu übertragen.

Diese Uebertragung kann zur schnelleren Abfertigung der zahlenden Partheien, wenn deren mehrere gleichzeitig erscheinen sollten, zwar erst am Schluße des Tages, muß jedoch jederzeit, vor dem im nächstfolgenden Absatze besprochenen Journalsabschluße bewirkt werden.

5) Das Journal selbst ist täglich abzuschließen, und die eingehobenen Gelder sind gleich in die eigends bestehende Steuerkasse, welche, nach der mit dem Staatsgüter-Administrations-Circular vom 20. September 1826 Zahl 5566 hinausgegebenen Instruction, bei den Wirthschaftsämtern, unter Mitsperre des controllirenden Rentbeamten zu stehen hat, zu hinterlegen, gleichzeitig aber auch die Münzsorten in eine für dieselbe zu führende, und stets in der Casse aufzubewahrende Münzliste einzutragen, so wie die eingehobenen Tagsbeträge summarisch in ihrer letzten Colonne auszuwerfen.

6) Da zu Folge des 20. §. der im 1. Puncte bezogenen Belehrung für die Steuerbezirks-Obrigkeiten, die Steuerrückstände alle Vierteljahre dem k. Kreisamte individuell ausgewiesen werden müssen, und diese Vorschrift laut Gubernial-Kund-

1) Pobór podatków dziaó się ma, iak dotychczas przez urzędników ekonomicznych i wyznaczonych Mandataryuszów, którzy ku temu w charakterze przysięgłych poborców są upoważnieni, a Urząd ekonomiczny, iako Zwierzchność obwodu podatkowego ma działać skutecznie ku temu, aby w téy mierze Instrukcyia dla Zwierzchności obwodów podatkowych rozporządzeniem Rządu kraiowego z dnia 30. Listopada 1820 pod liczbą 58891 ogłoszona, ściśle zachowaną i dopełnianą była.

2) Urzędnicy poborem podatków trudniący się, od 1. Maia r. b. właściwy dziennik (dyiaryiusz) prowadzić maią, a mianowicie:

a) dla podatku gruntowego i budynkowego podług dołączonego formularza A., zaś

b) dla reszty podatków podług dołączonego formularza B.

3) Dzienniki te Urzędóm ekonomicznym w ternionach (poszytach), których zszycie i przypieczętowanie c. k. powiatowa Administracyia kameralna uskutecznić ma, do chowania oddane być maią.

4) Każda przychodząca płaca naprzód do dyiaryiusza, potém zgodnie z tymże do książeczki podatkowéy płacącego, nakoniec podatek gruntowy i budynkowy do tabell płatniczych ze strony Instancyi politycznéy przepisanych, inne zaś podatki do przeznaczonéy na nie księgi rachunkowéy (Contobuch), zaciągnione być maią.

Zaciąganie to, dla prędszego odprawienia strón płacących, ieżeli ich razem więcéy zeydzie się, może wprawdzie dopiéro w końcu dnia, zawsze iednak przed zamknięciem dyiaryiusza, o którym mowa w następuiącym ustępie, nastąpić musi.

5) Dyiaryiusz codzień zamknięty, a pieniądze odebrane zaraz do kassy podatkowéy umyślnie na to wyznaczonéy, która podług instrukcyi okólnikiem Administracyi dóbr skarbowych z dnia 20. Września 1826 pod liczbą 5566 wydanéy, w Urzędach ekonomicznych pod spólném zamknięciem kontroluiącego urzędnika dochodowego znaydować się ma, włożone, a razem także gatunki monety do listy monety ku temu utrzymywać i zawsze w kassie chować się maiącéy, zapisane, równie iak odebrane ilości dzienne sumarycznie w ostatniéy kolumnie wytknięte być maią.

6) Gdy stosownie do §. 20 instrukcyi dla Zwierzchności obwodów podatkowych w punkcie 1 powołanéy, zaległości podatkowe każdego ćwierćrocza c. k. Urzędowi cyrkułowemu indywidualnie wykazane być muszą i przepis ten

machung vom 22. September 1827 Z. 66028 aufrecht erhalten worden ist, so hat das Wirthschaftsamt vierzehn Tage nach Verlauf jeden halben Jahres, und zwar von dem obangedeuteten Zeitpuncte angefangen, aus diesen Nachweisungen gemeindeweise Auszüge zu verfassen, und dieselben beim nächsten Amtssitzungstage den betreffenden Ortsvorständen, gegen Empfangsbestätigung zu dem Ende zu übergeben, damit sie von denselben den einzelnen Rückständlern in der Steuergemeinde kund gemacht werden.

7) Zur Erleichterung dieses Nachweisungsgeschäftes, welches schon bei dem Umstande der Vorschrift wegen vierteljähriger Einsendung der individuellen Steuerrückstände an das k. Kreisamt nicht so zeitraubend seyn kann, läßt man das erforderliche Papier nach dem beiliegenden Muster C. in Druck legen, welches sich die Wirthschaftsämter gleich den übrigen Rechnungs- und Manipulations-Papieren zu verschaffen haben.

8) Durch diese Rückstandsausweisung gelangt jeder Steuerpflichtige zur Kenntniß, in wie ferne die von ihm gezahlte Steuer von seiner Schuldigkeit abgeschrieben, und dessen Rückstand getreulich ausgewiesen werde.

9) Die Gemeinden und freien Grundbesitzer sind unter Mitwirkung der Ortspfarrer zu belehren, daß jeder Steuerpflichtige, welcher durch die Abquittirung der von ihm entrichteten Steuerbeträge, oder Ausweisung seiner Steuerrückstände sich verkürzt zu seyn glaubt, berechtigt und verpflichtet sey, mit seinem Steuerbüchel beim Wirthschaftsamte zu erscheinen, und um die Beseitigung des Anstandes geziemend anzuhalten.

10) Dem Wirthschaftsamte liegt ob, dem Beschwerdeführer sogleich willig Gehör zu geben, deßhalb die Erörterung genau zu pflegen, im Bewährungsfalle den Kläger nicht nur klaglos zu stellen, sondern denselben auch für den Zeitverlust durch den schuldtragenden Beamten entschädigen zu lassen, und bei bedeutenden oder häufiger vorkommenden Beirrungen die Anzeige an die vorgesetzte Cameral-Bezirksbehörde zu erstatten, von welcher dieselbe der Beurtheilung unterzogen werden wird, ob, und welche Maßregeln sowohl in Betreff der ferneren Beseitigung derlei Beirrungen bei der Steuereinhebung, als auch bezüglich der Behandlung des unverläßlichen, oder etwa gar befangenen Steuereinnehmers zu treffen, oder aber hieher in Antrag zu bringen seyn werden.

11) Bei exponirten Mandataren hat jene Nachweisung an das Wirthschaftsamt, alle Vierteljahre zu geschehen, welches darüber nach der obvorgezeichneten Art das Amt zu handeln haben wird.

podług uwiadomienia guberniialnego z dnia 22. Września 1827 pod liczbą 66028 utrzymanym został; przeto Urząd ekonomiczny ma we czternaście dni po upłynieniu każdego półrocza, a mianowicie od wyż wytkniętéy chwili rachuiąc, ułożyć z tych wykazów wyciągi podług gromad i takowe w dniu naybliższego posiedzenia dotyczącéy starszyznie posady, za poświadczeniem odebrania tym końcem oddać, aby poszczególnym restancyiaryiuszóm w gminie podatkuiącéy, oznaymione zostały.

7) Dla ułatwienia téy czynności, która iuż ze względu na przepis przesełania co ćwierć roku indywidualnych zaległości podatkowych c. k. Urzędowi cyrkułowemu nie może tyle zabierać czasu, nakazane będzie wydrukowanie potrzebnych na to papiérów podług dołączonego wzoru, w które Urzędy ekonomiczne, podobnie iak w inne papiéry rachunkowe i manipulacyyne zaopatrzyć się maią.

8) Przez takowe wykazanie zaległości podatkowych, każdy podatkuiący doydzie do wiadomości, iak dalece wypłacony przez niego podatek z należytości tegoż odpisanym i zaległość wiernie wykazaną została.

9) Gminy i wolni posiadacze gruntów za przyłożeniem się parochów mieyscowych nauczeni być maią, iż każdy podatkuiący, który przez zakwitowanie upłaconych przez siebie ilości podatkowych, lub wykazanie zaległości tegoż, pokrzywdzonym się być mieni, ma prawo i obowiązek stawić się z książeczką podatkową w Urzędzie ekonomicznym i prosić przyzwoicie o uchylenie wszelkiéy wątpliwości.

10) Urzędu ekonomicznego będzie rzeczą, skarzącego zaraz chętnie wysłuchać, rzeczy w téy mierze ściśle dochodzić a w razie okazania się prawdy, skarzącego nie tylko zaspokoić, ale go także za utratę czasu, urzędnikowi, który zawinił, wynagrodzić kazać a w razie znacznieyszych, lub częstszych pomyłek, o tém przełożonéy powiatowéy Instancyi doniesienie uczynić, która takowe pod rozpoznanie pociągnie, czyli i iakie środki tak ku uchyleniu nadal podobnych pomyłek w pobiéraniu podatków, iakoteż względem postąpienia z takim zawodnym a możeteż wcale i nierzetelnym poborcą podatkowym, przedsiębrane, lub do Administracyi dochodów skarbowych przedstawienie uczynione być ma.

11) Mandataryiusze samoistni (exponowani), wykazy takie co ćwierć roku Urzędowi ekonomicznemu podawać maią, który sposobem wyżéy przepisanym w téy mierze Urząd pełnić będzie.

12) Die Cameral-Bezirks-Verwaltungs-Vorsteher und die betreffenden Cameral-Bezirks-Commissäre haben bei ihren Bereisungen, und ihren gelegenheitlichen Amtshandlungen bei dem Wirthschaftsamte, von der genauen Handhabung dieser Vorschrift sich zu überzeugen, und daß die Abfuhr der eingehobenen Steuer an die k. Kreiskasse regelmäßig Statt finde, sich jederzeit die Steueranlagsscheine vorzeigen zu lassen.

13) Durch dieses mit den bestehenden Vorschriften im Einklange stehende Verfahren wird allen denjenigen Steuerbezirks- und Wirthschafts-, dann Cameral-Bezirks-Verwaltungs-Beamten, welchen es aus Dienstespflicht obliegt, über die richtige Steuergebahrung zu wachen, die Gelegenheit verschafft, jeden Unfug gleich im Entstehen zu entdecken, und größeren Unterschleifen entgegen zu wirken, so wie auch die Scontrirungen der Steuerkassen mit Benützung der in den Händen der Steuergemeinde befindlichen, und von ihnen nicht beanständeten Steuerrückstandsausweise zweckmäßiger, wie bisher zu bewirken.

Die zu diesem Verfahren nothwendigen Drucksorten sind im gewöhnlichen Wege von dem k. k. Gefällen-Oekonomate zu beziehen, welches unter Einem beauftragt wird, die erforderlichen Vorräthe zu erhalten.

Schlüßlich wird bemerkt, daß durch diese administrative Vorschrift, welche bloß die Ergänzung der bisherigen Controllmittel bei der Einhebung und Verrechnung der unterthänigen Steuern bezweckt, an den dießfalls bestehenden politischen Vorschriften nichts geändert werde.

Lemberg am 16ten Februar 1836.

Formulare A.

Jour. Art.	Name der Ortsgemeinde	Haus Nro.	Name des Steuerpflichtigen	Grund- Steuer		Haus- Steuer		Uebertragen in die Steuereinzahlungs-Tabelle Post- und Pag-Nro.
				fl.	kr.	fl.	kr.	

Formulare B.

Jour. Art.	Name der Ortsgemeinde	Haus Nro.	Name des Steuerpflichtigen	Steuer-Gattung	Betrag fl.	Betrag kr.	Uebertragen ins Contobuch Pag. Post

Wzór C.

Nr. Domu	Imię podatkuiącego	Podatek z gruntu ZR.	Podatek z gruntu kr	Podatek domowy ZR.	Podatek domowy kr	Nr. domu	Imię podatkuiącego	Podatek z gruntu ZR.	Podatek z gruntu kr	Podatek domowy ZR.	Podatek domowy kr

12) Przełożeni i Komissarze Administracyy powiatowych kameralnych, przy obiazdkach swoich i wydarzaiących się urzędowaniach, przekonywać się maią w Urzędzie, ekonomicznym o ścisłém zachowywaniu tego przepisu i regularném wybranych podatków do c. k. Kassy cyrkułowéy odwożeniu, żądaiąc zawsze okazania sobie arkuszów wypłaty podatkowéy.

13) Tém postępowaniem zgodném z trwaiącémi przepisami, wszystkim Urzędnikóm obwodów podatkowych, ekonomicznych i Administracyi kameralnéy powiatowéy, których powinnością czuwać na porządne podatkami zarządzenie, podana iest sposobność, odkryć każde bezprawie w samym początku i zapobiédz większym nierzetelnościóm, iakoteż i skontrowanie kass podatkowych, korzystaiąc z wykazów podatkowych w rękach gmin podatkuiących znayduiących się, przeciwko którym żadnych nie maią zarzutów, skuteczniéy dla celu odbywać.

Potrzebne do tego postępowania papiéry drukowe, zwyczayną drogą w c. k. Ekonomii dochodów pobiérane być maią, która wraz zalecono ma starać się o potrzebne zapasy.

Naostatek czyni się uwaga, iż administracyynym przepisóm zamierzaiącym iedynie uzupełnienie dotychczasowych środków kontrolowania poboru i rachunków podatków poddańczych, w trwaiących dotąd przepisach politycznych, nic odmieniono nie zostało.

We Lwowie dnia 16. Lutego 1836.

87.

Bestimmungen hinsichtlich der Verrechnung der Studienfonds-Verlagsgelder für die Rechnungsleger des Studienfondes.

Aus Anlaß der bei der Verrechnung der Studienfonds-Verlagsgelder vorgekommenen Unzukömmlichkeiten, findet man sämmtlichen Rechnungslegern des Studienfondes folgende gesetzliche Bestimmungen in Erinnerung zu bringen:

a) Bei der Coramisirung und Uebernahme der als Belag der Rechnung dienenden Quittungen der des Schreibens unkündiger Aussteller, die in der Eigenschaft verschiedener Diener an Studienfonds-Anstalten baare Zahlungen auf die Hand bekommen, ist genau darauf zu sehen, daß die dießfällige Quittung zufolge der bestehenden Vorschriften von zwei Zeugen mitgefertigt werden müsse, von welchen einer den Vor- und Zunamen des Quittungs-Ausstellers zu schreiben, und der letztere sodann die Unterschrift mit der Beisetzung seines Handzeichens zu bestätigen habe; auch darf in keinem Falle die Quittung vom coramisirenden Rechnungsleger selbst geschrieben werden. Im Falle künftighin eine Ueberschreitung dieser Bestimmungen wahrgenommen werden sollte, wird der betreffende Rechnungsleger jedesmal nicht nur für allen dem Fonde hieraus erwachsenden Schaden erfatzpflichtig erklärt, aber auch jede derlei Quittung von den Kassen als unrichtig zurückgestossen werden.

b) In Gemäßheit des hohen Hofkanzleidecretes vom 27. October 1828 Zahl 25033 und der hierortigen Verordnung vom 6. December 1828 Zahl 79376, muß zur Aufrechthaltung der Ordnung in dem Rechnungsgange darauf bestanden werden, daß die aus dem Studienfonde zu erfolgenden Verläge nicht früher als zur Zeit, für welche sie verrechnet erscheinen, daher stets erst im November, oder überhaupt in den ersten Monaten des Militärjahres an die betreffenden Rechnungsleger ausgezahlt werden dürfen; weil man immer annehmen kann, daß von den Requisiten, welche für diese Verläge anzuschaffen sind, zu Ende des Schuljahres noch so viel vorhanden sey, um die Bedürfnisse der zwei ersten Monate des nächsten Schuljahres damit bestreiten zu können, dann weil selbst im ärgsten Falle, daß nämlich nichs an Requisiten mehr vorhanden ist, jeder Rechnungsleger doch wohl im Stande seyn werde, diese kleineren Bedürfnisse für zwei Monate einstweilen aus Ei-

87.

Przepisy względem prowadzenia rachunków, co do pieniędzy zapasowych funduszu naukowego, dla rachmistrzów funduszu nauk.

Z powodu zaszłych przy prowadzeniu rachunku, co do zapasowych pieniędzy funduszu naukowego, nieprzynależności, uznano za potrzebne wszystkim rachunki zdaiącym funduszu naukowego następuiące prawne przepisy przypomnieć:

a) Przy koramizacyi i przyięciu kwitów, za allegaty rachunku służących, od wydawców pisać nieumieiących, którzy w kategoryi różnych sług przy zakładach funduszu naukowego płacę w gotowiźnie na rękę pobieraią, należy ściśle na to uważać, by takowy kwit stosownie do istnących przepisów przez dwóch świadków spólnie podpisany był, z których ieden imię i nazwisko wydawcy kwitu napisać, a drugi potém podpis z dołożeniem iego ręki znaku potwierdzić ma, wszakże na żaden sposób nie może kwit przez koramizuiącego rachunki zdaiącego samego pisanym być. Gdyby w przyszłości przekroczenie tych przepisów dostrzeżone zostało, natenczas dotyczący rachunki zdaiący każdą razą nie tylko za każdą ztąd funduszowi wynikaiącą szkodę za obowiązanego do wynagrodzenia téyże uznanym, ale także każdy takowy kwit od Kass, iako nielegalny odrzuconym zostanie.

b) Stosownie więc do dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 27. Października 1828 za liczbą 25033 i tuteyszego rozporządzenia z d. 6. Grudnia 1828 pod liczbą 79376, potrzeba dla utrzymania porządku w toku rachunkowym na to nastawać, by zapasy z funduszu naukowego wydawać się maiące, nie prędzéy, iak w czasie, za który takowe porachowane pokazuią się, a zatém zawsze dopiéro w Listopadzie, albo w ogólności w piérwszych miesiącach roku woyskowego dotyczącym rachunki zdaiącym wypłacane były, gdyż to zawsze za pewne przyiąć można, że z rekwizytów, które za te zasobne pieniądze sprawione być maią, przy końcu roku szkolnego ieszcze tyle znayduie się, by potrzeby piérwszych dwóch miesięcy nayblíższego roku szkolnego témiż opędzić można było, i gdy nawet w naygorszym razie, to iest, że w rekwizytach nic więcéy nie znayduie się, każdy zdaiący rachunki przecież w tym stanie

genem anzuschaffen. Da man dessen ungeachtet ein entgegengesetztes Verfahren dießfalls wahrgenommen hat; so wird die genaue Beobachtung dieser Vorschrift hiemit eingeschärft.

Wovon die Studien-Directorate zur Wissenschaft und weiteren Verständigung der unterstehenden Rechnungsleger des Studienfondes hiemit in Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 21. Mai 1836. Gubernial-Zahl 23914.

88.

Wie sich die politischen Behörden wegen Einbringung rückständiger Brandschaden-Versicherungs-Beiträge zu benehmen haben.

Mit dem hohen Hofkanzleidecret vom 2. Mai d. J. Z. 11265 wurde der Landesstelle über einen hohen Orts gemachten Antrag bedeutet, daß in Gemäßheit der allerhöchst genehmigten Statuten der privilegirten wechselseitigen Brandschaden-Versicherungsanstalt in denjenigen Fällen, wo, von der Anstalt statutenmäßig zur zwangsweisen Einbringung rückständiger Versicherungsbeiträge die Mitwirkung der politischen Behörden in Anspruch genommen wird, diese nicht zu versagen, und sich hinsichtlich des hiebei zu beobachtenden Verfahrens nach den für Galizien bestehenden Vorschriften, und rücksichtlich nach der Executionsordnung vom 2. August 1786 mit Beobachtung der, etwa ähnlichen Privatforderungen vorgehenden Steuern und anderer Rückstände, öffenntlichen Abgaben, dann schon zuerkannten, und in Execution gezogenen gerichtlichen Forderungen zu halten seye.

Wovon die Kreisämter sämmtliche Ortsobrigkeiten und Magistrate zu ihrer künftigen Darnachachtung zu verständigen, und sich in vorkommenden Fällen hiernach zu benehmen haben.

Gubernial-Verordnung vom 26. Mai 1836. Gub. Zahl 28514.

89.

Wie sich bei Bemessung der Schmerzengelder in Unterthans-Mißhandlungsfällen zu benehmen sey.

Aus Anlaß eines Hofrecurses in einer Mißhandlungs-Angelegenheit eines Unterthanes, wurde mit dem hohen Hofkanzleidecrete vom 28. April d. J. Zahl 10647/674 bedeutet, daß die

będzie, by te małe potrzeby na dwa miesiące tymczasem własnym groszem załatwił. Gdy mimo to iednak przeciwne postępowanie w tym względzie dostrzeżone zostało, przeto ścisłe zachowanie tego przepisu ninieynieyszém zaostrzone zostaie.

O czém Dyrektoraty naukowe dla wiedzy i dalszego zawiadomienia podwładnych zdaiących rachunki funduszu naukowego ninieyszém uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 21. Maia 1836 do liczby gub. 23914.

88.

Jak Instancyie polityczne w wybiéraniu zaległych składek na zabezpieczenie ogniowe postępować maią.

Dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 2. Maia r. b. pod liczbą 11265, Rządowi tukraiowemu, na wniosek do naywyższego mieysca uczyniony oznaymiono zostało, że stosownie do naywyżéy zatwierdzonych statutów zakładu wzaiemnego zabezpieczenia od szkody ogniowéy w owych przypadkach, gdzie ze strony zakładu stosownie do statutów dla zmuszaiącego odebrania zaległych składek zabezpieczenia, wdanie się Instancyi politycznéy wezwane zostanie, toż odmówione być nie ma i co do postępowania w téy mierze zachować się maiącego, podług przepisów w Galicyi istnieiących, a właściwie podług porządku exekucyynego z dnia 2. Sierpnia 1786 z uwagą na podatki, podobne roszczenia prywatne może poprzedzaiące i inne zaległości, opłaty publiczne, tudzież przyznane i pod exekucyią podciągnięte sądowe roszczenia, zachować się należy.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe, wszystkie Zwierzchności mieyscowe i Magistraty, dla przyszłego zachowania się zawiadomić i same w zachodzących zdarzeniach zachować się maią.

Rozporządzenie gub. z dnia 26. Maia 1836 pod liczbą gub. 28514.

89.

Jak przy wymierzeniu nawiązek (basarunków) w przypadkach pobicia poddanych postępować należy.

Z powodu założonego rekursu do Dworu w sprawie o pobicie poddanego, dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 28. Kwietnia r. b. za liczbą 10647|674 zadeklarowa-

Ansicht mancher Kreisämter, bei Bemessung der Schmerzengelder in Unterthans-Mißhandlungsfällen den Betrag pr. 1 fl. W. W. für einen Streich gleichsam als eine Taxe zu behandeln, um so weniger richtig sey, als schon das hohe Hofdecret vom 16. Hornung 1793 (Kaiser Franz G. B. p. 33) auf eine der Zahl der Schläge angemessene Geldstrafe zu erkennen verordnet, ohne einen bestimmten Betrag festzusetzen, und vielmehr dieser sich nach Beschaffenheit der That und Umstände richten muß.

Hiernach werden sich die Kreisämter in vorkommenden Fällen zu benehmen haben.

Gubernial-Verordnung vom 29. Mai 1836. Gub. Zahl 29106.

90.

Geldstrafen, die nach dem 25. §. des Auswanderungs-Patentes vom 24. Mai 1832 gegen unbefugt Abwesende verhängt werden, sind dem Local-Armenfonde zuzuwenden.

Die hohe vereinigte Hofkanzlei hat mit Decret vom 21. April l. J. Zahl 9800/758 aus Anlaß eines vorgekommenen speciellen Falles bestimmt, daß die nach dem 25. §. des Auswanderungs-Patentes vom 24. März 1832, gegen einen unbefugt Abwesenden erkannte Geldstrafe dem betreffenden Local-Armenfonde, wie überhaupt polizeiliche Strafgelder, zuzuwenden sey.

Wovon die Kreisämter zur Darnachachtung in vorkommenden Fällen in die Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 30. Mai 1836. Gubernial-Zahl 28492.

91.

Bestimmungen hinsichtlich der baren Auszahlung der am 1. Junius 1836 in der Serie 5 verlosten fünfpercentigen Banco-Obligationen.

In Folge eines Decretes der k. k. allgemeinen Hofkammer vom 1. d. M. wird, mit Beziehung auf die Circular-Verordnung vom 19. November 1829 Zahl 8345, Nachstehendes zur öffentlichen Kenntniß gebracht:

no zostało, że mniemanie niektórych Urzędów cyrkułowych, iż przy wymierzeniu nawiązek w przypadkach pobicia poddanych kwotę po 1 Złr. w. w. za każde uderzenie właśnie iakby taxę uważaią, témbardziéy iest mylném, ile że iuż wysoki dekret nadworny z dnia 16. Lutego 1793 (Cesarza Franciszka Ust. str. 33) na stosowną do liczby plag karę pieniężną wyrokować nakazuie, nie stanowiąc wyraźnie oznaczonéy kwoty, która owszem do iakowości uczynku i okoliczności stosować się musi.

Podług czego c. k. Urzędy cyrkułowe w wydarzonych przypadkach zachować się maią.

Rozporządzenie gub. z dnia 29. Maia 1836 pod liczbą gub. 29106.

90.

Kary pieniężne, które podług 25go §fu patentu o wychodźcach z dnia 24. Maia 1832, na bez pozwolenia nieobecnych wymierzone są, obrócone maią być na fundusz mieyscowych ubogich.

Wysoka połączona nadworna Kancelaryia dekretem z d. 21. Kwietnia r. b. za l. 9800/758 postanowiła z powodu wydarzonego szczegółowego przypadku, że kara pieniężna podług §fu 25 patentu emigracyynego z dnia 24. Marca 1832, na bez pozwolenia nieobecnego wymierzona, dotyczącemu funduszowi ubogich mieyscowych przyznaną być ma.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe dla stosowania się w przypadkach wydarzonych uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 30. Maia 1836 pod liczbą gub. 28492.

91.

Przepisy względem wypłaty w gotowiźnie pięćprocentowych obligacyy bankowych, na dniu 1. Czerwca 1836 w rzędzie 5. wylosowanych.

W skutek dekretu wysokiéy c. k. powszechnéy Kamery nadwornéy z dnia 1. b. m. i odnośnie do okólnika z dnia 19. Listopada 1829 pod liczbą 8345, podaie się do publicznéy wiadomości co następuie:

§. 1.

Die am 1. Junius d. J. in der Serie 5 verlosten Banco-Obligationen zu fünf Percent Nummer 3944 bis einschließig Nummer 4674, werden an die Gläubiger im Nennwerthe des Capitals bar in Conventionsmünze zurück bezahlt.

§. 2.

Die Auszahlung beginnt am 1. Julius d. J. und wird von der k. k. Universal-Staats- und Banco-Schuldenkasse geleistet, bei welcher daher die verlosten Obligationen einzureichen sind.

§. 3.

Mit der Zurückzahlung des Capitals werden zugleich die darauf haftenden Interessen, und zwar bis Ende Mai d. J. mit zwei und einhalb Percent in Wiener Währung, für den Monath Junius 1836 hingegen die ursprünglichen Zinsen mit 5 Percent in Conventions-Münze berichtiget.

§. 4.

Bei Obligationen, auf welchen ein Beschlag, ein Verboth oder sonst eine Vormerkung haftet, ist vor der Capitals-Auszahlung von der Behörde, welche den Beschlag, den Verboth oder die Vormerkung verfügt hat, deren Aufhebung zu bewirken.

§. 5.

Bei der Capitals-Auszahlung von Obligationen, welche auf Fonde, Kirchen, Klöster, Stiftungen, öffentliche Institute und andere Körperschaften lauten, finden jene Vorschriften ihre Anwendung, welche bei der Umschreibung von dergleichen Obligationen befolgt werden müssen.

§. 6.

Den Besitzern solcher Obligationen, deren Verzinsung auf eine Filial-Creditskasse übertragen ist, steht es frei, die Capitals-Auszahlung bei der k. k. Universal-Staats- und Banco-Schulden-Casse oder bei jener Creditskasse zu erhalten, bei welcher sie bisher die Zinsen bezogen haben. Im letzteren Falle haben sie die verlosten Obligationen bei der Filial-Creditskasse zur Auszahlung einzureichen.

Gubernial-Kundmachung vom 9. Juni 1836. Präs. Zahl 4480.

92.

Gestattung des Hausirhandels mit Baumwoll-Erzeugnissen.

Durch die mit 1. April 1836 in Wirksamkeit getretene Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung sind die Baumwoll-Erzeug-

§. 1.

Pięćprocentowe obligacyie bankowe, na dniu 1. Czerwca r. b. w rzędzie 5. wylosowane, od liczby 3944 do liczby 4674 włącznie, wypłacone zostaną wierzycielóm w gotowiźnie mon. konw. w imienney wartości kapitału.

§. 2.

Wypłata zacznie się dnia 1. Lipca r. b. i uiszczoną będzie przez c. k. uniwersalną Kassę długów Stanu i banku, do którey zatém wylosowane obligacyie podane być maią.

§. 3.

Z odpłatą kapitału uiszczone będą oraz zaległe od tegoż kapitału procenta, a mianowicie do końca Maia r. b. po półtrzecia od sta w walucie wiedeńskiey, zaś za miesiąc Czerwiec 1836, piérwotna prowizyia po pięć od sta w monecie konwencyyney.

§. 4.

Przy obligacyiach, na których kondykcyia, areszt (zakaz), lub inna iaka prenotacyia ciąży, wyiednać należy przed wypłatą kapitału od Instancyi, która kondykcyię, areszt, lub prenotacyię nakazała, zniesienie tychże.

§. 5.

Przy odpłacie kapitałów obligacyynych, które na fundusze, kościoły, klasztory, fundacyie, publiczne zakłady i inne korporacyie opiewaią, zastosowane będą owe przepisy, które przy przepisaniu na nowo takowych obligacyy, zachowane być muszą.

§. 6.

Posiadaczóm tych obligacyy, od których płacenie prowizyi na iaką filiialną Kassę kredytową przeniesione iest, wolno będzie odebrać kapitał w c. k. uniwersalney Kassie długów Stanu i banku, albo w tey Kassie kredytowey, u którey dotąd prowizyię pobiérali. W którymto razie ciż wylosowane obligacyie dla odpłaty do teyże filiialney Kassy kredytowey podać maią.

Obwieszczenie gub. z dnia 9. Czerwca 1836 do liczby prez. 4480.

92.

Dozwolenie handlu domokrążnego wyrobami bawełnianémi.

Ustawą cła i monopoliów rządowych z dniem 1. Kwietnia 1836 prawomocnie zaprowadzoną, wyroby bawełniane, iako

nisse als controllpflichtige Gegenstände von dem Hausirhandel ausgeschlossen worden. (§. 358 und 364 Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung.)

Mit Rücksicht auf den Umfang des bis zu den untersten Volksklassen verbreiteten Verbrauches der Baumwoll-Erzeugnisse, und auf die Wichtigkeit dieses Fabricationszweiges, hat man in Folge Ermächtigung des hohen Hofkammer-Präsidiums vom 31. Jäner l. J. Zahl 8177/pp. einverständlich mit der k. k. Cameral-Gefällen-Verwaltung befunden, inländische mit der vorschriftmäßigen Bezeichnung versehene Baumwoll-Erzeugnisse, einstweilen von der Anwendung der erwähnten Bestimmung auszunehmen. Diese Begünstigung gilt sowohl für das innere Zollgebieth, als auch für den Gränzbezirk, jedoch für den letzteren gegen Beobachtung der Bestimmungen der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 357—359, und mit Ausnahme der Gränzstrecke gegen Preußen, das Freigebieth Krakau und dem Zollausschluß von Brody, d. i. derjenigen Theile der Gränzbezirke, welche von der Zoll-Linie von Kaniow bis Niepołomice, und von der inneren Linie, und zwar von dem Puncte, wo sich die mährisch-schlesische innere Linie an den Biala-Fluß anschließt, bis zu dem Orte Poszyna an der inneren Linie, dann von der Brodyer Zoll-Ausschlußlinie und der entsprechenden inneren Linie, das ist, in letzterer Beziehung von dem Orte Chmielno bis Czernica, ausgeschlossen werden.

Für jeden Fall bleibt Spitzengrund von dem Hausirhandel ausgeschlossen.

Welches hiemit allgemein bekannt gemacht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 16. Juni 1836. Gubernial-Zahl 34907.

93.

Aufhebung einiger Waaren-Einfuhrs-Verbothe, und Festsetzung neuer Ein- und Ausgangszölle für einige Waaren-Artikel gegen das Ausland, wie auch für den inneren Verkehr mit Ungarn und Siebenbürgen.

Seine Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 24. Mai d. J. die Aufhebung mehrerer Waaren-Einfuhrverbothe und die Festsetzung neuer angemessener Ein- und Ausgangszölle, sowohl für diese, als auch für einige andere Waarenartikel im Umfange des im gemeinsamen Zollverbande befindlichen Staatsgebiethes gegen das Ausland, und für den ineren Verkeyr mit Ungarn und Siebenbürgen in den, der

towary kontroli podległe, z handlu domokrążnego (§. 358 i 364 Ustawy cła i monopoliów rządowych) wyłączone zostały.

Ze względem na rozciągłość używania wyrobów bawełnianych, aż do nayniższey klassy ludu posuniętego, niemniey na ważność tey gałęzi przemysłu fabrycznego, w skutek upoważnienia ze strony wysokiego Prezydium c. k. Kamery nadworney z dnia 31. Stycznia r. b. za liczbą 8177|pp. zmownie z c. k. Administracyią dochodów skarbowych uznano zostało, wyroby bawełniane kraiowe, przepisanémi znakami opatrzone, tymczasowie z zastosowania rzeczonego przepisu wyiąć. Ulżenie takowe służy tak dla wnętrznego obwodu cłowego, iak i dla okręgu granicznego, wszakże co do tego drugiego z zachowaniem przepisów Ustawy cła i monopoliów rządowych §. 357—359, i z wyiątkiem przestrzeni granic ku Prusom, obwodowi wolnego miasta Krakowa i obwodowi z cła wyiętemu Brodów, to iest owych cześci okręgów granicznych, które liniią cłową od Kaniowa do Niepołomic i liniią wnętrzną, a mianowicie: od punktu, gdzie moraw. szląska wnętrzna liniia z rzéką Białą styka się, aż do posady Poszyna na linii wnętrzney, daley od linii obwodu od cła wyiętego Brodów i odpowiadaiącey temu linii wnętrzney, to iest w odniesieniu się tém ostatniém, od posady Chmielno do Czernicy, obiętémi są.

W każdym razie tło koronkowe z handlu domokrążnego wyłączone iest.

Co ninieyszém powszechnie ogłoszone zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 16. Czerwca 1836 do l. gub. 34907.

93.

Zniesienie zakazu wprowadzania niektórych towarów i ustanowienie nowych wchodowych i wychodowych ceł na niektóre towary, względem zagranicza, tudzież dla wewnętrznego obrotu z Węgrami i Siedmiogrodzką Ziemią.

Nayiaśnieyszy Pan naywyższym nakazem z dnia 24. Maia r. b. na zniesienie zakazu wprowadzania niektórych towarów i wyznaczenie nowych stosownych wchodowych i wychodowych ceł, tak na też, iak i na inne niektóre towary w okręgu terytorium Państwa w ogólnym związku cłowym względem zagranicza znayduiącego się, tudzież dla wewnętrznego obrotu między Węgrami i Siedmiogrodem w kraiach nowe-

neuen Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung unterliegenden Ländern, allergnädigst zu genehmigen geruhet.

Der anliegende Tarif .|. enthält die neuen Zollbestimmungen.

Sie haben mit dem 1. August 1886 in Kraft zu treten, an welchem Tage die Wirksamkeit der Eingangsverbothe, und der bisherigen Ein- und Ausgangszölle für die in diesem Tarife genannten Waaren erlischt.

Die unter der Post-Nr. 57 dieses Tarifes vorkommenden Weine, werden in den, von der neuen Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung abhängigen Ländern als controllpflichtige Waaren erklärt, die im inneren Zollgebiethe der einfachen Controlle und den bezüglichen Bestimmungen der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §. 369—379 unterliegen. Die Controllpflichtigkeit derselben auf dem Transporte beginnt jedoch erst, wenn die Menge einen nied. österr. Eimer überschreitet, so, daß Versendungen in geringerer Quantität davon ausgenommen sind. Die bereits bestehenden Bestimmungen über die Controllpflichtigkeit der Weine im Gränzbezirke bleiben unverändert.

Welches hiemit im Grunde hohen Hofkammer-Präsidialerlasses vom 7. Juni l. J. Zahl 23575, zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 17. Juni 1836. Präs. Zahl 4681.

Tarif.

TARYFA.

(Beilage zur Sig. 27. Pag. 430. ex 1836.)

Post-Nro.	Benennung der Artikel	Maßstab der Verzollung	Eingangs-Zoll fl.	kr.	dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Eingange geschehen darf	Ausgangs-Zoll fl.	kr.	dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Ausgange geschehen darf
1	Battist aus Lein	1 Pfund netto	6	—	—	Haupt-Zollamt	—	—	2	Hilfs-Zollamt
2	Berggrün	1 Centner sporco	10	—	—	Legstätte	—	12	2	detto
	—— aus Ungarn	detto	2	—	—		—	12	2	
3	Berlinerblau und Berlinerroth . . .	detto	30	—	—	detto	—	37	2	detto
4	Bier in Flaschen, Bouteillen, Krügen oder anderen irdenen Gefäßen	detto	5	—	—	Commerz. Zollamt	—	5	—	detto
	Es wird den Parteien freigestellt, Bier in Bouteillen bei der Einfuhr nach der Stückzahl zu verzollen, und zwar nach folgendem Zollausmaße	1 Bouteille	—	6	—					
	Kommt Bier in unverpichten, unversiegelten Flaschen, Bouteillen, Krügen oder anderen irdenen Gefäßen im Gränzverkehre vor, so ist es der für Bier in Fässern festgesetzten Eingangsabgabe zu unterziehen.									
5	Bleistifte	1 Pfund netto	1	36	—	Legstätte	—	—	1	detto
	—— ungarische gemeine, in weichem Holze .	detto	—	2	—		—	—	1	
	—— ungarische feine, in hartem Holze, als Ceder-, Kirschbaumholz u. dgl. . .	detto	—	24	—		—	—	1	
6	Campher	1 Pfund sporco	—	3	—	detto	—	—	1	detto
7	Confect, fein und gemein candirtes, überzuckerte Früchte, Samen, Wurzeln und Citronen- und Pomaranzenschalen, Sulzen von Früchten mit Zucker gekocht, süßer Zwieback, dann gelber und weißer Gerstenzucker . .	detto	—	18	—	detto	—	—	1	detto
8	Drechslerwaaren, als: Zapfen, Pippen, Spindeln, Spuhlen, Trichter, Pressen, Spinnräder, Löffeln, Teller, Schüsseln, Klöppel, gedrehte Hölzer zu Borstwischen, gedrehte Holzwaaren für die Bürstenbinder, dann alle Drechslerarbeiten von weichem Holze, ohne andere Bestandtheile und im rohen Zustande	1 Centner netto	3	20	—	Commerz. Zollamt	—	6	1	detto

Liczba pozycyi	Nazwanie Artykułów	Podstawa oclenia	Cło wchodowe Z.	k.	f.	Urzędy cłowe, na których oclenie przy wchodzie dziać się może	Cło wychodowe Z.	k.	f.	Urzędy cłowe, na których oclenie przy wychodzie dziać się może
1	Batyst ze lnu	1 Funt netto	6	—	—	Główny Urząd cłowy	—	—	2	Urząd cłowy pomocniczy (przykomorek)
2	Berggryn (niedokwas miedzi) . . .	1 Cetnar sporco	10	—	—	Skład cłowy	—	12	2	detto
	—— z Węgier	detto	2	5	—		—	12	2	
3	Berlinerblau (sinek żelaza z glinką) i Berlińska farba czerwona	detto	30	—	—	detto	—	37	2	detto
4	Piwo, we flaszach, butelkach, dzbanach i innych glinianych naczyniach . . .	detto	5	—	—	Urząd cłowy handlowy (komerc.)	—	5	—	detto
	Wolno iest stronóm piwo w butelkach przy wchodzie na sztuki cłu poddać, a to podług następuiącego wymiaru cła	1 Butelka	—	6	—					
	Jeżeli piwo w nieosmółkowanych, niezapieczętowanych flaszach, butelkach, dzbanach, lub innych glinianych naczyniach w obiegu granicznym okaże się, ma podpadać opłacie wchodowéy na piwo w beczkach postanowionéy.									
5	Ołówki	1 Funt netto	1	36	—	Skład cłowy	—	—	1	detto
	—— Węgierskie ordynaryyne w miękkiém drzewie	detto	—	2	—		—	—	1	
	—— Węgierskie przednie w twardém drzewie, iako to: Cedrowém, trześniowém i t. p. .	detto	—	24	—		—	—	1	
6	Kamfora	1 Funt sporco	—	3	—	detto	—	—	1	detto
7	Konfekt, przedni i ordynaryyny kandyzowany, ocukrzone frukta, nasiona, korzenie, cytrynowe i pomarańczowe skórki, konserwy z fruktów z cukrem gotowane, słodkie biszkokty, tudzież żółty i biały cukier ięczmienny	1 Funt sporco	—	18	—	detto	—	—	1	detto
8	Towary tokarskie, iako to: Kurki, pipy, wrzeciona, cewki, leyki, prasy, kołowroty, łyżki, talerze, miski, klocki, toczone drzewa do szczoteczek do zmiatania, toczone drzewniane towary dla fabrykantów szczotek, tudzież wszystkie roboty tokarskie z miękkiego drzewa, bez innych części i w stanie nieobrobienia (niedoprawione) . .	1 Cetnar netto	3	20	—	Urząd cłowy handl.	—	6	1	Urząd cłowy pomoc.

A *

Post-Nro.	Benennung der Artikel	Maßstab der Verzollung	Eingangs-Zoll fl.	Eingangs-Zoll kr.	Eingangs-Zoll dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Eingange geschehen darf	Ausgangs-Zoll fl.	Ausgangs-Zoll kr.	Ausgangs-Zoll dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Ausgange geschehen darf
	Drechslerwaaren (Fortsetzung)									
9	—— alle übrigen aus Holz, sie mögen roh, gefärbt, gebeitzt, lakirt oder polirt seyn, dann alle Drechslerwaaren aus Horn und Bein, sämmtliche Gegenstände dieses Artikels ohne Verbindung mit Bestandtheilen, deren Einfuhr verbothen ist	1 Centner netto	25	—	—	Legstätte	—	12	2	Hilfs-Zollamt
10	—— von Elfenbein und Perlmutter ebenfalls ohne Verbindung mit Bestandtheilen, deren Einfuhr verbothen ist . . .	detto	50	—	—	Haupt-Zollamt	—	35	—	detto
	Anmerkung: Drechslerwaaren von Bernstein, Schildkrötenschalen und alle Drechslerwaaren mit Bestandtheilen, deren allgemeine Einfuhr nicht erlaubt ist, sind wie Krämmerei- oder Galanteriewaaren zu behandeln.									
11	Feigen	1 Centner sporco	1	40	—	Legstätte	—	2	—	detto
12	Feuerspritzen	1 Centner netto	10	—	—	Commerz. Zollamt	—	25	—	detto
13	Glas- und Glaswaaren: als Tafel- und Hohlglas, gemeines, ohne Unterschied . . .	1 Centner sporco	6	40	—	detto	—	4	—	detto
	—— —— aus Ungarn . . .	detto	3	—	—		—	4	—	detto
14	— geschliffenes, brillantirtes, Kristall- und Spiegelglas	detto	20	—	—	Legstätte	—	4	—	detto
15	—— Glas- oder Schmelzperlen, Glasflüsse und Glaspasten, als: Email oder Schmelzglas, Milch- oder Beinglas, Hyalitglas, Glas-Edelsteine u. dgl.	detto	30	—	—	detto	—	4	—	detto
16	Glocken aus Glockenspeise oder einer anderen Metallcompesition	1 Centner netto	10	—	—	detto	—	25	—	detto
	Anmerkung: Die in diesem Zollsatze nicht begriffenen Glocken, sind nach Beschaffenheit des Stoffes, woraus sie verfertiget sind, zollämtlich so zu behandeln, wie andere Fabrikate aus gleichem Stoffe.									
17	Gold, als: Blatt- und Zischgold und geriebenes Gold	1 Pfund sporco	2	8	—	Haupt-Zollamt	—	8	—	detto

Liczba pozycyi	Nazwanie Artykułów	Podstawa oclenia	Cło wchodowe Z.	k.	f.	Urzędy cłowe, na których oclenie przy wchodzie dziać się może	Cło wychodowe Z.	k.	f.	Urzędy cłowe, na których oclenie przy wychodzie dziać się może
	Towary tokarskie (ciąg dalszy)									
9	—— wszystkie inne z drzewa bądź nieobrobione (niedoprawione), bądź pomalowane, beycowane, lakierowane, lub politurowane, tudzież wszystkie towary tokarskie z rogu i kości; wszystkie przedmioty tego artykułu bez połączenia z częściami składaiącémi one, których wchód zakazany iest	1 Cetnar netto	25	—	—	Skład cłowy	—	12	2	Urząd cłowy pomocniczy
10	—— z słoniowéy kości i perłowéy macicy podobnież bez połączenia z częściami składaiącémi, których wchód zakazany iest .	detto	50	—	—	Główny Urząd cłowy	—	25	—	detto
	Uwaga. Towary tokarskie z bursztynu, szylkretu i wszystkie towary tokarskie z częściami składaiącémi, których wchód zabroniony iest, maią być iako towary kramarskie i galanteryyne uważane.									
11	Figi	1 Cetnar sporco	1	40	—	Skład cłowy	—	2	—	detto
12	Sikawki do gaszenia ognia	1 Cetnar netto	10	—	—	Urząd cłowy handlowy	—	25	—	detto
13	Szkło i towary szklane, iako to: szkło stołowe i bierne, (w które wlać, lub włożyć co można), ordynaryyne bez różnicy .	1 Cetnar sporco	6	40	—	detto	—	4	—	detto
	—— z Węgier	detto	3	—	—		—	4	—	
14	—— szlufowane, brylantowane, krzyształowe i zwierciadlane	detto	20	—	—	Skład cłowy	—	4	—	detto
15	—— szklane, czyli topione perły, szkło topione, szklane rznięte kamienie (pasty), szkło emaliowane, czyli szmelcowane, szkło mléczne, czyli kościane (białe nieprzeźroczyste), szkło hyalitowe, szklane kleynoty i t. p.	detto	30	—	—	detto	—	4	—	detto
16	Dzwony ze spiżu, albo innéy kompozycyi metalowéy	1 Cetnar netto	10	—	—	detto	—	25	—	detto
	Uwaga. Dzwony w tém ocleniu nie obięte podług gatunku materyi, z któréy są zrobione, w ocleniu tak maią być uważane, iak inne fabrykaty z podobnéy materyi.									
17	Złoto, iako to: Złoto w listkach i takoweż śrebrzyste i złoto skrobane . . .	1 Funt sporco	2	8	—	Główny Urząd cłowy	—	8	—	detto

Post-Nro.	Benennung der Artikel	Maßstab der Verzollung	Eingangs-Zoll fl.	kr.	dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Eingange geschehen darf	Ausgangs-Zoll fl.	kr.	dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Ausgange geschehen darf
18	Handschuhmacher-Arbeiten	1 Pfund netto	1	36	—	Legstätte	—	—	1	Hilfs-Zollamt
19	Holz; als: Bau- und Brennholz, sämmtliches ohne Unterschied, in Stämmen, Balken, Pfosten, Brettern, Latten, Stöcken, Scheitern, Bürteln, Spänen u. s. w., so wie auch Schindeln, wenn diese Holzgattungen zu Lande vorkommen	v. jeden fl. des Werthes	—	3	—	Hilfs-Zollamt	—	—	1	detto
20	—— —— wenn diese Holzgattungen zu Wasser verführt werden	detto	—	6	—	detto	—	—	1	detto
	—— —— aus Ungarn	detto	—	1	2		—	—	1	
	Vom Brennholze muß jedesmal die Klafterzahl angegeben werden. Bei dessen Einfuhr aus dem Auslande werden die Zollämter die zum Behufe der Verzollung erforderliche Schätzung bei einer Wiener Klafter harten Holzes nie unter 4 fl., bei einer Klafter weichen Holzes nie unter 3 fl. C. M. annehmen; dort, wo das Holz einen höheren Werth hat, muß der wirkliche Preis als Grundlage der Verzollung dienen.									
21	—— Tischlerholz von Ahorn, Buchen, Eichen, Kirschbaum, Nußbaum, Tannenholz und gemeines Tischlerholz überhaupt, ferner behauenes und beschnittenes Wagnerholz .	1 Centner netto	—	12	2	Commerz. Zollamt	—	1	—	detto
22	— Buchsbaumholz	detto	—	25	—	detto	—	2	—	detto
23	— Korkholz (Pantoffelholz) . . .	detto	—	50	—	detto	—	5	—	detto
24	— Stöpsel und Sohlen von Korkholz . .	detto	3	20	—	detto	—	5	—	detto
25	— Holzwaaren, gemeine, als: Faßdauben, Faßbodenstücke, Fässer, Schaffe, Schaufeln, Rechen, Schiebkarren, Werkzeuge zum Feldbaue und zur Gärtnerei, Siebböden, Brettchen zu Schuh- und Kleiderbürsten, endlich Reife ohne Unterschied . . .	detto	—	25	—	Hilfs-Zollamt	—	1	1	detto
26	Hüte, und zwar: Castorhüte, Hüte aus Filz, Seide, Fischbein oder aus andern Stoffen, mit Ausnahme der zu Putzwaaren gehörigen Stroh-, Bast- und anderen Frauenhüte .	1 Stück	1	—	—	Legstätte	—	—	1	detto

Liczba pozycyi	Nazwanie Artykułów	Podstawa oclenia	Cło wchodowe Z.	k.	f.	Urzędy cłowe, na których oclenie przy wchodzie dziać się może	Cło wychodowe Z.	k.	f.	Urzędy cłowe, na których oclenie przy wychodzie dziać się może
18	Roboty rękawicznicze	1 Funt netto	1	36	—	Skład cłowy	—	—	1	Urząd cłowy pomocniczy
19	Drzewo, iako to: na budowę i na opał, wszelkie bez różnicy w pniach, belkach, forsztach, deskach, łatach, żerdziach, polanach, wiązkach, drzyzgach i t. p., również i gątach, kiedy te gatunki drzewa na lądzie przychodzą	od każdego ZR. wartości	—	3	—	Urząd cłowy pomocniczy	—	—	1	detto
20	—— kiedy też gatunki drzewa wodą przewożone zostaią	detto	—	6	—	detto	—	—	1	detto
	—— z Węgier	detto	—	1	2		—	—	1	
	Względem drzewa na opał za każdym razem liczba sągów oświadczona być musi. Przy wprowadzeniu onego z zagranicza, Urzędy cłowe potrzebne w zamiarze oclenia oszacowanie, za ieden sąg wiédeński twardego drzewa nigdy niżéy iak 4 ZR., za ieden sąg miękkiego drzewa nigdy niżéy, iak 3 ZR. m. k. stanowić będą; tam, gdzie drzewo ma wyższą wartość, rzeczywista cena za posadę oclenia służyć ma.									
21	—— drzewo na robotę stolarską, klonowe, bukowe, dębowe, tszesniowe, orzechowe, iodłowe i ordynaryyne drzewo na robotę stolarską w powszechności, tudzież ociesane i oberznięte drzewo na robotę kołodzieyską	1 Cetnar netto	—	12	2	Urząd cłowy handl.	—	1	—	detto
22	—— drzewo bukszpanowe	detto	—	25	—	detto	—	2	—	detto
23	—— drzewo korkowe . . .	detto	—	50	—	detto	—	5	—	detto
24	—— korki i podeszwy z drzewa korkowego .	detto	3	20	—	detto	—	5	—	detto
25	—— Towary drewniane ordynaryyne, iako to: klepki, kawałki na dna do beczek, beczki, wanny, łopaty, grabie, taczki, narzędzia do rolnictwa i ogrodownictwa, oprawy na sita, deszczułki do szczotek do obuwia i sukien, nakoniec obręcze bez różnicy .	detto	—	25	—	Urząd cłowy pomocniczy	—	1	1	detto
26	Kapelusze, a to: Kapelusze kastrowe, kapelusze z pilśni, iedwabiu, rogu (fiszbinu), i z innych materyy, z wyiątkiem należących do towarów stroiu, damskich słomianych, łyczkowych i innych kapeluszów	1 Sztuka	1	—	—	Skład cłowy	—	—	1	detto

Post-Nro.	Benennung der Artikel	Maßstab der Verzollung	Eingangs-Zoll fl.	kr.	dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Eingange geschehen darf	Ausgangs-Zoll fl.	kr.	dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Ausgange geschehen darf
	Hüte (Fortsetzung)									
27	— Filzkappen	1 Stück	—	30	—	Legstätte	—	—	1	Hilfs-Zollamt
	— Filzhüte und Filzkappen aus Ungarn . .	detto	—	6	—		—	—	1	
28	Kämme von Holz, Horn und Bein, ohne Verzierung und Belegung mit Gegenständen, deren Einfuhr verbothen ist . . .	1 Pfund netto	—	40	—	detto	—	—	1	detto
29	Kardendistel	1 Centner sporco	—	12	2	Commerz. Zollamt	—	1	1	detto
30	Käse	detto	7	30	—	Legstätte	—	12	2	detto
	— Kuh- und Schafkäse aus Ungarn in Gefäßen	detto	—	30	—		—	12	2	
	— nach Ungarn	detto	—	—	—		—	2	2	
	Von Käsen in Laiben ist im Verkehre zwischen Ungarn und den übrigen österreichischen Provinzen der gleiche Zollbetrag nach dem Nettogewichte abzunehmen.									
31	Knochen (Beine), Viehknochen aller Art, mit Ausnahme der Schaffüsse	detto	—	1	—	Hilfs-Zollamt	—	20	—	detto
	—— nach Ungarn	detto	—	—	—		—	1	—	
32	Knochenmehl, auf was immer für] eine Art bereitet, wie auch Knochenasche . . .	detto	—	1	—	detto	—	10	—	detto
	—— nach Ungarn	1 Center sporco	—	—	—	detto	—	1	—	
33	Köllnerwasser und Pomeranzenblüthen-Wasser .	1 Pfund sporco	—	18	—	Legstätte	—	—	2	detto
34	Korallen, rothe, gearbeitet, geschliffen und an Schnüre gefaßt, dann elastische rothe Fruchtkorallen	1 Pfund netto	1	—	—	detto	—	—	1	detto
35	Kupfer, als: Kupferschalwaaren, das ist, jenes Geschirr, welches auf dem Kupferhammer seine erste Form erhalten hat, so wie auch gewalzte Kupferbleche und Kupferplatten für Kupferstecher	1 Centner netto	10	—	—	detto	—	12	2	detto
36	— Draht	detto	15	—	—	detto	—	12	2	detto

Liczba pozycyi	Nazwanie Artykułów	Podstawa oclenia	Cło wchodowe Z.	k.	f.	Urzędy cłowe, na których oclenie przy wchodzie dziać się może	Cło wychodowe Z.	k.	f.	Urzędy cłowe, na których oclenie przy wychodzie dziać się może
	Kapelusze (ciąg dalszy)									
27	—— czapki pilśniane	1 Sztuka	—	30	—	Skład cłowy	—	—	1	Urząd cłowy pomoc.
	—— kapelusze i czapki pilśniane z Węgier .	detto	—	6	—		—	—	1	
28	Grzebienie z drewna, rogu i kości, bez przyozdobienia i wysadzenia przedmiotami, których przywóz zakazany iest . . .	1 Funt netto	—	48	—	detto	—	—	1	detto
29	Oset (Karta)	1 Cetnar sporco	—	12	2	Urząd cłowy handlowy	—	1	1	detto
30	Séry	detto	7	30	—	Skład cłowy	—	12	2	detto
	—— krowie i owcze z Węgier w naczyniach .	detto	—	30	—		—	12	2	
	—— do Węgier	detto	—	—	—		—	2	2	
	Od sérów w bochnach w obrocie między Węgrami i resztą austryiackich prowincyy, równa ilość cła podług wagi netto ma być pobiérana.									
31	Kości (piszczele), kości bydlęce wszelkiego rodzaiu, wyiąwszy nóżki baranie . .	detto	—	1	—	Urząd cłowy pomocniczy	—	20	—	detto
	—— do Węgier	detto	—	—	—		—	1	—	
32	—— tarte iakimbądź sposobem urządzone, tudzież i popiół z kości	detto	—	1	—	detto	—	10	—	detto
	—— do Węgier	detto	—	—	—		—	1	—	
33	Woda kolońska i z kwiatu pomarańczowego .	1 Funt sporco	—	18	—	Skład cłowy	—	—	2	detto
34	Korale, prawdziwe, obrobione, szlufowane i na sznurki nawleczone, tudzież elastyczne czerwone fruktowe korale . . .	1 Funt netto	1	—	—	detto	—	—	1	detto
35	Miedź, iako to: Towary miedziane klepane, to iest takowe naczynia, które w hamerni pierwotną swoią formę otrzymały, tudzież wałkowane blachy miedziane i blachy miedziane dla rytowników (sztycharzy) . .	1 Cetnar netto	10	—	—	detto	—	12	2	detto
36	—— Drót	detto	15	—	—	detto	—	12	2	detto

Post-Nro.	Benennung der Artikel	Maßstab der Verzollung	Eingangs-Zoll fl.	Eingangs-Zoll kr.	Eingangs-Zoll kr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Eingange geschehen darf	Ausgangs-Zoll fl.	Ausgangs-Zoll kr.	Ausgangs-Zoll dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Ausgange geschehen darf
	Leder, sämisches gelbes, dann in Alaun gearbeitetes weißes Leder, und zwar:									
37	— Bock-, Ziegen-, Gems-, Elentbier-, Hirsch- und Rehleder	1 Centner netto	37	30	—	Legstätte	—	50	—	Hilfs-Zollamt
38	— Büffel, Ochsen- und Kuhleder . .	detto	10	50	—	detto	—	25	—	detto
39	— Kalbleder	detto	25	50	—	detto	—	50	—	detto
40	— Schweins-, Schaf-, Schöps-, Kitz- und Sterblingleder	detto	18	20	—	detto	—	25	—	detto
41	Meerschaum, bearbeiteter, ungefaßter . .	1 Pfund netto	12	—	—	Haupt-Zollamt	—	—	1	detto
42	Messing, Tombak und alle übrigen Compositionen aus unedlen Metallen, roh, in Stücken und Stangen	1 Centner netto	8	20	—	Legstätte	—	6	1	detto
43	—— in Tafeln, Platten und Rollen, dann gemeiner Messingdraht, wozu auch der weiße Schwertdraht, Perlen- und Kreuzeldraht gehört . . . . / . .	detto	13	20	—	detto	—	12	2	detto
44	—— alt und gebrochen, in Späne, in Staub, dann Abfälle von Metallcompositionen, Schabine genannt, wie auch Glockenspeise .	1 Centner sporco	1	40	—	detto	—	50	—	detto
	—— nach Ungarn	detto	—	—	—		—	6	1	
45	Papier, als: Gold- und Silberpapier . .	1 Pfund netto	2	40	—	Haupt-Zollamt	—	—	1	detto
	—— aus Ungarn	detto	—	3	—		—	—	1	
46	Parfümeriewaaren, als: wohlriechende Wässer, Pomaden, Pulver, Seifen, Kräuterpolster u. dgl. so wie auch nicht zum Genuße dienender Geruchsessig	1 Pfund sporco	—	48	—	detto	—	—	1	detto
47	Schmalte nebst Eschel- und Blaustärke, Wasch- und Neublau genannt	1 Centner sporco	7	30	—	Legstätte	—	2	—	detto
48	Seilerarbeiten aus Flachs, Hanf, Werg, Bast, Sumpfgras u. dgl.	detto	2	30	—	Commerz. Zollamt	—	6	1	detto
49	Silber, geschlagenes und geriebenes . .	1 Pfund sporco	—	24	—	Legstätte	—	2	—	detto
50	Spielkarten	1 Dutzend	—	36	—	Haupt-Zollamt	—	—	1	detto
	Die eingeführten Spielkarten unterliegen nebst dem Zolle auch dem Stempel.									

Liczba pozycyi	Nazwanie Artykułów	Podstawa oclenia	Cło wchodowe Z.	k.	f.	Urzędy cłowe, na których oclenie przy wchodzie dziać się może	Cło wychodowe Z.	k.	f.	Urzędy cłowe, na których oclenie przy wychodzie dziać się może
	Skóry, zamszowe żółte, tudzież w ałunie wyprawiane białe skóry, a to:									
37	—— koźle, kozie, z kóz dzikich, łosie, ielenie i sarnie	1 Cetnar netto	37	30	—	Skład cłowy	—	50	—	Urząd cłowy pomoc.
38	—— bawole, wołowe i krowie skóry . .	detto	10	50	—	detto	—	25	—	detto
39	—— skóry cielęce	detto	25	50	—	detto	—	50	—	detto
40	—— świnie, owcze, baranie, z koźląt i z wyporków skóry	detto	18	20	—	detto	—	25	—	detto
41	Morska piana, wyrobiona, nieoprawna . .	1 Funt netto	12	—	—	Główny Urząd cłowy	—	—	1	detto
42	Mosiądz, tombak i wszystkie inne kompozycyie z podleyszych metalów, nieobrobione w kawałach i sztabach	1 Cetnar netto	8	20	—	Skład cłowy	—	6	1	detto
43	—— w tablicach, blachach i walkach, tudzież ordynaryyny drót mosiężny, do czego także biały pałaszowy drót, tudzież perełkowany i drót na krańce należy . . .	detto	13	20	—	detto	—	12	2	detto
44	—— stary i w ułomach, drzyzgach i w mieliźnie, tudzież odpadki kompozycyi metalowych, oskrobiny zwane, tudzież spiż .	1 Cetnar sporco	1	40	—	detto	—	50	—	detto
	—— do Węgier	detto	—	—	—		—	6	1	
45	Papiér, iako to: złoty i śrebrny . . .	1 Funt netto	2	40	—	Główny Urząd cłowy	—	—	1	detto
	—— z Węgier	detto	—	3	—		—	—	1	
46	Perfumy, iako to: pachnące wódki, pomady, proszki, mydła, materacyki z ziołami i t. p., tudzież niezdatny do pożywania pachnący ocet	1 Funt sporco	—	48	—	detto	—	—	1	detto
47	Szmalta (Lazur), tudzież téy bladszy gatunek (Eschel), krochmalik, farbą niebieską do prania i farbą niebieską nową zwany .	1 Cetnar sporco	7	30	—	Skład cłowy	—	2	—	detto
48	Roboty powroźnicze, ze lnu, konopi, kłaków, łyka, sitowia i t. p.	detto	2	30	—	Urząd cłowy handlo.	—	6	1	detto
49	Śrebro, kowane i tarte	1 Funt sporco	—	24	—	Skład cłowy	—	2	—	detto
50	Karty do grania	1 tuzin	—	36	—	Główny Urząd cłowy	—	—	1	detto

Wprowadzone karty do grania podlégaią obok cła, także stęplowi.

Post-Nro.	Benennung der Artikel	Maßstab der Verzollung	Eingangs-Zoll fl.	kr.	dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Eingange geschehen darf	Ausgangs-Zoll fl.	kr.	dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Ausgange geschehen darf
51	Streusand ohne Unterschied	1 Centner sporco	—	25	—	Commerz. Zollamt	—	1	1	Hilfs-Zollamt
52	Tabakspfeifen aus Holz ohne Beschläge . .	1 Pfund netto	4	—	—	Haupt-Zollamt	—	—	1	detto
53	Tapeten, Spaliere von Papier . . .	detto	—	54	—	detto	—	—	1	detto
	—— aus Ungarn	detto	—	12	—		—	—	1	
54	Thonwaaren, als: Steingut, auch Majolica und Fayance	1 Centner sporco	7	30	—	Legstätte	—	6	1	detto
	—— aus Ungarn	detto	2	30	—		—	6	1	
55	Tischlerarbeiten aus Ahorn-, Buchen-, Eichen-, Kirschbaum-, Nußbaum-, Tannenholz, und zwar eingelegte und uneingelegte, gefärbte, gebeitzte, lakirte, polirte, dann überhaupt alle Tischlerarbeiten vom weichen Holze, sämmtliche Gegenstände dieses Artikels ohne Verbindung mit Bestandtheilen, deren Einfuhr verbothen ist	1 Centner netto	5	—	—	detto	—	6	1	detto
56	—— alle übrigen, eingelegte und uneingelegte, gefärbte, gebeitzte, lakirte, polirte, jedoch ohne Verbindung mit Bestandtheilen, deren Einfuhr verbothen ist	1 Centner sporco	10	—	—	detto	—	6	1	detto
	Anmerkung: Tischlerarbeiten in Verbindung mit Bestandtheilen, deren allgemeine Einfuhr verbothen ist, sind wie Galanteriewaaren zu behandeln.									
57	Weine, als: Capwein, dann alle französischen, deutschen, spanischen, portugiesischen und überhaupt alle nicht unter einem der folgenden Zollartikel begriffenen Weine . .	detto	15	—	—	detto	—	2	—	detto
	Es wird den Parteien freigestellt, den Eingangszoll für diese Weine nach der Stückzahl der Bouteillen statt nach dem Sporco-Gewichte zu entrichten, und zwar in folgender Art:									
	Capwein und Champagner in grossen Flaschen .	1 Bouteille	—	30	—					
	—— —— in kleinen Flaschen . . .	detto	—	15	—					
	alle übrigen Weine des obigen Zollartikels in Flaschen	detto	—	18	—					

Liczba pozycyi	Nazwanie Artykułów	Podstawa oclenia	Cło wchodowe Z.	k.	f.	Urzędy cłowe, na których oclenie przy wchodzie dziać się może	Cło wychodowe Z.	k.	f.	Urzędy cłowe, na których oclenie przy wychodzie dziać się może
51	Piasek do posypywania bez różnicy . .	1 Cetnar sporco	—	25	—	Urząd cłowy handlo.	—	1	1	Urząd cłowy pomoc.
52	Fayki drewniane bez okucia . . .	1 Funt netto	4	—	—	Główny Urząd cłowy	—	—	1	detto
53	Obicia, tak zwane szpalery papiérowe . .	detto	—	54	—	detto	—	—	1	detto
	—— z Węgier	detto	—	12	—		—	—	1	
54	Towary gliniane, iako to: kamienne, tudzież Majolika czyli faians	1 Cetnar sporco	7	30	—	Skład cłowy	—	6	1	detto
	—— z Węgier	detto	2	30	—		—	6	1	
55	Roboty stolarskie z klonowego, bukowego, trześniowego, orzechowego, iodłowego drzewa, a to wykładane (fornerowane) i niewykładane, pomalowane, beycowane, lakierowane, polerowane, tudzież w ogólności wszystkie stolarskie roboty z miękkiego drzewa, wszelkie przedmioty tego artykułu bez połączenia z częściami składaiącémi, których wprowadzenie zakazane iest	1 Cetnar netto	5	—	—	detto	—	6	1	detto
56	—— wszystkie inne wykładane i niewykładane, pomalowane, beycowane, lakierowane, polerowane, iednak bez połączenia z częściami składaiącémi, których wprowadzenie zakazane iest	1 Cetnar sporco	10	—	—	detto	—	6	1	detto
	Uwaga. Roboty stolarskie w połączeniu z częściami składaiącémi, których powszechne wprowadzenie zakazane iest, zarówno z towarami galanteryynémi uważane być maią.									
57	Wina, iako to: Cypryyskie, tudzież wszystkie francuzkie, niemieckie, hiszpańskie, portugalskie i w ogólności wszystkie w iednym z następuiących artykułów cłowych nie obięte wina	detto	15	—	—	detto	—	2	—	detto
	Dozwolone iest stronóm cło wchodowe za te wina podług liczby sztuk butelek zamiast podług wagi sporco opłacić, a to w następuiący sposób:									
	Wina z Kapu (Przylądka dobréy nadziei) i Szampańskie w wielkich flaszkach . . .	1 Butelka	—	30	—					
	—— —— w małych flaszkach . . .	detto	—	15	—					
	wszystkie inne wina powyższego artykułu cła we flaszkach	detto	—	18	—					

Post-Nro.	Benennung der Artikel	Maßstab der Verzollung	Eingangs-Zoll fl.	kr.	dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Eingange geschehen darf	Ausgangs-Zoll fl.	kr.	dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Ausgange geschehen darf
	Weine (Fortsetzung)									
58	—— Cyperwein und alle übrigen Levantiener- und Insulanerweine; dann italienische, moldauische und wallachische Weine, insofern dieselben nicht unter die zwei nächstfolgenden Zollartikel gehören	1 Centner sporco	7	30	—	Legstätte	—	2	—	Hilfs-Zollamt
59	—— Schweitzer- und sogenannte Seeweine von den Umgebungen des Bodensees in Fässern oder Gebünden, bei der Einfuhr über die Zoll-Linie von Voralberg, und moldaische und wallachische Weine in Fässern oder Gebünden bei der Einfuhr aus der Moldau oder Wallachei über die angränzende Dreißigstlinie von Ungarn oder Siebenbürgen, oder über die angränzende Zoll-Linie der Bukowina	detto	2	30	—	Commerz. Zollamt	—	2	—	detto
60	—— gemeine italienische Weine in Fässern oder Gebünden aus den Staaten: Piemont, Parma, Piacenza, Quastalla, Modena und Ferrara und aus dem schweitzerischen Antheile des Cantons Tessin in der Einfuhr über die Zoll-Linie des lomb. venez. Königreiches .	detto	2	—	—		—	2	—	detto
61	—— ungarische Weine in der Einfuhr aus Ungarn oder Siebenbürgen an Eingangszoll 36 kr.) an ständischen Entschädigungszuschlage 1 fl. 24 kr.)	detto	2	—	—		—	2	—	
62	—— siebenbürgische-Weine in der Einfuhr aus Siebenbürgen nach der Bukowina . .	detto	—	1	—		—	—	—	
63	—— Weine aus Dalmatien und aus dem im Zollausschluße befindlichen deutsch-illirischen Küstenlande in der Einfuhr über die Zoll-Linie des deutsch-illirischen Zollgebiethes und des lombardisch-venetianischen Königreiches bei vorschriftmäßiger Legimitirung des inländischen Ursprunges	detto	1	—	—	Hilfs-Zollamt	—	2	—	detto
64	—— Weine aus anderen im Zollausschluße gelegenen Theilen der österreichischen Monarchie, bei vorschriftmäßiger Legitimirung des inländischen Ursprunges	detto	2	—	—	Commerz. Zollamt	—	2	—	detto

Liczba pozycyi	Nazwanie Artykułów	Podstawa oclenia	Cło wchodowe Z.	k.	f.	Urzędy cłowe, na których oclenie przy wchodzie dziać się może	Cło wychodowe Z.	k.	f.	Urzędy cłowe, na których oclenie przy wychodzie dziać się może
	Wina (ciąg dalszy)									
58	—— Cypryyskie wino i wszystkie inne Lewanckie (wschodnie) i wyspiane wina, tudzież włoskie, mołdawskie i wołoskie wina, iak dalece takowe do dwóch nayblizéy następuiących cłowych artykułów nie należą .	1 Cetnar sporco	7	30	—	Skład cłowy	—	2	—	Urząd cłowy pomocniczy
59	—— Szwaycarskie i tak zwane ieziorowe wina, z okolic ieziora Konstancyeńskiego, w beczkach, albo naczyniach pod obręczami, przy wprowadzeniu przez liniią cłową Forarlbergu, tudzież wina mołdawskie i wołoskie w beczkach i naczyniach pod obręczami, przy wprowadzeniu z Mołdawii i Wołoszczyzny, przez pograniczną trzydziestową liniią Węgier, lub Siedmiogrodu, lub przez pograniczną liniią cłową Bukowiny . . .	detto	2	30	—	Urząd cłowy handlowy	—	2	—	detto
60	—— ordynaryyne włoskie wina w beczkach, lub naczyniach pod obręczami, z kraiów: Piemontu, Parmy, Piacencyi, Gwastalli, Modeny i Ferrary, i z Szwaycarskiéy części kantonu Tessińskiego, przy wprowadzeniu przez liniią cłową królestwa Lombardzko-Weneckiego	detto	2	—	—		—	2	—	detto
61	—— wina węgierskie przy wprowadzeniu z Węgier i Siedmiogrodu cła wchodowego 36 kr.) stanowego wynagradzaiącego dodatku 1 ZR. 24 kr.)	detto	2	—	—		—	2	—	
62	—— siedmiogrodzkie wina przy wprowadzeniu z Siedmiogrodu do Bukowiny . . .	detto	—	1	—		—	—	—	detto
63	—— wina z Dalmacyi i z kraiu nadbrzeżnego (littorale) niemiecko-illiryyskiego, w terytorium od cła wolném obiętego, przy wprowadzeniu przez liniią cłową niemiecko-illiryyskiego obwodu cłowego i królestwa Lombardzko-Weneckiego, obok stosownego do przepisów udowodnienia swukraiowego pochodzenia	detto	1	—	—	Urząd cłowy pomocniczy	—	2	—	detto
64	—— wina z innych w terytorium od cła wolném położonych części Monarchii austryiackiéy, obok stosownego do przepisów wykazania swukraiowego pochodzenia . .	detto	2	—	—	Urząd cłowy handlo.	—	2	—	detto

mu porządkowi cła i monopoliów podlégaiących, nayłaskawiéy zezwolić raczył.

Przyłączona .|. taryfa obeymuie nowe postanowienia cłowe.

Te z 1szym Sierpnia 1836 w moc weyść maią, w którym dniu działalność zakazów wprowadzania i dotychczasowych wchodowych i wychodowych ceł względem wymienionych w téy taryfie towarów ustaie.

Wzmiankowane pod Numerem 57 w téyże taryfie wina, w kraiach nowemu porządkowi cła i monopoliów podlégaiących, iako towary kontroli podpadaiące uznane zostaią które w obwodzie cłowym wnętrznym, prostéy kontroli stosuiącym się do téyże postanowieniom porządku cła i monopoliów §§. 369—379 podlégaią. Podciągnienie pod kontrolę onychże w transporcie, zaczyna się iednak dopiéro, kiedy ilość niższo-austryiackie wiadro przenosi, tak, że przesełki w mnieyszéy ilości od tego wyięte są. Istnące iuż postanowienia względem podciągnienia wina w obwodzie granicznym pod kontrolę, zostaią niezmienione.

Co ninieyszém na mocy wysokiego rozporządzenia Prezydyialnego Kamery nadwornéy z dnia 7. Czerwca r. b. pod liczbą 23575 do powszechnéy wiadomości podaném zostaie.

Obwieszczenie gub. z d. 17. Czerwca 1836 do l. prez. 4681.

94.

Ausschließung contractbrüchiger Aerarialpächter von fernern derlei Unternehmungen ist nur auf die Gattinnen derselben, nicht aber auf die Verwandten auszudehnen.

Mit hohem Hofkanzleidecrete vom 26. Mai d. J. Z. 13618 wurde bedeutet, daß rücksichtlich der Frage: ob künftig, um Umgehungen des Zweckes der Ausschließung contractbrüchiger Aerarialpächter von allen ferneren derlei Unternehmungen zu begegnen, mit der Ausschließung des Mannes nicht auch jene seiner Gattinn und aller Verwandten und Namensträger auszusprechen sey? im Einvernehmen mit dem k. k. Hofkriegsrathe festzusetzen befunden worden sey, daß in diesem Falle nur die Gattinnen contractsbrüchiger Contrahenten ausgeschlossen werden sollen.

Welche höchste Anordnung den k. Kreisämtern zur Nachachtung bekannt gemacht wird.

Gubernial-Verordnung vom 23. Juni 1836. Gubernial-Zahl 33728.

95.

Grundsätze, nach welchen bei Verleihung der Remunerationen und Aushilfen für Beamte und Diener vorzugehen ist.

Um eine feste Norm für die Verleihung der Remunerationen und Aushilfen für Beamte und Diener und sonach ein gleichförmiges, mit Schonung für die Staatsfinanzen verbundenes Verfahren hierbei zu erzielen, haben Seine Majestät laut herabgelangten hohen Hofkanzleidecrets vom 6. v. M. Zahl 18849 mit allerhöchster Entschließung vom 23. April d. J. zu befehlen geruhet, daß die Behörden bei der Verleihung von Renumerationen und Geldaushilfen innerhalb der Gränzen ihrer Amtswirksamkeit nach folgenden Grundsätzen vorzugehen haben sollen, und zwar:

a) In Betreff der Remunerationen:

1) eine selbst ausgezeichnete Versehung der gewöhnlichen, in der Amtspflicht gelegenen Dienste, gibt keinen Anspruch auf eine Belohnung im Gelde;

2) eine Leistung ist nur dann belohnungswürdig, wenn sie dem Staate einen außerordentlichen von der Wirksamkeit

94.

Wyłączenie dzierzawców skarbowych, kontrakt łamiących, od podobnych przedsiębierstw nadal, tylko na ich żony, ale nie na krewnych rozciągać się ma.

Dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 26. Maia r. b. pod liczbą 13608 oznaymiono zostało, iż co do zapytania, czyli na przyszłość, aby pochybieniu celu wyłączenia łamiących kontrakt dzierzawców skarbowych od wszelkich podobnych przedsiębierstw zapobiédz, z wyłączeniem męża, także wyłączenie żony, wszystkich krewnych i imienników iego wyrzeczone być ma? łącznie z c. k. nadworną Radą woienną uchwalono zostało, iż w takim razie tylko żony łamiących kontrakt kontrahentów wyłączone być maią.

Któreto naywyższe rozporządzenie dla zachowania ogłoszone zostaie.

Rozporządzenie gub. z dnia 23. Czerwca 1836 pod liczbą gub. 33728.

95.

Zasady, podług których w wyznaczaniu nagrody (remuneracyi) i wsparcia urzędnikóm i sługóm, postępować należy.

Celem osiągnienia stałego prawidła w wyznaczaniu nagrody i wsparcia dla urzędników i sług, a tém samém postępowania iednokształtnego z ochroną Skarbu połączonego, raczył Nayiaśnieyszy Pan podług brzmienia dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 6. z. m. za liczbą 18849, naywyższém postanowieniem z dnia 23. Kwietnia r. t. rozkazać: że Instancyie przy wyznaczaniu nagród i wsparciów pieniężnych w granicach zakresu swoiéy działalności, podług następuiących zasad postępować powinny, mianowicie:

a) Co do nagród (renumeracyy):

1) Samo odznaczaiące się pełnienie służby zwyczaynéy z obowiązku Urzędu wypływaiącéy, nie nadaie prawa żądania nagrody pieniężnéy;

2) taka tylko czynność i wtenczas nagrodzoną być zasługuie, ieżeli Rządowi nadporządkową od działalności urzę-

des Beamten abhängigen Nutzen verschafft hat, oder wenn sie durch längere Zeit fortgesetzt, mit außerordentlicher Anstrengung verbunden war,

3) der Betrag der Belohnung ist von der Größe des Nutzens oder der bewirkten Ersparung für den Staat, von der Dauer der außerordentlichen Verwendung, so wie von den übrigen Verhältnissen des zu Belohnenden abhängig, wobei jedoch die dem Beamten obliegende Verpflichtung, alle seine Kräfte dem Staate, welcher ihm seinen Unterhalt gewährt, zu widmen, nicht außer Acht zu lassen, und bei Vertretungen die Ersparung der erledigten Besoldung für sich allein nicht als Motiv einer Belohnung zu betrachten ist.

4) Practicanten, oder andere unentgeltlich dienende Individuen müssen sich da, wo es der Dienst fordert, nach der Weisung ihrer Vorsteher unentgeltlich verwenden lassen, oder den Dienst aufgeben, und nur in den Fällen, wo die ad 1) und 2) bezeichneten Bedingungen einer außerordentlichen in der gewöhnlichen Amtspflicht nicht gelegenen Verwendung und eines dadurch erreichten besonderen Nutzens für den Staat eintreten, darf für dieselben bei der allgemeinen Hofkammer um die Verleihung einer Geldbelohnung eingeschritten werden.

b) In Betreff der Geldaushilfen,

werden die bisher gehandhabten Grundsätze in Erinnerung gebracht, wornach bei Aushilfsgesuchen auf einen glaubwürdigen Beweis des Krankheits- oder Unglücksfalls und der Größe der dadurch verursachten Auslagen zu dringen, die Aushilfe nur als eine Erleichterung nicht als vollständiger Ersatz zu betrachten, endlich auf Aussagen welche schon längere Zeit vor überreichtem Gesuche vorfielen, so wie auf unbedeutende Krankheiten und geringe Auslagen, welche allenfalls durch Besoldungsvorschüsse gedeckt werden können, keine Rücksicht zu nehmen ist.

Woron die Kreisämter zur Darnachachtung bei Einbegleitung der dießfälligen Gesuche in die Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 24. Juni 1836. Gubernial-Zahl 37007.

96.

Erläuterung zu der Recrutirungs-Instruction hinsichtlich der Stellvertretung.

Der k. k. Hofkriegsrath hat über mehrere bei demselben mit Beziehung auf die in der Recrutirungs-Instruction bewilligte Stellvertretung gestellte Anfragen in Uebereinstimmung mit der hohen Hofkanzlei die mitfolgende Weisung .|. noch mit 8. März

dnika zawisłą korzyść przyniosła, albo, ieżeli dłuższy czas trwaiąc, z nadzwyczayną pracy usilnością połączona była.

3) Ilość nagrody od wielkości korzyści, albo zrządzonego oszczędzenia Skarbu; od czasu trwania nadzwyczaynych zatrudnień, równie, iak od innych stosunków nagrodę odbieraiącego zawisła; przyczém iednak zapominać nie należy na powinności do urzędnika należące, aby wszystkie siły dla kraiu, który mu utrzymanie daie, poświęcał i że w zastępstwach oszczędzenie opróżnionéy pensyi, samo iedno, iako powód żądania nagrody, uważane być nie ma.

4) Praktykanci, lub inne bezpłatnie służące osoby, tam, gdzie tego służba wymaga, muszą wedle zarządzenia swoich przełożonych bezpłatnie dać się używać, lub służbę zaniechać i tylko w przypadkach, gdzie ad 1) i 2) wskazane warunki nadzwyczaynego zwyczaynym obowiązkiem służby nie obiętego użycia i osiągnionéy przez to szczególnéy korzyści dla Państwa zachodzą, wstawić się można za nimi o wyznaczenie nagrody pieniężnéy u powszechnéy Kamery nadwornéy.

b) Co do wsparciów pieniężnych,

zasady dotąd utrzymane przypomina się, podług których przy prośbach o wypomożenie na godne wiary dowody przypadku choroby, lub nieszczęścia i wielkości zrządzonych przez to wydatków nalegać, zapomogę tylko, iako ulżenie a nie iako zupełne wynagrodzenie uważać; nakoniec na wydatki, które dawno iuż przed podaną prośbą były zaszły, równie, iak na nieznaczące słabości i drobne wydatki, któreby przedpłatami na pensyią zastąpione być mogły, względu mieć nie należy.

O czém Urzędy cyrkułowe dla zachowania się przy wstawianiu się za podobnémi prośbami, zawiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z d. 24. Czerwca 1836 pod liczbą gub. 37007.

96.

Obiaśnienie instrukcyi naborowéy (rekrutacyynéy), co do zastępstwa.

C. k. nadworna Rada woienna na mnogie zapytania względem dozwolonego instrukcyią naborową zastępstwa sobie poczynione, zgodnie z wysoką Kancelaryią nadworną wydała załączone tu ./. rozporządzenie ieszcze pod dniem 8. Marca

1828 Zahl 736 K. an das k. k. General-Militär-Commando erlassen.

Wovon die Kreisämter nachträglich zur Darnachachtung verständiget werden.

Gubernial-Verordnung vom 24. Juni 1836. Gub. Zahl 36289.[1]

Hofkriegsräthliches Rescript vom 8. März 1828 Nro. 736 K.

Mit Beziehung auf die, in der neuen Recrutirungs-Instruction bewilligte Stellvertretung sind folgende drei Anfragen gestellt worden:

1) Ob bloß jene Capitulanten, welche in dem Abschiede die Qualification als Stellvertreter ausgedrückt haben, als solche angenommen werden dürfen.

2) Ob es Individuen, welche das militärpflichtige Alter von 19 Jahren noch nicht erreicht haben, gestattet sey, im Vorhinein, um sich von der Militärpflicht zu befreien, einen Vertreter zu stellen.

3) Ob der Vertreter, welcher selbst militärpflichtig ist, einem und demselben Dominium, wie der, welcher sich vertreten läßt, unterthänig seyn müsse, oder ob er der Unterthan eines andern Dominiums seyn könne.

Diese Anfragen findet man in Uebereinstimmung mit der k. k. Hofkanzlei dahin zu beantworten:

ad 1) Die nach der Kundmachung der neuen Recrutirungs-Instruction entlassenen Capitulanten, dürfen nur dann als Stellvertreter angenommen werden, wenn in ihrem Abschiede die Clausel beigefügt ist, welche die neue Recrutirungs-Instruction in diesem Falle verlangt.

Die vor der Kundmachung dieser Instruction entlassenen Capitulanten haben sich mit einem Zeugniße der Obrigkeit ihres Aufenthaltes und mit ihrem Abschiede auszuweisen. Diese Capitulanten können, vorausgesetzt, daß sie die sonst hierzu erforderlichen Eigenschaften besitzen, als Stellvertreter angenommen werden, wenn das obrigkeitliche Zeugniß bestätigt, daß sie von tadelloser Aufführung sind, und wenn sich aus dem Abschiede ergibt, daß sie treu und redlich im Militär gedient haben.

ad 2) Den Individuen, welche nach den dermal bestehenden Recrutirungs-Vorschriften nach dem vollendeten 19ten Lebensjahre militärpflichtig werden, wird gestattet, noch vor dem vollendeten 19ten Lebensjahre, und selbst außer der Zeit einer Recrutirung einen Vertreter zu stellen, wodurch sie sich von dem persönlichen Einrücken bei dem Militär auf immer befreien.

1828 za liczbą 736 K. do c. k. główney Komendy woyskowey.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe dodatkowo dla zachowania zawiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 24. Czerwca 1836 pod l. gub. 36289.

•|•

Reskrypt nadworney Rady woienney z dnia 8. Marca 1828 za liczbą 736 K.

Z odniesieniem się do zastępstwa nową Instrukcyią naborową dozwolonego, uczynione zostały następuiące trzy zapytania:

1) Czyli tylko owi kapitulanci, którzy w abszycie uzdolnienie swoie na zastępcę wyrażone maią, iako tacy przyiętymi być mogą?

2) Czyli osobóm, co wieku do woyska obowiązanego lat 19 ieszcze nie dokonali, dozwolono iest zastępcę, dla uwolnienia się od powinności służenia w woysku, iuż naprzód stawić?

3) Czyli zastępca, będący sam do woyska obowiązanym, tegoż samego Dominium, co i zastępować się daiący, poddanym być musi, lub czyli poddanym innego także Dominium być może?

Na te zapytania odpowiada się zgodnie z c. k. Kancelaryią nadworną, iak następuie:

ad 1) Kapitulanci po ogłoszeniu nowey instrukcyi naborowey dymissyionowani, natenczas tylko na zastępców przyymowani być mogą, ieżeli w ich abszycie dołożony iest warunek, którego w tym razie nowa instrukcyia naborowa wymaga.

Kapitulanci przed ogłoszeniem tey instrukcyi ze służby uwolnieni, wykazać się maią świadectwem Zwierzchności ze swego pobytu i okazać swóy abszyt. Owi kapitulanci pod warunkiem, że wreście potrzebne do tego własności posiadaią, iako zastępcy przyiętymi być mogą, ieżeli świadectwo Zwierzchności stwierdza, iako się nienagannie sprawuią i ieżeli się z abszytu wykaznie, że w woysku wiernie i poczciwie służyli.

ad 2) Osobóm podług obecnych przepisów naborowych z ukończonym 19tym rokiem życia do woyska obowiązanym dozwala się, ieszcze przed skończeniem lat 19tu, a nawet nie w czasie naboru, zastępcę postawić, przez co od osobistego wkroczenia do woyska na zawsze wyzwalaią się.

Um dabei jedoch allen Uebelständen zuvorzukommen, hat ein Individuum, welches sich auf die bemerkte Art von der Militärpflicht befreien will, einen ausgedienten Capitulanten jenes Werbbezirks-Regiments als Stellvertreter zu reengagiren, zu welchem Regimente dasselbe hinsichtlich seiner Geburt oder seines Aufenthaltes gehört.

Die Einrechnung des Individuums, welches sich durch diese Stellvertretung von der Militärpflicht befreit, hat bei der Recrutirung jenes Jahres zu erfolgen, in welchem es nach seinem Alter hätte vorgestellt werden müssen.

ad 3) Es ist weder in der neuen Recrutirungs-Instruction, noch in einer der nachträglich erlassenen Verordnungen ausgesprochen, daß der Vertreter demselben Dominium unterthänig seye, oder zu demselben Conscriptionsbezirke gehöre, oder aus demselben Kreise oder aus derselben Provinz gebürtig seyn müsse, wie derjenige, welcher sich vertreten läßt. Es würde auch die Aufstellung eines solchen Grundsatzes die Stellvertretung erschweren, wenn man sie an lästige von Seiner Majestät nicht vorgeschriebene Bedingungen knüpfen wollte.

Nach dem §. 7 Lit. b) der neuen Recrutirungs-Instruction dürfen noch nicht gediente und recrutirungspflichtige Individuen, welche bereits 25 Jahre alt sind, als Vertreter angenommen werden.

Bei dieser Bestimmung wurde von der Voraussetzung ausgegangen, daß in Friedenszeiten die Nothwendigkeit nicht eintreten werde, Leute, die bereits 25 Jahre alt sind, folglich in die 7te Altersclasse gehören, zur Deckung des Bedarfs an Recruten beiziehen zu müssen. Da sich aber der Fall bei den Recrutirung im Jahre 1827 ergeben hat, daß nicht nur Leute von der Altersclasse von 25 Jahren, sondern selbst von höheren Altersclassen gestellt wurden, und da dieser Fall sich auch bei den folgenden Recrutirungen wieder ergeben kann, so wird hiemit nachträglich festgesetzt, daß nicht gediente und recrutirungspflichtige Individuen von 25 Jahren, oder auch vom höhern Alter bis zu 29 Jahren nur dann als Vertreter angenommen werden dürfen, wenn die betreffenden Conscriptions-Obrigkeiten ihr Recruten-Contigent aus den jüngeren Altersklassen bereits vollständig gestellt haben.

Durch diese Bestimmung beabsichtigt man allen Beschwerden von Seite der Conscriptions-Obrigkeiten vorzubeugen, da denselben sodann durch die Vertretung kein Mann entzogen wird, welchen sie auf ihr eigenes Contigent stellen können.

Dla zapobieżenia iednak wszelkim nieprzyzwoitościóm, osoba, sposobem pomienionym od powinności służenia w woysku uwolnić się chcąca, zaciągnąć ma na zastępcę na odwrót wysłużonego kapitulanta z tego pułku obwodu werbowniczego, do którego pułku osoba ta ze względu na mieysce swoiego urodzenia, lub pobytu, należy.

Policzenie na kontyngent téy osoby, która takowém zastępstwem uwalnia się od powinności służenia w woysku, nastąpić ma podczas naboru owego roku, w którym podług wieku swoiego stawioną byłaby.

ad 3) Ani w nowéy instrukcyi rekrutacyynéy, ani w rozporządzeniach następnie wydanych nie wyrzeczono, iż zastępca powinien być poddanym tego samego Dominium, lub do tego samego obwodu konskrypcyynego należyć, albotež z tego samego cyrkułu, lub z téy saméy prowincyi być rodem, iak ten, co się zastąpić daie. Nawet zasada takowa utrudniałaby zastępstwo, gdyby ie przywiązywać chciano do warunków uciążliwych przez N. Pana nie przepisanych.

Podług §. 7 lit. b) nowéy instrukcyi naborowéy, osoby ieszcze w woysku niesłużące a naborowi podległe, maiące 25 lat wieku już skończonych, iako zastępcy przyiętymi być mogą.

Przy tém postanowieniu uważano, że w czasie pokoiu nie zaydzie potrzeba dla pokrycia kontyngentu naborowych wybierać ludzi, którzy iuż 25 lat maią, a zatém do 7. klassy wieku należą; ale że w roku 1827 wydarzyło się, że nie tylko ludzie z klassy wieku lat 25, ale nawet z wyższych klass przystawiani byli i że taki wypadek przy późnieyszych naborach znowu wydarzyć się może, przeto stanowi się ninieyszém dodatkowo: iż osoby 25 lat wieku maiące i starsze aż do lat 29, które ieszcze w woysku nie służyły a naborowi podlégaią, wtenczas tylko na zastępców przyymowani być mogą, gdy właściwe Zwierzchności konskrypcyyne kontyngent swóy z młodszych klass wieku zupełnie iuż odstawiły.

Tém postanowieniem zamierzono wszelkim skargóm Zwierzchności konskrypcyynych zapobiedz, gdy tym sposobem na przyszłość przez zastępstwa żaden człowiek onym nie ubędzie, któregoby na swóy własny kontyngent stawić mogły.

97.

Aenderung des Wegesstrecken-Ausmaßes zwischen einigen Poststationen auf der Stryier Strasse.

Das gegenwärtige Wegesstrecken-Ausmaß zwischen Derewacz und Mikołajow wird auf 1 1/8 Post herabgesetzt, jenes aber zwischen Mikołajow und Stryi auf 2 1/8 Posten, ingleichen jenes zwischen Stryi und Drohobycz auf 1 7/8 Post erhöht.

Welches im Grunde hohen Hofkammerdecrets vom 14. Juni 1836 Z. 24236 mit dem Beisatze zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird, daß die gesetzliche Wirkung dieser Postausmaß-Veränderungen vom 1. Juli 1836 zu beginnen habe.

Gubernial-Kundmachung vom 27. Juni 1836. Gub. Zahl 38425.

98.

Wie sich hinsichtlich des Vorsitzes bei den Gefälls-Bezirks-Gerichten, die aus Kreiscommissären, Gefällsbeamten und Magistratsräthen bestehen, im Falle der Verhinderung oder des Abganges des Cameral-Bezirksvorstehers zu benehmen sey.

Mit hohem Hofkammer-Präsidialerlasse vom 10. d. M. Zahl 3687/pp., ist Folgendes anher bedeutet worden:

Um allenfälligen Irrungen zu begegnen, wird dem k. k. Landesgubernium zur weiteren Verfügung eröffnet, daß im Einverständniße mit dem Herrn Präsidenten des obersten Gefällsgerichtes beschlossen wurde, es habe bei den Gefälls-Bezirks-Gerichten, die aus Kreiscommissären und Gefällsbeamten bestehen, im Falle der Verhinderung oder des Abganges des Cameral-Bezirks-Vorstehers, wenn nicht ein Cameralrath zur Vertretung desselben bestimmt wird, der unter den, nicht im Gefällsdienste stehenden Beisitzern im Range älteste Kreiscommissär den Vorsitz zu führen, daß aber durch diese Bestimmung das gegenseitige Rangsverhältniß zwischen den Kreiscommissären und den Commissären der Cameral-Bezirks-Verwaltungen unberührt bleibt.

Bei den Bezirksgerichten aber, die aus, im Gefällsdienste stehenden Beamten und Magistratsräthen zusammengesetzt sind,

97.

Zmiana wymiaru dróg między niektóremi stacyiami pocztowémi na gościńcu Stryyskim.

Teraźnieyszy wymiar działu drogi między Derewaczem a Mikołajowem zmnieyszony na 1 1/8 stacyią pocztową, ów zaś między Mikołaiowem a Stryiem na 2 1/8 poczty, podobnież ów między Stryiem a Drohobyczą na 1 7/8 poczty podniesiony zostaie.

Co na mocy dekretu wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 14. Czerwca 1836 pod liczbą 24236 z tym dokładem do powszechnéy wiadomości podane zostaie, że prawomocna skuteczność tych zmian w wymiarze stacyy pocztowych z dniem 1. Lipca 1836 początek swóy bierze.

Uwiadomienie gub. z dnia 27. Czerwca 1836 pod l. gub. 38425.

98.

Jak postępować co do prezydowania w Sądach kameralnych powiatowych, z Komissarzy cyrkułowych, Urzędników dochodowych i Radzców magistratualnych składaiących się, gdy przełożony powiatowego Urzędu dochodowego ma przeszkodę, lub go całkiem nie ma.

Rozporządzeniem prezydyialném wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 10. b. m. za liczbą 3687/pp. oznaymiono zostało, co następuie:

Dla zapobieżenia wszelakim pomyłkóm, oznaymuie się c. k. Rządowi kraiowemu dla dalszego rozporządzenia, iż za porozumieniem się z Panem Prezydentem naywyższego Sądu dochodowego, postanowiono zostało, iż w Sądach dochodowych powiatowych, składaiących się z Komissarzy cyrkułowych i Urzędników dochodowych, w razie przeszkody, lub braku przełożonego powiatowego, ieżeliby Radzca kameralny na zastąpienie przeznaczony nie był, Komissarz cyrkułowy z pomiędzy przysiaduiących (asesorów), w służbie dochodowéy niebędących, stopniem naystarszy, prezydować ma; że iednak przepisem niniejszym wzaiemny stosunek stopnia między Komissarzami cyrkułowymi a Komissarzami Admininistracyy dochodowych kameralnych nienaruszonym zostaie.

W Sądach powiatowych atoli, złożonych z Urzędników w służbie dochodowéy zostaiących i z Radzców magistratu-

hat in dem bemerkten Falle stets der älteste Cameralcommissär den Bezirksvorsteher in dem Vorsitze zu vertreten.

Welches den Kreisämtern zur Nachricht hiemit dem vollen Wortlaute nach bekannt gegeben wird.

Gubernial-Verordnung vom 27. Juni 1836. Gubernial-Zahl 36229.

99.

Wie sich Dominien und Magistrate hinsichtlich der in ihrem Territorium paßlos aufgegriffenen Individuen, welche wegen Desertion verdächtig sind, zu benehmen haben.

Nach der Normalvorschrift vom 6. November 1826 Z. 62247, werden die bei den politischen Behörden für Deserteurs sich ausgebenden Individuen nur nach der von den betreffenden Regimentern eingeholten Bestätigung der Wahrheit ihrer Angabe, oder wenn den politischen Behörden an ihrer früheren Uebergabe besonders gelegen ist, nur dann vom Militär übernommen, wenn die betreffenden politischen Behörden bei der Uebernahme sich mit einem Revers ausdrücklich verpflichten, dem Militär-Aerar für den Fall, wenn die betreffenden Individuen nicht als wirkliche Deserteurs anerkannt würden, alle auf diese Individuen verwendeten Unkosten zu ersetzen.

Gleichwohl sollen sich zu Folge Eröffnung des k. k. General-Militär-Commando Fälle ergeben, daß die Dominien ähnliche Reverse auszustellen sich weigern, und die eingebrachten angeblichen Deserteurs vor Ausmittlung ihrer Militärzuständigkeit, ihrer Haft entlassen.

Ein solcher Fall ist erst kürzlich eingetreten, daß ein Dominium ein auf seinem Territorium ergriffenes, und der Desertion verdächtiges Individuum, welches, da dessen Militärzuständigkeit erst erhoben werden mußte, und das Dominium sich zu nichts verpflichten wollte, demselben bis zur Ausmittlung der Militärzuständigkeit übergeben wurde, unter dem Vorwande, daß Niemand für seine Verpflegung sorgen wollte, der Haft entlassen habe, wodurch nach Einlangung der Bestätigung über die Militärzuständigkeit dieses Individuums kein gesetzliches Verfahren gegen dieses Individuum eingeleitet werden konnte.

Da die Verpflegung der ausweislos betretenen Individuen eine Obliegenheit der Ortsobrigkeiten ist, und für jene Individuen, welche als Deserteure anerkannt werden, die Verpflegskosten ohnehin vom Militär-Aerar ersetzt werden, so wird den Kreisämtern aufgetragen, alle Dominien und Magistrate mit

alnych, w pomienionym razie zawsze naystarszy Komissarz kameralny przełożonego powiatowego w prezydowaniu zastępować ma.

Co c. k. Urzędóm cyrkułowym dla wiadomości nínieyszém dosłownie udzielone zostaie.

Rozporządzenie gub. z dnia 27. Czerwca 1836 pod l. gub. 36229.

99.

Jak postępować maią Dominiia i Magistraty względem osób w ich terytorium bez paszportu schwytanych, którzy o zbiegostwo podeyrzani.

Podług przepisu normalnego z dnia 5. Listopada 1826 za liczbą 62247, osoby w Instancyiach politycznych za zbiegów woyskowych podaiące się, tylko za poświadczeniem rzetelności ich podania z dotyczącego pułku wydanego, lub ieżeli Instancyióm politycznym na wcześnieyszém ich wydaniu szczególniéy zależy, wtenczas tylko ze strony woyska przyięci będą, gdy dotyczące Instancyie polityczne przy odbiéraniu wyraźnym rewersem zobowiążą się Skarbowi woyskowemu, na przypadek nieuznania tych osób za rzeczywistych zbiegów, wszystkie koszta na nich łożone, wynagrodzić.

Podobnież podług oznaymienia c. k. główney Komendy woyskowéy wydarzać się maią przypadki, że Dominiia wydawać takowych rewersów wzbraniaią się i przystawionych owych mniemanych zbiegów, przed rozstrzygnieniem ich należenia do woyska, na wolność puszczaią.

Podobny przypadek wydarzył się niedawno, że Dominium osobę na swoim gruncie schwytaną i o zbiegostwo podeyrzaną, która, gdy iéy należenie do woyska dopiéro wybadane być musiało a Dominium do niczego się zobowiązać nie chciało, onemuż aż do wybadania należenia téyże do woyskowości oddaną została pod pozorem, że nikt o utrzymanie iéy starania mieć nie chciał, na wolność puściło, przezco po otrzymaném stwierdzeniu należenia do woyskowości téy osoby, prawne postępowania przeciwko takowéy przedsięwzięte być nie mogło.

Gdy utrzymanie osób schwytanych wykazać się niemogących iest powinnością Zwierzchności mieyscowych, a za osoby za zbiegów woyskowych uznane, koszta utrzymania prócz tego ze Skarbu woyskowego powrócone będą, przeto Urzędóm cyrkułowym nakazuie się, wszystkim Domi-

Beziehung auf die erwähnte Vorschrift anzuweisen, daß sie jene in ihrem Territorium paßlos aufgegriffene Individuen, welche wegen Desertion verdächtig sind, unverweilt dem betreffenden Regiments- oder Truppen-Commando anzeigen, und im Falle sie die sogleiche Uebergabe derselben an die Militärbehörden unter der in jener Vorschrift enthaltenen Vorsicht nicht vorziehen sollten, solche bis zur Einlangung der Bestätigung über die Militärzuständigkeit oder Nichtzuständigkeit derselben, in Verhaft behalten, und sodann nach den dießfalls bestehenden Vorschriften das weitere gesetzliche Amt mit denselben zu handeln haben.

Gubernial-Verordnung vom 28. Juni 1836. Gubernial-Zahl 30640.

100.

Errichtung eines Haupt-Wollenmarktes in Galizien.

Zur Beförderung der Industrie, namentlich zur Emporhebung der veredelten Schaafzucht und des Wollhandels in Galizien, hat die k. k. allgemeine Hofkammer im Einverständniße mit der k. k. vereinten Hofkanzlei mit Decret vom 3. Juni 1836 Zahl 23558, die Errichtung eines Haupt-Wollenmarktes für diese Provinz in der Provinzial-Hauptstadt Lemberg zu bewilligen befunden.

Dieser Haupt-Wollenmarkt soll von dem nächst kommenden Jahre 1837 angefangen, jährlich vom 1. bis einschlüßig 8. Juli abgehalten werden.

Sollte der 1. Juli auf einen Sonn- oder Feiertag fallen, so wird der Markt den 2. Juli beginnen, und bis einschlüßig 9. Juli dauern.

In diesen 8 Tagen sind auch die Zahltage begriffen.

Zu Zahltagen werden die letzen zwei Tage der Marktwoche bestimmt.

Der Magistrat der Provinzial-Hauptstadt Lemberg wird für die Ausmittlung eines passenden Marktplatzes, für die Ausmittlung vollkommen geeigneter Localitäten, in welche auf Verlangen der Parteien die Wolle sowohl während des Marktes, als vor und nach demselben auf kürzere oder längere Zeit gegen einen billigen Lagerzins eingelagert werden kann, ferner für eine schnelle und verläßliche Abwage Sorge tragen, und hierüber eine besondere Kundmachung herausgeben.

Welches hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 29. Juni 1836. Gubernial-Zahl 35063.

niòm i Magistratòm, z odniesieniem się do pomienionego przepisu zalecić, iż osoby bezpaszportowe, na swoim gruncie schwytane i o zbiegostwo podeyrzane, bezzwłocznie właściwéy komendzie pułkowéy, lub którego korpusu wskazać, a gdyby takowych wydać natychmiast Instancyiòm woyskowym z zachowaniem ostrożności w rzeczonym przepisie wskazanéy, nie wolały, takowe aż do czasu nadeyścia potwierdzenia ich należenia, lub nienależenia do woyskowości, trzymać w areszcie a potém podług trwaiących przepisów względem nich Urząd swóy podług prawa daléy pełnić maią.

Rozporządzenie gub. z dnia 28. Czerwca 1836 pod l. gub. 30640.

100.

Utworzenie walnego iarmarku na wełnę w Galicyi.

Dla powiększenia przemysłu, a mianowicie dla podźwignienia ulepszonego chowu owiec i handlu wełną w Galicyi, uchwaliła c. k. powszechna Kamera nadworna, za porozumieniem się z c. k. połączoną Kancelaryią nadworną, dekretem z dnia 3. Czerwca 1836 pod liczbą 23558, na utworzenie walnego iarmarku na wełnę dla téyże prowincyi w prowincyonalném główném mieście Lwowie zezwolić.

Ten walny iarmarek odprawiać się powinien zacząwszy od nadchodzącego roku 1837, co rok od 1. do włącznie 8. Lipca.

Gdyby 1szy dzień Lipca w niedzielę, lub w uroczyste święto przypadał, natenczas iarmark 2go Lipca zacznie się i trwać będzie aż do włącznie 9go Lipca.

W tych ośmiu dniach obięte są także dnie wypłatne.

Na dnie wypłatne wyznaczone są ostatnie dwa dnie tygodnia iarmarcznego.

Magistrat prowincyonalnego głównego miasta Lwowa postara się o wyznaczenie stosownego placu iarmarcznego, o wyznaczenie zdatnych lokałów, w których na żądanie stròn wełna tak podczas iarmarku, iakoteż przed i po takowym, na dłuższy, lub krótszy czas, za opłatą słusznego czynszu składowego, złożoną być może, tudzież o skore i dokładne odważenie, i osobne o tém wyda obwieszczenie.

Co ninieyszém do powszechnéy wiadomości podaném zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 29. Czerwca 1836 do liczby gub. 35663.

101.

In wie fern die ungestempelten oder nicht classenmäßig gestempelten, bei den politischen, Cameral- oder Militärbehörden vorgekommenen Eingaben in Strafanspruch zu ziehen seyen.

Die k. k. Cameral-Gefällen-Verwaltung hat unterm 7. v. M. Zahl 15561 hieher eröffnet, es habe die hohe Hofkammer unterm 10. Mai l. J. Zahl 18682, über die vorgekommene Anfrage, ob nach dem Strafgesetze über Gefälls-Uebertretungen

1) die ungestempelten oder nicht classenmäßig gestempelten bei politischen, Cameral- oder Militärbehörden vorgekommenen Eingaben überhaupt in Strafanspruch zu ziehen seyen, und

2) ob dem §. 543 Zahl 1 b) aa. jenes Strafgesetzes gemäß auch die Taxämter von dem Strafverfahren ablassen dürfen, Folgendes bedeutet:

Die ad 1) erwähnten Eingaben fallen nicht unter die Bestimmungen, welche der §. 408 Zahl 1 enthält, weil Gesuche bei der Ausfertigung der Stempelabgabe nicht unterliegen, sondern erst durch den Gebrauch, der von denselben gemacht wird, stempelpflichtig werden. Von diesem Falle handelt aber der §. 408 Zahl 4, wo ausdrücklich der Vorbehalt vorkommt, daß die Bestrafung nur in den Fällen Platz greife, in denen die Vorschriften die unterlassene Anwendung des Stempels nicht mit einer andern nachtheiligen Folge als der Bestrafung verbinden. In dieser Beziehung hat daher das Strafgesetz über Gefälls-Uebertretungen die bestehenden Vorschriften §. 3. des Stempelpatentes vom 5. October 1802 unberührt gelassen.

Belangend die Anfrage ad 2), so dürfen unter den im §. 543 Zahl 1) bemerkten einhebenden Aemtern nur diejenigen verstanden werden, welche zur Vornahme der die Gebühren-Entrichtung begründeten Amtshandlung bestellt sind, nämlich die Zollämter für die Zölle, die Verzehrungssteuerämter für die Verzehrungssteuer, die Postämter für die Postgebühren u. s. w., die Taxämter hingegen können rücksichtlich der Stempelabgaben jenen Aemtern nicht beigezählt werden, indem sie bloß nachträglich die Gebühren einheben, und keine solche Amtshandlungen pflegen, die zum Zwecke der Stempelgebühren-Bestimmungen Statt finden.

Wornach sich in vorkommenden Fällen zu achten ist.

Gubernial-Verordnung vom 3. Juli 1836. Gubernial-Zahl 36129.

101.

Jak dalece podania do Instancyy politycznych, kameralnych, lub woyskowych wniesione a niestęplowane, lub nie klassowym stęplem opatrzone, pod karę podciągniąte być maią.

C. k. powszechna dochodów kameralnych Administracyia oznaymiła tu pod dniem 7. z. m. pod liczbą 15561, że wysoka c. k. Kamera nadworna pod dniem 10. Maia r. b. pod liczbą 18682 na zaszłe zapytanie, czyli podług Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe

1) podania do Instancyy politycznych kameralnych, lub woyskowych, bez, lub nie na klassowym stęplu wniesione, w ogólności pod karę podciągnięte być maią, i

2) czyli podług §. 543 licz. 1) b) aa. owéy karnéy Ustawy, także Urzędy taxalne od postępowania karnego odstąpić mogą, postanowiła co następnie:

Podania ad 1) wymienione, nie odnoszą się do przepisów obiętych §. 408 licz. 1), ponieważ prośby przy układaniu ich opłacie stęplowéy nie podlégaią, ale dopiero przy robieniu z nich użytku stęplowi podlégłe staią się. O tém zaś prawi §. 408 pod l. 4), gdzie wyraźnie zastrzeżono iest, że ukaranie w tych tylko przypadkach ma mieysce, w których przepisy do omieszkanego użycia stęplu nie przywięzuią innego szkodliwego skutku, iak ukaranie. W tym zatém względzie Ustawa karna na przestępstwa dochodowe nie naruszyła trwaiących przepisów §. 3 w Patencie stęplowym z dnia 5. Października 1802.

Co się tyczé pytania ad 2) pod Urzędami poborczémi w §. 543 l. 1) wymienionémi, te tylko rozumiane być mogą, które do przedsięwzięcia czynności urzędowych, uiszczenie należytości za posadę maiących, mianowicie Urzędy cłowe, dla cła, Urzędy podatku konsumcyynego, dla tegoż podatku, Urzędy pocztowe, dla należytości pocztowych i t. d., zaś Urzędy taxalne, co do opłaty stęplowéy nie mogą policzone być do tych Urzędów, ponieważ one tylko następnie należytości pobiéraią i żadnéy takiéy czynności urzędowéy nie pełnią, które celowi przepisów o należytościach stęplowych odpowiadaia.

Podług czego w zdarzeniach zachodzących zachować się należy.

Rozporządzenie gub. z d. 3. Lipca 1836 pod l. gub. 36129.

102.

Wie sich wegen Aufkündigung und Rückzahlung der im Tilgungsfonde erliegenden Cautionen, Vadien und Depositen zu benehmen ist.

Zufolge des hohen Hofkammer-Präsidialdecrets vom 5. April 1836 Zahl 12168, sollen jene im Tilgungsfonde erliegenden Cautionen-Vadien und Depositenbeträge, welche wegen des Verlustes der ursprünglichen Kassen-Erlagscheine oder sonstiger Hindernisse, von den Cautions-Eigenthümern nicht gleich nach Verlauf der Aufkündigungsfrist behoben werden könnten, erst nach Behebung des Hindernißes, und wenn die Rückzahlung derselben an die Partei wirklich erfolgen kann, aufgekündigt werden, damit einerseits diese Capitalien dem Tilgungsfonde nicht zu früh entzogen werden, und andererseits nicht zu lange bei den Kreis- und andern Kassen, an die sie bei einer allenfälligen ämtlichen Behebung bis zur möglichen Ausfolgung an die Parteien wieder hinterlegt werden müßten, als lästige Depositen erliegen.

Wovon die k. Kreisämter zur Darnachachtung und Verständigung der Magistrate mit dem Beisatze in die Kenntniß gesetzt werden, in jenen Fällen, wo schon nach erfolgter Aufkündigung und Anweisung eines angelegten Capitalsbetrages zur unmittelbaren Auszahlung an den Eigenthümer das erwähnte Hinderniß des Verlustes des einzuziehenden Erlagscheines sich offenbaren, oder selbst auch die Berichtigung der davon gebührenden und auch schon angewiesenen Interessen einem Anstande und einer Verzögerung unterliegen sollte, davon jedesmal gleich umständliche Anzeige zu erstatten.

Gubernial-Verordnung vom 6. Juli 1836. Gubernial-Zahl 33162.

103.

Ausgediente Capitulanten der k. k. Armee dürfen in die neu zuerrichtende Miliz des Freistaates Krakau eintreten, ohne die österreichische Staatsbürgerschaft aufzugeben.

Seine k. k. Majestät haben über Ansuchen des Senats des Freistaates Krakau mittelst allerhöchster Entschließung vom 26. v. M. allergnädigst zu bewilligen geruhet, daß ausgediente Capitulanten der k. k. Armee, die sich mit ihrem Abschiede ausweisen können, in die neu zu errichtende Miliz des Freistaates

102.

Jak w wypowiadaniu i zwracaniu umieszczonych na funduszu umarzaiącym kaucyy, wadyiów i depozytów postępować należy.

Stosownie do dekretu prezydyialnego wysokiey Kamery nadworney z dnia 5. Kwietnia 1836 pod liczbą 12168, owe kaucyie, wadyia i depozyta w funduszu umarzaiącym złożone, które dla zatraty pierwiastkowych certyfikatów kassowych na złożenie, lub innych przeszkód, przez właścicieli kaucyy nie zaraz po upłynieniu terminu wypowiedzenia podniesionémi być mogły; dopiéro po uchyleniu przeszkody i ieżeli wypłata stronie takowych rzeczywiście nastąpić może, wypowiedziane być maią; aby z iedney strony kapitały rzeczone funduszowi umarzaiącemu nie zawcześnie uięte zostały, a z drugiey, aby w Kassach cyrkułowych, lub innych, w razie urzędowego przeniesienia (z iedney Kassy do drugiey) aż do wydania ich stronóm, znowu złożone być musiałyby, iako uciążliwe depozyta nie zbyt długo leżały.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe dla zachowania się i uwiadomienia Magistratów z tym dokładem obwieszczone zostaią, iż tam, gdzieby po wypowiedzeniu i przekazaniu umieszczonego kapitału do bezpośredniego właścicielowi wypłacenia, pomieniona przeszkoda zatraty certyfikatu odebrać się maiącego, okazać, lubteż wypłata należących i iuż assygnowanych prowizyy, trudności, lub przewłoce podlégać miała, każdą razą o tém dokładne doniesienie uczynione być ma.

Rozporządzenie gub. z dnia 6. Lipca 1836 pod l. gub. 33162.

103.

Kapitulanci w c. k. woysku wysłużeni, mogą iść do nowo urządzić się maiącéy milicyi wolnego miasta Krakowa, nieopuszczaiąc przez to obywatelstwa austryiackiego.

Jego c. k. Mość na prośbę Senatu wolnego miasta Krakowa, raczył naywyższém postanowieniem z dnia 26. z. m. nayłaskawiéy dozwolić wysłużonym c. k. woyska kapitulantóm, abszytem wykazać się mogącym, aby do maiącey się nowo utworzyć milicyi wolnego miasta Krakowa wkraczać mogli,

Krakau eintreten dürfen, ohne deßhalb die österreichische Staatsbürgerschaft aufzugeben.

Damit aber solche Individuen in der Evidenz der k. k. Unterthanen, welche nicht aus dem Staatsverbande treten, verbleiben, und sie selbst gegen die Folgen unbefugter Auswanderung oder der Voraussetzung einer Aufgebung der Staatsbürgerschaft geschützt werden, so haben in Folge allerhöchsten Befehls diejenigen, welche von dieser Berechtigung Gebrauch machen wollen, die Bewilligung ihrer Landesstelle anzusuchen, und dieselbe abzuwarten.

Von dieser allerhöchsten Entschließung werden die k. Kreisämter im Grunde hohen Hofkanzleidecrets vom 28. v. M. Zahl 17550|1118 zur weiteren Bekanntmachung derselben an die unterstehenden Dominien mit dem Auftrage in die Kenntniß gesetzt, darüber zu wachen, damit solche von den Letztern in ihrem Jurisdictionsbezirke ohne allen Verzug verlautbart, und die betreffenden Individuen gehörig belehrt werden, daß sie sich um die dießfällige Bewilligung mittelst ihrer Grundobrigkeit und das betreffende k. k. Kreisamt an diese Landesstelle zu verwenden haben.

Uebrigens haben die k. Kreisämter sowohl selbst, als auch mittelst der Dominien die zweckmäßige Einleitung zu treffen, damit diese Individuen, die von der erhaltenen Bewilligung in die Milizdienste des Freistaates Krakau eintreten zu dürfen, Gebrauch machen, gehörig vorgemerkt, und in genauer Evidenz erhalten, somit auch deren Rückkehr oder gänzlicher Abgang in Vormerkung gebracht werden.

Gubernial=Kundmachung vom 7. Juli 1836. Gubernial=Zahl 40564.

104.

Formulare, nach welchem die Postjournalien bei den Dominien und Magistraten zu führen sind.

Aus Anlaß eines speciellen Falles, wo wegen des, von einem Dominium vorgegebenen Verlustes des Postjournals nicht nachgewiesen werden konnte, ob und wann demselben ein kreisämtlicher Erlaß zugestellt worden sey, hat die hohe Hofkanzlei mit Decret vom 20. November 1835 Zahl 30526 verordnet, die erforderlichen Abhilfsmittel zu ergreifen, um dem Uebelstande vorzubeugen, der daraus entsteht, wenn durch den, von einem Dominium oder Magistrate, welchem das Postjournal in Händen bleibt, vorgegebenen Verlust desselben, das Postamt außer Stand gesetzt wird, irgend eine Zustellung nachzuweisen.

nie przestaiąc iednak przez to być obywatelami Monarchii austryiackiéy.

Aby zaś osoby takie w ewidencyi pocztu c. k. poddanych ze związku Państwa niewychodzących pozostali i sami siebie od skutków nieuprawnionéy emigracyi, lub domniemanego zrzeczenia się obywatelstwa kraiowego, zasłaniać mogli; przeto w skutek naywyższego rozkazu, ci, którzy z tego uprawnienia użytek chcą zrobić, prosić maią o pozwolenia dotyczącego Rządu kraiowego i takowego oczekiwać.

O tém naywyższém postanowieniu c. k. Urzędy cyrkułowe na zasadzie dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 28. z. m. pod liczbą 17550/1118, dla dalszego obwieszczenia podwładnym Dominiom z tym nakazem zawiadomione zostaią, by na to czuwały, aby postanowienie to przez te Dominiia w obwodach ich iuryzdykcyi bezzwłocznie ogłoszone i dotyczące osoby należycie oświecone były, iż o pozwolenie w takim razie przez swoie gruntowe Zwierzchności i dotyczący c. k. Urząd cyrkułowy u tegoż Rządu kraiowego dopraszać się maią.

Wreście c. k. Urzędy cyrkułowe tak samo, iako i przez Dominiia stosowne poczynią kroki, aby pomienione osoby z otrzymanego pozwolenia weyść w służbę milicyi wolnego miasta Krakowa, użytek zrobić chcące, należycie zapisane i w ścisłéy ewidencyi utrzymywane, a tém samém i powrót ich, lub zupełny ubytek zapisywane były.

Uwiadomienie gub. z dnia 7. Lipca 1836 pod liczbą gub. 40564.

104.

Formularz, podług którego dzienniki pocztowe w Dominiiach i Magistratach utrzymowane być maią.

Z powodu poszczególnego przypadku, w którym dla udanego przez pewne Dominium zagubienia dziennika pocztowego, dowiedziono być nie mogło, czyli i kiedy temuż rozporządzenie Urzędu cyrkułowego doręczoném zostało, wysoka nadworna Kancelaryia dekretem z dnia 20. Listopada 1835 za liczbą 30526 nakazała użyć potrzebnych środków zaradźczych, w celu zapobieżenia téy nieprzyzwoitości, która ztąd powstaie, kiedy przez udane przez Dominium, lub Magistrat zatracenie się dziennika pocztowego, u których tenże dziennik w ręku znayduie się, Urząd pocztowy do stanu niemożności wykazania iakiegobądź doręczenia przywiedzionym zostanie.

Diesem zu Folge wird den k. Kreisämtern aufgetragen, den im unterstehenden Kreise befindlichen Dominien und Magistraten die hierortigen Erlässe vom 10. September 1805 Zahl 38640 und vom 23. Februar 1834 Zahl 7364, wornach dieselben gehalten sind, ordentliche Postjournalien zu führen, und solche durch 10 Jahre aufzubewahren, mit dem Beisatze in Erinnerung zu bringen, daß jeder Verlust eines Postjournals als ein Beweis ihrer Sorglosigkeit strenge werde geahndet, und in Fällen, wo es sich um den Beweis über die Zustellung eines Dienstschreibens, oder über die Zeit, wann die Zustellung erfolgte, handelt, und das Dominium oder der Magistrat den Verlust des Postjournals vorschützt, der einfachen Aeußerung des Postamtes in dieser Beziehung werde unbedingt Glauben beigemessen, und auf die Einwendungen desselben keine Rücksicht genommen werden.

Zu diesem Ende erhalten die Kreisämter anruhend ein Formulare .|. des Postjournals mit dem weiteren Auftrage, den Dominien und Magistraten zu bedeuten, daß die Aufgabe und Abnahme der Dienstschreiben bei den Postämtern nur mittelst des Postjournals in dieser Form zu geschehen habe, und daß die Postämter angewiesen werden, jedes Dominium oder Magistrat, von welchem das Postjournal zum obigen Behufe nach dem erwähnten Formulare nicht beigebracht wird, und diejenigen, welche etwa unterlassen würden, die Uebernahme der Expeditionen in den Journalen sogleich zu bestätigen, damit das Postamt solche bei der nächsten Bothensendung in dem Journale schon ersehen könne, dem betreffenden Kreisamte zur gehörigen Ahndung anzuzeigen.

Gubernial-Verordnung vom 8. Juli 1836 Gubernial-Zahl 30331.

·|·

Namen und Charakter der Parthei.	Zeit	Namen des Postamtes oder Station.
	Quartal 183	

Posten-Nro.	Nro. der Briefe	Wohin und woher	Aufgegeben u. erhalten an wen und von wem	Gewicht		Brief-Taxe		Zusammen		Unterschrift.
				Pfd.	L.	fl.	kr.	fl.	kr.	
			Herüber							

Nazwisko i stan (kondycyia) strony. | Czas. | Imię Urzędu pocztowego, lub stacyi.

Kwartał 183

Liczba porządkowa	Liczba listów, lub pism	Dokąd i zkąd	Podano i odebrano od kogo i do kogo	Waga		Taxa listowa		Razem		Podpis.
				fun.	łót.	Złr.	kr.	Złr.	kr.	
			Translatus							

W skutek czego c. k. Urzędóm cyrkułowym nakazano zostaie, by Dominióm i Magistratóm, w podrządnych onym cyrkułach znaydniącym się, tuteysze rozporządzenia z dnia 10. Września 1805 pod liczbą 38640 i z dnia 23. Lutego 1834 pod liczbą 7364, podług których też obowiązane są, porządne dzienniki pocztowe utrzymować i takowe przez 10 lat chować, z tym dodatkiem na pamięć przywiedły, iż każda zatrata dziennika pocztowego, iako dowód niedbalstwa Dominiów lub Magistratów ostro skarconą, i w przypadkach, gdzie rzecz o dowód doręczenia iakiego pisma urzędowego, lub o czas, w którym doręczenie nastąpiło, idzie, i Dominium, lub Magistrat zatraceniem się dziennika pocztowego zasłania się, prostéy deklaracyi Urzędu pocztowego w tym względzie bezwarunkowo wiara daną będzie, a na czynione przeciw temu od Dominium, lub Magistratu zarzuty, żadnego względu miano nie będzie.

W tym celu otrzymuią Urzędy cyrkułowe w annexie .|. formularz dziennika pocztowego z tym dalszym dodatkiem, aby Dominióm i Magistratóm nakazać, że oddawanie na pocztę i odbieranie z téyże pism urzędowych u pocztowych Urzędów, tylko za pomocą dziennika pocztowego, w tym sposobie ułożonego, dziać się ma, i że Urzędy pocztowe nakaz otrzymuią, by każde Dominium i każdy Magistrat, od którego dziennik pocztowy w powyższym zamiarze podług wspomnionego formularza przyniesiony nie będzie, i tych, którzyby snadź zaniedbali, odebranie expedycyy natychmiast potwierdzić, aby Urząd pocztowy to odebranie przy naybliższéy posełce z dziennika powziąć mógł, dotyczącemu Urzędowi cyrkułowemu dla należytego skarcenia wskazać.

Rozporządzenie gub. z dnia 8. Lipca 1836 pod liczbą gub. 30331.

105.

Ergänzung des bestehenden Beamten-Uniform-Reglements.

Laut einer Eröffnung des ersten Herrn Obersthofmeister Sr. Majestät des Fürsten von Colloredo-Mansfeld, haben Seine Majestät mit allerhöchstem Cabinetschreiben vom 26. Mai l. J. zur Ergänzung des bestehenden Uniform-Reglements allergnädigst zu gestatten geruhet, daß in Zukunft zur Civil-Uniform bei feierlichen Gelegenheiten weiße, bei minderen aber grüne lange Beinkleider über die Stiefel, an der Seite mit glatten Gold- oder Silberborten (je nachdem nämlich die Stickerei der Uniform von Gold oder Silber ist), und zwar diese Borten nach Verschiedenheit der Grade von verschiedener Breite getragen, und so auch bei Hofe erschienen werden dürfe.

Für die Beamten sind diese Gold- oder Silberborten auf die Breite von einem Zoll, zwei drittel Zoll, und einem drittel Zoll bemessen, und werden dieselben nach Verschiedenheit der Dienstcathegorie doppelt oder einfach, so, daß es also für die erwähnten Beamten sechs verschiedene Bortenclassen gibt; nämlich:

I. Doppelte breite (zu 1 Zoll);
II. Doppelte mittlere (zu 2/3 Zoll);
III. Doppelte schmale (zu 1/3 Zoll);
IV. Einfache breite;
V. Einfache mittlere;
VI. Einfache schmale Borten.

In diesen sechs Bortenclassen wurden die für Beamte bestehenden 12 Uniformclassen folgendermassen eingetheilt; die erste und zweite Uniformclasse in die erste, somit doppelte Bortenclasse zu einem Zoll, die dritte und vierte Uniformclasse in die zweite, somit doppelte Bortenclasse zu zwei drittel Zoll, die fünfte Uniformclasse in die dritte, somit doppelte Bortenclasse zu einem drittel Zoll, die sechste und siebente Uniformclasse in die vierte, somit einfache Bortenclasse zu einem Zoll, die achte und neunte Uniformclasse in die fünfte, somit einfache Bortenclasse zu zwei drittel Zoll, die zehnte, eilfte und zwölfte Uniformclasse in die sechste, somit einfache Bortenclasse zu einem drittel Zoll.

Bei einer Hoftrauer dürfen, wenn man in Uniform erscheint, zu der letztern schwarze lange Beinkleider ohne Borten über die Stiefeln getragen werden.

Diese allerhöchste mit hohem Hofkanzleidecrete vom 23. Juni d. J. Zahl 15833/2403 der Landesstelle bekannt gegebene

105.

Uzupełnienie regulaminu mundurowego dla urzędników.

Podług oznaymienia piérwszego Wielkiego Ochmistrza Jego c. k. Mości, Xiążęcia Colloredo-Mansfeld, raczył Nayiaśnieyszy Pan naywyższym listem gabinetowym z dnia 26. Maia r. b. dla uzupełnienia regulaminu względem mundurów istnącego, nayłaskawiéy zezwolić, by na przyszłość do mundurów cywilnych przy uroczystych sposobnościach białe, a przy mnieyszych zielone długie spodnie (pantalony) na bóty spadaiące, na szwach bocznych z gładkiémi złotémi, lub srebrnémi galonami (mianowicie do haftu mundurowego złotego, lub srebrnego zastosowanémi), a galony te w miarę różnicy stopnia, różnéy szérokości nosić, i tak u Dworu także pokazać się można.

Te złote i srebrne galony dla urzędników wymierzone są na cal, dwie trzecie i iedną trzecią część cala szérokości, i podług różnicy kategoryy służbowych, podwóynie i poiedyńczo noszone będą, tak, że dla pomienionych urzędników przeznaczonych iest sześć różnych klass tych galonów; mianowicie:

I. szérokie podwóyne (1 cal);
II. podwóyne średnie (2|3 cala);
III. podwóyne wazkie (1|3 cala);
IV. szérokie poiedyńcze;
V. poiedyńcze średnie;
VI. poiedyńcze wazkie galony.

W tych sześciu klassach galonów owe 12 klass mundurów cywilnych urzędników podzielone zostały następuiącym sposobem: piérwsza i druga klassa mundurów do piérwszéy, to iest klassy galonów podwóynych iednocalowych; trzecia i czwarta do drugiéy, to iest klassy galonów podwóynych 2|3 calowych; piąta do trzeciéy, więc do klassy galonów podwóynych 1|3 calowych; szósta i siódma do czwartéy, więc do klassy galonów poiedyńczych iednocalowych; ósma i dziewiąta do piątéy, a zatém do klassy galonów poiedyńczych 2|3 calowych; dziesiąta, iedynasta i dwunasta do szóstéy, a zatém do klassy galonów poiedyńczych 1|3 calowych przydzielonémi zostały.

Do żałoby Dworu, pokazuiąc się w mundurze, mieć można czarne długie pantalony po wierzchu bótów bez galonów.

Ta naywyższa wola, dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 23. Czerwca r. b. pod liczbą 15833|2403 Rzą-

Willensmeinung wird den k. k. Kreisämtern mit dem weitern Beisatz eröffnet, daß das gewählte Bortenmuster bei dem wiener bürgerlichen Posamentirer Kautsch am Stockimeisenplatz Nro. 623 zu haben ist.

Gubernial-Verordnung vom 14. Juli 1836. Gubernial-Zahl 41863.

106.

Bestimmungen hinsichtlich der Streustroh-Beischaffung für den stabilen Friedens-Truppenstand.

Mit einem Rescripte des k. k. Hofkriegsrathes vom 20. Mai l. J. Zahl 2275 A. ist dem k. k. General-Commando bedeutet worden:

1) Daß nachdem der hierlandes bestehende Militärquartierfond aufgehoben, und der Bedarf an Streustroh für den stabilen Truppen-Friedensstand, welcher sonst von Seite des Landes aus besagtem Fonde beigeschafft worden ist, auf das Militär-Aerar überommen wurde, der currente Streustrohbedarf für den hierländigen Friedens-Bequartierungs-Militärstand in den für denselben ausgemittelten stabilen Quartiersorten, auf Rechnung des Militär-Aerars beizuschaffen sey; wobei bemerkt wurde, daß alle aus Galizien nicht wegbeordneten Truppenkörper, und die nicht zur Auflösung bestimmten Fuhrwesens-Abtheilungen, mit den Friedens-Branchen, worunter auch das Beschäl- und Rimontirungs-Departement zu zählen ist, die künftige stabile Militärbequartierung bilden.

Dem zu Folge bleibe nach dem Abmarsche der aus dem Lande wegbefehligten Truppen, und nach Auflösung der betreffenden Fuhrwesens-Abtheilungen, nichts mehr, was für eine zeitweise und transenale Bequartierung anzusehen wäre, daher denn auch vom Tage des Einrückens der Truppenkörper und der nicht aufgelösten Bespannungs-Abtheilungen in ihre stabile Quartierorte, der Pferdestand derselben mit dem Streustroh aus den Militär-Verpflegs-Magazinen, oder durch die Subarrendirung mittelst auf Rechnung des Aerars vorschriftmäßig behandelter Pachtverträge zu versorgen sey.

Dieser für die Beischaffung des Streustrohes auf ärarische Kosten festgesetzte Maßstab für den stabilen Friedens-Dislocationsstand, gilt auch für die Quartiere der Officiere, Mannschaft und Partheien.

2) Hinsichtlich der Streustroh-Beischaffung sey auch die jährliche Divisions-, Bataillons- und Regimentsweise Concentrirung als gewöhnlich und bleibend jährlich eintretend, dazu zu

dowi kraiowemu oznaymiona, udziela się c. k. Urzędóm cyrkułowym z tym dalszym dokładem, iż wzory galonów wybrane, dostać można u wiedeńskiego mieszczanina i pasamonika Kautsch przy Sztockimeisenplatz pod liczbą domu 623.

Rozporządzenie gub. z dnia 14. Lipca 1836 pod l. gub. 41863.

106.

Przepisy względem dostawy słomy mierzwiastéy dla woysk na stopie stałego pokoiu.

C. k. nadworna Rada woienna reskryptem swoim z dnia 20. Maia r. b. za liczbą 2275 A. oznaymiła c. k. jeneralnéy komendzie:

1) Że gdy były w tuteyszym kraiu woyskowy fundusz kwaterunkowy zniesionym został, a potrzeba słomy mierzwiastéy (barłogu) dla woyska podług stopy stałego pokoiu, która w innych razach ze strony kraiu z wspomnionego funduszu zasłonioną była, na skarb woyskowy przeszła, słoma takowa na teraz dla woyska, w kraiu tuteyszym podczas pokoiu zakwaterowanego potrzebna, w leżach dla tegoż woyska stale wydzielonych, na rachunek skarbu woyskowego dostarczaną być ma; przyczém zamieszczono zostało, że wszystkie do wyyścia z Galicyi niekomendérowane korpusy woyska i oddziały woźnictwa do rozwiązania nie przeznaczone, z oddziałami stopy pokoiu, do których także wydział stadniczy i rymontowy policzyć należy, stały kwaternnek woyskowy formuią.

W skutek czego, po wyyściu z kraiu woysk precz komendérowanych i po rozwiązaniu dotyczących oddziałów woźnictwa, nie pozostaie nic więcéy, coby za doczesny i przemiiaiący kwaterunek uważaném być mogło, a zatém też od dnia przybycia korpusów woyskowych i nierozwiązanych oddziałów zaprzęgowych do swoich stałych leż (stacyy kwatérunkowych), konie tychże słomą mierzwiastą z woyskowych magazynów prowiantowych, albo przez subarendowanie, na mocy kontraktów dzierzawnych, na rachunek skarbu według przepisu zawartych, opatrywane być maią.

To dla dostarczania słomy mierzwiastéy na koszt skarbowy przepisane prawidło dla stałego rozłożenia woysk podczas pokoiu, waży także co do kwatér oficerów, żołnierzy i strón.

2) Względnie dostarczania słomy mierzwiastéy, należy policzyć do tego także ściągnienie (skoncentrowanie) woyska dywizyiami, bataliionami i pułkami, iako zwykle i stałe

rechnen, sohin für diese Concentrirung das Streustroh-Erforderniß ebenfalls vom Aerar zu bestreiten.

Für die Quartiere der Officiere, Mannschaft und Partheien aber, welche ihren stabilen Quartierort während der Divisions-, Bataillons- oder Regimentsweisen Concentrirung verlassen müssen, trete die Transenal- oder Marschgebühr ein.

3) Während aller andern Märsche zu größeren Concentrirungen, Behufs der Waffenübung im Lager, oder zur Beziehung von Cordons, oder wegen Dislocations-Aenderungen, tritt für das Streustroh so, wie für die Quartiere, die Transenal-Gebühr und unentgeltliche Abgabs-Obliegenheit auf Seite des Landes, gleichwie für alle Ergänzungs- und Rimonten-Transporte ein, bei welchen nur die Bezahlung des Schlafkreuzers für die Mannschaft vom Aerar zu leisten ist.

4) Zu diesen dem Lande obliegenden Streustroh- und Quartiers-Marscherfordernissen sey auch der Marsch oder Transport der Beschälpferde in die zum Besten des Landes nach Bedarf gewechselt werdenden Belegungsstationen, so wie während des bloß zeitweisen Aufenthaltes in letzteren Stationen zu zählen, und durch diese Marsch- dann Aufstellungszeit besagter Pferde das Streustroh eben so, wie in den übrigen Provinzen vom Lande für diese, wie besagt, bloß zum Besten und Nutzen der Einwohner Statt habende Detachirung unentgeltich abzugeben.

Hiernach hat das k. k. General-Commando allen demselben untergeordneten Behörden die Weisungen mit dem Beisatze ertheilt, daß die obigen Bestimmungen vom Tage des Einrückens der betreffenden, aus andern Provinzen oder hierländigen Kreisen beordneten Truppenkörper, dann der nicht aufgelösten Fuhrwesens-Abtheilungen in ihre stabilen Quartiersorte, und von jenem des Vollzuges der Fuhrwesens-Auflösung, folglich mit der sich vollständig gestaltet haben werdenden künftigen Truppen-Dislocation in die Wirksamkeit zu treten haben.

Welches den Kreisämtern zur Wissenschaft und Nachachtung hiemit gleichmäßig eröffnet wird.

Gubernial-Verordnung vom 16. Juli 1836. Gubernial-Zahl 36574.

107.

Anleitung für Nichtärzte zur Wiederbelebung der Scheintodten und Rettung der Vergifteten.

Bei solchen Vorfällen ist vor Allem dafür zu sorgen: daß

co rok zachodzące, a zatém dla tegoż skoncentrowania potrzebę słomy mierzwiastéy podobnież Skarb zastąpić ma.

Co do kwater dla oficerów, żołnierzy i strón, którzy swoią stałą leżę podczas skoncentrowania dywizyiami, batalionami, albo pułkami opuścić muszą, zachodzi należytość kwaterunku przemiiaiącego (transenalnego), lub pochodowego.

3) Podczas wszystkich innych pochodów do większych skoncentrowań w celu ćwiczenia się w broni w obozie, albo do osadzenia kordonu, lub dla odmiany rozłożenia woyska, przechodzi obowiązek bezpłatnego dawania słomy mizrzwiastéy, równie iak i kwatér, iako należytość przemiiaiąca na stronę kraiu, podobnieteż dla wszystkich transportów kompletowych i rymontowych, przy których tylko płacenie kraycara noclegowego (szlafkreycara) za ludzi, od Skarbu uiszczone być ma.

4) Do tychże, kraiowi w obowiązek włożonych potrzeb, dawania słomy mierzwiastéy i pochodowych, policzonym być powinien także pochód, lub transport koni stadniczych, do stacyy odstanawiania, które dla dobra kraiu według potrzeby odmienione zostaią, równie iak i pochód, lub transport podczas iedynie tymczasówego pobytu w stacyiach ostatnich, i przez ten czas tak pochodu, iak i stawienia koni wspomnionych, słoma mierzwiasta, równie iak w innych prowincyiach od kraiu, za te, iak powiedziano, iedynie dla dobra i pożytku mieszkańców na celu miane rozłożenie, bezpłatnie dawaną być ma.

Podług czego c. k. jeneralna Komenda woyskowa, wszystkim onéy podwładnym władzóm rozporządzenia z tym dodatkiem wydała, że powyższe przepisy od dnia weyścia dotyczących, z innych prowincyy, lub z tuteyszokraiowych cyrkułów dysponowanych korpusów woyska, tudzież oddziałów woźnictwa nierozwiązanych do ich stałych leż (stacyy kwatérunkowych), równie iak i od dnia dopełnienia rozwiązania woźnictwa, a zatém z dyslokacyią woysk, która się w przyszłości dokładnie okaże, w działalność weyść maią.

Co c. k. Urzędóm cyrkułowym dla wiedzy i zachowania ninieyszém obwieszczone zostaie.

Rozporządzenie gub. z dnia 16. Lipca 1836 pod l. gub. 36574.

107.

Instrucyia dla tych, co nie są lékarzami, w celu ożywienia na pozór umarłych i ratowania otrutych.

W takich przypadkach przedewszystkiém o to starać się potrzeba: by

a) der Verunglückte mit Vorsicht an einen Ort gebracht werde, wo die Wiederbelebungs- oder Rettungsversuche bequem und vollständig vorgenommen werden können;
b) daß schleunigst ein Arzt oder Wundarzt mit iden nöthigen Rettungsmitteln herbeigeholt werde.

I.

Behandlung der Erfrorenen.

1) Erfrorene sind mittelst eines Schlittens, Wagens oder einer Trage, auf einem Lager von Schnee, Stroh, Heu oder Häckerling mit der Vorsicht in den Rettungsort zu bringen, daß die durch die Kälte spröde gewordenen Ohren, Lippen, Finger, Nase u. s. w. nicht abgebrochen werden.

2) Der für die Wiederbelebungsversuche bestimmte Ort darf nicht geheitzt, aber auch nicht dem Luftzuge ausgesetzt seyn. Es eignet sich hierzu eine Kammer, Scheune, ein Gewölbe oder Vorhaus.

3) Hier schneide man den Scheintodten mit Vorsicht die Kleider vom Leibe, lege ihn nackt auf ein, einige Hände hohes Lager von Schnee, bedecke ihn bis an den Mund und die Nasenlöcher ebenfalls einige Hände hoch mit Schnee, und drücke diesen allenthalben fest an den Leib.

4) In diesem Bette muß der Erfrorene so lange liegen, bis er völlig aufgethauet ist, und sich die Gelenkigkeit des Halses, Rumpfes und der Gliedmassen eingestellt hat.

5) Schmilzt inzwischen an einer Stelle der Schnee, so muß er daselbst durch frischen ersetzt, und dieser ebenfalls fest an den Leib angedrückt werden.

6) Mangelt es an Schnee, so muß der Körper durch das Einhüllen in mit eiskaltem Wasser befeuchtete, und damit von Zeit zu Zeit wieder benetzte Decken, und wenn es an den Letzteren gebricht, durch ein mit fein zerstoßenem Eis vermischtes Wasserbad aufgethauet werden.

7) Er wird hierauf aus dem Schneebette, den nassen Tüchern oder dem kalten Bade heraus genommen, mit ungewärmten Tüchern abgetrocknet, in einem ungeheitzten Zimmer in ein kühles gewöhnliches Bett gelegt, und in eine solche Decke eingehüllt.

8) Hierauf wird sein Körper, ohne ihn zu entblößen, mit kühlen, dann mit allmählig zu erwärmenden Flanellstücken gelinde gerieben, und der etwa fest geschlossen bleibende Unterkiefer durch das Reiben der Schlaf- und Kaumuskelgegend mit Schnee oder fein zerstoßenem Eise zu eröffnen gesucht.

a) popadłego w nieszczęście z przezornością w takiém mieyscu umieszczono, gdzie staranie koło ożywienia, lub ratowania dogodnie i doskonale przedsięwziętém być może.
b) by iak nayprędzéy lékarza, lub chyrurga z potrzebnémi środkami ratowania przywołano.

I.

Postępowanie ze zmarzłymi.

1) Zmarzłe osoby należy za pomocą sani, wozu, lub noszów, na łożu ze śniegu, słomy, siana, lub sieczki z tą przezornością do mieysca ratunku przenieść, by członki przez zmrożenie skruszałe, iako to: uszy, wargi, palce, nos i t. p. nadwerężone nie zostały.

2) Mieysce dla starania koło ożywienia przeznaczone, nie powinno być opalone, aniteż na przeciąg powietrza wystawione. Zdatnémi na to mieysca są: komory, stodoły, sklepy, lub sienie.

3) Tu należy odzienie na pozór umarłego z przezornością rozpróć, położyć go nagiego na łoże ze śniegu na kilka pięści wzwyż uścielone, okryć go śniegiem także na kilka pięści wzwyż aż do ust i nozdrzy i poprzyciskać wszędzie śniég mocno do ciała.

4) W tém łożu powinien zmrożony tak dlugo leżyć, póki zupełnie nie odtaie i giętkość szyi, tułówia i członków nie nastąpi.

5) Jeżeli tymczasem śniég w iakiém mieyscu stopnieie, trzeba w tém mieyscu świeżego przyłożyć i podobnie do ciała mocno przycisnąć.

6) Jeżeli śniegu nie ma, natenczas potrzeba ciało przez obwinięcie kocami (dekami), w zimnéy iak lód wodzie umaczanémi, i w téyże od czasu do czasu na nowo maczanémi, a gdyby na kocach zabrakło, przez kąpiel z lodem miałko utłuczonym zmieszaną, roztaiać.

7) Potém bierze się zmarzłego z łoża śniegowego, albo z mokrych chust, lub z zimnéy kąpieli, osuszywszy go chustami nieogrzanémi, do nieopalonego pokoiu, kładzie go się do chłodnéy zwyczaynéy pościeli i zawiia go się w takoweż pokrycie.

8) Potém ciało tegoż, nie obnażaiąc go, naciéra się łagodnie zimnémi, a potém z wolna ogrzéwać się maiącémi flanelowémi szmatami, i starać się należy, by dolną szczekę, snadź mocno zamkniętą, przez tarcie w okolicy skronia i żuchwy śniegiem, albo lodem miałko utłuczonym, otworzyć.

9) Um die hier nöthige Ableitung des Blutes vom Kopfe und von der Brust zu bewirken, wäscht man die Füsse des Scheintodten mit lauem Wasser, oder stellt sie in ein laues Fußbad.

10. Nimmt man noch vor der Ankunft des Arztes Schläge des Herzens an den Schlaf- oder Armschlagadern wahr, ohne daß das Athemholen zugleich in Gang kommt, so reitze man den Schlund mit einem in Baum- oder Mandelöl getauchten Federbarte, die Geruchsnerven mit vor die Nase gehaltenem geriebenen Kren, oder frisch geschnittenen Zwiebeln.

11) Das Zimmer wird nun allmählig jedoch mäßig geheitzt, dem Wiederbelebten, wenn er schlingen kann, eine Schale voll lauer Melissenthee mit einem Eßlöffel voll Weineßig oder warmes Bier, zur Nahrung Rindsuppe gereicht.

12) Sollten einzelne aufgethaute Glieder schmerzen oder gefühllos bleiben, so sind jene in warme Tücher zu hüllen, diese so lange mit Schnee oder Umschlägen von Eis zu bedecken, bis sich Empfindung und Beweglichkeit eingestellt hat.

II.

Behandlung der Ertrunkenen.

1) Zum Aufsuchen und Herausziehen eines im Wasser Untergesunkenen sollte man sich eigener Werkzeuge, des Suchers und des Rettungshakens, bedienen. Muß dieses, bei deren Mangel, mittelst der gewöhnlichen Ruderstangen geschehen, so hüte man sich den Körper des Verunglückten zu verletzen.

2) Dem aus dem Wasser Gezogenen reinige man sogleich den Mund mittelst des eingebrachten Zeigefingers, den Rachen mittelst des Bartes einer Gansfeder oder einiger zusammengebrochener Strohhalme, die Nasenlöcher mittelst eines Ohrlöffels oder eines Röllchen Papieres vom Schaume, Schlamme oder Sande.

3) Hierauf gebe man seinem Körper durch einige Secunden eine, mit dem Gesichte und der Brust nach abwärts gerichtete Lage, damit das in der Luftröhre angesammelte Wasser durch den Mund und die Nase wieder ausfließen kann, was am besten gelingt, wenn er der Länge nach, mit dem Bauche nach abwärts auf ein Brett gelegt, und ihm durch das Emporheben der einen Brettendes jene schiefe Lage gegeben wird.

4) Der Scheintodte wird nun auf einer bequemen Bahre, mit erhöhtem Kopfe, auf dem Rücken liegend an den Rettungsort gebracht, um ihm hier vor allem, nach vom Leibe getrennten Kleidern, den zum Wiederaufleben erforderlichen Grad von Wärme mitzutheilen.

9) By odwrócić napływ krwi od głowy i piersi, należy myć nogi na pozór umarłego letnią wodą, albo wsadzić ie w letnią kąpiel.

10) Jeżeli przed nadeyściem lékarza bicie serca, w pulsach skroniowych, lub ręcznych dostrzédz się daie, a oraz oddech nie poiawia się, natenczas krtań choręgiewką pióra, w oliwie, lub oleyku migdałowym zmaczaną, a nerwy odorowe tartym chrzanem pod nosem trzymanym, albo cébulą świéżo pokraianą, drażnić należy.

11) Poczém pokóy zwolna, wszelakoż miernie opala się, a ożywionemu, ieżeli połykać może, daie się pełną filiżankę letniéy herbaty z melissy, wlawszy do niéy pełną łyżkę stołową octu winnego, albo piwa ciepłego, a za pokarm rosół z mięsa wołowego.

12) Gdyby poiedyńcze roztaiałe członki bolały, albo bez czucia były, naówczas należy bolące ciepłémi szmatami poobwiiać, otrętwiałe tak długo śniegiem, lub okładankami z lodem okrywać, pókąd czucie i gibkość nie poiawi się.

II.

Postąpienie z topielcami.

1) Do wyszukania i wyciągania w wodzie utopionego, należy użyć do tego właściwych narzędzi, iako to: szukacza i bosaka (haka do ratowania). Jeżeli to w braku tychże, zwyczaynémi rudlami dziać się musi, należy ścisłą baczność dać, by ciała w nieszczęście popadłego nie uszkodzić.

2) Wydobytemu z wody oczyścić należy natychmiast usta za pomocą skazuiącego palca, a gardziel choręgiewką pióra gęsiego, albo kilku połamanémi źdźbłami słomy, nozdrza zaś za pomocą uchodłuba, albo zwiniętego papiéru, od piany, szlamu (iłu) i piasku oczyścić.

3) Potém kładzie się ciało wydobytego z wody przez kilka sekund spadzisto, obrócone na dół twarzą i piersiami, by woda w krtani skupiona, gębą i nosem znowu wyciec mogła, co naylepiéy udaie się, gdy ciało wzdłuż na deskę brzuchem na dół położone i takowemu przez podniesienie iednego końca deski to ukośne położenie dane zostanie.

4) Umarłego na pozór przenosi się potém na wygodnych noszach, położywszy go grzbietem na tychże z podniesioną głową, do mieysca ratunku, by mu tu przedewszystkiém, rozdziawszy ciało z odzienia, potrzebny do ożywienia stopień ciepła nadać.

5) Hat sich der Sturz in das Wasser zur Winterszeit ereignet, und hat der Körper die Steifigkeit eines Erfrorenen, so muß dieser vorher im Schnee, oder eiskaltem Wasser aufgethauet, und ihm dann mit der in Nro. I. angegebenen Vorsicht, der nöthige Wärmegrad nur nach und nach mittgetheilt werden.

6) Fand das Ertrinken bei warmer Jahreszeit Statt, dann wird der inzwischen herbeigeeilte Arzt entscheiden, ob das Erwärmen durch trockene oder feuchte Wärme geschehen soll.

7) Wird dieses Geschäft im Freien, nahe an einem Fluße vorgenommen, so belegt man entweder

a) die Scheinleiche mit an der Sonne durchwärmten Sand bis an den Hals, und vertauschet diesen von Zeit zu Zeit mit wärmeren, oder

b) man legt sie frei in die Sonne hin, mit erhöhtem Kopfe, oder setzt sie an eine Wand.

8) Muß das Erwärmen in einem Gebäude vorgenommen werden, so legt man

a) den Scheintodten auf eine durchwärmte Matraze, oder auf solche wollene Decken, hülle ihn auch in solche durchwärmte Decken ein, oder

b) man bringt denselben in ein bis zum Brustkorb reichendes warmes Bad, in halbsitzender Stellung mit bloßem Kopfe, Halse und Brust, wasche letztere und den Rücken mitunter mit warmen Wasser.

9) Bis zur Ankunft des Arztes können dem Scheintodten die Handflächen, und wenn er wieder aus dem Bade genommen worden, auch die Fußsohlen des Scheintodten mit Bürsten, die Gliedmassen mit Flanell, Fries u. dgl. gegen den Stamm, diesen gegen das Herz zu, gelinde reiben, und dieses absatzweise so lange fortsetzen, bis allenfalls Pulsschläge wahrgenommen werden.

10) Um nun auch das Athemholen wieder herzustellen, halte man dem Scheintodten frisch zerschnittene Zwiebeln oder geriebenen Kren vor die Nase, reibe die Lippen, die Zunge und das Zahnfleisch mit einem in Weinessig getauchten Leinwandläppchen, kitzle den Schlund mit einem in Oel getauchten Federbarte.

11) Wiederbelebte dieser Art bedürfen wegen der leicht eintretenden Rückfälle in den leblosen Zustand immer sehr sorgfältiger ärztlicher Behandlung, und bis zu ihrer Herstellung, einer guten Pflege.

12) Bleiben die, wenigstens durch vier Stunden fortgesetzten Wiederbelebungsversuche ohne Erfolg, so legt man den Verunglückten, nachdem die etwa geöffneten Adern verbunden

5) Jeżeli utonięcie w wodzie w porze zimowéy wydarzyło się i ciało ma zdrętwiałość zmrożonego, naówczas należy takowe piérwéy w śniegu, lub lodowatéy wodzie roztaiać, i onemu potém z przezornością w Nrze 1 podaną, potrzebny stopień ciepła tylko zwolna udzielać.

6) Jeżeli utonięcie w ciepłéy porze roku zdarzyło się, natenczas rozstrzygnie lékarz, tymczasem do ratowania przybyły, czy ogrzéwanie przez suche, lub mokre ciepło dziać się ma.

7) Jeżeli ta czynność na otwartém polu blizko iakiéy rzéki przedsięwziętą zostanie, natenczas potrzeba

a) ciało na pozór umarłego piaskiem na słońcu ogrzanym aż do szyi obłożyć, i odmieniać ten piasek ciepleyszym od czasu do czasu, albo

b) kładzie się takowe na słońcu z podniesioną głową, lub pod ścianą.

8) Gdyby ogrzanie ciała w budynku przedsiębranêm być miało, należy

a) umarłego na pozór na ogrzanym materacu, albo na wełniane koce położyć i w też koce obwinąć, albo

b) włożyć go do ciepłéy aż do piersi sięgaiącéy kąpieli, w położeniu przez pół siedzącego, z nieokrytą głową, szyią i piersiami, myiąc piersi i grzbiet tymczasem ciepłą wodą.

9) Aż do nadeyścia lékarza można umarłemu na pozór dłonie, a po wyięciu go z kąpieli także podeszwy u nóg szczotkami a członki flanelą, baią i t. p. ku tułowiowi, tułów zaś sam ku sercu lekko rozciérać, i to ustępami tak długo powtarzać (kontynuować), póki snadź bicie pulsu dostrzeżone nie zostanie.

10) Aby więc także i oddech przywrócić, należy umarłemu na pozór świéżo pokraiauą cébulę, albo tarty chrzan pod nosem trzymać, wargi, ięzyk i dziąsła szmatką płócienną w occie winnym zmaczaną naciérać, i zmaczaném w oliwie piórkiem (chorągiewką pióra) w gardle łaskotać.

11) Ożywieni tym sposobem potrzebuią dla łatwo zayść mogących recydyw (na nowo popadnień w stan nieżycia) bardzo troskliwego starania lékarza, i aż do przywrócenia onych do zdrowia, dobrego pielęgnowania.

12) Gdy starania około ożywienia, przynaymniéy przez cztéry godziny kontynuowane, bezskutecznémi zostaną, natenczas kładzie się popadłego w nieszczęście, zawiązawszy

worden sind, auf ein aus warmer Holzasche auf dem Fußboden zubereitetes Lager, oder bedecke ihn bis an das Gesicht mit warmen Tröbern, und lasse ihn so lange bewachen, bis sich die Todtenflecken und der Leichengeruch einstellen.

III.

Behandlung der Erhängten und Erwürgten.

1) Ein Erhängter muß eiligst und mit der Vorsicht losgeschnitten werden, daß man seinen Leib mit dem einen Arm, oder ein Gehülfe denselben mit beiden Armen umfaßt, und dann erst den Strick am oberen Ende durchschneidet, damit er nicht durch einen Fall auf den Boden beschädigt werde.

2) Man befreie vor allem seinen Hals von dem Stricke und Halstuche, lüfte den Halskragen, die Hemdärmel, die Weste, Beinkleider, die Schnürbrust, Röcke und Strumpfbänder, ziehe ihm alle fest anliegenden Kleider aus.

3) Man schaffe ihn sodann auf einer Trage mit durch eine Unterlage unterstütztem und erhöhten Kopfe an den Rettungsort, bei warmer Jahreszeit und günstiger Witterung lieber unter freiem Himmel als in eine dunstige Stube, lege ihn mit erhöhtem Kopfe auf ein allenthalben frei stehendes Bett, und hülle ihn in eine leichte Decke.

4) Um seinem Körper den nöthigen Grad der Wärme mitzutheilen, müßte dieser, wenn er in strenger Winterkälte erstarrt wäre, vorher im Schneebette aufgethauet, und mit der, bei der Behandlung der Erfrorenen angegebenen Vorsicht, nur allmählig erwärmet werden.

5) Ist der Scheintodte nicht erstarrt, sondern bloß kalt, so legt man die Achselhöhlen zwischen die Ober- und Unterschenkel, auf den Bauch, an die Fußsohlen, heiße, in Tücher eingehüllte Teller, Dach- oder Mauerziegeln, oder mit heißem Wasser gefüllte und zugestopfte Flaschen.

6) Den etwa geschwollenen Hals der Erdrosselten oder Erwürgten belegt man mit einem warmen, in eine Eibischkraut- oder Leinsamenmehl-Abkochung getauchten, mehrfach zusammen gelegten Tuche.

7) Der herbei gerufene Arzt wird entscheiden, ob die Kehlkopfs- oder Luftröhrenknorpel verbogen sind, und wie diesen die natürliche Gestalt zu geben sey; ob dem Scheintodten bloß Erstickung zum Grunde liege, oder ob der Scheintodte der Gefahr eines Schlagflußes durch eine Aderöffnung, durch kalte Umschläge über den Kopf, zu entreißen sey, oder was sonst noch für äußere oder innere Mittel anzuwenden seyen.

wprzód otworzone snadź żyły, na łoże, z ciepłego popiołu drzewnego na podłodze przygotowane, albo okrywa go się aż do twarzy ciepłém młótem, i każe go się tak długo pilnować, póki morówki nie wystąpią i smród trupa czuć się nie da.

III.

Postąpienie z obieszonymi i uduszonymi.

1) Obieszonego należy iak nayspieszniéy z tą ostrożnością odciąć, że ciało onego iedną ręką, albo przez pomocnika obiema rękami obiąwszy przytrzymuie się i wtenczas dopiéro powróz w górze przecina się, by przez upadnienie na ziemię uszkodzonym nie został.

2) Przedewszystkiém należy rozwiązać i zdiąć powróz i chustkę z szyi, porozpinać kołnierz, rękawy u koszuli, kamizelkę, spodnie, gorset, spodnicę i podwiązki u pończoch rozwiązać i rozdziać go ze wszystkich mocno do ciała przystaiących sukień.

3) Potém zanieść go na noszach z głową, na iakiéy podkładce opartą i podniesioną, na mieysce ratowania; podczas ciepłéy pory roku i przy sprzyiaiącéy pogodzie lepiéy pod gołe niebo, iak do zaduszněy izby; położyć go z głową podniesioną na łóżko ze wszech stron przystępne i zawinąć go w lekkie przykrycie.

4) Chcąc iego ciału potrzebny stopień ciepła nadać, należałoby takowe, ieżeli od wielkiego zimna zimowego zkostniało, wprzód w łożu śniegowém roztaiać, i z ostrożnością, przy postępowaniu ze zmarzłymy podaną, tylko zwolna ogrzéwać.

5) Jeżeli umarły na pozór nie iest zkostniały, ale tylko zimny, natenczas przykłada się do podpaszów, między uda wiérzchnie i dolne, na brzuch, do podeszew u nóg, gorące w szmaty obwinięte talérze, dachówki, lub cegły, albo flaszki gorącą wodą napełnione i zatkane.

6) Nabrzmiałą snadź szyię obieszonych, lub uduszonych okłada się ciepłą, w odwarze (dekokcie) ze ślazu, lub z mąki siemienia lnianego umaczaną i w kilkoro złożoną szmatą.

7) Przywołany lékarz rozstrzygnie, czyli chrząstki gardzielowe, lub krtaniowe nie są pokrzywione, i iak tymże kształt naturalny nadać należy; czy śmierci pozornéy same tylko uduszenie iest przyczyną, albo czyliby umarłego na pozór z niebezpieczeństwa apoplexyi przez puszczenie krwi, przez zimne okładania głowy uratować, albo iakich snadź ieszcze innych zewnętrznych, lub wnętrznych środków użyć nie można było.

8) Sich selbst überlassene Nichtärzte müssen den durchwärmten Scheintodten abwechselnd

a) mittelst eines Fächers oder Blasbalges frische Luft in das Gesicht wehen;

b) aus einiger Entfernung kaltes Wasser in das Gesicht und auf die Brust spritzen;

c) eine zerschnittene Zwiebel oder zerriebenen Kren vor die Nase halten, die Schläfe, Lippen und Zunge mit kaltem Weinessig bestreichen;

d) dem Wiederbelebten, wenn er schlingen kann, eine Schale voll Melissenthee mit etwas Weinessig oder warmes Bier eßlöffelweise einflößen, und ihn in ein bequemes Bett mit einer hohen Kopfunterlage zur Ruhe bringen.

9) Sind die Wiederbelebungsversuche durch mehrere Stunden ohne Erfolg fortgesetzt worden, so wird der Körper, nach verbundenen allenfällig offenen Adern, in ein warmes Aschenbett gebracht, und bis zur Erscheinung der Todtenflecken bewacht.

IV.

Behandlung der in schädlichen Luftarten Erstickten.

1) Zu dieser Art des Scheintodtes geben Anlaß: die Dämpfe der erhitzten Schwefel-, Salpeter- und Salzsäure, die des brennenden Schwefels, des flüchtigen Laugensalzes, der brennenden Steinkohlen, der glimmenden Holzkohlen, des gährenden Weinmostes, die verdorbene Luft in lang verschlossen gewesenen Brunnen, Gruben, Kellern, Gewölben, die Dünste der Sümpfe, Abtritte, Canäle u. dgl.

2) Bevor sich jemand zur Rettung eines Scheintodten in einen mit solchen schädlichen Luftarten erfüllten Ort begibt, muß man dieselbe aus einem Zimmer oder einer Kammer, durch das Oeffnen der Thüren oder Fenster; aus den Kellern durch Oeffnen der Luftlöcher zu entfernen suchen. Vorzüglich dienet Melzel's Erstickungswehre um Keller, in denen Feuer ausgebrochen ist, oder andere, mit schädlichen Luftarten angefüllte Orte zugängig zu machen.

3) Der aus der schädlichen Luft geschaffte Scheintodte wird, ohne ihn stark zu rütteln, in einem kühlen, mit reiner Luft gefüllten Zimmer, bei günstigem Wetter im Freien, auf einem bequemen Sessel, in eine halbsitzende Lage gebracht.

4) Um das bei solchen Scheintodten in den Hirngefäßen angehäufte Blut abzuleiten, müssen die Füsse in ein lauwarmes Fußbad gesetzt, der Kopf im Winter mit Schnee gerieben, und

8) Nielékarze, sobie samym zostawieni, powinni ogrzanemu ciału na pozór umarłego na przemiany

a) wachlarzem, albo mieszkiem kuchennym świeże powietrze na twarz wiać;
b) z nieiakiego oddalenia zimną wodą twarz i pierś skrapiać;
c) pokraianą cébulę, lub tarty chrzan pod nosem trzymać, skronia, wargi i ięzyk zimnym octem winnym namazywać;
d) ożywionemu, ieżeli połykać może, filiżankę pełną herbaty z melisy, przymieszawszy do herbaty trochę octu winnego, albo ciepłego piwa, po łyżce stołowéy do ust wléwać, i takowego do wygodnego łóżka, podłożywszy wysoko pod głowę, dla spoczynku dać.

9) Jeżeli próby ożywienia przez więcéy godzin bezskutecznie kontynuowane były, natenczas kładzie się ciało, po uprzedniém zawiązaniu snadź otworzonych żył, do łoża z ciepłego popiołu przysposobionego, i pilnuie się go aż do poiawienia się morówek.

IV.

Postąpienie z zaduszonymi od szkodliwych rodzaiów powietrza i od zagaru.

1) Do tego rodzaiu pozornéy śmierci są powodem: wyziewy kwasu siarczanego, salétrzanego i solnego, tudzież owe palącéy się siarki, ulotnéy soli ługowéy, palących się węgli kamiennych, zarzących węgli drzewnych, fermentuiącego moszczu winnego, zepsute powietrze w długo zamkniętych studniach, kopalniach (lochach), piwnicach, sklepach, wyziewy z bagnisk, prewetów, kanałów i t. p.

2) Nim kto do ratowania iakiego na pozór umarłego, do takowego, szkodliwémi rodzaiami powietrza napełnionego mieysca uda się, należy takowe powietrze z izby, lub komory przez otworzenie drzwi i okien, a z piwnic przez otworzenie luftów uchylić starać się. Osobliwie służy Melzela ochrona od zaduszenia, by piwnice, w których ogień wybuchnął, albo inne, szkodliwémi rodzaiami powietrza napełnione mieysca, przystępnémi uczynić.

3) Wydobytą ze szkodliwego powietrza na pozór umarłą osobę, nie trzęsąc nią mocno, w izbie chłodnéy czystém powietrzem napełnionéy, a przy sprzyiaiącéy pogodzie na wolném powietrzu na wygodném krześle, w położenie do pół siedzące, umieścić należy.

4) Aby krew u takich na pozór umarłych, w naczyniach mózgowych skupioną odwrócić, należy nogi w letnią kąpiel włożyć, głowę w zimie śniegiem trzéć, a w innéy porze ro-

zu einer andern Jahreszeit mit kalten Umschlägen belegt oder mit kaltem Wasser begossen, aus einiger Entfernung damit bespritzt, der Körper mit einem erwärmten Leintuche, wie mit einem Mantel umhüllt werden.

5) Den in saueren Dünsten, besonders von gährendem Wein- oder Biermost Verunglückten, muß Hirschhorn- oder Salmiakgeist unter die Nase gehalten, seine Zunge und die Oberlippe damit bestrichen, der Schlund mittelst eines mit diesem Geiste bestrichenen Federbartes gereizt, dagegen

6) einem in faulen Dünsten Erstickten Weinessig unter die Nase gehalten, die Lippen, die Zunge und das Zahnfleisch damit bestrichen, und sein Schlund mit einem in Weinessig getauchten Federbarte gereizt werden.

7) Mit diesen Mitteln ist absatzweise so lange fortzufahren, bis sich ein Zischen in der Nase, ein Schluchzen oder das Erbrechen eines dicken Schaumes einstellt, oder bis alle Hoffnung einer Wiederbelebung schwindet.

8) Während dieses Erbrechens muß, um dasselbe zu begünstigen, und den erbrochenen Stoffen den Ausfluß zu erleichtern, der Mund des Wiederbelebten durch einen in Leinwand gewickelten und zwischen die Zähne gestemmten hölzernen Spreil offen erhalten, und sein Rachen mit einem in Oehl getauchten Federbarte gereizt werden.

9) Der nach dem Erbrechen freier Athmende wird nun abgetrocknet, in gewärmte leinene Tücher locker eingehüllt, und in ein bequemes, mit einer hohen Kopfunterlage versehenes Bett gebracht, um sohin von dem herbeigerufenen Arzte kunstgemäß weiter ärztlich behandelt zu werden.

10) Auch ein für rettungslos gehaltener Erstickter darf ohne Verband der allenfalls geöffneten Adern nicht an einem dem Wiederaufleben ungünstigen Orte gelassen, und muß bis zum Eintritt der Fäulniß bewacht werden.

V.

Behandlung der vom Blitze Getroffenen.

1) Daß ein leblos gefundener Mensch vom Blitze getroffen worden sey, erkennt man

a) aus einem vorausgegangenen Gewitter, oder einem einzelnen heftigen Donnerschlage;

b) aus dem an den Kleidern des Verunglückten, und in seinem Aufenthaltsorte wahrzunehmenden Schwefel- oder Phosphorgeruche;

c) aus den Beschädigungen am Körper, an den Kleidern, den Wänden des Zimmers oder eines andern nahen Gegenstandes.

ku zimnémi kataplazmami okładać, albo zimną wodą polewać, z niewielkiego oddalenia skrapiać, ciało ogrzaném prześcieradłem, iakby płaszczem obwinąć.

5) Zaduszonym w wyziewach kwaśnych, w szczególności od fermentuiącego moszczu winnego, lub brzęczki piwnéy, potrzeba spirytus rogu ieleniego, lub salmiakowy pod nosem trzymać, ięzyk i wierzchnią wargę tymże smarować, a uście gardła choręgiewką pióra, tymże spirytusem posmarowaną, draźnić.

6) Uduszonemu zaś w zgniłych wyziewach, ocet winny pod nosem trzymać, wargi, ięzyk i dziąsła tymże smarować, i uście gardła zmaczaną w occie winnym choręgiewką pióra draźnić.

7) Te środki należy w przerwach tak długo kontynuować, póki syczenie w nosie, czkawka, albo wymioty (womity) z gęstéy piany nie nastąpią, albo pókąd wszelka nadzieia ożywienia nie zniknie.

8) Podczas tych womitów, by takowe wspiérać i blwocinóm wypływ ułatwić, należy usta (gębę) ożywionego drewnianą rozponą, w płótno obwiniętą i między zęby mocno opartą, otwarte utrzymywać, i paszczekę onego choręgiewką pióra w oliwie zmaczaną draźnić.

9) Oddychaiącego po womitach wolniéy osusza się potém, zawiia go się lekko w ogrzane chusty (prześciaradła) i kładzie się do wygodnego pod głową wysoko wysłanego łóżka, dla dalszego z nim postąpienia przez przywołanego lékarza, podług sztuki lékarskiéy.

10) Wszakże i zaduszony, za niemogącego być uratowanym miany, bez zawiązania snadź otwartych żył, na mieyscu, ożywieniu niesprzyiaiącém, zostawiony być nie może, i powinien aż do nastąpienia zgnilizny pilnowanym być.

V.

Postępowanie z rażonymi od pioruna.

1) Że człowiek nieżywym znaleziony, od pioruna uderzony został, poznaie się

a) z poprzedzonéy burzy grzmotami i błyskawicami, albo z poiedyńczego mocnego gromu;

b) z dostrzédz się daiącego w sukniach popadłego w nieszczęście, albo w iego pomieszkaniu odoru siarki, lub fosforu;

c) z uszkodzeń ciała, sukień, ścian pokoiu, albo innego poblizkiego przedmiotu.

2) Die Beschädigungen des Körpers sind meistens bloß oberflächlich, und bestehen gemeiniglich in einem vom Kopfe oder Rumpfe sich bis zu den Fußzehen erstreckenden, einen Querfinger breiten kupferrothen Hautstreifen, mit dentritischen (den Baumzweigen ähnlichen) End- und Seitenstrahlen.

3) Ist Jemand in einem Zimmer oder in einem andern geschlossenen Orte vom Blitze getroffen worden, so öffne man schnell die Thüren und Fenster, und trage den Verunglückten eiligst in die freie Luft.

4) Kann ein auf freiem Felde vom Blitze Getroffener nicht sogleich in den nächsten bewohnten Ort geschafft werden, so lege man den Entkleideten auf frisches Gras, belege ihn mit frischen Baumblättern oder zarten Baumzweigen, bestreue diese bis an das Gesicht eine Querhand hoch mit frisch aufgegrabener Erde und eile, um Anstalt zu treffen, ihn in den nächsten bewohnten Ort zu transportiren.

5) Am Rettungsorte ist er entkleidet auf einem bequemen Sessel in eine halbsitzende Lage zu bringen, sein Kopf mit kalten Umschlägen zu belegen, oder mit kaltem Wasser zu begießen, der Körper in ein erwärmtes Leintuch wie in einem Mantel einzuhüllen, seine Füsse sind in ein lauwarmes Fußbad zu setzen.

6) Um das Athemholen wieder herzustellen, werden

a) das Gesicht und die entblößte Brust aus einiger Entfernung mit kaltem Wasser bespritzt;

b) die Geruchsnerven durch das Vorhalten einer frisch zerschnittenen Zwiebel oder des geriebenen Krenes vor die Nase, und

c) die Geschmacksnerven durch das Bestreichen der Zunge und des Zahnfleisches mit Weinessig gereizt.

7) Die nach der Wiederbelebung sich gemeiniglich einstellenden Ohnmachten, die zurückbleibende Betäubung, Schläfrigkeit oder Schwindel, das Irrereden, die Lähmung einzelner Gliedmaßen, erfordern eine sorgfältige ärztliche Behandlung.

8) Gegen die Brandschäden wird so lange kaltes Wasser angewendet, bis der Schmerz nachgelassen hat, und die, vor der Einwirkung der Luft schützenden öllichten Mittel, leichter vertragen werden.

VI.

Behandlung der Vergifteten.

1) Wem sich die Gelegenheit darbiethet, dazu beizutragen, daß ein Vergifteter der Lebensgefahr entrissen werde, der berücksichtige vor Allem: ob das genommene Gift ein mineralisches, ein Pflanzen- oder ein thierisches Gift sey.

2) Uszkodzenia ciała są nayczęściey tylko powiérzchowne, i są zwykle smugą na skórze koloru miedzi, rozciągającą się od głowy, albo od tulówia, aż do palców u nóg, na palec széroką, z dentrytycznémi (do gałązek drzewa podobnémi) promieniami końcowémi i bocznémi.

3) Jeżeli kto w pokoiu, lub iakiém inném zamkniętém mieyscu od pioruna rażony został, należy w prędkości drzwi i okna pootwiérać i rażonego od pioruna nayskorzéy na otwarte powietrze wynieść.

4) Gdyby na otwartém polu rażonego od pioruna natychmiast do naybliższego zamieszkałego mieysca odstawić nie można było, naówczas należy go rozdzianego na świéżą trawę położyć, tegoż świéżém liściem z drzewa, lub drobnémi gałązkami drzewnémi obłożyć i świéżo ukopaną ziemią na szérokość ręki wysoko obsypać, i spieszyć do poczynienia kroków, by go do naybliższego zamieszkałego mieysca przenieść.

5) W mieyscu ratunku, potrzeba go rozdzianego na wygodném krześle w położeniu na pół siedzącém usadowić, głowę onego zimnémi kataplazmami okładać, albo zimną wodą poléwać, ciało zaś w ogrzane prześcieradło iakby w płaszcz zawinąć, a nogi w letnią kąpiel włożyć.

6) Aby oddech przywrócić, należy

a) twarz i obnażone piérsi z nieiakiéy odległości zimną wodą skrapiać,

b) nerwy węchowe przez trzymanie świéżo pokraianéy cébuli, albo tartego chrzanu przed nosem, i

c) nerwy smakowe przez namazywanie języka i dziąseł octem winnym drażnić.

7) Poiawiaiące się zwyczaynie po ożywieniu mdłości, pozostaiące ieszcze odurzenie, ospałość, albo zawrót głowy, niedorzeczne mówienie (obłąkanie), podrażenie (nieczucie) poiedyńczych członków, wymagaią troskliwego starania lékarza.

8) Na uszkodzenia od oparzelizny używa się tak długo zimnéy wody, póki ból nie sfolguie, i środki oleyne od skutkowania powietrza na uszkodzonego, ochraniaiące, łatwiéy znieść się nie daią.

VI.

Postąpienie z otrutymi.

1) Komu nastręczy się sposobność dopomagania, by otrutego z niebezpieczeństwa życia uratowano, ten przedewszystkiém na to uwagę zwrócić ma, czy wzięta trucizna iest trucizną mineralną, roślinną, albo zwiérzęcą.

2) Die mineralischen Gifte und die spanischen Fliegen wirken ätzend; sie bringen brennende Schmerzen, Krämpfe im Magen, stätes Würgen, gewaltsames Erbrechen, Kolikschmerzen, blutige Stühle, unlöschbaren Durst, Angst u. dgl. hervor.

3) Mehrere Pflanzengifte wirken betäubend, und verursachen einen nicht selten bis zur Wildheit, zum Wahnsinn gesteigerten, mit Verdrehung der Augen, mit Mundsperre u. dgl. verbundenen Rausch, endlich Betäubung, Bewußtlosigkeit, tiefen Schlaf u. dgl.

4) Andere Pflanzen besitzen eine ätzend betäubende Kraft, verursachen sohin die Krankheitszufälle der beiden früher beschriebenen Arten von Giften.

5) Um einen Vergifteten zu retten, muß

a) das Gift so schnell als möglich aus dem Körper geschafft werden;

b) die Kraft des nicht wegzuschaffenden Giftheiles geschwächt;

c) müssen die nachtheiligen Folgen der Vergiftung gehoben werden.

a) 6. Der ersten Heilanzeige pflegt die Natur nach der Anwendung eines ätzenden Giftes gemeiniglich durch häufiges Erbrechen von selbst Genüge zu leisten.

7) Stellt dieses Erbrechen sich jedoch nicht bald, oder nicht wiederholtermalen ein, so darf es nicht durch ein gewöhnliches Brechmittel, sondern es muß durch die Ueberfüllung des Magens mit einer der in den folgenden Nummern angegebenen Flüssigkeiten, im Nothfalle durch das Einbringen eines in Oel getauchten Federbartes in den Schlund, befördert und unterhalten werden.

8) Nach einer Vergiftung durch ein Quecksilber-Präparat wird dem Patienten sogleich Eiweiß in lauem Wasser zerlassen, gläserweise, in Ermanglung desselben eine Abkochung von Eibischwurzeln oder Molkenblätter, Reißwasser, zuckerhältiges oder reines Wasser von 15 bis 30° R. Temperatur, bis Erbrechen und Verminderung der Zufälle erfolgt, gereicht.

9) Nach einer Vergiftung durch Arsenik ist das Gift mittelst lauen Wassers, solcher Milch, Zucker- oder Honigwasser, eine Abkochung von Leinsamenmehl, Eibischwurzeln, Molkenkraut u. dgl. aus dem Magen zu schaffen, und in der Zwischenzeit Branntwein, allenfalls bis zur beginnenden Berauschung, nachzutrinken.

10) Nach einer Vergiftung durch Spießglanz reicht, wenn nach dem Erbrechen kein lebhafter Schmerz zurück geblieben, und sich keine Convulsionen einstellen, das Trinken des lauen Wassers hin, die Gesundheit wieder herzustellen. Hat der Pa-

2) Trucizny mineralne i muchy hiszpańskie (kantarydy), działaią kaustycznie (gryząc); sprawuią one piekące bóle, kurcz w żołądku, nieustaiące duszenie czyli dławienie, gwałtowne wymioty, kolki, krwawe stolce, nieugaszone pragnienie, tęsknotę i t. p.

3) Wiele rodzaiów trucizn roślinnych działaią w sposób odurzaiący, i sprawuią częstokroć aż do stopnia dzikości i do szaleństwa wzniesione, i połączone z przewracaniem oczu, z ścięciem ust, czyli zębów i t. p., opoienie, nakoniec odurzenie, zapomniałość, czyli utracenie zmysłów, ciężki sen i t. p.

4) Inne trucizny roślinne posiadaią moc kaustycznie odurzaiącą, a zatém sprawuią napady chorobne obudwóch powyżey opisanych rodzaiów trucizn.

5) Chcąc otrutego uratować, należy

a) truciznę ile możności prędko z ciała uprzątnąć;
b) moc części trucizny z ciała uprzątnąć się nie daiącey, osłabić, i
c) szkodliwe skutki otrucia uchylić.

a) 6) Piérwszemu zadaniu léczenia zwykła natura sama, po użyciu trucizny kaustyczney (gryzącey), zwyczaynie przez częste womity zadość czynić.

7) Wszelakoż, ieżeli te wymioty nie zaraz, albo nie często następuią, naówczas takowe nie zwyczayną iaką womitywą, ale przepełnieniem żołądka, iednym z wskazanych w następuiącym numerze płynów, a w razie potrzeby umaczaną w oliwie chorągiewką pióra, do uścia gardła włożoną, wzniecać i utrzymywać należy.

8) Po otruciu preparatem żywego srébra, daie się pacyentowi natychmiast po szklance rozpuszczonego w letniéy wodzie białka z iaia, a w niedostatku tego, wywar (dekokt) z korzenia ślazowego, z liści mlécznicy (krzyżownicy), wodę ryżową, wodę ocukrzoną, lub czystą od 15 do 30° R. temperatury, aż póki womity i zmnieyszenie przypadłości (symptomatów) nie nastąpią.

9) Po otruciu arszenikiem, trzeba truciznę za pomocą letniéy wody, takiegoż mléka, wody cukrem, lub miodem osłodzonéy, dekoktu z mąki siemienia lnianego, z korzenia ślazowego, z mlécznika i t. p. z żołądka uprzątnąć, a w międzyczasie nawet aż do wszczynaiącego się upoienia, wódkę popiiać dawać.

10) Po otruciu szpisglasem (siarczykiem antymonu), dla przywrócenia zdrowia iest dostateczném picie letniéy wody, ieżeli po wymiotach mocny ból nie pozostał i konwulsyie nie nastąpią. Jeżeli zaś pacyent po użyciu wiele wody nie

tient sich aber auf eine große Gabe nicht erbrochen, so muß eine China-Abkochung von 30 bis 40° Temperatur, in deren Abgang eine Abkochung von Galläpfeln mit Milch, von adstringirenden Holzarten, Wurzeln oder Rinden gereicht werden.

11) Nach einer Vergiftung von Grünspan (essigsaures Kupfersalz) muß viel Zucker genossen und Zuckerwasser getrunken, oder der Magen mit lauem Wasser, Fleischbrühe, einer Eibischwurzel-Abkochung oder einem andern schleimigen Getränke überfüllt, um Erbrechen zu erregen, muß der Schlund mit einem in Oehl getauchten Federbarte gekitzelt werden.

12) Nach einer Vergiftung durch Blei ist das Gift durch wiederholte Gaben von Brechwurzel aus dem Magen zu schaffen, und dem Kranken eine Auflösung von 3 bis 4 Quentchen Doppel- oder Wundersalz in vielem Wasser zu reichen, welches Verfahren aber nur der Leitung des Arztes zu überlassen ist.

13) Nach einer Vergiftung durch Wismuth-Präparate erweiset sich der häufige Genuß der Milch, der süßen und schleimigen Getränke heilsam.

14) Nach einer Vergiftung mit schwefelsaurem Zink (Zink-Vitriol) werden, um das sich einstellende Erbrechen zu begünstigen, große Quantitäten von lauem Wasser, schleimigen Getränken, vorzüglich Milch, gereicht.

15) Nach einer Vergiftung durch ätzende oder kohlensaure Kalien, oder durch Kalk, bedient man sich des mit Wasser verdünnten Weinessigs, der diese Stoffe neutralisirt und das Erbrechen begünstiget. Bei dem Mangel des Essigs dient in den ersten Augenblicken der Gefahr das Ueberfüllen des Magens mit kaltem oder lauem Wasser, oder mit einem schleimigen Getränke.

16) Nach einer Vergiftung durch concentrirte mineralische Säuren muß dem Kranken allsogleich im Uebermaße ein Getränk aus Wasser mit calcinirter Magnesie vermischt, oder Seifenwasser eingegossen, in deren Mangel in den ersten Augenblicken der Gefahr auch Milch, laues oder kaltes Wasser, Zuckerwasser angewendet werden, bis man sich die zuerst genannten Mittel verschafft hat.

17) Nach einer Vergiftung durch ätzende Pflanzentheile und durch Canthariden (spanische Fliegen), wird das Erbrechen durch reichliche schleimige Getränke, im Nothfalle durch Wasser befördert oder erregt.

18) Nach einer Vergiftung durch ätzend narkotische Stoffe wird das Erbrechen durch reichliche schleimige Getränke; nach dem Genuße von giftigen Schwämmen durch das Ueberfüllen des Magens mit eiskaltem Wasser befördert.

womitował, natenczas należy otrutemu dekokt z chiny od 30 do 40° temperatury, a w braku téyże, dekokt z galasu z mlékiem, albo ze ściągaiących (adstringentes) rodzaiów drzewnych, korzeni, lub kory dawać.

11) Otrutemu gryszpanem (occianem miedzi) należy dawać ieść wiele cukru i pić wiele wody ocukrzoney, albo przepełniać żołądek letnią wodą, rosołem z mięsa, dekoktem z korzenia ślazowego, albo innym kleiowatym napoiem; aby zaś wymioty wzniecić, trzeba uście gardła umaczaną w oliwie choręgiewką pióra łaskotać.

12) Po otruciu ołowiem, należy truciznę przez powtórzone dania korzenia womitowego (rad. ipecacuanhae) z żołądka wypróżnić, i choremu roztwór od 3 do 4ch kwintlów podwóyney czyli cudowney soli w wielkiéy ilości wody dawać; wszelako to postępowanie tylko zawiadywaniu lekarza zostawione być ma.

13) Po otruciu preparatem bizmutu, pokazuie się zbawiennem częste picie mléka, lub słodkich i kleiowatych napoiów.

14) Po otruciu siarkanem zynku (witriolem zynkowym), dla dopomożenia iawiącemu się womitowaniu, daie się za napóy wielka ilość letniey wody, kleiowatych napoiów, osobliwie mléka.

15) Po otruciu gryzącémi (kaustycznémi), albo węglisto-kwaśnémi solmi ługowémi (węglanami alkaliów), lub wapnem, używa się octu winnego wodą rozpuszczonego, który te substancyie neutralizuie i do womitów dopomaga. W niedostatku octu winnego, służy w piérwszych momentach niebezpieczeństwa przepełnienie żołądka letnią, lub zimną wodą, albo iakim napoiem kleiowatym.

16) Po otruciu skoncentrowanémi kwasami mineralnémi, wlać trzeba w chorego natychmiast nad miarę napóy z wody, zmieszaney z magnezyią prażoną, albo wodą mydlaną, a w niedostatku iedney lub drugiey, w piérwszych momentach niebezpieczeństwa dawać pić także mléko, letnią lub zimną wodę, wodę ocukrzoną, póki piérwey wspomnionych środków nie dostarczy się.

17) Na otrucie kaustycznémi częściami roślinnémi i muchami hiszpańskiémi (kantarydami), dopomaga się do womitów, albo wznieca się takowe przez obfite dawanie napoiów kleiowatych, a w razie potrzeby wodą.

18) Po otruciu kaustycznie usypiaiącémi substancyiami, dopomaga się do womitów przez obfite dawanie napoiów kleiowatych; a po użyciu iadowitych bedłek (grzybów), przez przepełnienie żołądka zimną iak lód wodą.

b) 19) Der zweiten Anzeige: die Kraft des aus dem Körper nicht wegzuschaffenden Starkheiles zu schwächen, wird der herbei gerufene Arzt Genüge zu leisten wissen.

20) Insbesondere haben sich in dieser Hinsicht heilsam erwiesen:

a) Der Branntwein gegen den Arsenik.

b) Das Mandel-, Baum- und Leinöhl durch den Mund, mittelst Rindsuppe oder als Pflanzenmilch und in Klystieren beigebracht, gegen das Blei.

c) Der Weinessig für sich oder mit Wasser verdünnt, die Buttermilch häufig und oft genossen; der Kaffeh als starker warmer Aufguß in kleiner Menge, doch alle 10 Minuten wiederhohlt, gegen die Wirkungen des Mohnsaftes.

d) Das eiskalte Wasser gegen die Wirkungen der giftigen Schwämme und des von den Bienen auf giftigen Pflanzen eingesammelten Honigs.

e) Der Kampher in einer Mandelmich beigebracht, gegen die Wirkungen der spanischen Fliegen.

f) Der Liquor ammonii anisatus, alle Viertelstunden zu 5 Trofen, gegen die Wirkungen der Blausäure.

c) 21) Der dritten Heilanzeige: die Folgen der Vergiftung zu verhüten oder aufzuheben, kann nur ein erfahrener Arzt Genüge leisten.

VII.

Behandlung der von giftigen Schlangen oder Nattern Gebissenen.

1) Ist Jemand von einer giftigen Natter, der Feuerotter (Coluber Chersea), der schwarzen Otter (Coluber Prester), der gefleckten Natter (Coluber Berus), gebissen worden, so muß

a) die Wunde sogleich mit einer Auflösung des Küchensalzes im Wasser oder mit Urin ausgewaschen, und sodann, so bald man ihn haben kann, mit ätzendem Salmiakgeist eingerieben, mit einem damit befeuchteten Leinwandbäuschchen belegt, oder wenn man diesen nicht haben kann, mit Knoblauch oder Zwiebelsaft eingerieben werden;

b) der übrige Theil des verwundeten Gliedes muß mit Baumöhl eingerieben, und über selben mit Heublumen oder Kamillen-Aufguß befeuchtete Tücher gelegt werden.

2) Zum innerlichen Gebrauche kann bis zur Ankunft des Arztes eine Schalle Kamillen-, Melissen- oder Münzen-Thee, und ein Glas guten Weines, oder eine kleine Gabe Branntwein gegeben werden.

b) 19) Drugie zadanie: osłabić moc części trucizny, z ciała uprzątnąć się niedaiącéy, przywołany lékarz załatwić będzie umiał.

20) W szczególności pokazały się w tym względzie zbawiennémi:

a) wódka na otrucie arszenikiem;

b) oleiek migdałowy, oliwa i oléy lniany, daiąc pić w rosole z mięsa, albo iako mléko roślinne, albo w enemach (klisterach), na otrucie ołowiem;

c) winny ocet sam przez się, albo rozpuszczony wodą, maślanka, wiele i często takową piiąc; kawa, iako mocna ciepła infuzyia w małéy ilości, wszelakoż co 10 minut powtarzaiąc, na skutki soku makowego (opium);

d) woda iak lód zimna, przeciw skutkóm iadowitych bedłek i miodu, przez pszczoły na iadowitych roślinach zbiéranego;

e) kamfora zadana w mléku migdałowém (w orszadzie), przeciw skutkóm much hiszpańskich;

f) liquor ammonii anisatus, daiąc po 5 kropli co kwadrans, przeciw skutkóm sinokwasu (kwasu wodorodno-sinego).

c) 21) Trzeciemu zadaniu léczenia: skutkóm otrucia zapobiédz, albo takowe uchylić, tylko doświadczony lékarz zadosyć uczynić może.

VII.

Postąpienie z ukąszonymi od iadowitych gadów, lub zmiy.

1) Jeżeli kto od iadowitéy zmii (rudawca czyli zmii szwedzkiéy, Coluber chersea), zmii czarnéy, albo angielskiéy, (Coluber prester), zmii pospolitéy, czyli z plamkami, (Coluber berus), ukąszonym został, potrzeba

a) ranę natychmiast roztworem soli kuchennéy w wodzie rozpuszczonéy, albo uryną wymyć, i potém, iak tylko w prędkości dostać można, gryzącym spirytusem salmiakowym natrzéć, i złożonym w kilkoro płatkiem (kompresą), umaczanym w tymże spirytusie, obłożyć, albo gdy takowego mieć nie można, sokiem z czosnku, lub cébuli natrzéć;

b) dalszą część członka zranionego należy oliwą natrzéć i takową szmatami, w infuzyi z trzyn siana (siennych prochów), albo z rumianku, umaczanémi obłożyć.

2) Do zażycia wewnątrz można aż do przybycia lékarza dać filiżankę herbaty z rumianku, melissy, albo mięty, i szklankę dobrego wina, albo małą porcyię wódki.

Die übrigen Arzneien wird der herbei zu rufende Arzt zu verordnen wissen.

Hofkanzlei-Decret vom 20. Juni 1836. Zahl 16680.
Gubernial-Kundmachung vom 16. Juli 1836. Gub. Zahl 40703.

108.

Bestimmung des Postrittgeldes in den k. k. Provinzen.

Die k. k. allgemeine Hofkammer hat laut hohen Erlasses vom 5. d. M. Zahl 29856/1247 vom 1. August 1836 angefangen, das Postrittgeld für ein Pferd und eine einfache Poststation sowohl bei Aerarial- als Privatritten in Niederösterreich, Kärnten und Krain auf Sechs und fünfzig Kreuzer, im Lande Ob der Enns, in Mähren und Schlesien auf Zwei und fünfzig Kreuzer, in Galizien und der Bukowina auf Vierzig Kreuzer, in der Steyermark auf Vier und fünfzig Kreuzer, in Böhmen, in Tyrol und Vorarlberg auf Einen Gulden, im Küstenlande auf Einen Gulden und vier Kreuzer, durchaus in Conventions-Münze, festzusetzen befunden.

Die Gebühr für den Gebrauch eines gedeckten Wagens wird auf die Hälfte, und für einen offenen Wagen auf ein Viertel des Postrittgeldes von Einem Pferde bestimmt; das Schmier- und Postillions-Trinkgeld wird bei der dermaligen Ausmaß belassen.

Welches hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 19. Juli 1836. Gubernial-Zahl 43753.

109.

Weisung, daß Behufs der Regulirung der Postritt-Taxe die monatlichen Pferdefutter-Marktpreistabellen von den Kreisämtern unmittelbar an die Ober-Postverwaltung einzusenden sind.

Laut hohen Hofkammer-Erlaßes vom 5. l. M. Zahl 29856, wurde für die Zukunft zur Abkürzung der bisherigen weitwendigen Verhandlungen bei der Regulirung der Postritt-Taxe bestimmt, damit von nun an nach Ablauf eines jeden Monates die Marktpreise von Hafer, Heu und Stroh unmittelbar von den k. k. Kreisämtern an die k. k. Provinzial-Ober-Postverwaltung und zwar längstens bis 10. eines jeden Monates eingesendet werden.

Dalsze lékarstwa przywołanym być maiący lékarz zaordynować będzie wiedział.

Dekret wys. Kancelaryi nadwor. z d. 24. Czerwca 1836 do l. 16680.
Obwieszczenie gub. z d. 16. Lipca 1836 do liczby gub. 40703.

108.

Ustanowienie opłaty od iazdy pocztowéy w c. k. prowincyiach.

C. k. powszechna Kamera nadworna mocą wysokiego rozporządzenia z dnia 5. b. m. za liczbą 29856|1247, poczynaiąc od 1. Sierpnia 1836, opłatę od iazdy pocztowéy, to iest od konia i poiedynczéy stacyi tak przy iazdach skarbowych, iako i prywatnych w Austryi niższéy, Karyntyi i Karnioli, na pięćdziesiąt sześć kraycarów; w krainie powyżéy Anizy, w Morawie i Śląsku na pięćdziesiąt dwa kraycary, w Galicyi i na Bukowinie na czterdzieści kraycarów, w Styryi na pięćdziesiąt cztery kraycary, w Czechach, Tyrolu i Forarlbergu na ieden ZłR., w Nadbrzeżu na ieden ZłR. cztéry kraycary, wszystko ogółem w monecie konwencyynéy ustanowić raczyła.

Należytość za użycie powozu krytego na połowę, a niekrytego na czwartą część opłaty iazdy pocztowéy od iednego konia stanowi się. Należytość za smarowidło i trunkowe dla pocztyliionów pozostaią przy teraźnieyszym wymiarze.

Co ninieyszém do powszechnéy wiadomości podane zostaie.

Obwieszczenie gub. z d. 19. Lipca 1836 do liczby gub. 43753.

109.

Przepis, że w celu regulacyi taxy za iazdę pocztą, miesięczne tabele cen targowych strawy dla koni, Urzędy cyrkułowe bezpośrednio do naczelnéy Administracyi pocztowéy (galicyyskiéy) przesełać maią.

Podług dekretu wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 5. b. m. za liczbą 29856 postanowiono zostało na przyszłość dla skrócenia dotychczesnych długich rozpraw przy regulacyi taxy za iazdę pocztą, aby odtąd po upłynieniu każdego miesiąca ceny targowe owsa, siana i słomy, od c. k. Urzędów cyrkułowych bezpośrednio do c. k. prowincyionalnéy naczelnéy Administracyi pocztowéy, a to naydaléy do 10. każdego dnia miesiąca przesełane były.

Welches den k. k. Kreisämtern zur genauen künftigen Darnachachtung bekannt gegeben, und die k. k. Ober-Postverwaltung angewiesen wird, die mit ihren Ausweisungen zurückbleibenden Kreisämter längsten's bis 15. eines jeden Monates auszuweisen. Ferner wird derselben nach dem weiteren Wortlaute des Eingangs erwähnten hohen Decretes bedeutet, daß sie die Marktpreise von Semester zu Semester zu sammeln, die monatlichen Durchschnittspreise jener Futtergattungen in einer eigenen Tabelle ersichtlich zu machen, und die Tabellen jedesmal in der ersten Häifte des Monat Mai und November mit ihren Anträgen zur Regulirung der Postritt-Taxe, wegen weiteren Einbeförderung an die k. k. Oberste Hof-Postverwaltung, der Landesstelle vorzulegen habe.

Gubernial-Verordnung vom 19. Juli 1836. Gubernial-Zahl 43753.

110.

Wie sich die politischen Behörden hinsichtlich der Hindanhaltung der Winkelschreiberei zu benehmen haben, dann Aufhebung des Verboths wegen Annahme von Klagen und Bittschriften, wo der Verfasser nicht mit Namen und Wohnort unterfertigt ist.

Aus Anlaß einer vorgekommener Anfrage, ob es nothwendig sey, den Begriff der Winkelschreiberei durch eine positive Vorschrift bestimmt und deutlich festzusetzen, wurde mit hohem Hofkanzleidecrete vom 28. April l. J. Z. 8728 bedeutet, daß die Nothwendigkeit neuer gesetzlichen Bestimmungen über den Begriff und die Hindanhaltung der sogenannten Winkelschreiberei nicht vorhanden sey, und daß es genügt, wenn von Seite der politischen Behörden darauf festgehalten wird, daß diejenigen, welche sich in schriftlichen Eingaben Entstellungen oder Verdrehungen von Thatsachen, oder eine unanständige, die Achtung gegen die Behörden verletzende Schreibart erlauben, dann diejenigen, die aus was immer für Absichten, vorzüglich aber aus bloßer Gewinnsucht Partheien zu Beschwerden überhaupt, insbesondere aber zu muthwilligen, grundlosen, im gesetzlichen Instanzzuge bereits abgethanenen, auffordern und verleiten, oder in dieser Beziehung offenbare Gelderpressungen sich zu Schulden kommen lassen, von Fall zu Fall dafür gestraft werden.

Uebrigens wurde nach dem weiteren Inhalte des bezogenen hohen Hofdecrete dem, von mehreren Länderstellen aus diesem Anlaße zur Sprache gebrachten Antrage, wornach jede

Co c. k. Urzędóm cyrkułowym dla ścisłego przyszłego zachowania oznaymioném, a c. k. naczelnéy Administracyi pocztowéy nakazano zostaie, by omieszkałe z swoimi wykazami Urzędy cyrkułowe naydaléy do 15. dnia każdego miesiąca wskazywała. Tudzież zalecono téyże podług dalszéy treści dosłownéy wspomnionego na wstępie dekretu wysokiego, że taż ceny targowe co pół roku zbiérać, miesięczne ceny średnie (przecięcia) tychże gatunków obroku w osobnéy tabeli wykazywać, i tabele każdą razą w piérwszéy połowie miesiąca Maia i Listopada ze swoiémi propozycyiami względem regulacyi taxy za iazdę pocztą, dla dalszego onych przesłania do c. k. naywyższéy nadwornéy Administracyi pocztowéy, Rządóm kraiowym przedłożyć ma.

Rozporządzenie gub. z dnia 19. Lipca 1836 pod l. gub. 43753.

110.

Jak polityczne Instancyie względem powściągnienia pisarstwa pokątnego postępować maią, tudzież względem zniesienia zakazu co do przyymowania skarg i próśb, na których nazwisko i pobyt pisarza wymienione nie są.

Z powodu uczynionego zapytania, czy potrzeba, by o pomyśle względem pisarstwa pokątnego, stanowczym przepisem dobitnie i wyraźnie postanowiono było, dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 28. Kwietnia r. b. za liczbą 8728 oznaymiono zostało, że potrzeba nowych prawnych postanowień o pomyśle i powściągnieniu tak zwanego pokątnego pisarstwa (kryiomopisarstwa) obecnie nie zachodzi, i że dosyć na tém, gdy ze strony Instancyy politycznych na to czuwano będzie, by ci, którzy w podaniach pisemnych przekształceń, lub przekręceń rzeczywistości, albo nieprzyzwoitego uszanowaniu dla Instancyy uymuiącego sposobu pisania dopuszczaią się, albo którzy z iakichkolwiekbądź zamiarów, osobliwie zaś z chciwości zysku strony do skarg w ogólności, a w szczególności do samowolnych, bezzasadnych i w prawnym toku Instancyy iuż załatwionych skarg wzywaią i uwodzą, albo w tym względzie oczywistych wyłudzeń pieniędzy winnymi staią się, za to każdego razu ukarani byli.

Wreszcie podług dalszéy treści wzmiankowanego wysokiego dekretu nadwornego, na uczynione z tego powodu od kilku Rządów kraiowych przełożenie, by każde podanie od

Eingabe von Partheien mit dem Namen des Verfassers bezeichnet seyn soll, als einer für die vielerlei im gemeinen Leben vorkommende Gesuchsgegenstände nicht wohl handzuhabenden Maßregel, keine Folge gegeben.

Wovon die k. Kreisämter mit Beziehung auf die unterm 5. April 1825 Zahl 10090 erflossene Normalvorschrift, und rücksichtlich der darin vorgezeichneten gesetzlichen Bestimmungen, nach welchen Mißbräuche und Vergehen von Seite der Schriftenverfasser hindanzuhalten und zu bestrafen sind, zur Wissenschaft und Darnachachtung mit dem Bedeuten in die Kenntniß gesetzt werden, daß es hiernach von der Gubernialvorschrift vom 5. December 1828 Zahl 78939, so weit es der Verboth der Annahme von Klagen, Bittschriften oder sonstige Eingaben, wo nicht der Verfasser mit seinem Namen und Wohnort unterfertigt ist, betrifft, abzukommen habe.

Gubernial-Verordnung vom 19. Juli 1836. Gubernial-Zahl 28500.

111.

Aerarial-Beschälhengsten ist das erforderliche Streustroh sowohl auf dem Marsche als in den Beschälstationen vom Lande beizustellen.

Mit hierortigem Erlaße vom 16. d. M. Zahl 36574 wurde den Kreisämtern bedeutet, daß die Beschäler sowohl auf dem Marsche in die Beschälstationen und zurück, als auch während der Beschälzeit als transen bequartirt zu betrachten seyen, und daher für dieselben das Streustroh von den Quartierträgern beigestellt werden müsse.

Das k. k. General-Militär-Commando hat aus Anlaß einer Vorstellung des galizischen Beschäl- und Rimontirungs-Departements zu Drohowyże unterm 9/16. d. M. Zahl 2577 S. um die Einleitung ersucht, damit den Beschälern, welche während des Marsches in die Beschälorte und zurück, wegen Mangel an Unterkunft beim Landmanne, in den Wirthshausstallungen eingestellt werden müssen, das erforderliche Streustroh, nachdem dessen Abgabe von den Wirthshausbesitzern weder geleistet wird, noch gefordert werden kann, im Concurrenzwege von den betreffenden Marschstations-Gemeinden und eben so in den Beschälstationen, wo sie ebenfalls nicht beim Landmanne, sondern in andern entweder gemietheten oder unentgeltlich beigestellten Stallungen unterbracht sind, unbeanständet verabreicht, und nicht etwa zum Nachtheile dieser kostspieligen Pferde verweigert werde.

strón imieniem pisarza oznaczone było, iako na prawidło, które przy wielorakich w pospolitém życiu zachodzących przedmiotach prośb nie zawsze wykonaném być może, nie przyzwolono.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe odnośnie do wydanego pod dniem 5. Kwietnia 1825 za liczbą 10090 przepisu normalnego, i względnie na przepisane w tymże prawne postanowienia, podług których nadużycia i wykroczenia pisarzy powściągnione i ukarane być maią, dla wiedzy i zachowania z tym dodatkiem uwiadomione zostaią, że podług tego od przepisu guberniialnego z dnia 5. Grudnia 1828 pod liczbą 78939, iak dalece to zakazu przyymowania skarg, prośb, lub innych podań, na których nazwisko i mieysce pobytu pisarza napisane nie iest, tyczé się, odstąpić należy.

Rozporządzenie gub. z dnia 19. Lipca 1836 pod l. gub. 28500.

111.

Dla stadników skarbowych dawaną być ma słoma mierzwiasta od kraiu, tak w stacyiach podczas marszu, iakoteż w stacyiach rozlokowania tych stadników.

Tuteyszém rozporządzeniem z dnia 16. b. m. pod liczbą 36574 Urzędom cyrkułowym oznaymiono zostało, że stadniki (ogiery) tak podczas marszu, iakoteż w stacyiach ich rozlokowania i podczas powrotu, iakoteż podczas odstanawiania, iako tymczasowie (transen) wkwatérowanémi uważane być maią, a zatém dla tychże słoma mierzwiasta przez kwatérodawców dostarczaną być musi.

C. k. jeneralna Komenda woyskowa z powodu przedstawienia uczynionego przez galicyyski Wydział stadniczy w Drohowyżu, pod dniem 9|16. t. m. za liczbą 2577 S. prosiła o rozporządzenie, aby dla stadników, które podczas marszu do mieysc odstanawiania i ztamtąd nazad dla niemożności onych umieszczenia u włościan, w stayniach domów gościnnych postawione być muszą, potrzebna słoma mierzwiasta na posłanie, gdyż posiadacze domów gościnnych dawać takową nie są obowiązani, aniteż tego od nich wymagać nie można, w drodze konkurencyi przez dotyczące gminy stacyy marszowych i równie także w stacyiach odstanawiania, gdzie takowe podobnie nie u włościanina, ale w naiętych, albo w bezpłatnie danych stayniach umieszczone są, niezwłocznie dawaną, nie zaś snadź z krzywdą tych kosztownych koni odmawianą była.

Die k. k. Kreisämter werden demnach angewiesen, die Verfügung unverzüglich zu treffen, damit den zum Vortheile des Landes aufgestellten Aerarial-Beschälhengsten das erforderliche Streustroh durchaus sowohl auf dem Marsche als in den Beschälstationen vom Lande ohne Kosten des Aerars beigestellet werde, und sonach in den hierlandes gewöhnlich eintretenden Fällen, daß dieselben nicht beim Landmanne, als dem eigentlichen Quartierträger, sondern in andern Stallungen eingestellet sind, die betreffende Gemeinde im Concurrenzwege das Streustroh beistelle.

Gubernial-Verordnung vom 20. Juli 1836. Gub. Zahl 43349.

112.

Bestimmungen, nach welchen die Zumittlung der Bezüge an die Poststationen zu geschehen habe.

Man hat sich veranlaßt gefunden, der Post-Hofbuchhaltung, in Betreff der Zumittlung der Bezüge an die Poststationen die nebenliegenden Bestimmungen .|. als künftige Norm zur genauen Darnachachtung vorzuzeichnen.

Hievon wird die Landesstelle zur Wissenschaft mit dem Auftrage in die Kenntniß gesetzt, bei Errichtung von neuen Poststationen zur Beseitigung allfälliger Entschädigungs-Ansprüche den neu ernannten Poststmeistern, zugleich mit ihrer Anstellung auch den Anfangstermin der Zurechnung der Bezüge, bekannt geben zu lassen.

Hofkammer-Decret vom 25. Juni 1836. Zahl 26843/1134.
Gubernial-Verordnung vom 25. Juli 1836. Gubernial-Zahl 42666 an die k. k. Ober-Post-Verwaltung.

.|.

Hofkammer-Decret vom 25. Juni 1836 an die k. k. Post-Hofbuchhaltung.

Bei der Bestimmung des Anfangstermines der Zurechnung der Bezüge für die Poststationen sind zu unterscheiden:

a) die neu errichteten,

b) die bereits bestehenden Poststationen.

Zu a) Bei den neu errichteten Poststationen hat die Zumittlung der Bezüge, dieselben mögen in fixen Besoldungen oder in Porto-Antheilen bestehen, vom wirklichen Dienstantritte des Postmeisters, d. i. wenn er die Postgeschäfte in eigener Person oder durch seinen Administrator oder Expeditor zu besorgen anfängt, zu geschehen, und in diesem Falle hat die Post-

C. k. Urzędóm cyrkułowym nakazuie się zatém, niezwłocznie wydać rozporządzenie, aby rozstawionym dla pożytku kraiu stadnikóm skarbowym potrzebna na posłanie słoma wszędzie tak podczas pochodu, iakoteż w stacyiach stadniczych od kraiu bez kosztów Skarbu dostarczana była, a zatémteż w przypadkach, w tuteyszym kraiu zwykle wydarzaiących się, że te stadniki nie u włościanina, iako właściwego kwaterodawcy, ale w innych stayniach umieszczone zostaią, by dotycząca gmina w drodze konkurencyi słomę na posłanie dostarczała.

Rozporządzenie gub. z d. 20. Lipca 1836 pod liczbą gub. 43349.

112.

Przepisy, podług których wyznaczenie należności stacyióm pocztowym dziać się ma.

Rząd kraiowy spowodowany został nadwornéy Izbie rachunkowéy poczt, względem wyznaczenia należności stacyióm pocztowym załączone tu przepisy, iako przyszłe prawidło dla ścisłego zachowania przekazać.

O tém Rząd kraiowy dla wiadomości z tym nakazem obwieszczony zostaie, iż przy zakładaniu nowych stacyy pocztowych, zapobiegaiąc wszelkim roszczeniom wynagrodzenia nowo mianowanych pocztmistrzów wraz z ich ustanowieniem terminu, odkąd należności rachować się maią, onym obwieścić każe.

Dekret Kamery nadwornéy z d. 25. Czerwca 1836 pod l. 26843|1131.
Rozporządzenie gub. z dnia 25. Lipca 1836 pod l. gub. 42666, do c. k. Nadzarządu pocztowego.

.|.

Dekret Kamery nadwornéy z dnia 25. Czerwca 1836, do c. k. nadwornéy Izby rachunków pocztowych.

Stanowiąc termin, odkąd należności stacyióm pocztowym rachować się maią, rozróżnić należy:

a) nowo utworzone, od
b) iuż będących stacyy pocztowych.

ad a) W stacyiach poczt nowo utworzonych wyznaczenie poborów, czyliby takowe zasadzały się na stałéy płacy, lub częściach opłaty pocztowéy (portorium), nastąpić ma od dnia rzeczywistego obięcia służby przez pocztmistrza, to iest gdy czynności pocztowe sam osobiście, lub przez swoiego zawiadowcę, albo expedytora załatwiać rozpoczyna, i w ta-

Hofbuchhaltung den Tag des Dienstantrittes im gewöhnlichen Correspondenzwege von der betreffenden Ober = Postverwaltung zu erheben.

Zu b) Bei den bereits bestehenden Poststationen kommt zu unterscheiden, ob bei einer Besitzänderung derselben eine Regulirung im Ausmaße der Bezüge angeordnet wurde oder nicht.

Ist eine Regulirung der Bezüge der Station nicht angeordnet worden, so hat die Post-Hofbuchhaltung in der Zuweisung derselben an die Station nach dem bestehenden Ausmaße fortzufahren, und es bleibt den Postmeistern überlassen, sich mit demjenigen, von dem sie die Station übernehmen, rücksichtlich des Bezuges der Genüsse auszugleichen.

Hat dagegen bei der Besitzänderung eine Erhöhung oder Herabsetzung der bis dahin bestandenen Bezüge der Station einzutreten, so hat die Zurechnung in Ansehung der Besoldungen und anderen fixen Gebühren vom Tage, wann die Regulirung von der darüber entscheidenden Behörde ausgesprochen wurde, rücksichtlich der Portoantheile aber, zur Erleichterung der buchhalterischen Ausmittlung, von dem ersten Tage des auf die Regulirung der Bezüge unmittelbar folgenden Monats zu geschehen.

Diese Bestimmungen werden der k. k. Post-Hofbuchhaltung als künftige Norm in Zumittlung der Bezüge an die Poststationen zur genauen Darnachachtung vorgezeichnet.

113.

Bestimmungen, wann die den Wohlthätigkeits-Anstalten eigenthümlich angehörigen und außer den Hofräumen derselben in Benützung der Private befindlichen Grundstücke für die Zwecke dieser Anstalten einzuziehen sind.

Seine Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 17. Mai d. J. laut hohen Hofkanzleidecrets vom 23. Mai l. J. Zahl 13770 zu verordnen geruhet, daß die mit der allerhöchsten Entschließung vom 23. Juni 1830 von dieser Landesstelle unter dem 30. Juli 1830 Zahl 46686 befohlene allmählige Einziehung der in den Hofräumen der Gebäude der Wohlthätigkeits = Anstalten bestehenden, und den Beamten, Aerzten und andern Personen zur Benützung überlassenen Grundstücke in der gleichen Weise, welche die oben erwähnte allerhöchste Entschließung vorzeichnet, nun auch auf die außer jenen Hofräumen befindlichen, den Wohlthätigkeits-Anstalten eigenthümlich gehörigen Grundstücke

kim razie nadworna Izba rachunków pocztowych o dniu objęcia służby zwyczayną drogą korespondencyi od właściwego Nadzarządu pocztowego dowiedzieć się ma.

ad b) Przy stacyiach poczty iuż istnących, rozróżnić należy, czyli przy zmianie posiadania takowych, iakie nowe urządzenie w należnościach nastąpiło, lub nie.

Jeżeli urządzenie należności stacyi rozporządzone nie było, Izba nadworna rachunków pocztowych w przydzielaniu takowych dla stacyi postąpić ma podług wymiaru trwaiącego, i pocztmistrzóm zostawiono iest względem pobierania użytków ułożyć się z tym, od kogo stacyię na siebie odbieraią.

Jeżeli zaś podczas zmiany posiadania nastąpić ma podwyższenie, lub zniżenie byłych dotąd należności stacyynych, pensyie i inne stałe należytości rachować się maią od dnia, kiedy urządzenie przez Instancyią w téy rzeczy stanowiącą wyrzeczone zostało, części zaś portorium pocztowego dla łatwieyszego wyrachowania buchalterycznego, od pierwszego dnia miesiąca po urządzeniu należności bezpośrednio następniącego.

Przepisy te c. k. Izbie nadwornéy rachunków pocztowych, iako przyszłe prawidło w wyznaczaniu należności stacyióm pocztowym dla ścisłego zachowania ustanowione zostaią.

113.

Przepisy, kiedy grunta do instytutów dobroczynności właściwie należące i za obeyściem tychże w używaniu prywatnych znayduiące się, dla zamiarów tychże instytutów odebrane być maią.

Nayiaśnieyszy Pan raczył naywyższą uchwałą z dnia 17. Maia r. b. podług brzmienia dekretu wysokiey Kancelaryi nadwornéy z dnia 23. Maia t. r. za liczbą 13770 postanowić, że powolne, w skutek naywyższéy uchwały z dnia 23. Czerwca 1830, przez tuteyszy Rząd kraiowy pod dniem 30. Lipca 1830 za liczbą 46686 nakazane odebranie gruntów znayduiących się w obeyściach podwórza budynków instytucyy dobroczynności, i urzędnikóm, lékarzóm, lub innym osobóm do użycia wypuszczonych, na ten sam sposób, iaki powyżey wspomniona naywyższa uchwała przepisuie, teraz także na grunta, za obeyściami podwórza tychże instytutów znayduią-

in so fern auszudehnen sey, als diese Grundstücke in irgend einer Weise für die Zwecke und Bedürfnisse jener Anstalten verwendet und benützet werden können. Wornach sich daher in solchen bestehenden oder vorkommenden Fällen zu benehmen, und ein solcher Grund für die betreffende Anstalt selbst zweckmäßig zu verwenden und zu benützen, folglich auch zu wachen ist, damit solche Gründe auch in Hinkunft der Anstalt nicht entrissen werden.

Gubernial-Verordnung vom 27. Juli 1836. Gub. Zahl 33722.

114.

Sicherstellung der Städte hinsichtlich der Pachtcautionen und Pachtschillinge von verpachteten städtischen Gefällen und Realitäten.

Beinahe alle städtischen Propinationsgefälle von geistigen gebrannten Getränken, welche in das neue mit 1. November l. J. beginnende Triennium fallen, sind sehr bedeutend gestiegen, was zwar größtentheils den veränderten Verhältnissen der Verzehrungssteuer zuzuschreiben ist, wobei aber auch mitunter Rivalität und Leidenschaftlichkeit der Unternehmer mit im Spiele seyn dürften. Es wird daher in jedem Falle nöthig, für die vollkommene Sicherstellung der Städte zu sorgen, und die Kreisämter haben daher dafür zu sorgen, daß die vorgeschriebenen Cautionen unerläßlich binnen dem gesetzlichen Termine nach ertheilter Verständigung beigebracht, und keine Pachtung vor gehörig beigebrachter Caution übergeben werde, weßhalb auch die Entscheidungen über die Verpachtungen von hier aus unaufhaltsam erfolgen, aber auch von den k. Kreisämtern jedesmal unaufhaltsam hinauszugeben sind, damit die Pächter keinen Vorwand haben, über Mangel an Zeit zur Beibringung der Cautionen zu klagen.

Eben so muß mit aller Genauigkeit darauf gehalten werden, daß die Pachtschillinge richtig und ohne alle Nachsicht anticipative entrichtet werden, wofür die Stadtkasse und Magistrats-Vorsteher persönlich verantwortlich bleiben.

Die Bezirks-Commissäre sind anzuweisen, die gegenwärtige Anordnung bei ihren Dienstesanwesenheiten in den Städten mit aller Strenge zu überwachen, und jede Nichtbefolgung auf der Stelle den Kreisämtern zur entsprechenden Amtshandlung anzuzeigen.

Gubernial-Verordnung vom 29. Juli 1836. Gubernial-Zahl 45551.

ce się i do tych instytutów należące, tak dalece rozciągnąć należy, ile te grunta na jakikolwiek sposób dla zamiarów i potrzeb tychże instytucyy obrócone i użyte być mogą. Podług czego zatém w takich iuż istnących, lub zachodzących przypadkach postępować, i taki grunt dla samego dotyczącego instytutu stosownie obrócić i użyć, a zatém także na to uważać należy, by takowe grunta i w przyszłości instytutowi odjęte nie były.

Rozporządzenie gub. z dnia 27. Lipca 1836 pod l. gub. 33722.

114.

Zabezpieczenie miast względem kaucyy na dzierzawę i czynszów dzierzawnych za wydzierzawione mieyskie dochody i realności.

Ledwie nie wszystkie dochody z propinacyi mieyskiéy od spirytusowych wypalonych trunków, które w nowy z dniem 1. Listopada r. b. zaczynaiący się przeciąg trzyletny wpadaią, bardzo znacznie w górę poszły, co wprawdzie po naywiększéy części zmienionym stosunkóm podatku konsumcyynego przypisać należy, przyczém atoli spółubieganie się i zapał przedsiębierców zachodzić może. Potrzeba więc będzie w każdym wypadku o zupełne zabezpieczenie miast postarać się, a zatém c. k. Urzędy cyrkułowe starania dołożyć powinny, by kaucyie przepisane **nieuchybnie w terminie prawem przepisanym**, po udzieloném uwiadomieniu złożone były, i by żadna dzierzawa przed należytém złożeniem kaucyi w posiadanie oddaną nie była, dla czegoteż rozstrzygnienia na wydzierzawienia z Rządu tuteyszego niezwłocznie nastąpią, ale takowe powinny także przez Urzędy cyrkułowe niezwłocznie wydawane być, aby dzierzawcy żadnego pretextu do skarzenia się na brak czasu do złożenia kaucyy nie mieli.

Równieteż należy ze wszelką ścisłością na to nalégać, aby **czynsze za dzierzawę pewnie i bez wszelkiego pobłażania z góry (anticipative)** uiszczane były, za co Kassa mieyska i przełożony Magistratu osobiście odpowiedzialnémi zostaią.

Komissarzóm obwodowym polecić należy, by ninieyszego rozporządzenia podczas swoich pobytów służbowych w miastach z wszelką surowością dopilnowali, i o każdém niedopełnieniu tegoż, Urzędóm cyrkułowym, w celu przedsięwzięcia stósownéy czynności urzędowéy, donosili.

Rozporządzenie gub. z dnia 29. Lipca 1836 pod l. gub. 45551.





Zweite Abtheilung
der
Provinzial-
Gesetzsammlung
der
Königreiche
Galizien und Lodomerien
für das Jahr 1836.

(Von Pa 492 bis 755).

Oddział drugi
Zbioru Ustaw
Prowincyionalnych
w Królestwach
Galicyi i Lodomeryi
z roku 1836.

(Od stron. 492 do 755).

115.

Nachlaß des Grundsteuer-Zuschußes für die Verwaltungsjahre 1836 und 1837.

Seine k. k. Majestät haben in allerhöchster gnädigen Berücksichtigung der gegenwärtigen Lage der Contribuenten in Gallizien, mit allerhöchster Entschließung vom 25. Juni l. J. den hierländigen Contribuenten die Grundsteuer-Zuschußquote für die beiden Jahre 1836 und 1837 allergnädigst nachzulassen geruhet.

Dieß wird im Grunde hohen Hofkanzleidecrets vom 12. Juli l. J. Zahl 2488 zur allgemeinen Kenntniß mit dem Beisatze gebracht, daß zur allsogleichen Vollziehung dieses allerhöchsten Beschlußes die Einleitung getroffen wird, damit der für das Verwaltungsjahr 1836 in Vorschreibung stehende Grundsteuer-Zuschuß von den Contribuenten nicht mehr eingefordert, sondern von der noch aushaftenden Steuergebühr, und beziehungsweise von der vierten Quartalsrate der Gesammtschuldigkeit dieses Jahres in Abrechnung gebracht werde.

Gubernial-Kundmachung vom 3. August 1836 Gub. Zahl 46877.

116.

Neue Tax-Ordnung der Arzeneien wird festgesetzt.

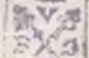
Mit hohem Hofkanzlei-Decrete vom 30. Juni l. J. Z. 17533 ist die angeschloßene ./. Tax-Ordnung der Medicamente genehmiget worden. Es wird demnach verordnet:

Erstens. Alle Apotheker ohne Ausnahme, dann die zur Führung einer Haus-Apotheke befugten Aerzte und Wundärzte haben sich vom 1. November l. J. angefangen, genau an die neue angeschloßene Tax-Ordnung, so wie an die verbesserte Pharmacopoea austriaca (Editio quarta emendata 1834) streng zu halten.

Wenn einer derselben aus unerlaubter Gewinnsucht die Arzeneien entweder gegen die Vorschrift der Pharmacopoea, oder gegen die Vorschrift des Receptes nicht echt zubereitete, wird er für jeden Uebertretungsfall um 24 Ducaten gestraft werden.

Zweitens. In eben diese Strafe verfallen auch die Apotheker, wenn sie durch heimliche und unerlaubte Einverständnisse, oder durch Geschenke Kunden an sich zu ziehen trachten.

Drittens. Nicht nur der Besitzer einer öffentlichen Apotheke, sondern auch derjenige Arzt und Wundarzt auf dem Lande, der eine Haus-Apotheke führt, ist verbunden, auf jedes



115.

Uwolnienie od dodatku do podatku gruntowego na rok administracyyny 1836 i 1837.

Jego c. k. Mość przez naywyższy łaskawy wzgląd na obecne położenie podatkuiących w Galicyi, raczył naywyższém postanowieniem z dnia 25. Czerwca r. b. kontrybuentów tukraiowych od płacenia dodatkowéy ilości do podatku gruntowego na obadwa lata 1836 i 1837 nayłaskawiéy uwolnić.

Co na mocy dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 12. Lipca r. b. za liczbą 2488, do powszechnéy wiadomości z tym dokładem podane zostaie, iż dla doraźnego uskutecznienia téy naywyższéy uchwały rozporządzenie uczynione iest, aby dodatek podatku gruntowego na rok administracyyny 1836 wypisany, od kontrybuentów nie był więcéy wymagany, ale od pozostaiącéy ieszcze należytości podatkowéy, a właściwie z czwartéy raty ćwierćrocznéy całéy należytości tegoroczněy, odrachowany został.

Obwieszczenie gub. z dnia 3. Sierpnia 1836 pod l. gub. 46877.

116.

Nowy porządek tax na lékarstwa ustanowiony zostaie.

Dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 30. Czerwca r. b. pod liczbą 17533 uchwaloną została załączona tu ./. Ustanowa tax na lékarstwa. Rozporządza się zatém:

Po piérwsze. Wszyscy aptékarze bez wyiątku, tudzież lékarze i chyrurdzy utrzymywać aptéki domowe upoważnieni, poczynaiąc od 1. Listopada r. b., ściśle trzymać się maią téy nowéy tu załączonéy Ustanowy tax, iako i poprawnéy Ustanowy aptékarskiéy: Pharmacopoea austriaca (editio quarta emendata 1834).

Gdyby z nich który dla niedozwolonéy chciwości zysku, lékarstwa, albo przeciwko przepisowi Ustanowy Pharmacopoea, albo przeciwko ordynacyi lékarza (recepcie) urządzał (preparował), za każde poiedyńcze przekroczenie karze 24 dukatów podpadnie.

Po wtóre. Téy saméy karze podpadną aptékarze, ieżeli przez potaiemne i niepozwolone zmowy, lub podarunki, przeciągać do siebie strony starać się będą.

Po trzecie. Nie tylko posiadacz aptéki publicznéy, ale i ten lékarz, lub chyrurg na prowincyi, co utrzymuie aptékę domową, obowiązany iest na każdéy recepcie i na

Recept und auf jede Signatur sowohl den nach der Tax-Ordnung berechneten Arzeneipreis, als auch bei den Apothekern den Namen des Gehilfen, der die Arzenei bereitet hat, deutlich aufzuschreiben.

Viertens. Jedem zum Arzenei-Verkauf Berechtigten ist es zwar erlaubt, die Arzenei-Mittel unter der Taxe hindanzugeben, in einem solchen Falle muß aber auf dem Recepte sowohl der taxmäßige, als auch der freiwillig herabgesetzte Betrag mit Ziffern angemerkt werden.

Fünftens. Jede erwiesene Uebertretung der festgesetzten neuen Arzeneien-Taxe wird, in Folge hohen Hofkanzlei-Decrets vom 26. December 1822, welches mittelst Kreisschreiben vom 31. Jäner 1823 Zahl 3023 bekannt gemacht wurde, das erste Mal mit 24 Ducaten, das zweite Mal mit 48 Ducaten, das dritte Mal als schwere Polizei-Uebertretung gestraft werden.

Als eine Tax-Uebertretung muß noch betrachtet werden, wenn von dem Zeitpuncte der Wirksamkeit dieser neuen Tax-Ordnung angefangen, ein Arzeneimittel, dessen Preis nach der neuen Tax-Ordnung geringer entfallt, nach der alten Tax-Ordnung taxirt würde.

Sechstens. Sämmtlichen, sowohl öffentlich angestellten, als auch Privat-Aerzten, wird überhaupt ihre Pflicht, zu wachen, daß keine Tax-Ueberschreitungen Platz greifen, wiederholt eingeschärft, insbesondere aber noch eingebunden, daß sie auf die Apotheker, welche auch nur einigen Verdacht einer Tax-Uebertretung sich zu Schulden kommen lassen, ein besonderes Augenmerk richten sollen.

Siebentens. Hätte ein Apotheker-Gehilfe ohne Wissen seines Herrn die Taxe überschritten, zumal in der betrügerischen Absicht, den übertaxirten Betrag sich selbst zuzueignen, so wird derselbe, wie jeder Gehilfe eines Gewerbsmannes, der sich an eine Tax-Ordnung (Satzung) zu halten hat, bestraft werden.

Achtens. Dem Anzeiger einer Tax-Ueberschreitung, wenn er kein öffentlich angestellter Arzt ist, wird die Hälfte der festgesetzten Strafbeträge als Belohnung zugewendet werden.

Neuntens. Soll, wie bisher, jede vorschriftmäßig berichtigte Apotheker-Rechnung ohne allen Abzug nach dieser neuen Tax-Orduung bezahlt werden, und bliebe eine solche Rechnung länger als Ein Jahr unbezahlt, so darf der Apotheker für die längere Zeit Vier vom Hundert als Verzugszinsen anrechnen.

Zehntens. Da mehrere Arzeneien, welche gran- oder tropfenweis verschrieben werden, in so kleiner Dosis schwer zu taxiren sind, der Apotheker aber solche genau und vorsichtig abwägen und beimengen muß, so wird ihm und jedem an diese Tax-Ordnung Gebundenen erlaubt, für jede solche Dosis,

każdéy sygnaturze (karteczka rytowana do lékarstwa dołączona), tak cenę lékarstwa podług Ustanowy tax wyrachowaną, iakoteż co do aptékarzy, nazwisko subiekta lékarstwo sporządzaiącego, wyraźnie wypisać.

Po czwarte. Każdemu wprawdzie przedawać lékarstwa uprawnionemu, wolno iest wydawać lékarstwa niżéy taxy; w takowym atoli razie na recepcie tak ilość podług taxy wypadaiąca, iakoteż i dobrowolnie zniżona liczbami zapisana być ma.

Po piąte. Każde dowiedzione przekroczenie nowo ustanowionéy taxy lékarstw będzie stosownie do dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 26. Grudnia 1822, okólnikiem z d. 31. Stycznia 1823 pod liczbą 3023 obwieszczonego, za piérwszym razem 24ma dukatami, za powtórnym 48ma dukatami, za trzecim iako ciężkie przestępstwo policyyne ukarane.

Jako przekroczenie taxy uważane być ma i to, gdyby od chwili działalności téy nowéy tax Ustanowy, lékarstwo, którego cena podług nowogo tax porządku mnieyszą wypada, podług dawnieyszego porządku taxowego oszacowane było.

Po szóste. Obowiązek wszystkich lékarzy, tak publicznie umieszczonych, iako i prywatnych, czuwania nad tém, aby się żadne przekroczenia tax nie wydarzały, onym powtórnie obostrza się, a nadto zaleca się im w szczególności, aby na aptékarzy, którzyby acz naymnieysze podeyrzenie o przestępstwie taxy na siebie ściągnęli, szczególnieyszą baczność mieli.

Po siódme. Gdyby subiekt aptéki, bez wiedzy swoiego Pana, taxę przekroczył, a zwłaszcza w zamiarze oszukaństwa; to iest, aby ilośc nadtaxowaną sobie przywłaszczyć, karany będzie iak każdy subiekt (czeladnik) professyionisty, trzymać się porządku takowego obowiązany.

Po ósme. Donosicielowi o przekroczeniu taxy, ieżeli nie iest lékarzem publicznie umieszczonym, przyznana będzie w nagrodę połowa ilości ustanowionéy kary.

Po dziewiąte. Każdy rachunek aptékarski podług przepisów sprawdzony, iak dotąd bez wszelkiego potrącenia, podług nowego tax porządku zapłacony być ma, a gdyby rachunek takowy dłużéy iak przez rok nie był płacony, aptékarz za ten dłuższy czas, cztéry od sta iako prowizyi za przewłokę dorachować sobie może.

Po dziesiąte. Ponieważ wiele lékarstw ziarnkami (granami), lub kroplami zapisywanych, w tak małych dozach trudne są do otaxowania, aptékarz zaś takowe ściśle i ostrożnie odważyć i przymieszać obowiązany, dozwala się mu i każdemu téy Ustanowy tax trzymać się obowiązanemu, za

wenn der Preis nach der Taxe auf einen Bruchtheil eines Kreuzers ausfiele, Einen ganzen Kreuzer anzunehmen.

Eilftens. Diejenigen, welche sich einen unbefugten Handel mit Medicinal-Waaren zu Schulden kommen lassen, werden nach den Bestimmungen der §§. 109 und 110 des Gesetzbuches über schwere Polizei-Uebertretungen bestraft werden. Auf gleiche Art werden ebenfalls die Materialisten und Gewürzkrämer behandelt werden, wenn sie im Kleinen, kreuzer- oder groschenweis, die den Apothekern vorbehaltenen Arznei-Mittel, besonders aber Purgier-, Brech- und schlafmachende Mittel u. s. w. einfach oder zusammengesetzt verkaufen.

Zwölftens. Diejenigen Artikel, die in der gegenwärtigen Tax-Ordnung mit einem † bezeichnet sind, dürfen von den Apothekern nie anders, als auf ordentliche Verschreibung eines hiezu befugten Arztes oder Wundarztes hindangegeben werden, nur die übrigen mit keinem † bezeichneten Artikel können auch im Handverkaufe u. s. w. verabfolgt werden.

Dreizehntens. Jede Uebertretung dieser Verordnung, so wie auch jede falsche oder schlechte Bereitung der Arzeneien, Verwechslung derselben, oder Unvorsichtigkeit bei dem Giftverkaufe wird nach den §§. 100 bis 110, dann nach den §§. 119 und 120 des Gesetzbuches über schwere Polizei-Uebertretungen bestraft werden.

Vierzehntens. Es steht Jedermann frei, den in der Tax-Ordnung in Conventions-Münze angesetzten Betrag (so lange Einlösungsscheine gesetzlich im Umlaufe sind), nach dem Curse von 250 Percent in Wiener Währung zu bezahlen.

Fünfzehntens. Da die neue Tax-Ordnung für alle Provinzen zu gelten hat, der Preis der Blutegel aber in jeder derselben verschieden ist, und auch sonst nach Umständen schnell wechselt, so sind die Blutegel in die Tax-Ordnung nicht aufgenommen worden, und es wird der Preis fernerhin nach der hohen Hofkanzlei-Verordnung vom 27. Hornung 1823 Z. 5587 für jede Provinz von Zeit zu Zeit bestimmt werden. Für Galizien bleibt die Bestimmung des Preises nach dem Beschluß der Landesstelle vom 2. Jäner l. J. Zahl 74083, nach welchem die Taxe für einen brauchbaren Blutegel, welchen die Apotheker und Wundärzte an das Publicum verkaufen, auf 6 kr. C. M. oder 15 kr. W. W., ohne Rücksicht auf die Jahreszeit, festgesetzt.

Sechzehntens. Rechnungsleger, welche auf Kosten des Staats Arzeneien liefern, werden erinnert, daß die Blutegel hinsichtlich der Vergütung als ein nicht arzeneilicher Gegenstand behandelt werden, somit der Preis derselben keinem Percenten-Abzuge unterliegt.

Gubernial-Kundmachung vom 5. August 1836. Gubernial-Zahl 46089.

Taxa medicamentorum. Arzeneien-Taxe.

	Pondus / Gewicht		In Conv. Münze				
	Uncia semis.	Ein Loth.	fl.	kr.	dr.		
Acetatis ammoniae soluti . .	—	—	—	12	3	Aufgelöster essigsaurer Ammoniak.	
— ammoniae soluti diluti .	—	—	—	2	3	Verdünnter aufgelöster essigsaurer Ammoniak.	
— lixivae soluti	—	—	—	6	—	Aufgelöstes essigsaures Kali.	
	Granum unum.	Ein Gran.					
† — morphii	—	—	—	11	3	Essigsaures Morphium.	
	Uncia semis.	Ein Loth.					
— natrici cum aqua . . .	—	—	—	14	2		
† — plumbi aciduli sicci . .	—	—	—	14	2	Trockenes säuerliches essigsaures Blei.	
† — plumbi aciduli soluti . .	—	—	—	2	2	Aufgelöstes säuerliches essigsaures Blei.	
† — plumbi basici soluti . .	—	—	—	3	2		
† — plumbici cum aqua . .	—	—	—	14	2		
— sodae	—	—	—	14	2	Essigsaures Natron.	
Aceti antiseptici	—	—	—	1	1		
— aromatici . . , ...	—	—	—	1	1	Gewürzhafter	Essig
† — colchici	—	—	—	—	3	Zeitlosen-	
— concentrati	—	—	—	9	—	Concentrirter	
— destillati	—	—	—	—	2	Destillirter	
— destillati concentrati . .	—	—	—	9	—		
† — lithargyri	—	—	—	3	2	Silberglätt-	
— radicalis	—	—	—	49	—	Radical-	
— rutae	—	—	—	—	2	Rauten-	
† — saturnini	—	—	—	3	2		
† — scillae	—	—	—	—	2	Meerzwiebel-	
— vini fortis	—	—	—	—	2	Starker Wein-	
Acidi acetici concentrati . .	—	—	—	9	—	Concentrirte Essig-	Säure
— acetici diluti	—	—	—	—	2	Verdünnte Essig-	
— acetici puri	—	—	—	49	—	Reine Essig-	
† — arsenicosi	—	—	—	1	—	Arsenichte	
— hydrochlorici	—	—	—	4	2		
— hydrochlorici diluti . .	—	—	—	1	3		
† — hydrocyanici	—	—	—	11	—	Blau-	
† — muriatici concentrati . .	—	—	—	4	2	Concentrirte Salz-	
— muriatici diluti	—	—	—	1	3	Verdünnte Salz-	
— muriatici oxygenati . .	—	—	—	2	1	Oxygenirte Salz-	
† — nitrici concentrati . . .	—	—	—	13	3	Concentrirte Salpeter-	
— nitrici diluti	—	—	—	3	—	Verdünnte Salpeter-	
— nitrici diluti puri . . .	—	—	—	5	3	Reine verdünnte Salpeter-	
† — nitri fumantis	—	—	—	8	3	Rauchende Salpeter-	

	Pondus / Gewicht		In Conv. Münze				
			fl.	kr.	dr.		
	Uncia semis.	Ein Loth.					
† Acidi nitrico-nitrosi concentrati	—	—	—	8	3		
	Drachma una.	Ein Quentchen.					
† — oxalici	—	—	—	28	3	Zucker-	Säure
	Uncia semis.	Ein Loth.					
— phosphorici communis .	—	—	—	6	3	Gemeine Phosphor-	
† — phosphorici puri . . .	—	—	—	11	—	Reine Phosphor-	
† — prussici	—	—	—	11	—		
— pyro-lignosi	—	—	—	1	3	Brandige Holz-	
† — salis fumantis	—	—	—	4	2	Rauchende Salz-	
	Drachma una.	Ein Quentchen.					
— succinici	—	—	—	39	1	Bernstein-	
	Uncia semis.	Ein Loth.					
† — sulfurici concentrati puri .	—	—	—	2	3	Reine concentrirte Schwefel-	
† — sulfurici concentrati venalis ex sulfure . . .	—	—	—	—	3	Gemeine concentrirte Schwefel-	
— sulfurici diluti puri . .	—	—	—	—	2	Reine verdünnte Schwefel-	
— tartari	—	—	—	11	3	Weinstein-	
— tartrici	—	—	—	11	3		
— vitrioli	—	—	—	—	3	Vitriol-	
† Aeruginis vulgaris	—	—	—	3	—	Gemeiner Grünspan.	
	Drachma una.	Ein Quentchen.					
Aetheris acetici	—	—	—	16	3	Essig-Aether.	
— sulfurici	—	—	—	3	1	Schwefel-Aether.	
— vitrioli	—	—	—	3	1		
† Aethiopis antimouialis . .	—	—	—	6	1	Spießglanz-	Mohr.
† — mercurialis	—	—	—	4	2	Quecksilber-	
† — mineralis	—	—	—	4	2	Mineralischer	
	Uncia semis.	Ein Loth.					
Agarici chirurgorum	—	—	—	2	1	Feuerschwamm.	
Alcali mineralis	—	—	—	1	—	Mineral-Alkali.	
— vegetabilis	—	—	—	6	2	Vegetabilisches Alkali.	
— volatilis sicci	—	—	—	20	—	Trockenes flüchtiges Alkali.	
Alcoholis depurati gravitatis specificae 0,830 . . .	—	—	—	2	1	Gereinigter Weingeist von 0,830 Eigengewicht.	
— depurati gravitatis specificae 0,850	—	—	—	1	3	Gereinigter Weingeist von 0,850 Eigengewicht.	
— depurati gravitatis specificae 0,910	—	—	—	1	2	Gereinigter Weingeist von 0,910 Eigengewicht.	
† Aloes	—	—	—	2	2	Aloe.	
Aluminis crudi	—	—	—	—	2	Roher Alaun.	
— usti	—	—	—	4	2	Gebrannter Alaun.	

	Pondus Gewicht: Uncia semis.	Ein Loth.	In Conv. Münze: fl.	kr.	dr.	
† Ammoniae purae liquidae . .	—	—	—	14	—	Flüssiger reiner Ammoniak.
Ammoniaci gummiresinae . .	—	—	—	4	2	Ammoniak-Gummiharz.
Ammonii carbonici alcalini .	—	—	—	20	—	
— muriatici martiati . . .	—	—	—	11	—	
— muriatici puri	—	—	—	2	3	
† — sulfurati hydrogenati . .	—	—	—	15	—	
Amygdalarum amararum . .	—	—	—	2	—	Bittere Mandeln.
— dulcium	—	—	—	2	1	Süße Mandeln.
Amyli	—	—	—	2	1	Kraftmehl.
Antimonii crudi	—	—	—	—	3	Roher Spießglanz.
Aquae calcis	—	—	—	—	1	Kalk-
† — destillatae amygdalarum amararum concentratae	—	—	—	4	1	Concentrirtes Bitter-Mandel-
† — destillatae amygdalarum amararum dilutae . .	—	—	—	—	2	Verdünntes Bitter-Mandel-
— destillatae anisi sem. . .	—	—	—	—	2	Destillirtes Aniesſamen-
— — anthos folior. . . .	—	—	—	2	1	
— — aromaticae spirit. .	—	—	—	1	2	
— — aurantiorum florum .	—	—	—	7	3	— Pomeranzenblüthen-
— — carvi semin. . . .	—	—	—	—	2	— Kümmelſamen-
— — castorei	—	—	—	22	—	— Bibergeil-
— — cerasorum nigrorum .	—	—	—	—	2	— Waldkirſchen-
— — chamomillae . . .	—	—	—	—	2	— Kamillen-
— — cinnamomi simplicis .	—	—	—	1	—	— wäſſeriges Zimmetrinden-
— — cinnamomi spirituosae	—	—	—	1	2	— geiſtiges Zimmetrinden-
— — citri corticis . . .	—	—	—	1	2	— Citronenſchalen-
— — foeniculi semin. . .	—	—	—	—	2	— Fenchelſamen-
— — hyssopi herbae . .	—	—	—	—	3	— Iſopkraut-
— — juniperi baccar. . .	—	—	—	—	2	— Wachholderbeeren-
† — — laurocerasi folior. .	—	—	—	11	—	— Lorbeerkirſch-
— — lavandulae flor. . .	—	—	—	1	3	— Lavendelblüthen-
— — melissae herbae . .	—	—	—	—	3	— Meliſſen-
— — menthae crisp. herb. .	—	—	—	—	3	— Krauſemünzen-
— — menthae piper. herbae	—	—	—	—	3	— Pfeffermünzen-
— — naphae	—	—	—	7	3	— Pomeranzenblüthen-
— — petroselini radic. . .	—	—	—	—	3	— Peterſilienwurzel-
— — rosarum florum . .	—	—	—	1	—	— Roſen-
— — rosmarini hort. fol. .	—	—	—	2	1	— Roſmarin-
— — rutae herbae . . .	—	—	—	—	3	— Rauten-
— — salviae foliorum . .	—	—	—	—	3	— Salbey-
— — sambuci florum . .	—	—	—	—	3	— Hollerblüthen-
— — simplicis	—	—	—	—	1	— Brunnen-
— — tanaceti herbae floridae	—	—	—	—	2	— Reinfarn-
— — valerianae sylv. rad. .	—	—	—	—	2	— Baldrianwurzel-

Waſſer

	Pondus		In Conv. Münze				
	Gewicht		fl.	kr.	dr.		
	Uncia semis.	Ein Loth.					
Aquae fortis	—	—	—	3	—	Scheide-	Wasser.
— laxativae Viennens. . .	—	—	—	3	—	Wiener Laxier-	
† — phagadenicae	—	—	—	—	1	Phagadenisches	
— Thedenii	—	—	—	—	3		
— vulnerariae acidae . . .	—	—	—	—	3	Saures Wund-	
— vulnerariae cum alcohole .	—	—	—	—	3	Geistiges Wund-	
Arcani duplicati	—	—	—	2	—	Duplicat-Salz.	
	Drachma una.	Ein Quentchen.					
† Argenti nitrici fusi	—	—	—	44	2		
† — nitrici soluti	—	—	—	14	—		
	Uncia semis.	Ein Loth.					
† Arsenici albi	—	—	—	1	—	Weißer Arsenik.	
Axungiae porci	—	—	—	1	1	Schweinfett.	
Baccarum cubebarum . . .	—	—	—	2	3	Cubeben.	
— juniperi	—	—	—	—	1	Wachholderbeeren.	
— lauri	—	—	—	—	3	Lorberbeeren.	
Balsami copaivae	—	—	—	6	—	Copaiva-Balsam.	
— embryonis	—	—	—	1	2	Kinderbalsam.	
— opodeldoc	—	—	—	7	1	Opodeldok.	
— peruviani	—	—	—	17	—	Peruvianischer Balsam.	
— terebinthinae communis .	—	—	—	—	2	Gemeiner Terpenthin.	
— terebinthinae venetae . .	—	—	—	1	1	Venedischer Terpenthin.	
† Barytae muriaticae	—	—	—	16	—		
Bicarbonatis natrici cum aqua .	—	—	—	9	2		
— sodae	—	—	—	9	2	Doppelt kohlensaure Soda.	
† Bichloreti hydrargyri . . .	—	—	—	11	—		
† — hydrargyri cum hydrochlorate ammoniaco soluti	—	—	—	—	1		
Bismuthi	—	—	—	6	2	Wismuth.	
† — nitrici praecipitati . . .	—	—	—	31	—		
Boli armenae	—	—	—	—	2	Armenischer Bolus.	
Boracis	—	—	—	2	1	Borax.	
— tartarisatae	—	—	—	3	2		
Boratis sodae alcalescentis . .	—	—	—	2	1		
Bulbi allii recentis		—	—	1	1	Knoblauch.	
† — colchici	—	—	—	—	3	Zeitlosen.	
† — scillae recentis	—	—	—	—	2	Frische Meerzwiebel.	
† Butyri antimonii	—	—	—	17	—	Spießglanz-	Butter.
— cacao seminum	—	—	—	15	1	Cacao-	
— vaccini recentis	—	—	—	1	3	Frische	
Calcariae chloratae	—	—	—	5	2	Chlorkalk.	
— chlorinicae	—	—	—	5	2		
† — muriaticae liquidae . . .	—	—	—	7	1		
— oxymuriaticae	—	—	—	5	2		

	Pondus		In Conv. Münze			
	Gewicht		fl.	kr.	dr.	
	Uncia semis.	Ein Loth				
Calcis vivae	—	—	—	—	2	Gebrannter Kalk.
† Calomelani	—	—	—	21	2	
Camphorae	—	—	—	5	1	Kampher.
Cancrorum lapidum	—	—	—	4	1	Krebsaugen.
† Cantharidum	—	—	—	11	—	Spanische Fliegen.
† Capsularum papaveris . . .	—	—	—	1	1	Mohnköpfe.
Carbonatis ammoniaci . . .	—	—	—	20	—	Kohlensaurer Ammoniak.
— ammoniae alcalini . . .	—	—	—	20	—	
— ammoniae alcalini soluti	—	—	—	5	2	Aufgelöster alkalisch-kohlensaurer Ammoniak.
— ammoniae pyro-oleosi soluti	—	—	—	10	1	Aufgelöster empyreumatisch-kohlensaurer Ammoniak.
— calcis nativi	—	—	—	—	2	
— ferri	—	—	—	34	—	
— kalici	—	—	—	6	2	
— lixivae alcalini	—	—	—	6	2	Alkalisch-kohlensaures Kali.
— lixivae alcalini soluti . .	—	—	—	2	2	Aufgelöstes alkalisch-kohlensaures Kali.
— magnesiae puri	—	—	—	28	3	Reine kohlensaure Magnesie.
— magnesiae venalis . . .	—	—	—	4	2	Gemeine kohlensaure Magnesie.
— magnesici cum aqua et hydrate magnesico . .	—	—	—	28	3	
— natrici cum aqua . . .	—	—	—	1	3	
— natrici depurati	—	—	—	4	2	
— sodae aciduli	—	—	—	9	2	
— sodae alcalescentis nativi	—	—	—	1	—	
— sodae alcalini crystallisati	—	—	—	1	3	Krystallisirtes alkalisch-kohlensaures Natron.
— sodae alcalini siccati . .	—	—	—	4	2	Getrocketes alkalisch-kohlensaures Natron.
Carbonis praeparati	—	—	—	—	2	Doppelt geglühte Kohlen.
Carbureti ferri nativi . . .	—	—	—	1	1	Reißblei.
Caryophillorum aromaticorum	—	—	—	6	1	Gewürznelken.
Cassiae fistulae	—	—	—	2	—	Rohrcassie.
	Granum unum.	Ein Gran				
Castorei russici	—	—	—	5	2	Russisches Bibergeil.
	Uncia semis.	Ein Loth				
Cerae albae	—	—	—	4	2	Weißes Wachs.
— citrinae	—	—	—	4	1	Gelbes Wachs.
Cerati ad fonticulos	—	—	—	5	—	Fontanell- } Cerat.
— ad labia	—	—	—	3	3	Lippen- } Cerat.
— citrini	—	—	—	2	2	Gelbes } Cerat.
— fusci	—	—	—	2	1	Braunes } Cerat.
— simplicis	—	—	—	3	3	Einfaches } Cerat.

	Pondus		In Conv. Münze			
	Gewicht		fl.	kr.	dr.	
	Uncia semis	Ein Loth				
Cereolorum simplicium . . .	—	—	—	5	—	Einfache Kerzchen.
Cerussae	—	—	—	1	1	Bleiweiß.
Ceti spermatis	—	—	—	4	1	Wallrath.
	Folium unum.	Ein Bogen				
Chartae exploratoriae caeruleae	—	—	—	3	—	Blaues }
— — luteae	—	—	—	3	—	Gelbes } Probepapier.
— — rubrae	—	—	—	3	—	Rothes }
	Granum unum.	Ein Gran				
Chinini sulfurici	—	—	—	3	2	Schwefelsaures Chinin.
	Uncia semis.	Ein Loth				
† Chloreti baryi	—	—	—	16	—	
— calcariae	—	—	—	5	2	
— calcis	—	—	—	5	2	
† — hydrargyri	—	—	—	21	2	
† — stibii	—	—	—	17	—	
Chlori liquidi	—	—	—	2	1	
Chloridis calcici	—	—	—	5	2	
† Chloridi stibii	—	—	—	17	—	
Chlorinae liquidae	—	—	—	2	1	
	Granum unum.	Ein Gran				
Cinchonini sulfurici : : . .	—	—	—	4	2	
	Uncia semis.	Ein Loth				
Conservae cochleariae . . .	—	—	—	3	1	Löffelkraut- } Conserve.
— hederae terrestris . . .	—	—	—	3	1	Gundelreben- }
Corticis aurantiorum fructuum flavedinis	—	—	—	2	3	Das Gelbe der Pomeranzenschalen.
— cascarillae	—	—	—	1	3	Schakarille- }
— cassiae ligneae	—	—	—	3	1	Mutterzimmet- }
— chinae flavae seu regiae	—	—	—	6	1	Gelbe Fieber- }
— chinae fuscae	—	—	—	11	2	Braune Fieber- } Rinde
— cinnamomi occidentalis .	—	—	—	3	1	Mutterzimmet- }
— cinnamomi orientalis . .	—	—	—	28	3	Aechte Zimmet- }
— citri fructuum flavedinis .	—	—	—	3	3	Das Gelbe der Citronenschalen.
— hippocastani ramorum .	—	—	—	—	3	Roßkastanien- Aeste- }
† — ipecacuanhae radicis . .	—	—	—	21	—	Brechwurzel- }
— mezerei latioris	—	—	—	2	1	Breite Seidelbast- }
— nucum jugland. virid. .	—	—	—	—	2	Grüne Wallnuß- }
— peruviani	—	—	—	11	2	China- } Rinde
† — punicae granati radic. .	—	—	—	4	2	Granatwurzel- }
— quercus	—	—	—	—	2	Eichen- }
— regii	—	—	—	6	1	Königs- }
— salicis albae	—	—	—	—	2	Sahlweiden- }

	Pondus		In Conv. Münze				
	Gewicht		fl.	kr.	dr.		
	Uncia. semis.	Ein Loth					
Corticis simarubae	—	—	—	2	1	Simaruba-	Rinde.
— ulmi	—	—	—	—	2	Rüstern-	Rinde.
Cremoris tartari solubilis	—	—	—	3	2		
Cretae albae	—	—	—	—	2	Weiße Kreide.	
— depuratae	—	—	—	3	2	Gereinigte Kreide.	
— praeparatae	—	—	—	3	2		
	Drachma una.	Ein Quentchen					
Croci austriaci	—	—	—	46	—	Oesterreichischer	Safran
† — antimonii	—	—	—	5	2	Spießglanz-	Safran
— martis aperitivi	—	—	—	8	2		Safran
† — metallorum	—	—	—	5	2		Safran
	Uncia semis.	Ein Loth					
Crystalli tartari	—	—	—	1	2		
	Drachma una.	Ein Quentchen					
† Cupri ammoniaci	—	—	—	20	—	Kupfer-Ammoniak.	
† — sulfurico-ammoniati	—	—	—	20	—		
Eleosacchari anisi	—	—	—	1	2	Anieß-	Oehlzucker.
— aurantiorum	—	—	—	2	—	Pomeranzen-	Oehlzucker.
— cinnamomi	—	—	—	9	—	Zimmet-	Oehlzucker.
— citri	—	—	—	1	2	Citronen-	Oehlzucker.
— foeniculi	—	—	—	1	2	Fenchel-	Oehlzucker.
— macis	—	—	—	1	1	Muscatblüthe-	Oehlzucker.
— menthae piperitae	—	—	—	2	—	Pfeffermünz-	Oehlzucker.
— valerianae	—	—	—	2	1	Baldrian-	Oehlzucker.
	Uncia semis.	Ein Loth					
† Electuarii anodyni	—	—	—	4	—		Latwerge
— aromatici	—	—	—	2	3	Aromatische	Latwerge
† — aromatici cum opio	—	—	—	4	—		Latwerge
— lenitivi	—	—	—	3	—	Pflaumen-	Latwerge
Elixirii vitrioli anglicani	—	—	—	2	1	Englisches Vitriol-Elixir.	
— vitrioli Mynsichti	—	—	—	2	1		
	Frustum unum longitudinis et latitudinis duorum pollicum	Ein Stück von zwei Zoll Länge und Breite					
Emplastri anglicani	—	—	—	6	1	Englisches	Pflaster
	Uncia semis.	Ein Loth					
† — cantharidum	—	—	—	8	2	Blasenziehendes-	Pflaster
† — cicutae	—	—	—	4	—	Schierling-	Pflaster
— citrini	—	—	—	2	2	Gelbes-	Pflaster
— diachyli compositi	—	—	—	3	2	Zusammengesetztes Diachylon-	Pflaster
— diachyli simplicis	—	—	—	2	2	Einfaches Diachylon-	Pflaster

	Pondus	Gewicht	In Conv. Münze fl.	kr.	dr.		
	Uncia semis.	Ein Loth					
Emplastri euphorbii	—	—	—	11	3	Euphorbium-	Pflaster.
	Frustum unum longitudinis et latitudinis duorum pollicum.	Ein Stück von zwei Zoll Länge und Breite					
— glutinosi	—	—	—	6	1	Englisches Kleb-	
	Uncia semis.	Ein Loth					
— hydrargyri	—	—	—	6	2	Quecksilber-	
— de meliloto	—	—	—	3	3	Melotten-	
— mercurialis	—	—	—	6	2	Quecksilber-	
— plumbi gummiresinosi . .	—	—	—	3	2	Gummiharziges Blei-	
— plumbi simplicis . . .	—	—	—	2	2	Einfaches Blei-	
— saponati	—	—	—	3	1	Seifen-	
	Drachma una.	Ein Quentchen					
Extracti absinthii vulg. herbae	—	—	—	2	—	Gemeiner Wermuth-	Extract.
† — aconiti herbae ex succo .	—	—	—	3	2	Eisenhütchen-	
— acori rad. alcohol. aquosi	—	—	—	3	1	Geistiger Kalmuswurzel-	
† — aloes soccotorinae . . .	—	—	—	2	3	Aloe-	
— angelicae radic. alcholico-aquoso	—	—	—	2	1	Geistiger Angelikenwurzel-	
— arnicae florum	—	—	—	2	2	Wolverleiblüthen-	
† — belladonnae herbae . . .	—	—	—	[illegible]	1	Tollkraut-	
— centaurii minoris herbae floridae	—	—	—	2	1	Tausendguldenkraut-	
† — chelidonii majoris herbae	—	—	—	3	—	Groß-Schellkraut-	
— chamomillae vulgaris florum alcoholi-aquosi .	—	—	—	2	—	Geistiger Kamillen-	
— chinae fuscae corticis . .	—	—	—	15	2	Brauner Fieberrinden-	
— chinae regiae corticis . .	—	—	—	11	3	Gelber Fieberrinden-	
— cichorii herbae et radicis	—	—	—	1	2	Wegwart-	
† — cicutae herbae ex succo .	—	—	—	3	—	Schierlingkraut-	
— corticis peruviani . . .	—	—	—	15	2	Brauner Chinarinden-	
† — dulcamarae stipitum . .	—	—	—	2	—	Bittersüßstängel-	
— enulae radicis	—	—	—	1	2	Alantwurzel-	
— fellis tauri	—	—	—	3	3	Ochsengallen-	
	Granum unum.	Ein Gran					
† — filicis maris cum aethere sulfurico parati . . .	—	—	—	2	1	Mit Schwefeläther bereiteter Farrenkrautwurzel-	
	Drachma una.	Ein Quentchen					
— fumariae herbae ex succo	—	—	—	3	—	Erdrauch-	
— gentianae radicis . . .	—	—	—	1	1	Enzianwurzel-	
— graminis liquidi radic. .	—	—	—	1	—	Graswurzel-	
† — gratiolae herbae	—	—	—	2	2	Wildaurin-	

	Pondus / Gewicht		In Conv. Münze				
			fl.	kr.	dr.		
	Drachma una.	Ein Quentchen.					
Extracti guajaci ligni . . .	—	—	—	9	3	Guajackholz-	Extract
† — hellebori nigri radic. . .	—	—	—	1	3	Schwarze Niesewurzel-	
† — hyosciami herb. ex succo .	—	—	—	3	—	Bilsenkraut-	
— juglandum cort. virid. nucum ex succo . . .	—	—	—	3	2	Grüner Wallnußschalen-	
† — lactucae scariolae herbae .	—	—	—	1	3	Wilder Lattigkraut-	
— liquiritiae radic. liquid .	—	—	—	2	3	Flüßiger Süßholzwurzel-	
— liquiritiae sicci depur. . .	—	—	—	1	—	Gereinigter trockener Süßholzwurzel-	
— malatis ferri	—	—	—	4	2	Aepfelsaures Eisen-	
— marubii albi herbae . .	—	—	—	1	3	Weißer Andorn-	
— martis cum succo pomorum	—	—	—	4	2	Mit Aepfelsaft bereitetes Eisen-	
— millefolii herbae florid. .	—	—	—	1	3	Schafgarben-	
— myrrhae gummiresinae .	—	—	—	7	2	Myrrhen-	
† — nucis vomicae alcoholici .	—	—	1	5	—	Geistiges Krähenaugen-	
† — opii	—	—	—	34	3	Mohnsaft-	
† — pulsatillae herbae . . .	—	—	—	2	2	Küchenschellen-	
— quassiae ligni	—	—	—	18	—	Quassienholz-	
— ratanhiae radic.	—	—	—	12	1	Ratanhiawurzel-	
— salicis albae corticis . .	—	—	—	2	—	Sahlweidenrinden-	
— salviae foliorum	—	—	—	3	2	Salbeikraut-	
— saponariae herbae . . .	—	—	—	1	3	Seifenkraut-	
— scillae ex succo bulbi . .	—	—	—	2	2	Meerzwiebel-	
— taraxaci herbae et radic. .	—	—	—	1	1	Röhrlkraut- und Wurzel-	
— tormentillae radicis . .	—	—	—	1	3	Tormentillwurzel-	
— trifolii fibrini herbae . .	—	—	—	3	1	Bitterkleekraut-	
— valerianae sylvestris radicis	—	—	—	2	—	Baldrianwurzel-	
	Uncia semis.	Ein Loth.					
Farinae amyli	—	—	—	2	1	Kraft-	Mehl
— lini seminis	—	—	—	2	—	Leinsamen-	
— lini placentarum . . .	—	—	—	1	—	Leinkuchen-	
— sinapi seminis	—	—	—	2	2	Senfsamen-	
	Drachma una.	Ein Quentchen.					
Fellis tauri inspissati	—	—	—	3	3	Eingedickte Ochsengalle.	
	Uncia semis.	Ein Loth.					
Ferri carbonici	—	—	—	34	—	Kohlensaures Eisen.	
— limaturae puri	—	—	—	4	1	Reine Eisenfeile.	
— sulfurici crystallisati . .	—	—	—	4	2		
— sulfurici puri	—	—	—	4	2	Reines schwefelsaures Eisen.	
Florum arnicae	—	—	—	1	—	Wolverley-Blüthen.	
— chamomillae romanae . .	—	—	—	2	1	Römische Kamillen-Blüthen.	
— chamomillae vulgaris . .	—	—	—	1	3	Gemeine Kamillen-Blüthen.	

	Pondus		In Conv. Münze				
	Gewicht		fl.	kr.	dr.		
	Uncia semis.	Ein Loth.					
Florum lavandulae	—	—	—	5	2	Levandel.	Blüthen
— malvae vulgaris	—	—	—	1	3	Käsepapeln.	
— papaveris rhoeados	—	—	—	2	1	Klapperrosen.	
— rosarum rubrarum	—	—	—	9	3	Rothe Rosen.	
— salis ammoniaci martial. .	—	—	—	11	—	Eisenhältige Salmiak.	
— sambuci	—	—	—	1	2	Holder.	
— sulfuris	—	—	—	1	2	Schwefel.	
— tiliae	—	—	—	1	2	Linden.	
— verbasci	—	—	—	3	2	Wollkraut.	
— zinci	—	—	—	12	3	Zink.	
Foliorum aurantiorum	—	—	—	1	3	Pomeranzen.	Blätter
† — digitalis purpur.	—	—	—	6	3	Fingerhut.	
— farfarae	—	—	—	1	—	Huflattig.	
† — ledi palustris	—	—	—	2	2	Porst.	
— malvae vulgaris	—	—	—	1	—	Käsepapeln.	
† — nicotianae	—	—	—	1	2	Tabak.	
— rosmarini hortens.	—	—	—	7	3	Rosmarin.	
† — — sylvestris . . .	—	—	—	2	2	Wilden Rosmarin.	
— salviae	—	—	—	1	2	Salbey.	
— sennae	—	—	—	6	3	Sennes.	
† — stramonii	—	—	—	1	—	Stechapfel.	
† — toxicodendri	—	—	—	21	3	Giftsumach.	
— trifolii fibrini	—	—	—	1	1	Bitterklee.	
— uvae ursi	—	—	—	1	2	Sandbeeren.	
— verbasci	—	—	—	1	—	Wollkraut.	
† Frondium sabinae	—	—	—	1	1	Säbenbaumzweige.	
Fructuum anisi stellati . . .	—	—	—	2	3	Sternanieß.	
— aurantiorum recent. . .	Nro. 1.	1 Stück.	—	12	—	Pomeranzen.	
— citri recent.	—	—	—	6	—	Citronen.	
	Uncia semis.	Ein Loth.					
— lauri	—	—	—	—	3	Lorbeerbeeren.	
— prunorum siccator.	—	—	—	—	3	Getrocknete Pflaumen.	
— tamarindorum	—	—	—	1	1	Tamarinden.	
Fuliginis splendentis	—	—	—	1	—	Glanzruß.	
Fumigationis chlori	—	—	—	7	1	Chlor-Räucherungs-Flüßigkeit.	
Fungi agarici chirurgorum . .	—	—	—	2	1	Feuerschwamm.	
Gallarum quercus tuberosarum	—	—	—	—	3	Knoppern.	
— quercus turcicarum . . .	—	—	—	2	3	Türkische Galläpfel.	
Gelatinae liquiritiae	—	—	—	6	—	Brustzelteln.	
Glandium quercus excortic. .	—	—	—	—	2	Ausgelöste Eicheln.	
Globulorum martialium	—	—	—	9	2	Eisenkugeln.	
— tartratis ferri et lixivae .	—	—	—	9	2		
— tartratis ferrici	—	—	—	9	2		
Graphitidis elutriati	—	—	—	1	1	Geschlämter Graphit.	

	Pondus / Gewicht		In Conv. Münze				
	Uncia semis.	Ein Loth.	fl.	kr.	dr.		
Gummi arabici	—	—	—	3	3	Arabisches Gummi.	
— tragacanthae	—	—	—	8	3	Tragant.	
Gummiresinae ammoniaci . .	—	—	—	4	2	Ammoniak-	Gummiharz.
— assae foetidae	—	—	—	4	2	Stinkender Asand-	
† — euphorbii	—	—	—	2	2	Euphorbium-	
— galbani	—	—	—	6	2	Galban-	
— guajaci	—	—	—	6	3	Quajack-	
† — gummiguttae	—	—	—	11	—	Gummigutt-	
— myrrhae	—	—	—	7	3	Myrrhen-	
† — scamonii	—	—	—	44	—	Scammonien-	
Helmintochortonis	—	—	—	2	—	Wurmmoos.	
† Hepatis antimonii	—	—	—	6	3	Spießglanz-	Leber.
— calcis	—	—	—	1	3	Kalk-	
— sulfuris	—	—	—	7	3	Schwefel-	
— sulfuris calcareae . . .	—	—	—	1	3	Kalk-	
Herbae abrotani	—	—	—	3	3	Gürtel-	Kraut.
— absinthii vulgaris . . .	—	—	—	1	—	Gemeines Wermuth-	
— althaeae	—	—	—	—	3	Eibisch-	
† — belladonnae	—	—	—	1	—	Toll-	
— centauri minoris florid. .	—	—	—	1	1	Tausendgulden-	
— chenopodii ambrosioides .	—	—	—	1	3	Mexicanisches Trauben-	
— cichorei	—	—	—	1	—	Wegwart-	
† — cicutae	—	—	—	1	—	Schierling-	
— fumariae	—	—	—	1	—	Erdrauch-	
† — gratiolae	—	—	—	1	—	Wildaurin-	
† — hyosciami	—	—	—	1	—	Bilsen-	
— hyssopi	—	—	—	1	3	Isop-	
— jaceae	—	—	—	1	1	Dreifaltigkeitsblumen-	
— marubii albi	—	—	—	1	—	Weißes Andorn-	
— matricariae florid. . . .	—	—	—	1	3	Blühendes Mutter-	
— meliloti floridae	—	—	—	1	—	Blühendes Steinklee-	
— melissae	—	—	—	1	3	Melissen-	
— menthae crispae	—	—	—	1	3	Krausemünzen-	
— menthae piperitae . . .	—	—	—	1	3	Pfeffermünzen-	
— millefolii floridae . . .	—	—	—	1	—	Blühendes Schafgarben-	
— origani	—	—	—	1	1	Wohlgemuth-	
— polygalae amarae cum radice	—	—	—	1	—	Bitteres Kreuzblümchen- mit Wurzel.	
— polygalae vulgaris cum radice	—	—	—	1	—	Gemeines Kreuzblümchen- mit Wurzel.	
— pulegii	—	—	—	1	1	Poley-	
† — pulsatillae nigricant. . .	—	—	—	1	—	Küchenschellen-	
— rutae hortensis	—	—	—	1	2	Rauten-	
— salicariae	—	—	—	1	—	Weiderich-	
— saponariae	—	—	—	1	—	Seifen-	

	Pondus		In Conv. Münze				
	Gewicht		fl.	kr.	dr.		
	Uncia semis.	Ein Loth.					
Herbae saturejae	—	—	—	1	2	Saturey-	Kraut
— scordii	—	—	—	1	—	Lachenknoblauch-	
— serpylli	—	—	—	1	1	Quendel-	
— tanaceti floridae	—	—	—	1	—	Blühendes Reinfarn-	
— taraxaci	—	—	—	1	—	Löwenzahn-	
— valerianae celticae cum radice	—	—	—	1	—	Speike- mit Wurzel.	
— veronicae	—	—	—	1	1	Ehrenpreis-	
— violae tricoloris	—	—	—	1	1	Dreifaltigkeitsblumen-	
Hordei crudi	—	—	—	—	1	Rohe Gerste.	
† Hydrargyri ammoniaco-muriatici	—	—	—	33	3		
† — muriatici corrosivi . . .	—	—	—	11	—		
† — muriatici mitis	—	—	—	21	2		
— puri	—	—	—	8	3	Reines Quecksilber.	
	Drachma una.	Ein Quentchen.					
† — stibiato-sulfurati . . .	—	—	—	6	1		
† — sulfurati	—	—	—	4	2		
Hydratis ferrici cum carbonate ferroso	—	—	—	8	2		
— kalici fusi	—	—	—	6	3		
	Uncia semis.	Ein Loth..					
Hydrochloratis ammoniaci depurati	—	—	—	2	3		
— ammoniaci cum sesquichloreto ferri	—	—	—	11	—		
† — calcariae	—	—	—	7	1		
† — hydrargyrici cum oxydo hydrargyrico ammoniato	—	—	—	33	3		
† Hydrojodatis kalici	—	—	1	23	—	Hydrojodsaures Kali.	
† — lixivae	—	—	1	23	—		
† Hydrosulfureti ammoniaci . .	—	—	—	15	—		
Ichtyocollae	—	—	—	33	3	Hausenblase.	
Infusi gallarum	—	—	—	1	1	Gallus-	Aufguß
— laxativi	—	—	—	3	—	Purgierender	
— rhei chinensis cum corbonatae sodae	—	—	—	2	2	Alkalisirter chinesischer Rhabarber-	
— rhei chinensis simplicis .	—	—	—	2	2	Einfacher chinesischer Rhabarber-	
† Jodi	—	—	1	1	—	Jod.	
Kalii carbonici alcalini . . .	—	—	—	6	2		
† — caustici	—	—	—	27	—		
† — ferreo borrusici	—	—	—	50	2		
† — ferroso hydrocyanici . .	—	—	—	50	2		

	Pondus		In Conv. Münze				
	Gewicht		fl.	kr.	dr.		
	Uncia semis.	Ein Loth					
† Kalii jodati	—	—	1	23	—		
— sulfurati	—	—	—	7	3		
† — sulfurati stibiati	—	—	—	6	3		
— sulfurici	—	—	—	2	—		
— tartrici	—	—	—	5	3		
† — zootici	—	—	—	50	2		
	Drachma una.	Ein Quentchen					
† Kermetis mineralis	—	—	—	42	3	Mineral-Kermes.	
	Uncia semis.	Loth Ein					
Lactis sulfuris	—	—	—	39	1	Schwefelmilch.	
	Granum unum.	Ein Gran					
† Lactucarii	—	—	—	5	2	Lactucarium.	
	Uncia semis.	Ein Loth					
Lapidum cancrorum	—	—	—	4	1	Krebsaugen.	
† Lapidis caustici	—	—	—	27	—	Aetzstein.	
† — caustici chirurgorum . .	—	—	—	27	—		
† — divini seu ophtalmici . .	—	—	—	4	3	Augenstein.	
	Drachma una.	Ein Quentchen					
— infernalis	—	—	—	44	2	Höllenstein.	
Laudani liquidi Sydenhami . .	—	—	—	6	1		
	Uncia semis.	Ein Loth					
Lichenis islandici	—	—	—	—	1	Blutlungenmoos.	
Ligni guajaci	—	—	—	—	3	Quajack-	Holz
— juniperi	—	—	—	—	3	Wachholder-	
— quassiae	—	—	—	1	2	Quassien-	
— sancti	—	—	—	—	3	Quajack-	
— visci quercini	—	—	—	—	3	Eichenmistel-	
Limaturae ferri puri	—	—	—	4	1	Eisenfeile.	
Linimenti saponato-camphorati	—	—	—	7	1	Kampferhältiges Seifen-Liniment.	
— volatilis	—	—	—	3	3	Flüchtiges Liniment.	
Liquoris acetatis kalici . . .	—	—	—	6	—		
† — acetatis triplumbici . . .	—	—	—	3	2		
— acidi Halleri	—	—	—	2	—	Hallers sauere Flüßigkeit.	
— ammonii acetici	—	—	—	12	3	Aufgelöster essigsaurer Ammoniak.	
— ammonii carbonici alcalini	—	—	—	5	2		
— ammonii carbonici pyro-oleosi	—	—	—	10	1		
† — ammonii caustici . . .	—	—	—	14	—	Flüßiger Aetzammoniak.	
— ammonii succinici . . .	—	—	—	50	—		
† — anodyni martiati . . .	—	—	—	11	1		
— anodyni mineralis Hoffmanni	—	—	—	5	—	Hoffmann's Geist.	

	Pondus		In Conv. Münze			
	Gewicht		fl.	kr.	dr.	
	Uncia semis.	Ein Loth.				
Liquoris carbonatis ammoniaci	—	—	—	5	2	Aufgelöster kohlensaurer Ammoniak.
— carbonatis ammoniae cum oleo empyreumatico .	—	—	—	10	1	
— carbonatis kalici . . .	—	—	—	2	2	Aufgelöstes kohlensaures Kali.
— cornu cervi succinati . .	—	—	—	50	—	Bernsteinsaurer Hirschhorngeist.
† — hydrargyri muriatici corrosivi cum sale ammoniaco	—	—	—	—	1	
— hydrosulfuretici aciduli .	—	—	—	—	2	Säuerliches Hydrothion-Wasser.
	Libra una.	Ein Pfund.				
— hydrosulfuretici pro balneo	—	—	—	2	1	Hydrothion-Wasser zum Bade.
	Uncia semis.	Ein Loth.				
— kalii acetici	—	—	—	6	—	
— kalii carbonici alcalini . .	—	—	—	2	2	
† — mercurialis	—	—	—	—	1	
† — plumbi acetici basici . .	—	—	—	3	2	
— probatorii Hahnemanni .	—	—	—	—	2	Weinprobe-Flüssigkeit.
— salis tartari	—	—	—	2	2	Aufgelöstes kohlensaures Kali.
† — subacetatis plumbi . . .	—	—	—	3	2	
— succinatis ammonici . .	—	—	—	50	—	
— terrae foliatae tartari .	—	—	—	6	—	Aufgelöstes essigsaures Kali.
† Lixivae fusae	—	—	—	27	—	Aetzstein.
† — sanguinis	—	—	—	13	—	Blutlauge.
Lupuli amentorum	—	—	—	—	3	Hopfen.
Macis	—	—	—	18	2	Muscathenblüthen.
† Magisterii bismuthi	—	—	—	31	—	Salpetersauer Wismuthniederschlag.
Magnesiae albae	—	—	—	28	3	
— carbonicae	—	—	—	28	3	
— muriae	—	—	—	28	3	Salz-Magnesie.
— — venalis	—	—	—	4	2	Käufliche Salz-Magnesie.
— purae	—	—	1	14	—	
— ustae	—	—	1	14	—	Gebrannte Magnesie.
— vitrariorum	—	—	—	—	3	Braunstein.
Malti hordei	—	—	—	—	2	Malz.
Mannae calabrinae	—	—	—	4	2	Manna.
Marmoris albi	—	—	—	—	2	Weißer Marmor.
Mellis communis	—	—	—	1	1	Gemeiner Honig.
— depurati	—	—	—	1	2	Gereinigter Honig.
— despumati	—	—	—	1	2	Honig.
— rosati	—	—	—	2	—	Rosen-Honig.
† Mercurii dulcis	—	—	—	21	2	Versüßtes Quecksilber.

	Pondus	Gewicht	In Conv. Münze fl.	kr.	dr.	
	Uncia semis.	Ein Loth.				
† Mercurii Hahnemanni . . .	—	—	2	20	—	
	Granum unum.	Ein Gran.				
† — Moscati	—	—	—	—	3	Moskati's schwarzes Quecksilber-Oxydul.
	Uncia semis.	Ein Loth.				
† — praecipitati albi	—	—	—	33	3	Weißer Quecksilber-Niederschlag.
† — praecipitati nigri Hahnemanni	—	—	2	20	—	Schwarzer Quecksilber-Niederschlag.
† — praecipitati rubri . . .	—	—	—	18	—	Rother Quecksilber-Niederschlag.
† — solubilis Hahnemanni . .	—	—	2	20	—	
† — sublimati corrosivi . . .	—	—	—	11	—	Aetzender Quecksilber-Sublimat.
— vivi	—	—	—	8	3	Metallisches Quecksilber.
Minii	—	—	—	—	3	Mennig.
Mixturae Guytoni	—	—	—	7	1	Guyton's Räucherungs-Mischung.
	Granum unum.	Ein Gran.				
† Morphii	—	—	—	5	3	Morphium.
Moschi naturalis	—	—	—	18	—	Natürlicher Bisam.
	Uncia semis.	Ein Loth.				
Mucilaginis cydoniorum semin.	—	—	—	—	3	Quittenkern- Schleim.
— gummi arabici	—	—	—	2	—	Arabischer Gummi- Schleim.
— — tragacanthae . . .	—	—	—	—	2	Tragant- Schleim.
Muriatis ammoniae	—	—	—	2	1	Salmiak.
— ammoniae puri	—	—	—	2	3	Gereinigter Salmiak.
	Drachma una.	Ein Quentchen.				
† — auri et sodae	—	—	1	—	1	Goldsalz.
	Uncia semis.	Ein Loth.				
† — barytae	—	—	—	16	—	Salzsaurer Baryt.
† — barytici cum aqua . . .	—	—	—	16	—	
† Muriatici calcici cum aqua .	—	—	—	7	1	
† — calcis puri soluti . . .	—	—	—	7	1	Aufgelöster reiner salzsaurer Kalk.
— ferri ammoniacalis . . .	—	—	—	11	—	Salzsaurer eisenhältiger Ammoniak.
† — hydrargyri corrosivi . .	—	—	—	11	—	Aetzendes salzsaures Quecksilber.
† — hydrargyri mitis	—	—	—	21	2	Mildes salzsaures Quecksilber.
† — hydrargyro - ammonicalis insolubilis	—	—	—	33	3	Unauflösliches salzsaures ammoniakhältiges Quecksilber.
† — hydrargyro - ammoniacalis soluti	—	—	—	—	1	
— sodae	—	—	—	—	2	Salzsaures Natron.
† Muriatis stibii	—	—	—	17	—	Salzsaurer Spießglanz.
Natri acetici	—	—	—	14	2	
— carbonici alcalini siccati .	—	—	—	4	2	
— carbonici crystallisati . .	—	—	—	1	3	

	Pondus		In Conv. Münze			
	Gewicht		fl.	kr.	dr.	
	Uncia semis.	Ein Loth				
Natri carbonici saturati . . .	—	—	—	9	2	
— hungarici	—	—	—	1	—	Ungarisches Natron.
— sulfurici crystallisati . .	—	—	—	1	—	
— sulfurici siccati	—	—	—	2	3	
	Drachma una.	Ein Quentchen				
† Nitratis argenti fusi	—	—	—	44	2	Geschmolzenes salpetersaures
† — argentici fusi	—	—	—	44	2	Silber.
						Aufgelöstes salpetersaures Sil-
† — argenti soluti	—	—	—	14	—	ber.
† — argentici soluti	—	—	—	14	—	
	Uncia semis	Ein Loth				Salpetersaurer Wismuth-Nie-
† — bismuthi praecipitati . .	—	—	—	31	—	derschlag.
— lixivae	—	—	—	1	3	Salpetersaures Kali.
† — quadribismuthici	—	—	—	31	—	
Nitri	—	—	—	1	3	Salpeter.
Nucum moschatarum	—	—	—	16	—	Muskaten-Nüsse.
Olei cocti hyosciami folior . .	—	—	—	2	—	Gekochtes Bilsenkraut-
	Drachma una.	Ein Quentchen				
— destillati animalis aetherei	—	—	—	12	3	Aetherisch-thierisches
— — animalis Dippeli . .	—	—	—	12	3	Dippel's thierisches
— — destillati anisi seminis	—	—	—	9	1	Aniessamen-
— — aurantiorum corticis venalis seu bergamotae	—	—	—	7	2	Käufliches Pomeranzenscha- len-oder Bergamot-
— — carvi seminis . . .	—	—	—	8	1	Kümmelsamen-
— — caryophylorum venalis	—	—	—	7	1	Käufliches Gewürznelken-
— — chamomillae vulgaris floridae	—	—	2	8	—	Kamillenblüthen-
— — cinnamomi corticis occidentalis	—	—	2	34	2	Mutterzimmetrinden-
— — citri corticis . . .	—	—	—	45	2	Citronenschalen-
— — foeniculi seminis . .	—	—	—	8	3	Fenchelsamen-
— — juniperi baccarum .	—	—	—	2	3	Wachholderbeeren-
— — lavandulae florum .	—	—	—	45	—	Lavendelblüthen-
— — menthae crispae herbae	—	—	—	18	—	Krausemünz-
— — menthae piperitae herbae	—	—	—	28	—	Pfeffermünz-
— — rosmarini hortensis folior.	—	—	1	7	2	Rosmarin-
— — salviae foliorum . .	—	—	—	45	2	Salbey-
— — serpylli herbae floridae	—	—	—	51	3	Blühendes Quendelkraut-
— — tanaceti herbae floridae	—	—	1	4	—	Blühendes Reinfarnkraut-

Oehl.

	Pondus		In Conv. Münze				
	Gewicht		fl.	kr	dr.		
	Uncia semis.	Ein Loth.					
Olei destillati terebinthinae puri	—	—	—	3	1	Reines Terpenthin-	
— — terebinthinae venalis	—	—	—	1	2	Gemeines Terpenthin-	
	Drachma una.	Ein Quentchen.					
— — valerianae sylvestris radicis	—	—	—	40	2	Baldrianwurzel-	
	Uncia semis.	Ein Loth.					
— pressi amygdalarum . .	—	—	—	7	1	Mandel-	
— — cacao seminis . . .	—	—	—	15	1	Cacao-Butter oder	
— — lauri baccarum . .	—	—	—	5	3	Lorberbeeren-	
— — lini recentis . . .	—	—	—	6	2	Frisches Leinsamen-	Oehl
— — lini venalis	—	—	—	1	1	Käufliches Leinsamen-	
— — olivarum	—	—	—	2	—	Oliven-	
— — ricini seminis decorticati	—	—	—	15	3	Ausgelöstes Treibkörner-	
† — calcis	—	—	—	7	1		
— petrae albi	—	—	—	2	1	Weißes Stein-	
— petrae rubri	—	—	—	2	—	Rothes Stein-	
— tartari per deliquium . .	—	—	—	2	2	Weinstein-	
† — vitrioli	—	—	—	—	3	Vitriol-	
† — vitrioli puri	—	—	—	2	3	Reines Vitriol-	
Opobalsami sicci	—	—	—	23	3	Trockener natürlicher peruvianischer Balsam.	
† Opii crudi	—	—	—	44	1	Mohnsaft.	
Opodeldoc	—	—	—	7	1	Opodeldok.	
Ovi galinae	Nro. 1.	1 Stück.	—	3	—	Hühner-Ey.	
	Uncia semis.	Ein Loth.					
† Oxydi hydrargyri rubri . .	—	—	—	18	—	Rothes Quecksilber-	
† — hydrargyrici	—	—	—	18	—		
† — hydrargyrosi cum nitrate ammoniaco-hydrargyroso	—	—	2	20	—		
— mangani nativi	—	—	—	—	3	Natürliches Mangan-	Oxyd
† — stibiosi cum sulfureto stibii	—	—	—	22	—		
— zinci	—	—	—	12	3	Zink-	
— zincici	—	—	—	12	3		
	Granum unum.	Ein Gran.					
† Oxyduli hydrargyri	—	—	—	—	3		
	Uncia semis.	Ein Loth.					
† — hydrargyri ammoniacalis .	—	—	2	20	—	Ammoniakhältiges Quecksilber-Oxydul.	
	Granum unum.	Ein Gran.					
† — hydrargyri nigri Moscati .	—	—	—	—	3	Moskati's schwarzes Quecksilber-Oxydul.	

	Pondus / Gewicht		In Conv. Münze			
			fl.	kr.	dr.	
	Drachma una.	Ein Quentchen.				
† Oxyduli stibii hydrosulfurati aurantiaci	—	—	—	8	—	Spießglanz-Goldschwefel.
† — stibii hydrosulfurati rubri .	—	—	—	42	3	Mineral-Kermes.
† — stibii sulfurati fusci . .	—	—	—	5	2	Braunes Spießglanz-Oxydul.
	Uncia semis.	Ein Loth.				
† Oxymellis aeruginis . . .	—	—	—	2	1	Grünspan- Sauerhonig.
† — scillae	—	—	—	1	2	Meerzwiebel- Sauerhonig.
— simplicis	—	—	—	1	1	Einfacher Sauerhonig.
Oxysacchari	—	—	—	2	—	Sauerer Zuckersaft.
† Papaveris capsularum . . .	—	—	—	1	1	Mohnköpfe.
Pastae althaeae	—	—	—	7	—	Eibischteig.
— liquiritiae	—	—	—	6	—	Brustzelteln.
† Perchloridi hydrargyri . . .	—	—	—	11	—	
Petrolei albi	—	—	—	2	1	Weißes Steinöhl.
— rubri	—	—	—	2	—	Rothes Steinöhl.
	Drachma una.	Ein Quentchen.				
Phosphatis ferri	—	—	—	22	—	Phosphorsaures Eisen.
— ferrici	—	—	—	22	—	
	Uncia semis.	Ein Loth				
— natrici cum aqua	—	—	—	19	—	
— sodae	—	—	—	19	—	
	Drachma una.	Ein Quentchen				
† Phosphori	—	—	—	38	1	Phosphor.
	Uncia. semis.	Ein Loth				
† Plumbi acetici sicci	—	—	—	14	2	
† — acetici soluti	—	—	—	2	2	
† Protochloridi hydrargyri . .	—	—	—	21	2	
† Prussiatis lixivae et ferri soluti	—	—	—	13	—	Aufgelöstes eisenhältiges blausaures Kali.
Pulpae cassiae	—	—	—	6	1	Cassienmus.
— prunorum	—	—	—	3	2	Pflaumenmus.
— scytinorum tarmarindi (vulgo fructus)	—	—	—	1	1	Tamarindenmus.
Pulveris acori radicis alcoholis	—	—	—	4	3	Feines Kalmuswurzel- Pulver.
— acori radicis per cribrum trajecti	—	—	—	1	2	Gesiebtes Kalmuswurzel- Pulver.
† — aeruginis	—	—	—	5	—	Grünspan- Pulver.
† -- aloes	—	—	—	4	2	Aloe- Pulver.
— althaeae radicis alcoholisati	—	—	—	4	1	Feines Eibischwurzel- Pulver.
— althaeae radicis per cribrum trajecti	—	—	—	2	—	Gesiebtes Eibischwurzel- Pulver.
— aluminis crudi	—	—	—	1	2	Alaun- Pulver.

	Pondus / Gewicht		In Conv. Münze			
	Uncia semis.	Ein Loth.	fl.	kr.	dr.	
Pulveris ammoniaci gummiresinae	—	—	—	7	1	Ammoniak-Gummi-
— angelicae radicis alcoholisati	—	—	—	4	1	Feines Angelikenwurzel-
— angelicae radicis per cribrum trajecti . . .	—	—	—	2	—	Gesiebtes Angelikenwurzel-
— anisi stellati	—	—	—	5	2	Sternanies-
— anisi vulgaris semin. alcoholisati	—	—	—	3	2	Feines Aniessamen-
— anisi vulgaris semin. per cribrum trajecti . .	—	—	—	2	1	Gesiebtes Aniessamen-
— arcani duplicati alcoholisati	—	—	—	3	—	Feines Duplicatsalz-
— arcani duplicati per cribrum trajecti	—	—	—	2	—	Gesiebtes Duplicatsalz-
— arnicae florum alcoholisati	—	—	—	5	3	Feines Wolverleyblumen-
— arnicae radicis alcoholisati	—	—	—	4	—	Feines Wolverleywurzel-
† — arsenici albi alcoholisati .	—	—	—	3	—	Feines weißes Arsenik-
— artemisiae radicis . . .	—	—	—	4	—	Beyfußwurzel-
— asari radicis alcoholisati .	—	—	—	4	—	Feines Haselwurzel-
— asari radicis per cribrum trajecti	—	—	—	2	3	Gesiebtes Haselwurzel-
— assae foetidae gummiresinae	—	—	—	8	—	Stinkendes Asand-
— aurantiorum flavedinis alcoholisati	—	—	—	7	—	Feines Pomeranzenschalen-
— aurantiorum foliorum alcoholisati	—	—	—	4	2	Feines Pomeranzenblätter-
† — belladonnae foliorum alcoholisati	—	—	—	3	3	Feines Tollbeerenkraut-
† — belladonnae radicis alcoholisati	—	—	—	5	1	Feines Tollbeerenwurzel-
— bistortae radicis alcoholisati	—	—	—	4	—	Feines Natterwurzel-
— boli armenae	—	—	—	1	3	Armenisches Bolus-
— boracis alcoholisati . . .	—	—	—	3	2	Feines Borax-
— cancrorum lapidum alcoholisati	—	—	—	6	2	Feines Krebsaugen-
† — cantharidum	—	—	—	15	2	Spanisches Fliegen-
— carbonatis magnesiae purae	—	—	—	28	3	Reines kohlensaures Magnesie-
— carbonum praeparatorum .	—	—	—	—	2	Präparirtes Kohlen-
— carvi seminis	—	—	—	2	3	Kümmelsamen-
— caryophillatae radicis alcoholisati	—	—	—	4	—	Feines Benedictwurzel-

Pulver.

	Pondus		In Conv. Münze			
	Gewicht		fl.	kr.	dr.	
	Uncia semis.	Ein Loth.				
Pulveris cascarillae corticis alcoholisati	—	—	—	6	—	Feines Schacarillrinden-
	Granum unum.	Ein Gran.				
— castorei russici	—	—	—	8	1	Bibergeil-
	Uncia semis.	Ein Loth.				
— cerussae alcoholisati . .	—	—	—	3	—	Feines Bleiweiß-
— chamomillae vulgaris florum alcoholisati . .	—	—	—	4	3	Feines Kamillenblüthen-
— chamomillae vulgaris florum per cribrum trajecti .	—	—	—	2	—	Gesiebtes Kamillenblüthen-
— chinae fuscae alcoholisati .	—	—	—	17	3	Feines braunes Fieberrinden-
— chinae fuscae per cribrum trajecti	—	—	—	12	1	Gesiebtes braunes Fieberrinden-
— chinae regiae alcoholisati .	—	—	—	12	—	Feines Königs-Fieberrinden-
— chinae regiae per cribrum trajecti	—	—	—	6	3	Gesiebtes Königs-Fieberrinden-
† — cicutae herbae alcoholisati	—	—	—	2	1	Feines Schierlingskraut-
† — cicutae herbae per cribrum trajecti	—	—	—	1	2	Gesiebtes Schierlingskraut-
— cinae seminis alcoholisati	—	—	—	8	3	Feines Zittwersamen-
— cinnamomi occidentalis corticis alcoholisati . .	—	—	—	6	2	Feines Mutterzimmetrinden-
— cinnamomi orientalis corticis alcoholisati . .	—	—	—	39	2	Feines Zimmetrinden-
— citri flavedinis alcoholisati	—	—	—	7	3	Feines Citronenschalen-
— colombae radicis alcoholisati	—	—	—	5	1	Feines Columbawurzel-
— cremoris tartari	—	—	—	2	3	Weinsteinrahm-
— cretae albae purae . . .	—	—	—	2	—	Weißes reines Kreiden-
	Drachma una.	Ein Quentchen.				
— croci austriaci stigmatum .	—	—	1	4	—	Oesterreichisches Saffran-
	Uncia semis.	Ein Loth.				
— cubebarum	—	—	—	4	3	Cubeben-
— curcumae radicis alcoholisati	—	—	—	5	2	Feines Curcumawurzel-
† — digitalis purpureae alcoholisati	—	—	—	11	—	Feines Fingerhutblätter-
† — Doveri	—	—	—	13	—	Dover's
— enulae radicis alcoholisati	—	—	—	3	3	Feines Alantwurzel-
— enulae radicis per cribrum trajecti	—	—	—	2	2	Gesiebtes Alantwurzel-
† — euphorbiae gummiresinae	—	—	—	6	3	Euphorbium-
— ferri limaturae alcoholis .	—	—	—	29	—	Feines Eisenfeil-

Pulver:

	Pondus Gewicht		In Conv. Münze			
	Uncia semis	Ein Loth	fl.	kr.	dr.	
Pulveris filicis maris radicis alcoholisati	—	—	—	6	1	Feines Farrenkrautwurzel-
— foeniculi seminis alcoholisati	—	—	—	4	1	Feines Fenchelsamen-
— foeniculi seminis per cribrum trajecti. . . .	—	—	—	1	3	Gesiebtes Fenchelsamen-
— galbani gummiresinae . .	—	—	—	9	2	Galbangummiharz-
— gentianae radicis alcoholisati	—	—	—	4	1	Feines Enzianwurzel-
— gentianae radicis per cribrum trajecti. . . .	—	—	—	1	3	Gesiebtes Enzianwurzel-
— glandium quercus tostarum.	—	—	—	1	2	Gebranntes Eichel-
— graphitidis elutriati . . .	—	—	—	1	1	Geschlemmtes Graphit-
† — gratiolae radicis alcoholisati	—	—	—	6	—	Feines Wildaurinwurzel-
— guajaci gummiresinae alcoholisati.	—	—	—	10	—	Feines Guajakgummiharz-
— gummi arabici alcoholisati	—	—	—	6	1	Feines arabisches Gummi-
— gummosi	—	—	—	4	3	Gummiges
† — hellebori albi radicis alcoholisati.	—	—	—	4	1	Feines weißes Riesewurz-
† — hellebori nigri radicis alcoholisati.	—	—	—	4	2	Feines schwarzes Riesewurz-
— hippocastani corticis alcoholisati.	—	—	—	5	2	Feines Roßkastanienrinden-
† — hyosciami herbae per cribrum trajecti. . . .	—	—	—	1	2	Gesiebtes Bilsenkraut-
— imperatoriae radicis alcoholisati.	—	—	—	3	3	Feines Meisterwurzel-
— imperatoriae radicis per cribrum trajecti. . .	—	—	—	2	—	Gesiebtes Meisterwurzel-
† — ipecacuanhae corticis radicis alcoholisati. . .	—	—	—	28	—	Feines Brechwurzelrinden-
† — ipecacuanhae cum opio .	—	—	—	13	—	Dover's
— ireos florentin. radicis alcoholisati	—	—	—	4	1	Feines Veilchenwurzel-
† — jalapae radicis alcoholisati	—	—	—	10	—	Feines Jalapenwurzel-
— lauri fructuum	—	—	—	3	3	Lorberbeeren-
— levistici radicis per cribrum trajecti	—	—	—	3	2	Gesiebtes Liebstöckelwurzel-
— liquiritiae radicis alcoholisati	—	—	—	6	—	Feines Süßholzwurzel-
— liquiritiae radicis per cribrum trajecti. . . .	—	—	—	3	2	Gesiebtes Süßholzwurzel-

Pulver.

	Pondus / Gewicht		In Conv. Münze			
	Uncia semis.	Ein Loth	fl.	kr.	dr.	
Pulveris liquiritiae extracti sicci depurati	—	—	—	4	—	Trockenes gereinigtes Süßholz-Extract.
— lithargyri	—	—	—	2	—	Bleiglätte.
— magnesiae muriae venalis	—	—	—	5	2	Käufliches Salzmagnesie.
— magnesiae vitrariorum .	—	—	—	2	3	Braunstein.
— malvae foliorum per cribrum trajecti. . . .	—	—	—	1	2	Gesiebtes Käsepappelblätter.
— minii	—	—	—	1	3	Mennig.
† — mezerei corticis	—	—	—	30	—	Seidelbastrinden.
— muriatis ammoniae . . .	—	—	—	4	—	Salzsaures Ammoniak.
— myrrhae gummiresinae .	—	—	—	13	1	Myrrhengummiharz.
— nitri venalis	—	—	—	2	3	Salpeter.
† — nucum vomicarum . . .	—	—	—	5	—	Krähenaugen.
† — opii	—	—	1	1	—	Mohnsaft.
† — phellandrii seminis . . .	—	—	—	4	—	Wasserfenchelsamen.
— pyrethri radicis alcoholisati	—	—	—	5	3	Feines Bertramwurzel.
— quassiae ligni alcoholisati.	—	—	—	11	3	Feines Quassienholz.
— quassiae ligni per cribrum trajecti	—	—	—	3	—	Gesiebtes Quassienholz.
— quercus corticis alcoholisati	—	—	—	5	—	Feines Eichenrinden.
— quercus corticis per cribrum trajecti. . . .	—	—	—	—	3	Gesiebtes Eichenrinden.
— quercus gallarum tuberosarum alcoholisati . .	—	—	—	3	3	Feines Knoppern.
— quercus gallarum tuberosarum per cribrum trajecti.	—	—	—	1	—	Gesiebtes Knoppern.
— quercus gallarum turcicarum alcoholisati. . .	—	—	—	6	3	Feines türkisches Galläpfel.
— ratanhiae radicis alcoholisati	—	—	—	12	3	Feines Ratanhia-Wurzel.
— rhei chinensis radicis alcoholisati	—	—	—	27	—	Feines chinesisches Rhabarber-Wurzel.
— rosarum florum alcoholisati	—	—	—	14	—	Feines Rosenblüthen.
† — sabadillae seminis . . .	—	—	—	6	1	Sabadillsamen.
† — sabinae frondium alcoholisati	—	—	—	5	2	Feines Säbenbaumzweige.
† — sabinae frondium per cribrum trajecti	—	—	—	2	—	Gesiebtes Säbenbaumzweige.
— sacchari albissimi alcoholisati	—	—	—	3	3	Feines Raffinatzucker.
— sacchari lactis alcoholisati	—	—	—	3	3	Feines Milchzucker.

	Pondus / Gewicht		In Conv. Münze			
	Uncia semis.	Ein Loth	fl.	kr.	dr.	
Pulveris salep radicis alcoholisati	—	—	—	8	3	Feines Salepwurzel-
— salep radicis per cribrum trajecti.	—	—	—	4	3	Gesiebtes Salepwurzel-
— salicis albae corticis . .	—	—	—	5	1	Sahlweidenrinden-
— salis ammoniaci depurati .	—	—	—	4	—	Gereinigter Salmiak-
— salis mirabilis glaub. . .	—	—	—	2	3	Glaubersalz-
— salviae foliorum alcoholisati	—	—	—	5	2	Feines Salbeyblätter-
— sambuci florum per cribrum trajecti. . . .	—	—	—	2	2	Gesiebtes Holderblüthen-
† — scammonei gummiresinae .	—	—	—	56	1	Scammoniengummiharz-
† — scillae bulbi	—	—	—	9	2	Meerzwibel-
— sennae foliorum alcoholisati	—	—	—	11	—	Feines Sennesblätter-
— serpentariae virginianae alcoholisati	—	—	—	11	—	Feines Schlangenwurzel-
— simarubae corticis alcoholisati	—	—	—	13	—	Feines Simarubarinden-
— spati ponderosi alcoholisati	—	—	—	2	—	Feines Schwerspath-
— spongiae ustae alcoholisati	—	—	—	9	2	Gebranntes Badeschwamm-
— stibii alcoholisati . . .	—	—	—	3	—	Feines Spießglanz-
— strumalis	—	—	—	9	2	Kropf-
— sulfatis barytae nativi . .	—	—	—	2	—	
— — lixivae alcoholisati .	—	—	—	3	—	Feines schwefelsaures Kali-
— — lixivae per cribrum trajecti.	—	—	—	2	—	Gesiebtes schwefelsaures Kali-
— — sodae alcoholisati . .	—	—	—	2	3	Feines schwefelsaures Soda-
† — sulfureti lixivae stibiati per cribrum trajecti. . .	—	—	—	7	—	Gesiebtes Spießglanzleber-
— tartari crystallisati alcoholisati	—	—	—	2	3	Feines Weinsteinkrystallen-
— tartratis lixivae aciduli . .	—	—	—	2	3	
— tormentillae radicis . .	—	—	—	4	3	Tormentillwurzel-
— tragacanthae gummi alcoholisati	—	—	—	14	3	Feines Tragant-Gummi-
— uvae ursi foliorum alcoholisati	—	—	—	5	3	Feines Sandbeerenblätter-
— valerianae celticae alcoholisati	—	—	—	4	1	Feines Speik-
— valerianae sylvestris radicis alcoholisati . . .	—	—	—	4	1	Feines Baldrianwurzel-
— valerianae sylvestris radicis per cribrum trajecti	—	—	—	2	—	Gesiebtes Baldrianwurzel-

	Pondus / Gewicht		In Conv. Münze				
	Uncia semis.	Ein Loth	fl.	kr.	dr.		
Pulveris visci quercini ligni alcoholisati	—	—	—	7	2	Feines Eichenmistelholz-	Pulver.
— zingiberis radicis alcoholisati	—	—	—	4	3	Feines Ingwerwurzel-	
Radicis acori	—	—	—	—	3	Kalmus-	Wurzel
— althaeae	—	—	—	1	1	Eibisch-	
— angelicae	—	—	—	1	—	Angeliken-	
— armoraciae recentis . . .	—	—	—	1	1	Frische Meerrettig-	
— arnicae	—	—	—	1	—	Wolverley-	
— artemisiae	—	—	—	1	1	Beyfuß-	
— asari	—	—	—	1	—	Hasel-	
— bardanae	—	—	—	—	3	Kletten-	
† — belladonnae	—	—	—	1	1	Tollbeerenkraut-	
— bistortae	—	—	—	1	—	Natter-	
— caryophyllatae	—	—	—	1	—	Benedict-	
— cichorii	—	—	—	—	3	Wegwart-	
— colombae	—	—	—	2	3	Kolombo-	
— curcumae	—	—	—	1	—	Curcuma-	
— enulae	—	—	—	—	3	Alant-	
— filicis maris	—	—	—	—	3	Farrenkraut-	
— galangae	—	—	—	2	2	Galgant-	
— gentianae	—	—	—	—	2	Enzian-	
— graminis	—	—	—	—	2	Gras-	
† — gratiolae	—	—	—	1	—	Wildaurinkraut-	
† — hellebori albi	—	—	—	—	2	Weiße Niese-	
† — hellebori nigri	—	—	—	—	3	Schwarze Niese-	
† — jalapae	—	—	—	4	3	Jalapen-	
— imperatoriae	—	—	—	—	3	Meister-	
† — ipecacuanhae	—	—	—	14	3	Brech-	
— ireos florentinae	—	—	—	1	1	Veilchen-	
— lapathi acuti	—	—	—	—	3	Grind-	
— levistici	—	—	—	2	1	Liebstöckel-	
— liquiritiae decort. . . .	—	—	—	1	1	Geschälte Süßholz-	
— — sciss.	—	—	—	—	3	Geschnittene Süßholz-	
— ononidis	—	—	—	—	3	Hauhechel-	
— petroselini	—	—	—	1	2	Petersil-	
— polygalae amarae cum herba	—	—	—	1	—	Bittere Kreuzblümchen- mit Kraut	
— poligalae vulgaris cum herba	—	—	—	1	—	Gemeine Kreuzblümchen- mit Kraut	
— polygalae senegae . . .	—	—	—	4	—		
— pyrethri	—	—	—	1	—	Bertram-	
— ratanhiae	—	—	—	5	2	Ratanhia-	
— rhei chinensis.	—	—	—	18	1	Chinesische Rhabarbar-	
— rubiae tinctorum. . . .	—	—	—	1	2	Färberröthe-	

	Pondus		In Conv. Münze				
	Gewicht		fl.	kr.	dr.		
	Uncia semis.	Ein Loth.					
Radicis salep	—	—	—	3	2	Salep-	Wurzel
— saponariae	—	—	—	—	3	Seifenkraut-	
— sarsaparillae	—	—	—	8	2	Sarsaparill-	
— senegae	—	—	—	4	—	Senega-	
— serpentariae virginianae .	—	—	—	5	2	Virginische Schlangen-	
— symphyti	—	—	—	1	—	Schwarz-	
— taraxaci	—	—	—	—	3	Löwenzahn-	
— tormentillae	—	—	—	—	3	Tormentill-	
— valerianae celticae cum herba	—	—	—	1	—	Speik- mit Kraut	
— valerianae sylvestris . .	—	—	—	1	—	Baldrian-	
— zingiberis	—	—	—	1	2	Ingwer-	
Resinae benzoes	—	—	—	9	1	Benzoeharz.	
— elemi	—	—	—	6	—	Elemiharz oder Fleischpech.	
— guajaci artifactae . . .	—	—	—	16	1	Künstliches Quajakharz.	
† — jalapae	—	—	1	4	2	Jalapenharz.	
— mastichis	—	—	—	7	2	Mastix.	
— olibani	—	—	—	3	1	Weihrauch.	
— pini sylvestris	—	—	—	—	1	Weißes Pech.	
— styracis calamitae . . .	—	—	—	2	—	Storax.	
Roob ebuli baccarum . . .	—	—	—	4	2	Attigbeeren-	Salse.
— juniperi baccarum . . .	—	—	—	5	—	Wachholderbeeren-	
— mororum baccarum . .	—	—	—	7	3	Maulbeeren-	
— sambuci baccarum . . .	—	—	—	4	—	Holderbeeren-	
— spinae cervinae baccarum	—	—	—	5	—	Kreuzbeeren-	
Rotularum menthae piperitae .	—	—	—	10	1	Pfeffermünzzelteln.	
Sacchari lactis	—	—	—	1	3	Milchzucker.	
† — saturni	—	—	—	14	2	Bleizucker.	
Salis amari	—	—	—	—	3	Bittersalz.	
— ammoniaci	—	—	—	2	1	Salmiak.	
— ammoniaci depurati . .	—	—	—	2	3	Gereinigter Salmiak,	
— communis	—	—	—	—	2	Kochsalz.	
— essentialis tartari . . .	—	—	—	11	3		
— mirab.lis crystallisati . .	—	—	—	1	—	Krystallisirtes Glaubersalz.	
— mirabilis siccati	—	—	—	2	3	Getrocknetes Glaubersalz.	
— seignetti	—	—	—	3	—	Seignettsalz.	
	Drachma una.	Ein Quentchen.					
— succini	—	—	—	39	1	Bernsteinsalz.	
	Uncia semis.	Ein Loth.					
— tartari	—	—	—	6	2	Weinsteinsalz.	
Saponis ammoniae	—	—	—	3	3	Ammoniak-	Seife.
— medicinalis cum oleo amygdalarum	—	—	—	10	—	Mandel-	
— venalis albi	—	—	—	1	1	Käufliche weiße	

	Pondus Gewicht Uncia semis.	 Ein Loth.	In Conv. Münze fl.	 kr.	 dr.		
Saponis veneti	—	—	—	1	2	Venedische Seife.	
Sebi ovili	—	—	—	1	—	Schöpsenfett.	
† Secalis cornuti	—	—	—	5	—	Mutterkorn.	
Seminis anisi vulgaris . . .	—	—	—	1	1	Anieß-	Samen.
— carvi	—	—	—	—	3	Kümmel-	
— cinae	—	—	—	4	2	Zitwer-	
† — colchici	—	—	—	2	1	Zeitlosen-	
— coriandri	—	—	—	—	3	Koriander-	
— cydoniorum	—	—	—	10	1	Quitten-	
— foeniculi	—	—	—	1	1	Fenchel-	
— hordei	—	—	—	—	1	Gersten-	
† — hyosciami	—	—	—	1	1	Bilsenkraut-	
— lini	—	—	—	—	3	Lein-	
— lycopodii	—	—	—	2	1	Bärlapp-	
— melonum	—	—	—	1	—	Melonen-	
— papaveris albi	—	—	—	1	3	Weißer Mohn-	
— peponum excorticati . .	—	—	—	1	1	Ausgelöster Kürbis-	
† — phellandrii	—	—	—	1	—	Wasserfenchel-	
† — ricini	—	—	—	1	2	Treibkörner-	
† — sabadillae	—	—	—	2	1	Sabadill-	
— santonici	—	—	—	4	2	Wurm-	
— sinapis nigrae	—	—	—	1	2	Schwarzer Senf-	
† — stramonii	—	—	—	2	1	Stechapfel-	
Sodae depuratae	—	—	—	1	3	Gereinigte Soda.	
— depuratae siccatae . . .	—	—	—	4	2	Trockene gereinigte Soda.	
— phosphoratae	—	—	—	19	—	Phosphorsaure Soda.	
Spati ponderosi	—	—	—	—	3	Schwerspath.	
Specierum althaeae	—	—	—	1	—	Eibisch-	Species.
— aromaticarum	—	—	—	1	3	Zertheilende aromatische	
— emollientium pro cataplasmate	—	—	—	1	3	Erweichende Breiumschlag-	
— emollientium pro fomento	—	—	—	1	—	Erweichende Bähungs-	
Spermatis ceti	—	—	—	4	1	Wallrath.	
† Spiritus aetheris ferrati . .	—	—	—	11	1	Eisenäther-	Geist.
— aetheris nitrici	—	—	—	5	3	Salpeteräther-	
— aetheris sulfurici . . .	—	—	—	5	—	Schwefeläther-	
— anisi seminis	—	—	—	2	—	Anieß-	
— aromatici	—	—	—	4	1	Aromathischer	
† — Beguini	—	—	—	15	—	Beguin's-	
— camphorati	—	—	—	2	—	Kampher-	
— carvi seminis	—	—	—	1	3	Kümmel-	
— cochleariae herbae . . .	—	—	—	2	—	Löffelkraut-	
— cornu cervi	—	—	—	10	1	H rschhorn-	
— juniperi baccarum . . .	—	—	—	1	3	Wachholderbeeren-	
— lavandulae florum . . .	—	—	—	3	1	Lavendelblüthen-	

	Pondus / Gewicht		In Conv. Münze			
	Uncia semis.	Ein Loth.	fl.	kr.	dr.	
Spiritus menthae crispae herbae	—	—	—	2	1	Krausemünz-
— Mindereri	—	—	—	2	3	Minderer's-
— nitri dulcis	—	—	—	5	3	Versüßter Salpeter-
† — nitri fumantis	—	—	—	8	3	Rauchender Salpeter-
— nitrico-aetherei	—	—	—	5	3	
— rosmarini hortensis foliorum	—	—	—	3	3	Rosmarin-
— salis acidi	—	—	—	1	3	Salz-
† — salis ammoniaci cum calce viva parati	—	—	—	14	—	
† — salis ammoniaci caustici	—	—	—	14	—	
— salis ammoniaci comm.	—	—	—	5	2	Gemeiner Salmiak-
† — salis fumantis	—	—	—	4	2	Rauchender Salz-
— saponati	—	—	—	1	3	Seifen-
— serpylli	—	—	—	2	1	Quendel-
— sulfurico-aetherei	—	—	—	5	—	
† — sulfurico-aetherei martiati	—	—	—	11	1	
— vini rectificatissimi ponderis 0,830	—	—	—	2	1	Höchst rectificirter Weingeist von 0,830 Eigengewicht.
— vini rectificati ponderis 0,850	—	—	—	1	3	Rectificirter Weingeist von 0,850 Eigengewicht.
— vini rectificati ponderis 0,910	—	—	—	1	2	Rectificirter Weingeist von 0,910 Eigengewicht.
— vitrioli	—	—	—	—	2	Vitriolgeist.
Spongiae praeparatae	—	—	—	56	—	Zubereiteter Schwamm.
— ustae	—	—	—	9	2	Gebrannter Schwamm.
Stanni granulati	—	—	—	4	—	Gekörntes Zinn.
— limati	—	—	—	6	1	Zinnfeile.
Stibii crudi	—	—	—	—	3	Roher Spießglanz.
† — muriatici	—	—	—	17	—	
Stipitum dulcamare	—	—	—	—	2	Bittersüßstängel.
† Subbisulfureti stibii cum aqua	—	—	—	32	—	
† Subnitratis bismuthici	—	—	—	31	—	
† Succi aloes soccotorinae	—	—	—	2	2	Aloe.
— liquiritiae venalis	—	—	—	2	—	Käuflicher Süßholzsaft.
— plantarum recentium	—	—	—	3	—	Frischer Pflanzensaft.
Succinatis ammoniae pyrooleosi soluti	—	—	—	50	—	Bernsteinsaurer Hirschhorngeist.
Succini	—	—	—	3	2	Bernstein.
Sulfatis aciduli aluminae et lixivae	—	—	—	—	2	
— barytae nativi	—	—	—	—	3	
	Granum unum.	Ein Gran				
— chinini	—	—	—	3	2	

(Geist)

	Pondus		In Conv. Münze			
	Gewicht		fl.	kr.	dr.	
	Granum unum.	Ein Gran				
Sulfatis cinchonini	—	—	—	4	2	
	Uncia semis.	Ein Loth.				
— cupri	—	—	—	1	—	Schwefelsaures Kupfer.
	Drachma una.	Ein Quentchen.				
† — cupri ammoniacalis . .	—	—	—	20	—	Ammoniakhältiges schwefelsaures Kupfer.
	Uncia semis.	Ein Loth..				
— ferri puri	—	—	—	4	2	Reines schwefelsaures Eisen.
— ferrosi cum aqua . . .	—	—	—	4	2	
— kalici	—	—	—	2	—	
— lixivae	—	—	—	2	—	Schwefelsaures Kali.
— magnesiae	—	—	—	—	3	Bittersalz.
— natrici	—	—	—	2	3	
— natrici cum aqua . . .	—	—	—	1	—	
	Granum unum.	Ein Gran.				
— quinici	—	—	—	3	2	
	Uncia semis.	Ein Loth.				
— sodae crystallisati . . .	—	—	—	1	—	Krystallisirtes schwefelsaures Natron.
— sodae siccati	—	—	—	2	3	Getrocknetes schwefelsaures Natron.
— zincici cum aqua . . .	—	—	—	2	2	
— zinci puri	—	—	—	2	2	
Sulfureti calcis	—	—	—	1	3	Kalkschwefelleber.
† — hydrargyri nigri . . .	—	—	—	18	—	Mineralischer Mohr.
† — hydrargyri stibiati . . .	—	—	—	25	—	Spießglanz-Mohr.
† — kalii et stibii	—	—	—	6	3	
† — hydrogenati ammoniae .	—	—	—	15	—	Hydrothionschwefel-Ammoniak.
— lixivae	—	—	—	7	3	Kalischwefelleber.
† — lixivae stibiati	—	—	—	6	3	Spießglanzleber.
	Drachma una.	Ein Quentchen.				
† — stibii cum aqua	—	—	—	42	3	
	Uncia semis.	Ein Loth				
— stibii venalis	—	—	—	—	3	Roher Spießglanz.
† Sulfuris aurati antimonii . .	—	—	—	32	—	Spießglanz-Goldschwefel.
— depurati	—	—	—	1	2	Gereinigter Schwefel.
— praecipitati	—	—	—	39	1	Schwefelmilch.
† — stibiati aurantiaci . . .	—	—	—	32	—	
	Drachma una.	Ein Quentchen				
† — stibiati rubei	—	—	—	42	3	
	Uncia semis.	Ein Loth				
— venalis	—	—	—	—	2	Käuflicher Schwefel.
Syrupi aceti	—	—	—	2	—	Essig-Syrup.

	Pondus / Gewicht		In Conv. Münze				
	Uncia semis.	Ein Loth	fl.	kr.	dr.		
Syrupi aurantiorum corticis .	—	—	—	2	—	Pomeranzenschalen-	Syrup.
— cichorei cum rheo . . .	—	—	—	2	2	Cichorien- mit Rhabarber	
— cinnamomi occidentalis .	—	—	—	2	2	Zimmetrinden-	
— diacodii.	—	—	—	2	—	Bockshörnl-	
— foeniculi	—	—	—	2	—	Fenchel-	
— papaveris albi	—	—	—	2	—	Mohn-	
— papaveris rhoeados . . .	—	—	—	2	—	Klapperrosen-	
— ribium	—	—	—	2	1	Johannisbeeren-	
— rubi idaei	—	—	—	2	2	Himbeeren-	
— sambuci baccarum . . .	—	—	—	2	—	Holderbeeren-	
— simplicis	—	—	—	1	3	Einfacher	
— violarum	—	—	—	4	3	Veilchen-	
Tabularum althaeae	—	—	—	5	2	Eibischzelteln.	
Tartari boraxati	—	—	—	3	2	Boraxweinstein.	
Tartari depurati crystallisati .	—	—	—	1	2	Weinstein-Krystallen.	
† — emetici	—	—	—	57	1	Brechweinstein.	
— natronati	—	—	—	3	—		
† — stibiati	—	—	—	57	1		
— tartarisati	—	—	—	5	3		
— vitriolati	—	—	—	2	—		
Tartratis kalici	—	—	—	5	3		
— kalico-natrici cum aqua .	—	—	—	3	—		
† — kalico-stibici	—	—	—	57	1		
— lixivae	—	—	—	5	3	Weinsteinsaures Kali.	
— lixivae aciduli depurati .	—	—	—	1	2	Gereinigter Weinstein.	
— lixivae et sodae	—	—	—	3	—	Weinsteinsaures Kali und Natron.	
† — lixivae stibiati	—	—	—	57	1	Spießglanzhältiges weinsteinsaures Kali.	
	Drachma una.	Ein Quentchen					
Tauri fellis inspissati	—	—	—	3	3	Eingedickte Ochsengalle.	
	Uncia semis	Ein Loth					
Terebinthinae coctae	—	—	—	—	3	Gekochter	
— communis	—	—	—	—	2	Gemeiner	Terpenthin.
— venetae	—	—	—	1	1	Venedischer	
Terrae foliatae tartari siccae .	—	—	—	14	2	Trockenes essigsaures Natron.	
† — ponderosae salitae . . .	—	—	—	16	—	Salzsaure Schwererde.	
Theriacae Andromachi . . .	—	—	—	2	3	Gemeiner Theriak.	
† Tincturae aloes	—	—	—	2	—	Aloe-	Tinctur.
— amarae	—	—	—	1	2	Bittere	
— angelicae radicis. . . .	—	—	—	2	—	Angelikwurzel-	
† — anodynae compositae . .	—	—	—	25	—	Schmerzstillende	
† — anodynae simplicis . . .	—	—	—	12	1	Mohnsaft-	
— aromaticae.	—	—	—	3	—	Aromatische	

	Pondus		In Conv. Münze			
	Gewicht		fl.	kr.	dr.	
	Uncia semis.	Ein Loth				
Tincturae aromaticae acidae .	—	—	—	2	1	Saure aromatische
— assae foetidae gummiresinae	—	—	—	4	—	Stinkende Asand-
— aurantiorum corticis . .	—	—	—	2	1	Pomeranzenschalen-
— benzoes resinae	—	—	—	2	1	Benzoeharz-
† — Bestuscheffii	—	—	—	11	1	Bestuscheffische
† — cantharidum	—	—	—	4	—	Spanische Fliegen-
	Drachma una.	Ein Quentchen				
— castorei	—	—	—	52	2	Bibergeil-
	Uncia semis.	Ein Loth				
— chamomillae vulgaris florum	—	—	—	2	—	Gemeine Kamillenblüthen-
— cinnamomi occidental. . .	—	—	—	2	3	Zimmetrinden-
† — colchici seminis	—	—	—	2	2	Zeitlosen-
† — colocynthidum pulpae . .	—	—	—	5	3	Koloquintenmark-
— croci austriaci stigmat. .	—	—	—	38	2	Saffran-
† — digitalis purpureae foliorum.	—	—	—	3	—	Fingerhutblätter-
— enulae radicis.	—	—	—	2	—	Alantwurzel-
† — euphorbii gummiresinae .	—	—	—	3	3	Euphorbiumgummiharz-
— guajaci gummiresinae . .	—	—	—	4	1	Guajakgummiharz-
† — hellebori nigri radicis . .	—	—	—	2	—	Schwarze Nieswurzel-
† — jodi	—	—	—	5	2	Jod-
† — kalinae	—	—	—	4	2	Alkalische
† — lixivae	—	—	—	4	2	
— malatis ferri	—	—	—	4	—	Aepfelsaure Eisen-
— martis cum succo pomorum.	—	—	—	4	—	Mit Aepfelsaft bereitete Eisen-
— myrrhae gummiresinae .	—	—	—	5	—	Myrrhen-
† — nervino - tonicae Bestuscheffii.	—	—	—	11	1	Bestuscheffische
† — nervino - tonicae martialis	—	—	—	11	1	
† — opii compositae	—	—	—	25	—	Zusammengesetzte Mohnsaft-
† — opii simplicis	—	—	—	12	1	Einfache Mohnsaft-
— ratanhiae radicis. . . .	—	—	—	3	—	Ratanhiawurzel-
— rhei chinensis aquosae .	—	—	—	2	2	Wässerige Rhabarber-
— valerianae sylvestris radicis	—	—	—	2	—	Baldrianwurzel-
Trisulfureti kalii cum sulfate kalico	—	—	—	7	3	
	Drachma una.	Ein Quentchen				
Trochiscorum de castoreo . .	—	—	—	30	3	Bibergeilzelteln.
	Uncia semis.	Ein Loth				
Turionum lupuli	—	—	—	—	3	Hopfen.

	Pondus Gewicht		In Conv. Münze				
			fl.	kr.	dr.		
	Uncia semis.	Ein Loth.					
Unguenti acetatis plumbi . .	—	—	—	3	—	Bleiglätt-	
† — aegyptiaci	—	—	—	2	1	Aegyptische	
† — aeruginis	—	—	—	2	1	Grünspan-	
— aromatici	—	—	—	6	3	Aromatische	
— chlorati	—	—	—	2	—	Chlor-	
— fusci	—	—	—	2	1	Braune	
— hydrargyri cinerei . . .	—	—	—	7	1	Graue Quecksilber-	
† — hydrargyri citrini . . .	—	—	—	2	1	Gelbe Quecksilber-	
— lithargyri	—	—	—	3	—	Bleiglätte-	
— mercurialis	—	—	—	7	1	Quecksilber-	
† — mercurialis citrini . . .	—	—	—	2	1	Gelbe Quecksilber-	Salbe
	Drachma una.	Ein Quentchen.					
† — mercurialis fortii . . .	—	—	—	13	—	Doppelte Quecksilber-	
	Uncia semis.	Ein Loth.					
— nervini	—	—	—	6	3	Nerven-	
— oxygenati cum acido nitrico	—	—	—	3	—	Mit Salpetersäure oxygenirte	
— ad scabiem	—	—	—	2	—	Krätz-	
— simplicis	—	—	—	2	—	Einfache	
— sulfurati	—	—	—	2	—	Schwefel-	
— terebinthinati	—	—	—	1	—	Terpenthin-	
Viridis aeris	—	—	—	3	—	Grünspan.	
Vitrioli cupri	—	—	—	1	—	Kupfer-	
— martis artefacti	—	—	—	4	2	Eisen- } Vitriol.	
— zinci artefacti	—	—	—	2	2	Zink-	
Zinci oxydati	—	—	—	12	3		
— sulfurici puri	—	—	—	2	2		

T A X A

PRO

VARIIS LABOBIRUS PHARMACEUTICIS.

T a x e

für

verschiedene Apotheker-Arbeiten.

	kr.	
Pro coquendo cataplasmate	5	Für das Kochen eines Breiumschlages.
Pro decoctione per 1/4 horae	3	Für das Kochen eines Decocts durch eine Viertelstunde.
Pro decoctione per 1/2 horae	5	Für das Kochen eines Decocts durch eine halbe Stunde.
Pro decoctione per horam	9	Für das Kochen eines Decocts durch eine Stunde.
Pro infusione calida	2	Für die Bereitung eines heißen Aufgusses.
Pro digestione calida per horam	3	Für eine warme Digestion durch eine Stunde.
Pro digestione calida per duas vel tres horas	6	Für eine warme Digestion durch zwei oder drei Stunden.
Pro solutione calida	2	Für eine warm bereitete Auflösung.
Pro clarificatione cum albumine ovi . . .	3	Für das Klären mit Eyweiß.
Pro paratione emulsionis ad libram unam usque ad duas	3	Für die Bereitung eines oder zwei Pfunde Samenmilch.
Pro paratione seri lactis librae unius non clarificati simul cum lacte . . .	8	Für die Bereitung eines Pfundes Molken ohne Klärung sammt der Milch.
Pro paratione seri lactis librae unius cum albumine ovi clarificati simul cum lacte	12	Für die Bereitung eines Pfundes mit Eyweiß geklärten Molken sammt der Milch.
Pro filtratione infusi vel decocti	1	Für das Filtriren eines Aufgusses oder Decocts.
Pro filtratione salium	2	Für das Filtriren einer Salzauflösung.
Pro formandis pilulis vel trochiscis grani unius vel duorum, drachma una	2	Für ein Quentchen Pillen-Formiren von ein oder zwei Gran Schwere.
Pro formandis pilulis granorum trium vel quatuor, drachma una	1	Für ein Quentchen Pillen-Formiren von drei bis vier Gran Schwere.
Pro fusione morsulorum uncia semis . .	1	Für die Zubereitung eines Lothes Morsellen.
Pro charta ad expediendas species et simplicia ab uncia una ad uncias tres	½	Für das Papier zum Einmachen der Species und Simplicien von zwei bis sechs Loth.
Pro mixtione et malaxatione emplastrorum ab uncia dimidia ad uncias duas .	3	Für die Mischung und Malaxierung eines Pflasters von ein bis vier Loth.

	kr.	
Pro extensione unciae dimidiae emplastri aut cerati una cum linteo vel corio	6	Für das Aufstreichen eines Lothes Pflasters oder Cerats sammt der Leinwand oder Leder.
Pro pulverisatione vel triturafione per horam	5	Für das Pulvern oder Reiben durch eine Stunde.
Pro divisione pulverum et elec uariorum in doses sex cum charta *) . .	3	Für die Abtheilung der Pulver und Lattwergen in sechs Dosis sammt Kapseln nnd Ueberschlagpapier *).
*) Sed hoc non valet pro formulis, ubi praescriptum est: fiat pulvis et dentur tales; iu quo casu praeter chartam a pharmacopoeo nihil pro labore exigendum crit	1	*) Dieses gilt aber nicht bei solchen Recepten, auf welchen der Ausdruck: fiat pulvis et dentur tales, steht. Bei diesen darf nur das Papier allein angerechnet werden mit:

Vitra duplicata alba et virid a cum subere, ligamento et signatura.

Weiße und grüne Duplicat-Gläser mit Stöpsel, Verband und Signatur.

	Weiße Gläser kr.	Grüne Gläser kr.	
Ad drachmam unam, drachmas duas, unciam semis et unciam unam .	4	2	Auf ein, zwei Quentchen, ein und zwei Loth.
Ad uncias duas, tres et quatuor . . .	5	2½	Auf vier, sechs und acht Loth.
Ad uncias quinque et sex	6	3	Auf zehn und zwölf Loth.
Ad uncias septem, octo et decem . .	7	3½	Auf vierzehn, sechzehn und zwanzig Loth.
Ad libram unam	8	5	Auf ein Pfund.
Ad libram unam semis et libras duas .	12	6	Auf ein und ein halbes und zwei Pfunde.
Ad libras tres et quatuor	16	8	Auf drei und vier Pfunde.

Fictilia cum ligamento et signatura.

Tigeln sammt Verband und Signatur.

	kr.	
Ad drachmas duas, unciam semis et unciam unam	2	Auf zwei Quentchen, ein und zwei Loth.
Ad uncias duas, tres et quatuor . . .	3	Auf vier, sechs und acht Loth.
Ad uncias quinque et sex	4	Auf zehn und zwölf Loth.
Ad uncias octo et decem	5	Auf sechzehn und zwanzig Loth.
Ad libram unam	6	Auf ein Pfund.
Ad libram unam semis et libras duas . .	10	Auf ein und ein halbes und zwei Pfunde.
Ad libras tres	12	Auf drei Pfunde.
Ad libras quatuor	16	Auf vier Pfunde.

Scatulae charta obductae cum signatura.	kr.	Mit Papier überzogene Schachteln sammt Signatur.
Ad drachmas duas, unciam semis et unciam unam	2	Auf zwei Quentchen, ein und zwei Loth.
Ad uncias duas, tres et quatuor	3	Auf vier, sechs und acht Loth.
Ad uncias quinque et sex	4½	Auf zehn und zwölf Loth.
Ad libram unam	6	Auf ein Pfund.
Ad libram unam semis et libras duas . .	8	Auf ein und ein halbes und zwei Pfunde.
Ad libras tres	10	Auf drei Pfunde.
Ad libras quatuor	12	Auf vier Pfunde.

każdą takową dozę, gdyby cena podług taxy na ułomek kraycara wypadła, cały kraycar porachować.

Po iedenaste. Ci, co się nieuprawnionego handlu towarami lékarskiémi dopuszczą, podług przepisów §§. 109 i 110 Ustawy o ciężkich przestępstwach policyynych ukarani zostaną. Podobnymże sposobem z handluiącymi materyiałami i kramarzami korzeni postąpiono będzie, gdy lékarstwa dla aptékarzy zachowane, osobliwie lékarstwa czyszczące, womitami wypróżniaiące i usypiaiące (narcotica) i t. d. w drobnych ilościach na kraycary, albo dytki poiedyńczo, lub zmieszane przedawać będą.

Po dwunaste. Artykuły w teraźnieyszéy Ustanowie tax znakiem † wytknięte, przez aptékarzy nigdy inaczéy, iak za porządném przepisaniem (ordynacyią) lékarza, lub chyrurga ku temu uprawnionego, wydawane być mogą, i tylko drugie artykuły znakiem † nieopatrzone, z wolnéy ręki i t. d. wydawane być mogą.

Po trzynaste. Każde przekroczenie tego rozporządzenia, równie iak wszelkie nierzetelne, lub złe lékarstw sporządzenie, tychże zamienienie, lub nieostrożność w przedawaniu trucizn, podług §§. 100 do 110, tudzież podług §§. 119 i 120 Ustawy o ciężkich przestępstwach policyynych, ukarane będzie.

Po cztérnaste. Wolno każdemu ilość w Ustanowie tax w monecie konwencyynéy położoną (dopóki rewersa wykupuiące w prawnym obiegu zostaią), podług kursu po 250 0/0 w walucie wiédeńskiéy opłacić.

Po piętnaste. Gdy ten nowy porządek tax dla wszystkich prowincyy służyć ma, cena zaś piiawek w każdéy prowincyi iest inna, i prócz tego podług okoliczności zmianie podpada, przeto piiawki do porządku taxowego nie są wzięte, i cena takowych stosownie do rozporządzenia wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 27go Lutego 1823 pod liczbą 5587, dla każdéy prowincyi i nadal od czasu do czasu stanowiona będzie. Dla Galicyi pozostaie cena podług uchwały Rządu kraiowego z dnia 2go Stycznia r. b. pod liczbą 74083 ustanowiona, podług któréy taxa iednéy piiawki do użycia zdałéy, gdy aptékarze, lub chyrurdzy takowe publiczności przedaią, na 6 kr. w mon. konw. czyli 15 kr. w wal. wiéd., bez względu na porę roku, ustanowioną została.

Po szesnaste. Zdaiący rachunki, którzy na koszt Skarbu lékarstw dostarczaią, wiedzieć maią, że piiawki pod względem wynagrodzenia, iako artykuł lékarstwa nie stanowiący, uważane będą, że zatém cena takowych żadnym potrąceniom procentów nie podléga.

Obwieszczenie gub. z dnia 5. Sierpnia 1836 do liczby gub. 46089.

117.

Einhebung der Erb-, Erwerb- und Judensteuer für das Jahr 1837.

Seine Majestät haben mit allerhöchstem Kabinetschreiben vom 4. Mai d. J. anzuordnen geruhet, daß

die Erbsteuer,
die Erwerbsteuer, und
die Judensteuer,

so wie diese Abgaben im laufenden Jahre 1836 bestanden haben, auch für das nächste Verwaltungsjahr 1837 ausgeschrieben und in derselben Art eingehoben werden sollen.

Welches in Gemäßheit des hohen Hofkanzleidecrets vom 12. Juli l. J. Zahl 1730/St. hiemit zur allgemeinen Darnachachtung bekannt gegeben wird.

Gubernial-Kundmachung vom 8. August 1836. Gub. Zahl 16136.

118.

Bestimmung der Frist zur Ueberreichung der Erklärung über die Eröffnung des Betriebes der Branntwein-Erzeugung.

In Folge Decrets der hohen k. k. allgemeinen Hofkammer vom 13. Juli 1836 Zahl 29932 wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht: daß jeder, der die Erzeugung geistiger Flüssigkeiten oder die Rectificirung derselben auf einen höheren Grad in dem nächst kommenden, mit dem 1. November 1836 beginnenden Verwaltungsjahre, oder schon in dem Monate October 1836 in Betrieb zu setzen beabsichtiget, dieses der betreffenden Cameral-Bezirksverwaltung bis 15. September 1836, in den folgenden Jahren aber bis Ende August, bei neu errichteteten Brennereien aber vier Wochen vor der Eröffnung des Betriebes nach den Bestimmungen des 10. §. des Kreisschreibens vom 5. Juli 1829 Zahl 5039, zu melden verpflichtet seye.

Wenn es sich um die Eröffnung einer neuen Brennerei handelt, so muß nebst der erwähnten Anmeldung auch zugleich die Beschreibung des Brennlocals und der Werksvorrichtungen, nach Vorschrift des §. 7. des Kreisschreibens vom 1. September 1835 Zahl 53274, in der Form, welche in der mit dem Kreisschreiben vom 1. October 1835 Zahl 59582 kundgemachten Vorschrift §. 1. vorgezeichnet ist, überreicht werden.

117.

Pobiéranie podatku spadkowego, zarobkowego i żydowskiego na rok 1837.

Nayiaśnieyszy Pan naywyższym listem gabinetowym z dnia 4. Maia r. b. rozporządzić raczył, iż podatki

spadkowy,
zarobkowy, i
żydowski,

w roku administracyynym następuiącym 1837, tak iak w roku biegącym te podatki istniały, rozpisane i tym samym sposobem pobiérane być maią.

Co stosownie do dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 12. Lipca r. b. pod liczbą 1730 ninieyszém dla powszechnego zachowania ogłoszone zostaie.

Obwieszczenie gub. z d. 8. Siérpnia 1836 do l. gub. 46136.

118.

Oznaczenie terminu podawania deklaracyi na rozpoczęcie palenia wódki.

W skutek dekretu wysokiéy c. k. powszechnéy Kamery nadwornéy z dnia 13. Lipca 1836 za liczbą 29932, podano zostaie do powszechnéy wiadomości, iż każdy zamierzaiący płynów spirytusowych wypalanie, lub na wyższy stopień przepędzanie w nadchodzącym, z dniem 1. Listopada 1836 nastaiącym roku administracyynym, alboteż iuż w miesiącu Październiku 1836 rozpoczynać, o tém właściwéy c. k. powiatowéy Administracyi dochodowéy do dnia 15. Września 1836, w następuiących zaś latach do końca Siérpnia, w razie zaś nowo wystawionych gorzelni, na cztéry tygodnie przed utworzeniem warstatu stosownie do przepisów §. 10 okólnika z dnia 5go Lipca 1829 za liczbą 5039, donieść iest obowiązany.

Gdy idzie o otworzenie nowéy gorzelni, oprócz pomienionego oznaymienia (deklaracyi) razem także opisanie lokalu i narzędzia gorzelnianego podług przepisu §. 7 okólnika z dnia 1. Września 1835 za liczbą 53274 w kształcie, w §. 1 przepisu, okólnikiem z dnia 1. Października 1835 pod liczbą 59582 ogłoszonego, określonym, podane być ma.

So ferne es dagegen den Fortbetrieb der Branntwein-Erzeugung oder Rectification auf höhere Grade in einer schon in dem Jahre 1836 unter gefällsämtlicher Controlle gestandenen, und gefällsämtlich beschriebenen Brennerei betrifft, so ist, wenn in dem Stande der Vorrichtungen keine Aenderung Statt fand, die Versicherung darüber, so wie im Falle Aenderungen vorgenommen wurden, die Beschreibung der vorgenommenen Umstaltungen unter Angabe der Art derselben und der Vorrichtungen, bei welchen solche eingetreten sind, der Anmeldung beizurücken.

Gubernial-Kundmachung vom 8. August 1836. Gubernial-Zahl 48101.

119.

Bestimmung, daß ein Subarrendatar im Weigerungsfalle der mit dem Verpflegsmagazine zu pflegenden Abrechnung, hiezu mit Zwangsmitteln von den politischen Behörden eben so zu verhalten sey, wie ihm gegenseitig das Recht eingeräumt werde, gegen das die Contracts-Bedingnisse etwa nicht zuhaltende Militär-Aerar eine gleiche Abhilfs-Wirksamkeit dieser Behörden anzusprechen.

Das k. k. General-Militär-Commando wurde vom k. k. Hofkriegsrathe aus Anlaß eines speciellen Falles, wo ein Subarrendator seit mehreren Jahren die Abrechnung mit dem Verpflegsmagazine verweigert und unter allerlei Vorwänden verschiebt, mit Rescript vom 14. v. M. Zahl 3208 A. angewiesen, sich hierorts um die Verfügung an die Kreisämter zu verwenden, damit die Subarrendatoren in ähnlichen Fällen durch die ihnen zu Gebothe stehenden Zwangsmitteln verhalten werden, zur Richtigkeitspflege bei den Magazinen zu erscheinen.

Hiebei wurde der k. k. Hofkriegsrath von der Betrachtung geleitet, daß der Subarrendator nach den Contracts-Bedingnissen mit Ende jeden Monats zur Abrechnung verpflichtet, und im Weigerungsfalle mit Anwendung aller Zwangsmittel von Seiten der politischen Behörden eben so zu verhalten sey, wie ihm im gegentheiligen Falle das Recht eingeräumt werde, gegen das die Contracts-Bedingnisse etwa nicht zuhaltende Militär-Aerar die gleiche Abhilfs-Wirkfamkeit dieser Behörden auch zu seinen Gunsten ansprechen zu dürfen.

Jak dalece zaś idzie o dalsze wypalanie i na wyższy stopień przepalanie gorzałki w gorzelni iuż w roku 1836 pod kontrolą Urzędu dochodowego byłéy i urzędownie opisanéy, natenczas, ieżeli w składzie narzędów żadna odmiana nie zaszła, zaręczenie na to, tak, iak w razie zaszłych odmian, opisanie przedsięwziętych przekształceń z podaniem rodzaiu tychże i narzędów, w których takowe nastąpiły, do oznaymienia dołączone być ma.

Obwieszczenie gub. z dnia 8. Sierpnia 1836 do l. gub. 48101.

119.

Przepis, że subarendator w razie ociągania się do przystąpienia do obrachunku z magazynami prowiantowémi, do tego środkami zmuszaiącémi przez Urzędy polityczne równie tak przymuszonym być ma, iak temuż wzaiemnie prawo przyznane zostaie, przeciw niedotrzymuiącemu snadź warunków kontraktu Skarbowi woyskowemu o równe środki zaradcze u tychże Urzędów dopraszać się.

C. k. jeneralnéy Komendzie woyskowéy reskryptem z dnia 14. z. m. za liczbą 3208 A., od c. k. nadwornéy Rady woiennéy z powodu poszczególnego przypadku, gdzie pewien subarendator od wielu lat do obrachunku z magazynem prowiantowym przystąpić wzbrania się, i pod różnémi pozorami takowy zwléka, nakazano zostało, by się do tuteyszego Rządu o wydanie rozporządzenia do Urzędów cyrkułowych udała, aby subarendatorowie w podobnych wypadkach środkami zmuszaiącémi, tymże Urzędom służącémi, do stawienia się względem zrobienia obrachunku z magazynami przymuszeni byli.

Do tego spowodowaną została c. k. nadworna Rada woienna z tego względu, że subarendator podług warunków kontraktu z końcem każdego miesiąca do obrachunku obowiązany iest, i że w razie ociągania się przez użycie wszelkich środków zmuszaiących przez polityczne Urzędy równie tak przymuszonym być ma, iak temuż w przeciwnym razie prawo przyznane zostaie, że przeciw niedotrzymuiącemu snadź warunków kontraktu Skarbowi woyskowemu, o podobne środki zaradcze u tychże Urzędów także na dobro swoie doprasząć się może.

Da eine solche Verfügung in den Contracts-Bedingnissen (§§. 2, 10, 12 und 21) gegründet ist, so werden die Kreisämter über Ansinnen des k. k. General-Militär-Commando vom 26. v. M. Zahl 2888 S. angewiesen, die Subarrendatoren in ähnlichen Fällen durch Zwangsmitteln zur Richtigkeitspflege mit den Magazinen zu verhalten.

Gubernial-Verordnung vom 11. August 1836. Gubernial-Zahl 46509.

120.

Bestimmungen über die bare Auszahlung der am 1. August 1836 in der Serie 63 verlosten fünfpercentigen Banco-Obligationen.

In Folge eines Decrets der k. k. allgemeinen Hofkammer vom 2. dieses Monats wird, mit Beziehung auf die Circular-Verordnung vom 19. November 1829 Zahl 8345, Nachstehendes zur öffentlichen Kenntniß gebracht:

§. 1.

Die am 1. August dieses Jahres in der Serie 63 verlosten Banco-Obligationen zu fünf Percent Nummer 54053 bis einschließig Nummer 55572, werden an die Gläubiger im Nennwerthe des Capitals bar in Conventions-Münze zurück bezahlt.

§. 2.

Die Auszahlung beginnt am 1. September dieses Jahres, und wird von der k. k. Universal-Staats- und Banco-Schuldencasse geleistet, bei welcher daher die verlosten Obligationen einzureichen sind.

§. 3.

Mit der Zurückzahlung des Capitals werden zugleich die darauf haftenden Interessen, und zwar bis Ende Julius dieses Jahres mit zwei und einhalb Percent in Wiener-Währung, für den Monat August 1836 hingegen die ursprünglichen Zinsen zu fünf Percent in Conventions-Münze berichtiget.

§. 4.

Bei Obligationen, auf welchen ein Beschlag, ein Verboth oder sonst eine Vormerkung haftet, ist vor der Capitalsauszahlung von der Behörde, welche den Beschlag, den Verboth oder die Vormerkung verfügt hat, deren Aufhebung zu bewirken.

§. 5.

Bei der Capitals-Auszahlung von Obligationen, welche auf Fonde, Kirchen, Klöster, Stiftungen, öffentliche Institute und andere Körperschaften lauten, finden jene Vorschriften ihre

A ponieważ takowe rozrządzenie na warunkach kontraktu (§§. 2, 10, 12 i 21) zasadza się, przeto Urzędóm cyrkułowym w skutek odezwy c. k. jeneralnéy Komendy woyskowéy z dnia 26. z. m. za liczbą 2888 S. nakazuie się, by subarendatorów w razach podobnych środkami zmuszaiącémi do obrachunku z magazynami przymuszali.

Rozporządzenie gub. z d. 11. Sierpnia 1836 pod liczbą gub. 46509.

120.

Pprzepisy o wypłacie w gotowiźnie obligacyy banku pięćprocentowych na dniu 1m Sierpnia 1836, w rzędzie 63 wylosowanych.

W skutek dekretu c. k. powszechnéy Kamery nadwornéy z dnia 2. b. m., odnośnie do rozporządzenia okolnego z dnia 19. Listopada 1829 za liczbą 8345, podane zostaie do publicznéy wiadomości, co następuie:

§. 1.

Obligacyie banku pięćprocentowe, na dniu 1. Sierpnia r. b. w rzędzie 63 od liczby 54053, włącznie do liczby 55572 wylosowane, wierzycielóm podług imiennéy wartości kapitału gotowizną w monecie konwencyynéy odpłacone będą.

§. 2.

Wypłata zacznie się dnia 1. Września r. b. i uiszczona będzie przez c. k. powszechną Kassę długów Stanu i banku, do którey zatém obligacyie wylosowane podawane być maią.

§. 3.

Z odpłatą kapitału wypłacone będą razem i zaległe od tegoż prowizyie, a mianowicie do końca Lipca r. b. po dwa i pół od sta w walucie wiedeńskiéy, za miesiąc Sierpień zaś roku 1836, pierwiastkowe procenta po pięć od sta w monecie konwencyynéy.

§. 4.

Co do obligacyy, na których ciąży sekwestracyia, kondykcyia (zakaz), lub inna iaka prenotacyia, wyiednać należy przed wypłatą kapitału u Instancyi, która sekwestracyią, kondykcyią, lub prenotacyią nakazała, zniesienie tychże.

§. 5.

Przy odpłacie kapitałów z obligacyy na fundusze, kościoły, klasztory, fundacyie, zakłady publiczne i inne korporacyie wydanych, zastosowane będą przepisy, które przy

Anwendung, welche bei der Umschreibung von dergleichen Obligationen befolgt werden müssen.

§. 6.

Den Besitzern von solchen Obligationen, deren Verzinsung auf eine Filial-Creditskasse übertragen ist, steht es frei, die Capitals-Auszahlung bei der k. k. Universal-Staats- und Banco-Schuldenkasse, oder bei jener Creditskasse zu erhalten, bei welcher sie bisher die Zinsen bezogen haben. Im letzteren Falle haben sie die verlosten Obligationen bei der Filial-Creditskasse zur Auszahlung einzureichen.

Gubernial-Kundmachung vom 11. August 1836. Präs. Zahl 6198.

121.

Aufhebung jener Vorschrift, mit welcher die Competenten um eine Fiscal-Adjunctenstelle gehalten waren, die Prüfung über die speciellen Gesetze und Gewohnheiten der Provinz, in welcher der Concurs eröffnet ist, abzulegen.

Seine k. k. Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 25. Juni l. J. zu bestimmen geruhet, daß es von der bestehenden Vorschrift (Hofkammerdecret vom 13. Juni 1828 §. 6), wornach die Concurrenten um eine Fiscal-Adjunctenstelle nebst der bestandenen allgemeinen Fiscal-Adjuncten-Prüfung auch jene über die speciellen Gesetze und Gewohnheiten der Provinz, in welcher die Concurrenz eröffnet ist, müßen abgelegt haben, abzukommen hat.

Hofkammer-Decret vom 27. Juli 1836. Zahl 29371.
Gubernial-Verordnung vom 16. August 1836. Gub. Zahl 49189 an die Kammer-Procuratur.

122.

Bestimmungen über das Verfahren und die Erfordernisse bei Aufnahme der bei den Fiscalämtern zur Conceptspraxis sich meldenden Candidaten, die Dauer ihrer Probeübung und sohinige wirkliche Aufnahme derselben als Concepts-Practicanten.

Zur Erzielung eines gleichmäßigen Verfahrens bei Aufnahme der fiscalämtlichen Concepts-Practicanten, werden in Folge

przepisaniu takowych obligacyy, na nowe zachowane być maią.

§. 6.

Posiadaiącym obligacyie, od których wypłata prowizyi na iaką filiialną Kassę kredytową przeniesiona iest, wolno będzie odebrać kapitał z c. k. powszechnéy Kassy długów Stanu i banku, albo z téy Kassy kredytowéy, u którey prowizyie dotąd pobiérali. W tym druginı razie obligacyie wylosowane końcem uzyskania odpłaty, do téyże filiialnéy Kassy kredytowéy wnieść maią.

Obwieszczenie gub. z dnia 11. Sierpnia 1836 do liczby prez. 6198.

121.

Uchylenie przepisu, w skutek którego kompetenci o mieysce Adjunkta fiskalnego obowiązani byli, examen z poszczególnych ustaw i zwyczaiów téy prowincyi zdawać, w któréy konkurs otworzony iest.

Nayiaśnieyszy Cesarz i Król Jegomość raczył naywyższą uchwałą z dnia 25. Czerwca r. b. postanowić, że od istnacego przepisu (dekret Kamery nadwornéy z dnia 13. Czerwca 1828, §. 6), podług którego konkurenci o mieysce Adjunkta fiskalnego, oprócz zdanego powszechuego examinu na Adjunkta fiskalnego, także examen z poszczególnych praw i zwyczaiów téy prowincyi, w któréy konkurs otworzony iest, składaćby musieli, odstąpić należy.

Dekret Kamery nadwornéy z dnia 27. Lipca 1836 pod liczbą 29371.
Rozporządzenie gub. do Prokuratury Kamery z dnia 16. Sierpnia 1836 pod l. gub. 49189.

122.

Przepisy względem postępowania, i warunki przy przyymowaniu kandydatów zgłaszaiących się do Urzędów fiskalnych dla praktyki w koncepcie, czas trwania ich próby, i następne rzeczywiste przyięcie tychże za praktykantów konceptowych.

Dla osiągnienia iednakowego postępowania w przyymowaniu fiskalnych praktykantów konceptowych, przepisane zostaią

der von Seiner Majestät mit allerhöchster Entschließung vom 25. Juni d. J. genehmigten Anträge folgende Puncte zur Richtschnur vorgezeichnet:

a) Um bei den Fiscalämtern zur Conceptspraxis zugelassen zu werden, ist erforderlich, daß sich der Bewerber über die auf einer inländischen Lehranstalt mit guten Erfolge zurückgeten juridisch-politischen Studien ausweise. Wird von dem Bewerber die Zulaßung zur Conzeptspraxis nicht unmittelbar nach vollendeten und mit guten Sitten-Zeugnissen begleiteten Berufsstudien angesucht, so hat derselbe über sein Wohlverhalten in der Zwischenzeit ein Zeugniß beizubringen. Zugleich hat derselbe nachzuweisen, in wie ferne er sich im Besitze der Mittel zur Bestreitung seines Unterhaltes bis zur Erlangung einer mit Besoldung verbundenen Anstellung befindet.

b) Die Bewerber haben sich unter Beibringung ihrer Zeugnisse um Zulaßung zur Geschäftsübung bei den Fiscalämtern zu melden, welche, soweit Diensteserforderniß und Geräumigkeit des Locals es erlauben, die Zulaßung der vorläufigen Probeübung zur Genehmigung der Landesstelle in Vorschlag zu bringen haben.

c) Die Dauer der Probeübung richtet sich nach Maß der von dem Candidaten gemachten Fortschritte und seiner Verwendung, dergestalt jedoch, daß die Probeübung die Dauer eines Jahres nicht überschreiten dürfe. Diese probeweise Verwendung, welche bloß mit Angelobung der Verschwiegenheit zu verbinden ist, gibt dem Candidaten keine wie immer gearteten Ansprüche, und wird in die Dienstzeit nicht eingerechnet.

d) Hat der Candidat bei dem Fiscalamte sich so lange verwendet, als nothwendig ist, um seine Fähigkeiten hinlänglich beurtheilen zu können, so hat der Amtsvorsteher dem Candidaten, nach Anhörung des Adjuncten oder Referenten, welchem derselbe zugetheilt ist, einen Gegenstand zur Ausarbeitung zuzutheilen, und nach dem Ergebniße dieser und der übrigen Leistungen während der Probeübung sich höhern Orts zu äußern, ob der Candidat zum fiscalämtlichen Conceptsdienste geeignet sei oder nicht, worüber die wirkliche Aufnahme und Beeidigung desselben als Concepts-Practicanten von der Landesstelle bewilligt, oder dessen Abweisung beschlossen werden wird.

Hofkammer-Decret vom 27. Juli 1836. Zahl 29371.
Gubernial-Verordnung vom 16. August 1836. Gub. Zahl 49190 an die Kammer-Procuratur.

w skutek propozycyy, przez Nayiaśnieyszego Pana naywyższą uchwałą z dnia 25. Czerwca r. b. potwierdzonych, za prawidło następuiące punkta:

a) Aby w Urzędach fiskalnych do praktyki w koncepcie przypuszczonym być, potrzeba, by konknrent z prawniczo-politycznych nauk, w iakim swukraiowym instytucie naukowym z dobrym postępem skończonych, wywiódł się. Jeżeli konkurent o przypuszczenie do praktyki w koncepcie, nie bezpośrednio po skończonych studiach powołania przy poświadczeniu dobrych obyczaiów, prosi, natenczas załączyć ma świadectwo o swoiém w międzyczasie dobrém sprawowaniu się. Oraz ma tenże wykazać, iak dalece w posiadaniu środków do opędzenia swoiego utrzymania aż do otrzymania mieysca, z płacą połączonego, znayduie się.

b) Konkurenci zgłaszać się maią przy podaniu swoich zaświadczeń o przypuszczenie do praktyki, do Urzędów fiskalnych; które, iak dalece to potrzeba służby i obszerność lokału dozwalaią, przypuszczenie do próbownego ćwiczenia się, Rządóm kraiowym dla potwierdzenia przedstawić maią.

c) Czas, przez który próba trwać ma, stosuie się do uczynionych przez kandydata postępów i iego aplikacyi, wszelako w ten sposób, że próba przeciąg iednego roku przekraczać nie może. Ta próbna aplikacyia, którey iedynie przyrzeczenie zamilczenia towarzyszyć ma, nie nadaie kandydatóm żadnych a żadnych praw roszczenia i nie będzie w czas służby wliczoną.

d) Gdy kandydat przy Urzędzie fiskalnym tak długo aplikował się, ile potrzeba było, by iego zdolności rozeznać można, przełożony Urzędu wysłuchawszy adjunkta, lub referenta, któremu kandydat przydzielonym iest, ma wydzielić mu przedmiot do wypracowania, i podług rezultatu tego wypracowania i innych robót, podczas próby wykonanych, wyższéy Władzy oświadczyć się, czy kandydat do fiskalnéy służby konceptowéy zdatnym iest, lub nie, w skutek czego Rządy kraiowe na rzeczywiste przyięcie onego i odebranie przysięgi od niego, iako praktykanta konceptowego zezwolą, lub odrzucenie tegoż uchwalą.

Dekret Kamery nadworney z d. 27. Lipca 1836 za liczbą 29371.
Rozporządzenie gub. do Prokuratury Kamery z dnia 10. Sierpnia 1836 pod liczbą gub. 49190.

113.

Vorsichtsmaßregeln bei der Verfertigung und dem Gebrauche des Packfong-Geschirres.

Laut des hohen Hofkanzleidecrets vom 8. Juni l. J. Z. 11056, werden die Verfertigung und der Verkauf der Eß-, Trink- und Kochgeschirre aus der Metallcomposition »Packfong« wie bisher auch noch fernerhin unter der Verbindlichkeit gestattet, daß diese Geräthe mit einem den Namen und Wohnort des Erzeugers bezeichnenden Stempel versehen seyn müssen, um für den Fall, als durch eine Verfälschung dieses zusammengesetzten Metalles oder durch eine gesundheitsschädliche Mischung der Bestandtheile desselben, aus dem Gebrauche solcher Erzeugnisse irgend ein Nachtheil für die Gesundheit sich ergeben sollte, sogleich die entsprechende Untersuchung und weitere Verfügung einleiten zu können.

Zugleich wurde bemerkt, daß derlei Geräthe stets gehörig rein gehalten, und mit saueren und salzigen Speisen oder Getränken nicht in dauernde Berührung gebracht werden dürfen, weil sie sonst der Gesundheit nachtheilig werden können.

Gubernial-Kundmachung vom 20. August 1836. Gub. Zahl 41653.

124.

Daß die in der Landwehrpflicht noch stehenden ausgedienten Capitulanten der k. k. Armee, in die neu zu errichtende Miliz des Freistaates Krakau nicht eintreten dürfen.

Im Nachhange zu dem Gubernial-Erlaße vom 7. Juli l. J. Zahl 40564, werden die Kreisämter zur Darnachachtung und zur weiteren Bekanntgebung an die unterstehenden Dominien hiemit in Kenntniß gesetzt, daß zu Folge des, mittelst des hierländigen General-Commando anher bekannt gemachten hohen hofkriegsräthlichen Präsidial-Erlaßes vom 29. Juli l. J. Zahl 1167 unter denjenigen, welche in die neu zu errichtende Miliz des Freistaates Krakau ohne Verlust der österreichischen Staatsbürgerschaft nach vorläufiger hierortiger Bewilligung eintreten dürfen, die noch in der Landwehrpflicht stehenden Leute nicht mitbegriffen sind.

Gubernial-Verordnung vom 22. August 1836. Gubernial-Zahl 49669.

123.

Prawidła ostrożności przy robieniu i użyciu naczynia pakfongowego.

Podług dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 7go Czerwca r. b. pod liczbą 11056 dozwolone zostaią robienie i przedaż naczyń stołowych, tak do iedzenia, iak i picia używanych, tudzież naczyń kuchennych, z kompozycyi metalowéy »pakfongiem« zwanéy, tak iak dotąd, ieszcze i nadal pod tym warunkiem obowiązkowym, że te naczynia stęplem imię i mieysce pobytu producenta oznaczaiącym, opatrzone być muszą, by w tym razie, gdyby przez sfałszowanie tego kompozycyynego metalu, albo przez szkodliwe zdrowiu przymieszanie części, takowy składaiących, z użycia tych wyrobów snadź iaki uszczerbek na zdrowiu pokazać się miał, natychmiast stosowne śledztwo nakazane i dalsze rozporządzenie wydane być mogło.

Oraz także zastrzeżono, że takowe naczynia zawsze w należytéy czystości utrzymywane być powinny, i w trwałéy styczności z kwaśnémi, lub słonémi potrawami, albo trunkami zostawać nie mogą, gdyż przez to poniekąd mogą stać się zdrowiu szkodliwémi.

Obwieszczenie gub. z dnia 20. Sierpnia 1836 do l. gub. 41653.

124.

Że zostaiący ieszcze w służbie milicyi kraiowéy wysłużeni kapitulanci c. k. armii, do nowo utworzyć się maiącéy milicyi Rzeczypospolitéy Krakowskiéy wstępować (zaciągać się) nie mogą.

Dodatkowo do rozporządzenia guberniialnego z dnia 7. Lipca r. b. pod liczbą 40564, Urzędy cyrkułowe dla zachowania i dalszego ogłoszenia podwładnym Dominiom niniéyszém uwiadomione zostaią, że w skutek oznaymionego tu przez tuteyszokraiową jeneralną Komendę rozporządzenia prezydyialnego wysokiéy nadwornéy Rady woiennéy z dnia 29. Lipca r. b. za liczbą 1167, między tymi, którzy do nowo utworzyć się maiącéy milicyi Rzeczypospolitéy Krakowskiéy, bez utraty austryiackiego obywatelstwa kraiowego, za uprzedniém tuteyszém pozwoleniem zaciągać się mogą, ludzie zostaiący ieszcze w obowiązku milicyi kraiowéy, obięci nie są.

Rozporządzenie gub. z d. 22. Sierpnia 1836 pod liczbą gub. 49669.

125.

Bestimmungen, welche in Absicht auf die, den Gränzbewohnern bewilligten Begünstigungen bestehen, und nicht ohnehin in der Staats- und Monopols-Ordnung und in der Vorschrift über die Vollziehung dieses Gesetzes enthalten sind.

In der Anlage ./. erhalten die Kreisämter ein Exemplare, über jene Bestimmungen, welche in Absicht auf die, den Gränzbewohnern bewilligten Begünstigungen bestehen, und nicht ohnehin in der Staats- und Monopols-Ordnung und in der Vorschrift über die Vollziehung dieses Gesetzes enthalten sind, mit dem Auftrage die Obrigkeiten der Gegenden, auf die sich diese Bewilligungen beziehen, damit zu betheilen.

Gubernial-Verordnung vom 23. August 1836. Gub. Zahl 43904.

./.

I.

Ueber die zollfreie Ein- und Ausfuhr der Mahlgegenstände.

Im Gränzverkehre können zur Vermahlung bestimmte Getreidegattungen, so wie die daraus gewonnenen Erzeugnisse zollfrei ein- und ausgeführt werden.

Bei der Ein- und Ausfuhr der gewonnenen Mahl-Erzeugnisse, ist das gewonnene Mehl, der Gries und die Kleien 2c. 2c., mit dem zur Vermahlung erklärten Getreide zu vergleichen. Zum Maßstabe des anzustellenden Vergleiches ist auf einen und einen halben niederösterreichischen Metzen Getreide, ein Zentner Mehl anzunehmen. (Hofdecret vom 21. März und 10. April 1778 Zahl 56.)

Die Partheien sind darauf aufmerksam zu machen, daß sie die erhaltenen Bolleten sorgfältig aufzubewahren haben, indem bei einem allfälligen Verluste die Gefällsgebühren berichtigt werden müßten. (Instruction vom Jahre 1801.)

Zur Vornahme des Zollverfahrens zum Behufe der Ein- oder Ausfuhr der Mahlgegenstände sind die Hilfs-Zollämter ermächtigt. Mahlgegenstände müssen über dasjenige Zollamt zurücktreten, welches bei der Ein- oder Ausfuhr derselben das Zollverfahren vorgenommen hat.

125.

Przepisy, które względem dozwoloney dla pogranicznych mieszkańców ulgi istnieią, i prócz tego w Ustawie cła i monopoliów rządowych, tudzież w przepisie o dopełnieniu tey Ustawy zawarte nie są.

W annexie .|. otrzymuią Urzędy cyrkułowe ieden exemplarz o tych przepisach, które względem ulgi mieszkańcóm pogranicznym dozwoloney istnieią, i prócz tego snadź w Ustawie cła i monopoliów rządowych, tudzież w przepisie o dopełnieniu teyże Ustawy zawarte nie sa, z tym rozkazem, by Zwierzchności tych okolic, do których te przepisy ściągaią się, takowémi obdzielone były.

Rozporządzenie gub. z d. 23. Sierpnia 1836 pod l. gub. 43904.

.|.

I.

O wolnym od opłaty cła wchodzie i wychodzie przedmiotów mléwa.

W granicznym obrocie handlowym mogą przeznaczone na mléwo gatunki zboża, równie iak pozyskane z tychże produkta bez opłaty cła wprowadzane i wyprowadzane być.

Przy wprowadzeniu i wyprowadzeniu zyskanych przez zmełcie produktów, należy otrzymaną przez to mąkę, gryz, otręby i t. d. ze zbożem na zmełcie oświadczoném porównywać. Za prawidło do przedsięwziąć sie maiącego porównania wziąć należy na iedną i pół (półtora) macy niższo-austryiackiéy zboża, 1 cetnar mąki. (Dekret nadworny z dnia 21. Marca i 10. Kwietnia 1778 za liczbą 56).

Strony należy na to uważnémi uczynić, by otrzymane na to bilety troskliwie chowały, gdyż w wydarzoném zagubieniu tychże należytości poborowe niszczonémi byćby musiały. (Instrukcyia z roku 1801).

Do przedsięwzięcia postępowania cłowego w celu wprowadzenia i wyprowadzenia przedmiotów mléwa upoważnione są pomocnicze Urzędy cłowe (przykomorki). Przedmioty mléwa muszą przez tenże sam Urząd cłowy nazad wyyść, który przy wchodzie, lub wychodzie onych postępowanie cłowe przedsiębrał.

II.
Ueber die Bestellung des durch die Zoll-Linie durchschnittenen Grundbesitzes, und die Einbringung der Fechsung von demselben.

Das Zollverfahren in Beziehung auf die Erzeugnisse solcher Grundbesitzer, welche diesseits oder jenseits durch den Gränzzug entweder durchschnittene, getrennte oder gepachtete Güter und Gründe besitzen, richtet sich nach den Bedingungen, welche demselben zum Grunde liegen, nämlich ob dasselbe auf bestehenden Staatsverträgen, oder auf speciellen Bewilligungen, oder auf der Beobachtung der gegenseitigen Reciprocität beruht. (Hofdecret vom 10. Mai 1827 Zahl 13874/1018.)

a) Durch Staatsverträge bedingte.

Den Grundbesitzern derjenigen Provinzen und Districte, welche das alte Königreich Polen bildeten, deren Grundstücke durch den Gränzzug durchnitten sind, ihren Dienern und Insassen ist gestattet, sich ohne Rücksicht auf die Verschiedenheit der Landeshoheit mit ihrem Vieh, mit ihren Acker- und anderen Geräthschaften von einem Theile der auf solche Art durchschnittenen Besitzungen, nach dem andern frei hin und zurück zu begeben, eben so ihre Erndte und Producte, wie auch die Erzeugnisse ihres Gewerbsfleißes ungehindert von dem einen Theile ihrer Besitzung nach dem andern zu bringen, ohne eines Paßes zu benöthigen, oder eine Zoll- und sonstige Abgabe irgend einer Art zu entrichten. Diese Begünstigung ist jedoch nur auf die natürlichen und die industriellen Erzeugnisse der auf solche Art durch die Gränzlinien durchnittenen Territorien beschränkt, sie erstreckt sich auch nur auf Grundstücke, welche einem und demselben Eigenthümer gehören, innerhalb der Entfernung einer Meile, auf eine oder andere Seite der Gränzlinie gelegen, und von dieser durchschnitten sind. (Convention zwischen den Höfen Wien und Petersburg vom 3. Mai 1815.)

Die Eigenthümer solcher Besitzungen können ihre Feld- und Grunderzeugnisse gegen vorläufige schriftliche Meldung und nachherige genaue Revision auch über Gränzwach-Postirungen ein- oder ausführen, die Erzeugnisse ihres Gewerbsfleißes dürfen aber nur über Zollämter ein- oder austreten. (Hofdecret vom 20. August 1816 Z. 33466/3846 und vom 16. September 1817 Zahl 45867/5350.)

b) Wenn specielle Bewilligungen obwalten.

Wenn specielle Bewilligungen in Absicht auf die zollamtliche Behandlung derlei Grundbesitzungen obwalten, so haben dieselben als Richtschnur zu dienen.

II.
Względem uprawy posiadłości gruntów, liniią cłową przeciętych, i zwiezienia zbiorów z tychże.

Postępowanie cłowe co do produktów takich posiadaczów ziemi, którzy po téy, lub tamtéy stronie przez dukt granicy przecięte, rozdzielone, albo zadzierzawione dobra i grunta posiadaią, stosuie się do warunków, które temuż za posadę służą, to iest, czy toż postępowanie na istnących traktatach, albo na poszczególnych pozwoleniach, lubteż na przestrzeganiu obustronnéy wzaiemności zasadza się. (Dekret nadworny z dnia 10. Maia 1827 za liczbą 13874|1018).

a) Traktatami obwarowane.

Posiadaczóm ziemi tych prowincyy i powiatów, z których dawne Królestwo polskie składało się, których grunta duktem granicy przecięte są, tudzież ich sługóm i mieszkańcóm iest pozwolono, bez względu na różność Rządu, ze swoiém bydłem, ze swoiémi rolniczémi i innémi sprzętami z iednéy części przeciętych na ten sposób posiadłości, do drugiéy, wolno tam i nazad udawać się, równieteż swoią krescencyię i produkta, iakoteż wyroby swoiego przemysłu bez przeszkody z iednéy części posiadłości do drugiéy przeprowadzać, niepotrzebuiąc brać paszportu, ni opłacać cła, lub innego poboru iakiegokolwiekbądź rodzaiu. Wszelakož ta ulga ograniczoną iest na produkta naturalne i przemysłowe z terytoriów, na ten sposób liniiami granicznémi przeciętych, takowateż rozciąga się tylko na te grunta, które do iednego i tegoż samego właściciela należą, w obwodzie odległości iednéy mili na iednéy, lub drugiéy stronie linii granicznéy położone, i takową przecięte są. (Konwencyia między Dworami wiédeńskim i petersburgskim z dnia 3. Maia 1815).

Właściciele takich posisdłości mogą swoie ziemiopłody i produkta ziemne za uprzedniém pisemném oznaymieniem i za następną ścisłą rewizyią nawet przez posternnki straży granicznéy wprowadzać i wyprowadzać, wszelakož produkta ich przemysłu (industryi) mogą tylko przez Urzędy cłowe wchodzić, lub wychodzić. (Dekret nadworny z dnia 20. Siérpnia 1816 za liczbą 33466|3846 i z dnia 16. Września 1817 za liczbą 45867|5350).

b) Gdy poszczególne pozwolenia zachodzą.

Jeżeli poszczególne pozwolenia względem cłowego postąpienia z takowémi posiadłościami ziemi zachodzą, natenczas takowe iako prawidło służyć maią.

c) Bei Beobachtung der gegenseitigen Reciprocität.

Wenn dieselbe auf Beobachtung der gegenseitigen Reciprocität beruht, so ist hiebei zu beobachten, daß, wenn von dem, in der Beobachtung der gegenseitigen Reciprocität gegründeten bisherigen günstigen Verfahren, von einem oder dem andern angränzenden Nachbarstaate abgegangen werden sollte, sodann hinsichtlich solcher Erzeugnisse, welche von ausländischen Unterthanen auf diesseitigen, ihnen eigenthümlich gehörigen, und durch die Zoll-Linie durchschnittenen Gründen gewonnen werden, dasselbe Verfahren einzutreten hat, welches von dem Nachbarstaate beobachtet wird.

d) In andern Fällen.

In allen übrigen Fällen, wo nämlich für einige Gränzgegenden weder die bestehenden Staatsverträge oder specielle Verordnungen, noch die gegenseitige Reciprocität das zollämtliche Verfahren bestimmen, hat dagegen zur Richtschnur zu dienen, daß nur österreichische Unterthanen, welche durch den Gränzzug durchschnittene Grundstücke im Auslande eigenthümlich besitzen, von der auf diesen Grundstücken gewonnenen Fechsung einzig das Getreide, und die Körnergattungen in Stroh, den Wein als Maisch, das Heu, endlich das Obst, dieses jedoch nur in frischem und nicht gedörrtem Zustande zollfrei zu beziehen berechtigt, dagegen für alle übrigen Erzeugnisse, so wie für die auf gepachteten Gründen gewonnene ganze Fechsung, ohne Unterschied den festgesetzten Zoll zu entrichten, verpflichtet seyn sollen.

Insbesondere sind in jedem Falle folgende Bestimmungen zu beobachten:

1) Die in der Ein- oder Ausfuhr vorkommenden derlei Grunderzeugnisse müssen in der Regel zu den Gränz-Zollämtern, dort aber, wo dies ohne einen großen Umweg nicht möglich wird, zu den Gränzwache-Postirungen zur Revision gestellt und gehörig legitimirt werden.

2) Zum Behufe der Legitimation hat jeder in- und ausländische Eigenthümer, von Grundbesitzungen der Rede, sich vor dem Beginnen der Ein- oder Ausfuhr mit einem Certificate der Ortsobrigkeit oder des Dominiums zu versehen, welches nicht nur den Namen des Eigenthümers, die Gattung und beiläufige Menge der Erzeugnisse, sondern auch die Bestätigung enthalten muß, daß die verführten Artikel wirklich Erzeugnisse des begünstigten Grundes und Bodens sind.

3) Diese Certificate sind sodann dem betreffenden Zollamte zu übergeben, welches, wenn die Ein- oder Ausfuhr über dieses Amt selbst geschieht, jede einzelne vorkommende Fuhr von dem

c) Przy zachowaniu obustronnéy wzaiemności.

Jeżeli takowe postępowanie na zachowaniu obustronnéy wzaiemności zasadza się, naówczas należy przytém na to uważać, że gdyby od dotychczesnego na obustronnéy wzaiemności zasadzaiącego się przyiaźnego postępowania przez iedno, lub drugie ościenne Państwo odstąpiono było, wtenczas względem takich płodów, które przez zagranicznych poddanych z położonych po téy stronie, do nich właściwie należących i liniią cłową przeciętych gruntów zyskane zostaią, zayść ma tož samo postępowanie, iakie Państwa ościenne zachowuią.

d) W innych przypadkach.

We wszystkich zaś innych przypadkach, to iest, gdzie dla niektórych okolic pogranicznych ani istnące traktaty, lub poszczególne rozporządzenia, aniteż obustronna wzaiemność postępowania cłowego nie oznaczaią, służyć ma za prawidło, że tylko poddani austryiaccy, którzy grunta, liniią graniczną przecięte, za granicą prawem własności posiadaią, z krescencyi na tych gruntach zebranéy, iedynie tylko zboże i gatunki ziarna w słomie, wino iako moszcz (brzęczkę), i siano, nakoniec owoce, wszelakož tylko świéże, ale nie suszone, bez opłaty cła pobiérać prawo mieć, od wszystkich zaś innych produktów, równie iak i od całéy krescencyi, z gruntów dzierzawnych zyskanéy, bez różnicy ustanowione cło opłacać obowiązani będą.

W szczególności należy w każdym przypadku następuiące przepisy zachować:

1) Takowe przy wchodzie i wychodzie nawiiaiące się ziemiopłody, muszą w regule do granicznych Urzędów cłowych, tam zaś, gdzie to bez wielkiego kołowania drogi być nie może, do posterunków straży graniczněy dla rewizyi stawione i należycie legitymowane być.

2) W celu legitymacyi, opatrzyć się ma każdy swukraiowy i zagraniczny właściciel posiadłości w mowie będących, ieszcze przed rozpoczęciem wprowadzania, lub wyprowadzania certyfikatem Zwierzchności mieyscowéy, lub Dominium, w którém nie tylko nazwisko właściciela, gatunek i nawiasowa ilość produktów, ale także potwierdzenie zawiérać się musi, że transportowane artykuły są rzeczywistémi produktami gruntu i ziemi, które w téy uldze uczestniczą.

3) Te certyfikaty oddane być maią potém dotyczącemu Urzędowi cłowemu, który, gdy wchód, lub wychód na tenże sam Urząd nastąpi, każdą poiedyńczo przychodzącą pod-

Certificate der Gattung und Menge nach, am Rücken desselben gehörig abzuschreiben, und nach Erschöpfung der certificirten Menge, sodann der Parthei über das ganze Quantum die Freibollete zu ertheilen hat.

4) Wird dagegen die Ein- oder Ausfuhr über einen Gränz-Wachposten bewerkstelliget, so ist diesem das Certificat von dem Gränz-Zollamte zuzustellen, sodann vom Gränz-Wachposten, auf die erst bezeichnete Art, die Abschreibung vorzunehmen, nach vollendeter Ein- oder Ausfuhr endlich das von den Aufsichts-Individuen unterfertigte Certificat wieder dem Gränz-Zollamte zu dem Ende zurückzustellen, damit auch in diesen Fällen das ganze ein- oder ausgeführte Quantum unter Beilegung des Certificats gehörig verbucht werde. In solchen Fällen wird aber keine Freibollete ausgefertigt.

5) In den Fällen, wo eine andere in dem Certificate nicht enthaltene Gattung oder eine bedeutend größere Menge vorkommen sollte, ist die andere Gattung, oder die das Certificat übersteigende Menge entweder zurückzuweisen, oder der Zollentrichtung zu unterziehen.

6) Für jede der Parthei wirklich ertheilte Freibollete ist das Zettelgeld mit 1 Kreuzer zu erheben, und ist daher die Freibollete nur in jenen Fällen ganz unentgeltlich zu verabfolgen, wo dies auch von Seite des Nachbarstaates Statt findet.

7) Was übrigens das Zollverfahren rücksichtlich desjenigen Viehes, welches auf den Gränzen von in- und ausländischen Eigenthümern zur täglichen Weide hin- und hergetrieben wird, oder welches auf besondere Weiden oder Alpen, oder auf längere Zeit über die Gränze ein- oder ausgetrieben wird, so wie die während der Weidezeit gewonnenen Producte, anbelangt, so ist sich nach den dießfalls bestehenden Bestimmungen zu achten, (§§. 25, 221, 336 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung, und §. 54 der Vorschrift über die Vollziehung der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung), wobei jedoch bemerkt wird, daß von den in der Weidezeit gewonnenen Producten und zwar an Milch und Butter, wöchentlich nur ein Quantum von zwei Pfunden, und an Käse von 3 Pfunden auf eine Kuh gerechnet, frei gelassen werden. (Hofdecret vom 16. Mai 1827 Zahl 13874|1018.)

III.

Ueber die im Gränzverkehre zollfrei bleibenden Mengen.

Leinene Embalage.

Leinene Säcke und derlei Embalage, worin Obst-, Feld- und Hilsenfrüchte, und andere derlei Artikel im täglichen Ver-

wodę z certyfikatu podług gatunku i ilości na tylnéy stronie tegoż odpisać, i po przeyściu ilości certyfikatem obiętéy, potém stronie na całe kwantum bilet wolny wydać ma.

4) Jeżeli zaś wchód, albo wychód na iaki posterunek straży granicznéy uskutecznionym zostaie, natenczas graniczny Urząd cłowy temuż certyfikat posłać ma, gdzie potém posterunek straży granicznéy na sposób dopiéro wspomniony odpisanie przedsięwziąć, a po skończoném wprowadzeniu, lub wyprowadzeniu nakoniec certyfikat przez dozorców podpisany, granicznemu Urzędowi cłowemu znowu na ten koniec zwrócić ma, by także i w tych przypadkach całe kwantum wprowadzone, lub wyprowadzone przy załączeniu certyfikatu należycie do ksiąg wpisane zostało. Wszelakoż w takich przypadkach nie wydaie się biletu wolnego.

5) W innych zaś przypadkach, gdzieby inny w certyfikacie nie zawiéraiący się gatunek, albo znacznie większa ilość pokazały się, należy inny gatunek, albo przewyższaiącą certyfikat ilość nazad zawrócić, lub pod opłatę cła podciągnąć.

6) Za każdy wolny bilet, stronie rzeczywiście wydany, cedułkowego po 1 kr. pobiérać należy, a zatémteż bilet wolny tylko w tych razach całkiem bezpłatnie wydawany być ma, w których to także ze strony Państwa ościennego mieysce znayduie.

7) Co się wreszcie tyczé postępowania cłowego względem tego bydła, które na granicach przez właścicieli swukraiowych i zagranicznych, na paszę tam i nazad pędzone, albo które na osobne pastwiska, lub w góry (alpy), lub na dłuższy czas przez granicę wpędzane, lub wypędzane bywa, równie iak i produktów, w przeciągu czasu pasienia zyskanych, zachować się należy podług istnieiących w téy mierze przepisów, (§§. 25, 221, 336 Ustawy cła i monopoliów rządowych i §. 54 przepisu o dopełnieniu Ustawy cłowéy i monopoliów rządowych), przyczém iednak zamieszcza się, że z produktów podczas paszy zyskanych, a mianowicie w mléku i maśle, co tydzień tylko kwantum dwóch funtów, a w sérze trzech funtów od iednéy krowy rachuiąc, wolnémi zostawione są. (Dekret nadworny z dnia 16. Maia 1827 pod liczbą 13874|1018).

III.

Względem ilości w obiegu granicznym od opłaty cła wolnych.

Lniane obwinięcia (Embalage).

Lniane worki i takież obwinięcia (embalage), w których owoce, ziemioplody i płody strączkowe, tudzież inne podo-

kehre versendet wird, sind zollfrei zu behandeln. (Hofdecret vom 9. December 1826 Zahl 48760/3578.)

Futter-Getreide.

Sowohl an der Gränze des Auslandes, als auch im Wechselverkehre zwischen Ungarn und den deutschen Provinzen, ist für jedes Zug- und Lastthier, nicht mehr als fünfzig Pfund Futter-Getreide, jedoch mit der Beschränkung im Ein- und Ausgange zollfrei zu behandeln, daß, wenn auch die Bespannung aus mehr als zwei Zugthieren besteht, die Zollfreiheit sich dennoch nicht weiter als auf Hundert Wiener Pfunde für die ganze Bespannung zu erstrecken habe.

An Heu, Stroh und anderer dergleichen zur Nahrung des Zugviehes mitgeführten Gegenständen, ist für jede Bespannung ohne Rücksicht auf die Anzahl der Stücke, aus welchen sie besteht, eine Quantität von fünfzig Wiener Pfunde frei zu lassen, für alles übrige Futer, es möge aus Getreide, oder andern Gegenständen bestehen, ist der tarifmäßige Zoll einzuheben.

Die zollfrei behandelten Quantitäten sind in den Registern genau aufzunehmen, auch ist die Anzahl der Zug- und Lastthiere, für welche die Zollbefreiung von Fall zu Fall bewilligt wird, mit Buchstaben anzumerken, und die hierüber auszufertigende Freibollete hiernach einzurichten. (Hofdecret vom 31. Jäner 1835 Zahl 807/22.)

Bespannungsvieh im Gränzverkehre.

Das im Gränzverkehre mit leeren Fuhren, auf welchen keine Waaren geladen sind, vorkommende Bespannungsvieh der Gränzbewohner ist blos gleich dem, auf die tägliche Weide gehenden Viehe, der gefällsämtlichen Beaufsichtigung zu unterziehen, wornach es keinem Anstande unterliegt, daß über dieses Zugvieh, insofern es bei Gränzämtern vorkömmt, einfache Vormerkungen, jedoch nur zum Behufe der Unterstützung des Gedächtnißes der Beamten, und ohne dieselben zur buchhalterischen Prüfung einzusenden, geführt werden können.

Sollten Unterschleife wahrgenommen werden, so ist nach den bestehenden Gesetzen vorzugehen.

Rücksichtlich alles übrigen Bespannungsviehes, folglich auch in Betreff desjenigen, welches Partheien gehört, die vorgeben, sie seyen Gränzbewohner, die aber nicht bekannt sind, ist das in der Bespannung vorkommende Vieh derselben, sowohl bei der Ein- und Ausfuhr zwar zu bolletiren, jedoch ohne Erlag eines Depositums, oder einer Bürgschaft zu paßiren. (Hofdecret vom 7. Mai 1834 Zahl 11415/1115.)

bne artykuły w obiegu dziennym przesełane bywaią, za wolne od cła uważane być maią. (Dekret nadworny z dnia 9. Grudnia 1826 za liczbą 48760|3578).

Zboże na obrok.

Tak na granicy kraiu obcego, iakoteż w wzaiemnym obrocie handlowym między Węgrami i prowincyiami niemieckiémi, zboże na obrok, rachuiąc na każde bydlę ciągłe, lub iuczne, nie należy więcéy, iak po pięćdziesiąt funtów wszelako z tém ograniczeniem bez opłaty cła przy wchodzie i wychodzie przepuszczać, że gdyby zaprząg nawet z więcéy iak dwóch bydląt ciągłych składał się, iednak ta wolność od opłaty cła nie daléy, iak do sta funtów wiédeńskich od całego zaprzęgu rozciągać się ma.

Co się zaś tyczé siana, słomy i innych tym podobnych, paszę dla bydła ciągłego składaiących, i prowadzonych przedmiotów, wolno od opłaty przepuszczać należy dla każdego zaprzęgu bez względu na liczbę sztuk, z których takowy składa się, ilość po pięćdziesiąt funtów wiédeńskich, od wszelkiéy zaś innéy paszy, bądźby takowa ze zboża, lub iakich innych przedmiotów składała się, cło podług taryfy pobiérane być ma.

Ilości, od opłaty cła wolno przepuszczone, dokładnie w reiestrach wykazane być maią, tudzież należy liczbę bydląt ciągłych i iucznych, od uwolnienia opłaty cła od czasu do czasu dozwolonych, literami (czcionkami) zanotować, i bilet wolny, podług tego wydać się maiący, według tego przepisu urządzić. (Dekret nadw. z d. 31. Stycznia 1835 za l. 807|22).

Bydło zaprzężne w obiegu handlowym pogranicznym.

Bydło zaprzężne, u podwód próżno idących, mieszkańców pogranicznych, podciągnione być ma równie iak bydło na paszę codzienną idące pod czynność urzędową cłową, podług czego nie podléga to żadnemu skrupułowi, że o tém bydle ciągłém, iak daleco takowe tylko na komorach pogranicznych poiawia się, poiedyńcze prenotacyie wszelakoż tylko dla wsparcia pamięci urzędników i bez przesełania takowych do przeyrzenia Izbie rachunkowéy, prowadzone być mogą.

Gdyby zaś podstępy dostrzeżone zostały, natenczas postąpić sobie należy podług praw istnieiących.

Co się zaś tyczé wszelkiego innego bydła ciągłego, a zatém także i tego, które do strón należy, które udaią, że są mieszkańcami pogranicznymi, a które znanymi nie są, należy przychodzące w zaprzęgu bydło tak przy wchodzie iak i wychodzie wprawdzie boletować, wszelakoż bez złożenia depozytu, lub kaucyi przepuszczać. (Dekret nadworny z dnia 7. Maia 1834 za liczbą 11415|1115).

IV.

Ueber die auf ungewissen Verkauf ein- und austretenden Gegenstände.

Sowohl Schlacht- und Stechvieh, als auch Pferde, ist gestattet, auf die Märkte zur Losung in der Art einzutreiben, daß nur für das in der bestimmten Frist nicht zurückgetriebene Vieh, der Consumozoll bezahlt wird. Jedoch ist beim Eintriebe der Consumozoll entweder baar zu erlegen, oder auf eine annehmbare Art sicher zu stellen. Wenn in der festgesetzten Losungsfrist der Rücktrieb nicht Statt findet, so wird der baar erlegte Zollbetrag reell verrechnet, oder die weitere Eintreibung des sichergestellten Consnmozolles von dem Bürgen eingeleitet. Das nicht verkaufte Vieh muß aber bei dem nämlichen Commerzial-Zollamte, bei welchem es eingetreten ist, ohne einer Zollentrichtung wieder ausgetrieben werden. (Bancal-Directions-Decret vom 18. Februar 1788 Zahl 2490.)

126.

Beschränkungen, unter welchen fremden Krämern der Besuch der Märkte im Königreiche Würtemberg gestattet wird.

Aus Anlaß mehrerer vorgekommener Fälle, daß österreichische Krämer wegen nicht gehöriger Beachtung der im Königreiche Würtemberg, in Betreff des gestatteten Besuches inländischer Märkte von ausländischen Handelsleuten bestehenden Vorschriften von den königl. würtembergischen Behörden zurückgewiesen wurden, hat die königl. würtembergische Regierung im Wege der k. k. geheimen Hof- und Staatskanzlei die Beschränkungen bekannt gegeben, unter welchen fremden Krämern der Besuch der Märkte in Würtemberg gestattet ist.

Diese Beschränkungen und Vorschriften, auf deren genaue Befolgung von Seite der würtembergischen Regierung gedrungen wird, sind, daß sich der fremde Krämer, der sein Handelsgewerbe auf einem würtembergischen Markte üben will, mit einem nicht über ein Jahr alten Originalzeugniße seiner Heimathsobrigkeit, über die ihm in seiner Heimath zustehende Handelsberechtigung ausweise; sein Paß muß die Waarengattung, mit welcher, und die Jahrenmärkte, die er besuchen will, bezeichnen, sein Waarenvorrath soll von dem Umfange seyn, daß ein damit zu betreibender Markthandel sein Fortkommen sichert.

IV.

Względem przedmiotów na niepewną przedaż wchodzących i wychodzących.

Tak bydło na zabicie i zakłócie, iakoteż konie, dozwolono iest wpędzać na targi na przedaż niepewną w ten sposób, że cło konsumowe tylko za bydło, w terminie przeznaczonym nazad nie wypędzone, zapłacić należy. Wszelakoż przy wpędzaniu cło konsumowe, albo w gotowiźnie złożone, lub na sposób przyięcia godny zabezpieczone być ma. Jeżeli w ustanowionym terminie co do niepewnéy przedaży, wypędzenie nazad nie nastąpi, natenczas złożone w gotowiźnie cło do rachunku rzeczywiście wzięte, albo potrzebne kroki względem odzyskania zabezpieczonego cła konsnmowego od poręczyciela poczynione być maią. Bydło zaś nie przedane powinno na tę samą komorę komercyionalną, na którą weszło, bez opłaty cła wypędzoném być. (Dekret Dyrekcyi cłowéy z dnia 18. Lutego 1788 za liczbą 2490).

126.

Ograniczenia, pod któremi obcym kramarzóm odwiédzanie iarmarków w Królestwie Wirtembergskiém dozwolone zostaie.

Z powodu wielokrotnie wydarzonych przypadków, że kramarze austryiaccy dla nienależnego zachowania przepisów istnących względem dozwolonego odwiédzania tamteyszo-kralowych iarmarków przez zagranicznych kupców, przez król. wirtembergskie Władze nazad zwróceni zostali, król. wirtembergski Rząd drogą c. k. taynéy Kancelaryi Dworu i Stanu oznaymił te ograniczenia, pod któremi obcym kramarzóm odwiédzanie iarmarków w Królestwie Wirtembergskiém dozwolone iest.

Te ograniczenia i przepisy, na których ścisłe dopełnienie Rząd wirtembergski naléga, są, aby obcy kramarz, który swoią professyię handlową na iarmarku w Wirtembergii wykonywać chce, świadectwem oryginalném swoiéy dziedzinnéy Zwierzchności, nie dawnieyszém nad rok ieden, na przynależące mu uprawnienie handlowania w swoiéy dziedzinie wykazał się; paszport iego wskazywać ma gatunek towarów, z któremi, i iarmarki, na których być chce; zasób iego towarów powinien byó téy obiętości, by handel iarmarczny, tymże prowadzić się maiący, iego byt zapewnił, a

und die Routen, die er nach den zu besuchenden Märkten zu nehmen hat, sollen in seinem Paße vorgezeichnet werden.

Hinsichtlich des Paß-Visirens ist bestimmt worden, daß der Krämer mindestens von 14 zu 14 Tagen seinen Paß einem Bezirks-Polizeiamte zur Prüfung vorzulegen habe, und daß er auf Beobachtung dieser Vorschrift in dem Paße aufmerksam gemacht werden soll.

Wovon die Kreisämter zur eigenen Wissenschaft und weiteren gehörigen Kundmachung in die Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 24. August 1836. Gub. Zahl 46881.

127.

Bestimmungen, in Absicht der ärztlichen Behandlung, Verpflegung und Medicamenten-Verabfolgung an die bei Wohlthätigkeits-Anstalten, Inquisitions- und Strafhäusern angestellten und erkrankten Aerzte, Wundärzte, Geistliche, Beamten, Practicanten, dann Dienstwärters- und Wach-Personale mit Inbegriff ihrer Familien.

Mit hohem Hofkanzleidecrete vom 19. Juni l. J. Zahl 16607 wurde bedeutet:

Ueber den wegen des unentgeltlichen Medicamentenbezugs und der ärztlichen Hilfe für das Dienstpersonale der Wohlthätigkeits- und Strafanstalten erstatteten allerunterthänigsten Vortrag haben Se. k. k. Majestät unterm 14. Juni l. J. folgende allerhöchste Entschließung zu erlassen geruhet:

»Die bisher an einigen Orten Statt gehabte unentgeltliche Verpflegung und Medicamenten-Verabreichung für die in Wohltbätigkeits-Anstalten, Inquisitions- und Strafhäusern angestellten und erkrankten Aerzte, Wundärzte, Geistliche und andere Beamten und Practicanten ist abzustellen, ausgenommen bei jenen Individuen, welchen eine solche Benützung stiftungsmäßig zukömmt, oder bei ihrer Anstellung ausdrücklich zugesichert wurde, wornach die letztern auch für die Dauer ihrer dermaligen Anstellung in der zugesicherten Begünstigung zu bleiben haben.«

»Für das mindere Dienst- und Wärters-Personale, so wie für die Wachmannschaft in den genannten Anstalten bewillige Ich in Erkrankungsfällen für ihre Person die Verpflegung und ärztliche Behandlung nach der letzten Classe gegen

drogi, którémi na odwiedzić się maiące iarmarki iechać ma, powinny w iego paszporcie być przepisane.

Co do poświadczania paszportów postanowiono zostało, że kramarz przynaymniéy co 14 dni swóy paszport powiatowemu Urzędowi policyynemu do przeyrzenia przedłożyć ma, i że tegoż na zachowanie tego przepisu w paszporcie uważnym uczynić należy.

O czém Urzędy cyrkułowe dla własnéy wiedzy i dalszego należytego obwieszczenia uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z d. 24. Sierpnia 1836 pod liczbą gub. 46881.

127.

Ulgi, co do kuracyi, opatrywania i dawania lékarstw lékarzóm, chyrurgóm, duchownym, urzędnikóm, praktykantóm, tudzież ludziom służebnym, stróżom i ludziom od straży, łącznie z ich familiiami, przy zakładach dobroczynności, przy domach inkwizycyynych i karnych, umieszczonych i zachorzałych.

Dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 19. Czerwca r. b. pod liczbą 16607 oznaymiono zostało:

Na uczynione naypokornieysze wniesienie względem bezpłatnego dawania lékarstw i pomocy lékarskiéy dla sług zakładów dobroczynności i instytutów karnych, raczył Nayiaśnieyszy Cesarz i Król Jegomość pod dniem 14. Czerwca r. b. następuiące naywyższe wydać postanowienie:

»Istniałe dotąd po niektórych mieyscach bezpłatne pielęgnowanie lékarzy, chyrurgów, duchownych i innych urzędników i praktykantów, przy instytutach dobroczynności, domach inkwizycyynych i karnych, umieszczonych i w chorobę popadłych, tudzież bezpłatne dawanie lékarstw dla tychże, uchylić należy, wyiąwszy przy tych osobach, którym takowa ulga podług fundacyi przynależy, albo przy onych mianowaniu wyraźnie zastrzeżoną została, według czego te osoby także przez czas trwania ich teraźnieyszéy służby w zapewnionéy uldze pozostać maią.«

»Dla niższych ludzi służbowych i stróżów, równie iak i dla ludzi od straży w wzmiankowanych instytutach, pozwalam w przypadkach choroby dla ich osoby pielęgnowanie i léczenie podług klassy ostatniéy za potrąceniem z ich my-

Abrechnung an ihrem Lohne während der Krankheitsdauer; für die Familien derselben gelten die rücksichtlich der Armen-Versorgung und Heilung bestehenden Normen, so wie auch bezüglich der Beamten und deren Familien nach den für Unterstützungen und Aushilfen erlassenen Vorschriften vorzugehen ist.«

»Die Aerzte und Chyrurgen der genannten Institute sind zur unentgeltlichen Behandlung der in denselben angestellten Beamten und deren Familien, so wie der Geistlichen in Erkrankungsfällen nur dann und in so fern verpflichtet, als diese Verpflichtung in den Stiftungen selbst oder bei den Anstellungen ausdrücklich ausgesprochen worden seyn sollte, und zwar in dem letzteren Falle nur für die Dauer der Anstellungen, bei welchen und für welche die Verpflichtung geschah.«

Von dieser allerhöchsten Entschließung werden die Kreisämter zu ihrer Wissenschaft und Darnachachtung in die Kenntniß gesetzt.

Gubernial-Verordnung vom 27. August 1836. Gubernial-Zahl 42900.

128.

Bedingungen, unter welchen denjenigen, die sich nach vollenderen Studien für das Doctorat der Medizin, Chyrurgie und Rechte vorbereiten, oder als Practicanten und Auscultanten in landesfürstliche Dienste treten, die zeitliche, dagegen den Doctoren der Rechte, welche das stallum agendi haben oder nicht, die gänzliche Befreiung von der Militärpflicht zugestanden werde.

Seine k. k. Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 29. Juli d. J. die zeitliche Befreiung derjenigen Studierenden von der Militärpflicht, welche sich nach vollendeten Studien für das Doctorat der Medizin oder Chyrurgie oder der Rechte vorbereiten, oder die Wahlfähigkeit für das Richteramt nachsuchen, oder als Practicanten oder Auscultanten in landesfürstliche Dienste treten, ferner die gänzliche Befreiung von der Militärpflicht außer den Doctoren der Rechte, welche das stallum agendi haben, und jenen der Medizin und Chyrurgie, auch den Doctoren der Rechte, welche das stallum agendi nicht haben, unter den nachfolgenden näheren Bedingungen zu genehmigen geruhet:

ta podczas trwania choroby; dla familiy tychże wazą przepisy, względem opatrywania i leczenia ubogich istnieiące; podobnieteż co do urzędników i ich familiy postępować należy podług przepisów, względem wsparcia i pomocy wydanych.«

»Lékarze i chyrurdzy wspomnionych instytutów obowiązani są do bezpłatnego leczenia umieszczonych w tychże instytutach urzędników i ich rodzin, równie iak i duchownych w przypadkach choroby tylko wtenczas i tak dalece, o ileby ten obowiązek w fundacyiach samych, albo przy mianowaniach wyraźnie wyrzeczony był, a mianowicie w razie ostatnim tylko przez czas trwania służby, przy i dla któréy ten obowiązek zaszedł.«

O tém naywyższém postanowieniu uwiadomione zostaią Urzędy cyrkułowe dla swéy wiedzy i stosowania się.

Rozporządzenie gub. z d. 27. Sierpnia 1836 pod liczbą gub. 42900.

128.

Warunki, pod którémi tym, którzy po skończonych naukach (studiach) na doktorat medycyny, chyrurgii i praw przygotowuią się, albo iako praktykanci i auskultanci do służby monarchicznéy wstępuią, uwolnienie tymczasowe; zaś Doktorom praw, którzy stallum agendi maią, lub nie, zupełne uwolnienie od obowiązku woyskowego przyznane zostaie.

Jego c. k. Mość raczył naywyższą uchwałą z dnia 29. Lipca r. b. na doczesne uwolnienie tych uczniów od obowiązku woyskowego, którzy po skończonych naukach dla otrzymania stopnia Doktora medycyny, lub chyrurgii, albo praw przygotowuią się, lub o zdolność obrania na urząd sędziego proszą, albo iako praktykanci, lub auskultanci do służby monarchicznéy wstępuią; zaś na zupełne uwolnienie od obowiązku woyskowego, oprócz Doktorów prawa, którzy stallum agendi maią, i Doktorów medycyny i chyrurgii, także Doktorów praw, którzy stallum agendi nie maią, pod następuiącémi dokładnieyszémi warunkami zezwolić:

§. I.

So wie nach dem Hofdecrete vom 1. August 1827 sub VI. 4) b) die Doctoren der Medizin und Chyrurgie, sind auch graduirte Doctoren der Rechte ohne Unterschied, ob sie den stallum agendi haben oder nicht, gänzlich von der Militärpflicht befreit.

§. II.

Die graduirten Doctoren der Philosophie, als solche, genießen nur die für Studierende festgesetzte Begünstigung.

§. III.

Diejenigen Individuen, welche die Studien der Rechte, der Medizin oder der Chyrurgie vollständig beendigt, und in den letzten Studienzeugnissen durchgehends die erste Classe mit Vorzug erhalten haben, sind durch die nächsten drei Jahre vom Austritte aus den Studien gerechnet, von der Stellung zum Militär, jedoch nur unter folgenden Bedingungen befreyt:

§. IV.

Die Juristen, welche die Doctorswürde erlangen wollen, müssen mit Ablauf des zweiten Jahres nach beendigten Studien, sich über zwei mit Approbation zurückgelegte Rigorosen und mit Ablauf des dritten Jahres mit dem erlangten Gradus ausweisen können, wenn sie nicht der Befreiung verlustig werden sollen.

§. V.

Die Juristen, welche wegen Erlangung des Richteramtes sich zur Appellations-Prüfung vorbereiten, müssen mit Ablauf des ersten Jahres nach beendeten Studien, über ihre Praxis bei einer Civil- oder Criminalbehörde, mit Ablauf des zweiten Jahres, über die entweder aus dem Civil- oder Criminal-Gesetze einzeln vollbrachte Appellations-Prüfung und dabei erwiesene gute Fähigkeiten und mit Ablauf des dritten Jahres über die vollbrachte Appellations-Prüfung aus beiden Gesetzen sich ausweisen.

§. VI.

Juristen, welche weder Doctoren noch Richter zu werden gedenken, aber entweder als Practicanten oder Auscultanten bei einer politischen, oder Justiz-, Staats- oder dieser gleich geachteten Behörde einzutreten wünschen, haben mit Ablauf des ersten Jahres nach beendeten Studien über die angetretene Praxis, mit Ablauf des zweiten Jahres mit dem erhaltenen Decret über ihre beeidete Aufnahme sich auszuweisen, und diese Vorweisung mit Ende des dritten Jahres zu wiederholen.

§. I.

Podobnie iak podług dekretu nadwornego z dnia 1go Siérpnia 1827 pod VI. 4) b) Doktorowie medycyny i chyrurgii, są także graduowani Doktorowie praw bez różnicy, czy takowi st a l l u m a g e n d i maią, albo nie, od obowiązku woyskowego zupełnie uwolnieni.

§. II.

Graduowani Doktorowie filozofii, iako takowi, używaią tylko dobrodzieystwa, dla uczących się dozwolonego.

§. III.

Ci, co nauki praw, medycyny, albo chyrurgii zupełnie pokończyli, i w ostatnich zaświadczeniach naukowych ze wszystkiego piérwszą klassę z odznaczeniem się (z eminencyia) otrzymali, są przez trzy naybliższe lata, rachuiąc od wystąpienia z nauk, od stawienia do woyska, wszelakoż tylko pod następuiącémi warunkami uwolnieni:

§. IV.

Juryści, którzy godności doktorskiéy dostąpić chcą, muszą z końcem drugiego roku po skończonych naukach, z dwóch z aprobacyią zdanych rygorozów, a z końcem trzeciego roku z dostąpionego stopnia godności doktorskiéy wykazać się, ieżeli uwolnienia postradać nie chcą.

§. V.

Juryści, którzy dla pozyskania urzędu sędziego, do examinu apellacyynego przygotowuią się, powinni z końcem piérwszego roku po skończonych naukach, ze swoiéy praktyki w iakiéy Instancyi cywilnéy, lub kryminalnéy, z końcem drugiego roku z apellacyynego examinu, z prawa cywilnego, lub kryminalnego, poiedyńczo złożonego, i z dowiedzionych przytém dobrych zdolności, a z końcem trzeciego roku ze złożonego examinu apellacyynego z obudwóch praw wywieść się.

§. VI.

Juryści, którzy ani Doktorami, ni Sędziami zostać nie myślą, wszelakoż, albo iako praktykanci, albo iako auskultanci do iakiéy politycznéy, lub sądowéy, kameralnéy, lub téy za równo uważanéy Instancyi wstąpić chcą, powinni z końcem piérwszego roku po skończonych studiach z zaczętéy praktyki, z końcem drugiego roku, z otrzymanym dekretem ze swoiego za przysięgą przyięcia wykazać się, i to wykazanie z końcem trzeciego roku powtórzyć.

§. VII.

Wenn binnen der hier festgesetzten Fristen die mit Vorzugsklassen absolvirten Juristen, die vorgeschriebenen Documente beibringen können, bleiben sie im Laufe der drei Jahre nach Beendigung der Studien zeitlich, und wenn sie mit Ablauf des dritten Jahres sich entweder mit dem Doctors-Diplome oder mit dem Wahlfähigkeits-Decrete aus beiden Gesetzbüchern, oder mit einem Decrete als Practicanten oder Ausscultanten ausweisen können, gänzlich von der Militärpflicht befreit.

§. VIII.

Juristen, welche zwar ihre Studien ganz, aber nicht mit Vorzugsclassen beendet haben, unterliegen eben so, wie während der Studien der Militärpflicht. Trifft sie aber im Laufe der nächsten zwei Jahre die Militärwidmung nicht, und können sie sich mit Ablauf des zweiten Jahres nach beendeten Studien, mit den für die mit Vorzugsclassen absolvirten Juristen festgesetzten Erfordernissen ausweisen, so erwerben sie erst dann den Anspruch auf zeitliche Befreiung für das dritte Jahr zur vollständigen Erlangung der oberwähnten Zwecke.

§. IX.

Die Mediziner und Chyrurgen, welche ihre Studien ganz und nach ihren letzten Zeugnissen mit Vorzug beendet haben, müssen mit Ablauf des zweiten Jahres sich wenigstens über ein mit Approbation bestandenes Rigorosum, und mit Ablauf des dritten Jahres, mit dem Doctorate ausweisen können, um die gänzliche Befreiung von der Militärpflicht zu erlangen.

§. X.

Mediziner und Chyrurgen, die zwar ihre Studien ganz, aber nicht mit Vorzug absolvirt haben, werden eben so wie die Juristen sub §. 8 behandelt.

§. XI.

Diejenigen, welche während der Zeit ihrer zeitlichen Befreiung nach vollendeten Studien die Bedingungen, unter welchen sie ihnen zugestanden worden sind, in den festgesetzten Terminen nicht erfüllen, werden dieser zeitlichen Befreiung verlustig, und unterligen der Recrutirung in jenen Altersclassen, in welchen sie ihr gleich nach vollendeten Studien einbezogen worden wären.

Wovon die Kreisämter in Folge hohen Hofkanzleidecretes vom 3. d. M. Zahl 20551|1286, und mit Beziehung auf die Gubernial-Verordnung vom 17. August 1827 Zahl 54787, zur eigenen Darnachachtung und weiteren Anweisung der Stellungs-Obrigkeiten in die Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 27. August 1836. Gubernial-Zahl 49682.

§. VII.

Jeżeli w terminach tu ustanowionych juryści z eminencyią absolwowani, przepisanémi dokumentami wywieść się mogą, zostaią w biegu trzech lat po skończonych naukach docześnie, a gdy z końcem trzeciego roku, albo dyplomem doktorskim, lub dekretem obieralności z obudwóch kodexów, albo dekretem iako praktykanci, lub auskultanci wykazać się zdołaią, całkiem od obowiązku woyskowego uwolnieni.

§. VIII.

Juryści, którzy wprawdzie swoie nauki całkiem, ale nie z eminencyią pokończyli, podlégaią równie iak i podczas nauk obowiązkowi woyskowemu. Jeżeli zaś w biegu nayblizszych dwóch lat do woyska powołani nie zostaną, i ieżeli z końcem drugiego roku po skończonych naukach warunkami, dla jurystów z odznaczeniem się absolwowanych przepisanémi, wywieść się mogą; wteuczas dopiéro nabywaią prawa do tymczasowego uwolnienia na trzeci rok, dla zupełnego osiągnienia wyżéy wspomnionych celów.

§. IX.

Medycy i chyrurgowie, którzy nauki swoie całkiem i podług swoich ostatnich świadectw z odznaczeniem się pokończyli, starać się powinni, by z końcem drugiego roku przynaymniéy ze złożonego z aprobacyią rygorozum, a z końcem trzeciego roku stopniem Doktora wywieść się mogli, chcąc otrzymać zupełne uwolnienie od obowiązku woyskowego.

§. X.

Medycy i chyrurdzy, którzy wprawdzie nauki swoie całkiem, ale nie z eminencyią skończyli, uważani będą zupełnie tak iak juryści §fem 8m obięci.

§. XI.

Ci, co podczas swoiego doczesnego uwolnienia po skończonych naukach, warunków, pod którémi onym takowe przyznane zostało, w terminach przepisanych nie dopełnią, utracaią to doczesne uwolnienie i podlégaią rekrutacyi w tych klassach wieku, w którychby do téyże zaraz po skończonych naukach pociągnieni byli.

O czém Urzędy cyrkułowe w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 3. t. m. za liczbą 20551/1286 i z odwołaniem się do guberniialnego rozporządzenia z dnia 17. Siérpnia 1827 za liczbą 54787, dla własnego stosowania się i dalszego wdrożenia Zwierzchności stawiących, uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 27. Sierpnia 1836 pod l. gub. 49682.

129.

Erhöhung der Wegesstrecke zwischen Neu-Sandec und Limanowa von 1 1/2 auf 1 5/8 Posten.

Die k. k. allgemeine Hofkammer hat sich bestimmt gefunden, die Wegesstrecke zwischen Neu-Sandec und Limanowa vom 1. September l. J. anzufangen von 1 1/2 auf 1 5/8 Posten zu erhöhen.

Hofkammer-Decret vom 26. Juli 1836. Zahl 28967.
Gubernial-Kundmachung vom 27. August 1836. Gub. Zahl 52063.

130.

Trennung und Versetzung des Neu-Sandecer Weg- und Brückenmauth-Schrankens.

Im Grunde der Ermächtigung der hohen k. k. allgemeinen Hofkammer vom 10. August l. J. Zahl 35296/1797, hat das galizische k. k. Landesgubernium einverständlich mit der k. k. galizischen Cameral-Gefällen-Verwaltung befunden, die gegenwärtig vereint bestehende Perception der Weg- und Brückenmauth zu Neu-Sandec in der Art zu trennen, daß künftig die Einhebung der Wegmauth-Gebühren für den Mauthbezirk Sandec bei dem zu Chruślice gehörigen Wirthshause (gegen Grybów zu), dagegen die Einhebung der Brückenmauth für denselben Bezirk am linken Ufer der Dunajec-Brücke nach dem bisherigen Gebühr-Ausmaße gepflogen werde.

Welches hiemit zur allgemeinen Kenntniß mit dem Beisatze gebracht wird, daß die Einhebung der Mauth-Gebühren auf den obigen Standpuncten mit 1. November 1836 beginnen werde.

Gubernial-Kundmachung vom 27. August 1836. Gub. Zahl 53552.

131.

Bestimmungen hinsichtlich des Rangsverhältnißes der überzähligen Beamten bei Vorrückung in eine höhere Gehaltsstufe derselben Dienstescathegorie.

Seine k. k. Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 14. Juni l. J. über das Rangsverhältniß der überzähligen Beamten Folgendes festzusetzen geruhet:

129.

Podwyższenie przestrzeni drogi między Nowym Sądczem i Limanową z 1 1/2 na 1 5/8 poczty.

C. k. powszechna Kamera nadworna uznała za potrzebne, przestrzeń drogi między Nowym Sądczem i Limanową, od 1. Września r. b. zacząwszy, z 1 1/2 na 1 5/8 poczty podwyższyć.

Dekret Kamery nadworney z d. 27. Lipca 1836 pod l. 28967.
Obwieszczenie gub. z dnia 26. Sierpnia 1836 do liczby gub. 52063.

130.

Rozdzielenie i przeniesienie rogatki myta drogowego i mostowego w Nowym Sądczu.

Na mocy upoważnienia wysokiey c. k. powszechney Kamery nadworney z dnia 10. Sierpnia r. b. pod liczbą 35296/1797, c. k. galicyyski Rząd kraiowy zgodnie z c. k. Administracyią dochodów skarbowych uznał: pobór myta drogowego i mostowego w Nowym Sądczu obecnie połączonym będący, w ten sposób rozdzielić, iż na przyszłość myta drogowe z obwodu mytowego Sandecz przy karczmie do Chruślic należącey (ku Grybowu), zaś mostowe dla tegoż samego obwodu na lewym brzegu mostu Dunaieckiego, podług dotychczasowego wymiaru pobiérane będzie.

Co ninieyszém do powszechney wiadomości z tym dokładem podane zostaie, że pobór należytości mytowych na powyższych stanowiskach z dniem 1. Listopada 1836 początek swóy bierze.

Obwieszczenie gub. z dnia 27. Sierpnia 1836 pod l. gub. 53552.

131.

Oznaczenie stosunków stopnia urzędników nadliczbowych posuniętych na wyższą klassę pensyi w tey samey kategoryi służbowey.

Jego c. k. Mość raczył naywyższém postanowieniem z dnia 14. Czerwca r. b. co do stosunków stopnia urzędników nadliczbowych przepisać, co następuie:

Alle überzähligen Beamten, deren Ernennung ohne den Vorbehalt de non praejudicando erfolgte oder erfolgen wird, sind in Hinsicht ihres Ranges und ihres Rechtes zur Vorrückung in eine höhere Gehaltsstufe eben derselben Dienstescathegorie in Gemäßheit der allerhöchsten Entschließung vom 27. Jäner 1827, welche den k. k. Kreisämtern unterm 8. Mai 1827 Zahl 28049 bekannt gemacht wurde, zu behandeln.

Diejenigen überzähligen Beamten hingegen, welche Seine Majestät mit dem gedachten Vorbehalte hiezu ernannt haben, oder ernennen werden, haben unter den wirklichen Beamten ihrer Dienstescathegorie immer nur den jüngsten Rang einzunehmen, und nur nach diesem Rangsverhältniße gebührt ihnen, wenn sie in die Wirklichkeit eintreten, das Recht zur einstigen Vorrückung in eine höhere Gehaltsklasse ihrer Dienstescathegorie.

Von dieser allerhöchsten Entschließung werden die k. k. Kreisämter in Folge hohen Hofkanzleidecretes vom 10. August l. J. Zahl 20979/3212 zur Wissenschaft und Verständigung des unterstehenden Personals in die Kenntniß gesetzt.

Gubernial-Verordnung vom 6. September 1836. Gub. Zahl 51910.

132.

Erläuterung hinsichtlich jener Urkunden oder Schriften, welche nach dem Tage ihrer Ausstellung binnen vier Wochen oder nach Ablauf derselben zur klaßenmäßigen Stemplung gebracht werden.

Die hohe k. k. allgemeine Hofkammer hat mit dem Decrete vom 17. Mai l. J. Zahl 20811/1865 Nachstehendes hieher bedeutet:

Ueber eine Anfrage hat die allgemeine Hofkammer die Belehrung erlassen, daß die im Stempelpatente vom Jahre 1802 §. 1 enthaltene Bestimmung, wornach bei jenen Urkunden, welche binnen vier Wochen nach dem Tage der Ausstellung zur klassenmäßigen Stemplung gebracht werden, für die Aufdrückung des Erfüllungsstempels der zweifache Betrag der Stempelgebühr zu entrichten ist, durch das Strafgesetz über Gefällsübertretungen keineswegs aufgehoben wurde, indem dieses Gesetz §. 408 Zahl 1 deutlich die Bestimmung enthält, daß Urkunden oder Schriften, die bei der Ausfertigung der Stempelabgabe unterliegen, wenn sie auf einem ungestempelten, oder mit einem geringern, als dem gesetzmäßigen Stempel versehenen Papiere ausgefertigt werden, nur dann als straffällig zu

Wszyscy nadliczbowi urzędnicy, których mianowanie bez zastrzeżenia de non praejudicando nastąpiło, lub nastąpi, względem stopnia i prawa posunienia się do wyższych klass pensyi téy sumey kategoryi służbowéy, stosownie do naywyższego postanowienia z dnia 27. Stycznia 1827, c. k. Urzędóm cyrkułowym pod dniem 8. Maia 1827 pod liczbą 28049 ogłoszonego, uważani być maią.

Owi zaś nadliczbowi urzędnicy, których Nayiaśnieyszy Pan z pomienioném ku temu zastrzeżeniem mianował, lub mianować będzie, maia między rzeczywistymi urzędnikami swoiéy kategoryi służbowéy zawsze tylko naymłodszy stopień trzymać i tylko podług takiego stosunku służy im, gdy do rzeczywistéy służby dóydą, prawo posunienia się z czasem do wyższéy klassy pensyi w swoiéy kategoryi służbowéy.

O tém naywyższém postanowieniu c. k. Urzędy cyrkułowe w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z d. 10. Sierpnia r. b. pod liczbą 20979|3212 dla wiadomości i uwiadomienia podwładnych obwieszczone zostaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 6. Września 1836 pod l. gub. 51910.

132.

Obiaśnienie względem owych dokumentów, lub pism, które po dniu wydania takowych we cztéry tygodnie, lub po upłynieniu tychże, do stęplowania klassowego przyniesione będą.

Wysoka c. k. powszechna Kamera nadworna dekretem z d. 17. Maia r. b. pod liczbą 20811|1865 oznaymiła tu co następuie:

Na uczynione zapytanie wydała c. k. powszechna Kamera nadworna obiaśnienie, że przepis w §. 1 patentu stęplowego z roku 1802 zawarty, podług którego, za wyciśnienie stęplu dodatkowego (uzupełniaiącego) na owych dokumentach, które we cztéry tygodnie po dniu onych wydania do klasycznego zastęplowania przyniesione będą, podwoiona ilość należytości stęplowéy opłacona być ma; przez Ustawę karną na przestępstwa dochodowe bynaymniéy nie iest zniesiony; gdyż Ustawa ta w §. 408 pod liczbą 1) zawiéra wyraźnie przepis, że dokumenta, lub pisma przy wydawaniu onych opłacie stępiu podpadaiące, ieżeli na papiérze niestęplowanym, lub mnieyszym stęplem, iak przepis, opatrzonym, wydane są, wtenczas tylko postępowaniu karnemu podpadaią, gdy,

behandeln sind, wenn, so weit das Gesetz die nachträgliche Stemplung oder Ergänzung des Stempels gestattet, auch nicht nachträglich der Stemplung, binnen der hierzu eingeräumten Frist, Genüge geleistet wird. Da sich aber als Gesetz für die Stemplung der Urkunden das Stempelpatent vom 5. October 1802 darstellt, und dieses die nachträgliche Stemplung solcher Urkunden binnen der im 1. §. bestimmten Frist und unter der daselbst vorgesehenen Bedingung gestattet, so unterliegt es keinem Zweifel, daß diese Bestimmung des Stempelpatents durch den §. 408 des Strafgesetzes aufrecht erhalten ist.

Dagegen aber hat die Hofkammer-Verordnung vom 6. December 1810 Zahl 36186/1731, mit welcher die Stemplung solcher Urkunden nach Ablauf jener vier Wochen gegen Erlag eines Drittheils der Strafe gestattet wurde, durch das Strafgesetz über Gefällsübertretungen, wodurch alle frühere Strafbestimmungen außer Kraft gesetzt sind, allerdings ihre Wirksamkeit verloren.

Was aber die Frage betrifft, ob jener im §. 1 des Stempelpatents festgesetzte zweifache Betrag der Stempelgebühr nicht ganz als eine Gebühr, sondern wenigstens zur Hälfte als Strafe zu betrachten sey, so ist durchaus kein Grund vorhanden, diese zweifache Gebühr auch nur zum Theile als Strafe zu betrachten, und ein solcher Unterschied zwischen Gebühr und Strafe läßt sich weder aus dem Sinne, noch aus dem Wortlaute jener Bestimmung ableiten, indem die Entrichtung des doppelten Gebührensatzes binnen vier Wochen nach der Ausstellung der Urkunde ganz in derselben Art, als vor der Ausstellung die Entrichtung der einfachen Gebühr die gesetzliche Bedingung ausmacht, bei deren Erfüllung die Stemplung der Urkunde ohne ein Strafverfahren oder irgend eine von Seite der Parthei zu leistende Rechtfertigung Platz greift, daher der zweifache Betrag der Stempelgebühr blos als eine Gebühr betrachtet und behandelt werden muß.

Verordnung der k. k. vereinten Cameral-Gefällen-Verwaltung vom 6. Juni 1836 Zahl 16583.

Gubernial-Erledigung vom 8. September 1836. Gub. Zahl 46857.

133.

Bestimmungen in Absicht auf das Ansuchen und die Verwendung der Militär-Assistenz und Executions-Mannschaft.

Mehrere Mißgriffe, welche bei der Verwendung der Militär-Executions- und Assistenz-Mannschaft in der letzteren Zeit Statt fanden, haben das k. k. General-Militär-Commando veranlaßt,

ieżeli ustawa dodatkowego stęplowania, czyli uzupełnienia stęplu dozwala, i następnie takie w czasie ku temu oznaczonym, zastęplowane nie zostały. Atoli, gdy patent stęplowy z dnia 5. Października 1802, iako ustawa stęplowania dokumentów ukazuie się, a ta dokumenta te w terminie §. 1 oznaczonym pod warunkiem tamże zastrzeżonym, stęplować dozwala, przeto żadnéy nie podpada wątpliwości, że ten przepis patentu stęplowego §fem 408 Ustawy karnéy utrzymanym został.

Przeciwnie zaś rozporządzenie Kamery nadwornéy z d. 6. Grudnia 1810 pod liczbą 36186|1731, mocą którego stęplowanie takich dokumentów po upłynieniu rzeczonych cztérych tygodni, za złożeniem trzeciéy części kary, dozwolone było przez Ustawę karną na przestępstwa dochodowe, mocą któréy wszystkie dawnieysze przepisy karne prawomocnémi być ustały, moc obowiązuiącą utraciło.

Co się zaś tyczé pytania, czyli owa w §. 1 patentu stęplowego ustanowiona podwóyna ilość należytości stęplowéy, nie iako należytość zupełna, ale przynaymniéy w połowie iako kara uważana być ma; nie ma zupełnie żadnego powodu ową podwóyną należytość acz tylko w części, iako karę uważać, i różnica taka między należytością a karą, ani ze znaczenia anitéż z dosłownego brzmienia przepisu, wywodzić się nie daie, ponieważ uiszczenie należytości podwóynéy w ciągu cztérych tygodni po wydaniu dokumentu, całkiem w tym sposobie, iak owa przed wydaniem uiszczenia podwóynéy należytości prawny warunek stanowi, dopełniaiąc którego stęplowanie dokumentu bez postępowania karnego, lub iakowego strony usprawiedliwienia się nastąpić ma, że zatém podwóyna ilość należytości stęplowéy, tylko iako należytość uważana i postępowaniu podlégać ma.

Rozporządzenie c. k. połączonéy Administracyi dochod. skarbowych z dnia 6. Czerwca 1836 pod liczbą 16583.
Uwiadomienie gub. z dnia 8. Września 1836 pod liczbą gub. 46857.

133.

Przepisy dla proszenia i użycia żołnierzy do asystencyi i exekucyi woyskowéy.

Różne uchybienia zaszłe ostatniémi czasy w użyciu żołnierzy do asystencyi i exekucyi woyskowéy, spowodowały c. k. główną Komendę woyskową wydać do tuteyszych komend

die im Anschluße .|· mitfolgenden General-Befehle vom 14. December 1835 und vom 16. Juni 1836 an die hierländigen Truppen-Commandos zu erlassen.

Indem die Landesstelle diese Generalbefehle den Kreisämtern mittheilt, wird denselben zugleich mitgegeben:

1) Daß die in selben enthaltenen Bestimmungen bei Ansuchen der Militär-Executions- oder Assistenz-Mannschaft zur Richtschnur zu dienen haben.

2) Daß die Kreisämter in Beziehung auf die Executionen zur Steuer-Eintreibung auf den zu diesem Zwecke verwendbaren Truppenstand Rücksicht zu nehmen haben, ohne jedoch den für den Staat so wichtigen Zweck der Steuer-Beitreibung aus dem Auge zu verlieren.

3) Daß zur Erhaltung der erforderlichen Uebersicht die Executions-Bolleten nicht an die einzelnen Stations-Commandanten, sondern immer an die Regiments- und selbstständigen Abtheilungs-Commanden, an Orten aber, wo mehrere Truppen-Commanden beisammen sich befinden, an das betreffende Stations- oder Platz-Commando zu übergeben seyen.

4) Nachdem vermög des 2. §. des Generalbefehls vom 14. December v. J. die betreffenden Militär-Commanden für die Erfolgung der Militär-Executionen und Assistenzen ebenfalls mit verantwortlich erklärt worden sind; so bleibt es vor Allem die strenge Pflicht der Kreisämter, derlei Executionen und Assistenzen nur nach Maß der bestehendtn Vorschriften, des wirklichen Erfordernißes, und der Dringlichkeit des vorkommenden Falles bei dem betreffenden Truppen-Commando mit Anführung des Zweckes anzusuchen, und mit demselben in Fällen, wo dieß nöthig ist, über die Zahl und die Art der Verwendung der angesuchten Mannschaft im kürzesten Wege übereinzukommen.

Gubernial-Verordnung vom 9. September 1836. Gubernial-Zahl 37551.

.|·

Generals-Befehl vom 14. December 1835.

Es haben sich im Laufe des bald verfloßenen Jahres in mehreren Kreisen der Provinz häufig Fälle zugetragen, wo bei der Anwendung der Militär-Assistenzen aus Mangel hinlänglichen Einverständnißes der gegenseitigen Behörden, mitunter der Staatsdienst selbst, häufig aber auch das Ansehen des Militärs compromittirt wurde.

Zu möglichster Beseitigung derlei nachtheiliger Vorgänge wird hiermit Folgendes festgesetzt und in Erinnerung gebracht:

1) Assistenzen müssen jederzeit und an jedem Orte von der competenten Civilbehörde bei dem Stations-Commando

woyskowych załączone tu rozkazy jeneralskie z d. 14. Grudnia 1835 i z dnia 16. Czerwca 1836.

Udzielaiąc Rząd kraiowy tych rozkazów Urzędóm cyrkułowym, przydaie wraz i to:

1) iż przepisy w nich zawarte przy prośbach o żołniérzy do asystencyi i exekucyi woyskowéy za prawidło służyć maią;

2) że Urzędy cyrkułowe we względzie exekucyi dla wybierania podatków uważać maią na stan woyska w tym celu użyć się maiący, nie spuszczaiąc iednak z oka tego tak ważnego dla kraiu celu wybiérania podatków;

3) iż dla utrzymania potrzebnéy ewidencyi kart exekucyynych, takowe nie poszczególnym dowódzcóm stacyy, ale zawsze komendóm pułków i samodzielnych oddziałów, tam zaś, gdzie więcéy komend woyskowych razem się znayduie, do właściwego dowództwa stacyi, czyli placu, oddane być maią.

4) Gdy na mocy §. 2 Rozkazu jeneralskiego z dnia 14. Grudnia r. z. dotyczące komendy woyskowe za przydawanie exekucyy i asystencyy woyskowych są równie za spółodpowiedzialnych uznanémi; przedewszystkiém będzie ścisłą powinnością Urzędów cyrkułowych o podobne exekucyie i asystencyie tylko w miarę trwaiących przepisów, rzeczywistéy potrzeby i nagłości zaszłego wypadku u dotyczącéy komendy woyskowéy z przytoczeniem właściwego celu, domagać się i z nią w razach, gdzie tego potrzeba, o liczbę i sposób użycia żądanych ludzi drogą naykrótszą ułożyć się.

Rozporządzenie gub. z dnia 9. Września 1836 pod l. gub. 37551.

•|•

Rozkaz jeneralski z dnia 14. Grudnia 1835.

W ciągu iuż upływaiącego roku przydarzały się po wielu cyrkułach prowincyi liczne wypadki, gdzie przy użyciu asystencyy woyskowych dla braku dostatecznego porozumienia się obustronnych Instancyy, niekiedy sama służba Stanu, a często także i powaga woyskowości narażoną została.

Dla uchylenia ile możności podobnych szkodliwych wypadków, stanowi i przypomina się ninieyszém, co następuie:

1) Asystencyie żądane być muszą każdego czasu i na każdém mieyscu przez przyzwoitą Instancyię cywilną u do-

unmittelbar begehrt, und Letzteres dabei wenigstens im Allgemeinen vom wesentlichen Zwecke der betreffenden Assistenz in Kenntniß gesetzt werden. Erst nach dieser Voraussetzung kann der Stations-Commandant im gemeinschaftlichen Einvernehmen mit der requirirenden Civilbehörde die Stärke der angesprochenen Assistenz festsetzen, damit nicht einerseits zu viel Mannschaft unnütz verwendet, oder andererseits das Militär durch zu geringe Absendungen compromitirt werde.

2) Wenn nach solchen Voraussetzungen der Stations-Commandant vom Zwecke einer Assistenz hinlänglich unterrichtet wurde, so bleibt auch er, gleich wie die betreffende Civilbehörde, für unzweckmäßig ergriffene Maßregeln verantwortlich. Wenn z. B., wie dieß wirklich der Fall gewesen ist, ein bedeutendes Mannschaftsquantum gefordert wurde, um die Recrutirungsflüchtigen Juden aus ihrer Synagoge gewaltsam zu holen, so hätte die Assistenz zu einer so unzweckmäßigen Maßregel verweigert werden sollen.

3) Jedem Assistenz-Commando, welches über 25 Mann stark ist, muß ein Officier, und nur in seltenen Fällen aus Mangel eines solchen, wenigstens ein Feldwebel oder Wachtmeister beigegeben, nicht aber wie dieß zeither ebenfalls vorgekommen ist, Commandos von 80 und 100 Mann ohne Officiers blos deshalb abgesendet werden, weil letztere von der Civilbehörde nicht gefordert wurden.

4) Der Commandant eines jeden Assistenz-Commandos hat zwar ein für allemal den ihn begleitenden Civilbeamten in allen auf das Kräftigste und Thätigste zu unterstützen, was den Zweck seiner Absendung betrifft, oder auch im Laufe derselben von jenem als nothwendig anerkannt gefordert wird. Allein, was die Art der Verwendung seiner Truppe und den allenfalls nothwendigen Gebrauch ihrer Waffen betrifft, dafür bleibt der Militär-Commandant in so weit persönlich verantwortlich, als im Sinne der im Allgemeinen ertheilten Instructionen nie etwas geschehen darf, wodurch die Ehre der Waffen auf irgend eine Weise compromitirt werden könnte.

5) Aus allen diesen geht hervor, daß sich sowohl der Stations-Commandant bei Bestimmung der Assistenzen, als auch der Commandant einer solchen Assistenz selbst, in dergleichen Fällen niemals als willenlose Werkzeuge, sondern in so weit es die hier angezeigten Fälle betrifft, als ihrer vorgesetzten Behörde eben so verantwortlich, wie bei allen übrigen Gelegenheiten zu betrachten haben.

6) Wenn von den respectiven Civilbehörden, dem Militär Civil-Arrestanten zur Bewachung oder Transportirung übergeben werden, so sind dergleichen Arrestanten durchaus so zu

wództwa stacyi bezpośrednio, które przytém przynaymniey w ogólności o istotnym celu żądaney asystencyi zawiadomione być ma. Dopiero gdy się to stanie, dowódzca stacyi w spólném porozumieniu się z Instancyią cywilną rekwiruiącą siłę żądaney asystencyi ustanowić może, aby z iedney strony nie zawiele ludzi bezpotrzebnie użytymi, z drugiey woyskowość dla zbyt małego wysłania kompromitowaną nie była.

2) Gdy przez dopełnienie tych warunków, dowódzca stacyi o celu asystencyi dostatecznie zawiadomiony został, natenczas i ón równie, iak dotycząca Instancyia cywilna za środki niestosownie użyte odpowiedzialnym zostaie. Jeżeliby n. p., iak się to rzeczywiście wydarzyło było, maią liczbę ludzi żądano, aby żydów przed rekrutacyią zbiegłych z ich synagogi przemocą uiąć, natenczas asystencyia do kroku z celem tak niezgodnego, odmówioną być musiałaby.

3) Każdey komendzie do asystencyi wyznaczoney, przeszło 25 ludzi liczącey, dodany być musi oficer, i tylko w rzadkich przypadpach, w niedostatku oficera, przynaymniey feldwebel, albo wachtmistrz, a nie tak, iak się to podobnie od dawnego czasu działo, aby komondy z 80 i 100 ludzi złożone wyprawiać bez oficerów dla tego, że tych Instancyia cywilna nie żądała.

4) Dowódzca każdey komendy na asystencyię wyznaczoney wspierać ma raz na zawsze Urzędnika cywilnego onemuż towarzyszącego naydzielniey i nayskuteczniey we wszystkiém, co się z celem iego wyprawy zgadza, lubteż co w ciągu teyże przez niego za potrzebne uznane, żądaném będzie; atoli, co się tycze sposobu użycia swoiego oddziału, iakoteż wszelakiego użycia broni, w tém dowódzca woyskowy zostaie tak dalece osobiście odpowiedzialnym, ile w myśl instrukcyy w ogólności wydanych nic takiego przedsięwziętém być nie może, coby honor oręża w iakibądźkolwiek sposób narażało.

5) Z tego wszystkiego wypływa, że iak dowódzca stacyi w wyznaczaniu asystencyi, tak i dowódzca samey asystencyi w podobnych razach nigdy iako narzędzia nie maiące własney woli, ale, iak dalece się to przypadków tu wskazanych dotycze, iako równie swoiey przełożoney Instancyi, tak, iak we wszystkich innych okolicznościach odpowiedzialni uważać się maią.

6) Jeżeli dotyczące Instancyie cywilne, pilnowanie, lub prowadzenie aresztantów cywilnych woyskowości poruczaią, aresztanci owi zupełnie tak uważani i pilnowani być maią,

behandeln und zu bewachen, wie es in den bestehenden militärischen Vorschriften festgesetzt wurde, für deren Handhabung nach solcher Voraussetzung die Militärbehörde allein verantwortlich bleibt. Wenn dagegen

7) von der Civilbehörde Militärposten oder Wachen für solche Arrestanten begehrt werden, die in Civil-Gefängnissen unter der Aufsicht der politischen oder Criminalstellen sich befinden, so müssen zwar die betreffenden Wach-Commandanten und Schildwachen auf die eigene Verantwortlichkeit der Civilbehörden hin ganz so instruirt werden, wie sie es begehren, jedoch bleibt das Militär-Stations-Commando dafür verantwortlich, daß von den Wachen keine Nachsicht gefordert, oder dieselben zu solchen Zwecken verwendet werden, die es ihnen unmöglich machen, ihrer Bestimmung zu entsprechen. Wenn z. B., wie dieß ebenfalls vorgekommen, Wachposten bei Civil-Arrestanten stehen, welche die Erlaubniß der competenten Civilbehörde erhalten, im Orte herum und sogar in die Kaffehhäuser zu gehen, so dürfen dieselben auf keine Weise durch Soldaten von der Wachmannschaft begleitet werden, und eine dergleichen Zumuthung hätte von dem betreffenden Stations-Commando verweigert werden sollen. Was endlich

8) die leider so häufig vorkommenden Executionen betrifft, so wird hiermit wiederholt erinnert, daß überall, wo sich Infanterie in der Station oder in der Nähe befindet, diese vorzugsweise, und so wenig als immer möglich Cavallerie für diesen Zweck verwendet werde, daß ferner die Stations- und Platz-Commanden genau darüber zu wachen, und die von der Execution zurückgekommene Mannschaft zu befragen haben, ob sie ihre Executionsgebühren richtig erhielten oder nicht. Das dem Zwecke und dem Dienste nachtheilige Abfinden der exequirten Parthei mit dem Exequenten, das unter andern namentlich in Lemberg immer noch häufig, besonders bei der Juden-Execution Statt findet, kann nur dadurch aufhören, daß sich die Herrn Truppen-Commandanten und das Platz-Commando über diesen Gegenstand unausgesetzt mit dem Kreisamt in das gehörige Einvernehmen setzen, und wenn sie dort keine Hilfe erhalten sollten, es dem General-Commando anzeigen.

Generals-Befehl vom 16. Juni 1836.

Mit dem Generals-Befehle vom 14. Dember v. J. wurden die Truppen angewiesen, Militär-Assistenzen auf Verlangen der competenten Civilbehörde beizustellen. Um jede irrige Auslegung zu beseitigen, wird dieser Ausdruck dahin erläutert, daß die Militär-Assistenzen zu politischen Zwecken in der Regel nur auf Aufforderung der Kreisämter zu erfolgen seyen.

iak trwaiącémi przepisami woyskowémi ustanowiono iest, za których przestrzeganie w takiéy okoliczności same tylko Instancyie woyskowe odpowiedzialnémi zostaią. Jeżeli zaś

7) Instancyie cywilne żądaią pocztu, lub straży woyskowéy dla aresztantów będących w więzieniach cywilnych pod dozorem Instancyy politycznych, lub kryminalnych, dotyczący dowódzcy straży i same straże na własną odpowiedzialność Instancyy cywilnych, tak wprawdzie zupełnie urządzone być powinny iak tamte żądaią, wszelako dowództwo stacyi woyskowéy odpowiedzialne iest za to, aby od straży żadnego takiego pilnowania nie żądano, lub ich do takich celów nie używano, gdzieby im niemożnością było przeznaczeniu swoiemu odpowiedzieć. Jeżeliby n. p., iak się to równie wydarzyło, przy aresztantach cywilnych, maiących od dotyczącéy Instancyi cywilnéy pozwolenie w mieyscu przechadzać się, albo może nawet do kawiarni chodzić, były posterunki straży woyskowéy postawione, żołnierzóm ze straży za takiémi chodzić na żaden sposób nie wolno i wymaganie podobne, przez dotyczącą komendę stacyi odmówione być powinno. Co się tycze nakoniec

8) exekucyy, niestety nader często wydarzaiących się, przypomina się niniéyszém powtórnie, iż wszędzie, gdzie na stacyiach, lub w poblizkości znayduie się piechota, naypierwéy takowa, a ile możności iak nayrzadziéy iazda ku tym celóm używana była; że wreście dowódzcy stacyi i placu na to baczyć i żołnierzy z exekucyi powracaiących o to się pytać maią, czy należytość exekutną rzetelnie otrzymali, lub nie. Szkodliwe zamiarowi i służbie układanie się żołniérza exekwuiącego ze stroną exekwowaną, wydarzaiące się między innémi szczególniéy i to zawsze ieszcze dość często we Lwowie, osobliwie przy exekucyiach żydowskich, przez to tylko ustać może, gdy JPP. dowódzcy oddziałów i komendy placu w tym przedmiocie z Urzędem cyrkułowym ciągle i należycie porozumiéwać się, a gdyby tam żadnéy pomocy nie uzyskali, o tém głównéy Komendzie donosić będą.

Rozkaz jeneralski z dnia 16. Czerwca 1836.

Rozkazem jeneralnym z dnia 14. Grudnia r. z. zalecono zostało woysku, aby na żądanie przyzwoitych Instancyy cywilnych dodawały asystencyi woyskowéy. Dla uchylenia wszelkiego mylnego wykładania, wyraz ten obiaśnia się tym sposobem, że asystencyie woyskowe dla celów politycznych w porządku tylko na wezwanie Urzędów cyrkułowych dawane być maią.

Als eine Ausnahme hievon kann zwar in einem besonders dringenden Falle, bei gestörter öffentlicher Ruhe, wo Gefahr auf dem Verzuge liegt, und die Anweisung des entfernten Kreisamtes nicht abgewartet werden kann, auch auf die Aufforderung der Stadtmagistrate und Dominien, wenn sie sich über diese Dringlichkeit und über die Unthunlichkeit, die kreisämtliche Anweisung abzuwarten, gehörig ausweisen, die verlangte Assistenz beigestellt werden. In einem solchen, ohnehin nur höchst selten vorkommen könnenden Falle ist jedoch unverweilt dem betreffenden Kreisamte von Seite der Militärbehörde die Mittheilung zu machen, und der Commandant einer solchen Assistenz zu belehren, bis zur Ankunft des vom Kreisamte zu delegirenden Beamten, ohne absoluter, durch Local- und Zeitumstände gebothener Nothwendigkeit außer den augenblicklichen Vorsichtsmaßregeln nichts Entscheidendes vorzunehmen.

Für ganz besondere Ereignisse, wo bei öffentlichen Zusammenrottungen und Ruhestörungen ohnehin die Wachen und Militärbehörden auch selbstständig einzuschreiten verbunden sind, gelten die allgemeinen Reglements- und sonstigen Dienstes-Vorschriften. Uebrigens bleiben alle sonstigen Bestimmungen des oberwähnten Generalbefehls, nach welchem sich, so wie nach der gegenwärtigen Erläuterung in vorkommenden Fällen genau zu achten ist, in Wirksamkeit.

134.

Weisung, daß es von der Verfaßung und Einsendung der Ausweise über alle aus einem bestimmten Studienjahre austretenden Schüler abzukommen habe.

Laut hohen Studien-Hofcommissions-Decretes vom 13. August l. J. Zahl 5099, haben Seine Majestät mit allerhöchstem Cabinetsschreiben vom 10. v. M. geruhet, es von der in dem früheren allerhöchsten Cabinetsschreiben vom 21. Mai 1804 enthaltenen Anordnung, daß über alle aus einem bestimmten Studienjahre austretenden Schüler Ausweise verfaßt, und Seiner Majestät von den Länder-Chefs vorgelegt werden sollen, abkommen zu lassen.

Wovon sämmtliche Studien-Directorate zur Wissenschaft und Darnachachtung in Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 9. September 1836. Gub. Zahl 55152.

W przypadku szczególniéy nagłym, w zaburzeniu publiczney spokoyności, gdzie niebezpieczeństwo z przewłoki zagraża i przekazanie od odległego Urzędu cyrkułowego oczekiwaném być nie może, można także na wezwanie Magistratów i Dominiiów, ieżeli nagłość i niemożność oczekiwania asygnacyi Urzędu cyrkułowego przyzwoicie udowodnią, żądaney udzielić asystencyi. W takiém zdarzeniu, oprócz tego nader rzadkiém, donieść należy o tém wszelako bez ociągania się dotyczącemu się Urzędowi cyrkułowemu ze strony Instancyi woyskowéy, a dowódzcy takiéyże asystencyi zalecić, aby do przybycia urzędnika z Urzędu cyrkułowego wyznaczonym być maiącego, bez konieczney okolicznościami czasu i mieysca, zrządzonéy potrzeby, oprócz chwilowych środków ostrożności, nic stanowczego nie przedsiębrał.

W przypadkach wcale szczególnych, gdzie podczas publicznego zbiegowiska i zaburzenia spokoyności, oprócz tego straże i woyskowe Instancyie także samodzielnie wdać się obowiązane są, służą powszechne ustanowy i inne przepisy służbowe. Wreście wszystkie inne przepisy pomienionego Rozkazu jeneralskiego, podług którego tak, iak podług niniéyszego obiaśnienia w wydarzaiących się przypadkach, ściśle zachować się należy, zostaią w swoiéy mocy.

134.

Przepis, że układanie i przesełanie wykazów wszystkich uczni z pewnego roku naukowego występuiących, ustać ma.

Podług dekretu wysokiéy nadworney Komissyi naukowéy z dnia 13. Sierpnia r. b. za liczbą 5099 raczył Nayiaśnieyszy Pan naywyższym listem gabinetowym z dnia 10. z. m. rozkazać, iż rozporządzenie w dawnieyszym liście gabinetowym z dnia 21. Maia 1804 zawarte, aby wykazy wszystkich uczniów z pewnego roku naukowego występuiących układane i Nayiaśnieyszemu Panu przez naczelników rządowych przedstawiane były, ustać ma.

O czém wszystkie Dyrektoraty nauk dla wiadomości i zachowania obwieszcza się.

Rozporządzenie gub. z dnia 9. Września 1836 pod l. gub. 55152.

135.

Vorschrift wegen Behandlung der für legal Abwesende und Kranke zum Militär provisorisch gestellten Individuen.

Die mit allerhöchster Entschließung vom 19. Juli d. J. nachträglich sanctionirte vom k. k. Hofkriegsrathe an die General-Commanden der militärisch conscribirten Provinzen unterm 11. April 1828 Zahl 1225 Lit. K. ausgefertigte Verordnung hinsichtlich der Behandlung der für Abwesende und Kranke provisorisch gestellten Individuen, wird den k. k. Kreisämtern in Folge hohen Hofkanzleidecrets vom 2. v. M. Zahl 20549|1284 anliegend .|. zur eigenen genauen Darnachachtung und weiteren Anweisungen der Stellungs-Obrigkeiten mit Beziehung auf die Präsidial-Verordnung vom 6. Hornung 1828 Zahl 977 zugestellt.

Gubernial-Verordnung vom 10. September 1836. Gubernial-Zahl 50580.

.|.

Verordnung des k. k. Hofkriegsrathes an die fünf General-Commanden der altconscribirten Provinzen ddo. 5. April 1828 Zahl 1225. K.

Das Rescript vom 19. Jäner l. J. K. 298 enthält sub Nro. 3. die Anordnung, daß für legal Abwesende, deren Aufenthaltsort nicht bekannt ist, dann für Erkrankte in dem Falle, als sie die Bestimmung zum Militär erhalten, indessen, bis sie selbst zum Militär einrücken, ein anderer Mann gestellt werden solle.

In der von Sr. Majestät sanctionirten mit dem Rescripte vom 4. August v. J. K. 2324 et 2325 kund gemachten Recrutirungs-Instruction ist zwar schon der Grundsatz ausgesprochen, daß

1) von dergleichen Altersclassen immer zuerst die mehr Entbehrlichen gestellt werden sollen;

2) wenn eine Altersclasse erschöpft ist, so sey auf die nächstfolgende Altersclasse nach der nämlichen Abstufung der Entbehrlichkeit zu greifen.

Damit diese Grundsätze auch bei der Stellung der Nachmänner genau beobachtet werden können, so darf die proviso-

135.

Przepisy postępowania z osobami za nieobecnych prawnie i chorych do woyska tymczasowie stawionémi.

Rozporządzenie c. k. nadworney Rady woienney do głównych Komend woyskowych w prowincyiach konskrybowanych pod dniem 11. Kwietnia 1828 pod liczbą 1225 lit. K. względem postępowania z osobami za nieobecnych z uprawnieniem i chorych, tymczasowie stawionémi, wydane, a naywyższém postanowieniem z dnia 19. Lipca r. b. dodatkowo sankcyionowane, c. k. Urzędóm cyrkułowym w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 2. z. m. za liczbą 20549|1284 dla ścisłego zachowania i dalszego zalecenia Zwierzchnościóm stawiaiącym, z odniesieniem się do rozporządzenia prezydyialnego z dnia 6. Lutego 1828 za liczbą 977 w załączeniu .|. dosłaném zostaie.

Rozporządzenie gub. z dnia 10. Września 1836 pod l. gub. 50580.

.|.

Rozporządzenie c. k. nadwornéy Rady woiennéy do pięciu głównych Komend woyskowych w prowincyiach dawno konskrybowanych z dnia 5. Kwietnia 1828 K. 1225.

Reskrypt z dnia 19. Stycznia r. b. K. 298 zawiéra pod liczbą 3 rozporządzenie, że za nieobecnych z uprawnieniem, których mieysce pobytu niewiadome, tudzież rozchorzałych w tym razie, gdy przeznaczenie do woyska otrzymaią, tymczasowie, dopóki sami do woyska nie weydą, inne indywiduum stawione być ma.

W instrukcyi naborowéy przez Nayiaśnieyszego Pana sankcyionowanéy, a reskryptem z dnia 4. Sierpnia r. z. K. 2324 i 2325 obwieszczonym, wyrzeczona iest wprawdzie zasada, że

1) z równéy klassy wieku zawsze naypiérwéy ci, bez których się bardziéy obeyść można, stawionymi być maią;

2) gdy która klassa wieku iuż wyczerpana, tedy do klassy naybliżéy następuiącéy z zachowaniem tego samego stopniowania potrzeby ich pozostania w domu, przystąpiono być ma.

Aby te zasady także przy stawianiu zastępców ściśle zachowane być mogły, przeznaczenie tymczasowe osób za

rische Bestimmung der für legal Abwesende oder Kranke zu stellenden Individuen nicht individuell, sondern sie muß summarisch vor sich gehen, und der Grundsatz beobachtet werden, daß bei jenem Bezirke, wo Nachmänner (Substituten) aus verschiedenen Altersclassen vorhanden sind,

1) beim Einrücken für die nicht zur rechten Zeit erscheinenden Abwesenden oder Kranken immer zuerst die Nachmänner aus den jüngeren Altersclassen zu stellen, dagegen

2) bei dem Entlassen derselben wegen spätern Eintreffens der Abwesenden oder Erkrankten zuerst die Nachmänner aus der höhern Altersclasse zu entlassen seyen.

Um allen Anständen vorzubeugen, welche beim Einrücken und Entlassen hinsichtlich der Wahl der in der nämlichen Altersclasse befindlichen Individuen sich ergeben könnten, wird die k. k. Hofkanzlei im Einverständniße mit dem Hofkriegsrathe die Verfügung treffen, daß die Kreisämter auf die dießfalls durch die von den Bezirksobrigkeiten erhaltene Anzeige gleich nach der Assentirung die Nachmänner einer jeden Altersclasse abgesondert, nach Maßgabe ihrer häuslichen Verhältnisse und sonstiger Würdigkeit in arithmetischer Ordnung classificiren, und zwar in der Art, damit nach Altersclassen die zu Hause mehr Entbehrlichen einrücken gemacht, und die zu Hause Nothwendigen im Falle des Eintreffens der Abwesenden oder Kranken entlassen werden.

In Folge dieser Verfügung müssen, wenn bei einer Stellungsbehörde mehrere Nachmänner sich vorfinden, diese Nachmänner numerirt werden, der Entbehrlichere in der jüngsten Altersclasse mit Nro. 1 und so fort mit 2, 3, wo sodann der am wenigsten entbehrliche Nachmann aus der höchsten Altersclasse auch die höchste Nummer erhält. Rückt nun was immer für ein Vormann ein, so kömmt die Reihe zur Entlassung immer an dem Nachmann der höchsten Nummer.

136.

Bewilligung zur Verzollung von Specerei-Waaren bei der Tarnower Legstätte.

In Folge eines an die k. k. Cameral-Gefällen-Verwaltung gelangten hohen Hofkammerdecrets vom 3. August d. J. Zahl 33049|1904, wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Tarnower Legstätte ermächtiget worden ist, Specerei-Waaren in die Verzollung zu nehmen, welche Befugniß vom 1. October d. J. in Wirksamkeit treten wird.

Gubernial-Kundmachung vom 10. September 1836, Gub. Zahl 55378.

nieobecnych z uprawnieniem i chorych, stawionémi być maiących, nie indywidualnie, ale sumarycznie nastąpić i ta zasada zachowaną być ma, by w obwodzie, gdzie zastępcy z różnych klass wieku znayduią się

1) przy wstępowaniu do woyska za nieobecnych, lub chorych nie w swoim czasie przybywaiących, naprzód zawsze zastępcy z naymłodszéy klassy wieku stawiani byli, przeciwnie zaś

2) przy uwolnieniu takowych dla późnieyszego stawienia się nieobecnych, lub zachórzałych, naprzód zastępcy ze starszéy klassy wieku uwolnieni być maią.

Dla zapobieżenia wszelkim przeszkodom przy wkraczaniu, lub uwalnianiu, co do wyboru osób w téy saméy klassie wieku zostaiących, wydarzyć się mogącym, c. k. Kancelaryia nadworna znośnie z nadworną Radą woienną rozporządzi, aby Urzędy cyrkułowe na doniesienie w téy mierze przez Zwierzchności obwodowe otrzymane, zaraz po assentowaniu zastępców każdéy klassy wieku oddzielnie, w miarę ich domowych stosunków i innych względów, porządkiem arytmetycznym klassyfikowały i to w tym sposobie, by podług klass wieku ci, którzy w domu mniéy potrzebni do służby wkraczać a w domu potrzebni, w razie stawienia się nieobecnego, lub chorego, uwolnieni byli.

W skutek tego rozporządzenia zastępcy ci, ieżeli u Zwierzchności stawiaiącéy więcéy zastępców znayduie się, numerowani być maią; mniéy potrzebny w naymłodszéy klassie wieku Nrem 1, i tak daléy Nrem 2, 3, aż naymniéy potrzebny w domu zastępca z naystarszéy klassy wieku naywyższy numer otrzyma. Jeżeli więc którykolwiek z przeznaczonych w szeregi wkracza, koléy do uwolnienia pada zawsze na zastępcę z numeru naywyższego.

136.

Pozwolenie oclenia towarów korzennych w Urzędzie składowym Tarnowskim.

W skutek dekretu wysokiéy Kamery nadworné z dnia 3. Sierpnia r. b. pod liczbą 33049|1904, do c. k. Administracyi dochodów skarbowych nadeszłego, podaie się do powszechnéy wiadomości, że Urząd składowy Tarnowski upoważniony został towary korzenne cłem obkładać; któreto upoważnienie od dnia 1. Października r. b. obowiązywać zaczyna.

Obwieszczenie gub. z dnia 10. Września 1836 do l. gub. 55378.

137.

Neue Formularien der Widmungsrolle und der Subrepartition zur beßeren Uebersicht und Vereinfachung des Recrutirungsgeschäftes dann Ersparung von Auslagen auf Druckpapier.

Zur besseren Uebersicht und Vereinfachung des Recrutirungs-Geschäftes dann Ersparung von Auslagen auf Druckpapier ist man mit dem k. k. General-Militär-Commando über folgende neue von der hohen Hofstelle genehmigten Maßregeln übereingekommen:

Bisher wurden die bei einer Recrutirung berufenen militärpflichtigen Individuen nach der Reihe der Altersclassen von den Werbbezirks-Commanden auf eigends hierzu in Druck gelegten Consignationen ausgewiesen, und diese Consignationen von den Kreisämtern den Stellungs-Obrigkeiten mit der Recrutenausschreibung zugestellt. Die Stellungs-Obrigkeiten haben wieder die jedesmal auf den Assentplatz gebrachten Leute in gedruckte in dupplo ausgefertigte Widmungsrollen eingetragen, so daß es bei einer jeden Stellungs-Obrigkeit so viele Widmungsrollen gab, als dieselbe Stellungen vollbringen mußte um ihr Contingent aufzubringen.

Die auf diese Art vervielfältigten Widmungsrollen ließen aber die Amtshandlungen der Stellungs-Obrigkeiten nur mit Mühe übersehen, und vermehrten nebstbei den Verbrauch des Druckpapiers.

Um diesen Unzukömmlichkeiten zu begegnen, soll daher das anliegende durch ein Beispiel erläuterte Formulare A. der neuen Widmungsrolle künftig sowohl zur Ausschreibung der militärpflichtigen Individuen als auch zur Vorführung derselben auf den Assentplatz dienen, somit beide Zwecke der bisherigen abgesonderten zwei Drucksorten vereinigen.

Die Werbbezirks-Commanden werden demnach in diese Widmungsrolle die berufenen Militärpflichtigen nach der Reihe der Altersclassen verzeichnen, und dieselbe den Kreisämtern zur weiteren Zustellung an die Stellungs-Obrigkeiten mittheilen. Die Stellungs-Obrigkeiten haben vorläufig in den betreffenden von den Werbbezirks-Commanden unausgefüllt gelassenen Rubriken anzumerken, ob ein Individuum ledig oder verheirathet, dann ob selbes einer Profession kündig sey.

137.

Nowe formularze arkuszów przeznaczenia woyskowego i subrepartycyi ku lepszéy ewidencyi i upoiedyńczeniu czynności naborowych, tudzież oszczędzenia wydatków na papiér drukowy.

Dla lepszéy ewidencyi i upoiedyńczenia czynności naborowych, tudzież oszczędzenia wydatków na papiér drukowy, Rząd kraiowy spólnie z c. k. główną Komendą woyskową zgodził się na następuiące nowe, przez wysokie Instancyie nadworne potwierdzone postanowienia:

Dotąd osoby do służby woyskowéy podczas naboru powołane, wykazywane były przez Komendy werbownicze porządkiem klass wieku w spisach umyślnie ku temu drukowanych i spisy te przez Urzędy cyrkułowe Zwierzchnościóm przystawiaiącym z wypisaniem naborowych, dosyłano. Zwierzchności przystawiaiące wciągały znowu ludzi każdą razą na mieysce assentowania przystawionych, do arkuszów przeznaczenia woyskowego w podwóynym exemplarzu sporządzonych, tak, że u każdéy Zwierzchności przystawiaiącéy tyle było arkuszów tych, ile ta przystaw dokonać musiała, aby kontyngent swóy zebrać.

Rozmnożone tym sposobem arkusze przeznaczenia woyskowego tylko z trudnością dozwalały przeyrzéć sprawy urzędu Zwierzchności przystawiaiących a przytém pomnażały spotrzebowanie papiéru drukowego.

Aby zapobiédz tym niedogodnościóm, służyć ma na przyszłość dołączony tu i przykładem wyiaśniony wzór A. nowego arkusza woyskowego przeznaczenia, tak do rozpisywania osób do woyska obowiązanych, iakoteż przystawiania ich na mieysce assentowania, przez co obadwa cele dotychczasowych odrębnych dwóch gatunków papiéru drukowanego połączone zostaią.

Komendy werbownicze zatém spisywać będą w tym arkuszu przeznaczenia woyskowego powołanych do woyska obowiązanych koleią klass wieku i takowy Urzędóm cyrkułowym celem dalszego dosłania Zwierzchnościóm przystawiaiącym, udzielą. Zwierzchności przystawiaiące zapisać maią poprzednio w dotyczących rubrykach przez Komendy werbownicze niewypełnionych, czyli który z tych indywiduów bezżenny, lub żonaty, tudzież, czyli umié iaką professyią.

Eben so haben dieselben das etwa unrichtig eingetragene Geburtsjahr unter Beibringung der Beweise zu berichtigen, und die etwa auf den Assentplatz zu stellenden paßlosen Fremden oder sonstigen Unconscribirten, über deren Verhältnisse die vorgeschriebenen Protokolle beizubringen sind, am Schluße beizusetzen.

Von der auf diese Art ausgefüllten und ergänzten Widmungsrolle haben dann die Stellungs-Obrigkeiten bloß eine Abschrift für den Gebrauch der Assentirungs-Commission zu nehmen, und mit beiden Parien auf dem Assentplatze zu erscheinen.

Dieselbe Widmungsrolle hat für das ganze Jahr zu gelten, und ist sonach nicht nur für die Stellungen der nämlichen oder einer etwa in demselben Jahre noch auszuschreibenden zweiten Recrutirung, sondern auch für alle außer einer Recrutirung während des Jahres vorfallenden ex officio Stellungen zu benützen.

Der Befund der Assentirungs-Commission wird durch die Namensfertigung der Mitglieder derselben auf beiden Parien der Widmungsrolle und zwar bei einer allgemeinen Recrutirung am Schluße der Widmungsrolle, wie bisher, bei den Stellungen während des Jahres aber, wo die Assentirungs-Commission nicht immer aus denselben Mitgliedern bestehet, seitwärts in der betreffenden Rubrik bestätiget.

Schon durch diese Einrichtung wird für eine verläßliche Nachweisung der auf dem Assentplatze nicht erschienenen militärpflichtigen Individuen zugleich gesorgt, da sich aus dem Abschluße der neuen Widmungsrolle die Zahl derselben ergibt. Um jedoch bei den gedachten Nachweisungen eine größere Verläßlichkeit und Genauigkeit zu erzielen, sollen ferner künftig die von den Werbbezirks-Commanden vorzulegenden Ausweise über die auf dem Assentplatze nicht erschienenen Militärpflichtigen, so wie die Ausweise über die Statt gehabte Recrutirung überhaupt im Einverständniße mit den Kreisämtern, gleich der bereits gegenwärtig Statt findenden gemeinschaftlichen Nachweisung der Recruten-Guthabung, verfaßt werden.

Um endlich den in einigen Kreisen bei Verfassung der Subrepartition auf die einzelnen Stellungs-Obrigkeiten zwischen dem Militär und Politicum vorgekommenen abweichenden Ansichten über die im Laufe des Jahres sich ergebende Recruten-Guthabung oder Schuld zu begegnen, und eine Gleichformigkeit hierin zu erreichen, haben künftig bei der Subrepartition die Werbbezirks-Commanden gemeinschaftlich mit den Kreisämtern nach dem weiters mitfolgenden Formulare B. vorzugehen

Podobnież za złożeniem dowodów sprostować maią rok urodzenia, ieżeli może był mylnie wpisany, także obcych bezpaszportowych, lub innych niekonskrybowanych a na mieysce assentowania przystawionymi być maiących, za złożeniem przepisanych wywodów słownych względem ich stosunków, na końcu dopisać.

Z tego, tym sposobem wypełnionego i uzupełnionego arkusza przeznaczeń woyskowych, Zwierzchności przystawiaiące zrobić maią kopiią iedynie dla użytku Komissyi assentuiącéy służącą i z obu exemplarzami w mieyscu assentowania znaydować się.

Tenże arkusz przeznaczenia służyć ma na rok cały i używany być ma nie tylko w przystawach tego samego, lub może w tymże samym roku rozpisać się maiącego drugiego naboru, ale także we wszystkich oprócz naboru w ciągu roku z Urzędu nakazanych przystawach.

Rezultaty Komissyi assentuiącéy podpisem nazwisk członków téyże na obu exemplarzach arkusza przeznaczeń woyskowych, a mianowicie w razie powszechnego naboru na końcu arkusza, iak dotąd, w przystawach atoli w ciągu roku wydarzaiących się, gdzie Komissyia assentuiąca nie zawsze z tych samych członków składa się, na stronie w wyznaczonéy ku temu rubryce, oświadczone będą.

Już przez samo takowe urządzenie zapewnione zostaie razem niewątpliwe wykazanie osób do woyska obowiązanych a na mieysce assentowania niestawaiących, gdy z zamknięcia nowego arkusza przeznaczeń woyskowych liczba tychże wykazuie się. Dla osiągnienia iednak tém większéy pewności i dokładności w rzeczonych wywodach, wykazy obowiązanych do woyska a na mieysce assentowania niestawaiących, równie iak wykazy zaszłego naboru w ogólności, Komendóm werbowniczym przełożonémi być maiące, układane być maią na przyszłość łącznie z Urzędami cyrkułowémi, zarówno z wykazami mianych na rachunku naborowych, iuż teraz sporządzonémi.

Zapobiegaiąc nakoniec różniącym się zdaniom względem mianych na rachunku, czyli na długu naborowych w ciągu roku wydarzaiącym się, w niektórych cyrkułach przy układaniu subrepartycyi na poiedyncze Zwierzchności przystawiaiące, między woyskowością a Instancyią polityczną zachodzącym, a razem dla osiągnienia w téy mierze iednokształtności, Komendy werbownicze maią na przyszłość spólnie z Urzędami cyrkułowémi przy subrepartycyi podług załączonego tu pod B. formularza postępować.

Von diesen neuen Anordnungen werden die Kreisämter in Folge hohen Hofkanzleidecrets vom 22. Juli d. J. Z. 19545 sowohl zur eigenen genauen Darnachachtung als auch zur weiteren Anweisung der Stellungs-Obrigkeiten, in so weit es dieselben betrifft, mit dem Beisatze in Kenntniß gesetzt, daß die Werbbezirks-Commanden den gleichmäßigen Auftrag vom k. k. General-Militär-Commando erhalten werden.

Gubernial-Verordnung vom 14. September 1836. Gub. Zahl 51628.

Formular A.

Regiments-Bezirks Nro. | Kreis N. N. | Dominium N. N.

Widmungs-Rolle.

Ueber die aus den militärpflichtigen Altersklassen im Jahre N. zur Stellung auf den Assentplatz berufenen Individuen.

Vor- und Zunamen	Haus-Nro.	Geburts- Ort	Geburts- Jahr	Religion	Stand	Profession	Maß Schuh	Maß Zoll	Maß Strich	Seit wann und warum nicht erschienen	Befund der Assentirungs-Commission	Fertigung der außer einer allgemeinen Recrutirungs-Periode zusammentretenden Commissions-Glieder
										1836 Student zu Lemberg		
										seit 1835 bei der Gränzwache		
							5	4	2		den 5 N. zu N. Regiment assentirt	
										1836 krank angegeben		
										seit 1832 mit Paß in Wien		
							5	—	2		dermal zu klein	
										zeitweislosgezählt vom Kreisamte		
										seit 1836 Recrutirungsflüchtling	am 6ten November 1836 gestellt und zu N. Regiment assentirt	N. N. N.
										nach Angabe bei Hause		
										1835 gestorben		
							5	2	1		dermal zu schwach	
							5	2	—		tauglich aber entbehrlich	
							5	3	1		am . . zu N Regiment assentirt	
										nach Angabe bei Hause		
							5	5	2		mit rechtsseitigem Leistenbruch	
							5	4	3		am . . zu N. Regiment assentirt	
							5	2	3		tauglich aber entbehrlich	
										seit 1833 unwissend wo		

Sig. Assentplatz zu N.

N. N.
Politischer Commissär.

N. N.
Assents Officier.

N. N.
Arzt.

Vor- und Zunamen	Haus-Nro.	Geburts- Ort	Geburts- Jahr	Religion	Stand	Profession	Maß Schuh	Maß Zoll	Maß Strich	Seit wann und warum nicht erschienen	Befund der Assentirungs-Commission	Fertigung der außer einer allgemeinen Recrutirungs-Periode zusammentretenden Commissions-Glieder

Erläuterung des obigen Beispiels.

Angenommen, dieses Dominium hätte 3 Rekruten zu stellen.

Hiezu wurde die 1te Altersklasse berufen mit . . .	18 Köpfe.
davon sind erschienen	8 —
nämlich wirklich assentirt worden	3 —
als entbehrlich wieder nach Hause entlassen . .	2 —
als minder anwendbar befunden	2 —
als gänzlich untauglich befunden	1 —

Ferner sind nicht erschienen:

Als zeitlich befreit, oder zeitweis losgezählt . .	3 —
als legal abwesend und krank	2 —
ohne gegründete Ursachen nicht erschienen . .	4 —
gestorben	1 —
Summe wie oben	18.

Von den nicht erschienenen 4 Individuen sind 2 Mann während der Recrutirungs - Periode nicht vom Hause abwesend gewesen, welche also bei der nächsten Rekrutirung vorhinein zu stellen, und falls sie dann abermals nicht erscheinen, als Rekrutirungsflüchtlinge in Vormerkung zu nehmen wären.

Sollte ferner dieses Dominium bei einem größeren Stellungs - Cantnigente auf eine höhere Classe zu übergeben haben, so müßten die bei Hause befindlichen nicht vorgeführten zwei Individuen unausweichlich früher gestellt, und sodann nach Befund auf gleiche Weise mit der höheren Altersklasse verfahren werden.

Nach diesem Beispiele wurden also alle auf den Assentplatz gebrachten Individuen ärztlich visitirt, und von den 5 tauglich befundenen, 3 assentirt, welche bei Hause am meisten entbehrlich sind.

Zur Grundregel dient also, daß bei dem Vorhandensein mehrerer tauglichen Individuen, immer die Anwendbarsten bei gleicher Entbehrlichkeit bei Hause ausgewählt werden, damit hiernach aus der Gesammtmasse der gestellten Recruten die vorgeschriebene Auswahl für Cavallerie und Extra - Corps, geschehe.

Anmerkung. Von dieser Druckforte werden Kopf- und Anstoßbögen aufgelegt werden.

Wzór A.

Obwód pułkowy Nro. | Cyrkuł N. N. | Dominium N. N.

Arkusz przeznaczenia woyskowego

osób z klass wieku do woyska obowiązanego w roku N. do przystawienia na mieysce assentunku powołanych.

Imię i Przezwisko	Ner. domu	Urodzenia		Religia	Stan	Professyia	Miara			Odkąd i dla czego nie stanął	Rezultat komissyi assentuiącéy	Podpisy członków komissyi nie podczas naboru powszechnego zebranych
		Mieysce	Rok				Stopy	Cale	Linie			
										1836 uczeń ze Lwowa		
										od 1835 przy straży graniczném		
							5	4	2		assentowany d. 5. N. do pułku N.	
										1836 chorym podany		
										od 1832 za paszportem w *Wiédniu*		
							5	—	2		teraz za mały	
										na czas przez Urząd cyrkułowy uwolniony		
										od 1836 przed rekrutacyią zbiegły	6. Listopada 1836 stawiony i do pułku N. assentowany	N. N. N.
										według podania w domu		
										1835 umarł		
							5	2	1		teraz za słaby	
							5	2	—		zdatny ale zbyteczny	
							5	3	1		dnia .. do pułku N. assentowany	
										według podania w domu		
							5	5	2		ma rupturę w prawém boku	
							5	4	3		dnia .. do pułku N. assentowany	
							5	2	3		zdatny ale zbyteczny	
										od 1833 niewiadomo gdzie iest		

Dan w mieyscu assentunku w N.

N. N.
Komisarz polityczny.

N. N.
Oficer assenteruiący.

N. N.
Lekarz.

Imię i Przezwisko	Ner. domu	Urodzenia		Religia	Stan	Professyia	Miara			Odkąd i dla czego nie stanął	Rezultat komissyi assentuiącéy	Podpisy członków komissyi nie podczas naboru powszechnego zebranych
		Mieysce	Rok				Stopy	Cale	Linije			

Obiaśnienie powyższego przykładu.

Położmy, że Dominium stawić miało 3 rekrutów;

ku temu	powołano 1szą klassę wieku a z téy głów . .	18
	Z tych stanęło	8
	mianowicie: assentowanych rzeczywiście . . .	3
	iako zbytecznych do domu puszczono . . .	2
	iako mniéy zdatnych uznano	2
	iako całkiem niezdatnego uznano	1

Nie stanęło zaś:

iako czasowie uwolnionych lub do czasu odliczonych	3
iako z uprawnieniem nieobecnych i chorych . .	2
bez gruntownéy przyczyny niestaiących . . .	4
umarł	1
Summa iak wyżéy	18.

Z tych 4 osób, które nie stanęły, iest 2 ludzi, którzy w czasie naboru w domu znaydowali się, którzy zatém podczas nayblizszego naboru, nayprzód stawionymi być maią, a gdyby powtórnie się nie stawili, iako zbiegli przed rekrutacyią zapisani być maią.

Gdyby wreście Dominium to, w razie potrzeby przystawienia większego kontyngentu do wyższéy klassy wieku przystąpić miało, owe w domu znayduiące się a nieprzystawione dwie osoby, nieodzownie piérwéy stawieni, a potém podług uznania rzeczy podobnymże sposobem z wyższémi klassami wieku postąpiono być ma.

Podług tego więc przykładu, wszystkie indywidua na mieysce assentunku przystawione, przez lékarza oglądane, i z 5 za zdatnémi uznanych, 3 assentowanych zostało, bez których w domu naywięcéy się obeyść można.

Służy zatém za główne prawidło, iż gdy się więcéy indiwidnów zdatnych znayduie, zawsze nayzdatnieysi w miarę iak równie bez nich w domu obeyść się można, wybierani być maią, aby tym sposobem, z ogólnéy massy stawionych rekrutów przepisany wybór dla iazdy i extra-korpusów, uczyniony był.

Uwaga. Z tego gatunku papiéru drukowanego, drukowane być maią arkusze z głowami i do wkładania.

Formulare B.

N. N. Infanterie = Regiments = Werbbezirk. N. N. Kreis.

Sub=Repartition.

Ueber die in Folge hoher General = Commando = Verordnung vom . . . . angeordnete Recrutenstellung mit Inbegriff der vorjährigen Guthabung von . . . Köpfen, daher mit . . . Mann.

Das Recruten=Contigent entfällt demnach für die Stellungsobrigkeit	Der Bevölkerungsstand nach der letzten Conscriptions=Aufnahme vom Jahre N. N. ist		Das Stellungs-Contingent besteht mit Einrechnung der bis Ende October v. J. ausgewiesenen Guthabung in . . . Mann		Hievon die Guthabung						Daher entfällt das Stellungs-Contingent		Hiezu die Schuld von der letzten Recrutirug		Folglich kommen überhaupt zu stellen		Anmerkung	Bei der gegenwärtigen Recrutirung wurden daher			
					Durch freiwilligen Eintritt und ex Offo. Stellung vom Schluße der letzten Recrutirung bis Ende October v. J.		Bei der letzten Recrutirung mehr abgestellt		Durch a Conto Stellung vom 1ten November v. J. bis zur gegenwärtigen Recrutirung									mehr		weniger	
																		abgestellt			
	Christen	Juden	Christen	Juden	Christen	Juden	Christen	Juden	Christen	Juden	Christen	Juden	Christen	Juden	Christen	Juden		Christen	Juden	Christen	Juden
N. N.																					
N. N.																					
N. N.																					
N. N.																					

Und sofort durch alle Dominien und Magistrate.

Wzór B.

Obwód werbowniczy pułku piechoty N. N. | Cyrkuł N. N.

Subrepartycya

przystawy rekrutów rozporządzeniem wysokiéy c. k. główney Komendy woyskowéy z dnia . . . . rozporządzonéy, z policzeniem mianych na rachunku z roku zeszłego głów . . . a zatém . . . ludzi.

Kontyngent rekrutów przypada na Zwierzchność przystawiaiącą	Stan ludności podług ostatniéy konsprypcyi z roku N. N.		Kontyngent przystawy z policzeniem mianych do końca Października r. z. na rachunku wykazanych wynosi .... ludzi		Z tego iest z mianych na rachunku:						Wypada więc kontyngent przystawy		Do tego dług z ostatniego naboru		A zatém w ogólności przystawić należy		Uwaga.	Przy teraźnieyszym więc naborze przystawiono			
					przez dobrowolne wkroczenie i stawienie ex Offo. od ukończenia ostatniego naboru do końca Październ. r. z.		w czasie ostatniego naboru więcéy przystawiono		z przystawy z góry (a Conto) od 1. Listopada r. z. do teraźnieyszego naboru									więcéy		mniéy	
																		o			
	Chrześcianie	Żydzi	Chrześcianie	Żydzi	Chrześcianie	Żydzi	Chrześcianie	Żydzi	Chrześcianie	Żydzi	Chrześcianie	Żydzi	Chrześcianie	Żydzi	Chrześcianie	Żydzi		Chrześcianie	Żydzi	Chrześcianie	Żydzi
N. N.																					
N. N.																					
N. N.																					
N. N.																					

I tak daléy wszystkie Dominia i Magistraty.

O tych nowych rozporządzeniach c. k. Urzędy cyrkułowe w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadworney z d. 22. Lipca r. b. za liczbą 19545 tak dla własnego zachowania się, iakoteż dalszego zalecenia Zwierzchnościóm przystawiaiącym, iak dalece się onych dotyczé, z tym dokładem zawiadomione zostaią, że Komendy werbownicze taki sam nakaz od c. k. główney Komendy woyskowéy odbiorą.

Rozporządzenie gub. z d. 14. Września 1836 pod liczbą gub. 51628.

138.

Weisung, daß Rückschaffungen königl. preußischer Unterthanen, nur nach vorher über ihre Nationalitäts-Verhältnisse erlangter Gewißheit, zu veranlassen, und daß überhaupt jene Urkunden welche Schüblinge betreffen und dem Schubpaße nicht beigeheftet werden können, unmittelbar an das Kreisamt des letzten Abschiebungsortes zu übermachen seyen.

Mit der hohen Landes-Präsidial-Verordnung vom 10. Hornung 1834 Zahl 504 wurde den k. k. Kreisämtern bedeutet, daß Rückschaffungen königl. preußischer Unterthanen nur dann zu veranlassen seyen, wenn über deren Angehörigkeits-Verhältnisse im geeigneten Wege die volle Gewißheit erlangt worden ist, und es wurde den k. Kreisämtern mit Erlaß vom 18. März 1834 Zahl 13178 eröffnet, daß in so lange die Auskunft über die Zuständigkeit derlei Individuen nicht eingelangt seyn wird, die Verpflegsgebühren für dieselben von der betreffenden Obrigkeit getragen werden müssen.

Aus Anlaß der von dem Wadowicer Kreisamte im Jahre 1834 anher gemachten Anzeige, daß die meisten Schüblinge, welche aus den östlichen Kreisen über Wadowice nach Preußen oder über Schlesien weiter geschoben werden, gewöhnlich früher als die dieselben betreffenden Papiere eintreffen, indem diese Papiere nicht unmittelbar an das Wadowicer Kreisamt, sondern mittelst der Post von Kreisamt zu Kreisamt versendet zu werden pflegen, welches zur Folge hat, daß diese Schüblinge durch längere Zeit in Wadowice angehalten und verpflegt werden müssen, fand sich die Landesstelle veranlaßt, den k. Kreisämtern unterm 18. April 1834 Zahl 17873 mit Beziehung auf die hierortigen Weisungen vom 14. März 1823 Z. 12555, 18. März und 13. August 1829 Z. 9291 und 43697, dann vom 18. October 1832 Z. 55846 aufzutragen, jene die Schüblinge betreffenden Urkunden, welche den Schubpässen selbst nicht beigeheftet werden können, unmittelbar an das Kreisamt des letzten Abschiebungsortes und zwar bei Zeiten, mittelst der Post zu übermachen, damit wegen Abgang derselben die Weiterbeförderung der Schüblinge nicht aufgehalten werde, und sämmtliche Obrigkeiten sind für die genaueste Beobachtung dieser Anordnung mit dem Beisatze verantwortlich erklärt worden, daß selbe

138.

Przepis, że odsełanie poddanych król. pruskich tylko po otrzymaney przódy pewności o stosunkach ich rodu, rozporządzone i w ogólności owe dokumenta szupasowych dotyczące, które do szupasu dołączone być nie mogą, wprost Urzędowi cyrkułowemu ostatniego mieysca odsełania, przesłane być maią.

Rozporządzeniem wysokiego Prezydyium kraiowego z dnia 10. Lutego 1834 za liczbą 504 c. k. Urzędóm cyrkułowym wskazano zostało, że odsełanie król. pruskich poddanych wtenczas tylko rozporządzone być ma, gdy względem stosunków ich poddaństwa w drodze przyzwoitéy zupełna pewność osiągnioną została, a rozporządzeniem z dnia 18. Marca 1834 za liczbą 13178 c. k. Urzędóm cyrkułowym oznaymiono, iż dopóki wiadomość, dokąd należą osoby tego rodzaiu nie nadeydzie, koszta utrzymania takowych dotyczące Zwierzchności ponosić maią.

Z powodu doniesienia przez Urząd cyrkułowy Wadowicki w roku 1834 uczynionego, że naywięcéy szupaśnych z cyrkułów wschodnich przez Wadowice do Pruss, albo przez Szląsk daléy prowadzonych, pospolicie wcześniéy, aniżeli papiéry onych dotyczące przybywaią, gdy papiéry owe nie wprost do Urzędu cyrkułowego Wadowickiego, ale pocztą od iednego do drugiego Urzędu cyrkułowego zwykle przesełane bywaią, zkąd wynika, że owi szupaśnicy dłuższy czas w Wadowicach trzymani i żywieni być muszą; przeto Rząd kraiowy spowodowany został c. k. Urzędóm cyrkułowym pod dniem 18. Kwietnia 1834 za liczbą 17873, z odniesieniem się do rozporządzeń tuteyszych z dnia 14. Marca 1823 pod liczbą 12555, 18. Marca i 13. Sierpnia 1829 pod liczb. 9291 i 43697, tudzież z dnia 18. Października 1832 pod liczbą 55846, nakazać, by owe dokumenta szupaśników dotyczące, które szupasóm dołączone być nie mogą, wprost Urzędowi cyrkułowemu ostatniego mieysca ich odsełania i to wcześnie przez pocztę dosełane były tym końcem, aby dla braku takowych, dalsze przeprawianie tych szupaśników zatrzymywane nie było i wszystkie Zwierzchności odpowiedzialne są za nayściśleysze zachowanie tego rozporządzenia z tym do-

im vorkommenden Falle ohne aller Rücksicht zum Ersatz, der aus einer sie treffenden Vernachläßigung entstehenden Kosten verhalten werden.

Da sich jedoch nach Anzeige des Wadowicer Kreisamtes nicht alle Kreisämter nach den bezogenen hierortigen Weisungen genau benehmen, indem sie öfters Schüblinge nach Preußen früher in Bewegung setzen lassen, bevor noch die Zuständigkeit derselben genau erörtert, und durch die von ihnen beigebrachten Documente außer Zweifel gesetzt oder ihre Anerkennung von der betreffenden preußischen Behörde erfolgt ist, so wird den k. Kreisämtern die genaue Befolgung und Ueberwachung der in dieser Beziehung festgesetzten Bestimmungen mit dem Beifügen zur strengen Pflicht gemacht, daß im Falle eines in dieser Beziehung eintretenden Saumsales oder einer Außerachtlassung der dießfalls bestehenden Vorschriften das betreffende schuldtragende Kreisamt oder Dominium verhalten werden würde, dem Magistrate zu Wadowice die ihn hiedurch unnöthigerweise treffenden Verpflegskosten solcher nicht ordnungsmäßig abschobenen Individuen zu ersetzen.

Gubernial-Verordnung vom 16. September 1836. Gubernial-Zahl 50888.

139.

Wappen und Titeln Seiner kaiserlichen königlichen Apostolischen Majestät Ferdinand des Ersten, Kaisers von Oesterreich.

Die mit hohem Hofkanzleidecrete vom 22. August l. J. Zahl 21911 herabgelangte Kundmachung über das Wappen und die Titeln, welche allerhöchst Seine Majestät Kaiser Ferdinand der Erste nunmehr anzunehmen geruhet haben, wird sämmtlichen Neben- und Unterbehörden, jedoch ohne der bildlichen Vorstellung des Wappens im Anbuge .|. für vorkommende Fälle zur Richtschnur mitgetheilt.

In jenen, nur sehr selten vorkommen könnenden Fällen, wo die Einsicht des Wappens unumgänglich nothwendig, und sich nicht mit der gedruckten Beschreibung begnügt werden könnte, ist sich mit gehöriger Begründung jener Nothwendigkeit an die Gubernial-Registraturs-Direction um deren Mittheilung zu wenden.

Gubernial-Verordnung vom 16. September 1836. Gub. Zahl 54261.

kładem, że w razie wydarzonym zmuszone będą bezwzględnie do wynagrodzenia kosztów z ich niedbałości zrządzonych.

Gdy iednak podług doniesienia Urzędu cyrkułowego Wadowickiego, nie wszystkie Urzędy cyrkułowe podług powołanych rozporządzeń tuteyszych zachowuią się, gdy szupaśników częstokroć wcześniéy daleko do Prus wyprawiaią, niż należność onych do tego Państwa dokładnie wykazaną i złożonémi przez nich dokumentami wszelka wątpliwość uchyloną zostanie, alboteż uznanie ich ze strony przyzwoitych Instancyy pruskich nastąpi; przeto ścisłe zachowanie i pilnowanie ustanowionych w téy mierze przepisów c. k. Urzędóm cyrkułowym stanowi się za surowy obowiązek z tym dokładem, iż w razie wydarzonéy w tym względzie opieszałości, lub zaniedbania trwaiących w téy mierze przepisów, właściwy Urząd cyrkułowy, lub Dominium, którego w tém wina, zmuszonémi będą Magistratowi Wadowickiemu koszta utrzymania takowych nie drogą porządku odsełanych osób, tomuż niepotrzebnie zrządzone, powrócić.

Rozporządzenie gub. z d. 16. Września 1836 pod liczbą gub. 50888.

139.

Herby i tytuły Jego cesarsko-królewskiéy apostolskiéy Mości, Ferdynanda Piérwszego, Cesarza austryiackiego.

Nadesłane dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 22. Sierpnia r. b. za liczbą 21911 obwieszczenie o herbach i tytułach, które Nayiaśnieyszy Cesarz, Ferdynand Piérwszy, teraz przybrać raczył, udzielone zostaie w annexie ./. wszystkim Współwładzóm i Urzędóm podwładnym, wszelakoż bez wizerunkowego wyobrażenia herbu, dla stosowania się w przypadkach wydarzonych.

W tych zaś przypadkach, które bardzo rzadko wydarzać się mogą, gdzie oglądanie herbu niezbędnie potrzebném być może, i drukowaném opisaniem zadowolnić się nie byłoby można, naówczas, przy wskazaniu należytém gruntownych przyczyn téy potrzeby, o udzielenie herbu do Dyrekcyi Registratury guberniialnéy udać się należy.

Rozporządzenie gub. z d. 16. Września 1836 pod l. gub. 54261.

Großer Titel.

Wir Ferdinand der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Hungarn und Böhmen, dieses Namens der Fünfte; König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illyrien; König von Jerusalem 2c.; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Toskana; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steyer, Kärnthen, Krain; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von Auschwitz und Zator, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg, von Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brixen, Markgraf der Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenembs, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg 2c.; Herr von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark.

Mittlerer Titel.

Wir Ferdinand der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Hungarn und Böhmen, dieses Namens der Fünfte; König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illyrien; Erzherzog von Oesterreich; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steyer, Kärnthen, Krain, Ober- und Nieder-Schlesien; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tyrol 2c.

Kleiner Titel.

Wir Ferdinand der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Hungarn und Böhmen, dieses Namens der Fünfte; König der Lombardei und Venedigs, von Galizien, Lodomerien und Illyrien; Erzherzog von Oesterreich 2c.

Tytuł wielki.

My Ferdynand Piérwszy, z Bożéy Łaski Cesarz Austryiacki; Król Węgierski i Czeski, tego imienia Piąty; Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Sławonii, Galicyi, Lodomeryi i Illyryi; Król Jerozolimski i t. d.; Arcy-Xiąże Austryiacki; Wielki Xiąże Toskański; Xiąże Lotaryńeski, Salcburski, Styryi, Karyntyi, Karnioli; Wielki Xiąże Siedmiogrodzki; Margrabia Morawy; Xiąże wyższego i niższego Szląska, Modeny, Parmy, Piacencyi i Gwastalli, Oświęcima i Zatorza, Cieszyna, Fryiolu, Raguzy i Zary; uxiążęcony Hrabia Habsburski, Tyrolski, Kyburski, Gorycyi i Gradyski; Xiąże Trydencki i Bryxeński; Margrabia wyższéy i niższéy Luzacyi i w Istryi; Hrabia wysokiéy Amizyi, Feldkirchii, Bregancyi, Sonenbergi i t. d.; Pan na Tryieście, Kattaro i Margrabstwie Windyyskiém.

Tytuł średni.

My Ferdynand Piérwszy, z Bożéy Łaski Cesarz Austryiacki; Król Węgierski i Czeski, tego imienia Piąty; Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Sławonii, Galicyi, Lodomeryi i Illyryi; Arcy-Xiąże Austryiacki; Xiąże Lotaryński, Salcburski, Styryi, Karyntyi, Karnioli, wyższego i niższego Szląska; Wielki Xiąże Siedmiogrodzki; Margrabia Morawski; uxiążęcony Hrabia Habsburski i Tyrolu etc.

Tytuł mały.

My Ferdynand Piérwszy, z Bożéy Łaski Cesarz Austryiacki; Król Węgierski i Czeski, tego imienia Piąty; Król Lombardyi i Wenecyi, Galicyi, Lodomeryi i Illyryi; Arcy-Xiąże Austryiacki, etc.

Titulus magnus.

Nos Ferdinandus Imus, divina favente clementia Austriae Imperator; Hungariae et Bohemiae Rex, hujus nominis Quintus; Rex Lombardiae et Venetiarum, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et Illyriae; Rex Hierosolimae etc.; Archidux Austriae; Magnus Dux Hetruriae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae, Carnioliae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Dux superioris et inferioris Silesiae, Mutinae, Parmae, Placentiae et Guastallae, Osveciniae et Zatoriae, Teschiniae, Forojulii, Ragusae et Gadesae etc.; Comes Habsburgi, Tirolis, Kyburgi, Goritiae et Gradiscae; Princeps Tridenti et Brixinae etc.; Marchio superioris et inferioris Lusatiae et Istriae; Comes Altae-Amisiae, Feldkirkiae, Brigantiae, Sonnenbergae etc.; Dominus Tergesti, Cattari, Marchiae Slavonicae etc.

Titulus medius.

Nos Ferdinandus Imus, divina favente clementia Austriae Imperator; Hungariae et Bohemiae Rex, hujus nominis Quintus; Rex Lombardiae et Venetiarum, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et Illyriae, etc.; Archidux Austriae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae et Carnioliae, superioris et inferioris Silesiae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Comes Habsburgi et Tirolis etc.

Titulus Parvus.

Nos Ferdinandus Imus, Dei Gratia Austriae Imperator; Hungariae et Bohemiae Rex, hujus nominis Quintus; Rex Lombardiae et Venetiarum, Galiciae, Lodomeriae et Illyriae; Archidux Austriae etc.

Legende für die Siegel.

Bei dem großen Wappen.

Ferdinandus Primus, divina favente clementia Austriae Imperator; Hungariae et Bohemiae Rex, hujus nomini Quintus; Rex Lombardiae et Venetiarum, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et Illyriae; Rex Hierosolimae; Archidux Austriae, Magnus Dux Hetruriae, Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Silesiae, Mutinae, Parmae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Comes Habsburgi, Tirolis etc.

Legende bei dem mittleren Wappen.

Ferdinandus Primus, Dei Gratia Austriae Imperator; Hungariae et Bohemiae Rex, hujus nominis Quintus; Rex Lombardiae et Venetiarum, Galiciae, Lodomeriae et Illyriae; Archidux Austriae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Comes Habsburgi, Tirolis etc.

Legende bei dem kleinen Wappen.

Ferdinandus Primus, Dei Gratia Austriae Imperator etc. etc.

Heraldische Beschreibung des kaiserlich-Oesterreichischen großen, mittlern und kleinen Wappens.

A. Das große Wappen

besteht aus dem Hauptschilde und einem Rückenschilde.

Der Hauptschild ist drei Mal in die Länge und eben so oft quer getheilt, wodurch neun Hauptfelder gebildet werden.

Das mittlere Hauptfeld stellt das genealogische Wappen des Allerdurchlauchtigsten regierenden Kaiserhauses dar.

Es ist nach der Länge in drei Schilde getheilt, und enthält in der Mitte das Oesterreichische Hauswappen: einen silbernen Querbalken im rothen Felde; zur Rechten den gekrönten rothen Löwen von Habsburg im goldenen Felde, und zur Linken das herzoglich lothringische Stammwappen, nämlich, im goldenen Felde einen rothen rechten Schrägebalken, worauf drei gestümmelte silberne Adler über einander gesetzt sind.

Das obere rechte Hauptfeld umfaßt die Wappen des Königreichs Ungarn und der damit verbundenen Länder.

Es ist geviertet mit einem Mittelschilde.

Der Letztere, auf dem die ungarische Königskrone ruht, ist in die Länge getheilt, und zur rechten achtfach von rother und Silberfarbe quer gestreift (Alt Ungarn); zur Linken erhebt sich im rothen Felde ein silbernes Patriarchenkreuz aus einer goldenen Krone, welche die mittlere Spitze eines dreifachen grünen Hügels ziert (Neu-Ungarn).

Im obern rechten blauen Quartiere dieses Hauptfeldes sind drei gekrönte goldene, vorwärts gekehrte Leopardenköpfe, Zwei und Einer gestellt (Königreich Dalmatien); das obere linke Quartier ist von Silber und rother Farbe gewürfelt (Königreich Croatien); im untern rechten Quartiere von blauer Farbe läuft zwischen zwei quer fließenden silbernen Strömen im grünen Felde ein Marder in natürlicher Farbe, über dem obern Strome schwebt ein goldener Stern (Königreich Slavonien); das untere linke Quartier ist von blauer und Goldfarbe durch einen schmalen rothen Querbalken getheilt, in der obern Hälfte des Quartiers wächst aus der Theilung ein schwarzer Adler hervor, der rechts von einer goldenen Sonne, links von einem linksgekehrten silbernen halb gebildeten Monde begleitet ist; in der untern Hälfte sind sieben rothe Thürme (die sieben Bürge) vier und drei gestellt (Großfürstenthum Siebenbürgen).

Opisanie heraldyczne Cesarsko-Austryiackiego herbu wielkiego, średniego i małego.

A. Herb wielki,

złożony iest z tarczy główney i tarczy nagrzbietowey.

Tarcza główna podzielona iest na trzy części wzdłuż i tyleż w szérz, przez co dziewięć pól głównych tworzy się.

Główne pole środkowe przedstawia herb rodowy Nayiaśnieyszego panuiącego Domu Cesarskiego.

Wzdłuż podzielone iest na trzy tarcze i w środku zawiéra herb Domu Austryiackiego, to iest: srebrną poprzeczkę w czerwoném polu; po prawéy lwa czerwonego w koronie, habsburskiego, w złotém polu a po lewéy, herb rodowy Xiążąt Lotaryńskich, mianowicie: czerwoną belkę ukośną w złotém polu, na którey trzy śrebrzysto beznóżne orły ieden po drugim następuią.

Główna górnia tarcza po prawéy, obeymuie herb Królestwa Węgierskiego i połączonych z niém krain.

Podzielona iest na cztéry części, maiąc tarczę w środku.

Tarcza środkowa, nad którą korona król. węgierska unosi się, podzielona iest wzdłuż po prawéy, na ośm pasów poprzecznych, czerwonych i śrebrzystych, (Stare Węgry); po lewéy, wznosi się śrebrny krzyż patryiarchalny w polu czerwoném ze złotéy korony, zdobiącéy szczyt środkowy potróynego zielonego pagórka, (Nowe Węgry).

W górnéy dzielnicy główney tarczy koloru błękitnego po prawéy stronie, znayduią się trzy złote, koronowane głowy lamparcie przodem obrócone, wyżéy dwie, spodem iedna, (Królestwo Dalmacyi); dzielnica górna po lewéy stronie, przedstawia szachownicę w śrebrzyste i czerwonobarwe kostki ułożoną, (Królestwo Kroacyi); w spodniéy prawéy dzielnicy błękitnobarwnéy, między dwoma w poprzek płynącémi śrebrzystémi potokami, bieży kuna naturalnéy barwy; nad górnym potokiem unosi się złota gwiazda, (Królestwo Szlawonii); spodnia lewa dzielnica ma złote i błękitne pole, wązką czerwoną poprzeczką przedzielone; w górnéy połowie dzielnicy, wyrasta z przedziału orzeł czarny, któremu po prawéy przyświeca złociste słońce, po lewéy półxiężyca śrebrzystego, rogami ku lewéy obróconego; w spodniéy połowie iest siedm wież czerwonych (siedm grodów) w iednym rzędzie cztéry, w drugim trzy ustawionych, (Wielkie Xięstwo Siedmiogrodzkie).

Das obere linke Hauptfeld begreift die Wappen des Königreichs Böhmen und der dieser Krone einverleibten Länder.

Dasselbe ist halb in die Länge und quer, dann unten nach der Länge drei Mal getheilt und mit einem Mittelschilde belegt.

Im rothen Mittelschilde, welcher mit der Böhmischen Königskrone geziert ist, befindet sich ein gekrönter silberner, doppelt geschwänzter Löwe (Böhmen).

In dem Hauptfelde selbst erscheint oben zur Rechten im blauen Felde ein von Silber- und rother Farbe geschachter gekrönter Adler (Markgrafthum Mähren); zur Linken ein gekrönter schwarzer Adler im goldenen Felde, auf der Brust ein silbernes Kreuzchen tragend, das auf einem silbernen Monde ruht, dessen Hörner kleeblattförmig gestaltet sind (Herzogthum Ober- und Nieder-Schlesien); unten zur Rechten durchzieht eine goldene Mauer mit schwarzen Mauerstrichen und drei Zinnen ein blaues Feld (Markgrafschaft Oberlausitz); in der Mitte erblickt man im blauen Felde einen goldenen Adler (Herzogthum Teschen); zur Linken schreitet im silbernen Felde auf grünem Grunde ein rother, am Bauche weißer Ochs (Niederlausitz).

Das untere rechte Hauptfeld zeigt die Wappen des Lombardisch-Venetianischen Königreiches und derjenigen Italienischen Staaten, die von Seitenlinien des Allerdurchlauchtigsten Kaiserhauses beherrscht werden.

Daselbe ist geviertet mit einem Mittelschilde, über welchem sich die eiserne Krone befindet.

Dieser Mittelschild ist von Silber- und blauer Farbe in die Länge getheilt, in der rechten Hälfte hält eine nach der Länge sechs Mal gekrümmte Schlange von blauer Farbe, ein Kind in natürlicher Gestalt und Farbe in dem Rachen, so daß der Kopf und die ausgebreiteten Arme des Kindes zu sehen sind (Lombardey); in der linken Hälfte ruht der geflügelte goldene Löwe des heiligen Marcus, das Haupt mit einem Scheine umgeben, und ein offenes Buch mit den Worten: Pax tibi Marce Ev. (Evangelista) in den Vorderpranken haltend (Venedig).

In dem obern rechten goldenen Quartiere dieses Hauptfeldes sind sechs Kugeln, Eine, Zwei, Zwei und Eine gestellt, von denen die oberste größer als die übrigen von blauer Farbe und mit drei goldenen Lilien, Zwei und Eine gestellt, belegt ist, die fünf andern aber roth sind (Großherzogthum Toskana); das obere linke blaue Quartier enthält einen gekrönten silbernen Adler (Herzogthum Modena), und das untere rechte goldene Quartier sechs blaue Lilien, Drei, Zwei und Eine ge-

Główne pole górne po lewéy obeymuie herb Królestwa Czeskiego i wcielonych do téy korony krain.

Pole to przedzielone iest przez pół wzdłuż i na poprzek, tudzież spodem na wzdłuż trzy razy i ma tarczę środkową.

W tarczy środkowéy czerwonéy, królewską koroną Czeską przyozdobionéy, ukazuie się lew śrebrzysty ukoronowany z podwóynym ogonem, (Czechy).

W samém polu główném ukazuie się górą po prawéy w polu błękitném orzeł ukoronowany w kostkę śrebrną i czerwonobarwną utworzony, (Margrabstwo Morawy); po lewéy orzeł czarny, ukoronowany, w złotém polu; maiący na piersi mały krzyż śrebrny, oparty na śrebrzystym półxiężycu, którego rogi maią kształt tróyliścia (koniczu), (Xięstwo wyższego i niższego Szląska); spodem po prawéy przeciąga mur złocisty przez błękitne pole, maiący czarne szpary i potróyne blanki, (Margrabstwo wyższéy Luzacyi); w środku widać w polu błękitném orła złotego, (Xięstwo Cieszyńskie); po lewéy, w polu śrebrzystém na zielonéy murawie, postępuie wół czerwony na brzuchu biały, (Luzacyia niższa).

Główne pole spodnie po prawéy, wskazuie herb Królestwa Lombardzko-Woneckiego i owe włoskie Państwa, które rządzone są z linii pobocznych Nayiaśnieyszego Domu Cesarskiego.

Pole to podzielono na czworo i ma tarczę środkową, na któréy żelazna korona spoczywa.

Owa środkowa tarcza śrebrzystego i błękitnego tła, podzielona iest na wzdłuż; w połowie po prawéy, trzyma w pysku wąż błękitny w sześcioro wiiący się na wzdluż, dziecię w naturalnéy postaci i naturalnego koloru, tak, że głowa i wyciągnięte ręce dziecięcia są widoczne, (Lombardyia); w lewéy połowie, leży lew skrzydłaty złocisty świętego Marka, łeb oświetlony ma promieniem (miesiączkiem), a w łapach przednich trzyma rozwartą księgę z napisem: Pax tibi Marce Ev. (Evangelista), (Wenecyia).

W górnéy złocistéy dzielnicy tego głównego pola po prawéy iest sześć kul, iedna, potém dwie, znowu dwie i iedna; z których naywyżéy umieszczona iest większa od drugich, koloru błękitnego, z trzema złotémi liliiami, dwie i iedna ustanowionémi; drugie pięć są czerwone, (Wielkie Xięstwo Toskańskie); dzielnica górna błękitna, po lewéy, ma orła śrebrnego ukorouowanego, (Xiestwo Modeny); a spodnia prawa dzielnica złocistą, sześć liliy błęki-

stellt (Herzogthümer Parma und Piacenza); im untern linken silbernen Quartiere ist ein rothes ausgerundetes oder Tatzenkreuz von vier gegen einander gekehrten schwarzen Adlern begleitet (Herzogthum Guastalla).

Das untere linke Hauptfeld ist den Wappen der vereinigten Königreiche Galizien und Lodomerien gewidmet.

Es ist quer und halb in die Länge getheilt, und hat einen blauen Mittelschild mit einem schmalen rothen Querbalken, oberhalb dessen eine schwarze Doble steht, unterhalb aber drei goldene gespitzte (Zinken- oder Zacken-) Kronen, Zwei und Eine gestellt sind. Der Schild ist mit einer geschlossenen Bügelkrone geschmückt (Galizien).

Die obere Hälfte dieses Hauptfeldes ist von blauer Farbe und von zwei Querbalken, welche je in zwei Reihen von Silber- und rother Farbe sechs Mal schmal geschacht sind, durchzogen (Lodomerien oder Wladimir); von den zwei untern Feldern ist das rechte silberfarb mit einem blauen Adler (Herzogthum Auschwitz); das linke blau mit einem silberfarbenen Adler (Herzogthum Zator).

Das obere mittlere Hauptfeld ist für die erzherzoglich Oesterreichischen, das Steyerische, die Tirolischen Wappen und für jenes des deutschen Ordens bestimmt.

Dasselbe ist nach der Quer dreifach, dann die obere und untere Reihe nach der Länge in vier, die mittlere Reihe in drei Schilde getheilt, sammt einem blauen Mittelschilde, welcher den Erzherzogshut trägt, und worin fünf goldene Adler (irrig Lerchen genannt), je Zwei gegen einander gewendet und Einer gestellt sind (Oesterreich unter der Enns).

In der obern Reihe dieses Hauptfeldes erblickt man zur Rechten in einem von Gold- und rother Farbe nach der Länge getheilten Schilde rechts einen schwarzen Adler, links zwei silberne Pfähle (Oesterreich ob der Enns); der anstoßende Schild ist abermal von Gold- und rother Farbe in die Länge getheilt, rechts mit einem schwarzen Löwen, links mit einem silbernen Querbalken (Herzogthum Salzburg); daneben sprüht im grünen Felde ein aufrechter silberfarber Panter Feuerflammen aus dem Rachen und den Ohren (Herzogthum Steyermark); zuletzt ist im silbernen Felde ein schwarzes ausgerundetes (Tatzen-) Kreuz von außen mit Silber eingefaßt, dessen vier Enden aber sind je mit einer gegen den Rand des Schildes gerichteten goldenen Lilie, und die Mitte mit einem goldenen Schildchen belegt, worin ein schwarzer Adler enthalten ist (Deutscher Orden).

Die mittlere Reihe besteht aus zwei Hälften; in der rechten erscheint im silbernen Felde ein gekrönter rother Adler mit

tnych, trzy, dwie i iedna ustawionych, (Xięstwo Parmy i Piacencyi); w dzielnicy spodniéy śrebrzystéy po lewéy, iest krzyż czerwony w końcach rozpłaszczony, maiący w swoich polach cztéry czarne, ku sobie obrócone orły, (Xięstwo Gwastalli).

Główne pole spodnie po lewéy, przeznaczone iest na herb Królestwa Galicyi i Lodomeryi.

Przedzielone iest na poprzek i przez pół na wzdłuż; oraz ma tarczę środkową z wązką czerwoną poprzeczką, powyżéy któréy stoi czarna kawka, poniżéy zaś takowéy są trzy złote ząbkowane korony, dwie i iedna ustawione. Tarcza przyozdobiona koroną kabłączastą zamkniętą, (Galicyia).

Górna połowa tego górnego pola iest błękitna, przeciągnięta dwiema poprzeczkami we dwa rzędy sześć razy śrebrzystą i czerwoną farbą poprzekładanémi, (Lodomeryia czyli Włodzimierz); dwa spodnie pola, iedno po prawéy iest śrebrzyste i ma orła błękitnego, (Xięstwo Oświęcim); drugie po lewéy błękitne, ma orła śrebrzystego, (Xięstwo Zator).

Główne pole górne środkowe przeznaczone na herby: Arcy-Xiążęco-Austryiacki, Styryyski, Tyrolski i na herb orderu Niemieckiego.

Takowe podzielone iest na trzy w poprzek; rząd górny i spodni na cztéry wzdłuż a środkowy rząd na trzy tarcze, wraz z błękitną tarczą środkową, na któréy mitra Arcyxiążęca spoczywa, a w któréy ukazuie się pięć złotych orłów (mylnie skowronkami zwanych), po dwa ku sobie i ieden na końcu umieszczonych, (Austryia poniżéy Anizy).

W głównym rzędzie tego pola głównego postrzega się z prawéy strony w tarczy na wzdłuż złocistą i czerwoną barwą przedzielonéy, po prawéy orła czarnego, po lewéy dwa śrebrne słupy, (Austryia powyżéy Anizy); tarcza przypieraiąca przedzielona iest znowu na wzdłuż złocistą i czerwoną farbą, po prawéy ma czarnego lwa, po lewéy śrebrną poprzeczkę, (Xięstwo Salcburskie); obok w polu zielonéin ryś śrebrzysty spinaiący się, iskrzy z paszczy i uszów ogniste płomienie, (Xiestwo Styryyskie); nakoniec w polu śrebrzystém znayduie się krzyż czarny ku końcóm rozpłaszczony z okładkami śrebrnémi zewnątrz, którego wszystkie cztéry końce maią na sobie złote liliie, ku brzegóm tarczy obrócone a w środku krzyża iest mała złota tarcza na sobie czarnego orła niosąca, (Zakon Niemiecki).

Rząd środkowy składa się z dwóch połówek; w prawéy, w polu śrebrzystém ukazuie się orzeł czerwony ukoronowa-

-silbernen Kleestängeln auf den Flügeln (gefürstete Grafschaft Tirol); die linke Hälfte begreift zwei Schilde; zuerst im silbernen Felde einen gekrönten schwarzen Adler mit silbernen Kleestängeln auf den Flügeln (Fürstenthum Trient); sodann im rothen Felde ein zurücksehendes silberfarbes gehendes Lamm mit einem Scheine um den Kopf, eine silberfarbe Fahne mit einem rothen Kreuze mit dem linken Vorderfuße tragend (Fürstenthum Brixen).

Die untere Reihe beginnt zur Rechten mit einem springenden goldenen schwarzgehörnten Bocke im blauen Felde (Grafschaft Hohenembs); weiter ist im silbernen Felde eine rothe Kirchenfahne mit drei goldenen Ringen zu sehen, (Grafschaft Feldkirch); in dem anstoßenden Felde von Hermelin, welcher durch zwei senkrechte schwarze Fäden getheilt wird, ist ein silberner Pfahl mit drei über einander gestellten schwarzen Feldrüben belegt (Grafschaft Bregenz); endlich strahlt im letzten blauen Schilde eine goldene Sonne über einem dreifachen goldenen Hügel (Grafschaft Sonnenberg).

Das untere mittlere Hauptfeld enthält die Wappen des Königreichs Illyrien, und der dazu gerechneten oder demselben zunächst gelegenen Besitzungen.

Es ist dreifach quer, dann nach der Länge oben und in der Mitte in vier, unten aber in zwei Schilde getheilt, und in die Mitte der untern Reihe eine eingebogene Spitze eingepfropft.

Auch dieses Hauptfeld ist mit einem Mittelschilde versehen, welcher mit einer königlichen gespitzten (Zinken- oder Zacken-) Krone bedeckt ist, und im blauen Felde ein goldenes Ruderschiff nach alter Form zeigt (Illyrien).

Der vorderste Schild der obern Reihe dieses Hauptfeldes ist nach der Länge von Gold- und rother Farbe getheilt, zur Rechten mit drei über einander gestellten gehenden schwarzen Löwen, zur Linken mit einem sibernen Querbalken (Herzogthum Kärnthen); hierauf folgt im silbernen Felde ein gekrönter blauer Adler, auf der Brust einen in zwei Reihen von rother und Silberfarbe zehnmal geschachten Mond tragend (Herzogthum Krain); sodann im silbernen Felde ein schwarzer roth eingefaßter Hut mit zwei von Innen herabhangenden, übereinander gekreuzten rothen Bändern sammt Quasten (Windische Mark); zur Linken im blauen Felde ein gekrönter goldener Adler (Herzogthum Friaul).

In der mittleren Reihe ist das erste Feld von Gold- und rother Farbe quer getheilt, oben mit einem gekrönten schwarzen Doppeladler, unten mit einem silbernen Querbalken und einem umgekehrten schwarzen Anker (Triest); hierauf ist im

ny, z śrebrnémi szypułkami koniczu na skrzydłach, (uxiążęcone Hrabstwo Tyrolu); lewa półowa zawiéra dwie tarcze, naprzód w polu śrebrzystém orła czarnego ukoronowanego ze śrebrnémi szypułkami koniczu na skrzydłach, (Xięstwo Trydentu); potém w polu czerwoném baranka śrebrnobarwnego postępuiącego, w tył oglądaiącego się, maiącego głowę opromienioną i choręgiewkę śrebrzystą z czerwonym krzyżem, w lewéy nodze předniéy trzymaną, (Xięstwo Brixen).

Rząd spodni zaczyna po prawéy od złotego skaczącego kozła w polu błękitném, maiącego czarne rogi, (Hrabstwo wysokiéy Amizyi); daléy w polu śrebrzystém widać czerwoną chorągiew kościelną z trzema złotémi kółkami, (Hrabstwo Feldkirch); w polu przypieraiącém gronostaiowém dwiema czarnémi nitkami przedzieloném iest śrebrny słup, na którym trzy czarne rzepy polne, iedna po drugiéy ułożone, (Hrabstwo Bregencyi); nakoniec w ostatniéy tarczy błękitnéy iest złote słońce, trzy złote pagórki opromieniaiące, (Hrabstwo Sonnenberg).

Główne pole środkowe spodnie, zawiéra herb Królestwa Illyryi i liczonych do niego, lub naybliżéy mu położonych posiadłości.

Podzielone iest na troie w poprzek, potém górą i na wzdłuż, i w środku na czworo, spodem zaś na dwie tarcze a w środek rzędu spodniego, kończastość po obu stronach wygięta wsadzona.

I to pole główne ma tarczę środkową przykrytą króleską ząbkowaną koroną, a w polu błękitném statek wiosłowy złoty starożytnego kształtu, (Illyryia).

Naypiérwsza tarcza w górnym rzędzie pola głównego, złocistą i czerwoną barwą na wzdłuż podzielona; po prawéy ma trzy lwy czarne idące, ieden po nad drugiego ustawione, po lewéy śrebrną poprzeczkę, (Xięstwo Karyntyi); potém następuie w polu śrebrzystém orzeł błękitny w koronie, maiący na piersiach półxiężyca, we dwa rzędy czerwono i złoto dziesięć razy kostkowany, (Xięstwo Karnioli); daléy w polu śrebrzystém kapelusz czarny, czerwono obłożony z dwiema stążkami czerwonémi, ze środka na krzyż spadaiącémi i kutasami, (Margrabstwo Windyyskie); po lewéy w polu błękitném złoty orzeł w koronie, (Xięstwo Fryiolu).

W rzędzie środkowym piérwsze pole złotą i czerwoną barwą na poprzek podzielone, górą czarnego dwugłówego orła w koronie, spodem śrebrną poprzeczkę i czarną przewróconą kotwicę maiące, (Tryiest); na to następuie w po-

blauen Felde eine goldene gehende Ziege mit rothen Hörnern (Markgrafschaft Istrien), und daneben ein von Gold- und blauer Farbe quer getheilter Schild mit einem schwebenden silbernen Ankerkreuze zu sehen (Gradiska); der letzte Schild dieser Reihe ist schrägrechts geschnitten, welcher zur Rechten sechsfach von Silber- und rother Farbe schräglinks gestreift ist, und zur Linken einen gekrönten goldenen Löwen im blauen Felde enthält (Gefürstete Grafschaft Görz).

Die beiden Schilde der untern Reihe, so wie die eingepfropfte Spitze sind silberfarb, und enthalten zur Rechten drei blaue rechte Schrägebalken (Herzogthum Ragusa); in der Spitze einen geharnischten Reiter mit der Lanze (Herzogthum Zara), dann zur Linken einen rothen Löwen (Cattaro) (Oesterr. Albanien).

In das rechte mittlere Hauptfeld sind einige noch auf Ungarn Bezug nehmende Länderwappen aufgenommen.

Es ist halb in die Länge und Quer, dann unten nach der Länge dreimal getheilt.

Oben zur Rechten ist im blauen Felde ein gekrönter doppelt geschwänzter rother Löwe, in der rechten Oberecke von einem silbernen Monde, in der linken von einem silbernen Sterne begleitet (Cumanien); zur Linken ragt im goldenen Felde am linken Schildesrande aus weißen natürlich gestalteten Wolken ein roth geharnischter Arm hervor, einen blanken Säbel in der bloßen Faust schwingend (Bosnien oder Rama); in der untern Reihe zur Rechten durchschneiden einen blauen Schild vier silberne rechte schmale Schrägebalken (Zwillingsstreifen), zwischen deren zwei mittleren im rothen Felde ein silberner Wolf hinan springt (Bulgarien); daneben ist im rothen Felde ein natürlicher schwarzer Schweinskopf schrägrechts mit dem Rüssel aufwärts gewendet, dem ein silberner Pfeil im Rachen steckt (Servien); zur Linken sind im blauen Felde drei mit dem Buge aufwärts gerichtete silberne Hufeisen, Zwei und Eines gestellt (Rascien).

Das linke mittlere und letzte Hauptfeld begreift dem bisherigen Herkommen gemäß die Spanischen und Lothringischen Gedächtnißwappen.

Dasselbe ist nach der Quere dreifach, dann nach der Länge oben zweifach, in der Mitte und unten dreifach getheilt.

Oben zur Rechten ist im silbernen Felde ein goldenes Krückenkreuz, an seinen Enden von vier gleichfalls goldenen Kreuzchen begleitet (Jerusalem); zur Linken steht im rothen Felde ein goldenes Kastell mit schwarzem Thore (Kastilien); in der mittlern Reihe erscheint vorn im silbernen Felde ein gekrönter rother Löwe mit ausgeschlagener goldener Zunge (Leon);

lu błękitném złota idąca koza z czerwonémi rogami, (Margrabstwo Istryyskie); a obok tarcza złotem i błękitem na poprzek przedzielona z unoszącym się śrebrnym krzyżem kotwicznym, (Gradyska); tarcza ostatnia w tym rzędzie przecięta iest na ukos w prawą i po prawéy sześć razy na ukos w lewą śrebrnémi i czerwonémi paskami na przemian podzielona, maiąc po lewéy złotego lwa ukoronowanego w polu błękitném, (uxiążęcone Hrabstwo Gorycyi).

Obie tarcze rzędu spodniego, równie iak wsadzona kończastość, są barwy śrebrzystéy i maią po prawéy trzy proste błękitne ukośne poprzeczki, (Xięstwo Raguzy); w środku kończastości iezdźca w zbroi i z piką, (Xięstwo Zara); a po lewéy lwa czerwonego, (Cattaro) (Austr. Albaniia).

Do głównego pola środkowego po prawéy wzięte są niektóre ieszcze herby krain do Węgier odnoszących się.

Podzielone iest przez pół na wzdłuż i poprzek, potém trzy razy spodem na wzdłuż.

Górą po prawéy w polu błękitném iest lew czerwony ukoronowany z podwóynym ogonem, oświetlony śrebrnym xiężycem w górnym kącie po prawéy, a śrebrną gwiazdą w kącie po lewéy stronie (Rumaniia); po lewéy w polu złotém od lewego brzegu tarczy wystaie z obłoków białych naturalnie ukształconych uzbroiona ręka z dobytą szablą w gołéy dłoni, (Bosniia czyli Rama); w spodnim rzędzie po prawéy przecinaią tarczę błękitną cztéry śrebrne proste i wąskie słupki na ukos stawione (paski bliźnięta), z których między dwoma środkowémi w polu czérwoném, wilk śrebrzysty przebiega, (Bulgaria); obok w czérwoném polu naturalna świnia głowa czarna, ukośnie ryłem do góry podniesiona, ze śrebrną strzałą w pysku, (Serwiia); po lewéy w błękitném polu iest trzy podków śrebrnych océlami na dół, kabłąkiem do góry, dwa i iedna umieszczonych, (Rasciia).

Główne pole środkowe i ostatnie po lewéy, obeymuie podług dotychczasowego zwyczaiu herby pamiątkowe, Hiszpański i Lotaryński.

Podzielone iest w poprzek na troie, wzdłuż na dwoie, środkiem i spodem na troie.

Górą po prawéy, w polu śrebrzystém ukazuie się krzyż na końcach poprzecznikami przydłużony, maiący w swoich kątkach cztéry podobnież złote krzyżyki, (Jerozolima); po lewéy, w polu czerwoném złoty zamek (kasztel) z czarną bramą, (Kastyliia); w rzędzie środkowym ukazuie się naprzód lew czerwony ukoronowany w polu śrebrzystém

daneben vier rothe Pfähle im goldenen Felde (Arragonien); zur Linken hält im blauen Felde ein gekrönter silberner Löwe ein goldenes Kreuz in der rechten Vorderpranke (Indien); in der untern Reihe ist der erste Schild zur Rechten von Gold- und Silberfarbe schräg geviertet; im obern und untern Felde sind vier rothe Pfähle, in den Seitenfeldern je ein schwarzer roth gewaffneter Adler zu sehen (Beide Sicilien); der anstoßende schwarze Schild enthält ein silbernes Kreuz (Calabrien); und zuletzt ist ein blauer Schild mit goldenen Lilien besäet, deren oberste Reihe von einem rothen Turnierkragen mit fünf Lätzen zum Theile bedeckt ist (Anjou).

Den Hauptschild zieren die Insignien der kaiserlich-Oesterreichischen Orden, nämlich: das goldene Vließ, der militärische Marien-Theresien-Orden, der Civil-Verdienst-Orden vom heiligen apostolischen Könige Stephan, der kaiserliche Oesterreichische Leopold-Orden und der Orden der eisernen Krone.

Die Ordenskette vom goldenen Vließe umgibt die Seitenränder des Hauptschildes, und zieht sich unter demselben herum, in ihrer Mitte hängt das goldene Vließ von ihr herab. Jedes Glied der goldenen Kette stellt einen, mit Feuerflammen umgebenen Feuerstein zwischen zwei Feuereisen vor. Das Vließ hat die Gestalt eines vollständigen Widderfelles sammt Kopf und Füßen.

Das ponceaurothe, in der Mitte mit einem weißen Streife versehene, handbreite Band des Marien-Theresiens-Ordens läuft theils hinter den Seitenrändern des Hauptschildes, theils hinter den Gliedern der Kette des goldenen Vließes herab, woran zunächst oberhalb des goldenen Vließes das achteckige goldene weißgeschmelzte Kreuz hängt, welches in der Mitte das Oesterreichische Wappen mit der Umschrift: »Fortitudini«, dann auf der Kehrseite die verschlungenen Anfangsbuchstaben der Namen Franz und Maria Theresia trägt.

Oberhalb desselben ist an seiner Ordenskette das Kreuz des Ordens des heiligen Stephan zu sehen.

Die Kette kommt hinter den Unterecken des Hauptschildes hervor; ihre Glieder bestehen wechselweise aus den Anfangsbuchstaben der Namen Stephan und Maria Theresia, und der je zwischen diesen Namenszügen eingefügten Ungarischen Königskrone; in der Mitte der Kette befindet sich ein goldenes Schildchen mit einem schwarzen Adler und der Inschrift: »Stringit amore«, woran das Ordenszeichen befestigt ist.

Dasselbe ist ein achteckiges, mit Gold eingefaßtes, grüngeschmelztes Kreuz, in der Mitte mit einem rothgeschmelzten Schilde belegt, auf welchem sich das königliche neu-Ungarische

z wystawionym złotym iezykiem, (Leon); obok cztéry czerwone słupy w złotém polu, (Aragoniia); po lewéy w polu błękitném trzyma lew srebrzysty ukoronowany krzyż złoty w prawéy łapie przedniéy, (Indyie); w rzędzie spodnim, piérwsza tarcza po prawéy, złotą i srebrzystą barwą ukośnie na czworo przedzielona; w górném i spodniém polu są cztéry czerwone słupy, w polach bocznych; w każdém orzeł czarny z czérwonémi szponami, (Oboie Sycylii); przypieraiąca czarna tarcza ma krzyż srebrny, (Kalabryia); w końcu iest błękitna tarcza zasiana złotémi liliiami, których rząd górny przykryty iest w części kołnierzem turnieiowym czerwonym o pięciu przypustkach, (Anjou).

Główną tarczę zdobią znaki cesarsko-austryiackich orderów, mianowicie: złote runo, order woyskowy Maryi Teressy, order zasługi cywilnéy Króla Szczepana świętego apostolskiego, order Cesarsko-Austryiacki Leopolda i order żelaznéy korony.

Łańcuch orderu złotego runa otacza brzegi boczne głównéy tarczy i iest po pod tarczę przeciągnięty, w środku którego wisi runo złote. Każde ogniwo złotego łańcucha przedstawia skałkę krzemienną ognistym płomieniem otoczoną między dwoma krzesiwami. Runo ma zupełną postać skóry baraniéy z głową i nogami.

Wstęga pąsowa z białym prążkiem w środku na dłoń széroka, orderu Maryi Teressy, ciągnie się częścią po za boczne brzegi głównéy tarczy, częścią spada po za ogniwa łańcucha złotego runa, na któréy zaraz powyżéy złotego runa zawieszony iest ośmiorożny krzyż złoty, biało emaliiowany, maiący w środku herb Austryiacki z napisem do koła: »Fortitudini«, a z zadniéy strony wiązane głoski początkowe (cyfry) imion Franciszek i Maryia Teressa.

Powyżéy tego widać krzyż orderu świętego Szczepana na swoim łańcuchu orderowym.

Łańcuch ten występuie z pod końców spodnich głównéy tarczy; ogniwa składaią się na przemian z głosek początkowych imion: Szczepan i Maryia Teressa, i wprawionych pomiędzy to cyfry królewskich koron węgierskich. W środku łańcucha umieszczona iest mała złota tarcza z orłem czarnym i napisem: »Stringit amore«, do któréy przymocowany iest znak orderu.

Znak ten, iest krzyż zielono-emaliiowany w złotéy obwódce ośmiograniasty, w środku tarczę maiący czerwono emaliiowaną, na któréy herb król. nowo-węgierski; po obuch

Wappen, zu dessen beiden Seiten aber die Anfangsbuchstaben der Allerdurchlauchtigsten Stifterin M. T. und die Umschrift: »Publicum meritorum praemium«, befinden.

Die Rückseite des Kreuzes hat einen weiß geschmelzten Schild mit der Inschrift: »Sancto Stephano Regi Apostolico«, welche mit einem Kranze von Eichenlaub umgeben ist.

Unter dem Fußrande des Hauptschildes hängen an ihren Ketten der Oesterreichisch-kaiserliche Leopold-Orden und der Orden der eisernen Krone neben einander, der Erstere zur Rechten, der Andere zur Linken hervor.

Jedes Glied der Kette des Leopold-Ordens enthält die verschlungenen Buchstaben F. und L. (Franciscus und Leopoldus), worauf oberhalb die Oesterreichische Kaiserkrone und unterhalb ein Eichenkranz folgt; an dem mittelsten Kranze hängt das Ordenskreuz. Es ist von Gold, emaillirt, gegen auswärts achteckig, von Farbe roth, weiß eingefaßt, mit einem runden ebenfalls rothen Schilde in der Mitte, auf welchem sich die Buchstaben F. I. A. (Franciscus Imperator Austriae) in einander verschlingen. Den Schild umgibt abermal eine weiße Einfaßung, worin die Worte: »Integritati et Merito«, gelesen werden. Die Rückseite des Kreuzes kommt mit dem Avers überein, nur ist der runde Schild in der Mitte weiß, mit goldenem Eichenlaube umkränzt, und führt als Aufschrift den Wahlspruch weiland Kaisers Leopold II.: »Opes Regum. corda subditorum«. Ueber dem Kreuze schwebt die Oesterreichische Kaiserkrone.

Die Kette des Ordens der eisernen Krone besteht aus den verschlungenen Buchstaben F. P., aus der eisernen Krone und einem Eichenkranze, welche Bestandtheile wechselweise die Glieder der Kette bilden. Das Ordenszeichen enthält die eiserne Krone, auf welcher der kaiserlich Oesterreichische gekrönte Doppeladler ruht. Dieser trägt beiderseits einen emaillirten, runden, blauen Schild auf der Brust, worin sich auf der Vorderseite der goldene Buchstabe F., auf der Rückseite die Jahreszahl 1815 befindet.

Der mit den Ordens-Insignien gezierte Hauptschild des Wappens liegt auf der Brust des zweiköpfigen, auf jedem Kopfe gekrönten, schwarzen kaiserlichen Adlers mit goldenen Schnäbeln und herausgeschlagenen rothen Zungen, in der rechten Klaue den goldenen Reichs-Scepter und das Staatsschwert mit goldenem kreuzförmigen Griffe, in der linken den kaiserlichen goldenen Reichsapfel mit darauf eingefügtem goldenen Kreuze haltend.

Dieser Doppeladler befindet sich in dem auf deutsche Art gestalteten goldenen Rückenschilde, auf welchem die Oesterreichische Kaiserkrone prangt.

stronach początkowe głoski Nayiaśnieyszéy założycielki: M. T. i do koła napis: »Publicum meritorum praemium« znayduią się.

Odwrotna strona krzyża ma tarczę biało emaliiowaną z napisem: »Sancto Stephano Regi Apostolico« wieńcem z liścia dębowego obwiedzioną.

Pod samym spodem brzegu tarczy główney, zawieszone są na swoich łańcuchach: order Cesarsko-Austryiacki Leopolda i order korony żelazney obok siebie, pierwszy po prawey, drugi po lewey stronie.

Każde ogniwo łańcucha orderu Leopolda, zawiera powiązane głoski F. i L. (Franciscus i Leopoldus), nad którémi korona Cesarsko-Austryiacka a pod niémi wieniec z liści dębowych ukazuią się; na środkowym wieńcu wisi krzyż orderu, złoty, ośmiograniasty, emaliiowany czerwono z białą obwódką i okrągłą podobnież czerwoną tarczą w środku, na którey głoski F. I. A. (Franciscus Imperator Austriae) z sobą powiązane są. Tarczę otacza znowu biała obwódka, na którey słowa: »Integritati et Merito« czytać się daią. Odwrotna strona krzyża zgadza się z przeciwną (czelną), tylko okrągła tarczka iest w środku biała złotym liściem dębowym uwieńczona i za napis ma godło błogiey pamięci Cesarza Leopolda II. »Opes Regum, corda subditorum.« Nad krzyżem unosi się Cesarsko-Austryiacka korona.

Łańcuch orderu żelazney korony składa się z powiązanych głosek F. P. korony żelazney i wieńca dębowego, któreto rzeczy stanowią na przemian ogniwa łańcucha. Znak orderu iest korona żelazna, na którey Cesarsko-Austryiacki ukorowany orzeł podwóny usadowiony. Orzeł ten ma na piersiach po obu stronach tarczę okrągłą, błękitno emaliiowaną, na którey czele złota głoska F., a na odwrótney liczba roku 1815 znayduie się.

Główna tarcza herbu znakami orderów ozdobiona na piersi Cesarskiego orła czarnego dwugłowiastego, maiącego złote dzióby, czerwone wystawione ięzyki i na każdey głowie koronę; w szponie prawym trzyma złote berło Państwa i miecz sprawiedliwości ze złotą rękoieścią krzyżową, w lewym złote iabłko Państwa z utkwionym w témże złotym krzyżem.

Ten dwugłowy orzeł umieszczony iest w złotey tarczy grzbietowey na sposób niemiecki ukształconey, na którey iaśnieie Cesarsko-Austryiacka korona.

Dieselbe ist eine geschloßene Bügelkrone, am untern Rande von einem goldenen, mit Edelsteinen verzierten Reife umgeben; die darauf befindlichen Spitzen (Zinken) sind wechselweise mit goldenem Laubwerke und Perlen besetzt. Auf dem obersten Puncte des mittleren Bogens oder Bügels ruht der kaiserliche Reichsapfel. Die Krone ist mit einer rothen Mütze gefüttert, von welcher zwei Bänder, auswärts flatternd, herabhangen.

Den Rückenschild stützen als Schildhälter zwei von schwarzer und Goldfarbe quer getheilte Greife mit goldenem Schnabel und ausgeschlagener rother Zunge.

B. Das mittlere Wappen

besteht aus dem kaiserlichen Doppeladler sammt Scepter, Schwert und Reichsapfel und der über ihm schwebenden Kaiserkrone; auf des Adlers Brust liegt das genealogische Wappen des Allerdurchlauchtigsten Kaiserhauses, das mit den sämmtlichen Ordens-Insignien auf dieselbe Weise, wie der Hauptschild im großen Wappen, geziert ist.

Das Gefieder des Adlers ist zu beiden Seiten und unterhalb des genealogischen Wappens mit eilf Nebenschilden belegt.

Zur rechten Seite befindet sich an der obersten Stelle das vereinigte Wappen von Alt- und Neu-Ungarn, darunter das Wappen des Lombardisch-Venetianischen Königreiches, unter diesem jenes von Illyrien, sodann unterhalb, jedoch etwas einwärts gerückt, jenes von Siebenbürgen, und darunter noch mehr einwärts das vereinigte Wappen von Mähren und Schlesien.

Zur linken Seite herab folgen einander in gleicher Stellung die Wappen von Böhmen, Galizien, Oesterreich unter der Enns, Salzburg und das vereinigte Wappen der Steyermark und Kärnthens.

Unten in der Mitte ist das Wappen von Tirol zu sehen.

Die Wappen der Königreiche sind mit ihren Kronen, jenes von Oesterreich mit dem Erzherzogshute, und die Wappen der übrigen Länder mit Herzogs- (Fürsten-) Hüten bedeckt.

C. Das kleine Wappen

ist dem mittleren gleich, nur ist es nicht mit den eilf Nebenschilden ausgestattet.

140.

Daß die im §. 1480 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches festgesetzte Verjährungsfrist auch für Pachtzinse oder Pachtschillinge, und für Verzugszinsen giltig sey.

Ueber einen von der k. k. obersten Justizstelle im Einvernehmen mit der Hofcommission in Justiz-Gesetzsachen erstatteten

Jestto korona kabłączasta, zamknięta, spodem złotą obręczą drogiémi kamieniami wysadzaną obwiedziona, wystaiące na niéy kończastości wysadzone są na przemian liściem złotém i perłami. Na samym szczycie obłęku środkowego spoczywa Cesarskie iabłko Państwa. Korona podbita iest czerwoną czapką, z któréy spadaią dwie w górę unoszące się wstęgi.

Tarczę grzbietową utrzymuią dwa gryfy przez pół na poprzek czarno- i złotobarwe, maiąc dzióby złote i wystawione czerwone ięzyki.

B. Herb średni

składa się z cesarskiego dwugłowiego orła, berło, miecz i iabłko Państwa trzymaiącego i nad nim unoszącą się koronę Cesarską. Na piersi orła spoczywa herb rodowy Nayiaśnieyszego Domu Cesarskiego wszystkiémi znakami orderów, iak i główna tarcza herbu wielkiego ozdobiony.

Skrzydła orle po obu stronach i ogón pod herbem rodowym, obsadzone są iedenastu pobocznémi tarczami.

Po prawéy stronie naywyżéy, znayduie się herb połączony nowych i starych Węgier, pod tym herb Królestwa Lombardzko-Weneckiego, pod nim, Illyryyskiego, daléy, lecz nieco ku środkowi skierowany, herb Siedmiogrodu, a pod nim, bardziéy ieszcze ku środkowi skierowany herb połączony Morawy i Szląska.

Po lewéy stronie w podobnymże kierunku uporządkowane herby, Czech, Galicyi, Austryi poniżéy Anizy, Salcburga i połączony herb Styryi i Karyntyi.

Spodem w środku widać herb Tyrolu.

Herby królestw maią na tarczach właściwe korony, herb Austryiacki mitrę Arcyxiążęcą, a herb drugich krain, mitry Xiążęce.

C. Herb mały

podobny średniemu, nie ma tylko owych iedenastu herbów pobocznych.

140.

Że termin zadawnienia (preskrypcyi), w §. 1480 powszechnéy ustawy cywilnéy postanowiony, także dla czynszów, czyli summ dzierzawnych, i dla prowizyy za zwłokę ważnym iest.

Na uczynioną przez c. k. naywyższy Trybunał sprawiedliwości, za porozumieniem się z nadworną Komissyią w rzeczach

allerunterthänigsten Vortrag haben Seine k. k. Majestät mit allerhöchster Entschließung vom 9. August l. J. zu erklären geruhet, daß die im §. 1480 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches festgesetzte Verjährungsfrist auch für Pachtzinse oder Pachtschillinge und für Verzugszinsen giltig sey.

Welche allerhöchste Entschließung in Folge hohen Hofkanzleidecrets vom 1. September 1836 Zahl 23239|3542 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial=Kundmachung vom 19. September 1836. Gub. Zahl 56763.

141.

Subarrendatoren werden verpflichtet, dort wo keine Militärmagazine bestehen, zur Aufbewahrung des Mehls, auf eigene Kosten zweckmäßige Mehlkammern zu miethen oder herzustellen.

Die vom k. k. General=Militär=Commando mit Zuschrift vom 31. v. M. Zahl 3390 S. anher mitgetheilte Abschrift der vom k. k. Hofkriegsrathe unterm 19. v. M. Zahl 3865 A., aus Anlaß des sich an dem Brote eines Subarrendators durch die ungeeignete Aufbewahrung des Mehls ergebenen Gebrechens, zur Anweisung der Verpflegsmagazine wegen Miethe oder eigener Herstellung zweckmäßiger Mehlkammern von Seite der Subarrendatoren erlassenen Verordnung, wird den Kreisämtern im Anschluße .|. zur gleichmäßigen Wissenschaft und Darnachachtung zugestellt.

Gubernial=Verordnung vom 25. September 1836. Gub. Zahl 54287.

.|.

Hofkriegsräthliches Rescript vom 19. August 1836 Zahl 3865 A.

Damit sich das Gebrechen an dem Brode des Subarrendators, welches sich in einer Bequartierungs=Station, wegen der von den Contrahenten nicht angewendeten Kosten für die Miethe der, zur einer gesunden Nahrungs=Manipulation erforderlichen Mehlkammer ergeben hat, nicht auch in andern, besonders Filialquartiers=Stationen ergebe, ist den unterstehenden Magazinen zu erklären, daß es die Pflicht des Subarrendators ist, dort wo keine Militärmagazine bestehen, für die Miethe oder eigene Herstellung solcher Mehlkammern auf seine Kosten

prawodawstwa sądowego, naypokornieyszą propozycię, raczył Nayiaśnieyszy Cesarz i Król naywyższém postanowieniem z d. 9. Siérpnia r. b. zadeklarować, że termin zadawnienia w §. 1480 powszechnego kodexu cywilnego ustanowiony, także dla czynszów, czyli summ dzierzawnych, i dla prowizyy za zwłokę ważnym iest.

Którеto naywyższe postanowienie w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 1go Września 1836 za liczbą 23239|3542 do powszechnéy wiadomości podaném zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 19. Września 1836 do liczby gub. 56763.

141.

Subarendatorowie obowiązani są tam, gdzie nie ma magazynów woyskowych, dla przechowania mąki stosowne komory własnym kosztem naymować, lub wystawić.

Kopiią rozporządzenia c. k. nadwornéy Rady woiennéy z d. 19. z. m. za liczbą 3865 A. z powodu wydarzonéy chyby w chlebie subarendatora przez niewłaściwe chowanie mąki, dla zalecenia magazynóm żywności, aby subarendatorowie stosowne ku temu komory naymowali, lub sami stawiali, wydanego, przez c. k. główną Komendę woyskową odezwą z dnia 31. z. m. za liczbą 3390 S. Rządowi temu udzieloną, doséła się c. k. Urzędóm cyrkułowym w załączeniu .|. dla równéyże wiadomości i zachowania.

Rozporządzenie gub. z d. 25. Września 1836 pod liczbą gub. 54287.

.|.

Reskrypt c. k. nadwornéy Rady woiennéy z dnia 19. Siérpnia 1836 za liczbą 3865 A.

Aby chyby w chlebie subarendatorskim, które się w iednéy stacyi kwaterunkowéy dla tego wydarzyły, że kontrahent szczędził kosztów na naiem komory na mąkę w postępowaniu do utrzymania artykułów żywności zdrowémi, potrzebnéy, także i w innych, osobliwie filiialnych stacyiach kwaterunkowych, nie wydarzały się; podwładnym magazynóm wskazać należy, że obowiązkiem iest każdego subarendatora tam, gdzie nie ma woyskowych magazynów, starać się własnym kosztem o naięcie, lub postawienie własnych

zu sorgen, daß das aus den Mühlen kommende Mehl gehörig abgemischt werde, dieses Behältniß zur Abkühlung des Mehles wenigstens 10 Schuh hoch, und in seinem Raum zur 14tägigen Abkühlung des ausgeschüttet zu unterhaltenden Bedarfes so angemessen sey, daß auf eine nied. österr. Quadrat-Klafter nicht mehr als 30 Zentner Mehl, und diese nie mehr als 3 Schuh hoch geschüttet, für 1/6 der Quantität aber freier Raum sey, um solches gehörig umschaufeln und lüften zu können.

Den mehreren Vorrath, welchen der Subarrendator contractmäßig en reserve erhalten muß, in seinen Säcken zu unterhalten, ist demselben so wie den Magazinen bei der ärarischen Manipulation gestattet, nur müssen diese vorschriftmäßig mit Mehl gefüllten Säcke ebenfalls in lüftigen Depots untergebracht werden.

Mangeln dem Pächter diese Säcke, und scheuet derselbe die Kosten ihrer Beischaffung, so kann und muß von ihm die Miethe der vorgeschriebenen geeigneten Mehlkammer auch für diese Vorraths-Quantität gefordert, und derselbe hiezu als für eine unerläßige Bedingung der gesunden contractmäßigen Manipulation verhalten werden.

142.

Bestimmung der Rangsverhältnisse unter den fürstlichen Häusern.

Mittelst allerhöchsten Cabinetschreibens vom 2. d. M. befehlen Seine Majestät in der Absicht, Collisionen, welche sich in Beziehung auf die Rangsverhältnisse unter den fürstlichen Häusern öfter ergeben, vorzubeugen, daß diese Verhältnisse fortan in Gemäßheit der bereits von Weiland Kaiser Carl VI. mit der hier in Abschrift ./· beiliegenden Verordnung vom 25. März 1728 den Chefs der damals reichsständischen nun mediatisirten Fürstenhäuser verliehenen vorzüglichen Ranges, und in Vollziehung des dieselben Familien betreffenden Bundesbeschlußes vom 19. August geregelt werden.

Ueberdieß haben Seine k. k. Majestät verordnet, daß die Nachgebornen dieser Häuser unter sich wie deren Chefs, welchen stets der Vortritt vor den Nachgebornen gebühret, rangiren.

Hievon wird die Landesstelle zur Wissenschaft und Nachachtung in vorkommenden Fällen in Kenntniß gesetzt.

Hofkanzlei-Verordnung vom 12. September 1836. Hof-Zahl 24062.
Gubernial-Erledigung vom 27. September 1836. Gub. Zahl 58667.

komór na mąkę; że mąka z młynów przychodząca należycie wymieszaną być ma; że schów ten dla ochłódzenia mąki przynaymniey 10 stóp wysoki i do 14stodniowego chłodzenia rozgarnąć się maiącey ilości, tak obszernym być ma, aby na ieden sążeń kwadr. niższo-austr. nie więcey iak 30 cetnarów mąki i nigdy wyżey, iak na trzy stopy sypanych i do należytego przesypywania i przewietrzania 1/6 część całey ilości próżnego mieysca zostawiona była.

Większy zapas mąki, który subarendatorowi podług kontraktu na odwód dany być musi, tak subrendatorowi, iak i magazynóm w zarządzie skarbowym, dozwolono iest wprawdzie utrzymywać we własnych worach, tylko wory te podług przepisu mąką napełnione, muszą także w przewiewnych składach umieszczone być.

Jeżeli subarendator worów takich nie ma i lęka się wydatków na ich sprawienie, można więc a nawet należy żądać od niego, aby i na ilość zapasową stosowną i przepisaną komorę miał, a nawet do tego, iako nieodzownego warunku postępowania pod względem zdrowia kontraktem zastrzeżonego, zmuszonym być powinien.

142.

Przepisy zachowania stosunków stopni między domami książęcémi.

Naywyższym listem gabinetowym z dnia 2. b. m. rozkazał Nayiaśnieyszy Pan w zamiarze zagrodzenia kolizyióm, które pod względem stosunków stopnia między domami książęcémi nie raz wydarzaią się, aby owe stosunki i nadal podług stopnia przez ś. p. Cesarza Karola VI., rozporządzeniem z d. 25. Marca 1728 dołączoném, głowóm domów książęcych przedtém udzielnych do Stanów Rzeszy należących, teraz pośredniczonych (medyiatyzowanych), szczególniey nadanego i w moc dopełnienia uchwały Związku Niemieckiego z dnia 19. Sierpnia do tychże rodzin odnoszącey się, urządzone zostały.

Nadto Jego c. k. Mość rozporządził, iż niepierworodne członki domów między sobą, równie iak naystarsi z linii, którym zawsze pierwszeństwo przed niepierworodnémi przynależy, stopnie zachowywali.

O tém Rząd kraiowy dla wiadomości i zachowania w razach wydarzaiących się odbwieszczony zostaie.

Rozporządzenie Kancelaryi nadw. z d. 12. Września 1836 pod liczbą nadworną 24062.
Uwiadomienie gub. z d. 27. Września 1836 pod liczbą gub. 58667.

·|·

Abschrift der Anordnung Weiland Kaisers Carl VI. von 25. März 1728.

1) Sollen die regierenden oder votum et sessionem in comitiis imperii habende Fürsten allen andern nicht regierenden älteren oder jüngeren Fürsten vorgehen.

2) Zwischen denen regierenden Fürsten aber der Rang nicht nach der Ancienneté des per diploma erhaltenen fürstlichen Titels, sondern nach der Ancienneté des in comitiis imperii erhaltenen voti et sessionis zu achten.

3) Zwischen denen nicht regierenden oder kein votum et sessionem habenden Fürsten aber, sie seyen nun cadets oder capi ihrer fürstlichen Häuser, derjenige, so älter im Fürstenstande ist, wenn er auch schon ein cadet wäre, denen Jüngern im Fürstenstand, wenn sie auch schon capi ihrer Häuser wären, vorzugehen.

4) Nach eben diesen Fuß solle der Rang deren regierenden und nicht regierenden Fürstinnen auszumessen seyn, mit Ausnahme jedoch, daß

5) deren gewest regierenden Fürsten-Witwen denen wirklich regierenden Fürstinnen zu weichen hätten,

6) vor denen nicht regierenden Fürstinnen aber den Rang behalten sollen.

143.

Weisung, daß die Cavallerie-Pferde, in Fällen, wo die ärarischen Stallungen nicht hinreichen, und jene der Quartierspflichtigen unanwendbar sind, in Miethstallungen unterbracht werden können.

Ueber einige Anstände, welche sich in Hinsicht der vom k. k. General-Commando gestellten Anforderung der unentgeltlichen Unterbringung der Cavallerie-Pferde vom Lande ergeben haben, ist mit hohem Hofkanzleidecrete vom 1. September l. J. Zahl 22081 anher bedeutet worden, daß vermög Erklärung des k. k. Hofkriegsrathes nach dem Bequartierungs-Reglement vom Jahre 1748, welches auch für Galizien in Anwendung steht, für die Unterbringung der Pferde, außer den Kasern-Stallun-

•|•

Odpis rozporządzenia ś. p. Cesarza Karola VI. z dnia 25. Marca 1728.

1) Wszyscy książęta panuiący, czyli votum et sessionem in comitiis imperii (głos i krzesło na seymach Rzeszy) maiący, przed wszystkimi drugimi niepanuiącymi książętami, starszymi, lub młodszymi, pierwszeństwo mieć powinni.

2) Stopień zaś między panuiącymi książętami nie podług dawności otrzymanego przez dyploma tytułu książęcego, ale podług dawności uzyskanego in comitiis imperii (na seymach Rzeszy), voti et sessionis (głosu i krzesła) uważany być ma.

3) Atoli między książętami niepanuiącymi, lub głosu i krzesła (votum et sessionem) niemaiącymi, czyliby młodszymi (cadets), lubteż głowami (capi) swoich książęcych domów byli, ten, co w godności książęcey iest starszym, chociażby w rodzie był młodszym, przed młodszymi w dostoyności książęcey, gdyby nawet głowami swoich domów byli, przewodniczyć ma.

4) Podług tey samey stopy oznaczony powinien być stopień księżen panuiących i niepanuiących, z wyiątkiem wszakże, iż

5) wdowy niegdyś po książętach panuiących, księżnóm rzeczywiście panuiącym, pierwszeństwa ustąpić maią,

6) przed księżnami atoli niepanuiącemi, stopień zatrzymuią.

143.

Przepis, że konie iazdy tam, gdzie staynie skarbowe nie wystarczaią a staynie obowiązanych dawać kwatery nie są do użycia, w stayniach naiętych mieszczone być mogą.

Względem niektórych przeszkód, które się z okoliczności żądania c. k. główney Komendy woyskowey o bezpłatne umieszczanie koni iazdy po wsiach, okazały, dekretem wysokiey Kancelaryi nadworney z d. 1. Września r. b. za liczbą 22081 wskazano zostało, iż podług oświadczenia c. k. nadworney Rady woienney z uwagi na relugamin z roku 1748, który także i dla Galicyi w zastosowaniu utrzymuie się, za umieszczenie koni oprócz staien koszarowych, wynagrodzenie czynszu sta-

gen, keine Vergütung für Stallzins, Beleuchtung u. s. w. zu leisten ist, und daß, wenn zur Zeit des bestandenen Landes-Bequartierungsfondes den Gemeinden, welche Stallungen bauten, hiefür ein Miethzins bezahlt wurde, diese Verpflichtung durch die Uebernahme des besagten Fondes doch keineswegs auf das Militär-Aerar übergangen, vielmehr von Seiner Majestät im Jahre 1828 Allerhöchst Ihre Willensmeinung dahin ausgesprochen worden sey, daß die dem Landes-Bequartierungsfonde gegen die Bestimmungen des Reglements vom Jahre 1748 zugemutheten Zahlungen aufzuhören haben.

Diesem ungeachtet habe der k. k. Hofkriegsrath auf Verwendung der hohen Hofkanzlei, und aus Anlaß einer Vorstellung des in Galizien commandirenden Herrn Generalen in Erwägung der in Galizien bestehenden besonderen Localverhältnisse zuzugestehen befunden, daß als Ausnahme von der Regel dort, wo die ärarischen Stallungen zur Unterbringung von Cavallerie-Pferden nicht hinreichen, oder die Stallungen des Landmanns zur Unterbringung der ärarischen Pferde ohne Gefahr für deren Erhaltung nicht angenommen werden können, Miethstallungen um den bisher üblichen Preis von 3/4 kr. täglich für ein Pferd aufgenommen werden dürfen.

Das k. k. General-Commando hat bereits unterm 15. Juni l. J. Zahl 3918 in diesem Sinne an die betreffenden Cavallerie-Regiments-Commanden die Weisung dahin erlassen, daß von nun an, in der Regel auf der unentgeltlichen gemeinschaftlichen Bequartierung der Pferde bestanden, und solche überall, wo, und so weit anwendbare Stallungen bei quartierpflichtigen Eigenthümern sich vorfinden, durchgesetzt werden müsse, indem die etwaige Schadloshaltung der dabei überhaltenen Quartierträger der innern Ausgleichung der Gemeinden anheim gestellet bleibt.

In den Fällen unausweichlicher Nothwendigkeit aber, wo die ärarischen Stallungen nicht hinreichen, und die Stallungen der Quartierspflichtigen unanwendbar sind, hat dasselbe den Regiments-Commanden bewilligt, die ausnahmsweise gestattete Miethe in Antrag zu bringen, und sich dabei nur auf jene Stallungen zu beschränken, deren Besitzer von Tragung der Militär-Einquartirung befreit sind, oder die bloß zum Zwecke der Unterbringung ärarischer Pferde von Privaten erbaut werden. Endlich hat das k. k. General-Commando verfügt, daß die im gegenwärtigen Augenblicke besetzten, mit dessen Genehmigung gemietheten Stallungen, so lange das Regiment in den betreffenden Orten verlegt ist, auf die bisherige Art in der Benützung bleiben, und der Stallzins für selbe wie bisher durch das Militär-Aerar bezahlt werde, daß aber sobald solche gemiethete

iennego, światła i t. d. nie należy i że, ieżeli w czasie byłego funduszu kwatérunkowego, gminóm staynie buduiącym, za to czynsz naymu płacony był, zobowiązanie się to przez przyięcie rzeczonego funduszu na siebie, bynaymniéy na skarb woyskowy nie przeszło; owszem w roku 1828 wyrzekł Nayiaśnieyszy Pan Swoią naywyższą wolę: że opłaty funduszóm kwatérnnkowym wbrew przepisóm regulaminu z roku 1748 przypisywane, ustać maią.

Pomimo to c. k. nadworna Rada woienna, na wstawienie się wysokiéy Kancelaryi nadwornéy i z powodu przełożenia Jenerała w Galicyi naczelnie dowodzącego, z uwagi na szczególne w Galicyi zachodzące stosunki mieyscowe, zezwolić uznała potrzebę, by iako wyiątek z prawidła tam, gdzie staynie skarbowe dla umieszczenia koni iazdy nie są dostateczne, lub staynie wieyskie na pomieszczenie koni skarbowych bez niebezpieczeństwa w ich utrzymaniu, przyiętémi być nie mogą, staynie za naiem w cenie dotychczas zwyczaynéy po 3/4 kr. dziennie od konia, brane być mogą.

C. k. główna Komenda wydała iuż w téy myśli pod dniem 15. Czerwca r. b. pod liczbą 3918 do komend dotyczących pułków iazdy przepis, iż odtąd z porządku rzeczy, przy bezpłatném i spólném umieszczaniu koni na stayniach ostać się i takowe wszędzie, gdzie i iak dalece zdatne do użycia staynie u właścicieli do kwatér obowiązanych, znaydnią się, dokonane być musi, ile, że mogące zayść wynagrodzenie szkody, przeciążonych w téy mierze kwatérodawców, gminóm do wyrównawczego obliczenia zostawiono iest.

W razach zaś nieodzownéy potrzeby, gdzie staynie skarbowe niedostatécznémi a staynie obowiązanych kwatérodawców nie do użycia są, dozwoliła komendóm pułkowym o wyiątkowo dozwolony naiem przedstawienie czynić i przytém tylko o owych stayniach wzmiankować, których posiadacze od ponoszenia kwatérunku woyskowego są uwolnieni, lub które iedynie w celu umieszczenia koni skarbowych przez osoby prywatne budowane są. Nakoniec c. k. główna Komenda rozporządziła: iż staynie w obecnéy chwili zaięte a za pozwoleniem głównéy Komendy naięte, dopóki pułk w tych mieyscach rozłożony iest, sposobem, iak dotąd w używaniu, pozostać i czynsz postáienny za takowe, iak dotąd przez skarb woyskowy opłacany być ma, że zaś, iak tylko owe wynaięte staynie przez wypowiedzenie naymu. wyyście kontraktu, lub z powodu zaszłéy niezdałości z używania wycho-

Stallungen durch die Aufkündigung der Miethe, Erlöschung des Contracts, oder durch eintretende Unbrauchbarkeit außer Benützung kommen, die Truppen die unentgeltliche Unterbringung der darin gestandenen Pferde auf die obige als Regel festgesetzte Art von dem Militär-Quartierpflichtigen Landmann durch die betreffenden Ortsbehörden zu fordern haben, welches auch dann eintritt, wenn durch die Unbrauchbarkeit eines Aerarial-Stalles, oder durch eine Dislocations-Veränderung die Verlegung mehrerer Pferde in einem Orte nöthig wird.

Hievon werden die k. Kreisämter zur eigenen Wissenschaft und Verständigung der betreffenden Ortsbehörden mit dem Beisatze in die Kenntniß gesetzt, daß sowohl bei der Ausmittlung der Stallungen, als auch bei der ausnahmsweise gestatteten Miethe einverständlich mit den Regiments-Commanden zu wirken, und dort, wo ein oder der andere quartierpflichtige Stall-Eigenthümer in einem drückenden Verhältniße ins Mitleiden gezogen wird, das Nöthige zu veranlassen sey, daß derselbe von den übrigen quartierpflichtigen Insassen des Orts entschädiget werde, wenn es nicht allenfalls zweckmäßig erachtet würde, da, wo es die Verhältnisse zulassen, die Entschädigung aus der Communal-Kasse zu leisten, in welchem Falle jedoch jedes Mahl die hierortige Genehmigung einzuholen seyn wird.

Endlich wird bemerkt, daß alle bisher im Zuge begriffenen, vom k. k. General-Commando noch nicht definitiv erledigten Stall-Miethverhandlungen von demselben als abgebrochen erklärt, und den Regiments-Commanden mit dem Beisatze zurückgestellt worden sind, sich hiebei nach den vorgedachten Grundsätzen zu benehmen.

Gubernial-Verordnung vom 29. September 1836. Gubernial-Zahl 56009.

144.

Verfahrungsart in Fällen, wo die Sequestration für directe Steuern auf die unter gefällsämtlicher Mitsperre befindlichen Branntwein-Quantitäten durch die k. k. Kreisämter ausgedehnt wird.

Es ist hierorts der Fall vorgekommen, daß ein Kreisamt den, für die geborgte Verzehrungssteuer unter die gefällsämtliche Mitsperre gestellten Branntwein, für Rückstände an directen Steuern in Anspruch genommen, und da der hiefür im Licitationswege erzielte Kaufschilling zur Befriedigung der directen Steuergebühren, und der Verzehrungssteuer zugleich nicht zureichte, selben ganz zur Tilgung der directen Steuer verwendet hat.

dzą, woysko żądać ma od obowiązanego dawać kwatery woyskowe włościanina, przez tegoż Zwierzchność mieyscową, bezpłatnego umieszczenia koni tam byłych sposobem powyższym za prawidło postanowionym, co także i wtenczas stać się powinno, ieżeli przez nieużyteczność stayni skarbowéy, lub przez zmianę w rozłożeniu woyska, umieszczenie większéy liczby koni w iednem mieyscu potrzebnem się stanie.

O tém c. k. Urzędy cyrkułowe dla własnéy wiadomości i zawiadomienia dotyczących Zwierzchności mieyscowych z tym dokładem obwieszczone zostaią, iż tak przy wybiéraniu staien, iak i przy dozwolonym wyiątkowo naymie, znośnie z komendami pułków działać i tam, gdzie ieden, lub drugi właściciel stayni do kwatér obowiązany, w sposób uciążliwy do spółznoszenia pociągnięty będzie, co potrzeba rozporządzono być ma, by od drugich obowiązanych kwatérodawców mieysca wynagrodzony był, ieżeli za stosowne uznaném nie będzie, tam, gdzie okoliczności dozwolą, wynagrodzenie z kassy gminnéy (komunalnéy) uskutecznić; w którym iednak razie, zawsze tuteysze pozwolenie wyiednane być musi.

Nakoniec czyni się uwaga, iż wszystkie do tego czasu rozprawy o naymy staien przez c. k. główną komendę woyskową ostatecznie ieszcze nierozstrzygnione, przez nią, iako przerwane uznane i komendom pułkowym z tém zleceniem zwrócone zostaią, iż w téy mierze podług przerzeczonych zasad postępować maią.

Rozporządzenie gub. z d. 29. Września 1836 pod liczbą gub. 56009.

144.

Sposób postępowania w tych razach, gdy sekwestracyia za podatki stałe (directe) na ilości wódki, pod spólném zamknięciem Urzędu dochodowego znayduiące się, przez c. k. Urzędy cyrkułowe rozciągnioną zostanie.

Zdarzył się tu wypadek, że pewien Urząd cyrkułowy wódkę, za poborgowany podatek konsumcyyny pod spólne zamknięcie Urzędu dochodowego postawioną, za zaległe podatki stałe uiął i gdy pieniądze, za przedaż téy wódki w drodze licytacyi wpłynione, na zaspokoienie należytości podatku stałego i oraz podatku konsumcyynego nie wystarczały, takowe całkiem na zapłacenie podatku stałego obrócił.

Aus diesem Anlaße wird den k. k. Kreisämtern verordnet, in jenen Fällen, wo selbe ob Mangel anderweiter Vorräthe auf dem Gute in die Lage kommen sollten, die Sequestration für directe Steuern auf solche unter gefällsämtlicher Mitsperre stehende Branntwein-Quantitäten auszudehnen, hiebei zwar nach der Steuer-Executions- und Sequestrations-Ordnung vorzugehen, und selbe im Wege der öffentlichen Licitation zu veräußern, aus dem gelösten Kaufschillinge jedoch stets die auf diesem Branntwein haftende Verzehrungssteuer an das Gefäll zu berichtigen, und erst den Ueberrest zur Tilgung der directen Steuer zu verwenden.

Uebrigens haben die Kreisämter bis auf weitere Weisung solche Fälle in Evidenz zu führen, und sowohl die veräußerte Branntwein-Quantität als auch den hiefür gelösten Kaufschilling und dessen Vertheilung zwischen dem Gefälle und dem directen Steuerfonde verläßlich vorzumerken, bei der Beschlagnahme solcher Branntwein-Quantitäten aber, wie es sich von selbst versteht, schon wegen der Mitsperre des Gefälls, und Ausmittlung der auf diesem Getränke lastenden Verzehrungssteuer, immer im Einvernehmen mit der Gefällsbehörde vorzugehen.

Gubernial-Verordnung vom 4. October 1836. Gubernial-Zahl 46856.

145.

Weisung, daß die officiosen Reisen in Sachen des galizischen Religionsfondes und des Bukowinaer katholischen Dotationsfondes, von den Kreisamtsbeamten nicht über die Nothwendigkeit ausgedehnt, und nur ausschließend den Kreiskommissären zugewiesen werden.

Aus Anlaß der dieser k. k. Landesstelle mit dem hohen Hofkanzleidecrete vom 25. August d. J. Zahl 22626 bei Gelegenheit der Berichtigung der Voranschläge des galizischen Religionsfondes und des Bukowinaer katholischen Dotationsfondes für das Jahr 1837 ertheilten Weisung, die besagten Fonde möglichst zu schonen, werden die Herrn Kreisvorsteher aufgefordert, dafür zu sorgen, damit die auf Kosten des Fonds von den Kreisamtsbeamten vorzunehmenden officiosen Reisen, nicht über die Nothwendigkeit ausgedehnt, und derlei Amtshandlungen nur ausschließend den Kreiscommissären zugewiesen werden, da diese nur im Falle der Verhinderung derselben und der Dringlichkeit wegen auch dem minderen, sonst bei officiosen

Z tego więc powodu nakazuie się c. k. Urzędóm cyrkułowym, że w tych razach, gdzie też dla braku innych zasobów na dobrach, do tego przyyyśćby miały, że sekwestracyię za podatki stałe na ilości wódki pod spólném zamknięciem Urzędu dochodowego zostaiące, rozciągnąć muszą, przytém wprawdzie podług ustawy o exekucyi i sekwestracyi podatków postąpić i takowe w drodze publiczney licytacyi sprzedać, wszelakoż z wpłynionych za przedaż wódki pieniędzy, zawsze ciążący na téyże wódce podatek konsumcyyny Skarbowi poborowemu zapłacić, a dopiéro pozostaiącą resztę na umorzenie podatku stałego obrócić maią.

Wreszcie maią Urzędy cyrkułowe podobne wypadki w ewidencyi aż do dalszego rozporządzenia utrzymować i tak sprzedaną ilość wódki, iakoteż wzięte za takową pieniądze i onych podział między skarb poborowy i fundusz podatków stałych dokładnie zapisywać, zaś przy nałożeniu sekwestru na takową wódkę, iak to samo z siebie rozumié się, iuż dla spólnego zamknięcia poborowego i wyrachowania podatku konsumcyynego, na tymże trunku ciążącego, zawsze za porozumieniem się z Instancyią dochodową działać.

Rozporządzenie gub. z d. 4. Października 1836 pod l. gub. 46856.

145.

Przepis, iż urzędowe podróże w rzeczach galicyyskiego funduszu religii i katolickiego funduszu uposażonego na Bukowinie, przez urzędników cyrkułowych nie maią być nad potrzebę rozciągane i wyłącznie tylko cyrkułowym Komissarzóm przekazywane.

Z powodu przepisu do tegoż c. k. Rządu kraiowego dekretem wysokiey Kancelaryi nadworney z dnia 25. Sierpnia r. b. za liczbą 22626, z okoliczności prostowania preliminariów galicyyskiego funduszu religiynego i bukowińskiego katolickiego funduszu uposażonego, za rok 1837 wydanego, aby fundusze rzeczone, ile możności ochraniać, JPP. Naczelnicy cyrkułowi wezwani zostaią starać się o to, by podróże urzędowe przez urzędników cyrkułowych na koszt funduszu przedsiębrać się maiące, nad konieczność rozciągane nie były i takowe czynności urzędu wyłącznie tylko Komissarzóm cyrkułowym przekazywane były, tudzież, że takowe, tylko w razie zachodzącey dla tychże przeszkody i nagłości, także urzę-

Reisen zur Diäten Aufrechnung berechtigten Personale zugetheilt werden dürfen, welches jedoch bei Vorlegnng der Reise-Particularien derselben genau zu rechtfertigen ist, weil sonst derlei Aufrechnungen von hieraus keine Passirung ertheilt werden wird.

Gubernial=Verordnung vom 6. October 1836. Gubernial=Zahl 59270.

146.

Vorschrift, daß bei allen öffentlichen, ständischen und städtischen Kassen nur dauerhafte aus ungebleichtem starken Zwilliche verfertigte Geldsäcke, deren Naht von Innen angebracht ist, zu verwenden sind.

Es ist zur Kenntniß der k. k. allgemeinen hohen Hofkammer gekommen, daß bei öffentlichen Kassen mitunter Geldsäcke verwendet werden, an welchen die Naht von Außen angebracht ist, und welche sonach an dieser Naht angeblich auf eine unkenntliche Weise geöffnet, und wieder geschlossen werden können.

Um nun sowohl den Staatsschatz, als auch die Kassebeamten in dieser Beziehung möglichst vor Nachtheil zu verwahren, wurde mit dem hohen Hofkammerdecrete vom 10. August l. J. Zahl 30231 verordnet, daß in Zukunft die Uebernahme, Verwahrung und Abfuhr der Münzen ausschließend nur in dauerhaften aus ungebleichtem starken Zwilliche verfertigten Geldsäcken, deren Naht von Innen angebracht ist, Statt zu finden habe.

Von dieser Verordnung, welche in Folge eines herabgelangten hohen Hofkanzleidecrets vom 15. September l. J. Zahl 23628 auch von allen politischen Fondskassen, so wie von den ständischen und den städtischen Kassen auf das genaueste zu befolgen ist, werden die k. k. Kreisämter im Nachhange zu der mit der Gubernial=Verordnung vom 16. Juni 1819 Z. 27170 erhaltenen Vorschrift, über das Benehmen bei Uebernahme, Verpackung und Abfuhr der Conventions=Münze, zur Wissenschaft und Verständigung der unterstehenden städtischen Kassen in die Kenntniß gesetzt.

Auch haben die k. Kreisämter darauf zu sehen, daß bei allen Licitations=Verhandlungen über Geldsäcke=Lieferungen für die Kreiskasse zur Bedingung gemacht werde, daß die abzustellenden Geldsäcke in der vorgeschriebenen guten Gattung und in der bezeichneten Art genäht seyen.

Gubernial=Verordnung vom 7. October 1836. Gubernial=Zahl 54325.

dnikóm pomnieyszym, do rachowania dyiurn przy podróżach urzędowych uprawnionym, przydzielone być mogą, co iednak przy składaniu rachunków podróżnych dokładnie udowodniono być musi, ponieważ porachunki tego rodzaiu inaczéy ztąd bynaymniéy przyzwolenia nie otrzymaią.

Rozporządzenie gub. z dnia 6. Października 1836 pod l. gub. 59270.

146.

Przepis, iż we wszystkich kassach publicznych, stanowych i mieyskich, worki na pieniądze tylko trwałe, z mocnego i niebielonego ćwélichu ze szwem w środku, używane być maią.

Doszło do wiadomości wysokiéy c. k. powszechnéy Kamery nadwornéy, iż w kassach publicznych niekiedy używane bywaią na pieniądze worki, u których szew iest na wiérzchu, i które przez rozprucie szwu nieznacznym sposobem otworzone i znowu zawarte być mogą.

Aby więc tak Skarb, iako i urzędników kassowych w tym względzie, ile możności od szkody zachować, dekretem wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 10. Siérpnia r. b. za liczbą 30231 rozporządzono zostało, iż w przyszłość moneta wyłącznie tylko w workach trwałych, z mocnego i niebielonego ćwélichu (dubeltowo parcianego), ze szwem wewnątrz sporządzonych, przyymowana, chowana i odwożona być ma.

O tém rozporządzeniu, które w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 15. Września r. b. za liczbą 23628 także we wszystkich politycznych kassach funduszowych, równie, iak stanowych i mieyskich, iak nayściśléy zachowane być ma, c. k. Urzędy cyrkułowe dodatkowo do przepisu normalnego, rozporządzeniem guberniialném z dnia 16. Czerwca 1819 pod liczbą 27170, względem postępowania przy odbiéraniu, pakowaniu i odwożeniu monety konwencyynéy, otrzymanego, dla wiadomości i zawiadomienia podwładnych kass mieyskich obwieszczone zostaią.

Urzędy cyrkułowe baczyć maią i na to, by przy wszystkich licytacyiach na dostawę tych worków na pieniądze, dla kass cyrkułowych za warunek położono było, iż worki dostarczyć się maiące przepisanego gatunku i oznaczonym sposobem zszywane być powinny.

Rozporządzenie gub. z d. 7. Października 1836 pod l. gub. 54325.

147.

Das Benehmen der Abhandlungs-Behörden in Rücksicht der in letzten Willenserklärungen enthaltenen frommen oder gemeinnützigen Anordnungen.

Um sich der genauen Vollziehung der durch den letzten Willen zur Beförderung frommer oder gemeinnütziger Zwecke getroffenen Verfügungen zu versichern, ist durch allerhöchste Entschließung Seiner Majestät vom 19. Jäner 1836 Folgendes angeordnet worden:

Erstens. Jede letze Willenserklärung, wodurch einer Stiftung, Kirche, Schule, geistlichen Gemeinde, öffentlichen Anstalt, oder den Armen eine Erbschaft oder ein Vermächtniß zufällt, oder wodurch überhaupt eine zur Beförderung frommer oder gemeinnütziger Zwecke dienliche Verfügung getroffen wird, ist von der Behörde, welcher die Abhandlung der Verlassenschaft zusteht, der politischen Behörde anzuzeigen. Die Anzeigen sind von den Abhandlungsbehörden, welche sich in Wien, Linz, Prag, Brünn, Lemberg, Grätz, Laibach und Triest befinden, unmittelbar an die Regierung oder das Gubernium, von allen übrigen an das Kreisamt oder die Delegation zu überreichen.

Zur Beförderung frommer oder gemeinnütziger Zwecke dienliche Erbseinsetzungen oder Stiftungen müssen sogleich nach Kundmachung des letzten Willens der administrativen Behörde mit Anschließung einer getreuen Abschrift der die Verfügung enthaltenden Stelle der letzten Willenserklärung bekannt gemacht werden.

Bloße Vermächtnisse der bezeichneten Art sind der administrativen Behörde nur von halb zu halb Jahr in verläßlich geführten Verzeichnissen zu eröffnen, in so ferne nicht in Rücksicht einzelner solcher Verfügungen die Beschaffenheit der Umstände, die unverzügliche abgesonderte und abschriftliche Mittheilung derselben räthlich macht.

Zweitens. Vor gehöriger Sicherstellung der für Arme, Stiftungen, Kirchen, Schulen, geistliche Gemeinden, öffentliche Anstalten, oder zu andern frommen oder gemeinnützigen Zwecken bestimmten Vermächtnisse darf die Einantwortung der Verlassenschaft nicht bewilligt werden.

Jedoch kann die Ausfertigung der Stiftbriefe auch nach der Einantwortung erfolgen.

Welche allerhöchste Entschließung in Folge hohen Hofkanzleidecrets vom 6. September d. J. Zahl 23984/2757 zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 7. October 1836. Gubernial-Zahl 58900.

147.

Postępowanie Instancyy pertraktacyynych względem pobożnych, lub ogólnie użytecznych rozporządzeń ostatniéy woli.

W celu zapewnienia się o ścisłém wykonaniu rozporządzeń ostatniéy woli ku pobożnym, lub ogólnie użytecznym zamiarom poczynionych, naywyższém postanowieniem Jego c. k. Mości z d. 19. Stycznia 1836, nakazano zostało, co następuie:

Po pierwsze. Każde ostatnie woli oświadczenie, mocą którego fundacyi, kościołowi, szkole, gminie duchownéy, zakładowi publicznemu, lub ubogim przekazany iest spadek, lub zapis, lub mocą którego w ogólności rozporządzenie ku wzrostowi zamiarów pobożnych, albo społecznie użytecznych, uczynione zostało, przez Instancyią, któréy pertraktacyia spuścizny przynależy, Instancyi polityczněy oznaymione być ma. Doniesienia od Instancyy pertraktacyynych w Wiédniu, Lincu, w Pradze, Brynie, we Lwowie, Gracu, Lajbachu i w Tryieście będących, wprost do Rządu, czyli Guberniium kraiowego, od wszelkich innych, do Urzędu cyrkułowego, albo Delegacyi przeséłane być maią.

Ustanowienia dziedzica, albo fundacyie ku poparciu celów pobożnych, albo ogólnie użytecznych służące, zaraz po ogłoszeniu ostatniéy woli oznaymione być maią Instancyi administracyynéy, z przyłączeniem wiernego odpisu (kopii) mieysca oświadczenia ostatniéy woli, rozporządzenie takowe zawiéraiącego.

Same tylko zapisy (legata) wskazanego rodzaiu, Instancyi administracyynéy tylko co pół roku w spisach niezawodnie prowadzonych udzielane być maią, ieżeli ze względu na poszczególne podobne rozporządzenia, skład okoliczności nie doradza, aby podobne udzielenie odrębnie i w odpisie bezzwłocznie nastąpiło.

Po wtóre. Przed należytém zabezpieczeniem legatów ubogim, fundacyiom, kościołom, szkołom, gminom duchownym, instytutom publicznym, lub ku innym pobożnym, albo ogólnie użytecznym celom przeznaczonych, przyznanie spuścizny dozwolone być nie może.

Wszakże wydanie dokumentu fundacyi także po przyznaniu sądowém nastąpić może.

Któreto naywyższe postanowienie w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 6. Września r. b. za liczbą 23984|2757, do powszechnéy wiadomości podane zostaie.

Obwieszczenie gub. z dnia 7. Października 1836 do l. gub. 58090.

148.

Belehrung der nach Amerika durch das holländische Gebieth reisenden k. k. Unterthanen, damit sie nie in größerer Anzahl sich bei der holländischen Gränze einfinden.

Nach einem von der k. k. geheimen Hof- und Staatskanzlei der k. k. vereinigten Hofkanzlei mitgetheilten Berichte des k. k. Geschäftsträgers in Haag, sind 17 nach Brasilien reisenden Tyrolern bei der Durchreise durch das holländische Gebieth mehrere Anstände aus dem Grunde entgegengesetzt worden, weil man sie für nach Amerika bestimmte Auswanderer angesehen, für welche vermög einer besondern, von dem König der Niederlande am 28. Hornung 1828 erlassenen Verordnung (Arrêté genannt) die wesentliche Bestimmung festgesetzt ist, daß jene, welche sich entweder in einzelnen oder in Gesellschafts-Colonien über die Häfen dieses Königreiches nach Amerika begeben wollen, mit einer besonderen Bewilligung des Gesandten, Geschäftsträgers oder Consuls des Königreiches der Niederlande jenes Landes zu einer solchen Reise versehen seyn müssen, welches selbe zu verlassen im Begriffe stehen. In Ermanglung oder Abwesenheit eines derlei Gesandten ꝛc., kann eine solche Bewilligung auch bei einem derlei öffentlichen Geschäftsträger des Königreichs der Niederlande, des Nachbarstaates angesucht werden, welche jedoch an bestimmte Bedingungen gebunden ist.

Es ist zwar den Vorstellungen des gedachten Geschäftsträgers gelungen, daß den ersteren (Tyrolern), da sie bloß auf 3 Jahre ausgestellte und nach London lautende Pässe hatten, die Durchreise gestattet wurde, doch mußte ihnen nothwendig der längere Aufenthalt zum Nachtheil gereichen, weßhalb der k. k. Geschäftsträger das Ersuchen stellte, es möge von den betreffenden Behörden den nach Amerika reisenden Unterthanen bedeutet werden, nie in größerer Anzahl sich bei der holländischen Gränze einzufinden.

Ueber Ansinnen der k. k. Hof- und Staatskanzlei erhalten nun die k. k. Kreisämter im Grunde hohen Hofkanzleidecretes vom 19. v. M. Zahl 21284/1912 den Auftrag hiernach zur Belehrung für jene k. k. Unterthanen, welche sich in dem angezeigten Falle befinden, das Entsprechende zu verfügen.

Gubernial-Verordnung vom 9. October 1836. Gub. Zahl 56008.

148.

Informacyia z przestrogą dla c. k. poddanych, podróżuiących przez kray holenderski do Ameryki, aby nigdy w większéy liczbie do granicy holenderskiéy nie przybywali.

Podług doniesienia c. k. powiernika (Chargé d'Affaires) w Hadze, od c. k. taynéy Kancelaryi Dworu i Stanu, c. k. połączonéy Kancelaryi nadwornéy udzielonego, czyniono 17tu Tyrolczykóm do Brazylii podróżuiącym w przeieździe przez terytorium holenderskie różne trudności z téy przyczyny, gdyż ich za przeznaczonych do Ameryki wychodźców (emigrantów) uważano, względem których osobném od Króla Niderlandów dnia 28. Lutego 1828 wydaném rozporządzeniem (Arrété zwaném) istotna ustanowa przepisaną iest, że ci, co albo poiedyńczo, lub w towarzystwach przez porta tego Królestwa do Ameryki udać się chcą, osobném pozwoleniem posła, powiernika, lub konzula w Królestwie niderlandzkiém tego kraiu, który opuścić zamyślaią, do takiéy podróży opatrzeni być muszą. W niedostatku, albo niebytności takowego posła etc., można o takowe pozwolenie także u takiegoż publicznego powiernika Królestwa Niderlandów u Państwa sąsiedniego prosić, które iednak pewnym warunkóm ulega.

Na przedstawienia wspomnionego powiernika udało się wprawdzie, że wzmiankowanym Tyrolczykóm, ponieważ takowi tylko paszporta na trzy lata wydane i do Londynu opiewaiące mieli, przeiazd dozwolonym został, wszelakoż musiało koniecznie to dłuższe bawienie z ich szkodą wypaść, z téy więc przyczyny prosił c. k. powiernik, by poddanym do Ameryki podróżuiącym, przez dotyczące Władze oznaymiono być mogło, aby nigdy w większéy liczbie do granicy holenderskiéy nie przybywali.

Na żądanie zatém c. k. taynéy Kancelaryi Dworu i Stanu nakazuie się c. k. Urzędóm cyrkułowym, na mocy dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 19. z. m. za liczbą 21284|1912, by podług tego, dla informacyi tych c. k. poddanych, którzy się w namienionym przypadku znayduią, stosowne wydały rozporządzenia.

Rozporządzenie gub. z d. 9. Października 1836 pod l. gub. 56008.

149.

Erhöhung der Brückenmauthgebühr bei dem Mościskaer Mauthschranken, von einem auf zwei Kreuzer, wegen Bemauthung der Brücke Nro. 16.

Im Grunde der Ermächtigung der hohen k. k. allgemeinen Hofkammer vom 26. September l. J. Zahl 40784/2088, hat das k. k. galizische Landesgubernium einverständlich mit der k. k. galizischen Cameral-Gefällen-Verwaltung befunden, die zur Bemauthung geeignete, bei Mościska neu gebaute Brücke Nro. 16. mit der Weg- und Brückenmauthstation Mościska einzuverleiben, diesen vereinigten Mauthschranken in die Mościskaer Vorstadt gegen Przemyśl zu versetzen, und die Brückenmauth-Gebühr in der gedachten Station von einem auf zwei Kreuzer zu erhöhen.

Welches hiemit zur allgemeinen Kenntniß mit dem Beisatze gebracht wird, daß die Einhebung dieser erhöhten Brückenmauthgebühr mit 1. November 1836 beginnen werde.

Gubernial-Kundmachung vom 9. October 1836. Gub. Zahl 61010.

150.

Bestimmungen hinsichtlich der Mitwirkung der Gefällen-Wache bei der Vollstreckung der Vorkehrungen für die öffentliche Sicherheit.

In der Nebenlage .|. erhalten die k. Kreisämter eine Abschrift der von der k. k. allgemeinen Hofkammer an sämmtliche Cameralgefällen-Verwaltungen und Cameral-Magistrate ergangenen Verordnung vom 4. August 1836 Zahl 33801, rücksichtlich der Mitwirkung der Gefällenwache bei der Vollstreckung der Vorkehrungen für die öffentliche Sicherheit zur eigenen Wissenschaft und Darnachachtung dann zur weiteren Belehrung der unterstehenden Dominien und Magistrate.

Gubernial-Verordnung vom 12. October 1836. Gubernial-Zahl 59019.

.|.

Hofkammer-Verordnung vom 4. August 1836 Zahl 33801 an sämmtliche Cameral-Gefällen-Verwaltungen und Cameral-Magistrate.

Mit Bezug auf den §. 2 der Verfassung der Gefällen-Wache, in welchem festgesetzt wird, daß es der Gefällenwache

149.

Podwyższenie należytości myta mostowego przy rogatce Mościskiéy, z iednego na dwa kraycary, z powodu nałożenia mytnego na most Nro. 16.

Na mocy upoważnienia przez wysoką c. k. powszechną Kamerę nadworną z d. 26. Września r. b. pod liczbą 40784|2088, c. k. Rząd kraiowy galicyyski porozumiawszy się z c. k. galicyyską Administracyią dochodów skarbowych, postanowił nowo zbudowany pod Mościskami most Nro. 16 do nałożenia nań myta usposobiony, do stacyi myta drogowego i mostowego Mościska wcielić, tę połączoną mytną rogatkę na przedmieście Mościskie ku Przemyślowi przenieść i mostowe w rzeczonéy stacyi z iednego na dwa kraycary podwyższyć.

Co ninieyszém do powszechnéy wiadomości z tym dokładem podane zostaie, że pobór téy podwyższonéy opłaty mostowego z dniem 1. Listopada roku 1836 początek bierze.

Obwieszczenie gub. z d. 9. Października 1836 do liczby gub. 61010.

150.

Przepisy względem spółdziałania straży dochodowéy przy wykonaniu rozrządzeń w celu bezpieczeństwa publicznego.

W annexie .|. otrzymuią c. k. Urzędy cyrkułowe kopiię rozporządzenia c. k. powszechnéy Kamery nadwornéy pod dniem 4. Sierpnia 1836 za liczbą 33801, do wszystkich Administracyy dochodów kameralnych i do kameralnych Magistratów, względem spółdziałania straży dochodowéy przy wykonaniu rozrządzeń, bezpieczeństwa publicznego dotyczących, dla własnéy wiedzy i zachowania i dla dalszego zawiadomienia podwładnych Dominiów i Magistratów.

Rozporządzenie gub. z d. 12. Października 1836 pod l. gub. 59019.

.|.

Rozporządzenie c. k. Kamery nadwornéy z dnia 4. Sierpnia 1836 pod liczbą 33801 do wszystkich kameralnych Administracyy dochodowych i do kameralnych Magistratów.

Odnośnie do §fu 2go ustanowy o straży dochodowéy, w któréy postanowiono, że straż dochodowa iest obowiąza-

obliege, in bestimmten Fällen bei der Vollstreckung der Vorkehrungen für die öffentliche Sicherheit mitzuwirken, wird der-(dem-)selben bedeutet, daß diese Verpflichtung theils schon bei der regelmäßigen Dienstleistung der Gefällenwache, theils nur bei außerordentlichen Anläßen in Anwendung zu kommen hat. In so weit es den regelmäßigen Dienst betrifft, ist die Gefällenwache in dem Falle, wenn Amtshandlungen für polizeiliche Zwecke mit jenen für Gefällszweck im Zusammenhange stehen, von der Hilfeleistung bei Vollziehung der ersteren nicht ausgeschlossen, sondern sie ist nicht nur hiezu, sondern überhaupt zur Unterstützung der bestehenden Polizeiwach-Anstalten verpflichtet. Insbesondere werden sich in diesem Falle diejenigen Individuen der Gefällenwache befinden, welchen gefällsämtliche Dienstverrichtungen an den Thoren der Städte übertragen sind, vorzüglich aber jene Individuen, welche den Gränz-Zollämtern zur Dienstleistung zugewiesen sind, da den letztern auch die Handhabung und die genaue Ueberwachung in der Beobachtung der politischen Vorschriften über die Passanten obliegt.

Diesen Individuen der Gefällenwache wird daher nicht nur die thätigste Unterstützung der Aemter in der erwähnten Beziehung, sondern überhaupt in dem ihnen zugewiesenen Bezirke auch die besondere Aufmerksamkeit auf Militär-Ausreißer, Recrutirungsflüchtlinge, Landstreicher, Hausirer und Leute, deren Gewerbe oder gewöhnliche Beschäftigung das Umherziehen an mehreren Orten erheischt, dann auf diejenigen Personen, welche den Aemtern von den Polizeibehörden durch Personsbeschreibungen oder Steckbriefe bekannt gegeben werden, zur Pflicht zu machen seyn.

Die Mitwirkung der Gefällenwache, hingegen für Zwecke der öffentlichen Sicherheit bei außerordentlichen Anlässen wird auf dieselben Fälle beschränkt, welche durch die Verordnungen vom 14. December 1830 Zahl 44750/4895 und vom 21. Mai 1831 Zahl 14617/1486, für die Gränzwache vorgezeichnet worden sind, nämlich auf die Hilfeleistung bei Feuersbrünsten und andern Elementar-Ereignissen, dann auf allgemeine polizeiliche Streifungen inner des der Gefällenwache-Postirung zugewiesenen Bezirkes, auf die Aufbiethung außerordentlicher Streitkräfte zur Abwehrung und Einziehung von Räuberbanden u. s. w., und auf die augenblickliche Hilfeleistung zur Unterdrückung eines Aufstandes oder Aufruhres. Die Mitwirkung hat jedoch nur unter denselben Bedingungen und Vorsichten Statt zu finden, welche durch die bemerkten Verordnungen für die Gränzwache festgesetzt worden sind.

Die- (der-)selbe wird von diesen Bestimmungen mit dem Auftrage in die Kenntniß gesetzt, hiernach die weiteren Verfü-

ną spółdziałać w pewnych wypadkach przy wykonaniu rozporządzeń, bezpieczeństwa publicznego dotyczących, nakazuie się téyże (temuż), że ten obowiązek poczęści już przy regularném pełnieniu służby straży dochodowéy, poczęści też tylko przy nadzwyczaynych powodach zastosowany być ma. Jak dalece to służby regularnéy dotyczé, straż dochodowa w tym razie, gdy czynności urzędowe w zamiarach policyynych z owémi w zamiarach dochodu w związku zostaie, od dania pomocy przy wykonaniu piérwszych wyiętą nie iest, i owszem nietylko do tego, ale w ogólności do wspiérania istnieiących zakładów straży policyynéy iest obowiązaną. W szczególności znaydować się będą w tém położeniu ci ludzie od straży dochodowéy, którym dochodowe pełnienia służby w bramach miast poruczone, a osobliwie te indywidua, które granicznym Urzędóm cłowym dla pełnienia służby przydzielone są, ponieważ do tych drugich także przestrzeganie przepisów politycznych i nayściśleysze czuwanie nad zachowaniem tychże przepisów względem podróżuiących należy.

Tym więc ludziom straży dochodowéy nie tylko naydzielnieysze wspiéranie Urzędów w wzmiankowanym względzie, ale w ogólności w przydzielonym im obwodzie także szczególna baczność na zbiegów woyskowych, na zbiegłych przed rekrutacyią, na włóczegów, domokrążców i na tych ludzi, których professyia, albo zwyczayne zatrudnienie, krążenia po wielu mieyscach wymaga, tudzież na te osoby, które Urzędóm od Władz policyynych przez opisania osoby, albo przez listy gończe oznaymione zostaną, w obowiązek włożyć będzie należało.

Spółdziałanie straży dochodowéy zaś w celu bezpieczeństwa publicznego w nadzwyczaynych wypadkach, zostaie ograniczone na tych samych przypadkach, które rozporządzeniami z dnia 14. Grudnia 1830 pod liczbą 44750/4895 i 21. Maia 1831 pod liczbą 14617/1486 dla straży granicznéy wskazane zostały, to iest, na daniu pomocy podczas pożarów i innych żywiołowych (elementarnych) zdarzeniach, na powszechnych policyynych obławach, w obwodzie, posterunkowi straży dochodowéy przydzielonym, na użyciu nadzwyczaynych sił obronnych do odparcia band rozbóyniczych i schwytania tychże i t. d., i na momentalném daniu pomocy dla przytłumienia powstania, lub zaburzenia. To spółdziałanie iednak tylko pod temiż samémi warunkami i ostrożnościami mieysce mieć powinno, które wzmiankowanémi rozporządzeniami dla straży granicznéy przepisane są.

Administracyia (Magistrat) uwiadomioną (uwiadomionym) zostaie o tych przepisach z tym rozkazem, podług tego dal-

gungen und die Verständigung der untergeordneten Behörden, Aemter und Organe;

für Cameral-Magistrate:

sobald die Gefällenwache errichtet seyn wird,

für alle:

einzuleiten, und über die genaue Beobachtung selbst gehörig zu wachen.

Es versteht sich übrigens von selbst, daß die Rechte und Pflichten, welche durch die obigen Verordnungen den Obern der Gränzwache eingeräumt und aufgetragen worden sind, in Bezug auf die Gefällenwache den betreffenden Vorgesetzten der Letztern zustehen und obliegen, und daß, wenn bei der Hilfeleistung der Gefällenwache-Individuen gegen Elementar-Ereignisse, Kleidungsstücke ganz zu Grunde gerichtet oder theilweise beschädigt werden, von einer Abschreibung und neuen Beischaffung oder von einer Ausbesserung oder Abkürzung der Cathegorie keine Rede seyn könne, sondern daß in solchen Fällen mit Rücksicht auf den Werth der Kleidungsstücke, die abgelaufene Tragdauer und die bei der Gränzwache für die ähnlichen Kleidungsstücke bestimmte Cathegorie, bare Entschädigungen zu bewilligen seyn werden.

151.

Die Ergänzung des Civil-Uniform-Reglements, wird auch auf das Lehrpersonale ausgedehnt.

Laut einer Eröffnung des ersten Herrn Obersthofmeister Sr. Majestät, des Fürsten von Colloredo-Mansfeld, haben Seine Majestät mit allerhöchstem Cabinetschreiben vom 26. Mai l. J. zur Ergänzung des bestehenden Uniform-Reglements allergnädigst zu gestatten geruhet, daß in Zukunft zur Civil-Uniform bei feierlichen Gelegenheiten weiße, bei mindern aber grüne lange Beinkleider über die Sttefel, an der Seite mit glatten Gold- oder Silberborten (je nachdem nämlich die Stickerei der Uniform von Gold oder Silber ist), und zwar diese Borten nach Verschiedenheit der Grade von verschiedener Breite getragen, und so auch bei Hofe erschienen werden dürfe.

Für die Beamten sind diese Gold- oder Silberborten auf die Breite von einem Zoll, zwei drittel Zoll und einem drittel Zoll bemessen, und werden dieselben nach Verschiedenheit der Dienst-Cathegorie doppelt oder einfach getragen, so daß es also für die erwähnten Beamten sechs verschiedene Classen gibt, nämlich:

sze rozporządzenia wydać i uwiadomienie podwładnych Władz, Urzędów i urzędników,

dla kameralnych Magistratów:

iak tylko straż dochodowa urządzona zostanie,

dla wszystkich:

zalecić, i samey (samemu) nad ścisłém zachowaniem czuwać.

Wreszcie rozumie się samo z siebie, że prawa i obowiązki, które powyższémi rozporządzeniami Starszym straży granicznéy nadane i przepisane są, odnośnie do straży dochodowéy dotyczącym Przełożonym téyże przynależą i w obowiązek włożone są, i że ieżeli przy daniu pomocy przez ludzi straży granicznéy podczas wydarzeń żywiołowych suknie całkiem zniweczone, albo w części uszkodzone zostaną, o odpisaniu i nowém sprawieniu, albo o naprawie, lub skróceniu kategoryi mowy być nie może, ale tylko, że w takich przypadkach ze względem na wartość sukień, na upłynione trwanie noszenia i na kategoryię u straży granicznéy za podobne suknie oznaczoną, wynagrodzenie w gotowiźnie pozwolone być ma.

151.

Uzupełnienie regulaminu o uniformie cywilnym, także na personale nauczycieli rozciągnięte zostaie.

Nayiaśnieyszy Pan raczył podług oznaymienia od piérwszego naywyższego Ochmistrza Jego c. k. Mości Pana Księcia de Colloredo-Mannsfeld, naywyższym listem gabinetowym z dnia 26. Maia r. b. dla uzupełnienia istnącego regulaminu uniformu nayłaskawiéy dozwolić, by na przyszłość przy uniformach cywilnych podczas uroczystych obchodów białe, podczas mnieyszych zaś zielone długie spodnie po bótach, na boku z gładkiémi galonami złotémi, lub śrebrnémi (to iest podług haftu uniformu złotego, lub śrebrnego), a wprawdzie te galony podług różnicy stopni, różnéy szérokości noszone były, i że także u Dworu w takim uniformie pokazać się można.

Dla urzędników przepisane są te galony złote, lub śrebrne w szérokości iednego cala, dwóch trzecich (2/3) cala i iednéy trzeciéy (1/3) cala, i takowe noszone będą podług różnicy kategoryi służby podwóynie, lub poiedyńczo, a to tak, że dla wspomnionych urzędników sześć różnych klass stanowi się, to iest:

I. Doppelte breite (zu 1 Zoll);
II. Doppelte mittlere (zu 2/3 Zoll);
III. Doppelte schmale (zu 1/3 Zoll);
IV. Einfache breite;
V. Einfache mittlere;
VI. Einfache schmale Borten.

In diesen sechs Bortenclassen wurden die für Beamte bestehenden 12 Uniformsclassen folgender Massen eingetheilt: Die erste und zweite Uniformsclasse in die erste, somit die doppelte Bortenclasse zu einem Zoll, die dritte und vierte Uniformsclasse in die zweite, somit doppelte Bortenclasse zu zwei drittel Zoll, die fünfte Uniformsclasse in die dritte, somit doppelte Bortenclasse zu einem drittel Zoll, die sechste und siebente Uniformsclasse in die vierte, somit einfache Bortenclasse zu einem Zoll, die achte und neunte Uniformsclasse in die fünfte, somit einfache Bortenclasse zu zwei drittel Zoll, die zehnte, eilfte und zwölfte Uniformsclasse in die sechste, somit einfache Bortenclasse zu einem drittel Zoll.

Bei einer Hoftrauer dürfen, wenn man in Uniform erscheint, lange schwarze Beinkleider ohne Borten über die Stiefeln getragen werden.

Diese mit dem hohen Hofkanzleidecrete vom 23. Juni d. J. Zahl 15833/2703 der Landesstelle bekannt gegebene Allerhöchste Willensmeinung wird den Studien-Directoraten zur Wissenschaft und Verständigung des unterstehenden Lehrpersonals mit dem Beisatze eröffnet, daß das gewählte Bortenmuster bei dem Wiener bürgerlichen Posamentirer Kautsch am Stockimeisenplatze Nro. 623. zu haben ist.

Gubernial-Verordnung vom 16. October 1836. Gub. Zahl 52201.

152.

Bestimmung, in wie ferne die Gerichtsbarkeit über die bis zur Einberufung beurlaubte, und der Civil-Jurisdiction zugewiesene Militärmannschaft, bei Sterbfällen und Verbrechen derselben den Civil- oder Militär-Behörden zustehe.

Die in Abschrift ./· beiliegende, an das k. k. General-Commando gelangte Verordnung des Militär-Appellations-Gerichts, enthaltend die hofkriegsräthliche Bestimmung rücksichtlich der

I. podwóyna széroka (1 cal),
II. podwóyna średnia (2|3 cala),
III. podwóyna wązka (1|3 cala),
IV. poiedyńcza széroka,
V. poiedyńcza średnia,
VI. poiedyńcze wązkie galony.

W tych sześciu klassach galonowych obięte są dwanaście klass uniformowych, istnieiących dla urzędników, a to w sposób następuiący: W piérwszéy klassie galonowéy, piérwsza i druga uniformu, a zatém podwóyna klassa galonowa na cal szérokości; w drugiéy, a zatém podwóynéy klassie galonowéy na dwie trzecie (2|3) cala szérokości; trzecia i czwarta klassa uniformowa; w trzeciéy, a zatém podwóynéy klassie galonowéy na iedną trzecią (1|3) cala szérokości; piąta klassa uniformu; w czwartéy, a zatém poiedyńczéy klassie galonowéy na ieden cal szérokości; szósta i siódma klassa uniformu; w piątéy, a zatém poiedyńczéy klassie galonowéy na dwie trzecie (2|3) cala szérokości; ósma i dziewiąta klassa uniformu; w szóstéy, a zatém poiedyńczéy klassie galonowéy na iedną trzecią (1|3) cala szérokości; dziesiąta, iedenasta i dwunasta klassa uniformu.

Podczas żałoby u Dworu można, stawiąc się w uniformie, długie czarne spodnie po bótach bez galonów nosić.

Ta, dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 23. Czerwca r. b. za liczbą 15833|2703 Rządowi kraiowemu oznaymiona naywyższa wola Nayiaśnieyszego Pana, Dyrektoratom nauk dla wiedzy i zawiadomienia podwładnych nauczycieli z tym dodatkiem ogłoszoną zostaie, że obranego wzoru galonów (w Wiédniu) u mieyskiego pasamonika (szmuklerza) Kautsch na placu, Stockimeisen zwanym, pod Nr. 623, dostać można.

Rozporządzenie gub. z d. 16. Października 1836 pod l. gub. 52261.

152.

Przepis, iak dalece juryzdykcyia nad ludźmi woyskowymi, aż do zawołania urlopowanymi i juryzdykcyi cywilnéy przydzielonymi, w przypadkach śmierci i popełnionych zbrodni tychże, do Instancyy cywilnych, albo woyskowych należy.

Załączone .|. w odpisie rozporządzenie woyskowego Sądu apellacyynego, do c. k. jeneralnéy Komendy nadeszłe, zawieraiące w sobie przepis nadwornéy Rady woiennéy wzglę-

Gerichtsbarkeit über die bis zur Einberufung beurlaubte, und in Folge allerhöchster Entschließung vom 27. Juni 1835 der Civil-Jurisdiction zugewiesene Militär-Mannschaft, wenn selbe wegen noch vor Kundmachung des besagten Gesetzes begangener gemeinen Verbrechen in Untersuchung geräth, so wie rücksichtlich der Abhandlungspflege der Verlassenschaften derselben, wird den k. Kreisämtern mit Bezug auf das Kreisschreiben vom 7. December v. J. Zahl 70713 zur Wissenschaft und Verständigung der Dominien mitgetheilt.

Gubernial-Verordnung vom 17. October 1836 Gubernial-Zahl 57843.

·|·

Militär-Appellationsgerichtliche Verordnung vom 12. August 1836 Zahl 9752.

Der k. k. Hofkriegsrath hat aus Anlaß einer Anfrage in Betreff der Gerichtsbarkeit der bis zur Einberufung beurlaubten Militär-Mannschaft bekannt gegeben, daß derselbe rücksichtlich des ersten Punctes der Anfrage, welcher sich auf jene Sterbfälle beurlaubter Militär-Mannschaft bezieht, die sich noch vor Kundmachung des Circular-Rescripts vom 12. Juli 1835 F. 788 ereignet haben, dem Antrage des allgemeinen Militär-Appellationsgerichtes, daß die Abhandlung der Verlassenschaft eines solchen Beurlaubten den Militär-Gerichten zustehe, aus dem in demselben angeführten Grunde, daß Gesetze nicht zurückwirken können, beizustimmen befunden habe.

Was aber den zweiten Anfragepunct, wie es nämlich mit der Criminal-Gerichtsbarkeit zu halten sey, wenn ein Beurlaubter bis zur Einberufung ein Verbrechen, zwar vor dem Erscheinen des Circular-Rescriptes vom 12. Juli 1835 F. 788 begangen hat, derselbe aber erst nach Bekanntmachung dieses Normals ergriffen worden ist, so hat der Hofkriegsrath, da dieser Fall ganz analog mit jenem ist, wenn durch ein später erschienenes Gesetz, die auf ein Verbrechen durch ein älteres Gesetz sanctionirte Strafe gemildert wurde, und das Verbrechen zwar vor Erscheinen des neuen milderen Gesetzes begangen, der Verbrecher jedoch erst später ergriffen und untersucht wird, wo dann das neue mildere Gesetz als Maßstab der zuzuerkennenden Strafe gilt, zu erkennen befunden, daß der Verbrecher in dem Falle, als das begangene Verbrechen ein gemeines ist, von dem Criminal-Gerichte des Ortes, wo er ergriffen wird, nach Civil-Strafgesetzen zu untersuchen, und zu bestrafen, und nur in dem Falle, wo es sich um ein streng militärisches Verbrechen handelt, dem nächsten Militär-Commando zur Untersuchung und Aburtheilung zu übergeben sey, weil die Behandlung eines

dem iuryzdykcyi nad ludźmi woyskowymi aż do zawołania urłopowanymi, i w skutek naywyższéy uchwały z dnia 27. Czerwca 1835, juryzdykcyi cywilnéy przydzielonymi, ieżeli takowi dla prostéy zbrodni, ieszcze przed ogłoszeniem wspomnionego postanowienia popełnionéy w inkwizycyię popadną, tudzież względem pertraktacyi puścizn po tychże, Urzędóm cyrkułowym odnośnie do okólnika z d. 7. Grudnia r. z. pod l. 70713 dla wiedzy i uwiadomienia Dominiów udzielone zostaie.

Rozporządzenie gub. z d. 17. Października 1836 pod l. gub. 57843.

.|.

Rozporządzenie woyskowego Sądu apellacyynego z d. 12. Sierpnia 1837 za liczbą 9752.

Z powodu uczynionego zapytania względem jurysdykcyi nad ludźmi woyskowymi, aż do zawołania urlopowanymi, oznaymiła c. k. Rada woienna, że taż co do pierwszego punktu zapytania, który do tych przypadków śmierci urlopowanych ludzi woyskowych ściąga się, które ieszcze przed ogłoszeniem reskryptu okólnego z dnia 12. Lipca 1835 F. 788 wydarzyły się, na propozycyię powszechnego woyskowego Sądu apellacyynego, że pertraktacyia puścizny po takim urlopniku Sądóm woyskowym przynależy, z przytoczonéy w propozycyi przyczyny, iż prawa wstecz działać nie mogą, przyzwolić uchwaliła.

Co się zaś drugiego punktu propozycyi tyczé, to iest, iak się względem sądownictwa kryminalnego zachować należy, gdy urlopnik aż do zawołania iaką zbrodnię, wprawdzie przed wydaniem okólnego reskryptu z dnia 12. Lipca 1835 F. 788 popełnił, wszelakoż dopiéro po ogłoszeniu tego normalnego przepisu schwytanym został; nadworna Rada woienna zważywszy, że ten przypadek zupełnie owemu podobny iest, gdy prawem późniey wydaném, kara na zbrodnię dawnieyszém prawem ustanowiona złagodzoną, i chociaż zbrodnia przed poiawieniem nowego łagodnieyszego prawa popełnioną została, iednak zbrodzień dopiéro późniéy schwytany i pod inkwizycyię wzięty iest, gdzie zatém nowe łagodnieysze prawo za prawidło do wyrokować się maiącey kary waży, uchwaliła, że zbrodzień w tym razie, gdy popełniona zbrodnia pospolitą iest, przez kryminalny Sąd mieysca, gdzie tenże zbrodzień schwytanym zostanie, podług cywilnych ustaw karnych badany i ukarany, a tylko w tym razie, gdzie rzecz o ścisłe woyskową zbrodnię idzie, nayblizszéy komendzie woyskowéy dla inkwirowania i osądzenia oddany być ma, gdyż sądzenie zbrodniarza woyskowego cywilnemu Sądowi

Militär-Verbrechers dem Civil-Criminalgerichte, da in dem Civil-Strafgesetze der Militär-Verbrechen keine Erwähnung geschieht, nicht überlassen werden kann.

Wovon das General-Commando zur eigenen Wissenschaft und Darnachachtung, dann Anweisung der unterstehenden Militär-Gerichte in Kenntniß gesetzt wird.

153.

Weisung, daß die Kreisämter durchaus keine Verläge oder Vor- und Nachschüsse zu demselben Zwecke, zu dem die periodischen bereits von der Landesstelle bemessenen Verlagsbeträge bestimmt sind, anweisen dürfen.

Die der Provinzial-Staatsbuchhaltung obliegende Vormerkung und Uebersicht der, die Cameral-Ausgabskasse betreffenden, mittelst der Kreiskassen gezahlten und im Cameral-Ausgabs-Hilfsjournal zu beausgabenden Verläge, wird oft dadurch erschwert, daß die betreffenden Aemter und Rechnungsleger die systemisirten bei den Kreiskassen vorgeschriebenen Verläge nicht immer in den bestimmten Verfallsterminen beheben, und weil die Kreiskassen oft derlei Beträge unrichtig mittelst des gemischten Journals dem Cameral-Zahlamte zurechnen, und weil den Rechnungslegern im Falle sie mit den systemistirten, Verlägen nicht auskommen, von Seite der Kreisämter ordnungswidrig neue Verläge oder Vorschüsse und Nachschüsse angewiesen werden, die nothwendigerweise in das gemischte Journal aufgenommen werden.

Um diesem Uebelstande zu begegnen, werden die Kreiskassen angewiesen, die systemisirten und bei denselben angewiesenen Verläge nach den Bestimmungen der Anweisungs-Verordnungen bloß in den vorgeschriebenen Verfallsterminen auszuzahlen, und solche stets in den Cameral-Ausgabs-Hilfsjournalen zu beausgaben; außer den mit Gubernial-Verordnungen angewiesenen Verlägen aber auf bloße kreisämtliche Anweisungen durchaus keine Verläge oder Vor- und Nachschüsse zu demselben Zwecke, zu dem die periodischen, schon von der Landesstelle bemessenen Verlagsbeträge bestimmt sind, zu erfolgen.

Wovon die k. Kreisämter zur Darnachachtung und Verständigung der betreffenden Rechnungsleger in die Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 18. October 1836. Gubernial-Zahl 55071.

karnemu dla tego, że w cywilnéy ustawie karnéy o zbrodniach woyskowych żadnéy wzmianki nie ma, poruczone być nie może.

O czém jeneralna Komenda dla własnéy wiedzy i stosowania się, tudzież dla wdrożenia podwładnych Sądów woyskowych, uwiadomiona zostaie.

153.

Przepis, że Urzędy cyrkułowe wcale żadnych załóg, lub przedpłat i dodatkowych płaceń w tymże samym celu, na który peryiodyczne, iuż przez Rządy kraiowe wymierzone kwoty załogowe przeznaczone są, assygnować nie mogą.

Prenotowanie i wykazanie, prowincyionalnéy Izbie rachunkowéy w obowiązek włożone, założonych zapasów pieniężnych, kameralnéy Kassy płatniczéy dotyczących, przez Kassy cyrkułowe wypłaconych i w kameralnym pomocniczym żurnalu wydatkowym do wydatków wziąć się maiących, bywa częstokroć przez to utrudnioném, że dotyczące Urzędy i składaiący rachunki, systemizowane, w Kassach cyrkułowych przepisane załogi nie zawsze w wyznaczonych terminach płacenia odbiéraią, i że Kassy cyrkułowe częstokroć takowe kwoty mylnie w tak nazwanym mieszanym żurnalu kameralnemu Urzędowi płatniczemu przyliczaia, nakoniec, że składaiącym rachunki, gdy im systemizowane załogi nie wystarczaią, ze strony Urzędów cyrkułowych nowe załogi, lub przedpłaty i dodatkowe płacenia assygnowane bywaią, które koniecznie do żurnalu mieszanego wzięte być muszą.

Aby tym nieprzyzwoitościóm zagrodzić, nakazano zostaie Kassom cyrkułowym, by systemizowane i w tychże assygnowane załogi podług wskazań rozporządzeń assygnacyynych iedynie tylko w przepisanych terminach, do płacenia przypadaiących, wypłacały, i takowe zawsze w kameralnych wydatkowych żurnalach pomocniczych do wydatków wciągały, prócz tych zaś, rozporządzeniami gubernialnémi assygnowanych załóg, na proste assygnacyie Urzędów cyrkułowych wcale żadnych załóg, lub przedpłat i dodatkowych płaceń w tym samym celu, w którym peryiodyczne od Rządu kraiowego iuż wymierzone kwoty załogowe przeznaczone są, nie uiszczały.

O czém Urzędy cyrkułowe dla zachowania i zawiadomienia dotyczących składaczów rachunków uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z d. 18. Października 1836 pod l. gub. 55071.

154.

Daß Graubündtner Angehörige, ohne Einwilligung der Cantons-Regierung, im Auslande ehelich nicht getraut werden dürfen.

Ueber Einschreiten der Regierung des Freistaates und eidgenößischen Standes Graubündten, hat die geheime Hof- und Staatskanzlei der hohen Hofkanzlei eine dortortige gesetzliche Bestimmung bekannt gemacht, nach welcher keine im Auslande erfolgte Trauung Graubündtner Angehöriger, ohne vorher erhaltener Einwilligung der Cantons-Regierung, als gütig anerkannt wird.

Hievon werden die k. k. Kreisämter zur eigenen Darnachachtung und geeigneten weiteren Verständigung der Interessenten in Folge hohen Hofkanzlei-Intimats vom 3. October d. J. Zahl 26332/2997 in die Kenntniß gesetzt.

Gubernial-Verordnung vom 18. October 1836. Gubernial-Zahl 62553.

155.

Die Bestrafung der in den Strafhäusern von den Criminalsträflingen begangenen schweren Polizei-Uebertretungen, wird den Strafhaus-Verwaltungen überlaßen.

Mit der dem Gubernium mit hohem Hofkanzleidecrete vom 17. Mai 1833 Zahl 10315/783 bekannt gegebenen allerhöchsten Entschließung vom 27. April 1833, haben Seine k. k. Majestät zu befehlen geruhet, »daß diejenigen correctionellen Strafen und ihre Grade ausgemittelt werden sollen, deren Verhängung den Strafhaus-Verwaltungen in Fällen, wo sich Sträflinge schwere Polizei-Uebertretungen zu Schulden kommen lassen, zugestanden werden kann, ohne daß sie erst die vorläufige Bestätigung der Landesstelle einholen, uud daß sohin diese nur da angeordnet werde, wo das Straferkenntniß jenes Ausmaß überschreitet.«

In Folge der hierüber gepflogenen Verhandlungen ist die hohe Hofkanzlei mit der obersten Justizstelle und mit der Hofcommission in Justizgesetzsachen übereingekommen, als Norm festzusetzen: daß die schweren Polizei-Uebertretungen der Sträflinge, welche ohnehin immer als gleichzeitige grobe Verletzungen der Hausordnung und Disciplin erscheinen, in den Sträf-

154.

Że Graubündteńscy należący (soiuszowi), bez przyzwolenia Rządu kantonowego, ślubów małżeńskich zawiérać nie mogą.

Na odezwę Rządu rzeczypospolitéy i sprzymierzonego Stanu Graubündten, tayna Kancelaryia Dworu i Stanu oznaymiła wysokiéy Kancelaryi nadwornéy tamteysze prawne postanowienie, podług którego nastąpione za granicą bez poprzedniczo otrzymanego przyzwolenia Rządu kantonowego zaślubienia się Graubündteńskich soiuszowych, za ważne uznaném nie będzie.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe dla własnego zachowania i stosownego dalszego zawiadomienia interesantów w skutek intymatu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 3. Października r. b. za liczbą 26332|2997 uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z d. 18. Października 1836 pod l. gub. 62553.

155.

Ukaranie za ciężkie przestępstwa policyyne w domach karnych, przez więźniów kryminalnych popełnione, zostawia się zarządom domów karnych.

Naywyższą uchwałą z dnia 27go Kwietnia 1833, Rządowi kraiowemu dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 17. Maia 1833 za liczbą 10315|783 ogłoszoną, raczył Jego c. k. Mość rozkazać: »że te kary korrekcyyne i onych stopnie oznaczone być powinny, na których skazanie zarządom domów karnych w tych przypadkach, gdzie więźnie ciężkich przestępstw policyynych winnymi staną się, poruczoném być może, nie zasięgaiąc pierwéy uprzedniego potwierdzenia u Rządu kraiowego, i że zatém takowe tylko tam nakazaném będzie, gdzie wyrokowanie kary wymiar ten przekracza.«

W skutek nastąpionych w tym względzie rozpraw, wysoka nadworna Kancelaryia łącznie z naywyższym Trybunałem sprawiedliwości i z nadworną Komissyią w rzeczach prawodawstwa zgodziła się na to, by iako przepis normalny postanowić: że ciężkie przestępstwa policyyne więźniów, które prócz tego zawsze, iako równoczesne, ciężkie wykroczenia

Anstalten nach den für dieselbe bestehenden Disciplinar-Vorschriften zu behandeln, und von der Strafhaus-Verwaltung in dem Bereiche jenes Wirkungskreises zu bestrafen seyen, welcher durch die für die Provinzial-Strafanstalten ohnehin erflossenen, auf Local- und Provinzial-Verhältnisse berechneten Verwaltungs-Instructionen und Hausordnungen bestimmt ist.

Wovon die k. Strafgerichte in Folge hohen Hofkanzlei-Decrets vom 19. August d. J. Zahl 21362/1391, zur genauen Darnachachtung mit dem Auftrage in die Kenntniß gesetzt werden, diese Vorschrift den unterstehenden Strafhaus-Verwaltungen sogleich kund zu machen, und deren gehörige Befolgung strenge zu überwachen.

Gubernial-Verordnung vom 19. October 1836. Gubernial-Zahl 55641.

156.

Daß die zahlämtliche Creditsabtheilung die Auskünfte über Anstände bei Obligations-Vinculirungen, nur mündlich zu ertheilen habe, daher weder mit Aemtern noch Partheien in Bezug auf Creditseffecten eine Correspondenz führen darf.

Bei der zweiten Abtheilung der Normalweisung vom 23. April d. J. Zahl 17351, betreffend das vorgezeichnete Verfahren der Creditsabtheilungen bei Vinculirung und Devinculirung von Staatsobligationen für öffentliche Zwecke, welche zu erstern Behufe von Aemtern oder Partheien beigebracht werden, ist zu dem Absatze 4, welcher vorschreibt: »die Creditsabtheilung habe bei vorkommenden Anständen dem Amte oder der Partbei, von welchen die Obligation beigebracht wurde, die nöthige Auskunft nur mündlich zu ertheilen« von Seite der Landesstelle die Erläuterung beigefügt worden, daß mündliche Auskunftsertheilungen über Anstände, die bei angesprochenen Obligations-Vinculirungen vorkommen, an außer Lemberg befindliche Aemter, wie es von selbst einleuchte; und überhaupt für alle Fälle nicht in Anwendung kommen können, wo der zahlämtlichen Credits-Abtheilung Staats-Obligationen zur Vinculirung mit Zuschriften der Aemter und mit Aufträgen des Landesguberniums zukommen. In solchen Fällen sei eine schriftliche Mittheilung oder Anzeige unvermeidlich und auch in der Ordnung.

przeciw porządkowi domowemu i karności pokazują się, w zakładach karnych, podług trwaiących dla tychże zakładów przepisów dyscyplinarnych, rozpoznawane, i przez zarządy domów karnych w owym zakresie działania ukarane być maią, który prócz tego wydanémi dla prowincyionalnych instytutów karnych i do stosunków mieyscowych i prowincyionalnych ściągaiącémi się instrukcyiami dla zarządów i ustawami domowémi, wskazany iest.

O czém Sądy karzące w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadworney z d. 19. Sierpnia r. b. za liczbą 21362|1391 dla ścisłego zachowania z tym dodatkiem uwiadomione zostaią, że ten przepis podwładnym zarządóm karnym natychmiast ogłosić i nad należytém dopełnieniem onego ostro czuwać należy.

Rozporządzenie gub. z d. 19. Października 1836 pod l. gub. 55641.

156.

Że wydział kredytowy Urzędu płatniczego wiadomości o trudnościach, przy winkulowaniach obligacyy tylko ustnie udzielać ma, a zatém ani z Urzędami, ni też ze stronami względem papiérów kredytowych korespondencyi prowadzić nie może.

W drugim oddziale przepisu normalnego z dnia 23. Kwietnia r. b. za liczbą 17351, względem przepisanego postępowania Wydziałów kredytowych przy winkulowaniu i dewinkulowaniu obligacyy skarbowych dla publicznych zamiarów, które w poprzedzaiącym celu przez Urzędy, lub strony złożone bywaią, do punktu 4go, który przepisuie: »że Wydział kredytowy przy zachodzących trudnościach, Urzędowi, lub stronie, od których obligacyia złożoną została, potrzebną wiadomość tylko ustnie udzielać ma;« ze strony Rządu kraiowego obiaśnienie dodane zostało, że ustne udzielania wiadomości o trudnościach zachodzących przy proszonych winkulowaniach obligacyy. Urzędóm nie we Lwowie znayduiącym się, iak to samo przez się oczywistém iest, a w ogólności we wszystkich tych przypadkach zastosowane być nie mogą, gdzie do płatniczego Wydziału kredytowego obligacyie Skarbowe dla winkulowania z odezwami Urzędów i z rozkazami Rządu kraiowego przychodzą. W takich przypadkach udzielenie wiadomości, lub doniesienie na piśmie iest nieuchronném i nawet w porządku.

Hierüber hat die allgemeine hohe Hofkammer mit Decret vom 25. Juni d. J. Zahl 24105 Folgendes bedeutet:

»Von dem Grundsatze, daß Creditskassen in Beziehung auf Creditseffecten keine Correspondenz weder mit Aemtern noch Partheien führen, und nur an ihre unmittelbar vorgesetzte Behörde, oder an die mit ihnen in unmittelbarem Rechnungsverbande stehenden Haupt- und Filial-Creditskassen schriftliche Auskünfte ertheilen, oder Gelder und Effecten übersenden dürfen, könne auf keine Weise abgegangen werden. Dieser Grundsatz werde bei der Universal-Staatsschuldenkasse strenge beobachtet, und müsse mit gleicher Genauigkeit bei den Creditsabtheilungen in den Provinzen durchgeführt werden, und das Landesgubernium habe jene Weisung, welche der Creditsabtheilung eine Correspondenz mit Aemtern sowohl in als außer Lemberg gestatte, zurückzunehmen.«

»Die in Lemberg selbst befindlichen Aemter und Kassen, welche in den Fall kommen können, die Vinculirung einer Obligation als Caution zu verlangen, werden daher von der Lemberger Creditsabtheilung, so wie andere Partheien zu behandeln seyn, und sie wird im kurzem Wege die Obligationen zur Vinculirungs-Veranlassung gegen Empfangsscheine zu übernehmen und auf gleiche Weise die vinculirten Obligationen auszufolgen haben, wie es bei der Universal-Staatsschulden-Kasse ohne mindesten Anstand geschieht. Den außer Lemberg befindlichen Aemtern, Kassen und Partheien könne es nicht gestattet werden, sich wegen Vinculirungen im schriftlichen Wege an die Creditsabtheilung zu verwenden, sondern je nachdem die Vinculirung von Partheien oder ämtlich eingeleitet werde, bleibe es den Erstern überlassen, sich durch einen Bevollmächtigten an die Creditsabtheilung zu wenden, und die Aemter haben sich wie bisher an ihre in Lemberg befindlichen Behörden zu verwenden, welche sodann das Weitere mit Rücksicht auf die Bestimmungen des Hofkammerdecrets vom 20. Februar d. J. Zahl 1805 (das mit dem berufenen Gubernialdecrete vom 23. April d. J. bekannt gegeben wurde), einzuleiten haben.«

Hievon werden die k. Kreisämter zur Wissenschaft und genauesten Nachachtung in Kenntniß gesetzt.

Gubernial-Verordnung vom 20. October 1836. Gub. Zahl 45281.

Na to oznaymiła powszechna wysoka Kamera nadworna dekretem z dnia 20go Czerwca r. b. za liczbą 24105, co następuie:

»Od zasady, że Kassy kredytowe odnośnie do papiérów kredytowych żadnéy korespondencyi ani z Urzędami, ni też ze stronami prowadzić i tylko swoim bezpośrednio przełożonym Władzóm, albo zostaiącym z onémi w bezpośrednim związku rachunkowym, głównym i filiialnym Kassóm kredytowym wiadomości na piśmie udzielać, albo pieniądze i papiéry kredytowe przesełać mogą, na żaden sposób odstąpić nie można. Ta zasada w uniwersalnéy Kassie długów Stanu ściśle przestrzeganą zostaie i z takąż ścisłością musi także w Wydziałach kredytowych po prowincyiach zachowaną być, a Rząd kraiowy ma ten przepis, który Wydziałowi kredytowemu korespondencyi z Urzędami tak we Lwowie, iakoteż nie w témże mieście znayduiącémi się dozwala, odwołać.«

»Urzędy i Kassy w samym Lwowie znayduiące się, którym się wypadek zdarzyć może, że winkulowania obligacyi na kaucyię zażądaią, od Lwowskiego Wydziału kredytowego uważane być maią równie iak inne strony, i tenże Wydział krótką drogą obligacyie do przedsięwzięcia winkulowania za rewersem przyiąć i na tenże sam sposób winkulowane obligacyie wydać będzie powinien, iak to w uniwersalnéy Kassie długów Stanu bez naymnieyszéy trudności dzieie się. Urzędóm i Kassóm nie we Lwowie znayduiącym się, tudzież stronóm dozwolono być nie może, względem winkulowania przez pisma do Wydziału kredytowego udawać się, lecz w miarę tego, iak winkulowanie przez strony, lub urzędownie zarządzoném zostanie, zostawić to pierwszym udać się przez pełnomocnika do Wydziału kredytowego, a Urzędy udawać się maią, iak dotąd, do swoich we Lwowie znayduiących się Władz, które potém daléy co potrzeba, ze względem na przepisy dekretu Kamery nadwornéy z dnia 20. Lutego r. b. za liczbą 1805 (wspomnionym dekretem guberniialnym z d. 23. Kwietnia r. b. ogłoszonego), zarządzić maią.«

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe dla wiedzy i ścisłego zachowania uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z d. 20. Października 1836 pod l. gub. 45281.

157.

Die Portofreiheit wird bei Sendungen der Dienstbesetzungs-Vorschläge und der dießfälligen Correspondenz, bloß den landesfürstlichen Behörden und Aemtern zugestanden.

Mit hohem Hofkammerdecrete vom 18. Mai 1830 Z. 17057, welches, so wie die nachfolgenden nur an die Taxämter bekannt gegeben worden ist, wurde bestimmt, daß die für die Sendungen der Dienstbesetzungs-Vorschläge von einer Behörde an die andere, so wie für die im gleichen Wege zurückgehenden Erledigungen derselben, entfallenden Postgebühren, künftig nicht mehr den Bittwerbern oder einem derselben, zur Zahlung aufgerechnet werden sollen.

Ferner ist mit hohem Hofkammerdecrete vom 26. April 1834 Zahl 14927 erklärt worden, diese Befreiung von Postgebühren finde auch auf diejenigen ämtlichen Schreiben ihre Anwendung, mit welchen das Gesuch eines, bei einem öffentlichen Amte angestellten Bittstellers, von seiner vorgesetzten Behörde an jene, von welcher die Besetzung oder der Vorschlag abhängt, geleitet, oder von dieser nach erfolgter Erledigung, an die erste zurückgesendet wird.

Mit hohem Decrete vom 25. März l. J. Zahl 9423 endlich, hat die hohe Hofkammer zu bestimmen gefunden, daß unter dem, in dem hohem Hofkammerdecrete vom 18. Mai 1830 Zahl 17057, dann vom 26. April 1834 Zahl 14927 vorkommenden Ausdrucke »Behörden und Aemter« nur landesfürstliche Behörden und Aemter zu verstehen seyen, und somit die in diesen Hofkammerdecreten ausgesprochene Befreiung von den Postgebühren nur auf jene Besetzungs-Vorschläge und Schreiben Anwendung finde, die in der Correspondenz zwischen l. f. Behörden und Aemtern verhandelt werden.

Da nun nach Anzeige der Oberpostverwaltung vom 12. v. M. Zahl 3019 die nicht l. f. Behörden und Aemter, als Magistrate ꝛc., die unter einander vorkommenden Correspondenzen in Besetzungs-Angelegenheiten noch immer Portofrei behandeln, und wenn solche mit Porto belegt werden, um Abschreibung derselben einschreiten, indem sie sich auf die bezogenen hohen Hofkammerdecrete vom Jahre 1830 und 1834 berufen, so wird zur Vermeidung irriger Ansprüche das Vorstehende sämmtlichen

157.

Wolność od opłaty pocztowego przy posełkach propozycyy do osadzenia mieysc służbowych i przy zachodzącéy w tym względzie korespondencyi, iedynie tylko monarchicznym Instancyióm i Urzędóm przyznana zostaie.

Dekretem wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 18. Maia 1830 za liczbą 17057, który równie iak i następne tylko Urzędóm taxalnym oznaymiony został, postanowiono, że należytości pocztowe wypadaiące za przesélania propozycyy do osadzenia mieysc służbowych, od iednéy Instancyi do drugiéy, równie iak i za odpowiedzi tąż samą drogą idące, w przyszłości suplikantóm, lub iednemu z tychże, do płacenia więcéy porachowane być nie powinny.

Tudzież dekretem wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 26. Kwietnia 1834 za liczbą 14927 zadeklarowano zostało, że to uwolnienie od opłat pocztowych także do tych pism urzędowych zastosowane zostaie, któremi prośba iakiego w publicznym Urzędzie umieszczonego suplikanta, przez iego przełożoną Instancyię do téy, od któréy osadzenie, lub propozycyia zawisły, przesłaną, albo od téyże po nastąpioném zrezolwowaniu do pierwszéy nazad odesłaną zostaie.

Nakoniec wysokim dekretem z dnia 25. Marca r. b. pod liczbą 9423 uznała wysoka Kamera nadworna za potrzebne postanowić, że pod zachodzącym w dekrecie wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 18. Maia 1830 za liczbą 17057, tudzież z dnia 26. Kwietnia 1834 pod liczbą 14927, wyrazem: »Instancyie i Urzędy«, tylko monarchiczne Instancyie i Urzędy rozumiane być maią, a zatém wyrzeczone w tych wysokich dekretach nadwornych uwolnienie od opłat pocztowych, tylko do tych propozycyy do osadzenia mieysc i do pism, które w korespondencyi między Instancyiami i Urzędami monarszémi zachodzą, zastosowane być maią.

Gdy iednak podług doniesienia naczelnéy Administracyi pocztowéy z dnia 12. z. m. pod liczbą 3019, niemonarsze Instancyie i Urzędy, iak to Magistraty i t. d., zachodzące między onémi korespondencyie, w przedmiotach osadzenia mieysc, ieszcze zawsze iako wolne od opłaty pocztowego mniemaią, i ieżeli onym płacenie należytości pocztowéy przypisane zostanie, o odpisanie téyże podaią, odwołuiąc się do wzmiankowanych dekretów wysokiéy Kamery nadwornéy z roku 1830

Dominien und Magistraten durch die k. k. Kreisämter zur Richschnur mitgegeben.

Gubernial-Verordnuug vom 20. October 1836. Gubernial-Zahl 56823.

158.

Wann die Stempelbefreiung jener ämtlichen Schreiben, womit Anstellungs- oder Beförderungsgesuche und die hierauf erfolgten Bescheide von einer landesfürstlichen Behörde zur andern geleitet werden, zugestanden werde.

Im Nachhange .|. zu der Verordnung vom Heutigen Z. 56823, wird den k. k. Kreisämtern hierneben ein Exemplare der an sämmtliche Bezirksverwaltungen ergangenen Verordnung, nach welcher alle ämtliche Schreiben, womit Anstellungs- oder Beförderungsgesuche von einer l. f. Behörde zur andern geleitet ꝛc. werden, wenn solche nach den bestehenden Vorschriften tax- und portofrei behandelt werden müssen, auch vom Stempel befreit seyn sollen, zur Wissenschaft mitgetheilt.

Guberuial-Verorduuug vom 20. October 1836. Gub. Zahl 59024.

.|.

Verordnung der k. k. galizischen vereinten Cameral-Gefällen-Verwaltung vom 21. August 1836 Zahl 23221 an sämmtliche k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltungen.

Die hohe k. k. allgemeine Hofkammer hat mit Erlaß vom 10. Juli l. J. Zahl 25666|2332 aus Anlaß eines vorgekommenen speciellen Falles hieher bedeutet: daß alle ämtlichen Schreiben, womit Anstellungs- oder Beförderungsgesuche von einer l. f. Behörde zur andern geleitet, oder die Erledigungen der Gesuche zurückgesendet werden, wenn sie nach den bestehenden Vorschriften Tax- und Portofrei behandelt werden müssen, auch vom Stempel befreit seyn sollen.

Wovon die Cameral-Bezirks-Verwaltungen zur Nachachtung verständigt werden.

i 1834; przeto dla zapobieżenia mylnym roszczeniom, powyższe postanowienie wszystkim Dominiom i Magistratom przez c. k. Urzędy cyrkułowe za prawidło podaném zostaie.

Rozporządzenie gub. z d. 20. Października 1836 pod l. gub. 56823.

158.

Kiedy uwolnienie od opłaty stęplu tych urzędowych pism, któremi prośby o umieszczenie (mianowanie), albo o posunięcie na wyższy stopień, i zapadłe na to decyzyie od iedney monarszéy Władzy (Instancyi) do drugiéy przeséłane bywaią, przyznaném zostanie.

Dodatkowo do tuteyszego rozporządzenia z dnia dzisieyszego za liczbą 56823 udzielony zostaie c. k. Urzędom cyrkułowym dla wiedzy tu obok .|. załączony exemplarz rozporządzenia, do wszystkich powiatowych Administracyy wydanego, według którego wszystkie urzędowe pisma, któremi prośby o mianowanie, lub posunięcie na stopień wyższy od iedney monarszéy Władzy do drugiéy przeséłane etc. bywaią, gdy takowe podług istnących przepisów od opłaty taxy i pocztowego, iako wolne uważane być maią, także od stęplu uwolnione być powinny.

Rozporządzenie gub. z d. 20. Października 1836 pod l. gub. 59024.

.|.

Rozporządzenie c. k. galicyyskiéy połączonéy Administracyi dochodów skarbowych z dnia 21. Siérpnia 1836 za liczbą 23221, do wszystkich c. k. powiatowych Administracyy kameralnych.

Wysoka c. k. powszechna Kamera nadworna dekretem swoim z dnia 10. Lipca r. b. za liczbą 25666|2332, z powodu wydarzonego szczegółowego przypadku, oznaymiła tuteyszéy Administracyi: że wszystkie urzędowe pisma, któremi prośby o mianowanie, lub posunięcie na wyższy stopień od iedney monarszéy Władzy do drugiéy przeséłane, albo rezolucyie na prośby nazad odséłane bywaią, ieżeli takowe podług istnących przepisów od opłaty taxy i pocztowego, iako wolne uważane być muszą, także od stęplu uwolnione być powinny.

O czém c. k. powiatowe Administracyie kameralne uwiadomione zostaią.

159.

Belehrung, wie sich bei Berichtigung der, bei Eintragung der kirchlichen Acte in die Matrikelbücher, eingeschlichenen Irrthümer zu benehmen sey.

Ueber eine vorgekommene Anfrage, wie sich bei Berichtigung von Irrthümern zu benehmen sey, die sich bei Eintragung der kirchlichen Acte in die Matrikelbücher eingeschlichen haben, hat man Nachstehendes verfügt, wornach sich die Consistorien zu benehmen haben:

1) Wenn in den Matrikelbüchern einer Kirche der Act der Taufe, Trauung oder des Begräbnißes gar nicht eingetragen ist; so versteht es sich von selbst, daß auch Niemanden ein Zeugniß über einen solchen Act aus den Matrikeln ertheilt werden könne, der in denselben nicht aufgezeichnet ist, und daß sich somit das Zeugniß des Seelsorgers eben nur auf den Umstand beschränken könne, daß der angebliche Act, in den Büchern nicht verzeichnet erscheine. Dieß ist auch bereits mit wiederholt erläuterten Normativen vorgeschrieben worden.

2) Anders verhält sich die Sache, wenn ein solcher Act in den Matrikelbücher zwar verzeichnet erscheint, aber in dem Vor- oder Zunamen, in der Jahreszahl oder einem andern wesentlichen Umstande ein Irrthum eingeschlichen ist.

In diesem Falle muß nämlich das Zeugniß ausgefertigt werden, allein das Document, welches entweder den Behörden oder Partheien ausgefolgt wird, und zum Beweise dienen soll, enthält Unrichtigkeiten, die statt die Wahrheit, gerade unrichtige Umstände bestätigen. Ist diese Unrichtigkeit vollkommen rechtsgiltig bewiesen, und zugleich bewiesen, wie sie berichtigt werden sollte, so ist es zwar allerdings nothwendig, die Berichtigung eintreten zu lassen, weil sonst durch die Unrichtigkeit in der Urkunde, Behörden und Partheien irre geführt werden, allein diese Berichtigung darf nicht durch eine Correctur, Durchstreichung oder Radirung geschehen, vielmehr muß die ganze Stelle, welche den Act enthält, unberührt bleiben, sondern es ist bloß neben der Stelle, wo der Act in der Matrikel eingetragen ist, anzumerken, daß zufolge Gubernial-Verordnung, deren Zahl und Datum anzusetzen ist, der Name, die Jahreszahl oder ein anderer Umstand berichtigt worden ist, und zugleich der richtige Name oder Jahreszahl beizufügen.

Die Gubernial-Verordnung aber ist im Originale gleich neben der berichtigten Stelle in das Matrikelbuch anzuheften,

159.

Informacyia, iak przy poprawieniu błędów, które się przy wciągnieniu aktów kościelnych do ksiąg metrycznych wcisnęły, postąpić należy.

Na uczynione zapytanie, iak sobie przy poprawieniu myłek, które przy zapisaniu aktów kościelnych do ksiąg metrycznych wcisnęły się, postąpić należy? wydano od Rządu tuteyszego rozporządzenie następuiące, podług którego Konsystorze stosować się maią:

1) Jeżeli w metrykach iakiego kościoła, akt chrztu, ślubu, albo pogrzebu wcale zapisanym nie iest, natenczas rozumié się samo z siebie, że i nikomu zaświadczenie na takowy akt z metryk, do których wciągnionym nie iest, wydane być nie może, i że zatém zaświadczenie duchownego iedynie tylko na téy okoliczności ograniczać się może, iż mniemany akt w księgach zapisanym nie pokazuie się. Co też iuż powtórnie obiaśnionémi normatywami przepisane zostało.

2) Inaczéy rzecz się ma, kiedy takowy akt w księgach metrycznych wprawdzie zapisanym znayduie się, wszelakoż omyłka w imieniu, albo nazwisku, w liczbie roku, lub w innéy iakiéy stanowczéy okoliczności wcisnęła się.

W tym razie wszakże zaświadczenie wydane być musi, wszelako dokument, który Władzóm, lub stronóm wydany zostaie i za dowód służyć ma, zawiéra niedokładności, które zamiast prawdy wręcz mylne okoliczności potwierdzaią. Jeżeli ta niedokładność zupełnie prawnie dowiedziona iest i zarazem dowiedziono, iak takowa sprostowaną byćby powinna, naówczas potrzeba wprawdzie, by sprostowanie nastąpiło, gdyż inaczéy przez nierzetelność w dokumencie Władze i strony w błąd wprowadzone zostaną, wszelakoż to sprostowanie przez poprawkę (korrekturę), przekreślenie, lub skrobanie dziać się nie może, i owszem należy całe, ten akt zawieraiące mieysce, nietknionem zostawić, a tylko obok tego mieysca, gdzie akt w metryce zapisanym iest, zanotować, że w skutek rozporządzenia guberniialnego, którego liczbę i datę dołożyć należy, imię, lub nazwisko, liczba roku, albo inna iaka okoliczność sprostowane zostały, i oraz prawdziwe imię (nazwisko), albo liczbę roku dodać.

Rozporządzenie guberniialne zaś potrzeba w oryginale zaraz obok sprostowanego mieysca w metryce przyszyć, a do

und den Kirchenacten eine beglaubigte Abschrift derselben beizulegen.

3) Die Consistorien haben die Seelsorger anzuweisen, wenn dieselben von Gerichten oder Behörden oder von einer Parthei angegangen werden, eine solche Berichtigung vorzunehmen, das Ersuchsschreiben stets dem Consistorio zu überreichen, welches jeden solchen Fall der Landesstelle vorzulegen, und hierüber die Verfügung abzuwarten hat. Denn da die Seelsolger nicht in der Lage sind, zu beurtheilen, ob ein solches Ansuchen von der hiezu competenten Behörde, und in Folge vollkommen rechtsbündiger Beweise geschehen ist, so ist es nothwendig, damit hierüber von der Landesstelle, welche über die Genauigkeit und Verläßlichkeit dieser höchst wichtigen Documente im ganzen Lande zu wachen hat, die Ueberzeugung eingeholt, und hiernach die Verfügung erlassen werde.

Gubernial=Verordnung vom 21. October 1836. Gubernial=Zahl 58446.

160.

Formulare zur periodischen Vorlage der Ausweise über Verpachtungen der städtischen Gefälle und Realitäten.

Bezüglich auf die wegen Sicherstellung der Städte, hinsichtlich der Pachtcautionen und Pachtschillinge erlaßene hierortige Verordnung vom 29. Juli l. J. Zahl 45551, werden die k. Kreisämter beauftragt, die Ausweise über sämmtliche verpachtete Realitäten und Gefälle der dortkreisigen Städte, dann über die erlegten Cautionen und deren Behandlung, dann über die Berichtigung der Pachtschillinge nach dem hier mitfolgenden Formulare von den dortkreisigen Magistraten und Stadtkämmereien verfassen zu laßen, und bis 15. December eines jeden Jahres pünctlich und ohne Versäumniß des Termins anher vorzulegen.

Gubernial=Verordnung vom 23. October 1836. Gubernial=Zahl 53780.

Kreis Stadt

Ausweis

der Verpachtungen der städtischen Realitäten und Gefälle in der dermaligen und in der letzten Pachtperiode mit 1. November . . . .

(Beilage zur Sig. 39. Pag. 620. ex 1836.)

Post-Nro.	Realitäten und Gefälle	Pacht-Periode	Pacht-Schilling fl.	kr.	Namen der Pächter	Bestätigt mit
	Propination von Branntwein	1. November 1832 bis 1835	1350	—	David Fränkel	Gub. Verord. v. 20. September 1832 Z. 54680
		1. November 1835 bis Ende October 1838	1800	—	Majer Hirsch	Gub. Verord. v. 15. September 1835 Z. 60300
	Propination von Bier	1. November 1833 bis Ende October 1836	540	—	Marcus Weidenfeld	Gub. Verord. v. 21. September 1833 Z. 54689
		1. November 1834 bis Ende October 1836	460	—	Hersch Gern	Gub. Verord. v. 30. November 1834 Z. 60300
		1. November 1836 bis Ende October 1839	750	—	Hersch Gern	Gub. Verord. v. 20. September 1836 Z. 60420

Die Caution wurde erlegt	Verfügung über die Caution	Der Pachtschilling ist berichtigt	Besondere Verfügungen oder Bemerkungen.
bar mit 675 fl. am 25. October 1832	———	bis Ende October 1836	——
fidejussorisch auf dem Hause des Hersch Grünberg in geschätzt auf 6000 fl.	Das vorschriftmäßig ausgestellte Cautions-Instrument wurde mit Note des Kreisamts vom 25. October l. J. Z. . . der Kammer-Procuratur eingesendet.	bis Ende October 1836	
fidejussorisch auf dessen Hause Nro. geschätzt auf 3000 fl.	Zufolge Gubernial-Verordnung vom wurde diese Caution als unannehmbar erklärt, und von dem Pächter keine andere beigebracht.	für das Jahr 1834 mit 540 fl.	Mit kreisämtlicher Verfügung vom 20. November 1834 Zahl 12780 ward der Pächter contractbrüchig erklärt, auf seine Gefahr eine neue Verpachtung ausgeschrieben u. s. w.
fidejussorisch ꝛc. ꝛc.	auf dessen Hause Nro. geschätzt auf am vorgelegt und mit Gub. Verordnung angenommen.	bis Ende October 1836	
die Caution der letzten Pachtperiode	——	für das erste Quartal 1837	

:|:

Cyrkuł ____________ Miasto ____________

W y k a z

wydzierzawień realności i dochodów mieyskich w teraźnieyszym i ostatnim zakresie czasu dzierzawy, z 1m Listopada . .

Liczba koleyna	Realności i dochody	Zakres czasu dzierzawy	Czynsz za dzierzawę		Imię i nazwisko dzierzawcy	Potwierdzona na czém?
			ZłR.	kr.		
	Propinacyia od wódki.	od 1. Listopada 1832 do 1835.	1350	—	Dawid Fraenkel	Rozporządzenie gub. z d. 20. Września 1832 pod l. 54680.
		od 1. Listopada 1835 do końca Października 1838.	1800	—	Majer Hirsch.	Rozp. gub. z d. 15. Września 1835 pod liczbą 60300.
	Propinacyia od piwa.	od 1. Listopada 1833 do końca Października 1836.	540	—	Markus Weidenfeld.	Rozp. gub. z d. 21. Września 1833 pod liczbą 54689.
		od 1. Listopada 1834 do końca Października 1836.	460	—	Hersz Gern.	Rozp. gub. z d. 30. Listopada 1834 pod liczbą 60300.
		od 1. Listopada 1836 do końca Października 1839.	750	—	Hersz Gern.	Rozp. gub z d. 20. Września 1836 pod liczbą 60420.

Kaucyia złożoną została	Rozrządzenie względem kaucyi	Czynsz za dzierzawę został uiszczony	Osobne rozporządzenia, lub uwagi
w gotowiźnie 675 ZłR. dnia 25. Października 1832.	——	do końca Października 1836.	——
fidejussoryczna na domie Hersza Grünberga w . . . . ocenionym na 6000 ZłR.	Wydany podług przepisów kaucyyny instrument, przy odezwie c. k. Urzędu cyrk z d. 25. Paźdz. r. b. za l. . . . odesłany został do Prokuratury Kamery.	do końca Października 1836.	
fidejussorycznie na iego domie pod Nr. . . ocenionym na 3000 ZłR.	W skutek rozporządzenia gub. z d. . . uznana ta kaucyia za niegodną przyięcia a dzierzawca nie złożył innéy.	za rok 1834 540 ZłR.	Rozporządzeniem cyrk. z d. 20. Listopada 1834 pod l. 12780 uznany został dzierzawca za łamiącego kontrakt, na iego niebezpieczeństwo rozpisano nową licytacyię i t. d.
fidejussorycznie i t. d.	na iego domie pod Nr. . . ocenionym na . . . d. . . przedłożona i rozp. gub. . . . . przyięta.	do końca Października 1836.	
Kaucyia z ostatniego zakresu czasu dzierzawy.	——	za 1szy kwartał roku 1837.	

aktów kościelnych poświadczoną kopiię tegoż rozporządzenia załączyć.

3) Konsystorze zalecić maią duchownym, że gdy takowi od Sądów, lub Władz, albo od iakiéy strony wezwani zostaną, by takowe sprostowanie przedsięwzięli, odezwę zawsze do Konsystorza odsełać maią, który każdy taki wypadek Rządowi kraiowemu przedłożyć i na to rozporządzenia oczekiwać ma. Albowiem, gdy duchowni nie są w stanie to rozpoznać, czy takowa odezwa od przyzwoitéy Władzy i na mocy zupełnie prawnych dowodów uczyniona iest, przeto potrzeba, aby o tém Rząd kraiowy, który nad dokładnością i pewnością tych wielce ważnych dokumentów w całym kraiu czuwać ma, przekonał się i w tym względzie rozporządzenie wydał.

Rozporządzenie gub. z d. 21. Października 1836 pod l. gub. 58446.

160.

Formularz do podawania peryiodycznych wykazów na wydzierzawienia dochodów i realności mieyskich.

Odnośnie do tuteyszego rozporządzenia względem zabezpieczenia miast co do kaucyy dzierzawnych i czynszów za dzierzawę pod dniem 29. Lipca r. b. za liczbą 45551 wydanego, nakazuie się c. k. Urzędóm cyrkułowym, by wykazy wszystkich wydzierzawionych realności i dochodów miast tameczno-cyrkułowych, tudzież uiszczenia czynszów za dzierzawy, podług załączonego tu wzoru .|. przez Magistraty i Kameraryie mieyskie swoiego cyrkułu ułożyć kazali i takowe do 15go Grudnia każdego roku punktualnie i bez omieszkania terminu do tuteyszego Rządu podawali.

Rozporządzenie gub. z d. 23. Października 1836 pod l. gub. 53780.

161.

Bestimmung, wem das ausschließende Patronats- und Besetzungsrecht in Bezug der Trivial-Schuldienste auf den Cameral- und Fondsgütern zustehe, und welches Verfahren überhaupt bei Besetzung der Trivial-Lehrstellen zu beobachten sey.

Die hohe Studien-Hofcommission hat laut ihres Decretes vom 26. August l. J. Zahl 5255|1098, im Einvernehmen mit der k. k. allgemeinen Hofkammer und der k. k. vereinigten Hofkanzlei, mit Beziehung auf die §§. 142 bis 149 der deutschen politischen Schulverfassung zur Richtschnur festgesetzt, daß in Ansehung jener Trivial-Schuldienste, worüber das Patronat oder Präsentationsrecht Cameralgütern zusteht, die Cameral-Gefällenverwaltung ausschließlich ohne Dazwischenkunft der politischen Landesstelle, dagegen bei jenen Trivial-Schuldiensten, welche unter dem Patronate von Fondsgütern stehen, die Landesstelle ausschließlich ohne Dazwischenkunft der Cameralgefällen-Verwaltung die Patronatsrechte auszuüben hat.

Zur Erzielung einer Gleichförmigkeit im Verfahren bei der Besetzung von Schuldienst-Plätzen wurde weiters festgesetzt, daß die betroffene Schuldistricts-Aufsicht für jeden solchen erledigten Schuldienst einen Concurs auszuschreiben, nach Verlauf des von ihr festgesetzten Concurstermines einen Besetzungs-Vorschlag zu formiren, und denselben, wenn der Schuldienst unter dem Patronate der Landesstelle oder des Ordinariats steht, unmittelbar an das Consistorium zu überreichen; wenn jedoch der Schuldienst unter dem Patronate von Cameral- oder Fondsgütern steht, sich vorläufig mit dem Vorschlage an das betroffene Patronat zu wenden, und denselben sammt der Aeußerung, respective Präsentation des Patronats an das Consistorium vorzulegen hat, von welchem sodann nach seinem Wirkungskreise entweder die Besetzung des Dienstes sogleich zu verfügen, oder der ganze Act bei Cameral-Herrschaften unmittelbar an die Cameralgefällen-Verwaltung, und bei Fondsherrschaften oder landesfürstlichen Patronaten unmittelbar an die Landesstelle gutächtlich vorzulegen ist.

Hievon werden die Consistorien zur Wissenschaft, Darnachachtung und weiteren Verständigung der Schuldistricts-Aufsichten in die Kenntniß gesetzt.

Gubernial-Verordnung vom 25. October 1836. Gubernial-Zahl 56550.

161.

Przepis, komu wyłączne prawo patronatu i obsadzenia służby szkół trywiialnych w dobrach kameralnych i funduszowych przynależy, i iakie postępowanie w ogólności przy obsadzeniu mieysc nauczycieli trywiialnych zachować trzeba?

Wysoka nadworna Komissyia nauk postanowiła za prawidło dekretem swoim z d. 26. Sierpnia r. b. za liczbą 5255/1098, za porozumieniem się z c. k. powszechną Kamerą nadworną i c. k. połączoną Kancelaryią nadworną, odnośnie do §§. 142 aż do 149 niemiecko politycznéy ustawy o szkołach, że względem tych mieysc w szkołach trywiialnych, gdzie prawo patronatu, czyli prezentowania do dóbr kameralnych należy, Administracyia przychodów kameralnych bez pośrednictwa (interwencyi) politycznych Rządów kraiowych, a przy owych mieyscach w szkołach trywiialnych, które pod patronatem dóbr funduszowych zostaią, Rządy kraiowe wyłącznie bez mieszania się w to Administracyi przychodów kameralnych, prawa patronatu wykonywać maią.

W celu osiągnienia iednostayności w postępowaniu przy obsadzeniu szkolnych mieysc służbowych, postanowiono ieszcze, że dotyczący powiatowy Urząd nadzorczy szkół, na każde takie opróżnione mieysce służby szkolnéy konkurs rozpisać, po upłynieniu terminu konkursowego przez tenże Urząd wyznaczonego, propozycyię do obsadzenia ułożyć i takową, ieżeli służba szkolna pod patronatem Rządu kraiowego, lub Ordynaryiatu zostaie, bezpośrednio do Konsystorza podać, a ieżeli służba szkolna pod patronatem dóbr kameralnych, lub funduszowych zostaie, uprzednio z propozycyią do patronatu dotyczącego udać się i takową wraz z opiniią na dotyczącą prezentacyię patronatu Konsystorzowi przedłożyć ma, który potém podług zakresu swoiego działania, albo względem obsadzenia mieysca natychmiast rozrządzić, albo też cały akt, dotyczący się państw kameralnych, bezpośrednio Administracyi przychodów kameralnych, zaś co do państw funduszowych, lub patronatów monarszych, bezpośrednio Rządowi kraiowemu przedłożyć powinien.

O czém Konsystorze dla wiedzy, zachowania i dalszego obwieszczenia nadzorczym powiatowym Urzędóm szkolnym, uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z d. 25. Października 1836 pod l. gub. 56550.

162.

Verboth des Hausirens mit Losen und Gewinnstobjecten.

Da bei den Hausiren mit Losen und Gewinnstobjecten jene Rücksichten nicht eintreten, welche die Staatsverwaltung bewogen haben, den Hausirhandel überhaupt zu gestatten, im Gegentheile vielmehr mehrere vorgekommene Anstände und Unterschleife die Einstellung dieses bisher unbefugt betriebenen Hausirhandels erheischen; so hat die k. k. Hofkanzlei im Einverständniße mit der k. k. allgemeinen Hofkammer befunden, das Hausiren mit Losen und Gewinnstobjecten, als einen bisher ohnehin durch kein Gesetz sanctionirten Erwerbszweig, allgemein abzustellen oder zu untersagen.

Welches in Folge des hohen Hofkanzlei-Decrets vom 25. August d. J. Zahl 21334, zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 26. October 1836. Gubernial-Zahl 56005.

163.

Bestimmung, daß die Wahlfähigkeits-Decrete ex linea politica für jede Magistrats-Bedienstung ohne Unterschied ob in der Hauptstadt oder auf dem Lande auszufertigen sind.

Man hat mit Genehmigung der hohen Hofkanzlei vom 15. October l. J. Zahl 26497 beschlossen, in Zukunft auch in Galizien den Candidaten zu Magistrats-Bedienstungen die Wahlfähigkeits-Decrete ex linea politica ohne der bisher üblichen Unterscheidung zwischen Magistraten der Hauptstadt und anderen Städte, dann Bürgermeisters- und Rathsstellen auszufertigen, um die Behandlung dieses Gegenstandes auch in diesem Lande mit dem Verfahren in den übrigen Provinzen in Einklang zu bringen, und es wird dem zu Folge festgesetzt, daß sobald ein Prüfungs-Candidat zur Ausübung der politischen Geschäfts-Verwaltung und des Richteramtes in schweren Polizei-Uebertretungen für fähig erklärt werden wird, derselbe auch für jede Magistrats-Bedienstung ohne Unterschied, ob in der Hauptstadt oder auf dem Lande ex linea politica geignet sey.

Gubernial-Erledigung vom 30. October 1836. Gub. Zahl 64893.

162.

Zakaz domokrążnego handlowania losami i przedmiotami wygrywania.

Gdy przy domokrążnym handlu losami i przedmiotami wygrywania te względy nie zachodzą, które do pozwolenia w ogólności domokrążstwa spowodowały, przeciwnie owszem wielokrotnie wydarzone pochyby i defraudacyie, uchylenia tego dotąd bezprawnie prowadzonego handlu domokrążnego wymagaią; c. k. Kancelaryia nadworna za porozumieniem się z c. k. powszechną Kamerą nadworną uchwaliła, domokrążne handlowanie losami i przedmiotami wygrywania, iako niesankcyionowany dotąd prócz tego żadną ustawą sposób zarobkowania, powszechnie znieść i zakazać.

Co w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 25. Sierpnia r. b. za liczbą 21334 do powszechnéy wiadomości podaném zostaie.

Obwieszczenie gub. z d. 26. Października 1836 do l. gub. 56005.

163.

Przepis, że dekreta obieralności z wydziału politycznego (ex linea politica) dla każdéy służby magistratualnéy, bez rożnicy, czy to w głównem mieście, lub na prowincyi wydawane być maią.

Rząd tuteyszy za przyzwoleniem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 13. Października r. b. za liczbą 26497 uchwalił, że w przyszłości kandydatóm urzędów magistratualnych dekreta obieralności z wydziału politycznego bez zwykłéy dotąd różnicy między Magistratami głównego miasta i innych miast, tudzież urzędów Burmistrza i Radzcy, wydawane być maią, by postępowanie z tym przedmiotem także i w tym kraiu, z postępowaniem w innych prowincyiach pogodzić; w skutek więc tego stanowi się, że iak tylko kandydat popisowy do zawiadowania politycznémi interessami i urzędem Sędziego w ciężkich przestępstwach policyynych za zdolnego uznanym zostanie, takowy także do każdéy służby magistratualnéy, czy to w głównem mieście, lub na prowincyi, ex linea politica uzdolniony iest.

Rezolucyia gub. z dnia 30. Października 1836 pod l. gub. 64893.

104.

Bestimmung des Stempels für die auszufertigenden Gymnasial-Studien-Absolutorien.

Die mit der hierortigen Verordnung vom 18. Juli l. J. Zahl 37739 eingeführten Gymnasial-Studien-Absolutorien unterliegen nach dem hohen Hofkammerdecrete vom 11. October 1836 Zahl 43580|4087, dem Stempel der dritten Classe pr. 15. kr. Conventions-Münze.

Hievon werden die Gymnasial-Studien-Directorate zur Wissenschaft und Darnachachtung verständigt.

Gubernial-Verordnung vom 30. October 1836. Gub. Zahl 65203.

105.

Vorschrift über die Kuhpocken-Impfung in den kaiserlich-königlichen Staaten.

In Folge hohen Hofkanzlei-Decretes vom 9. Juli l. J. Zahl 13192, erhalten die k. k. Kreisämter in der Beilage .|. zur Vertheilung eine angemessene Anzahl der Vorschrift über die Kuhpocken-Impfung in den k. k. Staaten, und zur genauen Handhabung derselben mit dem Beisatze, daß unter Einem den Ordinariaten beigefügt wird, damit die nach §. 34 dieser Vorschrift von den Seelsorgern im März jedes Jahres zu verfassenden Ausweise nicht den Impfärzten, sondern den k. Kreisämtern zur Betheilung der Impfärzte für die ihnen zugetheilten Impfbezirke einzusenden sind.

Die Kreisämter haben daher mit Berücksichtigung dieser Vorschrift und aller bis nun über die Vaccination erflossenen Anordnungen, welche in dieser Vorschrift nicht berührt, oder mit selber nicht aufgehoben sind, das Impfgeschäft fernerhin zu betreiben, und den Kreisphysicus zur gründlichen und genauen Leitung derselben zu verhalten.

Gubernial-Verordnung vom 1. November 1836. Gub. Zahl 63280.

.|.

Abschnitt I.

Vorschrift in Bezug auf die Leitung.

§. 1.

Die Oberleitung des Geschäftes der Kuhpocken-Impfung führt in jeder Provinz die Landesstelle mittelst des bei derselben

164.

Oznaczenie stęplu na wydawać się maiące Absolutoria z nauk gymnazyalnych.

Zaprowadzone tuteyszém rozporządzeniem z dnia 18. Lipca r. b. pod liczbą 37739 Absolutoria z nauk gymnazyalnych, podlégaią według dekretu wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 11. Października 1836 za liczbą 43580/4087 stęplowi trzeciéy klassy, to iest 15. kr. w monecie konwencyynéy.

O czém Dyrektoraty nauk gymnazyalnych dla wiedzy i zachowania uwiadomione zostaią.

Rozporządzenie gub. z d. 30. Października 1836 pod l. gub. 65203.

165.

Przepis względem szczepienia krowinki (ospy krowiéy) w c. k. Państwach.

W skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 9. Lipca r. b. za liczbą 13192, otrzymuią w annexie ./. c. k. Urzędy cyrkułowe dla rozdania stosowną liczbę exemplarzy przepisu o szczepieniu krowinki w c. k. Państwach, i dla ścisłego przestrzegania tego przepisu, z tym dodatkiem, że zarazem Ordynaryatóm zalecono zostaie, aby wykazy, które podług §. 34 tegoż przepisu przez duchownych w Marcu każdego roku ułożone być maią, nie lékarzóm wakcynuiącym, ale Urzędóm cyrkułowym do obdzielenia lékarzów ospę szczepiących dla przydzielonych im okręgów wakcynacyi, przeséłane były.

Urzędy cyrkułowe maią zatém ze względem na ten przepis i na wszystkie dotąd względem szczepienia krowinki wydane rozporządzenia, które w tym przepisie nie są wzmiankowane, albo w takowym nie są zniesione, sprawę wakcynacyi ieszcze daléy popiérać i Fizyka cyrkułowego, do gruntownego i ścisłego zawiadowania takową, przynaglać.

Rozporządzenie gub. z dnia 1. Listopada 1836 pod l. gub. 63280.

./.

Oddział I.

Przepis względem zawiadowania.

§. 1.

Naczelném zawiadowaniem czynności szczepienia ospy krowiéy (wakcynacyi) kieruie w każdéy prowincyi Rząd kra-

angestellten SanitätsReferenten und Protomedicus, welcher letztere zugleich Impfungs-Director ist.

§. 2.

In den Kreisen eines Landes besorgt die besondere Leitung dieses Geschäftes das Kreisamt mittelst des Kreisarztes.

§. 3.

Niemand darf die Kuhpocken-Impfung ausüben, als geprüfte Aerzte und Wundärzte. Sollten jedoch noch Aerzte und Wundärzte vorhanden seyn, die hierzu während ihres Studiums an öffentlichen Lehranstalten nicht befähigt worden sind; so müssen dieselben eine eigene Erlaubniß zur Ausübung der Kuhpocken-Impfung haben.

§. 4.

Diese Erlaubniß ertheilt in der Hauptstadt das Gubernium auf das Gutachten des an der öffentlichen Impfanstalt in der Hauptstadt angestellten Arztes; im Kreise das Kreisamt nach dem Gutachten des Kreisarztes.

§. 5.

Bestehen über die Kenntnisse derer, welche eine solche Befugniß nachsuchen, gegründete Zweifel, so sollen sie angewiesen werden, bei dem an der öffentlichen Impfanstalt in der Hauptstadt der Provinz angestellten Arzte oder bei dem Kreisarzte einigen dergleichen Impfungen und derselben ganzem Verlaufe beizuwohnen, wobei letztere ihnen zugleich die nöthigen Erklärungen ertheilen werden. Ist dieses geschehen, so sollen sie ohne weiters die Erlaubniß selbst Impfungen vorzunehmen, erhalten.

Die bewährte Vorsicht ist vorzüglich bei älteren Wundärzten und in jenen Ländern nothwendig, in denen es noch Wundärzte gibt, welche nicht an k. k. Universitäten oder Lyceen ordentlich gebildet wurden.

§. 6.

Auch Militär-Aerzte, welche die Vaccination an Civil-Kindern ausüben wollen, müssen von den vorgeschriebenen Civilbehörden die Erlaubniß dazu erhalten, und diese kann ihnen nur mit der Bedingniß ertheilt werden, daß sie sich genau an die den Civil-Aerzten deßwegen gegebene Instruction, welche ihnen daher mitzutheilen ist, halten, und wie diese, die vorgeschriebenen Berichte an das Kreisamt oder Gubernium einsenden, je nachdem sie in einem Kreise, oder in der Hauptstadt der Provinz, ihre Impfungen vorgenommen haben.

Dagegen haben ihnen auch die nämlichen Vortheile und Genüsse zu Statten zu kommen, welche den bei dem Impfungsgeschäfte verwendeten Civil-Aerzten bewilligt sind.

iowy, przez postanowionego przy tymże Referenta sanitalnego i Protomedyka, kóry oraz iest dyrektorem wakcynacyi.

§. 2.

W cyrkulach prowincyi trudni się odrębném zawladowaniem téy czynności, Urząd cyrkułowy przez Fizyka cyrkułowego.

§. 3.

Nikt nie może szczepieniem ospy krowiéy zaymować się, iak tylko examinowani lékarze i chyrurdzy. Gdyby atoli znaydowali się ieszcze w mieyscu lékarze i chyrurdzy, którzy do téy czynności podczas swoiego studium w publicznych zakładach naukowych zdolności nie nabyli, takowi muszą osobne mieć pozwolenie do wykonywania wakcynacyi.

§. 4.

To pozwolenie daie Gubernium w główném mieście na zdanie lékarza, przy publicznym zakładzie wakcynacyynym w główném mieście postanowionego; a w cyrkule, Urząd cyrkułowy podług zdania Fizyka cyrkułowego.

§. 5.

Jeżeli względem wiadomości tych, którzy o takowe uprawnienie proszą, zasadne wątpliwości zachodzą, natenczas należy im nakazać, by przy lékarzu w publicznym zakładzie szczepienia, w główném mieście prowincyi postanowionym, albo przy lékarzu cyrkułowym, przy kilku takowych szczepieniach i całym onych biegu obecnymi byli, przyczém wspomnieni dopiéro lékarze im oraz potrzebnych obiaśnień udzielą. Gdy się to stanie, należy im bez dalszéy zwłoki dać pozwolenie na przedsiębranie przez nich samych szczepienia krowinki.

Zaspokaiaiąca ostrożność potrzebna iest osobliwie przy dawnieyszych chyrurgach i w tych kraiach, w których ieszcze tacy chyrurdzy znayduią się, którzy w c. k. wszechnicach, albo liceach należycie wykształceni nie są.

§. 6.

Także i lékarze woyskowi chcący się zaymować szczepieniem krowiéy ospy u dzieci cywilnych, otrzymać muszą do tego pozwolenie od przepisanych Władz cywilnych, i takowe może onym tylko pod tym warunkiem udzielone być, aby się ściśle instrukcyi, w tym względzie lékarzóm cywilnym danéy, która im zatém udzieloną być ma, trzymali, i iak cywilni, przepisane relacye do Urzędu cyrkułowego, albo do Gubernium, według tego, iak takowi wakcynacyą w cyrkule, albo w główném mieście zaymowali się, przesełali.

Za co też im też same korzyści i użytki przyznane być maią, które lékarzóm cywilnym, do szczepienia krowinki użytym, pozwolone są.

§. 7.

Es muß genau dafür gesorgt werden, daß immer guter, so viel möglich frischer und echter Kuhpockenstoff vorräthig sey, und der an alle Impfärzte, die desselben bedürfen, zu allen Zeiten versendet werden könne.

§. 8.

Dafür hat vorzüglich in der Hauptstadt der Protomedicus, und im Kreise der Kreisarzt zu sorgen, welche allen Impfärzten, die eines Impfstoffes bedürfen, selben zu allen Zeiten unentgeltlich mittheilen oder übersenden müssen. Zu diesem Ende soll an dem Orte, wo das Gubernium oder das Kreisamt seinen Sitz hat, das ganze Jahr hindurch geimpft, und auf diese Art eine eigene Impfungsanstalt unterhalten werden, in der man ununterbrochen Kinder vaccinirt, von denen der Impfstoff theils aufgesammelt, theils sogleich fortgepflanzt wird.

In der Hauptstadt erhalten die Impfärzte den benöthigten Impfstoff vom Impfdirector, in den Provinzen vom Kreisamte. Dieses verschreibt selben vom Gubernium, wenn der vom Kreisarzte gesammelte Vorrath ausgeht.

§. 9.

Die Aufsammlung, Aufbewahrung und Versendung des Impfstoffes geschieht folgender Maßen:

1) Mittelst zweier kleinen Glasplatten, welche genau auf einander passen, damit aller Luftzutritt zu dem Stoffe abgehalten werde.

Auf die Mitte einer dieser Glasplatten, und zwar jener, welche mit einer linsenförmigen Aushöhlung versehen ist, bringt man den Impfstoff durch unmittelbare Berührung derselben mit der eingestochenen Kuhpocke.

Die Glasränder werden dann mittelst Wachs, Glaserkitte oder einer mit Mehlkleister bestrichenen Papierleiste verklebt, und so der Impfstoff an einem kühlen, trockenen, weder einem bedeutenden Wechsel der Temperatur, noch einem starken Lichte ausgesetzten Orte aufbewahrt.

Sollen die Glasplatten weit versendet werden, so kann man sie noch mit einem umwundenen Faden befestigen, um deren Verschieben zu verhindern.

Beim Gebrauche ist der aufbewahrte Stoff mittelst eines mit lauem Wasser etwas befeuchteten Pinsels wieder flüssig zu machen, auf die Spitze einer Lanzette an beiden Seiten zu streichen, und damit die Impfung vorzunehmen.

§. 7.

Troskliwie o to starać się należy, by mieć zawsze zasób dobréy, ile można świeżéy i prawdziwéy materyi krowiéy ospy, i którąby wszystkim lékarzóm szczepiącym, takowéy potrzebuiącym, w każdym czasie przesłana być mogła.

§. 8.

O to starać się ma osobliwie w mieście główném Protomedyk, a w cyrkule Fizyk cyrkułowy, którzyto dway, wszystkim lékarzóm ospę szczepiącym i potrzebuiącym materyi wakcynacyynéy, takową we wszelkich czasach bezpłatnie dawać i przesełać maią. Tym końcem potrzeba, by w tém mieyscu, gdzie Gubernium, albo Urząd cyrkułowy swoią ma siedzibę, przez cały rok ochraniaiąca (krowia) ospa szczepioną była, i by na ten sposób osobny zakład szczepienia krowinki utrzymowanym był, w którymby zakładzie dzieciom ospa krowia szczepioną, a z tych materya do szczepienia poczęści zbiéraną, albotéż natychmiast daléy przez wakcynacyę rozpleniana była.

W mieście główném otrzymaią lékarze wakcynuiący potrzebną materyę krowinki od dyrektora wakcynacyi, na prowincyach zaś od Urzędu cyrkułowego. Tenże Urząd zapisze sobie wspomnioną dopiéro materyę od Gubernium, ieżeli zebrany przez lékarza cyrkułowego zasób wyydzie.

§. 9.

Zbiéranie, zachowanie i przesełanie materyi ospy krowiéy dzieie się w sposób następuiący:

1) Za pomocą dwóch tafel szklanych, które iedna do drugiéy tak dobrze przystaią, by powietrze do materyi żadnego wpływu (przystępu) nie miało.

Na środek iednéy z tych tafel szklannych, a mianowicie na téy, która wydrożeniem nakształt soczewicy opatrzona iest, daie się materyę wakcynacyyną przez bezpośrednie dotknięcie téyże w zakłótą ospę krowią.

Brzegi, czyli kraie szkła oblepia się potém woskiem, kitem szklarskim, albo papiérowémi listwami, klaystrem z mąki namazanémi, i tak potém przechowuie się materyę krowinki w chłodném i suchém mieyscu, które ani na znaczną odmianę temperatury, anitéż na mocne światło wystawioném nie iest.

Jeżeli te tafle szklanne daleko posełane być maią, to można one nicią obwinąć i wzmocnić, zapobiegaiąc przez to rozsunięciu się tychże.

Przy użyciu należy zachowaną w taflach materyę w letniéy wodzie zmaczanym nieco pęzlem rozrzedzić, potém takową koniec lancetu po obiech stronach napuścić i tym szczepienie przedsiębrać.

2) Mittelst Tränkens elfenbeinener, myrthenblattförmiger, fein zugespitzter und in hölzernen Kapseln nach Art der Nadelbüchsen eingeschraubter Impfnadeln, womit jeder Impfarzt beim Abnehmen des Stoffes versehen seyn soll.

Mit derlei mit Kuhpocken-Lymphe getränkten Nadeln kann die Impfung auch gleich geschehen, nachdem die eingetrocknete Materie mit nicht zu warmen Wasserdämpfen oder durch wiederholtes Anhauchen erweicht wurde.

3) Mittelst kleiner gläserner Röhrchen, worin sich der Impfstoff durch längere Zeit frisch erhält.

Diese Röhrchen sind von nicht sehr dickem Glase mit einem geschlossenen Ende und einer entgegengesetzten Mündung, deren Ränder etwas nach außen vorstehen, in der Länge von 1 — $1\frac{1}{2}$ Zoll und im Lichte etwas weiter als der eines größern Thermometers. Die Lymphe wird mit einer gefurchten Impfnadel aus der angestochenen Kuhpocke aufgefaßt und tropfenweise in das Röhrchen eingetragen, bis dieses beinahe voll ist.

Mit Wachs oder Glaserkitte wohl verschlossen in einer Federspuhle aufbewahrt, und an einem kühlen, finstern Orte gehalten, bleibt die Materie sehr lange flüssig, und wenn sie sich etwas verdickt haben sollte, darf man nur den geöffneten Tubulus über lauwarme Wasserdämpfe halten, wodurch die Flüssigmachung alsobald erfolgt.

Statt obiger Glasröhren kann mann sich auch der in mehreren Ländern gebräuchlichen, spindelförmigen feinen Glasröhrchen, sogenannten Haarröhrchen bedienen.

Die Methode sich derselben zum fraglichen Zwecke zu bedienen, ist folgende:

Man setzt das längste Ende eines solchen Haarröhrchens in einem bedeutend stumpfen Winkel in den Tropfen Lymphe der geöffneten Pustel, ohne jedoch die Spitze desselben in die Pustel selbst tiefer einzusenken. Hört die Einsaugung eher auf, als das Röhrchen gefüllt ist, weil die feine Öffnung durch verdickte Lymphe sich gefüllt hat, so streichet man das einsaugende Ende gelinde zwischen zwei Fingern, oder bricht sehr wenig von demselben ab, und läßt auf diese Art das Röhrchen sich füllen. Die Verschließung der Enden der Röhrchen geschieht auf die vorbesagte Art, und man schützet dieselben vor dem Abstoßen und Zerbrechen, indem man selbe in eine Federspuhle gibt, und in feine Horn- oder Holzspäne legt.

Um die Lymphe zum Gebrauche heraus zu bringen, bricht man die beiden Ende der Röhrchen etwa eine halbe Linie lang

2) Za pomocą namaczania słoniowych, na kształt listków mirtu robionych, śpiczasto zakończonych i w drewnianym sztuczcu na sposób igielnika zaszrubowanych igieł do szczepienia, któremi każdy lékarz wakcynuiący przy braniu materyi opatrzonym być powinien.

Takowémi, limfą krowinki napuszczonémi igłami, można szczepienie nawet zaraz przedsiębrać, odwilżywszy wprzód zaschłą materyę letnią parą wody, albo przez powtarzane nachuchanie.

3) Za pomocą małych rurek szklannych, w których materya do szczepienia przez długi czas świeżo utrzymuie się.

Te rurki nie są ze zbyt grubego szkła, z końcem zamkniętym i uściem naprzeciw położoném, którego kraie trochę ku zewnętrzu wydatne są i maią w długości od 1 — 1½ cala, a w świetle trochę są szérsze, iak światło większego termometru. Limfę nabiéra się bróżdkowaną (laskowaną) igłą wakcynacyyną, z nadkłótéy ospy krowiéy, i wpuszcza się takową kroplami do rurki, póką taż nieomal całkiem napełnioną nie zostanie.

Tę rurkę zatyka się (zamyka się) dobrze woskiem, albo kitem szklarskim, a zachowawszy onę w pipie pióra, i trzymaiąc takową w chłodném ciemném mieyscu, pozostanie materya przez bardzo długi czas w stanie płynnym, a gdy takowa trochę zgęstnieie, natenczas potrzeba otwartą rurkę tylko nad letnią parą wody potrzymać, przez co płynność téyże natychmiast nastąpi.

Zamiast powyższych rurek szklannych, można także w wielu kraiach zwykle używanych cieńkich, wrzecionowatych rurek szklannych, tak zwanych rurek włosowych, użyć.

Sposób użycia onych do wspomnionego celu iest następuiący:

Przykłada się naydłuższy koniec takiéy rurki włosowéy, czyli włosopodobnéy w nachyleniu podług kąta znacznie tępego, w kroplę limfy otwartego pęcherzyka ospiego, bez wgłębiania iednak końca spiczastego téyże rurki w pęchérzyk ospy. Jeżeli wsysanie pierwéy ustanie, niżeli rurka napełni się, gdyż ciasny otwór zgęszczoną limfą zapełniony zostanie, naówczas koniec wsysaiący pociąga się lekko między dwoma palcami, albo odłamuie się bardzo mała część téy rurki, i daie się tym sposobem napełnić rurce. Zamknięcie, czyli zatkanie końców (otworów) rurek, dzieie się w sposób przepisany, i ochrania się takowe od uszczerbku, albo stłuczenia, przez włożenie onych do pipy (pieńku) u pióra i przez ułożenie takowych w trócinach z rogu, lub drzewa.

Chcąc wydobyć limfę z tychże do użycia, odłamuie się obadwa końce rurki blizko na pół linii wzdłuż, trzyma się

ab, hält den Bauch derselben mit einer Pinzette, setzt einen steifen sehr dünnen Strohhalm, oder einen feinen messingenen Tubulus über die Spitze, so daß er den Bauch der Röhre einschließt, bläst nun ganz gelinde die Lymphe auf eine Glasplatte, von welcher man ohne Verzug, wie aus einer Pustel impft.

§. 10.

Der Impfstoff muß aufgesammelt werden, wenn er noch im durchsichtigen serösen Zustande ist, das ist, bei einem regelmäßigen Verlaufe der Kuhpocken beiläufig vom 6ten bis 9ten Tage.

§. 11.

Hat man den Impfstoff nach der im §. 9 Nro. 1. und 2. angegebenen Methode im trockenen Zustande aufbewahrt, so läßt sich nicht genau bestimmeu, wie lange dieser getrocknete Impfstoff seine Kraft erhalte. Man impft damit nach 2, ja zuweilen nach 4, 6 und noch mehr Monaten mit Erfolg, doch ist man dessen um so sicherer, je jünger der Impfstoff ist.

Besitzt man aber Impfstoff nach der Methode §. 9 Nro. 3. in kleinen gläsernen Röhrchen im flüssigen Zustande aufbewahrt, und hat man bei der Aufsammlung alle Vorsichtsmaßregeln beobachtet, so kann damit, der Erfahrung zu Folge, selbst nach 11 Monaten mit dem besten Erfolge geimpft werden.

Um aber in jenen Fällen, wo man sich getrockneten Impfstoffes bedienen muß, von dem Erfolge der allgemein vorzunehmenden Vaccination, (z. B. bei ausbrechenden Pocken-Epidemien) sicherer zu seyn, soll sich der Impfarzt zuerst in einem oder dem andern Kinde frische Materie bereiten, und mit dieser dann das Impfgeschäft weiter fortsetzen.

§. 12.

Soll die Kuhpocken-Impfung das leisten, was durch selbe für die Menschheit bewirkt werden kann, d. i. größtmöglichste Verminderung, und endlich gänzliche Ausrottung der Kinderblattern; so muß selbe allgemein verbreitet werden. Dieß kann nur geschehen, wenn

Erstens das Volk in Hinsicht derselben richtige Begriffe erlangt, nnd die Vortheile davon kennen lernt, wornach es nicht fehlen kann, daß die Kuhpocken-Impfung nicht allgemein Eingang finden sollte.

Zweitens müssen aber für das bereitwillige Volk auch allenthalben Impfärzte in zureichender Zahl vorhanden seyn, durch welche es, und besonders der minder bemittelte Theil desselben, dieser Wohlthat unentgeltlich theilhaft werden kann.

wypukłość téyże kleszczykami, wkłada się sztywną bardzo cieńką słomkę, albo cieńką rurkę mosiężną w koniec spiczasty tak, by takowa wypukłość rury zamykała, i wydmuchuie się limfę bardzo zwolna na taflę szklanną, z któréy potém zaraz, iak gdyby z krosty ospę szczepi się.

§. 10.

Materyę do szczepienia zbiérać należy, kiedy takowa ieszcze w stanie przeźroczystym serwatkowym iest, to iest przy regularnym biegu krowinki około czasu od 6go do 9go dnia.

§. 11.

Gdy materya krowinki podług metody w §. 9 Nr. 1) i 2) wskazanéy, w suchym stanie zachowaną zostanie, to nie można z dokładnością oznaczyć, iak długo ta sucha materya swoia moc zatrzymuie. Takową szczepiono po 2ch, a czasem po 4ch, 6ciu i ieszcze więcéy miesiącach z dobrym skutkiem, wszelakoż tém pewnieyszy skutek, im świéższą iest materya krowinki.

Maiąc zaś materyę krowinki na sposób w §. 9 pod Nr. 3) wskazany, w małych rurkach szklannych w stanie płynnym zachowaną; i zachowawszy przy zbiéraniu téyże wszystkie prawidła ostrożności, można takową, podług doświadczenia, nawet po 11tu miesięcach z naylepszym skutkiem szczepić.

Aby iednak w tych razach, gdzie suchéy materyi do szczepienia użyć się musi, o skutku powszechnie przedsiębrać się maiącego szczepienia krowiéy ospy, (n. p. podczas wybuchłych epidemiy ospy naturalnéy), tém lepiéy zapewnić się, powinien lékarz wakcynuiący sobie wprzód u iednego, lub drugiego dziecka świéżą materyę przygotować, i takową potém czynność szczepienia krowinki daléy przedsiębrać.

§. 12.

Jeżeli szczepienie krowinki ten skutek mieć powinno, iaki przez to dla rodu ludzkiego uzyskany być może, to iest, by ospę naturalną ile tylko można umnieyszyć, a nakoniec całkiem wykorzenić, potrzeba takowe powszechnie rozszérzyć. Co tylko wtenczas stać się może, kiedy

popiérwsze, pospólstwo w tym względzie prawego nabędzie poięcia i wypływaiace ztąd korzyści pozna, gdzie potém spodziéwać się można, że szczepienie krowinki upowszechnioném zostanie; lecz

powtóre, trzeba także, by dla powolnego pospólstwa wszędzie lékarze wakcynuiący w dostateczné y liczbie znaydowali się, przez którychby takowe, a w szczególności mniéy maiętna część onego bezpłatnie w tém dobrodzieystwie uczestniczyć mogła.

Piérwsze osiąguioném być może osobliwie:

Ersteres kann vorzüglich bewirkt werden:

a) Durch Seelsorger, Volkslehrer und Schullehrer. Zwei Mal des Jahres soll diese Angelegenheit vorschriftmäßig von der Kanzel dem Volke an's Herz gelegt werden; aber auch außerdem sollen die erstgenannten Classen von Menschen keine Gelegenheit, wozu Todesfälle an Kinderblattern ganz besonders geeignet sind, ungenützt lassen, die Menschen für die Kuhpocken-Impfung empfänglich zu machen, und zwar um so mehr, da die Privat-Unterredungen gewöhnlich leichter Eingang finden, als der Unterricht von der Kanzel.

b) Durch das Beispiel der Güterbesitzer, der obern Classen von Menschen, der Landesbeamten, welches um so wirksamer seyn wird, wenn das gemeine Volk Gelegenheit erhält, an deren Kindern den Verlauf der Kuhpocken-Impfung zu beobachten. Diese sollen daher der an ihren Kindern vorgenommenen Impfung die größtmöglichste Publicität geben.

c) Durch Volksschriften, welche unentgeltlich zu vertheilen sind, aus welchen der unterrichtetere Theil des Volkes theils für sich selbst Ueberzeugung schöpfen, theils so viel Kenntniß von der Sache erlangen kann, daß er im Stande ist, seine Ueberzeugung auch auf Andere zu übertragen. Sehr gut zu diesem Zwecke ist die vom Grafen Hugo v. Salm verfaßte Volksschrift: »Was sind die Kuhpocken, und wozu nützen sie? Von einem Freunde der Menschheit und theilnehmenden Mitbürger, zweite Auflage, Brünn bei Gastl.« Hieher gehört auch die vergleichende Uebersicht der natürlichen Blattern, der geimpften Blattern, und der Kuh- oder Schutzblattern in Rücksicht ihrer Wirkungen auf einzelne Personen, und auf die ganze menschliche Gesellschaft, welche die Jenner'sche Gesellschaft in London herausgab, und Graf Harrach ins Deutsche übersetzte. Beide könnten zusammen gedruckt vertheilt werden.

Endlich sollte gleich bei der Taufe (bei Juden bei der Beschneidung) eines neu gebornen Kindes, wo die Empfindungen der Aeltern meist höher gestimmt, und die Besorgnisse für das so eben erhaltene Kind immer größer sind, ein dahin Bezug habender Unterricht, in Form eines Briefes, von dem Seelsorger an die Aeltern ausgetheilt werden. Diese Volksschriften müssen in alle Sprachen, deren sich die Oesterreichischen Unterthanen als Muttersprachen bedienen, übersetzt werden.

d) Ungeblatterte, welche nicht ein Certificat der überstandenen Kuhpocken-Impfung aufweisen können, sollen kein

a) przez duchownych, przez nauczycieli gminnych i szkolnych. Dwa razy w roku należy o tey rzeczy podług przepisu do ludu z ambony czule przemówić, ale i prócz tego dopiero wspomnione klassy ludzi nie powinny żadney okazyi, do czego przypadki śmierci dzieci na ospę zmarłych szczególny powód podaią, bez użytku opuszczać, nakłaniaiąc lud do szczepienia krowinki, a to tém bardziey, ile że rozmowy prywatne zwykle łatwieyszy wstęp maią, iak nauka z ambony.

b) Przez przykład posiadaczy dóbr, tudzież ludzi wyższey klassy, urzędników kraiowych, co tém skuteczniey działać będzie, gdy ludowi pospolitemu sposobność uważania biegu wakcynacyi u dzieci dopiero wspomnionych osób dozwoloną będzie. Ludzie zatém wyższey klassy powinni o przedsięwziętém u ich dzieci szczepieniu krowinki ile tylko można do publiczney podawać wiadomości.

c) Przez pisma dla ludu, które bezpłatnie rozdawane być maią, z których światleysza część ludu, częścią dla swoiego własnego przekonania się, częścią też w celu zasięgnienia tyle wiadomości o tey rzeczy zawiadomić się może, by swoie przekonanie także innym udzielić mogła. Bardzo trafném w tym celu iest pismo dla ludu pospolitego przez Hrabię Hugona de Salm wydane pod tytułem: »Co iest krowinka, i na co takowa iest użyteczną? Przez przyiaciela ludzkości i w tém uczestniczącego współobywatela, drugim nakładem w Brynie u Gastla wydane.« Tu należy także zrobić porównanie ospy naturalney i szczepioney takieyże ospy z ospą krowią, czyli ochraniaiącą, względnie skutków tychże dwóch gatunków ospy na poiedyncze osoby i na całe ludzkie plemię, któreto porównanie towarzystwo Jennerowskie w Londynie wydało, a Hrabia Harrach na ięzyk niemiecki przełożył. Obadwa te pisma można razem drukowane, miedzy lud pospolity rozdać.

Nakoniec należałoby zaraz przy chrzcie (a u żydów przy obrzezaniu) nowo narodzonego dziecka, gdzie uczucia rodziców zawsze bardziey natężone i troski o dziecię dopiero co otrzymane zawsze większe bywaią, tymże przez duchownego stosowną naukę w formie listu udzielać. Te pisma dla ludu powinny na wszystkie ięzyki, których poddani austryaccy, iako oycaystych ięzyków używaią, być przełożone.

d) Ci, co ospy nie mieli, i certyfikatem na odbytą ospę krowią szczepioną wydanym, wywieść się nie mogą, nie powinni żadnego stypendium otrzymać, i nie mogą do

Stipendium erlangen, auch in kein öffentliches unentgeltliches Erziehungs-Institut u. s. w. aufgenommen werden können. Auch sind jene Personen, welche um Betheilungen von den Armen-Instituten anlangen, oder dieselben bereits genießen, wenn sie die periodischen Beträge abholen, zu befragen: ob sie ihre Kinder haben vacciniren lassen? wobei ihnen im Verneinungsfalle zu bedeuten ist, daß sie ihre Kinder um so gewisser bei erster Gelegenheit vacciniren lassen, und sich darüber mit den Impfungszeugnissen auszuweisen haben, als im widrigen Falle ihnen nicht nur keine neue oder größere Betheilung mehr ertheilt, sondern die bereits zugewiesene entzogen werden würde.

e) Den Seelsorgern ist es zur Pflicht zu machen, bei der Impfung in ihrem Kirchsprengel zu erscheinen, um sowohl hierdurch als noch mehr durch Gründe der Moral und Religion dem Volke Beruhigung und Zutrauen zu der Impfung einzuflößen.

Eben so sind die Ortsbehörden verpflichtet, einen Beamten bei jeder Hauptimpfung gegenwärtig seyn zu lassen, so wie auch der Gemeindevorstand künftig hierbei zu erscheinen hat. Beide haben ferner das dem Impfarzte angeordnete Tagebuch, worin vorzüglich die echten Impfungen ersichtlich zu machen sind, nach jedem Tage bei der Impfung und bei der Nachsicht mit Gewissenhaftigkeit zu unterfertigen, welche Unterfertigung und Bestätigung auch dem Seelsorger zur Pflicht gemacht wird.

f) Die Zöglinge der Waisenhäuser, und von was immer für Versorgungsanstalten des Staates, müssen alle vaccinirt werden, im Falle sie der Vaccination noch bedürfen.

§. 14.

Um in den Provinzen eine zureichende Anzahl thätiger Impfärzte zu erhalten, soll es

a) allen Kreisärzten, Stadt- und Land-Physikern zur besonderen Pflicht gemacht werden, die Kuhpocken-Impfung nach ihren Kräften zu verbreiten, und bei allen minder Bemittelten selbe unentgeltlich vorzunehmen.

b) Allen Aerzten und Wundärzten, welche nicht schon laut §. 4 zur Impfung befähigt sind, und daher auch erst darum in den Hauptstädten bei der Landesstelle, im Kreise aber beim betreffenden Kreisamte ansuchen, soll, wenn im ersten Falle der an der öffentlichen Impfanstalt angestellte

żadnego publicznego bezpłatnego instytutu edukacyynego i t. p. przyiętymi być. Tudzież należy te osoby, które o udziały z instytutów dla ubogich staraią się, albo takowe iuż pobiéraią, gdy w celu odebrania peryodycznych ilości zgłaszaią się, zapytać: czyli takowe swoim dzieciom ospę krowią szczepić dały? którym, gdy twierdzić będą, że tego nie uczyniły, oświadczyć należy, by swoim dzieciom za naypiérwszą okazyą krowinkę szczepić kazały, i by, że to uczyniły, świadectwami wakcynacyynémi wywiedły się, ile że w przeciwnym razie takowym nie tylko żadnego nowego, lub większego udziału nie danoby, ale nawet iuż onym przydzielony, cofniętymby został.

e) Duchownym należy w obowiązek włożyć, by podczas szczepienia krowinki w swoiéy parafii znaydowali się, by tak swoią obecnością, iakoteż bardziéy ieszcze przez zasady morału i religii w lud pospolity uspokoienie i zaufanie w szczepieniu krowinki wpaiali.

Równieteż powinny Zwierzchności mieyscowe kazać iednemu urzędnikowi przy każdém główném szczepieniu krowinki obecnym być, wszakże i Urząd gminy na przyszłość przy tém szczepieniu znaydować się powinien. Obadwa maią zatém przepisany wakcynuiącemu lékarzowi dziennik, w którym osobliwie wakcynacye, co się udały, wykazanémi być maią, po każdym dniu przy szczepieniu i przy oglądaniu sumiennie podpisywać, do któregoto podpisywania i potwierdzania także paroch obowiązanym iest.

f) Wychowańce domów siérotnych i wszelkich innych zakładów opatrznych Państwa muszą być wszyscy wakcynowani, ieżeli wakcynacyi ieszcze potrzebuią.

§. 14.

Aby w prowincyiach dostateczną liczbę lékarzy szczepiących otrzymać, należy

a) wszystkim Fizykóm cyrkułowym, mieyskim i kraiowym w szczególny włożyć obowiązek, by szczepienie krowinki według swoich sił rozprzestrzeniali i takowe u wszystkich mniéy maiętnych bezpłatnie przedsiębrali.

b) Wszystkim lékarzóm i chyrurgóm, którzy ieszcze podług §. 4 do szczepienia uprawnieni nie są, i za tém o to dopiéro w miastach głównych u Rządu kraiowego, w cyrkule zaś u dotyczącego Urzędu cyrkułowego proszą, należy, ieżeli w piérwszym przypadku lékarz, w publicz-

Arzt, im letzteren aber der Kreisarzt dazu einrathet, die Erlaubniß zur Kuhpocken-Impfung ertheilt werden.

c) Alle Aerzte und Wundärzte, welche beim Kreisarzte oder bei dem an der öffentlichen Impfanstalt in der Hauptstadt angestellten Aerzte sich melden, um den erforderlichen Unterricht in der Kuhpocken-Impfung einzuholen, müssen auch zu demselben zugelassen werden, und Niemand darf, bei schwerer Ahndung, abgewiesen werden.

d) Auf Impfärzte, welche sich durch die Kuhpocken-Impfung besondere Verdienste erwerben, soll bei Beförderungen Rücksicht genommen werden, auch sollen den ausgezeichnetsten außerordentliche Belohnungen ertheilt werden.

e) Für Gegenden, wo der Kreisarzt, die Land-Physiker und Wundärzte nicht zureichen, sollen eigene Impfärzte bestimmt und zur Impfung dahin abgesandt werden, um vom halben April bis Ende October daselbst allgemein Kuhpocken-Impfungen vorzunehmen.

§. 15.

Kinderblatter-Impfungen dürfen nirgends und unter keinerlei Bedingung vorgenommen werden, da selbe sehr ansteckend sind, und daher so leicht verbreitet werden.

§. 16.

In Hinsicht der Ausweise über Kuhpocken-Impfung ist sich folgender Maßen zu benehmen:

a) Die Kreisämter erhalten von den Kreis- und andern Impfärzten ganzjährig mit Ende November die Impfungsausweise in Tabellenform; Kreisämter sowohl als Impfärzte werden daher mit hierzu geeigneten gedruckten Tabellen nach Erforderniß betheilet.

b) Gleichzeitig mit den erst erwähnten Ausweisen der Impfärzte müssen die Dominien und Magistrate verläßliche Namensverzeichnisse der Individuen, welche auf ihren Gütern oder in Städten die Kuhpocken im Jahre echt überstanden haben, an die Kreisämter einsenden, wozu sie Muster-Tabellen erhalten.

Hierdurch wird eine Controlle gegen die Berichte der Impfärzte erlangt.

c) Die Kreisämter haben ihre Ausweise (denen die Ausweise der Impfärzte beigeschlossen seyn müssen, welche sie aber wieder zurück erhalten) längstens bis Ende Januar des neu eintretenden Jahres an die Landesstelle zu befördern, auch

nym instytucie wakcynacyynym ustanowiony, a w drugim lékarz cyrkułowy to doradza, pozwolenie do szczepienia krowinki udzielać.

c) Wszyscy lékarze i chyrurdzy, którzy względem zasiągnienia potrzebnéy informacyi co do szczepienia krowinki, do lékarza cyrkułowego, albo w głównéin mieście do lékarza, w publicznym instytucie wakcynacyynym ustanowionego, udaią się, muszą też do tego przypuszczeni być, i nie można tego pod ostrém skarceniem nikomu odmawiać.

d) Wzgląd mieć należy przy promocyach na lékarzy wakcynuiących, którzy przez szczepienie krowiéy ospy szczególne zasługi położyli, wszakże nawet tym, co naybardziéy odznaczyli się, nadzwyczayne nagrody udzielone być powinny.

e) Dla okolic, gdzie lékarz cyrkułowy, Fizycy kraiowi i chyrurdzy nie wystarczaią, potrzeba osobnych lékarzy wakcynuiących tamże posłać, by zacząwszy od połowy miesiąca Kwietnia, aż do końca Października w tychże okolicach, szczepienia krowinki powszechnie przedsięwziętémi były.

§. 15.

Szczepienia dzieciom ospy naturalnéy nie powinny nigdzie i pod żadnym warunkiem przedsiębrane być, gdyż takowa bardzo zaraźliwą iest, a zatém bardzo łatwo rozszérza się.

§. 16.

Względem wykazów wakcynacyi należy postępować w następuiący sposób:

a) Urzędy cyrkułowe otrzymaią od lékarzy cyrkułowych i innych lékarzy wakcynuiących całoroczne wykazy szczepienia krowinki w formie tabel z końcem miesiąca Listopada; tak Urzędy cyrkułowe, iak i lékarze wakcynuiący obdzielone będą według potrzeby stosownémi do tego drukowanémi tabelami.

b) Równocześnie wzmiankowanémi wykazami lékarzy wakcynuiących, przesłać powinny Dominia i Magistraty dokładne spisy nazwisk tych osób, które w ich dobrach, lub w miastach krowią ospę należycie przebyły, do Urzędów cyrkułowych, do czego wzorowe tabele otrzymaią.
Przez to pozyskaną zostanie kontrola relacyy lékarzy szczepiących.

c) Urzędy cyrkułowe powinny swoie wykazy, (do których wykazy wakcynuiących lékarzy załączone być muszą, a które znowu nazad otrzymaią), naydaléy do końca Stycznia nowo następuiącego roku do Rządów kraiowych

in dem Falle, wenn ein Dominium oder Magistrat in Einsendung seines Verzeichnißes zurück geblieben wäre, von welchem die Kreisämter ohnehin auch später den erforderlichen Gebrauch machen können.

d) An die Hofstelle werden von den Länderstellen ganzjährige Provinz-Ausweise, welche nach der beigeschlossenen Muster-Tabelle verfaßt seyn müssen, längstens bis 1. Mai des nämlichen Jahres eingesendet.

Die kreisämtlichen Eingaben sind diesen Provinz-Ausweisen nur in solchen Fallen beizulegen, in welchen die Landesstelle aus besondern Ursachen hiezu sich verpflichtet hält.

Abschnitt II.

Vorschrift für Aerzte und Wundärzte, welche der Kuhpocken-Impfung sich widmen.

§. 1.

Aerzte und Wundärzte, welche die Kuhpocken-Impfung vornehmen wollen, haben sich nach Abschnitt I. §. 4 zu benehmen.

§. 2.

Sie sind verbunden, sich dabei ganz und genau nach den hier gegebenen Vorschriften zu benehmen. Wer dagegen handelt, verliert das Recht, weiter eine Kuhpocken-Impfung vorzunehmen, und hat auch andere der Größe des aus seinem Vergehen erfolgten Nachtheils angemessene Ahndungen zu erwarten.

§. 3.

Um die Kuhpocken-Impfung mit Vortheil und Sicherheit ausüben zu können, müssen Impfärzte sich die genaueste Kenntniß des Verlaufes der Kuhpocken und die Charakteristik derselben eigen gemacht haben. Sie müssen die Anomalien derselben, wie auch die Verhältnisse, unter denen sie zu entstehen pflegen, kennen, um unechte Kuhpocken, welche vor Kinderblattern nicht sichern, sogleich von echten zu unterscheiden, um das vermeiden zu können, was deren Erzeugung befördert. Sie müssen alles wissen, was auf die zuverläßigste Art zu impfen, auf die Aufsammlung und Aufbewahrung des Impfstoffes, auf die Wahl der Subjecte, der Zeit zur Impfung, auf die Behandlung der Impflinge, und endlich auf andere allgemeine Vorsichtsmaßregeln, die bei diesem wichtigen Geschäfte zu beobachten sind, Bezug hat.

§. 4.

Der Verlauf der echten Kuhpocke ist folgender:

Am ersten und zweiten Tage beobachtet man an dem mittelst einer gefurchten (canalirten) Impfnadel, von der schon

odesłać, nawet i w tym razie, gdyby iakie Dominium, (lub Magistrat), z przesłaniem swoiego spisu spoźniło się (spoźnił się), z którego Urzędy cyrkułowe prócz tego także późniéy potrzebny użytek z tego zrobić mogą.

d) Do Instancyy nadwornych odeślą Rządy kraiowe całoroczne wykazy prowincyi naydaléy do 1. Maia tegoż samego roku, które podług załączonéy tabeli wzorowéy ułożone być muszą.

Cyrkułowe podania załączone być maią do tych prowincyynych wykazów tylko w tych razach, w których Rząd kraiowy z przyczyn szczególnych do tego obowiązanym się być sądzi.

Oddział II.

Przepis dla lékarzy i chyrurgów, którzy szczepieniem krowinki zaymuią się.

§. 1.

Lékarze i chyrurdzy, którzy szczepienie ospy krowiéy przedsiębrać chcą, zachować się maią podług oddziału I. §. 4.

§. 2.

Ciż są obowiązani przy tém szczepieniu całkiem i ściśle podług wydanych tu przepisów zachowywać się. Kto wbrew tymże działa, utraca prawo do dalszego zaymowania się szczepieniem krowinki, i prócz tego czekaią go inne, do wielkości uszczerbku, przez iego przekroczenie nastąpionego, stosowne kary.

§. 3.

Aby szczepienie krowinki korzystnie i pewnie wykonywać można, potrzeba, by lékarze wakcynuiący z biegiem i naturą ospy krowiéy należycie obeznali się. Ciż powinni obeznać się z nieregularnościami (anomaliami) i stosunkami téyże, by nierzeczywistą krowinkę, która dzieci od ospy naturalnéy nie zabezpiecza, natychmiast od prawdziwéy rozróżnić, i przez to złemu, ztąd wynikaiącemu, zapobiedz mogli. Takowi powinni wszystko wiedzieć, co do naypewnieyszego szczepienia krowinki, do zbiérania i zachowania téyże, do wyboru osób, do czasu wakcynacyi, do pielęgnowania wakcynowanych, i nakoniec do innych powszechnych prawideł ostrożności, które przy téy ważnéy czynności zachowane być maią, odnoszą się.

§. 4.

Bieg krowinki iest następuiący:

Dnia piérwszego i drugiego nie można ieszcze od zakłócia wakcynacyynego, igłą wakcynacyyną żłóbkowaną,

oben Abschnitt I. §. 9 ad 3 Erwähnung geschieht, gemachten Impfstiche nichts, als was man an jedem dergleichen einfachen Stiche immer gewahr wird. Nach geschehenem Stiche bildet sich (jedoch nicht immer) ein blaß-rother Hof um denselben, der aber nach einer kurzen Weile verschwindet, und als ein günstiges Zeichen der Haftung der Impfung angesehen wird.

Am dritten Tage bildet sich gewöhnlich an der Impfstelle ein kleiner rother Flecken, und man fühlt unter dem Finger eine Erhabenheit. Doch geschieht es auch, daß man diese Erscheinung erst am vierten oder fünften Tage bemerkt, wo dann auch die übrige Entwicklung verhältnißmäßig später erfolgt.

Am vierten Tage hebt sich die Impfstelle in ein rothes, hartes, erhabenes, rundes oder längliches Knötchen, welches am fünften Tage sich noch mehr zu einem Bläschen erhebt, und mit einem schmalen Hofe (Rande) umgeben wird.

Am sechsten Tage bildet sich die Blase oder Pocke mehr aus, ihre Ränder sind erhabener, in der Mitte der Pustel zeigt sich deutlicher ein farbenloser etwas eingedruckter Flecken, man fühlt die Härte der Pustel so tief unter der Haut, als ihre Erhabenheit ober derselben, und dieselbe ist schon mit einer dünnen durchsichtigen, etwas ins Bläuliche schielenden Flüssigkeit angefüllt, auch wird der sie umgebende rothe Kreis deutlicher.

Am siebenten Tage. Die gleiche Erscheinung noch mehr entwickelt.

Am achten Tage ist die Pustel vollkommen gebildet. Sie erreicht beiläufig die Größe einer Linse, ist im Umfange entzündet, etwas schmerzhaft, und enthält meistens noch eine helle Flüssigkeit; der sie umgebende rothe Kreis ist bald mehr bald weniger ausgebreitet. Um diese Zeit (zuweilen etwas früher) stellt sich ein Fieberchen ein, welches einige Stunden, zuweilen einen, sehr selten zwei Tage anhält, sehr oft aber so gelind ist, daß es am Pulse kaum, sondern nur durch etwas mehr Hitze, Durst und einen unruhigen Schlaf bemerkbar wird. Wenn alle sichtbaren Fieberbewegungen mangeln, so ist doch eine ungewöhnliche Bläße des Gesichts vorhanden, was beweiset, daß die Einwirkung der Pocken nicht bloß örtlich, sondern allgemein sey.

Zuweilen haben die Blatternden jetzt oder ein Paar Tage später Schmerzen unter den Achseln und die Drüsen daselbst schwellen ihnen etwas an. Uebrigens bleiben die Kinder dabei heiter und spielen wie sonst.

Am neunten Tage ist die Pocke wie Tags vorher, nur der sie umgebende Hof wird röther, mehr ausgebreitet.

uczynionego, o którém iuż wyżéy w oddziale I. (ſie 1 i 9 ad 3) wzmiankowano, nic innego dostrzedz, iak to, co zwykle po każdém takowém zwyczayném zakłóciu spostrzegać się daie. Po uczynioném zakłóciu formuie się (wszelakoż nie zawsze) blado czerwona obwódka około zakłócia, która iednak po krótkim czasie gaśnie, i za dobry znak przyięcia się krowinki uważaną zostaie.

Trzeciego dnia formuie się zwykle w mieyscu zakłócia krowinki czerwona plama, i pod palcami daie się czuć wzniosłość. Przecież przytrafia się, że to ziawienie dopiéro czwartego lub piątego dnia dostrzeżoném bywa, gdzie potém też i dalsze rozwinięcie się krowinki stosownie później następuie.

Czwartego dnia wznosi się mieysce wakcynacyi w guzik czerwony, twardy, wzniosły, okrągły, lub podługowaty, który dnia piątego w pęchérzyk (krostkę) formuie się i dostaie maleńki obwód.

Dnia szóstego wykształca się pęchérzyk, czyli krosta ospia lepiéy, onéy brzegi robią się wznioślеyszémi, a we środku krosty pokazuie się wyraźniéy plama bezfarbna, nieco zapadnięta, przy dotknięciu daie się czuć twardość krosty pod skórą tak głęboka, iak onéy wyniosłość iest nad powierzchnią, i takowa napełniona iuż iest płynem rzadkim, przeźroczystym i nieco sinawym, a nawet i czerwona obwódka téyże robi się znacznieyszą.

Dnia siódmego rozwiia się to ziawienie ieszcze bardziéy.

Dnia ósmego formuie się krosta doskonaléy, dosięga wielkości nieomal szocewicy, w obwodzie zapalona, trochę bolesna, i zawiéra w sobie po naywiększéy części ieszcze przeźroczysty płyn; otaczaiąca ią czerwona obwódka iest więcéy, lub mniéy rozszérzona. O tym czasie (a poniekąd trochę wcześniéy) poiawia się mała gorączka (febra); która kilka godzin, czasem ieden dzień, a bardzo rzadko dwa dnie trwa, i nayczęściéy tak iest łagodną, że ią w pulsie, wyiąwszy tylko przez trochę większą gorącość, pragnienie i niespokoyny sen dostrzédz można. Kiedy żadnych poruszeń febrowych nie ma, to wszelako poiawia się niezwyczayna bladość w twarzy, co dowodzi, że skutkowanie krowinki nie tylko iest mieyscowém, ale powszechném.

Niekiedy ciérpią choruiący na krowinkę teraz, albo w kilka dni późniéy ból pod ramionami, a gruczoły tamże nabrzmiewaią onym trochę. Z resztą są dzieci przytém wesołe i bawią się iak zwykle.

Dnia dziewiątego iest ospa takąż iak dniem wprzódy, tylko otaczaiąca ią obwódka stale się czerwieńszą i rozszérza się więcéy.

Am zehnten Tage ist die Pocke in Eiterung, sie enthält nicht mehr eine helle, sondern eine dickere, undurchsichtigere, weiß trübe oder gelbliche Flüssigkeit, wirkliches Eiter. In der Mitte ist nun statt des Eindruckes eine Erhabenheit, doch so, daß die Pustel nie halb kugelförmig oder kegelförmig wird, sondern immer mehr flach bleibt.

So ist die Pocke bis zum zwölften Tage, an dem dieselbe von innen nach außen zu trocknen, und in der Mitte braun zu werden anfängt.

Der Hof und die Pustel nimmt vom sechsten oder siebenten Tage bis zum zehnten an Röthe und Ausdehnung zu, ist zunächst derselben etwas erhaben, fängt aber an abzunehmen und sich zu bleichen, wie dieselbe in Eiterung übergegangen ist, und verschwindet bei der Abtrockung nach und nach gänzlich, ist übrigens nicht bei allen Subjecten (Eingeimpften) gleich, sondern bald mehr, bald weniger und zuweilen sehr ausgebreitet.

§. 5.

Der Schorf hat wesentliche Unterscheidungszeichen; denn es bildet sich hier bei der Austrocknung kein gelber, lockerer, sondern ein dunkelbrauner oder schwarzer, fester, ziemlich dicker, mehr flacher als halbkugelförmiger und fest aufliegender Schorf, welcher ohne Schmerzen und Zerreissung der Hauptgefäße in den ersten Tagen nicht abgenommen werden kann, daher denn auf das gewaltsame Abnehmen desselben, zu dieser Zeit, Entzündung und ein langwieriges Geschwür zu folgen pflegt. Sich selbst überlassen, wird er aber allgemach locker, und fällt gemeiniglich acht Tage nach der Abtrocknung oder etwas später, von selbst ab. An der Impfstelle bleibt eine Pockengrube. Diese Pockengrube oder Narbe ist nach echten Kuhpocken seicht, zirkel- oder eirund, mit mehreren hohlen Pünctchen oder punctartigen Eindrücken versehen, welche dem zellichten Baue der Pustel, und der faserigen unteren Oberfläche der abgefallenen Borke entsprechen. Nach falschen Kuhpocken bleibt eine tief eindringende Narbe oder Pockengrube zurück, von unregelmäßiger Form, mit ungleichen Rändern, und einer glatten Oberfläche, an welcher man die obenbemerkten Puncte nicht wahrnimmt, indem die falsche Pustel keinen zelligen Bau hat, sondern nur eine Höhle bildet.

§. 6.

Auch in dem Verlaufe der echten Kuhpocke beobachtet man übrigens zuweilen kleine Abweichungen, oder es entstehen (wiewohl selten) Erscheinungen, die bisher nicht berührt wurden, und die wahrscheinlich oft mit der Vaccination in keiner Causal-Verbindung stehen, sondern nur zufällig mit selber zusammen treffen. So

Dnia dziesiątego iest ospa w ropieniu, nie zawiera w sobie więcéy płynu iasnego, ale płyn gęścieyszy, mniéy przeźroczysty, białawo mętny, albo żółtawy, to iest rzeczywistą ropę. We środku krosty zamiast wklęsłości poiawia się teraz wypukłość, wszelakoż tak, że pęcherzyk (krosta) nigdy półkolistym, albo kręgłowatym nie bywa, ale zawsze więcéy płaskim pozostaie.

W takim stanie zostaie ospa aż do dnia dwunastego, w którym taż ze środka ku zewnętrzu przysychać i we środku brunatną robić się zaczyna.

Obwódka i krosta wzrastaią od szóstego do siódmego dnia w czerwoności i obiętości, iest w bliskości téyże trochę wypukła, lecz zaczyna zmnieyszać się i bledną, iak takowa w ropienie przeydzie i niknie podczas przysychania zwolna całkiem, wszelako takowa nie iest u wszystkich subiektów (wakcynowanych) iednakowa, ale raz więcéy, raz mniéy, a niekiedy bardzo rozprzestrzeniona.

§. 5.

Strup ospy różni się istotnémi znakami, gdyż przy krowince nie formuie się podczas przysychania żółty, kruchy, ale ciemnobrunatny, lub czarny, trwały, dość gruby, bardziéy płaskaty iak półkulisty, i mocno przylgnięty strup, którego bez boleści i rozdarcia głównych naczyń w piérwszych dniach zdiąć nie można; a zatém też po gwałtownem zdarciu (zdięciu) takowego, w tym czasie zapalenie i wrzód długo trwaiący następować zwykły. Zostawiwszy go zaś samemu sobie, staie się coraz kruchszym i odpada sam przez się, zwykle w ośm dni po przyschnięciu, albo nieco późniéy. W mieyscu szczepionéy krowinki pozostaie dołek od ospy. Ten dołek (czyli blizna) po szczepionéy prawdziwéy krowince iest płytkim, okolistym, albo owalnym, i wielu wydrążonémi punkcikami, albo kropkowatémi wklęsłościami, które komórkowatéy strukturze krosty i włóknistéy dolnéy powierzchni strupa odpowiadaia, odznaczonym. Nieprawdziwa krowinka zostawia po sobie głęboką bliznę, czyli dołek ospy, kształtu nieregularnego, z brzegami nierównémi i z gładką powierzchnią, na którey wyżéy wzmiankowanych punktów nie spostrzega się, gdyż nieprawdziwa krosta komórkowatéy struktury nie ma i tylko dołek formuie.

§. 6.

Nawet w biegu prawdziwéy ospy krowiéy dostrzegamy wreszcie niekiedy małe zboczenia, albo pokazuią się (aczkolwiek rzadko) ziawienia, o których dotąd nie było wzmianki, i które, iak się zdaie, częstokroć z wakcynacyą w związku kauzalnym (piérwotnym) nie są, ale tylko przypadkowo

ist der Verlauf selbst, zuweilen etwas schneller, zuweilen etwas langsamer. Die Entzündung und Erhebung der Pustel erfolgt öfters erst den sechsten oder achten Tag, oder noch später, vorzüglich bei kalter Jahrszeit, bei schwachen übel genährten Subjecten u. s. w. In gleichem Verhältniße ist dann auch nothwendig die übrige Entwicklung verspätet. Während der Eiterung der Pustel, oder etwas früher, entstehen bisweilen im rothen Hofe, oder außerhalb desselben Nebenpusteln. Sehr selten beobachtet man dergleichen Pusteln am übrigen Körper. Einige Mahl erschien am vierzehnten, zwanzigsten u. s. w. Tage ein pustulöser Ausschlag allgemein auf der Haut, zuweilen glich dieser Ausschlag nur Flohstichen, oder war frieselartig und erschien früher. Zuweilen vertrocknet der allgemeine Hautausschlag schnell, und kommt wieder zum Vorschein und dauert länger.

Die Schutzpocke wird zuweilen mit einem wirklichen Rothlaufe umgeben. Dazwischen kommen Krankheiten, z. B. die Masern, der Scharlach, verspäten zuweilen sehr die Entwicklung und Eiterung der Kuhpocke, welche dann erst, wenn jene Krankheiten geendigt sind, ihren ordentlichen Verlauf beginnt und vollendet. Die eiternde Pocke wird zuweilen groß, entzündet sich im ganzen Umfange, und bleibt lange Zeit in Eiterung. Letzteres geschieht vorzüglich, wenn sie aufgekratzt, durch grobe schmutzige Leinwäsche aufgerieben oder der Schorf weggerissen wurde, oder wenn der Stich zu tief, oder mehrere neben einander gemacht wurden. Zuweilen sah man bei oder nach den Kuhpocken Blutschwären, Blutgeschwüre, Speichelfluß u. s. w., sehr selten Convulsionen bei ganz kleinen Kindern.

§. 7.

Hält die Kuhpocke den jetzt beschriebenen Verlauf, hat dieselbe die bezeichnete Form, so ist man von ihrer Echtheit gesichert.

Bei Beurtheilung ihrer Echtheit oder Nichtechtheit sieht man vorzüglich auf folgende Zeichen:

a) ob sich dieselbe nicht zu frühe zu bilden anfing, etwa schon am zweiten Tage oder noch früher. Nur muß man wissen, daß zuweilen wegen zu großer Reitzbarkeit der Haut, oder wegen des zu tief angebrachten Stiches eine zu frühe Entzündung als bloße Folge des Impfstiches entsteht, wobei jedoch die Kuhpocke erst zur gehörigen Zeit sich zu bilden anfängt, die gehörige Form erlangt, und nach dem gehörigen Zeitraume verläuft, woraus man genugsam ihre Echtheit beurtheilen kann;

stykaią się. Na ten sposób bieg sam krowinki bywa niekiedy trochę skorszym, a czasem nieco wolnieyszym. Zapalenie i podnoszenie się krosty następuie częstokroć dopiero szóstego, albo ósmego dnia, lubteż ieszcze późniey, osobliwie w zimnéy porze roku, u słabych, źle karmionych subiektów i t. d. W takim stosunku musi zatém koniecznie także i dalsze rozwinięcie się spóźnionem być. Podczas ropienia krosty, albo nieco późniey pokazuią się czasem w czerwonéy obwódce, albo też po za takową poboczne krosty. Bardzo rzadko spostrzega się takowe krosty na innéi mieyscu ciała. Kilka razy pokazała się dnia czternastego, dwudziestego i t. d. powszechnie na skórze krostawa osypka, niekiedy podobna była ta osypka do pokąsań od płech, albo do rodzaiu kuru (fryzli) i poiawiała się wcześniey. Czasem przysycha powszechna osypka na skórze prędko, potém znowu ziawia się i trwa dłużéy.

Ospę ochraniaiącą otacza niekiedy prawdziwa róża. Między tém przychodzą choroby, n. p. kur, szkarlatyna, te spóźniaią niekiedy bardzo rozwinięcie się i ropienie krowinki, która wtenczas dopiéro, gdy te choroby skończą się, swóy zwyczayny bieg zaczyna i kończy. Ropiąca ospa bywa czasem wielką, zapala się w całym obwodzie i zostaie przez długi czas w ropieniu. To dzieie się osobliwie, kiedy ospa rozdrapaną, przez grube i brudne chusty startą, albo strup zdartym zostanie, albo kiedy zakłócie za głęboko, albo więcéy takowych iedno koło drugiego uczyniono. Niekiedy dostrzegano podczas ospy krowiéy, albo po téyże sadzele czyli wrzody i bolaki krwawe, ślinienie się i t. p., bardzo zaś rzadko konwulsye u całkiem małych dzieci.

§. 7.

Jeżeli krowinka opisanego dopiero biegu trzyma się i iest kształtu określonego, można onéy prawdziwości być pewnym.

Przy rozpoznawaniu iéy prawdziwości, lub nieprawdziwości, uważa się osobliwie na znaki następuiące:

a) czy takowa nie zawcześnie formować się zaczęła, snadź iuż drugiego dnia, albo ieszcze i wcześniey. Trzeba tylko wiedzieć, że niekiedy dla wielkiéy draźliwości skóry, albo dla zakłócia (sztychu) za głęboko uczynionego, zawczesne zapalenie iedynie tylko iako prosty skutek zakłócia w szczepieniu pokazuie się, przyczém iednak krowinka dopiéro w należytym czasie formować się zaczyna, należyty kształt otrzymuie i po zwyczaynym przeciągu czasu kończy się, zkąd onéy prawdziwość dostatecznie rozpoznać można;

b) ob sie die ihr eigene Härte und Ausdehnung, welche eben so tief unter der Haut als ober derselben zu fühlen ist, und ihre gehörige Form habe;
c) ob ihr Verlauf regelmäßig nach den beschriebenen Zeiträumen, oder ganz anders, und in unverhältmäßigen Zeiträumen geschehe;
d) ob dabei zur bestimmten Zeit ein Fieberchen, oder wenigstens die oben genannten Fiebererscheinungen beobachtet werden;
e) ob der rothe Hof um die Pustel sich gehörig bilde;
f) ob der Schorf seine gehörige Bräune oder Schwärze, Härte, Dicke und Gestalt habe. Doch hat man nach neueren Beobachtungen auf die Farbe des Schorfes, wenn alles Übrige regelmäßig ist, eben nicht zu achten.

§. 8.

Unechte, nicht schützende Kuhpocken fangen schon am zweiten Tage der Impfung oder noch früher an, sich zu bilden; sie erlangen nicht die gehörige Form, haben sogleich einen breiteren Umfang und eine größere Entzündung; es mangelt ihnen die unter der Haut fühlbare Härte und der regelmäßige rothe Hof, ihr Verlauf weicht überhaupt sehr von dem oben beschriebenen ab, geschieht in unverhältnißmäßigen Zeiträumen; die Pusteln gehen bald in Eiterung über, werden halbkugelförmig oder gar kegelförmig u. s. w. zugespitzt; bilden bei der Abtrockung einen lockern gelben Schorf. Zuweilen entsteht wohl auch die unechte Kuhpocke etwas später; aber ihr unregelmäßiger Verlanf unterscheidet sie dann genugsam von der echten. Schmerzen in den Achselhöhlen beobachtet man zuweilen auch bei unechten Kuhpocken, wie nicht minder ein Fieberchen.

Weitere Erscheinungen der unechten nicht schützenden Kuhpocken sind wie folgt:

Schon in den ersten Tagen nach der Impfung ist eine große rothe Pocke an der Impfstelle, die schnell Lymphe zeugt, die obere Decke abwirft, eine eiternde Fläche darbiethet, oder zur Decke eine feuchte gelbliche Kruste behält, in welche bald die ganze Pockenmasse umgewandelt wird.

Das die Pustel umgebende Erysipelas, der sogenannte Hof, ist schon früh sehr lebhaft und ausgebreitet, die von ihm beherrschte Fläche bildet eine Anschwellung über der angränzenden gesunden Haut, ja die erysipelatöse Entzündung geht oft in die Exsudation über, wobei sich ein Theil des Hofes in ein Bläschen verwandelt.

b) czy takowa ma właściwą twardość i rozprzestrzenienie, które równie tak głęboko pod skórą, iak nad skórą namacać się daią, i czy ma swoią należytą formę;
c) czy oney bieg regularnie podług opisanych zakresów czasu, albo całkiem inaczey, i nie w proporcyonalnych przeciągach czasu dzieie się;
d) czy przy tém w czasie oznaczonym lekka febra (gorączka), albo przynaymniey wzmiankowane w górze ziawienia (symptomata) febry dostrzegać się daią;
e) czy obwódka czerwona około krosty należycie fomuie się;
f) czy strup ma swóy należyty kolor brunatny, albo czarny, swoią twardość, grubość i kształt. Wszelakoż podług nowszych dostrzeżeń nie należy na kolor strupa, ieżeli wszystko reszta regularném iest, zważać.

§. 8.

Nieprawdziwa, nieochraniaiąca ospa krowia zaczyna iuż drugiego dnia po szczepieniu, albo ieszcze wcześniey formować się; takowa nie dostaie należytéy formy, ma zaraz szérszą obiętość i większe zapalenie; oney brakuie twardość, pod skórą namacać się daiąca i regularna obwódka czerwona; iey bieg zbacza w ogólności bardzo od wyżey opisanego, i następuie w nieproporcyonalnych zakresach czasu; krosty przechodzą zaraz w ropienie, robią się ostro półkulisto, albo nawet kręglowato i t. p. prawie kończystémi; przysychaiąc formuie się z nich kruchy żółty strup. Czasem pokazuie się także trochę później nieprawdziwa krowinka; wszelakoż iey nieregularny bieg różni się wtenczas dokładnie od biegu prawdziwey krowinki. Ból w podpaszech dostrzegać się daie niekiedy także przy nieprawdziwey krowince, równieteż i mała febra.

Dalsze ziawienia nieprawdziwey i nieochraniaiącey krowinki są następuiące:

W pierwszych iuż dniach po szczepieniu pokazuie się wielka czerwona krosta w mieyscu szczepienia, która limfę prędko wydaie, powłokę wierzchnią zrzuca, powierzchnię ropiącą przedstawia, albo za powłokę wilgotną żółtawą skorupę, w którą wkrótce cała massa krosty przemienia się, zatrzymuie.

Otaczaiąca krostę róża (Erysipelas) tak zwana obwódka, iest iuż wcześniey bardzo żywą i rozszérzoną, opanowana przez nią powierzchnia formuie nabrzmiałość na ościenney zdrowey skórze, wszak różowe zapalenie przechodzi częstokroć w exsudacye (wypocenie), przyczém część obwódki w pęchérzyk przeistacza się.

Die eiternden Flächen mehrerer Pusteln sind häufig schon bereits am achten Tage zusammen geflossen, und bilden ein Continuum, ein flaches in der Mitte ausgehöhltes Hautgeschwür, oder die Krusten, in welche sich die einzelnen auf einem Arme stehenden Pusteln größtentheils, oder völlig verwandelt haben, sind zu einem großen Schorf zusammen gelaufen, beide, sowohl jenes Geschwür, wie dieser Schorf, sind immer von einer sehr breiten rothen Fläche umschrieben.

§. 9.

Sie entstehen, wenn man den Impfstoff aus unechten Kuhpocken oder aus Nebenpusteln nimmt, oder aus der Pustel eines Menschen, der die Kinderblattern oder die Kuhpocken schon überstanden hatte, ja sogar aus der echten Kuhpocke, wann der Stoff aus dem Mittelpuncte der Pustel genommen wird, wo sich sehr oft ein Tröpfchen jauchichte Flüssigkeit in einem kleinen Balge eingeschlossen befindet; ferner wenn man sich eines schon eiterichten Impfstoffes, der erst nach dem zehnten Tage aus der Schutzpocke genommen wurde, bedient; wenn man mit zu lange aufbewahrtem, ausgearteten, durch die Luft, Hitze, Kälte, oder durch das Licht zersetzten Kupockengifte, oft wenn man mittelst trockener Fäden impfet. Aus unerklärbaren Ursachen entstehen zuweilen unechte Kuhpocken, wenn auch guter flüssiger Impfstoff genommen, und überhaupt die Impfung ganz nach den Regeln der Kunst verrichtet wurde.

Zur Verhütung der Erzeugung und Fortpflanzung falscher Schutzpocken werden bei der Impfung noch folgende Regeln empfohlen:

1) Man nehme aus keiner Kuhpocke Lymphe, die sich durch eine gesteigerte Entwickelung, eine luxuriose Bildung, durch große, intensive und weit verbreitete Röthe des Hofes, durch ein Bläschen an einer Stelle des Hofes, oder dem Rande der Pustel auszeichnet, ungewöhnlich erhaben, hell, durchsichtig, und sehr lymphreich ist, oder eine markirte Färbung auf der Oberfläche, einen verdächtigen blaurothen Fleck zeigt, man nehme nicht nur aus dieser Pocke selbst, sondern auch aus den benachbarten andern Pocken des Armes keine Lymphe.

2) Man impfe kein Kind bei derselben Gesammt-Impfung, (wenigstens so lange die durch die erste Impfung erzeugte Reaction im Körper andauert, also innerhalb vier Wochen), denn selten bekömmt das Kind alsdann wahre Kubpocken, die Aeltern werden mißvergnügt, und die falschen Pocken erregen heftige örtliche und allgemeine Beschwerden, die zuweilen jene, welche sich bei wahren Pocken einstellen, übertreffen.

Ropiące powierzchnie znayduiących się więcey krost, są częstokroć iuż ósmego dnia spłynięte, i formuią całość (continuum), to iest płaski, we środku wydrążony wrzód skórny, albo skorupy, w które poiedyńcze na ramieniu będące krosty po naywiększéy części, lub całkiem przemieniły się, spłynęły iuż w wielki strup; obadwa, to iest tak wrzód, iak i strup opasane są zawsze bardzo széroką obwódką czerwoną.

§. 9.

Te powstaią, kiedy bierze się materyę do szczepienia z nieprawdziwey krowinki, albo z pobocznych krost, lub z krost człowieka, który iuż ospę naturalną, lub krowią przebył, a nawet z prawdziwéy krowinki, kiedy materyę ze średniego punktu krosty bierze się, gdzie bardzo często kropelka iuchowatego (otokowego) płynu w małym pęchérzu zawarta znayduie się; tudzież, kiedy użyie się materyi iuż zropiałey, wziętéy dopiéro po dziesiątym dniu z ochraniaiącéy ospy; kiedy materyą krowinki za długo chowaną, zwyrodniałą, przez powietrze, gorącość, zimno, lub przez światło roztworzoną, a częstokroć, kiedy za pomocą suchych nici szczepiono bywa. Z niedocieczonych przyczyn powstaie niekiedy nieprawdziwa krowinka, chociaż dobrą płynną materyę do szczepienia wzięto, i w ogólności szczepienie całkiem podług prawideł sztuki przedsięwzięto.

Dla zagrodzenia tworzeniu i rozplenianiu się fałszywéy ospy ochraniaiącéy, polecone zostaią przy szczepieniu ieszcze następuiące reguły:

1) Nie należy brać limfy z żadnéy ospy krowiéy, która wzniosłém rozwinięciem się, buyném kształceniem się, wielką wzmagaiącą się i rozszérzoną czerwonością obwódki, pęchérzykiem w iakiém mieyscu obwódki, albo brzegiem krosty odznacza się, niezwyczaynie iest wzniosłą, iasną, przeźroczystą i w limfę bardzo obfituiącą, albo u któréy odznaczaiący się kolor na powierzchni, podeyrzana, sino czerwona plama pokazuie się; nie tylko więc z téy ospy, ale nawet z ościennych innych krost ramienia nie należy brać limfy.

2) Nie trzeba szczepić krowinki żadnemu dziecku przy téy ogólnéy wakcynacyi, (przynaymniey iak długo reakcya, przez piérwsze szczepienie utworzona, w ciele trwa, a zatém w cztérech tygodniach), gdyż rzadko wtenczas dostanie dziécię prawdziwą krowinkę, rodzice bywaią zniechęceni, a fałszywa ospa wznieca mocne mieyscowe i powszechne boleści, które czasem przewyższaią poiawiaiące się przy prawdziwéy ospie.

§. 10.

Kuhpocken, welche ihren regelmäßigen Gang halten, das ist, welche echt sind, schützen zuverlässig gegen die Menschenblattern, und wenn bei bösartigen Pocken-Epidemien in gut vaccinirten Individuen pockenartige Ausschläge vorkommen, so verlaufen sie gewöhnlich sehr mild, oder es entstehen bloß die sogenannten unechten, durchaus unschädlichen Pocken, wodurch die heilsame Wirkung der Kuhpocken-Impfung abermals bekräftiget wird.

Die Kuhpocken bekömmt man zwar in der Regel nicht zum zweiten Mahle, jedoch haben die gemachten Beobachtungen und in den neuesten Zeiten vorgenommenen Revaccinationen nachgewiesen, daß Individuen, welche die echte Kuhpocke überstanden, damit wiederholt geimpft, dieselben abermals bekommen haben, in welchem Falle die Pustel aber meistens sehr klein bleibt, in 7 bis acht Tagen verlauft, und die in selber erzeugte Materie zur Fortpflanzung der Schutzblattern nicht ganz geeignet ist.

Da man übrigens in den neuesten Zeiten die Varioloiden ziemlich allgemein als eine neue Erscheinung betrachtet, die nur bei mit Schutzpockenstoffe Geimpften vorkömmt, jedoch nur eine bloße Abart oder Modification der wirklichen wahren Blatternkrankheit ist; so findet man, um jeden Impfarzt bei Vorkommen eines pustulösen Ausschlags an geimpften Individuen in den Stand zu setzen, über den Unterschied der sogenannten Varioloiden von den wahren Menschenblattern ein sicheres Urtheil schöpfen zu können, für angemessen, hier eine Paralelle der charakteristischen Merkmale zwischen der wahren Blatternkrankheit und jener der Varioloiden, so wie sie in den neuesten Zeiten eine genaue Beobachtung geliefert hat, folgen zu lassen.

Erste Periode

oder Zeitraum des Fiebers.

Nichtgeimpfte oder Blatternkranke.	Geimpfte oder Varioloidenkranke.
Kopfschmerz in der Stirngegend, Lendenweh, Schmerz in der Herzgrube, welcher beim Drucke zunimmt, Erbrechen oder Neigung dazu, Gefühl von Abgeschlagenheit, Gefühl von Zusammenschnürung in der Tiefe	Ganz dieselben Erscheinungen, wenn in der Zeitfolge eine reiche Eruption des Ausschlages erfolgt.

§. 10.

Krowia ospa, która swóy regularny bieg ma, to iest, która iest prawdziwą, ochrania niezawodnie od ospy naturalnéy, i ieżeli przy epidemiach ospy złego rodzaiu, u osób, które szczepioną krowinkę dobrze przebyły, osporodzayne wyrzuty pokazuią się, wszelakoż bieg onych iest zwykle łagodny, albo poiawia się tylko tak zwana nieprawdziwa, całkiem nieszkodliwa ospa, przez co zbawienny skutek szczepienia krowinki na nowo potwierdzonym zostaie.

Krowią ospę w regule nie można mieć po drugi raz, wszelakoż nabyte spostrzeżenia i przedsięwzięte w naynowszych czasach powtórne szczepienia krowinki udowodniły, że osoby, które istną krowinkę przebyły, będąc powtórnie tąż szczepione, takową znowu dostały, w którymto razie krosta nayczęściéy bardzo małą bywa, w 7 do 8 dni miia się, a materya, która w onéy utworzy się, do rozplenienia ospy ochraniaiącéy nie iest całkiem zdatna.

Gdy wreszcie w naynowszych czasach ospa naturalna przez krowinkę zmodyfikowana (variolis), nieomal powszechnie iako nowe ziawienie uważaną bywa, która tylko u osób, którym krowinkę szczepiono, wydarza się, a wszelako tylko iest odmianą, czyli modyfikacyą ospy naturalnéy prawdziwéy; przeto uznano za rzecz stosowną, aby każdego lékarza wakcynuiącego przy pokazaniu się krostawéy osypki u osób wakcynowanych w tym stanie postawić, by różnicę między ospą variolis zwaną i prawdziwą ospą naturalną z pewnością rozpoznać mógł, zamieścić tu następuiące porównanie (parallelę) charakterystycznych poznaków prawdziwéy ospy naturalnéy i ospy warioloidnéy, iak o takowéy w naynowszych czasach dokładne dostrzeżenie nabyto.

Piérwsza epoka,

czyli staianie febry.

U nieszczepionych, czyli chorych na ospę naturalną.	U szczepionych, czyli u chorych na warioloidę.
Ból głowy w okolicy czoła, ból w lędźwiach, w dołku serca, który przy pociśnieniu wzmaga się, wymioty, albo skłonność do tychże, czucie opadnienia z sił, czucie ściskania w głębi piersi, osłabie-	Całkiem też same ziawienia, ieżeli w następnym czasie obfite wysypanie się osypki nastąpi.

der Brust, Mattigkeit ohne anscheinende Ursache, Frösteln oder Schauder mit darauf folgender anhaltender Hitze. Fieberhafter Puls mit starkem Durste. Große Unruhe, Eingenommenheit des Kopfes, zur Nachtzeit Schlaflosigkeit, Betäubung auch Irreden. Morgens Nachlaß unter dem Erscheinen eines Schweißes, der nach schimmlichen Brote riecht. Deutliche Abendverschlimmerungen, die mit Frösteln eintreten, gegen den dritten Abend öfter von Fraisen und allgemeinen Zuckungen begleitet.

Dieser Zustand währt gegen 72 Stunden.

Zweite Periode.

Ausbruch des Exanthemes.

Es zeigen sich kleine rothe Puncte zuerst im Gesichte, dann auf der Brust, den Lenden und Extremitäten.

Die Anfangs rothen Puncte verwandeln sich in Blattern, welche bald flach, bald erhaben, gespitzt oder rundlicht sind, an der Spitze gelblicht, an der Grundfläche hingegen roth aussehen.

Die Blattern, welche im Gesichte erscheinen, haben fast insgesammt gleiche Größe, die Haut zwischen denselben wird roth und angeschwollen.

Es brechen kleine rothe Puncte gleichzeitig im Gesichte, auf der Brust und den Armen hervor, fast gleichzeitig aber auf den Lenden, dem Unterleibe und an den Extremitäten, immer aber am zahlreichsten im Gesichte.

Die Anfangs rothen Puncte verwandeln sich in platte, längliche Blattern, welche klein, rundlicht, zartweiß, an der Spitze gelblicht, an der Grundfläche roth zu seyn pflegen.

Die Blattern, welche im Gesichte entstehen, sind von ungleicher Größe, die Haut zwischen denselben ist roth gestreift, oder gemasert, wie beim Ausbruche der Rötheln.

nie bez pozornéy przyczyny, zimno, albo dreszcz z następuiącą potém ciągłą gorączką. Febrowy puls przy mocném pragnieniu. Wielka niespokoyność, zachwycenie, w nocy bezsenność, odurzenie, także obłąkana mowa (bałamucenie). Rano ulżenie przy ziawieniu się potu, cuchnącego spleśniałym chlebem. Znaczne pogorszenia na wieczór, które z ziębiączką nastaią, a około trzeciego wieczora częstokroć ze spazmami i powszechnémi konwulsyami połączone są.

Ten stan trwa około 72 godzin.

Druga epoka.

Wysypanie się krost, (exantematu).

Pokazuią się czerwone kropki (cętki), naypierwiéy na twarzy, potém na piersiach, lędźwiach, na rękach i nogach.

Równocześnie pokazuią się małe czerwone kropki na twarzy, piersiach i ramionach, i właśnie w iednymże czasie na lędźwiach, na brzuchu, tudzież na rękach i nogach, wszelako zawsze naygęściéy w twarzy.

Kropki z początku czerwone, przemieniaią się w krosty, które są raz płaskie, raz wypukłe, kończate, albo okrągławe, w wierzchołku żółtawe, a dno, czyli spód onych czerwono wygląda.

Kropki początkowie czerwone, przemieniaią się w płaskie, podługowate krosty, które są małe, okrągławe, śnieżnobiałe, w wierzchołku żółtawe, a w dnie, czyli spodzie czerwone być zwykły.

Krosty na twarzy pokazuiące się, są właśnie wszystkie iednakowéy wielkości, skóra między témiż bywa czerwona i nabrzmiała.

Krosty poiawiaiące się w twarzy, są nierównéy wielkości, skóra między témiż iest czerwono pręgowata, albo kurowa, iak przy sypaniu się odry (kuru).

Häufig leiden Kranke, besonders jene unter 5 bis 6 Jahren, am Speichelfluß und Entzündung der Mandeln.

Kinder unter 7 Jahren leiden bisweilen am Speichelfluß, gewöhnlich haben sie aber nur einen sehr feuchten Mund, Entzündung der Mandeln ist selten.

Die ganze Oberfläche des Körpers ist geschwollen, insbesondere das Gesicht, und die Augenlieder dermaßen, daß sie das Sehen hindern.

Die Anschwellung der Haut ist unbedeutend. Gesicht und Augenlieder schwellen zwar auf, doch selten in dem Grade, daß das Sehen unmöglich wird, welcher Zustand sich aber bald verliert.

Mit der Ausbildung der Pusteln vermindert sich das Fieber, eben so die übrigen Zufälle, welche die Eruption begleiten.

Mit der Ausbildung der Pusteln vermindert sich das Fieber, oder hört auch ganz auf, eben so die übrigen, die Eruption begleitenden Symptome.

Dieser Zeitraum währt 3 bis 4 Tage.

Dieses Stadium dauert 3, höchstens 4 Tage.

Dritte Periode.

Eiterungs-Stadium.

Nachdem sich die Blattern gehörig ausgebildet haben, nehmen sie eine gelbe Färbung, die sich ins Braune zieht, an, füllen sich mit Eiter, heben sich in der Spitze oder an den Rändern, wachsen, wenn sie platt waren, am Umfange, und stehen auf rothem, schmerzhaft entzündetem Grunde.

Die Blattern, welche sich gebildet haben, sind nicht von Dauer, sondern gehen alsbald in Eiterung über, bald lösen sich die dünnen Schorfe und fallen ab.

Die Anschwellung des Gesichts nimmt ab. Der Kranke, welcher Anfangs blind geworden schien, beginnt die Augen wieder zu öffnen.

Das Jucken im Gesichte und über den ganzen Körper ist unerträglich.

Zur Zeit der Eintrocknung der Blattern stellt sich nur ein leichtes Jucken ein.

Częstokroć bywa u chorych, osobliwie mniéy iak 5 do 6 lat maiących ślinienie się i zapalenie gruczołów.

Dzieci mniéy iak 7 lat maiące, doznaią niekiedy ślinienia się, zwykle zaś miewaią tylko bardzo wilgotną gębę, zapalenie gruczołów rzadko trafia się.

Cała powierzchnia ciała iest nabrzmiałą, a w szczególności twarz i powieki w ten sposób, że wzrokowi przeszkadzaią.

Nabrzmiałość skóry iest mało znacząca. Twarz i powieki nabrzmiewaią wprawdzie, wszelakoż rzadko w tym stopniu, by wzrok zasłaniały, któryto stan atoli wkrótce przemiia.

Z wypełnieniem krost zmnieysza się febra, równieteż i inne przypadłości, wysypaniu się towarzyszące.

Z wypełnieniem krost zmnieysza się febra, alboteż całkiem ustaie, równieteż i inne przypadłości, wysypowaniu się towarzyszące.

Ta epoka trwa 3 do 4 dni.

To staianie trwa 3 a naywięcéy 4 dnie.

Trzecia epoka.

Staianie ropienia.

Gdy krosty należycie wysypały się, przybieraią kolor żółty, który w brunatny wpada, wypełniaią się ropą, wznoszą się w wierzchołku, albo na kraiach, rosną, ieżeli płaskie były, w obiętości, i stoią na czerwoném boleśnie zapaloném dnie.

Krosty, które wysypały się, nie są trwałe, przechodzą prędko w ropienie, i wkrótce odstaią cieńkie strupy i odpadaią.

Nabrzmiałość twarzy ubywa. Chory, który z początku ślepym być się zdawał, zaczyna znowu otwierać oczy.

Swierzbienie w twarzy i na całém ciele iest nieznośne.

Podczas przysychania krost przychodzi tylko lekkie świerzbienie.

Das sogenannte Eiterungsfieber mit allen wesentlichen Zufällen bricht aus.

Dieser Zeitraum erstreckt sich vom 8. bis zum 11. Tage.

Das Eiterungsfieber fehlt; eben so der specifische Geruch und der Speichelfluß, welche dasselbe zu begleiten pflegen.

Alles nimmt vom 8. bis zum 11. Tage ein Ende.

Vierte Periode.

Zeitraum der Abtrocknung.

Die Blattern nehmen eine dunkelbraune Färbung an, ihre Schorfe trocknen und fallen nur allmäblig ab, und lassen braunlichte Flecken, oder rothe, unebene, bisweilen auch tiefe Narben zurück.

Das Jucken ist unleidlich, das Fieber nimmt ab, die Verdauung erlangt ihre Thätigkeit wieder.

Dieser Zeitraum währt vom 11. bis 15., ja selbst bis zum 21. Tage.

Die Blattern, welche bereits getrocknet und mehr in Gestalt zäher Schuppen als harter Borken abgefallen sind, hinterlassen bräunliche Flecken, oder kleine fleischige Warzchen, welche schnell welken und vollkommen verschwinden. Narben, wie nach Blattern, bleiben nie zurück.

Alle diese Zufälle, so wie der ganze Zeitraum fehlen; die Krankheit erreicht gewöhnlich gegen den 10. Tag ihr Ende.

§. 11.

Die zuverlässigste Art zu Impfen ist, wenn dieselbe mit frischem, flüssigen Impfstoffe von Arm zu Arm unternommen wird. Auch soll die Impfung nicht in engen Stuben, nicht in Orten, wo sich viele Menschen beisammen befinden, vorgenommen werden, damit nicht hierdurch der Impfstoff zersetzt und minder wirksam werde.

§. 12.

Man bedient sich hierzu einer gewöhnlichen Lanzette, oder noch besser, einer gefurchten stählernen Impfnadel, deren Spitze man schief in den aufgeworfenen Rand der Mutierpocke (niemals in die Mitte derselben) sanft und nicht tief einsenket. Darauf faßt man den entblößten Oberarm des zu impfenden Kindes von unterwärts mit der linken Hand fest an, so, daß die Haut oben am Arme mittelst des Daumes ausgespannt wird, bringt dann an der Einsenkung des Delta-Muskels die geschwängerte Spitze der Lanzette in einem rechten Winkel mit der Hand, wenigstens eine halbe Linie weit, zwischen die Ober-

Tak zwana febra ropienia poiawia się ze wszystkiémi właściwémi przypadłościami.

Febry ropienia nie ma, równie iak i osobliwego odoru i ślinienia się, które téyże towarzyszyć zwykły.

To staianie trwa od 8 do 11go dnia.

Wszystko kończy się od 8 do 11go dnia.

Czwarta epoka.

Staianie przysychania.

Krosty przybiéraią ciemnobrnnatny kolor, strupy tychże przysychaią i tylko zwolna odpadaią, i zostawiaią po sobie brunatne plamy, albo czerwone, nierówne, a niekiedy głębokie blizny (dziuby).

Krosty, które iuż przyschły, i bardziéy w kształcie łykowatych łusk, iak twardych skorup (strupków) odpadły, zostawiaią po sobie brunatne plamy, albo małe mięsiste brodaweczki, które prędko gasną i zupełnie nikną. Dziubów iak po ospie nigdy nie zostawiaią.

Świerzbienie staie się nieznośném, febra zmnieysza się, a trawienie powraca nazad do swoiéy dzielności.

To staianie trwa od 11 do 15go a nawet do 21go dnia.

Wszystkich tych przypadłości, równie iak całego tego staiania nie ma, a choroba kończy się zwykle około 10go dnia.

§. 11.

Naypewnieyszy sposób szczepienia krowinki iest ten, gdy szczepienie świéżą i płynną materyą krowinki z ramienia na ramię przedsiębraném będzie. Tudzież nie powinno być przedsiębraném szczepienie w izbach ciasnych, ani w takich mieyscach, gdzie wiele ludzi razem znayduie się, by przez to materya wakcynacyyna roztworzoną, a tém samém mniéy skuteczną nie została.

§. 12.

Do szczepienia używa się zwyczaynego lancetu, albo ieszcze lepiéy bróździkowanéy igły wakcynacyynéy, któréy koniec ukośnie w wyniosły brzeg ospy główney, (nigdy w środek téyże), delikatnie i nie głęboko wtopia się. Potém chwyta się za obnażone górne ramię dziecka wakcynować się maiącego z dołu ręką lewą mocno tak, by skóra w górze na ramieniu za pomocą palca wielkiego wytężoną była, wpuszcza się potém przy wgrążeniu muszkułu deltowego napoiony materyą krowinki koniec lancetu w prosty kąt ręką, przynaymniéy na pół linii daleko między skórkę wierzchnią i skórę, pod-

haut und Haut, hebt die Lanzette ein wenig unter der Oberhaut, legt auf die unter der Epidermis befindliche Lanzettenspitze den Finger der linken Hand, und zieht selbe langsam heraus.

§. 13.

Hält man die Lanzettenspitze vom ersten Einbringen derselben in die Mutterpocke nicht für genugsam getränkt, so kann man leicht zu wiederholten Malen aus dem Tropfen, der sich an der Oeffnung der Mutterpocke sammelt, mittelst der Spitze neuen Stoff auffassen. Aber niemals soll der Impfer in der Kuhpocke, aus welcher der Impfstoff entlehnt wird, herumbohren, um nicht Blut mit dem Impfstoffe zu vermengen.

Wenn eine einzige Pustel gehaftet hat, darf aus derselben kein Impfstoff genommen werden, um solche in ihrem Verlaufe nicht zu stören, aus welchem Grunde auch, wenn mehrere Impfpusteln vorhanden sind, immer wenigstens eine uneröffnet gelassen werden muß.

§. 14.

Die Auffassung und Aufbewahrung der Schutzpocken-Lymphe bildet den wichtigsten Theil der Schutzpocken-Impfung; denn nur durch die Reinheit derselben und ihre Unversiegbarkeit kann den Menschenblattern Einhalt gethan werden, weßhalb man bei der Wahl des Impfstoffes besonders darauf sehen muß, daß derselbe immer zur geeigneten Zeit der Reife entnommen werde.

Diese Zeit ist diejenige, in welcher die Impfpusteln mit krystallheller Lymphe versehen sind, oft schon den siebenten, gewöhnlich am achten, manchmal auch später, am neunten Tage, je nachdem die wärmere oder kältere Witterung, oder besondere Individualitäts-Verhältnisse der Geimpften die Reife der Pusteln beschleunigten oder verzögerten.

Die Lymphe, mit der vaccinirt werden soll, muß von einer guten, echten, ja nicht falschen Kuhpocke herrühren, sie darf nicht trübe oder molkig, sondern sie muß ganz wasserhell und klar, auch nicht zu dünn, sondern etwas zähe, einem Thautropfen ähnlich seyn; sie darf nicht zu früh und nicht zu spät entnommen werden; sie darf von keiner aufgekratzten, zerdrückten, abgeriebenen oder schon einmal angestochen gewesenen Kuhpocke seyn; sie muß ans einer Pocke herstammen, aus welcher noch nicht zu viel Lymphe entnommen ist; sie muß von einem Kinde seyn, das nicht atrophisch, scrophulös, rachitisch, oder mit einem andern psorischen Ausschlage behaftet, folglich vollkommen gesund ist.

Fließt aus der geöffneten Pustel etwas Blut, so darf so lange keine Lymphe aus selber genommen werden, bis dieselbe rein und hell erscheint.

nosi się trochę lancet pod skórką wierzchnią, kładzie się palec lewéy ręki na koniec lancetu, pod wierzchnią skórą znayduiący się i wyciąga się takowy zwolna.

§. 13.

Jeżeli sądzimy, że koniec lancetu od piérwszego zapuszczenia tegoż w krostę główną nie iest dostatecznie napoionym, wtenczas można łatwo za powtórnym razem z kropli, która na otworze krosty głównéy zbiéra się, końcem lancetu nowéy materyi nabrać. Atoli nie powinien szczepiący nigdy w ospie krowiéy, z któréy materyę krowinki bierze się, lancetem ryć, aby krwi z materyą krowinki nie zmieszać.

Gdy tylko iedna krosta przyięła i utrzymała się, wtenczas nie należy z niéy materyi do szczepienia brać, aby takowéy w iéy biegu nie przeszkodzić, z któréyto przczyny także, gdy więcéy krost szczepionych znayduie się, zawsze iedna przynaymniéy nietykaną zostawiona być musi.

§. 14.

Zbiéranie i zachowanie limfy ospy ochraniaiącéy iest nayważnieyszym przedmiotem wakcynacyi; albowiem tylko przez czystość i nieznikomość téyże można położyć tamę ospie naturalnéy, dla czegoteż przy wyborze materyi do szczepienia na to uważać należy, aby takową zawsze w przyzwoitym czasie doyrzałości zbiérano.

Tymczasem iest pora, w któréy krosty szczepione limfą, iak kryształ przeźroczystą, wypełnione są częstokroć iuż siódmego, zwykle ósmego, a niekiedy trochę późniéy, dziewiątego dnia, w miarę pogody (pory) ciepleyszéy, lub zimnieyszéy, albo szczególnych stosunków osobistych, osób wakcynowanych, które doyrzałość krost przyspieszyły, lub spóźniły.

Limfa, którą ospa krowia szczepioną być ma, powinna pochodzić z krowinki dobréy, prawdziwéy, a nie z fałszywéy ospy krowiéy; ona nie powinna być mętną, lub sérwatkowatą, ale całkiem przeźroczystą iak woda i klarowna; nie powinna być za rzadką, ale trochę ciągliwą, podobną do kropli rosy; nie należy takową zawcześnie, lub zapóźno zbiérać; tudzież nie powinna być braną z krosty rozdrapanéy, zgniecionéy, zdartéy, albo takiéy, z któréy iuż materyę krowinki brano; takowa powinna pochodzić z krosty, z któréy ieszcze nie zawiele limfy brano; taż wziętą powinna być z takiego dziecka, które nie iest suchotném, szkrofułowém, chorobę angielską, albo inny świerzbiączkowy wyrzut cierpiącém, a zatém iest zupełnie zdrowém.

Jeżeli z nadkłótéy (otworzonéy) krosty trochę krwi pokazuie się, natenczas nie należy z takowéy tak długo brać limfy, póki taż czystą i iasną nie pokaże się.

§. 15.

Sind in der Nähe des Impfarztes eben keine mit Kuhpocken Geimpfte vorhanden, so muß er sich des getrockneten auf eine der Methoden des §. 9. Abschnitt I., aufbewahrten trockenen Stoffes in der schon dort angegebenen Art bedienen.

Das Impfen mit dem Schorfe, als einem wenigstens nicht vollständig sichern Impfstoffe, wird gänzlich untersagt, und es ist sich in Hinkunft ganz allein an die ganz verläßliche Impf-Lymphe um so mehr zu halten, als daran kein Mangel ist, und auch bei guter Anstalt nicht seyn kann.

§. 16.

Wenn die Impfung von Arm zu Arm geschieht, genügen an jedem Arme 2 Stiche, bei der Impfung mit trockener Lymphe aber, weil selbe nicht so leicht haftet, als mit der frischen, ist es rathsamer, auf jedem Arme 3 Stiche in eine Entfernung, daß die Pusteln in der Periode ihrer vollkommenen Ausbildung nicht zusammenfließen, zu machen. Der Stich soll soviel möglich unblutig seyn. Selbst schlafende Kinder können auf diese Art, ohne zu erwachen, geimpft werden. Kommt indessen etwas Blut zum Vorschein, so wischt man es nicht ab, sondern läßt es vertrocknen. Vor der Impfung soll der Arm weder mit Flanell gerieben, noch gebadet werden. Die Impfstelle wird weder mit Heftpflaster, noch sonst etwas bedeckt.

§. 17.

Werden mehrere Inocculationen schnell hinter einander von Arm zu Arm, oder mittelst getrockneter Materie vorgenommen, so muß zwischendurch die Lanzettenspitze gereiniget werden, weil der Kuhpockenstoff etwas Firnißartiges hat, und die Stiche also erschwert; nach gänzlicher Vollendung der Operation muß diese Reinigung immer auf das sorgfältigste geschehen, damit sich kein Rost an die Lanzette anlegt.

§. 18.

Kreisärzte und Impfärzte, welche in größeren Städten wohnen, sollen nach Möglichkeit besorgt seyn, die Impfungen ununterbrochen so fortzusetzen, daß sie immer frischen Impfstoff vorräthig haben, der von Arm zu Arm fortgepflanzt werden kann.

§. 19.

Wo dieses nicht möglich ist, werden sie denselben auf die oben (I., §§. 9 und 10) beschriebene Art aufsammeln und aufbewahren.

§. 20.

Da einige Kreisärzte und Impfärzte von dem Sitze des Guberniums sehr weit entfernt sind, so werden diejenigen, wel-

§. 15.

Jeżeli w bliskości lékarza szczepiącego żadnych wakcynowanych nie ma, naówczas tenże użyć powinien suchéy, podług sposobów §fu 9 oddziału Igo, zachowanéy materyi, stosownie do wskazanego tamże przepisu.

Szczepienie ospy strupem, iako przynaymniéy nie zupełnie pewną materyą szczepienia, zostaie całkiem zakazane, i na przyszłość należy się trzymać zupełnie pewnéy limfy krowinkowéy tém bardziéy, ile że téy nie zabraknie i przy dobrym zarządzie zabraknąć nie może.

§. 16.

Gdy szczepienie krowinki z ramienia iednego na drugie przenosi się, dostatécznémi są na każdém ramieniu dwa zakłócia ospy; przy szczepieniu zaś suchą limfą, że takowa nie tak prędko przyymuie się iak świéża, potrzeba, by na każdém ramieniu trzy zakłócia w oddaleniu tym sposobem uczynione były, aby krosty w epoce swoiego zupełnego wykształcenia nie spłynęły się. Nadkłócie krowinki powinno tym sposobem dziać się, by ile możności w téyże krwi nie było. Wszakże dzieci spiące, mogą na ten sposób nie budząc onych, szczepione być. Jeżeli się zaś przy tém trochę krwi pokaże, nie należy takową ściérać, ale zostawić, by takowa przyschła. Przed szczepieniem krowinki nie potrzeba ramienia ani flanelą rozciérać, anitéż kąpać. Mieysce, gdzie ospa zaszczepioną została, nie powinno ani plastrem spaiaiącym, ani czém inném pokryte być.

§. 17.

Jeżeli więcéy inokulacyy, iedna za drugą, z ramienia na ramię, albo za pomocą suchéy materyi przedsiębrano będzie, należy między braniem koniec lancetu zawsze oczyścić, gdyż materya krowinki ma w sobie coś pokostowego i utrudnia przez to sztychy (zakłócia); po zupełném skończeniu operacyi trzeba to czyszczenie naytroskliwiéy przedsięwziąć, aby rdza lancetu nie chwyciła się.

§. 18.

Lékarze cyrkułowi i wakcynuiący, którzy swóy pobyt w większych miastach maią, powinni według możności starać się, szczepienia krowinki bez przerwy kontynuować, aby tym sposobem zawsze świéżą materyę krowinki, którąby z ramienia na ramię rozpleniana być mogła, w zapasie mieli.

§. 19.

Tam zaś, gdzie to być nie może, zbiérać i zachowywać będą takową na sposób wyżéy (w oddziale I. §§. 9 i 10) opisany.

§. 20.

Ponieważ niektórzy lékarze cyrkułowi i wakcynuiący od siedziby Rządu kraiowego bardzo oddaleni są, przeto ci,

che sich nahe sind, so wohl frischen als getrockneten Impfstoff sich unter einander mittheilen.

Eine Bereisung jedoch des Impfbezirkes vor der Impfung zur Gewinnung des Impfstoffes auf Kosten des Impf-Fondes findet nicht Statt, und bleibt letztere lediglich der Sorgfalt des Impfarztes überlassen.

§. 21.

Bei der Wahl der Subjecte zur Vaccination hat man bei weitem so viele Vorsicht nicht nöthig, als man einst bei der Impfung der Kinderblattern anwenden mußte. Man hat dieselbe in jedem Alter, ja am ersten Tage nach der Geburt mit dem besten Erfolge vorgenommen. Indessen fordert doch die Klugheit, daß man in dieser Sache mit gehöriger Vorsicht zu Werke gehe, und Subjecte von der Vaccination ausschließe, bei denen aus Nebenursachen leicht traurige Folgen entstehen könnten, welche dann Anlaß gäben, die gute Sache der Kuhpocken-Impfung zu verschreien.

§. 22.

Man impfe daher

a) nicht leicht Kinder gleich die ersten Tage nach der Geburt, bei denen so leicht aus andern Ursachen Krampfzufälle entstehen, und überhaupt die Sterblichkeit unter denselben so groß ist. Nach acht Wochen kann man die Impfung bei gesunden Kindern ohne Anstand vornehmen.

b) Man impfe nicht Kinder, die sich in einem solchen krankhaften Zustande befinden, welcher das durch die Vaccination erzeugte, wenn gleich vorübergehende Fieber vermehren oder verschlimmern könnte.

c) Mit hitzigen Krankheiten Behaftete sollen von der Impfung stets ausgeschlossen bleiben.

§. 23.

Chronische Hautausschläge: die Krätze, der Kopfausschlag bei Kindern, der Milchschorf, Skropheln, Husten, (beim Krampfhusten ist es jedoch sicherer, nicht zu impfen), Schwangerschaft, die Zeit der Zahnarbeit, die eintretende Periode der Reinigung u. s. w., machen keine Hindernisse zur Impfung; ja man sah sogar öfters dadurch langwierige Hautausschläge und andere chronische Zufälle besser werden. Indessen fordert es doch die Vorsicht, daß man keinen Impfstoff zur Fortpflanzung von dergleichen Subjecten nehme, welche mit einem andern, eigentlich Uebelseyn, behaftet sind.

co blisko siebie są, udzielać maią ieden drugiemu tak świeżą, iako i suchą materyę krowinki.

Wszelako obiażdżka powiatu szczepienia przed wakcynacyą, w celu pozyskania materyi do szczepienia na koszt funduszu wakcynacyynego, mieysca nie ma, i zaopatrzenie się w materyę krowinki, iedynie staraniu lékarza wakcynuiącego zostawioném zostaie.

§. 21.

Przy wyborze subiektów (osób) do wakcynacyi nie potrzeba tak bardzo wielkiéy ostrożności, iaka niegdyś przy szczepieniu ospy naturalnéy użytą być musiała. Wszakże przedsiębrano wakcynacyę w każdym wieku, a nawet piérwszego dnia po narodzeniu z naylepszym skutkiem. Wszelakoż wymaga tego roztropność, by w téy rzeczy z należytą przezornością postępowano, i takie osoby od szczepienia ospy krowiéy wykluczano, u którychby z przyczyn ubocznych łatwo smutne skutki nastąpić mogły, któreby potém były powodem do okrzyczenia dobréy sprawy wakcynacyi.

§. 22.

Nie należy zatém

a) dzieciom zaraz w piérwszych dniach po narodzeniu, u których bardzo łatwo z innych przyczyn przypadłości kurczowe powstaią, i w ogólności śmiertelność między temiż tak wielką iest, krowinkę szczepić. Po ośmiu tygodniach można szczepienie u zdrowych dzieci bez skrupułu przedsiębrać.

b) Nie trzeba także dzieciom szczepić ospę, które w tak chorowitym stanie znayduią się, którąby powstaiącą przez wakcynacyę febrę, aczkolwiek tylko przechodzącą, powiększyć, lub pogorszyć mógł.

c) Osoby na choroby gorączkowe zapadłe, powinny od szczepienia krowinki wyłączone być.

§. 23.

Chroniczne wyrzuty zaskórnie, świérzb, zlanie się głowy u dzieci, oguipioro (ognik), szkrofuły, kaszel, (przy kaszlu spazmowym wszakże bezpieczniéy iest nie wakcynować), brzemienność, kłócie się zębów, miesiączki niewieście i t. d. nie są przeszkodą do szczepienia; a nawet częstokroć dostrzegano, że przez to długo trwaiące wyrzuty zaskórnie i inne chroniczne choroby lepszy obrót wzięły. Wszelakoż wymaga tego przezorność, by z takich osób nie brać materyi do dalszego szczepienia krowinki, które iaką inną chorobę, lub właściwie tylko słabość ciérpią.

§. 24.

Ist Gefahr vorhanden, von Kinderblattern angesteckt zu werden, so darf man noch weniger Ausnahmen machen, und sollen dann außer jenen, welche mit hitzigen Krankheiten behaftet sind, alle noch nicht Geblatterten vaccinirt werden. Wechselfieber, zartes Kinderalter u s. w. dürfen hier nicht berücksichtiget werden. Uebrigens haben die Impfärzte, um das Vertrauen auf die Schutzpocken-Impfung aufrecht zu erhalten, für den Fall, als sie an einem schon mit den natürlichen Blattern befallenen Orte die Impfung vornehmen, die Angehörigen der Impflinge auf den möglichen Fall, daß der Impfling schon mit Blatterngift angesteckt seyn kann, und dann die Vaccination, weil sie zu spät erfolgt ist, wirkungslos bleiben könnte, aufmerksam zu machen.

§. 25.

Man kann in jeder Jahreszeit mit vollkommener Sicherheit die Kuhpocken-Impfung vornehmen.

§. 26.

Doch sollen allgemeine Impfungen nur in den bessern Jahreszeiten, das ist, in etwas vorgerücktem Frühjahre, Sommer und Herbste verrichtet werden. Man weicht auf diese Art auch Nebenkrankheiten aus, welche bei den Impflingen armer Leute so leicht von der Kälte, schlechter Nahrung, von engen unreinlichen, mit böser Luft angefüllten Wohnungen entstehen können.

§. 27.

In Hinsicht des diätetischen Verhaltens und der medicinischen Behandlung ist bei den Kuhpocken, welche in der Regel kaum den Namen eines Uebelseyns verdienen, nicht jene Strenge und Umhersicht nöthig, welche bei Kinderblattern erfordert wird.

§. 28.

Es bedarf hier keiner Vorbereitung, außer es wäre eine Krankheit vorhanden, bei welcher es nicht erlaubt ist, zu impfen, und die daher erst gehoben werden müßte.

Die Impflinge setzen ihre gewohnte Diät und Lebensweise fort, bleiben, wenn es die Jahreszeit und Witterung erlaubt, viel in freier Luft, und bedürfen in der Regel gar keiner Arzeneien, auch nicht nach der Abtrocknung der Kuhpocken.

§. 29.

Die Hauptsorge des Impfarztes muß dahin gerichtet seyn, daß nach der Impfung der Kuhpocken bei seinen Impflingen keine Nebenkrankheiten entstehen, das ist, daß schädliche Einwirkungen von denselben so viel möglich entfernt werden. Auch

§. 24.

Jeżeli zachodzi niebezpieczeństwo zarażenia się ospą naturalną, naówczas tém mniéy wyiątków robić wypada, i należy wszystkich, którzy ieszcze ospy naturalnéy nie mieli, wyiąwszy na gorączkowe choroby zapadłych, wakcynować. Na febrę przerywaną, na młodociany wiek dziecka i t. d. zważać tu nie należy. Wreszcie powinni lékarze wakcynuiący, aby zaufanie w szczepieniu ochraniaiącéy ospy utrzymać, na ten przypadek, gdy szczepienie krowinki w iakiéy posadzie, w któréy iuż ospa naturalna grassuie, przedsiębiorą, krewnych tych osób, którym krowinka szczepioną zostaie, uważnymi zrobić, że wakcynowany iuż ospą naturalną zarażony być może, i że szczepienie krowinki, z przyczyny, że zapóźno nastąpiło, bezskuteczném stałby się mogło.

§. 25.

W każdéy porze roku można z zupełną pewnością wakcynować.

§. 26.

Wszelakoż powszechne wakcynowania tylko w lepszych porach roku, to iest: w późnieyszéy wiośnie, w lecie i w iesieni przedsiębrane być powinny. Tym sposobem unika się także pobocznych chorób, które u wakcynowanych osób, ludzi ubogich tak snadnie z powodu oziębienia się, lichéy strawy, ciasnych, nieczystych, złém powietrzem napełnionych mieszkaniach powstać mogą.

§. 27.

We względzie zachowania dyety i léczenia, nie trzeba przy wakcynacyi, która w regule zaledwie na imię słabości zasługuie, téy ścisłości i ostrożności przestrzegać, która u chorych na ospę naturalną potrzebna iest.

§. 28.

Nie potrzeba tu żadnego przygotowania, wyiąwszy, gdyby zachodziła taka choroba, przy któréy szczepić krowinki nie można, i któraby wprzód wyléczoną być musiała.

Wakcynowani trzymaią się swoiéy zwykłéy dyety i sposobu życia, pozostaią, ieżeli pora roku i pogoda to pozwala, na otwartém powietrzu, i nie potrzebnią w regule żadnych lékarstw, nawet po przyschnięciu krowinki.

§. 29.

Naypryncypalnieysze staranie mieć powinien lékarz wakcynuiący, by u iego szczepionych pacyentów po wakcynacyi żadne poboczne choroby nie powstały, to iest, aby szkodliwe wpływy tychże ile możności uchylone były. Tudzież

sollen sie, wenn eine Möglichkeit vorhanden ist, von Menschenblattern angesteckt zu werden, auf das sorgsamste bis nach dem achten Tage dagegen gesichert werden.

§. 30.

Man muß die Impflinge abhalten, die Impfpustel zu berühren, aufzukratzen, und die Finger an die Augen, an die Lippen zu bringen.

§. 31.

In seltenen Fällen kann jedoch auch eine ärtzliche Hilfe nothwendig werden. So geschieht es z. B., daß sich

a) die Pustel gegen den fünften oder sechsten Tag sehr entzündet, der rothe Hof derselben sich sehr, ja rothlaufartig über den ganzen Arm ausbreitet und schmerzt. Gewöhnlich verliert sich diese Entzündung, so bald die Eiterung eintritt, von selbst. Sollte indessen der Schmerz davon zu groß seyn, so kann man ihn mit kaltem Wasser lindern, indem man leinwandene, in dasselbe getauchte Compressen auf den entzündeten Theil legt, und von Zeit zu Zeit dieselben erneuert.

Unter das Wasser kann man auch den sechsten Theil Bleyessig mischen.

b) Wäre um den achten Tag das Fieber etwas bedeutender, anhaltender, so gebe man leichtere Nahrung.

c) Zeigen sich Convulsionen, so ist vor allem zu untersuchen, ob dieselben von der Vaccin oder von anderen wahrscheinlicheren Ursachen erregt wurden. Hiernach muß denn auch die Heilmethode eingerichtet werden. Convulsionen, welche die Vaccin verursachte, werden mittelst reiner, und wenn möglich freier Luft, mittelst der Riechmittel und eines Klystiers leicht gehoben werden.

d) Bei einem allgemeinen, flohstichähnlichen, frieselartigen oder pustulösen Ausschlage muß man die Impflinge bei kühler, feuchter, ungünstiger Jahreszeit vorzüglich vor Verkühlung sichern. Es kann nöthig seyn, sie damals einige Zeit im Bette zu lassen, und ihnen lauwarme Getränke zu geben.

e) Oefters dauert die Eiterung der Kuhpocken länger als gewöhnlich, und die benachbarten Theile sind zugleich entzündet. Gemeiniglich wird dieses durch Kratzen und gewaltsames Abreißen des Schorfes veranlaßt. Mittelst einer Bleisalbe, z. B. der Silberglättsalbe, oder mittelst des kalten Wassers, indem man ein in dasselbe getauchtes Stück Leinwand auflegt, mildert und hebt man diesen Zufall leicht.

powinni takowi, ieżeli to być może, naytroskliwiéy od zarażenia się ospą naturalną aż do ósmego dnia strzeżeni być.

§. 30.

Należy wakcynowanych wstrzymywać, by krost krowinki nie tykali, tychże nie rozdrapywali i palcami oczów i warg nie dotykali.

§. 31.

Wszelako chociaż w rzadkich przypadkach przytrafić się może, że także pomocy lékarza użyć będzie potrzeba. Wydarza się n. p., że

a) krosta około piątego, lub szóstego dnia tak mocno zapaloną bywa, że czerwona obwódka téyże zbytnie, a nawet na kształt róży po całém ramieniu rozszérza się i boli. Zwykle niknie zapalenie samo z siebie, iak tylko ropienie nastąpi. Gdyby iednak z tego ból za mocny był, można takowy zimną wodą złagodzić, przykładaiąc w takowéy umaczane płócienne kompressy na zapaloną część, i odnawiaiąc takowe od czasu do czasu.
Do wody przymieszać można także szóstą część octu ołowianego.

b) Jeżeliby około ósmego dnia poiawiła się fébra trochę większa i dłużéy trwaiąca, natenczas należy dawać lżeysze iadło.

c) Gdy konwulsye poiawią się, wypada naypiérwéy wyśledzić, czy takowe ze szczepienia krowinki, albo z innych prawdopodobnych przyczyn powstały. A podług tego należy także sposób léczenia zarządzić. Konwulsye przez szczepienie krowinki spowodowane, ukoić się daią łatwo przez czyste, i ieżeli to być może, otwarte powietrze, tudzież przez wąchanie stosownych lékarstw i przez krystéry.

d) Przy osypce powszechnéy i podobnéy od pokąsania pcheł, tudzież przy wyrzucie fryzlowatym, albo krostawym, zabezpieczyć potrzeba wakcynowanych, przy chłodnéy, wilgotnéy i niesprzyiaiącéy porze roku, osobliwie od oziębienia. Zayść może potrzeba, by takowych przez nieiaki czas w łóżku trzymać i onym letnie napoie pić dawać.

e) Częstokroć wydarza się, że ropienie krowinki dłużéy trwa iak zwyczaynie, i że ościenne części oraz zapalone są. Zwykle staie się to przez drapanie i gwałtowne zdarcie strupa. Za pomocą maści z ołowiu, n. p. maści gleytowéy białéy (Ung. lithargyri), albo za pomocą wody zimnéy, maczaiąc w takową kawałek szmatki i przykładaiąc na te części, ulżywa się i uchyla się łatwo ta przypadłość.

k) Entstehet während des Verlaufes der Kuhpocken eine Nebenkrankheit, so muß alles das beobachtet werden, was diese erfordert.

§. 32.

Noch sind folgende allgemeine Vorschriften von allen Impfärzten zu befolgen:

Schlägt die Impfung das erste Mahl nicht an, so muß dieselbe wiederholt werden, und gelingt sie in einem Jahre auch wiederholt nicht, so wird dieselbe im nächsten wieder vorgenommen.

Die erst angeführte Wiederholung der Impfung in demselben Jahre kann aber nur dann Statt finden, wenn dieselbe mit den übrigen Berufsgeschäften des Impfarztes vereinbarlich ist; den es wäre Verlust, wenn der Impfarzt wegen eines oder ein Paar Kindern, bei denen die Impfung nicht anschlug, noch länger an demselben Orte verweilen sollte, um an diesen die Impfung noch ein Mahl vorzunehmen; da er es inzwischen versäumte, die Kinder ganzer Ortschaften zu vacciniren.

§. 33.

Jeder Impfarzt muß seine Impflinge während des Verlaufes der Kuhpocke sorgfältig beobachten, um von der Echtheit dieser, und von der Sicherstellung jener vor den Menschenblattern versichert zu seyn. In dieser Hinsicht bleibt es zwar die Pflicht der Impfärzte, die in ihrem Wohnorte oder sehr nahe demselben befindlichen Impflinge, deren Besuch mit keinen weiteren Auslagen für den Staatsschatz verbunden ist, wenigstens zwei Mahl zu besichtigen und den Verlauf der Vaccine in ihrem Protokolle anzumerken, für die von ihrem Wohnorte weiter Entfernten hat aber nur eine Nachsicht und zwar am achten Tage zu geschehen, die in Ausrechnung gebracht werden kann.

§. 34.

Das Impfen in sogenannten Concurrenz=Orten kann noch ferner Statt finden, wobei in jenen Gegenden, wo die Pfarren sehr ausgedehnt sind, außer den Pfarrorten für den Umkreis einer Stunde noch andere Orte außer dem Pfarrorte als Impfsammelplatz bestimmt werden können.

Diese Concurrenz-Orte haben die Kreisämter über Einvernehmen der Bezirksobrigkeiten und der Land-Physiker ein für alle Mahl festzusetzen; jedoch soll es dem Impfarzte oder der Obrigkeit unbenommen bleiben, dießfalls nach Umständen

f) Jeżeli podczas biegu krowinki iaka uboczna choroba poiawi się, natenczas potrzeba wszystko zachować, czego takowa wymaga.

§. 32.

Wszyscy lékarze wakcynuiący zachować maią ieszcze następuiące powszechne przepisy:

Jeżeli zaszczepiona krowinka do piérwszego razu nie przyymie się, natenczas należy powtórne szczepienie téyże przedsięwziąć; a gdy i powtórne szczepienie w iednym roku nie uda się, szczepić takową należy znowu w nayblizéy następuiącym roku.

Wzmiankowane dopiéro powtórzenie szczepienia krowinki może iednak tylko wtenczas mieć mieysce, gdy takowe z innémi urzędowémi czynnościami połączone być może; albowiem byłobyto stratą czasu, gdyby lékarz wakcynuiący z przyczyny iednego dziecka, lub pary dzieci, u których szczepienie krowinki nie przyięło się, dłużéy w iedném mieyscu zabawić musiał, by u tych ieszcze raz szczepienie krowinki przedsięwziąć, gdzie tymczasem omieszkałby wakcynowanie dzieci całych posad.

§. 33.

Każdy lékarz wakcynuiący powinien swoich szczepionych pacyentów podczas biegu krowinki starannie pilnować, by przez to o prawdziwości krowinki i o zabezpieczeniu szczepionych od ospy naturalnéy zapewnionym być. W tym względzie pozostaie wprawdzie obowiązkiem lékarzy wakcynuiących, by znayduiących się w mieyscu ich pobytu, lub bardzo blisko tegoż pacyentów wakcynowanych, których odwiédzenie z żadnémi dalszémi wydatkami dla Skarbu rządowego połączone nie iest, przynaymniéy dwa razy odwiédzali, i bieg ospy krowiéy w swoim protokóle zapisywali; któreto odwiédzanie pacyentów, bardziéy oddalonych od ich mieysca pobytu tylko raz, a mianowicie ósmego dnia dziać się ma, które do porachunku wziętém być może.

§. 34.

Szczepienie krowinki w tak zwanych mieyscach konkurencyi może ieszcze i nadal mieysce mieć, przyczém w tych okolicach, gdzie parafie bardzo rozległe są, prócz posad parafialnych dla obwodu drogi iednéy godziny, ieszcze inne mieysca po za posadą parafialną, iako mieysca konkurencyi, do szczepienia wyznaczone być mogą.

Te mieysca konkurencyi wyznaczyć maią raz na zawsze Urzędy cyrkułowe za zniesieniem się z obwodowémi Zwierzchnościami i Fizykami kraiowymi; wszelakoż zostawić należy do woli lékarza wakcynuiącego, lub Zwierzchności, by w tym

nothwendige oder zweckmäßig erscheinende Abänderungen in Vorschlag zu bringen.

Die Seelsorger sind verpflichtet, in jedem Märzmonate einen Ausweis über die im vergangenen Jahre gebornen Kinder zu verfassen, und denselben unmittelbar an die politischen Ortsobrigkeiten zu übergeben, welche ihn alsdann nebst einem separirten Ausweise, enthaltend die Rubriken:

a) der in früheren Jahren nicht Geimpften,
b) der zwar Geimpften, bei denen aber unechte Pocken erschienen, oder bei denen die Impfung nicht gehaftet hat, und endlich
c) der in dem Impfbezirke inzwischen übersiedelten Individuen, die sich über die überstandenen Kuhpocken oder Menschenblattern nicht ausweisen können,

dem Impfarzte zu seinem Amtsgebrauche zu übersenden haben.

§. 35.

Ueber jeden Impfling, der die Kuhpocken echt überstanden hat, muß der Impfarzt zwei Zeugnisse, wozu er die gedruckten Formulare erhält, ausfertigen; wovon er eins den Angehörigen des Impflings zur Aufbewahrung, das andere dem Magistrate oder dem Ortsrichter übergibt, welcher es der Ortsobrigkeit zur Eintragung in ein gemeinschaftliches Protokoll überliefert.

§. 36.

Er selbst führt ein besonderes Journal, worin Tag für Tag die Namen und die Zahl der Geimpften, die verwendete Zeit und die etwa zurückgelegte Reise sammt der Meilen-Distanz anzugeben, so wie auch die gepflogene Nachsicht und vorgenommene Impfung auszuweisen sind. Ueber dieses Journal ist ganzjährig mit Ende des Militär-Jahres mittelst der empfangenen gedruckten Tabellen genauer Bericht an das Kreisamt (in der Hauptstadt an das Gubernium) zu erstatten.

Die tabellarischen Ausweise sind unausbleiblich bis Ende November einzuschicken.

Besondere und merkwürdige Erscheinungen, welche an den Impflingen beobachtet, aber in den Tabellen nicht angemerkt werden können, wird der Impfarzt in einem eigenen, den Tabellen beigeschlossenen Berichte anzeigen, in welchem er auch die Seelsorger und Ortsobrigkeiten des flachen Landes aufführen wird, welche seinem Verlangen gemäß der Haupt-Impfung beiwohnten, oder auf eine andere Art dieses Geschäft begünstigten und beförderten, wie nicht minder jene, welche demselben Hindernisse entgegen setzten.

względzie według okoliczności potrzebne, albo iako stosuiące się do zamiaru odmiany proponowali.

Duchowni są obowiązani każdego roku w miesiącu Marcu ułożyć wykaz dzieci w przeszłym roku narodzonych, i takowy wprost do Zwierzchności mieyscowych podać, które potém takowy z oddzielnym wykazem, zawieraiącym w sobie następuiące rubryki:

a) osób, w poprzedzaiących latach niewakcynowanych, i
b) wprawdzie wakcynowanych, u których iednak nieprawdziwa krowinka pokazała się, albo u których szczepienie krowinki nie przyięło się, i nakoniec
c) osób, które tymczasem w okręgu wakcynacyynym siedlisko odmieniły, i które z odbytéy krowinki, lub ospy naturalnéy wykazać się nie mogą,

do lékarza wakcynuiącego przesłać maią.

§. 35.

Dla każdego wakcynowanego, który krowinkę prawdziwą odbył, powinien lékarz dwa świadectwa, na które tenże drukowane formularze otrzymuie, wydać; z których iedno krewnym wakcynowanego dla zachowania, drugie zaś Magistratowi, albo wóytowi mieyscowemu wręczy, który potém takowe Zwierzchności mieyscowéy dla wciągnienia do spólnego protokółu odda.

§. 36.

Lékarz sam prowadzi osobny dziennik, w którym dzień za dniem, imiona i liczba wakcynowanych, użyty do tego czas i odbyta snadź podróż z wyszczególnieniem mil, równieteż nastąpione odwiedzanie i przedsięwzięta wakcynacya wykazane być maią. Względem tego dziennika należy całorocznie z końcem roku woyskowego za pomocą otrzymanych tabel drukowanych zdać dokładną sprawę Urzędowi cyrkułowemu, (a w główném mieście Rządóm kraiowym).

Te tabelarne wykazy powinny nieuchybnie do końca Listopada przesłane być.

Szczególne i uwagi godne ziawienia, które u wakcynowanych dostrzeżone zostaną, a które iednak w tabelach umieszczone być nie mogą, wskaże lékarz wakcynuiący w osobném, do tabel załączoném sprawozdaniu, w którém także duchownych i Zwierzchności mieyscowe na prowincyi, którzy, lub które podług iego żądania przy główném szczepieniu krowinki obecnymi byli, albo na inny sposób tę czynność wspiérali, lub promowowali, równieteż i tych, którzy takowey przeszkadzali, wymieni.

§. 37.

Kreisärzte und Impfärzte sollen, wenn sich die Gelegenheit darbiethet, auch auf die Gesundheit der in den vorhergehenden Jahren Geimpften einen Rückblick nehmen, und davon in ihren gewöhnlichen Berichten gehörig Erwähnung machen, vorzüglich aber es genau anmerken und einberichten, wenn sie eine bedeutende Veränderung in dem Gesundheitszustande nach der Impfung bemerken, von der sie Gründe zu haben glauben, daß die Impfung auf dieselbe Einfluß gehabt habe.

§. 38.

Die Aeltern und Angehörigen der Impflinge sind nach vollbrachter Impfung von den Impfärzten zu belehren, daß sie es ja allsogleich dem nächsten Impfarzte anzeigen sollen, wenn ein geimpftes Kind mit einer Krankheit befallen wird, welche sie für die Menschenblattern halten.

§. 39.

Solche Fälle muß der herbeigeholte Impfarzt immer auf das Sorgfältigste untersuchen, und in seinen gewöhnlichen Berichten darüber genaue nnd gewissenhafte Auskunft geben, es deutlich bestimmen, wenn der Kranke die Kuhpocken überstanden habe, wofür er den Ausschlag halte, und wenn es Menschenblattern sind, auch die Gründe beifügen, nach denen er es für echte oder unechte Menschenblattern hält.

Eben so muß er hierüber die nöthige Aufklärung ertheilen, und unzeitige Furcht und ungegründetes Mißtrauen, welche daraus für die Kuhpocken-Impfung entstehen könnten, zu zerstreuen suchen.

§. 40.

Das Befinden der Geimpften während einer Menschenblattern-Epidemie in dem Orte ist ebenfalls den Berichten mit Genauigkeit beizufügen.

Lemberg am 1ten November 1836.

166.

Vorkehrungen in Absicht der Conservirung und Beaufsichtigung der in den unbelegten Militär-Stationen befindlichen brauchbaren und unbrauchbaren ärarischen Stallungen.

Was das k. k. General-Commando in Betreff der Conservirung und Beaufsichtigung der in den unbelegten Stationen befindlichen brauchbaren und unbrauchbaren ärarischen Stallungen an die hierländigen Truppenkörper und beziehungsweise

§. 37.

Lékarze cyrkułowi i wakcynuiący powinni przy nadarzaiącéy się im sposobności, także na zdrowie wakcynowanych w latach poprzedzaiących baczność mieć, i o tém w swoich zwyczaynych relacyach należytą wzmiankę zrobić, osobliwie zaś to dokładnie zanotować i donieść, ieżeli znaczną odmianę w stanie zdrrowia po wakcynacyi spostrzegaią, zkąd gruntownie wnosić mogą, że wakcynacya do tego wpływ miała.

§. 38.

Rodzice i krewni wakcynowanych, po dopełnioném szczepieniu krowinki, powinni od lékarzy wakcynuiących napomnieni być, aby zaraz i natychmiast, ieżeli dziecko wakcynowane w iaką chorobę zapadnie, którą ciż za naturalną ospę maią, o tém naybliższemu lékarzowi wakcynuiącemu donieśli.

§. 39.

Takowe wydarzenia powinien przywołany lékarz wakcynuiący zawsze naytroskliwiéy śledzić, i w swoich zwyczaynych sprawozdaniach (relacyach) o tém dokładną i sumienną sprawę zdać, przytém wyraźnie oznaczyć, kiedy chory krowinkę odbył i za iaką ma ón tę osypkę, a ieżeli takowa iest ospą naturalną, oraz przyczyny przytoczyć, dla których ón takową prawdziwą lub nieprawdziwą być mieni.

Równieteż powinien w tym względzie potrzebne dać obiaśnienie, i tak zawczesną boiaźń, iakoteż niegruntowną ufność, któreby z tego powodu dla wakcynacyi wypaść mogły, usunąć starać się.

§. 40.

Stan zdrowia wakcynowanych podczas epidemii ospy naturalnéy w témże mieyscu, należy także do relacyy z dokładnością załączać.

We Lwowie dnia 1. Listopada 1836.

166.

Przepisy względem utrzymowania (konserwacyi) i doglądania, do użytku zdałych i niezdałych staien skarbowych, znayduiących się w niezamieszkałych (przez woysko) stacyach woyskowych.

Jakie rozporządzenia c. k. główna Komenda woyskowa względem utrzymowania i doglądania zdałych i niezdałych do użytku staien skarbowych, znayduiących się w niezamieszkałych stacyach woyskowych, do tukraiowych korpusów woyskowych

Casern-Verwaltungen erlassen hat, wird den k. Kreisämtern bezüglich des hierortigen Erlasses vom 29. September l. J. Zahl 56009 in der beiliegenden Abschrift .|. mit dem Auftrage zugestellt, rücksichtlich der gelegenheiltlich zu bewirkenden Aufnahme der Plätze, auf welchen die bereits desolirten Stallungen stehen, die Dominien, in deren Bezirke sich unbrauchbare Stallungen befinden, zum dießfälligen Einvernehmen mit den betreffenden Truppenkörpern und zur Erhaltung der auf den Stallplätzen, auf denen kein besonderes Merkmahl vorhanden ist, aufzustellenden Merkzeichen anzuweisen.

Gubernial-Verordnung vom 2. November 1836. Gubernial-Zahl 64783.

.|.

General-Commando-Verordnung vom 17. October 1836 R. 3906/6841.

In Erwägung der Schwierigkeiten, mit welchen hierlandes die Unterbringung der Militär-Pferde bei der Armuth des Landmannes und der Gemeinden zum größten Nachtheile für das Aerar und den Dienst verbunden ist, und um einerseits die vorhandenen unbelegten und noch brauchbaren Aerarial-Stallungen, von der gänzlichen Desolazion zu verwahren, andererseits aber bei den bereits Verfallenen das Recht auf den Besitz oder die Benützung des Grundes nicht zu verlieren, findet man Nachstehendes zur genauesten Darnachachtung anzuordnen:

Alle in den Casern-Verwaltungs-Bezirken befindlichen unbelegten, jedoch noch brauchbaren Aerarial-Stallungen sind in der genauesten Aufsicht zu halten, in denjenigen Stationen, wo Militär liegt, hat dieses die unmittelbare Aufsicht zu führen, in den unbelegten Stationen aber, liegt die dießfällige Ueberwachung nach der eingeführten Modalität den Dominien ob, gleichwohl haben sich die Casern-Verwaltungen und die Ingenieur-Officiere gelegenheitlich der jährlichen Gebäudereparatur-Aufnahme, auch im letztern Falle von dem Zustande der Stallungen gelegenheitlich zu überzeugen, und soweit selbe in dieser Hinsicht eine Vernachläßigung von Seiten der Dominien bemerken, allsogleich dem General-Commando die Anzeige zu erstatten.

Da auch die unbelegten Stallungen bei den jährlichen Baureparaturs-Aufnahmen aufgenommen, und an denselben die zu deren Erhaltung unumgänglich nöthigen Herstellungen bewirkt werden, mithin bei einiger Aufsicht, dem Verfalle derselben vorgebeugt werden kann, so versteht man sich, die Casern-Verwaltungen werden sich in dieser Angelegenheit um so mehr der nöthigen Aufmerksamkeit befleißen, als es ohnehin

wydała, udziela się w załączonym tu odpisie .|. c. k. Urzędóm cyrkułowym, odnośnie do tuteyszego rozporządzenia z dnia 29. Września r. b. pod liczbą 56009 z tym rozkazem, by względem zdięcia planu placów, nawiasowo uskutecznić się maiącego, na których zdezolowane iuż staynie stoią, Dominiom, w okręgu których staynie do użytku niezdałe znayduią się, do porozumienia się w téy mierze z dotyczącémi korpusami woyskowémi, i do utrzymowania postawić się maiących znaków placów staiennych, na których żadnego szczególnieyszego znamienia nie ma, zalecili.

Rozporządzenie gub. z dnia 2. Listopada 1836 pod l. gub. 64783.

.|.

Rozporządzenie naczelnéy Komendy woyskowéy z dnia 17. Października 1836 pod liczbą R. 5906/6841.

Zważywszy trudności, z iakiémi w kraiu tuteyszym umieszczenie koni woyskowych przy ubóstwie włościanina i gmin, na naywiększą szkodę Skarbu i służby połączone są, i aby z iednéy strony będące opróżnione a ieszcze do użytku zdałe staynie skarbowe, od zupełnéy dezolacyi zachować, a z drugiéy strony przy upadłych iuż stayniach prawo do posiadania, lub użycia gruntu nie utracić, uznano za potrzebne, następuiące wydać rozporządzenie dla nayścisleyszego zachowania:

Wszystkie w okręgach administracyi koszarowéy znaydniace się opróżnione, wszelakoż ieszcze do użytku zdałe staynie skarbowe, nayściśléy doglądane być maią; w tych stacyach, gdzie woysko stoi, ma takowe nad stayniami bezpośrednio czuwać, w niezamieszkałych zaś stacyach, nadzór takowy podług zaprowadzonego zwyczaiu do Dominiów należy, wszelakoż przekonywać się maią administracye koszar i oficerowie od inżynieryi nawiasowo przy zdięciu planu do roczněy reparacyi budynków, także i w tym razie o stanie staien, i ieżeli w tym względzie iakie zaniedbanie ze strony Dominiów spostrzegą, o takowém natychmiast naczelnéy Komendzie donosić.

Ponieważ także opróżnione staynie przy rocznych zdięciach planów do reparacyi budynków do tychże planów wzięte będą, i w takowych stayniach reparacye do ich utrzymania koniecznie potrzebne uskutecznione zostaną, a zatém przy małym dozorze upadkowi tychże zapobieżono być może, przeto spodziewać się należy, że administracye koszar w téy rzeczy témbardziéy potrzebną baczność na to mieć

deren Pflicht ist, das Aerar vor unnöthigen durch gehörige Aufsicht ganz zu beseitigenden Auslagen zu verwahren, und es insbesondere im Interesse der Cavallerie-Regimenter liegen muß, bei Dislocations-Aenderungen jeder Verlegenheit rücksichtlich der Unterbringung der Pferde enthoben zu seyn.

Anbelangend jene Stallungen, welche bereits in einem so desolirten Zustande sich befinden, daß deren Herstellung nicht mehr thunlich ist, und es sich daher bloß mehr um die Sicherung des Besitzrechtes auf den Grund handelt, sind im Einvernehmen mit den Dominien die Aufnahmen der Gründe nach ihrer Länge, Breite und Lage genau zu bewirken, die Plätze dort, wo kein besonderes Merkmal mehr vorhanden ist, durch Aufstellung eines Pfahls oder nach Umständen einer Standsäule zu bezeichnen, und die dießfälligen Aufnahmsprotokolle mit einem Verzeichniße über sämmtliche in dem Casern-Verwaltungs-Bezirke des Regiments befindliche unbelegte brauchbare und unbrauchbare Stallungen hieher vorzulegen; es versteht sich übrigens hiebei, daß diese Aufnahmen ohne Auslagen für das Aerar zu geschehen haben, und daher in denjenigen Stationen, in welchen kein Officier bequartirt liegt, nur gelegenheitlich einer anderweiten Commandirung zu bewirken sind, so wie auch die Dominien aufzufordern sind, die Forterhaltung dieser Merkzeichen, auf deren Bestand die Ingenieur-Officiere bei ihren jährlichen Aufnahmen zu sehen haben werden, sich angelegen seyn zu lassen.

167.

Aenderung in der Bemessung der Steuernachläße bei Elementar-Beschädigungen.

Aus Anlaß der mittelst Kreisschreiben vom 3. August l. J. Zahl 46877 kundgemachten Nachsicht der Grundsteuer-Zuschußquote für die Jahre 1836 und 1837, wird den k. Kreisämtern zufolge hohen Hofkanzleidecrets vom 20. October l. J. Z. 3949 Folgendes eröffnet:

Seine Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 15. October l. J. allergnädigst zn gestatten geruhet, daß nach der bei Einführung des Grundsteuer-Provisoriums bestandenen Proportion in Galizien von dem Zeitpuncte der Auflaßung des Zuschußes, für die in dem Normale vom Jahre 1819 ad 3 bezeichneten Fälle der Elementar-Beschädigung ein Nachlaß mit einem Viertheile der ordentlichen Steuerschuldigkeit, bemessen werde.

Diese Fälle der Elementar-Beschädigung, in welchen bis nun zu die Nachsicht des Grundsteuer-Zuschußes Statt fand, treten laut Gubernial-Verordnung vom 9. März 1819 Zahl

usiłuią, ile że to prócz tego ich iest obowiązkiem zachować Skarb od niepotrzebnych, przez należyty dozór całkiem uniknionémi mogących wydatków, a osobliwie powinno to pułki iazdy interesować, by przy zmianach dyslokacyy, wszelkiéy trudności w umieszczeniu koni pozbyć się.

Co się zaś tycze tych staień, które iuż w tak zdezolowanym stanie znayduią się, iż onych reparacya niemożną staie się, i że zatém rzecz bardziéy o zabezpieczenie prawa posiadania gruntu idzie, tam należy za porozumieniem się z Dominiami zdięcie planu gruntów podług onych długości, szérokości i położenia dokładnie uskutecznić, mieysca, (place) tam, gdzie żadnego osobnego znaku nie ma, przez postawienie palu, albo podług okoliczności, słupa oznaczyć, i takowe zdięcia protokóła wraz ze spisem wszystkich w okręgu administracyi koszarowéy pułku znayduiących się opróżnionych zdałych i niezdałych do użytku staień tu przedłożyć; wreszcie rozumié się samo przez się, że te zdięcia planów bez wydatków dla Skarbu dziać się maią, i że zatém w tych stacyach, w których żadnego oficera zakwatérowanego nie ma, tylko nawiasowo przy inném iakiém komenderowaniu uskutecznione być powinny, równieteż i Dominia wezwane być maią, by ciągłego utrzymowania tych znaków, na których byt oficerowie od inżynieryi, przy swoich rocznych zdięciach planów baczność mieć będą powinni, dopilnowały.

167.

Odmiana w wymiarze upuszczeń podatku przy szkodach przez żywioły zrządzonych.

Z powodu uwolnienia od dodatku do podatku gruntowego za lata 1836 i 1837, okólnikiem z dnia 3. Sierpnia r. b. pod liczbą 46877 ogłoszonego, oznaymia się c. k. Urzędóm cyrkułowym na mocy dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 20. Października r. b. za liczbą 3949, co następuie:

Nayiaśnieyszy Pan raczył naywyższą uchwałą z dnia 15. Października r. b. naylaskawiéy na to zezwolić, aby w proporcyi, iaka przy zaprowadzeniu prowizorium podatku gruntowego w Galicyi istniała, od czasu uwolnienia od dodatku, na wskazane w przepisie normalnym z roku 1819 ad 3) przypadki poniesionych przez żywioły szkód, upuszczenie czwartéy części ze zwyczaynéy należytości podatku wymierzone było.

Te przypadki szkód przez żywioły zrządzonych, w których dotąd uwolnienie od dodatku do podatku gruntowego mieysce miało, zachodzą podług rozporządzenia gubernial-

10719 und von 14. April 1823 Zahl 18467 dann ein, wenn der Grundertrag mit dem dritten Theil und darüber, jedoch unter der Hälfte, ferner wenn das Wohngebäude allein, oder die Wirthschaftsgebäude allein durch den Elementarunfall betroffen worden sind, und in diesen Fällen soll zufolge der obigen allerhöchsten Entschließung seit dem Anfang des Verwaltungs-Jahres 1836 der Nachlaß mit Einem Viertheile an der ordentlichen Grundsteuer bemessen werden.

Hiernach haben die k. Kreisämter das Weitere an die Steuerbezirks-Obrigkeiten zu erlassen, und die bei denselben befindlichen Schadens-Liquidationen dieser Cathegorie, vor deren Anhersendung nach diesem Maßstabe zu berichtigen.

Guberuial-Verorduung vom 2. November 1836. Gub. Zahl 66078.

168.

Daß die in Absicht auf die Civil-Uniform ergangene Vorschrift, auch für die Magistrats-Beamten der regulirten Städte zu gelten habe.

Seine Majestät haben laut Eröffnung der hohen Hofkanzlei vom 29. Juli 1836 Zahl 19519 mit allerhöchster Entschließung vom 19. desselben Monats anzuordnen geruhet, doß die, bezüglich auf die Civil-Uniform unterm 26. Mai 1836 ertheilte Vorschrift, auch für die Beamten der regulirten Städte und Municipalitäten zu gelten habe, daher auch die Magistrats-Beamten bei größeren Gelegenheiten weiße Beinkleider über die Stiefel tragen dürfen, bei mindern aber werden sie Beinkleider der Farbe, welche der Rock hat, zu tragen haben, und auch die Borten sind auf die für die Stickerei allerhöchst vorgeschriebene Art einzurichten.

Von dieser allerhöchsten Bestimmung wird der Lemberger Stadtmagistrat mit Beziehung auf den Erlaß vom 14. Juli 1836 Zahl 41863 zur Darnachachtung in die Kenntniß gesetzt.

Gubernial-Verordnung vom 6. November 1836. Gubernial-Zahl 51629.

169.

Behandlung der von den Taxämtern beanständeten Urkunden, Schriften und Eingaben, welche eine Uebertretung der Stempel-Vorschriften wahrnehmen lassen.

Im Anbuge .|. wird den k. k. Kreisämtern ein Exemplare der mit Zuschrift der k. k. vereinten Cameral-Gefällen-Verwaltung

nego z dnia 9. Marca 1819 pod liczbą 10719 i 14. Kwietnia 1823 za liczbą 18467 wtenczas, kiedy dochód z gruntu w trzeciéy części i więcéy, wszelakoż niżéy połowy, tudzież, kiedy budynek pomieszkalny sam tylko, albo same tylko budynki gospodarskie od nieszczęśliwych przypadków żywiołowych dotknięte zostały, i w tychto przypadkach podług powyższéy naywyższéy uchwały należy od początku roku administracyynego 1836 upuszczenie w czwartéy części ze zwyczaynéy należytości podatku wymierzać.

Podług czego c. k. Urzędy cyrkułowe dalsze rozporządzenie do Zwierzchności obwodów podatkowych wydać, i znaydniące się u tychże likwidacye szkód tych kategoryy, przed onych odesłaniem do Rządu tuteyszego podług tego wymiaru poprawić maią.

Rozporządzenie gub. z dnia 2. Listopada 1836 pod l. gub. 66078.

168.

Że przepis względem cywilnych uniformów wydany, także dla urzędników magistratualnych w regulowanych miastach ważyć ma.

Podług oznaymienia od wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z d. 29. Lipca 1836 za l. 19519, raczył Nayiaśnieyszy Pan naywyższą uchwałą z d. 19. tegoż samego miesiąca postanowić, że przepis względem uniformu cywilnego pod d. 26. Maia 1836 wydany, także dla urzędników regulowanych miast i municypalności ważyć ma, a zatém, że i urzędnicy magistratualni przy większych festynach białe spodnie po wierzchu bótów nosić mogą, a przy mnieyszych, nosić maią spodnie tegoż koloru, iakiego iest frak, i że także galony na sposób dla haftów nayłaskawiéy przepisany, zastosowane być maią.

O téy naywyższéy uchwale Magistrat lwowski odnośnie do rozporządzenia z dnia 14. Lipca 1836 pod liczbą 41863 dla stosowania się uwiadomiony zostaie.

Rozporządzenie gub. z dnia 6. Listopada 1836 pod l. gub. 51629.

169.

Postępowanie z dokumentami, pismami i podaniami, przez Urzędy taxalne zakwestyionowanémi, z których pokazuie się przekroczenie przepisów stęplowych.

Exemplarz rozporządzenia odezwą c. k. połączonéy Administracyi dochodów skarbowych z dnia 12. Września r. b. pod

vom 12. September l. J. Zahl 23050 anher mitgetheilten, an sämmtliche Cameral-Bezirks-Verwaltungen ergangenen Verordnung über die Behandlung solcher von den Taxämtern beanständeten Urkunden, Schriften und Eingaben, welche eine Uebertretung der Stempel-Vorschriften wahrnehmen lassen, zur Nachricht zugestellt.

Gubernial-Verordnung vom 6. November 1836. Gubernial-Zahl 64310.

•|•

Circulare der vereinten k. k. Cameral-Gefällen-Verwaltung vom 12. September 1836 Zahl 23050 an sämmtliche Cameral-Bezirks-Verwaltungen.

In Folge hohen Hofkammer-Decrets vom 28. Juni l. J. Zahl 24049, wird der k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltung Folgendes bedeutet:

In dem Verfahren, welches die Taxämter nach den §§. 3 und 4 des Stempelpatents vom Jahre 1802 zu beobachten haben, wenn sie unter den ihnen von den Behörden zur Vorschreibung der Taxgebühren mitgetheilten Geschäftsstücken solche Urkunden, Schriften, oder Eingaben entdecken, die eine Uebertretung der Stempelvorschriften wahrnehmen lassen, sind folgende zwei Amtshandlungen wohl zu unterscheiden:

1) Die Bemessung und Einhebung der Stempelgebühr;
2) die Verhängung und Einbringung der Stempelstrafe.

Soweit es sich bloß um die Bemeßung und Entrichtung der Stempelgebühren handelt, hat das Strafgesetz über Gefälls-Uebertretungen in dem bisherigen Verfahren eine Aenderung nicht veranlaßt, daher die Taxämter in solchen Fällen, wie es mit den §§. 2 und 3 des erwähnten Stempelpatents vorgezeichnet ist, die ergänzenden Stempelbögen beizulegen, den Gebührenbetrag mittelst der Taxnoten den Partheien bekannt zu geben, und wenn diese die Zahlung nicht leisten, die Gebühren im gesetzlichen Wege einzubringen haben.

Bezüglich auf die Verhängung und Einbringung der Geldstrafen aber, läßt sich die bisher bei den Taxämtern bestandene Uebung mit den Bestimmungen jenes Strafgesetzes nicht vereinigen. Um daher in solchen Fällen die Verhandlung auf die einfachste Art dem gesetzmäßigen Verfahren zuzuführen, zugleich aber auch dieses letztere sicher zustellen, haben die Taxämter die beanständete Urkunde oder Schrift jener Behörde, von der ihnen die Urkunde zukam, zwar in der vorgeschriebenen Art zurückzustellen, jedoch gleichzeitig auch der im Orte aufgestellten Bezirks-Verwaltung eine von dem Taxamte zu beglau-

liczbą 23050 tu udzielonego, a dla wszystkich powiatowych Administracyy skarbowych, względem postępowania z takiémi przez Urzędy taxalne zakwestyionowanémi dokumentami, pismami i podaniami, z których postrzegać się daie przekroczenie przepisów stęplowych, wydanego, c. k. Urzędóm cyrkułowym tu w załączeniu .|• dla wiadomości doséła się.

Rozporządzenie gub. z dnia 6. Listopada 1836 pod l. gub. 64310.

.|•

Okólnik połączonéy c. k. Administracyi dochodów skarbowych z d. 12. Września 1836 pod l. 23050 do wszystkich Administracyy kameralnych powiatowych.

W skutek dekretu wysokiéy Kamery nadwornéy z dnia 28. Czerwca r. b. za liczbą 24049, c. k. Administracyi Skarbu powiatowéy oznaymuie się, co następuie:

W postępowaniu, którego c. k. Urzędy taxalne podług §§. 3 i 4 Patentu stęplowego z roku 1802, przestrzegać maią, gdy między aktami, onym od Instancyy do wypisania należytości stęplowéy, udzielonémi, takowe dokumenta, pisma, lub podania odkryią, z których przekroczenie przepisów stęplowych dostrzegać się daie, rozróżnić potrzeba należycie, dwie następuiące czynności urzędowe:

1) wymierzenie i odebranie należytości stęplowéy;
2) wymierzenie i odebranie kary stęplowéy.

Jak dalece rzecz idzie tylko o wymierzenie i uiszczenie należytości stęplowéy, Ustawa karna o przestępstwach dochodowych nie zrządziła żadnéy zmiany w dotychczasowém postępowaniu, przeto Urzędy taxalne w takich razach, iak ie §§. 2 i 3 rzeczonego Patentu stęplowego okréślaią, arkusze uzupełniaiące dołożyć, ilość należytości przez kartki taxalne stronóm oznaymić, a gdy takowéy nie zapłacą, należytość drogą prawem oznaczoną odebrać maią.

Co do wymierzenia zaś i odebrania kar pieniężnych, zwyczay dotąd w Urzędach taxalnych zachowany z przepisami owéy Ustawy karnéy pogodzić się nie daie. Aby więc w takich razach rozprawę tę, sposobem nayprościeyszym do postępowania prawem wskazanego doprowadzić, a razem takowe zabezpieczyć, Urzędy taxalne dokument, lub pismo zakwestyionowane, wprawdzie téy Instancyi, od którey przyszło, sposobem przepisanym zwrócić, ale razem równocześnie i powiatowéy Administracyi tegoż mieysca odpis dokumentu, przez Urząd taxalny zawierzytelniony, lub, gdyby

bigende Abschrift der Urkunde, oder wenn solche von sehr bedeutendem Umfange wäre, einen Auszug aus derselben unmittelbar mitzutheilen.

In dieser, einen ämtlichen Befund ausmachenden, an die Bezirks-Verwaltung gerichteten Mittheilung ist bestimmt auszudrücken:

a) die Beschaffenheit und der Gegenstand der Urkunde, Ort und Tag der Ausfertigung, Vor- und Zuname und soweit es dem Taxamte bekannt ist, Aufenthaltsort desjenigen, welcher die Urkunde oder Schrift ausstellte, und desjenigen, der dieselbe bei einer Behörde einbrachte;
b) die Behörde, bei welcher dieselbe und unter welcher Geschäftszahl sie überreicht wurde, Tag der Ueberreichung;
c) die Behörde, an welche die Urkunde von dem Taxamte zurückgestellt wurde, Ort und Zahl, zu der dieß geschah;
d) den Stempel, mit dem die Urkunde oder Schrift versehen ist, und mit welchem dieselbe hätte versehen werden sollen, nebst Begründung der letzten Angabe.

Um aber die Mittheilung solcher an die Bezirks-Verwaltung gerichteten ämtlichen Befunde zu beschleunigen, sie immer mit allen wesentlichen Daten auszustatten, und eine Gleichförmigkeit hierbei zu erzielen, sind diese Befunde auf vorgedrucktem Papiere nach dem anverwahrten beispielweise zum Theile ausgefüllten Muster .|. auszufertigen; daher den k. k. Taxämtern zu diesem Ende eine angemessene Anzahl solcher vorgedruckter Blanqueten unter Einem mitgetheilt wird, welche die Taxämter in vorkommenden Fällen bloß auszufüllen und dann gehörig ausgefertigt der Bezirks-Verwaltung schleunig zu übergeben haben werden. Sollten außer den in diesem Formular aufgeführten Daten noch einige andere Angaben wesentlich erforderlich seyn, so biethet der am Ende des Blanquetes befindliche leerre Raum die Stelle dar, wo sie beigefügt werden können. Ueber diese ämtlichen Anzeigen des Taxamtes, hat die Bezirks-Behörde nach dem Strafgesetze über Gefälls-Uebertretungen sogleich das weitere Verfahren zu pflegen. Zur Beschleunigung desselben ist in den Orten, wo solche Gefälls-Uebertretungen sehr häufig vorkommen, ein Beamter von der Bezirks-Verwaltung zu bestimmen, und dieser dem Taxamte bekannt zu geben, damit dieses seine Mittheilung unmittelbar an denselben richte, und den mit der Abschrift oder dem Auszuge aus der beanständeten Urkunde versehenen ämtlichen Befund an ihn leite. Diesem Beamtem wird es dann obliegen, über die erhaltene Mittheilung unverweilt nach dem Strafgesetze über Gefälls-Uebertretungen zu verfahren.

takowy był bardzo rozciągły, wyciąg z tegoż bezpośrednio udzielić maią.

W tém do Administracyi powiatowéy przeséłaném udzieleniu, urzędowe uznanie tworzącém, wyrażone być maią dokładnie:

a) rodzay i przedmiot dokumentu, mieysce i dzień wydania takowego, imię i przezwisko, a ieżeli Urzędowi taxalnemu wiadomo, i mieysce pobytu osoby, która dokument wydała, i téy, która takowy do Instancyi wniesła;

b) Instancyią, do któréy i pod którą liczbą podany był, dzień podania;

c) Instancyia, któréy dokument przez Urząd taxalny zwrócony został, mieysce i liczba, pod którą się to stało;

d) stępel, iakim dokument, albo pismo opatrzone iest, iakim opatrzone być powinno było, z udowodnieniem tego drugiego twierdzenia.

Aby iednak udzielenie takowego do Administracyi powiatowéy przeséłanego, urzędowego uznania przyspieszyć, one zawsze potrzebnémi istotnie datami opatrzyć, i przytém iednokształtność osiągnąć, te urzędowe uznania na papiérze uprzednio drukowanym, podług wzoru tu .|· załączonego i poczęści naprzykład wypełnionego, sporządzone być maią; dla tego ku temu celowi c. k. Urzędóm cyrkułowym stosowna liczba tych naprzód drukowanych blankietów udziela się, które przez Urzędy taxowe w wydarzonym razie wypełnione a potém należycie urządzone, Instancyi powiatowéy spiesznie przesłane być maią. Gdyby oprócz dat przytoczonych w tych formularzach, inne ieszcze istotnie potrzebnémi okazały się, próżne mieysce przy końcu w blankiecie zostawione, iest tém, gdzie domieszczone być mogą. Na te urzędowe podania Urzędu taxowego, Instancyia powiatowa, podług Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe, natychmiast dalsze postępowanie przedsięweźmie. Dla przyspieszenia takowego, w mieyscach, gdzie te przekroczenia Ustaw dochodowych nader często wydarzaią się, wyznaczony ma być urzędnik od Administracyi powiatowéy i Urzędowi taxowemu oznaymiony, aby ten udzielenia swoie temu bezpośrednio czynił i uznanie urzędowe odpisem, lub wyciągem zakwestyionowanego dokumentu opatrzone, temuż przesłane było. Tego urzędnika będzie potém rzeczą, w skutek otrzymanego udzielenia, bezzwłocznie podług Ustawy karnéy na przestępstwa dochodowe postępować.

Die Behörden, an welche die nicht gehörig gestempelten Urkunden oder Schriften zurückgeschlossen wurden, sind zwar in der weiteren Verfügung über dieselben nicht zu beirren; damit jedoch andererseits auch der Bezirks-Verwaltung, wenn zur Untersuchung und Entscheidung des Straffalles die Einsicht der Urkunde oder Schrift erforderlich würde, diese ihr unverzüglich beigestellt werden kann, so hat die Bezirks-Verwaltung in Fällen, wo die Urkunde nicht von einem Advocaten oder unter öffentlicher Beglaubigung aufgestellten Sachwalter oder Agenten, sondern von einer Parthei überreicht wurde, der Aussteller unbekannt oder nicht aufzufinden ist, oder überhaupt zum Behufe des Strafverfahrens die Einsicht der Urkunde selbst nothwendig wäre, sogleich und zwar wo möglich bevor noch die Urkunde oder Schrift der Parthei zurückgestellt wird, die Behörde zu ersuchen, zum Behufe des Strafverfahrens die Urkunde oder Schrift der Bezirks-Verwaltung mitzutheilen.

Es wird daher der Cameral-Bezirks-Verwaltung zur Pflicht gemacht, den Behörden, die es betrifft, unmittelbar und immer in rechter Zeit anzuzeigen, ob die beanständete Urkunde oder Schrift zum Behufe des Strafverfahrens zurückzubehalten sey.

Uebrigens versteht es sich von selbst, daß für alle Abschriften oder Auszüge, die aus diesem Anlaße zum Behufe des Strafverfahrens verfertigt werden, den Partheien weder Taxen noch Stempelgebühren aufzurechnen sind.

Instancyie, którym dokumenta, albo pisma nienależycie stęplowane, zwrócone zostały, w dalszém wprawdzie rozrządzeniu niémi nie maią być tamowane, aby ieduak z drugiéy strony także Administracyia powiatowa, gdyby dla dochodzenia i rozstrzygnienia wypadku karnego ów dokument, lub owe pismo widzieć było potrzeba, takowe bez zwłoki dostawione mieć mogła; Administracyia powiatowa tam, gdzie dokument nie przez adwokata, albo publicznie zawierzytelnionego zawiadowcę interessów, czyli ajenta, ale przez stronę podanym został, wydawca nieznanym, lub nie do wyszukania był, albotež w ogólności, gdyby oglądanie samego dokumentu do postępowania karnego koniecznéin okazało się, natychmiast i to, ieżeli być może, nim ieszcze dokument, czyli pismo stronie zwrócone zostanie, żądać ma u téyże Instancyi udzielenia tego dokumentu, albo pisma Administracyi powiatowéy, dla postępowania karnego.

Stanowi się przeto Administracyi skarbowéy powiatowéy za obowiązek, aby Instancyióm dotyczącym wprost i zawsze w swoim czasie doniesły, czyli zakwestyionowany dokument, lub pismo dla postępowania karnego zatrzymane być ma.

Wreście rozumić się samo z siebie, że za wszystkie odpisy, albo wyciągi z tego powodu w drodze postępowania karnego robione, stronóm ani taxy, ani należytość stęplu porachowane być nie powinny.

·|·

Aemtlicher Befund

über eine entdeckte Verkürzung der Stempelabgabe,

aufgenommen zu von dem k. k. Amte

am 18

---

1) Beschaffenheit und Gegenstand der Urkunde, Ort und Tag der Ausfertigung, Name und Zuname des Ausstellers.	Ein Kaufvertrag zwischen N. N. und N. N. über ausgestellt zu am woven eine/ein beglaubigte Abschrift/beglaubigter Auszug beiliegt.
2) Name, Zuname und Aufenthaltsort desjenigen, der die Urkunde überreichte.	N. N. Gerichtsadvokat in Lemberg.
3) Behörde, bei der dieselbe überreicht wurde.	K. K. lemberger Landrecht.
4) Geschäftszahl, unter welcher dieselbe eingebracht worden, und Tag der Ueberreichung.	Nrus. Exh. 1840 am 18

·|·

Uznanie urzędowe

na odkryte pokrzywdzenie dochodu stęplowego, przedsięwzięte w przez c. k. Urząd dnia 18

---

1) Rodzay i przedmiot dokumentu, mieysce i dzień wydania takowego, imię i przezwisko wydawcy.

Kontrakt kupna i przedaży między N. N. i N. N. na sporządzony,

dnia z którego zawierzytelniony odpis / wyciąg tu dołączony.

2) Imię, przezwisko i mieysce pobytu tego, co dokument podał.

N. N. Adwokat sądowy we Lwowie.

3) Instancyia, do któréy takowy podany został.

C. k. Sąd szlachecki lwowski.

4) Liczba podawcza, pod którą takowy wniesionym był i dzień podania.

Nr. podawczy 1840 dnia 18

5) Behörde, an welche die Urkunde zurückgestellt wurde, Ort und Zahl, zu der die Zurückstellung erfolgte.	K. K. Appellations-Gericht zu Lemberg Zahl 840.
6) Stempel, mit dem die Urkunde versehen ist.	15 kr.
7) Stempel, mit welchem dieselbe hätte versehen seyn sollen, und Begründung.	10 fl., nachdem der Werth des verkauften Gutes 9500 fl. ausmacht, daher nach §. 21 lit. r. und §. 23 Classe 10 des Stempelpatens vom 5. October 1802 ein Stempelbogen von 10 fl. hätte verwendet werden sollen.

Daß die hier dargestellten Angaben bei der, dem gefertigten Amte obliegenden Amtshandlung vorgefunden wurden, wird hiermit ämtlich bestätiget.

Vom k. k. Amte zu am 18

N. N.

5) Instancyia, któréy dokument zwrócono, mieysce i liczba, pod którą zwrócenie nastąpiło.	C. k. Sąd apellacyyny we Lwowie, liczba 840.
6) Stępel, na którym dokument wydany.	15 krsycarów.
7) Stępel, na iakim powinien był być wydanym, i dowód.	10 ZłR., ponieważ wartość dóbr kupionych wynosi 9500 ZłR., a zatém podług §. 21 lit. r) i §. 23 klassy 10téy Patentu stęplowego z dnia 5. Października 1802, należało użyć stęplu na 10 ZłR.

Jako umieszczone tu podania w skutek urzędowego postępowania, z obowiązku niżéy podpisanego Urzędu, takiémi znalezione zostały, niniéyszém urzędownie poświadcza się.

Przez c. k. Urząd w dnia 18

N. N.

170.

Die Gränz- und Gefällenwache habe sich in Fällen der von ihr, durch die Polizeibehörden in Anspruch genommenen Assistenz, stets an die derselben von den Letzteren ertheilte Instruction zu halten.

Im Nachhange zu dem Gubernial-Erlaße vom 12. October d. J. Zahl 59019, wegen der Mitwirkung der Gefällenwache bei der Vollstreckung der Vorkehrungen für die öffentliche Sicherheit, wird den k. Kreisämtern bekannt gemacht, daß laut Eröffnung des Herrn Präsidenten der Polizei-Hofstelle die k. k. allgemeine Hofkammer an die Cameral-Behörden nachträglich die Weisung erlaßen habe, es habe sich die k. k. Gränz- und Gefällenwache in jenen Fällen, wo von den Polizeibehörden ihre Assistenz zu den in jenem Gubernial-Erlaße angedeuteten Zwecken in Anspruch genommen wird, stets genau an die ihr von den Letzteren dießfalls ertheilte Instruction zu halten.

Wovon die unterstehenden Dominien und Magistrate zu verständigen sind.

Gubernial-Verordnung vom 7. November 1836. Präs. Zahl 7882.

171.

Enthebung von der periodischen Vorlage der Ausweise über die in den Mendicanten-Orden aufgenommenen Candidaten.

In Gemäßheit der allerhöchsten Entschließung vom 27. September d. J. wurde die Landesstelle mit hohem Hofkanzleidecrete vom 3. October l. J. Zahl 26204|2982, von der abgeforderten periodischen Vorlage der Ausweise über die in den Mendicanten-Orden aufgenommenen Candidaten, für die Zukunft enthoben.

Hievon werden die Consistorien des lat. Ritus mit dem Bedeuten in die Kenntniß gesetzt, daß es nunmehr von der Einsendung der erwähnten periodischen Ausweise durch die betreffenden Klostervorsteher an die Landesstelle abzukomen habe.

Es versteht sich übrigens von selbst, daß die Aufnahme der Candidaten so wie früher, nur mit Bewilligung der Landesstelle geschehen könne.

Gubernial-Verordnung vom 8. November 1836. Gubernial-Zahl 62184.

170.

Straż graniczna i dochodowa w razach, gdzie Instancyia policyyna od nich assystencyi żąda, zawsze instrukcyi od owéy sobie udzielonéy trzymać się ma.

Dodatkowo do rozporządzenia guberniialnego z dnia 12go Października r. b. pod liczbą 59019, względem spółdziałania straży dochodowéy przy wykonywaniu środków utrzymania publicznego bezpieczeństwa, oznaymuie się c. k. Urzędom cyrkułowym, iż podług oznaymienia Prezydenta c. k. nadwornéy Instancyi policyynéy, c. k. powszechna Kamera nadworna wydała do Instancyy kameralnych dodatkowe rozporządzenie, że c. k. straż graniczna i dochodowa, w tych razach, gdzie Instancyie policyyne ich asystencyi w celach w pomienioném rozporządzeniu guberniialném wskazanych, żądaią, zawsze instrukcyi onym przez Instancyią policyyną udzielonéy, ściśle trzymać się maią.

O czém podwładne Dominia i Magistraty zawiadomić należy.

Rozporządzenie gub. z dnia 7. Listopada 1836 pod l. prez. 7882.

171.

Uwolnienie od podawań peryodycznych wykazów kandydatów, do zakonu Mendykantów przyiętych.

Stosownie do naywyższéy uchwały z dnia 27. Września r. b., Rząd kraiowy dekretem wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z d. 3. Października r. b. za liczbą 26204|2982 został na przyszłość uwolnionym od żądanego peryodycznego podawania wykazów względem kandydatów, do zakonu OO. Mendykantów przyiętych.

O czém Konsystorze obrządku łacińskiego z tym dodatkiem uwiadomione zostaią, że odtąd podawanie wspomnionych wykazów peryodycznych przez dotyczących przełożonych zakonów do Rządu kraiowego zaniechane być ma.

Wreszcie rozumié się samo przez się, że przyięcie kandydatów tak, iak dawniéy tylko za pozwoleniem Rządu kraiowego dziać się może.

Rozporządzenie gub. z d. 8. Listopada 1836 pod liczbą gub. 62184.

172.

Bestimmungen in Absicht auf die Evidenzhaltung der Urlauber um das Einrücken derselben bei ihrer Einberufung nicht zu vereiteln.

Es haben sich häufig Fälle ergeben, daß bei Statt gefundener Einberufung der Urlauber, mehrere derselben von den Ortsobrigkeiten, als mit ihrer Bewilligung abwesend angegeben wurden, wodurch ihre Einrückung durch längere Zeit, oder doch auf die Zeit des Bedarfes vereitelt worden ist.

Um den hieraus für den Dienst erwachsenden Nachtheilen Schranken zu setzen, und die so sehr nöthige Ordnung in der Urlauber-Evidenz ohne Erschwerung des Nahrungserwerbes herbeizuführen, auch die wegen der Einrückung sich ergebenden Hindernisse zu beseitigen, ist man mit dem k. k. General-Militär-Commando übereingekommen, folgende Bestimmungen zur genauen Darnachachtung hinauszugeben:

1) Wird es die Pflicht der Dominien und Magistrate seyn, den Urlaubern, welche sehr oft in der Absicht sich der Einrückung zu entziehen, sich in andere Orte begeben, nur nach Erlangung einer genauen Ueberzeugung des im ursprünglichen Urlaubsorte unmöglich zu erlangenden Nahrungserwerbes, eine Absentirungs-Bewilligung in einen anderen Ort zu ertheilen.

2) Werden die auf solche Art von den Ortsobrigkeiten an Urlauber ertheilte Absentirungs-Bewilligungen nur im nämlichen Kreise ohne Zuthat der Werbbezirks-Revisoriate ihre Giltigkeit fortan behalten, es wird sonach

3) der, die Absentirungs-Bewilligung ertheilenden Obrigkeit, bei einer erfolgenden Einberufung des Mannes die Verpflichtung obliegen, diesen Mann aus dem gewählten Aufenthaltsorte einzuziehen, und an das Werbbezirks-Revisoriat abzustellen.

4) Sollte aber ein nahrungsloser Urlauber seinen Nahrungserwerb im nämlichen Kreise nicht finden können, und somit genöthigt seyn, solchen in einem, zu einem andern Kreise gehörigen Orte nachzusuchen, welcher Fall sich jedoch selten ergeben dürfte, so ist die ihm von der Obrigkeit ertheilte dießfällige Bewilligung dem Werbbezirks-Revisoriate, wo der Urlauber in der Evidenz steht, zur Vormerkung und Vidirung zuzustellen, kein Urlauber aber in einem zu einem fremden Kreise gehörigen Orte, ohne einem solchen vom Werbbezirks-Revisoriate vidirten Paß zu dulden.

172.

Przepisy względem utrzymowania w ewidencyi urlopników, by stawienie się tychże do korpusów za ich przywołaniem udaremnione nie było.

Częstokroć wydarzały się przypadki, że przy nastąpioném zwołaniu urlopników, wielu tychże przez Zwierzchności mieyscowe, iakoby za iéy pozwoleniem nieobecnych, podawano; przez co ich stawienie się przez dłuższy czas, albo przecie na czas potrzeby udaremnione zostało.

Aby wynikaiącym ztąd dla służby niedogodnościóm tamę położyć i nader potrzebny porządek w ewidencyi urlopników bez utrudnienia zarobkowości zaprowadzić, tudzież zachodzące względem stawienia się urlopników przeszkody usunąć, Rząd tuteyszy zgodził się z c. k. jeneralną Komendą woyskową na wydanie następuiących przepisów dla ścisłego onych zachowania:

1) Obowiązkiem będzie Dominiów i Magistratów urlopnikóm, którzy bardzo często w zamiarze uniknienia od stawienia się, do innych mieysc udaią się, tylko za dokładném przekonaniem się o niemożności dostania zarobku w piérwotném mieyscu urlopu dawać pozwolenie do udania się na inne mieysce.

2) Pozwolenia do oddalenia się urlopnikóm na ten sposób od Zwierzchności mieyscowych udzielone, będą miały i nadal swóy walor, wszelakoż tylko w tym samym cyrkule bez pośrednictwa Rewizoryatów werbowniczych; należyć będzie zatém

3) do Zwierzchności, która pozwolenie na oddalenie się dała, przy zachodzącém przywołaniu urlopnika, tegoż z mieysca obranego pobytu przyzwać i do powiatowego Rewizoryatu werbowniczego odstawić.

4) Gdyby iednak niemaiący utrzymania urlopnik, w tymże samym cyrkule zarobku znaleźć nie mógł, a zatém przymuszonym został takowego w mieyscach, do innego cyrkułu należących szukać, któryto przypadek wszelakoż rzadko wydarzyć się może, natenczas należy dane mu w tym względzie od Zwierzchności pozwolenie Rewizoryatowi powiatu werbowniczego, w którego ewidencyi urlopnik zostaie, do prenotowania i poświadczenia przesłać, ale żadnego urlopnika w mieyscu, do innego cyrkułu należącém, bez takowego, przez Rewizoryat powiatu werbowniczego poświadczonego paszportu, nie ciérpić.

5) Haben die Ortsobrigkeiten jeden auf solche Art in dem gewählten Aufenthaltsorte eintreffenden Urlauber an das Werbbezirks-Revisoriat, wohin der Aufenthaltsort des Urlaubers gehört, zur gleichmäßigen Vormerkung und Vidirung des Paßes zu verweisen, oder wenigstens den Paß in dieser Absicht dahin zu senden.

6) Sollte sonach ein solcher in einem andern Kreise beurlaubter Mann zum Dienste berufen werden, so wird das Werbbezirks-Revisoriat, bei welchem derselbe vom Ursprung seiner Beurlaubung in Evidenz steht, sich an das Werbbezirks-Revisoriat, wohin der Aufenthaltsort des Mannes gehört, um seine Einziehung und Absendung wenden, welch lezteres das Ankommen eines solchen Mannes in dem neu gewählten Aufenthaltsorte immer dem ersteren bekannt geben wird.

Gubernial-Verordnung vom 8. November 1836. Gubernial-Zahl 64311.

173.

Verzeichniß der k. k. Zollämter, und der Zollstrassen an der Zwischen-Zollinie von Galizien gegen Ungarn.

Im Nachhange zu dem Kreisschreiben vom 26. März l. J. Zahl 17801, wird das beiliegende Verzeichniß ./. der k. k. Zollämter und der Zollstrassen an der Zwischen-Zollinie von Galizien gegen Ungarn, mit dem Beisatze zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die k. k. Zollämter und die Zollstrassen gegen Siebenbürgen, bereits in der Beilage 3, des eingangserwähnten Kreisschreibens vom 26. März l. J. aufgezählt worden seyen.

Gubernial-Kundmachung vom 9. November 1836. Gub. Zahl 67459.

Verzeichniß

der

k. k. galizischen Zollämter und Zollstraßen

an der

Zwischen-Zolllinie von Galizien gegen Ungarn.

SPIS

c. k. galicyyskich Urzędów cłowych i cłowych gościńców

na

linii cłowéy międzykraiowéy od Galicyi ku Węgróm.

Kreis / Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter Standorte	Benennung	Die Zollstraße von	zieht bis zum Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte
Wadowice / Wadowice	Szkalita in Ungarn	Hilfszollamt	von der Zwischenzolllinie.	—	über die Zwischenzolllinie, dann über das Dorf Szare und Kamesnica nach Żywiec und Biała.
	Raycza in Galizien	Bolletantenamt	detto	über Glinki, einem Antheile vom Dorfe Ujsol, dann über Ujsol nach Raycza.	über Miłówka nach Żywiec und Biała.
	Polhora in Ungarn	Commerzialzollamt	detto	—	über die Zwischenzolllinie, dann über Krzyżówka, Krzyżowe, Selesna nach Żywiec und Biała.
	Podwilk in Ungarn	detto	detto	—	I. über die Zwischenzolllinie und Spitkowice, und von da einerseits über Wysoka nach Makow, und andererseits über St. Sebastian, Krzeczow, Lubień, Scim nach Myślenice. II. über die Zwischenzolllinie in gerader Richtung über Klein- und Groß-Sidzina, Bystra nach Makow.
Neu-Sandec / Neu-Sandec	Pekelnik in Ungarn	Hilfszollamt	I. von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Weg von Zaluczne die Zwischenzolllinie durchschneidet.	—	I. über die Zwischenzolllinie nächst derselben nach Zaluczne.

Cyrkuł / Powiat kameralny	Urzędów cłowych granicznych (komór) stanowisko	nazwanie	Gościniec cłowy idzie od	aż do granicznego Urzędu cłowego	od granicznego Urzędu cłowego
Wadowice / Wadowice	Szkalita w Węgrzech	Urząd cłowy pomocniczy (Przykomorek)	od linii cłowéy międzykraiowéy.	—	przez liniią cłową międzykraiową daléy przez włość Szare i Kameśnicę do Żywca i Biały.
	Raycza w Galicyi	Urząd boletuiący	detto	przez Glinki, część włości Ujsol, tudzież przez Ujsol do Rayczy.	przez Miłówkę do Żywca i Biały.
	Polhora w Węgrzech	Urząd cłowy handlowy	detto	—	przez liniią cłową międzykraiową daléy przez Krzyżówkę, Krzyżowę, Selesną, do Żywca i Biały.
	Podwilk w Węgrzech	detto	detto	—	I. przez liniią cłową międzykraiową i Spytkowice, a ztąd z iednéy strony przez Wysokę do Makowa, z drugiéy przez S. Sebastian, Krzeczów, Lubień, Scim, do Myślenic. II. przez liniią cłową międzykraiową w prostym kierunku przez małą i wielką Sidzinę, Bystrę do Makowa.
Nowy Sądcz / Nowy Sądcz	Pikielnik w Węgrzech	Urząd cłowy pomocniczy	I. od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga od Załuczna liniią cłową międzykaiową przerzyna.	—	I. przez liniią cłową międzykraiową obok téyże do Załużnego.

Kreis Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter Standorte	Benennung	Die Zollstraße von	zieht bis zum Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte
Neu-Sandec Neu-Sandec	Pekelnik in Ungarn	Hilfszollamt	II. von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Weg von Czarny Dunajec die Zwischenzolllinie durchschneidet.	—	II. über die Zwischenzolllinie nach Czarny Dunajec.
	Suchahora in Ungarn	detto	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Weg von Chochołow nach Suchahora die Zwischenzolllinie durchschneidet.	—	über die Zwischenzolllinie zu der Dunajec-Brücke nach Chochołow.
	Jurgow in Ungarn	detto	I. von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Weg von der Podgrapomer Mühle nach Jurgow die Zwischenzolllinie über den Białka Fluß durchschneidet. II. von dem Puncte, wo der Weg von der sogenannten Para'schen Mühle nach Jurgow über den Białka-Fluß die Zwischenzolllinie durchschneidet.	—	II. über die Zwischenzolllinie, und zwar über den Białka Fluß zur Mühle Podgrapom, und rechts nach Bukowina. II. über die Zwischenzolllinie zur Mühle Para, dann links nach Bukowina und rechts nach Białka.
	Neubella in Ungarn	detto	I. von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Feldweg von Gronkow nach Neubella den Gränzgraben durchschneidet.	—	I. an den Gränzgraben, dann nach Gronkow.

Cyrkuł / Powiat kameralny	Urzędów cłowych granicznych (komor) stanowisko	nazwanie	Gościniec cłowy idzie od	aż do granicznego Urzędu cłowego	od granicznego Urzędu cłowego
Nowy Sądcz / Nowy Sądcz	Pikielnik w Węgrzech	Urząd cłowy pomocniczy	II. od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga od Czarnego Dunayca liniią cłową międzykraiową przerzyna.	—	II. przez liniią cłową międzykraiową do Czarnego Dunayca.
	Suchahora w Węgrzech	detto	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga od Chochołowa do Suchahory liniią cłową międzykraiową przerzyna.	—	przez liniią cłową międzykraiową ku mostowi Dunaieckiemu do Chochołowa.
	Jurgow w Węgrzech	detto	I. od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga od młyna Podgrapomskiego do Jurgowa liniią cłową międzykraiową przez rzékę Białkę przerzyna. II. od punktu, gdzie droga od młyna tak zwanego Paraskiego do Jurgowa przez rzékę Białkę liniią cłową międzykraiową przerzyna.	—	I. przez liniią cłową międzykraiową, a mianowicie przez rzékę Białkę do młyna Podgrapomskiego i w prawą do Bukowiny. II. przez liniią cłową międzykraiową do młyna Para, potém w lewą do Bukowiny a w prawą do Białki.
	Neubella w Węgrzech	detto	I. od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga polowa od Gronkowa do Neubelli rów graniczny przerzyna.	—	I. po nad rów graniczny, potém do Gronkowa.

Kreis / Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter Standorte	Der Gränzzollämter Benennung	Die Zollstraße von	zieht bis zum Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte
Neu-Sandec / Neu-Sandec	Neubella in Ungarn	Hilfszollamt	II. von dem Puncte, wo der Weg von dem an der Kreisstraße stehenden Łopusznaer Wirthshause nach Neubella die Gränze durchschneidet. III. von dem Puncte, wo der Weg von Dębno nach Neubella die Gränze durchschneidet.	—	II. über die Zwischenzolllinie zu dem Łopusznaer Wirthshause, dann auf der kais. Straße gegen Neumarkt, und rechts gegen die Dębnoer Brücke. III. über die Zwischenzolllinie längs dem Białka Fluße nach Dębno, Maniow und Czorstyn.
	Altendorf in Ungarn	Commerzialzollamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte an der Sromowcer Gränzbrücke über den Dunajec.	—	über die Zwischenzolllinie nach Sromowce.
	Leśnicz in Ungarn	Zolletantenamt	I. von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Saumweg von Szczawnice niższe nach Leśnicz die Zwischenzolllinie durchschneidet. II. von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Saumweg von Szlachtowa nach Leśnicz die Zwischenzolllinie durchschneidet.	—	I. über die Zwischenzolllinie und das Peniner Gebirg nach Szczawnice niższe, dann links nach Krościenko und rechts nach Szczawnice wyższe. II. über die Zwischenzolllinie und über das Peniner Gebirg gegen Szlachtowa.

Cyrkuł / Powiat kameralny	Urzędów cłowych granicznych (komor) stanowisko	Urzędów cłowych granicznych (komor) nazwanie	Gościniec cłowy idzie od	Gościniec cłowy idzie aż do granicznego Urzędu cłowego	Gościniec cłowy idzie od granicznego Urzędu cłowego
Nowy Sądcz / Nowy Sądcz	Neubella w Węgrzech	Urząd cłowy pomoc.	II. od punktu, gdzie droga od karczmy Łopuszańskiéy przy gościńcu cyrkułowym stoiącéy do Neubelli, granicę przerzyna. III. od punktu, gdzie droga z Dębna do Neubelli, granicę przerzyna.	—	II. przez liniią cłową międzykraiową do karczmy Łopuszańskiéy, potém na gościńcu césarskim ku Nowemutargowi, a w prawą ku Dębnowskiemu mostowi. III. przez liniią cłową międzykraiową wzdłuż rzéki Białki do Dębna, Maniowa i Czorsztyna.
	Altendorf w Węgrzech	Urząd cłowy handlowy	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu przy granicznym moście Sromowieckim przez Dunaiec.	—	przez liniią cłową międzykraiową do Sromowca.
	Leśnicz w Węgrzech	Urząd boletuiący	I. od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga brzeźna od Szczawnic niższych do Leśnicza liniią cłową międzykraiową przerzyna. II. od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga brzeźna od Szlachtowy do Leśnicza liniią cłową międzykraiową przerzyna.	—	I. przez liniią cłową międzykraiową i góry Penińskie do Szczawnic niższych, potém w lewą do Krościenka i w prawą do Szczawnic wyższych. II. przez liniią cłową międzykraiową i przez wzgórza Penińskie ku Szlachtowy.

Kreis / Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter: Standorte	Der Gränzzollämter: Benennung	Die Zollstraße: von	Die Zollstraße: zieht bis zum Gränzzollamte	Die Zollstraße: geht vom Gränzzollamte
Neu-Sandec / Neu-Sandec	Szlachtowa in Galizien	Zolletantenamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Weg von Lipnik nach Szlachtowa die Zwischenzolllinie durchschneidet.	in gerader Richtung bergab über den Bach zur Szlachtowaer Brettsäge nächst dem Amtsplatze.	über Szczawnice, Obydza, Jaworki.
	Mniszek in Ungarn	Commerzialzollamt	I. von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo die Commerzial-Straße zwischen Piwniczna und Mniszek die Zwischenzolllinie durchschneidet. II. von der Zwischenzolllinie.	—	I. über die Zwischenzolllinie nach Piwniczna. II. über den Poprad-Fluß.
	Szulin in Ungarn	Zolletantenamt	I. von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Weg von Zubrzyk nach Szulin den Gränifluß Poprad durchschneidet. II. von dem Puncte, wo der Weg von Rzegesłów nach Szulin den Gränzfluß Poprad durchschneidet.	—	I. über die Zwischenzolllinie nach Zubrzyk. II. über die Zwischenzolllinie, und zwar über die Poprader Ueberfahrt nach Rzegesłów.
	Andrejówka in Galizien	detto	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Weg von Stanencin nach Andrejówka den Gränzfluß Poprad durchschneidet.	über Andrejówka	über Andrejówka an den Ufern des Poprads gegen Rzegesłów und Milik landeinwärts.

Cyrkuł / Powiat kameralny	Urzędów cłowych granicznych (komor) stanowisko	nazwanie	Gościniec cłowy idzie od	aż do granicznego Urzędu cłowego	od granicznego Urzędu cłowego
Nowy Sądcz / Nowy Sądcz	Szlachtowa w Galicyi	Urząd boletuiący	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga od Lipnika do Szlachtowy liniią cłową międzykraiową przerzyna.	w prostym kierunku z góry przez potok do Szlachtowskiego tartaku obok obeyścia urzędowego.	przez Szczawnicę, Obydzę, Jaworki.
	Mniszek w Węgrzech	Urząd cłowy handlowy	I. od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie gościniec handlowy między Piwniczną a Mniszkiem liniią cłową międzykraiową przerzyna. II. od linii cłowéy międzykraiowéy.	—	I. przez liniią cłową międzykraiową. II. przez rzékę Poprad.
	Szulin w Węgrzech	Urząd boletuiący	I. od linii' cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga z Zubrzyk do Szulina rzékę graniczną Poprad przerzyna. II. od punktu, gdzie droga od Regestowa do Szulina rzékę graniczną Poprad przerzyna.	—	I. przez liniią cłową międzykraiową do Zubrzyk. II. przez liniią cłową międzykraiową, a mianowicie przez przewóz Popradzki do Regestowa.
	Andrzejówka w Galicyi	detto	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga od Stanęcina do Andrzejówki rzékę graniczną Poprad przerzyna.	przez Andrzejówkę.	przez Andrzejówkę po nad brzegi Popradu ku Regestowi i Milikowi w głąb kraiu.

Kreis	Der Gränzzollämter		Die Zollstraße		
Cameral-Bezirk	Standorte	Benennung	von	zieht bis zum Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte
Neu-Sandec Neu-Sandec	Muszyna in Galizien	Hilfszollamt	von der Zwischenzolllinie I. und zwar von dem Puncte, wo der Weg von Legnawa nach Muszyna den Gränzfluß Poprad durchschneidet. II. von dem Puncte, wo der Weg aus Eperies nach Muszyna über Wola bei der Lelechower Mühle den Gränzbach durchschneidet.	I. über Milik an den Oblaser zur Brücke über den Bach Muszynka in den Marktflecken Muszyna. II. über Lelechów nächst dem rechten Poprad-Ufer nach Maydan, und von da entweder durch den Poprad links, oder über die Oblaser rechts nach Muszyna.	über Muszyna nach Powroznik landeinwärts gegen Neu-Sandec, Grybów und Tylicz.
	Kyralikut in Ungarn	Bolletantenamt	von dem Amte unmittelbar.	—	landeinwärts nach dem Dorfe Waykowa, und durch eine Felsenkluft landeinwärts gegen Powroznik und Tylicz.
	Muszynka in Galizien	Commerzialzollamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte I. wo der Weg von Gerlachow nach Muszynka, II. wo der Weg von Hurow nach Muszynka, und III. wo der Weg von Pietrowa nach Muszynka die Zwischenzolllinie durchschneidet.	in gerader Richtung nach Muszynka, wo vor diesem Orte diese drei Strassen sich vereinigen.	über Muszynka landeinwärts nach Tylicz, dann über Mochnacka nach Neu-Sandec und Grybow.

Cyrkuł / Powiat kameralny	Urzędów cłowych granicznych (komór)		Gościnięc cłowy idzie		
	stanowisko	nazwanie	od	aż do granicznego Urzędu cłowego	od granicznego Urzędu cłowego
Nowy Sądcz / Nowy Sądcz	Muszyna w Galicyi	Urząd cłowy pomocniczy	I. od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga z Legnowy do Muszyny rzékę Poprad przerzyna. II. od punktu, gdzie droga z Preszowa do Muszyny przez Wolę pod młynem Lelechowskim potok graniczny przerzyna.	I. przez Milik ponad obłazy do mostu przez potok Muszyński do miasteczka Muszyna. II. obok Lelechowa po przed prawy brzeg Popradu do Maydanu, a ztąd albo przez Poprad w lewą, albo przez obłazy w prawą do Muszyny.	przez Muszynę do Powroźnika w głąb kraiu ku Nowemu Sądczowi, Grybowowi i Tyliczowi.
	Kyralikut w Węgrzech	Urząd boletuiący	od Urzędu bezpośrednio.	—	w głąb kraiu do wsi Woykowy i przez rozerwisko skały w głąb kraiu ku Powroźnikowi i Tyliczowi.
	Muszynka w Galicyi	Urząd cłowy handlowy	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu I. gdzie droga z Gerlachowa do Muszynki, II. z Kurowa do Muszynki i III. z Pietrowa do Muszynki liniią cłową międzykraiową przerzyna.	w prostym kierunku do Muszynki, gdzie się z tego mieysca te 3 gościńce iednoczą.	przez Muszynkę w głąb do Tylicza, potém przez Mochnaczkę do Nowego Sądcza i Grybowa.

Kreis / Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter Standorte	Benennung	Die Zollstraße von	zieht bis zum Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte
Neu-Sandec / Neu-Sandec	Izby in Galizien	Hilfszollamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Weg von Tryczke nach Izby die Gränze durchschneidet.	in gerader Richtung bergab neben einzelnen Häusern des Dorfes Izby.	über Izby links nach Tylicz, und über den Biała Fluß über Snietnica nach Grybow.
Jasło / Neu-Sandec	Wissowa in Galizien	Zolletantenamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte I. wo der Weg von Czygla nach Wyssowa die Gränze durchschneidet, II. wo der Weg von Zborow über Huta nach Wyssowa die Zwischenzolllinie durchschneidet.	I. bergab über den Ropa Fluß nach Wyssowa. II. bergab durch das Dorf Bluchnarka nach Wyssowa.	über Wyssowa am und über den Ropa Fluß landeinwärts nach Grybow und Gorlice.
	Koneczna in Galizien	Commerzialzollamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte I. wo die Strasse von Zborow über Becherow nach Koneczna die Zwischenzolllinie durchschneidet. II. wo der Weg von Ondawka nach Koneczna die Zwischenzolllinie durchschneidet.	I. in gerader Richtung neben dem Konecznaer Wirthshause. II. in gerader Richtung, und fällt vor dem Konecznaer Wirthshause in die Kreisstrasse ein.	über Koneczna landeinwärts über Gładyszow nach Gorlice, und rechts nach Lipnia czarna, Radoczyna.
	Grab in Galizien	detto	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo die Strasse von Zborow über Polanka nach Grab die Zwischenzolllinie durchschneidet.	in gerader Richtung unmittelbar zum Zollamte.	zwischen dem Dorfe Grab und Oszena landeinwärts auf der Kreisstraße über Żydowski nach Zmigrod, und auf einem Landwege über Huta nach Polany.

Cyrkuł Powiat kameralny	Urzędów cłowych granicznych (komór)		Gościniec cłowy idzie		
	stanowisko	nazwanie	od	aż do granicznego Urzędu cłowego	od granicznego Urzędu cłowego
Nowy Sądcz Nowy Sądcz	Izby w Galicyi	Urząd cłowy pomocniczy	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga z Tryczki do Izb granicę przerzyna.	w prostym kierunku z góry poprzed domy wsi Izby.	przez Izby w lewą do Tylicza i przez rzékę Białę przez Sniatnicę do Grybowa.
Jasło Nowy Sądcz	Wyssowa w Galicyi	Urząd boletujący	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu I. gdzie droga z Czygły do Wysowy granicę przerzyna. II. gdzie droga ze Zborowa przez Hutę do Wysowy liniią cłową międzykraiową przerzyna.	I. z góry przez rzékę Ropę do Wysowy. II. z góry przez wieś Bluchnarkę do Wysowy.	przez Wisowę przy i przez rzékę w głąb kraiu do Grybowa i Gorlic.
	Konieczna w Galicyi	Urząd cłowy handlowy	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu I. gdzie droga od Zborowa przez Becherów do Konieczny liniią cłową międzykraiową przerzyna. II. gdzie droga z Ondawki do Konieczny liniią cłową międzykraiową przerzyna.	I. w prostym kierunku obok karczmy Koniecznańskiéy. II. w prostym kierunku i wpada przed karczmą Konieczańską w gościniec cyrkułowy.	przez Konieczne w głąb kraiu przez Gładyszów i w prawą do Lipni czarnéy, Radoczyny.
	Grab w Galicyi	detto	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie gościniec od Zborowa przez Polankę do Grabu liniią cłową międzykraiową przerzyna.	w prostym kierunku prosto do Urzędu cłowego.	między wsią Grabem i Ożenną w głąb kraiu na gościńcu cyrkułowym przez Żydowskie do Zmigroda i na drodze wieyskiéy przez Hutę do Polan.

Kreis / Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter Standorte	Der Gränzzollämter Benennung	Die Zollstraße von	Die Zollstraße zieht bis zum Gränzzollamte	Die Zollstraße geht vom Gränzzollamte
Jasło / Neu-Sandec	Barwinek in Galizien	Commerzialzollamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte I. wo der Waldweg zwischen Porubka und Barwinek die Zwischenzolllinie durchschneidet. II. wo die Chaussée von Komarnik nach Barwinek die Gränze bei der sogenannten Cholera-Hütte durchschneidet.	I. durch die Waldungen zum Barwineker Edelhofe, und fällt oberhalb des Amtes in die Chaussée. II. längs der Chaussée durch das Dorf neben dem Barwineker Wirthshause.	längs der Chaussée landeinwärts über Tylawa nach Dukla, und auf Landwegen von Tylawa nach Wilczna, Olechowice.
Sanok / Sambor	Czertizna in Ungarn	Hilfszollamt	von der Zwischenzolllinie.	—	über die Zwischenzolllinie nach Czeremka.
	Widrany in Ungarn	detto	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Weg von I. Lubkow, II. Radoszyce, III. Dolszyca, IV. Czystohorb, V. Wisłok wielki, VI. Jasiell nach Widrany die Zwischenzolllinie durchschneidet.	—	über die Zwischenzolllinie nach I. Lubkow, II. Radoszyce, III. Dolszyca, IV. Czystohorb, V. Wisłok wielki, VI. Jasiell.

Cyrkuł / Powiat kameralny	Urzędów cłowych granicznych (komor) stanowisko	nazwanie	Gościniec cłowy idzie od	aż do granicznego Urzędu cłowego	od granicznego Urzędu cłowego
Jasło / Nowy Sądcz	Barwinek w Galicyi	Urząd cłowy handlowy	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu I. gdzie droga lasowa między Porubką a Barwinkiem liniią cłową międzykraiową przerzyna, II. gdzie gościniec z Komarnika do Barwinka granicę przy chałupie zwanéy Cholerą, przerzyna.	I. przez lasy do dworu Barwińskiego wpada powyżéy Urzędu do gościńca. II. wzdłuż gościńca przez wieś obok karczmy Barwinkowskiéy.	wzdłuż gościńca w głąb kraiu przez Tylawę do Dukli i na drogach wieyskich z Tylawy do Wilczny i Olechowiec.
Sanok / Sambor	Czertiżna w Węgrzech	Urząd cłowy pomocniczy	od linii cłowéy międzykraiowéy.	—	przez liniią cłową międzykraiową do Czeremki.
	Widrany w Węgrzech	detto	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga I. z Lubkowa, II. Radoszyc, III. Dołżycy, IV. Czystohorbu, V. Wisłoku wielkiego, VI. Jasiela do Widrany liniią cłową międzykraiową przerzyna.	—	przez liniią cłową międzykraiową do I. Lubkowa, II. Radoszyc, III. Dolżycy, IV. Czystohorbu, V. Wisłoka wielkiego, VI. Jasiela.

Kreis	Der Gränzzollämter		Die Zollstraße		
Cameral-Bezirk	Standorte	Benennung	von	zieht bis zum Gränzzollamte	geht vom Gränzzollamte
Sanok Sambor	Wirawa in Ungarn	Commerzialzollamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Weg von I. Radoszyce, II. Żubiensko nach Wirawa die Zwischenzolllinie durchschneidet.	—	über die Zwischenzolllinie nach I. Radoszyce, II. Żubiensko.
	Also-Jabłonka in Ungarn	Hilfszollamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Weg von I. Solinka, II. Balnica, III. Wola miechowa nach Also-Jabłonka die Zwischenzolllinie durchschneidet.	—	über die Zwischenzolllinie nach I. Solinka, II. Balnica, III. Wola miechowa.
	Starina in Ungarn	Bolletantenamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Weg von I. Wetlina, II. Rostoki, III. Solinka nach Starina die Zwischenzolllinie durchschneidet.	—	über die Zwischenzolllinie nach I. Wetlina, II., Rostoki, III. Solinka.

Cyrkuł / Powiat kameralny	Urzędów cłowych granicznych (komor) stanowisko	Urzędów cłowych granicznych (komor) nazwanie	Gościniec cłowy idzie od	aż do granicznego Urzędu cłowego	od granicznego Urzędu cłowego
Sanok / Sambor	Wirawa w Węgrzech	Urząd cłowy handlowy	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga I. z Radoszyc, II. Zubieńska do Wirawy liniią cłową międzykraiową przerzyna.	—	przez liniią cłową międzykraiową I. do Radoszyc, II. Zubieńska.
	Also-Jabłonka w Węgrzech	Urząd cłowy pomocniczy	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga I. z Solinki, II. Balnicy, III. Woli Michowéy do Also-Jabłonki liniią cłową międzykraiową przerzyna.	—	przez liniią cłową międzykraiową do I. Solinki, II. Balnicy, III. Woli Michowéy.
	Starina w Węgrzech	Urząd boletuiący	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga I. z Wetliny, II. Rostok, III. Solinki do Stariny liniią cłową międzykraiową przerzyna.	—	przez liniią cłową międzykraiową do I. Wetliny, II. Rostok i III. Solniki.

Kreis / Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter Standorte	Der Gränzzollämter Benennung	Die Zollstraße von	Die Zollstraße zieht bis zum Gränzzollamte	Die Zollstraße geht vom Gränzzollamte
Sanok / Sambor	Stawna in Ungarn	Hilfszollamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Weg von I. Sianki, II. Bukowiec, III. Wołosale nach Stawna die Zwischenzolllinie durchschneidet.	—	über die Zwischenzolllinie nach I. Sianki, II. Bukowiec, III. Wołosale.
Sambor / Sambor	Uszok in Ungarn	Commerzialzollamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar von dem Puncte, wo der Weg von I. Sianki, II. Hniła nach Uszok die Zwischenzolllinie durchschneidet.	—	über die Zwischenzolllinie nach I. Sianki, II. Hniła.
Stryi / Stryi	Torony in Ungarn	Bolletantenamt	von der Gränzberganhöhe Winiala.	—	über die Zwischenzolllinie, und I. über Wyskok, Ludwikówka, Weldzisz nach Dolina und Bolechow. II. Senaczow und Rożanka. III. über ungarisch Przyslop und galizisch Jelenkowate, dann Wołosianka und Sławsko nach Skole.
	Wołosianka in Galizien	Hilfszollamt	I. von ungarisch Przyslop und Nowosielica. II. von ungarisch Skolarsko und Studena.	I. über Jelenkowate den Bach Sławka hinab. II. Kaszczowanie.	über Slawsko, Tuchla und Rebenow nach Skole.

Cyrkuł Powiat kameralny	Urzędów cłowych granicznych (komor)		Gościniec cłowy idzie		
	stanowisko	nazwanie	od	aż do granicznego Urzędu cłowego	od granicznego Urzędu cłowego
Sanok Sambor	Stawna w Węgrzech	Urząd cłowy pomocniczy	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga I. z Sianek, II. Bukowca, III. Wołosalego do Stawny liniią cłową międzykraiową przerzyna.	—	przez liniią cłową międzykraiową do I. Sianek, II. Bukowca, III. Wołosalego.
Sambor Sambor	Uszok w Węgrzech	Urząd cłowy handlowy	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie od punktu, gdzie droga I. z Sianek, II. Hniły do Uszoka, liniią cłową międzykraiową przerzyna.	—	przez liniią cłową międzykraiową do I. Sianek, II. Hniły.
Stryi Stryi	Torony w Węgrzech	Urząd boletuiący	od wzgórza granicznego Winiala.	—	przez liniią cłową międzykraiową, a mianowicie przez I. Wyskok, Ludwikówkę, Wełdzisz do Doliny i Bolechowa. II. Senaczów i Rożankę. III. Węgierski Przysłup i galicyyskie Jelenkowate, tudzież Wołosiankę i Sławsko do Skolego.
	Wołosianka w Galicyi	Urząd cłowy pomoc.	I. od węgierskiego Przysłupia i Nowosielicy. II. węgierskiego Skolarska i Studeny.	I. przez Jelonkowatę potokiem Sławka na dół. II. Kaszczowanie.	przez Sławsko, Tuchlę i Hrebenów do Skolego.

Kreis / Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter: Standorte	Der Gränzzollämter: Benennung	Die Zollstraße: von	Die Zollstraße: zieht bis zum Gränzzollamte	Die Zollstraße: geht vom Gränzzollamte
Stryi / Stryi	Also-Weretzke in Ungarn	Commerzialzollamt	I. vom dem Werbiaser gemauerten Einkehrhause am Gränzberge Bezkid. II. von ungarisch Laturka.	—	I. über Klimniec und Tucholka auf der Chaussée nach Skole und Stryi. II. über das galizische Iwaskowcer Territorium nach Smosze.
Stanisławow / Stanisławow	Brusztura in Ungarn	Bolletantenamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar I. über die Alpe Bystra und II. über die Alpe Panther.	—	über die Zwischenzolllinie I. längs dem Fluße Bystrzyca über Skałny, Eisenthal oder Huta, Perohy nach Sołotwina. II. über Rafaiłowa, Zielona und Pasieczna nach Nadworna.
	Körösmöse in Ungarn	Commerzialzollamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar von Oryszkow und von Mlako.	—	über die Zwischenzolllinie in der Art, daß sich die beiden Wege eine Stunde von der ungarischen Gränze in dem Dorfe Jabłonica unterhalb des daselbst bestehenden Wachthauses vereinigen, dann über Tartarow, Mikuliczyn, Jamna, Dora nach Delatyn.
Kołomea / Stanisławow	Luchy in Ungarn	Bolletantenamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar über den Berg Marziszewska.	—	über die Zwischenzolllinie, dann über Czarna góra bis Ilcia und Żabie nach Kossow.

Cyrkuł / Powiat kameralny	Urzędów cłowych granicznych (komór) stanowisko	Urzędów cłowych granicznych (komór) nazwanie	Gościniec cłowy idzie od	Gościniec cłowy idzie aż do granicznego Urzędu cłowego	Gościniec cłowy idzie od granicznego Urzędu cłowego
Stryi / Stryi	Also-Weretzke w Węgrzech	Urząd cłowy handlowy	I. od karczmy Werbiaskiéy przy górze granicznéy Bezkid. II. od węgierskiéy Laturki.	—	I. przez Klimiec i Tucbołkę gościńcem do Skolego i Stryia. II. przez galicyyskie terytorium Iwaszkowieckie do Smosza.
Stanisławów / Stanisławów	Brusztura w Węgrzech	Urząd boletuiący	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie I. przez Alpę Bystra i II. przez Alpę Panter.	—	przez liniią cłową międzykraiową I. wzdłuż rzéki Bystrzycy przez Skałny, Hutę, Poroby do Sołotwiny. II. przez Rafayłowę, Zielonę i Pasieczną do Nadworny.
	Körösmöse w Węgrzech	Urząd cłowy handlowy	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie z Oryszkowa i Mlaka.	—	przez liniią cłową międzykraiową w tym sposobie, że obiedwie drogi na godzinę drogi od granicy węgierskiéy we wsi Jabłonicy niżéy będącego tam domu straży łednoczą się, potém przez Tartarów, Mikuliczyn, Jamnę, Dorę do Delatyna.
Kołomyia / Stanisławów	Luchy w Węgrzech	Urząd boletuiący	od linii cłowéy międzykraiowéy przez górę Maryszewską.	—	przez liniią cłową międzykraiową, potém przez Czarnogórę do Ilcyi i Żabiego do Kossowa.

Kreis / Cameral-Bezirk	Der Gränzzollämter Standorte	Der Gränzzollämter Benennung	Die Zollstraße von	Die Zollstraße zieht bis zum Gränzzollamte	Die Zollstraße geht vom Gränzzollamte
Kolomea / Stanisławow	Leordina und Ruskopoliana in Ungarn	Commerzialzollamt Bolletantenamt	von der Zwischenzolllinie, und zwar über den Berg Ruskidział.	—	über die Zwischenzolllinie, und zwar über Ruskidział rechts bis Hryniowa, links bis Rika, Żabie und Kossow.
	Ober-Wiszo in Ungarn	Bolletirende Aufsichts-Station	von der Zwischenzolllinie, und zwar über den Berg Kukulez.	—	über die Zwischenzolllinie, und zwar über den Berg Ropadia nach Hryniowa, oder Putyła und Kutty, oder Wisnicz.
	Borsa mit Borsabania in Ungarn	Bolletantenamt Bolletirende Aufsichts-Station	von der Zwischenzolllinie, und zwar über den Berg Polenitza.	—	über die Zwischenzolllinie, und zwar über den Berg Polenitza nach Hryniowa, über Jabłonica, Tereskul, Dołhopol, Stebne nach Kutty, oder nach Putyła und Wisnicz.

Lemberg den 9ten November 1836.

Cyrkuł / Powiat kameralny	Urzędów cłowych granicznych (komor)		Gościniec cłowy idzie		
	stanowisko	nazwanie	od	aż do granicznego Urzędu cłowego	od granicznego Urzędu cłowego
Kołomyia / Stanisławów	Leordyna i Ruskopolyana w Węgrzech	Urząd cłowy handlowy Urząd boletuiący	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie przez górę Ruski-Dział.	—	przez liniią cłową międzykraiową, a mianowicie przez Ruski-Dział w prawą do Hryniowa, w lewą do Ryki, Żabiego i Kossowa.
	Wyższe Wiszo w Węgrzech	Stacyia dozoruiąca i boletuiąca	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie przez górę Kukuleż.	—	przez liniią cłową międzykraiową, a mianowicie przez górę Ropadia do Hryniowa albo Putylli, i Kutt albo Wisnicza.
	Borsa i Borsabania w Węgrzech	Urząd boletuiący Stacyia dozoruiąca i boletuiąca	od linii cłowéy międzykraiowéy, a mianowicie przez górę Polenicę.	—	przez liniią cłową międzykraiową, a mianowicie przez górę Polenicę do Hryniowa, przez Jabłonicę, Tereskul, Dołhopol, Stebne do Kutt, albo do Putylli i Wisnicza.

We Lwowie dnia 9. Listopada 1836.

5) Zwieczchności mieyscowe powinny każdego, na ten sposób do mieysca obranego pobytu, przychodzącego urlopnika do powiatowego Rewizoryatu werbowniczego, do którego mieysce pobytu urlopnika należy, dla równomiernego prenotowania i poświadczenia paszportu odesłać, albo przynaymniéy paszport w tym celu tam posłać.

6) Gdyby zatém takowy w innym cyrkule urlopowany żołniérz do służby powołanym został, naówczas Rewizoryat powiatu werbowniczego, u którego tenże od początku urlopu swoiego w ewidencyi zostaie, do tego Rewizoryatu powiatu werbowniczego, do którego mieysce pobytu urlopnika należy, względem iego przyzwania i odesłania udać się ma, któryto drugi Rewizoryat o przybyciu takowego urlopnika do nowo obranego mieysca pobytu, zawsze piérwszy Rewizoryat zawiadomi.

Rozporządzenie gub. z dnia 8. Listopada 1836 pod l. gub. 64311.

173.

Spis c. k. Urzędów i gościńców cłowych przy linii cłowéy międzykraiowéy, od Galicyi ku Węgrom.

Dodatkowo do okólnika z dnia 26. Marca r. b. pod liczbą 17801, podany zostaie do wiadomości powszechnéy dołączony spis .|. c. k. Urzędów i gościńców cłowych na linii cłowéy międzykraiowéy od Galicyi ku Węgróm z tym dokładem, że c. k. Urzędy i gościńce cłowe ku Siedmiogrodowi, w annexie 3, pomienionego na wstępie okólnika, z dnia 26. Marca r. b. wyliczone zostały.

Obwieszczenie gub. z dnia 9. Listopada 1836 do liczby gub. 67459.

174.

Behandlung der am 2ten November 1836 in der Serie 188 verlosten vierpercentigen Hofkammer-Obligationen.

In Folge eines Decrets der k. k. allgemeinen Hofkammer vom 3. d. M. wird mit Beziehung auf die Circular-Verordnung vom 19. November 1829 Zahl 8345 bekannt gemacht, daß die am 2. November d. J. in der Serie 188 verlosten vierpercentigen Hofkammer-Obligationen, und zwar: Nummer 31284 mit zwei Zwanzigstel der Capitalssumme, Nummer 32059 mit ein Achtel der Capitalssumme, Nummer 33349 mit der Hälfte der Capitalssumme und Nummer 33387 bis einschließig Nummer 33990 mit den vollen Capitalssummen nach den Bestimmungen des allerhöchsten Patens vom 21. März 1818 gegen neue mit vier vom Hundert in Conventions-Münze verzinsliche Staats-Schuldverschreibungen umgewechselt werden.

Gubernial-Kundmachung vom 10. November 1836. Präs. Zahl 8717.

175.

Bedingungen, unter welchen die Verwendung der Regularen in den Lehrämtern der höhern Wissenschaften, auch an jenen öffentlichen Lehranstalten, welche weder deren Orden übergeben sind, noch sich mit dem Ordenshause in einem und demselben Orte befinden, gestattet werde.

In Folge allerhöchster Entschließung vom 27. September l. J. sind die Regularen von der Verwendung in den Lehrämtern der höheren Wissenschaften, der Theologie und Philosophie auch an solchen öffentlichen Lehranstalten nicht auszuschließen, welche weder deren Orden übergeben sind, noch sich mit dem Ordenshause in einem und demselben Orte befinden.

Doch dürfen Regularen für solche Lehrämter nur dann in Concurrenz treten, wenn sie die schriftliche und von dem Ordinariate, zu welchem das Ordenshaus gehört, genehmigte Erlaubniß ihrer Ordensobern, nämlich des Stifts- oder Provinz-Vorstehers hiezu beibringen.

Diese Vorsteher sind durch die Ordinariate anzuweisen, diese Erlaubniß für so entfernte Lehranstalten, von welchen der

174.

Postępowanie z obligacyami Kamery nadworney cztéryprocentowémi na dniu 2. Listopada 1836 w rzędzie 188 wylosowanémi.

W skutek dekretu c. k. powszechnéy Kamery nadwornéy z dnia 3. b. m., a z odniesieniem się do rozporządzenia okólnego z dnia 19. Listopada 1829 za liczbą 8345, czyni się wiadomo, iż obligacye Kamery nadwornéy cztéryprocentowe na dniu 2. Listopada r. b. w rzędzie 188 wylosowane, a mianowicie Numer 31284 z dwóma dwudziestych części summy kapitalnéy, Numer 32059 z ósmą częścią summy kapitalnéy, Numer 33349 z połową summy kapitalnéy, i Numer 33387 aż do Numeru 33990 włącznie z zupełną ilością kapitału, podług przepisów naywyższego Patentu z dnia 21. Marca 1818, za nowe po cztéry od sta w monecie konwencyynéy uprocentowane zapisy długu Stanu, wymienione zostaną.

Obwieszczenie gub. z d. 10. Listopada 1836 do liczby prez. 8717.

175.

Warunki, pod którémi użycie księży zakonnych do urzędów nauczycielskich, wyższych umiejętności, także i w tych publicznych zakładach naukowych, które ani onych zakonowi poruczone są, ni też z domem zakonu w iednem i tém samém mieyscu znayduią się, dozwolone zostaie.

W skutek naywyższéy uchwały z dnia 27. Września r. b. zakonnicy nie maią byó wyłączeni od użycia tychże do urzędów nauczycielskich wyższych umieiętności, teologii i filozofii, nawet w takich publicznych instytutach naukowych, które ani ich zakonowi poruczone są, ni też z domem zakonu w iednem i témże samém mieyscu znayduią się. Wszelakoż mogą zakonni o takie urzędy nauczycielskie tylko wtenczas konkurować, gdy przez Ordynaryat, do którego dóm zakonniczy należy, potwierdzone pozwolenie od swoich naczelników zakonnych, to iest przełożonego fundacyi, lub prowincyi na to na pismie złożą.

Tym przełożonym nakazać maią Ordynaryaty, by tego pozwolenia do tak odległych zakładów naukowych, z któ-

angestellte Ordensmann Jahre lang nicht in seine Ordensfamilie, um in derselben einige Zeit als Regular zu leben kommen kann, nicht, und nur an solche Individuen zu ertheilen, welche anhaltend ihren regularen Sinn und Wandel so bewährt haben, daß ihnen mit Beruhigung gestattet werden kann, durch eine längere Zeit entfernt von der unmittelbaren Aufsicht und Leitung der Ordensobern zu leben. Diese Empfehlung ihrer Untergeordneten haben deren Vorgesetzte in der Erlaubniß selbst auszudrücken.

Das Leben der so gestaltet an öffentlichen Lehranstalten angestellten Regularen, damit es ihrem Stande entspreche, ist durch bestehende Vorschriften geregelt, deren genaue Befolgung handzuhaben ist.

Den Vorstehern der Stifte und Ordensprovinzen ist das Zurückberufen ihrer Untergeordneten in ihre geistliche Communität, wenn sie es für nöthig erachten, als eine auf dem Gelübde des Gehorsams beruhende Maßregel unverwehrt; doch hat diese Zurückberufung mit der anzusuchenden Entlassung von Seiten jener Authorität zu geschehen, von welcher die Verleihung des Lehramtes ausgegangen ist.

Von dieser allerhöchsten Entschließung werden die Ordinariate zur Wissenschaft, Darnachachtung und deren Bekanntgebung den unterstehenden Stiften und Orden in die Kenntniß gesetzt.

Gubernial-Verordnung vom 12. November 1836. Gubernial-Zahl 65660.

176.

Weisung, daß alle Exemplare der Gymnasial-Classencataloge gleichlautend ausgefertigt, und mit diesen auch übereinstimmende Studien-Zeugnisse an die Schüler hinausgegeben werden sollen.

Man hat wahrgenommen, daß die Gymnasial-Classencataloge nicht immer mit den der Landesstelle vorgelegten Prüfungsacten, und oft auch nicht mit den, den Schülern hinausgegebenen Studien-Zeugnissen übereinstimmen, und daß in denselben oft Correcturen vorkommen, welche zu manchen Beirrungen Anlaß geben. Den k. Gymnasial-Directoraten wird daher aufgetragen:

a) Sorge zu tragen, und strenge darüber zu wachen, daß stets alle Exemplare der Classencataloge gleichlautend ausgefertigt, und auch nur mit diesen übereinstimmende Studien-Zeugnissen den Schülern hinausgegeben werden; und

rych umieszczony tamże zakonnik w kilka lat do swoiego zakonnego towarzystwa, dla życia z témże iako zakonnik przyyść nie może, nie dawali, a tylko takim udzielali, którzy ciągle swóy zakonny duch i swoie postępowanie tak udowodnili, że im spokoynie pozwolić można żyć przez dłuższy czas w oddaleniu od bezpośredniego dozoru i stéru przełożonych zakonu. Tę zaletę swoich podwładnych wyraziö maią ich przełożeni nawet w samém pozwoleniu.

Życie zakonników na ten sposób w instytutach naukowych umieszczonych, by ich stanowi odpowiadało, uporządkowane iest istnącémi przepisami, nad ścislém dopełnieniem których czuwać należy.

Przełożonym fundacyy i zakonnych prowincyy nie iest zbronne odwołanie swoich podwładnych do swych duchownych zgromadzeń, ieżeli to za potrzebne uznaią, iako prawidło zasadzaiące się na ślubie posłuszeństwa; wszelakoż to odwołanie dziać się ma za wyiednać się maiącém uwolnieniem ze strony téy Władzy, od któréy urząd nauczycielski udzielonym został.

O tém naywyższém postanowieniu uwiadomione zostaią Ordynaryaty dla wiedzy, zachowania i ogłoszenia podwładnym fundacyom i zakonom.

Rozporządzenie gub. z d. 12. Listopada 1836 pod liczbą gub. 65660.

176.

Przepis, że wszystkie exemplarze spisów (katalogów) klass gymnazyialnych równobrzmiąco sporządzone i zgodne z temiż świadectwa szkolne uczniöm wydawane być maią.

Dostrzeżono, że spisy klass gymnazyialnych nie zawsze zgadzaią się z aktami popisowémi Rządowi kraiowemu przedstawionémi, a częstokroć ani ze świadectwami szkolnémi, uczniöm wydawanémi i że w takowych zachodzą często poprawy do różnych błędów powód daiące. Zaleca się przeto c. k. Dyrektoratöm gymnazyialnym

a) starać się i ściśle na to czuwać, aby wszystkie exemplarze spisów klass zawsze równobrzmiąco sporządzone, iakoż i świadectwa szkolne tylko z témi zgodne, uczniöm wydawane były;

b) für den Fall, als in den Classencatalogen nachträglich einige Aenderungen und Correcturen eintreten müßten, stets anzumerken, aus welchem Grunde und auf wessen Veranlassung solche vorgenommen worden sind.

Wornach die Directorate die Gymnasial-Präfecten und Lehrer zur genauen Darnachachtung anzuweisen haben.

Gubernial-Verordnung vom 18. November 1836 Gubernial-Zahl 65386.

177.

Vorschrift, mit welcher zur Ueberreichung jener periodischen Rechnungseingaben, welche sich auf politische Fonds und Anstalten beziehen, und der Amtshandlung der Provinzial-Staatsbuchhaltung unterliegen, die Termine vorgezeichnet, und für das Ueberschreiten derselben, Geldstrafen festgesetzt werden.

Zur Aufrechthaltung der nöthigen Ordnung im Rechnungswesen und zur Verwahrung des allerhöchsten Aerars, so wie auch der unter öffentlicher Aufsicht stehenden Fonde vor jedem aus einer unrichtigen oder ungetreuen Verwaltung entstehenden Schaden, ist es unerläßlich nothwendig, daß für jede Gattung von Rechnungslegungen ein bestimmter ihrem Umfange angemessener Termin vorgezeichnet, und daß auf die Nichtzuhaltung dieses Termines entsprechende Strafsanctionen festgesetzt werden.

Es bestehen zwar für viele Arten der Rechnungslegung solche Terminsbestimmungen, es fehlt denselben aber hin und wieder an der nöthigen Bestimmtheit und in Absicht auf viele Rechnungen mangelt eine solche Bestimmung noch ganz.

Um diesen Mängeln abzuhelfen, wurde zufolge allerhöchster Genehmigung von dem k. k. General-Rechnungsdirectorium im Einvernehmen mit der vereinten hohen Hofkanzlei und der k. k. Studien-Hofcommission eine eigene Vorschrift nebst einem dazu gehörigen Ausweis über die Einbringung jener periodischen Rechnungseingaben, welche sich auf politische Fonde und Anstalten beziehen, und der Amtshandlung der Provinzial-Staatsbuchhaltung unterliegen, abgefaßt, woraus zu ersehen ist, von welchen Behörden oder Rechnungsführern, an welche Behörden und in welchem Termine die betreffenden Rechnungseingaben vorzulegen sind, und welche Strafe auf die Nichtzuhaltung des darin bestimmten Termines festgesetzt wurde.

b) w razie, gdyby w spisach klass dodatkowo niektóre odmiany, lub poprawy poczynione być musiały, zawsze dołożyć z iakiego powodu i z czyiego rozporządzenia takowe przedsięwzięte zostały.

Do czego Dyrektoraty prefektów i nauczycielów gymnazyialnych odkazać maią.

Rozporządzenie gub. z dnia 18. Listopada 1836 pod l. gub. 65386.

177.

Przepis, mocą którego dla podawania peryiodycznych rachunków do zakładów i funduszów politycznych odnoszących się a postępowaniu urzędowemu Izby rachunkowéy prowincyynéy podlégaiących, terminy i kary pieniężne za przekroczenie takowych oznaczone zostaią.

Dla utrzymania potrzebnego porządku w rachunkowości i dla zasłonienia Skarbu naywyższego, równie iak funduszów pod publicznym dozorem zostaiących, od wszelkiéy szkody z nienależytego, lub nierzetelnego zarządu pochodzącéy, nieodzowną iest potrzebą, by dla każdego gatunku rachunków zdawanémi być maiących, pewny termin do ich obiętości zastosowany przepisanym i na niedotrzymanie tego terminu, odpowiedne kary ustanowione były.

Są wprawdzie dla wielu rodzaiów zdawania rachunków terminy takie powyznaczane, braknie im iednak tu i owdzie na potrzebném wyraźném określeniu, a względem wielu rachunków nie ma żadnych wcale ustanowionych terminów.

Dla zaradzenia temu niedostatkowi, w skutek naywyższego zezwolenia c. k. główne Dyrektoryium rachunkowe za porozumieniem się z wysoką połączoną Kancelaryią nadworną i c. k. nadworną Komissyią nauk ułożyło właściwy przepis wraz z wykazem do tegoż należącym względem odbiérania owych peryiodycznych podań rachunkowych, które do politycznych funduszów i zakładów odnoszą się i urzędowemu postępowaniu Izby rachunkowéy prowincyynéy podlégaią, z których wykazuie się, od których Instancyy, lub od których rachunki zdaiących osób, do których Instancyy i w iakim terminie dotyczące rachunki podawane być maią, iakie kary na niedotrzymanie oznaczonego tamże terminu ustanowione zostały.

Von dieser Vorschrift wird den k. Kreisämtern zufolge des hohen Hofkanzleidecrets vom 22. September l. J. Zahl 60454 hierneben ein Exemplare .|. zur Wissenschaft und Darnachachtung mit dem Beisatze zugestellt, daß dieselbe zufolge des bezogenen hohen Hofkanzleidecretes mit 1. Jäner 1837 in Ausübung zu treten habe.

Gubernial-Verordnung vom 19. November 1836. Gub. Zahl 66429.

.|.

Vorschrift.

In Folge allerhöchster Entschließung vom 7. Mai 1832 werden für die Einbringung jener periodischen Rechnungs-Eingaben, welche sich auf politische Fonds- und Anstalten in Galizien beziehen, der Amtshandlung der galizischen Provinzial-Staatsbuchhaltung unterliegen, und in dem angeschlossenen Verzeichniße .|. näher ausgewiesen sind, zur genauen Richtschnur für die Zukunft folgende Bestimmungen festgesetzt:

§. 1.

Allen Rechnungslegern, so wie allen Vorstehern von Aemtern und Anstalten; welchen die Anfertigung und Ueberreichung von was immer für Rechnungs-Eingaben obliegt, wird zur Pflicht gemacht, dieselben längstens bis zu den in dem Ausweise angesetzten Tagen, und zwar nach der bisherigen Uebung, entweder unmittelbar bei der Provinzial-Staatsbuchhaltung, oder bei der zunächst vorgesetzten, in dem Ausweise bezeichneten Behörde einzubringen.

§. 2.

Kurze Fristerstreckungen zur Ueberreichung von Rechnungsstücken, werden von der Landesstelle nur in Folge eines eigenen, vor Ablauf des ordentlichen Termins zu stellenden wohlbegründeten Ansuchens, in außerordentlichen, besonders rücksichtswürdigen Fällen zugestanden, und der Provinzial-Staatsbuchhaltung in kurzem Wege zur entsprechenden Vormerkung bekannt gegeben.

§. 3.

Vorsteher von Anstalten, Aemtern und Behörden, an welche Rechnungs-Eingaben gelangen, haben dieselben nach geschehener ämtlichen Vormerkung mit Bezeichnung des Tags ihrer Einlangung unaufgehalten, und zwar unmittelbar an die Provinzial-Staatsbuchhaltung weiter zu befördern, wenn nämlich die Rechnungsstücke nicht unter jene gehören, welche nach dem beiliegenden Ausweise an die Landesstelle einzulangen haben; in keinem Falle darf diese Beförderung, wo ein Anlaß zu Bemerkungen eintritt, und ein Einbegleitungsbericht erforderlich ist, über vierzehn Tage hinausgeschoben werden. Auch

Przepisu rzeczonego doséła się c. k. Urzędom cyrkułowym w skutek dekretu wysokiéy Kancleryi nadwornéy z dnia 22. Września r. b. pod liczbą 60454, ieden exemplarz .|• dla wiadomości i zachowania z tém dołożeniem, iż przepis ów podług powołanego dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dniem 1. Stycznia 1837 obowiązywać zaczyna.

Rozporządzenie gub. z dnia 19. Listopada 1836 pod l. gub. 66429.

.|•

Przepis.

W skutek naywyższego postanowienia z dnia 7. Maia 1832, w celu odbiérania owych peryiodycznych podań rachunkowych, które się do politycznych funduszów i zakładów w Galicyi odnoszą a postępowaniu urzędowemu Izby rachunkowéy prowincyynéy podlégaią i w załączonym tu spisie .|• dokładniéy wykazane są, ku ścisłemu na przyszłość zachowaniu następuiące przepisy ustanowione zostaią:

§. 1.

Wszystkim rachunkozdawcóm, iako i wszystkim Przełożonym Urzędów i zakładów, którzy iakiekolwiekbać rachunki sporządzać i podawać maią, wkłada się za obowiązek, by takowe naypóźniéy do dni w wykazie położonych, a mianowicie podług dotychczasowego zwyczaiu, albo wprost do Izby rachunkowéy prowincyynéy, albo do nayblizszéy przełożonéy Instancyi podawali.

§. 2.

Krótkie terminy do podawania rachunków Rząd kraiowy tylko na prośbę właściwą przed upłynieniem porządkowo przepisanego terminu, dowodami należycie wspartą, w razach nadzwyczaynych, na szczególny wzgląd zasługuiących, przyznane, i prowincyynéy Izbie rachunkowéy krótka drogą dla stosownego zapisania oznaymione będą.

§. 3.

Przełożeni zakładów, Urzędów i Instancyy, do których podane rachunki przychodzą, po zapisaniu urzędowém i naznaczeniu dnia ich nadeyścia, takowe natychmiast i to wprost do Izby rachunkowéy prowincyynéy posyłać maia, ieżeli mianowicie przedmioty rachunków nie należą do tych, które, podług załączonego wykazu do Rządu kraiowego dostać się maią; w żadnym zaś razie, owe przesłanie, gdzie zachodzi powód do czynienia iakowych uwag i relacyia do tego przesłania potrzebna iest, nad czternaście dni przeciągnięte być

wird die Landesstelle Sorge tragen, daß alle ihr zukommenden Rechnungs-Eingaben der k. k. Provinzial-Staatsbuchhaltung ohne Verzug zugestellt werden.

§. 4.

Bei der Uebernahme von Rechnungsstücken werden auf Verlangen von Seite jener Anstalt oder Behörde, welcher solche Eingaben zukommen, Empfangsbestätigungen ausgestellt.

§. 5.

Rechnungsleger und Vorsteher von Aemtern und Anstalten, welche die nach §. 1 festgesetzten Fristen vernachläßigen, verwirken für ihre Person, und ohne Gestattung einer ämtlichen Aufrechnung, die im Ausweise für jede periodische Rechnungseingabe festgesetzte Geldstrafe.

§. 6.

Es versteht sich von selbst, daß nach Abweisung eines in rechter Zeit eingereichten Gesuches um Verlängerung des Termins, die Wirkung des §. 5 eintritt, bei verlängertem Termine aber erst dann eine Strafe Platz greifen kann, wenn auch dieser überschritten wurde.

§. 7.

Längstens vier Wochen nach Ablauf des mit gegenwärtiger Anordnung festgesetzten oder erstreckten Termines, sind die noch rückständigen Rechnungs-Eingaben mit einem eigenen Verzeichniße von Seite der Buchhaltung, zur Kenntniß der Landesstelle zu bringen. Ein ähnliches Verzeichniß ist gleichzeitig in Rücksicht jener zur Buchhaltung gelangten Rechnungs-Eingaben vorzulegen, bei deren Ueberreichung der ursprünglich oder später bestimmte Termin überschritten, und in Rücksicht welcher daher die festgesetzte Geldstrafe verwirkt wurde, wobei jedoch die Buchhaltung auf jene Verhältnisse, welche die Straffälligkeit in einzelnen Fällen aufheben, oder mindern können, als: die Verschiedenheit des Standortes der Rechnungsleger, die ihnen mehr oder minder zu Gebothe stehenden Beförderungs-Gelegenheiten, und allgemein bekannte zufällige Ereignisse, welche auf Beförderung hemmend einwirken können, gehörig Rücksicht zu nehmen hat.

§. 8.

Unter Benützung beider nach §. 7 vorzulegenden Verzeichnisse, wird die Landesstelle ohne Verzug die entsprechenden Amtshandlungen sowohl wegen Betreibung der Rechnungseingaben, als auch wegen Abforderung der Strafbeträge eintreten lassen. Zur Einsendung der Rechnungsstücke ist der weitere Termin bei Journalien und Monatsrechnungen mit acht, bei Quartals- und Semestralrechnungen mit vierzehn, bei Jahresrechnungen und andern Eingaben höchstens mit dreißig Ta-

nie może. Równieteż Rząd kraiowy starać się będzie, by wszystkie sobie podane rachunki, c. k. prowincyynéy Izbie rachunkowéy bez przewłoki dosłane zostały.

§. 4.

Przy odbiéraniu podań rachunkowych ze strony zakładu, lub Instancyi, do któréy takowe podania przychodzą, wydane będą na żądanie poświadczenia (recepisy).

§. 5.

Zdawcy rachunków i przełożeni Urzędów i zakładów, zaniedbuiący termina podług §. 1 ustanowione, zawinią ze swoiéy osoby i bez dozwolenia urzędowego porachowania, karę pieniężną dla każdego peryiodycznego rachunku ustanowioną.

§. 6.

Rozumié się samo z siebie, że po odrzuceniu prośby w czasie przyzwoitym o przedłużenie terminu podanéy, skuteczność §. 5 zachodzi; atoli przy terminach przedłużonych, wtenczas tylko kara mieysce mieć może, gdyby i te przekroczone były.

§. 7.

Naypóźniéy we cztéry tygodnie po upłynieniu terminu, niniéyszém rozporządzeniem ustanowionego, lub przedłużonego, zalegaiące ieszcze podania rachunkowe, przez Izbę rachunkową w osobnym spisie do wiadomości Rządu kraiowego podane być maią. Podobny spis równocześnie, z uwagą na rachunki, do Izby rachunkowéy nadeszłe, podany być ma, przy których podaniu termin piérwotnie, lub późniéy oznaczony, przekroczonym był, a względem którego ustanowiona kara pieniężna zawinioną została; przyczém wszelako Izba rachunkowa na owe stosunki, które w poszczególnych razach zawinienie kary uchylaią, lub zmnieyszaią, iako są: rozmaitość mieysca stanowiska rachunkozdawców, mniéy, lub więcéy służące im sposobności przesełania i zdarzenia przypadkowe powszechnie wiadome, które przesłanie wstrzymywać mogły, przyzwoity wzgląd mieć powinna.

§. 8.

Rząd kraiowy zrobiwszy użytek z obu pod §. 7 przełożyć się maiących spisów, przedsięweźmie bezzwłocznie stosowne urzędowe czynności tak względem przyspieszania podań rachunkowych, iakoteż względem odebrania kar pieniężnych. Dla przesłania rachunków, dalszy termin przy dziennych i miesięcznych rachunkach wymierzony być ma na dni ośm, przy ćwierć i półrocznych na dni czternaście, przy rocznych i innych podaniach, naywięcéy na dni trzy-

gen, unter genauer Bezeichnung des Tags, an welchem die nächste Uebergabe des Rechnungsstückes zu geschehen hat, zu bemessen.

Für den Erlag des Strafbetrages ist gleichfalls ein angemessener Termin unter Bezeichnung eines bestimmten Tages festzusetzen.

Bei allen Amtshandlungen dieser Art wird die Provinzial-Staatsbuchhaltung von der Abforderung der Strafbeträge, aber auch das galizische General-Taxamt auf die gewöhnliche Art verständigt.

§. 9.

Sollten auch die nach §. 8 erstreckten Termine durch Versäumniß derjenigen, welchen die Besorgung von Rechnungs-Eingaben gemäß §. 1 obliegt, abermals überschritten werden, so trifft dieselben die doppelte, für die erste Termins-Ueberschreitung festgesetzte Geldstrafe.

Solche Fälle sind nach Verlauf des neuerlich bemessenen Termins durch die Buchhaltung der Landesstelle anzuzeigen, welche die Einhebung des Strafbetrages, zugleich aber auch die an Ort und Stelle zu pflegende Untersuchung über die Ursache der Verzögerung ohne Verzug einleiten, und wegen schleuniger Zustandebringung der Rechnungsarbeiten das Erforderliche vorkehren wird. Alle Kosten, welche diese Maßregel erfordert, fallen den Schuldtragenden zur Last.

§. 10.

Die verwirkten Strafbeträge sind durch die der Landesstelle zu Gebothe stehenden Zwangsmittel hereinzubringen; Strafnachsichten aber nur in besondern Fällen bei dem Bestande vollgiltiger Rechtfertigungsgründe zu gewähren.

§. 11.

Die verwirkten Strafbeträge sind an das Lemberger General-Taxamt, und von diesem in entsprechenden Zeitabschnitten an die Einnahmskasse abzuführen; die Provinzial-Staatsbuchhaltung hat nach ihrem Wirkungskreise die richtige Einzahlung derselben zu überwachen, und der Landesstelle vierteljährige Ausweise über die eingegangenen und rückständigen Strafbeträge vorzulegen.

§. 12.

Diese Vorschriften haben auch in Ansehung aller jener Rechnungs-Eingaben in Anwendung zu kommen, welche in der Folge der Buchhaltung zur Prüfung zugewiesen werden dürften. Die Landesstelle wird nach Vernehmung der Provinzial-Staatsbuchhaltung die Abgabstermine, so wie die Strafbeträge, welche bei ihrer Versäumung verwirkt werden, auf eine

dzieści, z dokładném oznaczeniem dnia, w którym naybliższe podanie przedmiotu rachunkowego nastąpić powinno.

Co do złożenia kary pieniężnéy, podobnież termin przyzwoity z oznaczeniem dnia pewnego, ustanowiony być ma.

Przy wszystkich urzędowych czynnościach tego rodzaiu, Izba rachunkowa prowincyyna o odebraniu kar pieniężnych, równieteż i główny Urząd taxowy galicyyski, sposobem zwyczaynym zawiadomione zostaną.

§. 9.

Gdyby także termina podług §. 8 przez opieszałość tych, do których zawiadywanie podaniami rachunków podług §. 1 należy, powtórnie przekroczone były, wtedy podwóyna kara pieniężna, za piérwsze przekroczenie terminu ustanowiona, onych dotknąć ma.

Takie wypadki po upłynieniu nowo wyznaconego terminu, przez Izbę rachunkową Rządowi kraiowemu doniesione być maią, który odebranie kary pieniężnéy, a razem i ślodztwo mieyscowe względem przyczyny opóźnienia bezzwłocznie rozporządzi i względem prędkiego przyprowadzenia do skutku robót rachunkowych, co potrzeba nakaże. Wszystkie koszta, których te środki wymagaią, spadaią na winę ponoszącego.

§. 10.

Zawinione kary pieniężne odebrane być maią środkami zmuszaiącémi w mocy Rządu kraiowego będącémi. Zaś darowanie kary, tylko w szczególnych przypadkach przy zupełnie ważnych powodach usprawiedliwiaiących dopuszczone być ma.

§. 11.

Kary pieniężne zawinione do głównego Urzędu taxowego a ztamtąd, w stosownych przedziałach czasu, do kassy poborowéy oddaue być maią. Prowincyyna Izba rachunkowa w miarę zakresu swoiéy działalności, czuwać ma na rzetelne onych upłacenie i Rządowi kraiowemu ćwierćroczne wykazy wpłynionych i zaległych ilości kar pieniężnych składać.

§. 12.

Przepisy te zastosowane być maią także do wszystkich tych podań rachunkowych, które następnie Izbie rachunkowéy do rozpoznania przydzielonémi zostaną. Rząd kraiowy po zasięgnieniu zdania Izby rachunkowéy prowincyynéy, postanowi termina oddawania, iakoteż ilości kar pieniężnych z zaniedbania onych terminów zawinionych, w sposób ninieу-

den gegenwärtigen Bestimmungen analoge Weise festzusetzen, und die getroffenen speciellen Anordnungen gehörig in Vollziehung bringen.

§. 13.

Die Landesstelle hat dafür zu sorgen, daß gegenwärtige Vorschrift allen Rechnungslegern und Vorstehern von Anstalten, Aemtern und Behörden, welche die Ueberreichung oder Beförderung von Rechnungs-Eingaben zu besorgen haben, bekannt gegeben werden wird.

§. 14.

In Beziehung auf die Erstattung der Rechnungs-Erläuterungen gibt die der Buchhaltung unterm 27. Juni 1832 bekannt gegebene Vorschrift der Circular-Verordnung Hofkammer-Zahl 15556 ex 1832 Ziel und Maß, welche noch fortan in Kraft bleibt.

Ausweis

über die, für die Ueberreichung von Rechnungsacten, bestimmten Termine, und über die, auf das Ueberschreiten dieser Termine festgesetzten Strafen.

WYKAZ

terminów, oznaczonych do podawania aktów rachunkowych i kar ustanowionych na przekroczenie tych terminów.

Posten-Zahl	Benennung der Rechnungsacten und der Behörden oder Rechnungsführer, die sie einzureichen haben	Nebenstehend bezeichnete Rechnungsacten sind zu überreichen		bei Strafe von Gulden in C. M.	Anmerkung.
		von dem Rechnungsführer, oder den Vorstehern der Anstalt, oder der Behörde	spätestens am		
	A. Journale.				
1	Des Depositenfondes über das Vermögen der bestehenden Geistlichkeit vom Cameral-Zahlamte.	der galiz. Prov. Staatsbuch.		zwei Gulden	
2	36 documentirte über den Normal-Realschulen- und Academiefond vom Cameral-Zahlamte.	detto		detto	
3	38 documentirte von sämmtlichen 19 Kreiskassen über den Normalschulen- und Academiefond.	detto		detto	
4	48 undocumentirte von der lemberger allgemeinen Krankenhaus-Verwaltung, über den Krankenhaus-Irren, Gebähr- und clinischen Fond.	der Krankenhaus-Direction	8. Tag des folgenden Monats	drei Gulden	
5	12 undocumentirte der lemberger Stadtkasse über den Findelfond.	der Prov. Staatsbuch.		detto	
6	12 undocumentirte über die Verlagskasse des lemberger gr. k. Seminar Rectorats.	detto		einen Guld.	
7	12 detto über die Verlagskasse des Czernowitzer gr. nicht unirten Seminar-Rectorats.	dem Czernowitzer gr. n. u. Consistorium.		zwei Gulden	
8	12 documentirte des lemberger Localpolizeifondes vom Cameral-Hauptzahlamte			fünf Gulden	
9	Des Cameral-Zahlamtes über den galizischen Religionsfond.		4ten Tag des folgenden Monats	zwei Gulden	Der angesetzte Termin gründet sich auf das Landes-Präs. Dec. v. 4. Horn. 1833 Zahl 474.
10	dto. über den Studienfond.		detto	drei Gulden	
11	dto. über den Bukowinaer gr. n. u. Religionsfond.	der Prov. Staatsbuchhalt.	detto	fünf Guld.	
12	dto. über den Dotationsfond.				
13	dto. über die Obligations-Umsetzung.				
14	Monatliche Criminalfonds-Journale von sämmtlichen 19 Kreiskassen.		8ten oder spätestens am 10ten Tage des folgenden Monats	fünf Guld.	

Liczba porządkowa	Nazwa aktów rachunkowych, oraz Instancyy lub rachunkozdawców, co ie podawać maią	Obok wskazane akta rachunkowe podawane być maią			Uwaga.
		przez rachunkozdawców, lub przełożonych zakładu, albo Instancyi	naypóźniéy dnia	pod karą Zł. Reńsk. w mon. kon.	
	A. Dyiaryusze.				
1	Funduszu depozytowego względem maiątku duchowieństwa istnącego; przez Urząd płatniczy kameralny.	Izbie rachunkowéy prow. galicyys.		dwóch Zł. Reńsk.	
2	36 dokumentowanych, funduszu szkół normalnych, realnych i akademicznych; przez Urząd płatniczy kameralny	detto		detto	
3	38 dokumentowanych, od wszystkich 19 kass cyrkułowych względem funduszu szkół normalnych i akademicznego.	detto		detto	
4	18 niedokumentowanych, od zarządu powszechnego szpitalu lwowskiego dla chorych, względem funduszu domu chorych, obłąkanych, położnic i kliniki.	Dyrekcyi szpitalu.	8go przyszłego miesiąca	trzech Zł. Reńsk.	
5	12 niedokumentowanych, kassy mieyskiéy lwowskiéy, względem funduszu podrzutków.	Izbie rachunkowéy prow.		detto	
6	12 niedokumentowanych, kassy zapasowéy Rektoratu seminarium lwowskiego gr. k.	detto		iednego Zł. Reńsk.	
7	12 detto detto detto detto Czernowieckiego gr. nie-un.	Konsyst. Czerniow. gr. nie un.		dwóch Zł. Reńsk.	
8	12 niedokumentowanych, funduszu policyynego mieyscowego lwowskiego; przez główny Urząd płatniczy.			pięciu Zł. Reńsk.	
9	Urzędu płatniczego kameralnego, względem funduszu religiynego galicyyskiego.	Izbie rachunkow. prowinc.	4go przyszłego miesiąca	dwóch Zł. Reńsk.	
10	detto funduszu naukowego.		detto	trzech Zł. Reńsk.	
11	detto funduszu religiynego Bukowińskiego gr. nie-un.				
12	detto funduszu uposażaiącego.		detto	pięciu Zł. Reńs.	
13	detto obrotu obligacyy.				
14	miesięczne dyiaryusze funduszu kryminalnego, od wszystkich 19 kass cyrkułowych.		8go, lub naypóźniéy 10. przyszłego miesią.	pięciu Zł. Reńs.	

Posten-Zahl	Benennung der Rechnungsacten und der Behörden oder Rechnungsführer, die sie einzureichen haben	Nebenstehend bezeichnete Rechnungsacten sind zu überreichen von dem Rechnungsführer, oder den Vorstehern der Anstalt, oder der Behörde	spätestens am	bei Strafe von Gulden in C. M.	Anmerkung.
15	Monatliche Criminalfonds-Journale des Cameral-Zahlamtes.		am 3. Tage des folgenden Monats		
16	Monatliche über den Wasserbaufond von den betreffenden Kreiskassen.		8. und spätestens am 10. Tage des folgenden Monats		
17	dto. dto. vom Cameral-Hauptzahlamte.		3. Tage des folgenden Monats	fünf Guld.	
18	dto. Landespolizeifonds-Journale des Cameral-Zahlamtes.		8. Tage des folgenden Monats		
19	dto. über den Impffond von sämmtlichen Kreiskassen und dem Cameral-Hauptzahlamte.		detto		
20	dto. über den Gemeinde-Speicherfond vom Cameral-Zahlamte.		4. Tag des folgenden Monats	zwei Gulden	
21	Monatliche Journale des Zahlamtes über den Militär-Quartier-Beitragsfond.	der Prov. Staatsbuchhalt.			
22	Des Cameral-Zahlamtes über den Militär-Bequartierungsfond.				
23	Des dto. über den 1ten Militärbeitrag.				
24	" dto. " " 2ten dto.				
25	" dto. " " Fleischbeitrag.		8. Tage nach Ablauf des Monats	fünf Guld.	
26	" dto. " " Kreisämter-Gebäudefond.				
27	" dto. " " Lieferungs-Reluitionsfond.				
28	" dto. " " Landesbetterfond.				
29	" dto. " " Casernenbau-Beitragsfond.				
30	" dto. " " Rußischen Armee-Verpflegs-Fond.				
31	" dto. " " Kaiser-Uhlanen-Errichtungs-Fond.				
32	Von sämmtlichen Kreiskassen über den Militär-Quartiersfond.			ein Gulden	

Liczba porządkowa	Nazwa aktów rachunkowych, oraz Instancyy lub rachunkozdawców, co ie podawać maią	Obok wskazane akta rachunkowe podawane być maią			Uwaga.
		przez rachunkozdawców, lub przełożonych zakładu, albo Instancyi	naypóźniey dnia	pod karą Zł. Reńs. w mon. kon.	
15	miesięczne dyiaryusze funduszu kryminalnego; od Urzędu płatniczego kameralnego.		3. przyszł. miesiąca		
16	detto funduszu budów wodnych; od dotyczących kass cyrkułowych.		8. a naypóźniey 10. dnia przyszłego miesiąca.		
17	detto detto; od głównego Urzędu płatniczego kameralnego.		3. miesiąca przyszłego	pięciu Zł. Reńsk.	
18	detto dyiaryusze funduszu policyi kraioiowéy; od Urzędu płatniczego kameralnego.		8go dnia miesiąca przyszłego		
19	detto funduszu szczepienia krowinki; od wszystkich kass cyrkułowych i głównego kameralnego Urzędu płatniczego.		detto		
20	detto funduszu szpichlerza gromadzkiego, przez Urząd płatniczy kameralny.		4. miesiąca przyszłego	dwóch Zł. Reńsk.	
21	detto Urzędu płatniczego, względem funduszu dodatku kwatérowego woyskowego.	Izbie rachunk. prowinc.			
22	detto Urzędu płatniczego kameralnego, względem funduszu kwatérunku woyskowego.				
23	detto detto względem dodatku woyskowego 1go.				
24	detto detto detto 2go.				
25	detto detto dodatku na mięso.		8go po upłynieniu mies.	pięciu Zł. Reńsk.	
26	detto detto funduszu domów cyrkułow.				
27	detto detto funduszu reluicyi liwerunkowéy.				
28	detto detto łóżek i pościeli woyskow.				
29	detto detto funduszu z dodatku na budowanie koszar.				
30	detto detto żywienia woyska rossyyskiego.				
31	detto detto utworzenia ułanów imienia Cesarza.				
32	od wszystkich kass cyrkułowych, względem funduszu kwatér woyskowych.			iednego Zł. Reńsk.	

Posten-Zahl	Benennung der Rechnungsacten und der Behörden oder Rechnungsführer, die sie einzureichen haben	Nebenstehend bezeichnete Rechnungsacten sind zu überreichen: von dem Rechnungsführer, oder den Vorstehern der Anstalt, oder der Behörde	spätestens am	bei Strafe von Gulden in C. M.	Anmerkung.
33	Documentirte des Cameral-Zahlamtes über den Strassenbaufond.		4ten jeden nachfolgen-Monats	täglich einen Guld. für jeden Tag der Verspätung Gehaltssperre vom 16. des nachfolgenden Monats pro Aerar.	Laut Gub. Verord. Z. 84118/828.
34	dto. der 19 Kreiskassen über den dto.		10ten detto		
35	Documentirte von 31 Strassenbau-Commissariaten.		15ten detto		Gemäß §. 40 der neuen Manipulations-Instruction für die Strassenbau-Commissariate G.Z. 3882/833.
	B. Rechnungen.				
	1. Monats-Rechnungen.				
36	Des Przeworsker Correctionshauses.	der Prov. Staatsbuchhalt.	den letzten Tag des, jedem Quartale folgenden Monats	fünf Guld.	Bisher war der Einsendungs-Termin auf 6 Wochen erstreckt.
37	Criminal-Oekonomie-Rechnungen vom Wisniczer Strafgerichte.		15. Tage des folgenden Quartals		
38	dto. vom Rzeszower dto.				
39	dto. vom Samborer dto.				
40	dto. vom Stanisławower dto.				
41	dto. vom Czernowitzer dto.				
42	Der lemberger Frohnfeste-Verwaltung.				
	3. Halbjährige Rechnungen.				
	a) Nach dem Schul-Semester.				
43	Ueber die Schulunterrichtsgelder des Universitäts-Syndicats und der zwei lemberger Gymnasien.		15. März und Ende September eines jeden Jahres	drei Guld.	
44	Ueber die Schulunterrichtsgelder der lemberger Academie.		detto		
45	Ueber die dto. der 11 Landgymnasien und 3 Lycäen, von den bestellten Rechnungslegern, als: Präfecten und Professoren.	dem Local-Studien-Directorate	letzten Hornung und 15. Sept. eines jeden Jahres		

Liczba porządkowa	Nazwa aktów rachunkowych, oraz Instancyy lub rachunkozdawców, co ie podawać maią	Obok wskazane akta rachunkowe podawane być maią: przez rachunkozdawców, lub przełożonych zakładu, albo Instancyi	naypóźniéy dnia	pod karą Zł. Reńsk. w mon. kon.	Uwaga.
33	dokumentowane Urzędu płatniczego kameralnego, względem funduszu drogowego.		4. każdego mies. przyszł.	1go ZłR. dziennie, za każdy dzień opóźniony. Zamknięcie pensyi od 16. następ. mies. na rzecz Skarbu.	podług rozp. gub. za liczbą $\frac{84118}{828}$.
34	detto od 19 kass cyrkułowych, względem detto.		10. detto		
35	dokumentowane od 31 Komissaryiatów drogowych.		15. detto		słosownie do §. 40 nowéyInstrukcyi postępowania dla Komissaryiatów drogowych pod licz. gub. $\frac{3882}{833}$. dotychczas rozciągnięty był termin podania na 6 tygodni.
	B. Rachunki.				
	1. Miesięczne.				
36	Domu poprawy w Przeworsku.	Izbie rachunk. prowinc.	ostatniego dnia mies. co ćwierć roku następując.		
37	Rachunki ekonomii kryminalnéy z kryminalnego sądu Wiśnickiego.		15., następnego ćwierćrocza.	pięciu ZR.	
38	detto detto Rzeszowskiego.				
39	detto detto Samborskiego.				
40	detto detto Stanisławowskiego.				
41	detto detto Czerniowieckiego.				
42	Zarząd lwowskich więzień.				
	3. Rachunki półroczne.				
	a) podług roku szkolnego.				
43	Na pieniądze za naukę szkolną syndykatu uniwersyteckiego i dwóch gymnazyiów lwowskich.		15. Marca i ostatniego Września każdego roku.		
44	Na detto detto detto akademii lwowskiéy.		detto	trzech ZR.	
45	Na detto 11tu gymnazyiów na prowincyi i 3 liceów; przez ustanowionych rachunkozdawców, iako to: prefektów i professorów.	Dyrektoratowi szkół mieyscowemu.	Ostatniego Lutego i 15. Września każdego roku		

Posten-Zahl	Benennung der Rechnungsacten und der Behörden oder Rechnungsführer, die sie einzureichen haben	Nebenstehend bezeichnete Rechnungsacten sind zu überreichen			Anmerkung.
		von dem Rechnungsführer, oder den Vorstehern der Anstalt, oder der Behörde	spätestens am	bei Strafe von Gulden in C. M.	
	4. Jahres-Rechnungen.				
	a) Für geistliche (Pfarrjahre.)				
	b) Für Studienjahre.				
46	Des lemberger lat. Seminar-Rectorats über die Materialien und Gelder.				Diese Rechnungen werden mit Ende August eines jeden Jahres geschlossen.
47	Des Przemyśler lat. det. über die dto.	der Prov. Staatsbuchhat.		fünf Guld.	
48	" Tarnower dto. dto.		15. October eines jeden Jahres		
	b) Für Studienjahre.				
49	Des lemberger gr. k. Seminar-Rectorats über die Materialien und Gelder.	lemberger Metrop. Consistor.		sechs Guld.	
50	Des Czernowitzer gr. n. u. dto. über die dto. und dto.	gr. n. u. Bukowinaer Consistor.		fünf Guld.	
	c) Für Militärjahre.				
51	Des Sandecer Ex-Jesuiten-Gebäudes über die Baureparaturen.		letzten Novemb. eines jeden Jahres		
52	Ueber die Auslagen bei der Experimental-Physik für das Hausstudium des griech. k. Clerus.	der Prov. Staatsbuchhalt.		drei Guld.	
53	Ueber das Tuchower Benedictiner-Vermögen		15 Decem. eines jeden Jahres	zehn Gulden	
	c) Für Militärjahre.				
54	Die Verwaltung des lemberger Krankenhauses über den Gebährfond.		15. Decem.	eines jeden Jahres	
55	dto. über den Irrenfond.	der lemberger Krankenhaus-Direction	Ende dto.	fünf Gulden	
56	dto. " " Krankenhausfond.		dto. Febr.		
57	dto. " " clinischen Fond.		dto. Jäner		

Liczba porządkowa	Nazwa aktów rachunkowych, oraz Instancyy lub rachunkozdawców, co ie podawać maią	Obok wskazane akta rachunkowe podawane być maią. przez rachunkozdawców, lub przełożonych zakładu, albo Instancyi	naypóźniey dnia	pod karą Zł. Reńs. w mon. kon.	Uwaga.
	4. Rachunki roczne.				
	a) za rok duchowny (parafialny).				
	b) za rok szkolny.				
46	Rektoratu lwowskiego seminarium łac. na materyiały i pieniądze.	Izbie rachunk. prowinc.	15. Października każdego roku.	pięciu Zł. Reńs.	Rachunki te każdego roku z końcem Sierpnia zamknięte zostaią
47	detto przemyślskiego dto. dto. dto. dto.				
48	detto tarnowskiego detto.				
	b) Za rok szkolny.				
49	Rektoratu seminarium lwowskiego grec. kat. na materyiały i pieniądze.	Konsystorzowi metrop. lwow.		sześciu Zł. Reńs.	
50	detto czerniowieckiego grec. nie-un. na detto detto.	Konsyst. bukowińs. gr. nie un.		pięciu Zł. Reńs.	
	c) Za rok woyskowy.				
51	naprawy gmachu poiezuickiego Sandeckiego.	Izbie rachunk. prowinc.	ostatniego Listop. każdego roku.	trzech Zł. Reńs.	
52	wydatków dla fizyki experymentalnéy, do nauki domowéy kleru gr. k.				
53	maiątku Benedyktynów Tuchowskich.		15. Grudnia każdegoroku.	dziesięciu Zł. Reńsk.	
	c) Za rok woyskowy.				
54	Zarządu szpitalu chorych lwowskiego z funduszu położniczego.	Dyrekcyi szpitalu lwowsk.	15. Grud.	każdego roku 5. ZłR.	
55	detto z funduszu obłąkanych.		ost. Grud.		
56	detto detto szpitalu chorych.		dto. Lutego		
57	detto detto kliniki.		dto. Stycz.		

Posten-Zahl	Benennung der Rechnungsacten und der Behörden oder Rechnungsführer, die sie einzureichen haben	Nebenstehend bezeichnete Rechnungsacten sind zu überreichen: von dem Rechnungsführer, oder den Vorstehern der Anstalt, oder der Behörde	spätestens am	bei Strafe von Gulden in C. M.	Anmerkung.
58	Der lemberger Stadtkasse über den Findelfond.	dem lemb. Stadtmagistrate	Ende Februar	zehn Guld.	
59	Des lemberger gr. kath. Priesterhauses.	Lemb. gr. k. Consistorium			
60	" Przemyśler dto.	Przemyśl			
61	Der lemberger geistlichen gr. kath. Corrections-Anstalt.	Lemb.		ein Gulden	
62	Des lemberger gr. kath. Domcapitels.	Lemb.			
63	Der Tarnopoler gr. kath. Kirche.	dem Tarnopoler Kreisamte	15. Decem. eines jeden Jahres		
64	Ueber die Bucowinaer gr. n. un. Calugier-Klöster-Unterhaltsgelder.	dem Bukow. gr. n. u. Consistor.		zwei Guld.	
65	Drei dto. dto. Ornaten-Rechnungen.				
66	Ueber die dto. dto. Kirchenerforderniße.				
67	Ueber die lemberger gr. kr. Consistorial-Tax- und Kanzleispesen.	dem betreffenden Consistor.		ein Gulden	
68	Ueber die Przemysler dto.				
69	" " Czernowitzer gr. n. u. dto.				
70	Des lemberger Universitäts-Syndicats über die Gebäude-Erforderniße.	der Prov. Staatsbuchhalt.			
71	Der Universitäts-Bibliotheks-Verwaltung über die Erforderniße.				
72	Des Professors der Physik über das physikalische Musäum.	dem betreffenden Studien-Directorate			
73	Des dto. der Anatomie über das anatomische Musäum.				
74	Des dto. der Naturwissenschaft über das Naturalien-Cabinet.		Ende November	zwei Guld.	
75	Des Professors der Landwirthschaftslehr-Erforderniß.				
76	Ueber die Immatriculirungstaxen der lemberger Universität.	der Prov. Staatsbuch.			
77	Der Normalschulhaus-Inspection über die Erforderniße.	der Landesstelle			
78	Ueber die Realschulen-Erforderniße.	lemberg. lat. Consistor.			

Liczba porządkowa	Nazwa aktów rachunkowych, oraz Instancyy lub rachunkozdawców, co ie podawać maią	Obok wskazane akta rachunkowe podawane być maią przez rachunkozdawców, lub przełożonych zakładu, albo Instancyi	naypóźniéy dnia	pod karą Zł. Reńsk. w mon. kon.	Uwaga.
58	Kassy mieyskiéy lwowskiéy z funduszu podrzutków.	Magistratowi lwowskiemu.	ostatniego Lutego.	dziesięciu Zł. Reńsk.	
59	lwowskiego grec. kat. prezbiterium.	gr. kat. Konsyst. we Lwow.	15. Grudnia każdego roku	iednego Zł. Reńsk.	
60	przemyślskiego detto detto.	gr. kat. Konsyst. w Przem.			
61	lwowskiego duchownego grec. kat. domu poprawy.	gr. kat. Konsyst. we Lwow.			
62	lwowskiéy grec. kat. kapituły.	gr. kat. Konsyst. we Lwow.			
63	kościoła grec. kat. tarnopolskiego.	Urzędowi cyrkułow. tarnopols.			
64	z pieniędzy utrzymywania klasztorów zakonnych gr. nie-un. na Bukowinie.	Konsyst. bukowiń. gr. nie un.		dwóch Zł. Reńs.	
65	trzy rachunki z ornatów klasztorów detto				
66	rachunki potrzeb kościelnych dto. dto. dtó.				
67	wydatków kancelaryynych i tax Konsystorza gr. kat. lwowskiego.	właściw. Konsyst.		1go ZłR.	
68	detto detto Przemyślskiego.				
69	detto dettó Czerniowieckiego gr. n. un.				
70	Syndykatu uniwersytetu lwowskiego z potrzeb budownych.	Izbie rachunk. prowinc.	ostatniego Listopada	dwóch Zł. Reńs.	
71	Zarządu biblioteki uniwersyteckiéy, z potrzeb dla téyże.				
72	Profesora fizyki dla Muzeum fizycznego.	właściwemu Dyrektoratowi nauk.			
73	detto dla Muzeum anatomicznego.				
74	detto umieiętności o naturze, względem gabinetu naturaliów.				
75	detto nauki gospodarstwa wieyskiego, z potrzeb do téy nauki.				
76	z tax immatrykulacyynych uniwersytetu lwowskiego.	Izbie rachunkow. prowinc.			
77	Inspekcyi szkół normalnych, z potrzeb tychże.	Rządowi kraiowe.			
78	z potrzeb szkół realnych.	Konsistorzowi lwows. obrz. łac.			

Posten-Zahl	Benennung der Rechnungsacten und der Behörden oder Rechnungsführer, die sie einzureichen haben	Nebenstehend bezeichnete Rechnungsacten sind zu überreichen			Anmerkung.
		von dem Rechnungsführer, oder den Vorstehern der Anstalt, oder der Behörde	spätestens am	bei Strafe von Gulden in C. M.	
79	Ueber die chirurgischen) Collegien-	dem betreffenden Studien-Directorate	Mit Ende November	zu zwei Gulden	
80	„ „ architectonischen) Erfordernisse.				
81	„ „ Przemyśler) Schul- und Collegien-Erfordernisse.				
82	„ „ Czernowitzer)				
83	„ „ Tarnopoler)				
84	„ „ physicalischen Experimenten-Erfordernisse der Przemyśler,				
85	„ „ „ „ Czernowitzer und				
86	Tarnopoler philosophischen Lehranstalt.				
87	Ueber die Czernowitzer) landwirthschaftlichen Lehrkanzel-Erfordernisse.	dem Gymnasial-Directorate oder respective dem Kreisamte			
88	„ „ Przemyśler)				
89	„ „ Stanisławower)				
90	„ „ Tarnower und)				
91	„ „ Samborer)				
92	Der 13 Gymnasien über die Schulerfordernisse.				
	c) Für Militärjahre.				
	Ueber die Kanzleispesen-Pauschalien von den Strafgerichten:				
93	zu Wisnicz,	der Prov. Staatsbuchhalt.	1. Decemb. eines jeden Jahres	fünf Guld.	
94	„ Rzeszow,				
95	„ Sambor,				
96	„ Stanisławow,				
97	„ Czernowitz,				
98	„ Lemberg.				
	Ueber die nicht pauschirten Kanzlei-Materialien-Gegenstände von den Strafgerichten:				
99	zu Wisnicz,				
100	„ Rzeszow,				
101	„ Sambor,				
102	„ Stanisławow,				
103	„ Czernowitz,				
104	„ Lemberg.				

Liczba porządkowa	Nazwa aktów rachunkowych, oraz Instancyy lub rachunkozdawców, co ie podawać maią	Obok wskazane akta rachunkowe podawane być maią: przez rachunkozdawców, lub przełożonych zakładu, albo Instancyi	naypóźniey dnia	pod karą Zł. Reńsk. w mon. kon.	Uwaga.
79	z potrzeb dla kollegiów chyrurgicznych.	właściwemu Dyrektorat. nauk.	ostatniego Listopada.	po dwa Zł. Reńs.	
80	z potrzeb architektonicznych.				
81	z potrzeb dla szkół i kolegiów Przemyskich.				
82	detto detto Czerniowieckich				
83	detto detto Tarnopolskich.				
84	detto experymentów fizycznyh instytutu filozoficznego Przemyskiego.				
85	detto detto Czerniowieckiego.				
86	detto detto Tarnopolskiego.				
87	z potrzeb katedry gospodarstwa wieyskiego: Czerniowieckiego.	Dyrektoratowi gymnazium, lub dotyczącemu Urzędowi cyrkułow.			
88	detto detto Przemyskiego.				
89	detto detto Stanisławowskiego.				
90	detto detto Tarnowskiego i				
91	detto detto Samborskiego.				
92	z potrzeb szkolnych 13 gymnazyiów.				
	c) Za rok woyskowy.				
	Z wydatków kancelaryynych i pauszaliów (wymiarów ryczałtowych) Sądów karnych.				
93	w Wiśniczu.	Izbie rachunk. prowinc.	1go Grudnia każdego roku	piąciu Zł. Reńs.	
94	detto detto w Rzeszowie.				
95	detto detto w Samborze.				
96	detto detto w Stanisławowie.				
97	detto detto w Czerniowcach.				
98	detto detto we Lwowie.				
	Z materyiałów kancelaryynych niepauszowanych (nie ryczałtem wyznaczonych) przy Sądach karnych:				
99	w Wiśniczu.				
100	detto detto w Rzeszowie.				
101	detto detto w Samborze.				
102	detto detto w Stanisławowie.				
103	detto detto w Czerniowcach.				
104	detto detto we Lwowie.				

Posten-Zahl	Benennung der Rechnungsacten und der Behörden oder Rechnungsführer, die sie einzureichen haben	Nebenstehend bezeichnete Rechnungsacten sind zu überreichen: von dem Rechnungsführer, oder den Vorstehern der Anstalt, oder der Behörde	spätestens am	bei Strafe von Gulden in C. M.	Anmerkung.
	Ueber die Holzverwendung				
105	des lemberger Strafgerichtes,	der Prov. Staatsbuchhalt.	1. Decemb. eines jeden Jahres	fünf Guld.	
106	der dto. Inquisiten-Kerker-Inspection.				
	Ueber die Beleuchtungs-Auslagen				
107	der lemberger Inquisiten-Kerker-Inspection.				
108	Ueber die Geld- und Material-Gebahrung des Strassenbaues von 31 Strassenbau-Commissariaten.	der Strassenbau-Direction	15. Decemb. eines jeden Jahres	vom 16. December eines jeden Jahres angefangen zwei Gulden täglich	Laut §. 71 der neuen Manipulat.-Instruction für die Strassenbau-Commissariate
	D. Periodische Eingaben.				
	a) Jahres-Rechnungs-Abschlüsse.				
109	Von der lemberger Krankenhaus-Verwaltung über den Gebährfond.	der Krankenhaus-Direction	15. Decemb.		Mit Rücksicht auf die comulativen Geschäfte der Verwaltung
110	dto. über den Irrenfond.		Ende Jäner		
111	dto. „ Krankenhausfond.		„ Febr.		
112	Von der lemberger Stadtkasse über den ärarischen Findelfond.	lemb. Stadt-Magistrat	Ende Febr.		
	b) Präliminarien.				
113	Von dem lemberger allgemeinen Krankenhause über den Krankenhausfond.	der lemb. Krankenhaus Direc.	Ende Jäner	fünf Guld.	
114	Von dem dto. über den Irrenfond.				
115	„ „ dto. dto. Gebährfond.				
116	„ der lemberger Stadtkasse über den ärarischen Findelfond.	lemb. Stadt-Magistrat			
117	Ueber die Reconstructionen und neuen Strassenherstellungen aus Rücksicht der blossen Erhaltung.	der Prov. Staatsbuchhalt.	letzten Jän.		
118	Ueber das außerordentliche Strassenbau-Erforderniß.				

Liczba porządkowa	Nazwa aktów rachunkowych, oraz Instancyy lub rachunkozdawców, co ie podawać maią	Obok wskazane akta rachunkowe podawane być maią przez rachunkozdawców, lub przełożonych zakładu, albo Instancyi	Obok wskazane akta rachunkowe podawane być maią naypóźniey dnia	pod karą Zł. Reńsk. w mon. kon.	Uwaga.
	Z użycia drzewa				
105	dla Sądu karnego lwowskiego.	Izbie rachunkow. prowinc.	1. Grudnia każdego roku	pięciu Zł. Reńs.	
106	dla Inspekcyi więzień inkwizytów tegoż Sądu.				
	Z wydatków na światło				
107	dla Inspekcyi więzień inkwizytów we Lwowie.				
108	z Zarządu pieniądzmi i materyiałami dla budowy dróg, od 31 Komissaryiatów drogowych.	Dyrekcyi drogowéy.	15. Grudnia każdego roku.	od 16 Grudnia każdego roku poczynaiąc po dwa ZR. dzieńnie.	Na mocy §. 71 nowéy Instrukcyi postępowania dla Komissaryiatów drogowych.
	D. Podania peryiodyczne.				
	a) Roczne zamknięcia rachunków.				
109	Od Zarządu szpitalu chorych lwowskiego, względem funduszu położniczego.	Dyrekcyi szpitalu.	15. Grudn.		Z uwagą na gromadne czynności Zarządu.
110	detto detto domu obłąkanych.		ost. Styczn.		
111	detto detto szpitalu chorych.		dto. Luteg.		
112	Kassy mieyskiéy lwowskiéy, względem skarbowego funduszu podrzutków	Magistrat. lwowsk.	ost. Luteg.		
	b) Preliminaria				
113	powszechnego szpitalu chorych lwowskiego, względem funduszu szpitalnego.	Dyrekcyi szpitalu lwowsk.	ostatniego Stycznia	pięciu Zł. Reńs.	
114	detto detto domu obłąkanych.				
115	detto detto detto położniczego.				
116	Kassy mieyskiéy lwowskiéy, ze skarbowego funduszu podrzutków.	Magistrat. lwowsk.			
117	na odbudowanie i bicie nowych gościńców, ze względu na same utrzymanie tychże.	Izbie rachunkow. prowinc.			
118	na potrzeby nadzwyczayne budowy dróg.				

Posten-Zahl	Benennung der Rechnungsacten und der Behörden oder Rechnungsführer, die sie einzureichen haben	Nebenstehend bezeichnete Rechnungsacten sind zu überreichen: von dem Rechnungsführer, oder den Vorstehern der Anstalt, oder der Behörde	spätestens am	bei Strafe von Gulden in C. M.	Anmerkung.
	c) Verschiedene.				
119	Von der lemberger Krankenhaus-Verwaltung die vierteljährigen Erforderniß-Ausweise des Irren- und Gebährfondes.	der Krankenhaus-Direction	7. Tage des auf jedes Quartal folgenden Monats	fünf Guld.	
120	Von der lemberger Stadtkasse die vierteljährigen Erforderniß-Ausweise des ärarischen Findelfondes.	der Prov. Staatsbuchhalt.			
121	Von sämmtlichen Kreisämtern die monatlichen Ausweise über die von denselben bereits vidirten bis inclusive 14. eines jeden Monats aber unrealisirt verbliebenen Strassenbau-Vergütungs-Bescheinigungen zum Behufe der Verfaßung des monatlichen Dotations-Ausweises.		20. eines jeden Monats	zwei Gulden	
122	Von der Strassenbau-Direction die vierteljährigen Baurapporte zum Behufe der Verfassung der vierteljährigen Präliminar- oder Erforderniß-Ausweise.		12 Tage nach Verlauf eines jeden Monats	fünf Gulden	
123	Von den 31 Strassenbau-Commissariaten die halbjährigen Ausweise über die im Laufe eines Semesters bei den Kreiskassen erhobenen Vorschüsse gegen Verrechnung.	die betreffenden Kreiskassen	am 8. Tage nach Verlauf einer jeden Jahreshälfte	zwei Gulden	
124	Von der Strassenbau-Direction die ganzjährigen Strassenbau-Oekonomie- und Robothsresten-Ausweise zum Behufe des jährlichen Vergleichungs-Ausweises für die Hofbuchhaltung politischer Fonds.	der Prov. Staatsbuch.	25. Decemb. eines jeden Jahres	zehn Gulden	

Liczba porządkowa	Nazwa aktów rachunkowych, oraz Instancyy lub rachunkozdawców, co ie podawać maią	Obok wskazane akta rachunkowe podwane być maią: przez rachunkozdawców, lub przełożonych zakładu, albo Instancyi	naypóźniey dnia	pod karą Zł. Reńsk. w mon. kon.	Uwaga.
	c) Rozmaite.				
119	Wykazy ćwierćroczne potrzeb funduszu obłąkanych i położniczego; od Zarządu szpitalu chorych lwowskiego.	Dyrekcyi szpitalu.	7go dnia miesiąca na każde ćwierćroczne następuiącego.	pięciu Zł. Reńs.	
120	detto detto detto skarbowego funduszu podrzutków; od Kassy mieyskiéy lwowskiéy.	Izbie rachunków. prowinc.			
121	Od wszystkich Urzędów cyrkułowych wykazy miesięczne, na poświadczenia wynagrodzeń drogowych, przez takowe iuż widowane, włącznie do 14 atoli każdego miesiąca nie zrealizowanémi pozostałe, końcem ułożenia miesięcznego wykazu dotacyynego.		2go każdego miesiąc.	dwóch Zł. Reńsk.	
122	Od Dyrekcyi budowniczéy raporta ćwierćroczne, końcem ułożenia ćwierćrocznych preliminarnych wykazów, czyli na potrzeby.		12go po upływie każd. mies.	pięciu Zł. Reńsk.	
123	Od 31 Komissaryiatów drogowych wykazy półroczne, na przedpłaty w ciągu półrocza z Kass cyrkułowych, do wyrachowania się podniesione.	dotyczącym Kassóm cyrkułowym.	8. po upływie każdego półrocz.	dwóch Zł. Reńsk.	
124	Od dyrekcyi drogowéy wykazy całoroczne ekonomii drogowéy i zaległości szarwarkowych, końcem ułożenia rocznego wykazu porównawczego dla nadworney Izby rachunkowéy funduszów politycznych.	Izbie rachunkow. prowinc.	25. Grudnia każdego roku.	dziesięciu Zł. Reńsk.	

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
zehn Groschen	25. Decemb. einer jeden Zeitung	der Post. Ostenstraß.	[illegible]

szym przepisóm odpowiedny i rozporządzenia poszczególnie poczynione należycie do skutku przyprowadzi.

§. 13.

Rząd kraiowy o to starać się ma, by przepis niniejszy wszystkim rachunkozdawcóm i przełożonym zakładów, Urzędów, oraz Instancyy, które podawaniem, lub przesełaniem rachunków zaymować się obowiązane są, obwieszczonym został.

§. 14.

Względem czynienia obiaśnień w rachunkach zakreślony iest cel i wymiar w przepisie rozporządzenia okólnego pod liczbą Kamery nadworney 15556 z roku 1832, Izbie rachunkowey pod 27. dniem Czerwca 1832 obwieszczonym, który i nadal w swoiéy mocy pozostaie.

178.

Belehrung über die Art der Anwendung des §. 29 des Erbsteuer-Patents bei Bemessung der Erbsteuer-Percente.

Aus Anlaß der vorgekommenen Zweifel über die Art der Anwendung des §. 29 des Erbsteuer-Patents, wird der Landesstelle in dieser Beziehung folgende Belehrung zur Darnachachtung mitgetheilt:

Der §. 29 des Erbsteuer-Patentes enthält in seinem zweiten Absatze zwei Bestimmungen, wovon die erste die Erbsteuer nur mit 5 Percent zu bemessen verordnet, wenn das Verlassenschafts-Vermögen schon mit anderen Abgaben, als: Sterbtaxen und dergleichen Gebühren, dergestalt beschwert ist, daß dieselben bereits 5 Percent erreichen.

Das Beispiel der Sterbtaxe läßt dabei erkennen, daß das Gesetz unter den Abgaben und dergleichen Gebühren, welche die Bemessung des Erbsteuer-Patents bestimmen, nur Percentual-Abgaben und Gebühren, wie es das Mortuar und das Abfahrtsgeld sind, verstehe. Die zweite Bestimmung dieses Gesetzabsatzes verordnet, daß die Abgaben, so wie die Abhandlungs-Gebühren und Gerichtskosten jedesmal vor Ausmeßung der Erbsteuer berechnet werden müssen, woraus erhellet, daß die Abhandlungsgebühren und Gerichtskosten von dem steuerbaren Vermögen abzuziehen sind, nicht aber, daß sie die Bemessung des Erbsteuer-Percentes bestimmen, weil sie nicht in der ersten Bestimmung des Gesetzes unter den Percentual-Abgaben enthalten sind, sondern mit diesen in der zweiten Bestimmung bei der Art der Berechnung nur Beispielweise vorkommen.

Hofkanzlei-Decret vom 2. November 1836. Zahl 3702/St.
Gubernial-Verordnung vom 21. November 1836. Gub. Zahl 70388 an die k. Provinzial-Staatsbuchhaltung und die Kammer-Procuratur.

179.

In den Militär-Casernen dürfen zur Herbeischaffung der Lebensbedürfnisse für das Militär eigene Marketender aufgestellt werden.

Ueber die bei der hohen Hofkanzlei gestellte Anfrage hinsichtlich der Zuläßigkeit der Marketendereien in den Militär-Casernen zu Lemberg erwiederte Hochdieselbe unterm 4. October l. J.

178.

Obiaśnienie, iak §. 29 Patentu o podatku spadkowym przy wymierzaniu procentów podatku spadkowego zastosowanym być ma.

Z powodu zaszłych wątpliwości w sposobie zastosowania §. 29 Patentu podatku spadkowego, udzieloném zostaie Rządowi kraiowemu w téy mierze następuiące obiaśnienie dla zachowania się:

§. 29 Patentu o podatku spadkowym, zawiéra w drugim ustępie dwa przepisy, z których piérwszy nakazuie podatek spadkowy wymierzać 5ma procentami, ieżeli maiątek spadkowy innémi opłatami, iako to, taxami mortualnémi i tym podobnémi należytościami tak dalece obciążony iest, że iuż takowe 5 procentu wynoszą.

Przykład taxy mortualnéy daie przytém do poznania, że ustawa pod opłatami i tym podobnémi należytościami, od których wymiar procentów podatku spadkowego zależy, tylko opłaty i należytości procentowe, iako to: mortuarium i opłata od wynoszenia maiątku, rozumie. Drugi przepis tego ustępu ustawy rozporządza, iż opłaty, równie, iak należytości pertraktacyi i koszta sądowe, zawsze przed wymierzeniem podatku spadkowego wyrachowane być maią; zkąd wykazuie się, że należytości pertraktacyi i koszta sądowe od maiątku podatkowi podległego odtrącić należy, nie zaś, że od nich zależy wymiar procentu podatku spadkowego, ponieważ nie są zawarte w piérwszym przepisie Ustawy pod opłatami procentowémi i tylko wraz z témi w drugim przepisie względem sposobu wyrachowania, tylko iako przykład przytoczone są.

Dekret wys. Kancelaryi nadw. z d. 2. Listopada 1836 pod l. 3702 P.
Rozporządzenie gub. z d. 21. Listopada 1836 pod l. gub. 70388 do c. k. Izby rach. prow. i Prokuratury Kamery.

179.

W koszarach woyskowych dla dostarczania woysku potrzeb żywności wolno umyślnych markietanów ustanowić.

Na zapytanie, do c. k. Kancelaryi nadwornéy, względem dopuszczenia markietanii w koszarach woyskowych we Lwowie, wniesione, taż nadworna Instancyia pod dniem 4. Paź-

Zahl 24260, daß dieser Gegenstand aus Anlaß von Fällen, die in andern Provinzen vorkommen, von Seite der hohen Hofkanzlei im Einvernehmen mit dem Hofkriegsrathe dahin erledigt wurde, daß die Zuläßigkeit derselben anerkannt worden ist, und daß man sich insbesondere nach einer mitgetheilten, unterm 5. Juni 1834 Zahl 12845 an das mährisch-schlesische Landesgubernium dieserwegen erlaßenen hohen Verordnung auch in Galizien zu benehmen habe.

Nach den Bestimmungen dieser hohen Entscheidung ist das Militär befugt, eigene Marketender in den Casernen aufzustellen, welche für die Herbeischaffung der Lebensbedürfnisse des Militärs sorgen; weil es demselben eben so wie jedem Privatmann frei steht, sich dieselben ohne Beschränkung auf Ort und Personen zum eigenem Consumo auf beliebige Art zu verschaffen.

Derlei Marketender sind nur auf den Absatz für das Militär eingeschränkt, dürfen nicht ihre Waare öffentlich anbiethen, und eine unumschränkte Nahrung damit treiben, und dieselben sind in die gehörigen Schranken zurückzuweisen, wenn sie einen Eingriff in die bürgerliche Nahrung wagen und ihre Feilschaften an das Civile veräußern wollten. Diese Marketender unterliegen jedoch, insofern sie vom Ziville sind, der Erwerbsteuer, daher die Namen derselben der Ortsobrigkeit bezüglich der Erwerbsteuer-Entrichtung namhaft zu machen sind.

Mit Rücksicht auf den in dieser hohen Verordnung ausgesprochenen Grundsatz, daß jede Caserne gleichsam als eine geschloßene Haushaltung zu betrachten ist, welche sich mit Eß- und Trinkwaaren durch einen eigenen Agenten, Marketender genannt, versehen laßen kann, wurde die Entscheidung der Frage: ob zur Pachtung von solchen Marketendereien auch Juden zugelassen werden können, dem Gubernium überlassen, die man nun, da die Agentie eines Haushaltes nicht zu den nach den bestehenden Vorschriften den Juden verbothenen Beschäftigungen gehört, dahin entschied, daß hiezu die Juden anstandlos zugelassen werden können; jedoch dieselben nur dann ihren ordentlichen, fixen Wohnsitz in einer derlei Marketenderei aufschlagen dürfen, wenn sich dieselbe an einem zur Bewohnung der Juden erlaubten Orte befindet.

Hiernach ist sich in vorkommenden Fällen zu benehmen; so wie man sich auch unter Einem an das k. k. General-Militär-Commando mit dem Ersuchen wendet, die unterstehenden Commanden zur Beobachtung dieser Norm anweisen zu wollen.

Gubernial-Verordnung vom 22. November 1836. Gub. Zahl 64080 an den Lemberger Stadtmagistrat und die Polizei-Direction.

dziernika r. b. pod liczbą 24260 odpowiedziała: że przedmiot ten z powodu zachodzących w drugich prowincyiach wydarzeń, ze strony Kancelaryi nadworney łącznie z nadworną Radą woienną w ten sposób rozstrzygniony został, iż przypuszczenie markietanii uznane zostało i że w szczególności podług wysokiego rozporządzenia pod dniem 5. Czerwca 1834 za liczbą 12845 do Rządu kraiowego Morawy i Szląska wydanego, także i w Galicyi zachować się należy.

Podług oznaczeń tego wysokiego postanowienia upoważniona iest woyskowość ustanowić w koszarach własnych markietanów, którzy o dostarczenie potrzeb żywności dla woyska starać się będą; ponieważ woysku tak, iak każdey prywatney osobie wolno iest takowe bez ograniczenia się do mieysca i osób na własne spożycie podług upodobania, sobie przysposobić.

Tacy markietanie ograniczeni są na sprzedawaniu tylko dla woyska; nie wolno im towarów swoich publicznie na przedaż wystawiać i nieograniczony sposób życia z tego prowadzić; iakoż, gdyby się do zarobkowości mieyskiey tego rodzaiu wdzierać odważyli i artykuły swoie osobóm cywilnym przedawać chcieli, w przyzwoite granice cofnieni być maią. Owi iednak markietanie, ieżeli są stanu cywilnego, podatkowi zarobkowemu podlegaią, dla tegoteż ich nazwiska Zwierzchności mieyscowey co do opłaty podatku zarobkowego wskazane być maią.

Z uwagą na zasadę w tém wysokiém rozporządzeniu wyrzeczoną, iż każde koszary, iako odrębne gospodarstwo artykułami do iadła i picia przez własnego ajenta, markietanem zwanego, opatrywać się mogące, uważane być maią, rozstrzygnienie zapytania: czyli do dzierżawienia tych markietaniy także i żydzi przypuszczeni być mogą? zostawione zostało Rządowi kraiowemu, ktoreto pytanie, ponieważ ajencyia gospodarstwa domowego nie należy do zairudnień żydóm, trwaiącémi przepisami zabronionych, tak rozwiązane zostało, że do tego żydzi bez przeszkody przypuszczonymi być mogą, wszelako wtenczas tylko zwyczayne i stałe pomieszkanie swoie w owey markietanii założyć im wolno, ieżeli ta w mieyscu żydóm dla mieszkania dozwoloném znayduie się.

Podług tego w wydarzaiących się razach zachować się należy, a wraz wzywa się c. k. główną Komendę woyskową, aby Komendy podwładne do zachowania przepisu tego, odkazać raczyła.

Rozporządzenie gub. z d. 22. Listopada 1836 pod l. gub. 64080, do Magistratu lwowskiego i Dyrekcyi policyyney.

180.

Stempelpflichtigkeit der, von Personen, die nicht Fabrikanten oder gremirte Kaufleute sind, ausgefertigten trockenen Wechselbriefe.

Den k. Kreisämtern wird hierneben .|. ein Exemplare der von der k. k. vereinten Cameral-Gefällen-Verwaltung an alle Bezirks-Verwaltungen ergangenen Circular-Verordnung, hinsichtlich der Stempelpflichtigkeit der von Personen, die nicht Fabrikanten oder gremirte Kaufleute sind, ausgefertigten trockenen Wechselbriefe mit dem Auftrage zugestellt, dieselbe im Kreise mittelst Currenden wie gewöhnlich bekannt zu machen.

Gubernial-Verordnung vom 24. November 1836. Gubernial-Zahl 68304.

.|.

Verordnung der k. k. galizischen vereinten Cameral-Gefällen-Verwaltung vom 25. October 1836 Zahl 29356 an sämmtliche k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltungen.

Mit dem Patente vom 25. Februar 1791 wurde in Bezug auf die Ausstellung der sogenannten trockenen Wechsel von Personen, die zu dem ordentlichen Handelsstande nicht gehören, zur Hindanhaltung von Umtrieben und Unregelmäßigkeiten angeordnet, daß künftig nur den Wechselbriefen, welche von privilegirten Fabrikanten, oder zu einem ordentlichen Gremium gehörigen Kaufleuten unter sich oder an Andere ausgestellt werden, das in der Wechselordnung eingeräumte Recht zustehen soll.

Hiernach sind in allen Fällen, wo trockene Wechsel nicht von privilegirten Fabrikanten, oder zu einem ordentlichen Gremium gehörigen Kaufleuten ausgefertigt werden, solche Wechselbriefe als Schuldverschreibungen zu betrachten, und bezüglich auf den Stempel als Schuldurkunden zu behandeln.

Wovon die k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltung in Folge hohen Hofkammer-Decrets vom 19. September 1836 Zahl 40181|3771, mit der Weisung in die Kenntniß gesetzt wird, auf derlei von unbefugten Personen ausgefertigte trockene Wechsel ihr besonderes Augenmerk zu wenden, und solche dem vorschriftsmäßigen Strafverfahren zu unterziehen, da man nur zu oft aus den hierortigen Verhandlungen ersehen hat, daß derlei Urkunden zur Bevortheilung des Stempelgefälls bloß mit dem, dem trockenen Wechsel entsprechenden Stempel versehen werden.

180.

Podléganie stęplowi wexlów, tak zwanych suchych, wydanych przez osoby, które nie są fabrykantami, ani kupcami do gremium należącémi.

C. k. Urzędóm cyrkułowym doséła się w załączeniu .|. exemplarz rozporządzenia okólnego c. k. połączonéy Administracyi dochodów skarbowych do wszystkich Administracyy powiatowych względem podlégania stęplowi wexlów tak zwanych suchych, przez osoby nie będące fabrykantami, ani kupcami do gremium wpisanymi, sporządzonych, wydanego, a to z nakazem takowe w swoich cyrkułach, iak zwyczay przez kurendę ogłosić.

Rozporządzenie gub. z d. 24. Listopada 1836 pod l. gub. 68304.

.|.

Rozporządzenie c. k. galicyyskiéy połączonéy Administracyi dochodów skarbowych z dnia 25. Październikа 1836 pod liczbą 29356 do wszystkich c. k. Administracyy kameralnych powiatowych.

Patentem z dnia 25. Lutego 1791, co do wydawania tak zwanych suchych wexlów przez osoby do formalnego stanu kupieckiego nie należące, dla wstrzymania wybiegów i nieporządków postanowiono zostało, iż na przyszłość takowym tylko wexlóm, co przez uprzywileiowanych fabrykantów, lub do porządkowego gremium należących kupców między sobą, albo innym wydane są, prawo ustawą wexlową dozwolone, służyć ma.

Stosownie do tego w przypadkach, gdzie suche wexle nie od uprzywileiowanych fabrykantów, ani od kupców do porządkowego gremium należących wydane są, wexle takowe, iako zapisy długu i co do stęplu w postępowaniu, iako dokumenta długowe uważane być maią.

O czém c. k. powiatowe Administracyie skarbowe, w skutek dekretu wysokiéy Kamery nadworney z dnia 19. Września 1836 pod liczbą 40181|3771, z tém zaleceniem uwiadomione zostaią, iż na podobne suche wexle przez osoby nieuprawnione wydawane, szczególną uwagę zwracać i takowe stosownie do przepisów postępowaniu karnemu poddać maią, ponieważ zbyt często z rozpraw tuteyszych dostrzedz się dało, że dokumenta podobne z uszczerbkiem dochodu stęplowego, iedynie stępel suchemu wexlowi odpowiadaiący miewaią.

181.

Unterthanen der deutschen Bundesstaaten können in jenen Theilen der österreichischen Monarchie, welche zum deutschen Bunde gehören, ein Rusticalgut besitzen.

Mit dem hohen Hofkanzleidecrete vom 21. September l. J. Zahl 24432 wurde aus einem besonderen Anlaße eine Abschrift des im Anbuge .|. mitfolgenden Decrets derselben vom 14ten April 1825 Zahl 8737j590, in Betreff des Rechts der Erwerbung von Rusticalgütern in den deutschen Bundesstaaten, anher mitgetheilt.

Gubernial-Erledigung vom 28. November 1836. Gub. Zahl 70741.

.|.

Decret der vereinigten hohen Hofkanzlei vom 14. April 1825 Zahl 8737j590.

Vermög der deutschen Bundesacte ddo. Wien 8. Juni 1815 §. 18 lit. a), sind die verbündeten Fürsten und freien Städte Deutschlands übereingekommen, den Unterthanen der deutschen Bundesstaaten das Recht zuzusichern:

»a) Grundeigenthum, außerhalb des Staates, den sie bewohnen, zu erwerben und zu besitzen, ohne deßhalb in dem fremden Staate mehreren Abgaben und Lasten unterworfen zu seyn, als dessen eigene Unterthanen.«

Nun hatte sich gelegenheitlich die Frage erhoben, ob der Unterthan eines andern deutschen Bundesstaates in denjenigen Theilen der österreichischen Monarchie, welche vermög des allerhöchsten Patents vom 2. März 1820 zum deutschen Bunde gehören, ein Rusticalgut besitzen könne.

Weil nun dießfalls kein Anstand obwaltet, so wird die Landesstelle angewiesen, in etwa vorkommenden derlei Fällen der vorne gedachten Bestimmung der deutschen Bundesacte ohne aller Beschränkung Folge zu geben.

182.

Ergänzung der Civil-Staatsuniform für die Postbeamten.

Laut Eröffnung des hohen Hofkammer-Präsidiums vom 31. October 1836 Zahl 45426, haben Seine Majestät mit aller-

181.

Poddani Państw Związku Niemieckiego mogą w owych częściach Monarchii austryiackiéy posiadać ziemię rustykalną, które do Związku Niemieckiego należą.

Dekretem wysokiéy Kancelaryi nadworney z dnia 21. Września r. b. pod liczbą 24432 z powodu poszczególnego udzieloną tu została kopiia w załączeniu .|. domieszczonego dekretu téyże Kancelaryi z dnia 14. Kwietnia 1825 pod liczbą 8737j590 względem prawa nabywania maiętności rustykalnych w Państwach Związku Niemieckiego.

Uwiadomienie gub. z d. 28. Listopada 1836 pod l. gub. 70741.

.|.

Dekret wysokiéy połączonéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 14. Kwietnia 1825 pod liczbą 8737j590.

Na mocy aktu Związku Niemieckiego spisanego w Wiédniu dnia 8. Czerwca 1815 §. 18. lit. a), panuiący Członkowie Związku i wolne Miasta Niemieckie zgodziły się na to, aby poddanym Państw Związku Niemieckiego zapewnić prawo:

a) »nabywania i posiadania własności ziemskiéy w innych Państwach, iak w którém zamieszkali, nie podlégaiąc przeto w obcém Państwie większym opłatóm i ciężaróm, iak właśni tegoż Państwa poddani.«

Teraz przy pewnéy sposobności wzniecone zostało pytanie: czyli poddanym innego Państwa Związku Niemieckiego w owych częściach Monarchii austryiackiéy, które z mocy naywyższego Patentu z dnia 2. Marca 1820 do Związku Niemieckiego należą, maiętność rustykalną posiadać wolno?

Ponieważ w téy mierze nie stoi nic na przeszkodzie, przeto zaleca się Rządowi kraiowemu, by w zachodzących zdarzeniach tego rodzaiu wyż rzeczonemu postanowieniu aktu Związku Niemieckiego, bez wszelkiego ograniczenia zadosyć się stało.

182.

Uzupełnienie mundurów cywilnych dla urzędników poczty.

Podług oznaymienia wysokiego Prezydium Kamery nadwornéy z dnia 31. Października 1836 pod liczbą 45426, raczył

höchster Entschließung vom 4. October d. J. zu bewilligen geruhet, daß die Postbeamten in Galla weiße, wenn sie aber bei mindern feierlichen Gelegenheiten in ihrer Staatsuniform erscheinen, statt der, mit dem allerhöchsten Cabinetschreiben vom 26. Mai 1836 für sämmtliche Staatsbeamte vorgeschriebenen grünen, graue weite Beinkleider mit Goldborten, nach der Verschiedenheit der Diätenclasse, über die Stiefel, und an letzteren Sporne zu tragen haben.

Wovon die k. Kreisämter in die Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 3. December 1836. Gubernial-Zahl 71308.

183.

Formulare, nach welchem künftighin die Zustands-Berichte des medicinisch-chirurgischen Studiums zu verfassen sind.

Seine Majestät haben laut des hohen Studien-Hofcommissions-Decrets vom 5. November 1836 Zahl 6671|754, mit der allerhöchsten Entschließung vom 17. October l. J. den Inhalt des Hauptberichtes über den Zustand des medicinisch-chirurgischen Studiums im Schuljahre 1835 zur Wissenschaft zu nehmen, und allerhöchst zu befehlen geruhet, daß die in der Rubrik II. vorkommende Nachweisung der Zahl der Schüler mit deren Vergleichung im zunächst vorangegangenen Jahre in einer Tabelle, nach dem angebogenen Formulare .|. geliefert werden soll.

Hievon wird das medicinisch-chirurgische Studien-Directorat mit dem Bedeuten in die Kenntniß gesetzt, daß dasselbe künftighin die Zustands-Berichte überhaupt nach dem hier zuliegenden Formulare :|: abzufassen, und hiebei auf die allerhöchsten Orts anbefohlene Gestaltung der Rubrik II. Bedacht zu nehmen habe.

Gubernial-Verordnung vom 4. December 1836. Gubernial-Zahl 72430.

Studien-Orte:	Zahl der Schüler in den Lehrzweigen:											
	der Medicin		der Chirurgie		der Geburtshilfe		der Chemie und Naturgeschichte		der Thierarznei		u. s. w.	
	in den Jahren:											
	1835	1836	1835	1836	1835	1836	1835	1836	1835	1830	1835	1836
Wien												
Prag												
Lemberg												
Czernowitz												
Insbruck												
u. s. w.												

(Beilage zur Sig. 46. Pag. 722. ex 1836.)

Siedliska nauk:	Liczba uczniów w przedmiotach:											
	medycyny		chyrurgii		sztuki położniczéy		chemii i historyi naturalnéy		weterynaryi		i t. d.	
	W latach:											
	1835	1836	1835	1836	1835	1836	1835	1836	1835	1836	1835	1836
Wiédeń												
Praga												
Lwów												
Czerniowce												
Inszpruk												
i t. d.												

Nayiaśnieyszy Pan naywyższém postanowieniem z dnia 4go Października r. b. pozwolić, by Urzędnicy pocztowi na galę spodnie białe, gdy zaś przy mnieyszych uroczystych sposobnościach w mundurach Stanu występuią, zamiast zielonych, naywyższym listem gabinetowym z dnia 26. Maia 1836, dla wszystkich urzędników Stanu przepisanych, spodnie obszérne szare ze złotemi galonami podług różnicy klass po bótach spuszczone, a przy bótach ostrogi nosili.

O czém zawiadamia się Urzędy cyrkułowe.

Rozporządzenie gub. z dnia 3. Grudnia 1836 pod l. gub. 71308.

183.

Formularze, podług których na przyszłość raporta stanu nauk medyczno-chyrurgicznych układane być maią.

Nayiaśnieyszy Pan raczył podług brzmienia dekretu wysokiéy nadwornéy Komissyi naukowéy z dnia 5. Listopada 1836 pod liczbą 6671|754, naywyższém postanowieniem z dnia 17. Października r. b. treść głównego raportu względem stanu nauk medyczno-chyrurgicznych w roku szkolnym 1835 przyiąć do wiadomości i nayłaskawiéy rozkazać: aby wykaz liczby uczniów w rubryce II. umieszczony, z porównaniem roku poprzedniczego, w tabeli podług załączonego formularza .|. podany był.

O tém Dyrektorat nauk medyczno-chyrurgicznych z tym dokładem zawiadomiony zostaie, iż na przyszłość raporta stanu w ogólności, podług dołączonego tu :|: formularza układać i przytém na to uważać ma, aby rubryka II. podług naywyższego rozkazu sporządzoną była.

Rozporządzenie gub. z dnia 4. Grudnia 1836 pod l. gub. 72430.

:|:

Formular,

nach welchem die Zustandsberichte des medicinisch-chirurgischen Studiums zu verfassen sind.

I.

Stand des sämmtlichen Lehrpersonals.

Bei dem Lehrpersonale haben sich keine oder nachstehende Veränderungen ergeben ꝛc.

II.

Zahl der Schüler nebst ihren Fortgangs-Classen nach den rectificirten Catalogen.

III.

Schilderung des Zustandes, in welchem sich der medicinisch-chirurgische Unterricht befindet.

IV.

Während des Schuljahres erflossene:

a) allerhöchste Entschliessungen;
b) Studien-Hofcommissions-Verordnungen;
c) Gubernial- oder Regierungs- und Directorats-Anordnungen.

V.

Angabe verdienstlicher Handlungen, vorzügliche Verwendung, neue Schriften u. s. w. vom Lehrpersonale.

VI.

Beförderungen, Belohnungen und Gehaltserhöhungen, Ahndung der Professoren und Assistenten.

VII.

Angabe dessen, was noch zu leisten ist, um den Unterricht theils allgemeiner, theils gemeinnütziger zu machen, und denselben überhaupt auf eine höhere Stufe der Vollkommenheit zu bringen.

:|:

Formularz
układania raportów stanu nauk medyczno-chyrurgicznych.

I.
Stan i liczba wszystkich nauczycieli.

Co do stanu i liczby nauczycieli, nie wydarzyły się żadne, lub następuiące odmiany i t. d.

II.

Liczba uczniów i onych klassy postępu, podług katalogów sprostowanych.

III.

Przedstawienie, w iakim stanie znayduie się nauka medyczno-chyrurgiczna.

IV.

Zapadłe w ciągu roku szkolnego:
a) naywyższe postanowienia;
b) rozporządzenia nadworney Komissyi naukowéy;
c) rozporządzenia guberniialne, czyli rządowe i Dyrektoratu.

V.

Wskazanie czynów zasłużnych, pilność szczególnieysza, nowe pisma i t. d. ze strony nauczycieli.

VI.

Posunienia na wyższe stopnie nagrody, podwyższenia płacy, karcenie professorów i asystentów.

VII.

Wskazanie tego, co ieszcze uczynić potrzeba, aby nauka była częścią powszechnieysza, częścią użytecznieysza a w ogólności, aby takową do wyższego stopnia doskonałości doprowadzić.

184.

Uebertragung des k. k. Commerzial-Waaren-Stempelamtes von Wadowice an den Gefällenwache-Respicienten in Myślenice.

Die k. k. Cameral-Gefällen-Verwaltung hat unterm 4. d. M. Zahl 31565 beschlossen, das k. k. Commerzial-Waaren-Stempelamt von Wadowice an den Gefällenwache-Respicienten in Myślenice zu übertragen, und daselbst mit 1. Jäner 1837 in Wirksamkeit treten zu lassen; welches zur allgemeinen Kenntniß bekannt gemacht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 7. December 1836. Gubernial-Zahl 69378.

135.

Berichtigung des Kreisschreibens vom 26. März l. J. Zahl 17801.

Im Anschluße .|. wird hiemit die Berichtigung des Kreisschreibens vom 26. März l. J. Zahl 17801, über die Bestimmung und Bezeichnung der Zollstrassen der inneren Linie, und derjenigen Ortschaften, welche im Gränzbezirke liegen, zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Gubernial-Kundmachung vom 7. December 1836. Gubernial-Zahl 72231.

.|.

Beilage zum Kreisschreiben Nro. 72231.

I.

In der Beschreibung des Zuges der inneren Linie.

Der Zug der inneren Linie im Wadowicer Kreise lautet richtiger:

»Von dem Puncte, wo sich die mährisch-schlesische innere Linie an den Biała Fluß anschließt, bildet solcher die innere Linie, dann zieht dieselbe sich nördlich von Komorowice, Alzen (Halcnow), Pisarzowice, Hecnarowice zum Sola Fluße, und längst dem linken Ufer desselben nördlich von Grojec, Łazy, Polanka wielka, Głembowice, Gierałtowiczki, Przybradz, Graboszyce über den Skawa Fluß nördlich von Woźniki, Zygodowice, Lgota, Marcyporemba über den Kopytowker Wald, sodann nördlich von Przytkowice, Grabie, Polanka mała, Jurczyce, Radziszów, Buków, Chorowice, Brzyczyna, Li-

184.

Przeniesienie c. k. Urzędu komercyialnego stęplowania towarów z Wadowic, do Respicyenta straży dochodowéy w Myślenicach.

C. k. połączona Administracyia dochodów skarbowych postanowiła pod dniem 4. z. m. pod liczbą 31565 Urząd c. k. komercyialny stęplowania towarów przenieść z Wadowic do Respicyenta straży dochodowéy w Myślenicach i tamże z d. 1. Stycznia 1837 działanie iego rozpocząć kazać; co do powszechnéy wiadomości podane zostaie.

Uwiadomienie gub. z d. 7. Grudnia 1836 pod liczbą gub. 69378.

185.

Sprostowanie mylek w okolniku z dnia 26. Marca 1836 pod liczbą 17801.

W annexie .|. podaie się nnieyszémi do powszechnéy wiadomości sprostowanie mylek w okólniku z dnia 26. Marca r. b. pod liczbą 17801 o wskazaniu i oznaczeniu traktów cłowych, linii wnętrznéy i tych posad, które w okręgu granicznym położone są.

Obwieszczenie gub. z dnia 7. Grudnia 1836 do l. gub. 72231.

.|.

Dodatek do okólnika pod liczbą 72231.

I.

W opisaniu duktu linii wnętrznéy.

Dukt linii wnętrznéy w cyrkule wadowickim opiéwa trafniéy:

»Od punktu, gdzie się morawsko - śląska liniia wnętrzna rzéki Biały dotyka, stanowi taż liniię wnętrzną, potém ciągnie się takowa stroną północną od Komorowic, Halcnowa (Alzen), Pisarzowic, Hecnarowic do rzeki Soli i wzdłuż lewego brzegu téyże północną stroną od Gróyca, Łazów, Polanki wielkiéy, Głembowic, Gierałtowiczek, Przybradza, Graboszyc przez rzekę Skawę północną stroną od Woźnik, Zygodowic, Lgoty, Marcyporemby przez las Kopytowiecki, potém północną stroną posad, Przytkowic, Grabia, Polanki małéy, Jurczyc, Radziszowa, Bukowa, Chorowic, Brzyczy-

bertów, Lusina, alle diese Ortschaften im inneren Zollgebiethe lassend, in den Bochnier Kreis.«

Im Bochniaer Kreise.

Statt Kościce soll heißen Kossosice — statt Miklaszowia, Mikłuszowice — statt Boguszyce, Bogucice.

Im Tarnower Kreise.

Statt Medechów soll heißen Młodochow.

Im Złoczower Kreise.

Statt Manasterek brodzkie soll heißen Manasterek brodzki — statt Hucisko turzański, Hucisko turzańskie — statt Zabłoce, Zabłotce — statt Suchodolo, Suchodoły — statt Wielka Poniwka, Ponikwa wielka — statt Palikrowi, Palikrowy.

Im Tarnopoler Kreise.

Statt Jaiowce soll heißen Jacowce — statt Rosochowatec, Rosochowaciec — statt Bajówka, Pajówka — statt Rastowce, Rasztowce.

Im Czortkower Kreise.

Statt Samulaszkowce soll heißen Samołuskowce — statt Wasilkowce, Wasylkowce — statt Oparszyzna, Oparszczyzna — statt Babynce, Babińce — statt Samusziner, Samuszyner.

II.

In dem Verzeichniße der Ortschaften, welche in den Gränzbezirk einbezogen wurden, sind nachstehende Abweichungen wahrgenommen worden, und zwar:

Wadowicer Kreis.

Statt Niedzielance soll heißen Niedzielence — statt Grodziska, Grodzisko — statt Pobiedz, Pobiedr — statt Golachowice, Gołuchowice — statt Szwosowice, Swoszowice. Ausgelassen sind Budy ad Oświęcim und Borek Fałęcki.

Bochniaer Kreis.

Statt Barysz soll heißen Barycz — statt Bezow, Besów — statt Boguczyce, Bogucice — statt Czarnahowice, Czarnehowice — statt Chroszcze, Chroście — statt Jasien, Jazy — statt Kapelanska, Kapelańskie — statt Kruski, Gruszki — statt Koika, Kołko — statt Lędnica, Lednica — statt Michowice, Miechowice małe und wielkie — statt Posterki, Pasternik —

ny, Libertowa, Lusiny, zostawiaiac te wszystkie posady w wewnętrznym obwodzie (terytorium) cłowym, do cyrkułu Bocheńskiego.«

W cyrkule Bocheńskim.

Zamiast Kościce, ma być Kossosice — zamiast Mikłaszowia, Mikłuszowice — zamiast Boguszyce, Bogucice.

W cyrkule Tarnowskim.

Zamiast Medechów, ma być Młodochów.

W cyrkule Złoczowskim.

(W texcie niemieckim tylko, zamiast Manasterek brodzkie, ma być Manasterek brodzki — zamiast Hucisko turzanski, ma być Hucisko turzańskie), — zamiast Zabłocia, Zabłotce — zamiast Suchodole, Suchodoły — zamiast Wielka Ponikwa, Ponikwa wielka — zamiast Palikrowi, Palikrowy.

W cyrkule Tarnopolskim.

Zamiast Jaiowce, ma być Jacowce — zamiast Rosochowatec, Rosochowaciec — zamiast Baiówka, Paiówka — zamiast Rastowce, Rasztowce.

W cyrkule Czortkewskim.

Zamiast: pod Samułaszkowcami ku Wasilkowcóm, ma być: pod Samołuskowcami ku Wasylkowócm — zamiast Oparszyzna, Oparszczyzna — zamiast Zamuszyński, Samuszyński.

II.

W spisie posad, wciągniętych do okręgu granicznego, dostrzeżone są następuiące zboczenia, a mianowicie:

Cyrkuł Wadowicki.

Zamiast z Niedzielańcami, ma być z Niedzieleńcami — zamiast Grodziska, Grodzisko — zamiast Pobiedz, Pobiedr — zamiast Gołachowice, Gołuchowice — zamiast Szwosowice, Swoszowice. Wypuszczono: Budy pod Oświęcimem i Borek fałęcki.

Cyrkuł Bocheński.

Zamiast Barysz, ma być Barycz — zamiast Bezow, Besów — zamiast Boguczyce, Bogucice — zamiast Czarnahowice, Czarnohowice — zamiast Chroszcze, Chroście — zamiast Jasien, Jazy — zamiast Kapelańska, Kapelańskie — zamiast z Kruskami, z Gruszkami — zamiast Kołka, Kołko — zamiast Lędnica, Lednica — zamiast Michowice, Mie-

statt Podporze, Podborze — statt Podkłasne, Podkłasno — statt Pojawiec, Pojawie — statt Węgrzecz większe, Węgrzec wielki — statt Wrzenpia, Wrzępia — Lazy hat wegzubleiben.

Tarnower Kreis.

Statt Bieniuszowice soll heißen Bieniaszowice — statt Biskupie, Biskupice — statt Boruszowa, Borussowa — statt Dolastawice, Dalastowice — statt Gołega wola, Gołego wola — statt Hubieniec, Hubenice — statt Klisz, Kłysz — statt Kubienin, Kupienin — statt Kuszie, Kuźie bei Hubenice — statt Rozmatyn, Rożniatyn — statt Piersni, Pierzchnie — statt Podporze, Podborze — statt Poluszyce, Pałuszyce — statt Samoszcyce, Samocice — statt Lyszow, Lisow — statt Siedloszowice, Siedliszowice, — statt bei Bardanow, bei Baranów — statt Smengorszów, Smęgorzów — statt Stroiszow, Stroyców — statt Swarszów, Swarzów — statt Tonnie, Tonie — statt Kądzioła, Kądzielna — statt Załusie, Załuzie — statt Zępiow, Zięрniow.

Rzeszower Kreis.

Statt Zaleszarny soll heißen Zaleszany — statt Kality, Kutyły — statt Ruczmierzów, Koćmierzów — statt Orzana, Ożana — statt Sadowice, Sadowie — statt Tarnowice, Tarnawiec.

Żółkiewer Kreis.

Statt Rujowa soll heißen Bajowa — statt Hotowice, Hatowice — statt Kozejówka, Koziówka zu Ulazów — statt Krupiec, Krupie — statt Kurgi, Kury — statt Natreba, Netreba — statt Padleszina, Podleśnia zu Chyże — statt Pawliwszczyzna, Pawliszczyzna — statt Pietnicki, Pietnocki zu Żurawie — statt Rebcząte, Rebiżanty — statt Ruszin, Russin — statt Tepile, Tepiły — statt Teniatyszka, Teniatyska — statt Ulwaweg, Ulwawek — statt Zuki bei Rebczante, Żuki bei Rebiżanty. (Unrichtig sind in den Gränzbezirk aufgenommen worden Korkosz und Skwarki).

Złoczower Kreis.

Statt Bałyów soll heißen Batyów — statt Borszow, Borszczów — statt Bordelaki, Bordulaki — statt Budnia, Rudnia — statt Czernicze, Czernica — statt Czerkowatycze, Czerkowatyce — statt Kutysz, Kutyszcze — statt Dobrytówka, Dobryłówka, statt Lahadów, Łahodów — statt Laskow, Laszków — statt Lobin, Sobin — statt Mikitiaki, Mikitiuki — statt Mi-

chowice małe i wielkie — zamiast Posterki, Pasternik — zamiast Podporze, Podborze — zamiast Podkłasne, Podklasno — zamiast Pojawiec, Pojawie — zamiast Węgrzecz większe, Węgrzec wielki — zamiast Wrzenpia, Wrzępia — Łazy należy wypuścić.

Cyrkuł Tarnowski.

Zamiast Bieniuszowice, ma być Bieniaszowice — zamiast Biskupie, Biskupice — zamiast Boruszowa, Borusowa — zamiast Dolastawice, Dalastowice — zamiast Gołega wola, Gołego wola — zamiast Hubienlec, Hubenice — zamiast Klisz, Kłysz — zamiast Kubienin, Kupienin — zamiast Kuszie, Kuzie pod Hubenicami — zamiast Rozmatyn, Rożniatyn — zamiast Pierśni, Pierzchnie — zamiast Podporze, Podborze — zamiast Połuszyce, Pałuszyce — zamiast Samoszcyce, Samocice — zamiast Lyszow, Lisow — zamiast Siedłoszowice, Siedliszowice — zamiast (pod Bardanowem), pod Baranowem — zamiast Smengorszow, Smęgorzów — zamiast Stroiszow, Stroyców — zamiast Swarszow, Swarzow — zamiast Tonnie, Tonie — zamiast (z Kądziołą), z Kądzielną — zamiast Załusie, Załuzie — zamiast Zępniow, Ziępniow.

Cyrkuł Rzeszowski.

Zamiast Zaleszarny, ma być Zaleszany — zamiast Kality, Kutyły — zamiast Kuczmierzów, Koćmierzów — zamiast Orzana, Ożana — zamiast Sadowice, Sadowie — zamiast Tarnowice, Tarnawiec.

Cyrkuł Żółkiewski.

Zamiast Rujowa, ma być Bujowa — zamiast Hotowice, Hatowice — zamiast Kozejówka, Koziówka w Ulazowie — zamiast Krupiec, Krupie — zamiast Kurgi, Kury — zamiast Natreba, Netreba — zamiast Padleszina, Podleśnia w Chyżem — zamiast Pawliwszczyzna, Pawliszczyzna — zamiast Pietnicki, Pietnocki w Żurawiu — zamiast Rebczęte, Rebiżanty — zamiast Ruszyn, Russin — zamiast Tepile, Tepiły — zamiast Teniatyszka, Teniatyska — zamiast Ulwnweg, Ulwuwek — zamiast Żuki pod Rebczantem, Żuki pod Rebiżantami. (Mylnie wpisane są do tego okręgu granicznego Korkosz i Skwarki).

Cyrkuł Złoczowski.

Zamiast Bałyów, ma być Batyów — zamiast Borszow, Borszczów — zamiast Bordelaki, Bordulaki — zamiast Budnia, Rudnia — zamiast Czernicze, Czernica — zamiast Czerkowatycze, Czerkowatyce — zamiast Kutysz, Kutyszcze — zamiast Dobrytówka, Dobryłówka — zamiast Lachadów, Lahodow — zamiast Laskow, Laszkow — zamiast Łobin, Sobin — zamiast

szkowce, Niszkowce — statt Niemasz, Niemiacz — statt Polikrowy, Palikrowy — statt Ponikowicze, Ponikowica — statt Seredec, Seredce — statt Szuszno, Suszno — statt Topolow, Tobolow — statt Tetelkowce, Tetylkowce — statt Wolkowatyce, Wołkowatycze — statt Woytowicze, Woytowice — statt Wielka suszynka, Wulka suszeńska — statt Zawisze, Zawidcze — statt Załosie, Załośce.

Tarnopoler Kreis.

Statt Czerniłowka soll heißen Czerniszowka — statt Dorasiowka, Dorofiowka — statt Huszczanki, Huszczanka — statt Iwaskowce, Iwaszkowce — statt Lubianka nizna, Lubianki niższe — statt Lubianka wyższa, Lubianki wyższe — statt Milnica, Mytnica — statt Orzychowiec, Orzechowiec — statt Porusowce, Proszowce — statt Roznoszyce, Roznoszyńce — statt Sadzawka, Sadzawki — statt Sieniakowka, Sieniahówka — statt Supronowka, Supranówka — statt Wyrobiowka, Worobiówka — statt Zarudanko, Zarudeczko.

Czortkower Kreis.

Statt Chudyjowce soll heißen Chudykowce — statt Kaszarowka, Kaczorówka — statt Krzywienkie, Krzyweńkie — statt Łotkowce, Łatkowce — statt Michaikow, Michałówka — statt Olchowce, Olchowiec — statt Samułaszkowce, Samołuszkowce — statt Sienkowce, Seńkowce — statt Wałkowce, Wołkowce — statt Woywotyńce, Woiewodyńce — statt Zbrycz, Zbrzyż. Ferner ist Zalesie ausgelassen worden.

Bukowinaer Kreis.

Statt Greboutz soll heißen Gerboutz — statt Kalafindestie lui Kuparenko lui Jenaki, Kalinestie lui Kuparenko, Kalinestie lui Jenaki (Gratzka) — statt Mazanestie, Mazanajestie — statt Rosochy, Roschie — statt Tristina, Treatiana.

III.

In dem Verzeichniße der Zollämter und Zollstrassen haben folgende Abänderungen einzutreten:

Wadowicer Kreis.

Bei Babice ist die Colonne »geht vom Gränzzollamte bis an die innere Linie« auf nachstehende Art zu berichtigen:

I. über Raysko, Jaiuszowice, Dańkowice, Bestwina;

II. oder über Dańkowice nach Wilamowice;

Mikitiaki, Mikitiuki — zamiast Miszkowce, Niszkowce — zamiast Niemasz, Niemiacz — zamiast Polikrowy, Palikrowy — zamiast Ponikowicze, Ponikowica — zamiast Seredec, Seredce — zamiast Szuszno, Suszno — zamiast Topolów, Tobolów — zamiast Tetelkowce, Tetylkowce — zamiast Wołkowatyce, Wołkowatycze — zamiast Woytowicze, Woytowice — zamiast Wielka suszyńska, Wulka suszeńska — zamiast Zawisze, Zawidcze — zamiast Załosie, Załośce.

Cyrkuł Tarnopolski.

Zamiast Czerniłówka, ma być Czerniszówka — zamiast Dorasiowka, Dorofiówka — zamiast Huszczanki, Huszczanka — zamiast Iwaśkowce, Iwaszkowce — zamiast Lubianka niżna, Lubianki niższe — zamiast Lubianka wyższa, Lubianki wyższe — zamiast Milnica, Mytnica — zamiast Orzychowiec, Orzechowiec — zamiast Roznoszyce, Roznoszyńce — zamiast Sadzawka, Sadzawki — zamiast Sieniakówka, Sieniahówka — zamiast Supronówka, Supranówka — zamiast Wyrobiowka, Worobiówka — zamiast Zarudanko, Zarudeczko.

Cyrkuł Czortkowski.

Zamiast Chudyiowce, ma być Chudykowce — zamiast Kaszarówka, Kaczorówka — zamiast Krzywienkie, Krzyweńkie — zamiast Łotkowce, Łatkowce — zamiast Michałkow, Michałówka — zamiast Olchowce, Olchowiec — zamiast Samuiaszkowce, Samołuszkowce — zamiast Sienkowce, Seńkowce — zamiast Wałkowce, Wołkowce — zamiast Woywodyńce, Woiewodyńce — zamiast Zbrycz, Zbrzyż. Wreszcie wypuszczono Zalesie.

Cyrkuł Bukowiński.

Zamiast Greboutz, ma być Gerboutz — zamiast Halafindestie lui Kuparenko lui Jenaki, Kalinestie lui Kuparenko, Kalinestie lui Jenaki (Gratzka), — zamiast Mazanestie, Mazanajestie — zamiast Rosochy, Roschie — zamiast Tristina, Trestiana.

III.

W spisie cłowych Urzędów i gościńców cłowych, zayść maią następuiące odmiany:

Cyrkuł Wadowicki.

Przy Babicach należy rubrykę widzie od granicznego Urzędu cłowego aż do wnętrzney linii w następuiący sposób sprostować:

I. na Raysko, Jaiuszowice, Dańkowice, Bestwinę;

II. albo na Dańkowice do Wilamowic;

III. mit der Brücke über den Sola Fluß über Oświęcim nach Stawy;

IV. oder über Oświęcim auf der Ochsenstrasse nach Stawy stare, Przeciszów, Zator, Spitkowice ad Zator, und Bachowice;

V. Wasserzollstrasse auf dem Sola Fluß.

Bei Pasieka und Tyniec sind folgende Druckfehler zu berichtigen:

Statt Zelezna soll heißen Zelczyna — statt Rzorzów, Rzozow.

Bochniaer Kreis. Tarnower Cameral-Bezirk.

Bei Podgórze statt Wolajuchacka soll heißen Woladuchaćka — statt Kapellańska, Kapelańskie.

Tarnower Kreis und Cameral-Bezirk.

Bei Uście jezuickie statt Giembaszów soll heißen Gręnbuszów — statt Siedłoszowice, Siedliszowice — bei Szczucin statt Wulka Mondrzychowska, Wulka mędrzychowska — bei Niziny statt Kemplow, Kemblow.

Rzeszower Kreis. Jaroslauer Cameral-Bezirk.

Bei Dzików statt Ojszcze soll heißen Ocice — bei Chwałowice statt Grudzec, Grudza — bei Dombrowa statt der Ueberfuhr an der Weichsel Nro. 172, der Gränzsäule Nro. 172.

Żółkiewer Kreis und Cameral-Bezirk.

Bei Ulhuwek statt Zaniki soll heißen Żerniki — statt Robitno, Rokitno — statt Rzyclin, Rzeplin.

Bukowiner Kreis und Cameral-Bezirk.

Bei Dorna statt Piluga soll heißen Bilugany.

186.

Behandlung der am 1ten December 1836 in der Serie 143 verlosten Banco Obligationen zu Vier Percent.

In Folge eines Decrets der k. k. allgemeinen Hofkammer vom 2. d. M. wird mit Beziehung auf die Circular-Verordnung vom 19. November 1829 Zahl 8345 bekannt gemacht, daß die am 1. December d. J. in der Serie 143 verlosten vierpercentigen Banco-Obligationen, und zwar: Nummer 52536 mit einem Viertel der Capitalssumme, dann Nummer 53225 bis einschließig Nummer 54504 mit den vollen Capitals-Beträgen

III. mostem na rzéce Soli, przez Oświęcim do Stawów;
IV. albo na Oświęcim gościńcem wołowym do Stawów starych, Przeciszowa, Zatorza, Spitkowic pod Zatorzem i Bachowic;
V. cłowy trakt wodny na rzece Soli.

Przy posadach Pasieka i Tyniec poprawić należy następujące myłki druku: zamiast Zelezna, Zelczyna — zamiast do Rzorzowa, do Rzozowa.

Cyrkuł Bocheński, Powiat Kameralny Tarnowski.

Przy Podgórzu zamiast Wolajuchacka, ma być Woladuchacka — zamiast Kapellańska, Kapelańskie.

Cyrkuł Tarnowski i Powiat Kameralny.

Przy Uściu jezuickiém zamiast Giembaszow, ma być Grębuszow — zamiast Siedłoszowice, Siedliszowice — przy posadzie Szczucin, zamiast na Wulkę mądrzychowską, na Wulkę mędrzychowską — przy os.dzie Niziny, zamiast Bemplow, Kemblów.

Cyrkuł Rzeszowski, Powiat Kameralny Jarosławski.

Przy Dzikowie, zamiast Oyszcze, ma być Ocice — przy Chwałowicach, zamiast Grudzec, albo Grudziec, Grudza — przy Dombrowie (w niemieckim texcie: zamiast przewozu na Wiśle Nro. 172, ma być: od słupa granicznego Nro. 172), a w polskim texcie: zamiast słupa Nro. 182, od słupa granicznego Nro. 172.

Cyrkuł Żółkiewski i Powiat Kameralny.

Przy posadzie Ulhuwek: zamiast Zaniki, ma być Żerniki — zamiast Robitno, Rokitno — zamiast Rzyclin, Rzeplin.

Cyrkuł i Powiat Kameralny Bukowiński.

Przy posadzie Dorna: zamiast Piluga, ma być Bilugany.

186.

O postępowaniu z obligacyami bankowémi dnia 1go Grudnia 1836 w rzędzie 143 wylosowanémi.

W skutek dekretu c. k. powszechnéy Kamery nadwornéy z dnia 2. b. m., z odniesieniem się do rozporządzenia okólnego z dnia 19. Listopada 1829 za liczbą 8345, czyni się wiadomo, że 4procentowe obligacye banku na dniu 1. Grudnia r. b. w rzędzie 143 wylosowano, a mianowicie: Numer 52536 z czwartą częścią summy kapitalnéy, tudzież Numer 53225 do Numeru 54504 włącznie w zupełnéy ilości kapita-

nach den Bestimmungen des allerhöchsten Patents vom 21. März 1818 gegen neue mit Vier vom Hundert in Conv. Münze verzinsliche Staats-Schuldverschreibungen umgewechselt werden.

Gubernial-Kundmachung vom 9. December 1836. Präs. Zahl 9555.

187.

Nachträgliche Belehrung über die Behandlung der Quittungen und anderer datirter Urkunden, welche nach der Ausstellung zur Stemplung gebracht werden.

Den k. Kreisämtern wird hierneben ein Exemplare .|. des von der k. k. vereinten Cameral-Gefällen-Verwaltung an sämmtliche Bezirks-Verwaltungen ergangenen Circulars, über die Behandlung der Quittungen und anderer datirter Urkunden, welche nach der Ausstellung zur Stemplung gebracht werden, zur Wissenschaft zugestellt.

Gubernial-Verordnung vom 10. December 1836. Gub. Zahl 72654.

.|.

Verordnung der k. k. galizischen vereinten Cameral-Gefällen-Verwaltung vom 9. November 1836 Zahl 32616 an sämmtliche k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltungen.

Die hohe k. k. allgemeine Hofkammer hat mit Decret vom 18. October l. J. Zahl 44110 über eine Anfrage die Belehrung erlassen, daß eine Quittung, die in den Händen des Ausstellers ist, nicht als stempelflichtig zu betrachten sey, daß jedoch, wenn die Quittung sich in den Händen des Zahlers befindet, und die Zahlung wirklich geleistet wurde, die Stempelpflicht nicht erst eintrete, sondern bereits verletzt sey, da der Zahler keine ungestempelte Quittung annehmen darf.

Das Gesetz gestattet jedoch, daß eine, sey es von dem Aussteller oder Empfänger, zur Stemplung gebrachte Quittung am Tage der Ausstellung noch mit der einfachen, und von jenem Tage an binnen vier Wochen mit der Doppelgebühr (die keine Strafe ist), belegt werden dürfe.

Anders verhält es sich, wenn eine ganz ausgestellte und datirte Urkunde (Quittung) nach dem Verlaufe von vier Wochen vom Tage der Ausstellung zur Stemplung gebracht wird, und das frühere Datum der Urkunde auf den Tag der Stemplung nicht zurückgeführt, sondern die Urkunde aus, der Parthei bekannten Gründen, so wie sie ausgestellt ist, gestempelt werden will. In diesem Falle muß der Parthei frei bleiben,

łu, podług przepisów naywyższego Patentu z dnia 21. Marca 1818, za nowe po cztéry od sta w monecie konwencyynéy uprocentowano zapisy długu Stanu, wymienione zostaną.

Obwieszczenie gub. z dnia 9. Grudnia 1836 do l. prez. 9555.

187.

Dodatkowe obiaśnienie postępowania z kwitami i innémi datowanémi dokumentami, gdy iuż sporządzone do stęplowania podane zostaną.

C. k. Urzędóm cyrkułowym doséła się dla wiadomości exemplarz .|. okólnika c. k. połączonéy Administracyi dochodów skarbowych, wydany do wszystkich Administracyy powiatowych, o postępowaniu z kwitami i innémi datowanémi dokumentami, które, gdy iuż sporządzone są, do stęplowania podane zostaną.

Rozporządzenie gub. z dnia 10. Grudnia 1836 pod l. gub. 72654.

.|.

Rozporządzenie c. k. galicyyskiéy połączonéy Administracyi dochodów skarbowych z dnia 9. Listopada 1836 pod liczbą 32616, do wszystkich c. k. Administracyy skarbowych powiatowych.

Wysoka c. k. powszechna Kamera nadworna dekretem z dnia 18. Października r. b. pod liczbą 44110, na uczynione zapytanie dała tę instrukcyią: że kwit w rękach wydawcy będący, nie ma być uważany, iako podlégaiący stęplowi; wszelako, że, gdy kwit w rękach płatnika znayduie się i płata rzeczywiście nastąpiła, powinność stęplowania nie dopiéro wtenczas nastaie, ale iest iuż naruszona, ponieważ płatnik kwitu niestęplowanego przyymować nie powinien.

Pozwala iednak prawo, aby kwit, czyli przez wydawcę, lub przyymuiącego do zastęplowania przyniesiony, w dniu wydania ieszcze poiedyńczą należytością, a od tego dnia do cztérech tygodni, podwóyną, (która nie iest żadną karą), nałożony być mógł.

Inaczéy się rzecz ma, gdy dokument (kwit) zupełnie sporządzony i datowany, po upłynieniu cztérech tygodni od dnia onegoż wydania do zastęplowania przyniesiony zostanie, a dawnieysza data dokumentu nie na dzień stęplowania przeniesioną, tylko dokument z przyczyn stronie wiadomych tak iak wydany był, zastęplowany być ma. W takim razie wolno być powinno stronie, albo dokument podług przepisów pa-

entweder die Urkunde nach den Vorschriften des Stempelpatents einzurichten, um die einfache oder doppelte Stempelgebühr zu bezahlen, oder wenn die Urkunde mit dem früheren Datum gestempelt werden soll (der dann anzunehmenden juridischen Fiction wegen, als habe sie dieselbe ohne Stempel am Ausstellungstage ausgehändigt), sich der patentmäßigen Strafe zu unterziehen, weil, wenn sie schon verpflichtet war, die Urkunde zur Zeit ihrer Ausstellung auszugeben, sie auch schuldig war, die Stempelpflicht zu jener Zeit zu erfüllen.

Hievon werden die k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltungen im Nachhange zu dem hierortigen Circulare vom 6. Juni l. J. Zahl 16583 in die Kenntniß gesetzt.

188.

Festsetzung neuer Zollbestimmungen für die Ein- und Ausfuhr der verschiedenen Zuckergattungen gegen das Ausland, und für den inneren Verkehr mit Ungarn und Siebenbürgen.

Seine k. k. Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 29. November 1836 die Festsetzung neuer Zollbestimmungen für die Ein- und Ausfuhr der verschiedenen Zuckergattungen im Umfange des im gemeinsamen Zollverbande befindlichen Staatsgebiethes gegen das Ausland und für den inneren Verkehr mit Ungarn und Siebenbürgen in den, der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung unterliegenden Ländern allergnädigst zu genehmigen geruhet.

Der anliegende Tarif .|. enthält diese neuen Bestimmungen, welche unmittelbar nach erfolgter Kundmachung in Wirksamkeit zu treten haben, von welchem Zeitpuncte an, die bisherigen Tarifsbestimmungen für die Zuckergattungen erlöschen.

So weit es sich um den Zwischenverkehr zwischen Ungarn und Siebenbürgen, und den der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung unterliegenden Ländern handelt, und der Tarif keine besonderen Bestimmungen dafür enthält, findet die Anwendung der Zollsätze gegen das Ausland in dem, durch die allgemeinen Vorschriften festgesetzten Verhältniße Statt.

Die bestehenden Anordnungen über die Controllpflichtigkeit des Zuckers bleiben unverändert.

Welches hiemit über Anordnung des hohen Decrets der k. k. allgemeinen Hofkammer vom 1. December l. J. Z. 52667, zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

Gubernial-Kundmachung vom 10. December 1836. Präs. Zahl 9624.

Tarif.

Post-Nro.	Benennung der Artikel	Maßstab der Verzollung	Eingangs-Zoll fl.	kr.	dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Eingange geschehen darf	Ausgangs-Zoll fl.	kr.	dr.	Zollstätten, bei denen die Verzollung im Ausgange geschehen darf
1	Zucker, Candis und Raffinat aller Art in Stücken (Broten) mit und ohne Papier und Spagat, dann gestossener Zucker	1 Centner detto	18	—	—	Legstätte	—	6	1	Hilfszollämter
2	Zuckermehl ohne Unterschied und aller nicht unter dem Zollartikel Syrup begriffene Zuckerstoff im flüssigen Zustande	detto	15	—	—	detto	—	6	1	detto
3	Zuckermehl ohne Unterschied für zollbegünstigte Zucker-Raffinerien zur Erzeugung von Raffinatzucker	detto	7	30	—	detto	—	6	1	detto
4	Syrup, nämlich Melasse d. i. Absallssyrup der Raffinerien, dann Weintraubensyrup und aller nicht zur Kristallisirung sich eignende Zuckerstoff im flüssigen Zustande	1 Cnetner sporco	5	—	—	detto	—	5	—	detto
5	Capillarsyrup	1 Pfund sporco	—	6	—	detto	—	—	1	detto

Anmerkung 1. Raffinirter Zucker und Syrup der zollbegünstigten inländischen Raffinerien sind unter genauer Beobachtung der Legitimations- und Manipulations-Vorschriften im Wechselverkehre mit Ungarn und Siebenbürgen zoll- und dreißigstfrei.

Anmerkung 2. Die aus Runkelrüben oder anderen inländischen Stoffen erzeugten Zuckergattungen unterliegen im Verkehr aus Ungarn und Siebenbürgen nach den übrigen Provinzen der Monarchie und umgekehrt, nebst dem allgemeinen Ausgangszolle, der Hälfte des allgemeinen Eingangszolles; der Weintraubensyrup jedoch unterliegt in diesem Wechselverkehr nebst dem Ausgangszolle nur der Eingangsgebühr von 1 fl. pr. Centner sporco.

Insofern aus der Beschaffenheit dieses Zuckers dessen Erzeugung aus inländischen Zuckerstoffen nicht leicht erkennbar ist, muß dieselbe durch glaubwürdige obrigkeitliche Bestätigung nachgewiesen werden.

Anmerkung 3. In allen Fällen, wo weder von Seite der Zoll- und Dreißigstämter, noch von Seite der Partheien ein Anstand dagegen erhoben wird, ist der Verzollung des Zuckers und des Zuckermehls das Sporco-Gewicht mit folgenden Tarra-Abzügen zu Grunde zu legen, und zwar:

bei Kisten über 8 Zentner	20	Percent
» » unter diesem Gewichte	15	—
» Fässern von hartem Holze	7	—
» » » weichem »	5	—
» Bastkörben	8	—
» Ballen	6	—
» Säcken	3	—

T A R Y F A.

Liczba koleyna	Nazwanie Artykułów	Wymiar oclenia	Cło wchodowe Z.	kr.	d.	Komory cłowe, w których oclenie przy wchodzie dziać się może	Cło wychodowe Z.	kr.	d.	Komory cłowe, w których oclenie przy wychodzie dziać się może
1	Cukier lodowaty (kandis) i rafinat wszelkiego rodzaiu w kawałkach (bochnach czyli głowach) wraz z papiérem, szpagatem i bez tychże, tudzież cukier tłuczony	1 cetnar netto	18	—	—	Składowa Komora	—	6	1	Przykomorek
2	Mąka cukrowa bez różnicy, i każdy, artykułem cłowym »syróp« nie obięty pierwiastek cukru (materyał) w stanie płynnym	detto	15	—	—	detto	—	6	1	detto
3	Mąka cukrowa bez różnicy, dla rafineryy cukru, które w opłacie cła ulgi używaią, do produkcyi cukru rafinowanego . . .	detto	7	30	—	detto	—	6	1	detto
4	Syróp, iako to: melassa, t. i. syróp odpadkowy z rafineryy, tudzież syróp winogronowy i wszelki do krzystalizacyi niezdatny pierwiastek(materyał) cukru w stanie płynnym	1 cetnar sporco	5	—	—	detto	—	5	—	detto
5	Syróp ze skalnéy ruty (Capillaris) . .	1 funt sporco	—	6	—	detto	—	—	1	detto

Uwaga 1. Rafinowany cukier i syróp z rafineryy kraiowych, w opłacie cła ulgę maiących, przy ścisłém zachowaniu przepisów legitymacyynych i manipulacyynych we wzaiemnym obrocie handlowym z Węgrami i Siedmiogrodzką Ziemią, są wolne od opłaty cła i trzydziestowego.

Uwaga 2. Gatunki cukru z buraków białych, lub z innych kraiowych materyałów wyrobione, podlégaią w obrocie handlowym z Węgier i Siedmiogrodzkiéy Ziemi do innych prowincyy Monarchii, i na wspak, prócz powszechnego cła wychodowego, opłacie połowy powszechnego cła wchodowego. Wszelakoż syróp winogronowy podlega w tym obrocie handlowym oprócz cła wychodowego, tylko opłacie cła wchodowego po 1 ZR. od cetnara sporco.

Jeżeliby z iakowości tego cukru, produkcya onegoż z kraiowych pierwiastków (materyałów) cukru łatwo poznaną być nie mogła, natenczas należy takową wiary godném potwierdzeniem od Zwierzchności udowodnić.

Uwaga 3. We wszystkich razach, w których ani ze strony Urzędów cłowych i trzydziestowych, ani też stron żadna trudność przeciw temu zachodzić nie będzie, należy przy ocleniu cukru i mąki cukrowéy ciężar cały (sporco) z następuiacém odciągnieniem tarry (pakunku) wziąć za posadę, a mianowicie:

w skrzyniach (pakach) nad ośm cetnarów	20	procentů,
» » mniéy ważących	15	—
w beczkach z twardego drzewa . . .	7	—
» z miękkiego drzewa . . .	5	—
w koszach z łyka	8	—
w bellach	6	—
w worach	3	—

tentu stęplowego urządzić dla opłacenia poiedyńczéy, lub podwóynéy należytości stęplowéy, lub, ieżeli dokument z datą dawnieyszą stęplowany być ma, (dla przyięcia potém zmyślenia jurydycznego, iakoby takowy bez stęplu w dniu wydania miała sobie wręczony), poddać się karze patentem ustanowionéy, ponieważ, gdy iuż obowiązaną była dokument podczas onegoż sporządzenia wydać, obowiązaną była także, powinności stęplowéy w owym czasie, zadosyć uczynić.

O tém c. k. Administracyie powiatowe, dodatkowo do okólnika z dnia 6. Czerwca r. b. pod liczbą 16583, zawiadamia się.

188.

Nowe ustanowienie ceł od wchodu i wychodu różnych gatunków cukru ku zagraniczu i dla wnętrznego obrotu handlowego z Węgrami i Siedmiogrodzką Ziemią.

Jego c. k. Mość naywyższą uchwałą z dnia 29go Listopada 1836 raczył nowe ustanowienie ceł przy wchodzie i wychodzie różnych gatunków cukru w obwodzie terytorium Państwa, znayduiącym się w ogólnym związku cłowym, ku zagraniczu i dla wewnętrznego obrotu handlowego z Węgrami i Siedmiogrodzką Ziemią, w kraiach, ustawie cła i monopoliów rządowych podlégaiących, naydaskawiéy potwierdzić.

Załączona .|. taryfa obeymuie te nowo ustanowione cła, które bezpośrednio po nastąpioném obwieszczeniu w działalność wniyść maią, od któregoto czasu dotąd istniałe ustanowy taryfy co do gatunków cukru działać przestaią.

Jak dalece rzecz idzie o wzaiemny obrót handlowy między Węgrami i Siedmiogrodzką Ziemią i kraiami, ustawie cła i monopoliów rządowych podlégaiącémi a taryfa żadnych w tym względzie osobnych postanowień nie zawiéra, zastosowane być maią ustanowy cła ku zagraniczu w proporcyi powszechnémi przepisami wskazanéy.

Istnace rozporządzenia względem podlégania cukru kontroli, pozostaią niezmienionémi.

Co na mocy rozporządzenia dekretu wysokiéy c. k. powszechnéy Kamery nadwornéy z dnia 1go Grudnia r. b. za liczbą 52667, do powszechnéy wiadomości podaném zostaie.

Obwieszczenie gub. z d. 10. Grudnia 1836 do liczby prez. 9624.

189.

Ueber die Zuläßigkeit des Eintrittes der Militär-Individuen in die Gränzwache, haben die Gefällsbehörden mit den betreffenden Werbbezirks-Commanden oder Landwehr-Bataillons selbst Rücksprache zu pflegen.

In Folge Eröffnung des k. k. General-Militär-Commando vom 28. October d. J. Zahl 4409 Q., sind die Gefällsbehörden über Einvernehmen der hohen Hofkammer mit dem k. k. Hofkriegsrathe angewiesen worden, über die Zuläßigkeit des Eintrittes der Militär-Individuen in die Gränzwache mit den betreffenden Werbbezirks-Commanden oder Landwehr-Bataillons selbst Rücksprache zu pflegen.

Bei dieser Verfügung hat es von der hierortigen Verordnung vom 26. November 1835 Zahl 64134, wornach die Ortsobrigkeiten in dieser Beziehung bei den betreffenden Truppenkörpern einzuschreiten angewiesen worden sind, abzukommen; wornach die letzteren hievon zu verständigen sind.

Gubernial-Verordnung vom 11. December 1836. Gub. Zahl 66978.

190.

Die Sack- und Rupfen-Leinwand wird von der mit §. 262 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung vorgeschriebenen Anmeldung bei den Linienämtern, und der Stellung zum Hauptzollamte in Lemberg, ausgenommen.

Die hohe Hofkammer hat mit Decret vom 30. v. M. Zahl 52224 gestattet, die Sack- und Rupfen-Leinwand von der mit dem §. 262 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung vorgeschriebenen Anmeldung bei den Linienämtern, und der Stellung zu dem Hauptzollamte in Lemberg auszunehmen.

Der Lemberger Stadtmagistrat wird demnach angewiesen, diese Bewilligung dem betheiligten Gewerbsstande, und überhaupt in der Stadt Lemberg kund zu machen.

Gubernial-Verordnung vom 11. December 1836. Gub. Zahl 75354.

189.

Względem dopuszczenia wstąpienia osób woyskowych do straży granicznéy, Instancyie dochodowe z dotyczącémi Komendami werbowniczemi, lub z samémi bataliionami obrony kraiowéy znosić się maią.

Podług oznaymienia c. k. główney Komendy woyskowéy z d. 28. Października r. b. pod liczbą 4409 Q. Instancyie dochodowe, w skutek porozumienia się wysokiéy Kamery nadwornéy z c. k. nadworną Radą woienną, zalecono maią, aby względem dopuszczenia wstąpienia osób woyskowych do straży granicznéy, z dotyczącémi Komendami werbowniczémi, albo też z samémi batalionami obrony kraiowéy znosiły się.

Przy takowém rozporządzeniu, rozporządzenie tuteysze z dnia 26. Listopada 1835 pod liczbą 64134, podług którego Zwierzchnościóm mieyscowym zalecono było w téy mierze wstawiać się do właściwych korpusów woyska, ustać ma; o czém też Zwierzchności zawiadomić należy.

Rozporządzenie gub. z dnia 11. Grudnia 1836 pod l. gub. 66978.

190.

Worowina i zgrzebne płótno od przepisanego §m 262 Ustawy cła i monopoliów rządowych opowiedzenia w Urzędach na liniiach miasta ustanowionych, i od stawienia ich do głównego Urzędu cło·vego we Lwowie, są wyłączone.

Wysoka Kamera nadworna dekretem z. d 30. z. m. pod liczbą 52224 pozwoliła, aby worowina i zgrzebne płótno od przepisanego §fem 262 Ustawy cła i monopoliów rządowych opowiedzenia w Urzędach na liniiach miasta ustanowionych, i od stawienia ich do głównego Urzędu cłowego we Lwowie, wyłączone były.

Zaleca się przeto Magistratowi lwowskiemu pozwolenie to professyionistóm w tém udział maiącym, a w ogólności w mieście Lwowie, ogłosić.

Rozporządzenie gub. z dnia 11. Grudnia 1836 pod l. gub. 75354.

191.

Verfahrungsart bei Classificirung des Fleißes der Schüler.

Die hohe Studien-Hofcommission hat über die hierortige Anfrage mit dem hohen Decrete vom 12. v. M. Zahl 6917/1989 anher erwiedert, daß eine nummerische Bestimmung, wie viele Absenznoten zum Verluste der Vorzugsclassen im Verwendungs- und rücksichtlich Frequentationscalcul, dann zur Ertheilung der dießfälligen 2ten oder 3ten Classe erfordert werden, weder nothwendig, noch auch nur thunlich sey, sondern daß die Entscheidung, welcher Frequentationscalcul bei einer gewissen Zahl von Absenzen ertheilt werden soll, in jedem einzelnen Falle mit gleichzeitiger Berücksichtigung der Gesammtzahl der Vorlesestunden, welche aus dem betreffenden Gegenstande während des Semesters abgehalten wurden, des Umstandes, wie oft der Catalog verlesen wurde, und der sonst etwa noch einen Einfluß ausübenden Verhältnisse von dem betreffenden Professor gefällt werden müße.

Wovon sämmtliche Studien-Directorate zur Wissenschaft und Verständigung des gesammten Lehrpersonals wegen Darnachachtung in die Kenntniß gesetzt werden.

Gubernial-Verordnung vom 13. December 1836. Gubernial-Zahl 71725.

192.

In wie ferne die zu Quasicasernen verwendeten Privat-Gebäude von der Gebäudesteuer befreit werden.

Zu Folge hohen Hofkanzlei-Decrets vom 2. November l. J. Zahl 4099/St., haben Seine Majestät mit der allerhöchsten Entschließung vom 29. October 1836 die zu Quasicasernen in Verwendung befindlichen, nicht zum Staatseigenthume gehörigen Gebäude in so lange und in so ferne von der Gebäudesteuer zu befreien befunden, als sie der gedachten Bestimmung als Quasicasernen entweder ganz unentgeltlich, oder blos gegen Bezug des Schlafkreuzers oder eines seine Stelle vertretenden Pauschbetrages, in so weit dieser nur als eine Bedeckung für die Kosten des gestellten Services zu betrachten ist, gewidmet werden; zugleich aber haben Seine Majestät anzuordnen geruhet, daß aus dem Titel dieser, nur für die Zukunft zuzuerkennenden Steuerbefreiung keine Rückvergütung einer bereits be-

191.

Sposób postępowania przy klassyfikowaniu pilności uczniów.

Wysoka nadworna Komissyia nauk na zapytanie Rządu tego, dekretem z d. 12. z. m. za liczbą 6917|1989 oświadczyła: że liczbowe oznaczenie, ile znaków niebytności do utracenia klassy z odznaczeniem w ocenieniu pilności, a odnośnie uczęszczania szkoły, tudzież dla dania w téy mierze 2giéy, albo 3ciéy klassy, być powinno, ani iest rzeczą potrzebną, ani do uskutecznienia; tylko, że rozstrzygnienie: iaki kalkuł z uczęszczania szkoły przy pewnéy liczbie znaków niebytności dany być ma, w każdym poszczególnym razie z równoczesną uwagą na ogólną liczbę godzin prelekcyynych, które w przedmiocie dotyczącym w ciągu półrocza dawane były, i na tę okoliczność, iak często katalog odczytywany bywał, niemniéy i na inne, na to wpływ może maiące okoliczności, przez dotyczącego professora wyrzeczone być musi.

O czém wszystkie dyrektoraty nauk dla wiadomości i zawiadomienia wszystkich nauczycieli, aby się do tego stosowali, obwieszcza się.

Rozporządzenie gub. z d. 13. Grudnia 1836 pod l. gub. 71725.

192.

Jak dalece budynki prywatne na sposób koszar urządzone i na takowe użyte, od podatku domowego wolne są.

W skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 2. Listopada r. b. za liczbą 4099 postanowił Nayiaśnieyszy Pan naywyższą uchwałą z dnia 29. Października 1836, że budynki, nie będące własnością Skarbu i znayduiące się w użyciu, iako koszary, tak długo i tak dalece od podatku domowego wolne są, o ile takowe na wspomnione przeznaczenie iako koszary, albo całkiem bezpłatnie, albo tylko za pobiéraniem kraycara noclegowego, albo ryczałtowéy kwoty, mieysce wspomnionego noclegowego zastępuiącéy, ieżeli ta kwota tylko iako zasłonienie kosztów dostawionego serwisu kwatérunkowego uważaną być ma, obrócone zostaią; a zarazem raczył Nayiaśnieyszy Pan rozporządzić, że z tytułu tego uwolnienia od podatku, które tylko w przyszłości przyznawaném

zahlten Steuer für die Eigenthümer von Quasicaserngebäuden Statt zu finden habe.

Die k. Kreisämter werden hievon zur Wissenschaft und Darnachachtung in vorkommenden Fällen mit dem Beisatze in die Kenntniß gesetzt, diese allerhöchste Anordnung im Wege der Steuerbezirksobrigkeiten zu verlautbaren.

Gubernial-Verordnung vom 16. December 1836. Gubernial-Zahl 69014.

193.

Verfahren der Kreisämter bei Pfarr-, Kirchen- und Schul-Patronats-Baulichkeiten auf Cameral- und Fondsgütern.

Die bisherigen Vorschriften bezüglich des Verfahrens der Kreisämter, bei nothwendig werdenden Pfarr-, Kirchen- und Schul-Patronats-Baulichkeiten auf Cameral- und Fondsgütern, sind dermal bei dem erweiterten Wirkungskreise der k. k. Cameral-Gefällen-Verwaltung gegen jenen, welcher der früher bestandenen Staatsgüter-Administration bezüglich der Verwaltung der Staats- und Fondsgüter zustand, nicht mehr in ihrem vollen Umfange anwendbar.

Zur Beseitigung dießfälliger Anstände wird daher hierüber folgende Norm festgesetzt:

Im Allgemeinen bleibt es fortan so wie bisher, Pflicht der Kreisämter darüber zu wachen, und darauf anzudringen, und zwar sowohl bei Cameral- als Fondsgütern, daß bei Pfarren, Kirchen und Schulen, die nach dem Inventar bestehen sollenden Gebäude, da wo sie mangeln, neu und vorschriftmäßig erbaut, und die schadhaften in zweckentsprechenden normalmäßigen Zustand hergestellt, und so aufrecht erhalten werden.

Eben so bleibt die bestehende Norm aufrecht, daß die Curatgeistlichkeit und das Schulpersonale dasjenige, was sie zur Aufrechthaltung der Integrität des fundus instructus oder Inventars, an Baulichkeiten nothwendig finden, in so weit dessen Herstellung den Patronen obiegt, dießfalls sich zuerst an die Patronats-Herrschaft, und erst dann wenn, sie dort keine oder nicht genügende Abhilfe erhalten, deßhalb an das Kreisamt verwenden.

Auch bleiben die Bau- und Bauconcurrenz-Vorschriften wie bisher in ihrer vollen Wirksamkeit.

być ma, żadne zwrotne wynagrodzenie podatku iuż opłaconego, dla właścicieli budynków na koszary obróconych, mieysca mieć nie powinno.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe dla wiedzy i stosowania się w wydarzonych przypadkach z tym dodatkiem uwiadomione zostaią, by to naywyższe postanowienie przez Zwierzchności obwodów podatkowych obwieszczone było.

Rozporządzenie gub. z dnia 16. Grudnia 1836 pod l. gub. 69014.

193.

Postępowanie Urzędów cyrkułowych, co do parafialnych, kościelnych i szkolnych budów patronatu, w dobrach kameralnych i funduszowych.

Dotychczesne przepisy odnośnie do postępowania Urzędów cyrkułowych przy staiących się potrzebnémi parafialnych, kościelnych i szkolnych budowach patronatu w dobrach kameralnych i funduszowych, nie są iuż teraz przy rozszérzonym zakresie działania c. k. Administracyi dochodów kameralnych, w porównaniu z zakresem, iaki dawnéy Administracyi dóbr skarbowych i funduszowych odnośnie do zarządu dobrami skarbowémi i funduszowémi, przynależał, w swoiéy zupełnéy obiętości stosownémi.

Dla usunięcia w tym względzie zayść mogących wątpliwości, stanowi się zatém w tym przedmiocie następuiące prawidło:

W ogólności pozostaie nadal, iak i dotąd obowiązkiem Urzędów cyrkułowych, czuwać i nalégać na to, a mianowicie tak względem dóbr kameralnych, iak i funduszowych, aby budynki przy parafiach, kościołach i szkołach, podług inwentarza istnieć powinne, tam, gdzie takowe brakuią, na nowo i podług przepisu pobudowane, a uszkodzone do stanu podług przepisu i stosownie do zamiaru restaurowane i w tymże stanie utrzymowane były.

Równietéż utrzymanym zostaie istnieiący przepis, że duchowieństwo parafialne i personale szkolne względem tego, co takowe dla utrzymania całości fundi instructi, albo inwentarza w budowach za potrzebne uznaia, ieżeli restauracya tegoż do patronów należy, wprzód do Dominium patronatu, a dopiéro, gdy ztamtąd żadnego zaradzenia, albo tylko niedostateczną pomoc otrzymaią, w tym względzie do Urzędu cyrkułowego udawać się maią.

Także i przepisy względem budowy i konkurencyi do téyże, pozostaią w swoiéy zupełnéy mocy.

Doch wird das Verfahren bezüglich der Einleitung und Ausführung der Baulichkeit bezüglich der Cameral- dann Fondsgüter von nun an in der Art festgesetzt, daß sowohl die vorkommenden Reparaturen der bestehenden Pfarr-, Kirchen- und Schulgebäude, als auch ganz neue derlei Bauten, eben so behandelt werden, wie auf Privatgütern, da hiefür dieselben Gründe gelten, welche die Normal-Vorschriften vom 11. April 1806 Gub. Zahl 6919, dann vom 15. Hornung 1825 Zahl 1690 veranlaßt haben.

Nach diesen für Privat-Dominien geltenden Vorschriften und unter Berücksichtigung des Kreisschreibens vom 17. Jäner 1812 Zahl 704, sind daher in obgedachter Beziehung auch die Staats- und Fondsgüter zu behandeln.

Gubernial-Verordnung vom 20. December 1836. Gub. Zahl 54977.

194.

Bestimmung des Tages, von welchem geistliche Beneficiaten das Recht zum Bezuge der Beneficiat-Einkünfte erlangen.

Seine k. k. Majestät haben mit allerhöchster Entschließung vom 31. October d. J. zu bestimmen befunden, daß von nun an der Tag der canonischen Institution als derjenige anzusehen und zu behandeln sey, von welchem an, geistliche Beneficiaten das Recht zum Bezuge der Beneficiat-Einkünfte erlangen, wobei es sich von selbst versteht, daß sie von eben diesem Tage an, des Rechtes zum Bezuge der Einkünfte eines früher besessenen Beneficiums verlustig werden.

Wovon sämmtliche k. k. Kreisämter und Consistorien in Folge des hohen Hofkanzlei-Decrets vom 7. v. M. Z. 29032 zur Wissenschaft und künftigen Darnachachtung verständigt werden.

Gubernial-Verordnung vom 20. December 1836. Gubernial-Zahl 72964.

195.

Maßregeln zur Sicherstellung der Aerarial-Ersätze, welche theils hinter verstorbenen, theils bei jenen Beamten aushaften, die durch Beförderung oder aus Dienstes-Rücksichten in einen anderen Dienstort übersetzt werden.

Zur Sicherstellung des hohen Aerars in Beziehung auf Aerarial-Ersätze, welche theils hinter verstorbenen, theils bei denje-

Wszelakoż postępowanie co do przygotowania i wyprowadzenia budowli, odnośnie do dóbr kameralnych i funduszowych, stanowi się odtąd w ten sposób, że tak z zachodzącémi reparacyami istnących budynków parafialnych, kościelnych i szkolnych, iakoteż z całkiem nowémi budowami tychże podobnie tak postępowano być ma, iak w dobrach prywatnych, gdyż względem tychże ważą też same zasady, które do przepisów normalnych z dnia 11. Kwietnia 1806 pod liczbą gub. 6919, tudzież z dnia 15. Lutego 1825 pod liczbą 1690 powodem były.

Podług tych zatém, dla Dominiów prywatnych ważących przepisów, i względnie na okólnik z dnia 17. Stycznia 1812 pod liczbą 704, należy także w powyższym względzie z dobrami skarbowémi i funduszowémi postępować.

Rozporządzenie gub. z dnia 20. Grudnia 1836 pod l. gub. 54977.

194.

Oznaczenie dnia, od którego duchowni beneficyaryusze otrzymuią prawo do pobiérania dochodów beneficyów.

Jego c. k. Mość naywyższą uchwałą z d. 31. Października r. b. raczył postanowić, że odtąd iako dzień instytucyi kanoniczney za takowy uważanym i uznanym być ma, od którego duchowni beneficyaryusze nabywaią prawa do pobiérania dochodów beneficyów; przyczém atoli samo z siebie rozumie się, że ciż od tego dnia zacząwszy, tracą prawo do pobiérania dochodów z beneficyum dawniey posiadanego.

O czém wszystkie c. k. Urzędy cyrkułowe i Konsystorze w skutek dekretu wysokiéy Kancelaryi nadworney z dnia 7. z. m. za liczbą 29032 dla wiedzy i przyszłego stosowania się uwiadomione zostaia.

Rozporządzenie gub. z d. 20. Grudnia 1836 do liczby gub. 72964.

195.

Prawidła w celu zabezpieczenia zwrócić się maiących należytości skarbowych, które częścią po zmarłych, częściątež u tych urzędników zaległe są, którzy przez promocyę, albo ze względów służby na inne mieysce przeniesionymi zostaią.

Dla zabezpieczenia wysokiego Skarbu, co do zwrócić się maiących należytości skarbowych, bądź to u umarłych, lub

nigen Beamten aushaften, die entweder aus Anlaß ihrer Beförderung, oder aus Dienstesrücksichten in einen anderen Dienstort übersetzt werden, dann zur Beseitigung der mit der Hereinbringung derlei Ausstände verbundenen Schreibereien, wird den k. Kreiskassen zur künftigen Richtschnur vorgeschrieben:

a) Für den Todesfall eines Beamten nach erhaltener dießfälliger Eröffnung von Seite des k. Kreisamtes, welche immer sogleich zu geschehen hat, sämmtliche hinter dem betreffenden verstorbenen Beamten aushaftende wie immer Namen habende Aerarial-Ersätze, oder ihm allenfalls gebührende Guthabungen, ohne Verzug und ohne irgend eine besondere Aufforderung abzuwarten, den k. Kreisämtern mit aller Genauigkeit und Verläßlichkeit auszuweisen.

Die k. Kreisämter haben hierauf falls eine Ausgleichung zwischen den Ersätzen und Guthabungen thunlich ist, solche unaufgehalten mittelst der betreffenden Verlassenschafts-Abhandlungsinstanz bewirken zu lassen, im widrigen Falle aber die sich als wirkliche Aerarial-Forderungen darstellenden Ersätze, schleunigst der k. Kammerprocuratur zur dießfälligen unverzüglichen Sicherstellung mitzutheilen, und hievon die Anzeige zu erstatten. Durch diese Anordnung wird aber die für jeden Todesfall eines Beamten vorgeschriebene Anzeige wegen der Besoldungs-Einstellung nicht aufgehoben. Dagegen ist

b) für den Fall einer Uebersiedlung eines Beamten, mit demselben jedesmal eine förmliche Rechnungsausgleichung zu treffen, und daß solche Statt fand, demselben hierüber von der k. Kreiskasse ein Certificat zu übergeben, womit er sich bei dem Kreisvorsteher auszuweisen haben wird.

Diese zur Sicherheit des allerhöchsten Aerars nothwendige Maßregel hat vorzüglich die Uebersicht zum Zweck, ob der betreffende Beamte alle erhaltenen Vorschüsse wirklich verrechnet, und die ihn treffenden Ersätze geleistet hat; ein Umstand, der für den austretenden Beamten eben so, wie für das Kreisamt bei den nachfolgenden Verhandlungen von Wichtigkeit ist, um über beide die erforderlichen Daten schon vorbereitet zu haben. Diese Maßregel darf aber keineswegs zum Anlaß dienen, um den Termin der Abreise eines Beamten auf seinen Bestimmungsort irgend zu verzögern, was auch bei ordentlich geführten Vormerkungen nicht leicht einen Aufenthalt verursachen kann.

Für die pünctliche und genaue Befolgung dieser Verordnung, welche sämmtlichen Kreisamtsbeamten zur Wissenschaft und Nachachtung mitzutheilen ist, werden die Kreisvorsteher und Kreiskasse-Oberbeamten verantwortlich erklärt.

Gubernial-Verordnung vom 21. December 1836. Gubernial-Zahl 70421.

też u takich Urzędników zaległych, którzy, albo z powodu promocyi swoiéy, albo ze względu służby na inne mieysce urzędowania przeniesionymi zostaią; tudzież dla usunięcia połączonéy z odzyskaniem tych zaległości pisaniny, przepisano zostaie dla Kass cyrkułowych za prawidło w przyszłości: by

a) w przypadku śmierci urzędnika, po otrzymaném w tym względzie uwiadomienin od Urzędu cyrkułowego, które zawsze natychmiast nastąpić powinno, wszystkie u zmarłego urzędnika zaległe, z iakiegokolwiek stosunku pochodzące należytości skarbowe, lubteż to, co iemu należy się, niezwłocznie i bez osobnego snadź wezwania, c. k. Urzędom cyrkułowym z naywiększą dokładnością wykazywały.

Urzędy cyrkułowe, ieżeli wyrównanie między należytościami skarbowémi i urzędnika stać się może, takowe bez wszelkiéy zwłoki za pośrednictwem dotyczącéy Instancyi pertraktniącéy wyiednać powinni; w przeciwnym zaś razie należytości skarbowe, które istotnie do zwrócenia Skarbowi pokażą się, iak nayrychléy c. k. Prokuraturze Kamery dla niezwłocznego zabezpieczenia tychże wskazać i o tém donieść maią. Tém rozporządzeniem atoli nie znosi się doniesienia przepisanego na każdy przypadek śmierci urzędnika, dla zastanowienia płacy tegoż. Przeciwnie zaś

b) na przypadek przeniesienia urzędnika, należy z tymże każdego razu formalne obrachowanie zrobić i że takowe nastąpiło, temuż na to certyfikat z c. k. Kassy cyrkułowéy wydać, którym tenże przed naczelnikiem cyrkułu wywieść się ma.

To, dla zabezpieczenia naywyższego Skarbu potrzebne postanowienie, ma osobliwie na celu ewidencyę, czy urzędnik dotyczący ze wszystkich otrzymanych przedpłat istotnie wyrachował się i wynagrodzenia onegoż dotyczace zwrócił; okoliczność, która dla występuiącego urzędnika, równie, iak i dla Urzędu cyrkułowego przy następnych rozprawach ważną staie się, aby na oboie potrzebne daty przygotowane mieć. Wszelakoż to postanowienie nie może nigdy do tego być powodem, aby termin odiazdu urzędnika do mieysca przeznaczenia zwlécz, co też przy porządnie prowadzonych prenotacyach nie łatwo przyczyną zwłoki stać sie może.

Za punktualne i ścisłe zachowanie przepisu ninieyszego, który wszystkim urzędnikóm cyrkułowym dla wiedzy i stosowania się udzielonym być ma, czynią sie odpowiedzialnymi naczelnicy Urzędów i zwierzchnicy Kass cyrkułowych.

Rozporządzenie gub. z d. 21. Grudnia 1836 pod liczbą gub. 70421.

196.

Die richtige Einzahlung der Findelaufnahmstaxen haben die Kreisämter in Evidenz zu halten und zu überwachen.

Die bisherige Erfahrung lehret, daß die Findelaufnahmstaxen für die in die hiesige Aerarial=Findelanstalt abgegebenen Findelkinder von den zahlungspflichtigen Partheien, noch mehr aber bei den Kreisgemeinden durch die längste Zeit in Rückstand bleiben, wodurch der Findelfond in seiner Einnahmsquelle ganz aufliegt, was schon zu öftern Erinnerungen und Ausstellungen der k. k. hohen Hofkanzlei Anlaß gegeben hat.

Da diesem Uebelstande nicht anders als durch eine sorgfältige Thätigkeit und Wachsamkeit der k. Kreisämter über die Anrepartirung und Einbringung der den k. Kreisämtern periodisch ausgewiesenen Findelaufnahmstaxen gesteuert werden kann, so findet man den k. k. Kreisämtern mit Bezug auf die letzte Normalweisung vom 6. Juli 1835 Zahl 35914 zu erinnern, sich jedesmahl der schleunigsten Amtshandlung über die rückständigen Findelaufnahmstaxen zu befleißen, die richtige Einzahlung von Amtswegen in Evidenz zu halten und zu überwachen, und nicht erst Nachweisungen der Kreiskassen oder Betreibungen von hieraus abzuwarten, sondern gleich von Amtswegen die nicht eingehaltene Zahlung mit allem Nachdruck um so mehr zu verfolgen, als die Beträge nur kleine und somit von Partheien und Kreisgemeinden leicht zu erschwingen sind.

Gubernial=Verordnung vom 22. December 1836. Gubernial=Zahl 73649.

197.

Verfahren bei Herstellung und Erhaltung der die Ortschaften durchschneidenden Aerarial-Strassenstrecken.

Zu den Kosten, welche die Durchfahrtsgemeinden dem ärarischen Strassenfonde bei der Erhaltung der die Ortschaften durchschneidenden ärarischen nicht gepflasterten Strassenstrecken nach dem hohen Hofdecrete vom 26. September 1835 Z. 24127 §. 2, in Gemäßheit der allerhöchsten Entschließung vom 2. Juli 1835 zu vergüten haben, ist der bloße Verbrauch einer größeren Quantität des Beschotterungs=Materials, als für die anstossen=

196.

Urzędy cyrkułowe utrzymywać maią w ewidencyi dokładne opłacanie tax za przyięcie podrzutków i tego pilnować.

Doświadczenie dotychczasowe przekonywa, że taxy za przyięcie podrzutków do tuteyszego skarbowego zakładu podrzutków oddanych, u stron takowe opłacać obowiązanych, a bardziéy ieszcze u gmin po cyrkułach, przydłuższy czas zalegaią, przez co fundusz podrzutków w źródłach swoiego dochodu całkiem upada, co iuż nie raz i dosyć często wysokiéy c. k. Kancelaryi nadwornéy powód dało do upomnień i wytknięcia tego nieporządku.

Gdy téy szkodliwéy niedogodności inaczéy zapobieżono być nie może, iak przez troskliwą czynność i czuwanie c. k. Urzędów cyrkułowych na rozkład i wybieranie Urzędóm cyrkułowym wykazywanych tax przyięcia tych podrzutków; przeto Rząd kraiowy spowodowanym iest Urzędóm cyrkułowym odnośnie do ostatniego przepisu normalnego z dnia 6. Lipca 1835 pod liczbą 35914 przypomnieć, by zawsze iak nayskorzéy co do zaległych tax przyięcia podrzutków swóy urząd pełniły, opłatę rzetelną z urzędu w ewidencyi utrzymywały nie czekaiąc dopiéro wykazów Kass cyrkułowych, lub tuteyszych przynagleń, ale zaraz z urzędu nieodebrane opłaty z wszelką dosadnością exekwowały tém snadniéy, ile że ilości te są drobne, a zatém przez strony i gminy cyrkułowe łatwe do uiszczenia.

Rozporządzenie gub. z d. 22. Grudnia 1836 pod liczbą gub. 73649.

197.

Postępowanie w budowaniu i utrzymywaniu pasów gościńca skarbowego posady przerzynaiących.

Do wydatków, które gminy na przeiazdach położone, funduszowi dróg skarbowych przy utrzymywaniu pasów gościńców skarbowych niebrukowanych, posady przerzynaiących, podług dekretu nadwornego z dnia 26. Września 1835 pod liczbą 24127 §. 2, w skutek naywyższego postanowienia z d. 2. Lipca 1835, wynagrodzić maią, spotrzebowanie większéy ilości żwiru (szutru), iak do przypiéraiących na otwartém

den im Freien gelegenen Strassenstrecken erforderlich ist, nicht zu zahlen, sondern nur diejenige Auslage, welche sich aus einer kostspieligeren Constructionsart dieser Strassenstrecken ergibt, welche bloß aus Rücksicht für die Ortsbewohner durch Pflasterung der Strassengräben, Errichtung von Kanälen und andere Vorrichtungen veranlaßt wird, und als entbehrlich unterbleiben würde, wenn die Strasse nicht im Orte, sondern im Freien sich befände.

Diese Erläuterung wird im Grunde des hohen Hofkanzleidecrets vom 24. November 1836 Zahl 30199, als Nachtrag zu dem hierortigen Kreisschreiben vom 31. October 1835 Zahl 61719, mit dem Beisatze zur allgemeinen Kenntniß gebracht, die hohe Hofkanzlei habe über die Frage, ob bloß die Ortsinsassen oder Untertbanen, oder auch die Dominien unter dem in dem hohen Hofdecrete vom 26. September 1835 gebrauchten Audrucke »Gemeinden« begriffen sind, welche die größeren Erhalungskosten bei den ärarischen Durchfahrtsstrassen dem ärarischen Wegfonde zu vergüten haben, mit dem bezogenen hohen Decrete vom 24. November 1836 bedeutet, daß das für die Erhaltung der ärarischen Durchfahrtsstrassen erlassene neue Normale das Verhältniß der Beitragspflicht zwischen dem Strassenfonde und den Privaten zu regeln die Absicht hatte, ohne in den Verpflichtungen der letzteren unter einander eine Aenderung in der bisherigen Verfassung vornehmen, und die Beitragsleistung blos den Ortsgemeinden oder Unterthanen zuweisen zu wollen, wenn die Obrigkeiten oder Jemand anderer zur Erhaltung der Strassen ganz allein, oder zum Theile, nach der Landesverfassung bisher verbunden sind.

Gubernial=Kundmachung vom 28. December 1836. Gub. Zahl 78516.

198.

In welche Stemplungsclasse die Wundärzte zu reihen sind.

Den k. Kreisämtern wird in der Nebenlage ./. ein Exemplar, der mit Zuschrift der k. k. Cameral=Gefällen=Verwaltung vom 15. v. M. Zahl 33635 anher mitgetheilten, an sämmtliche Cameral=Bezirks=Verwaltungen ergangenen Verordnung, über die Entscheidung der hohen k. k. Hofkammer, in welche Stempelclasse die Wundärzte zu reihen sind, zur Wissenschaft zugestellt.

Gubernial=Verordnung vom 29. December 1836. Gub. Zahl 77367.

mieyscu położonych pasów gościńcowych iest potrzebną, liczone być nie ma, ale tylko ten wydatek, który się okaże z kosztownieyszego sposobu budowania takowych części gościńców iedynie ze względu na mieszkańców mieyscowych, brukowaniem rowów, budowaniem kanałów i innémi urządzeniami uskutecznionego, który, iako zbyteczny byłby nie nastąpił, gdyby gościniec nie w posadzie, ale na otwartém polu znaydował się.

Obiaśnienie to, na mocy dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 24. Listopada 1836 pod liczbą 30199, iako dodatek do tuteyszego okólnika z dnia 31. Października 1835 pod liczbą 61719, z tym dokładem do powszechnéy wiadomości podaném zostaie, że wysoka nadworna Kancelaryia na zapytanie, czyli sami mieszkańcy mieyscowi, to iest poddani, albo też i Dominiia pod wyrazem w wysokim dekrecie nadwornym z dnia 26. Września 1835 użytym: »Gminy«, obiętémi są, które do wynagrodzenia znacznieyszych kosztów utrzymania gościńców skarbowych na przeiazdach, funduszowi dróg skarbowych obowiązane być maią; dekretem powołanym z dnia 24. Listopada 1836 zadeklerowała, iż nowy przepis normalny dla utrzymywania dróg skarbowych na przeiazdach, miał iedynie zamiar uporządkowania stosunku powinności przykładania się do tego między funduszem drogowym a prywatnymi, nie przedsiębiorąc między obowiązkami wzaiemnémi tych drugich, iakowéy w dotychczasowéy ustanowie, odmiany, nie chcąc przykładania się do téy roboty samym tylko Gminóm mieyscowym narzucać, ieżeli Zwierzchność, lub kto inny do utrzymania dróg sam ieden, lub w części, podług ustaw kraiowych dotychczas obowiązany był.

Obwieszczenie gub. z dnia 28. Grudnia 1836 pod l. gub. 78516.

198.

Do któréy klassy stęplu chyrurdzy należyć maią.

W annexie .|. otrzymuią c. k. Urzędy cyrkułowe dla wiedzy exemplarz udzielonego tu przy odezwie c. k. Administracy dochodów skarbowych z dnia 15go z. m. pod liczbą 33635 rozporządzenia do wszystkich powiatowych Administracyy kameralnych wydanego, w skutek postanowienia wysokiéy c. k. Kamery nadwornéy, do któréy klassy stęplu chyrurdzy należyć powinni.

Rozporządzenie gub. z d. 29. Grudnia 1836 pod liczbą gub. 77367.

·|·

Verordnung der k. k. galizischen vereinten Cameral-Gefällen-Verwaltung vom 15. November 1836 Zahl 33635 an sämmtliche k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltungen.

Ueber die Anfrage, in welche Stempelclasse die Wundärzte zu reihen sind, hat die hohe k. k. allgemeine Hofkammer unterm 31. October l. J. Zahl 46826/4401 Nachstehendes hieher bedeutet:

Nach dem Hofdecrete vom 26. Mai 1803 Z. 13679/2154 sind nicht nur die Apotheker, sondern alle andern Gewerbs- oder Handelsleute in den Städten, wo sie ihr Gewerbe oder ihre Handlung treiben, und das Bürgerrecht nicht besitzen, in den Fällen, wo die Urkunde nach der Eigenschaft der Person gestempelt seyn muß, als Bürger zu betrachten.

Da nun die Beschäftigung der Wundärzte, (unter denen die Magistri Chyrurgiae keine besondere Classe bilden), mit dem Hofkanzleidecrete vom 24. April 1827 den Gewerben beigezählt wird, so sind dieselben in die Stempelclasse der Bürger desjenigen Ortes zu reihen, wo sie ihr chirurgisches Gewerbe treiben.

199.

Ausmaß der Heil- und Verpflegskosten für die in dem Lemberger Judengemeind-Spitale aufgenommenen mittellosen Kranken der Lemberger und auswärtigen Juden.

Dem Lemberger Judengemeind-Krankenspitale werden zu einer bessern Dotirung des bisher unzulänglichen Einkommens nach Maßgabe des Gubernial-Kreisschreibens vom 13. October 1815 Zahl 38134 §. 9 die Einhebung einer mäßigen Heil- und Verpflegsgebühr für ganz mittellose Kranke, und zwar für einen einheimischen lemberger Juden mit 6 kr., und einen auswärtigen Juden, wenn er in dem hiesigen Judenspitale behandelt wird, mit 10 kr. Conv. Münze täglich zugestanden, welche von der betreffenden Judengemeinde, entweder aus der Gemeindkasse, oder bei deren Erschöpfung im Wege einer Repartition auf die Gemeindglieder, über Ausweisung der Spitalsverwaltung einbringlich zu machen sind.

Wovon die k. Kreisämter sämmtliche Judengemeinden im Kreise zu verständigen, und hiernach über vorkommende Rückstände ihr Amt zu handeln haben.

Gubernial-Verordnung vom 30. December 1836. Gubernial-Zahl 38786.

Rozporządzenie c. k. galicyyskiéy połączonéy Administracyi dochodów skarbowych z dnia 15. Listopada 1836 za liczbą 33635, do wszystkich c. k. powiatowych Administracyy kameralnych.

Na zapytanie, do któréy klassy stęplu chyrurdzy należéć maią, zadeklarowała wysoka c. k. powszechna Kamera nadworna pod d. 31. Października r. b. pod liczbą 46826|4401, co następnie:

Podług dekretu nadwornego z d. 26. Maia 1803 za liczbą 13679|2154 nie tylko aptékarze, ale nawet wszyscy inni professyoniści i kupcy w tych miastach, gdzie swoią professyią, lub handlem zaymuią się i prawa mieyskiego, iako mieszczanie nie maią, w tych razach, gdzie dokument podług kategoryi osoby stęplowanym być musi, iako mieszczanie uważani być maią.

Gdy zatém trudnienie się chyrurga (między którymi Magistri Chyrurgiae oddzielnéy klassy nie czynią), w moc dekretu wysokiéy Kancelaryi nadwornéy z dnia 24. Kwietnia 1827 do professyy przydzieloném zostało, przeto takowych do klassy stęplu mieszczan tego mieysca przyliczyć należy, gdzie swoią chyrurgiczną professyią wykonywaią.

199.

Wymiar kosztów kuracyi i utrzymania za ubogich chorych żydów lwowskich i obcych, do szpitalu lwowskiéy gminy żydowskiéy przyiętych.

Lwowskiemu szpitalowi gminy żydowskiéy, dla lepszego uposażenia niedostatecznego dotąd dochodu, przyznaném zostaie stosownie do gubernialnego okólnika z dnia 13. Października 1815 pod liczbą 38134 §. 9, pobiéranie umiarkowanéy należytości za kuracyę i utrzymanie od całkiem ubogich chorych, a mianowicie za swoyskiego żyda lwowskiego codzieńnie po 6 kr., a za obcego żyda, ieżeli w tuteyszym żydowskim szpitalu léczonym będzie, codzień po 10 kr. m. k., którą należytość od dotyczącéy gminy żydowskiéy z kassy gminnéy, albo ieżeli ta wyczerpaną iest, w drodze repartycyi na członków gminy, na wykazanie zarządu szpitalowego uzyskać należy.

O czém c. k. Urzędy cyrkułowe wszystkie gminy żydowskie w cyrkule zawiadomić i podług tego przy zachodzących zaległościach swóy urząd sprawować maią.

Rozporządzenie gub. z d. 30. Grudnia 1836 pod liczbą gub. 38786.

Alphabethisches Verzeichniß
der
in der Provinzial-Gesetzsammlung des Königreichs Galizien für das Jahr 1836 enthaltenen Verordnungen:

A.

	Zahl der Verordnungen	Seite
Cautionen, für verpachtete städtische Gefälle und Realitäten erlegte; hierüber ist nach dem vorgeschriebenen Formulare ein Ausweis alle Jahr vorzulegen	160	620
Cavallerie-Pferde; wie zur Unterbringung derselben die Ausmittlung der Stallungen und die ausnahmsweise gestattete Miethe derselben zu geschehen habe, dann von wem und auf welche Art diese zu entschädigen sind, und wem ihre Beleuchtung obliege	143	582
Certificate der Kreiskassen über Rechnungsausgleichungen; damit haben sich die Kreisamtsbeamten vor dem Antritte ihrer Uebersiedlung auf andere Dienstorte bei dem Kreisvorsteher auszuweisen	195	746
Chirurgen; welcher Stempelklasse sie unterliegen	198	752
Chirurgie; Bedingungen zur Erlangung der Befreiung von der Militärpflicht für die Doctorats-Bewerber	128	524
— — ; Formulare zur tabellarischen Nachweisung der medicinisch-chirurgischen Schüler in den Hauptberichten über den Zustand dieses Studiums	183	722
Civildienste; wie die Militärkassen die von den Gefällenämtern und Kassen an die in Civildiensten angestellten Militärpersonen bezahlten Pensionsmehrdrittel zu vergüten haben .	57	310
— — -Jurisdiction; (siehe Gerichtsbarkeit).		
— — -Uniform; Ergänzung derselben rücksichtlich der Beinkleider, in welchen die Staats-Beamten bei feierlichen Gelegenheiten und bei einer Hoftrauer zu erscheinen haben . .	105	454
Ausdehnung dieser Vorschrift auf das Lehrpersonale	151	600
" " " auf die Magistrats-	168	682
" " " und Postbeamten	182	720
Classen-Cataloge; (siehe Kataloge).		
Classification des Fleißes der Schüler; wie dabei die Professoren zu verfahren haben .	191	742
Commerzial-Waaren-Stempelamt von Wadowice an den Gefällenwache-Respicienten in Myślenice übertragen . . .	184	726
Commissionen; (siehe Untersuchungen).		

D.

F.

G.

	Zahl der Verordnungen	Seite
klärungen enthaltenen frommen oder gemeinnützigen Anordnungen, zu benehmen haben.	147	592
Geschäfts-Führer oder Agenten öffentliche; in welchem Betrage sie die Caution leisten müssen	52	296
— -Schriften; wie die Taxämter mit den dabei beanständeten Urkunden, Eingaben u. s. w., die eine Uebertretung der Stempel-Vorschriften anzeigen, zu verfahren haben .	169	682
Geschirre von Packfong; Vorsichtsmaßregeln bei der Verfertigung und bei dem Gebrauche derselben	123	508
Gesellen; Abstellung der bei den Lederer-Gesellen bestehenden Unfüge und Mißbräuche . .	11	28
Gesetze; Einführung derselben für Zoll- und Staats-Monopole	1	2
— — für Gefällsübertretungen . . .	2	6
— — ; Vorschrift über die Anwendung des Strafgesetzes über Gefällsübertretungen . .	42	238
— — ; Uebertretungen der Vorschriften über die städtischen Linienmäuthe und das Erzeugungs-Entgelt, sind nach dem Strafgesetze über Gefällsübertretungen zu behandeln . .	54	306
— — ; Anwendung des Strafgesetzes über Gefällsübertretungen auf die Uebertretungen der Verzehrungssteuer Vorschriften . . .	64	326
— — ; Vorschrift über das Strafverfahren bei Gefällsübertretungen, die sich im Verkehre über die Zwischen-Zolllinie ergeben . .	85	406
— — ; Erläuterung über die Anwendung des Strafgesetzes für Gefällsübertretungen auf die ungestempelten oder nicht klassenmäßig gestempelten bei politischen, Cameral- oder Militär-Behörden vorkommenden Eingaben, dann daß die Taxämter von dem Strafverfahren nicht ablassen dürfen	101	446
Gesuche um Entlassung vom Militärstande; welche Behelfe und Daten sie enthalten müssen .	75	394
— — ungestempelte oder nicht klassenmäßig gestempelte, bei den politischen, Cameral- oder Militär-Behörden vorkommende; in wie ferne sie nach dem Strafgesetze über Gefällsübertretungen in Strafanspruch zu ziehen sind .	101	446

J.

K.

51 *

M.

	Zahl der Verordnungen	Seite
Militär-Pflicht unterliegende, jedoch das militärpflichtige Alter noch nicht erreichte Individuen, können vorhinein einen Vertreter stellen	96	434
— — — , derselben vom 25. bis zum 29. Altersjahre unterliegende Individuen; wann sie als Stellvertreter angenommen werden können, und daß ein solcher Vertreter nicht eben demselben Dominium wie jener, den er vertrete, unterthänig seyn müsse . . .	96	434
— — — ; von dieser sind die Doctoren der Rechte, Medicin und Chirurgie, dann die Advocaten ganz, dagegen diejenigen, die nach vollendeten Studien sich für ein Doctorat vorbereiten, oder als Practicanten und Auscultanten in landesfürstliche Dienste treten, dann die Doctoren der Philosophie, nur zeitlich befreit	128	524
— — -Quartiere sind für die in den Beschälstationen commandirten Officiere für die ganze Beschälzeit unentgeltlich zu sichern .	67	360
— — -Recrutirungs-Instruction; wird in Absicht der zu stellenden Stellvertreter erläutert	96	434
— — -Stallungen; Grundsätze, nach welchen zur Unterbringung der Cavallerie-Pferde die Ausmittlung der Stallungen und die ausnahmsweise gestattete Miethe derselben zu geschehen habe, dann von wem und auf welche Art diese zu entschädigen sind, und wem ihre Beleuchtung obliege	143	582
— — — ; Vorkehrungen wegen Conservirung und Beaufsichtigung der ärarischen Stallungen und der auf den Stallplätzen aufzustellenden Merkzeichen	166	676
— — -Stations-Commanden haben die Maßregeln zur Verhinderung der Lustseuche einvernehmlich mit den Ortsobrigkeiten zu erwägen	20	44
— — -Stellvertreter; Belehrung, wann als solche die ausgedienten Capitulanten angenommen werden können . . .	96	434
— — — dürfen von jenen, die das militärpflichtige Alter noch nicht erreicht haben, vorhinein gestellt werden	96	434

O.

P.

Q.

S.

53 *

T.

Z.

Spis alfabetyczny

rozporządzeń, w Zbiorze ustaw prowincyonalnych Królestw Galicyi i Lodomeryi za rok 1836 zawartych.

B.

D.

H.

J.

	Liczba rozporządzenia	Stronica

M.

N.

T.

U.

X.

Z.



